



**ELIZ - ABESTIAK**



N- 275810

2RV  
3480

ARGIA

# ELIZ-ABESTIAK



JAUNGOIKO - ZALE'ren IRARKOLAN

AMOREBIETA 1925

*Gazteiz 'ko Eliz-ereseriti Batzor-  
dearen baimenaz.*

*Jabedun abestiak, beren egile  
-jaben baimenaz argitara-  
tzen dira.*

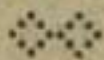


**Aita Santuaren Onespena**



SECRETARIA DI STATO

DI SUA SANTITÀ



N.º 38080  
DA CITARSI NELLA RISPOSTA

*Dal Vaticano, 17 Gennaio 1925.*

*Rev. mo. Signore,*

*Devo alla S. V. Rev ma i pater-  
ni ringraziamenti della Santità Sua  
per il filiale omaggio del Manuale  
di preghiere Argi Donea intenso a*

*promuovere in mezzo a coteste buone popolazioni il culto della pietá cristiana nello spirito della Santa Liturgia.*

*Ben lieto di una pubblicazione che é, nel tempo stesso, opera nobilissima di fraterna caritá spirituale, l' Augusto Pontefice forma per essa i miglicri voti; e mentre si augura dal libro i piú abbondanti frutti in ordine alla vita religiosa e devota, paternamente invia al zelante Autore l' Apostolica Benedizione.*

*Mi é grato aggiungere il paterno compiacimento di Sua Santitá per l'altro nobilissimo Manuale «Eliz-Abestiak»; e nel presentarle i miei personali sinceri ringraziamenti per il delicato pensiero avuto a mio riguardo, mi valgo volentieri de l'incontro per professarmi con sensi di stima*

*Rev. mo Signore*  
**Victor Garitaonandia**  
*Direttore dell' «Argia»*  
SAN SEBASTIAN

*di V. S. Rev. ma*  
*affm. mo per servirla*  
P. Card. **Gasparri.**

# Aita Santuaren Onespena

(EUSKERATUTA)

*Batikanotik, 1925 Ilbeltza 17.*

*Jaun agurgarria:*

*Zuri Aita Santuaren eskerik  
xamur-bizienak eman bear dizki-  
tzut, seme on batek bezela, aitari  
eskeñi diozun Otoi-liburu Argi Po-  
nea gatik, zuen eñi oietan kristau  
-bizitza bizkörtzeko eratua, ta Eliz  
-araudi doneari aiñ egokitua.*

*Orobat, biotzen anaitasun mai-  
tagarirako argiratu dan idazti bi-  
kain ori Aita Santu berak atsegin  
aundiz begiratu du, ta oso zabal-  
dua ikusi nai luke; ta jaungoikozko  
emaitz (frutu) ugariak ekariko di-  
tuala uste izanik, bere Onespena  
(Bendizioa) Eleiz-liburu ofen Egi-  
le zintzoari biotz-biotzetik ematen  
dio.*

*Pozgari zait onekin batean bes-  
te esku-liburu eder-bikain «Eliz*



*Abestiak» ere Aita Santuari atse-  
gin zaiola adiraztea, eta neregana-  
ko oroipen xamur ordez nere es-  
kerik zintzoenak agertuaz, poztu-  
tzen naiz aldi au egoki datořkida-  
lako zureganako nere oniritziak ai-  
tořtuaz, biotzez eskeintzeko J. A.  
ořen zerbitzari.*

*P. Kardenal Gasparri.*

«ARGIA»'ren Zuzendari  
**Garitaonandia'tar Bitor**  
Jaun Agurǵaria  
DONOSTIA



## EUSKALDUN ELIZTAŖ GUZIEI

*”AŖgia”k eliz-abesti sariketa (1) iragaŖtzean onela zion:*

*«EliztaŖak elizara dijoazenian, ez dute aboz mutu-ta egon beaŖik. Ondo txetuak datoz EŖoma'tik ontakiko aginduak. Guziak abestu: ez ordea txalanpaka, gizonki ta tajuz baño. Aboz eresten dana indaŖmen aundia izan oi da sinismenaren sustrayak sendotzeko. ¿Ori nork uka? ¿Ori nork ez daki?»*

*Guziak abestu: bai; gizonak, emakumeak, auŖak, zâŖak, guziak dute elizan abestutzeko eskubidea ta eginbidea, eta guziak beaŖ dute abeslari izan.*

*Sinistedunen, fededunen biotzak unkitzeko, abesti edo kantu edeŖ bat aditzea baño bide egokiagorik ez degu. Elizako eŖi-abesti edeŖ batek, mixiolariaren itzaldi aundi batek*

---

(1) Eliz-abestien sariketa oŖtan, lenengo saria Jesus'en Lagundi'ko Azpiazu'taŖ Joakin Abak irabazi zuen.

*baño obeki arduratu ta onerazten ditu kris-  
tauen biotzak.*

*«Ez diteke deus (Gotzai jaun batek dio)  
gozoagorik, érezagorik, fededunen biotzak  
obeki atzeman ditzakenik: kanta, beraz,  
Jaungoikoa gorestekoa. Otoitzik onena kan-  
tatuz egiten da»*

*Ona Agustin Deunak zer dion: «¡Jainko  
ona, zer negararak egiten nintuan Zure elize-  
tatik beti Zuregana altxatzen diran kan-  
tu gozo ederak entzuten nintuelarik! Gaine-  
titako itz oiek ene belarrietan sartzen zirela-  
rik, aiekin batean Zure egi aundiak sartzen  
ziran, eztiki, nere biotzean: oartzan nintzan  
garitsuago nintzala: ene negararak erortzen  
ziran beti, eta zer zoriona enetzat aiek ixur-  
tzean!»*

*Zezenia Deunak, organu laguntzaz abes-  
turik Jaunari bere otoitzak zuzentzen zizkan:  
Cantantibus organis, Cœcilia Domino decan-  
tabat. Kanta dezagun guk ere (idazle batek  
dion bezela) «era batez bi aldiz otoi egiñik»;  
abestutzea, kantatzea, otoi bikoitza baita.*

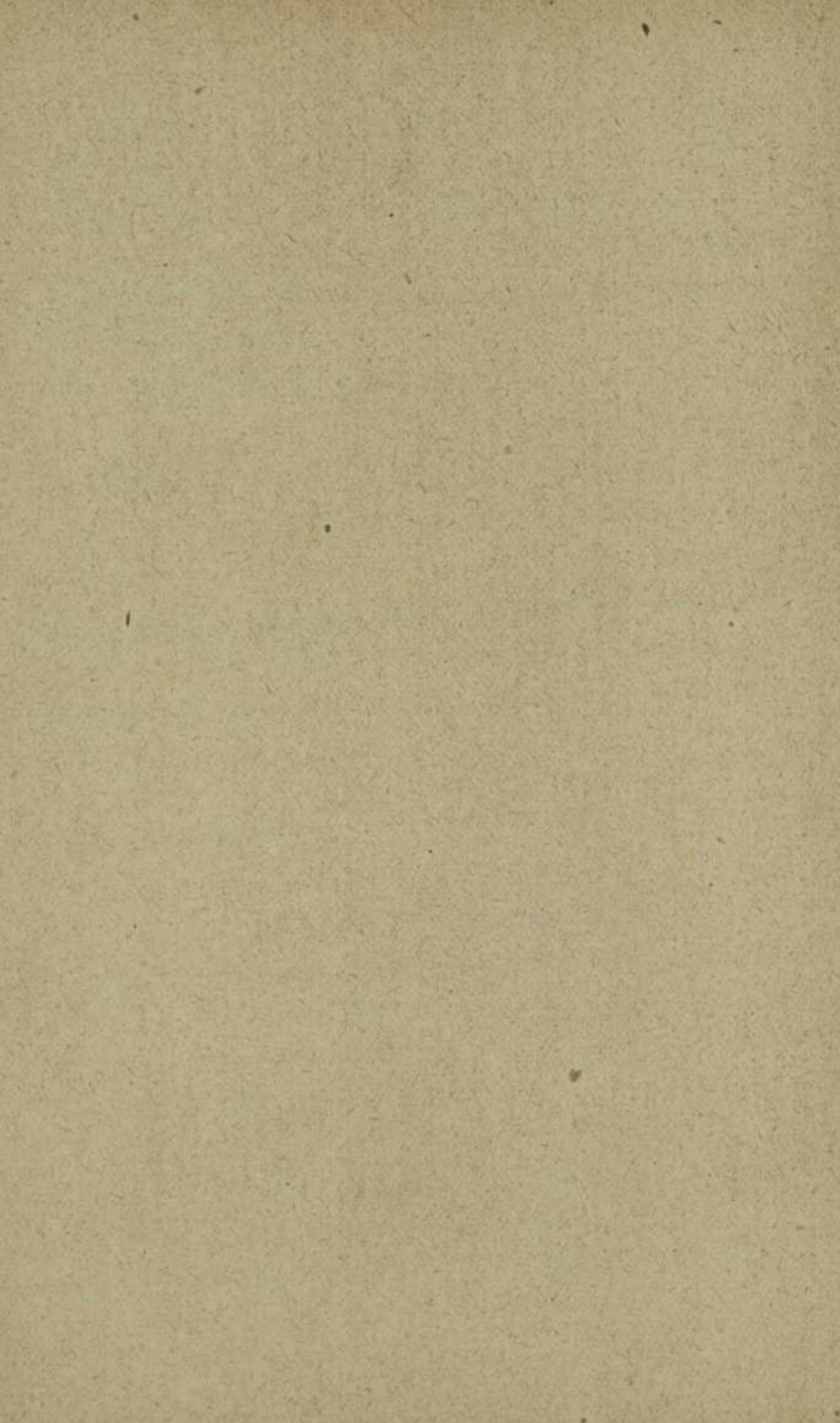
*«Oretarako ordea ('Argia'k zion aldi ar-  
tan), on uts-utsa litzake abesti érexenen ta  
goxoenen txorita; ta kristau bakoitzak bere  
liburuñoa sakelean daramalarik elizaratzen  
danen txandetan, abestirako gertu letoñke.»*

*Ona emen txorita ori, Erroma'ko ta Gazteiz'ko agindu-arauz egiña. Eri-abesti jatorrez gañera, ereslari bikain ta ospetsuenak egindako eri-abesti egoki, goxo ta erexak, bilduma ontan arkituko dituzute.*

*Lenbailen ikasi ta abestu Euskaleriko Eliz guzietan, elizkizunak ospatu, Erroma'ko Aita'ren ta Gotzaina'ren gogoak bete, eta Jaungoikoa omendu dezazuten.*

**Argia**







## GOIZEKO OTOITZAK

---

(Juungoikoak egun berri bat eman dizu, Zure lenengo eginbeara izan bedi, biotz-begiak zerura jasotzea, orain astera zoazen egun berri au Jaungoikoari oso-  
osorik eskeintzeko.

Egizu, beraz, jeiki ta bereala, ur bedeinkatua artuta  
«Gurutze antza» esanaz;

Gurutze santuaren † señaileagatik gure †  
etsaiengandik zaitu gaitzazu † gure Jaun eta  
Jaungoikoa.

Aitaren eta Semearen † eta Espiritu Santua-  
ren izenean. Alaxen.

*(50 eguneko barkapenak egiten dan bakoitzean.*

*(100 » » ur bedeinkatua artuta eginda).*

*Esan gero:*

**N**ERE Jaungoiko maitea: kristau onari dagokion  
bezela nai det gauñ bizi. Zure laguntza-es-  
ke nator, orain. Eman zadazu Jesu - Kristo  
gure Erosleak bere biotz-nekezko irabazien bi-

dez. Aitaren, Semearen eta Espiritu Santuaren izenean. Alaxen.

*Sinispén, itxaropen eta maitetasun egintzak*

**Z**UGAN sinisten det, Jauna, Egi útsa zeralako. Zugan itxaropena daukat, Jauna, Sinisgafia zeralako.

Maite zaitut, Jauna, Ona zeralako.

• (7 urte ta 7 berogeiko barikapenak bakoitzean).

*Jaungoikoaren aurrean jarita, agurtu zazu.*

**J**AINKO Guzialdun eta Betikoa, Aita, Semea ta Espiritu Santua, iru notin edo personetan Jaungoiko bakara zerana! Emen zure aurrean auzpezturik, zeruko done (santu) ta aingeruekin batean biotz barendik agurtzen zaitut, nere Egile ta Jaun bakara Zu zeralako.

*Egiten dizkigun mesedeaz, eskerak eman*

**N**ERE Jaungoiko maitea! Esker ugariak demazkitzut egin dizkidazun mesede guztiguztiakatik, eta batez ere, ezer-ezetik sortuta, Jesu-Kristo zure Semearen odolaz, ber-erosi, Eliz-amaren seme egin eta gauñdaño bizia gorde didazulako.

*Obenari (pekatuari) iges egiteko asmo sendoa ar ezazu.*

**J**ESUS agurgarria! ¡Onbide (birtute) guztien eredu ta ispilua! Zure antzekoa izaten sayatuko naiz gau. Zu bezela paketsua, eramankoa, apala, garbia, maitetasunez betea agertu nait; eta batez ere, oben (pekatu) lañari itzul-egiteko bide guztiak artu ta alegin osoak egingo ditut. Alaxen.

*\*Eskeñ-mesede beñiak eskatu.*

**N**ERE Jaungoiko maitea! Nere argaltasun eta ezerezkeria argi-argiro ezagutzen dituzu, ta badakizu nerez ezer ez naizela, ta zure laguntza gabe ezer ez nezakeala; indartu nazazu ta lagundu zaidazu, inoiz auferantzean zure biotza ez naigabetzeko, ta nere eginbeñak beti ongi betetzeko, otoitz eta lanbide oieri agindutako bañkapenak irabaziaz gañera.

«Aita gurea»

**A**ITA gurea, zeruetan zaudena, santifikatua izan bedi zure izena: betor gugana zure eñeina: egin bedi zure borondatea zeruan bezela luñean ere. Emaiguzu gau gure eguneroko



ogia: bařka zaizkiguzu gure zořak, guk geren zořdunai bařkatzen diegun bezela: ez gaitzazu utzi tentazioan erortzen, baizikan libra gaitzazu gaitzetik. Alaxe.

«Aguř Maria».

**A**GUR, Maria, graziaz betea: Jauna da zurekin: bedeinkatua zera zu andre guztien arřean, eta bedeinkatua da zure sabeleko frutua Jesus. Santa Maria, Jaungoikoaren Ama, eřegutu ezazu gu pekatarioen alde orain eta gure eriotzeko orduan. Alaxe.

«Siñisten det»

**S**INISTEN det Jaungoiko Aita alguztidun, zeru-lurēn egilea, ta bere Seme bakař Jesukristo gure Jauna: Espiritu Santuaren egitez sořtu ta Andre Maria Birjiņagandik jaio zana, Pontzio Pilatoren mendean nekaldua, gurutzean iltzatua ila ta obiratua izan zana, inpernuetara jetxi ta irugařen egunean ilen arřetik piztu zana: zeruetara igo ta Aita Jaungoiko alguztidunaren eskui-aldetik eseririk dagoana: andik biziak eta ilak epaitzera etořiko dana. Sinisten det Espiritu Santua: Eliza Santu, Katolikua: Santuen alkař-

tasuna: pekatuen paikapena: aragiaren piztura, betiko bizitza. Alaxe.

«Jesukristo neure Jauna»

**J**ESUKRISTO nere Jaun, Jaungoiko ta gizon egiazko, nere egile ta salbatzaile ori, zerana zeralako ta gauza guztiak baño maiteago zaitudalako, damu det biotz-biotzez, damu det zu naigabetua: asmo sendoa aitzzen det ez geiago pekaturik egiteko, pekaturako bide guztiak utzi, aitoritu ta oben-nekea betetzeko. Alaxe.

Jesusen Biotzari Otoitza

(eguneroko lanak eskeintzeko)

**N**ERE Jesus maitea! Mariaren biotz garbiaren bitartez, gauko eskari, neke ta eginkizun guztiak eskeintzen dizkitzut, egiten zaizkizun iraiñen orde, ta zure Biotz Santuaren beste gogo guzietarako. Batez ere Apostoltasunekoai il ontan izendatu zaien asmoagatik.

Andre Mariari

**A**NDRE Maria! Nere Ama: zuretzat oso-osorik eskeintzen naiz, ta nere maitetasuna obeki agertzeko, gau eskeintzen dizkitzut nere begi,

entzumen mingain ta naizen guzi-guzia. Zurea naiz bada, Ama Erukitsua; zaitu ta gorde nazazu zure gauza ta aberastasuna bezela.

(100 eguneko barikapenak, «Agur Maria» esanaz gañera, goiz eta aratsean).

Gero Iru «Agur Maria esazkizu, ta ondoren:

«Zure Soitze garbiagatik Andre Maria, nere gorputz-anima garbitu.

(300 eguneko barikapenak)

(Iru «Agur Mariak» goiz-aratsetan esatea, santu askok euki duten oitura goragaña da. Ligorio'tar Alfonso deunak, eriotz on baten bidez, *zerua iritxiko duela dio*, goiz ta aratsean, iru «Agur Mariak» esaten dituen arek.

Jose Peunari

**G**UTZAZ oroitu zaitte, Jose Doatsua, ta zure otoitzaren bitartez, Jesus zure Seme-ordekoai gutzaz eskatu; orobat gure alde jañi zure emazte Birjin Doatsua, Aita ta Espiritu Santuarekin, gizaldi ta gizaldietan, bizi dan eta agintzen duen Jesu-Kristoren Ama.

(100 eguneko barikapenak, egñuean bein)

Aingeru Zaintzaleari  
 Jaunaren Aingerua  
 Berak, nere erukiz  
 Graziz, mesede aundiz  
 Ni zaitzeko autua,  
 Goi-goietako argiz  
 Bide gaizto guzitik  
 Ondo zaitu nazazu,  
 Egun baten ez nadin  
 Inperñuan ondatu.

Eriotz on bat irixteko otoitza

«Zorionekoak Jaungoikoaren besoetan iltzen diranak».

**N**ERE Jaungoiko maitea: gauza agiria da ilko naizela; noiz, ordea, nola ta non, ora ziur ez dakidana. Bakar-bakarrik bai dakit betiko galdua naizela pekatu larripean iltzen banaiz. Maria Birjin Doatsua, Jaungoikoaren Ama deuna, nere alde otoitz egizu, pekataria naiz-ta, orain ta nere eriotz zorian. Alaxe.

(300 eguneko barkapenak, egunean bein).

### *Oarpena*

(Guztiz mesede aundikoa izango dezu goizeko otoitz auen ondoren «Gogo-otoitza» (meditazioa), laburkiro bada ere, egitea).

## AINGERU OTOITZA (Anjelus)

(100 eguneko barikapenak, egunean bein)

Gure aurreko agurgarriak, euskaldun asaba-zarrik, beste oitura eder askoren artean, «Anjelus» esateko oitura goragarri au zeukaten. Eliz tofe zar-zaretik jeixten zan joalearen (kanpaiaren) abots lodia entzun bezin laister bertatik, asitako lanak utzita txapela eskuetan arturik, guztiak, zarrik eta gaztiak, guraso ta umeak, «Anjelus» esaten zuten. Eta orobat pilota-enparantzan jolasean ari ziranak, bat-batean uzten zuten jokoa «Andre Maria» agurtzeko. Euskaldun biotzekoak, gure sorteri edera maite degunok, ez dezagun galtzen utzi alako oitura eder eta garbia.

ŷ. Angelus Domini  
nuntiavit Mariæ

R). Et concepit de Spiritu Sancto

*Ave Maria...*

ŷ. Ecce ancilla Domini

R). Fiat mihi secundum  
verbum tuum

*Ave Maria...*

ŷ. Et verbun caro factum est

g). Jaunaren aingeruak Mariari adirazi zion

e). Eta Espiritu Santuaren egitez sortu zan.

*Agur, Maria...*

g). Ona emen Jaunaren mirabea.

e). Zuk diozun bezela egin bekit.

*Agur, Maria...*

g). Eta Jaungoikoaren semea gizon egin zan

R). Et habitavit in nobis

*Ave Maria...*

Ÿ. Ora pro nobis  
Sancta Dei Genitrix

R). Ut digni efficiamur  
promissionibus  
Christi.

*Oremus*

Gratiam tuam, quæsumus Domine, mentibus nostris infunde, ut qui Angelo nutiante. Christi Filii tui incarnationem cognovimus per passionem ejus et crucem, ad Resurrectionis gloriam perducamur.

Per eundem Christum Dominum nostrum.

Amen.

e). Eta gure artean bi-  
zi izan zan.

*Aguñ, Maria...*

g). Otoitz egizu gure  
alde Jaungoikoaren  
done oñek

e). Jesukristo gure  
Jaunaren aginduak  
irabaz ditzagun.

*Otoitza*

Ixuri ezazu, añen,  
Jauna, gure biotzetan  
zure grazia, Jesukristo  
zure Semearen Giza-  
kundera, Aingeruaren  
esanaz ezagutu gen-  
duanok, bere Nekaldi  
ta Eriotzaren bitartez,  
aintzazko piztuerara  
eldu gaitezten: gure  
Jaun Jesukristo berof-  
engatik.

Alaxe.

*Aingeru-otoitza* egunero iru aldiz esan oi da: goizean, egueórdian eta arátsean, joalearen soñua entzuten danean.

Pizkunde-aldian (Pazkos garian), ondoren jartzen dan «Regina cœli» esaten da (Larunbat-Deuna egunetik, Pentekoste ondorengo larunbat egueórdi arte).

*Aingeru-otoitza* belauniko esan bear da, geienean; larunbat-arátsalde ta igandetan, zutik, «Regina cœli», zutik beti.

### Pazko Aldirako.

#### *Regina cœli*

#### *Zeruko erégiña*

(100 eguneko barkapenak, egunean bein)

Regina cœli lætare

Poztu zaite, Zeruko  
Eregiña

Alleluia.

Jauna gora.

Quia quem meruisti  
portare

Zuk sabelean eramán  
zenduana

Alleluia.

Jauna gora.

Resurrexit sicut dixit

Esan bezela beípiztu  
zan

Alleluia.

Jauna gora.

Ora pro nobis Deum

Jaungoikoari gure alde  
eskatu

Alleluia.

Jauna gora.

Gaude et lætare, Virgo  
Maria,

Poztu ta alaitu, Maria  
Birjiña,

Alleluia.

Jauna goratu.

Quia surrexit Dominus  
vere,  
Alleluia.

*Oremus*

Deus, qui per resurrectionem Filii tui, Domini nostri Jesu-Christi, mundum lætificare dignatus es: præsta quæsumus, ut per ejus Genitricem Virginem Mariam, perpetuæ capiamus gaudia vitæ.

Per eundem Christum Dominum nostrum.

Amen.

Jauna ziñez berpiztu  
da-ta.

Jauna goratu.

*Otoitza*

Jauna, Jesu - Kristo zure Semearen pizkundearekin, luña atsegindu dezuna: aŕen eskatzen dizugu, Andre Maria bere Amaren bidez, azkengabeko bizitzaren poza iritxi dezagun.

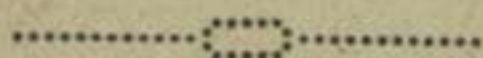
Jesu - Kristo gure Jaun ber-berarengatik.

Alaxe.





# AITOR'TZA



## AZTERPENA

### GALDERAK

**Lenengo agindua:** *Jaungoikoa gauza guztiak baño maiteago izatea.*

¿Sinismen edo fedezko egiak ukatu al dituzu? edo ez sinisteko zalantzan egon al zera? ¿pañez eta txantxetan oietzaz itzegin al dezu?

¿Albistariak, izpeñingiak (periodikuak) eta idazti (liburu) txarñak, irakuñi edo norbaiteri irakurtzeko eman edo saldu dituzu?

¿Aztiegana jo al dezu, etorkizunaren beñi ezagutzeko?

¿Apaizetzaz eta oien kaltez gaizki itzegin al dezu?

¿Jaungoikoaren kaltez edo kontra jeiki, ona ez dala esanaz, ez dala zuzena, edo beste orlakoren bat?

¿Zeruratzeko itxaropena galdu dezu? ¿Goiz

-arátseko otoitzak egin al dituzu, nola?

¿Relijiosoen kontra mintzatu al zera?—Ser-  
moietan entzundakoaz par edo gaizki itz egin  
al dezu?

¿Gaizki aitortu al zera? ¿Pekatu larriean  
Jaunartu al dezu?

**Bigarren agindua:** *Jaungoikoaren izena  
alpeñik ez aotan artzea.*

¿Birauak botatzen al dituzu? ¿Seme-alaben  
edo umien aurean agian?

¿Zin edo juramenturik egin al dezu, gezu-  
tan ala beñik gabe?

¿Jaungoikoari edo beste santueri eskeintza  
eginda, bete gabe utzi al dezu?

**Irugarren agindua:** *Jai egunak jai egitia.*

¿Ilgande ta jai-egunak, nola gorde dituzu?

¿Zabañkeriz, meza entzun gabe utzi al dezu  
igandetan? ¿Edo berandu eldu al zera?

Nola entzun dezu? ¿Zure moñoi ta mende-  
koei, meza entzutea galerazi al diezu?

¿Eliz Amak jañitako barau ta aragi-usteko  
egunak gorde al dituzu?

¿Ilgandetan lanik egin al dezu, bi ordutik go-  
ra, beñik gabe?

**Laugarren agindua:** *Gurasoak aintzat eukitzea.*

¿Gurasoen esanak ezetsi edo ukatu al dituzu ardurazko gauzetan? ¿Gurasoak zure lotsagabekeriz naigabetu al dituzu? ¿Jo edo belduritu al dituzu, ta agian erjotza opa izan diezu?

*Moñoi-neskamea:* ¿Zure eginbear ta lanak, nolana ta ajolik gabe bete al dituzu? ¿Nagusien gauzak alpeñik galtzen utzi? ¿Añen kaltez gaizki-esaka ibili edo gauza gordeak kanpoan agertu? ¿Lan egin beañean alpeñkerian luzaro egon al zera?

*Gurasoak:* ¿Zuen jañdun edo bizibide txañekin seme-alabai erakuste txañik eman al diezute? ¿Añen ibilera guztiak zaitu al dituzute, zer irakuñtzen duten, norekin biltzen diran, neska-mutilak elkañekin jañdunetan ote dabilzan, goiz etxera datozen edo *kalerik-kale añatsean dabilzan*, meza entzun, aitoñtu ta jaunañtzen duten jakiteko? ¿Etxean erakusten al diezute zuen semeai dotriña, eta ez ote dezute zabañkeriz lanbide añ aundi au utzi, ori apaizaren ñana edo dala esanaz?

Itz batean, ¿galbide ta añiskuñtatik aldendu al dituzute, edo zuen zabañkeriz noiznai eta nolanañ ibiltzen utzi?

*Ongi begiratu kristau gurasoak gai onetan, emendik zuen seme alabei, eta sendi edo pamili guziari kalte aundiak datozkie-ta.*

*Senañ-emazteak:* ¿Elkar arteko ongi naia autsi al dezute, aseñe jañita edo arpegi-beltza bat besteari erakutsiaz?

*Senaña:* ¿Zure irabazia edo emaztearen ezkon-saria ez ote dituzu ondatzen, edanean edo jokuan batez ere? ¿Noiz etxeratzen zera aratsetan? ¿Emaztea jo al dezu, edo naigabe aundirik eman, aurðun dagoala batez ere, edo *lan geiegirik eragin diozu orelakuetan?*

*Emaztea:* ¿Zure senaña ez ote dezu naigabetzen, beti eritan ibiliaz uskeri batengatik agian?

*Batak eta besteak:* ¿Ezkontzaren kaltezko gauzarik egin al dezute?

**Bosgañen agindua:** *Iñor ez iltzea.*

¿Norbaitekin asañetu al zera? ¿Eriotza edo okeñen bat opa izan al diozu? ¿Edo etoñi zaion kalteaz poztu al zera? Bekaizkeriz (inbiriz), goñotoz edo seta txañean egon al zera?

¿Etsaiari ukatu al diozu bañkapena eta diosalla, bañkapen eske zetoñkizunean, edo bidean arkitzean?

¿Norbait jo al dezu, zauritu, edo iñori kalte gogoñik biurtu?

¿Zure osasunaren kaltez ibili al zera, geiegi janaz eta, batez ere edanaz, edo zure burua erail nai izan al dezu?

**Seigarren eta bederatzigarrena:** *Aragikeririk ez egitea.* - *Besteren senar edo emazterik ez nai izatea.*

¿Lizunkerizko gauzak gogoan erabili az atsegin izan al dezu?

¿Jardun loitsuak, abesti (kantak) zikiñak, esan edo entzun dituzu?

¿Liburu txarrik irakurri, irudi naskagarriak begiratu?

¿Antzoki (teatro), zinema ta lasaikerizko beste tokietan bildu? ¿*Dantza lotuan ibili zera?*

¿Zure jantzietan nolako begirunea erakusten dezu? ¿Ez ote zabilta maiz kalietan, paragarizko itxuran, gona-motz, ta kolko ta besoak agirian dituzula?

¿Bakaranean zure buruaz atsegin aritu al dezu? ¿Beste norbaitekin? ¿Gizon, emakume, ezkongai edo ezkonduarekin? ¿Begiratzez, ikutzez, beste era batera? ¿Maiz?

(Esan argiro apaizari gai onetan dituzun oben (pekatu) gustiak: zenbat aldiz, nolako notin edo personakin. Bai dakizu gai onetan pekatu geienak lañiak dirala.

Beraz, ongi aitořtu, pakean bizi nai badezu, eta erabili beti begien aurrean, gure Idazti (liburu) Santuen itz belduřgaři auek: «*Zeruan ez da batere zikiņik sartuko*». (Apoc. XXI. 20).

**Zazpi ta amařgařena:** *Ez ostutzea. Oker bidez besteren ondusunik ez nai izatea.*

¿Zerbait ostu al dezu, edo norbaiteri kalte egin al diozu?

¿Ostu dezuna, edo bere ordaņa, nagusiari biurřtu al diozu?

¿Zorak ordaindu gabe luzean euki al dituzu?

¿Testamentu ta beste aginduak bete al dituzu?

¿Sal-erosketan bidegaberek egin al dezu?

**Zorřzigařena:** *Gezurřezko testigotsarik ez egin eta gezurřik ez esatea.*

¿Inoren kaltezko gezurřik esan al dezu?

¿Norbaiteri kalterik egin al diozu, aren utsegite ixilak azalduaz, edo gezurřezkoak asmatu-rik?

¿Inoren eskutitzik (kařta) irakuři al dezu baimenik gabe?

## AITORTZA AUREKO OTOITZA

(Veni Sancte Spiritus)

(50 egun. barkap. bakoitzean)

¡Atoz Espiritu Santua, bete zure fededunen biotzak, ta zure maitetasunaren su-bizia oietan piztu!

- g) Zure espiritua bidali ta zuzenduko dira.
- z) Ta luñbira osoa beñituko dezu.

### Otoitza

**Z**URE jañaitzaliñ biotzak, Espiritu Santuaren argien bidez, zuzendu dituzun Jaun orék, emaguzu: Espiritu Santu beroñen bidez, ona dana beti maite izatea, ta bere pozkidaz beti atsegintzea, Jesu-Kristo gure Jaunaren izenean. Alaxe.

¡Nere Jaungoiko maitea, nere pekatu guztiak ezagutzeko argitasun bizia, emaidazu, ta oiek guztiak biotz-biotzez goñotatu ta aitoñtzeko indaña!

¡Andre Maria, Ama Erukioña, Jose Doatsua, nere Aingeru Zaitzalea, guztiok lagundu nazazute bada aitoñpen on bat egiteko zuen laguntza beañ-beañeko zait!

## Damu-egintza

**A**gindutako goiko zeruak  
 Ez naramate zu maitatzera;  
 Ez eta ere beko sugařak  
 Obenkeritik alde egitera.

Zuk naramazu; zakusdalako  
 Iltzez josia gurutz batean;  
 Zuk naramazu, zure nekeaz,  
 Zure zauriaz, erio-unean.

Zuk naramazu: ain naiz zuregan,  
 Zeru gabe ere naiz zure alde;  
 Maitatzen zaitut inpernu gabe,  
 T'ez ni zerutu naiaren orde;  
 Bada saririk ez banu ere  
 Nai dizudan lez, nai zaitut maite.

(Esaten danez, Xabier'tař Franzisko Doneak gazte-  
 leraz antolatua).

Otoitz au egin ondoren, aitořtza egitera zoaz. Zure  
 aurekoa aitořtzen dan bitařtean, esazu biotzez:

**N**IK, pekatari onek, aitořtzen diot Alguztidun  
 Jaungoikoari, Andre Maria beti-biřjiņari,  
 zoriondun Migel Goiangeruari, zoriondun Juan  
 Bautistari, Pedro ta Paulo Apostolu Doneai, bes-  
 te Done guztiai eta zuri, ene Aita, pekaturik as-  
 ko egin dedala, gogapen itz eta egiteetan, nere



eruz, nere eruz, nere eru aundiz. Oregatik eskatzen diot Andre Maria beti-birjiniari, zoriondun Migel Goiaingeruari, zoriondun Juan Bautistari, Pedro ta Paulo Apostolu Doneai, beste Done guztiai ta zuri, ene Aita, otoitz egiozutela nere alde Jaungoiko gure Jaunari.

## AITORTZEKO ERA

---

*Nik pekatari onek* esan ondoren, joan zaitez aitortegira, ta belaunikaturik, esa lendabizi:

«Aguí, Maria, guztiz garbia».

Apaizak erantzungo dizu:

«Pekatu gabe sortua».

Esan gero:

Ilabete (edo astebete, ala noiz dan) da azkenekoz aitortu nintzala, eta ez nuan ezer utzi, ez lotsaz, ez azturik.

Azkapena artu nuen.

Geroztik. Lenengo aginduan:...

Bigarrenean:...

Eta onela lenengo agindutik asi ta esan zeroñek egin dituzun utsegite ta pekatu guztiak. Ez, asko bezela, aitortlearen galderen zai egon.

Onela egiñaz, eñezago ta lenago bukatuko dezu, ta zuk esan ondoren, aitoñleak beste galderaren bat egi-ten badizu, erantzun apalki, baño garbi.

Entzun gero berak emango dizkizun erakuste (konseju) onak, gogoan oiek aíturik, eta azkenik, azkape-na ematera dijoakizunean, esan biotz-biotzez:

«Jesukrísto nere Jauna...»

Gero zoaz zure tokira, ta antxe egizu aitoñleak emandako pekatu-ordaña (penitentzia), ta ondoren jaítzen dan otoitza esan.

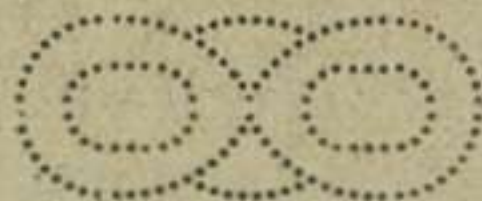
## AITORTZA ONDORENGO OTOITZAK

(Jaungoiko Aita Betikoari, Andre Mariaren bitartez).

**A**ITA Eñukioña ta ondasun guztien iturburua! Biotz-biotzez ezkatzen dizut, beti zure atsegiña dan Jesus zure Seme maite ta gure Eroslearen Biotz txit santuaren bitartez; emazkidazula: sinismen bizia, itxaropen sendoa ta maitetasun sutsua, Zuganako ta nere lagun-urkoaganako. Gañera eskatzen dizut: nere pekatu guztien benetako damua, ta asmo sendo-sendoa, iñoiz auferakoan ez Zu iraindu ta naigabetzeko: Zuk nai dezun bezela beti bizitzeko, zure gogo santua biotz guztietan betetzeko, ta zure maitetasunean eriotz arteraño irauteko. Alaxe.

¡Nere Erosle ta Jaungoikoaren Ama maitea, Maria Birjiña txit doatsua, áren, eskatzen dizut, zure erukiaren bidez, emaidazula: galbide ta lañi-aldi guztietan Zugana joatea, ta zure lagun-tza beti eskatzea!

*(40 egun. Barkap. bein).*





# JAUNARTZEA

---

«Aingeruen Ogia  
Gizonen janaria».

## I SARERA

1).—*Jesukristo gure Erakuslearen itzak.*  
(Joan. VI).

Juan Deunak bere Ebanjelioan azaltzen dizkigu.

Ona emen nagusienak:

48).—Biziadun Ogia Ni naiz.

49).—Zuen gurasoak «mana» jan zuten basomortuan eta il ziran.

50).—Au da zerutik jetxitako Ogia: berau jango duena ez da ilko.

54).—Egi-egiaz diozutet: Gizonaren-Semearen Aragia jaten (1) ez badezute, ta bere Odo-

---

(1) Sasi arkituko dezu Jesukristok Ebanjelioan «Gizonaren-Seme» izena aritzen duela; agian izen onekin gogoratu nai digu Beragatik esan zuela.

la edaten ez badezute, ez dezutela (zuen bañean, artean) bizia izango.

55).—Nere Aragia jaten duen areek, eta nere Odola edaten duenak, *betiko bizia dauka*, ta azken-egunean Nik berpiztuko det.

56).—Nere Aragia ziñez janaria da ta nere Odola ziñez edaria.

57).—Nere Aragia jaten duena, ta nere Odola edaten duena, Nigan dago ta Ni beragan.

58).—Bizirik dagon Aitak bidali nauen bezela, ta Ni Aitaren bidez bizi naizen bezela, orobat: jaten nauena, nere bidez biziko da.

Nekez arkituko dituzu, kristaua, gure sinismen edo fedezko egien artean, itz edaragorik eta berebat pozgarriagorik auetxek baño. Gogoan ar itzazu ta maiz irakuri, zure sinismena piztu ta sendotutzeko.

2).—*Jesukristo, gogo edo animaren bizia da.*

Alde batetik:

*Oben lariazen eriotzaz gure gogoa gordetzen dutako.*

«*Au da zerutik jetsitako Ogia: berau jango duena ez da ilko*», dio Jesukristo gure Jaunak; eta Trentoko'ko batzarak deitzen dio: «*oben lariaz gordeko gaituen sendagaia*». (Trident. ses. XIII-2).

Auxe bera erakusten digu Tomas Deunak: (III p. q. 79-a-6):

«Eriotza, esaten digu, gizonari datorkio, edo kanpotik edo barendik; barengo gaitzak janari indartsu ta sendagai egokiekin gordetzen ditu; kanpoko etsaiaz, gorde egiten da. Orobat: Jaunartzearekin gure gogoak indar beria artzen du, batetik, Jaunarekin elkartzen dala; ta bestetik bera barenean daukala etsaiaz gordetzen da».

Beste alde batetik:

*Onbide (birtute) guztiak gure gogoan sendotzen dituelako.*

Berak ematen digun poz-eztitasunak aztu eragiten dizkigu lufeko zorionak. Beraz, gero ta geiago Jaungoikoagana uferatzen gaitu, gero ta geiago galbidetik urutiratzen gaitu, eta onela onbideak indartzen dira. Berak itzaltzen du gañera aragi-zalekeria, gizonaren etsairik aundiena.

«*Gustato spiritu, desipit omnis caro*» eta beste grina gaizto guztien berotasuna, sukara, baita ere.

Berak itzultzen dizkigu, azkenez, gogapen onak eta asmo ederak.

3).—*Maiz, eta egunero al bada, Jaunartu bea da.*

Trento'ko Batzar Nagusiak (XXII'g. bilera-VI'g. buruan) erabaki au daka;

«*Batzar Nagusi onek nai luke kristau guztiak meza entzuten duten bakoitzean Jaunartzea*».

Auxe bera eskatzen digu Jesukristo gure Jaunak: «*Zuen gurasoak ogia jan zuten eta il ziran...nere Aragia jaten duenak betiko bizitza dauka*».

Au da, gogoak beaf-beafa duela janaria maiz artzea, gofputzak ogia beafa duen bezela.

Gure Eliz=Ama arduratsuak eta Efoma'ko Aita santu guztiak, ao batez auxe bera diogute, ta batez ere Pio X'gañenak «Sacra Tridentina Synodus» deritzaion idazki oroigarñan.

Daniel igarñleak: «*Gizonaren Semeak, Jaungoiko Aitagandik dakar eskubidea, aintza, agintea, ta eridi-abeñi ta izkuntz guztietako gizonak jaraitzen dute, onela, gizonen Eroslea dala erakutsirik*».

4).—*Maiz eta egunero Jaunañtzeko zer eskatzen dan.*

Norbaitek uste izango du agian maiz edo egunero Jaunañtzeko diña ez dala. Oneri erantzungo diot: iñoiz ere gai edo din ez dala izango, ta aingeruak berak ere din ez dirala Jaunañtzeko. Ara:

¿Pekatu lañiaz biotza garbia al daukazu?

¿Asmo zuzenarekin Jaunañtu nai dezu?

Ez zaizu ba besterik eskatzen:

*Bi gauz auek: biotz=garbitasuna ta asmo zuzena, naikoak dira, maiz eta egunero Jaunañtzeko.*

Jakiña, oñez gañera biotz-maitetasun eta gurari aundiaz mai-aldarera inguratzen bazera, irabazi geiago aterako dituzula, zenbat eta gose geiagokin bazkaltzera zoazenean, indar geiago ateratzen dezun bezela.

Atoz ba maiz, kristaua, atoz egunero al badezu Jaunañtzera. Berak emango dizu pekatu lañiari iges egiteko indarña, etsai zitalen ekiñaldiak austeko keme-nak eta biotza.

## II JAUNARTZE AUREKO OTOITZAK

---

Gogoratu Jaunañtu baño len zuregana datoñen Jauna NOR DAN.

Zure Jaun ta Jaungoikoa dezu, Zeru-Luñaren Jabea, zure Egilea, zure Eroslea, zure Ongilea ta Maitalea...

Eta biotz=biotzez esan.

### Sinispén-egintza

**N**ERE Jaungoiko ta Jauna, guztiz Egizalea zereana! Sinisten det orain aítzera nuan Ostioñetan zure Gorputz, Odola, Gogo (anima) ta Jaungoikotasun ber-bera ematen dizkidazula. Sinisten det, Zerorek ala esan zenuelako, ta ori egiztatzeañen, mila ta milaka aldiz nere bi-zia emango nuke.

### *Zertara datoñen.*

Zuri esku-betez mesedeak ekaítzera, zure zoriona emen luñean egitera, gero zeruan ere egiteko.

### Itxaropen-egintza

**J**AUNGOIKO zintzoa: Zuk esan zenuen Zugan itxaropena jaítzen duenik ez dala galduko.



Zure agindu zintzoan, bada, nere uste osoa daukat, orain luéan ártzen bazaitut, gero zeruan Zurekin bat egiteko zoriona emango didazula.

*Zerगतik datořen.*

Zuri dizun maitetasunagatik datoř, ez Berak zerbait irabaziko duelakoan; zure onak dakař zure biotzera, ez bere irabaziak.

Maitetasun-egintza

**J**ESUS maitagařia: nigatik gurutzean bizia emateaz gañera, zure Aragi gařbiarekin ni indařtzera zatozkit. Maite zaitut biotz, gogo ta indař guziaz. Eskatzen dizut zure maitetasun-ean bizi ta iltzeko zoriona.

*Norengana datořen.*

Zure biotzera datoř, pekataria, ainbeste pekatu lařiz loitu dezun zure gogo edo animara. Bere etsaia izan zera, ta ara non datořkizun zure gaiztakeriak aztuta, adizkidetasunezko laztan gozoa beřiro ematera.

Damuzko-egintza

**E**NE Jaun aundia: zure aunditasunaren aúean nere ezereztasuna ezaguturik, biotzez da-

mutuaz auspezten naiz. Nola auferatu ninteke Zu-  
artzera, ainbestetan eta ain gogoñki naigabetu  
bazaitut? Ez, ez naiz ontasun aundi oñen jabe  
egiteko ainbat diña; baña ala nai dezun ezke-  
roz, egin bedi Zuk nai dezun bezela.

### III JAUNARTZE ONDORENGO OTOITZAK

---

Zaude pixka baten ixil-ixilik, Jauna biotz-gañean ez-  
tutzen dezula, ta zure tokian belaunikaturik, ez beste-  
rik gogoratu, Jesus zurea dezula baizik. Ixildu bedi  
mingaña ta itz egin beza zure biotzak. Agurtu zazu...  
eskeñak eman... barkapena eskatu... zuk daukazun  
guztia eskeñi... eta batez ere eskatu: eskatu asko,  
beña zaizun guztia, zuretzat, etxekoentzat, aide, la-  
gun, etsai eta gizon guztientzat; ez aztu Garbitokiko  
anima erukañien alde esatzeara.

Esan gero, poliki-poliki, ixil-ixilka, Jauna biotz-ga-  
ñean eztutzen dezula:

Dilectus meus mihi,  
et ego illi.

Inveni quem diligit ani-

Nerea da nere maitea  
ta ni berea.

Añkitu det nere bio-

ma mea, tenui eum  
nec dimittam.

Veniat dilectus in hor-  
tum suum, et come-  
dat fructum pomo-  
rum suorum.

Dilectus meus candi-  
dus et rubicundus,  
electus ex millibus.

Guttur illius suavissi-  
mum, et totus desi-  
derabilis.

Ego dilecto meo, et di-  
lectus meus mihi.

tzak maite duena,  
eldu det eta ez det  
utziko.

Betof nere laztana be-  
re baratzera, ta bere  
sagastien sagañak  
jan bitza.

Nere kutuna, zuri-gor-  
ixka da: beste mila-  
ren artean aukeratu  
det.

Bere abotsa ezti go-  
zoa da, ta guztiz  
maitagaña.

Nere maitearena naiz  
ni, ta nere maitea  
osorik nere da.

Begiratu ongi, kristaua, Jaunañtu aurretik gogoa ger-  
tu edo prestatzea, Eregeen-Eregea bertan artzeko,  
Jaunañtu ondoren batez ere, Jesus, Zerutañen atse-  
giña zure biotzean daukazula; sayatu beañ zerala  
egin dizun mesede aundiagatik eskeñak ematen, eta  
zure biotza betiko eskeintzen diozula, eskeñ beñiak  
eskatzen.

Zure etxean artzean jaun aundi bateri egiten diozun  
afera ona egingo al diozu beintzat, jaun guztien Jaun-  
ari.

## Otoitz eta egintzak

*Jauna gurtzeko.*

**J**esus nere zoriona: Aritu ta zoraturik nago nigana etortzearekin egin didazun mesedeaz, eta itzuli dizkidazun ondasunaz. Zeruko aingeru ta santuekin batean, zure aurrean auzpezturik zure maitetasun eta erukia aintzatu, gurtu ta goratu nai ditut.

*Eskeñak emateko.*

**J**aungoiko Ona: Nere ezereztasuna begiratu dezu. Gaxo nengoan eta Zuk indartu nazu; beartsu arkitzen nintzan eta zure ondasunez bete nazu. ¿Zer emango dizut, ene Jaungoikoa, zure eskuetatik artu ditudan ondasunen ordainez?

*Zerori eskeintzeko.*

**N**ere Jaun eta Jabea: naizen eta daukadan guzi-guzia damazut, Zerofek guzi-guzia lenagotik eman didazu-ta.

Nere biotza nai dezu... artu betiko, Jauna.

Nere adimen, oroimen, gorputz eta anima, orobat zureak dituzu.

Zure maitetasuna naikoa det, ta ainbestekin txit aberatsa naiz.

*Esker mesede beriak eskatzeko.*

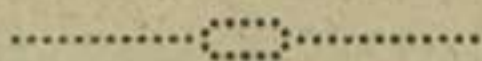
**B**año ¿zer nezake, Jauna zure indar ta zure laguntzarik gabe?

¡Ene Jaun Maitea! Zure Goíputz-Odol agur-gariak jan-edaritzat artu ditudan ezkeroz, aien eskatzen dizut, Andre Maria zure Ama bitarteko jañirik itzuli dizazkidazula nere biotzean argitasuna, indara, pekatuarenganako belduia ta etsaiaren ekiñaldi guztiak autsirik, Zurekin bat beti izatea.





# MEZA DEUNA



## MEZA ENTZUTEKO ERA



«Apaizak meza ematen duenean, Kenpis'ek diogu, Jaungoikoa goratzen du, aingeruak poztutzen ditu, Eliza gertutzen du. Bizi diraneri laguntza itzultzen die, ileri atsedena. Meza artean zabalik daude zeruak, eta aingeruak gora-beraka dabiliz, gure eskariak eraman eta Jaungoikoaren eskeñ edo grazi ugarienak gureganatzen. Mezaren bitartez, Jauna al dan ondoen gozatzten degu, zor dizkiogun mesedeagatik eskeñak damazkiogu, gure obenen barikapena irixten degu, ta Jaungoikoaren laguntza ta eskeñ ugariak irabazten ditugu azkenean».

Itz eder auekin, ongi baño obeto adierazten digu Kenpis Jakintsuak, meza deunak:

*Jauna goratzen duela.*

*Bere eskeñ ugarien ordanéz, eskeñak damazkiola.*

*Gure obenen barikapena irabazten digula.*

*Eta esker ta grazi aundienak, Jaungoikoagandik irixten dizkigula.*

Lau asmo edef auek (diogu Porto-Mauricio'tar Leonardo Deunak) beti begien auean euki bear ditugu, meza entzuten degun bakoitzean.

### Mezaren eskeintza

(300 eguneko barkapenak bakoitzean)

**A**ITA Betiko, Maria Atsekabezko Amak Kalbarioan zeuzkan asmo ta gogoekin batean, gau eskeintzen dizut, Jesukristo zure Zemeak gurutzean eskeñi zizun bere Buruaren oparia, orain aldarean berituko dana. Eta ori eskeintzerakoan lau asmo ditut:

*Lenengoa.*—Gurtu nai zaitut, eta zor zaizun aintza eman ere bai, gauza guztien Jabe Bakaña zerala aitortuaz, oiek guztiak Zure mesedekoak dirala eta Zugan jafirik nere asmo-gogo oso betea.

*Bigarrena.*—Uren eskerak eman nai dizkizut, neuririk ez duten añako ainbat eta ainbat guri egindako mesedeakatik.

*Irugarrena.*—Ainbeste bidegabekerigatiko Zure bideko asarea gozatu nai nuke ta, oien of-

dezko zořak Zuri beař bezela ořdaindu.

*Laugarrena.*—Zure esker-grazi ta erukia eskatzen dizkizut, neretzat... (jař emen zure aide-lagunen beste izenak), naigabetsu ta negařetan bizi diran aientzat, pekatari erukařientzat, gizon guztientzat eta Gařbitokiko anima be-deinkatuentzat.

(Meza nagusietan, mezari asiera eman bařo len apaizak aldare auřean abestu (kantatu) oi dute:

### Asperges me

Asperges me, Domine hyssopo et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor.

Ÿ. Ps. Miserere mei, Deus:

R). Secundum magnam misericordiam tuam.

Ÿ. Gloria Patri, et Filio, et Spiritu Sancto.

R). Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

Asperges me..... (beřiz).

Ÿ. Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.

R). Et salutare tuum da nobis.

Ÿ. Domine exaudi orationem meam.

R). Et clamor meus ad te veniat.



Ÿ. Dominus vobiscum.

R). Et cum spiritu tuo.

### Oremus

Exaudi nos, Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus. et mittere digneris sanctum Angelum tuum de cœlis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

*Pizkunde (pazkoa) aldian «Asperges» en  
ordez esan oi da*

### Vidi aquam

Vidi aquam egredientem de templo, a latere dextro, alleluia: et omnes ad quos pervenit aqua ista, salvi facti sunt, et dicent: alleluia, alleluia.

Ÿ. Confitemini Domino quoniam bonus:

R). Quoniam in sæculum misericordia eius.

Ÿ. Gloria...

R). Sicut erat...

Vidi aquam (beriz...)

(Ostende nobis... alleluia...)

# MEZAREN LENENGO ZATIA

## ASIERATIK EBANJELIORAÑO

*Emen gogoratu bear dezu mezaren lenengo asmoa; au da: Jaungoikoa goratu, gurtu ta aintzatu bear dezula; bere aunditasun ta eskubidea aitoitu itzazu, ta bere aurrean makuitu zaitez, Bera bakarrik Jauna da ta, Bera bakarrik Aundia.*

### Aldare aurreko otoitzak

*Apaizak aldare aurrean zutik «Gurutze-Santua» egi-ten du lenengoz, guztioi gogoratu arazirik, aldarean eskeintzera dijoan oparia (sakrifizioa) eta Jesukristok gurutzean Aitari eskeñi ziona gauza ber-bera dirala.*

*Gero aldareara igotzeko daukan leia agertzen du, eta bere pekatuen barkapena eskatzen du «Confiteor» esanaz.*

In nomine Patris et  
Fili et Spiritus Sancti.  
Amen.

*Ant.* Introibo ad al-  
tare Dei.

*R.* Ad Deum qui  
lætificat juventutem  
meam.

Júdica me Deus, et

Aitaren eta Semea-  
ren eta Espiritu San-  
tuaren izenean. Alaxe.

*g)* Jaungoikoaren  
aldarera igoko naiz.

*e)* Nere gaztetasu-  
na poztutzen duen  
Jaungoikoagana.

*g)* Jauna, nere bizi-

discerne causam meam de gente non sancta: ab hómine iniquo et doloso érue me.

Quia tu es, Deus, fortitudo mea: quare me repulisti? et quare tristis incedo, dum affligit me inimicus?

Emitte lucem tuam, et veritatem tuam: ipsa me deduxerunt, et adduxerunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

Et introibo ad altare Dei: ad Deum qui lætificat juventutem meam.

Confitebor tibi in cíthara, Deus, Deus meus, quare tristis es,

bidea ikusi, ta gizon dongearengandik berezi zazu: gizon galgari - gezurtiengandik gorde nazazu.

e) Nere azkartasuna, Jauna, Zu zera ta. ¿Zugandik zergatik urundu nazu, ta goibel zergatik egon bear det, etsaiak atsekabetzen nauenean?

g) Zure aрги ta egia itzuli zaizkidazu; oiek zuzendu ta eramango naute zure mendi santura ta zure egon-tokiraño.

e) Ta Jaungoikoren aldarera igokonaiz; nere gaztetasuna poztutzen duen Jaungoikoagana.

g) Zure gorapenak soñuz eresiko ditut, nere Jaun ta Jaungoi-

ánima mea? et quare conturbas me?

Spera in Deo, quóniam adhuc confitebor illi, salutare vultus mei, et Deus meus.

Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper, et in sæcula sæculorum, Amen.

*Jantzi beltzakin meza ematen danean, apaizak, «Introibo» ta bere erantzupena esan ondoren, esaten du:*

Adjutorium nostrum in nomine Domini

Qui fecit cœlum et terram.

koa. ¿Zertaz ilun zaudede, nere anima, ta zertaz uzkuí jaítzen nazu?

e) Jaungoiko oagan zure ustea jaí: oraindik eresiaz goretsikodet: nere Erosle ta Jau-na da-ta.

g) Aintza Aitari, ta Semeari ta Espiritu Santuari.

e) Asieran zan bezelaxe, orain eta beti, gizaldi ta gizaldietan. Alaxe.

g) Gure indaía Jaungoikoaren izenean dago.

e) Zeru-lurak egin dituena.

*Apaizak «Confiteor» esaten du, berago jaítzen dan bezela, ta meza-laguntzaleak erantzuten dio:*

Misereatur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis, perducatur te ad vitam æternam.

R). Amen.

Confíteor Deo omnipotenti beatæ Mariæ semper Virgini, beato Michaeli Archángelo, beato Joanni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et tibi, Pater quia peccavi nimis cogitatione, verbo et ópere, mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaellem Archángelum, beatum Joannem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Pau-

Jaungoiko Guzialduna, zutzaz erukitubedi, zure obenak barkatu, ta betiko bizitzarra eraman zaitzala.

e) Alaxe.

Nik, pekatari onek, aitoítzen diot alguztidun Jaungoikoari, Andre Maria beti-birjiñari, zoriondun Migel Goiaingeruari, zoriondun Juan Bautistari, Pedro ta Paulo Apostolo Doneai, beste Done guztiai eta zuri, ene Aita, pekaturik asko egin dedala, gogapen, itz eta egiteetan, nere eruz, nere eruz, nere eru aundiz. Oregatik eskatzen diot Andre Maria beti-birjiñari, zoriondun Migel Goiaingeruari, zoriondun

lum, omnes Sanctos,  
et te, Pater, orare pro  
me ad Dóminum Deum  
nostrum.

Misereatur vestri  
omnipotens Deus et  
dimissis peccatis ves-  
tris, perducatur vos ad  
vitam æternam.

R). Amen.

Indulgéntiam, abso-  
lutionem, et remissio-  
nem peccatorum nostro-  
rum tribuat nobis om-  
nipotens et miséricors  
Dóminus.

R). Amen.

Ÿ. Deus, tu con-  
versus vivificabis nos.

R). Et plebs tua læ-  
tábitur in te.

Juan Bautistari, Pedro  
ta Paulo Apostolo Do-  
neai, beste Done guz-  
tiai ta zuri, ene Aita,  
otoitz egiozutela nere  
alde Jaungoiko gure  
Jaunari.

g) Jainko Guzial-  
duna, zuetzaz éfukitu  
bedi, zuen obenak bań-  
katu, ta betiko bizitza-  
ra eraman zaitzatela.

e) Alaxe.

g) Jainko Guzial-  
duna ta Éfukitsuak az-  
katu, bańkatu ta gańbi-  
tu gaitzala.

e) Alaxe.

g) Jauna, begiratu  
gaitzazu ta pizkońtuko  
gaituzu.

e) Ta Zugan poz-  
tuko da zure Éria.

ÿ. Ostende nobis,  
Dómine, misericórdi-  
am tuam.

R. Et salutare tu-  
um da nobis.

ÿ. Dómine, exau-  
di orationem meam.

R. Et clamor meus  
ad te véniat.

ÿ. Dóminus vobis-  
cum.

R. Et cum spíri-  
tu tuo.

g) Zure érukitasu-  
na erakutsi, Jauna.

e) Ta emaignuzu  
zerua.

g) Nere otoitza en-  
tzun, Jauna.

e) Ta Zugana igo  
bedi nere deadaña.

g) Jauna zuekin  
bego.

e) Ta zure ani-  
man ere bai.

## OREMUS

## OTOITZA

*Apaiza aldarera igotzen da ta ixilik esaten du:*

Aufer a nobis, quæ-  
sumus, Dómine, ini-  
quitates nostras: ut ad  
Sancta Sanctorum pu-  
ris mereamur méntibus  
introire. Per Cristum  
Dóminum nostrum.  
Amen.

Gure gaiztakerieta-  
tik garbitu gaitzazu,  
Jauna, biotz garbiz al-  
dare bikain berezi one-  
tan saí gaitezen. Jesu-  
kristo gure Jaunaga-  
tik. Alaxe.

*Aldareari mun-egiten dio esanaz:*

Oramus te Dómine,  
per mérita Sanctorun  
tuorum, quorum, reli-  
quiae hic sunt, et óm-  
nium Sanctorum: ut in-  
dulgere digneris ómnia  
peccata mea. Amen.

Jauna: santu guzien  
irabaziengatik eta ba-  
tez ere beren gorpuz-  
kiñak aldare onetan  
dauzkatenenengatik  
nere oben guziak bař-  
katzeko eskatzen di-  
zugu. Alaxe.

*Gero apaiza eskubi-aldera joaten da, Gurutze San-  
tu egin eta mezaren Sařera irakurtzen du, ta, ondoren,  
aldare erdira itzuliaz, Kyrie eleison, Jauna, gutzaz er-  
ukitu otoitz edera esaten du. Otoitz eder ori Lege-Zareko  
Igarle ta Aita Nagusiak Jainkoari, Mesias'en eske, zu-  
zendu zizkioten otoitz ederren oyarřzuna bezela da.*

Kyrie eléison.

g). Jauna gutzaz er-  
ukitu.

Kyrie eléison.

e). Jauna gutzaz er-  
ukitu.

Kyrie eléison.

g). Jauna gutzaz er-  
ukitu.

Christe eléison.

e). Jesukristo, gu-  
tzaz erukitu.

Christe eléison.

g). Jesukristo, gu-  
tzaz erukitu.



Christe eléison.

e). Jesukristo, gutzaz éfukitu.

Kyrie eléison.

g). Jauna, gutzaz éfukitu.

Kyrie eléison.

e). Jauna, gutzaz éfukitu.

Kyrie eléison.

g). Jauna, gutzaz éfukitu.

*Aldare érdira biurtzen da, ta esaten du: Gloria... Gizadi osoak Jainkoari laguntza eskatu dio: Jaunak bere Salbatzailea bidali digu, deabruaren mendetasuneko kate lodiak puzkatzera.*

**G**lória in excelsis Deo. Et in terra pax homínibus bonæ voluntatis. Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cœlestis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe.

**A**intza Jaungoikoari, zeru goi-goian, eta luféan pakea, gogonezko gizoneri. Aintzatzen zaitugu, bedeinkatzen zaitugu, guítzen zaitugu, goresten zaitugu. Aingoretsia zeralako eskakak demazkizugu. Jainko Jauna, Zeruko Éregea, Guzialdun Jaungoiko Aita, Jesu-

Dómine Deus, Agnus Dei, Filius Patris. Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Qui tollis peccata mundi. súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad déxteram Patris, miserere nobis. Quóniam Tu solus Sanctus, Tu solus Dóminus, Tu solus Altíssimus, Jesu Christe, cum sancto Spíritu in glória Dei Patris Amen.



kristo, Jaungoiko Seme bakaña. Jaungoikoaren Bildotsa, Aitarenen Semea, Jainko ta Jauna.

Gizonen obenak kentzen dituzuna, gutzaz erukitu. Gizonen obenak kentzen dituzuna, entzun gure eskaria. Aitarenen eskuian exerita zaudena, gutzaz erukitu. Zu bakañik zera-ta Donea, Zu bakañik Jauna, Zu bakañik goien - goiena, Jesukristo, Espiritu Santuarekin batean Aitarenen zorientasunean. Alaxe.

*Apaizak, erirantz alderatu, ta esaten du.*

ÿ. Dóminus vobiscum.

R). Et cum spíritu tuo.

g). Jauna zuekin bego.

e) Ta zure animan ere bai.

*Gero eskui-aldera joango da, ta mezari dagozkion otoitzak esango ditu, eskuak zabalik dituela, eta zerurantz jasoak, Moises'en antzera, mendi-gañean jañirik zegoenean, Jaunari bere eriantzat garaipena eskatzen.*

*Laguntzaleak oien ondoren erantzungo du Amen. Gero Epistola ta ondorengoak irakuriko ditu.*

*(Epistola'k idazki edo karta esan nai du, apostoluak eta batez ere Pablo Deuna'k kristauai bialtzen zizkaten idazkien zati bat izaten dalako geyenian).*

Lectio Epistolæ  
β. Pauli Apostoli  
ad Corinthios  
(1.<sup>a</sup> XIII)

**S**i linguis hominum loquar, et Angelorum, charitatem autem non habeam, factus sum velut æs sonans, aut cymbalum tinniens.

Et si habuero prophetiam, et noverim

Pablo Santuaren  
lenengo idazkia  
(epistola)  
Korinto'tañeri (XIII)

*(Kristau - maitetasuna goraltzen du).*

**E**ne anaiak: gizonen izkuntzak eta aingeruenak itzegiten badi-tut, baño maitetasunik ez badaukat, soñua jotzen duen metala edo ots egiten duen jualetxoa (zinbaloa) bezelakoa naiz.

Eta igartzeko-doaia banu, ta eskutapen

mysteria omnia, et omnem scientiam; et si habuero omnem fidem ita ut montes transferam, charitatem autem non habuero, nihil sum.

Et si distribuero in cibos pauperum omnes facultates meas, et si tradidero corpus meum ita ut ardeam, charitatem autem non habuero, nihil mihi prodest.

Charitas patiens est, benigna est: charitas non æmulatur, non agit perperam, non inflatur.

Non est ambitiosa, non quærit quæ sua

guztiak banekizki, ta jakintza guztia, ta sinismen guztia banu, mendiak aldatzeko añakoa, maitetasunik ez badaukat, ez naiz ezer.

Eta nere ogasun guztiak beartsueri jaten emateko banakatu-tuko banitu, ta nere goñputza eñetzeko emango banu, maitetasunik ez badaukat, oiek guztiak ez didate ezer ere laguntzen.

Maitetasuna eramankoa da, ona da; maitetasunak ez du bekaizkeririk (inbiritik), ez du ariñegi ezer egiten, ez da puztuzten.

Ez da aundizalea, berea ez dana ez du

sunt, non cogitat malum.

Non gaudet super iniquitate, congaudet autem veritati:

Omnia suffert, omnia credit, omnia sperat, omnia sustinet.

Charitas numquam excidit: sive prophetiæ evacuabuntur, sive linguæ cessabunt, sive scientia destruetur.

Ex parte enim cognoscimus, et ex parte prophetamus.

Cúm autem venerit quod perfectum est, evacuabitur quod ex parte est.

Cúm essen parvulus, loquebar ut parvu-

bilatzen, ez da asáretzen, ez du okerik pentsatzen.

Bidegabekeriaz ez da poztutzen, baño egiaz alaitzen da.

Guztia eramaten du, guztia sinisten du, gustia itxedon du, guztia ártzen du.

Naiz igarúki-doaiak amaituko badira, naiz izkuntzak bukatuko badira, naiz jakintza ezereztuko ba'da, maitetasuna ez da igaroko.

Bada zati bat ezagutzen degu, ta zati bat igarútzten degu; baño osoa dana etoriko danean, zatizkoa dana kendua izango da.

Aurá nintzala, aufergisara mintzatzen nin-

lus, sapiebam ut parvulus, cogitabam ut parvulus. Quando autem factus sum vir, evacuavi quæ erant parvuli.

Videmus nunc per speculum in ænigmate: tunc autem facie ad faciem. Nunc cognosco ex parte: tunc autem cognoscam sicut et cognitus sum.

Nunc autem manent, fides, spes, charitas, tria hæc. Major autem horum est charitas.

*Aldare erdira beriz juanda, makur-makurturik esaten du:*

Munda cor meum, ac labia mea, omnipotens Deus, qui labia

tzan, aurak bezela pentsatzen nuen, aurak bezela erabakitzen nuen: gizon biurtu naizenean ordea, aurenaz guztia kendu det.

Orain ispiuaren bitartez, iragarikiz ikusten degu: orduan, ordea, arpegiz - arpegi: orain zati batez ezagutzen det: orduan neroni ezagutua naizen bezela, ezagutuko det.

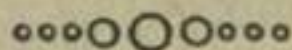
Orain sinismena, itxaropena ta maitetasuna iru auek irauten dute: irutan ordea, aundiena maitetasuna da.

¡Jaungoiko Guzialduna! Isaias igarlearen ezpañak txingaraz gar-

Isaíæ prophetæ cálcula mundasti ignito: ita me tua grata miseratio-  
ne dignare mundare,  
ut sanctum Evangéli-  
um tuum digné vale-  
am nuntiare. Per Chris-  
tum Dóminum nos-  
trum.

bitu zenituna, garbitu  
ere nere biotz ta ezpa-  
ñak. Zure erukitasun  
aundiaz garbitu naza-  
zu, ba, zure Ebanjelio  
santua beaí bezela  
azaldu dezakedan, Je-  
sukristo gure Jaunaren  
izenean. Alaxe.

## MEZAREN BIGAREN ZATIA



Emen gogoratu beaí degu, kristaua, mezaren bigaren  
asmoa. Au da: zure oben ta gizon guztien gaiztakerien  
bañkapena Jaunari eskatzea. Jesukristo, Jaungoikoa-  
ren Semea, zure ta gizon guzien bidegabeak ordaintze-  
ko gurutzean il da. Eskeñi zaiozu, bada, Jaungoiko  
Aitari bere Semearen odol agurgarria zure oben ta gaiz-  
takerien ordañez.

### Ebanjelioa

*Apaizak Jaungoikoaren laguntza eskatu ondoren,  
Ebanjelioa beaí dan bezela azaltzeko, aldare ezker al-  
dera dijoa, eta antxe, ipaí-aldera begira, Ebanjelioa  
irakurtzen du. Ipaíak bere otz, eluí ta ilunpeekin luí-  
bira nola zegoen adierazten digu, ilunpe eta otz-ikare-  
tan, deabruaren mendean, Jesukristo luíeratu baño len.*

Ÿ. Dóminus vobiscum.

R). Et cum spírítu tuo.

Ÿ. Sequéntia (vel inítium) sancti Evangelíi secundum...

R). Glória tibi, Dómine.

g). Jauna zuekin bego.

e). Eta zure animan ere bai.

g). N. Santuaren Ebanjelio jaíaipena.

e). Aintza zuri, Jauna.

*Ondoren Ebanjelioa irakurtzen du «gurutze santu» egiñaz. Lenbizi liburuaren gañean, onetxek esan nai digu: gurutzeak Ebanjelioaren azalpena emango digula. Gero, kopeta, ezpain ta biotz gañean guztioi azaltzeko: Ebanjelioak dionaz ez gerala lotsatu bear eta biotz ta ezpañetan euki bear degula. Lenengo kristauak aldareko kutxan Jaunarekin batean gorde oi zuten eta maiz irakuririk bertatik ateratzen zuten indara, etsaiak gaindu ta oinperatzeko.*

*Ebanjelioa bukatuta laguntzaleak erantzuten du:*

Laus tibi Christe.

Aintza zuri Jesukristo.

*Gero apaizak mun egiten dio Ebanjelioari esanaz:*

Per evangelica dicta deleantur nostra delicta.

Irakurri dan Ebanjelioagatik barkatuak izan bitez nere pekatuak.



*Beriz aldare erdira joaten da ta esaten du:*

**C**redo in unum Deum; Patrem omnipotentem, factorem cœli et terræ, visivilium ómnium et inbisibileum. Et in unum Dóminum Jesum Christum, Filium Dei unigénitum. Et ex Patre natum; ante ómnia sécula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero. Génitum, non factum, consubstantialem Patri; per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines, et propter nostram salutem descendit de cœlis. ET INCARNATUS EST DE SPÍRITU SANCTO EX MARIA VÍRGINE: ET HOMO FACTUS EST. CRUXIFIXUS étiam pro nobis: sub

**S**inisten det Jaungoiko bakaña Aita Guztialduna, zeru - luñen, agiri diran eta ez diran gauzen egilea; ta bere Seme bakañ Jesukristo gure Jauna, gizaldi auretik Jaungoikoagandik jaioa dana: Jaungoikoarengandik sórtutako Jaungoikoa, argiagandik argia, egizko Jainkoagandik, egizko Jaungoikoa. Egiña ez, sórtua baizik; Aitaren izakidea, gauza guztiak egin dituen. Gu gizonokatik ta guri zerua emateko zerutik jetxia. TA ARAGIZTU ZAN ESPIRITU SANTUAREN BIDEZ MARIA BIRJINAGANDIK: ETA GIZON EGIN ZAN. Baita ere guregatik gurutziltzatua:

Póntio Pilato passus, et sepultus est. Et resurrexit tértia die, secundum Scripturas. Et ascendit in cœlum: sedet ad dēxteram Patris. Et iterum venturus est cum glória judicare vivos et mór-tuos; cujus regni non erit finis. Et in Spíritum sanctum, Dóminum et vivificantem, qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Fílio simul adoratur, et conglorificatur; qui locutus est per prophetas. Et unam sanctam cathólicam et apostólicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum et exspecto resurrectionem mortuorum. Et

Pontzio Pilatoren mendean nekaldua, ta obiratua izan zan. Iru-gáren egunean, Idazti Deunak ziotenez, ilen aítetik piztu zan. Eta zeruetara igo zan: Aitaren eskuian exeririk dago. Eta beíz, omenez, biziak eta ilak epaitzera etoíko data aren éreinuak (*éregetzak*) ez du azkenik izango. Ta (Sinisten det) Espiritu Santua, Jaun ta bizi-emalea, Aitaren ta Semeagandik datoíena. Aita ta Semearekin batean guítuta goresten dana; Igarleen bidez itz egin duena. Eta Eliza bakára, santua, katolikoa ta Apostolugandikoa. Aitoítzen det obenak baíkatzeko

vitan venturi séculi.  
Amen.

Bataio bat bakara. Eta itxaro det ilen piztue-  
ra. Ta gizaldi-etofki-  
zuneko bizitza. Alaxe.

*Mez-emaleak aldareari mun egiten dio, erirantz itzuli ta esaten du:*

ŷ. Dominus vobis-  
cum.

R). Et cum spiritu  
tuo.

Oremus.

g). Jauna zuekin  
bego.

e). Baita zure ani-  
man ere.

Otoitza.

## MEZAREN IRUGAREN ZATIA

---

Antziñan, Elizaren lenengo urteetan, kristau izate-  
ko asmoz Bataio-zai zeuden aiek Elizatik kanpora bi-  
dali egiten zituzten *Eskeintza (Ofertorioa)* asten za-  
nean.

Emen gogoratu beaŷ degu, kristaua, mezaren iru-  
garen asmoa. Au da: Jaunari eskeŷak ematea, zuri ta  
gizon guztioi Berak egindako neufirik ez duten añako  
mesedeakatik. Esan, bada, biotz-biotzez, apaizarekin  
batean, emen jaŷtzen diran otoitz edeŷak.

## Offertorium

## Eskeintza

*(Apaizak eskuetan artzen du urrezko platertxoak Ostiarekin ta begiak zerurantz jasota, gero Osti gañera biurtzen ditu, esana):*

**S**uscipe, sancte Pater, omnipotens æterne Deus, hanc immaculatam hostiam, quam ego indignus famulus tuus offero tibi, Deo meo vivo et vero, pro innumerabilibus peccatis, et offensionibus, et negligentis meis, et pro omnibus circumstantibus sed et pro omnibus fidelibus christianis vivis atque defunctis, ut mihi et illis proficiat ad salutem in vitam æternam. Amen.

**A**ri zazu Aita Santua, Jaungoiko Guzialdun Betikoa, kutsugabeko opari au, nik, zure mendeko gai ez dan onek, Zuri nere Jaungoiko bizi ta egizkoari eskeintzen dizudana, nere neurigabeko oben, bidegabekeri ta uts - egiteen ordanez, baita ere emen dauden eta gañerako kristau bizi ta ildakoengatik, neretzat bezela aientzat ere beti-iraute guzian osasungari izan dedin. Alaxe.

*Mez-ontziko ardoari bota bear dion ura bedeinkatu egiten du, esana):*

**D**eus, qui humanæ substantiæ dignitatem et mirabiliter condidisti, mirabilius reformasti: da nobis per hujus aquæ et vini mysterium, ejus divinitatis esse consortes, qui humanitatis nostræ fieri dignatus est particeps, Jesus Christus, Filius tuus, Dominus noster. Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus per omnia sæcula sæculorum. Amen.

**M**irariz gizona egin, eta mirari aundiagoz beñitu zenduen Jaungoikoa! ardo ta ur onen ezkutua (misterioa) gatik emaguzu: Jesukristo gure Jaunaren Jaungoikotasunaren zoriondun izan gaitezen, Bera gure gizatasuna aitzeraño jextxi zan bezela. Zurekin ta Espiritu Santuarekin batean bizi ta agintzen duen Jesukristo gure Jaunaren izenean. Alaxe.

*Mez-ontzia jasotzen du, ondoren esana:*

**O**fferimus, tibi Domine, cálicem salutaris, tuam deprecantes clementiam: ut in conspectu divinæ majestatis tuæ pro nostra, et

**E**dari osasungari au eskeintzen dizugu, Jauna, zure erukia eskatuaz: gure ta beste guzien onerako, beronen usai gozoa zure

totius mundi salute  
cum odore suavitatis  
ascendat. Amen.

aureraño igodedin.  
Alaxe.

*Gero eskuak aldare gañean jaririk makurtuta esaten du:*

**I**n spiritu humilitatis, et in ánimo contrito suscipiamur a te, Dómine, et sic fiat sacrificium nostrum in conspectu tuo hódie, ut placeat tibi, Dómine Deus.

**B**iotz apal eta damutuok, ártu gaitzazu, Jauna, ta gure oparia zure gogokoa izan dedila egizu.

*Orduan, begiak zerurantz jarita, Andre Mariaren sabelean Jaungoikoaren Semea sortu zuan bezela, aldare gañeko ogi ta ardoak Jaungoikoaren gorputz ta odol biurtu ditzala, Espiritu Santuari eskatzen dio.*

**V**eni, sanctificator omnipotens æterne Deus, et † benedic hoc sacrificium tuo sancto nómini præparatum.

**A**toz betiko Jaungoiko Gu/ialdun, Zeruratzalea, ta zure izen santuari eskeñitako opari au bedeinka † zazu.

*(Beatzak gabitzera aldare muturera dijoa)*

*Beatzak garbitzean adirazten du: Jesukristok Apos-*

*tolueri oñak garbitu zizkiela, eta jaunartzeko edozeñek euki bear duen garbitasuna.*

**L**avabo inter innocentes manus meas: et circúmdabo altare tuum, Dómine:

Ut áudiam vocem laudis: et enarren universa mirabília tua.

Dómine, dilexi decorem domus tuæ, et locum habitationis gloriæ tuæ.

Ne perdas cum impiis, Deus, ánimam meam: et cum viris sánginum vitam meam:

In quorum mánibus iniquitates sunt: déxtera eorum repleta est munéribus.

Ego autem in innocentia mea ingressus sum: rédime me, et miserere mei.

**E**rugaben artean garbituko ditut nere eskuak, ta zure aldare maira inguratuko naiz.

Eresi aintzagañiak entzuteko: zure miragañi guziak goratutzeko.

Jauna: zure etxearen apaintasuna maite.izandet, baita ere aunditasunezko egon-tokia.

Ez utzi, Jauna, gizon gaiztoekin nere anima galtzen, ezta ere bizitza gizon odolzaleekin.

Oien eskuak gaiztakeriz zikinduta daude, ta eskuiak lapurétaz aberastuak.

Baño nik bizibide garbi ta erugabea eramandet: gaizkatu nazazu, bada, Jauna, nitzaz erukitu.

Pes meus stetit in  
directo: in ecclésiis be-  
nedicam te, Dómine.

Glória Patri...

Nere oñak bide zu-  
zenetan ibili dira Eliz-  
-batzaíretan bedeinka-  
tuko zaitut, Jauna.

Aintza Aitari, ta Se-  
meari, ta Espiritu San-  
tuari: asieran zan be-  
zelaxe, orain eta beti  
gizaldi ta gizaldietan.  
Alaxe.

*Aldare erdira beriz joaten da, ta zerbait makuñturik  
esaten du:*

**S**úscipe, sancta Tri-  
nitas, hanc oblatio-  
nem, quam tibi offéri-  
mus ob memóriam pas-  
sionís, resurrectionis et  
ascensionis Jesu Chris-  
ti, Dómini nostri: et in  
honorem beatæ Mariæ  
semper Virginis, et  
beati Joannis Baptis-  
tæ, et sanctorum  
Apostolorum Petri et  
Pauli, et istorum, et

**A**í zazu, Irutasun  
Deuna, opari au: Je-  
sukristo gure Jaunaren  
nekaldia, pizkundera ta  
jasokundera gogoratze-  
ko eskeintzen dizugu-  
na; baita ere Erugabe-  
ko Andre Maria, Juan  
Bataiatzale, Pedro ta  
Paulo Apostoluen ta  
beste santu guzien  
oroipenean; aiek gora-  
tu ditzan, guri lagundu



ómnium Sanctorum: ut illis proficiat ad honorem, nobis autem ad salutem: et illi pro nobis intercédere dignentur in cœlis quorum memóriam ágimus in terris. Per eundem Christum Dóminum nostrum. Amén.

gaitzan eta emen luéan gogoratzen ditugun santu oiek zeruan bitartekotzat izan ditza-gun, Jesukristo gure Jaunaren izenean.

Alaxe.

*Apaizak, gizon pekatari bat dala gogoraturik, erirantzaz begiak biúrtzen ditu, eta berarekin batean otoitz egiteko eskatzen die guztioi esana:*

**O**rate, fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptábile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.

**S**uscípiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad laudem et glóriam nóminis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiusque Ecclésiæ suæ sanctæ.

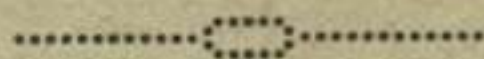
g) **O**toitz egizute, anaiak, nereaz ta zuena dan opari au gogozkoa izan dedin, Jainko Guzialdunaren aúrean.

e) **A**ítu beza Jau-nak zure eskuetako oparia, bere izenaren aintzaz eta gorapenaz, eta gure eta Eliz Ama osoaren onerako.

Alaxe.

*Ondoren apaizak Otoitz ixilak esaten ditu).*

## MEZAREN LAUGAÑEN ZATIA



Emen gogoratu beaf dezu, kristaua, mezaren laugañen asmoa. Au da; beañezkoak dituzun eskef edo graziak eta mesede guzi-guziak Jaunari eskatzea. Bai, sinismenaren begiak idiki ta mai-aldare gañean ikusten degula, edo gure biotzean degula, Jauna aflu badegu, eskatu, ta eskatu asko, eskatu atsedeen gabe.

Mezaren laugañen zati au guzietan edeñena ta nagusia *Prefazio* edo *Sañera* deritzaion otoitzarekin astenda, apaizak abestuten duena: ez da beti berbera izaten; emen aste-egunetan maizen esaten dana jaftzen degu.

ÿ. Per ómnia sæcula sæculorum.

R). Amen.

ÿ. Dóminus vobiscum.

R). Et cum spíritu tuo.

ÿ. Sursum corda.

R). Habemus ad Dóminum.

ÿ. Grátias agamus Dómino Deo nostro.

g) Gizaldi ta gizaldi guzietan.

e) Alaxe.

g) Jauna zuekin bego.

e) Baita zure animan ere.

g) Gorantz biotzak.

e) Jaungoikoagan dauzkagu.

g) Eskefak damazkiogun gure Jaun ta Jaungoikoari.

R). Dignum et justum est.

**V**eré dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper ut ubique gratias agere, Domine sancte, Pater omnipotens, æternæ Deus, per Christum Dominum nostrum: per quem Majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Cœli Cœlorumque virtutes ac beata Seraphim socia exultatione concelebrant, cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas deprecamur supplicii confessione dicentes:

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus De-

e) Gauza bidezkoa ta zuzena da.

**G**auza bidezkoa ta zuzena da egoki ta osasungarria, beti ta alde guztietan guk Zuri eskerak ematea, Jaun santua, Guzialdun Aita, betiko Jainkoa, Jesukristo gure Jaunaren bitartez Bere bitartez aintzatzen zaituzte Aingeruak, guítzen zaituzte Agintariak, ikaratzen dira Aldunak, pozik goratzen zaituzte Indardunak eta Aingeru Garitsuak. Aítu itzazu, aien, aien gorapenekin batean gureak ere, apaltasunez aitoítzen zaitugula esanaz:

Santua, Santua, Santua, gizon eta Aín-

us Sábaoth. Pleni sunt  
cœli et terra gloria tua.  
Hosanna in excelsis.  
Benedictus † qui venit  
in nómine Dómini. Ho-  
sanna in excelsis.

g e r u e n Jaungoikoa.  
Zeru-luák zure ome-  
naz (gloriyaz) beterik  
daude. ¡Bizi bedi goi-  
etan! Onetsia (bedein-  
katua) Jaungoikoaren  
izenean datořena. ¡Bi-  
zi bedi goialdetan.

Zeru luák Jainkoaren omenaz beterik badaude, gu-  
re biotzak ere, maitetasunez eta eskeř onez, beude  
Jaungoikoaganako bete-beteak.

### «Canon» deritzaion zatia.

Emen mezaren bařu-bařuko mamian sařtzen gera.  
Orain apaizak esango ditun otoitzak, lenengo kristau-  
ak esan oi zituzten otoitz ber-berak dira.

1.—*Lendabizi* Eliz osoaren alde eskatzen du, gero  
bere gogokoen alde.

2.—*Berealaxe* zeruko santuen laguntza eskatuko du,  
batez ere, Andre Maria ta gorenetakoko santuen lagun-  
tza.

3.—*Uřen*, bere opariaren gain eskuak luzatzen ditu,  
ta ontzat ařtzeko Jaunari eskatzen dio.

4.—*Orduan*, Azken-aparian bezela ogi-ařdoak bere  
Gorputz ta Odol agurřařian biurtzen ditu.

5.—Jesukristo orduan aldare gaņean dagoela, Jaun-  
goiko Aitari oparitzat eskeintzen dio, Lege-Zařeko  
opari berezienak era berean goratuaz.

6.—Gařbitokiko animen alde eskatzen du gero.

7.—Ta azkenean, Aita gurea eta Jaun-ártu aurreko otoitzak esanaz, mezaren zati au bukatzen du.

1) — Eleiz-osoaren aldezko otoitza

**T**E igitur, clementissime Pater, per Jesum Christum Filium tuum Dominum nostrum supplices rogamus ac petimus uti accepta habeas, et benedicas, hæc † dona, hæc † número, hæc † sancta sacrificia illibata, in primis quæ tibi offerimus pro Ecclesia tua sancta catholica: quam pacificare, custodire adunare, et regere digneris toto orbe terrarum, una cum famulo tuo Papa nostro *N.*, Antistite nostro *N.*, regenostro *N.*, et omnibus orthodoxis, atque

**Z**URI, bada, Aitarik erukitsuenari, makurturik eskatzen dizugu, zure Seme Jesukristo gure Jaunaren bitartez, ontzat artu ta bedeindeinkatzeko eskeintz † auek, esku-erakutsi † auek, opari santu † auek. Lenengoz, eskeintzen dizkizugu zure Eliza Deun osoaren alde, paketu dezazu, batu ta zuzendu dezazun, luřalde zabal osotan; baita ere zure zerbitzari Aita Santu *N.*, gure Gotzai *N.*, gure errege *N.*, eta Apostoluen eta katolikuen zinespean bizi diran kris-

cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

tañ zuzen guztien alde ere.

### BIZIEN ONERAKO ESKARIAK

(Apaizak goratzen ditu lenbizi, meza eskeñi duen ura ta bere aideak).

**M**EMENTO, Dómine, famulorum famulárumqum tuarum *N.* et *N.*

(*zuen aide, lagun ta ongiñien izenak gogoratu*).

Et ómnium ciscumstántiun, quorum tibi fides cógnita est, et nota devótio: pro quibus tibi offérimus, vel qui tibi ófferunt hoc sacrificium laudis, pro se, suisque ómnibus, pro redemptione animarum suarum, pro spe salutis et incolumitatis suæ tibi que reddunt vota sua æterno Deo, vivo et vero.

**O**ROITU zaitez, Jauna, zure mendeko *N...* ta *N...* eta.

Baita ere emen dau den guztiaz ere, siniste onekoak eta jaieratsuk dirala ondo dakizuta.

Oientzako eskeñi dizugu, edo berak eskeñi dizute opari (sakrificio) goragari au. Bai, norbere ta bere aindentzat, bere animen gaizkapenaz, ta betiko zoriona iritxiko duten itxaropenaz, oiek eskeintzen dizkizute opari auek, Egizko eta Betiko Jaungoikoa.

2).—Zeruko done (santu) ta Andre Mariaren laguntza eskatzeko otoitza

**C**OMMUNICANTES, et memoriam venerantes, in primis gloriosæ semper virginis Mariæ, Genitricis Dei et Dómini nostri Jesu Christi: sed et beatorum Apostolorum ac Mártyrum tuorum Petri et Pauli, Andreæ, Jacobi, Joannis, Thomæ, Jacobi, Philippi, Bartolomæi, Matthæi, Simonis et Thaddhæi; Lini, Cleti, Clementis, Xisti, Cornélii, Cipriani, Lauréntii, Chrysógoni, Joannis et Pauli, Cosmæ et Damiani, et ómnium Sanctorum tuorum; quorum méritis precibusque concede, ut in ómnibus pro-

**K**RISTAU guziok elkar batean, Andre Maria Jesukristo gure Jaunta Jaungoikoaren Amaren izena lenbizi agurtuaz, baita ere zorioneko Apostoluta Martiri Pedro ta Paulo, Andres, Santiagiago, Juan, Tomas, Santiago, Felipe, Bartolome, Mateo, Simon eta Tadeo, Lino, Kletto, Klemente, Sisto, Kornelio, Zipriano, Lorenzo, Krisogono, Juan eta Paulo, Kosme ta Damiano, ta santu guztiena ere, oien irabazi ta otoitzen bitartez eskatzen dizugu, gauza guzietan zure laguntzaren indaia

tectionistuaë muniamur  
auxilio. Per eundem  
Christum Dóminum  
nostrum. Amen

arkitu dezagula. Jesu-  
kristo gure Jaun ófen  
izenean. Alaxe.

3).—Bere oparia ontzat aritzeko apaizak

Jaungoikoari eskatzen dio:

**H**anc igitur oblatio-  
nem servitutis nostræ,  
sed et cunctæ familiæ  
tuæ, quæsumus, Dó-  
mine, ut placatus accí-  
pias: diesque nostros  
in tua pace disponas,  
atque ab æterna dam-  
natione nos éripi, et in  
electorum tuorum jú-  
beas grege numerari:  
Per Christum Dómi-  
num nostrum. Amen.

**A**ren, Jauna, eska-  
tzen dizugu: zure se-  
me guziak eskeintzen  
dizuten mendetasunez-  
ko opari au ontzat ar-  
zazu. Emaiguzu; ga-  
ñera, pakezko bizibi-  
dea eramatea, betiko  
ondamenditik gure  
buruak gorde, ta Zuk  
aukeratuen arteko ar-  
taldean aritu gaitzazu.  
Jesukristo gure Jau-  
naren izenean. Alaxe.

Quam oblationem  
tu, Deus, in ómnibus,  
quæsumus, bene † dic-  
tam, adscri † tam, ra

Eskeintz au, Jauna,  
bedein † katu, ber †  
ezi, ontzat † eman,  
bidezkoa ta egokia



† tam, rationábilem, acceptabilemque fácere digneris: ut nobis Corpus et Sanctus Sanctus fiat dilectíssimi Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi.

egin dezazun eskatzen dizugu, guretzat zure Seme guztiz maitagarí Jesukristo gure Jaunaren gorputz eta odol egin dedin.

4).—Azken-aparian bezela, ogia ta ardoa Jesukristoren gorputz eta odol biurtzen ditu.

**Q**ui pridie quam pateretur, accepit panem in sanctas ac venerábiles manus suas: et elevatis óculis in cœlum, ad te Deum Patrem suum omnipotentem, tibi grátias agens, bene dixit, fregit, deditque discipulis suis, dicens: Accípite, et manducate ex hoc omnes.

**B**ere Nekaldi aurreko egunean, bere esku santu ta agurgarrietan ogia arturik, eta begiak zerurantz jasota, Zugana bere Aita Jaungoiko Guztiz Altsuagana, eskerak Zurri emanda, bedein katu zuen, ebaki zuen, ta bere ikasleeri eman zien esanaz: Artu ta jan zazute ontatik guztiok.

HOC EST ENIM  
CORPUS MEUM

**S**ímili modo postquam cœnatum est, accípiens et hunc præclarum Cálicem in sacras ac venerábiles manus suas: item tibi grátias agens, bene † dixit, deditque discípulis suis, dicens: Accípite et bíbite ex eo omnes.

HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEI, NOVI ET ÆTERNI TESTAMENTI (MYSTERIUM FIDEI), QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDETUR IN REMISSIONEM PECCATORUM.

HÆC QUOTIESCUNQUE FECERITIS IN MEI MEMORIAM FACIETIS.

AU DA, BADA, NERE:  
GORPUTZA

**E**ra berean, apaldu ondoren, Edontzi (kaliza) agurgarí au, bere esku santu ta gurgaríetan arturik, zuri beíro eskeñak emanda, bedein † katu zuen, eta bere ikasleeri eman zien esanaz: Aí zazute ta edan onetatik guztiok.

AU DA, BADA, NERE: ODOL-ONTZIA TESTAMENTU BERIKO TA BETIKOA (SINISMEN EZKUTUKIA) ZUEN. ETA BESTE ASKOREN PEKATUAK BARKATZEKO IXURIKO DANA.

GAUZ AUEK EGITEN DITUZUTEN GUZTIE-TAN, NERE OROIPE-NAZ EGIN ITZAZUTE.

Apaizak *Osti-Deuna* jasotzen duanean, berari begiratuaz, esan: Nere Jaun eta nere Jaungoikoa.

(7 urte ta 7 berogeko barkapen-egunak. Pio X'g. Loreilaren 18'an, 1907).

Odol-Deuna jasotzen duanean, esan: **A**ita **B**etikoæ; Jesukristoren odol guztiz agur-gaia eskeintzen dizut nere pekatuen ordañez eta Eliz **A**maren beařetarako.

(100 eguneko barkapenak Pio VII'g.)

5.)—**A**paizak Jesukristoren gorputz-odol agurgaiak Jaungoiko **A**itari eskeintzen dizka.

**U**nde et memores  
Dómine, nos servi tui,  
sed et plebs tua sanc-  
ta ejusdem Christi Fí-  
lii tui Dómini nostri  
tam beatæ passionis,  
necnon et ab inferis  
resurrectionis, sed in  
cœlos gloriosæ ascen-  
sionis: offérimus præ-  
claræ majestati tuæ de  
tuis donis ac datis,  
Hóstiam † puram, Hós-  
tiam † sanctam, Hós-  
tiam † immaculatam,  
Panem † sanctum vitæ  
æternæ, et Cálicem †  
salutis pérpetuæ.

**B**eragatik, Jauna, go-  
goraturik guk, zure  
mendekoak eta zure  
erri osoak, Jesukristo  
gure Jaunaren zorio-  
nezko nekaldia, piz-  
kundera ta zeruetarako  
jasokundera, Zure ain-  
tzaz eskeintzen dizu-  
gu, Zerorék emanda-  
ko esku-erakutsi ta  
emaitzetatik, Opari †  
garbi, Opari † santu,  
Opari † erugabekoa,  
betiko bizitza ematen  
duan Ogi † deuna, ta  
betiko zorionaren osa-  
sungarizko † Ontzia.

**S**upra quæ propitio ac sereno vultu respicere digneris: et accepta habere, sicuti accepta habere dignatus es mûnera pûeri tui justî Abel, et sacrificium patriarchæ nostri Abrahæ, et quod tibi obtulit summus sacerdos tuus Melchisedech, sanctum sacrificium, immaculatam hóstiam.

**O**ntzat eman bada ta aítu, Jauna, eskeintz santu ta opari erugabeko auek: zure zerbitzari zuzen Abel'en eskeñia, Abraan gure Asabaren oparia, baita ere Melkisedek apaiz nagusiarena ontzat eman zenituen bezela.

*Gero makur-makurturik esaten du:*

**S**úpplîces te rogamus, omnîpotens Deus, jube hæc perferri per manus sancti Angeli tui in sublime altare tuum, in conspectu divinæ majestatis tuæ: ut quotquot, ex hac altaris participatione, sacrosanctum Fîlii tui

**A**ren eskatzen dizugu, Jainko Guzialduna, zure aingeru santuari agindu, eskeintz auek eraman ditzala zeruko zure aldare bikañera, zure Aunditasunaren auñera, aldare eskeintz auetatik zure Semearen Gor-

Cor † pus, et San †  
guinem sumpsérimus,  
omni benedictione cœ-  
listi, et grátia replea-  
mur. Per eumdem  
Christum Dóminum  
nostrum. Amen.

putz - Odol agurgaña  
artuko degun guztiok,  
zeruko bedeinkapen  
ta eskezez bete-bete-  
ak izateko. Jesukristo  
gure Jaun ber-beraren  
izenean. Alaxe.

6).—Ildakoen onerako eskariak

**M**emento étiam, Dó-  
mine, famulorum fa-  
mularumque tuarum *N.*  
et *N.*, qui nos præces-  
serunt cum signo fi-  
dei, et dórmunt in  
somno pacis.

**O**roitu zaitez bere  
bat, Jauna, orain pake  
gozoan lo dauden eta  
sinismendunak ziran  
zure zerbitzariak *N. N.*

(Aide, lagun eta garbitokian aztuta dauden anima  
gizagaxoentzat emen eskatu).

Ipsis, Dómine et  
ómnibus in Christo  
quiescéntibus, locum  
refrigérii, lucis et pa-  
cis, ut indúlgeas, de-  
precamur. Per eum-  
dem Christum Dómi-  
num nostrum. Amen.

Auek, Jauna, ta  
Kristoren adizkideta-  
sunean il diran beste  
guziak argitasun,  
atsegin eta pakezko  
tokira eraman ditzazu-  
la eskatzen dizugu.  
Jesukristo gure Jauna-  
ren izenean. Alaxe.

(Ez dira negar-samiñak, ezta ere il-obi edeñ ala lo-reak, otoitzak baizik, eginkizun onak eta, batez ere, meza deunak, ildakoen animen nekeak arinduko dituztenak).

**N**obis quoque peccatoribus famulis tuis, de multitudi-  
ne miseratio-  
num tuarum speranti-  
bus, partem aliquam et  
societatem donare dig-  
neris cum tuis sanctis  
Apóstolis et Martyri-  
bus: cum Joanne, Sté-  
phano, Mathia, Barna-  
ba, Ignátio, Alexan-  
dro, Marcellino, Petro,  
Felicitate, Perpétua,  
Agatha, Lúcia, Agne-  
te, Cœcília, Anastásia,  
et ómnibus Sanctis  
tuis, intra quorum nos  
consortium, non æsti-  
mator mériti sed véniaë,  
quæsumus, largitor ad-  
mitte. Per Christum  
Dóminum nostrum.

**Z**ure eñukitasun uga-  
rian gure ustea dauka-  
gunoi ere, guri peka-  
tarioi, emaguzu toki  
txiki bat eta elkar bizi-  
tzea, zure Bidali (Apos-  
tolu) ta Ziñopa (Martir)  
done Juan, Esteban,  
Matias, Bernabe, Ina-  
zio, Alejandro, Marze-  
lino, Pedro, Felizitas,  
Perpetua, Ageda, Lu-  
zia, Ines, Zezilia, Anas-  
tasia ta beste santu gu-  
ziekin batean; ez gure  
irabaziakatik, zure  
eñukitasun aundiari be-  
giratuta baizik Jesu-  
kristo gure Jaunaren  
izenean.

**P**er quem hæc ómnia, Dómine, semper bona creas sancti † ficas, viví † ficas, bene † dicis, et præstas nobis.

Per ip † sum, et cum ip † so, et in ip † so, est tibi Deo Patri † omnipotenti, in unitate Spiritus † Sancti omnis honor et glória.

**B**eregatik ba, Jauna, gauz auek egiten, santu † tzen, indar † tzen, bedein † katzen eta ematen dizkiguzu beti.

Jesukisto Bera † gatik eta Bera † rekin, eta Bera † gan Zuri Jaungoiko Aita † Guzialdunari, Espiritu † Santuarekin batean aintza ta gorapen guzia datořkizu.

### 7). — Aita Gurea

Apaiza *jaunartzera* dijoa; baño Jaunari biotz pres-tatzeko biderik onena otoitza dala lenbizi gogoraturik, *Aita Gurea*, Jesukristo ber-beraren ezpañetako otoitz edera esatera dijoa.

Ÿ. Per ómnia sæcula sæculorum.

R). Amen.

*Oremus*

**P**RECEPTIS salutaribus móniti et divina insti-

g). Gizaldi ta gizaldi guzietan.

e). Alaxe.

*Otoitza*

**J**AUNGOIKO ber-beraren irabaspén ta era-

tutione formati, aude-  
mus dicere.

Pater noster, qui es  
in cœlis, sanctificetur  
nomen tuum: advéniat  
regnum tuum: fiat vó-  
luntas tua sicut in cœlo  
et in terra. Panem nos-  
trum quotidianum da  
nobis hódie: et dimitte  
nobis débita nostra, si-  
cut et nos dimittimus  
debitóribus nostris. Et  
ne nos inducas in ten-  
tationem.

Ÿ. Sed libera nos  
a malo.

R). Amen.

*Apaizak ixilik AMEN erantzuten du: gero LIBERA...  
esanaꝝ jaraitzen du.*

(Otoitz guztietan edeřena *Aita Gurea* da; batetik Je-  
sukristo berberak erakutsi digulako; bestetik, beřiz,  
*zazpi eskabide* zein bařno edeřagoak dituelako.

*Lenengoan.* — Jaungoikoaren izena luřbira osoan  
ezagutua ta guřtua izan dedila eskatzen degu.

kuste osasungariak ar-  
turik ikasita, ausartzen  
gera esaten:

Aita gurea, zeruetan  
zaudena: santifikatua  
izan bedi zure izena:  
betoř gugana zure  
eřeinua: egin bedi zure  
borondatea zeruan be-  
zela luřean ere. Emai-  
guzu gauř gure egune-  
roko ogia: bařka zaiz-  
kiguzu gure zořak,  
guk geren zořdunai  
bařkatzen diegun be-  
zela: ez gaitzazu utzi  
tentazioan erortzen,

e). Baizikan libra  
gaitzazu gaitzetik.



*Bigarënean.* — Jaungoikoaren agintea datořkigula, au da: Berak agindu dezala gure animetan emen bean, eta gero eman dizagula zorion-betea zeruan.

*Irugarënean.* — Jaungoikoaren borondatea egin dezagula lurřarak, zerutarak egiten duten bezelaxe.

*Laugarënean.* — Gořputz ta animaren janaria Jaungoikoari eskatzen diogu.

*Boskarënean.* — Gure obenak barkatu dizazkigula, guk gure etsaieri barkatzen dizkiegun bezela.

*Seigarënean.* — Deabruaren ziltzaldietatik (tentazioetatik) gorde gaitzala.

*Zazpigarënean.* — Gořputz ta animaren gaitz guztiak gugandik aldendu ditzala).

**L**ÍBERA NOS QUÆSUMUS Dómine, ab ómnibus malis præteritis, præsentibus et futuris: et intercedente beata et gloriosa semper Virgine Dei Genitrici María, cum beatis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andrea, et ómnibus Sanctis, da propítius pacem in diebus nostris ut ope misericórdiæ tuæ adjuti,

**G**ORDE gaitzazu, igarotako, oraingo ta etortzekoak diran gaitz guztietatik: ta Jaungoikoaren Ama doatsu - zorionezkoa, Maria beti Birjiña, zure Apostolu Pedro ta Paulo ta gañerako santuak bitarte ditugula, emaiguzu: zure erukitasunaren laguntzarekin bizibide pake-tsua eramatea ta pe-

et a peccato simus  
semper líberi, et ab  
omni perturbatione  
securi.

katu naspil guzietatik  
gordeak izatea.

*Gero apaizak Osti - Deuna mai - aldare gañean iru  
pusketan zatitzen du, esanaz:*

**P**er eundem Dómi-  
num nostrum Jesum  
Christum Fílium tuum,  
qui tecum vivit et reg-  
nat in unitate Spíritus  
Sancti Deus.

Per ómnia sæcula  
sæculorum.

R). Amen.

Pax † Domini sit †  
semper vobis † cum.

R). Et cum spíritu  
tuó.

**J**esukristo gure Jauna  
eta Zure Semearen  
izenean, Zurekin eta  
Espiritu Santuarekin  
batean bizi dana ta  
agintzen duena, gizal-  
di ta gizaldietan.

e) Alaxe.

g) Jaungoikoaren †  
pakea zuen † artean  
bego † beti.

e) Ta zure animan  
ere bai.

*Eskuan daukan Osti zatitxoá Odol-ontzira botatzen  
du, esanaz:*

**H**ÆC commíxtio et  
consecrátio Córporis  
et Sánguínis Dó-

**J**esukristo gure Jau-  
naren Gorputz ta Odo-  
la, orain nastutzen di-

mini nostri Jesu Christi fiat accipiéntibus nobis in vitam æternam. Amen.

ranak, eman dizagutela, artzen dituguneri, betiko bizitza. Alaxe.

*Osti* zatitzeak Jesukristoren neke-miñak adierazten dizkigu.

Apaizak Odol-ontzira botatzen duen *Osti* zatiak, Jesukristo Abraan'en egontokira jetxi izana adierazten du.

*Ostia* ta Odola ontzian bat egiten diranean, Jesukristoren pizkundera adierazten digute, bere gofputz-anima beñiz elkarñtu ziranean il-obitik ateratzeko.

*Orain bere bulaña iru aldiz jotzen du esana:*

**A**gnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

**O**ben guztiak kentzen dituzun Jaungoikoaren Bildotsa, gutzaz erukitu.

Oben guztiak kentzen dituzun Jaungoikoaren Bildotsa, gutzaz erukitu.

Oben guztiak kentzen dituzun Jaungoikoaren Bildotsa, pakea emaguzu.

Emen, azkenean, apaizak Jesukristo Bildots otzarnari pakea eskatzen dio. Au da: pekatugabeko bizibide onak eman oi duen baren go pake eztitsu-gozoa, alpef-alpefik pekatariak atsegin eta txorakerietan bi-latu nai dutena; *non est pax impiis*. Pake auxe bera eskatzen du Eliz osoarentzat ere, ondoren esaten duen otoitzan. Eskatu zaiozu zerofek ere, kristaua, baren go pake eder ori.

**D**ómine Jesu Christe, qui dixisti Apóstolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias, peccata mea, sed fidem Ecclesiæ tuæ: eamque secundum voluntatem tuam pacificare, et coadunare digneris. Qui vivis et regnas Deus, per omnia sæcula sæculorum.

Amén.

**J**esukristo nere Jaina, zure Apostoloeri esan zenien: nere pakea uzten dizutet, nere pakea damaizutet; ez begiratu nere obeneri, zure Elizaren sinismenari ez bada, eta afen zure gogo onez paketu ta bat egin zazu. Azkengabeko egunetan bizi ta agintzen dezun Jaungoikoa.

-Alaxe.

Meza-nagusietan apaizak bere eskuikoa laztantzen du pakea emanaz, eta onek bere eskefekoia.

*Gero jaraitzen du:*

**D**ómine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex

**J**esukristo nere Jaina, Jaungoiko Biziaren

voluntate Patris cooperante Spiritu sancto, per mortem tuam mundum vivificasti: libera me per hoc sacrosanctum Corpus, et Sanguinem tuum, ab omnibus iniquitatibus meis, et universis malis; et fac me tuis semper inhærere mandatis, et a te numquam separari permittas. Qui cum eodem Deo Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas Deus in sæcula sæculorum. Amén.

**P**ercéptio Córporis tui, Dómine Jesu Cris-te, quod ego indignus súmere præsumo, non mihi provéniat in iudicium et condemnatió-nem; sed pro tua pie-

Semea, Aitak ala nai-ta, Espiritu Santuaren laguntzarekin zure eriotzaren bidez gizonak irabazi dituzuna: Zure gofputz-odol agufgarí-en bitartez barkatu nere obenak, ta gañerako oker guztiak, eta emaidazu: zure aginduak beti gordetzea, ta Zugandik inoiz ez alde egitea. Gizaldi ta gizaldietan Aita ta Espiritu Santuarekin batean bizi zerana ta agintzen dezun Jaungoikoa. Alaxe.

**J**esukristo nere Jaina, nik, gai ez izan afen, orain artzeko asmoa dedan zure gofputz au, zure erukitasunagatik, nere anima gofputzaren alderako

tate prosit mihi ad tutamentum mentis et corporis, et ad medelam percipiendam. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum. Amen.

ta sendagai osasungari izan dedila, ez nere betiko kaltegarri, eskatzen dizut, Zuri Jaungoiko Aita ta Espiritu Santuarekin batean gizaldi ta gizaldietan bizitzeran oñi.

Alaxe.

*Belaunikatzen da ta gero esaten du:*

**P**anem cœlestem accipiam et nomen Domini invocabo.

**Z**eruko ogia artu ta Jaungoikoaren izenari ots-egingo diot.

*Ezkerreko eskuan Osti Santua artuta, iru aldiz bulara jotzen du, bakoitzean esanaz:*

**D**omine, non sum dignus ut intres sub tectum meum, sed tantum dic verbo et sanabitur anima mea.

**J**auna, Zu nere etxean sartzeko ni ez naiz diña, baño itz bakar bat esan ta nere anima osatuko da.

*Gero Osti santuaz gurutze-santu egiten du esanaz:*

**C**orpus Domini nostri Jesu-Christi custodiat animam meam in vitam æternam. Amen.

**J**esukristo gure Jaunaren gorputzak betiko bizitzarako nere anima gorde dezala. Alaxe.

Orduan pixka batean ixilik gelditzen da; bitartean Jauna artu beaŕ dutenak aldare-maiera inguratzen dira, ta *Confiteor* (*Nik, pekatari*) esango dute.

Gure Eliz-Amak meza entzuten dan bakoitzean Jaunartzea nai luke: ezin badegu, *Gogozko Jaunartzea* egin beintzat.

Ondoren apaizak *Osti* apuŕak biltzen ditu esanaz:

**Q**uid retribuam Dómino pro ómnibus quæ retribuit mihi? Cálicem salutaris accipiam, et nomen Dómini invocado. Laudans invocabo Dóminum, et ab inimicis meis salvus ero.

**¿**Zer eskeñiko diot Jaungoikoari Berak eman dizkidanen ordanēz? Odol osasungaríia artuta Jaungoikoaren izenari ots egingo diot, bere gorapenak eresi-az (kantatuaz), ta nere etsaiak ezin menderatuko naute.

*Gero Odol Deuna artzen du esanaz:*

**S**anguis Domini nostri Jesu-Christi custodiat animam meam in vitam æternam. Amen.

**J**esukristo gure Jaunaren Odol agurgaríak betiko bizitzarako nere anima gorde dezala. Alaxe.

*Orduan ardo pitin bat mez-ontzian artzen du esanaz:*

**Q**uod ore sumpsimus,  
Dómine, pura mente  
capiamus; et de mú-  
nere temporali fiat no-  
bis remédium sempi-  
ternum.

**E**maiguzu, Jauna,  
aor artu ditugun Gor-  
putz-Odolak biotz gar-  
bian euki ditzagun,  
eta eskeintz aldakof  
onek osasun iraunkofa  
itzuli dizagula.

*Ardoa ta ura ontzian nastutzen ditu, esanaz:*

**C**orpus tuum Dómi-  
ne, quod sumpsi, et  
Sanguis, quem potavi,  
adhæreat visceribus  
meis: et præsta, ut in  
me non remâneat scé-  
lerum mácula, quem  
pura et sancta refece-  
runt sacramenta. Qui  
vivis et regnas in sæ-  
culasæculorum. Amen.

**A**rtu ditudan zure  
Gorputz eta Odola  
itsasi bitez nere eraie-  
tan, Jauna, eta egizu  
sakramentu garbi san-  
tu oiekin garbitua nai-  
zena, ez nadila befiz  
obenaz kutsutu. Gi-  
zaldi ta gizaldietan bi-  
zi zeran eta agintzen  
dezun Jaun ofek.

Alaxe.

*Ur-ardoa artuta ontzia garbitzen du, ta gero alda-  
re muturera dijoa, Communio deritzaion meza-zatia  
irakurtzera. Ondoren esaten du:*

ÿ. Dominus vobis-  
cum.

g). Jauna zuekin  
bego.



R). Et cum spiritu  
tuo.

e). Baita zure ani-  
man ere.

*Emen Jaunañtu ondorengo otoitzak irakurtzen ditu,  
eta gero erdira biurturik esaten du:*

ÿ). Dóminus vobis-  
cum.

g). Jauna zuekin  
bego.

R). Et cum spíritu  
tuo.

e). Baita zure ani-  
man ere.

ÿ). Ite, Missa est.  
(vel)

g). Zoazte, Meza  
bukatu da. (ala)

ÿ). Benedicamus  
Domino.

g). Goretsi zagun  
Jauna.

R). Deo gratias.

e). Jaungoikoari  
eskeñak.

*Apaizak aldare erdian makuñturik dio:*

**P**láceat tibi, sancta  
Tríntas, obsequium  
servitutis meæ, et  
præsta, ut sacrificium  
quod óculis tuæ ma-  
jestatis indignus óbtu-  
li, tibi sit acceptábile,  
mihique, et ómnibus  
pro quibus illud óbtu-  
li, sit, te miserante,

**Z**ure gogokoa izan  
bedi, Irutasun Deuna,  
nik, zure mendeko  
onek, egindako es-  
keintza; ta zure efuki-  
tasuna bide dala-ta,  
egizu: zure Aundita-  
sunari egin diodan s-  
keintz au, gai ez izan  
áren, zure gogokoa.

propitiabile. Per  
Christum Dóminum  
nostrum.

Amen.

izatea, neretzat beriz  
eta mez au eskeñi de-  
dan aientzat eruki-ga-  
ia, Jesukristo gure  
Jaunaren izenean.

Alaxe.

*Aldareari mun eginda biurtzen da, ta eria bedeinka-  
tzen du esana:*

Benedicat vos omni-  
potens Deus.

Pater, et Filius, et  
Spíritus Sanctus.

R). Amen.

ÿ. Dóminus vobis-  
cum.

R). Et cum spíritu  
tuo.

ÿ. Inítium sancti  
Evangélii secundum  
Joannem.

R). Glória tibi, Dó-  
mine.

In principio erat Ver-  
bum, et Verbum erat  
apud Deum, et Deus

Jaungoiko Guzialdun:  
Aita, Seme ta Espiritu  
Santuak bedeinka zai-  
tzatela.

e). Alaxe.

g). Jauna zuekin be-  
go.

e). Baita zure ani-  
man ere.

g). Juan'ek eginda-  
ko Ebanjelio santuaren  
asiera.

e). Aintza zuri  
Jauna.

Asieran Jaungoikoa-  
ren Semea baizan; au  
Jaungoikoagan zeg o-

erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil quod factum est; in ipso vita erat, et vita erat lux hominum: et lux in tenebris lucet, et tenebræ eam non comprehenderunt. Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimonium ut testimonium perhiberet de lumine, ut omnes crederent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera, quæ illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum

en eta Jaungoikoa zan. Asieratik Jaungoikoagan izan da. Guzia Berak sórtua da, ta ezer ez dago Berak egin ez duenik. Beragan zegoen bizitza, ta bizitza gizonen argia zan: argiak ilunpetan argi eman du; eta ilunpeak ez zuten estali. Jaunak bidalita-ko gizon bat bazan, Juan zeritzana: au sinisterazitzera etorri zan, argiari sinispidea (aitoimena) ematera, bere bitartez guztiak sinistu zezaten. Bera ez zan argia, argiari sinispidea eman beartziona baizik. Egiazko argia, jaiotako gizon guztiak argitzen dituen, gure lurraldera zetoñen. Lurlean zegoen,

factus est, et mundus eum non cognovit. In propria venit, et sui eum non receperunt. Quotquot autem receperunt eum, dedit eis potestatem filios Dei fieri, his qui credunt in nomine ejus: qui non ex sanguinibus, neque ex voluntate carnis, neque ex voluntate viri, sed ex Deo nati sunt. *Et Verbum caro factum est, et habitavit in nobis, et vidimus gloriam ejus, gloriam quasi Unigeniti a Patre, plenum gratiæ et veritatis.*

R). Deo gratias.

(7 urte ta 7 berogeiko barkapenak mez-ondoren iru aldiz esanda; Garbitokiko animen alde izan ditezke).

### Ondorengo otoitza

Eskeñak demazkitzut, Jauna, zure mesede

Berak egin zuen luf-bira, eta ala ère luf-tañak ez zuten ezagutu. Baño ezagutu duten guztiei, Jaungoikoaren Seme izateko eskubidea eman die: oiek ez dira odolak soñtuak, edo aragi ta gizonaren gogoa k, Jaungoikoak baizik. *Eta Jaungoikoaren Semea gizon egin da, gure artean bizi izan da, eta guk ikusi degu bere aunditasuna, Seme Bakañak Aita-gandik dakañen bezelakoa, doai ta egiz bete-betea.*

e). Jaunari eskeñak.

guzi-guziakatik, Zuri Jaungoiko Guzialduna,  
gizaldi ta gizaldietan bizi ta agintzen dezuna.  
Alaxe.

### Aingeru-otoitza

1

Aingeru batek Mariari  
Dio: «graziaz betea»  
Jaungoikoaren Semeari  
Eman diozu sortzea.

(Guziak) *Goiz, arats eta egueñditan*  
*Ama, goresten zaitugu*  
*Aingeruaren itzak berak*  
*Guk ber-esaten ditugu.*

2

Nere Jaungoikoaren naia  
Nigan dedila egiña  
Izan nadin, bai, bere Ama  
Baña gelditu Birjiña.

*Goiz, arats...*

3

Jaungoikoaren Seme maitea  
Gizatasunez da jazten  
¡Oi, ontasun egiazkoa,  
Jauna gurekin egotea!

*Goiz, arats...*

MEZ-IXIĪLAREN ONDOREN ESATEKO  
XIII' GAREN LEON AITA SANTUAK  
AGINDUTAKO ESKARIAK

(300 egun. barik.).

*Apaizak Iru Agur Maria eriarekin batera esaten ditu;  
ta gero:*

Salve Regina

**M**ater misericordiæ.

Vita, dulcédo et  
spes nostra, salve.

Ad te clamámus éx-  
sules filii Evæ.

Ad te suspirámus  
geméntes et flentes in  
hac lacrymárum valle.

Eja ergo, advocáta  
nostra, illos tuos mi-  
sericórdes óculos ad  
nos convérte.

Et Jesum benedic-  
tum fructum ventris  
tui nobis post hoc ex-  
sílum osténde.

O clemens,

O pía, o dulcis Vir-  
go Maria.

Agur Erégiña

**A**gur, Erégiña, Ama  
erukioía: gure bizi,  
gozota itxaropena,  
agur. Zure deiez gau-  
de Eba'ren ume erbes-  
tetuok: zuri aiezka,  
antsiz ta negáez ne-  
gar-eri onetan. Ea, ba-  
da, itzuli itzazu gure  
bitarteko on orek,  
itzuli gugana zure be-  
gi erukitsu oiek, eta  
erbeste onen ondoren  
erakus zaiguzu Jesus,  
zure sabeleko Seme  
bedeinkatu ori. ¡O  
Biozpera! ¡O Erukioí!  
O Maria Birjin gozoa.

ŷ. Ora pro nobis,  
Sancta Dei Génitrix.

R). Ut digni efficiámur  
promissionibus  
Christi.

### *Oremus*

**D**eus refúgium nostrum et virtus, populum ad te clamantem propítius respice; et intercedente gloriosa et immaculata Virgine Dei Genitrice María cum beato Joseph ejus Sponso, ac beatis Apóstolis tuis Petro et Paulo, et ómnibus Sanctis, quas pro conversione peccatorum, pro libertate et exaltatione sanctæ matris Ecclesiæ, preces effundimus, miséricors et benignus exaudi.

g) Otoitz egizu gure alde, Jaungoikoaren Ama Done orek.

e) Jesukristo gure Jaunaren aginduak irabaz ditzagun.

### *Otoitza*

**J**aungoiko gure igesleku ta azkartasuna! Ots egiten dizun eñari onginaiaz begiratu: ta erugabeko Birjin zoriontsua, Maria Jaungoikoaren Ama ta Jose bere senar doatsua, Pedro ta Paulo zure Apostoluak eta beste santu guztiak bitarte ditugula, entzun zure erukitasun ta ontasunean gure eskariak, pekatariak biurtu ditzen, ta gure Eliz Ama donea azkatua ta goratua izan dedin. Jesu-

Per eundem Christum  
Dóminum nostrum.  
Amen.

*Invocatio*

**S**ancte Michaël Archángele, defende nos in prælio; contra nequítiam et insídias diaboli esto præsídiúm. — *Imperet illi Deus; súpplices deprecamur: tuque, Princeps militiæ cœlestis, Sátanam aliosque spíritus malignos, qui ad perditionem animarum pervagantur in mundo, divina virtute in infernum detrúde. Amen.*

Cor Jesu sacratíssimum, miserére nobis. (ter)

kristo gure Jaun berberaren izenean. Alaxe

*Eskaria*

**M**igel Goiaingeru donea, gure buñuketan gorde gaitzazu, ta deabruaren maltzuñkeri ta ekiñaldieri iges egiteko gure gorde-lekua izan zaitez. Añen eskatzen diogu Jaungoikoari ondatu dezala, eta Zuk, zeruko gudarien buruzagi oñek, gogo indañez suleizera bota itzazu deabñua ta bere lagun gaiztoak, gure animak galdu nairik munduan dabiltzanak. Alaxe.

¡Jesusen Biotz guttiz doatsua, gutzaz erukitu! (iru aldiz)



## MEZA LAGUNTZEKO ERA

APAIZAK. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen. Introibo ad altare Dei.

LAGUNAK. Ad Deum qui lætificat juventutem meam.

A. Judica me, Deus, et discerne causam meam de gente non sancta, ad homine iniquo et doloso erue me.

L. Quia tu es, Deus, fortitudo mea, quare me repulisti, et quare tristis incedo dum affligit me inimicus?

A. Emitte lucem tuam et veritatem tuam: ipsa me deduxerunt et adduxerunt in montem sanctum tuum et in tabernacula tua.

L. Et introibo ad altare Dei; ad Deum qui lætificat juventutem meam.

A. Confitebor tibi in cithara, Deus, Deus meus, quare tristis es anima mea, et quare conturbas me?

L. Spera in Deo quoniam adhuc confitebor illi: salutare vultus mei et Deus meus.

A. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

L. Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

A. Introibo ad altare Dei.

L. Ad Deum qui lætificat juventutem meam.

A. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

L. Qui fecit cœlum et terram

A. Confiteor Deo omnipotenti *etc.* Et vos fratres orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

L. Miseratur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis, perducatur te ad vitam æternam.

A. Amen.

L. Confiteor Deo omnipotenti, Beatæ Mariæ semper Virgini, Beato Michaeli Archangelo, Beato Joanni Baptistæ, sanctis Apostolis Petro et Paulo, omnibus Sanctis et tibi, pater, quia peccavi nimis cogitatione, verbo, et opere, mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaelem Archangelum, beatum Joannem Baptistam, sanctos Apostolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te, pater, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

A. Misereatur vestri omnipotens Deus, et dimissis peccatis vestris, perducatur vos ad vitam æternam.

L. Amen.

A. Indulgentiam, absolutionem et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus.

L. Amen.

A. Deus, tu conversus vivificabis nos.

- L. Et plebs tua lætabitur in te.  
A. Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.  
L. Et salutare tuum da nobis.  
A. Domine, exaudi orationem meam.  
L. Et clamor meus ad te veniat.  
A. Dominus vobiscum.  
L. Et cum spiritu tuo.
- A. Kyrie eleison.  
L. Kyrie eleison.  
A. Kyrie eleison.
- L. Christe eleison.  
A. Christe eleison.  
L. Christe eleison.
- A. Kyrie eleison.  
L. Kyrie eleison.  
A. Kyrie eleison
- A. Dominus vobiscum.  
L. Et cum spiritu tuo.  
A. Per omnia sæcula sæculorum.  
L. Amen.

*Epistola ondorean:*

- L. Deo gratias.  
A. Dominus vobiscum.  
L. Et cum spiritu tuo.  
A. Sequentia Sancti Evangelii secundum, etc.  
L. Gloria tibi Domine.

*Ebangelio ondoren:*

L. Laus tibi, Christe.

A. Orate fratres... Patrem omnipotem.

L. Suspiciat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiusque Ecclesiæ suæ sanctæ.

A. Amen.

*Prefazio aurretik:*

A. Per omnia sæcula sæculorum.

L. Amen.

A. Dominus vobiscum.

L. Et cum spiritu tuo.

A. Sursum sorda.

L. Habemus ad Dominum.

A. Gratias agamus Domino Deo nostro.

L. Dignum et justum est.

*Pater nosteraren ondoren:*

A. Et ne nos inducas intimationem.

L. Sed libera nos a malo.

A. Pax Domini sit semper vobiscum.

L. Et cum spiritu tuo.

A. Ite, Missa est *edo* Benedicamus Domino.

L. Deo gratias.

A. Requiescant in pace.

L. Amen.

A. Benedicat vos omnipotens Deus, Pater et Filius  
et Spiritus Sanctus.

L. Amen.

A. Dominus vobiscum.

L. Et cum spiritu tuo.

A. Sequentia Sancti Evangelii secundum etc.

L. Gloria tibi, Domine.

*Azkenengo Ebanjelio ondoren:*

L. Deo gratias.

LAUS DEO



# LATIÑEZKO ABESTIAK

## MEZA AUÑERAKO

1

### Asperges

M. M.  132



A - spér-ges me \* Dó - mi - ne, hys - só -



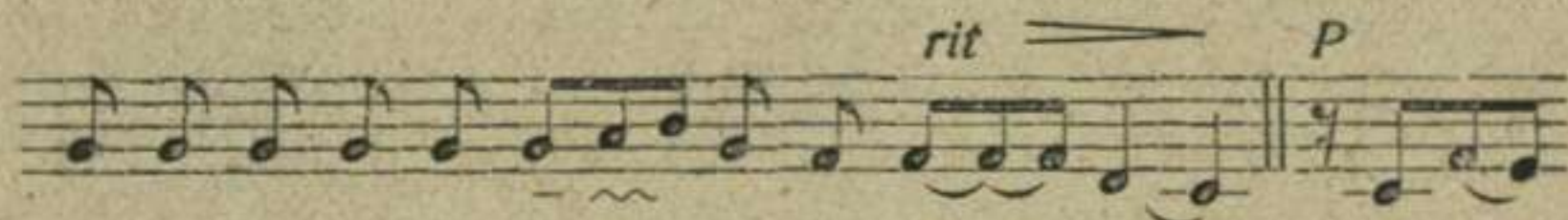
po, et mun-dá - bor: la - vá - bis-me,



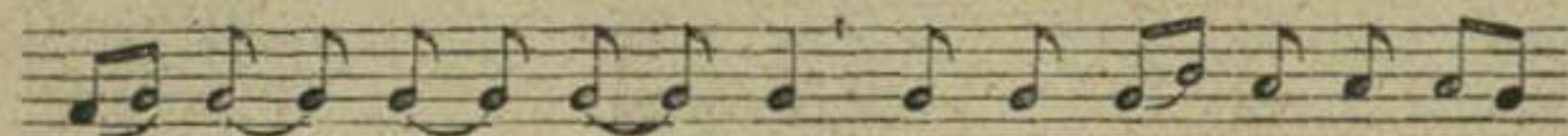
et su - per ni - ven de al - bá - bor.

*p* Ps. 50.

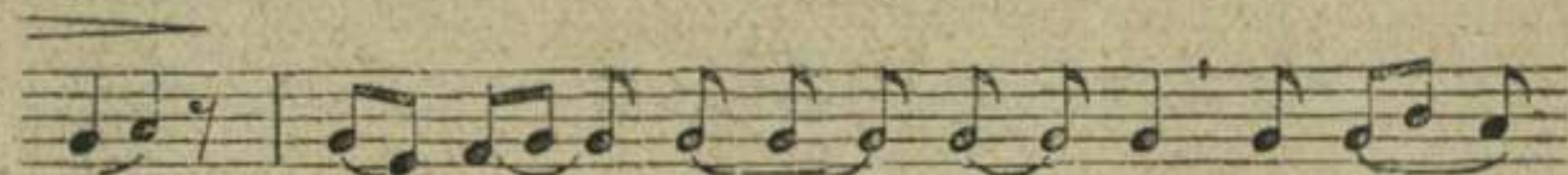
Mi - se - ré - re me - i, De - us. Se - cún - dum



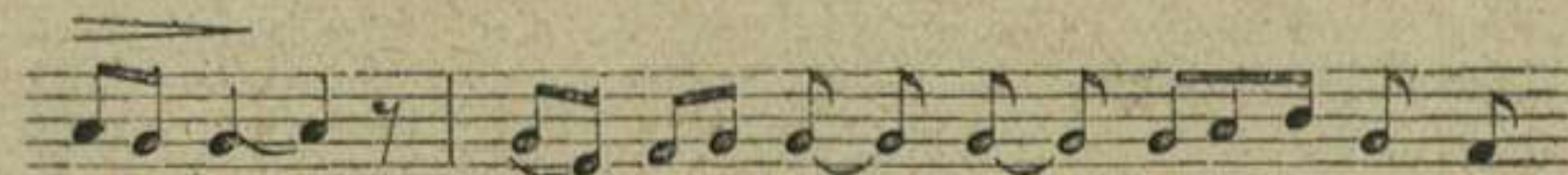
mágnam mi - se - ri - cór - di - am tu - am. Gló -



ri - a Pa - tri et Fí - li - o et Spi - rí - tu - i San -



cto \* Sic - ut e - rat in prin - cí - pi - o et nunc et



sem - per et in sæ - cu - la sæ - cu - ló - run.

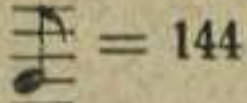


A - men.

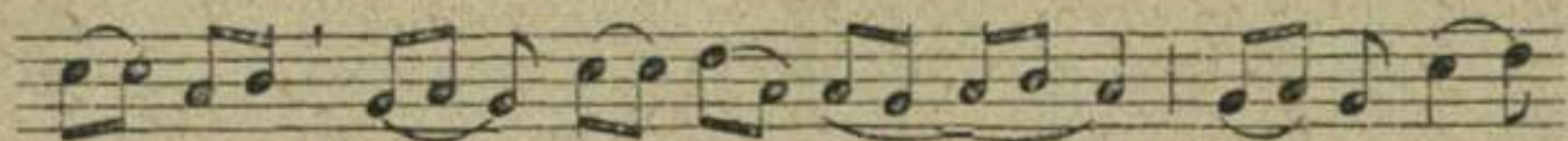
Beñiz *Aspérges me.*

2

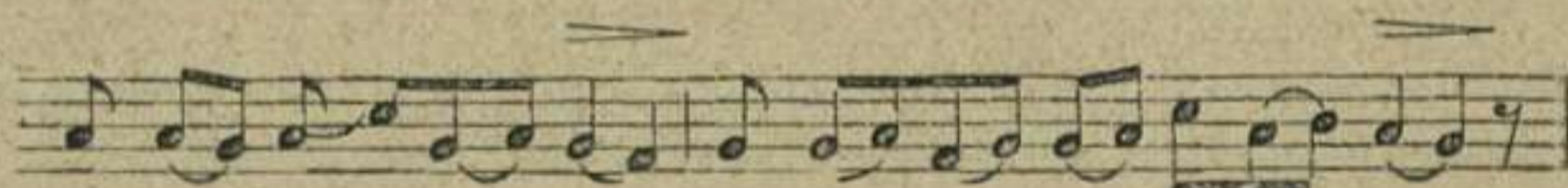
## Vidi aquam

M. M.  = 144

Vi - di a - quam \* e - gre - di -



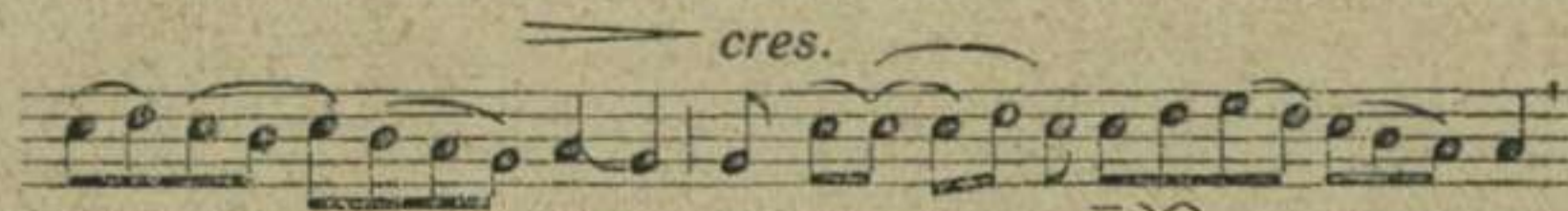
én - tem de tém - plo a lá -



te - re déx - tro, al - le - lú - ia:



et óm nes ad quos per - vé - nit a - qua i -

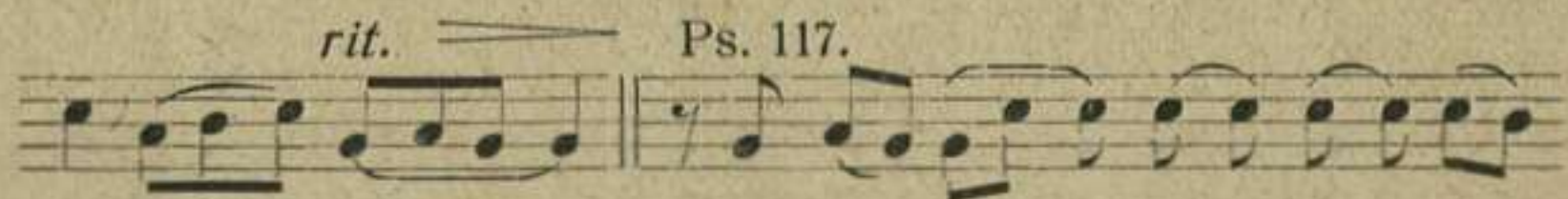


sta, sál - vi fa - cti sunt,





et dí - cent, al - le - lu - ia, al - le -



lú - ia. Con-fi - té - mi-ni Dó-mi-no quó-



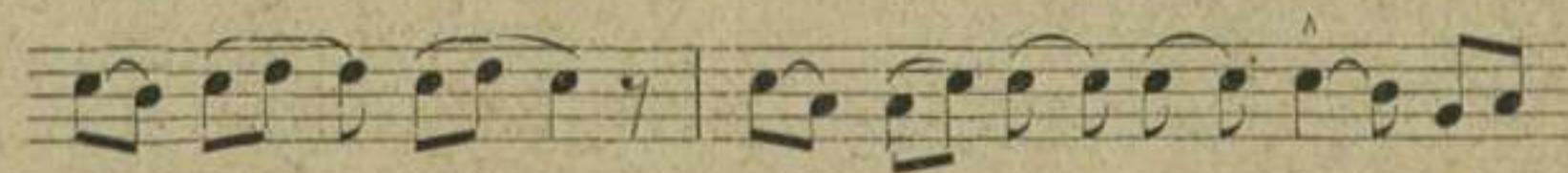
ni - am bó-nus: \* quó- ni - am in saé-cu-lum mi-se - ri-



cór - di - a e - jus. Gló-ri - a Pá-tri et Fí-li - o,



et Spi-rí-tu - i San-cto, \* Sic - ut é - rat-in-prin-cí - pi-o,



et nunc, et sem-per et in sæ-cu-la sæ-cu - ló



rum. A-men. Beríz ant. Vidí áquam.

Ÿ. Osténde nobis Dómine, misericórdiam túam.  
(Allelúia).

Ṛ. Et salutáre túum da nobis. (Allelúia)

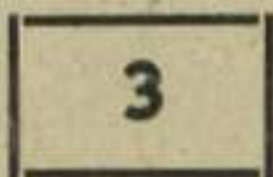
Ÿ. Dómine, exáudi oratiómem meam.

Ṛ. Et clámor meus ad te véniat.


Ÿ. Dóminus vobíscum.

Ṛ. Et cum spírítu tuo,

MEZAK



Aingeru meza (de Angelis)

M. M.  = 138

Mod. V 

Ky-ri - e \*



e lé - i - son. *ij.* Christe

*p* *rit.*  
e- lé- i son. *ij.*

*f* *mf* *p* *rit.*  
Ki ri- e e- lé- i

*f* *f* *mf*  
son. *ij.* Ky- ri- e \*

*p* *rit.*  
\*\* e- le- i- son.

GLORIA

(Apaizak) *p* Batzuek  
V Glo- ri- a in ex- cé- sis Dé- o, Et in



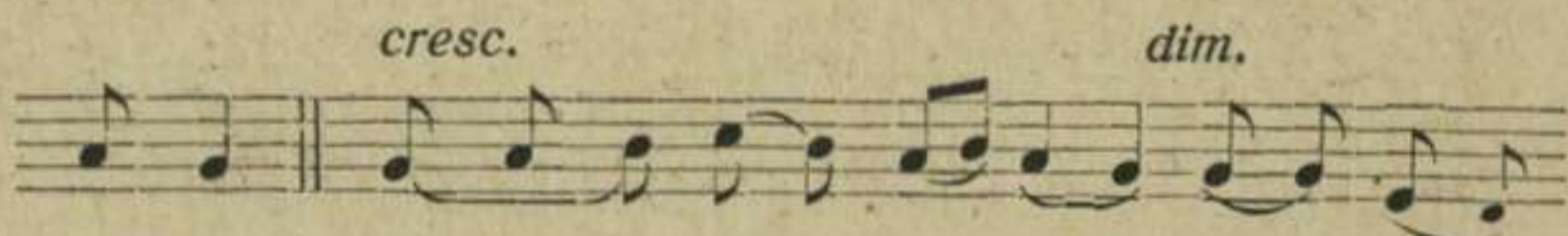
tér-ra pax ho-mí-ni-bus bó-nae vo-lun-tá-tis.



Lau-da mus te. Be-ne-dí-ci-mus te.



A-do-ra-mus te. Glo-ri-fi-cá-



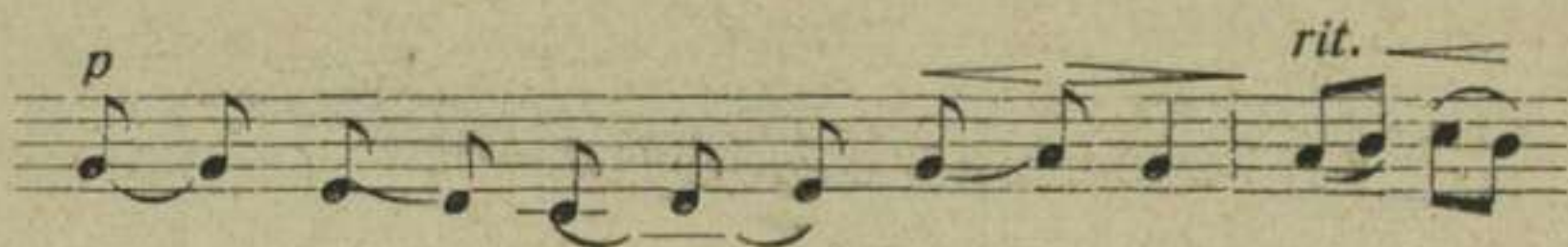
mus te. Grá-ti-as á-gi-mus tí-bi, próp-ter mag-nam



gló-ri-am tú-am. Dó-mi-ne De-us, Rex coe-



lé-stis, De-us Pá-ter om-ní po-tens.



Dó-mi-ne Fí-li u-ni-gé-ni-te, Jé-su



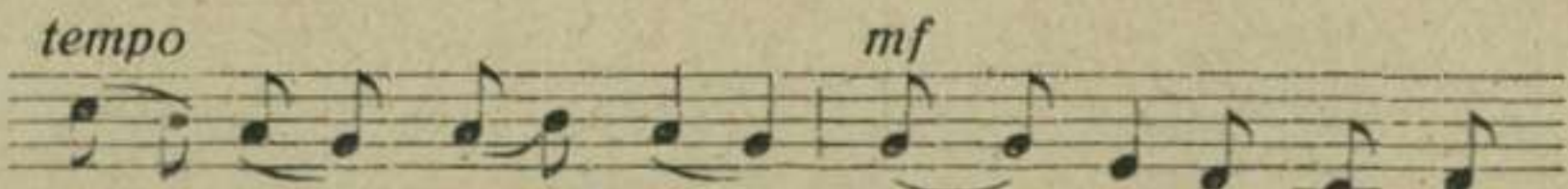
Chrí-ste. Dó-mi-ne-De-us, Ag-nus De-i, Fí-li-



us Pá-tris. Qui tol-lis pec-cá-ta mun-



di mi-se-ré-re nó-bis.



Qui tol-lis pec-cá-ta mundi, sú-sci-pe de-pre-ca-



ti-ó-nem nó-stram Qui sé-des ad déx-te-ram



Pa-tris, mi-se-re-re n3-bis. Qu3-ni-am tu s3-lus



S3n-ctus Tu s3-lus D3-mi-nus. Tu-s3-lus Al-



t3s-si-mus. Je-su Chri-ste. Cum S3n-cto Sp3-ri-



tu in gl3-ri-a De-i Pa-tris.



A. men.

## C R E D O

(Apaizak) *p* (Batzuek)

Cré-do in ú-num Dé- um Pá- trem om-

ni- po- tén- tem fac- tó- rem caé- li et tér- rae vi-

*cresc.* *dim.*

si- bí- li- um óm- ni- um et in- vi- si- bí- li-

*p* (Bestiak)

um. Et in ú-num Dó- mi- num Jé- sum Chri- stum

*p*

Fí- li- um Dé- i u- ni- gé- ni- tum. Et ex Pá- tre




ná- tum án-te ómni- a saé- cu- la Dé um




de Dé- ó, lú-men de lú- mi- ne, Dé-um vé-rum de Dé-



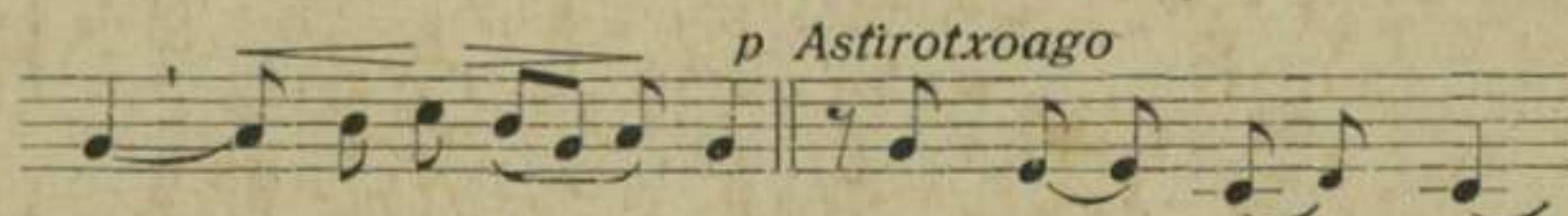
o vé- ro. Gé- ni- tum non fa- ctum con-sub-stan-



ti- a- lem Pá- tri per quem óm-ni- a fá-cta sunt



Qui pró-pter nos hó- mi- nes, et próp-ter nós-tram sa-lú-

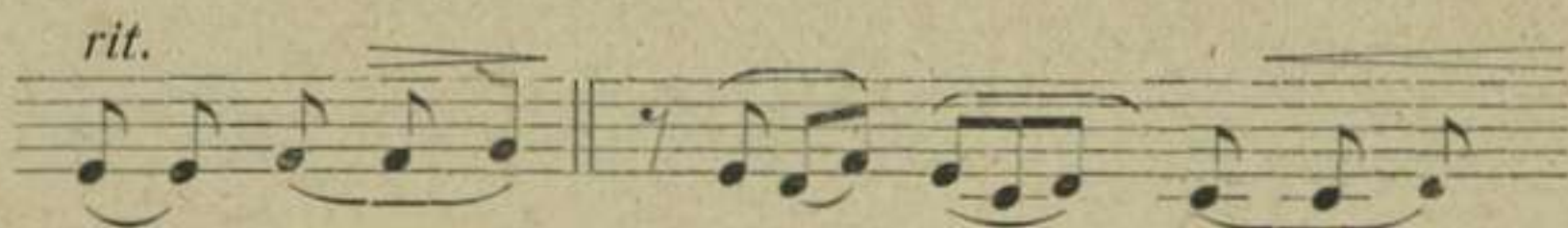


tem, des cén dit de cæ-lis. Et in-car- ná-tus est,

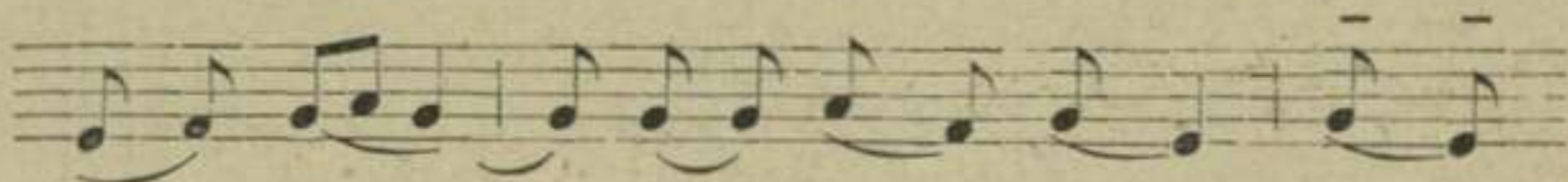




de Spí-ri-tu Sán-cto ex Ma-rí a Vír-gi-ne, et



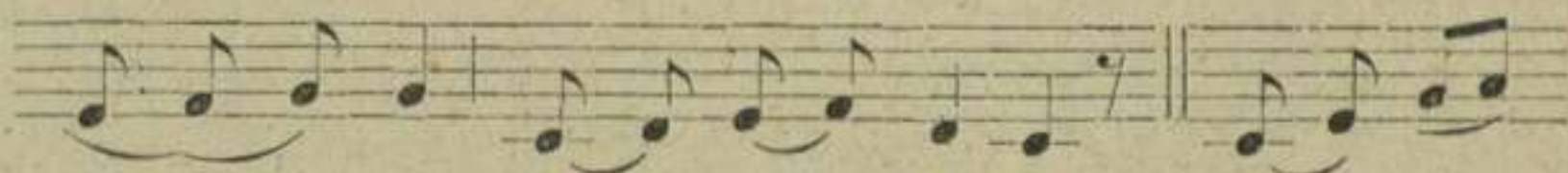
hó-mo fác-tus est. Cru-ci-fí-xus é-ti-



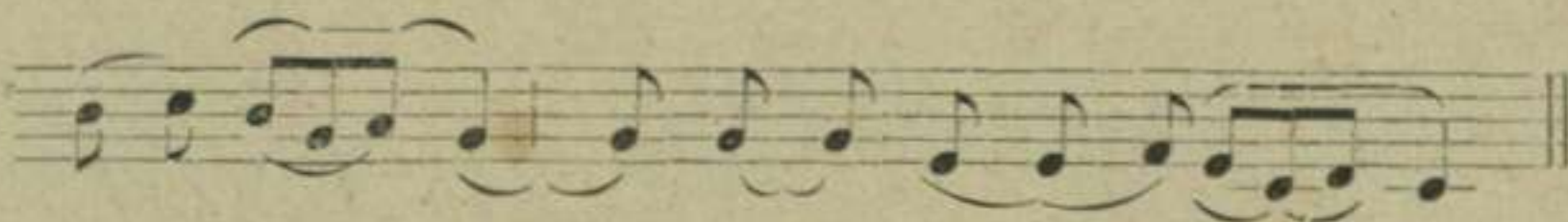
am pro nó-bis sub Pón-ti-o Pi-lá-to, pas sus



et se-púl-tus est. Et re-su-rré-xit tér



ti-a dí-e se-cún-dum Scrip-tú-ras. Et a-scen-



dit in caé-lum, sé-det ad déx-te-ram Pá-tris.

*mf*

Et í- te- rum ven- tú- rus est cum glo- ri- a,



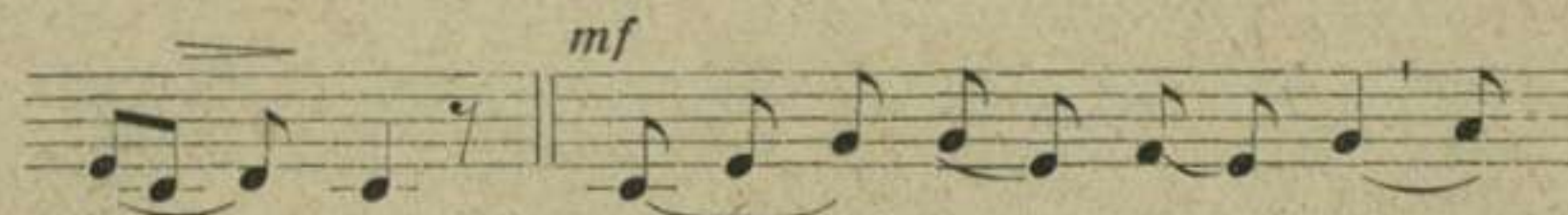
ju- di- cá- re ví- vos et mór- tu os, cu- jus ré- gni non



e- rit fí- nis Et in Spí ri- tum San- ctum, Do- mi- num



et vi- vi- fi- cán- tem, qui ex Pá- tre Fí- li- ó- que



pro- cé- dit. Qui cum Pá- tre et Fí- li- o si-



mul a- do- rá- tur, et conglo- ri- fi- cá- tur, qui lo-



cú- tus est per Pro- phé- tas. Et ú- nam, san-ctam



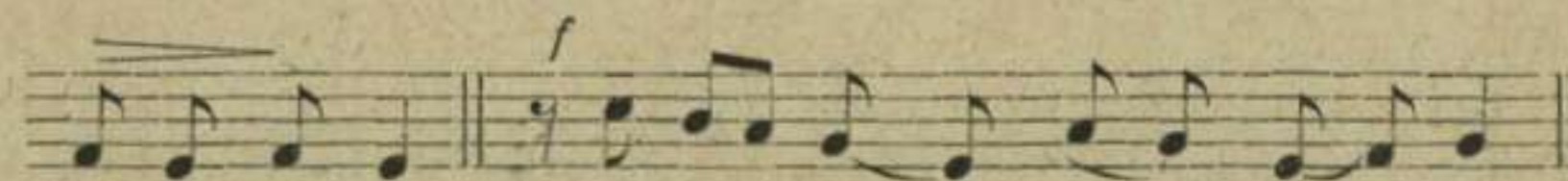
ca- thó- li- cam, et a- po- stó- li- cam Eccle- si- am.



Con- fí- te- or ú- num ba- ptí- sma, in re- mis- si-



ó- nem pec- ca- tó- rum Et expé- cto, re- sur- rec- ti- ó- nem



mor- tu- ó- rum. Et vi- tam ven- tú- ri saé- cu- li.



A-

men,

SANCTUS ETA BENEDICTUS



Sán- ctus,\* Sán- ctus, Sán-



ctus, Dó- mi- nus De-us Sá-



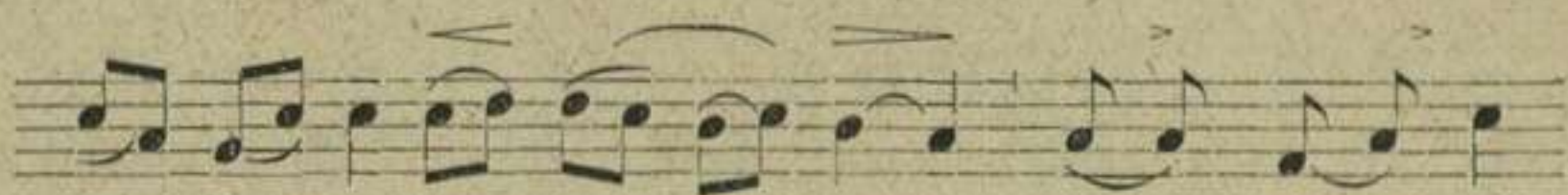
ba- oth. Plé- ni- sunt cae-



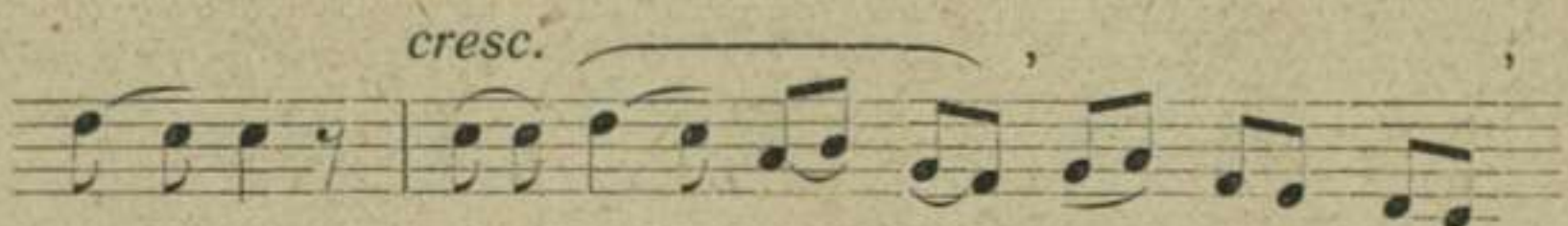
li et tér- ra gló-ri a tú- a.



Ho sán- na in ex- cél- sis. Be- ne-



dí- ctus qui vé- nit in nó- mi-ne Dó



-mi-ni. Ho-sán- na in ex- cél-

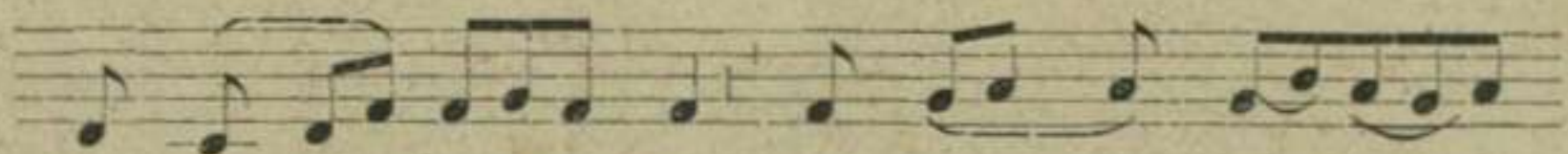


sis.

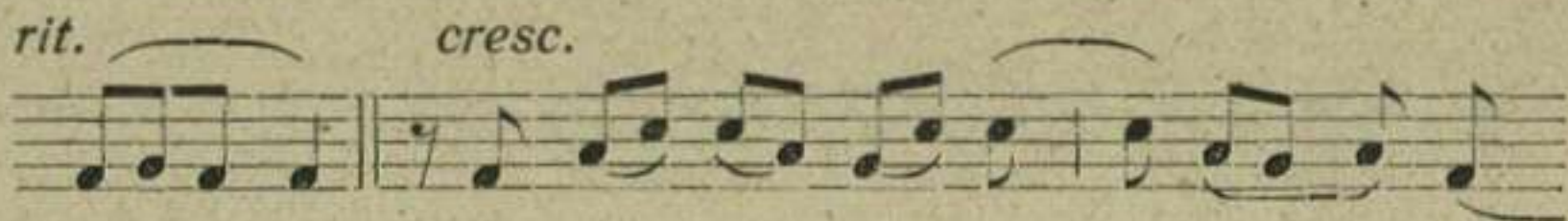
### AGNUS



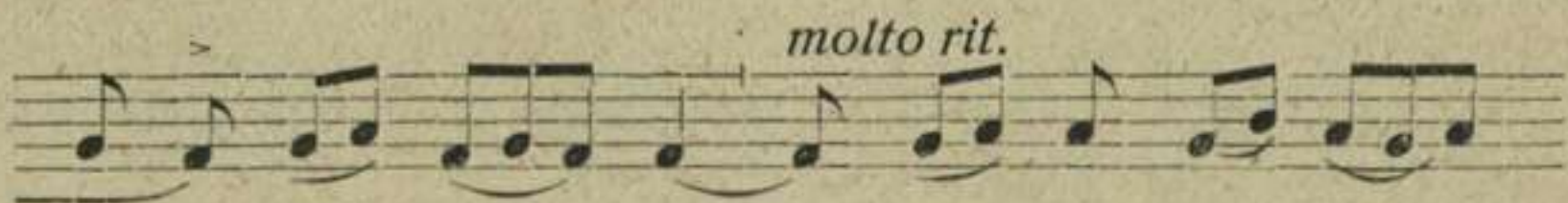
1-3 A- gnus Dé- i, \* qui tól- lis



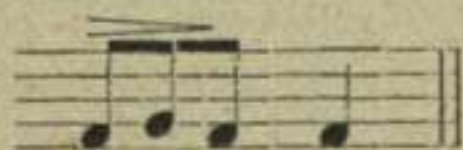
pec- cá ta mún- di mi- se- ré re  
dó- na nó- bis



nó- bis. 2. Ag-nus Dé- i, \* qui tól- lis  
pa- cem.



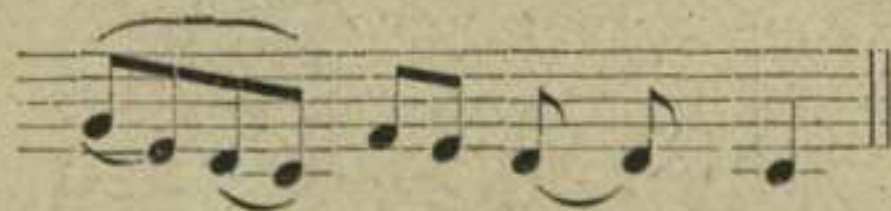
pec-cá- ta mún- di: mi- se- ré- re-



nó- bis.



I- te  
De- o



mis- sa est.  
gra- ti- as.

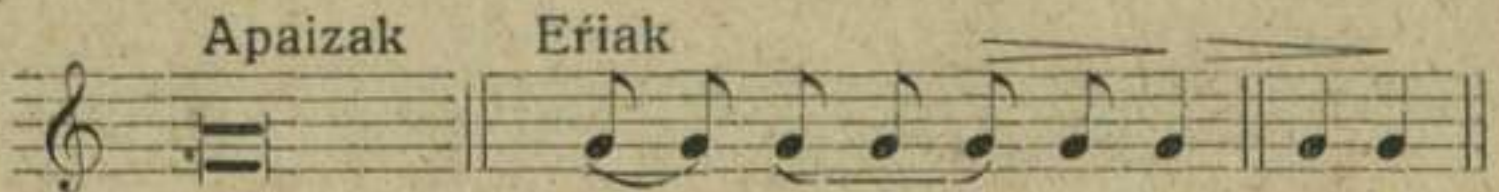
Larunbat Santutik asi ta *In Albis*'ko larunbat arteraño:



I- te mis- sa est, al- le- lú- ia,  
De- o grá- ti- as al- le- lú- ia,



al- le- lú- ia.  
al- le- lú- ia.

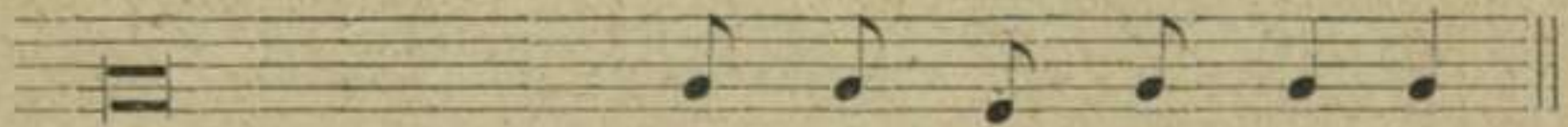


Dóminus vobiscum.  $\hat{r}$  Et cum Spí-ri- tu tú- o. A-men.

### EBANGELIORAKO



Dóminus vobiscum.  $\hat{r}$  Et cum Spí-ri- tú- tu- o.



Seq.: Sancti Evang. Se- cún- dum Mat- thaé-um.



$\hat{r}$  Gló- ri- a tí- bi DÓ- mi- ne.

### PREFAZIORAKO



$\hat{r}$  A- men  $\hat{r}$  Et cum Spí-ri- tu tú- o



Ŕ Ha-bé- mus ad DÓ- mi-num. Ŕ Díg- num et ju- stum



est.

PATER NOSTER



Ŕ A-men. Ŕ Sed lí- be- ra nos a má- lo.

AGNUS DEI



Ŕ A-men.



Ŕ Et cum Spí- ri- tu tú- o.



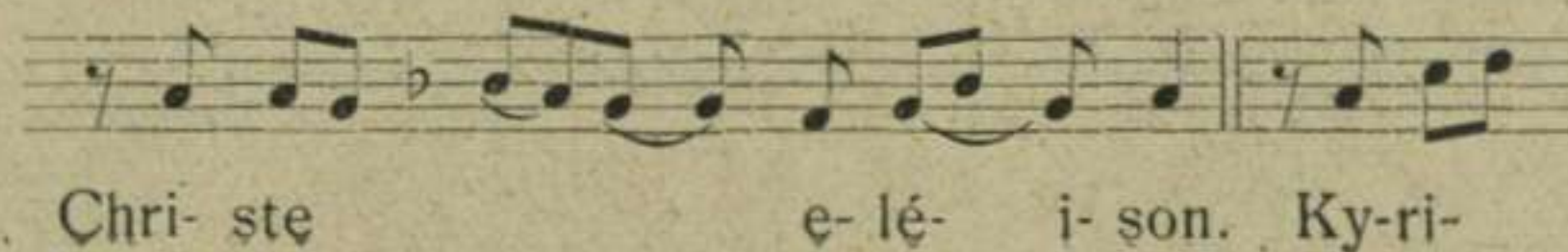
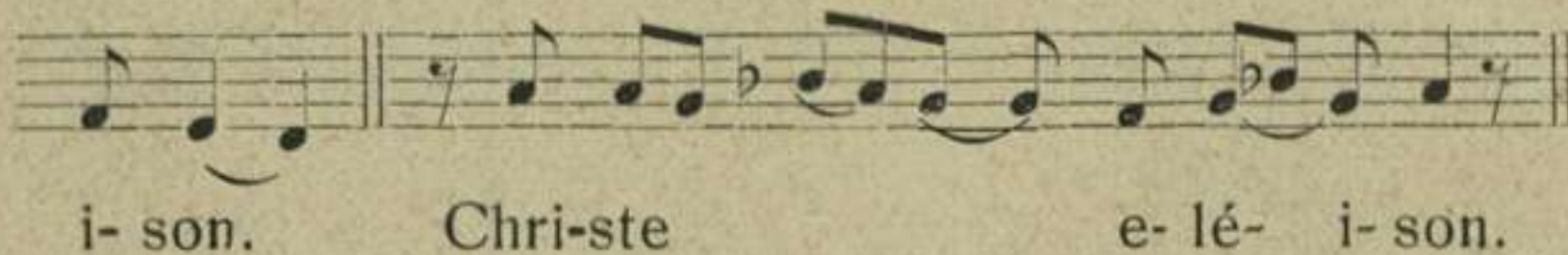
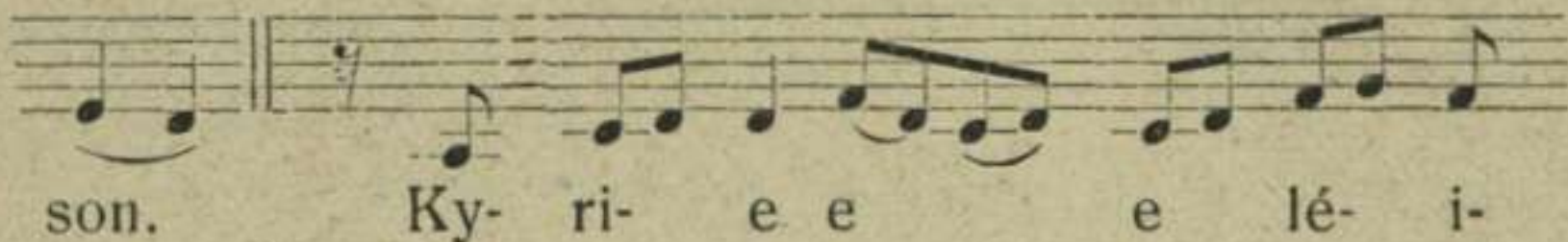




# ANDRE MARIA'REN JAYETARAKO MEZA (Cum jubilo)

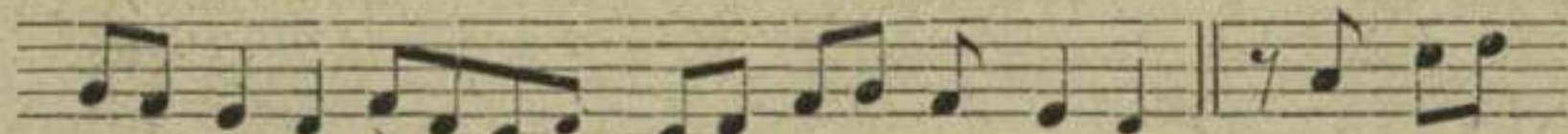
## KYRIE

(M. M. = 138)





e e- lé- i- son. Ky-



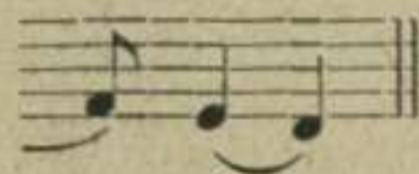
ri- e e- lé- i- son. Ky- ri-



e \*



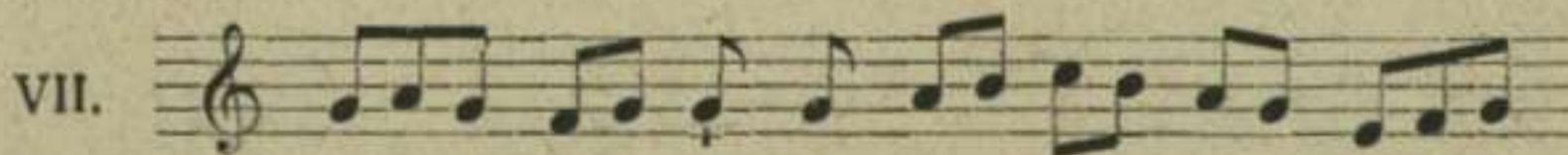
\*\* e- lé-



i- son.

GLORIA

M. M.  = 144



VII.

Gló- ri- a in ex- cé- sis Dé-



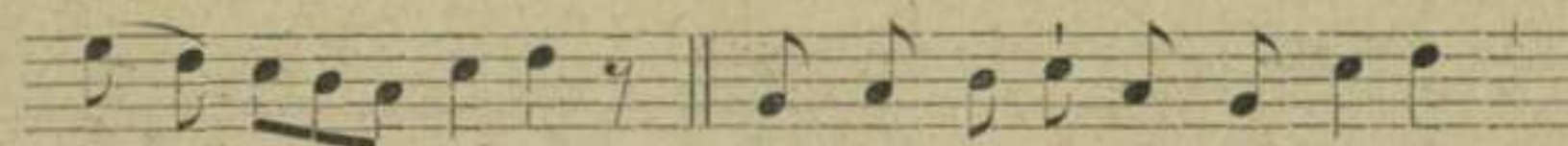
o. Et in tēr- ra pax ho- mí- ni- bus bo-næ



vo-lun-tá- tis. Laudá- mus te. Be-ne-



dí- ci-mus te. A-do- rá- mus te. Glo-



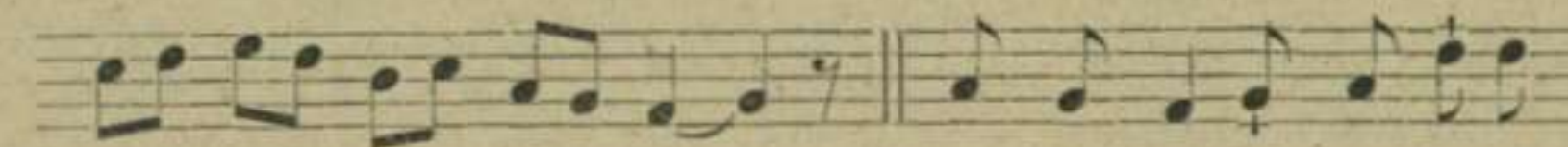
ri- fi-cá- mus te. Grá- ti- as á- gi-mus tí- bi



pró-pter mag-nam gló- ri- am tú- am. Dó-mi-



ne Dé-us, Rex cœ- lé- stis, Dé- us Pá-



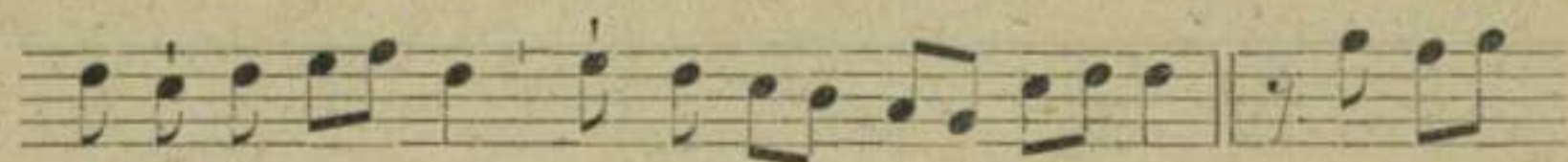
ter om- ní- po- tens. Dó- mi- ne Fí- li u-ni-



gé-ni-te Jé-su Chrí-ste. Dó-mi-ne De-us,



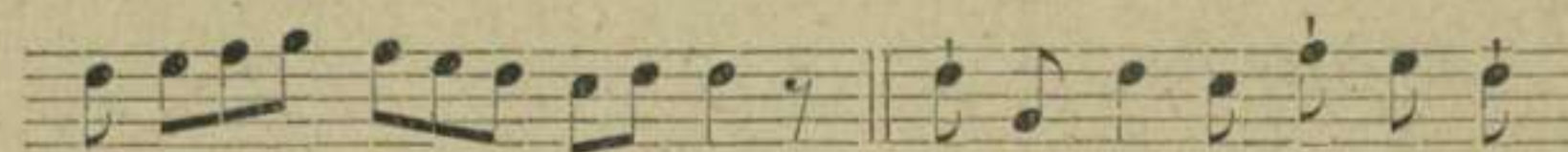
Ag-nus Dé-i, Fí-li-us Pá-tris. Qui tol-lis



pec-cá-ta mún-di, mi-se-ré-re nó-bis. Qui-tol-



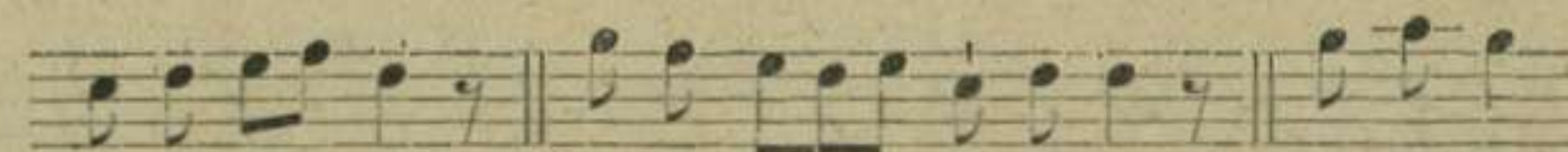
lis pec-cá-ta mún-di, sú-sci-pe de-pre-ca-



ti-ó-nem nó-stram. Qui sé-des ad dex-te-ram



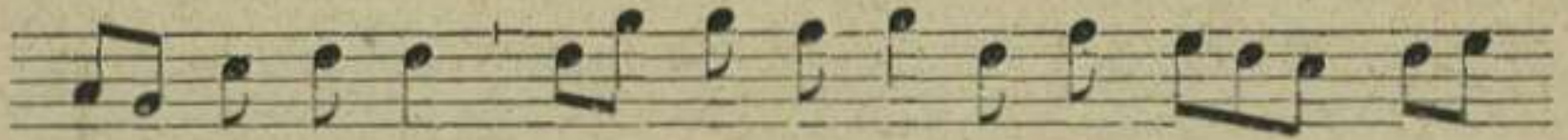
Pá-tris, mi-se-ré-re nó-bis. Quó-ni-am tu



só-lus Sán-ctus. Tu só-lus Dó-minus. Tu so-lus



Al- tís- si-mus, Je- su Chrí- ste. Cum Sán-

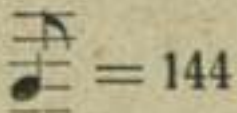


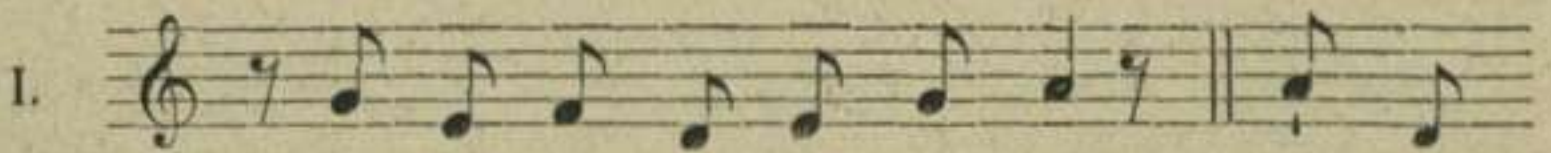
cto Spí-ri- tu, in gló-ri- a Dé- i Pa-



tris. A- men.

C R E D O  
(CARDINALIS)

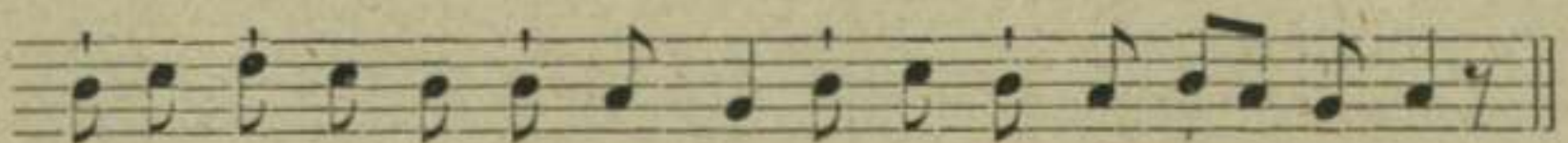
M. M.  = 144



Cré-do in ú- num Dé- um. Pá-trem



om- ni- po- tén- tem fac- tó-rem cœ- li et ter- ræ,



vi- si- bí- li- um óm- ni- um, et in- vi- si- bí- li- um.



Et in ú- num Dó- mi-num Jé- sum Chrí- stum,



Fí-li- um Dé-i u- ni-gé- ni-tum. Et ex Pá-tre-na tum



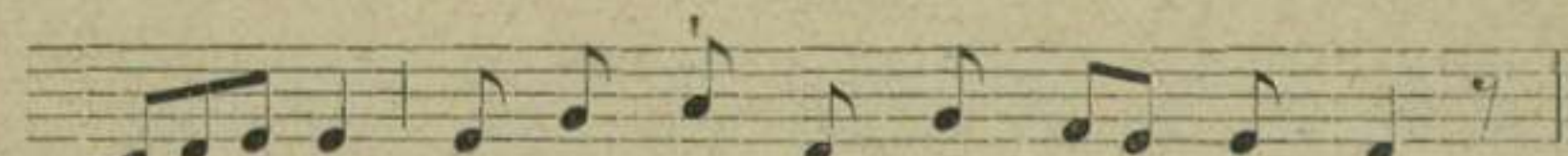
án- te óm- ni- a saé- cu- la. Dé- um de Dé o



lú- men de lú- mi- ne Dé- um vé- rum de De- o vé-



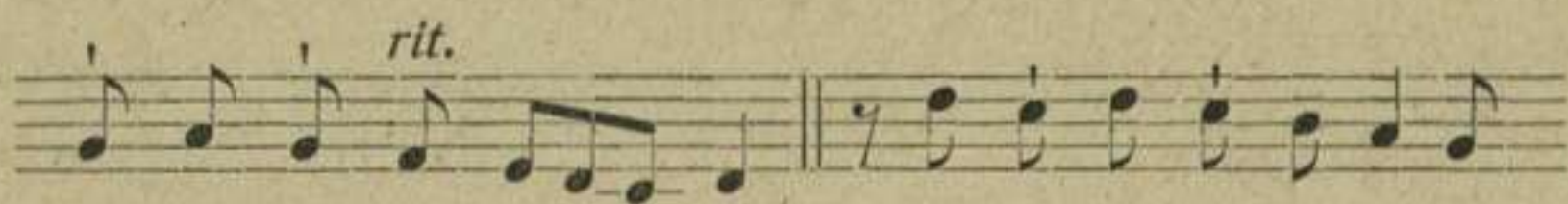
ro. Gé- ni- tum non fá- ctum, consubstan- ti- á- lem



Pá- tri: per quem óm- ni- a fá- cta sunt.



Qui própter nos hó- mi- nes, et própter nostram, sa- lú- tem



de-scén-dit de cœ- lis. Et in car-na-tus est de



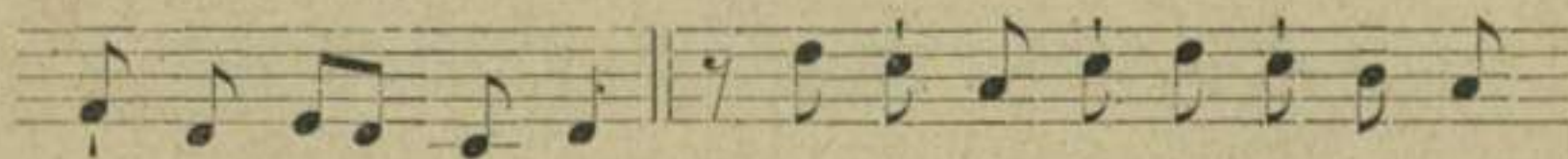
Spí-ri- tu Sán cto ex Ma- rí- a Vír- gi- ne: Et hó-



mo fa- ctus est. Cru- ci- fí- xus é- ti- am pro



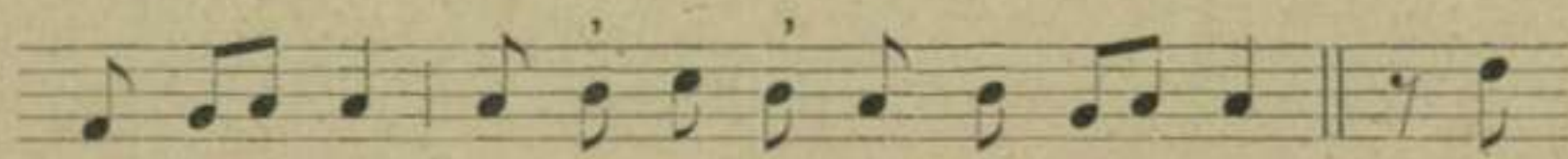
nó- bis: sub Pon- ti- o Pi- lá- to pas- sus,



et se- púl- tus est. Et re-sur- ré- xit tér- ti- a



dí- e, se- cún- dum Scriptú- ras. Et a- scéndit



in cœ- lum: sé det ad déx- te- ram Pá- tris. Et



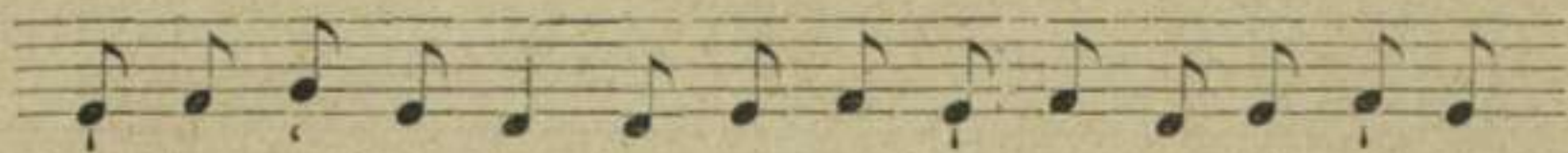
í-te-rum ven-tú-rus est cum gló-ri-a, ju-di-cá-



re ví-vos et mór-tu-os: cú-jus ré-gni non é-rit



fí-nis. Et in Spí-ri-tum Sán-ctum, DÓ-mi-num, et



vi-vi-fi-cán-tem: qui ex Pá-tre Fi-li-ó-que pro-



cé-dit. Qui-cum Pá-tre et Fí-li-o sí-mul



a-do-rá-tur, et con-glo-ri-fi-cá-tur: qui lo-cú-

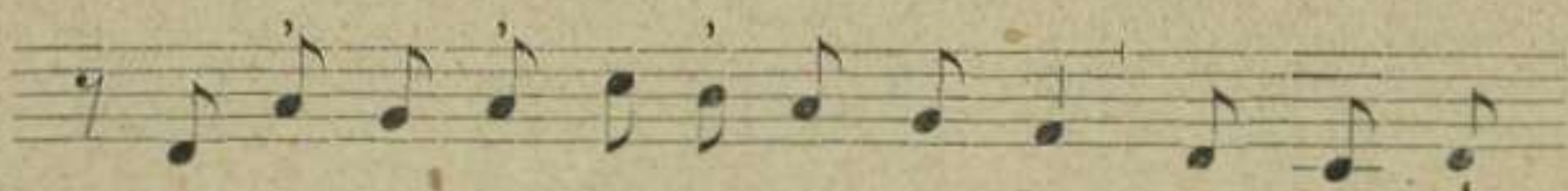


tus est per Pro-phé-tas. Et ú-nam, sán-ctam, ca-





thó-li-cam et a-po-stó-li-cam Ec-clé-si-am.



Con-fí-te-or ú-num ba-ptís-ma in re-mis-



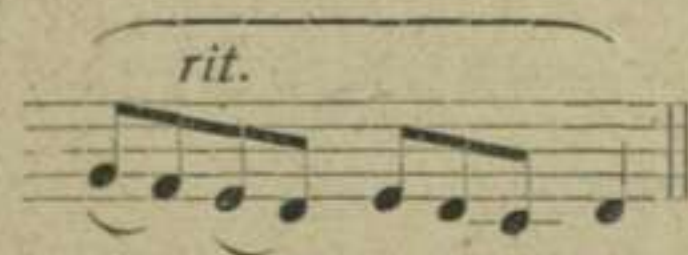
si-ó-nem pec-ca-tó-rum. Et ex-spé-cto re-



sur-rec-ti-o-nem mor-tu-ó-rum. Et ví-tam



ven-tu-ri-saé-cu-li. A-



men,

## SANCTUS

M. M.  = 116



Sán- ctus,\*San- ctus. Sári-



ctus Dó-mi-nus Dé- us Sa-



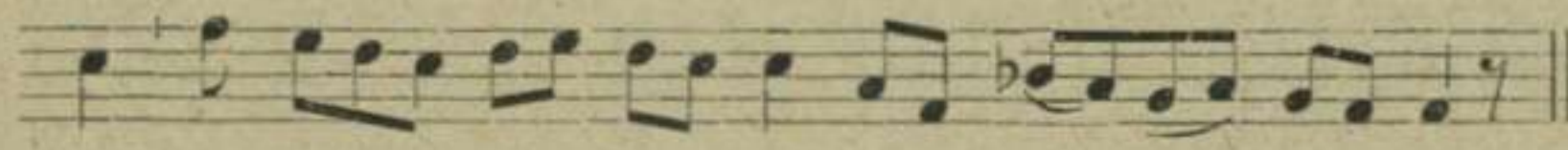
ba- oth. Plé- ni sunt cœ- li et tér- ra



gló-ri a tú- a. Ho-sán- na in



ex-cél- sis. Be- ne-dí-ctus qui vé-



nit in nó mi- ne Dó- mi- ni.




Ho- sán- na in ex-



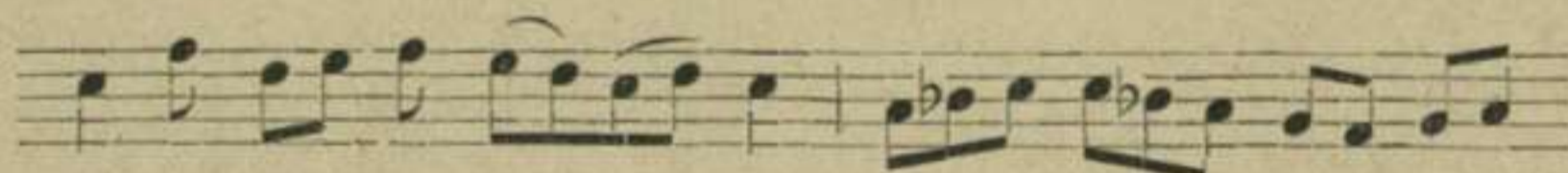
cel- sis.

### AGNUS

M. M.  = 132



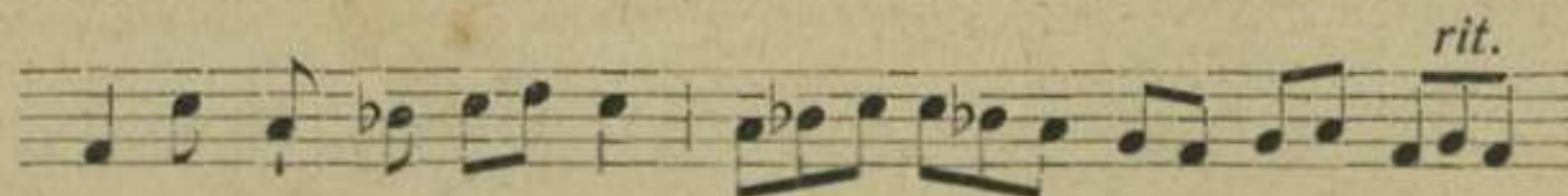
Agnus Dé- i \* qui tól-



lis pec-cá- ta mún- di: mi- se- ré- re



nó bis. Agnus Dé i, \* qui tól-



lis pec-cá- ta mún- di: mi- se- ré- re nó-



bis. Ag-nus Dé- i, \* qui- tól-



lis pec-cá- ta mún- di: dó- na nó-



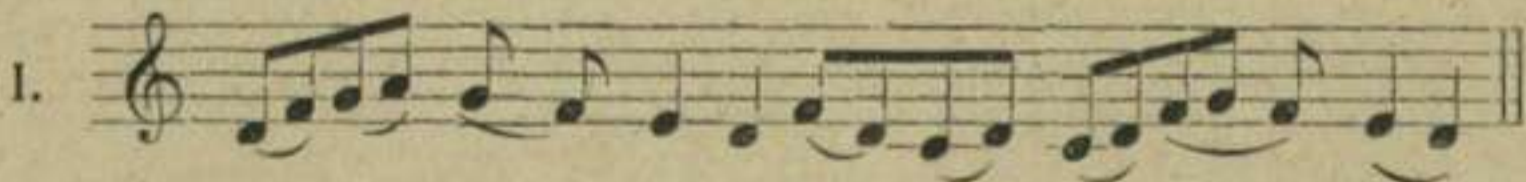
bis pá- cem.

*M. M.* = 138



I- te mís- sa est.  
Dé- o grá- ti- as.

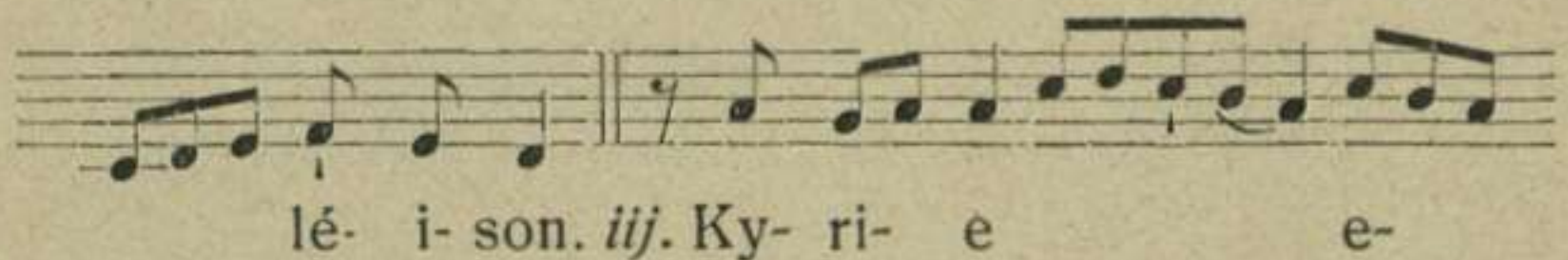
*M. M.* = 138



Be- ne- di- cá- mus Dó- mi- no.

5

## ELGARÓ TA GARIZUMARAKO MEZA

(M. M.  = 132)

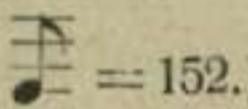
\*

\*\* e-

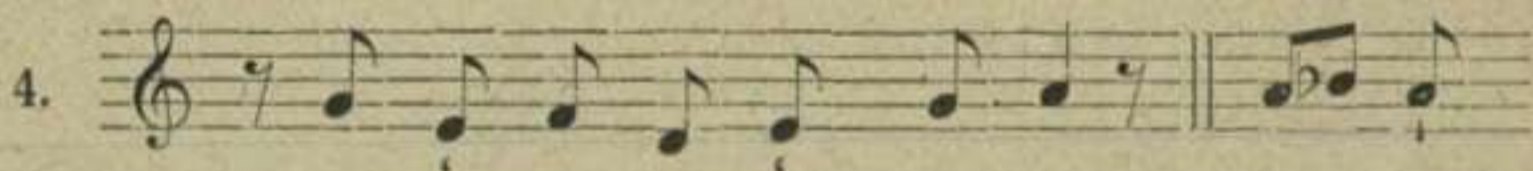


lé- i- son.

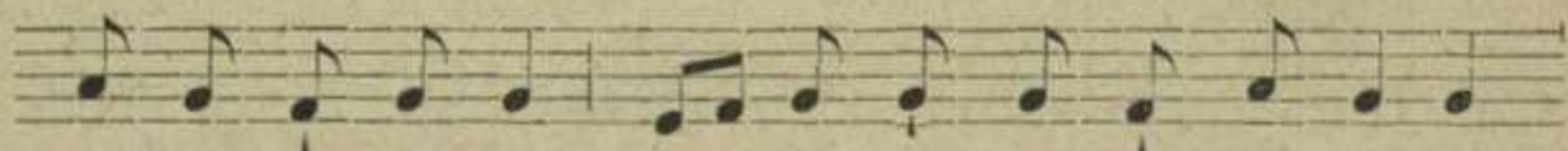
### C R E D O

(M. M. )

XI. s.



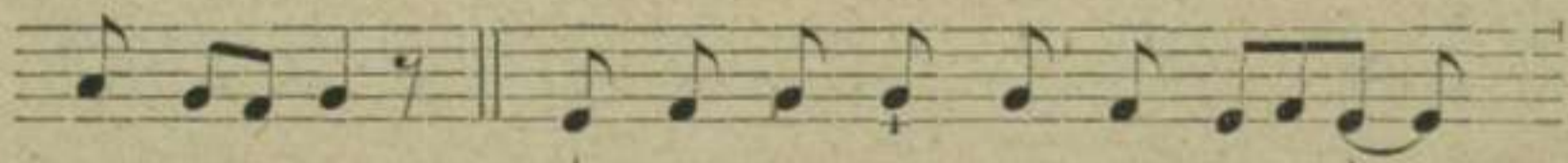
Cré-do in ún-um De-um, Pá-trem



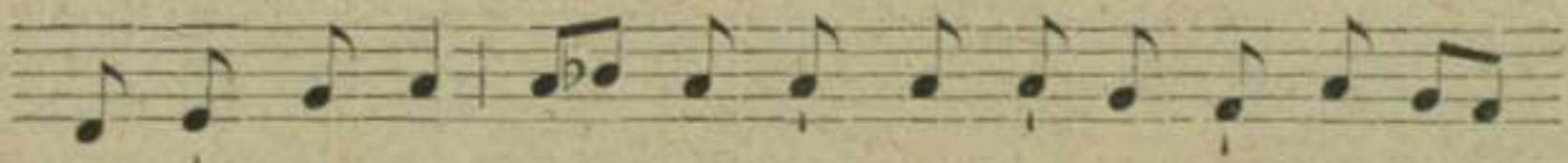
om-ni-pot-én-tem fa- ctó-rem caé-li et té rrae,



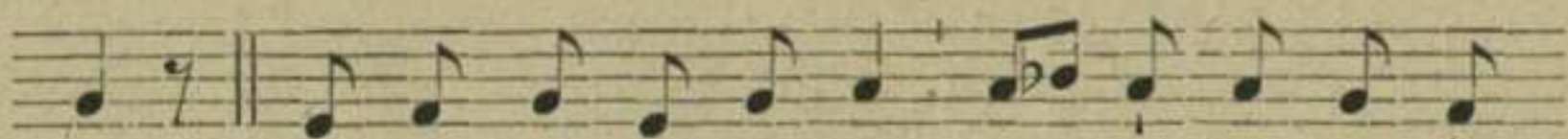
vi- si- bí- li- um óm- ni- um, et in- vi- si-



bí- li- um. Et in ú- num Dó-mi-num



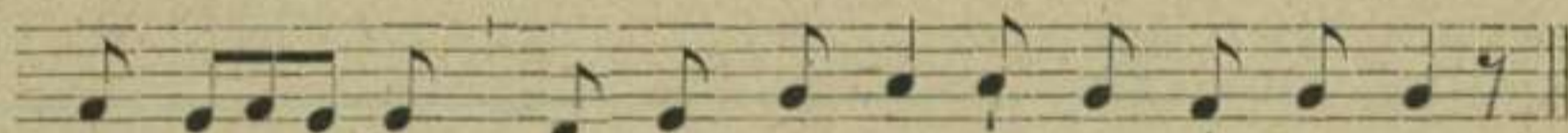
Je-sum Chrístum, Fí- li- um Dé- i u- ni- gé ni-



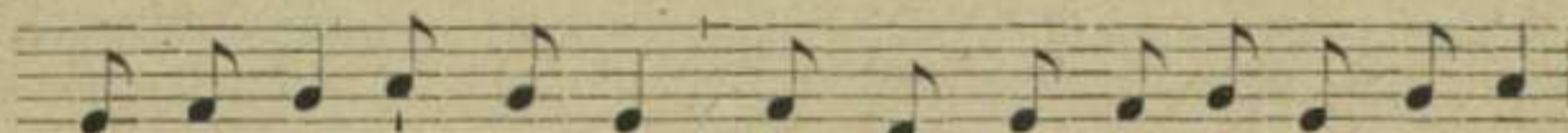
tum. Et ex Pá-tre ná-tum an-te om-ni-a



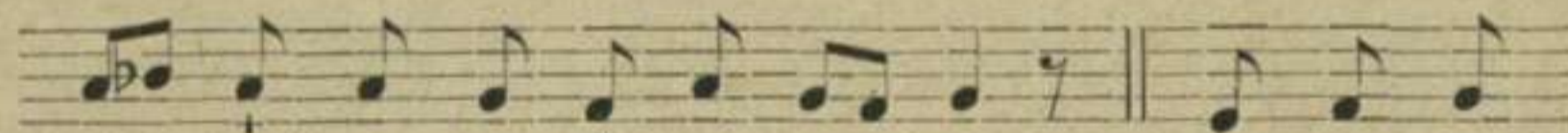
saé-cu-la. Dé-um de Dé-o, lú-men de lú-



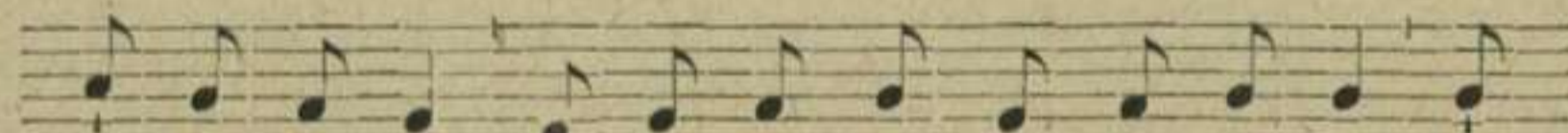
mi-né, Dé-um vé-rum de Dé-o vé-ro.



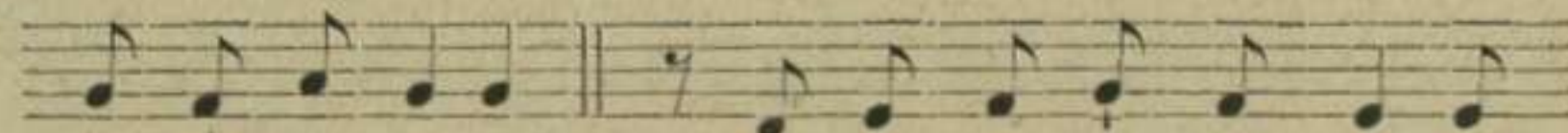
Gé-ni-tum, non fáctum, con-subs-tan-ti-a lem Pá-tri:



per quem óm-ni a fac-ta sunt. Qui prop-ter



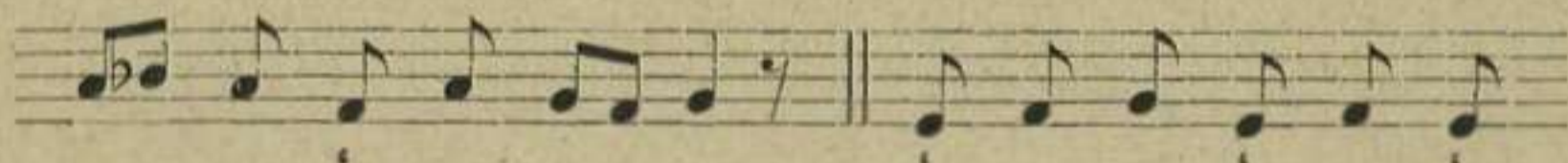
nos hó-mi-nes, et prop-ter nó-stram sa-lú-tem des-



cén-dit de caé-lis. Et in-car-na-tus est de



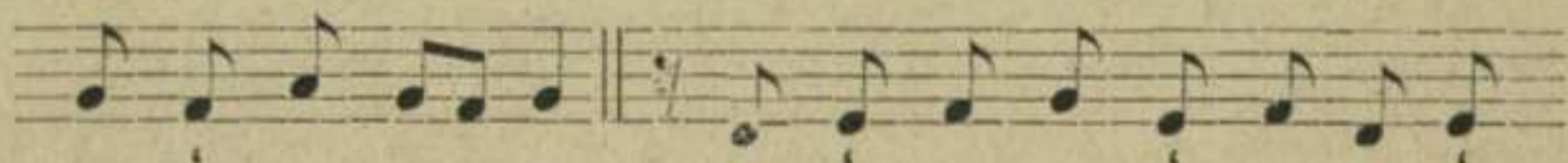
Spí-ri-tu Sanc-to ex Ma-rí-a Vír-gi-ne:



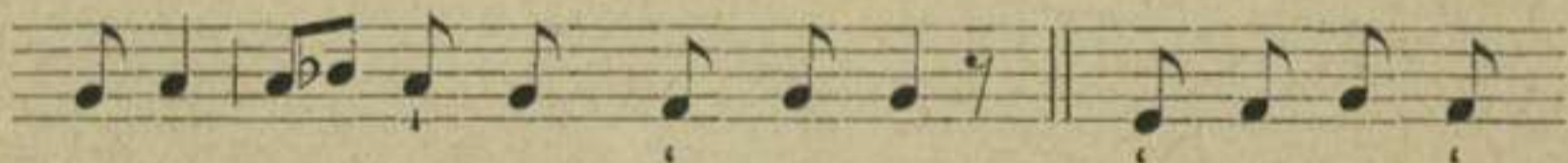
Et hó-mo fac-tus est. Cru-ci-fí-xus ét- i-



am pro-nó-bis: sub Pón-ti-o Pi-lá-to pás-sus,



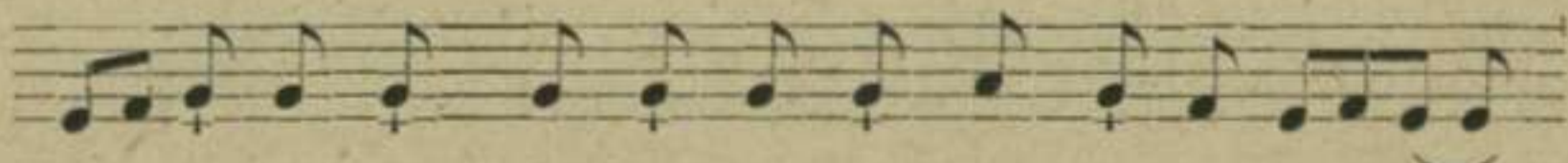
et se-púl-tus est. Et re-su-rre-xit ter-ti-a



dí-e, se-cúndum Scrip-tú-ras. Et as-cén-dit



in caé-lum: sé-det ad déx-te-ram Pá-tris.



Et i-te-rum ven-tú-rus est cum gló-ri a,





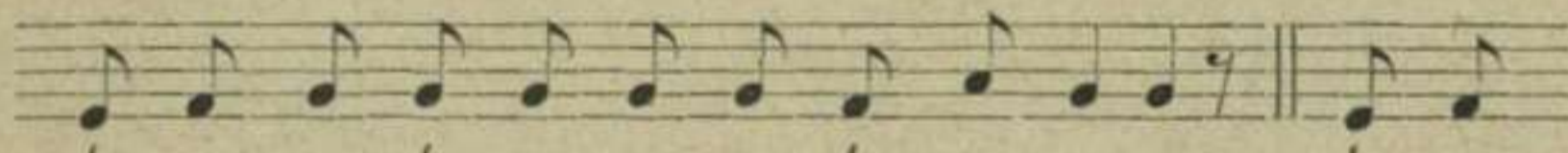
ju- di- cá- re ví- vos et mor- tu- os: cú- jus



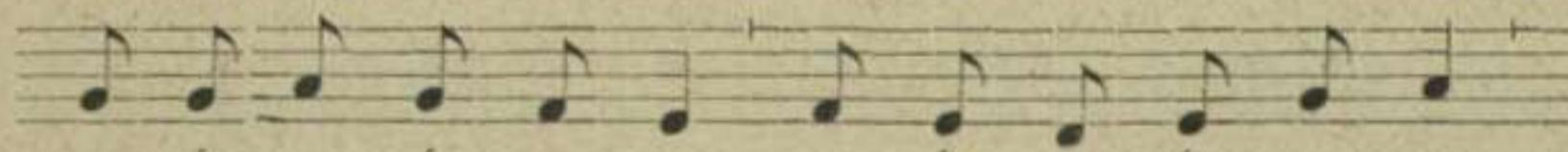
rég- ni non é- rit fí- nis. Et in Spí- ri- tum



Sánctum, Dó- mi- num, et vi- vi- fi- cán- tem:



qui ex Pá- tre Fi- li- ó- que pro- cedit. Qui cum



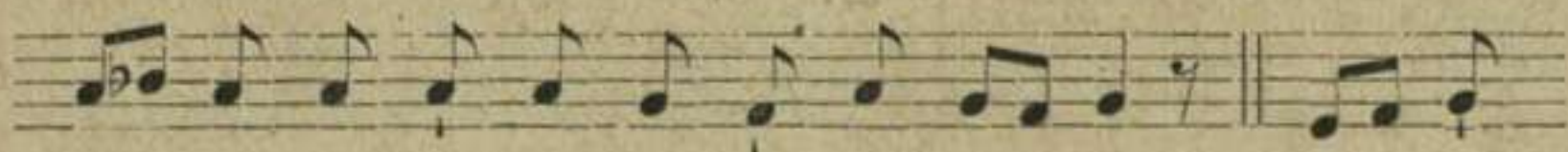
Pá- tre et Fí- li- o si- mul a- do- rá- tur,



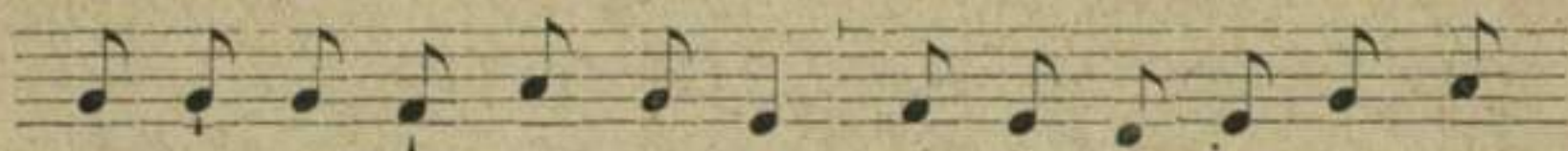
et con- glo- ri- fi- cá- tur: qui lo- cú- tus est per



Pro- phé- tas. Et u- nam sanc- tam ca- thó- li- cam



et a-pos-tó-li-cam Ec-clé-si-am. Con-fi-



te or ú-num bap-tís-ma in re-mis-si-o-nem



pec-ca-tó-rum. Et ex-spec-to re-su-rrec-ti-ó-



nem mor-tu-ó-rum. Et ví-tam ven-tú-ri

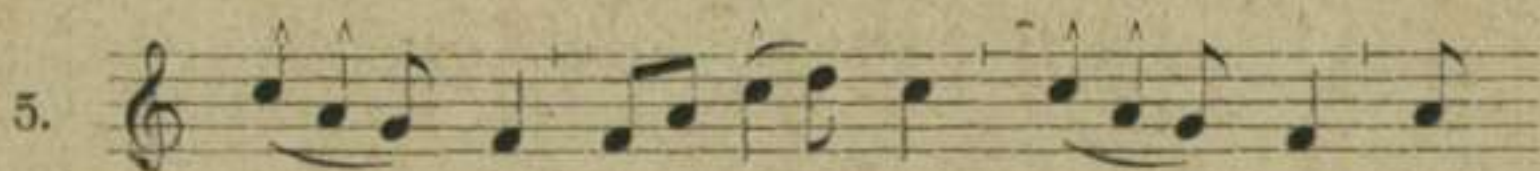


saé-cu-li. A-men.

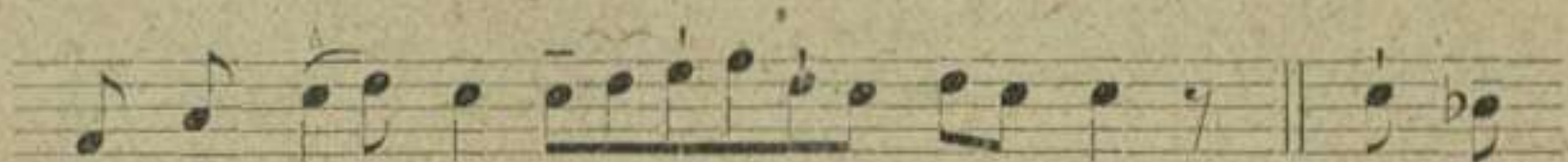
### SANCTUS

(M. M.  = 132)

XI. s.



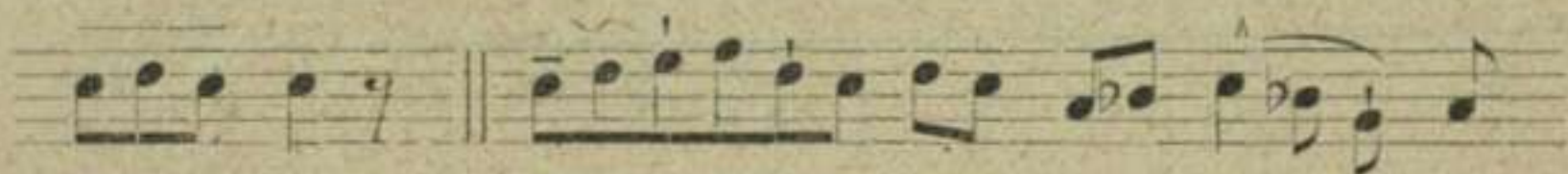
Sán-ctus,\*San-ctus,\*San-ctus Dó



mi-nus Dé-us Sá-ba-oth. Ple-ni



sunt coé-li et tér-ra gló-ri-a



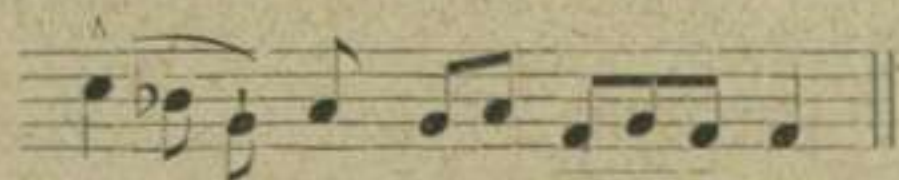
tú-a. Ho-sán-na in



ex-cél-sis. Be-ne-dí-ctus qui vé-nit in




nó-mi-ne Dó-mi-ni. Ho-sán-na



in ex-cél-sis.

## AGNUS

(M. M.  = 132)

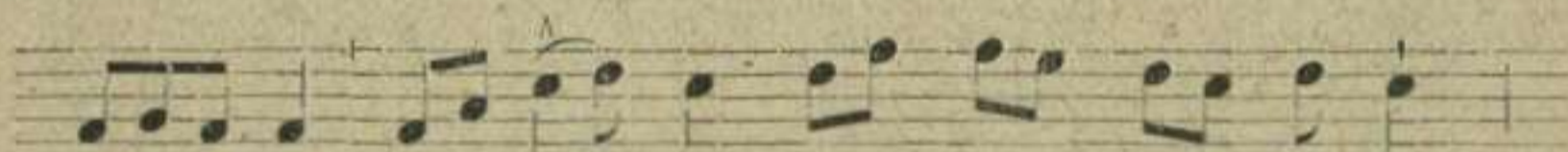
XIII. s.



Ag- nus Dé i, \* qui tól- lis pec- cá-



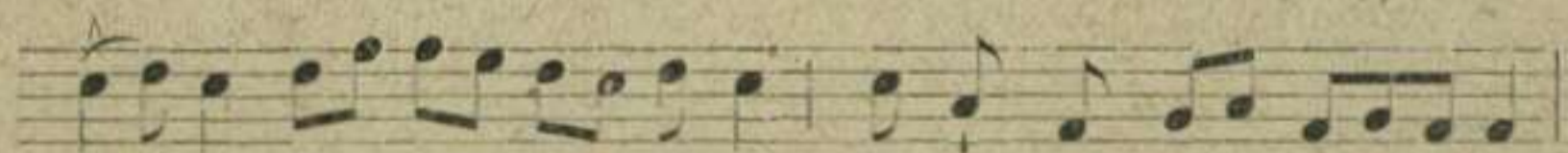
ta múndi: mi-se- ré- re no- bis. Ag- nus



Dé- i, \* qui tól- lis pec- cá- ta múndi:



mi-se- ré- re nó- bis. Ag- nus Dé- i, \* qui



tól- lis pec- cá- ta múndi: dó- na nó- bis pá- cem.

(M. M.  = 144)

Be- ne- di- cá- mus Dó-



mi- no. R̄. Dé- o



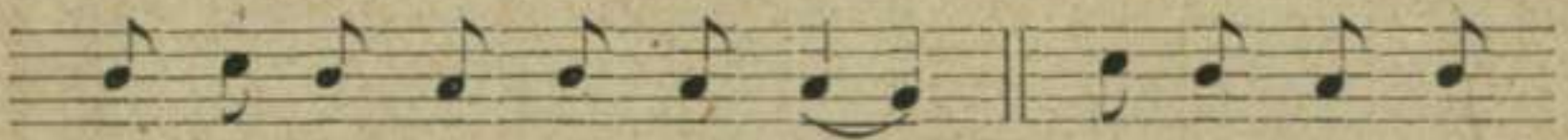
grá-

ti- as.

### PREFAZIORAKO



R̄ A- mén. R̄. Et cum spí- ri- tu tú- o.



R̄. Há- bé- mus ad DÓ- mi- num. R̄. Dignum et jús-



tum est.

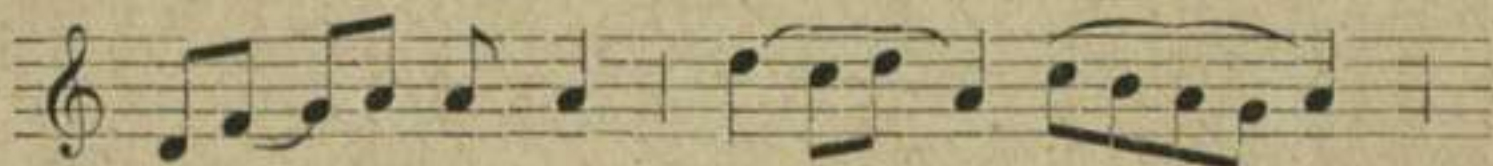


6

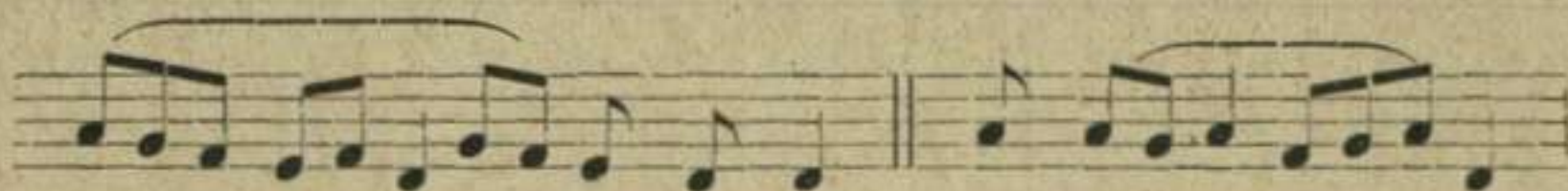
EREGE MEZA

(H. DUMONT)

KYRIE



Ky ri- e



e - lé- i- son. *ij*. Christe



e- lé- i-son. *ij*. Ky- ri- e



e- lé- i- son. *ij* Ky- ri-

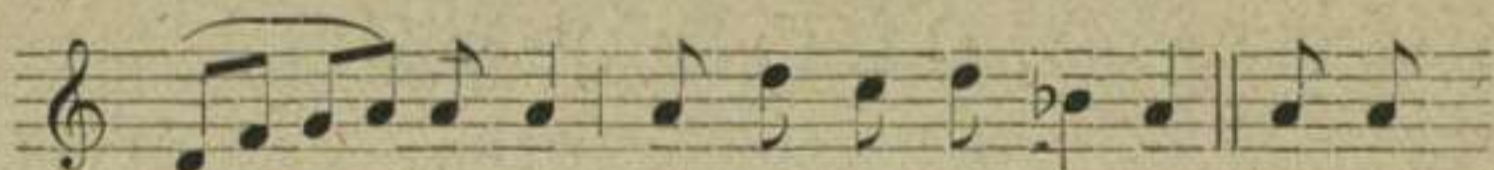


e- e-



lé- i- son.

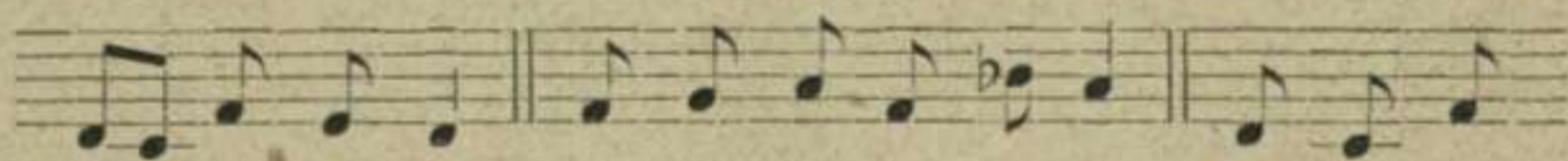
## GLORIA



Gló- ri- a in ex-cél-sis Dé-o. Et in



tér-ra pax ho-mi-ni-bus bó-næ vo-lun-tá tis.



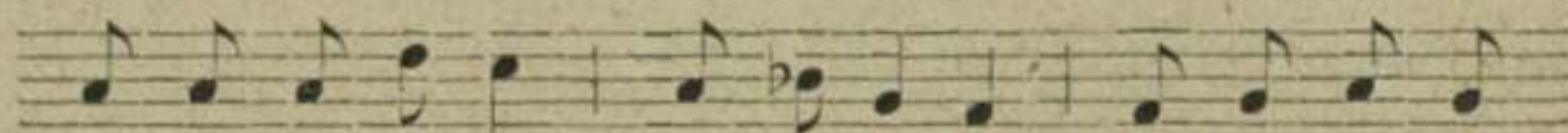
Lau-dá mus-te. Be-ne-dí-ci-mus te. Ad-o-rá-



mus te. Glo-ri-fi-cá-mus te. Grá-ti-as á-



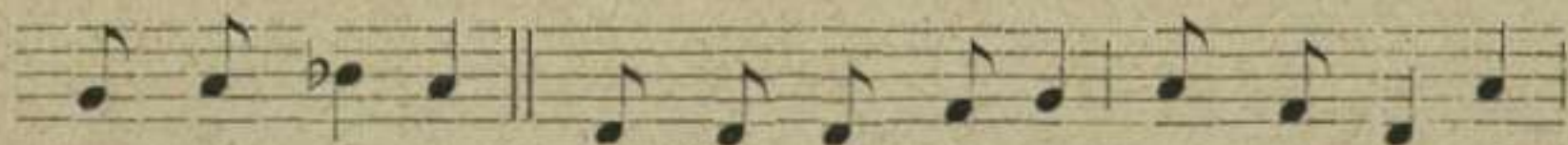
gi-mus ti-bi, próp-ter magnam gló-ri-am tú-am.



Dó-mi-ne Dé-us, Rex cæ-le-stis, Dé-us, Pá-ter



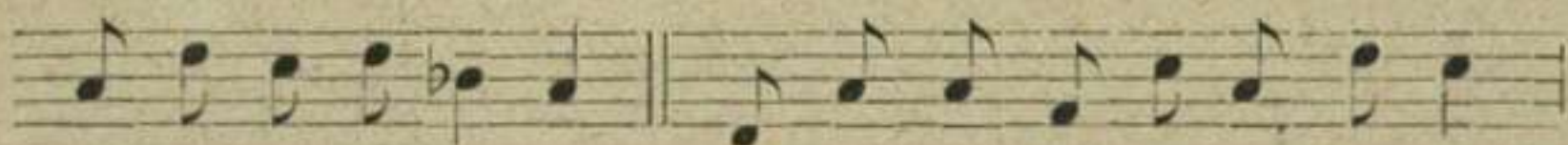
o-mni-po-tens. Dó-mi-ne, Fi-li u-ni-gé ni-te,



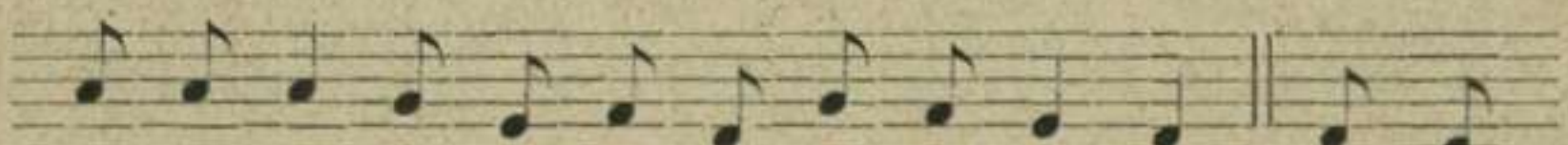
Jé-su Chris-te. Dó-mi-ne Dé-us, Ag-nus Dé i



Fí-li-us Pa-tris. Qui tól-lis pec-cá-ta mun-di



mi-se-ré-re no-bis. Qui tól-lis pec-cá-ta mun-di,



sus-ci-pe de-pre-ca-ti-ó-nem nós-trám. Qui sé-



des ad dex-te-ram Pá-tris, mi-se-ré-re no-bis.



Quo-ni-am tu só-lus Sán-ctus. Tu só-lus Dó-mi-nus,





Tu só-lus al-tís-si-mus, Jé-su Chríste. Cum Sán-



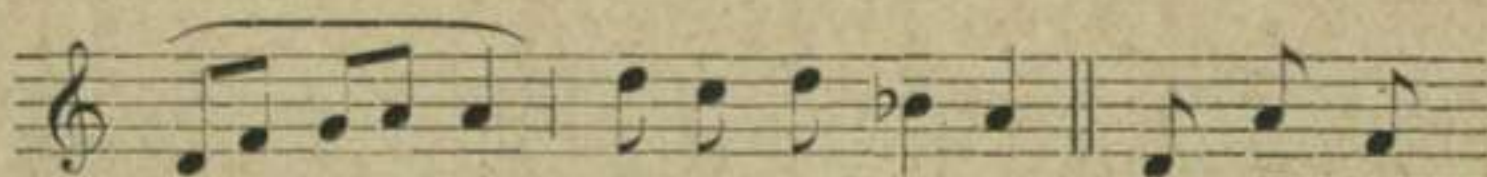
cto Spí-ri-tu, in gló-ri-a Dé-i Pá-tris



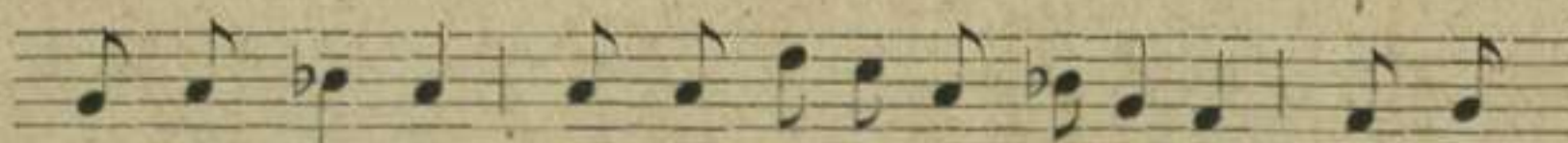
A-

men.

### C R E D O



Cre-do in únum Déum. Pátrem om-



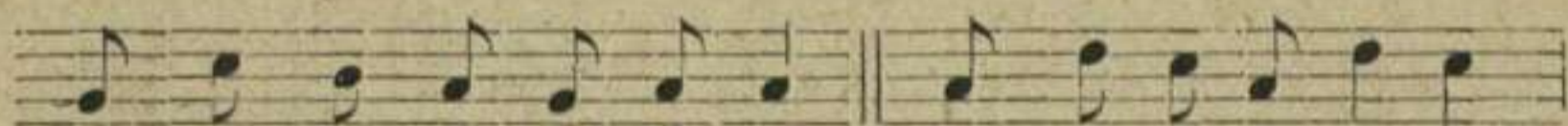
ni-po-tén-tem, fac-tórem caéli et térræ, vi-si-



bí-li-um óm-ni-um et in-vi-si-bí-l-um,



Et in ú-num DÓ-mi-num, Je-sum Chrístum Fí- li- um



Dé- i u- ni- gé- ni-tum. Et ex Pa-tre ná-tum,



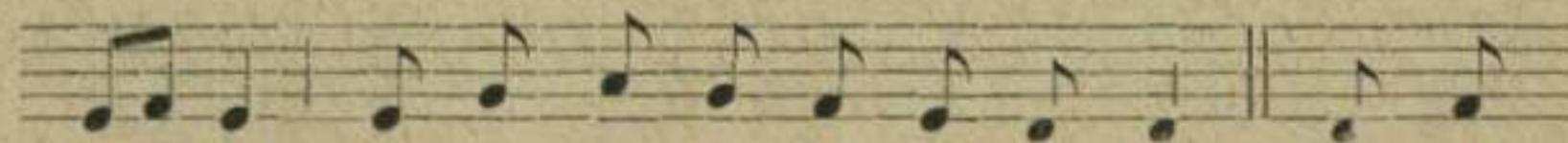
án- te om- ni- a sæ- cu- la. Dé- um de De- o lú- men



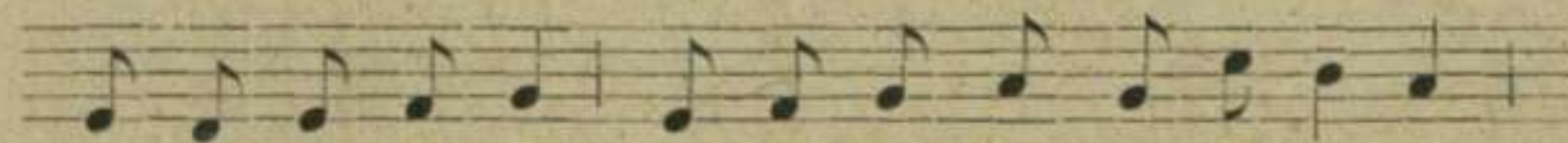
de lú- mi- ne, Dé- um vé- rum de Dé- o vé- ro.



Gé- ni - tum non fác- tum, con- subs- tan- ti- á- lem



Pá- tri: per quem ó- mni- a fác- ta sunt. Qui próp-



ter nos hó- mi- nes, et próp- ter nó- stram sa- lú- tem



des-cendit de cæ- lis. Et in-car-ná-tus est



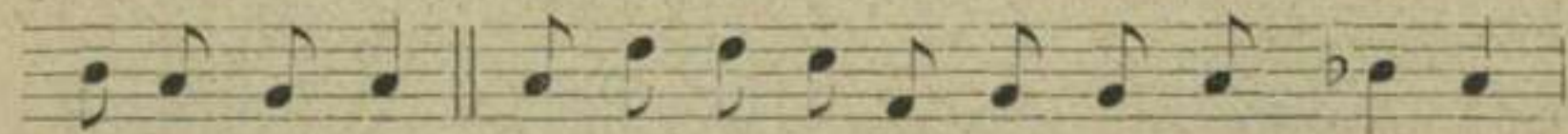
de Spí-ri-tu Sáncto, ex Ma-rí-a Vír-gi-ne,



et hó-mo fac-tus est. Cru-ci-fi-xus é-ti-am



pro-nó-bis, sub Pón-ti-o Pi-lá-to, pás-sus et



se-púl-tus est. Et re-su-rré-xit tér-ti-a dí-e



se-cundum scriptúras. Et as-cen-dit in cæ-lum



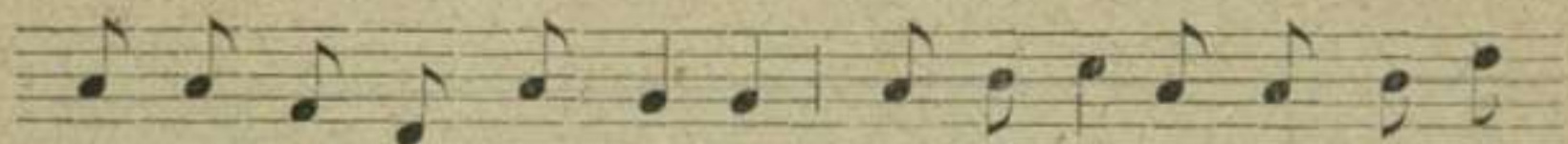
sé-det ad déx-te-ram Pá-tris. Et í-te-rum ven-



tú- rus est cum gló-ri- a, ju- di- cá- re vi- vos et



mór- tu- os. cú- jus reg- ni non e- rit fi- nis.



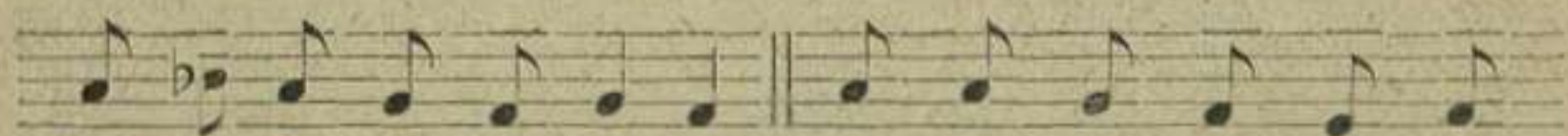
Et in Spí- ri- tum Sánctum, Dominum, et vi- vi- fi-



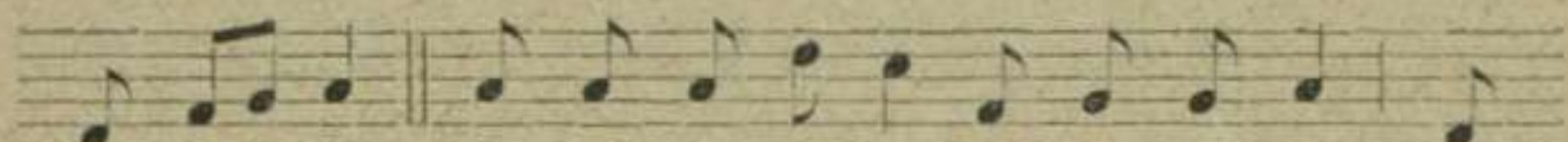
cántem qui ex Pá- tre Fi- li- ó que pro- cé- dit.



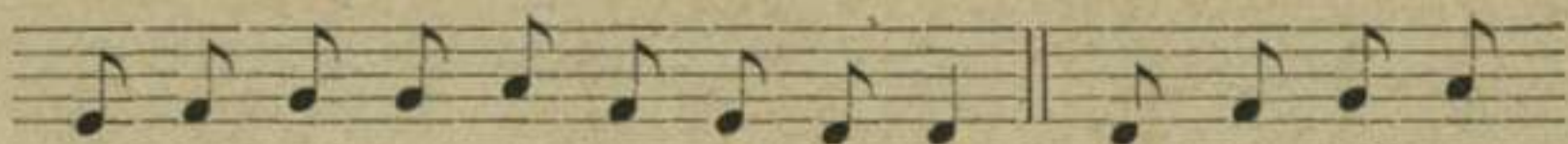
Qui cum Pa- tre et Fi- li- o, si- mul a- do- rá- tur



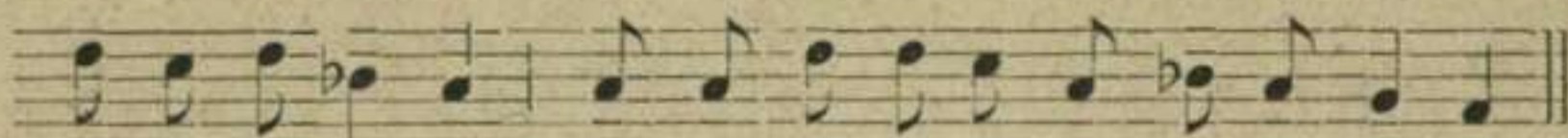
et conglo- ri- fi- cá- tur, qui lo- cú- tus est per



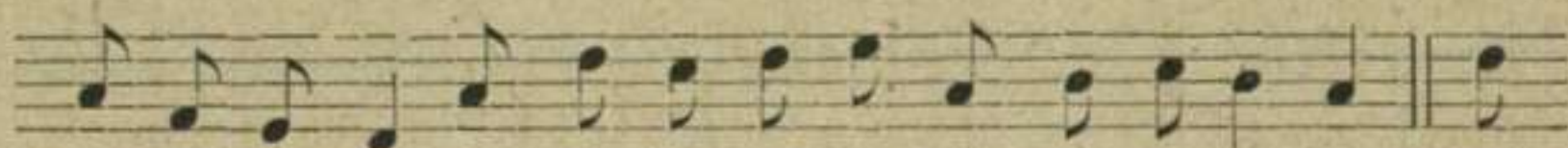
Pro phé- tas. Et ú- nam, Sanctam, ca- thó- li cam, et



a-pos-tó-li-cam Ec-clé-si-am. Con-fi-te-or



ú-num bap-tí-sma, in re-mis-si-ó-nem pec-ca-tó-rum.



Et ex-pec-to re-sur-rec-ti-ó-nem' mortu-o-rum. Et



vi-tam ven-tú-ri sæ-cu-li. A-men.

### SANCTUS ETA BENEDICTUS



Sán-ctus. Sán-ctus,



San-ctus, Dó-mi-nus De-us Sá-ba-oth.



• Ple-ni sunt caé-li et tér-ra, gló-ri- a tú- a.



Hó-sánna in ex-cel-sis. Be-ne-díctus qui vé nit



in nó-mi-ne Dó-mi-ni Ho-sán-na in ex-célsis.

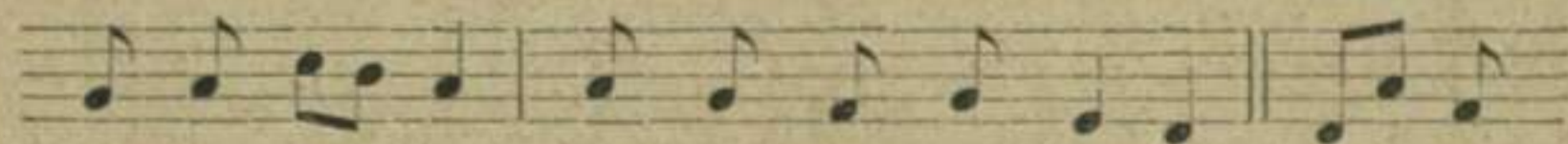
### AGNUS DEI



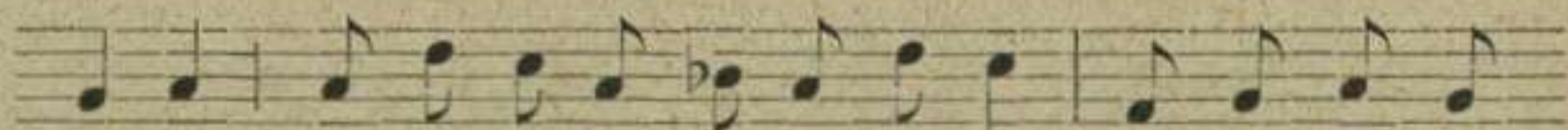
A-gnus Dé-i, qui tól-lis pec-cá-ta mún-di:



mi-se-ré-re nó-bis. Agnus Dé-i qui tóllis pec-



cá-ta mún-di: mi-se-ré-re nó-bis. A-gnus



Dé- i, qui tól-lis pec-cá-ta mundi: do-na nó-bis



pá- cem.

### ITE MISSA EST



I- te,  
Dé- o

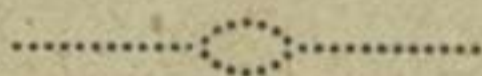


mís- sa est.  
grá- ti- as.





# BESPERAK



## ERESI - ABESKERA

Eresi-abeteskera biar dan eran egiteko, aurrez jaritzen diran irakaspen batzuek aitarako asko lagunduko dute.

Euskeraz izendatzen ez diran gauz batzuek adierazteko itz beñi batzuek asmatu biar izan ditugu. Badakigu gai onetan nai ainbat yakitun ez gerala, baña birañak bide ofetara bultza gaitu.

Ara emen itz batzuen ikuñpena:

(EUSKERAZ)=(LATERAZ)

Asiera=Inchoatio, intonatio

Abotsaren jeisketa=Flexa

Bukaera=Clausula

Bukaera-(erñdiko)=Mediatio

Bukaera-(Azken)=Terminatio, conclusio

Eresia=Psalmus

Eresi-abeteskera=Psalmodia

Eresitasun=Melodia

Ereski=Nota musicalis

Ereski-nagusi=Tenor, nota dominans

Ereski-xorñta=Neuma



Erespide=Modus, tonus

Erezati=(Eresi-zati) Versiculum

Itzindar=Accentus

Izkin=Syllaba

Erezati bakoitza iru pusketan osotzen da: 1.<sup>a</sup> *Asiera* (inchoatio); 2.<sup>a</sup> *Ereski-nagusia* (tenor); 3.<sup>a</sup> bi *Bukaera* (clausulæ): bat *erdikua* (mediatio) erezatiaren erdian egiten dana, ta *azkena* (conclusio) bestia, erezatiaren bukaeran egiten dana.

*Asiera* (inchoatio). Eresia bi edo iru ereski edo ereski-xořtatiko eresitasunaz (melodia) asten da, ta ereski edo ereski-xořta bakoitzari izkin (syllaba) bat besterik etzaio ipintzen. Ofela beti. *Asiera* au lenengo erezatiari bakařik dagokio. Bigařen erezatitik auřeron-tzekuak danak *ereski-nagusitik* asi ta zuzen bere toki-raño eramaten dira. *Magnificat*, *Benedictus* eta *Nunc dimittis*-ko eresietan erezati danak *asiera* berdiña dute.

Asiera	Ereski-nagusia
1 	2 
Di-xit Do-mi-nus	Do-nec po-nam
1 	2 
Con-fi-tebor ti-bi	Magna o-pe-ra
1 	1 
Magni- fi- cat	Benedictus Dominus
2 	2 
Et ex- sul-ta- vit	Et er- e-xit cornu

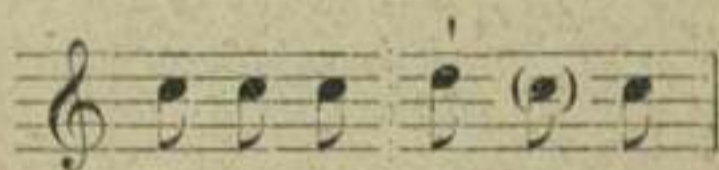
*Ereski-nagusia* (tenor.) *Ereski-nagusiak asiera*'ren ondorendik *érdiko-bukaera* bitarteko ereski danak eta *érdiko-bukaeratik azken-bukaera*ñoko ereski edo nota guztik beriak ditu, *flexa* kendu-ta. *Eresi-nagusiaren* azpian dijoan idazkuna irakurpen on bati dagokion bezela eresatu biar da.

*Flexa* (†). Erezatiaren lenengo erdia (*hemistichium*) luzetxua danian, au bitan érdibitu liteke. Ara nola: a) † dagoen tokian apur bat ixilduaz; b) 1, 4, 6, 7'go ta *Peregrino* erespideetan tonu bat (sol-fa) eta 2, 3, 5, ta 8'ko erespideetan tonu-terdi (sol-mi) jetxiaz. *Flexa* lenbiziko erezati érdian bakarrik egin leike; bigarengoan beñere ez.

*Bukaerak* (clausulæ). Bi eratakuak dira erezati bakoitzaren *érdiko* ta *azkenengo-bukaerak*. *Bukaera* auek itz-indar (accentus) batekuak eta bikuak izan litezke.

Araستا auek (· ·) itz-indararak an etofri biar duela adierazten dute.

#### A. Itz-indar bateko *Bukaerak*



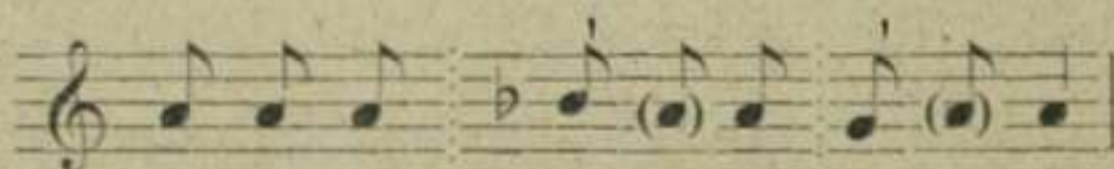
spondaicæ (· ·)

Dómino mé- o

dactylicæ (· · ·)

pú e-ri Dó-minum

#### B. Itz-indar biko *Bukaerak*



a) dispondaicæ (· · · ·) in to- to

cór- de me- o

b) didactylicæ (· · · · ·)

pú- e ri Dó minum

c) dactylo-spondaicæ (· · · · ·)

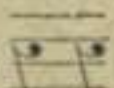
có-ramte fé- ci

d) spondaiko dactilicæ (· · · · ·)

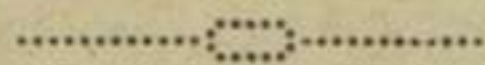
có- gno ví- sti me

*Bukaeraren* auřetik ereski edo *nota* batzuek gora-bera datoztenean, ereski bakoitzari izkin bat ipintzen zaio.

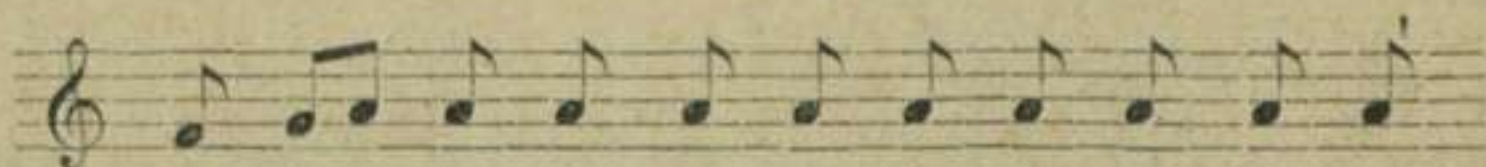


Erezatiaren erđian izařa \* (asteriskus) jartzen da, ta an geldi-alditxo bat egin biar da:  bezelatsu.

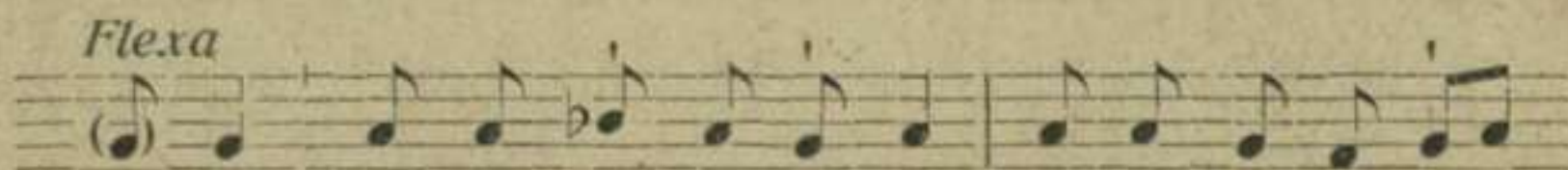
## ZOŘTZI ERESPIDEAK



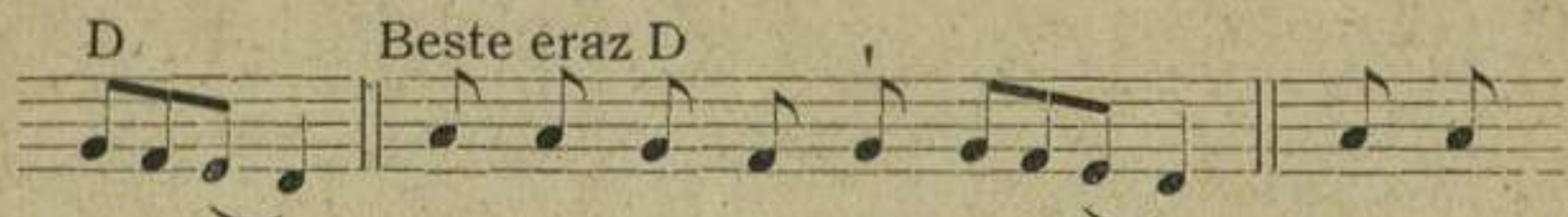
### LENENGOA



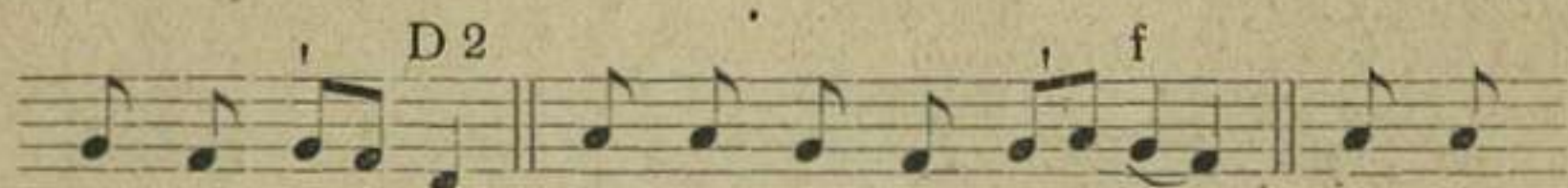
Prí mus Tó-nus sic in-cí-pi-tur, sic fléc-



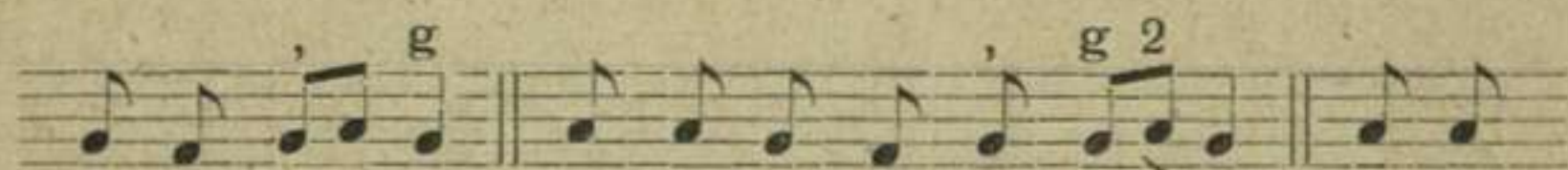
ti-tur, † et sic me-di-á-tur:\* at-que sic fi-ní-



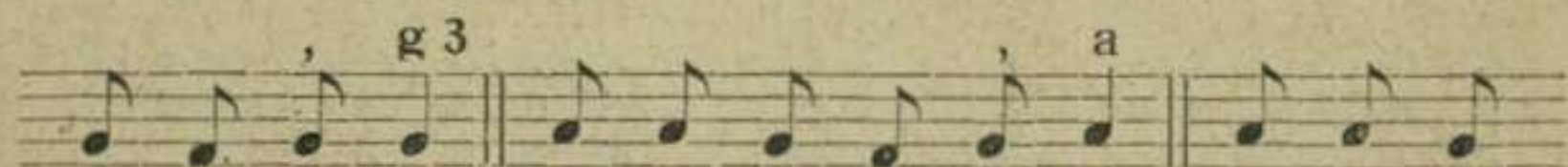
tur. At-que sic fi- ní- tur. At-que



sic fi- ní- tur. At-que sic fi- ní tur. At-que



sic fi- ní- tur. At-que sic fi- ni- tur. At-que

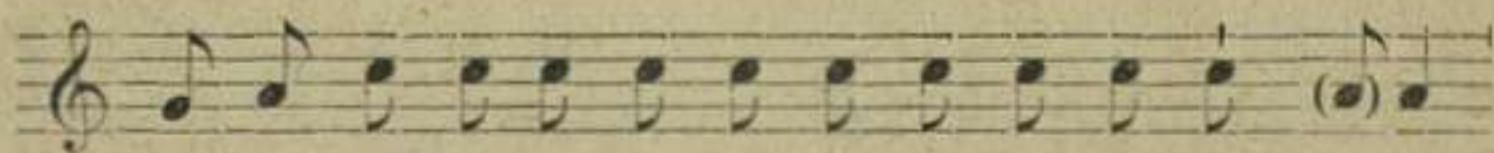


sic fi- ni- tur. At- que sic fi- ní- tur. At- que sic

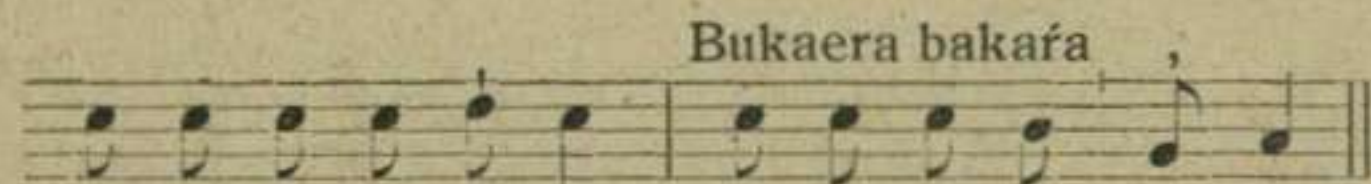


fi- ní- tur. At-que sic fi- ní- tur.

## B I G A Ā Ē N A

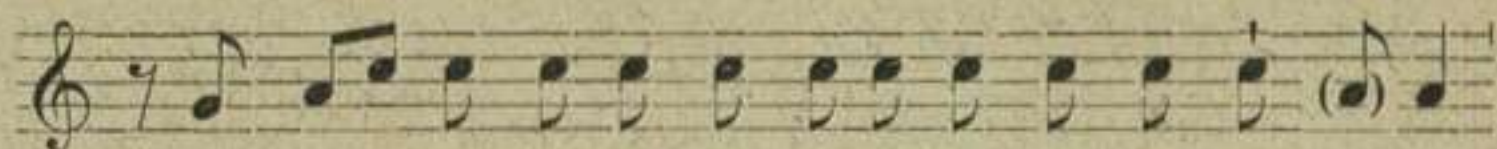


Secundus Tónus sic in- cí- pi- tur, sic fléc- ti- tur,



† et sic me- di- a- tur: † at que sic fi- ni- tur.

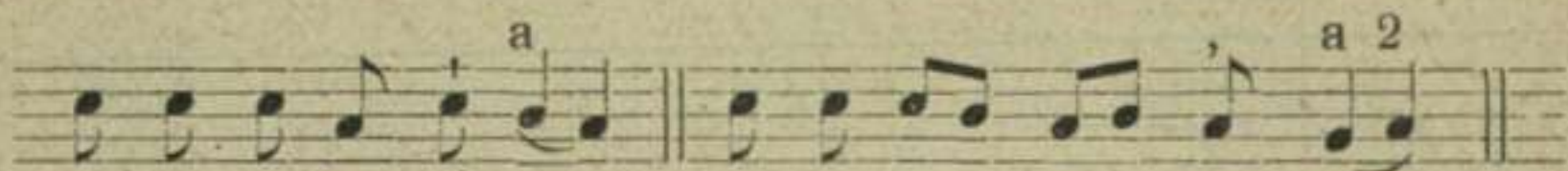
## IRUGAĀENA



Tér-ti- us Tónus sic in-cí-pi-tur, sic flécti-tur,



† et sic me-di-á-tur: \* at-que sic fi-ní-tur.



Atque sic fi-ni-tur. Atque sic fi-ní-tur.



Atque sic fi-ni-tur. Atque sic fi-ni-tur.

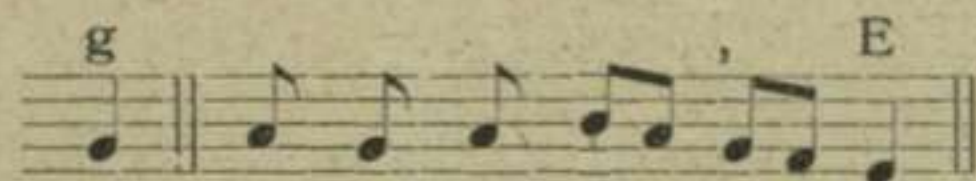
## LAUGAĀENA



Quártus Tó-nus sic in-cí-pi-tur, sic flé-

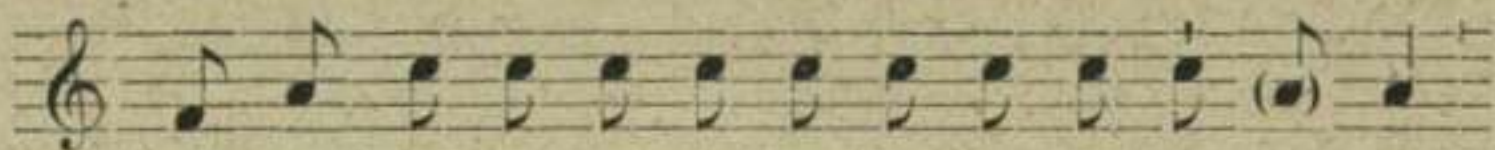


cti-tur, † et sic me-di-á-tur: \* at-que sic fi-ní-

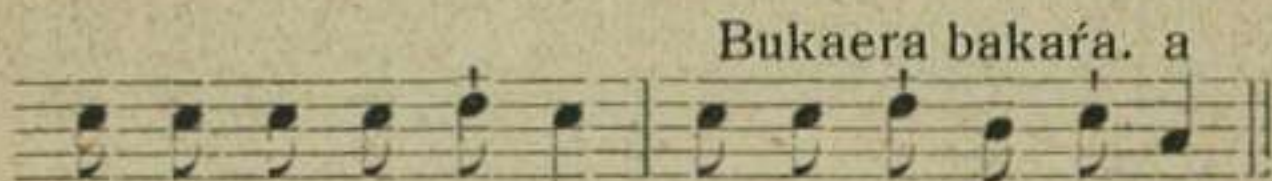


tur. At-que sic fi-ní-tur.

## BOSGAŘENA



Quintus Tónus sic in- cí- pi-tur, sic flé-cti- tur,



† et sic me-di- á- tur: \* atque sic fi- ní- tur.

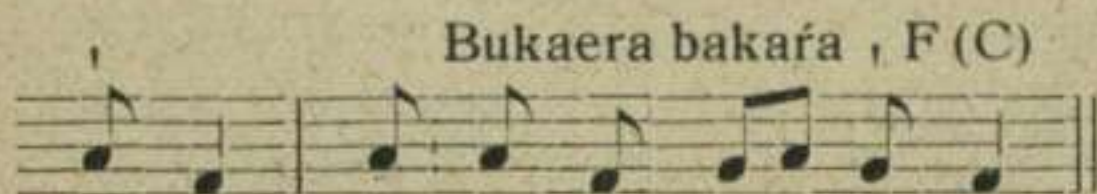
## SEIGAŘENA



Séxtus Tónus sic in- cí- pi- tur sic fléc-



ti- tur, † et sic me-di- á- tur: \* (et sic me-di-



á- tur: \*) at- que sic fi- ní- tur.

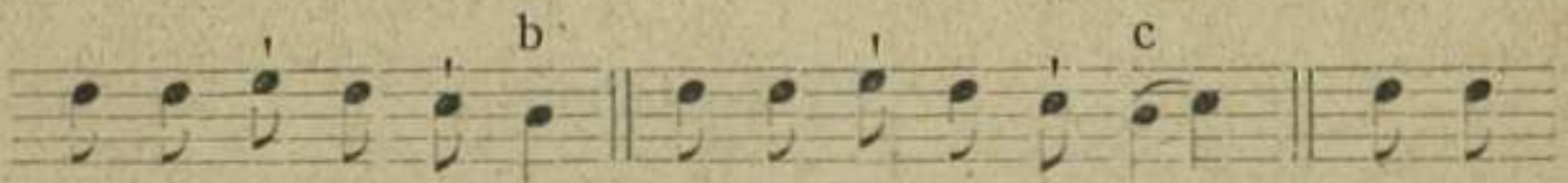
## ZAZPIGAŘENA



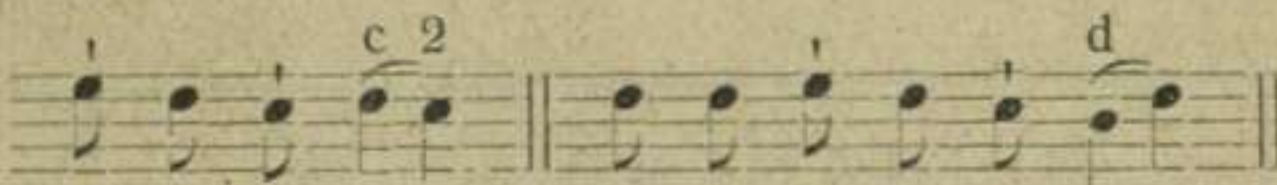
Sé- pti- mus Tónus sic in- cí- pi- tur, sic fléc ti-



tur, † et sic me-di- á-tur: \* atque sic fi- ní-tur.

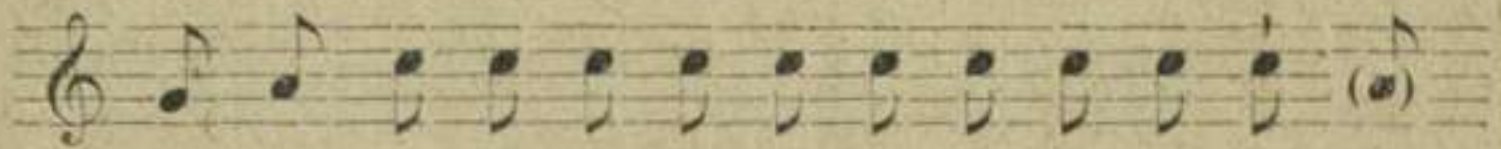


At-que sic fi- ní-tur. Atque sic fi- ní-tur. Atque



sic fi- ní-tur. Atque sic fi- ní-tur.

### ZORTZIGARĒNA



Oc-tá-vus Tónus sic in- cí pi-tur, sic flé-cti-

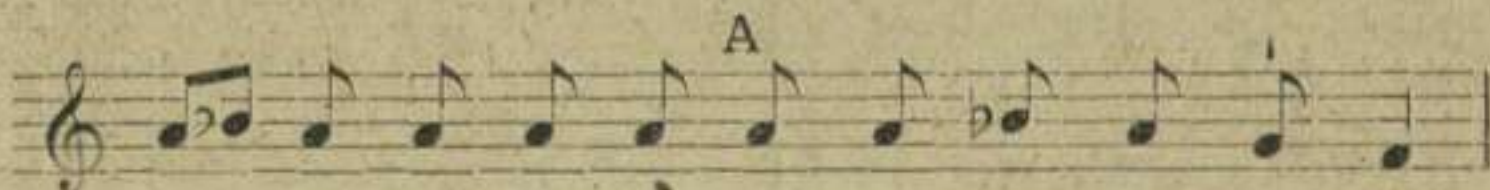


tur: † et sic me-di- á-tur: \* atque sic fi- ní-tur.



*vel:* Atque sic fi- ní-tur. *vel:* Atque sic fi- ní-tur.

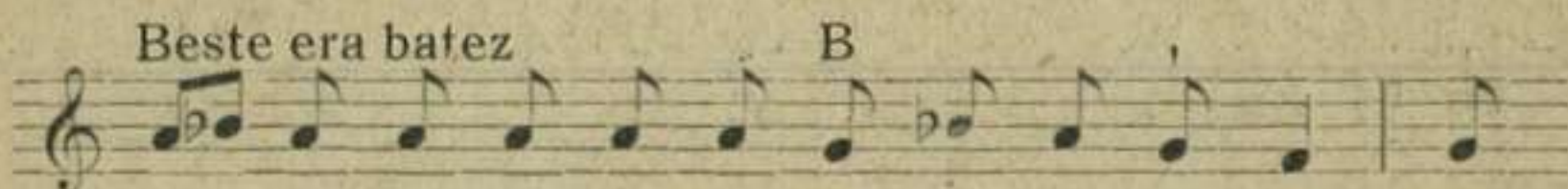
## PEREGRINO ERESPIDEA



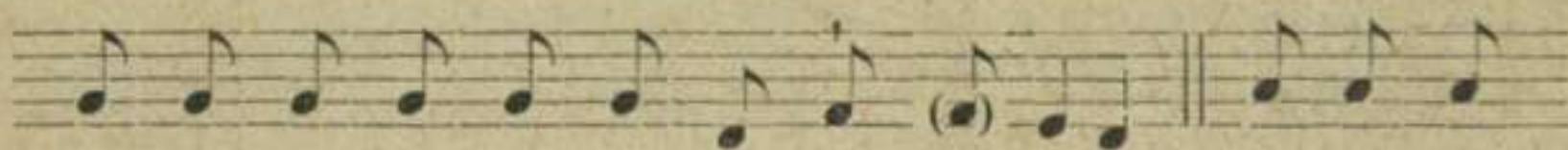
In éx- i- tu Is- ra- el de Æ- gyp- to, \*



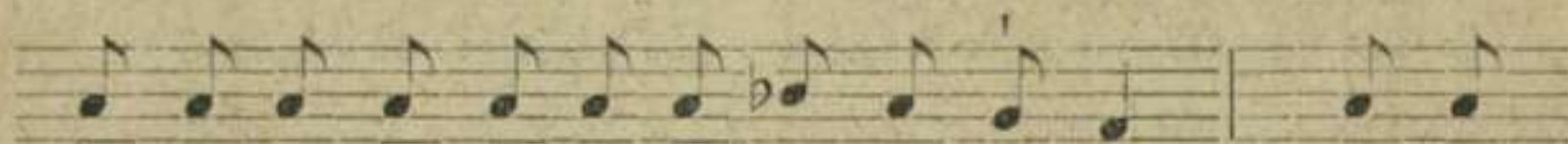
dó- mus Já- cob...



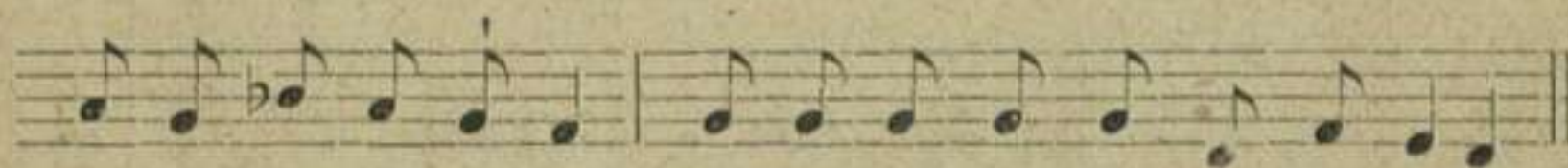
In éx- i- tu Is- ra- el de Æ- gyp- to, \* dó-



mus Já- cob de pó- pu- lo bár- ba- ro. Fác- ta est



Ju- daé- a sanc- ti- fi- cá- ti- o é- jus. \* *vel* sanc- ti-

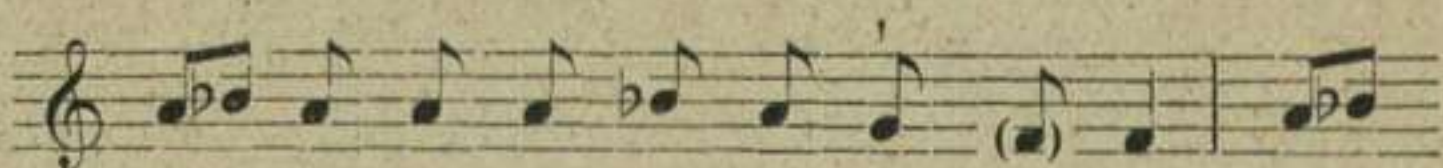


fi- ca- ti- o é- jus: \* Is- ra- el pot- és- tas é- jus.



Má- nus há bent, et non pal pa- bunt: † pé- des... etc.

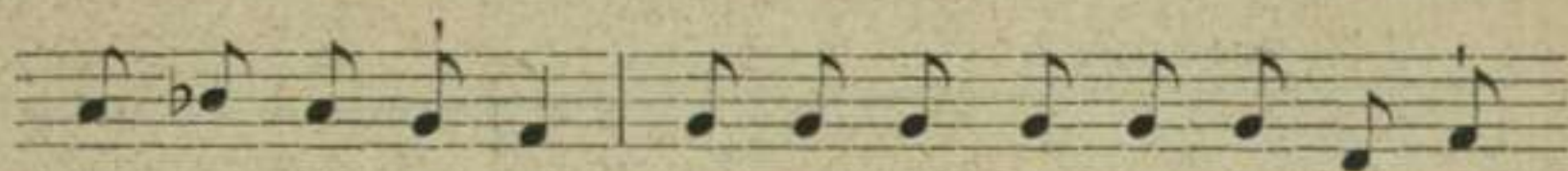




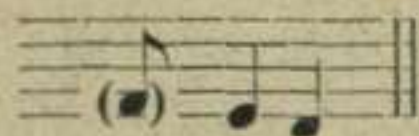
Lau- dá- te pú- e- ri Dó- mi-num:\* lau-



dá- te nómen Dó- mi- ni. Sit nómen Dó- mi-



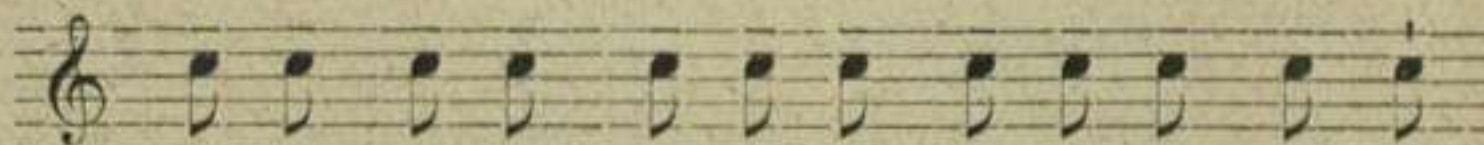
ni be- ne- díc-tum \* ex hoc nunc, et us-que in sæ-



cu-lum.

## EREZATIAREN ERESPIDEAK

*Erserkia (Himno)-ren ondoren.*



ÿ. Dí- ri- gá-tur Dó mi-ne o- mi-ne o- mé-  
R. Si-cut in-cen-sum in cons-péc-tu tú-



a.

q,

*Beste eraz.*

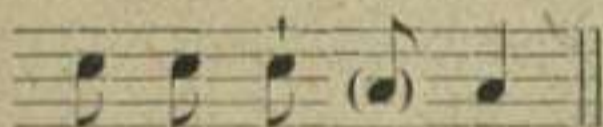
Ÿ. Di-ri-gá-tur Dó-mi-ne o-rá-ti-o mé-  
 R̄. Si-cut in-cén-sun in cons-péc-tu tú-



a.  
o.

*Aldi batzuetan.*

Ÿ. Dig-na-re me lau-dá-re te Vir-go sa-cra-ta...  
 R̄. Da mi-hi vir-tú-tem contra hóstes tú-os,



Dé-i Gé-ni-trix.

## MAGNIFICAT

ZORTZI ERESPIDEETAN, JAI AUNDIETAN  
 ABESTUTZEN DIRANAK

*l'guà.*

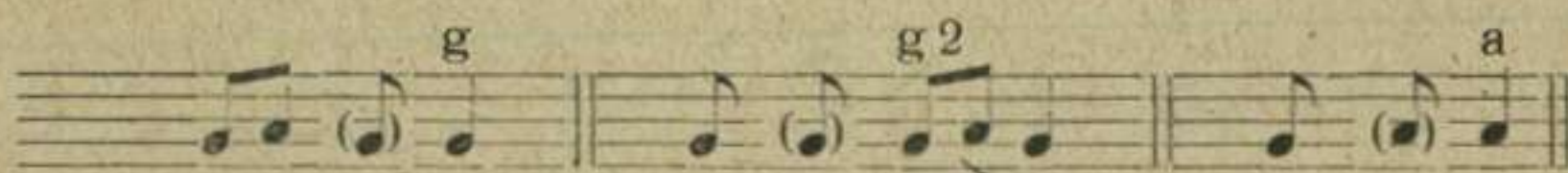
1. Mag-ní-fi-cat \*  
 2. Et ex-sul-tá-vit spi-ri-tus me-



á- ni- ma *mé- a* *Þó-* minum.  
us \* in Dé- o sa- lu- tá- ri *mé-* o.



*vel:* *Þó-* mi- num.  
*mé-* o. *vel:* *Þó* mi- num.  
*mé-* o. *vel:* *Þó-* minum.  
*mé-* o

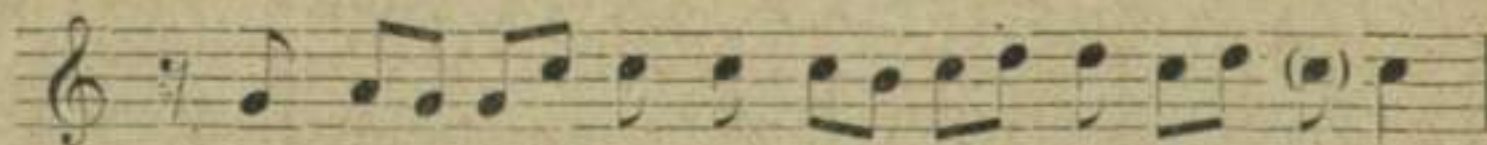


*vel:* *Þó-* minum  
*mé* o. *vel:* *Þó-* mi- num.  
*mé* o. *vel:* *Þó-* mi- num.  
*mé-* o.



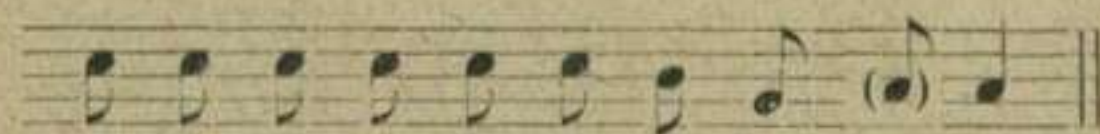
*vel:* *Þó-* mi- num.  
*mé-* o. *vel:* *Þó-* minum.  
*mé-* o.

*2'gua.*



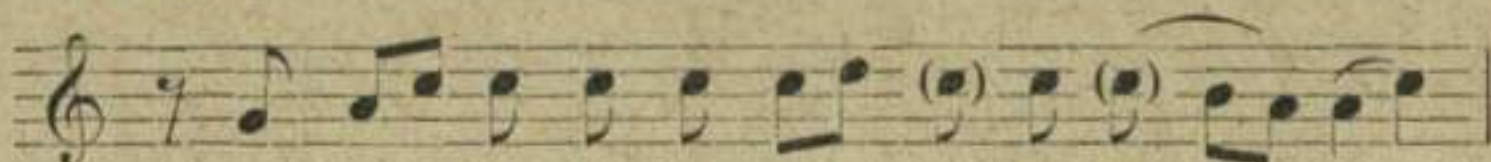
1. Mag- ní- fi- cat \*

2. Et ex- sul- tá vit *spí ri-* tus *mé-* us \*



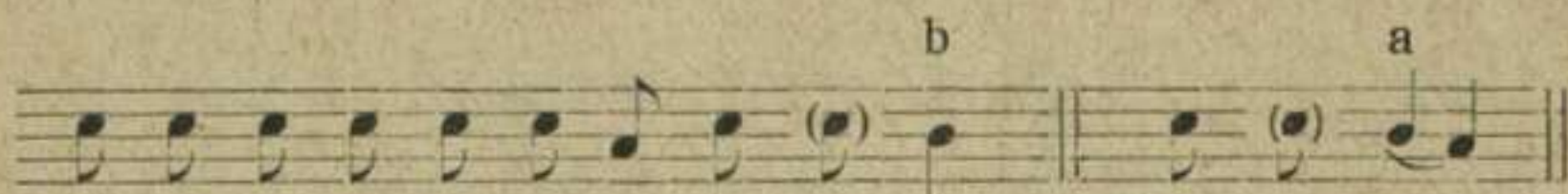
á- ni- ma *mé- a* *Þó-* minum.  
in Dé- o sa- lu- tá- ri *mé-* o.

## 3'gua.

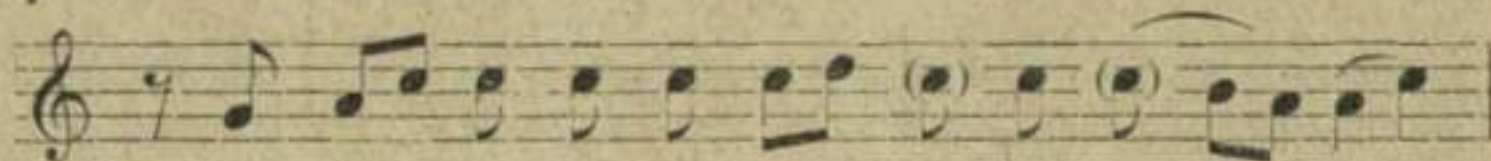


1. Mag-ní- fi-cat \*

2. Et ex- sul-ta-vit spi- ri-tus mé- us \*



á- ni ma mé *a* ρó- minum. *vel:* ρó- mi- num.  
in Dé- o sa- lu- tá- ri mé- o. mé- o.



1. Mag-ní- fi-cat \*

2. Et ex- sul-tá- vit spi- ri-tus mé- us \*



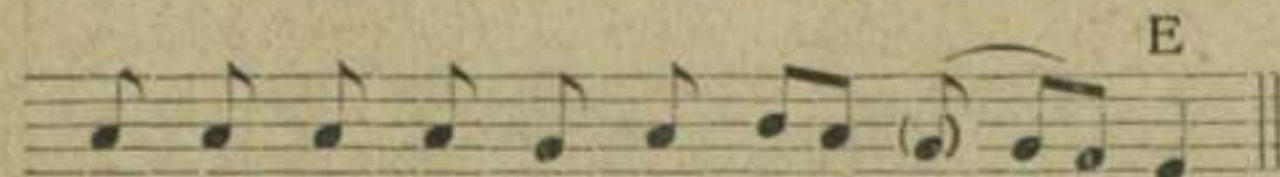
á- ni ma mé- *a* ρó- minum. *vel:* ρó- mi- num.  
in Dé- o sa- lu- tá- ri mé- o. mé- o.

## 4'gua.



1. Mag-ní- fi-cat \*

2. Et ex- sul-tá- vit spi- ri- tus mé- us \*



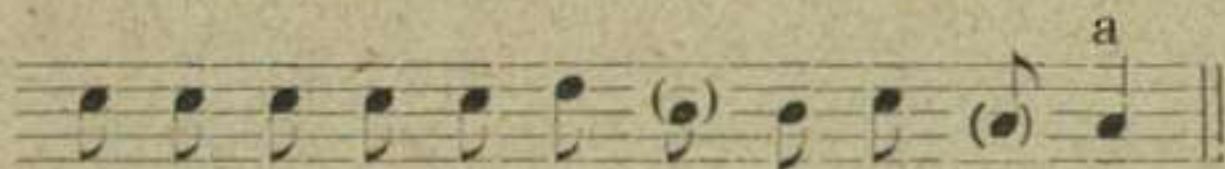
á- ni- ma mé- *a* ρó- mi- num.  
in Dé o sa- lu- ta- ri mé- o.

## 5'gua.



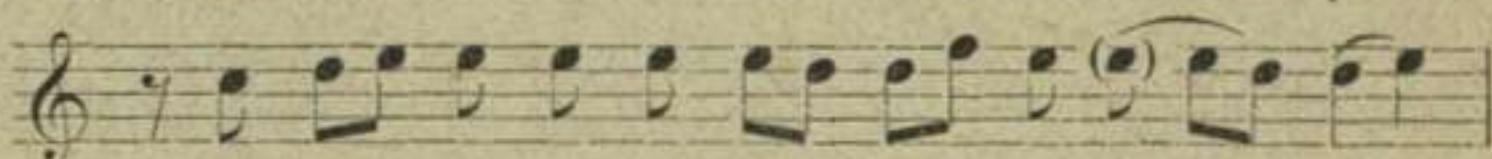
1. Mag-ní- fi- cat \*

2. Et ex- sul- tá- vit spí- ri- tus mé- us. \*



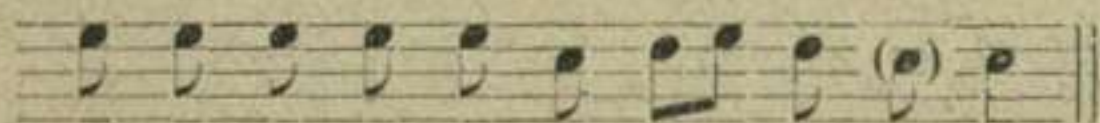
á- ni- ma mé- a Dó- mi- num.  
in Dé- o sa- lu- tá- ri mé- o.

## 6'gua.



1. Mag-ní- fi- cat \*

2. Et ex- sul- tá- vit spí- ri- tus mé- us \*



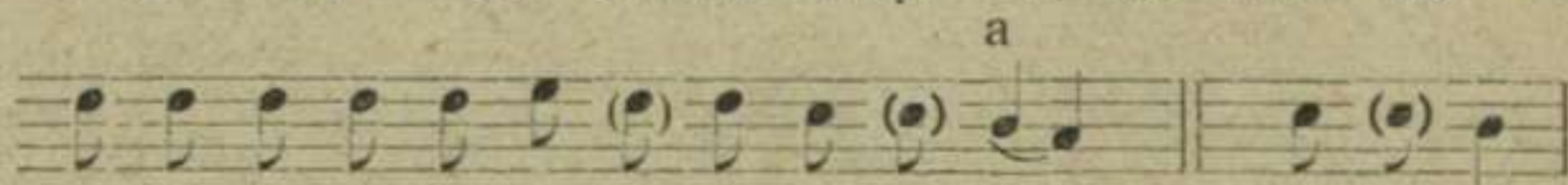
á- ni ma mé- a Dó- minum.  
in Dé- o sa- lu- tá- ri mé- o.

## 7'gua.

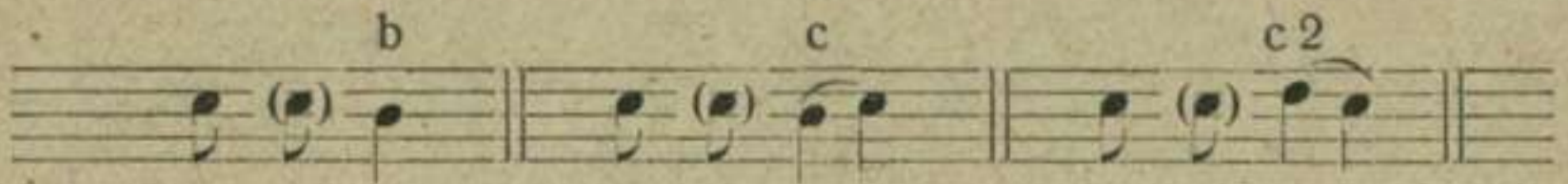


1. Mag- ní- fi- cat \*

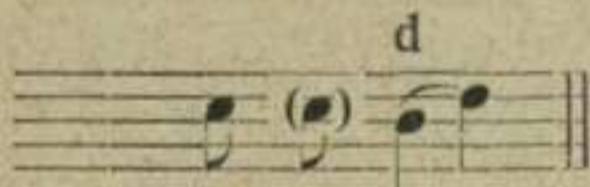
2. Et ex- sul- tá- vit spí- ri- tus mé- us \*



á- ni- ma mé- a Dó- minum. *vel:* Dó- minum.  
in Dé- o sa- lu- tá- ri mé- o. mé- o.



*vel:* ρó-minum. *vel:* ρó-minum. *vel:* ρó-minum.  
 mé- o. mé- o. mé- o.



*vel:* ρó-minum.  
 mé o.

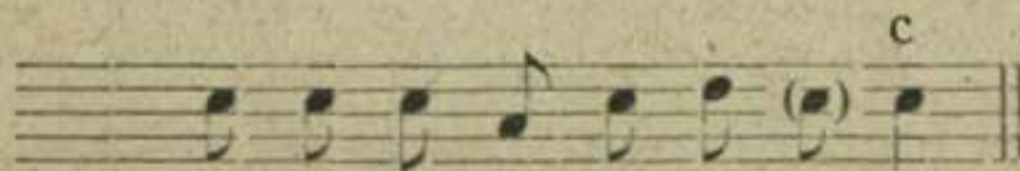
*8' gua.*



1. Mag-ní- fi- cat \*  
 2. Et ex- sul- ta- vit *spi- ri- tus* mé- us \*



á-ni-ma *mé a* ρó- minum. *vel:* ρó-mi-num.  
 in Dé- o sa- lu- tá- ri mé- o. mé- o.



*vel:* á- ni-ma *mé- a* ρó-mi-num.  
 sa- lu- tá- ri mé- o.

## BENEDICAMUS DOMINO

## JAI AUNDIETARAKO

*1<sup>o</sup>go Besperetan.*

Be- ne- di- cá-mus Dó-



mi- no.



R̄. Dé- o grá



ti- as.

*2<sup>o</sup>go Besperetan.*

Be- ne- di cá-mus Dó-



mi- no



ŕ. Dé- o gră-



ti- as.

### AMA BIRJIÑAREN JAYETARAKO



Be- ne- di-cá-mus Dó-



mi- no.



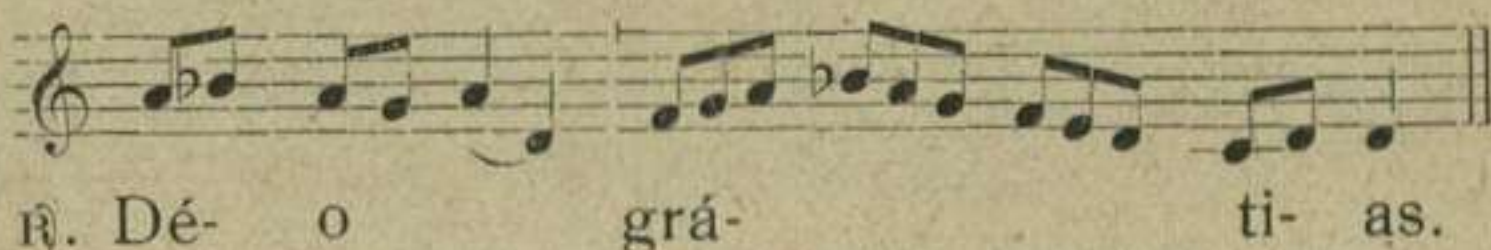
ŕ. Dé- o grá- ti- as.

### URTE BAŔUKO IGANDE ASKOTARAKO

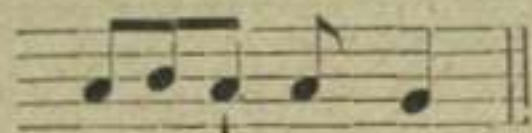
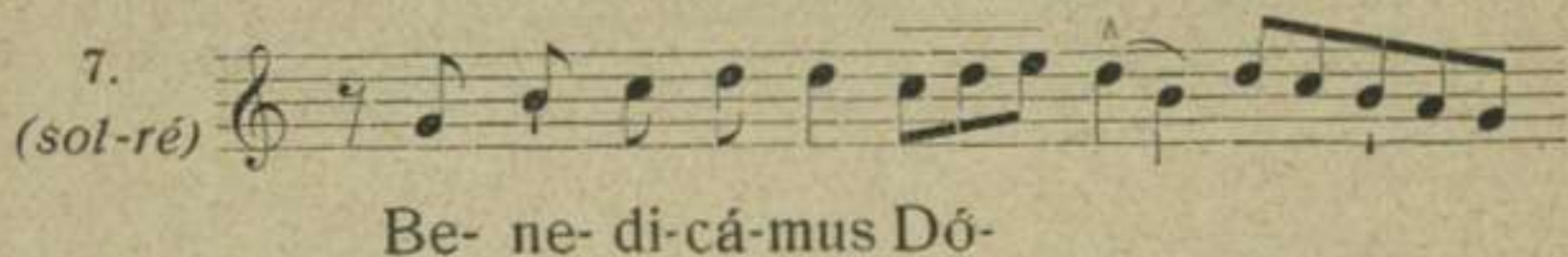


Be- ne- di- cá-mus Dó- mi- no,





## PASKO ALDIKO IGANDETARAKO

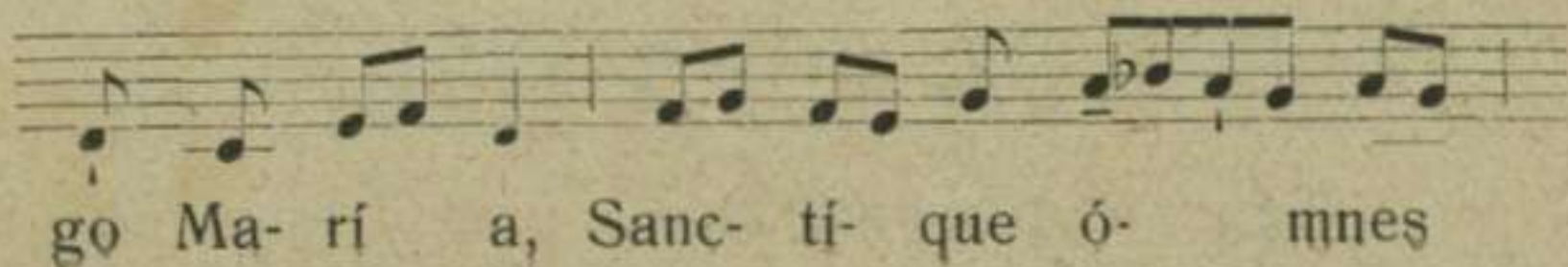


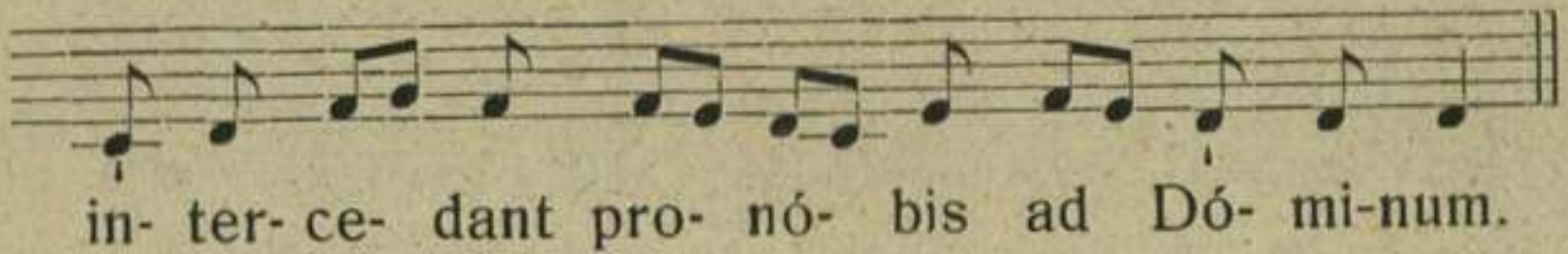
mi- no.



## LAGUNTZ-ESKARIAK (suffragia)

Santu guziei



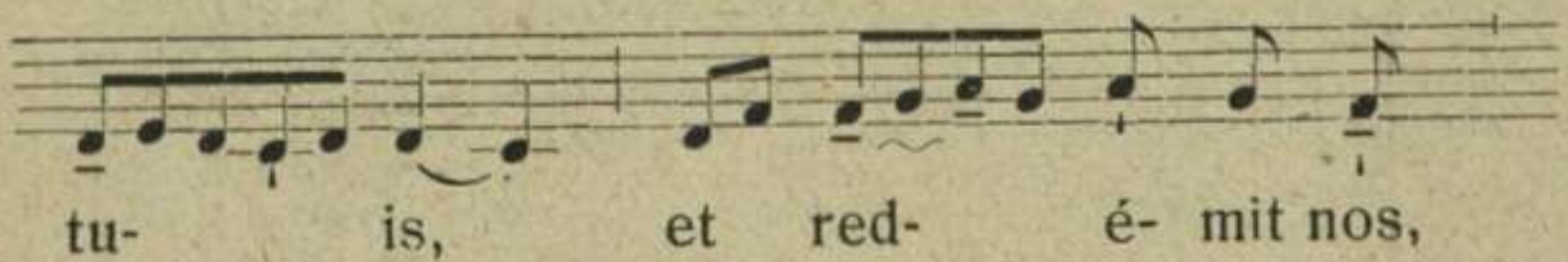
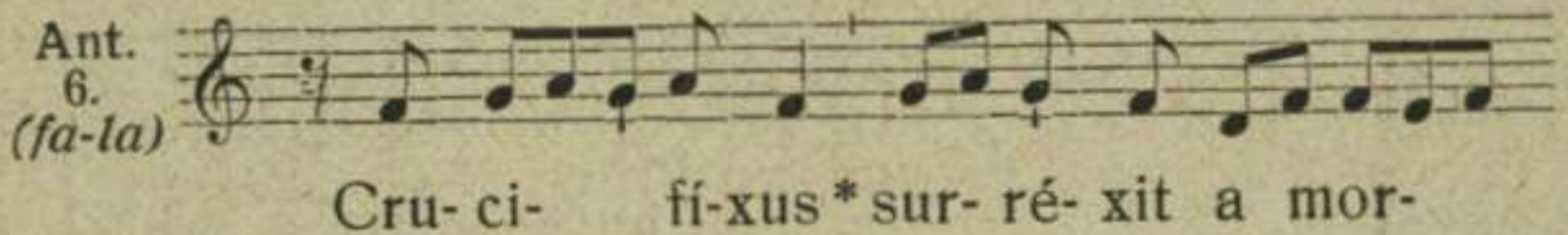


ŷ. Mirificávit Dóminus Sanctos súos.

Ṛ. Et exaudívit éos clamántes ad se.

*Oremus.* A cunctis nos, etc... Ṛ. Amen.

### GURUTZIARENA (De Cruce)



ŷ. Dícite in natió nibus, allelúia.

Ṛ. Quia Dóminus regnávit a ligno, allelúia.

*Oremus.* Deus qui pro nobis etc... Ṛ. Amen,

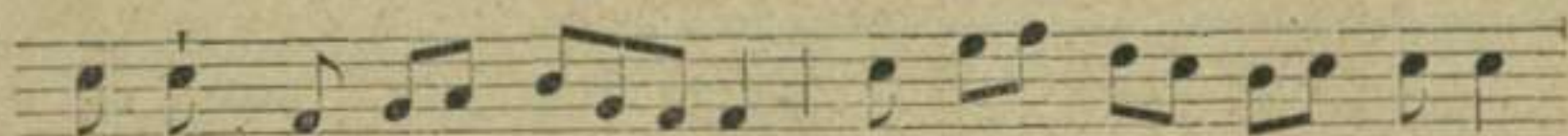
# AMA BIRJIÑAREN ANTIFONAK

*Elgaroko 1'go Igandetik Ama Birjiñaren Garbikundeko bigarren Besperetaraño bitartian:*

Ant.  
5.  
(fa-do)



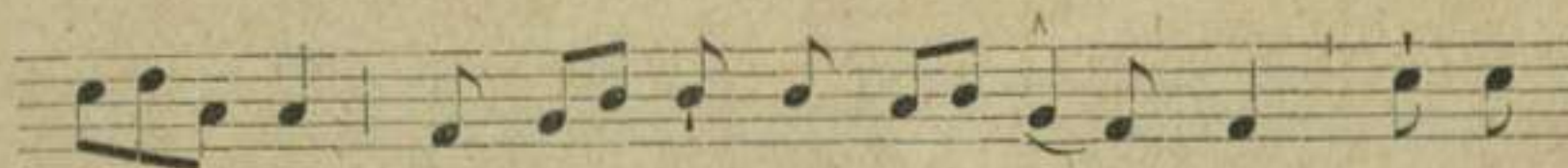
Al- ma \*



Red-emp-tó-ris Má- ter, quæ per- vi- a caéli




por- ta ma- nes, Et stél- la



má- ris, succúr- re ca-dén ti súr-ge-



re qui cú- rat pó- pu- lo. Tu quæ genu-



f- sti, na- tu- ra mi- rán- te,



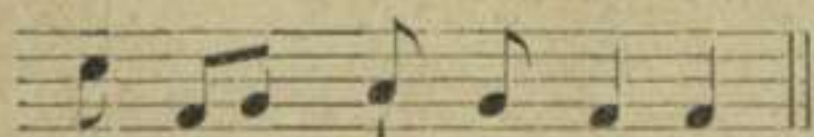
tu-úm sanc-tum Ge-ni-tó-rem: Vír-go



pri-us, ac po-sté-ri-us, Ga-bri-é-lis



ab ó re sumens il-lud A-ve\* pec-ca-



tórum mi-se-ré-re.

### Bestia.



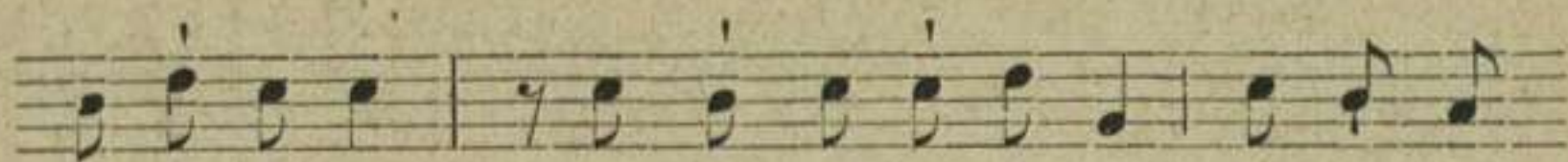
Al-ma\* Red-emptó-ris Má-ter,



quæ pér-vi-a caé-li pór-ta má-nes, Et stél-la



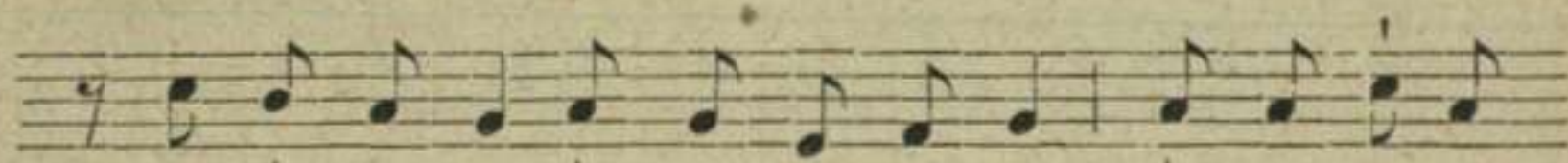
má-ris, suc-cu-rre ca-dén-ti, súr-ge-re qui cú-



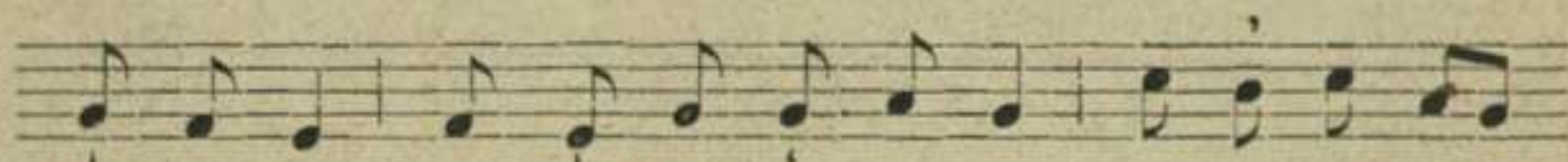
rat pó-pu-lo: Tu quæ ge-nu- í- sti, na- tú- ra



mi-rán-te, tú- um sánc- tum Ge- ni- tó- rem:



Vír-go pri- us ac pos- té- ri- us, Ga- bri- é- lis



ab ó- re sú- mens íl- lud A- ve pec- ca- tó- rum



mi- se- ré- re.

Ÿ. Angelus Dómini nuntiavit Mariæ.

℞. Et concepit de Spíritu Sancto.

*Oremus.* Gratiam tuam etc... ℞. Amen.

*Eguberi egunetan.*

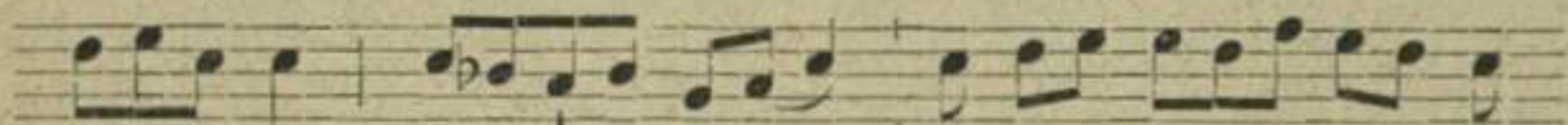
Ÿ. Post partum Virgo inviolata permansisti.

℞. Dei Genitrix, intercede pro nobis.

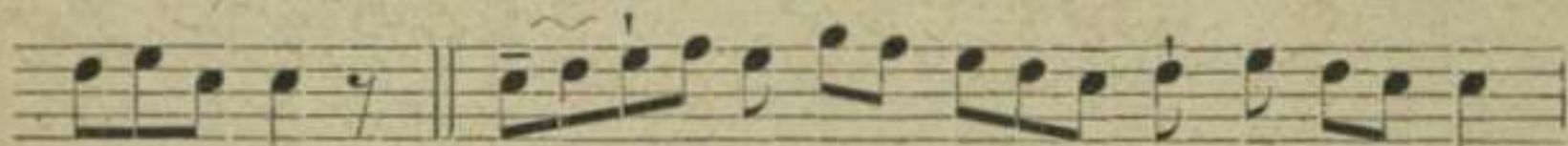
*Oremus.* Deus, qui salutis æternæ... ℞. Amen.

*Garbikunde urengo egunetik Pasko bitartian.*

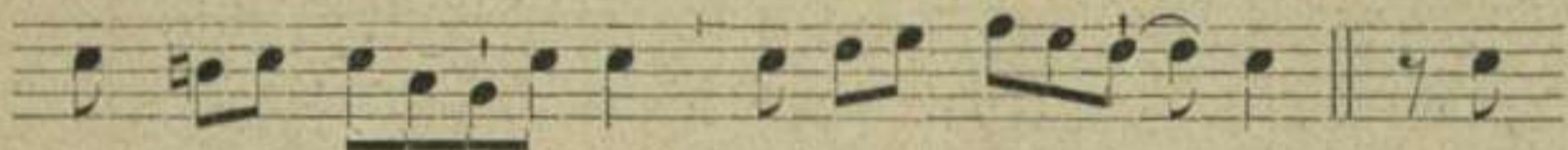
A- ve \* Re-gi- na cae-



ló- rum: A- ve Dómi- na An- ge-



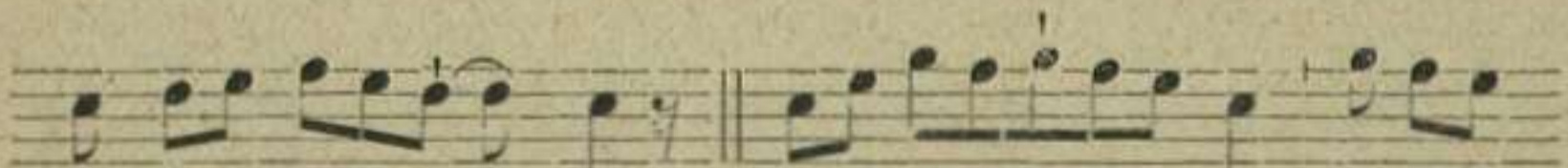
ló rum: Sal- ve-rá- dix, sál-ve pór- ta,



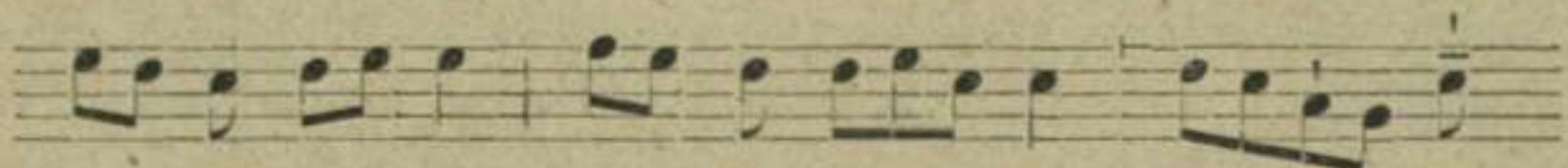
Ex qua mún- do lux est ór- ta: Gáu-



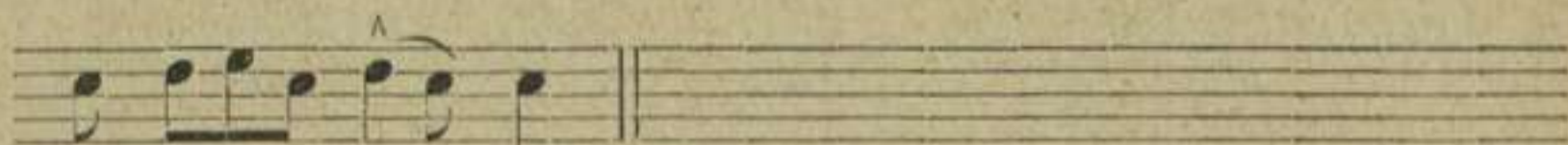
de Ví- go glo-ri- o- sa, Su- per ó- mnes



spe- ci- ó sa: Vá le, o val-

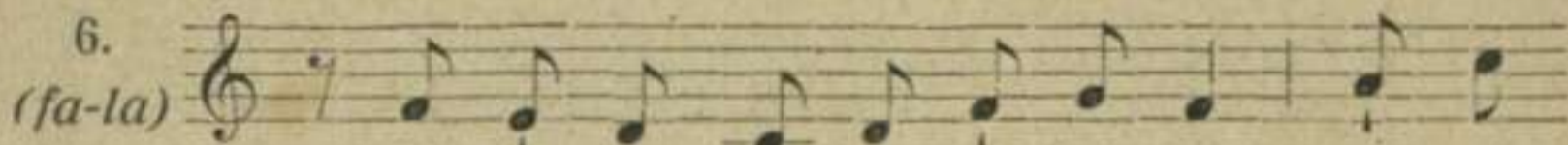


de de có ra, Et pro no- bis Chrí- stum \*



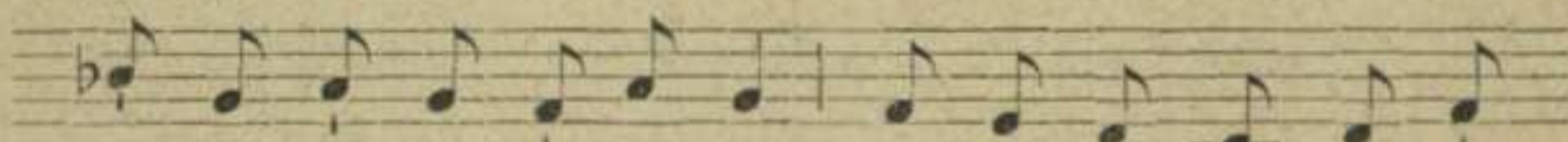
e-xó- ra.

### Besfia.

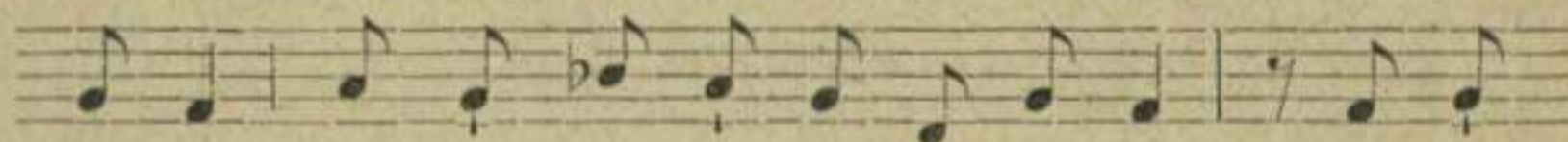


6.  
(fa-la)

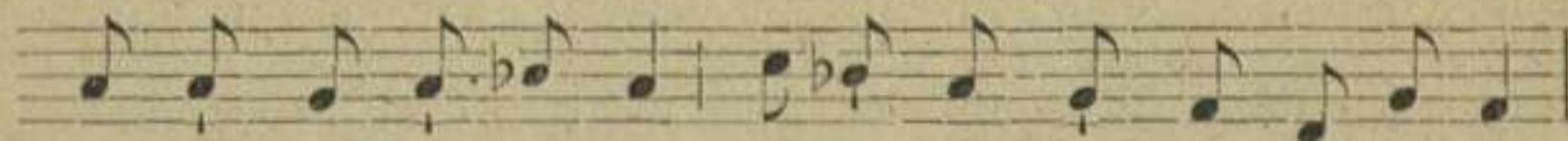
A-ve Re-gi-na cae-ló-rum,\* A-ve



Dó-mi-na An-ge-ló-rum: Sal-ve rá-dix, sál-ve



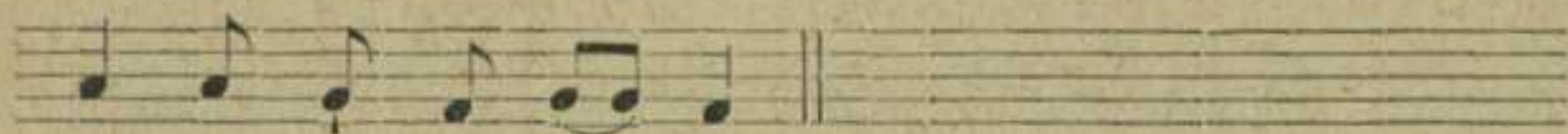
pór-ta, Ex qua mun-do lux est ór-ta. Gau-de



Vír-go glo-ri-o-sa, Super óm-nes spe-ci-ó-sa:



Vá-le o val-de de-có-ra, Et pro nó-



bis Christum ex- ó- ra.

ŷ. Dignáre me laudáre te Virgo sacrata.

Ŕ. Da míhi virtútem contra hóstes túos.

*Oremus.* Concede, miséricors Deus... Ŕ. Amen.

*Paskotatik Pentekostes bitartian.*



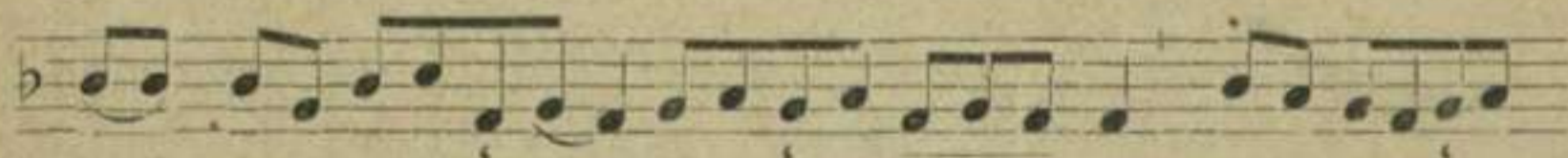
Re- gí- na caé- li,\* lae- tá-



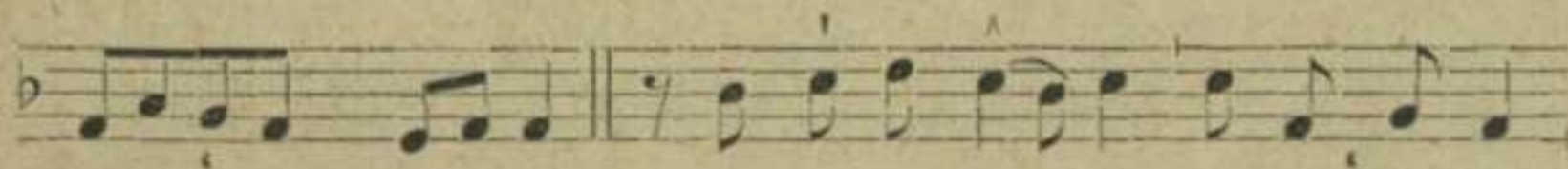
re, al- le- lú- ia: Qui- a



quem me- ru- í- sti por-



tá- re, al- le-

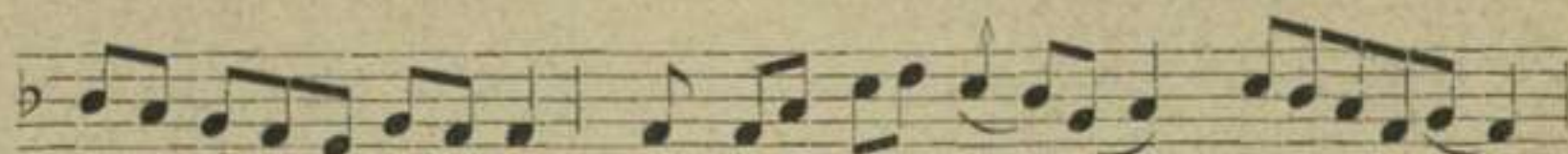


lú- ia: Re-su-rré xit, sic-ut dí-xit,





al- le- lú- ia: O- ra pro



nó- bis Dé- um, al- le- \*

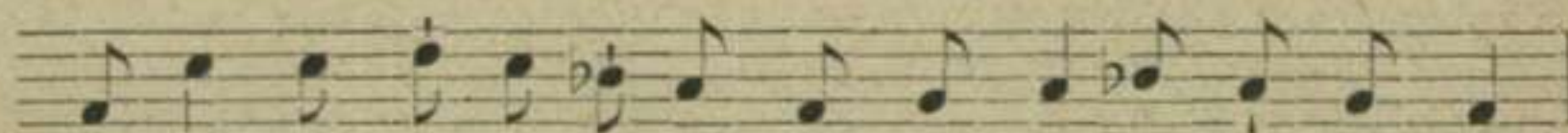


\*\* lú- ia.

### Besfia.



Re- gí- na caé- li \* lae- tá- re, al- le- lu- ia:



Qui- a quem me- ru ís- ti por- tá- re, al- le- lú- ia:



Re- su- rré- xit, sicut dí- xit, al- le- lú- ia: O- ra



pro nó-bis Dé-um, al-le-lú-ia.

Ÿ. Gáude et laetáre Virgo María, allelúia.

Ŕ. Quia surréxit Dóminus vere, allelúia.

*Oremus.* Deus qui per resurrectionem... Ŕ. Amen.

*Trinidad egunetik Elgaro bitartian.*



Sál-ve, Re-gí-na, má-ter



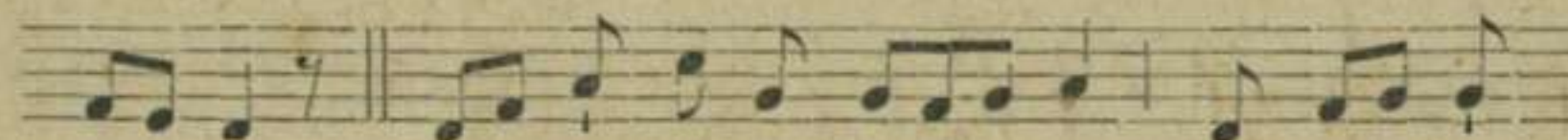
mi-se-rí-cór-di-ae: Ví-ta, dul-cé-



do, et spes nos-tra, sál-ve.



Ad-te cla-má-mus, éx-su-les, fí-li-i



Hé-vae. Ad te suspi-rá-mus, ge-men-tes



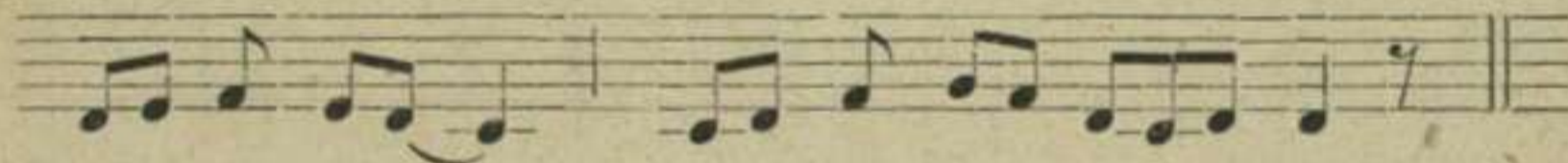
et flén- tes in hac la- cri- ma- run vál-



le E- ia er- go, Ad-vo- ca- ta



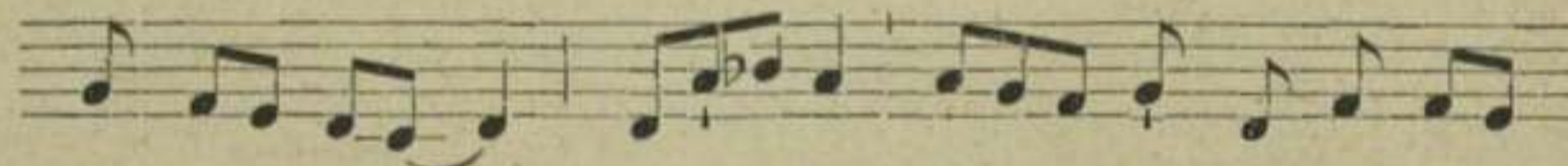
nós-tra, íl-los tú- os mi- se-ri- cór- des



ó- cu-los ad nos con- vér- te.



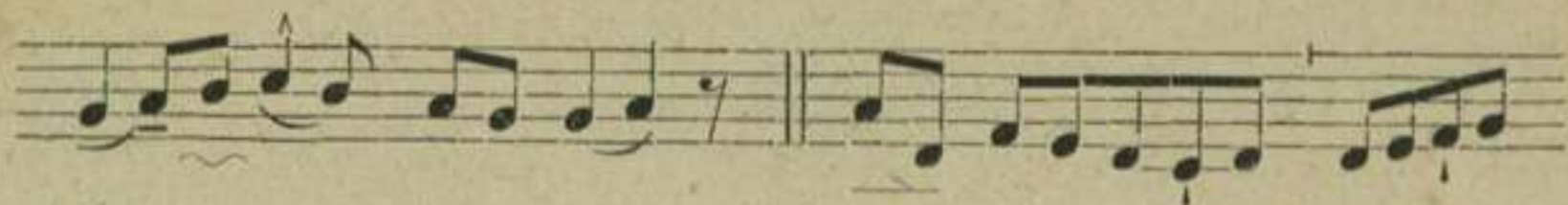
Et Jé- sum, be- ne- dí- ctum frúctum vén-



tris tu- i nó- bis post hoc ex- sí- li-



um os- tende. O cle- mens;



O pí- a: O



dúl- cis \* Vír- go Ma- rí a.

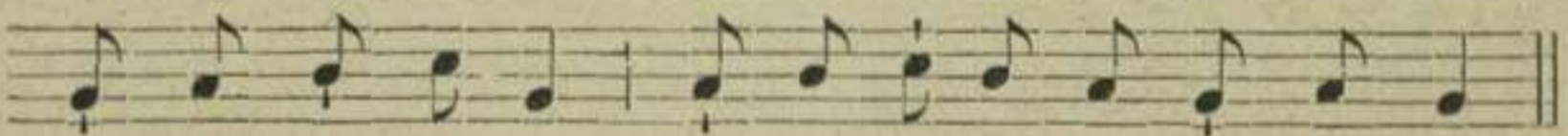
### Bestia.



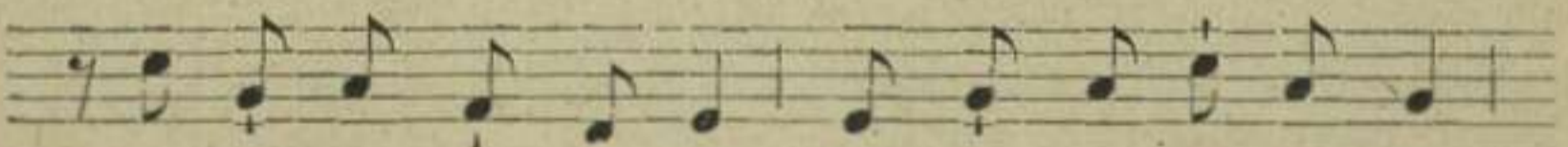
Sál-ve Re- gí- na, \* Má-ter mi- se- ri- cór-



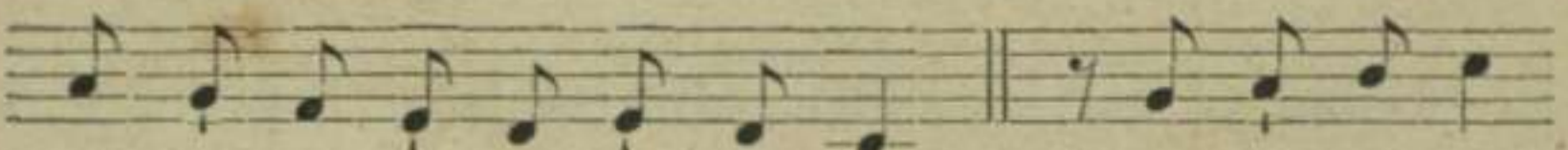
di- ae: Ví- ta, dul ce- do, et spes nóstra, sál- ve.



Ad te cla- mámus, éx- su- les, fí- li- i Hé- vae.



Ad te sus- pi- rá- mus, ge- més- tes et flén- tes



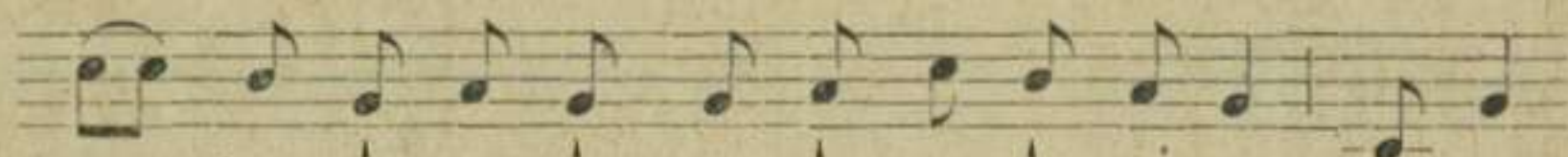
in hac la- cri má- rum vál- le. E- ia er- go,



Ad vo-cá-ta nós-ra íl los tú-os mi-se-ri-cór-



des ó-cul-los ad nos con ver-te Et Je-



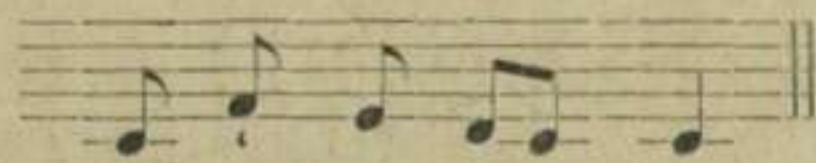
sum, be-ne-díc-tum frúctum véntris tu-i, nó-bis



post hoc ex-sí-li-um os-tén-de. O clé-mens,



O pí-a. O dul-cis



Vír-go Ma-rí-a.

ŷ. Ora pro nóbis sáncta Déi Génitrix.

Ŕ. Ut dígni efficiámur promissió-nibus Chrísti.

*Oremus.* Omnípotens sempitérne Deus,... Ŕ. Amen.

7

## BEZPERAK

URTE BARUKO IGANDE GEIENETAN  
ABESTUTEN DIRANAK

*Aita guria ta Agur' Maria (ixilik)*



ÿ. Dé-us in ad-ju-tó-ri-um me-um



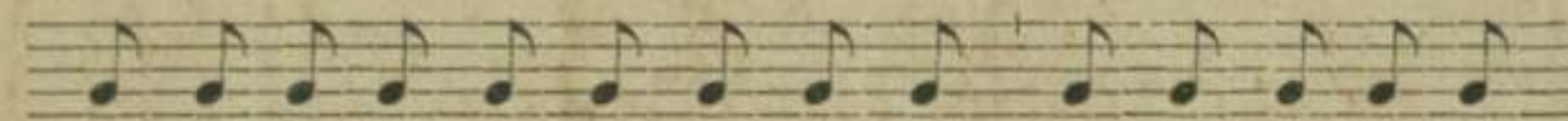
in-tén-de. R. Dó-mi-ne ad ad-ju-vándum me



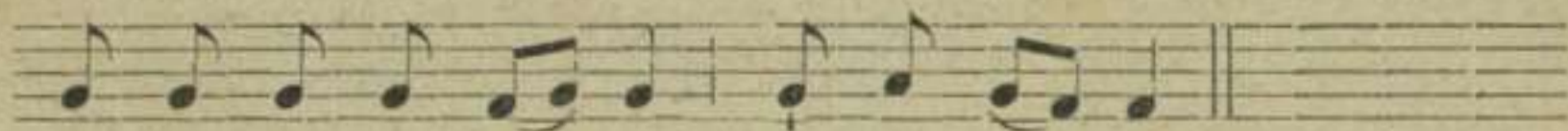
fe-stí-na. Gló-ri-a Pá-tri et Fí-li-o



et Spi-rí-tu-i Sán-cto. Sic-ut é-rat in



prin-cí-pi-o, et nunc et sém-per et in saé-cu-la,



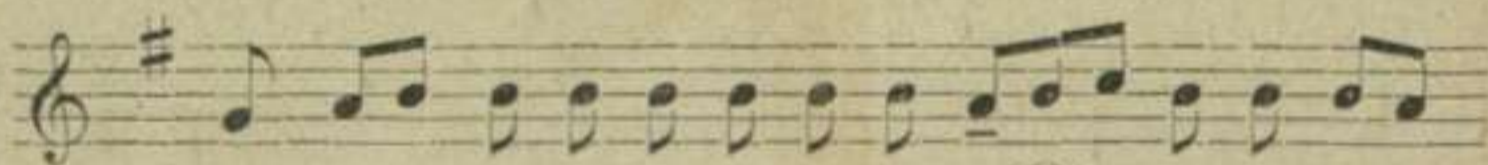
sæ-cu-lórum. A-men. Al-le-lú-ia.

*Septuagésima - tik Pazko bitartian alleluia ren ordez esango da:*

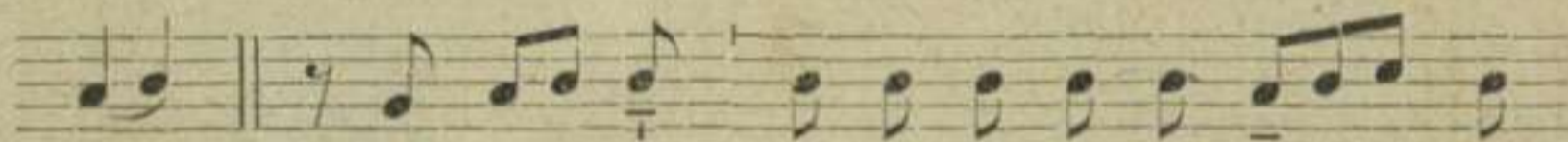


Laus ti-bi Dó-mi-ne Rex æ-tér-næ gló-ri-æ.

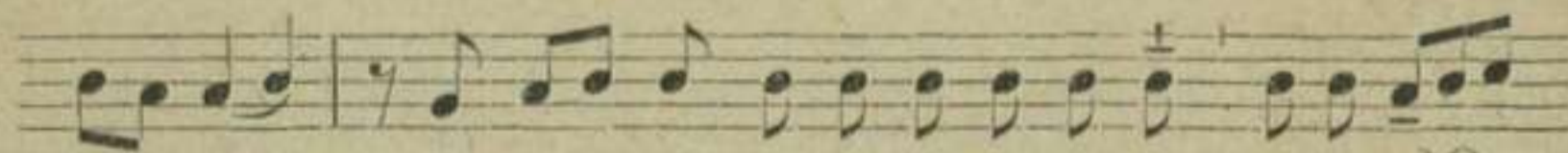
*Beste eraz jai aundietarako.*



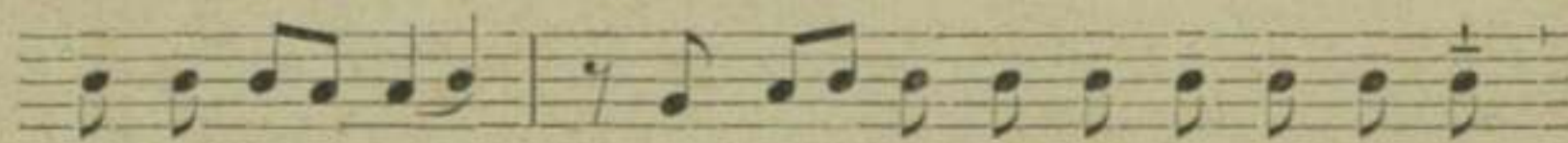
ÿ. Dé-us in ad-ju-tó-ri-um me-um in-tén-



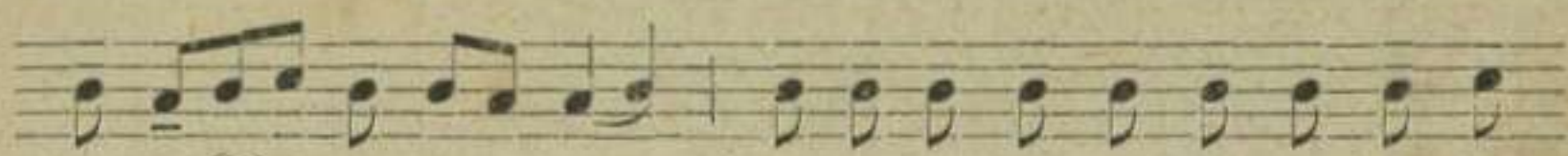
de ÿ. Dó-mi-ne ad ad-ju-vándum me fe-



sti-na. Gló-ri-a Pátri et Fí-li-o et Spí-ri-



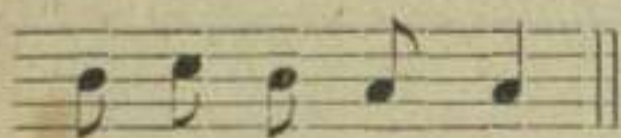
tu-i Sán-cto. Sic-ut é-rat in princi-pi-o



et nunc, et sém-per et in sæ-cu- la sæ-cu- lo-rum.



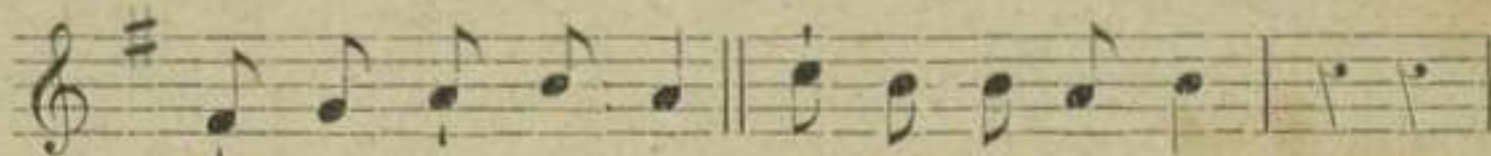
Amen. A-le-lú- ia *edo* Laus ti- bi Dó mi- ne Rex æ-



térnæ gló-ri- æ.

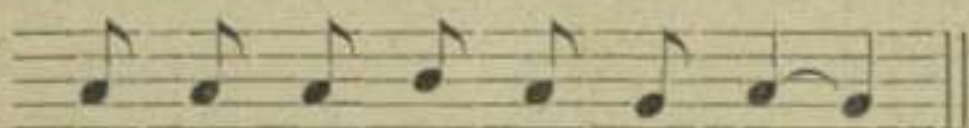
*Apaiž nagusiak.*

*Abeslari batek.*



1. Dí- xit Dó- mi- nus **Dó** mi- no- **méo**: \*

*Danak*



Sé- de a **déx**-tris **mé**-is.

*Pazko aldian.*

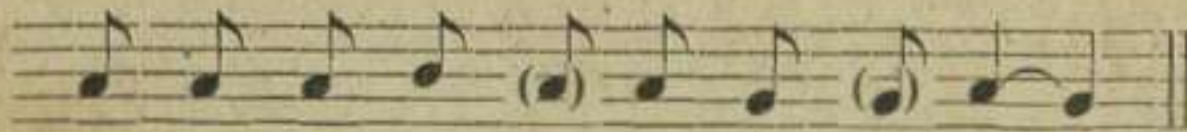


Al- le- lu- ia,



109<sup>o</sup> go erezia.

1. Dí- xit Dó- mi- nus **Dó**mi- no **mé-** o: \*



Sé- de a **déx-** tris **mé-** is.



2. Dó- nec pó- nam i- ni- mí- cos tú os. \*

2. Donec pónam inimi-  
cos **tú**os \* scabéllum **pe-**  
dum tuórum.

3. Vírgam virtútis túae  
emíttet **Dóminus** ex **Síon**:  
\* domináre in médio ini-  
micórum tuórum.

4. Técum princípium in  
die virtútis túae in splen-  
dóribus **sanctórum**: \* ex  
útero ante lucíferum **genui**  
te.

5. Jurávit Dóminus, et  
non paenit**é**bit **éum**: \* Tu  
es sacérdos in aetérnum  
secúndum ór**dinem** Mel-  
chisedech.

6. Dóminus a **dex**tris  
**tú**is, \* confrégit in die írae  
**sú**ae **ré**ges.

7. Judicávit in natióni-  
bus, impl**é**bit ruínas: \* con-  
quassábit cápita in **tér**ra  
multórum.

8. De torrénate in **vía bí-**  
bet: \* proptérea exaltábit  
**cá**put.

9. Glória **Pá**tri, et **Fí**lio,\*  
et Spirítui **San**cto.

10. Sicut érat in princí-  
pio, et **nunc**, et **sémper**,\*  
et in saécula saeculórum.  
**Amen.**



Dí-xit DÓ-mi-nus DÓ mi-no mé-o:

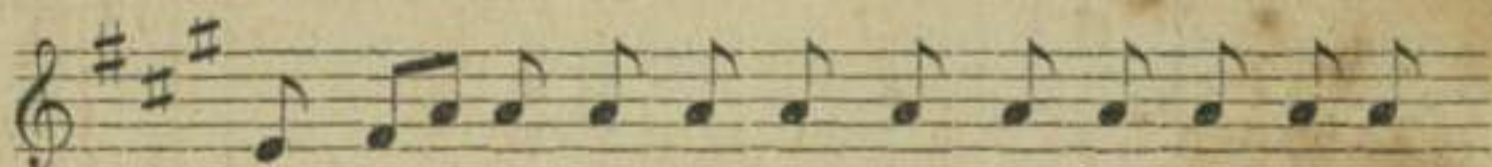


Se-de a déx-tris mé-is.

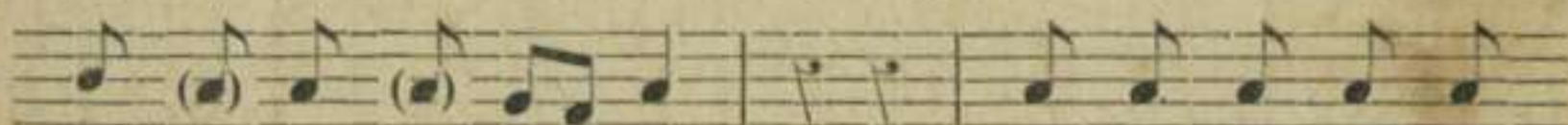


Ma-gna ó-pe-ra DÓ-mi-ni.

*110' go erezia.*



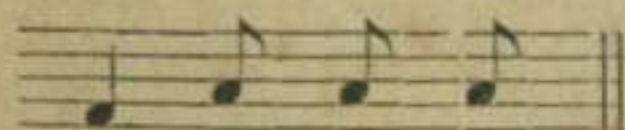
1. Con-fi-te-bor ti-bi DÓ-mi-ne in to-to



**cór-** de **mé-** o: \* in con-si-li-o



ju-stó-rum, et congre-ga-ti-**ó-** ne. *Flexa* su-o-



rum: †



2. **M**ágna **ó**-pe-ra **Dó**-mi-ni \* etc.

2. **M**ágna **ó**pera **Dó**mi-ni: \* exquisíta in ómnes voluntátes **é**jus.

3. Conféssio et magnificéntia **ó**pus **é**jus: \* et justítia **é**jus mánet in saeculum **sæ**culi.

4. Memóriam fécit mirábilium suórum, † miséricors et miserátor **Dó**minus: \* éscam dédit timéntibus se.

5. Mémor érit in saeculum testaménti **sú**i: \* virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo **sú**o:

6. Ut det illis haereditátem **g**éntium: \* ópera mánuum **é**jus véritas et **jud**ícium.

7. Fidélia ómnia man-

dáta **é**jus: † confirmáta in saeculum **sæ**culi: \* fácta in veritáte et aequitáte.

8. Redemptiónem misit pópulo **sú**o: \* mandávit in aetérnum testaméntum **sú**um.

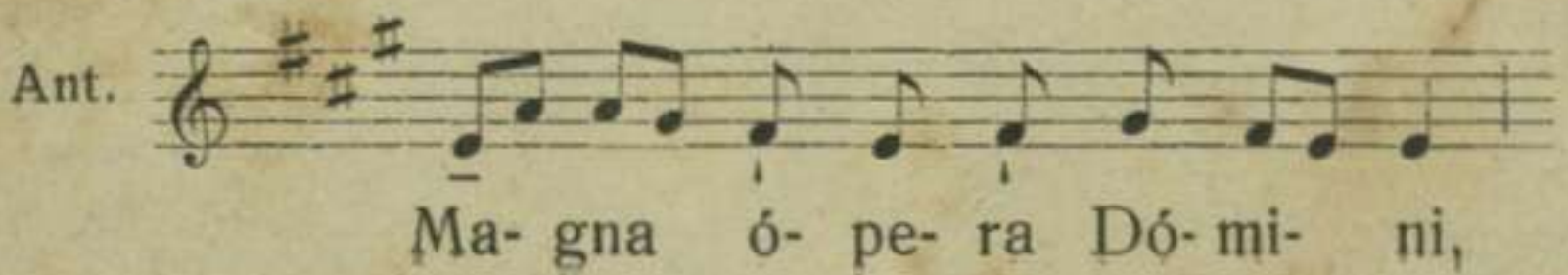
9. Sántum et terríbiile **nó**men **é**jus: \* inítium sapiéntiae timor **Dó**mini.

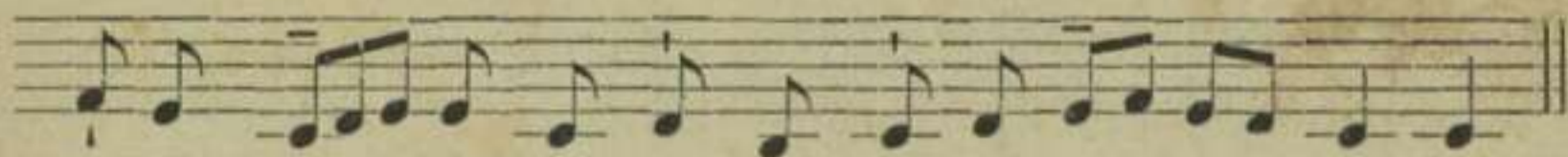
10. Intelléctus bónus ómnibus facientibus **é**um: \* laudátio **é**jus mánet in saeculum **sæ**culi.

11. Glória **P**átri, et **F**ílio, et Spirítui **S**ánto.

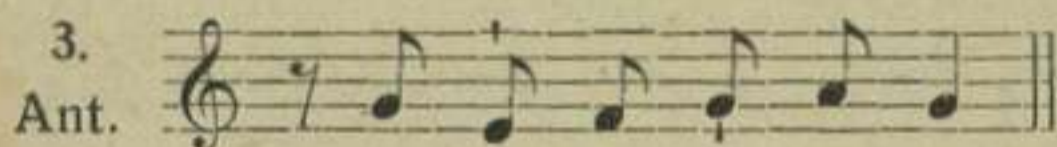
12. Sicut érat in princípío, et **nú**nc, et **sem**per, \* et in saecula saeculórum. **A**men.

**P. A.** *Beatus vir 7. c2. 166<sup>o</sup> go orian.*





ex-quí- si- ta in óm-nes vo-lun-tá- tes é- jus.

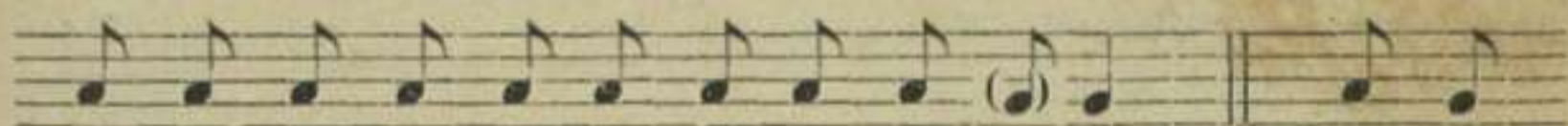


Qui ti- met Dó-mi-num.

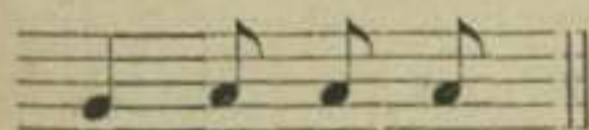
*111<sup>o</sup> go Eresia.*



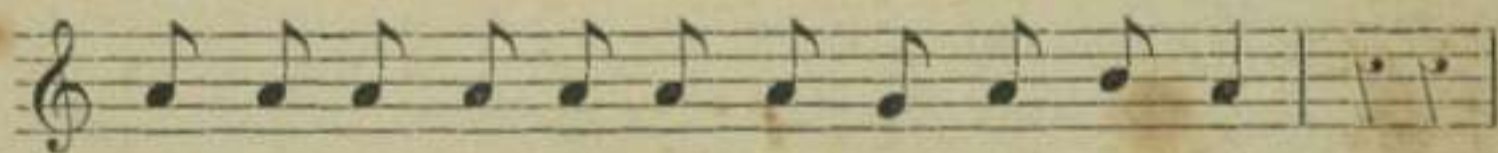
1. Be- á- tus vir qui *ti- met* **Dó**-mi-num: \*



in man-da- tis é- jus vó-let **ni-** mis: *Flexa* commo-



dat: †



2. Pot-ens in tér-ra é- rit *sé men* **é**- jus: \* etc.

2. Pótens in térra érit  
*sémen* **é**jus: \* generátio  
rectórum benedic**é**tur.

*dómo* **é**jus: \* et justítia  
éjus mánet in saéculum  
**sæ**culi.

3. Glória et divítiae in

4. Exórtum est in té-

nebris *lúmen réctis*: \* misericors, et miserátor, et **jústus**.

5. Jucúndus hómo qui miserétur et cómmodat, † dispónet sermónes súos *in judício*: \* quia in aetérnum non commovébitur.

6. In memória aeterna érit **jústus**: \* ab auditióne mála non timébit.

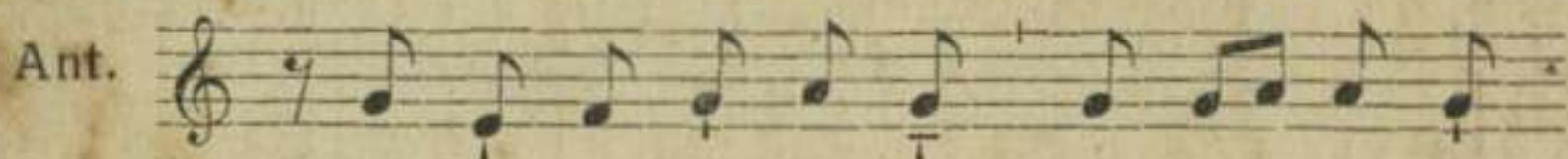
7. Parátum cor éjus speráre in Dómino, † confirmátum *est cor éjus*: \* non commovébitur donec despiciat inimicos **súos**.

8. Dispérsit, dédit paupéribus: † justítia éjus mánet in saéculum **sæculi**: \* córnú éjus exaltábitur in **glória**.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis frémet *et tabéscet*: \* desidérium peccatórum **peribit**.

10. Glória Pátri, *et Fílio*. \* et Spirítui **Sáncto**.

11. Sicut érat in principio, *et nunc, et sémpér*, \* et in saécula saéculórum. **Amen**.



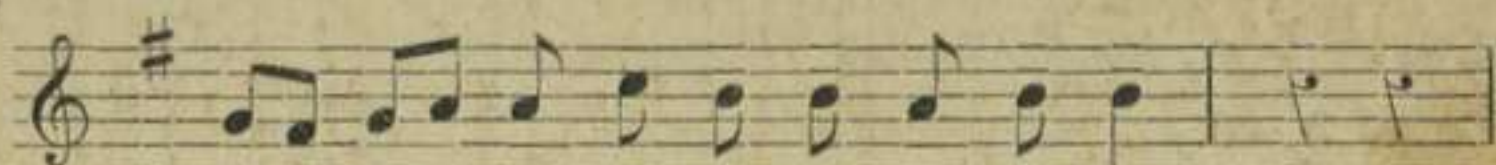
Qui ti-met DÓ-mi-num, in man-dá-tis



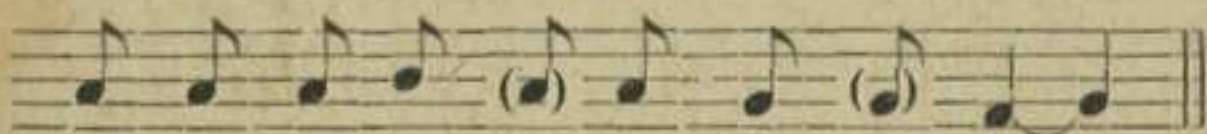
é-jus cú-pit ni-mis.



Sit nó-men DÓ-mi-ni.

112<sup>o</sup> go Eresia.

1. Lau- dá- te **pú-**e- ri **Dó-**minum: \*



lau- dá- te **nó-** men **Dó-**mi- ni.



2. Sit nó-men Dó-mi- ni **be-ne-dí**ctum, \* etc.

2. Sit nómen Dómini **benedí**ctum, \* ex hoc nunc, et **ús**que in **sæ**culum.

3. A sólis órtu usque **ad** occásum, \* laudábile nómen **Domini**.

4. Excélsus super ómnes **géntes** **Dó**minus, \* et super cælos **gló**ria **e**jus.

5. Quis sicut Dóminus Déus nóster, qui in **áltis** **há**bitat, \* et humília rés- picit in cælo **et** in **tér**ra.

6. Súscitans a **tér**ra **ín-**

opem, \* et de stércore **ér**igens **páu**perem:

7. Ut cóllocet éum **cum** princí- pibus, \* cum princí- pibus **pó**puli **súi**.

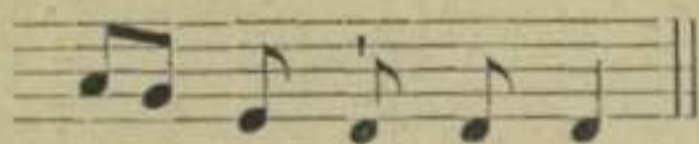
8. Qui habitáre fácit stérilem in **dó**mo, \* má- trem filiórum lætá-ntem.

9. Glória **Pá**tri, et **Fí**- lio \* et Spirítui **Sán**cto.

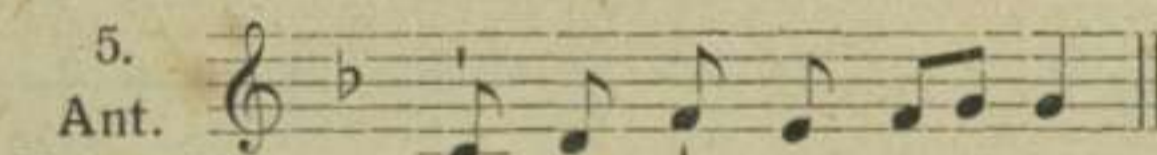
10. Sicut érat in princí- pio, et **nú**nc, et **sém**- per, \* et in sæcula sæcu- **ló**rum. **A**men.



Sit no-men Dó- mi- ni be- ne- di-



ctum in saé-cu- la.



Peregrin.

Dé- us áu-tem nó- ster.

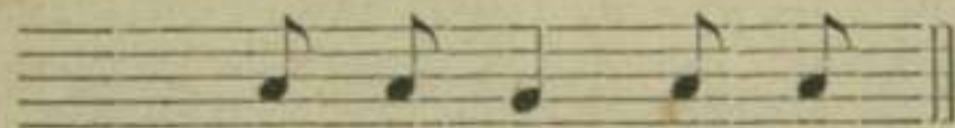
*113'go Eresia.*



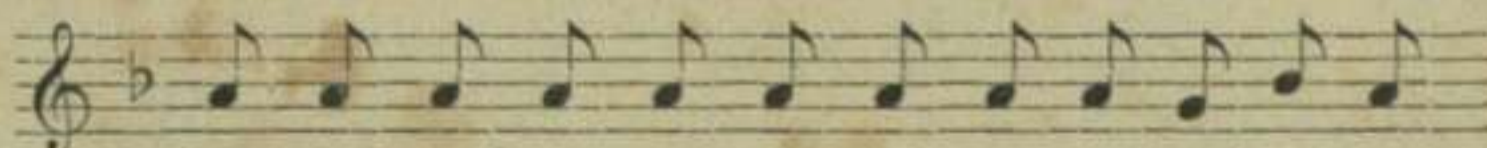
1. In éx- i- tu Is- ra- el de **Æ- gyp** to,



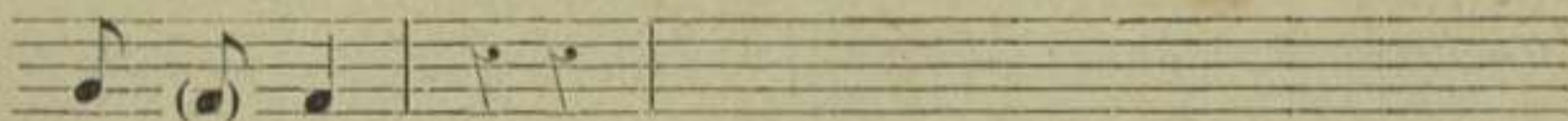
\* dó- mus Já- cob de pó- pu lo **bár- ba- ro**



*Flexa:* pal- pa- bunt: †



2. Fác- ta est Ju- dæ- a san- cti- fi- cá- ti- o



e- jus, \*

2. Facta est Judea sanctificatio **e**jus: \* Israel potestas **e**jus.

3. *M*are vidit, et **f**úgit: \* Jordánis convérsus est **re**trórsu(m).

4. Móntes exsultavérunt ut **a**riétes: \* et cólles sicut ágni **ó**vium.

5. Quid est tibi *m*are quod **f**ugísti? \* et tu Jordánis, quia convérsus es **re**trórsu(m)?

6. Móntes exsultástis sicut **a**riétes, \* et cólles sicut ágni **ó**vium?

7. A fácie Dómini *m*óta est **t**érra, \* a fácie Déi **J**ácob:

8. Qui convértit pétram in *st*agna **a**quárum, \* et rúpem in fóntes **a**quárum.

9. Non nóbis Dómine, non **n**óbis, \* sed nómini túo **d**a **g**lóriam:

10. Super misericórdia túa et *ver*itáte **t**úa: \* ne-

quándo dicant géntes: Ubi est Déus **e**órum?

11. Déus autem *n*óster in **c**ælo: \* ómnia quæcúmque vóluit, **f**écit.

12. Simulácra géntium **a**rgéntum et **á**urum, \* ópera mánuum **h**óminum.

13. Os hábent, et non **l**oquéntur: \* óculos hábent, et non **v**idébunt.

14. Aures hábent et non **á**udient: \* náres hábent, et non **o**dorábunt.

15. Mánus habent et non palpábunt: † pédes hábent, et non **a**mbulábunt: \* non clamábunt in gútture **s**uo.

16. Símile illis fiant qui *f*aciunt **e**a: \* et omnes qui confidunt in **e**is.

17. Dómus Israel *s*perávit in **D**ómino \* adjútor eórum et protéctor **e**órum est.

18. Dómus Aaron *s*perávit in **D**ómino: \* adjútor



eórum et protéctor **eórum** est.

19. Qui tíment Dóminum speravérunt in **Dómino**: \* adjútor eórum et protéctor **eórum** est.

20. Dóminus mémor fúit **nostri**: \* et benedixit **no-** bis.

21. Benedíxit *dómui* **Is-** rael: \* benedíxit *dómui* **Aaron**.

22. Benedíxit ómnibus qui tíment **Dominum**, \* pu- sillis cum *majoribus*.

23. Adjíciat *Dóminus* **sú-** per vos: \* super vos et su- per filios **véstros**.

24. *Benedicti vos a Do-*

mino, \* qui fécit cœlum et **férram**.

25. *Cœlum cœli* **Domino**: \* terram autem dédit filiis **hominum**.

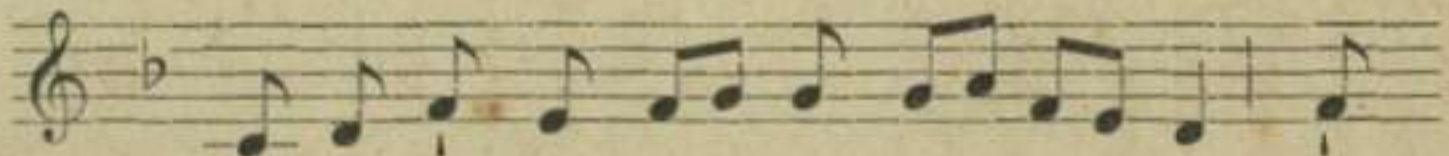
26. Non mórtui lauda- bunt te **Domine**: \* neque ómnes qui descéndunt in **inférnum**.

27. Sed nos qui vivimus, *benedicimus* **Domino**, \* ex hoc nunc et usque in **sæ-** culum.

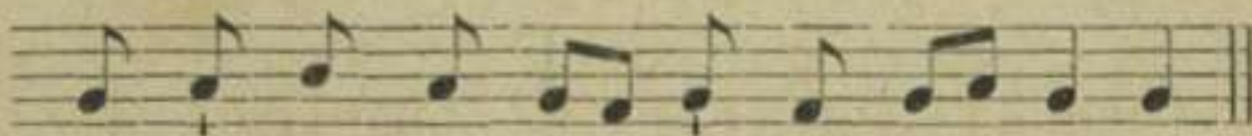
28. Glória *Patri*, et **Fí-** lio, \* et Spirítui **Sáncto**.

29. Sicut érat in princí- pio, *et nunc*, et **sémper**, \* et in sæcula *sæculórum*. **Amen**.

Ant.



Dé-us aú-tem nó-ster in cæ- lo: om-

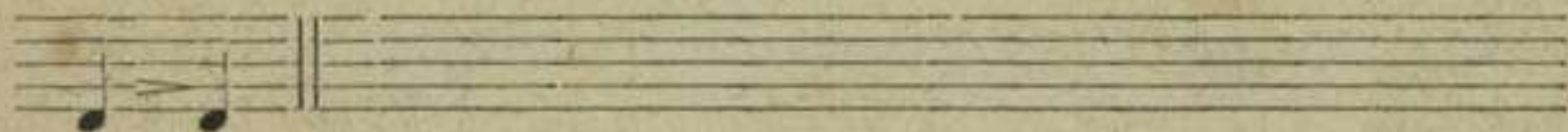


ni- a quæ-cum-que vó- lu- it fé- cit.

P. A.  
Ant.



Al- le- lu- ia al- le- lu- ia, al- le-



lu- ia.

## CAPITULUM

**B**ENEDICTUS Deus, et Pa-  
ter Dómini nostri Jesu  
Christi, † Pater misericor-  
diarum, et Deus totius

consolatiónis, \* qui conso-  
látur nos in omni tribula-  
tione nostra.

℞. Deo grátias.

### *Ereserkia.*



1. Lú- cis Cre- á- tor- óp- ti- me.
2. Qui ma- ne junc- tum vés- pe- ri
3. Ne mens grava- ta cri- mi- me
4. Cœ-les- te pul- set os- ti- um:
5. Præsta, Pa-ter pi- is- si- me,



Lú- cem di- é- rum pró-fe-rens, Pri-mór-di- is  
Di- em vo- cá- ri præ- ci- pis: Il- lá- bi- tur  
Vi- tæ sit e- xul mu- ne- re, Dum nil pe- ren  
Vi- ta- le tol- lat præ- mi- um: Vi- te- mus om-  
Pa- tri- que com- par U- ni- ce, Cum Spi- ri- tu



lu- cis nó- væ      Mún- di párans o- ri ginem.  
 té- trum cháos,      Au- di préces cum flé- ti- bus.  
 ne co- gi- tat,      Se- se- que cul- pis il- li- gat.  
 ne no- xi- um:      Pur- ge- mus om- ne pes- simum.  
 Pa- ra- cli- to,      Reg- nans per om- ne sæ- culum.



(*Bukatzeke:*) A- men.



Ÿ. Dirigatur Domine oratio me- a.  
 R̄. Sicut incensum in conspectu tu- o.



(*Beste eraz 168'go orian*).

## MAGNIFICAT

*Zortzi erespideetan 169'go orian*

**M**AGNIFICAT \* anima mea  
 Dominum.

Ex exultavit spiritus me-

us \* in Deo salutari meo.

Quia respexit humilita-  
 tem ancillæ suæ: \* ecce

enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est: \* et sanctum nomen ejus.

Et misericordia ejus a progénie in progénies \* timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo: \* dispersit superbos mente cordis sui.

Deposuit potentes de sede, \* et exaltavit húmiles.

Esurientes implebit bonis: \* et dívites dimisit inanes.

Suscepit Israel púerum suum, \* recordatus miseri-diæ suæ.

Sicut locutus est ad patres nostros, \* Abraham et sémini ejus in sæcula.

Gloria Patri, et Fílio, \* et Spíritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

*Antifonaren ondoren OTOITZA irakurtzen da; gero oroitzaldi (commemoratio) ta laguntz-eskariak (suffragia), esan biar badira. (Laguntz-eskariak 176'go orian daude).*

ŷ. Dominus vobiscum. R̄. Et cum spiritu tuo.

*Abeslariak:*

ŷ. Benedicamus Domino. R̄. Deo gratias (174'go orian).

*(Abotsa zerbait jatxiaz)*

ŷ. Fidelium... R̄. Amen.

*Aita guria..... Pater noster..... (ixilik).*

ŷ. Domíñus det nobis suam pacem.

R̄. Et vitam æternam. Amen.

*Gero Ama Birjiñaren Antifonatako bat abestuten da, 178'tik aurrera.*

ŷ. Divinum auxiliū maneat semper vobiscum. R̄. Amen.

## II. ANDRE MARIAREN BEZPERAK

1.—Dixit Dominus, 192'g. o'íaldian.

2.—Laudate pueri, 197'g.

3.—121'g. erezia.

**L**ÆTÁTUS sum in his, quæ dicta sunt mihi: \* In domum Dómini ibimus.

Stantes erant pedes nóstri, \* in atriis tuis Jérusalem.

Jerúsalem, quæ ædificatur ut civitas: \* cujus participátio ejus in idípsum.

Illuc enim ascendérunt tribus, tribus Demini: \* testimónium Israel ad confiténdum nomini Domini.

Quia illic sedérunt se-

des in iudicio, \* sédes super domum David.

Rogate quæ ad pacem sunt Jerusalem. \* et abundantia diligentibus te:

Fiat pax in virtute tua: \* et abundantia in túrribus tuis.

Propter fratres meos, et próximos meos, \* loquebar pacem de te:

Propter domum Dómini Dei nostri, \* quæsívi bona tibi.

4 — 126'g. erezia.

**N**ISI Dóminus ædificaverit domum, \* in vanum laboravérunt qui ædificant eam.

Nisi dóminus custodierit civitatem, \* frustra vígilat qui custodit eam.

Vanum est vobis ante

lucem surgere: \* surgite postquam sedéritis, — qui manducátis panem doloris.

Cum déderit diléctis suis somnum: \* ecce heréditas Dómini, fílii: merces, fructus ventris.

Sicut sagíttæ in manu-

potentis: \* ita fílii excusorum.

Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ipsis; \* nom confundétur cum loquétur inimicis suis in porta.

### 5.—147'g. eresia.

**L**AUDA, Jerusalem, Dominum; \* lauda Deum tuum, Sion:

Quóniam confortávit seras portarum tuarum; \* benedíxit filiis tuis in te.

Qui pósuit fines tuos pacem; \* et adipe frumenti satiat te.

Qui emíttit elóquium suum terræ; \* velociter currit sermo ejus.

Qui dat nivem sicut lanam; \* nebulam sicut cinerem spargit.

Mittit crystallum suam sicut buccellas; \* ante fáciem frígoris ejus quis sustinebit?

Emíttet verbum suum et liquefaciet ea; \* flabit spíritus ejus et fluent aquæ.

Qui annuntiat verbum suum Jacob; \* justítias, et judícia sua Israel.

Non fecit táliter omni nationi; \* et judícia sua non manifestavit eis.

### Ereseŕkia

**A**VE, maris stella,  
Dei Mater alma,

Atque semper Virgo,  
Felix cœli porta.

Sumens illud Ave  
Gabriélis ore,  
Funda nos in pace,  
Mutans Hevæ nomen.

Solve vincla reis,  
Profer lumen cæcis,  
Mala nostra pelle,  
Bona cuncta posce.

Monstra te esse matrem.  
Sumat per te preces,  
Qui pro nobis natus  
Tulit esse tuus.

Virgo singuláris,  
Inter omnes mitis,  
Nos culpis solútos,  
Mites fac et castos

Vitam præsta puram,  
Iter para tutum,  
Ut vidéntes Jesum,  
Semper collætémur.

Sit laus Deo Patri,  
Sumo Christo decus,  
Spirítui Sancto,  
Tribus honor unus.

Amen.

A. Dignare me laudáre  
te, Virgo sacráta.

E. Da mihi virtútem  
contra hostes tuos.

*(Ondoren igandetan bezela).*

## Beste eresi batzuek

### 116'g. eresia

**L**AUDÁTE DÓminum, om-  
nes gentes: \* laudáte eum,  
omnes pópuli.

Quóniam confirmáta est

super nos misericórdia  
ejus: \* et véritas Dóm'ni  
manet in ætérnum.

### 115'g. eresia

**C**RÉDIDI, propter quod  
locutus sum: \* Ego autem  
humiliátus sum nimis.

Ego dixi in excéssu  
meo: \* Omnis homo men-  
dax.

Quid retríbuiam Dómino, \* pro ómnibus, quæ retríbuit mihi?

Cálicem salutáris accípíam: \* et nomen Dómini invocábo.

Vota mea Dómino reddam coram omni pópulo ejus: \* pretiósá in conspéctu Dómini mors Sanctórum ejus;

O Dómine, quia ego

servus tuus; ego servus tuus, et filius ancíllæ tuæ.

Dirupísti víncula mea, \* tibi sacrificábo hóstiam laudis, † et nomen Dómini invocabo.

Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pópuli ejus, in átriis domus Dómini, in médio tui, Jerúsalem.

## 125'g. eresia

**I**N converténdo Dóminus captivitatem Sion; \* facti sumus sicut consoláti,

Tunc replétum est gáudio os nostrum; \* et lingua nostra exultatione.

Tunc dicent inter Gentes; \* Magnificavit Dóminus fácere cum eis.

Magnificavit Dominus fácere nobiscum; \* facti sumus lætantes.

Convérte, Dómine, captivitátem nostram, \* sicut torrens in Austro.

Qui séminant in lácrymis, \* in exultatióne mentent.

Eúntes ibant et flebant, \* mittentes sémina sua.

Veniéntes autem venient cum exultatióne, \* portantes manípulos suos.



138'g. *eresia*

**D**ÓMINE, probasti me, et cognovisti me; \* tu cognovisti sessionem meam, et resurrectionem meam.

Intellexisti cogitationes meas de longe; \* semitam meam, et funiculum meum investigasti.

Et omnes vias meas praevidisti; \* quia non est sermo in lingua mea.

Ecce, Dómine, tu cognovisti omnia novissima, et antiqua, \* tu formasti me, et posuisti super me manum tuam.

Mirabilis facta est scientia tua ex me; \* confortata est, et non poterò ad eam.

Quo ibo a spiritu tuo? \* et quo a facie tua fugiam?

Si ascenderò in caelum, tu illic es; \* si descenderò in infernum, ades.

Si sumpserò pennas meas diluculo, \* et habitaverò in extremis maris.

Etenim illuc manus tua

deducet me; \* et tenébit me dextera tua.

Et dixi: Fórsitan tenebrae conculcábunt me; \* et nox illuminatio mea in deliciis meis.

Quia tenebrae non obscurabúntur a te, † et nox sicut dies illuminábitur; \* sicut tenebrae ejus, ita et lumen ejus.

Quia tu possedisti renes meos; \* suscepisti me de útero matris meae.

Confitebor tibi quia terribíliter magnificátus es; \* mirabilia ópera tua, † et ánima mea cognóscit nimis.

Non est occultátum os meum a te, † quod fecisti in occulto; \* et substantia mea in inferioribus terrae.

Imperféctum meum viderunt óculi tui, † et in libro tuo omnes scribéntur; \* dies formabúntur, et nemo in eis.

Mihi autem nimis honorificati sunt amici tui, Deus: \* nimis confortatus est principatus eorum.

Dinumerabo eos, et super arenam multiplicabuntur: \* exsurrexi, et adhuc sum tecum.

Si occideris, Deus, peccatores: \* viri sanguinum, declinate a me:

Quia dicitis in cogitatione: \* Accipient in vanitate civitates tuas.

Nonne qui oderunt te, Domine, oderam? \* et super inimicos tuos tabescēbam?

Perfecto odio oderam illos: \* et inimici facti sunt mihi.

Proba me, Deus, et scito cor meum: \* interroga me, et cognosce semitas meas.

Et vide, si via iniquitatis in me est: \* et deduc me in via æterna.

## 131'g. eresia

**M**EMENTO, Domine, David, \* et omnis mansuetudinis ejus:

Sicut juravit Domino, \* votum vovit Deo Jacob:

Si introiero in tabernaculum domus meæ, \* si ascēdero in lectum strati mei:

Si dēdero somnum oculis meis: \* et palpebris meis dormitationem:

Et requiem temporibus meis: donec invēniam lo-

cum Domino, \* tabernaculum Deo Jacob.

Ecce audivimus eam in Ephrata: \* invenimus eam in campis silvæ.

Introibimus in tabernaculum ejus: \* adorabimus in loco, ubi steterunt pedes ejus.

Surge, Domine, in requiem tuam, \* tu et arca sanctificationis tuæ.

Sacerdotes tui induan-

tur justítiam: \* et sancti tui exsultent.

Propter David, servum tuum, \* non avértas fáciem Christi tui.

Jurávit Dóminus David veritátem. † et non frustrábitur eam: \* de fructu ventris tui ponam super sedem tuam.

Si custodierint filii tui testaméntum meum, \* et testimónia mea hæc quæ docébo eos.

Et filii eórum usque in saéculum, \* sedébunt super sedem tuam.

Quóniam elégit Dómi-

nus Sion: \* elégit eam in habitationem sibi.

Hæc réquies mea in saéculum sæculi: \* hic habitábo quónian elégi eam.

Víduam ejus benedicens benedícam: \* páuperes ejus saturábo pánibus.

Sacerdótes ejus induam salutári: \* et sancti ejus exsultatióne exsultábunt.

Illuc prodúcam cornu David, \* parávi lucérnam Christo meo.

Inimicos ejus induam confusióne: \* super ipsum autem efflorébit sanctificátió mea.

## 50'g. eresia

**M**ISERÉRE mei, Deus, \* secúndum magnam misericórdiam tuam.

Et secúndum multitudinem miseratiónum tuárum, \* dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitáte mea: \* et a peccáto meo munda me.

Quóniam iniquitátem meam ego cognósco: \* et peccátum meum contra me est semper.

Tíbi soli peccávi, et malum coram te feci: \* ut justificéris in sermónibus tuis, et vincas cum judicáris.

Ecce enim in iniquitáti- bus concéptus sum: \* et in

peccáti concépit me mater mea.

Ecce enim veritátem dilexísti: \* incerta et occúlta sapiéntiæ tuæ manifestásti mihi.

Aspérges me hyssópo, et mundábor: \* lavábis me, et super nivem dealbábor.

Audítui méo dabis gáudium et lætítiam: et exultábunt ossa humiliáta.

Avérte fáciem tuam a peccáti méis: \* et omnes iniquitátes meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus: \* et spíritum rectum ínnova in viscéribus meis.

Ne projícias me a fácie tua: \* ét Spíritum Sanctum tuum ne áuferas a me.

Redde mihi lætítiam salutáris tui: \* et spírítu principáli confirma me.

Docébo iníquos vias

tuas: \* et ímpii ad te convertentur.

Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus salutis meæ: \* et exultábit lingua mea justítiam tuam.

Dómine, lábia mea apéries: \* et os meum annuntiábit laudem tuam.

Quóniam si voluisses sacrificium dedíssem úti- que: \* holocáustis non delectáveris.

Sacrificium Deo spíritus contribulátus: \* cor contrítum et humiliátum, Deus, non despícies.

Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte tua Sion: \* ut ædificéntur muri Jerúsalem.

Tunc acceptábis sacrificium justítiæ, oblatiónes, et holocáusta: \* tunc impónent super altáre tuum vítulos.

## 192'g. erezia

**D**E profúndis clamávi ad te, Dómine: \* Dómine

exaudi vocem meam.

Fiant áures tuæ inten-

déntes \* in vócem depreca-  
tiónis méæ.

Si iniquitátes observá-  
veris Dómine: \* Dómine,  
quis sustinébit?

Quia apud te propitiátio  
est: \* et propter légem tú-  
am sustínui te Dómine.

Sustínuit ánima méa in  
vérbo éjus: \* sperávit

ánima méa in Dómino.

A custódia matutína us-  
que ad nóctem, \* spéret  
Israel in Dómino.

Quia apud Dóminum mi-  
sericórdia: \* et copiósá  
apud éum redémptio.

Et ipse rédimet Israel \*  
ex ómnibus iniquitátibus  
éjus.

## 127'g. erezia

**B**EÁTI ómnes qui tíment  
Dóminum, \* qui ámbulant  
in víis éjus.

Labóres mánuum tuá-  
rum quia manducábis: \*  
beátus es, et bene íbi erit.

Uxor túa sicut vítis  
abúndans, \* in latéribus  
dómus túæ.

Fílii túi sicut novéllæ  
olivárum, \* in circúitu  
ménisæ túæ.

Ecce sic benedicétur  
hómo \* qui tímet Dómi-  
num.

Benedícat tibi Dóminus  
ex Sión: \* et vídeas bóna  
Jerúsalem ómnibus diébus  
vítæ túæ.

Et vídeas filios filiórum  
tuórum, \* pácem super Is-  
rael.

# URTE-ALDIKO JAI TA IGANDEETAN ESATEN DIRAN BEZPERAK

## ELGARO'KO 4 IGANDEETAN

(Dominica I, II, III, et IV Advertus)

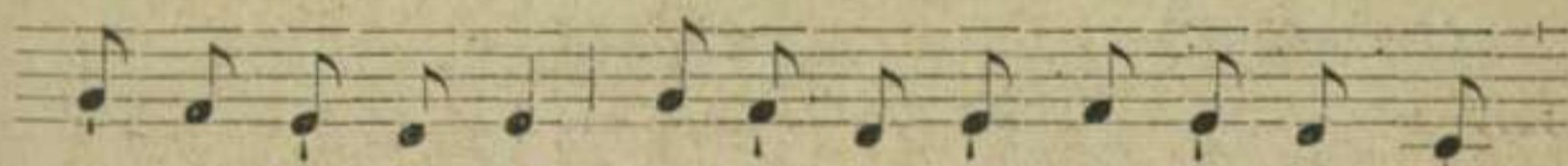
*Eresiak:* Igandekoak 192'an

*Ereserkia:*


Hymn.  
4.  
(mi-la)



1. Cre-a-tor ál-me sí-derum, Ae-tér-na



lux cre-dén-ti-um, Jé-su, Redémp-tor óm-ni-um



In-tén-de vó-tis súp-pli-cum.

Qui dæmonis ne fraudi-  
bus.

Periret orbis, impetu  
Amoris actus, lánguidi  
Mundi medela factus es.

Commune qui mundi ne-  
fas

Ut expiaries, ad crucem  
E Virginis sacrario  
Intacta prodis victima.

Cujus potestas gloriæ,  
Nomenque cum primum  
sonat,  
Et coélites et inferi  
Tremante curvantur genu.

Te deprecamur últimæ  
Magnum diei Júdicem,  
Armis supernæ grátia  
Defende nos ab hóstibus.

Virtus, honor, laus, gló-  
ria  
Deo Patri cum Filio,  
Sancto simul Paráclito,  
In sæculorum saécula  
Amen.

ŷ. Rorate, cœli, desu-  
per. et nubes pluant jus-  
tum.

ñ. Aperiátur terra, et  
gérminet Salvatórem.

## EGUBERITAN

(In Nat. vitate Domini)

### 1'go Bezperetako

*Eresiak:* Lenbiziko laurak, Igandekoak 192'an; 5'goa  
Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

Hymn.  
1.



Jé-su Red-emp-tor óm-ni-um, Quem lú-  
cis an-te o-rí-gi-nem, Pá-rem pa-térnæ  
gló-ri-æ, Pá-ter su-pré-mus é-di-dit.

Tu lúmen, et spléndor  
Patris,  
Tu spes perennis ómnium,  
Intende quas fundunt pre-  
ces  
Tui per orbem sérvuli.

Memento, rerum Cón-di-  
tor,  
Nostri quod olim córporis,  
Sacrata a' alvo Virginis  
Nascendo, formam sump-  
seris.

Testatur hoc præsens  
dies,  
Currens per anni circulum.  
Quod solus e sinu Patris  
Mundi salus adveneris.

Hunc astra, tellus, æquo-  
ra, Hunc omne quod cælo  
subest,  
Salutis auctorem novæ  
Novo salutat cantico.

Et nos, beata quos sacri  
Rigavit unda sanguinis,  
Natalis ob diem tui  
Hymni tributum solvimus.

Jesu, tibi sit gloria  
Qui natus es de Virgine,  
Cum Patre et almo Spiri-  
tu,  
In sempiterna sæcula.  
Amen.

ÿ. Crastina die delébitur iniquitas térræ.

Ṛ. Et regnabit super nos Salvátor múndi.

### II'go Bezperetakò

*Eresiak*: Lenbiziko 3, Igandekoak 192'an; 4'goa De  
profundis 211'an; 5'goa Memento 209'an.

*Ereserkia*: Jesu Redemptor 214'an.

ÿ. Notum fecit Dóminus, alleluia.

Ṛ. Salutare suum, alleluia.

## EGUBERITATIK ZORTZI EGUN BARUTITAKO

### IGANDEAN

*(Dominica infra Octavam Nativitatis)*

*Eresi ta Ereserkia*: Eguberi egunekoak. 214'an.

ÿ. Vérbum cáro fáctum est, alleluia.

Ṛ. Et habitávit in nobis, alleluia,



## BĪLEBAIKUNDE EGUNIAN

*(In Circuncisione Domini)*

## I'go Bezperetako

*Eresiak:* Andre Maria'renak 204'an.*Erese'kia:* Jesu, Redemptor 214'an.

ŷ. Verbum caro factum est, alleluia.

R̄. Et habitavit in nobis, alleluia.

## II'go Bezperetako

*Eresi ta Erese'kia:* I'go Bezperetakoak

ŷ. Notum fecit Dóminus, alleluia.

R̄. Salutare suum, alleluia.

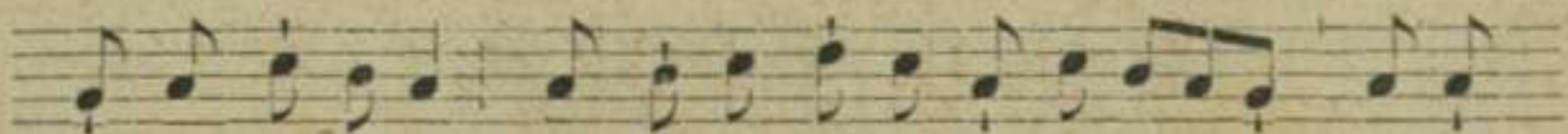
BĪLEBAIKUNDETIK EREGENAK BITARTEKO  
IGANDEAN*(Dominica inter Circuncisionem et Epiphaniam  
S S. Nominis Jesu)**Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa Cre-  
didi 206'an.*Ereserkia:*

Hymn.

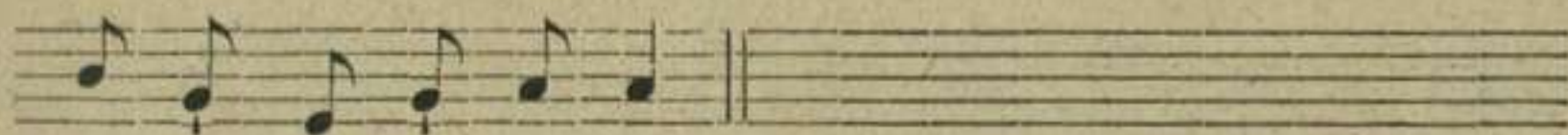
1.



Jé su dúl-cis memó-ri-a, Dans vé-ra



córdis gáudi-a: Sed super me et omni-a, E-jus



dúl-cis præ sen- ti- a.

Nil canitur suavius,  
Nil auditur jucundius,  
Nil cogitatur dulcius,  
Quam JESUS Dei Filius,

JESU, spes pœnitentibus,  
Quam pius es petentibus!  
Quam bonus te quærenti-  
bus!  
Sed quid invenientibus?

Nec lingua valet dicere,  
Nec littera exprimere:  
Expertus potest credere,  
Quid sit JESUM diligere.

Sis, JESU, nostrum gau-  
dium,  
Qui es futurus præmium:  
Sit nostra in te gloria,  
Per cuncta semper sæcu-  
la. Amen.

Ÿ. Sit nomen Domini benedictum, alleluia.

Ṛ. Ex hoc nunc et usque in sæculum, alleluia.

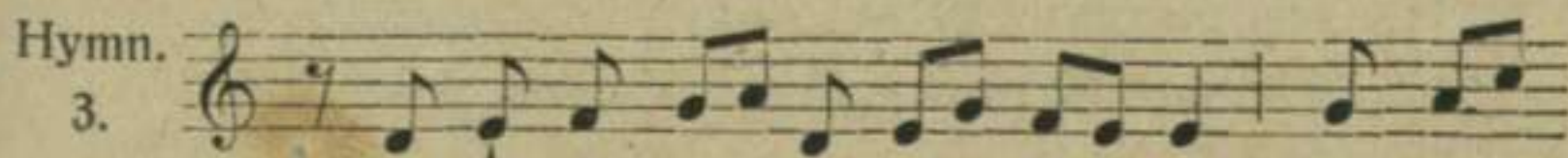
## EREGENETAN

(In Epiphania Domini)

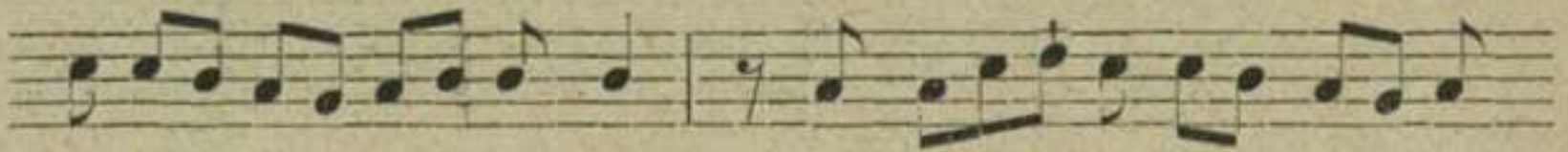
### I'go Besperetaço

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa Lau-  
date Dominum 206'an.

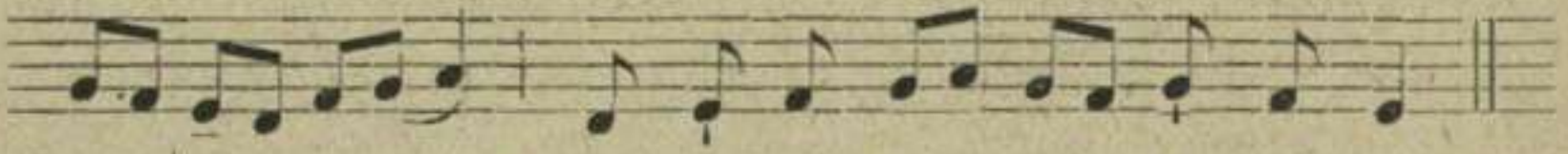
*Ereserkia:*



Crudé- lis He- ro-des, Dé- um Ré-gem



veni- re quid ti- mes? Non é- ripit mor- tá-



li- a, Qui rég- na dat cæ- lé- sti- a.

Ibant Magi, quam vide-  
rant,  
Stellam sequentes prævi-  
am:

Lumen requirunt lumine:  
Deum fatentur munere.

Lavacra puri gurgitis,  
Cœlestis Agnus attigit:  
Peccata, quæ non detulit,  
Nos abluendo sustulit.

Novum genus potentiaë:  
Aquæ rubescunt hydriæ,  
Vinumque jussa fundere  
Mutabit unda originem.

Jesu, tibi sit gloria,  
Qui apparuisti Gentibus,  
Cum Patre et almo Spiri-  
tu,

In sempiterna sæcula.  
Amen.

ÿ. Reges Tharsis et insulæ munera offerent.

Ṛ. Reges Arabum et Saba dona adducent.

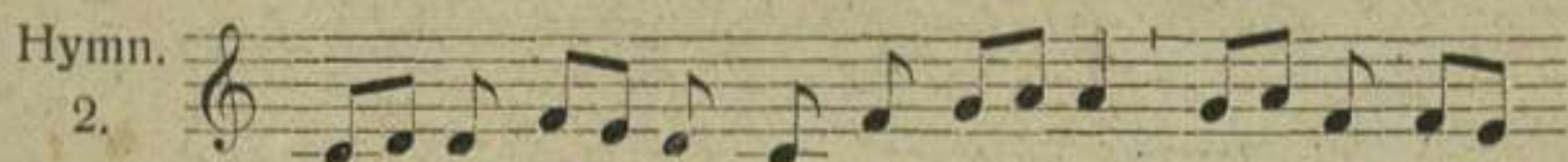
## Il'go Besperetakō

*Eresiak:* Igandekoak 192'an.

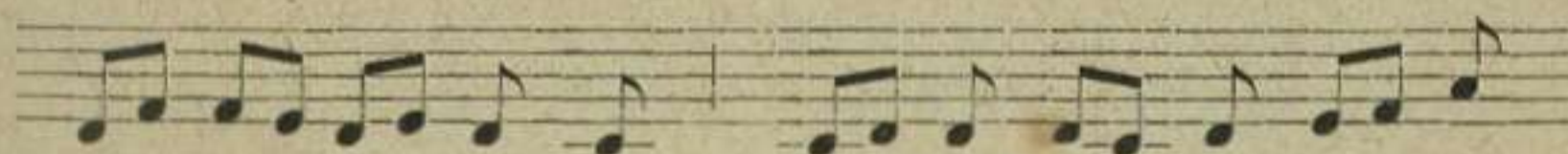
## ÈREGENETATIK ZORTZI EGUN BARÛTIKAKO IGANDEAN

*(Dominica infra Octavam Èpiphaniæ,  
Sanctae Familiæ Jesu, Mariæ, Joseph)*

*Eresiak:* Andre Maria'renak 204'an.

*Ereserkia:*

O lux be- á- ta cæ- li- tum, Et summa



spes mor- tá- li- um: Jé- su, o cui do- mé-



sti- ca Ar- rí- sit or- to cá- ri- tas.

María, díves grátia,  
O sóla quæ cásto pótes  
Fovére Jésum péctore,  
Cum lácte dónans óscula:

Túque ex vetustis pátri-  
bus,  
Delécte cústos Vírginis,  
Dúlci pátris quem nómine  
Dívina Próles ínvocat:

De stírpe Jésse nóbili:  
Nati in salutem géntium,  
Audite nos qui súplices  
Véstras ad áras sistimus

Dum sol rédux ad vés-  
pérum  
Rébus nitórem détrahit,  
Nos hic manéntes íntimo  
Ex córde vóta fúndimus.

Qua véstra sédes flóruit  
Virtutis ómnis grátia,  
Hanc détur in domésticis  
Reférre pósse móribus.

Jésu tíbi sit glória,  
Qui nátus es de Vírgine,  
Cum Pátre et álmo Spíritu,  
In sempitérna sæcula. Amen.

ŷ. Ponam universos filios tuos dóctos a Dómino.

Ŕ. Et multitudinem pacis Filiis tuis.

SEPTUAGESIMA, SEXAGESIMA TA  
QUINQUAGESIMA IGANDEETAN

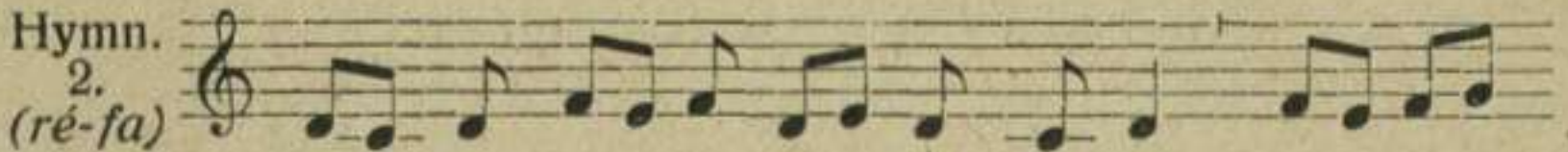
*Bezperak:* Igandekoak 192'an.

GARIZUMAKO 4 IGANDEETAN

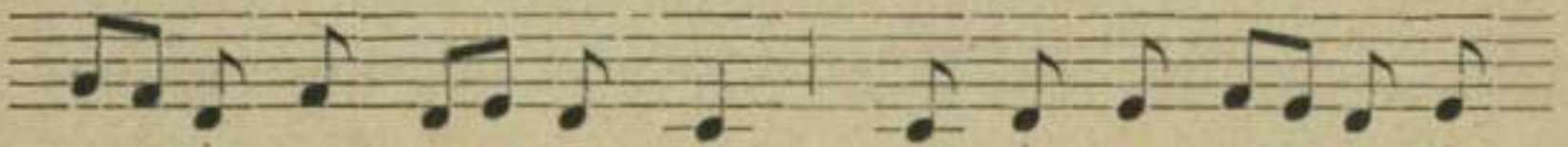
*(Dominica I, II, III et IV Quadragesimæ)*

*Eresiak:* Igandekoak 192'an.

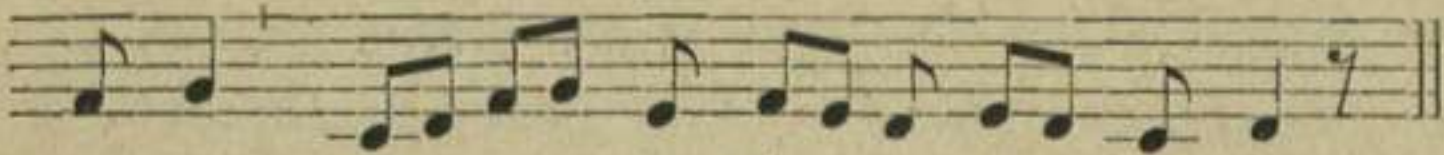
*Eresekia:*



1. Au- di, be- níg-ne Cón- di-tor, Nóstras



pré-ces cum flé- ti- bus, In hoc sá- cro je- jú-



ni- o Fú- sas qua-dra- ge ná- ri- o.

Scrutator alme cordium,  
Infirma tu scis virium:  
Ad te reversis exhibe  
Remissionis gratiam.

Multum quidem peccavi-  
mus,  
Sed parce confitentibus:  
Ad nominis laudem tui

Confer medelam langui-  
dis.

Concede nostrum con-  
teri  
Corpus per abstinentiam;  
Culpæ ut relinquunt pabu-  
lum  
Jejuna corda criminum.

Præsta, beata Trinitas, | Ut fructuosa sint tuis  
Concede, simplex Unitas; | Jejuniarum munera. Amen.

Ÿ. Agelis suis Deus mandavit de te.

℞. Ut custodiant te in omnibus viis tuis.

## NEKALDI TA ERAMU IGANDEAN

(Dominica de Pasione et Dominica in Palmis)

*Eresiak:* Igandekoak 192'an.

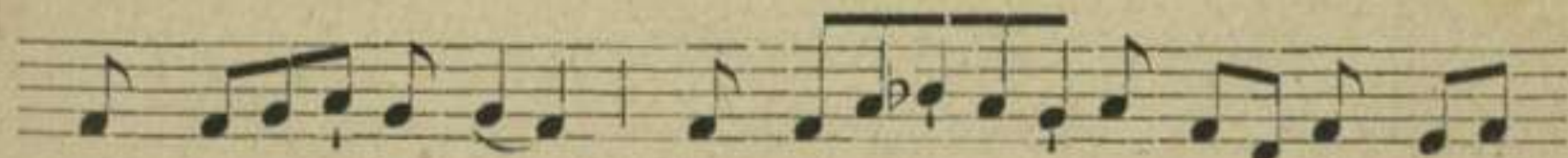
*Ereserkia:*



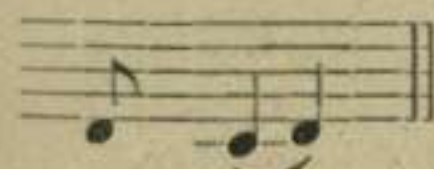
Vexil- la Ré- gis pró- e- unt:



Fúlget Crúcis my-sté- ri- um, Qua ví- ta mór-



tem pér- tu- lit, Et mór- te ví- tam pró-



tu- lit.

Quæ vulnerata lanceæ.  
Mucrône diro, criminum  
Ut nos lavaret sórdibus,  
Manavit unda, et sangui-  
ne.

Impleta sunt quæ cónci-  
nit  
David fideli cármine,  
Dicendo nationibus:  
Regnavit a ligno Deus.

Arbor decóra et fúlgida,  
Ornata Regis púrpura  
Electa digno stípite  
Tam sancta membra tán-  
gere.

Beata, cujus brachiis  
Pretium pependit sæculi,  
Statera facta córporis,  
Tulitque prædam tártari.

O Crux, ave, spes única,  
Hoc passionis témpore  
Piis adauge grátiam,  
Reisque dele crímina.

Te, fons salutis Trini-  
tas,  
Collaudet omnis spíritus:  
Quibus Crucis victoriam  
Largiris, adde præmium.  
Amen.

ŷ. Eripe me, Domine, ab hómine malo.

℞. A viro iniquo éripe me.

## PAZKO IGANDEAN

(*Dominica Resurrectionis*)

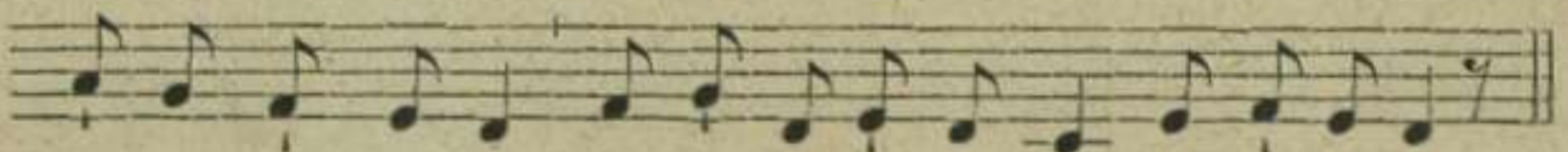
### Meza nagusian



Vic- ti-mæ pas-cha-li láudes \* im-molent



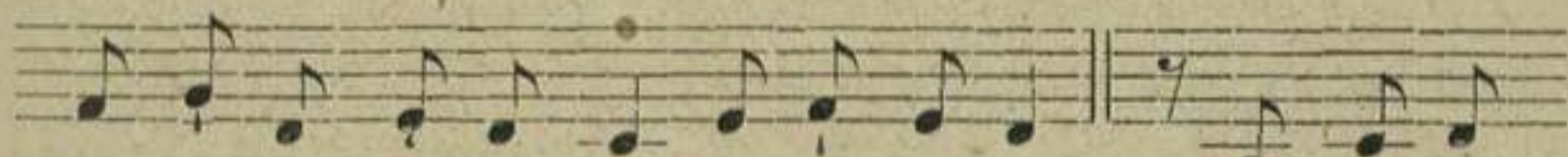
Chri-sti- á- ni. Agnus rede-mit ó-ves: Chrístus



in-nocens Pá-tri re-con-ci-li- á- vit pec-ca-tores.



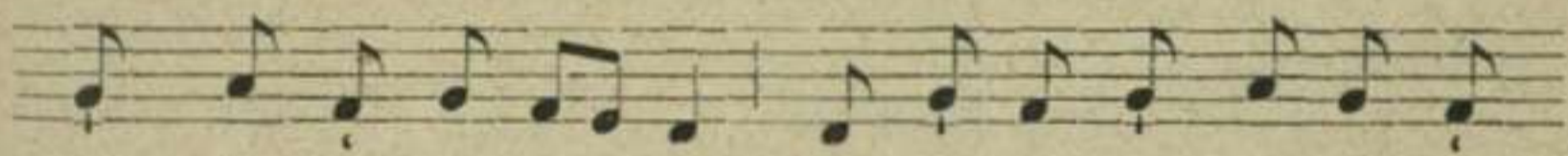
Mors et ví-ta du-él-lo con-fli-xé-re mi-rán-do:



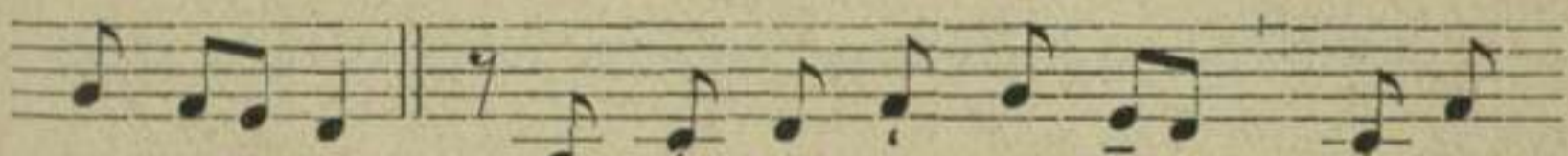
dux ví-tae mor-tu-us regnat ví-vus. Dic nó-bis



Ma-rí-a, quid vi-dí-sti-in ví-a? Se-púl-



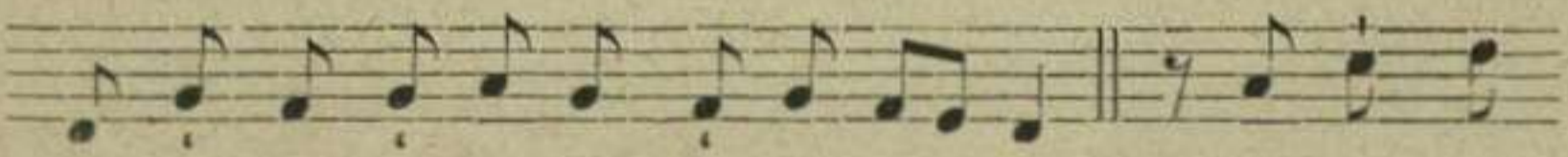
crum Chrí-sti vi-vén-tis, et gló-ri-am ví-di re-



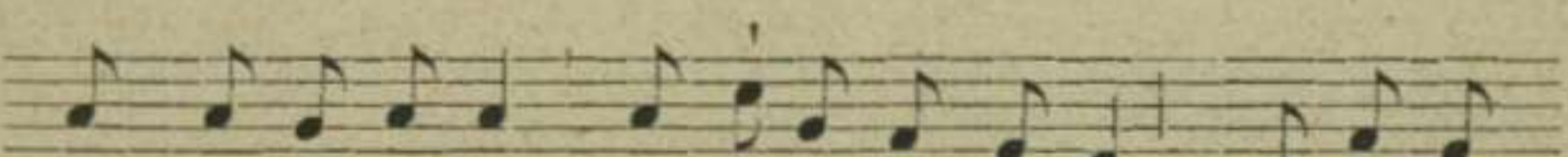
surgén-tis: An-gé-li-cos tés-tes, su-dá-



ri-um, et vé-stes. Surre-xit Chrístus spes me- a:



præ-cé-det sú-os in Ga-li-laé-am. Scimus Chrí-

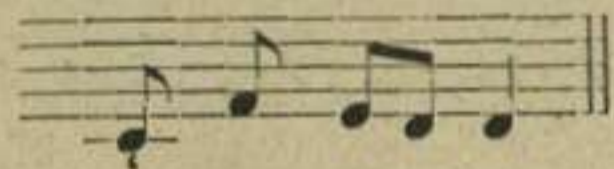


stum surre-xis-se a mórtu-is ve-re; tu no-bis,





ví-ctor Réx mi- se- re- re. A- men.



A- lle- lú- ia.

### Bezperetan

*Eresiak:* Igandekoak 192'an

*Ereserkia:* Egun onetan ez da.

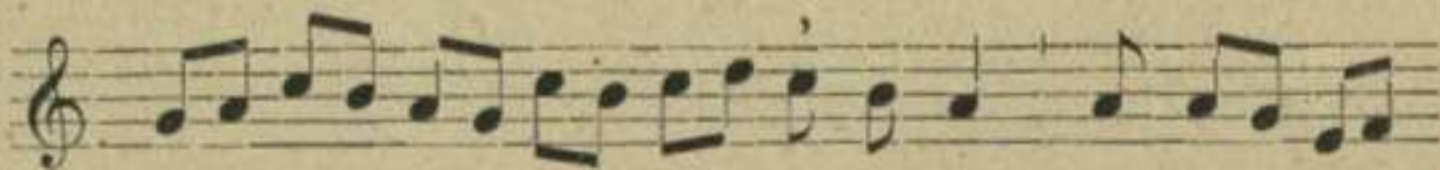
### PAZKO ONDORENGO 5 IGANDEETAN

*(Dominica I, II, III, IV et V. post Pascha)*

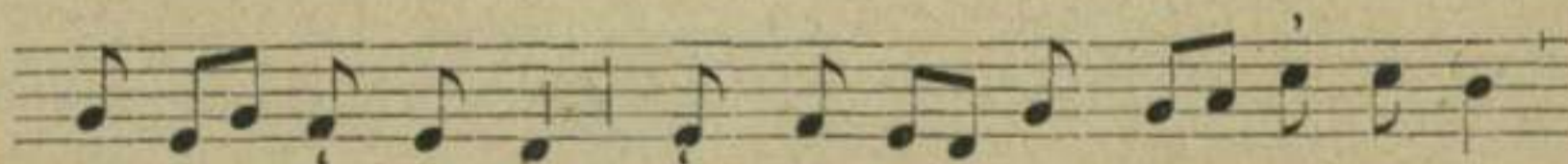
*Bezperak:* Igandekoak, baño Pazko aldikoak 191'an.

*Ereserkia:*

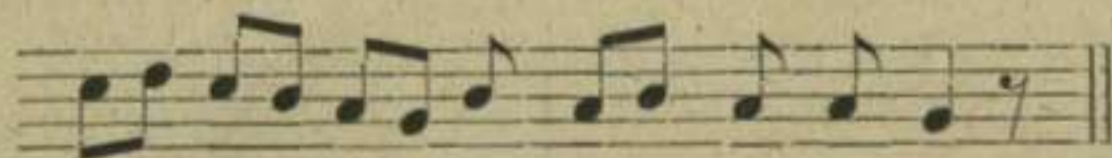
Hymn.  
8.



Ad ré- gi- as A- gni dápes, Stólis a-



mi- cti cán- di- dis, Post tránsi- tum má- ris Rú- bri,



Chrí sto çá- ná mus Prín- ci- pi.

Divina cújus cáritas  
 Sácrum propínat sángu-  
 nem,  
 Almíque mémbra córporis.  
 Amor sacérdos ímmolat.

Spársum cruórem pósti-  
 bus  
 Vastátor hórret Angelus:  
 Fugítque dívísium máre,  
 Mergúntur hóstes flúcti-  
 bus.

Jam Páscha nóstrum  
 Christus est.  
 Paschális ídem victima,  
 Et púra púris méntibus  
 Sinceritátis ázyna.

O véra cæli víctima,  
 Subjécta cui sunt tártara,  
 Solúta mórtis víncula,  
 Recépta vítæ præmia,

Víctor subáctis íferis,  
 Trophæa Christus éxpli-  
 cat,  
 Cælóque apérto, súbditum  
 Régem tenebrárum tráhit,

Ut sis perénne méntibus  
 Paschále Jésu gáudium,  
 A móрте dira críminum  
 Vítæ renátos líbera.

Déo Pátri sit glória,  
 Et Fílio, qui a mórtuis  
 Surréxit, ac Paráclito,  
 In sempitérna cæcula. Amen.

Ÿ. Mane nobiscum, Domine, alleluia.


᝞. Quoniam advesperascit, alleluia.

## ARENZ EGUNETARAKO OTOITZAK

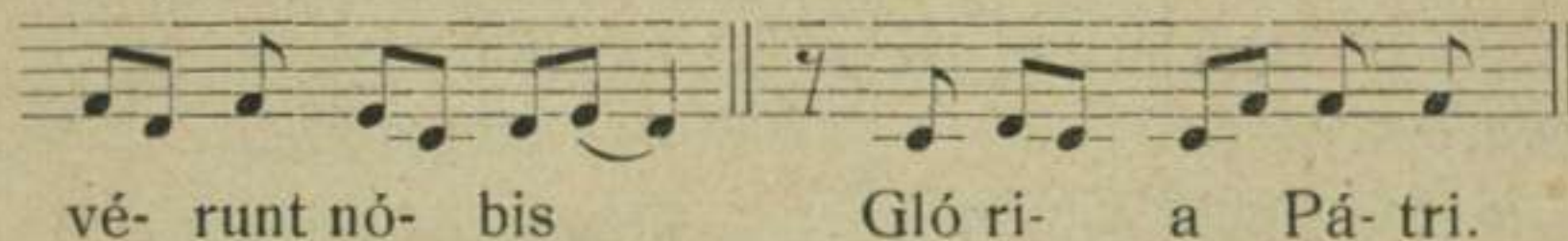
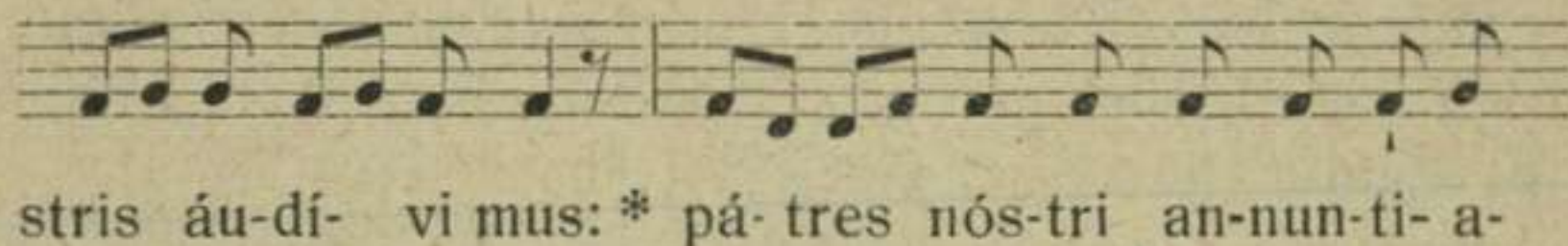
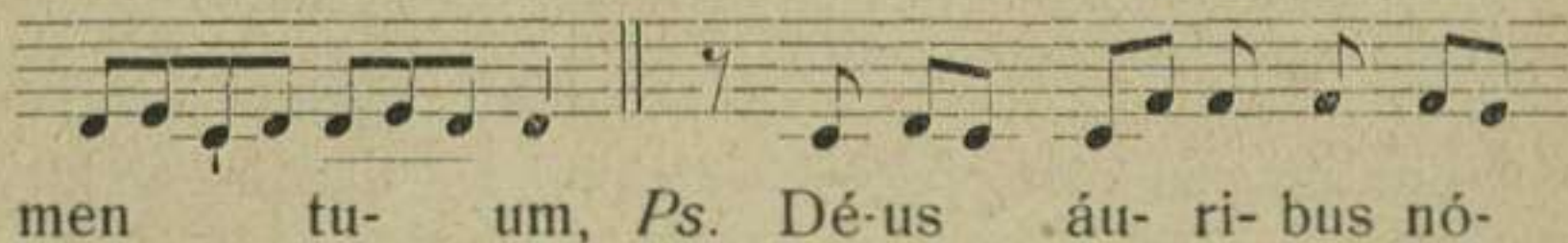
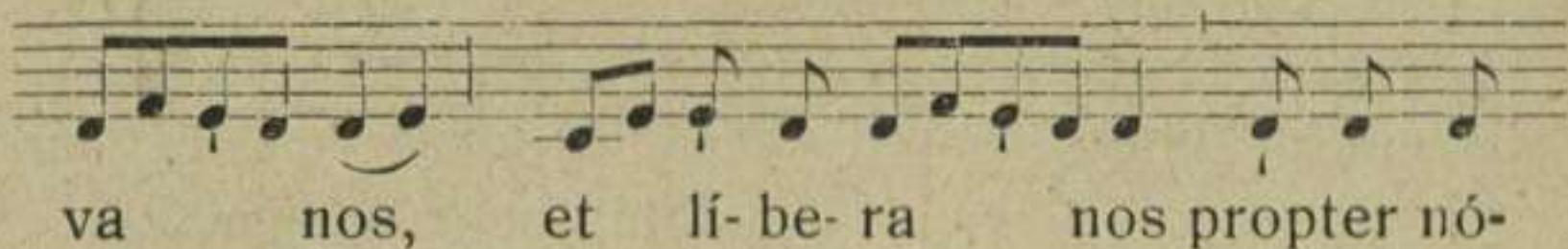
(*Litanie in Rogationibus*)

(M. M.  = 152)


Ant.  
 2.



Ex- súr- ge Dó- mi- ne ád- ju-



*Beriz:* Exsurge.

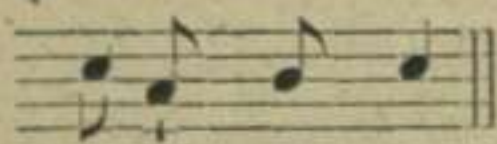
(M. M.  = 144 á 160)



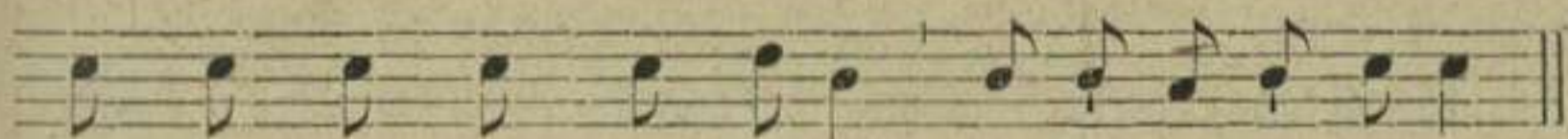
Ky-ri-e e-lé-i-son. Chríste e-le-i-son.



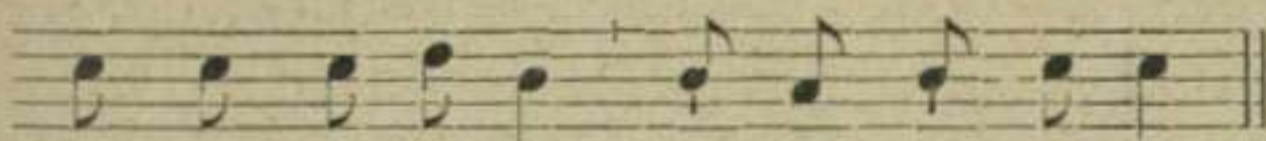
Ky-ri-e e-lé-i-son. Chríste áu-di-nos. Chrís-te



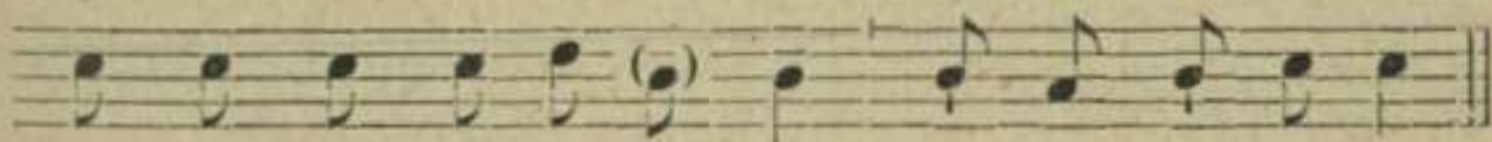
exáu-di nos,



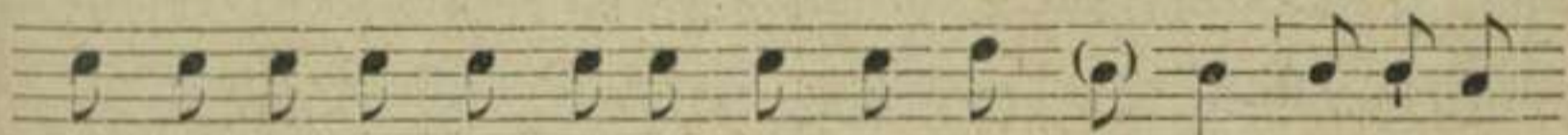
Pá-ter de caé lis Dé-us, mi-se-ré-re nóbis.  
 Fíli Redém-tor mún-di Dé-us, mi-se-ré-re nóbis.  
 Spí-ri-tus Sán-cte Dé-us, mi-se-ré-re nóbis.  
 Sán-cta Trínitas unus Dé-us, mi-se-ré-re nóbis.



Sánc-ta Ma-ri-a, ó-ra pro nó-bis.



Sánc-ta Dé-i Gé-ni-trix, ó-ra pro nóbis.  
 Sánc-ta Vír-go vír-gi-num, ó-ra pro nóbis.  
 Sánc-te Mí-cha-el, ó-ra pro nóbis.  
 Sánc-te Gá-bri-el, ó-ra pro nóbis.  
 Sánc-te Rá-pha-el, ó-ra pro nóbis.



Omnes sáncti An-ge-li et Archán-ge-li, ó-rá-te  
 Omnes sáncti beatórum Spirítum ór-di-nes, ó-rá-te

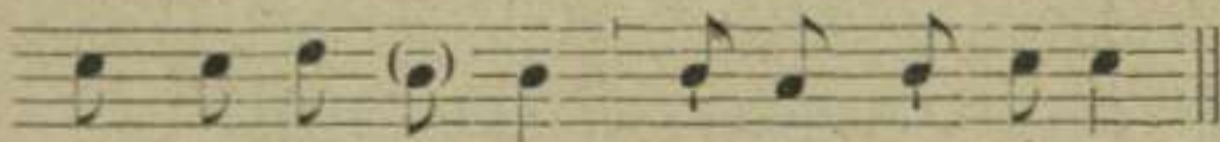


pro nóbis.

Sáncte Joánnes Baptísta, óra pro nóbis.

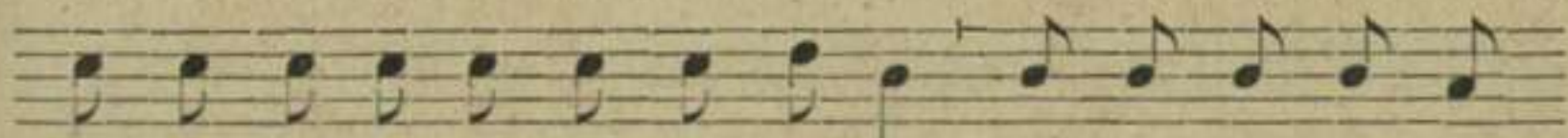
Sáncte Jóseh, óra po nóbis.

Omnes sáncti Patriárchæ et Prophétæ, oráte pro nóbis.

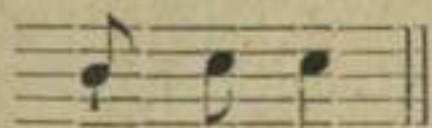


Sánc-te Pé-tre, ó-ra pro nóbis

Sáncte Páule,	óra.	Omnes sáncti Már-	
Sáncte Andréa,	óra.	tyres,	oráte.
Sáncte Jacóbe,	óra.	Sáncte Silvéster,	óra.
Sáncte Joáannes,	óra.	Sáncte Gregóri,	óra.
Sáncte Thóma,	óra.	Sáncte Ambrósi,	óra.
Sáncte Jacóbe,	óra.	Sáncte Augustíne,	óra.
Sáncte Philíppe,	óra.	Sáncte Hierónyme,	óra.
Sáncte Bartholomæe	óra.	Sáncte Martíne,	óra.
Sáncte Matthæe,	óra.	Sáncte Nicolæe,	óra.
Sáncte Símon,	óra.	Omnes sáncti Pontífices	
Sáncte Thaddæe,	óra.	et Confessóres,	oráte.
Sáncte Mathía,	óra.	Omnes sáncti Doc-	
Sáncte Bárnaba,	óra.	tóres,	oráte.
Sáncte Lúca,	óra.	Sáncte Antóni,	óra.
Sáncte Marce,	óra.	Sáncte Benedícite,	óra.
Omnes sáncti Após-		Sáncte Bernárde,	óra.
li et Evangelístæ,	oráte.	Sáncte Domínice,	óra.
Omnes sáncti Discí-		Sáncte Francísce,	óra.
puli Dómini,	oráte.	Omnes sáncti Sa-	
Omnes sáncti Inno-		cerdótes et Levitæ,	oráte.
céntes,	oráte.	Omnes sáncti Mó-	
Sáncte Stéphane,	óra.	nachi et Eremítæ,	oráte.
Sáncte Lauréti,	óra.	Sáncta María Mag-	
Sáncte Vincéti,	óra.	daléna,	óra.
Sáncti Fabiáne et		Sáncta Agatha,	óra.
Sebastiáne,	oráte.	Sáncta Lúcia,	óra.
Sáncti Joáannes et		Sáncta Agnes,	óra.
Páule,	oráte.	Sáncta Cæcília,	óra.
Sáncti Cósma et Da-		Sáncta Catharina,	óra.
miáne,	oráte.	Sáncta Anastásia,	óra.
Sáncti Gervási et		Omnes sántæ Virgi-	
Protási,	oráte.	nes et Víduæ,	oráte.



Omnes Sánti et Sántæ Dé- i, in- ter- cé- di- te



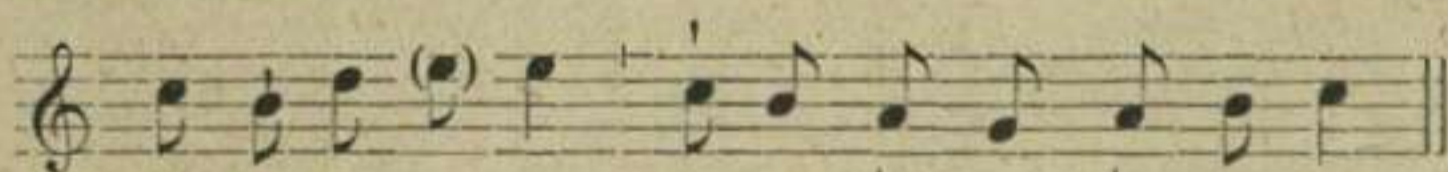
pro nó bis.



Pro- pí- ti- us é- sto, pár- ce nó- bis Dó mi- ne,  
 Pro- pí- ti- us é- sto, exáu- di nos Dó mi- ne.  
 Ab óm- ni ma- lo, lí- be- ra nos Dó- mi- ne.  
 Ab óm- ni pec- cá- to, lí- be- ra nos Dó- mi- ne.  
 Ab í- ra tú- a, lí- be- ra nos Dó- mi- ne.

A subitánea et improvisa mórte,	líbera nos Dómine.
Ab insídiis diáboli,	líbera nos Dómine.
Ab íra, et ódio, et ómni mála vo- luntáte,	líbera nos Dómine.
A spírítu fornicatiónis,	libera nos Dómine.
A fúlgure et tempestáte,	líbera nos Dómine.
A flagélló terræmótus,	líbera nos Dómine.
A péste, fáme, et bello,	líbera nos Dómine.
A mórte perpétua,	líbera nos Dómine.
Per mystérium sántæ incarnatió- nis túæ,	líbera nos Dómine.
Per advéntum túum,	líbera nos Dómine.
Per nativitátem túam,	líbera nos Dómine.
Per baptísmum et sántum jejúni- um túum,	líbera nos Dómine.
Per crúcem et passióem túam,	líbera nos Dómine.
Per mórtem et sepultúram túam.	líbera nos Dómine.

Per sánctam resurrectionem tú- am.	libera nos Dómine.
Per admirábilem ascensionem tú- am.	libera nos Dómine.
Per advéntum Spíritus Sáncti Pa- rácliti.	libera nos Dómine.
In díe iudicii,	libera nos Dómine.



Pécca-tó-res te ro-gá-mus áu-di-nos.

Ut nóbis párcas,	te rogámus áudi nos.
Ut nobis indúlgeas.	te rogámus áudi nos.
Ut ad véram pæniténtiam nos perducere dignéris,	te rogámus áudi nos.
Ut Ecclesiám túam sánctam † ré- gere et conserváre dignéris.	te rogámus áudi nos.
Ut Dómnum Apostólicum et óm- nes ecclesiásticos órdenes † in sáncta religióne conserváre dignéris.	te rogámus áudi nos.
Ut inimícos sánctæ Ecclesiæ † humiliáre dignéris.	te rogámus áudi nos.
Ut régibus et princípibus chris- tiánis † pácem et véram con- córdiam donáre dignéris,	te rogámus áudi nos.
Ut cúncto pópulo christiáno † pácem et unitátem largíri dig- néris,	te rogámus áudi nos.
Ut omnes errantes ad unitatem Ecclesiæ revocare † et infide- les universos ad Evangelii lu-	

men perdúcere dignéris,  
 Ut nosmetípsos in túo sáncto  
 servítio † confortare et con-  
 serváre dignéris,  
 Ut méntes nostras ad cæléstia  
 desidéria érigas,  
 Ut ómnibus benefactóribus nós-  
 tris † sempitérna bóna retrí-  
 buas,  
 Ut ánimas nóstras, † frátrum,  
 propinquórum et benefactórum  
 nostrórum † ab ætérna dam-  
 natióne erípias,  
 Ut frúctus térræ † dáre et con-  
 serváre dignéris.  
 Ut ómnibus fidélibus defúntis †  
 réquiem ætérnám donare dig-  
 néris,  
 Ut nos exaudíre digneris,  
 Fíli Déi,

te rogámus áudi nos.

te rogámus áudi nos.

te rogámus áudi nos.

te rogámus áudi nos.

te rogámus áudi nos.

te rogámus áudi nos.

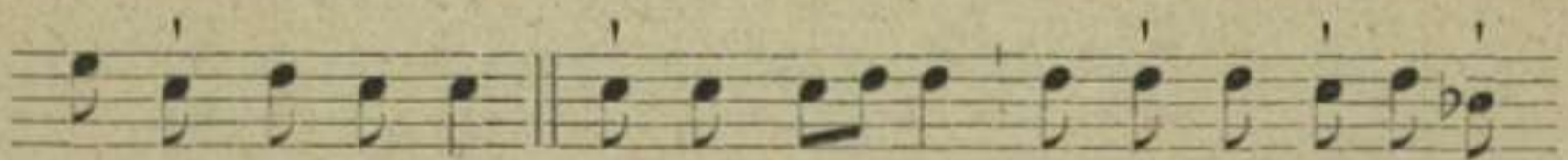
te rogámus áudi nos.

te rogámus áudi nos.

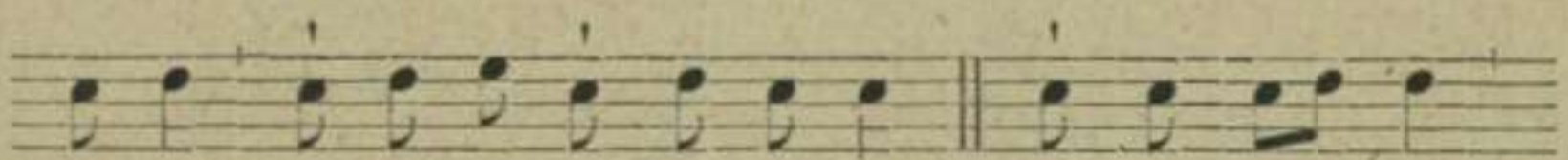
te rogámus áudi nos:



Ag-nus Dé- i, qui tól-lis peccá-ta mún-di, pár-ce

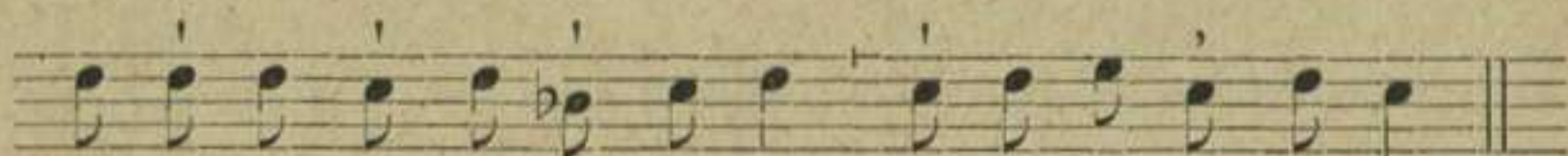


nóbis Dó-mi-ne. Agnus Dé- i, qui tól-lis peccáta



mún-di, exáu-di nos Dó-mi-ne Agnus Dé- i,





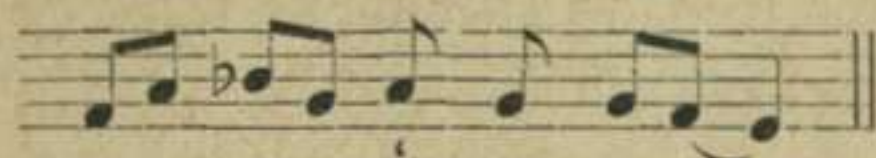
qui tól-lis pec- cá-ta mún-di mi- se-ré- re nó-bis.



Chrí ste áu-di nos. Chrí ste exáu-di nos. Kyri-



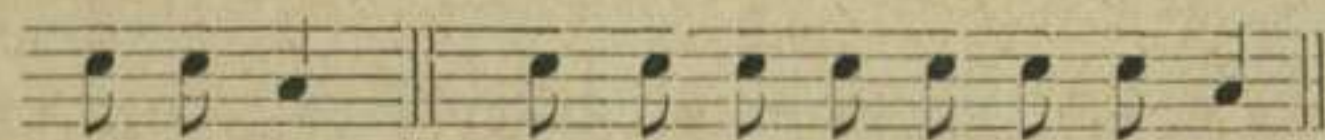
e e- lé- i- son. Chrí ste e- lé- i- son. Ky-ri-



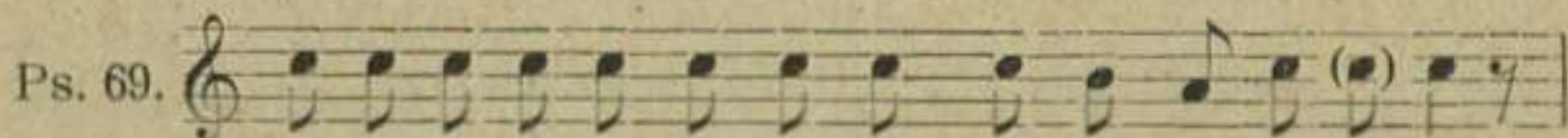
e e- lé- i- son.



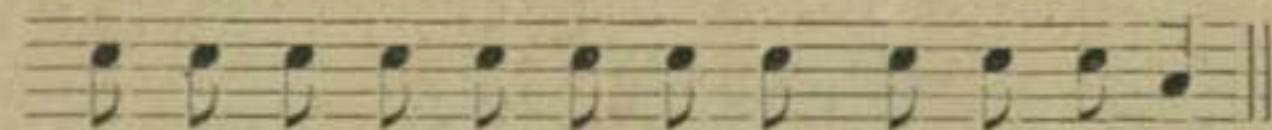
Páter nóster. (*ixilian*). ŷ. Et ne nos in-dúcas in tenta-



ti- ó-nem. R̄. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.



Dé-us in ad ju- tó-ri-um mé-um in-tén- de: \*



Dó-mi- ne ad ad- ju- vándum me fés- lí- na,

Confundántur et reve-  
reántur, \* qui quærunt áni-  
mam meam.

Avertántur retrórsu-  
m, et erubescant, \* qui vólunt  
mihi mala.

Avertántur statim eru-  
bescétes, \* qui dicunt mí-  
hi: Euge, euge.

Exsúltent et læténtur in  
te ómnes qui quærunt te: \*

et dicant semper: Magni-  
ficétur Dóminus: qui dili-  
gunt salutáre túum.

Ego vero egénus et páu-  
per sum: \* Déus adjuva  
me.

Adjútor méus et liberá-  
tor meus és tu: \* Dómine  
ne moreris.

Glória Pátri. — Sicut  
érat.

ŷ. Salvos fac sérvos túos.

Ŕ. Déus méus sperátes in te.

ŷ. Esto nóbis Dómine túrris fortitúdinis.

Ŕ. A fácie inimíci.

ŷ. Nihil proficiat inimícus in nóbis.

Ŕ. Et Fílius iniquitátis non appónat nocére nóbis.

ŷ. Dómine non secúndum peccáta nóstra fácias nó-  
bis.

Ŕ. Neque secúndum iniquitátes nóstras retribuas  
nóbis.

ŷ. Orémus pro Pontífice nóstro *N.*

Ŕ. Dóminus consérvet éum, et vivíficet éum, † et  
beátum fáciat éum in terra, \* et non trádat éum in  
ánimam inimicórum éjus.

ŷ. Orémus pro benefáctóribus nóstris.

Ŕ. Retribúere dignáre Dómine † ómnibus nóbis bó-  
na faciéntibus propter nómen túum \* vítam æter-  
nam. Amen.

Ÿ. Orémus pro fidélibus defúnttis.

Ŕ. Réquiem ætérnam dóna éis Dómine, \* et lux pepétua lúceat éis.

Ÿ. Requiéscant in páce. Ŕ. Amen.

Ÿ. Pro frátibus nóstris abséntibus.

Ŕ. Sálvos fac sérvos túos, \* Déus méus, sperántes in te.

Ÿ. Mítte éis Dómine auxiliúm de sáucto.

Ŕ. Et de Sión tuére éos.

Ÿ. Dómine exáudi oratiómem méam.

Ŕ. Et clámor méus ad te véniat.

Ÿ. Dóminus vobíscum. Ŕ. Et cum spírítu túo.

## JESUS'EN IGOKUNDE EGUNIAN

(*In Ascensione Domini*)

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an: 5'goa Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

Hymn.

4.



Sa-lú tis hu-má-næ Sá-tor,



Jé-su, vo-lup-tas cór-di-um, Or-bis red-



émp-ti Cón-di-tor, Et cá-sta lux a-man tí-um,

Qua victus es cleméntia,  
 Ut nóstra férres crímina?  
 Mórtem subíres innocens,  
 A morte nos ut tóllerés?

Perrúmpis inférnum chá-  
 os,  
 Víntis caténas détrahis:  
 Víctor triúmpho nóbili,  
 Ad déxteram Pátris sédes.

Te cógat indulgéntia,  
 Ut dámma nóstra sárcias,  
 Tuique vúltus cómpotes  
 Dites beáto lúmíne.

Tu dux ad ástra, et sé-  
 mita,  
 Sis méta nóstris córdibus,  
 Sis lacrimárum gaudium,  
 Sis dúlce vítæ præmíum.

Amen

Ÿ. Ascendit Deus in jubilatione, alleluia.

᝚. Et Dominus in voce tubæ, alleluia.

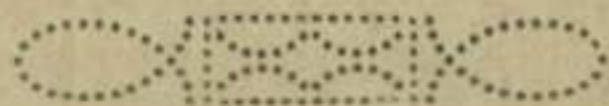
## IGOKUNDETIK ZORTZI EGUN BARÚTIKAKO IGANDEAN

*(Dominica infra Octavam Ascensionis)*

*Eresi ta Ereseñkia: Igokunde egunekoak.*

Ÿ. Dominus in cælo, alleluia.

᝚. Paravit sedem suam, alleluia.



## ESPIRITU SANTUAREN ETORKUNDE JAYAN

*(In Festo Pentekostes)*

## Meza nagusian

*Sequentia:*

1. Vé-ni Sáncte Spí-ri-tus. Et e-mít-te  
2. Vé-ni pá-ter páu-pe-rum. Vé-ni dá-tor



cæ-li-tus Lú-cis tú æ-rá-di um.  
mú-nerum, Vé-ni lú-men cór-di-um.

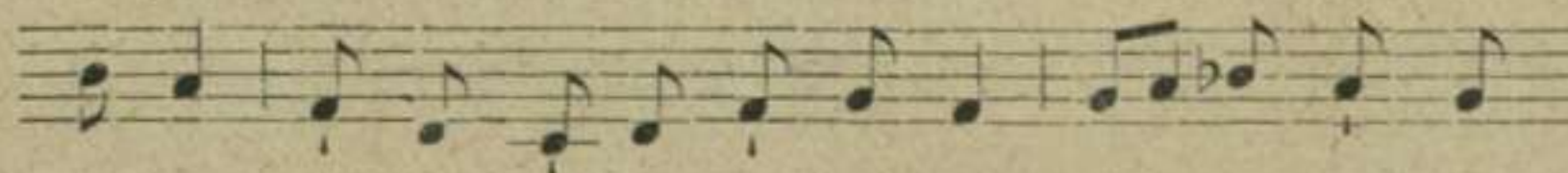


3. Conso-lá-tor óp-ti-me, Dúlcis hó spes á-ni-mæ,  
4. In la-bó-re ré-qui-es, In æ-stu tem-pé-ri-es,



Dúl-ce re-fri-gé-ri-um. 5. O lux be-a-tís-ti-um. 6. Si-ne tú-o nú-

In flé-tu so-lá-ti-um. 6. Si-ne tú-o nú-



si-ma, Ré-ple córdis ín-ti-ma Tu-ó-rum fi-mi-ne, Ni-hil est in hó-mi-ne, Ni-hil est in-



dé- li-um. 7. Lá-va quod est sór- di-dum, Ri-ga  
nó- xi-um. 8. Flécte quod est ri- gi-dum, Fóve



quod est á- ri-dum Sá- na quod est sáu ci- um.  
quod est frí- gi-dum, Ré ge quod est dé- vi- um.



9. Da tú- is fi- dé- li- bus, In te con- fi- dén- ti- bus,  
10. Da virtú- tis mé- ri- tum, Da sa- lú- tis éx- i- tum,



Sá- crum sep- te- ná- ri- um.  
Da- per- én- ne gáu- di- um.

A- men.



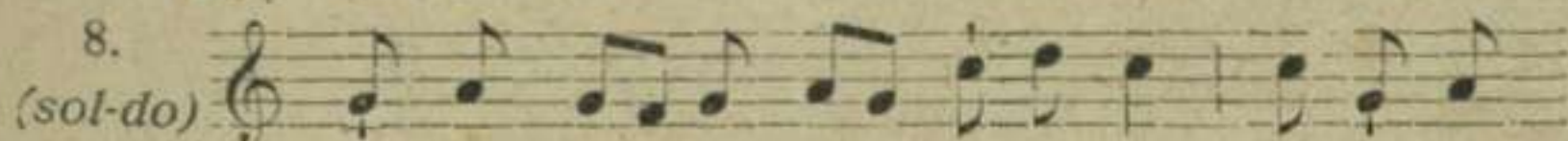
Al- le- lú- ia.)

### Bezperetan

*Eresiak:* Igandekoak 192'an.

*Ereserkia:*

(M. M.  $\frac{7}{4}$  = 144).



1. Vé- ni Cre- á- tor Spí- ri- tus, Méntes tú-



ó- rum ví-si-ta. Im-ple su-pér: na grá-ti- a



Quæ tu cre- ás- ti péc-to- ra. A- men.

Qui diceris Paráclitus,  
Altíssimi dónum Déi,  
Fons vívus, ígnis, cáritas,  
Et spirítalis únctio.

Tu septifórnis múnere,  
Dígitus patérnæ déteræ,  
Tu rite promíssum Pátris.  
Sermóne díta s gúttura.

Accénde lúmen sénsi-  
bus:  
Infúnde amórem córdibus:  
Infírma nóstri córporis  
Virtúte fírman s pérpeti.

Hós'em repéllas lóngius,  
Pacémque dónes prótinus:  
Ductóre sic te prævio,  
Vitémus ómne nóxjum.

Per te sciámus da Pá-  
trem,  
Noscámus atque Fílium,  
Téque utriúsque Spíritum  
Credámus ómni témpore.

Déo Pátri sit glória,  
Et Fílio, qui a mórtuis,  
Surréxit, ac Paráclito,  
In sæculorum sæcula. Amen.

ŷ. Loquebantur variis linguis Apostoli; alleluía.  
R. Magnalia Dei, Alleluía.

## IRUTASUN DEUNAREN EGUNIAN

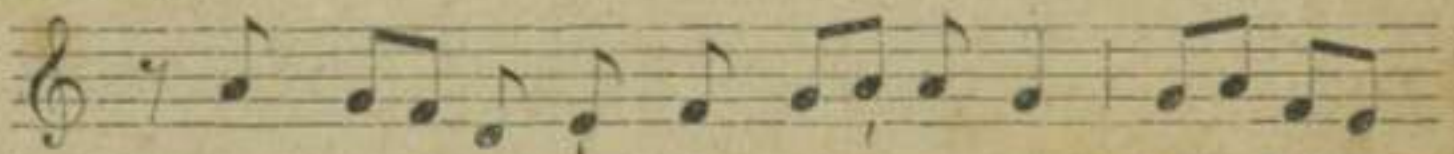
(In Festo SS. Trinitatis)

*Eresiak*: Igandekoak 192'an.

*Ereserkia*:

Hymn.

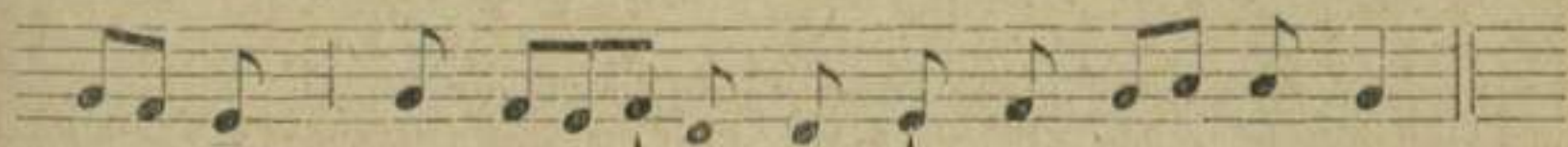
8.



Jam sol re cé-dit í-gne-us: Tu lux



per-én- nis U- ni- tas, Nóstris be- á- ta Trí-



ni- tas, In fún- de a- mórem cór di- bus.

Te mane láudum cármí  
ne,  
Te deprecámur vésperē:  
Dignéris ut te súpplices  
Laudemus inter cælites.

Pátri, simúlque Fílio,  
Tibíque Sáncte Spíritus,  
Sicut fúit, sit júgiter  
Sæclum per ómne gloria.  
Amen.

ŷ. Benedictus es, Domine, in firmamento cœli.


Ṛ. Et laudabilis et gloriosus in sæcula.

## KORPUTZ EGUNEAN

(*In Festo Corporis Christi*)

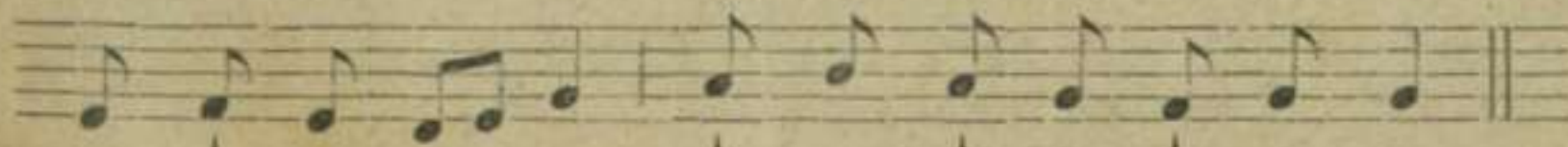
### Meza Nagusian

*Sequentia:*

(M. M.  = 126).

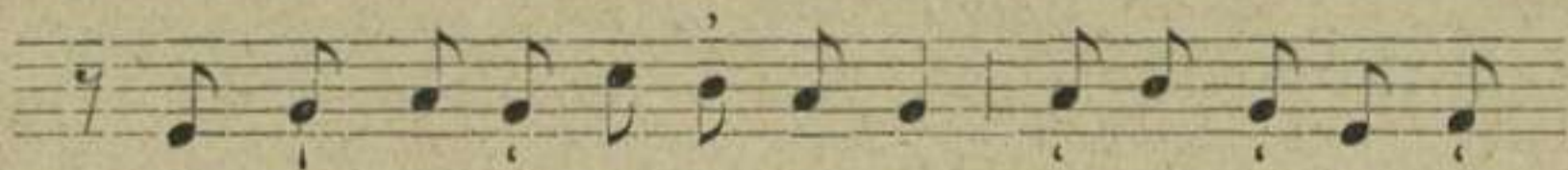


1. Láu-da Sí-on Salva-tó-rem, Láu-da dú-



cem et pas-tó-rem- In hym-nis et cán-ti- cis.





2. Quantum pót-es, tantum áu-de: Qui-a má-jor óm-



ni láu-de, Nec láu-dá-re súf-fi-cis 3. Láu-dis



thé ma speci-a-lis Pá-nis vívus et vi-tá-lis



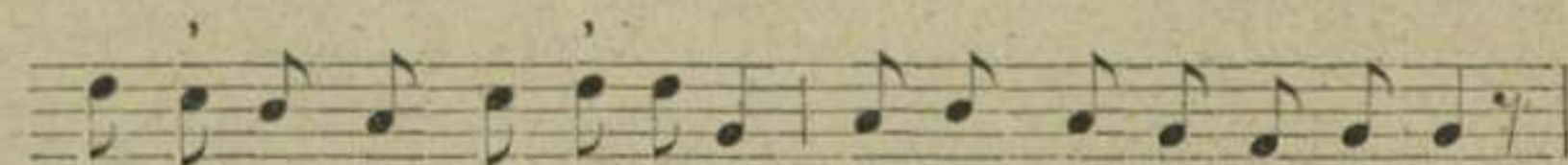
Hó-di-e pro-pó-ni-tur. 4. Quem in sá-cræ ménsa



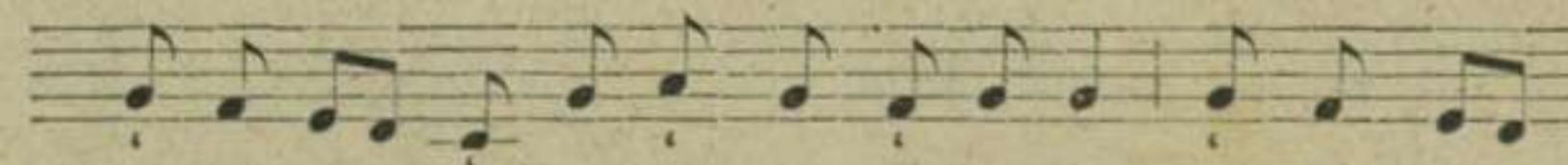
cœ-næ, Túr-bæ fratrum du-o-dé-næ Dá-tum



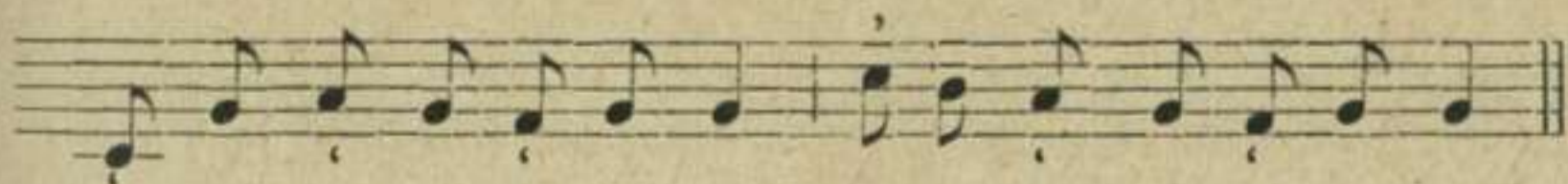
non am-bí-gi-tur. 5. Sit laus pléna sit so-nó-ra,



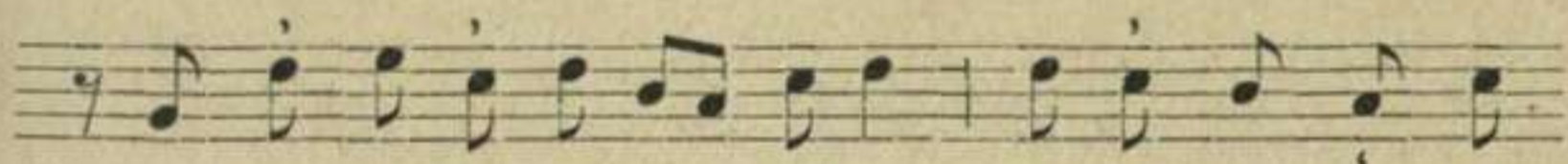
Sit ju-cún-da, sit decó-ra Méntis ju-bi-lá-ti-o.



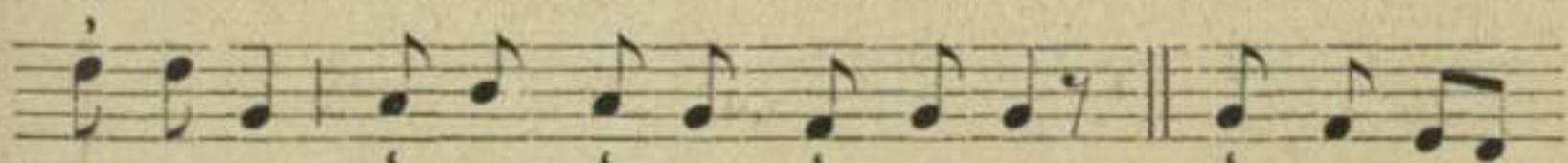
6. Dí-es e-nim solém-nis á-gi-tur, In qua mén-



sæ pri-ma re-có-li-tur, Hújus ins-ti-tú-ti-o.



7. In hac ménsa nó-vi Régis, Nó-vum Pás-cha nó-



væ légis, Phá-se vé-tus ter-mi-nat. 8. Ve-tus-tá-



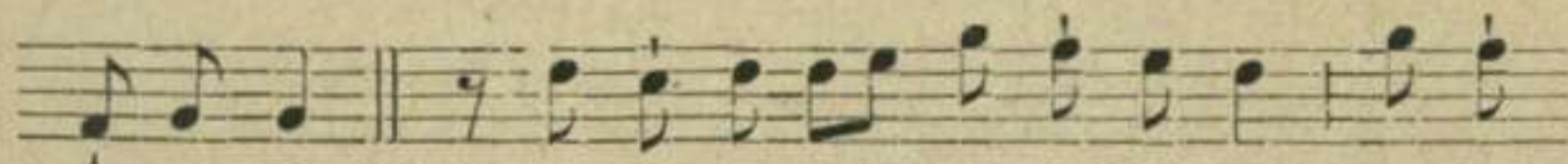
tem nó-vi-tas, Umbram fu-gat vé-ri-tas.



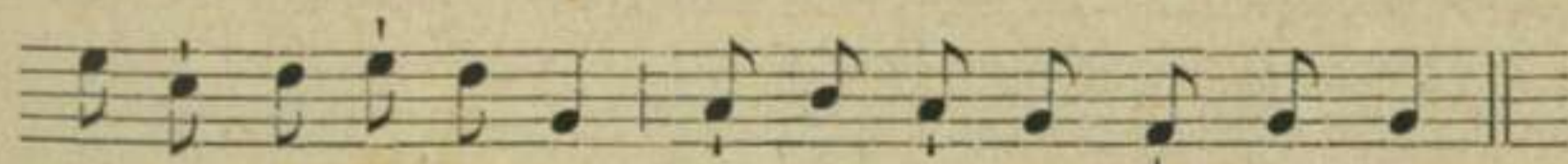
Nóctem lux e-lí-mi-nat. 9. Quod in cœ-na Chrístus



géssit, Fa-ci endum hoc exprés-sit In sú-i me-



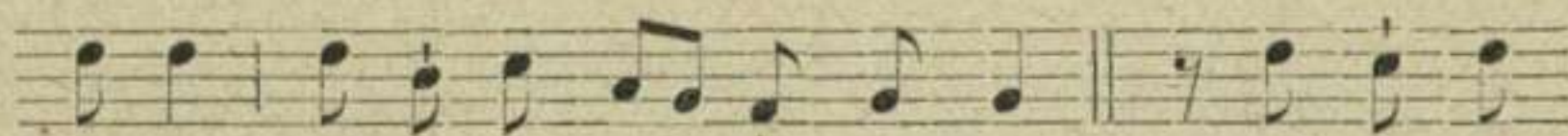
mó-ri-am. 10. Dóc-ti sácris ins-ti-tú-tis, Pánem



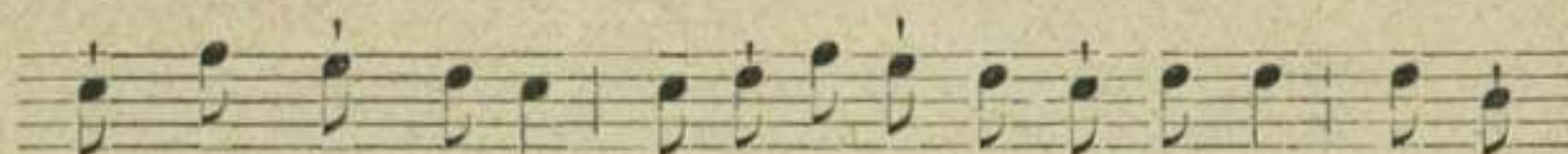
vínun in sa-lú-tis Con-se-crámus hós-ti-am.



11. Dógma dátur christi- a- nis, Quod in cárnem tránsit



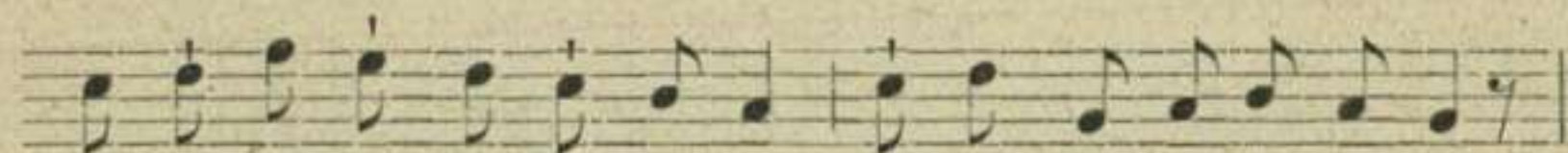
pánis, Et ví-num in sán-gui-nem. 12. Quod non cá-



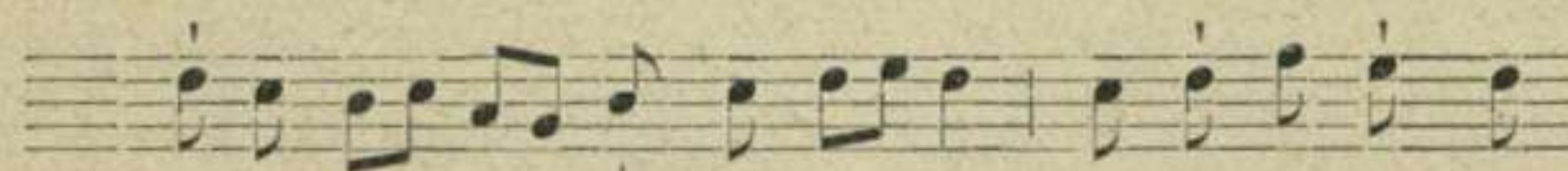
pis, quod non vídes, A- ni- mó- sa fí- rmat fí- des, Præter



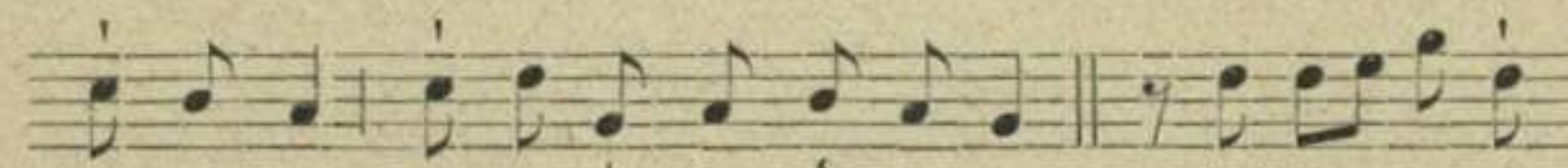
ré- rum or- di- nem. 13. Sub divér- sis spe- ci- é- bus,



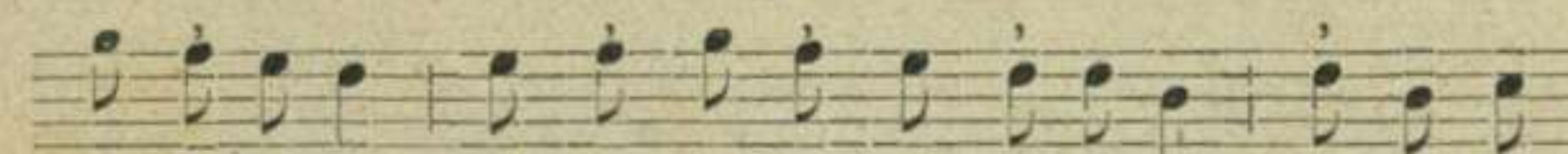
Sig- nis tantum, et non ré- bus, Látent res ex- í- mi- æ.



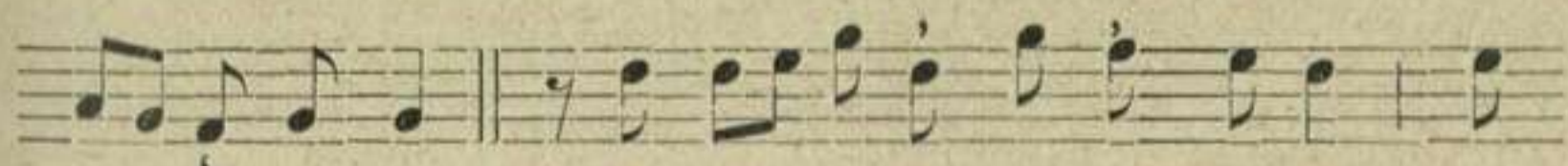
14. Cá- ro cí- bus, sán- guis pó- tus: Mánet tamen Chrí-



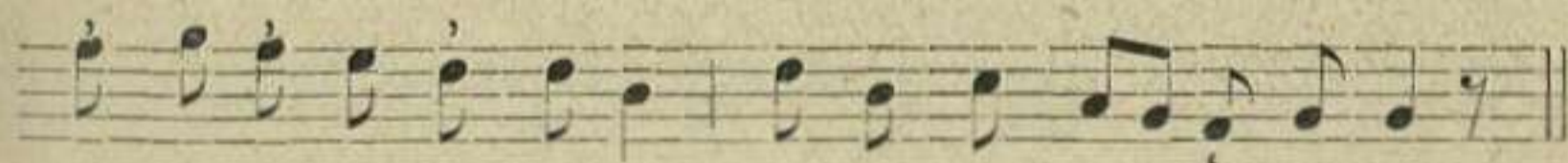
stus tó- tus Sub u- trá- que spéci- e. 15. A su- mén- te



non concísus, Non confráctus, non di- ví- sus: In- teger



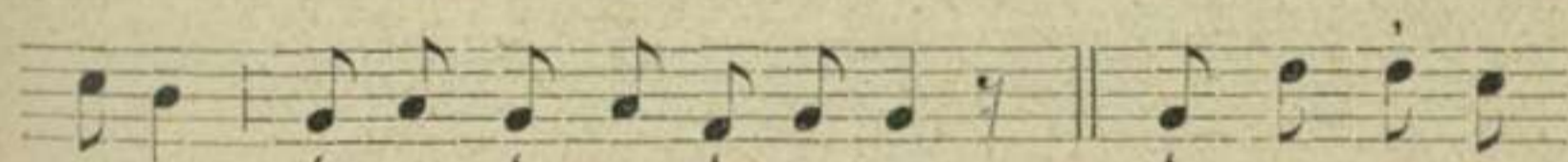
ac- cí- pi- tur. 16. Súmit únus, súmunt mille: Quan-



tum ís-ti tantum íl- le: Nec sumptus con-sú-mi- tur.



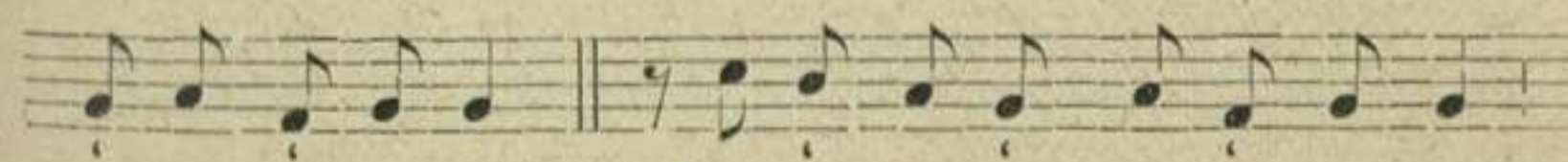
17. Sumunt bóni, súmunt má- li: Sórte tamen i-næ-



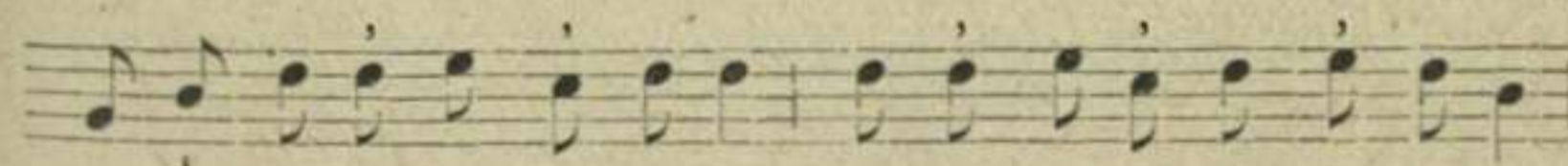
quá-li, Ví tæ vel in-tér- i- tus. 18. Mors est mális,



ví-ta bó- nis: Ví-de páris sump ti- ónis Quam sit



díspar éx- i- tus. 19. Frácto demum sa- cramén- to,



Ne va cílles, sed meménto, Tantum es- se sub frag- men- to,



Quantum to- to té- gi- tur. 20. Núl- la ré- i fit scis-



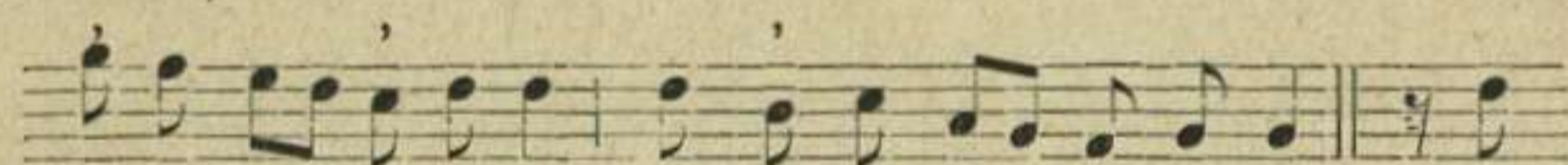
sú-ra: Sí-gni tãntum fit frac-tú-ra, Qua nec stá-tus,



nec statú-ra, Sig-ná ti mi-nú-i-tur. 21. Ec-ce pá-



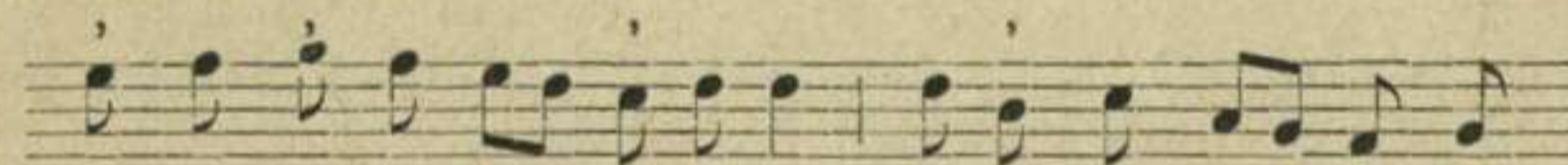
nis An-ge-ló-rum, Fác-tus cíbus vi-a-torum: Vere



pánis fi-li-ó-rum, Non mitténdus cá-ni-bus. 22. In



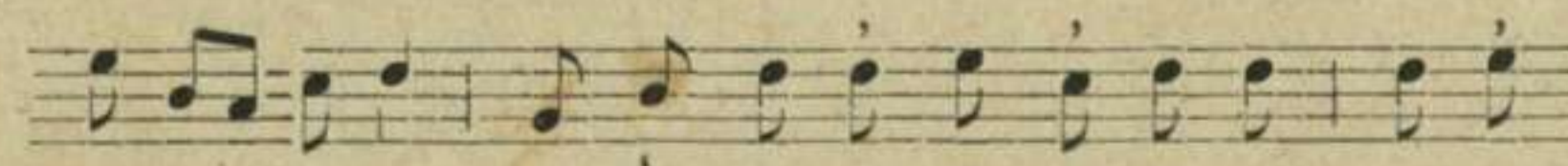
fi-gúris præsig-ná-tur, Cum I-sa-ac im-mo-la-tur,



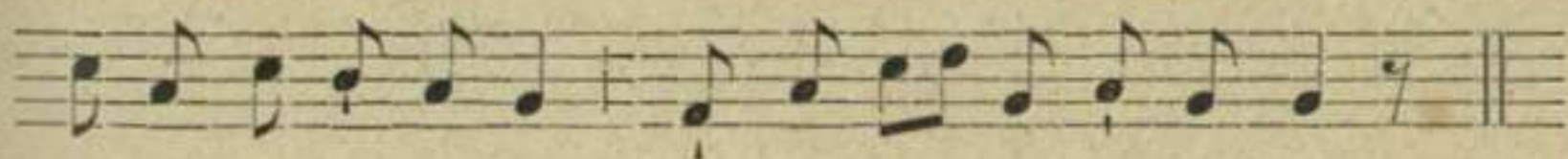
Agnus Páschæ de-pu-tá-tur, Dátur mán na pá-tri-



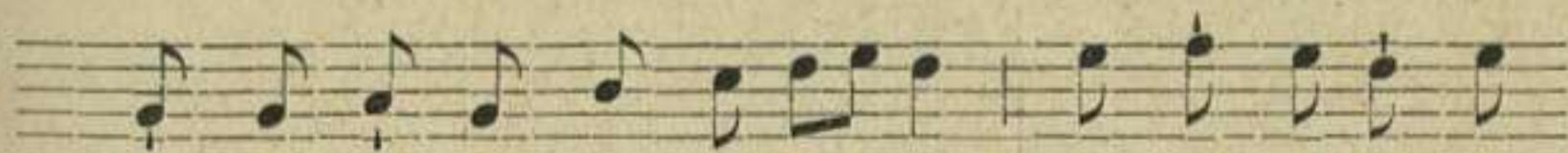
bus. 23. Bo-ne pástor, pá-nis vé-re, Jésu, nostri



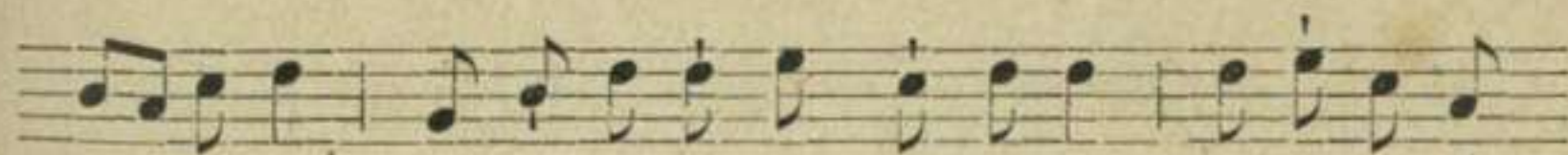
mi-se-rére: Tu nos pás-ce, nos tu-e-re, Tu nos



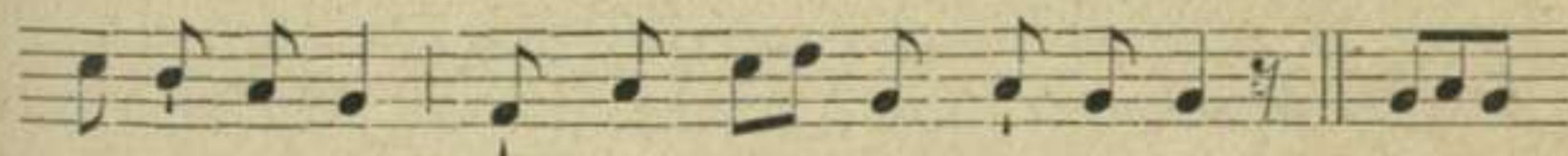
bona fac vi- dé- re In té- rra vi- vén- ti- um.



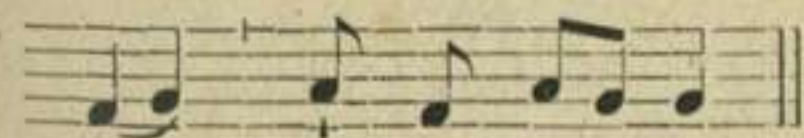
24. Tu qui cúncta scis et vá- les, Qui nos páscis hic



mor- tá- les: Tú os i- bi commensáles Cohe rédes



et so- dá les Fac san- ctó- rum cí- vi- um. A-



men. Al- le- lú- ia.

### Ad procesionem

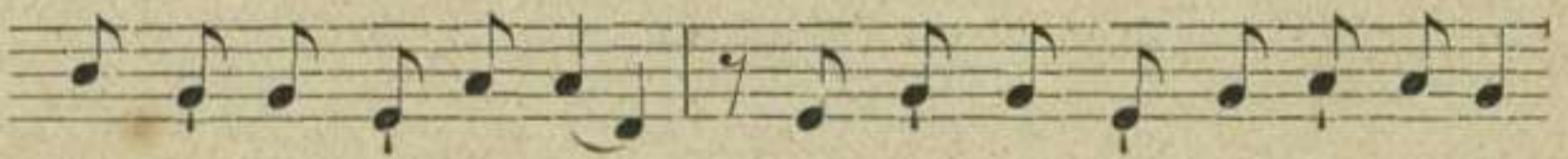
#### *Pange lingua.*



Pan- ge lín- gua glo- ri- o- si Cór- poris



mys té- ri- um, Sanguinisque pre- ti- o- si Quem



in mún̄di pr̄e-ti-um      Fr̄uctus vén̄tris ge-ne-ró-si



Rex ef-fú-dit gén-ti-um.

Nóbis datus, nobis nátus  
Ex intácta Vírgine,  
Et in mundo conversátus,  
Spárso vérbi sém̄ine,  
Súi móras incolatus  
Míro cláusit ór̄dine.

In supr̄em̄æ nócte cœ-  
næ  
Recúmbens cum frátribus,  
Observáta lége plene  
Cíbis in legálibus,  
Cíbum túrbæ duodénæ  
Se dat súis mánibus.

Verbum cáro, pánem  
vér̄um  
Vér̄bo cárnem éfficit:  
Fitque Sánguis Chrísti  
mér̄um,  
Et si sénsus déficit,

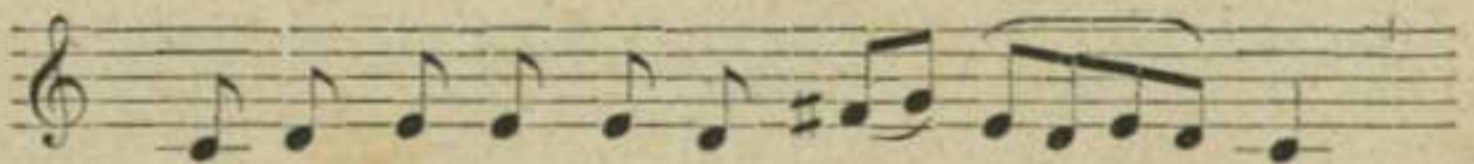
Ad firmándum cor sincé-  
rum  
Sóla fides súfficit.

Tántum ergo Sacramén-  
tum  
Venerémur cér̄nui:  
Et antíquum documéntum  
Nóvo cédat rítui:  
Præstet fides supplemén-  
tum  
Sénsuum deféctui.

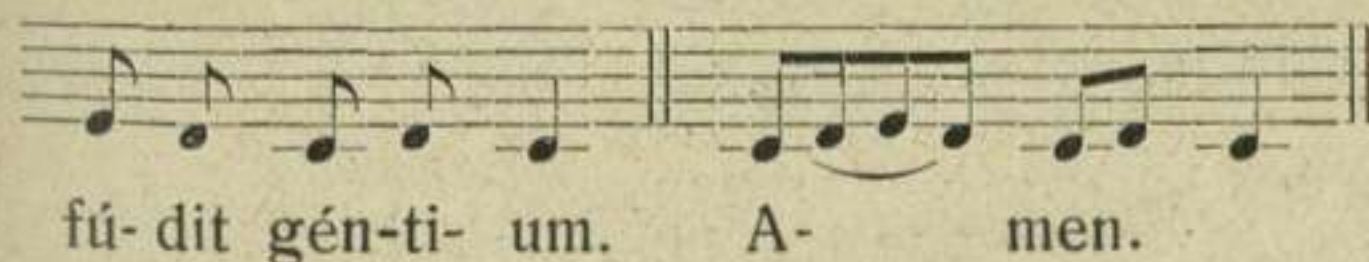
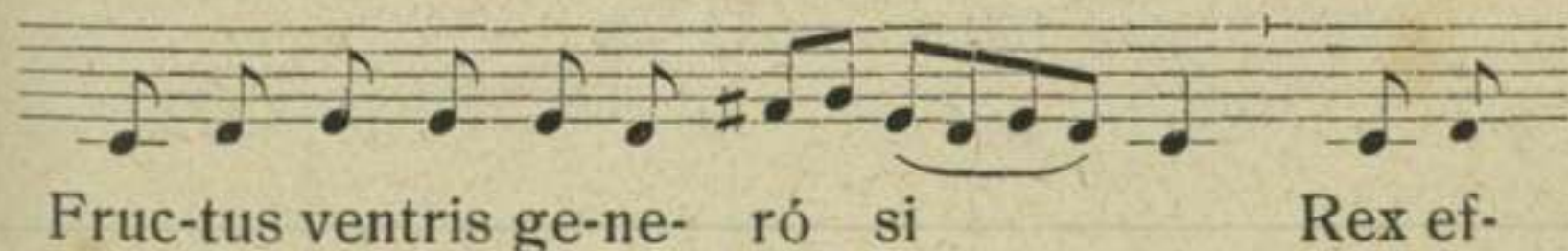
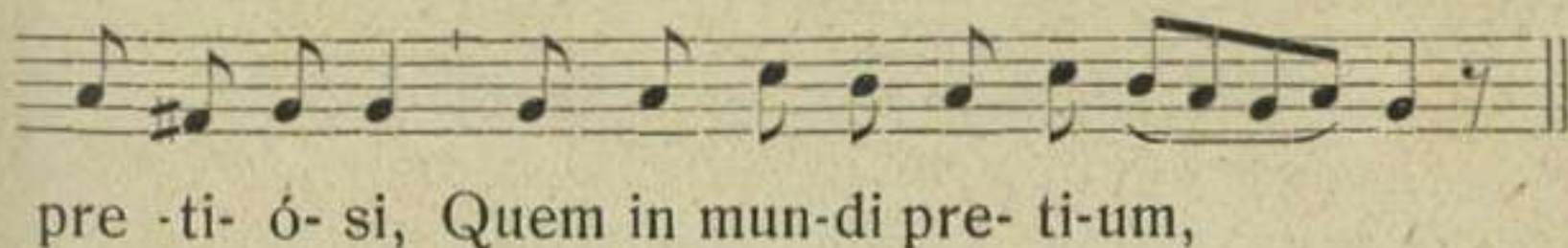
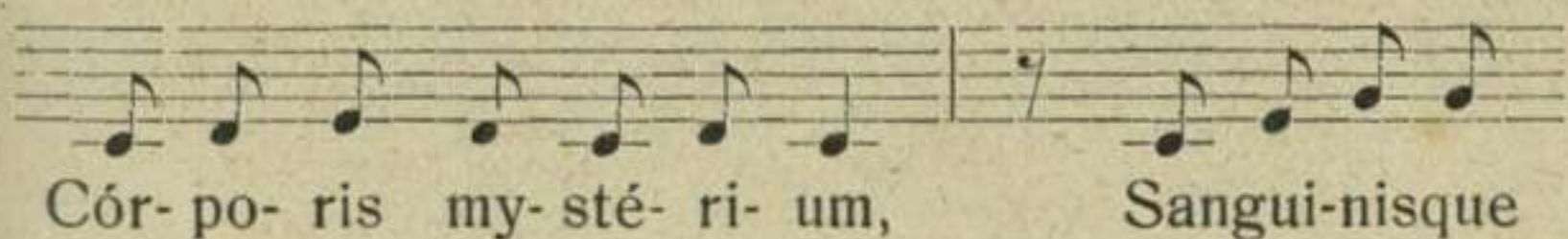
Genitóri Genitóque  
Laus et jubilátio,  
Sálus, hónor, vírtus quo-  
que  
Sit et benedíctio:  
Procenti ab utróque  
Cómpar sit laudátio.

Amen.

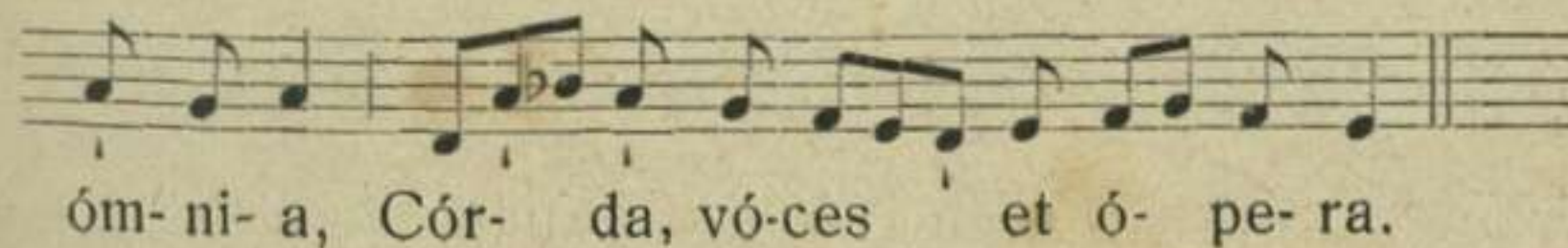
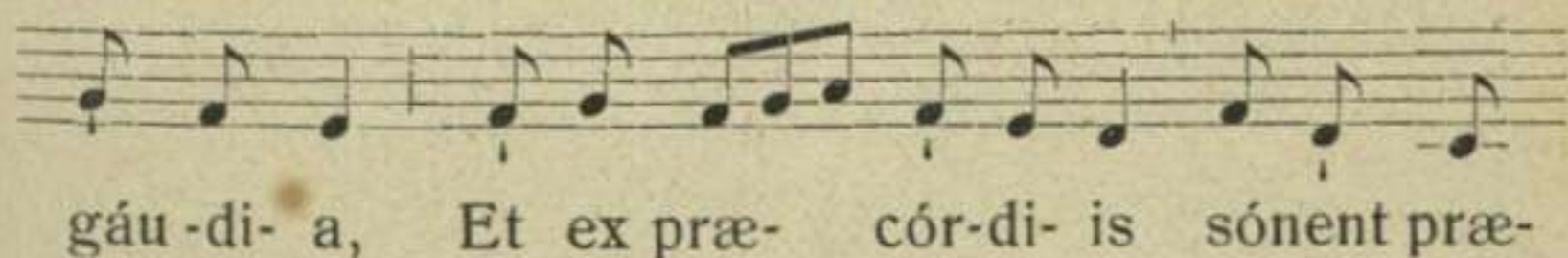
*Españian abestuten dan eran:*



Pange- lingua glo ri- ó- si,



*Sacris solemniis.*





Noctis recólitur cœna novísima,  
 Qua Chrístus créditur ágnum et ázyma  
 Dedísse frátribus, juxta legitima  
 Príscis indúlta pátribus.

Post ágnum typicum, explétis épulis,  
 Córpus domínicum dátum discípulis,  
 Sic tótum ómnibus, quod tótum síngulis,  
 Ejus fatémur máribus.

Dédit fragilibus córporis férculum,  
 Dédit et trístibus sánguini póculum,  
 Dícens: Accípite quod trádo vásculum,  
 Omnes ex éo bibite.

Sic sacrificium ístud instituit,  
 Cújus officium commítte vóluit  
 Sólis presbyteris, quíbus sic cóngruit,  
 Ut súmant, et dent céteris.

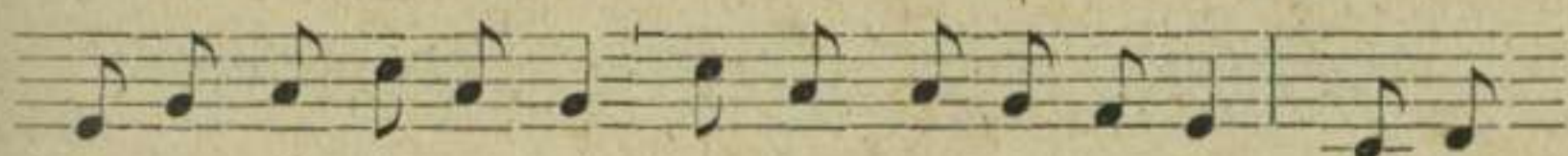
Panis angélicus fit pánis hóminum;  
 Dat pánis cælicus figúris términum:  
 O res mirábilis! mandúcat Dóminum  
 Páuper, sérvus, et húmilis.

Te trína Déitas únaque póscimus,  
 Sic nos tu vísitá, sicut te cólimus:  
 Per túas sémitas duc nos quo téndimus,  
 Ad lúcem quam inhábitas. Amen.

*Beste eraz.*



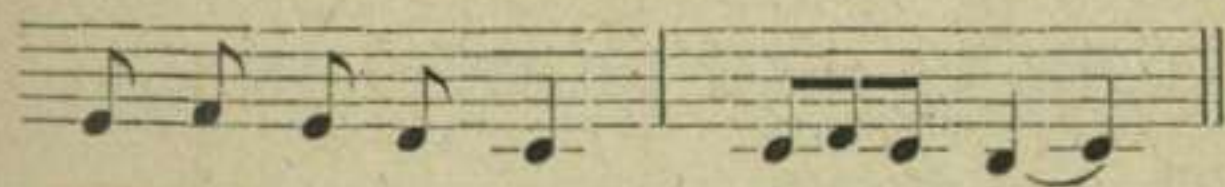
Sacris sol- é-mni-is, jun-cta sint gaudi- a,



Et ex præcórdi- is sonent præcó-ni- a; Re cé-



dant vé-te-ra, no-va sint óm-ni- a, Cor-da vo-



ces et ó-pe-ra. A-men.

### Bezperetan

*Eresiak:* 1'goa Dixit Dominus 192'an; 2'goa Confitebor 193'an; 3'goa Credidi 206'an; 4'goa Beati omnes 212'an; 5'goa Lauda Jerusalem 205'an.

*Ereseñkia:* Pange lingua 245'an.

Ÿ. Panem de cœlo præstitisti eis, alleluía.

℞. Omne delectamentum in se habentem, alléluía.

## KORPUTZETATIK ZORTZI EGUN BARUTIKAKO IGANDEAN

*(Dominica infra Octavam Corporis Christi)*

*Eresi ta Ereseñkia:* Korputz egunekuak.

Ÿ. Cibavit illos ex adipe frumenti, alleluía.

℞. Et de petra, melle saturavit eos, alleluía.

## PENTEKOSTES 3'GAĀEN IGANDETIK

## 24'GAĀENERAÑOTAKO GUZTIETAN

Bezperak: Igandekoak 192'an.

## DEUN ASKORI DAGOZKIENAK

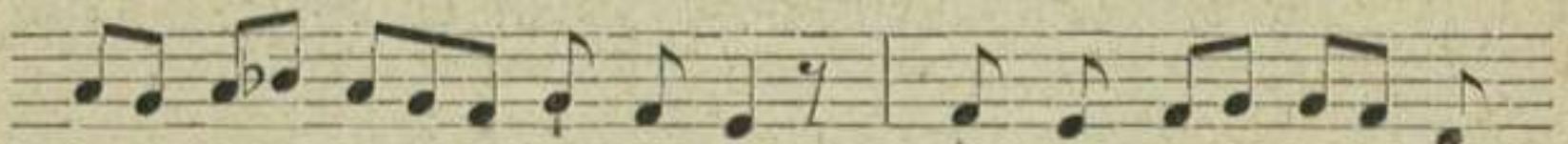
## APOSTOLU TA EBANJELARIENAK

## I'go Bezperetako

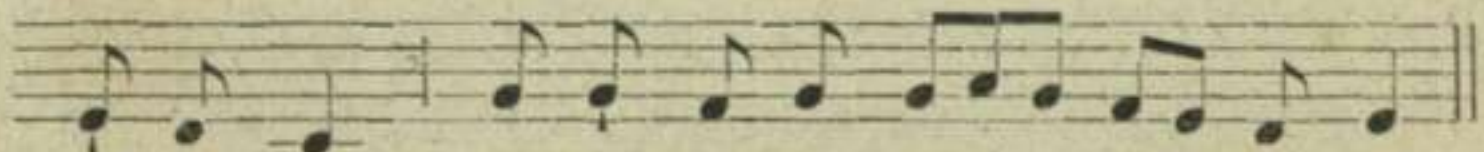
*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

Ex-sul- tet ór- bis gáu- di- is, Cœlum



re- sül- tet láu- di bus: A- pos- to- ló- rum



gló- ri- am Tél- lus et á- stra cón- ci- nunt.

Vos sæculórum júdices,  
Et véra múndi lúmina:  
Vótis precámur córdium,  
Audíte vóces súpplícum.

Qui témpla cæli cláudi-  
tis,  
Serásque vérbo sólvitis:  
Nos a reátu nóxios  
Sólvi jubéte, quæsumus.

Præcépta quórum próti-  
nus

Lánguor salúsque sentí-  
unt:

Sanáte méntes lánguidas,  
Augéte nos virtúbus.

Ut cum redibit árbiter  
In fine Chrístus sæculi,

Nos sempitérni gáudii  
Concédat ésse cómpotes.

Pátri, simúlque Fílio,  
Tibíque Sáncte Spíritus,  
Sicut fúit, sit júgiter  
Sæclum per ómne glória,  
Amen.

Ÿ. In omnem terram exivit sonus eorum.

℞. Et in fines orbis terræ verba eorum.

## Il'go Bezperetako

*Eresiak:* 1'goa, Dixit Dominus; 192'an; 2'goa, Lauda-  
te pueri 197'an; 3'goa, Credidi 206'an; 4'goa, In conver-  
tendo 207'an; 5'goa, Domine probasti me 208'an.

*Ereserkia:* Exsultet orbis 250'an.

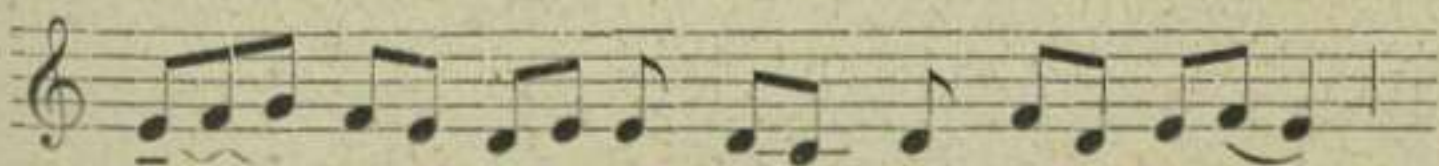
Ÿ. Annuntiaverunt opera Dei.

℞. Et facta ejus intellexerunt

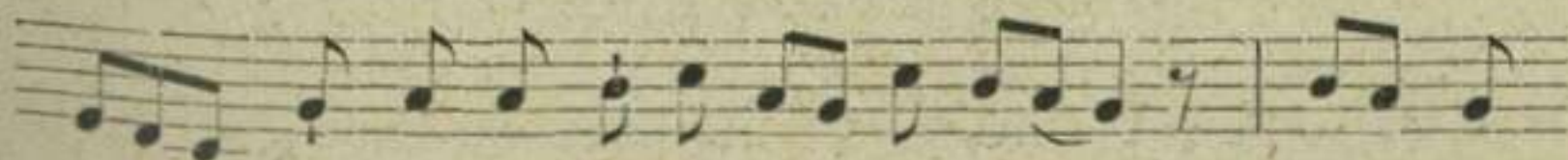
### Pazko aldian:

#### *Ereserkia:*

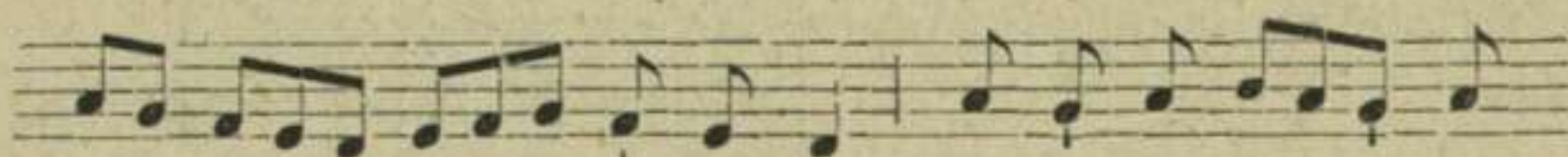
Hymn.  
3.



Trí- stes e- rant A- pó sto- li



De- Chrí-sti a-cér bo fú- ne-re, Quem mór-



te cru- de- lis- si- ma Sér vi ne- cá- rant



ím- pi- i.

Sermóne vérax Angelus  
Muliéribus prædíxerat:  
Mox óre Chrístus gáudium  
Grégi féret fidélium.

Ad ánxios Apóstolos  
Cúrrunt statim dum nún-  
tiæ.

Ilæ micántis óbvia  
Christi ténent vestígia.

Galileæ ad álta móntium  
Se cónférerunt Apóstoli,

Jesúque, vóti cómpotes,  
Almo beántur lúmíne,

Ut sis perénne méntibus  
Paschále Jesu gáudium:  
A móрте díra críminum  
Víæ renátos líbera.

Déo Pátri sit gloria,  
Et Fílio qui a mórtuis  
Surréxit, ac Paráclito,  
In sempitérna sæcula.

Amen.

ŷ. Pretiosa in conspectu Domini; alleluía.

Ŕ. Mors sanctorum ejus, alleluía.

## MARTIRI BATENAK

### I'go Bezperetako

*Eresiak*: Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Lau-  
date Dominum 206'an.

*Ereset kia:*

Dé us tu- ó-rum mí- li- tum Sors, et



co ró- na, præ- mi- um: Láu- des ca-



néntes Mar- ty ris, Ab sól-ve né- xu



cri- mi- nis.

Hic nempe mún- di gáu-  
dia,  
Et blánda fráudum pábula  
Imbúta féllé députans,  
Pervénit ad cæléstia.

Pœnas cucúrrit fórtiter,  
Et sústulit viríliter:  
Fundénsque pro te sán-  
guí-  
nem,  
Ætérna dóna póssidet.

Ob hoc precátu súpplici  
Te póscimus, piíssime:  
In hoc triúmpho Mártyris,  
Dimitte nóxam sérvulis.

Laus et perénnis glória  
Pátri sit, atque Fílio,  
Sáncto simul Paráclito.  
In sempiterna sæcula.

Amen.

Ÿ. Gloria et honore coronasti eum, Domine.

Ŕ. Et constituisti eum super opera manuum tuarum.

## II'go Bezperatako

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Credidi 206'an.

*Ereserkia:* Deus tuorum 253'an.

ŷ. Justus ut palma florebit.

Ṛ. Sicut cedrus Libani multiplicabitur.

Pazko aldian:

## I'go Bezperetako

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:* Deus tuorum 253'an.

ŷ. Sancti et justi in Domino gaudente, alleluia

Ṛ. Vos elegit Deus in hereditatem sibi, alleluia.

## II'go Bezperatako

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Credidi 206'an.

*Ereserkia:* Deus tuorum 253'an.

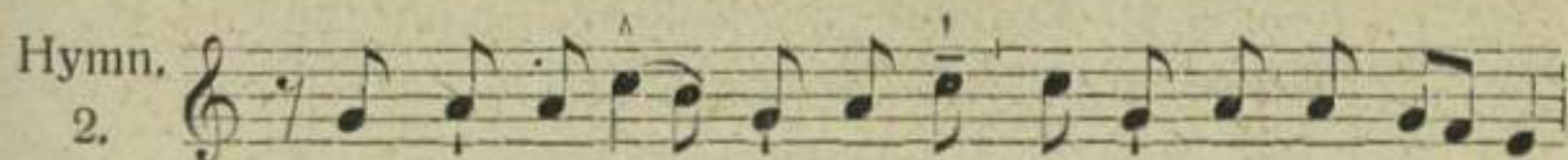
ŷ. Pretiosa in conspectu Domini, alleluia.

Ṛ. Mors Sanctorum ejus, alleluia.

## MARTIRI BAT BAÑO GEIAGO DIRANIAN

### I'go Bezperetako

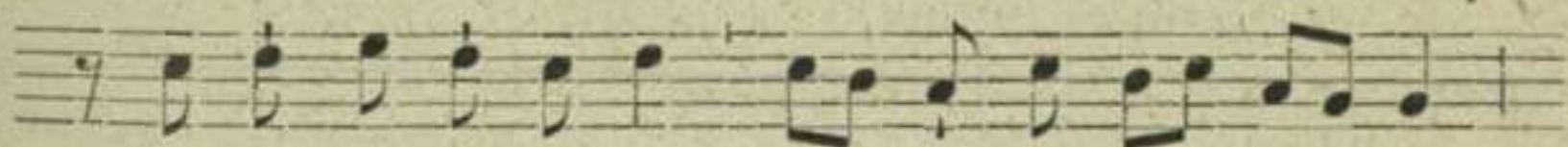
*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an, 5'goa, Laudate Dominum 206'an.

*Eresetkia:*

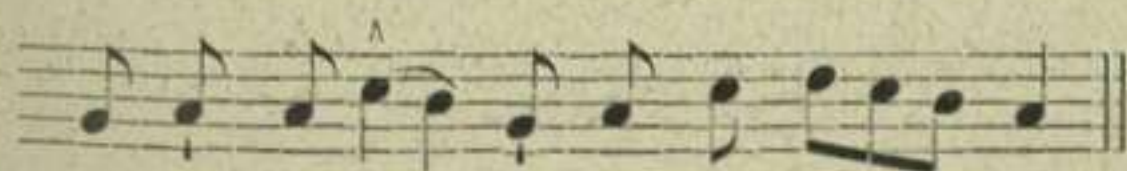
San-ctorum mé-ri-tis ín-cly-ta gáudi- a



Pan-ga-mus, só-ci-i, gésta-que forti- a:



Gliscens fert á-nimus pró-mé-re cán-ti-bus



Vi-ctórum gé-nus óp-ti-mum.

Hi sunt quos fátue mún-dus abhórruit  
Hunc frúctu vácuum, flóribus áridum,  
Contempsére túi nóminis ásseclæ,  
Jésu Rex bóne cælitum.

Hi pro te fúrias atque minas trúces  
Calcárunt hóminum, sævaque vérbera:  
His cæssit lácerans fórtiter úngula,  
Nec cárpsit penetrália.

Cædúntur gládiis móre bidéntium  
Non múrmur résonat, non querimónia:  
Sed córde impávido mens bene cónscia  
Consérvat patiéntiam.



Quæ vox, quæ póterit lingua retéxere,  
 Quæ tu Martyribus múnera præparas?  
 Rúbri nam flúido sáanguine fúlgidis  
 Cíngunt témpora láureis.

Te súmma o Déitas, únaque póscimus,  
 Ut cúlpas ábigas, nóxia subtrahas,  
 Des pácem fámulis, ut tibi glóriam  
 Annórum in sériem cánant. Amen.

ŷ. Letamini in Domino et exsultate, justi.  
 R̄. Et gloriamini omnes recti corde.

### II'g. Bezperetakò

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Cre-  
 didi 206'an.

*Ereserkia:* Sanctórum meritis 255'an

ŷ. Exsultabunt Sancti in gloria.

R̄. Lætabuntur in cubilibus mis.

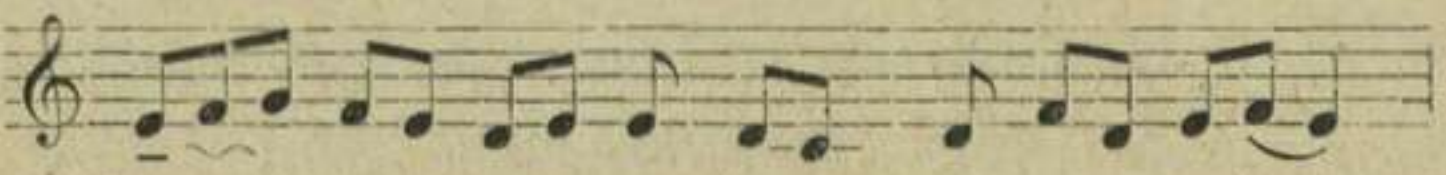
### Pazko aldian:

### I'go Bezperetakò

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Lau-  
 date Dominum 206'an.

### *Ereserkia:*

Hymn.  
 3.



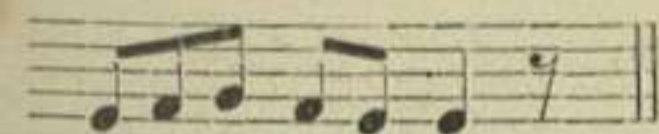
Rex gló-ri-ó se Már-ty-rum,



Co- ró na confi-tén- ti-um, Qui respu-



én- tes té-rre- a Perdú- cis ad cæ- lé-



sti- a:

Aurem benignam próti-  
nus

Inténde nóstris vóci-  
bus:  
Trophæa sácra pángimus:  
Ignósce quod delíquimus.

Tu v́ncis inter Mártý-  
res,  
Parcísque Confessóribus:

Tu v́nce nóstra cŕmina,  
Largítor indulgéntiæ.

Déo Pátri sit glória,  
Et F́lio, qui a mórtuis  
Surréxit, ac Paráclito,  
In sempitérna sæcula.

Amen.

Ÿ. Sancti et justi in Dómino gaudete, alleluía.

Ŕ. Vos elegit Deus in hereditatem sibi, alleluía.

### Il'go Bezperetakó

*Eresiak*: Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Cre-  
didi 206'an.

*Ereserkia*: Rex gloriose 256'an.

Ÿ. Pretiosa in conspectu Domini, alleluia.

Ŕ. Mors Sanctorum ejus, alleluía.

## GOTZAI AITORLEARENAK

## I'go Bezperetako

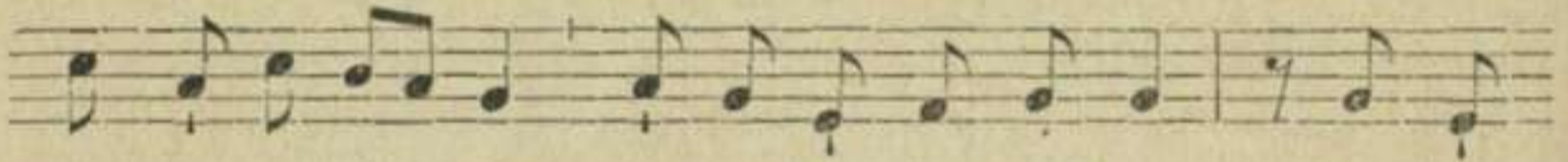
*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

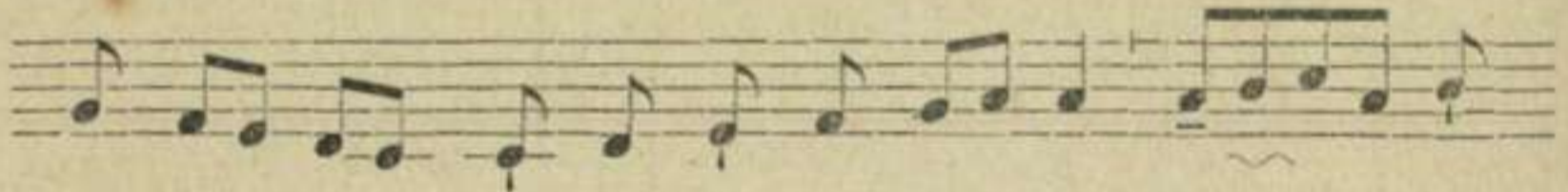
Hymn.  
8.



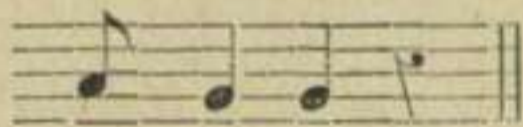
I- ste Confés-sor DÓ-mi-ni colén-tes



Quem pi- e láu-dant pó pu-li per ór-bem, Hac di-



e læ- tus mé- ru- it be- á- tas Scán- de-  
*Jaiotz eguna ez-pa-da (m.t.v.):* su- pré-mos, Láu- dis



re sé-des.

ho- nó-res.

Qui pius, prudens, humilis, pudicus,  
Sobriam duxit sine labe vitam,  
Donec humanos animavit auræ  
Spíritus ártus.

Cújus ob præstans méritum frequenter,  
Ægra quæ passim jacuere mêmbra  
Viribus mórbi dómitis, salúti  
Restituúntur.

Nóster hinc illi chórus obsequéntem  
 Cóncinit láudem celebrésque palmas  
 Ut piis éjus précibus juvémur  
 Omne per ævum.

Sit sálus illi, décus, atque virtus,  
 Qui super cæli sólio corúscans,  
 Totíus mún-di sériem gubérnat,  
 Trínus et únus. Amen.

ŷ. Amavit eum Dominus et ornavit eum.

Ŕ. Stolum gloriæ induit eum.

### II'go Bezperetakò

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa Memento 209'an.

*Ereseŕkia:* Iste Confesor 258'an.

ŷ. Justum deduxit Dominus per vias rectas.

Ŕ. Et ostendit illi regnum Dei.

## GOTZAI EZ DAN AITORLEARENAK

### I'go Bezperetakò

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa Laudate Dominum 206'an.

*Ereseŕkia:* Iste Confesor 258'an.

ŷ. Amavit eum Dominus et ornavit eum.

Ŕ. Stolum gloriæ induit eum.

## Il'go Bezperetako

*Eresi ta Ereserkia l'go Bezperetakoak.*

Ÿ. Justum deduxit Dominus per vias rectas.

℞. Et ostendit illi regnum Dei.

## BIRJIÑENAK

### l'go Bezperetako

*Eresiak Andre Mariarenak 204'an.*

*Ereserkia:*



1. Jé su coró- na Vír- gi- num, Quem Má-



ter il- la cón- ci- pit, Quæ só- la Vír go pár- tu- rit



Hæc vó- ta clé- mens ác- ci- pe.

Qui pérgis inter lília,  
Séptus choréis Vírginum,  
Spónsus decórus glória,  
Sponsisque réddens præ-  
mia.

Quocúmque téndis, Vír-  
gines  
Sequúntur, atque láudibus  
Post te canéntes cúrsitant,  
Hymnósque dúlces pérso-  
nant.

Te deprecámur súpli  
ces,  
Nóstris ut áddas sénsibus,  
Nescíre prorsus ómnia  
Corruptiόνis vúlnera.

Virtus, hónor, láus, gló-  
ria  
Déo Pátri cum Fílio,  
Sáncto simul Paráclito,  
In sæculórum sæcula. Amen.

ŷ. Specie tua et pulchritudine tua.

Ŕ. Intende, prospere procede et regna.

### II'go Bezperetako

*Eresia ta Ereserkia I'go Bezperetakoak.*

ŷ. Diffusa est gratia in lab'is tuis.

Ŕ. Propterea benedixit te Deus in æternum.

BIRJIÑAK EZ DIRAN EMAKUME DEUNEENAK

Dana Birjiñeenak bezela.

JAUNARI OPALDUTAKO ELIZ'EN BATEN  
OROIMENIAN

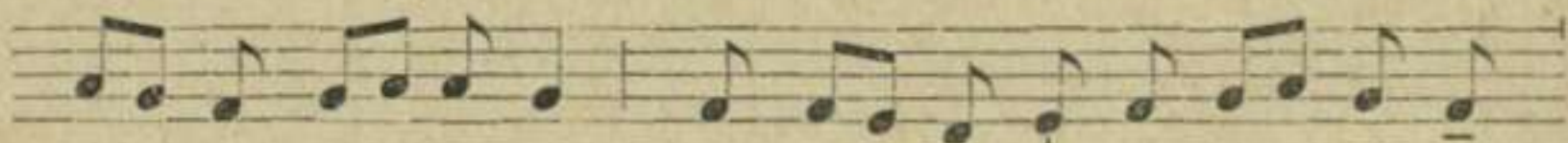
### I'go Bezperetako

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa Lau-  
da, Jerusalem 205'an.

*Ereserkia:*

Hymn.  
1.

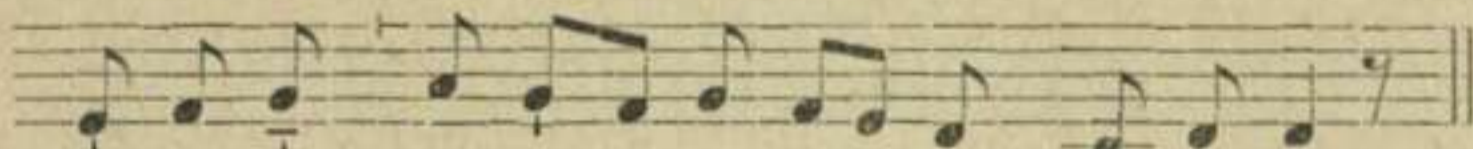
Cæ- lé- stis urbs Je- rú- sa- lem, Be- á- ta



pá- cis ví- si- o, Quæ cėl- sa de vi- vén- ti- bus



Sá- xis ad ás- tra tól- le- ris, Sponsæ- que rí- tu



cín- ge- ris Míl- le Ange- ló- rum míl- li- bus.

O sórte núpta próspera,  
Dotáta Pátris glória,  
Respérsa Spónsi grátia,  
Regína formosíssima,  
Chrísto jugáta Príncipi,  
Cæli corúsca cívitas.

Hic margarítis émicant,  
Paténtque cúunctis óstia:  
Virtúte namque prævia  
Mortalis illuc dúcitur,  
Amóre Chrísti pércitus  
Torménta quísqvis sústi-  
net.

Scalpi salúbris ictibus,  
Et tunsióné plúrima,  
Fábri políta málleo  
Hanc sása mólem cóns-  
truunt,  
Aptisque juncta néxibus  
Locántur in fastígio.

Décus Parénti débitum  
Sit usquequáque Altíssimo,  
Natóque Pátris único,  
Et ínclyto Paráclito,  
Cui laus, potéstas, glória  
Ætérna sit per sæcula. Amen.

ŷ. Hæc est domus Domíni firmiter ædificata.

℞. Bene fundata est supra firmam petram.

## Il'go Bezperetako

Dana l'go Bezperetan bezela.

ŷ. Domum tuam, Domíne, decet sanctitudo.

℞. In longitudinem dierum.

## DEUN BATZUEI DAGOZKIENAK

AMA BIRJIÑAREN SORTZE GARBIAREN  
EGUNEAN*Die 8 Decembris*

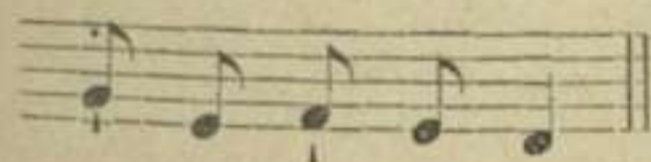
I'go ta II'go Bezperetako

*Eresiak:* Andre Mariarenak 204'an.*Ereserkia:*

A-ve má-ris stél-la, Dé- i Má-



ter ál- ma, At-que semper Vírgo Fé-



lix cæ li pór- ta.

Súmens illud Ave  
Gabriélis óre,  
Fúnda nos in páce,  
Mútans Hévæ nómen.

Sólve víncla réis,  
Prófer lúmen cæcis,  
Mála nóstra pélle,  
Bóna cúncta pósce.

Mónstra te ésse mátre,  
Súmat per te preces,  
Qui pro nóbis nátus  
Túlit ésse túus.

Vírgo singuláris,  
Inter ómnes mítis,  
Nos culpis solútos,  
Mítes fac et cástos.



Vítam præsta púram,  
 Iter pára tútum,  
 Ut, vidéntes Jésum,  
 Semper collætémur.

Sit laus Déo Pátri,  
 Súmmo Christo décus,  
 Spirítui Sáncto,  
 Tríbus hónor únus. Amen.

ŷ. Immaculata Conceptio est hodie sanctæ Mariæ Virginis.

Ŕ. Quæ serpentis caput virgineo pede contrivit.

## GIPUZKOA'KO SEME MARTIN DEUNARENAK

*(S. Martini ab Ascensione)*

*Die 5 Februarii*

Bezperak, Martiri batenak 252'an.

## JOSE DEUNARENAK

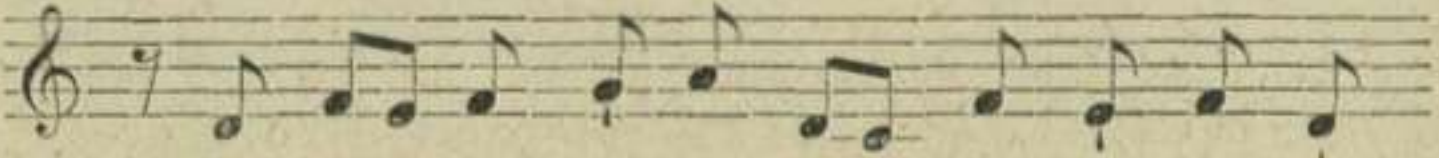
*(Sponsi B. M. V.)*

*Die 19 Martii*

### I'go Besperetakõ

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

Hymn.  
 1. 

Te Jó-seph cé-lebrent ág-mi-na cæ



li- tum: Te cunc- ti ré- sonent chris- ti- ad-



um chó- ri, Qui clá- rus mé- ri- tis, junc- tus es



in- cly- tæ Cá- sto fœ- de- re Vir- gi- ni.

Almo cum túmidam gérmine cónjugem  
Admírans, dúbio tängeris ánxius,  
Afflátu súperi Fláminis Angelus  
Concéptum púerum dócet.

Tu nátum Dóminum stríngis, ad éxteras  
Ægypti prófugum tu séqueris plágas;  
Amíssum Sólymis quæris, et ínvenis,  
Míscens gáudia flétibus.

Post mórtem réliquos sors pia cónsecrat,  
Palmámque eméritos glória súscipit:  
Tu vívens, súperis par, frúeris Déo,  
Míra sórte beátior.

Nóbis, súmma Trías, párce precántibus;  
Da, Jóseph méritis, sídera scándere,  
Ut tandem líceat nos tibi pérpetim  
Grátum prómere cánticum. Amen.

Ÿ. Constituit eum dominum domus suæ.

Ŕ. Et principem omnis possessionis suæ.

## II'go Bezperetako

Dana I'go Bezperetan bezela.

ŷ. Gloria et divitiæ in domo ejus.

Ŕ. Et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

## PRUDENZIO DEUNARENAK

*Die 28 Aprilis*

## I'go Bezperetako

*Eresiak:* Lenbiziko 4, igandekoak 192'an; 5'goa, Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

Nulla pars vitæ tibi laudis expers,  
Cujus incensæ pietatis ardor  
Prædidit sese, micuitque in ipso  
Flore juventæ.

Lúdica exósum puérilis ævi  
Nulla te fallax rápuit volúptas;  
Casta nimirum súperis calébant  
Péctora flammis.

Mollis ut sæcli fúgias perícila,  
Squállida horréntis petis antra silvæ,  
Quod Deus secum vocat ad beátæ  
Otia vitæ.

Pérvigil seras ibi noctis horas  
Tránsigis multa prece, nec diúrnæ  
Sol ubi lucem rétulit, precánde  
Déficit ardor.

Aspero quamvis tenuáta victu  
 Membra, non parcis laniáre flagris,  
 Sed Dei fervens amor est labórum  
 Dulce levámen.

Te Patren cives celébrent supérni,  
 Te parem summo sóbolem Parénti,  
 Teque, qui Patrem Genito perénni  
 Jungis amore. Amen.

ŷ. Amavit eum Dominus et ornavit eum.

℞. Stolum gloriæ induit eum.

### 11'go Bezperetakò

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Memento 209'an.

*Ereserkia:* Nulla pars 266'an.

ŷ. Justum deduxit Dominus per vias rectas.

℞. Et ostendit illi regnum Dei.

## JUAN BAUTISTA'REN JAYOTZAN

*Die 24 Junii*

### 1'go Bezperetakò

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

Hymn.  
 2.  
 (ré-fa)

Ut quæant lá-xis re so-ná-re fí-bris



Mi- ra ges-tó- rum fá- mu- li tu- ó- rum.



Sol- ve po-llú- ti lá- bi- i re- á- tum Sán-



cte Jo- án- nes

Núntius célso véniens Olympo,  
Te pátri mágnum fóre nascitúrum,  
Nómen, et vítæ sériem gerénda  
Ordine prómit.

Ille promíssi dúbius supérni,  
Pérdidit prómptæ módu- los loquélæ:  
Sed reformásti génius perémp-  
tæ Organa vócis.

Véntris obstrúso récubans cubíli,  
Sénseras Régem thálamó manéntem:  
Hinc párens náti méritis utérque  
Abdita pándit.

Sit décus Pátri, genitæque Próli,  
Et tibi cómpar utriúsque vírtus  
Spíritus semper, Déus únus, ómni  
Témporis ævo. Amen.

ŷ. Fuit homo missus a Deo.

Ŕ. Cui nomen erat Joannes.

## II'go Bezperetako

Dana I'go Bezperetan bezela.

ŷ. Iste puer magnus coram Domino.

᝚. Nam et manus ejus cum ipso est.

## PEDRO ETA PAULO APOSTOLUENAK

*Die 29 Junii*

## I'go Bezperetako

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Laudate Dominum 206'an.

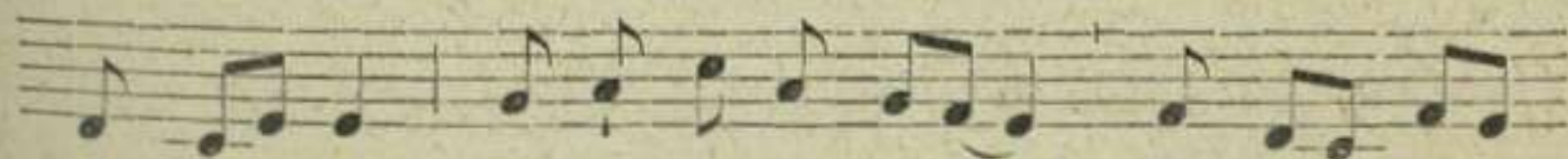
*Ereserkia:*

Hymn.

4.



De- có- ra lux æ- ter- ni- tá- tis



áu- re- am Di- em be- á- tis ir- ri- gá-



vit ig- ni- bus, A- po sto- lo rum quæ



co ró nat Prín- ci- pes, Re- is- que in á- stra



lí- be- ram pán- dit ví- am.

Múndi Magíster, atque cæli jánitor,  
Romæ paréntes, arbitríque géntium.  
Per énsis ille, hic per crucis víctor necem,  
Vítæ senátum laureáti póssident.

O Róma félix, quæ duórum Príncipum  
Es consecráta glorióso sángine:  
Hórum cruóre purpuráta céteras  
Excéllis órbis úna pulchritúdines.

Sit Trinitáti sempitérna glória,  
Hónor, potéstas, atque jubilátio,  
In unitáte quæ gubérnat ómnia,  
Per univérsa æternitátis sæcula. Amen.

ŷ. In ómnen terram exivit sonus eorum.

ᝠ. Et in fines orbis terræ verba eorum.

### II'go Bezperetako

*Eresiak:* 1'goa, Dixit Dominus 192'an; 2'goa, Lauda-  
te pueris 197'an; 3'goa, Credidi 206'an; 4'goa, In con-  
vertendo 207'an; 5'goa, Domine probasti me 208'an.

*Ereserkia:* Decora lux 269'an.

ŷ. Annuntiaverunt opera Dei.

ᝠ. Et facta ejus intellexerunt.

## BALENTIN BERIOTXOARENAK

*Die 4 Julii*

## I'go Bezperetako

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

Choris beátis Mártyrum  
Adscrípte, præsul ínclýte,  
Ave, decus Cantábriæ,  
Gentísque tutor Eúscaræ

Lætáre, victor! cóncinunt  
Ovánte pláusu cælites:  
Lætáre, victor! pátriis  
Respóndet echo móntibus.

Palma virénte splédidus,  
Rubénte clarus púrpora,  
Christi recúmbens pétore.  
Regnas in arce síderum.

Sit, Christe, virtus fórtium,  
Decus tibi per sæcula,  
Qui digno honóre et glória  
Tuos corónas mártýres. Amen.

ŷ. Ora pro nobis beate Valentine.

Ŕ. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

## II'go Bezperetako

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Credidi 206'an.



*Ereserkia:* Choris beatis 271'an.

ŷ. Ora pro nobis.....

Ŕ. Ut digni.....

## SANTIAGO APOSTOLUARENAK

*Die 25 Julii*

### I'go Bezperetako

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

Defénsor alme Hispaniæ  
 Jacobe, v'ndex hóstium,  
 Tonítrui quem fílium  
 Dei vocávit Fílius.

Húc cæli ab altis sédibus  
 Convérte dexter lúmina,  
 Audique læti débitas  
 Grates tibi quas sólvimus.

Grates refert Hispánia,  
 Felix tuo quæ nómine,  
 Te gloriatur júgiter  
 Dignata sacris óssibus.

Tu, cæca nox atque ímpia  
 Nos cum teneret vánitas,  
 Lucem salutis prímitus  
 Oris Ibéris ímpetras.

Tu, bella cum nos cingent,  
 Es visus ipso in praelio,  
 Equoque et ense acerrimus  
 Mauros furētes stērnere.

Freti tuo nos pignore,  
 Largum tuo te mūnere  
 Rogamus omnes, ut tuæ  
 Spe prótegas præsentiæ.

Deo Patri sit gloria,  
 Ejúsque sóli Fílio,  
 Cum Spíritu Paráclito,  
 Et nunc, et omne in séculum. Amen.

ŷ. In omnem terram exivit sonus eorum.

᝚. Et in fines orbis terræ verba eorum.

### Il'go Bezperetakō

*Eresiak:* 1'goa, Dixit Dominus 192'an; 2'goa, Lau-  
 date pueri 197'an; 3'goa, Credidi 206'an; 4'goa, In con-  
 vertendo 207'an; 5'goa, Domine probasti me 208'an.

*Ereserkia:* Defensor alme 272'au,

ŷ. Annuntiaverunt opera Dei.

᝚. Et facta ejus intellexerunt.

LOYOLA'KO INAZIO DEUNARENAK

*Die 31 Julii*

Bezperak: Gotzai ez dan Aitorlearenak, 259'an.

## AMA BIRJIÑAREN JASOKUNDE EGUNEKOAK

*Die 15 Augusti*

I'go ta II'go Bezperetako

*Eresiak:* Andre Mariarenak 204'an.*Ereserkia:* Ave Maris stella 263'an.

V. Exaltata est sancta Dei Genitrix.

R. Super choros Angelorum ad cœlestia regna.

## ARANTZAZUKO AMA BIRJIÑARENAK

*Die 9 Septembris*

I'go Bezperetako

*Eresiak:* Andre Maria'renak 204'an.*Ereserkia:*

Præclára custos Vírginum,  
 Intácta mater Núminis,  
 Cœléstis aulæ jánua,  
 Spes nostra cœli gáudium.

Inter rubéta lílium,  
 Colúmiba formosíssima,  
 Virga e radíce gérminans  
 Nostro medélam vúlneri.

Turris draconí impérvia,  
 Amíca stella náufragis,  
 Tuére nos a fráudibus,  
 Tuáque luce dírige.

Erroris umbras discute,  
 Syrtes dolosas ámove,  
 Fluctus tot inter, déviis  
 Tutam reclúde sémitam.

Jesu, tibi sit glória,  
 Qui natus es de Vírgine,  
 Cum Patre, et almó Spíritu,  
 In sempitérna sæcula. Amen.

ŷ. Specie tua et pulchritudine tua.

ŕ. Intende, prospere procede et regna.

### Il'go Bezperetako

*Eresi ta Ereserkia: I'go Bezperetakoak.*

ŷ. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.

ŕ. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

ZUMARAGA'KO TOMAS ZORUNDUNARENAK

*Die 13 Septembris*

Bezperak: Martiri batenak. 252'an

BEGOÑA'KO AMA BIRJIÑARENAK

*Die 8 Octobris*

*Eresiak: Andre Maria'renak 204'an.*

*Ereserkia: Ave Maris stella 263'an.*

ŷ. Benedicta tu in mulieribus.

Ŕ. Et benedictus fructus ventris tui.

## XABIER'KO FRANZISKO DEUNARENĀK

*S. Francisci Xaverii*

*Die 3 Decembris*

Bezperak: Gotzai ez dan Aitorlearenak 259'an.

## DEUN GUZTIENĀK

*Die 1 Novembris*

I'go Bezperetakō

*Eresiak:* Lenbiziko 4, Igandekoak 192'an; 5'goa, Laudate Dominum 206'an.

*Ereserkia:*

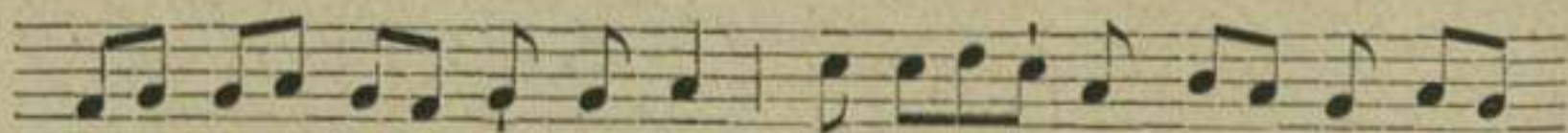
Hymn.  
8.



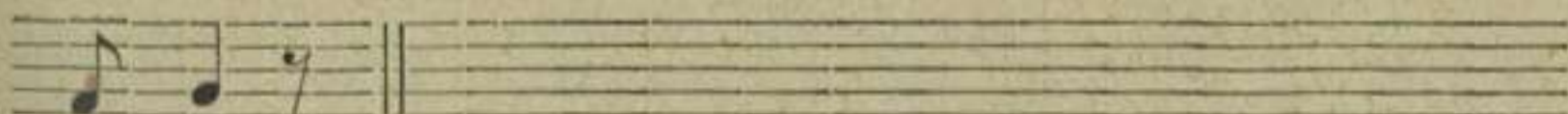
Pla- cá-re Chrís-te sér-vu-lis, Qui-



bus Patris cle-mén-ti-am, Tú-æ ad



tri-bú-nal grá-ti-æ, Patróna Vír-go pó-



stu- lat.

Et vos, beáta per nóvem  
Distíncta gyros ágmina,  
Antíqua cum præsentibus,  
Futúra dámna péllite.

Apóstoli cum Vátibus,  
Apud sevérum Júdicem,  
Véris reórum flétibus  
Expóscite indulgéntiam.

Choréa cásta Vírginum,  
Et quos erémus incolas  
Transmísit ástris, cælitum  
Locáte nos in sédibus.

Auférte géntem pérfidam  
Credéntium de fínibus,  
Ut únus ómnes únicum  
Ovíle nos pástor régat.

Vos purpuráti Mártyres,  
Vos candidáti præmio  
Confessiónis, éxsules  
Vocáte nos in pátriam.

Déo Pátri sit glória,  
Natóque Pátris único,  
Sáncto simul Paráclito,  
In sempitérna sæcula. Amen.

ŷ. Lætamini in Domino et exsultate justi.

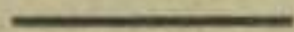
℞. Et gloriamini omnes recti corde.

### Il'go Bezperetako

Dana l'go Bezperetan bezela.

ŷ. Exsultabunt Sancti in gloria.

℞. Lætabuntur in cubilibus suis.



## I L E N B E Z P E R A K

ANTIPH. Placebo Dómino in regione vivorum.

## 114'gařen eresia

**D**iléxi, quóniam exaudiet  
Dóminus \* vocem oratio-  
nis meæ.

Quia inclinavit áurem  
suam mihi: \* et in diebus  
meis invocabo.

Circumdedérunt me do-  
lóres mortis: \* et perícula  
inférni invenérunt me.

Tribulationem et dolo-  
rem invéni: \* et nomen  
Dómini invocávi.

O Dómine líbera áni-  
mam meam: † miséricors  
Dóminus, et justus, \* et  
Deus noster miseretur.

Custódiens párvulos

Dóminus: \* humiliatus  
sum, et liberávit me.

Convértere ánima mea  
in réquiem tuam: \* quia  
Dóminus benefecit tibi.

Quia erípuit ánimam  
meam de morte: † óculos  
meos á lácrymis, \* pedes  
meos á lapsu.

Placebo Dómino \* in re-  
gione vivorum.

Requiem ætérnam.

ANTIPH. Placebo Dómi-  
no in regione vivorum.

ANTIPH. Heu me! quia in-  
colatus meus prolongatus  
est.

## 119'gařen eresia

**A**d Dóminum cúm tribu-  
larer clamávi: \* et exaudi-  
vit me.

Dómine líbera ánimam  
meam á lábiis iníquis, \* á  
et á lingua dolósa.

Quid detur tibi, aut quid  
apponatur tibi \* ad língu-  
am dolosam?

Sagíttæ poténtis acútæ,  
\* cum carbónibus desola-  
tóriis.

Heu mihi, quia incólatus  
meus prolongatus est: †  
habitávi cum habitántibus  
Cedar: \* multúm. íncola  
fuit ánima mea.

Cúm his qui odérunt pa-  
cem, eram pacíficus: \*  
cúm loquebar illis, impu-  
gnabant me grátis.

Réguiem ætérrnam.

ANTIPH. Heu me! quia in-  
colatus meus prolongatus  
est.

ANTIPH. Dóminus custó-  
dit te ab omni málo: cus-  
tódiat ániman tuam Dómi-  
nus.

## 120'gáren eresia

Levávi óculos meos in  
montes, \* unde véniet au-  
xílium mihi.

Auxílium meum á Dó-  
mino, \* qui fecit cœlum et  
terram.

Non det in commotio-  
nem pedem tuum, \* neque  
dormitet qui custodit te.

Ecce non dormitabit ne-  
que dórmiet, \* qui custo-  
dit Israel.

Dóminus custodit te,  
Dóminus protectio tua, \*  
super manum déxteram  
tuam.

Per diem sol non uret

te: \* neque luna per noc-  
tem.

Dóminus custodit te ab  
omni malo, \* custódiat  
ánimam tuam Dóminus.

Dóminus custodiat in-  
tróitum tuum, et éxitum  
tuum: \* ex hoc nunc, et  
usque in sæculum.

Réquiem ætérrnam.

ANTIPH. Dóminus cus-  
todit te ab omni malo:  
custódiat ánimam tuam  
Dóminus.

ANTIPH. Si iniquitátes ob-  
serváveris Dómine: Dómi-  
ne, quis sustinébit.



## 129'gařen eresia

**D**e profúndis, 211'an.

Réquiem ætérnam.

ANTIPH. Si iniquitátes  
observáveris Dómine; Dó-

mine, quis sustinebit?

ANTIPH. Opera mánuum  
tuarum, Dómine, ne despí-  
cias.

## 137'gařen eresia

**C**onfitebor tibi Dómine  
in toto corde meo: \* quóniam  
audísti verba oris  
mei.

In conspéctu Angelorun  
psallam tibi: \* adorabo ad  
templum sanctum tuum, et  
confitebor nómini tuo.

Super misericordia tua,  
et veritate tua: \* quóniam  
magnificásti super omne,  
nomen sanctum tuum.

In quacúmque die invo-  
cávero te, exáudi me: \*  
multiplicabis in ánima mea  
virtutem.

Confiteántur tibi Dómi-  
ne omnes reges terræ: \*  
quia audiérunt ómnia ver-  
ba oris tui:

Et cantent in viis Dómi-  
ni: \* quóniam magna est  
glória Dómini.

Quóniam excélsus Dó-  
minus, et humilia réspicit:\*  
et alta a longe cognoscit.

Si ambulávero in médio  
tribulationis, vivificabis  
me: † et super iram inimi-  
corum meorum extendísti  
manum tuam, \* et sálvum  
me fecit délixtera tua.

Dóminus retribuetpro me:  
† Dómine misericórdia tua  
in sæculum: \* ópera ma-  
nuum tuárum ne depícias.

Réquiem ætérnam.

ANTIPH. Opera mánuum tua-  
rum, Dómine ne, despícias.

ŷ. Audivi vocem de cœ-  
lo dicéntem mihi. R). Beáti  
mórtúi, qui in Dómino mo-  
riúntur.

ANTIPH. Omne quod dat  
mihi Páter, ad me véniet:  
et eum qui venit ad me,  
non ejiciam foras,

Canticum β. M. V.

**M**agnificat, 202'an.

Réquiem ætérnam.

ANTIPH. Omne quod dat mihi Páter, ad me véniet: et eum qui venit ad me, non ejiciam foras.

Pater noster.....

ŷ. Et ne nos inducas in tentationem.

Ṛ. Sed libera nos a malo.

ŷ. A porta inferi.

Ṛ. Erue, Domine, animas eorum.

ŷ. Requiescant in pace.

Ṛ. Amen.

ŷ. Domine, exaudi orationem meam.

Ṛ. Et clamor meus ad te veniat.

ŷ. Dominus vobiscum.

Ṛ. Et cum Spiritu tuo.

Oremus

Fidelium Deus.....

Ṛ. Amen.

ŷ. Requiem ætérnam dona eis Domine.

Ṛ. Et lux perpetua luceat eis.

ŷ. Requiescant in pace.

Ṛ. Amen.

I L E T A K

*Gorputza etxetik ateratzerakoan, Apaiz - nagusiak asiera emango du:*



Ex-sul- tá-bunt Dó-mi- no.

50'gaíen eresia



Mi-se-ré-re mé- i Dé- us, \*



se-cun-dum mág-nam mi-se-ri-cór-di-am tú-



am.

Et secúndum multítúdi-nem miseratiónum tuá-rum, \* déle iniquitátem méam.

Amplius láva me ab iniquitáte méa: \* et a peccáto méo mún-da me.

Quóniam iniquitátem mé-am égo cognó-sco: \* et pec-cátum méum contra me est semper.

Tíbi sóli peccávi, et má-lum coram te féci: \* ut jus-tificéris in sermónibus túis, et víncas cum judicáris.

Ecce enim in iniquitáti-bus concéptus sum: \* et in peccátis concépit me má-ter méa.

Ecce enim veritátem di-lexísti: \* incérta et occúl-ta sapiéntiæ túæ manifes-tásti míhi.

Aspérges me hyssópo, et mundábor: \* lavábis

me et súper nívem dealbá-bor.

Audítui méo dábis gáu-dium et lætítiam: \* et ex-sultábunt óssa humiliáta.

Avérte fáciem túam a peccá-tis méis: \* et ómnes iniquitátes méas déle.

Cor mún-dum créa in me Déus: \* et spíritum réctum innova in viscéribus meis.

Ne projícias me a fácie túa: \* et spíritum sánctum túum ne áuferas a me.

Redde mihi lætítiam sa-lutáris túi: \* et spírítu prin-cipáli confírma me.

Docébo iníquos vías tú-as: \* et ímpii ad te conver-téntur.

Líbera me de sanguíni-bus Déus, Déus salú-tis méæ: \* et exsultabit lín-gua méa justítiam túam.

Dómine lábia méa apé-

ries: \* et os méum annuntiábit *laudem túam*.

Quóniam si voluisses sacrificium, **de**díssem **ú**ti-que: \* holocáustis non **delectaberis**.

Sacrificium Déo spíritus **con**tribulátus: \* cor contrítum et humiliátum Déus non **despícies**.

Benigne fac Dómine in bóna voluntate **túa Sión**: \*

ut ædificéntur *múri Jerúsalem*.

Tunc acceptábis sacrificium justítiæ, oblatiónes et **holocaústa**: \* tunc impónent super altáre *túum vítulos*.

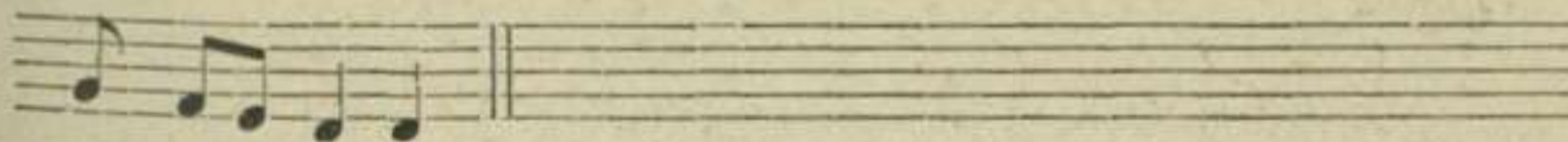
Réquiem **æ**térnam: \* dóna *éi Dómine*.

Et **lux perpétua** \* *lúceat éi*.

*Elizan sartzerakoan:*




Ex-sul- tá-bunt Dó mi-no ós- sa hu-



mi- li- á- ta.

*Elizara iritxitakoan:*

(M. M.  = 144.)



Sub-ve- ní- te \* Sáncti Dé- i,



oc- çúr- ri- te An-ge- li



Dó-mi- ni: \* Sus-ci-pi-én-tes



á-ni-mam é- jus: † O-ffe-rén-tes



é- am in cons-pé- ctu Al-



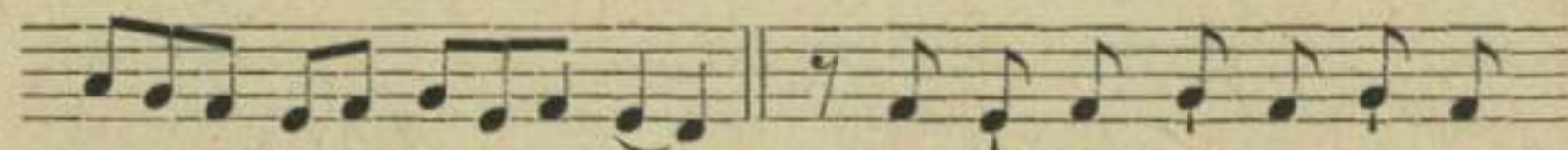
tís-si- mi. ŷ. Sus-ci-pi-at te



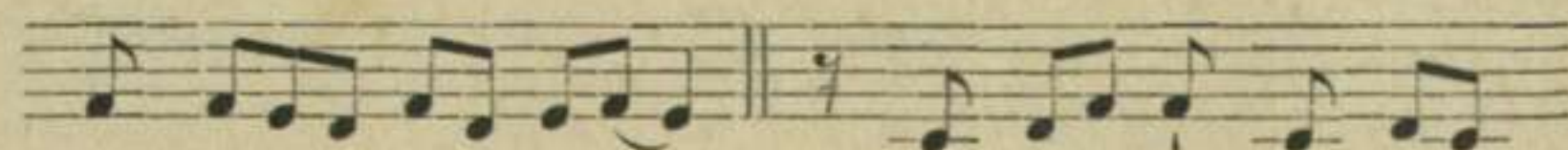
Christus, qui vo-cá-vit te: et



in sí-num A- bra-hæ An-ge- li de- du-



cant te \* Sus-ci-pi-én-tes á-ni-



mam é- jus: † O-ffe-rén-tes é-



am in cons-pé- ctu Al- tís-



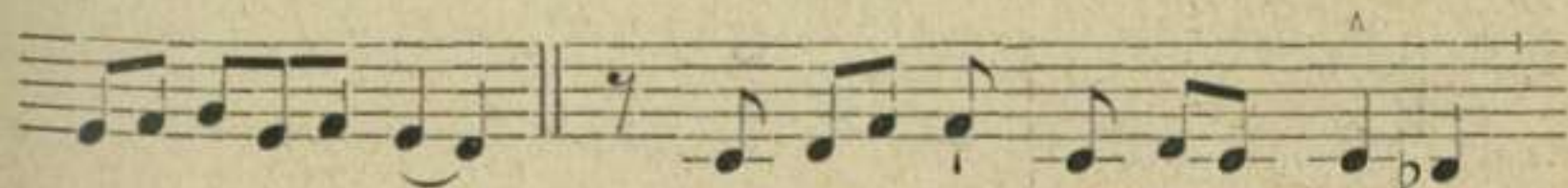
si- mi. y. Ré-qui- em



æ- tér-nam dó-na é- i Dó- mi- ne:



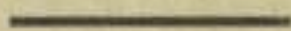
et lux per-pé- tu- a lú- ce- at



é- i. † O- ffe- rén- tes é- am

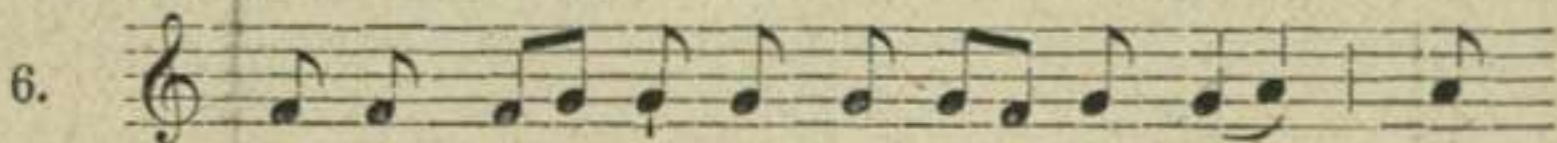


in cons-pé- ctu Al- tís-si- mi.

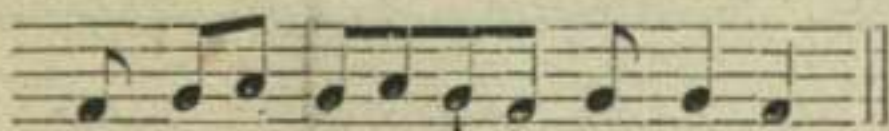


8

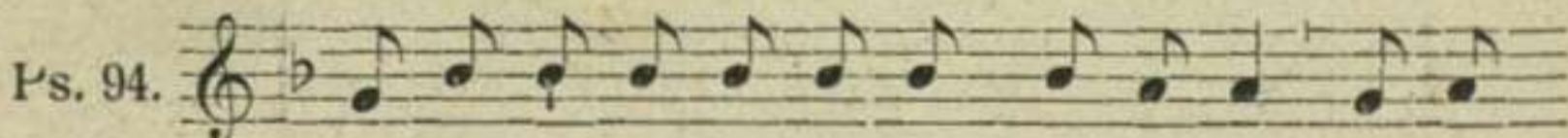
## NOTURNOA

(M. M.  = 160.)

Régem cú- i óm-ni-a ví vunt, \* Ve-



ní-te ad- ó-remus.



Ve-ní-te, ex-sul-té-mus Dó mi-no, ju-bi-



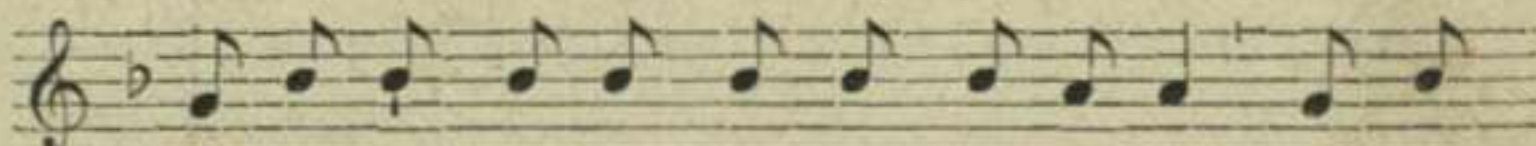
lé-mus Dé-o sa-lu-tá-ri nós-tro: præ oc-cu-pé-



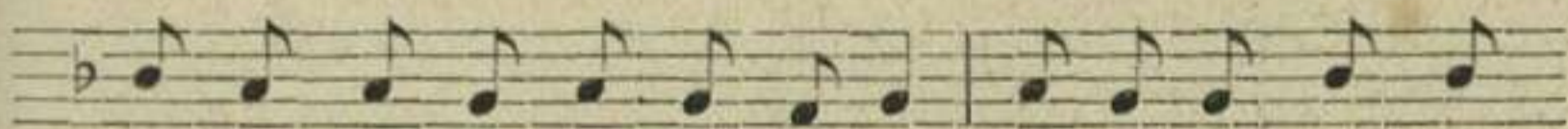
mus fá-ci-em é-jus in confes-si-ó-ne, et



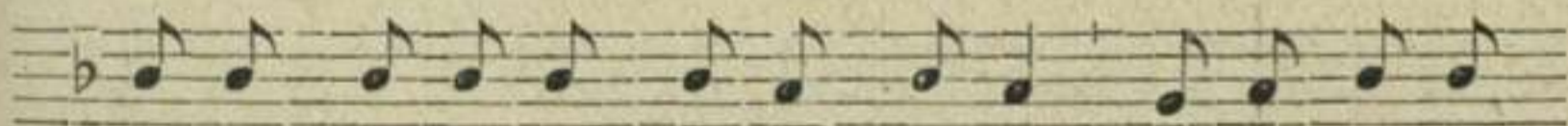
in psálmis ju-bi-lémus é-i. Régem.



Quóni-am Dé-us mágnus Dó mi-nus et Rex



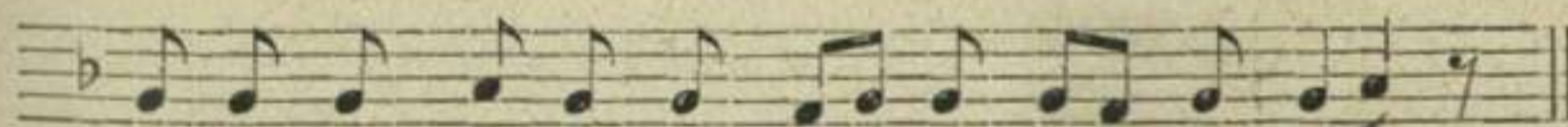
mágnus su-per óm-nes dé-os: quó-ni am non re-



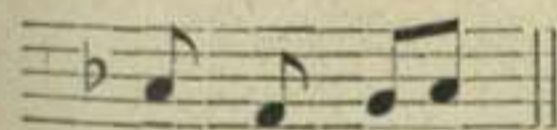
pél-let Dó mi-nus plébem sú-am, qui-a in má-



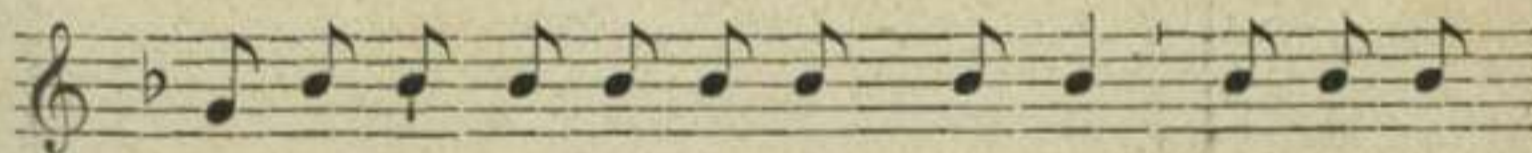
nu é-jus sunt óm-nes fí-nes térræ, et al- ti-



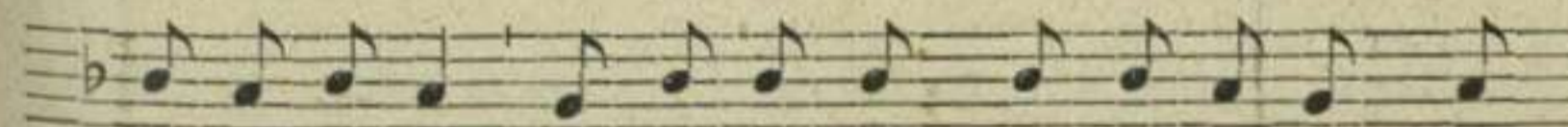
tú-di-nes món-ti-um í- pse cóns- pi- cit. \*



Ve- ní- te.



Quóni-am ip- sí- us est má re, et ip-se

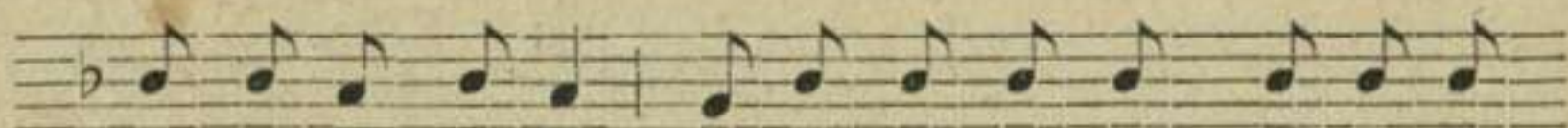


fé- cit il- lud, et á- ri dam fun-da- vé-runt má-



nus é- jus: vé- ní- te, ad- o- re- mus, et pro- ci- dá-





mus an- te Déum: plo-ré-mus co-ram Dó-mi-no,



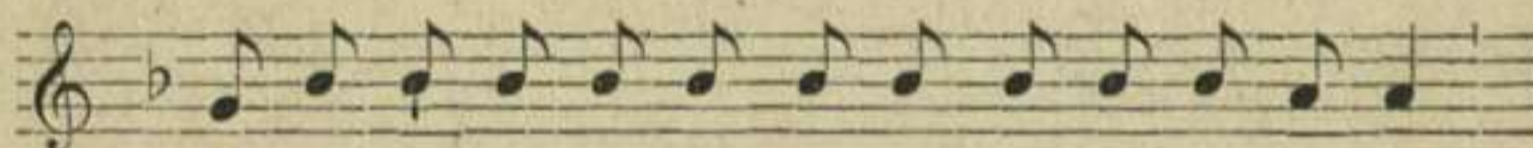
qui fé-cit nos: qui- a íp- se est Dó-mi- nus Dé-



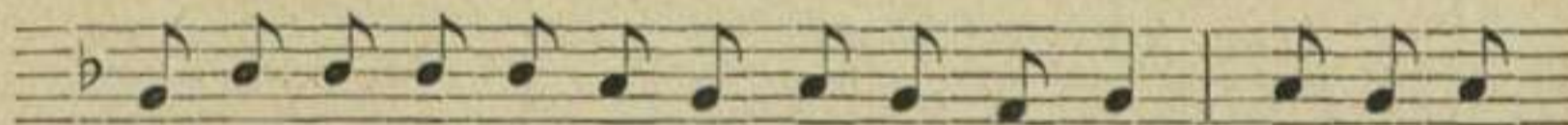
us nós-ter: nos au-tem pó-pu-lus é-jus, et



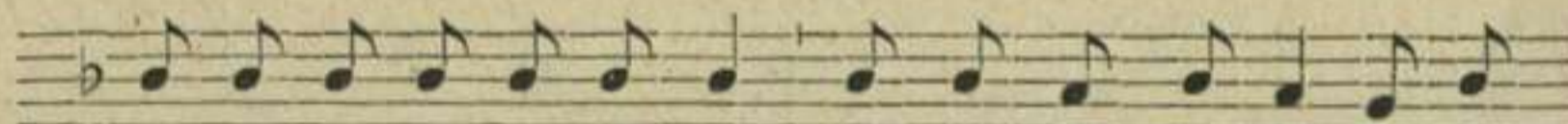
ó- ves pá- scu- æ é- jus. Ré- gem.



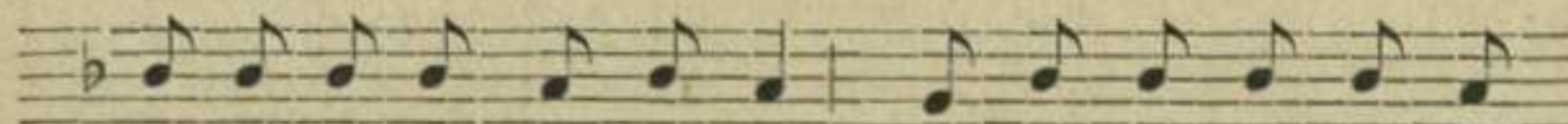
Hó- di- e si vó- cem é- jus aú- di- é- ri- tis,



no- lí- te ob- du- rá- re cór- da vés- tra, sic- ut in



ex- a- cer- ba- ti- ó- ne se- cúndum dí- em ten- ta-



ti- ó- nis in de- sér- to; u- bi ten- ta- vé- runt



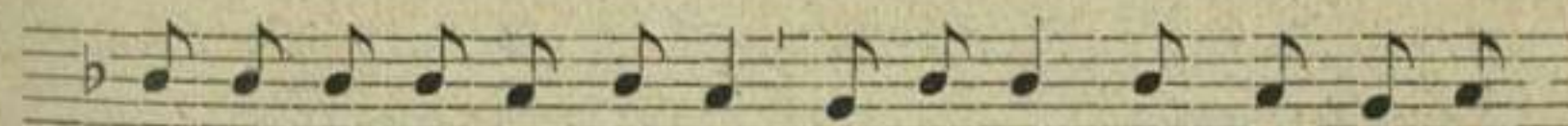
me pá-tres vés-tri, pro-ba- vé-runt et- vi-



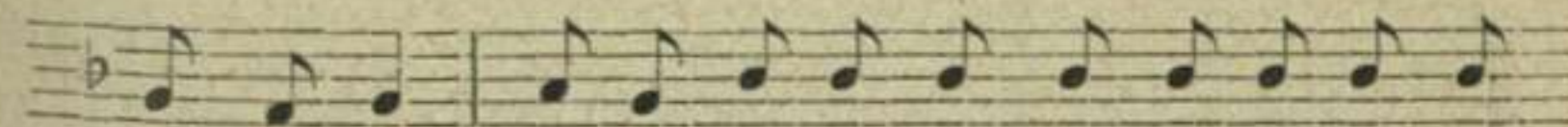
dé-runt ó-pe-ra mé-a. \* Ve-ní-te.



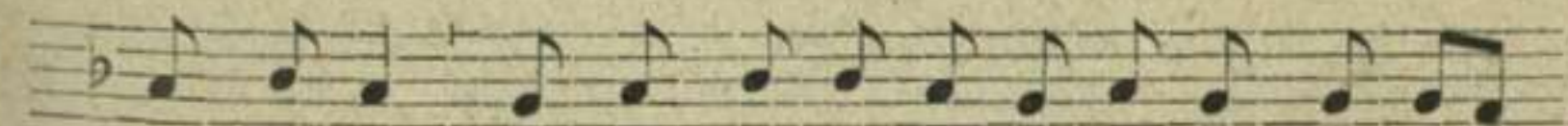
Quadragín-ta án-nis pró-xi-mus fú-i ge-



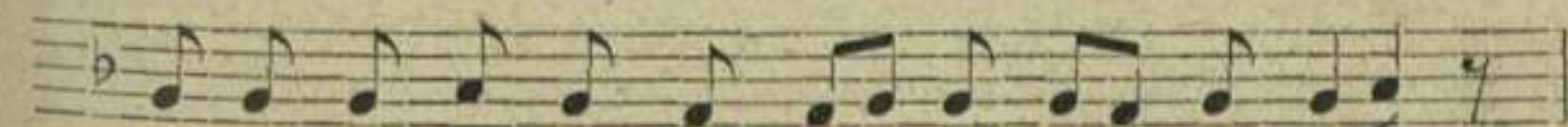
ne-ra-ti- ó-ni hú-ic, et dí-xi: Semper hi ér-



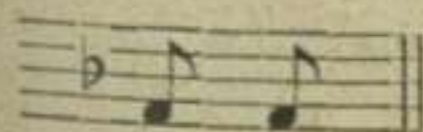
rant cór-de: ip-si ve-ro non cog-no-vérunt ví-



as mé-as, quí-bus ju-rá-vi in í-ra mé-a,



si in-tro-í-bunt in ré-qui-em mé-am.



Ré-gem.



Réqui-em æ-térnam dó-na é-is Dó-mi-



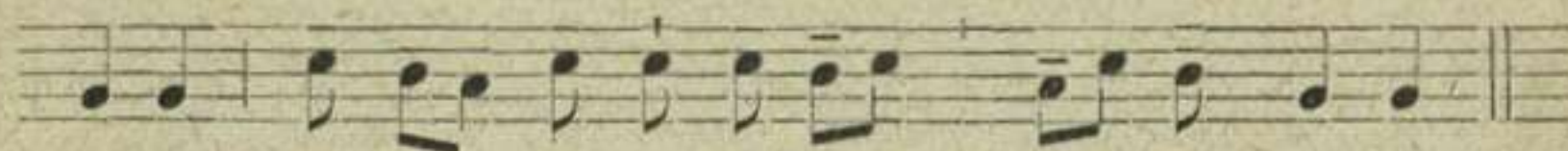
ne: et lux per-pé-tu-a lú-ce-at é-



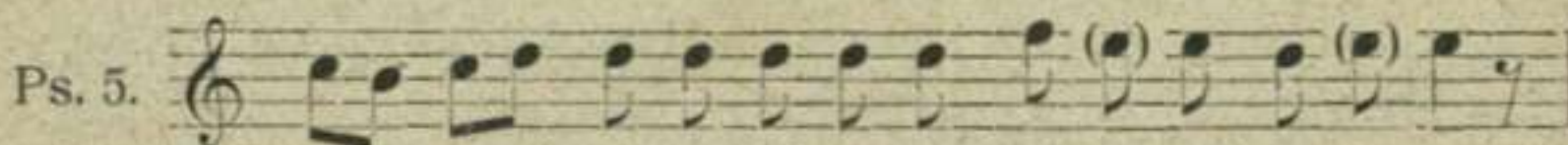
is. \* Ve-ni-te. Ré-gem.



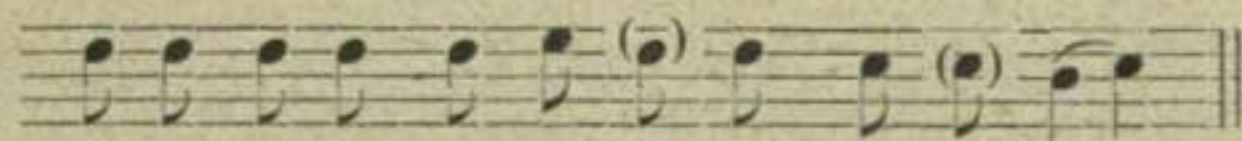
Dí-ri-ge,\* Dó-mi-ne Dé-us



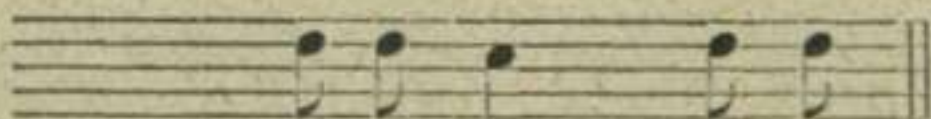
méus, in cons-péc-tu tú-o ví-am mé-am.



Vér-ba mé-a áu-ri-bus **pé**rcipe **Dó**mine, \*



in-tél-li-ge cla-**mo**-rem **mé**-um.



(Flexa: e-ó-rum, † línguis...)

Inténde vóci oratiónis **méæ**, \* rex méus et **Déus méus**.

Quóniam ad **te** orábo: \* Dómine mane exáudies **vócem méam**.

Mane astábo tíbi **et** vidébo: \* quóniam non Déus vólens iniquitátem **tu** es.

Neque habitábit iuxta **te** malígnus: \* neque permanébunt injústi ante **óculos túus**.

Odísti ómnes qui operántur inípuitátem: \* pérdes ómnes qui loquúntur mendácium.

Virum sánguinum et dolósum abominábitur **Dóminus**: \* égo autem in multítudine misericórdiæ **túæ**.

Introíbo in **dómum túam**: \* adorábo ad témplum sánctum túum in timóre **túo**.

Dómine, deduc me in justítia **túa**: \* propter inimícos méos dirige in cons-

péctu túo **víam méam**.

Quóniam non est in óre eórum **véritas**: \* cor eórum **vanum** est.

Sepúlcrum pátens est gúttur eórum, † línguis súis dolóse agébant: \* júdica illos **Déus**.

Décidant a cogitatióibus súis, † secundum multítudinem impietátum eórum **expelle éos**: \* quóniam irritavérunt te **Dómine**.

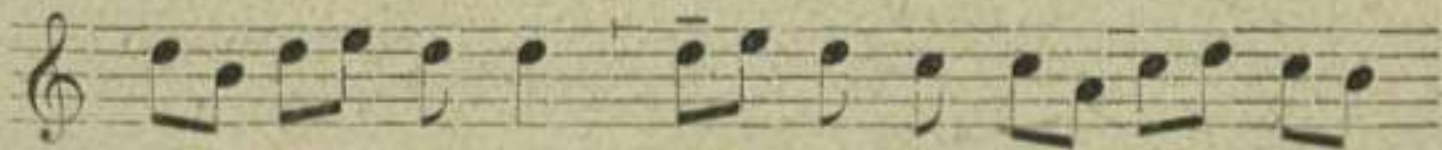
Et læténtur ómnes qui **spérant in** te: \* in ætérnum exsultábunt, et habitábis **in éis**.

Et gloriabúntur in te ómnes qui díligunt **nómen túum** \* quóniam tu benedíces **jústo**.

Dómine, ut scúto bónæ voluntátis **túæ**, \* **corónasti** nos.

Réquiem **ætérnam** \* dona **éis Dómine**.

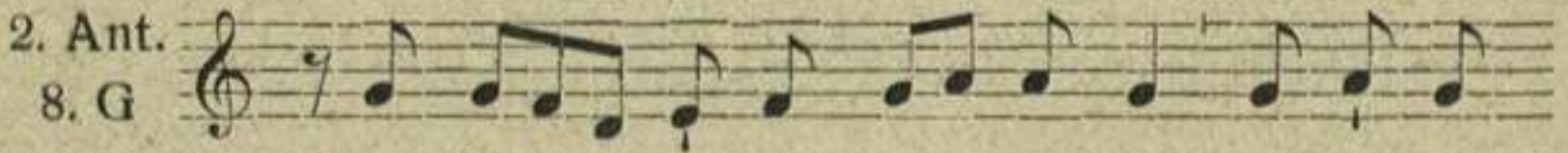
Et **lux perpétua** \* **lúceat éis**.



Dí- ri ge, Dó- mi-ne Dé- us



mé-us, in cons pec tu tú-o ví- am mé-am.



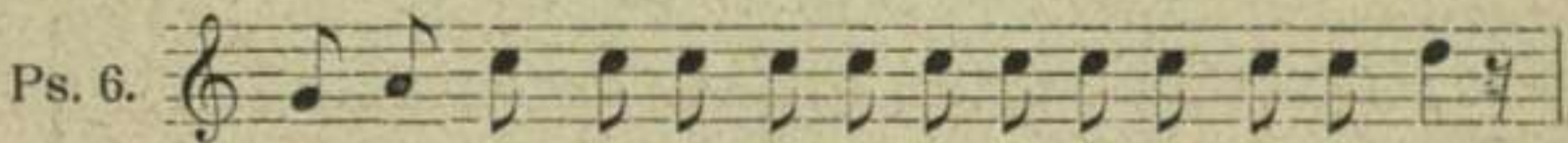
Convér- te-re Dó- mi-ne,\* et é- ri-



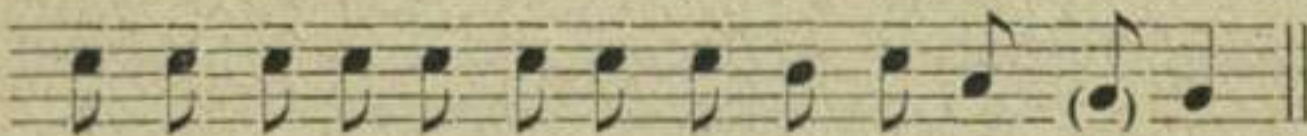
pe a-ni-mam mé- am, quó-niam non est in mór-



te qui me-mor sit tu- i.



a) Dó-mi-ne, ne in fu-ró-re tú- o ár- guas me: \*



neque in i- ra tú-a cor rí- pi-as me.

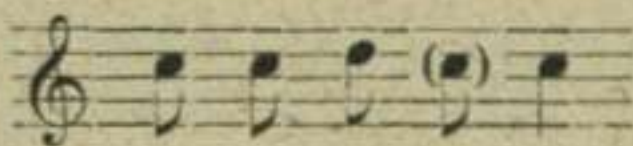


(Flexa: ...mé- o, † la-vá-bo...)

Miserére méi Domine,  
quóniam infirmus sum: \*  
sána me Dómine, quóniam

conturbáta sunt óssa  
méa.

Et ánima méa turbáta



a) ar-gu-as me

est **válde**: \* sed tu *Dómine*  
**úsquequo?**

Convértere *Dómine*, et  
éripe ánimam **méam**: \* sál-  
vum me fac propter mise-  
*ricordiam túam*.

Quóniam non est in mór-  
te qui mémor sit **túi**: \* in  
inférno autem quis confi-  
*tébitur tibi?*

Laborávi in gémitu méo,  
† lavábo per síngulas nóc-  
tes léctum **méum**: \* lácri-  
mis méis strátum *méum*  
**rigábo**.

Turbátus est a furóre  
óculus **méus**: \* inveterávi  
inter ómnes inimicos **mé-**  
**os**.

Discédite a me ómnes  
qui operámini iniquitátem:  
\* quóniam exaudivit Do-  
minus vócem *flétus*  
**méi**.

Exaudivit *Dóminus* de-  
precatiónem **méam**: \* Dó-  
minus oratióem *méam*  
**suscépit**.

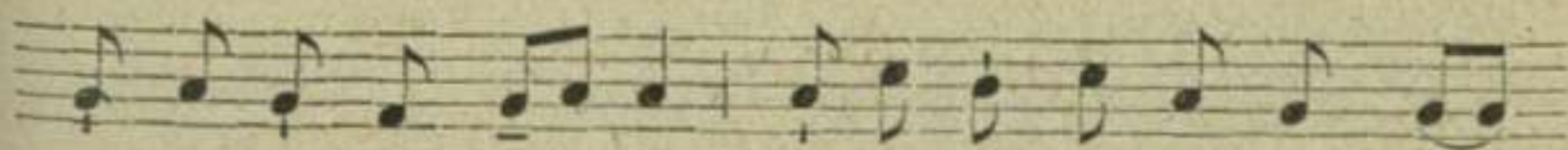
Erubéscant et contur-  
béntur vehementur ómnes  
inimici **méi**: \* convertán-  
tur et erubéscant *valde*  
**velóciter**.

Réquiem **æté**rnam: \* dó-  
na *éis* **Dómine**.

Et lux per**pétua** \* *lúceat*  
**éis**.



Convér- te-re Dó- mi-ne,\* et é-ri-



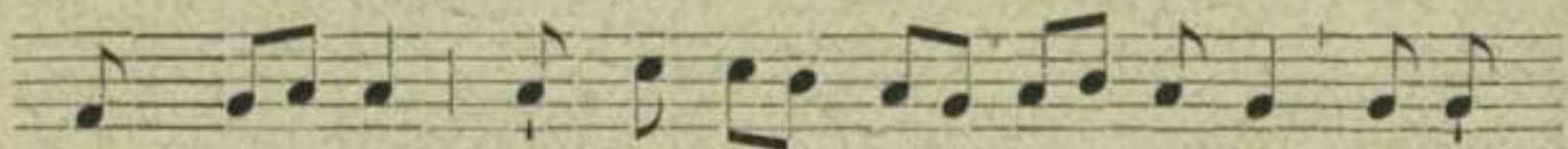
pe á- ni-man me-am, quóni- am non est in mor-



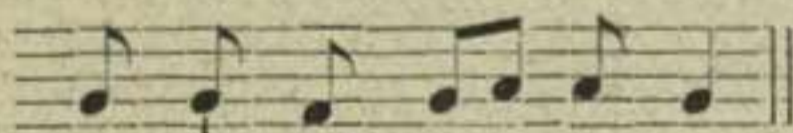
te qui mé- mor sit tú- i.



Nequán-do \* rá-pi-at ut lé-o á-ni-



mam mé-am, dum non est qui ré-dimat, neque

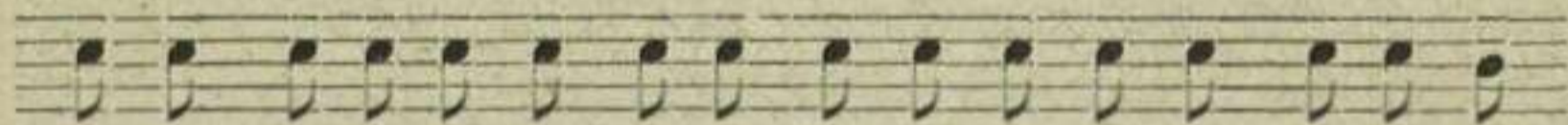


qui sálvum fá-ci-at.

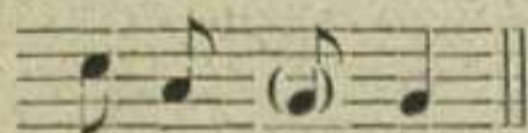
### 7' gaéni eresia



Dó-mi-ne Déus méus, in te sperá-vi: \*



salvum me fac ex óm-nibus per-sequéti-bus me, et lí-



be-ra me.



*Flexa:* mé-am, †

Nequándo rápiat ut léo  
ánimam **mé**am, \* dum non  
est qui rédimat, neque qui  
*salvum fá*ciat.

Dómine Déus méus si,  
féci **is**tud, \* si est iniquitas  
in *mánibus méis*:

Si réddidi retribuéntibus

míhi **mála**, \* decídám mérito ab inimícis méis *inánis*.

Persequátur inimícus ánimam méam, † et comprehendat et comcúlcet in térra vítam **mé-am**: \* et glóriam méam in *púlverem dedúcat*.

Exsúrge Dómine in ira **túa**: \* et exaltáre in finibus inimicórum *meórum*.

Et exsúrge Dómine Déus méus in præcépto quod mandasti: \* et synagóga populórum *circundabit* te.

Et propter hanc in áltum **regredere**: \* Dóminus júdicat **póculos**.

Júdica me Dómine secúndum justítiam **méam**, \* et secúndum innocéntiam *méam super me*.

Consumétur nequítia peccatórum, et díriges **jústum**, \* scrútans córda et *rénes Déus*.

Jústum adjutórium méum a **Dómino**, \* qui sálvus fácit *réctos córde*.

Déus júdex jústus, fórtis et **pátiens**: \* numquid irás-citur per *síngulos díes*?

Nisi convérsi fuéritis, gládium súum **vibrábit**: \* árcum súum teténdit, et *parávit illum*.

Et in éo parávit vása **mórtis**: \* sagíttas súas ar-déntibus *effécit*.

Ecce partúriit injustí-tiam: \* concépit dolórem, et péperit *iniquitáten*.

Lácum apéruit, et effó-dit **éum**: \* et incidit in fó-veam *quam fécit*.

Convertétur dólor éjus in cáput **éjus**: \* et in vér-ticem ipsíus iníquitas *éjus descéndet*.

Confitébor Dómino se-cúndum justítiam **éjus**: \* et psállam nómini *Dómini altíssimi*.

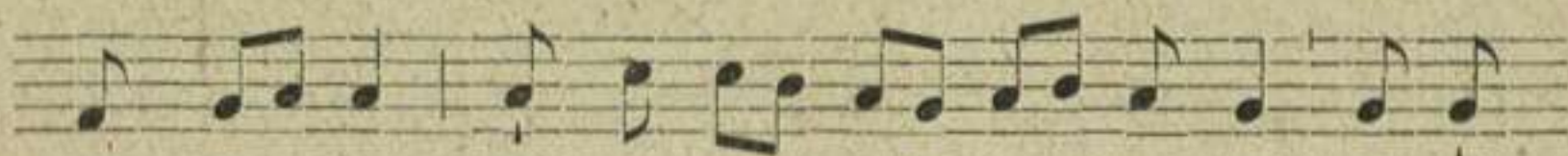
Réquiem **æternam** \* dó-na *éis Dómine*.

Et lux **perpetua**: \* lúce-at *eis*.

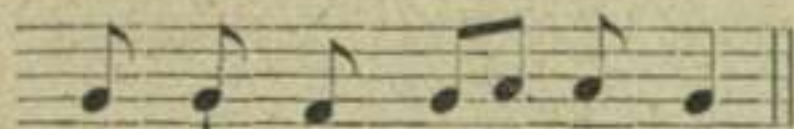




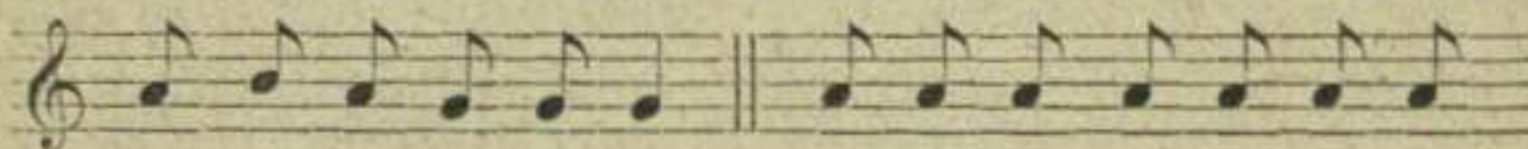
Nequán-do \* rá-pi-at ut lé-o á-ni-



mam mé-am, dum non est qui ré-di-mat, neque



qui sál-vum fá-ci-at.



ŷ. A pór-ta ín-fe-ri. R̄. E-ru-e DÓ-mi-ne á-




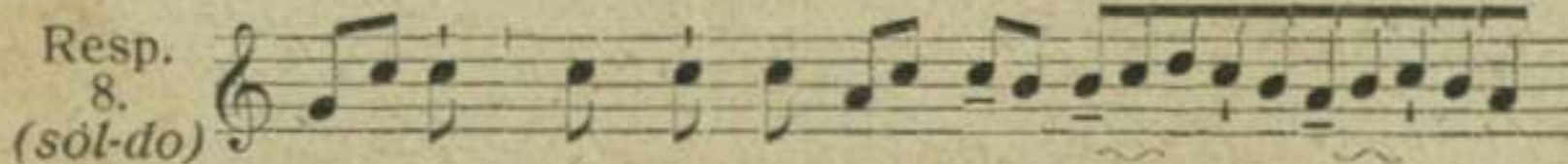
ni-mas e-órum.

*Aita gurea (ixilik).*

### Lectio I.

Parce mihi.....

(M. M.  = 160-168.)



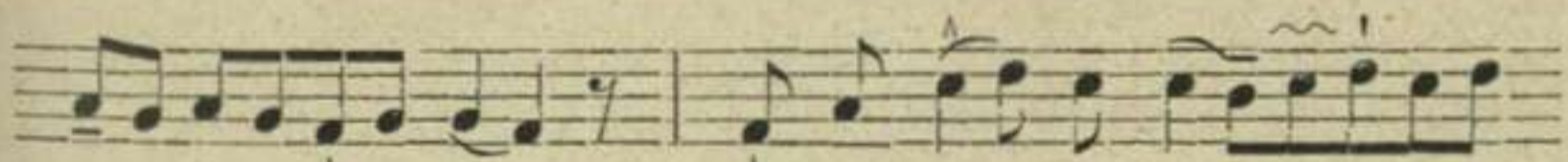
Cré-do \* quod Redemptor mé-us



vi- vit, et in no-vís- si- mo



dí e de tér- ra surre- ctú-



rus sum: \* Et in cár- ne me-



a vi-dé- bo Dé- um



Sál-va-tó- rem mé-



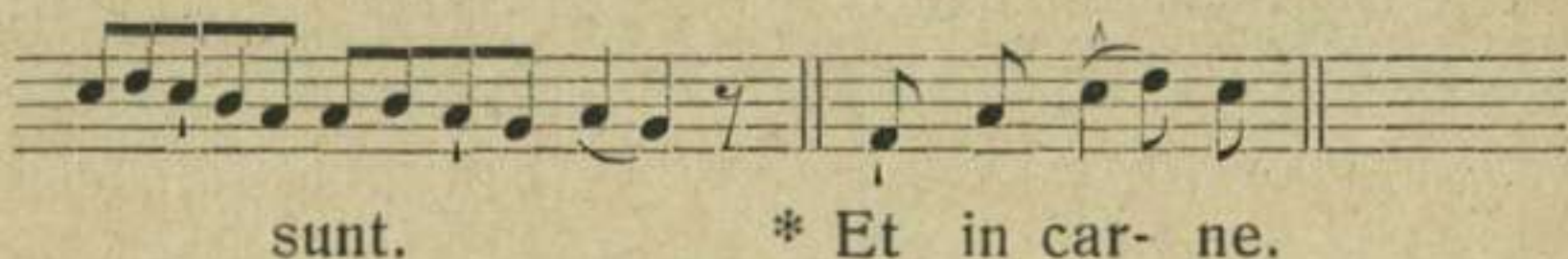
um. ŷ. Quem visúrus sum



é- go í- pse, et non á- li- us, et




ó- cu- li mé- i con- spe- ctu- ri

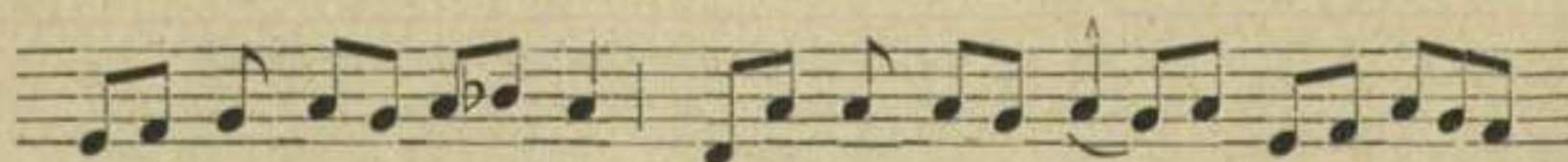


## Lectio II.

Tædet ánimam.....

(M. M.  = 160-168).

Qui Lá- za-rum \* re-



sus- ci- tá sti a- mo-nu-mén- to



foé-ti- dum: \* Tu é- is, Dó-



mi- ne, dó- na re- qui- em



et lo cum in- dul- gén- ti-



æ. ŷ. Qui ven-tú-rus es



ju-di-cá-re ví-vos et mór-tu-os,




et sæ-cu-lum per í-gnem. \*



Tu é-is.

Lectio III.

Manus tuæ...

(M. M.  = 160-168.)



Resp.  
8.  
(sol-do)

Dó-mi-ne \* quan-do



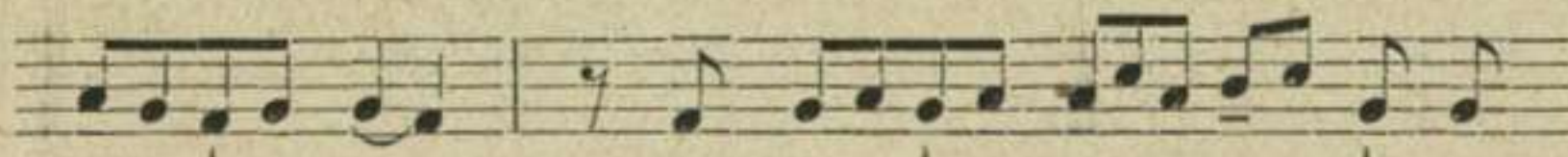
vé-ne-ris ju-di-cá-re tér-



ram, u-bi me abs-con-



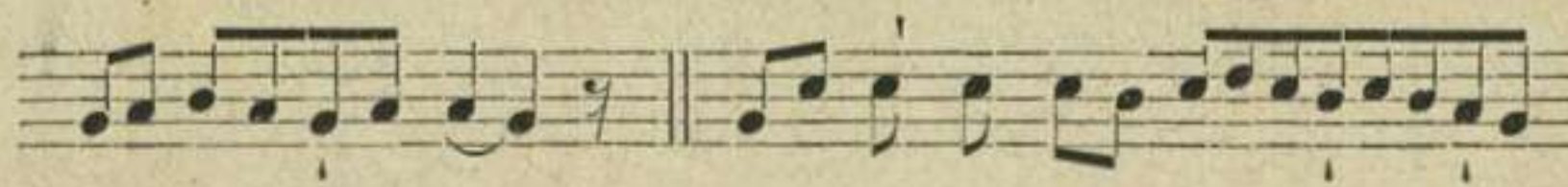
dam a vul- tu í- ræ tú-



æ? \* Qui- a pec- cá- vi-



ni- mis in- vi- ta



mé a. ŷ. Com- mis- sa mé- a



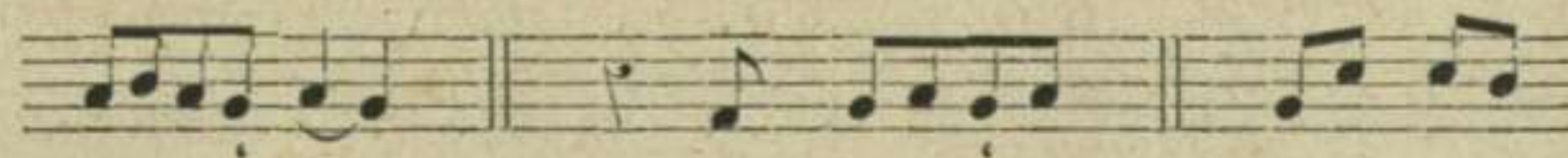
pa- vé- sco, et an- te te e- ru-



be- sco: dum vé- ne- ris ju- di- cá-



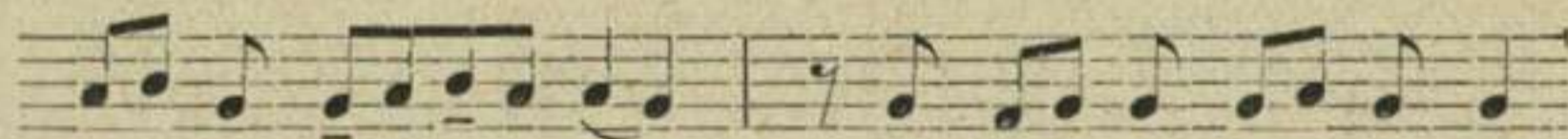
re, nó- li- me con- dem- ná-



re \* Qui- a. ŷ. Re- qui-



em æ- tér- nam dó-na é-



is Dó-mi- ne: et lux per-pé- tu- a



lú- ce- at é- is. \*

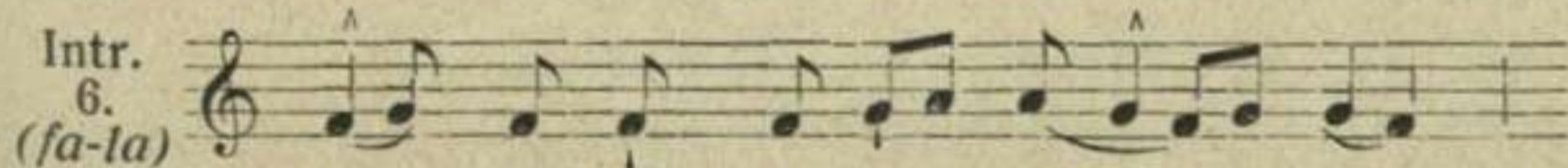


Qui- a.

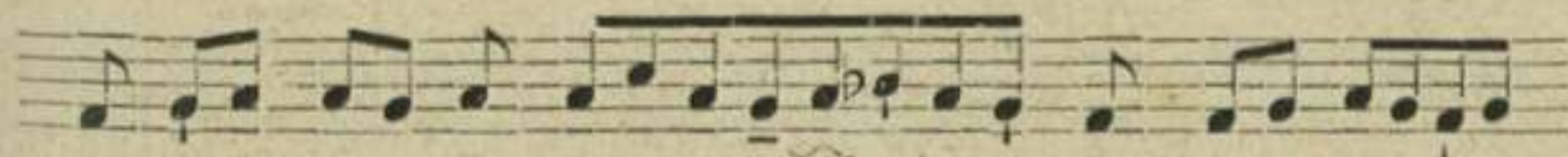
9

M E Z A

(M. M. = 132.)



Ré- qui- em \* æ- tér- nam



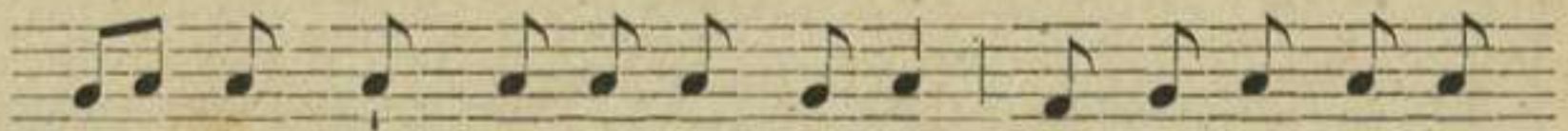
dó- na é- is Dó- mi-



ne: et lux per-pé-tu-a lú-ce-



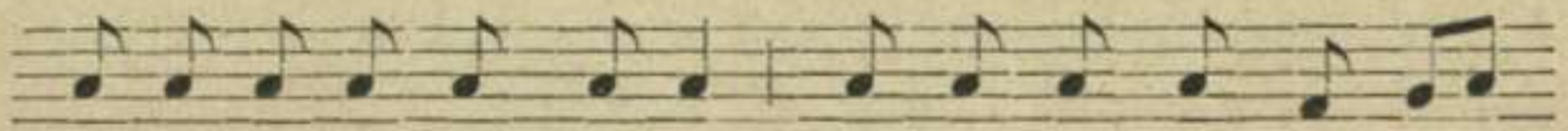
at é-is. *Ps.* Te-de-



cet hy-mnus Dé-us in Sí-on, et tí-bi red-dé-




tur vó-tum in Je-rú-sa-lem: \* ex-áu-di



o-ra-ti-ó-nem me-am, ad-te óm-nis cá-ro



vé-ni-et. Ré-qui-em.

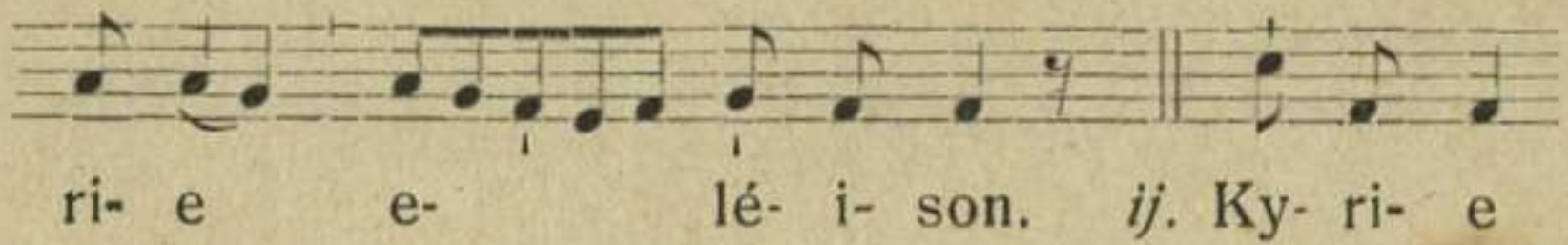
(M. M.  = 132.)



Ky-ri-e \* e-lé-i-son. *ij.*



Chrí-ste e-lé-i-son. *ij.* Ky-



ri- e e- lé- i- son. *ij.* Ky- ri- e



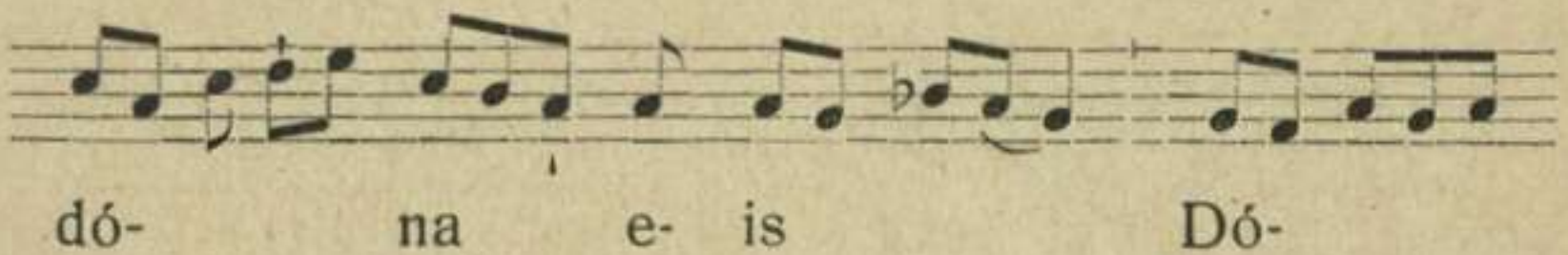
\* e- lé- i- son.

(M. M.  = 152.)

Grad. 2. (la-do)




Ré- qui- em \* æ- tér- nam



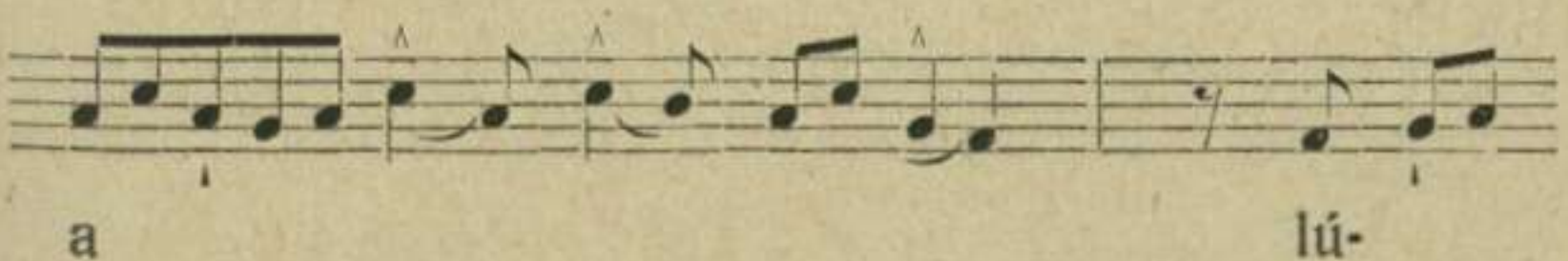
dó- na e- is Dó-



mi- ne:



et lux perpé- tu-

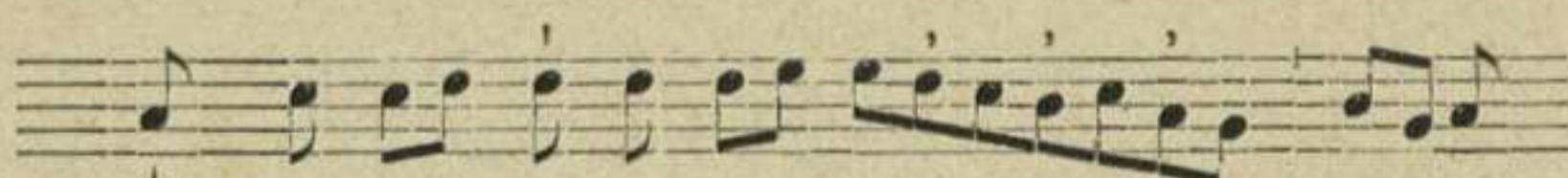


a lú-





ce- at é- is.



ŷ. In me-mó- ri- a æ- tér-



na é-



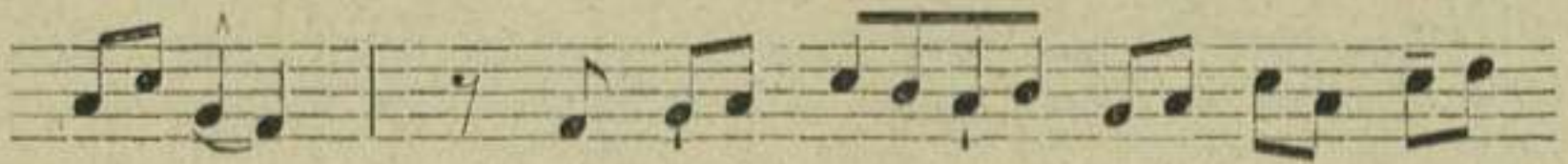
rit jú-



stus: ab au-di- ti- ó- ne má-



la



\* non ti- mé-



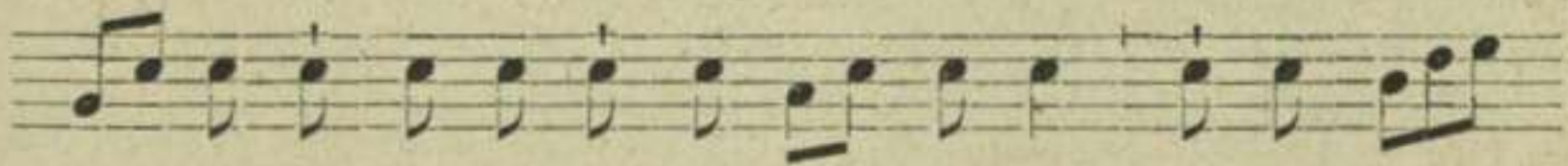
bit.

(M. M. = 152.)



Tract.  
8.  
(sol-do)

Ab-sol- ve, \* Dó- mi-ne,



á- nimas óm-ni-um fi-de- li-um de-functó-



rum ab óm- ni



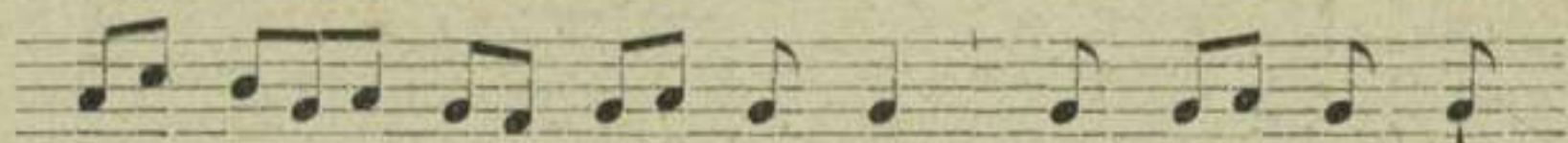
vín- cu- lo de- li ctó- rum.



v. Et grá- ti- a tú- a íl- lis su- cur-



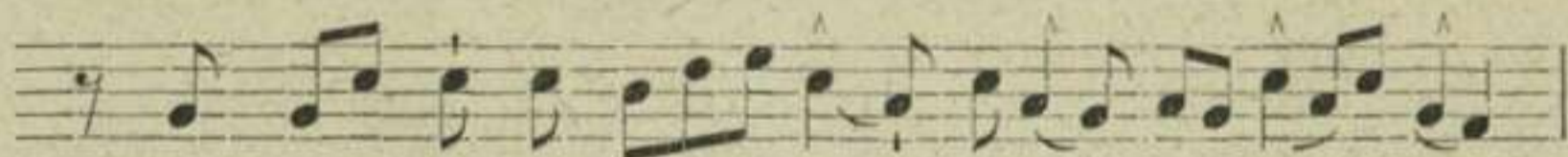
rén- te, me- re-



án- tur e- vá- de- re ju- dí- ci- um



ul- ti- ó- nis.



ÿ. Et lú- cis æ tér- næ



be- á- ti- tú- di- ne \* per-



fru- i.

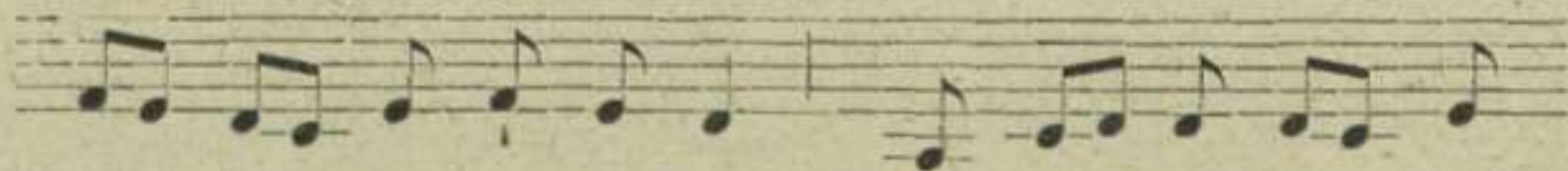


(M. M.  = 160.)

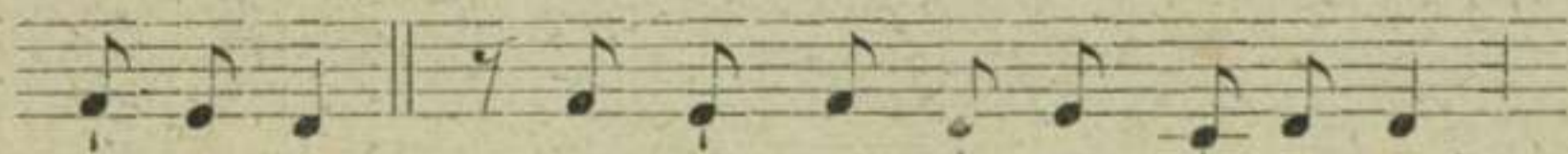


Seq.  
1.  
(ré-la)

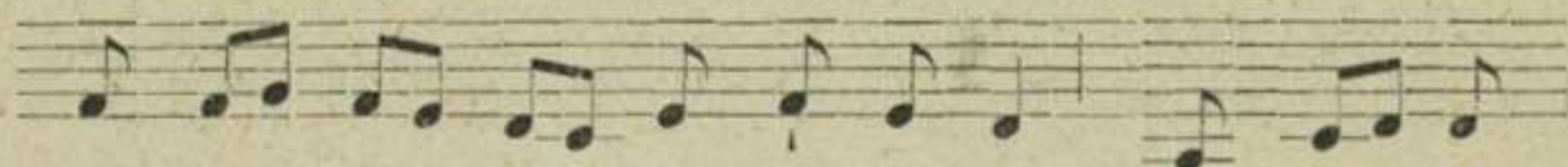
Dí- es í- ræ, dí- es il- la, Sólvæt



sæ- clum in fá- víl- la; Tés- te Dá- vid cum



Si-by-lla Quán tus trémor est fu-tú-rus,



Quando jú-dex est ven-tú-rus, Cúnc-ta stric-



te di scus-sú-rus! Tú-ba mí-rum spár-



gens só-num Per se-púl-cra re-gi-ó-num,



Có-get ó-mnes an-te thrónum. Mors



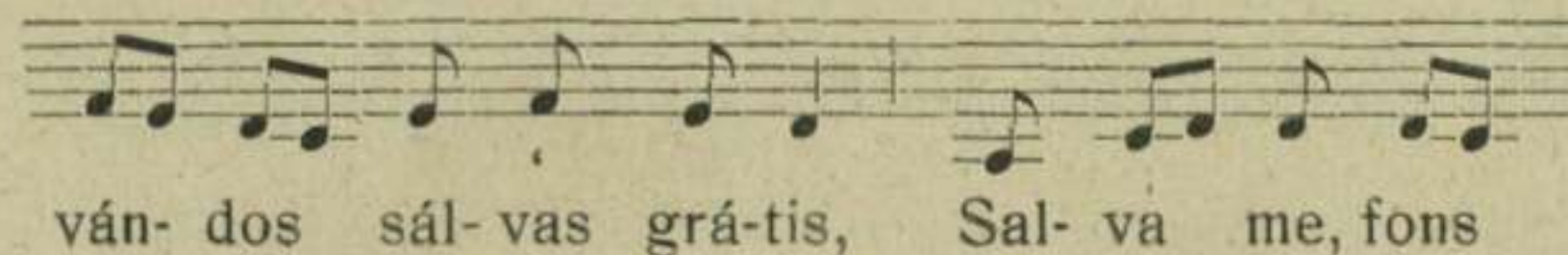
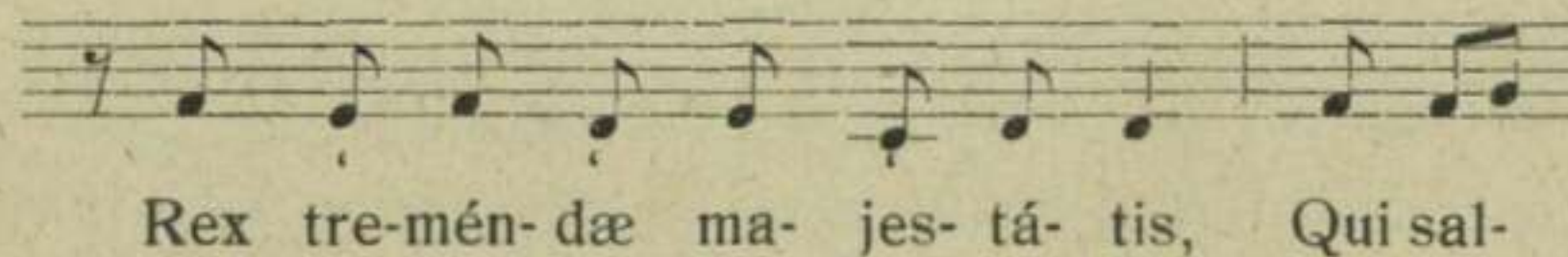
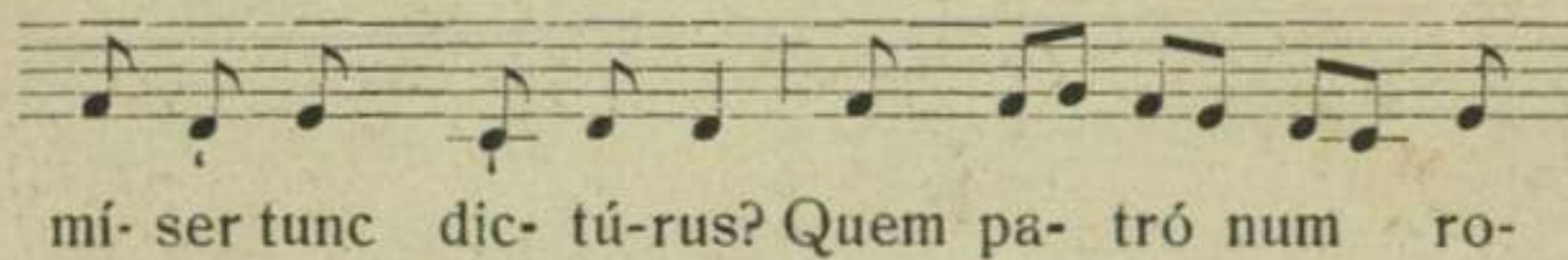
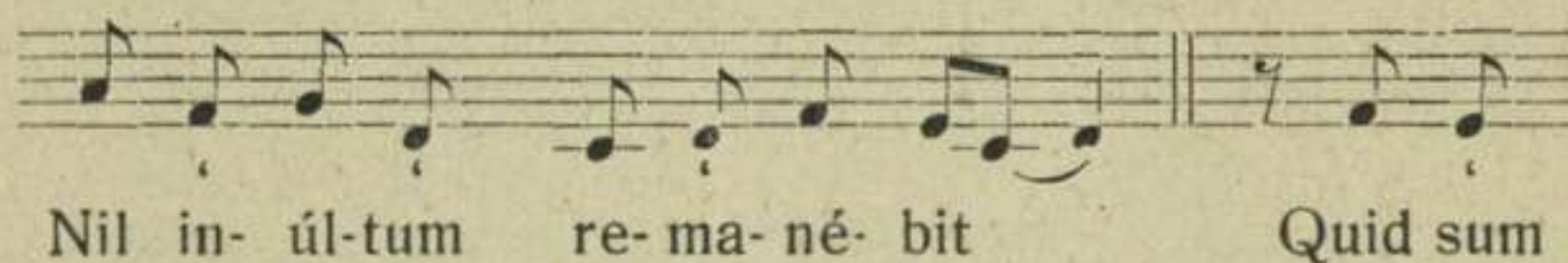
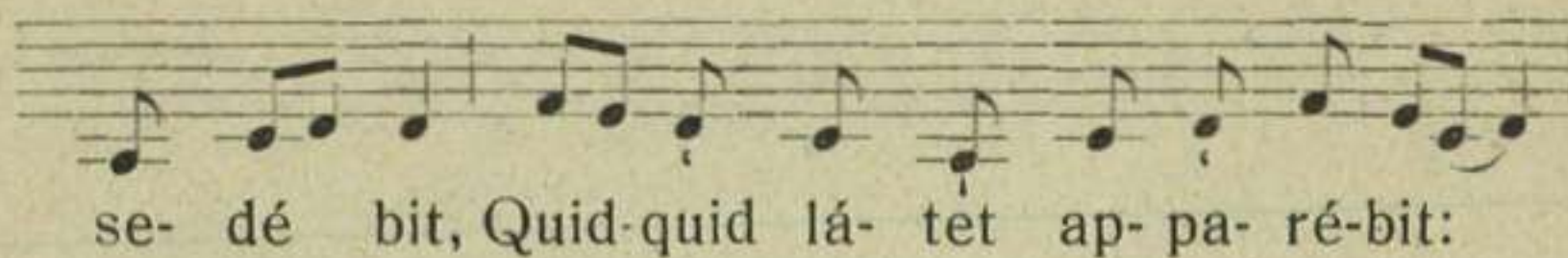
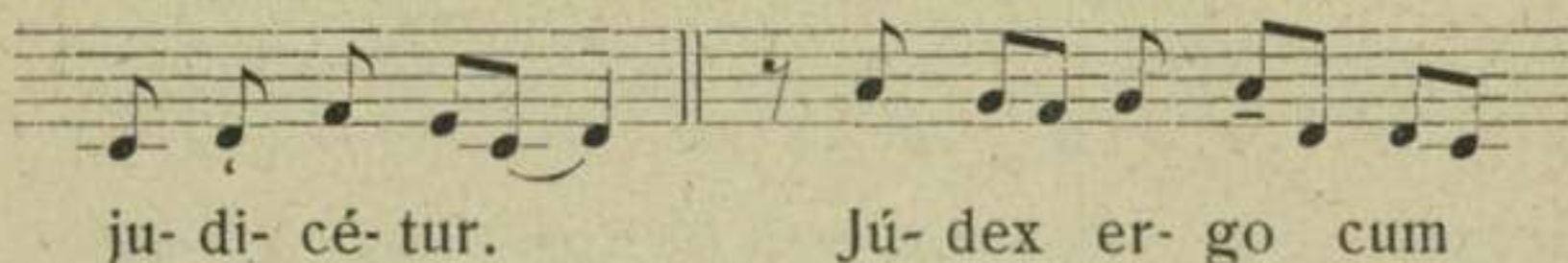
stu-pé-bit et na-tu-ra, Cum re-sur-get

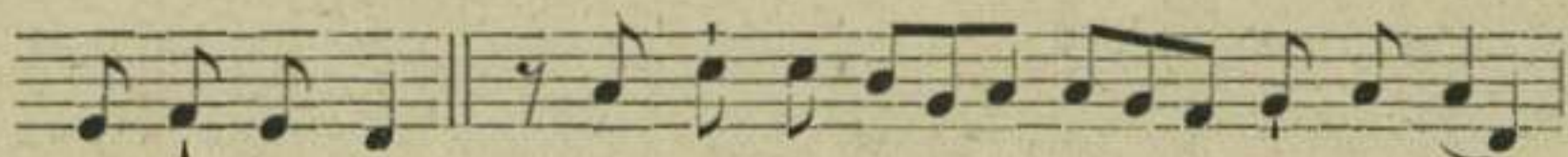


cre-a-tú-ra Ju-di-cán-ti res-pon-su-ra.

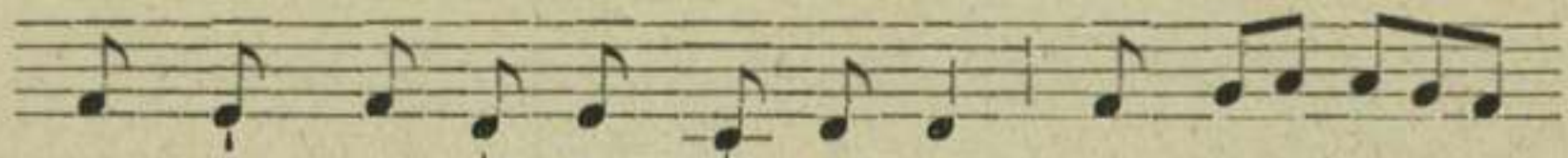


Lí-ber scríptus pro-fe-ré tur, In quo

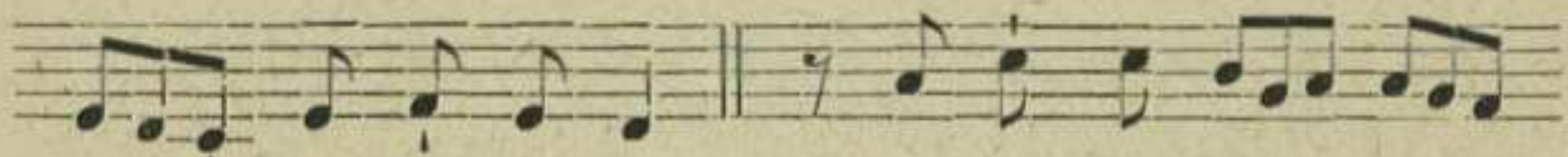




pi- e- tá- tis. Re- cor- dá- re Jé- su pí- e,



Quod sum cáu- sa tú- æ ví- æ: Ne me pér-



das íl- la dí- e. Quærens me, se- dí-



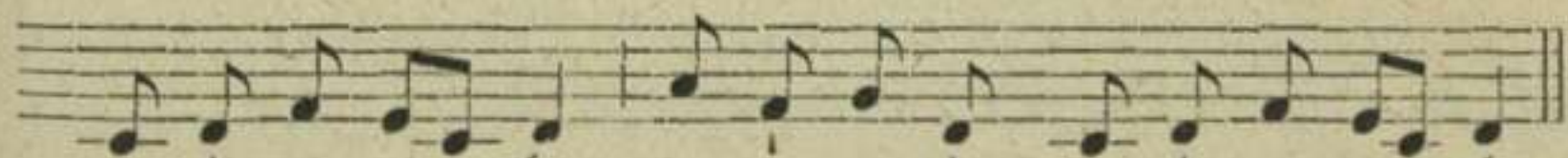
sti lás- sus: Red- e- mí- sti crú- cem pás- sus:



Tán- tus lá- bor non sit cás- sus. Jús- te



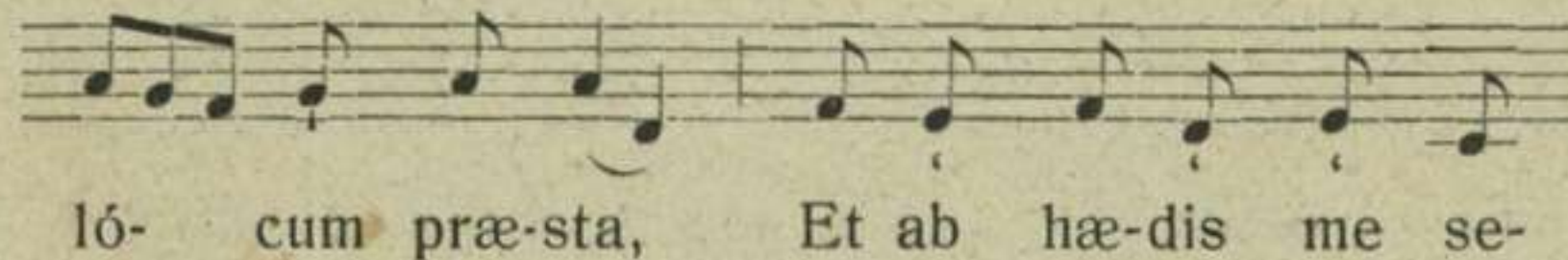
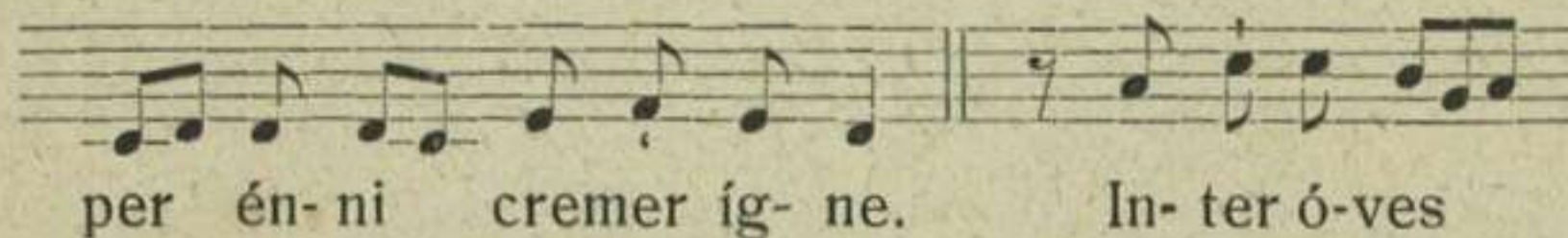
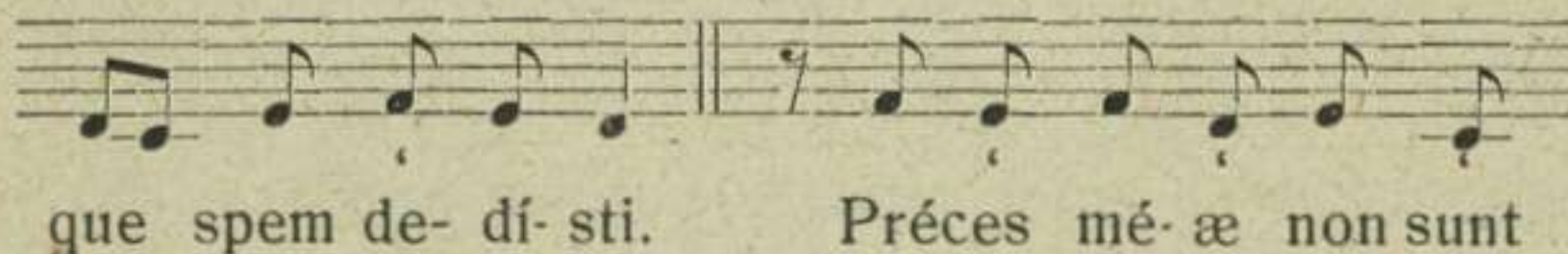
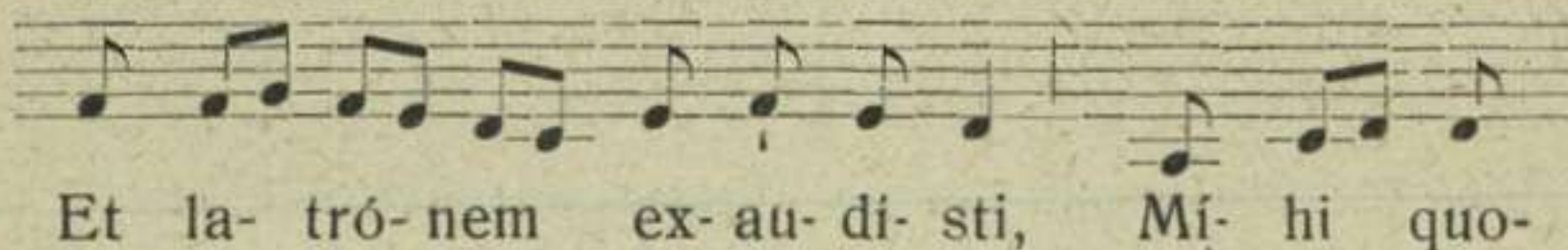
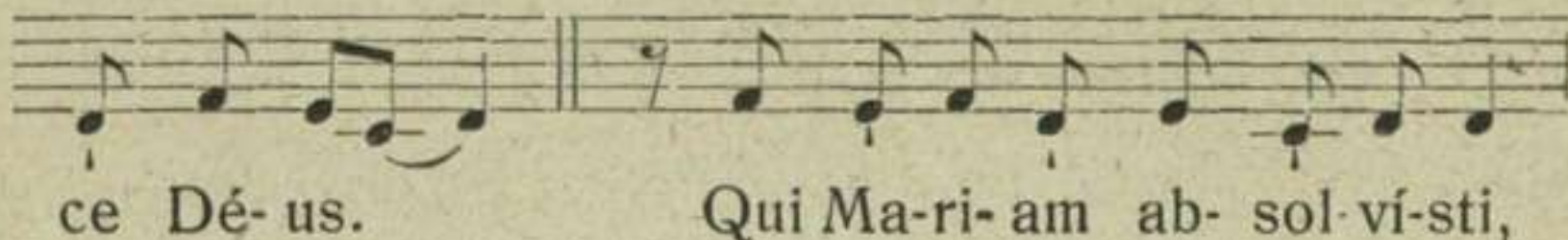
jú- dex ul- ti- ó- nis, Dó- num fac re-



mis- si- ó- nis, An- te dí- em ra- ti- ó- nis.

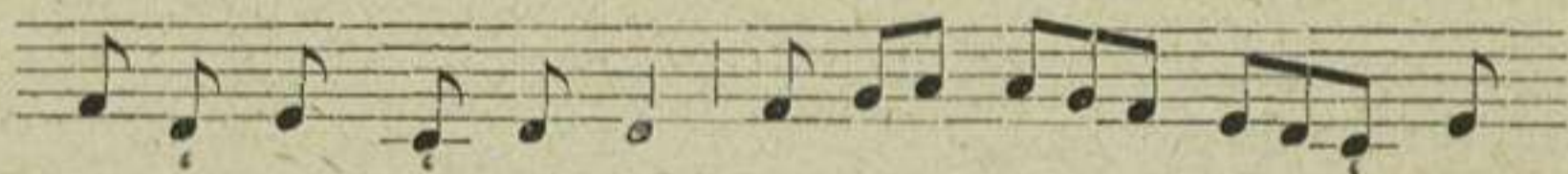


In- ge- mís- co, tam- quam ré- us: Cúl- pa





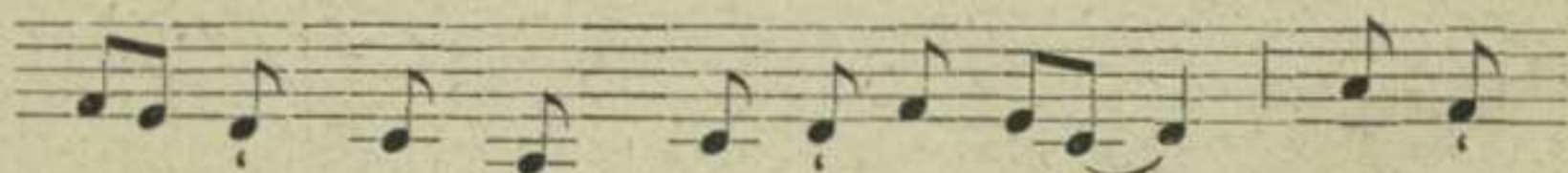
Con-fu-tá-tis ma-le-dí-ctis, Flámmis



á-cri-bus ad-díc-tis: Vó-ca me cum be-



ne-dí-ctis. O-ro súp-plex et ac-cli-nis,



Cor con-tri-tum qua-si ci-nis: Gé-re



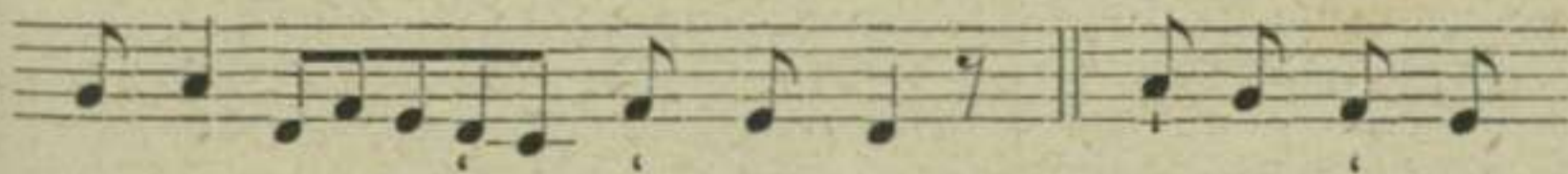
cú-ram mé-i ff-nis. La-cri-mó-sa



dí-es íl-la, Qua re-súr-get ex fa-vil-la

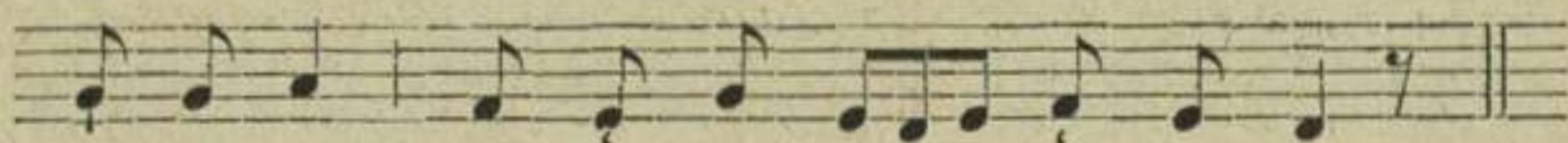


Ju-di-candus hó-mo ré-us: Hú-ic



er-go pár-ce Dé-us, Pi-e Jé-su




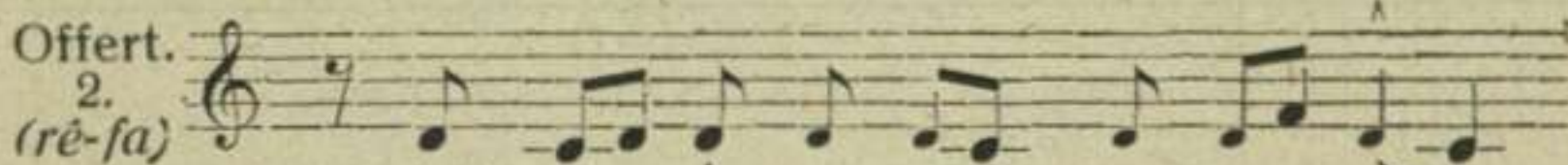


Dó-mi-ne, dó-na é-is ré-qui-em.

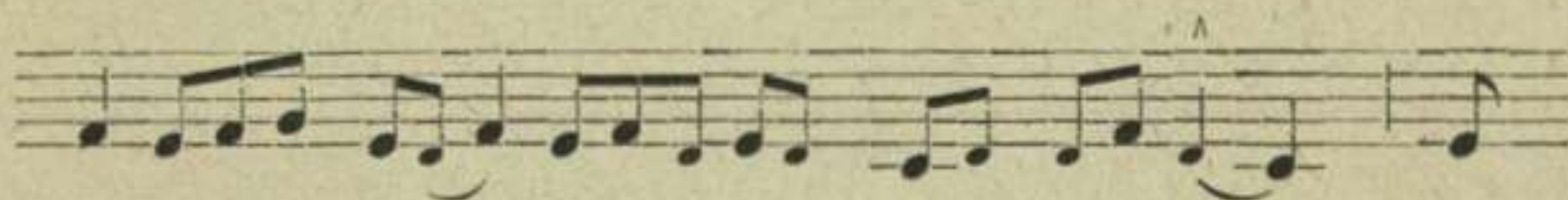


A-men.

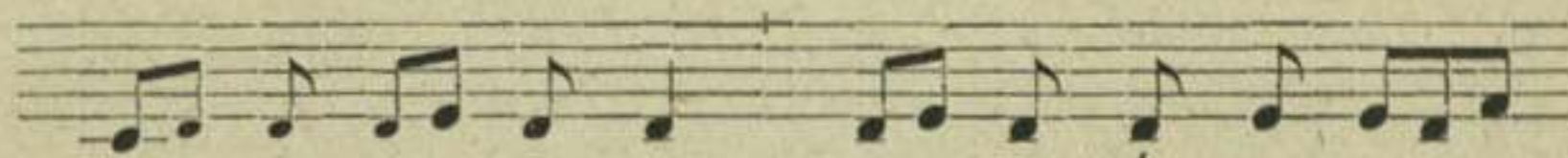
(M. M.  = 144.)



Dó-mi-ne Jé-su Chri-ste, \*



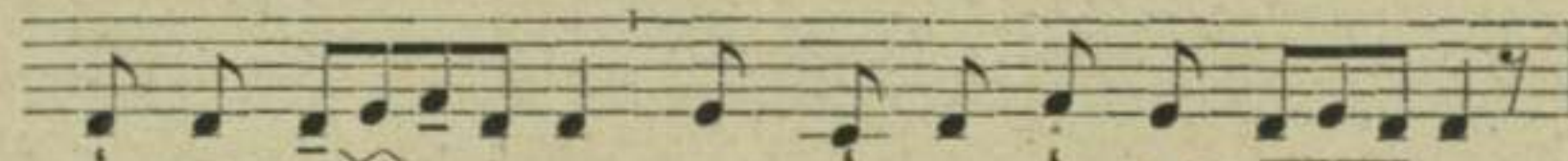
Rex gló-ri-æ, lí-



be-ra á-ni-mas óm-ni-um fi-dé-



li-um de-fun-ctó-rum de pœ-



nis in-fér-ni et de pro-fún-dô lá-cu;

lí-be-ra é-as de ó-re le-ó-nis,

ne ab-sór-be-at é-as tár-ta-rus, ne cá-

dant in obs-cú-rum: sed sí-

gni-fer sán-ctus Mí-cha-el re-præsén-


tet é-as in lú-cem sán-

ctam: \* Quam o-lim A-bra-hæ pro-mi-si-

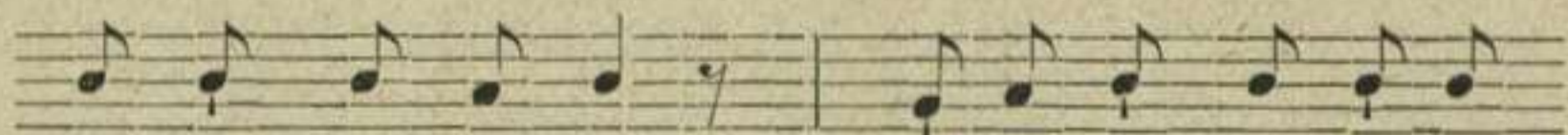
sti, et sé-

mi-ni é-jus. ŷ. Hós-ti-

as et pré-ces ti-bi Dó-mi-ne  
 láu-dis of-fé-ri-mus: tu sú-  
 sci-pe pro a-ni-má-bus íl-lis, quá-  
 rum hó-di-e me-mó-ri-am fá-ci-  
 mus: fac é-as Dó-mi-ne, de mór-  
 te trans-í-re ad ví-tam. \* Quam o-lim.

(M. M.  = 138.)

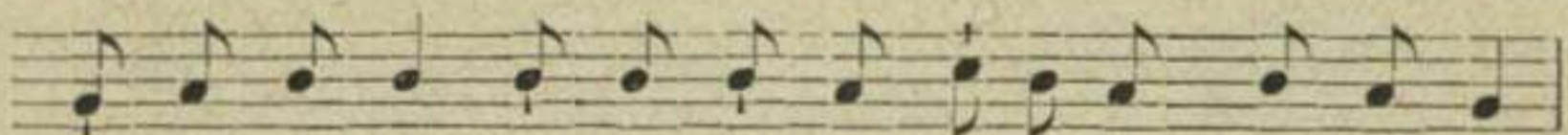
Sánctus \* Sánctus, Sánctus Dó-mi-nus



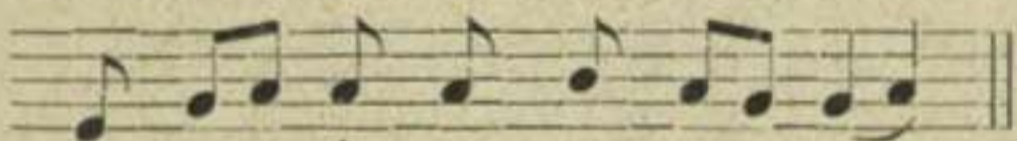
De- us Sá- ba- ot. Plé- ni sunt cæ- li et




té- rra glóri- a tú- a. Ho- san- na in ex- cël- sis.

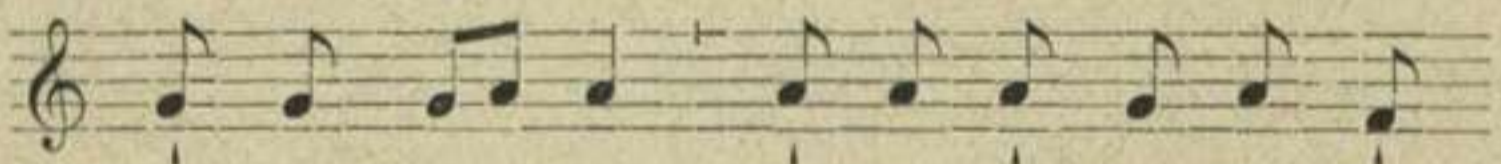


Be- ne- díc- tus qui vé- nit in nómi- ne Dó- mi- ni.



Hó- sán- na in ex- cël- sis.

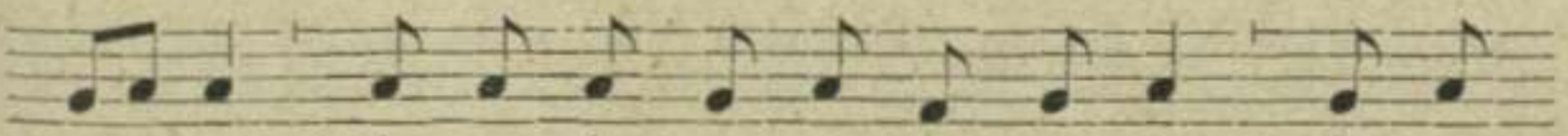
(M. M.  = 138.)



Ag- nus Dé- i, \* qui tól- lis pec- ca- ta



mún- di: dó- na é- is re- qui- em. Ag- nus



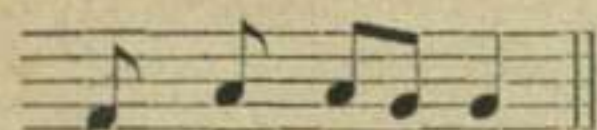
Dé- i, \* qui tól- lis pec cá- ta mún- di: dó- na




é- is ré- qui- em. Ag- nus Dé- i, \* qui tól-



lis pec- ca- ta mún- di: dó- na é- is ré- qui- em \*\*



sem- pi- ter- nam.

(M. M.  = 153.)



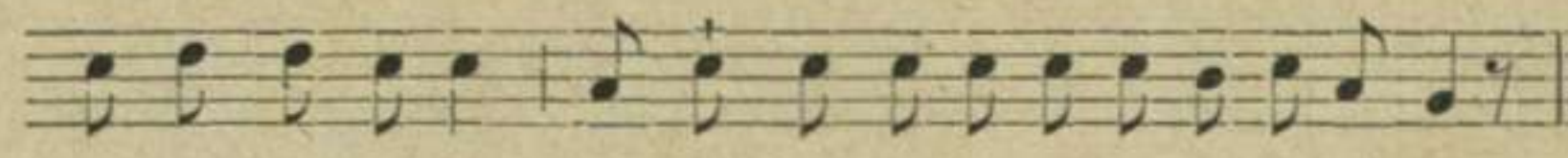
Lux æ- tér- na \* lú- ceat é- is, Dó-



mi- ne: Cum sánctis tú- is is æ- tér- num,



qui- a pí- us es. ŷ. Re- qui- em æ- té- rnam do- na



é- is Dó- mine, et lux per- pé- tu- a lú- ce- at é- is.



Cum sán-ctis tú-is in æ-térnum, qui-a pí-




us es.



Re-qui-és-cant in pa-ce. R̄. A-men.

*Meza bukatutakoan: Non intres in.....*

(M. M.  = 144.)



Resp.  
1.  
(ré-la)

Lí-be-ra, me, Dó-mi-ne, \*



de mór-te æ-tér-na, in dí-e



íl-la tre-mén-da: \* Quan-do



cæ-li mo-vén-di sunt et



tér- ra † Dum vé- ne- ris



ju- di- cá- re sæ- cu- lum



per í- gnem. ŷ. Trémens fác-tus



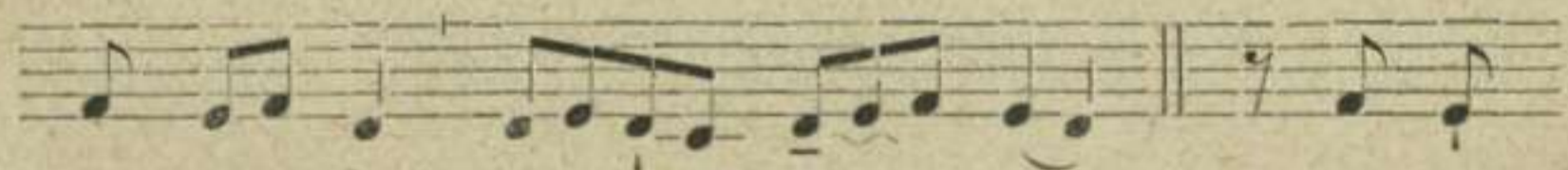
sum é-go, et tí- me- o, dum dis-cús-



si- o vé- ne- rit, at- que ven- tú- ra



í- ra. ŷ. Quan- do cæ- li mo-



vén- di sunt et tér- ra. ŷ. Dí- es



íl- la, dí- es í ræ, ca- la- mi- tá- tis et

mi-sé-ri-æ, di-es mag-na et a-ma-ra

val-de. † Dum vé-ne-ris

ju-di-cá-re sæ-cu-lum

per í-gnem. ŷ. Ré-qui-em æ-

térnam dó-na é-is Dó-mi-ne: et lux

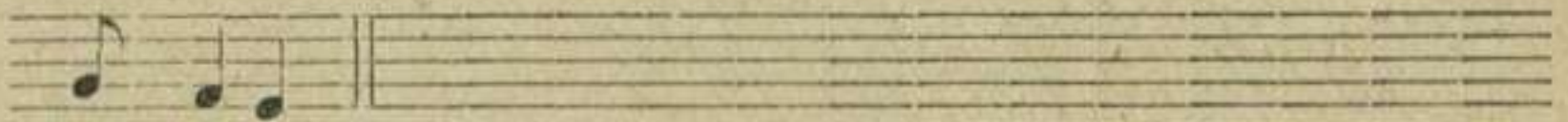
per-pé-tu-a lú-ce-at é-is.

*Beriz* Libera me Dómine. ŷ. Trémens'eraño.

Ky-ri-e e-lé-i-son. *Bigarren taldeak* Chri-ste

e-lé-i-son. *Gero guziak* Ky-ri-e e-lé-





i- son.



Pá-ter nós-ter. (ixilik).



ŷ. Et ne nos in- dú- cas in ten- ta- ti- ó- nem.

Ṛ. Sed líbera a nos málo.

ŷ. A pórtá ínferi. Ṛ. Erue Dómine ánimam éjus.

ŷ. Requiéscat in páce. Ṛ. Amen.

ŷ. Dómine exáudi oratió- nem méam. Ṛ. Et clámor méus ad te véniat.

ŷ. Dóminus vobiscum. Ṛ. Et cum spírítu túo.

### Orémus.

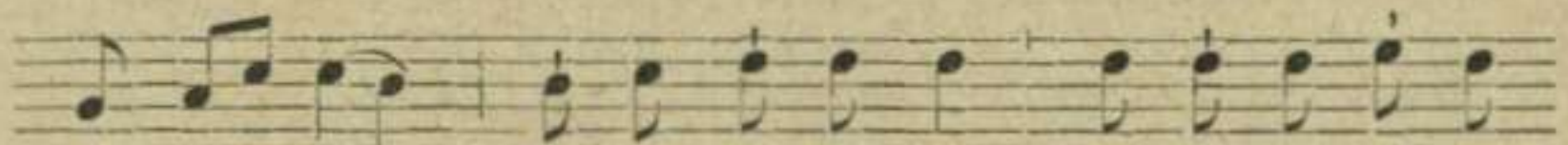
Deus, cui próprium..... Ṛ. Amen.



In pa- ra- dí- sum \* de- dú- cant te An-



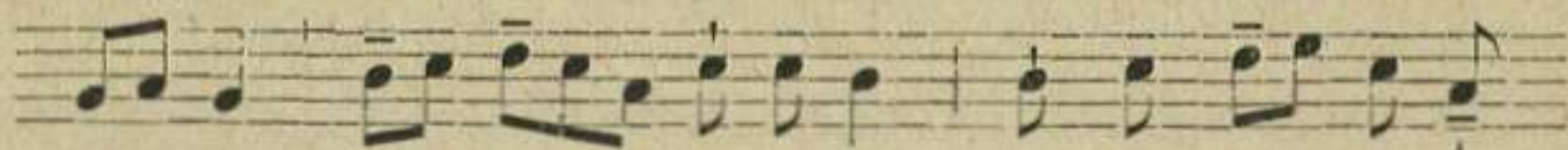
ge- li: in tú- o ad- vén- tu sus cí- pi- ant te



Már- ty- res, et per- dú- cant te in cí- vi- tá- tem



sán-ctam Je- rú- sa- lem. Chó- rus An- ge-



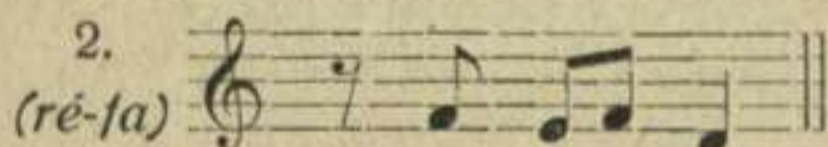
ló- rum te su- scí- pi- at, et cum Lá- za- ro



quondam páu- pe- re æ- tér- nam há- be-

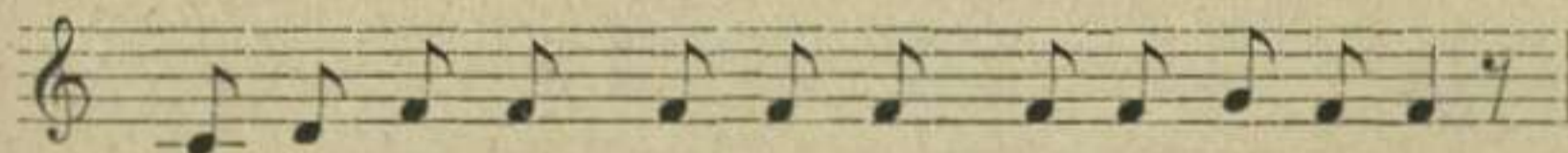


as ré- qui- em.

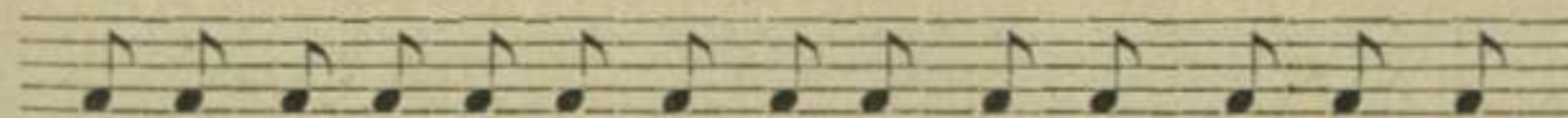


E- go sum.

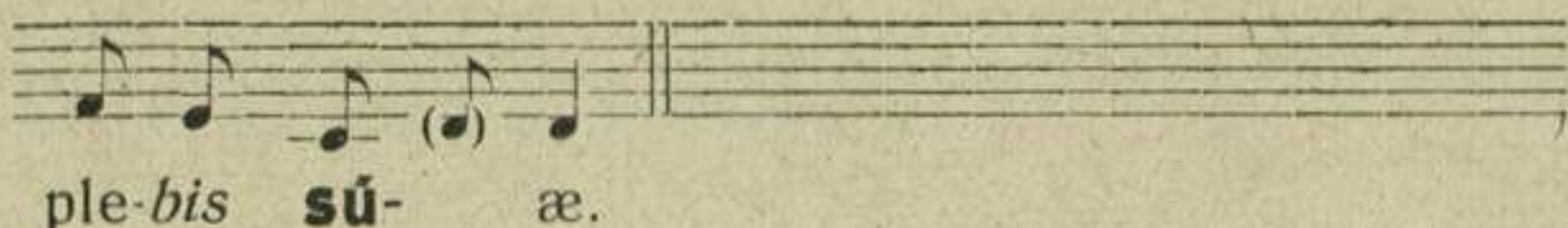
### Canticum Zachariæ.



1. Be- ne- díc- tus Dó- mi- nus Dé- us Is- ra- el: \*



qui- a vi- si- tá- vit et fé- cit red- emp- ti- ó- nem



2. Et eréxit córnu salutis **nó**bis, \* in dómo Dávid púeri **sú**i.

3. Sicut locútus est per os sanctórum, \* qui a sæculo sunt prophetárum **é**jus:

4. Salútem ex inimícis **nó**stris, \* et de mánu ómnium qui **od**érunt nos:

5. Ad faciendam misericórdiam cum pátribus **nó**stris: \* ét memorári testaménti **sú**i **sán**cti.

6. Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham pátre **nó**strum, \* datúrum se **nó**bis:

7. Ut sine timóre, de mánu inimicórum liberáti, \* serviámus **í**lli:

8. In sanctitáte et justítia coram **í**pso, \* ómnibus diébus **nó**stris.

9. Et tu púer, prophéta Altíssimi vocáberis: \* præi-bis enim ante<sup>r</sup>faciém Dómini, paráre vías **é**jus:

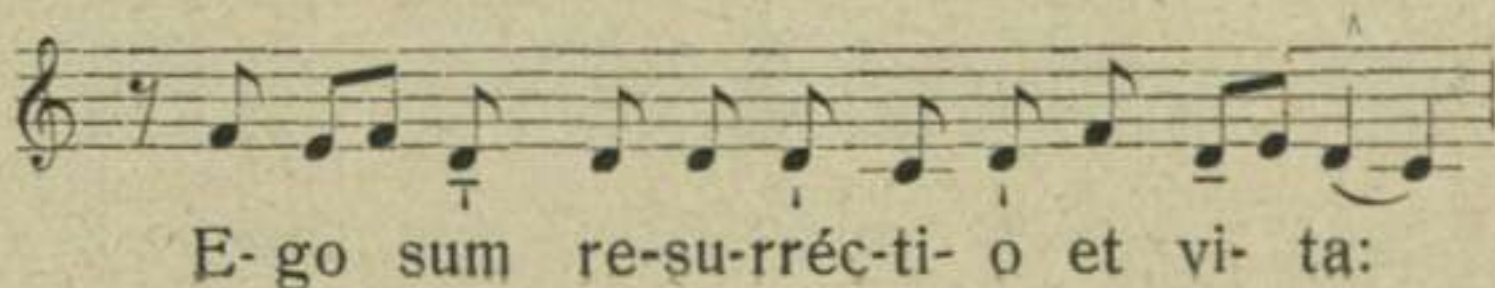
10. Ad dándam sciéntiam salutis plébi **é**jus: \* in re-missiónem peccatórum **eó**rum:

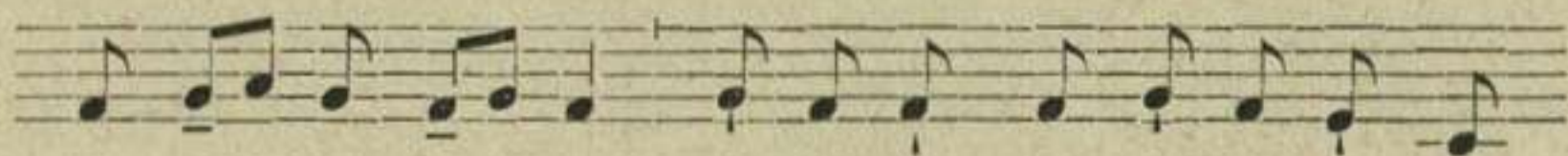
11. Per víscera misericordiæ Déi **nó**stri: \* in quibus visitávit nos, óriens ex **á**lto:

12. Illuminare his qui in ténebris et in umbra mórtis **sé**dent: \* ad dirigéndos pédes nóstros in víam **pá**cis.

13. Réquiem **æ**térnam \* dóna **é**i **Dó**mine.

14. Et lux perpétua \* lúceat **é**i.

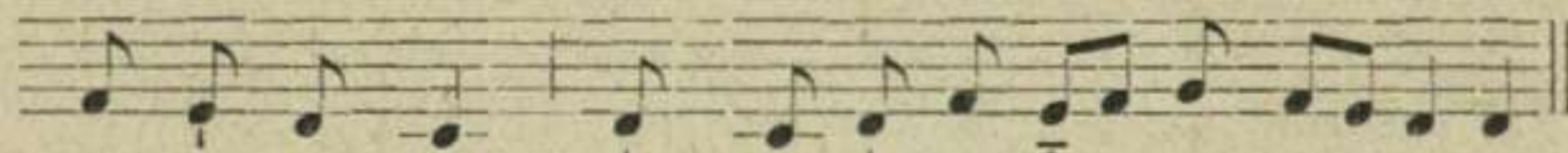




qui cré- dit<sup>s</sup> in me, ét- i- am si mór- tu- us fú-



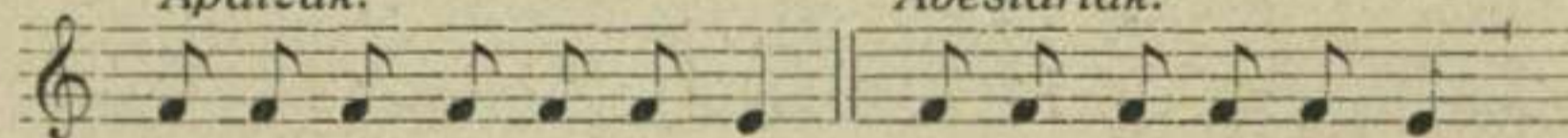
e- rit ví- vet: et ó- mnis qui ví- vit et



cré- dit in me, non mo- ri- é- tur in æ- té- rnum.

*Apaizak:*

*Abeslariak:*



Ky- ri- e e- lé- i- son. Christe e- lé- i- son.

*Apaizak:*



Ky- ri e e- lé i- son. Pá- ter nós- ter.

ŷ. Et ne nos indúcas in tentatió- nem. R̄. Sed líbera nos a málo.

ŷ. A pórta ínferi. R̄. Erue Dómine ánimam éjus.

ŷ. Requiéscat in páce. R̄. Amen.

ŷ. Dómine exáudi oratió- nem méam. R̄. Et clamor méus ad te véniat.

ŷ. Dóminus vobíscum. R̄. Et cum spírítu túo.

Oremus.

Fac quæsumus..... R̄. Amen.

ŷ. Réquiem ætérnam dóna éi Dómine.

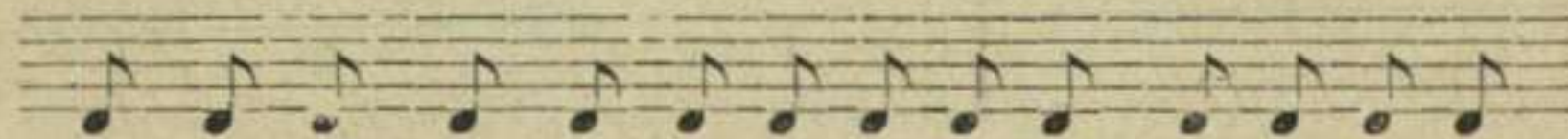
ŕ. Et lux perpétua lúceat éi.



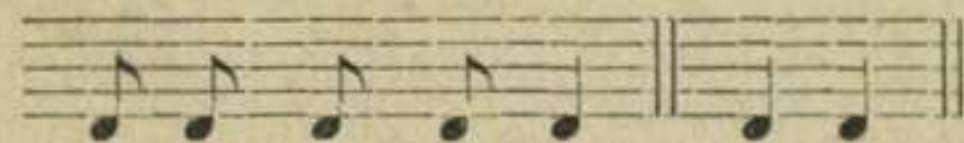
ŷ. Re-qui- é-scat in pá- ce ŕ. A-men. ŷ. A- ni- ma



é- jus et á- ni- mæ óm- ni- um fi- dé- li- um de-



fúnc- tó- rum, per mi- se- ri cór- di- am Dé- i re- qui-



és- cant in pá- ce. ŕ. A-men.





# V A R I A

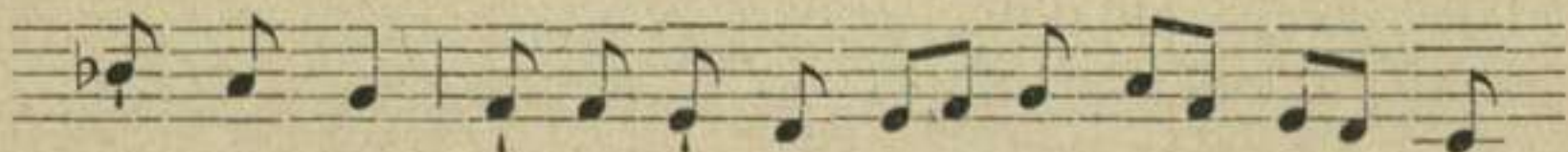
EGUBÉRITAN—JESUS JAYO BERIA'RI

10

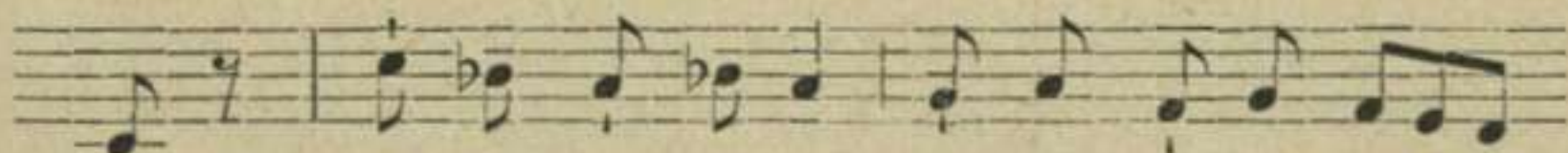
## ADESTE FIDELES



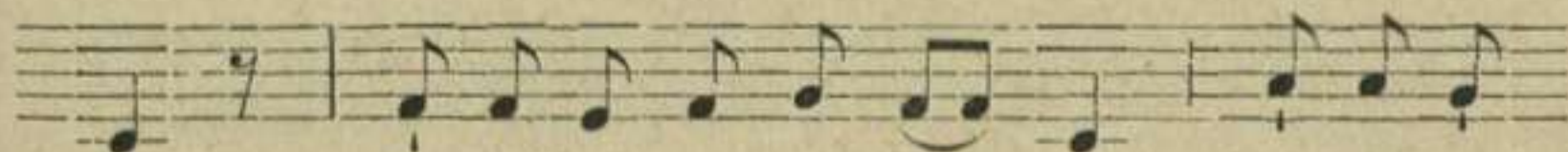
A-de- ste fi-de- les, læ-ti tri-



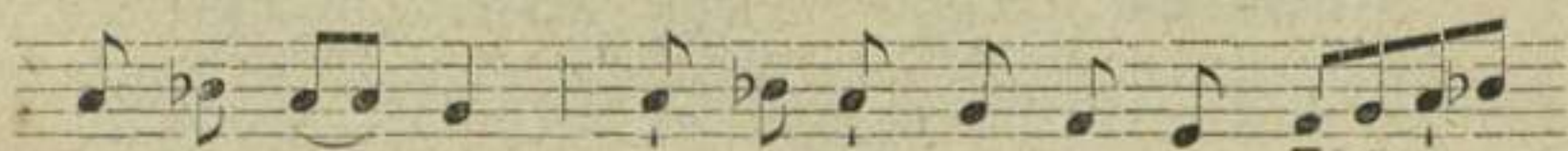
um phan-tes: Ve-ni-te, ve-ni- te in Beth- le-



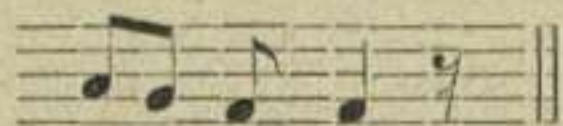
hem: \* Na-tum vi-de-te Re-gem An-ge-lo-



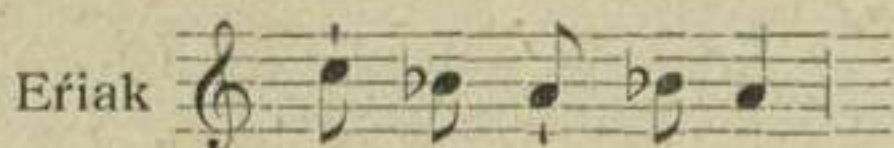
rum: Ve-ni-te, a-do-re-mus, ve-ni-te,



ad-o-re-mus, ve-ni-te ad-o-re-mus



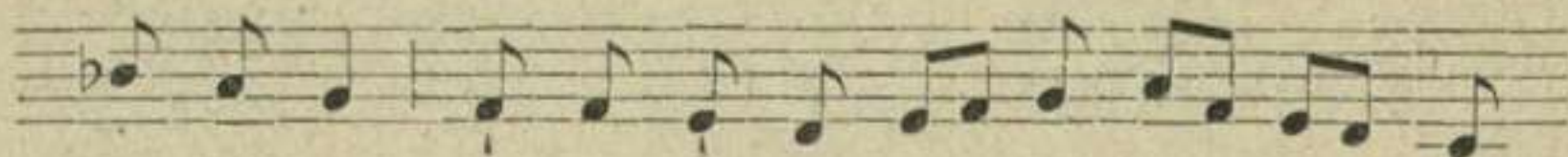
Do-mi-num.



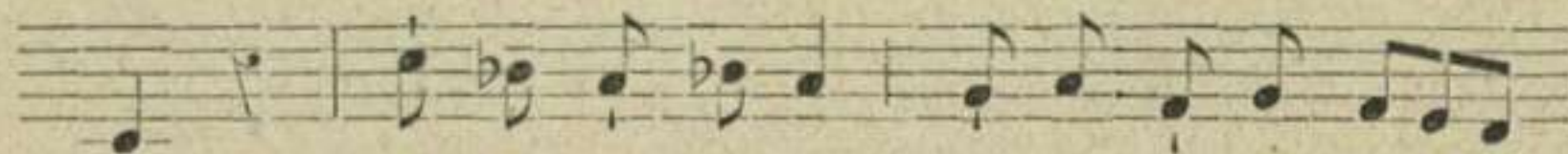
Na-tum vi-de-te etc.



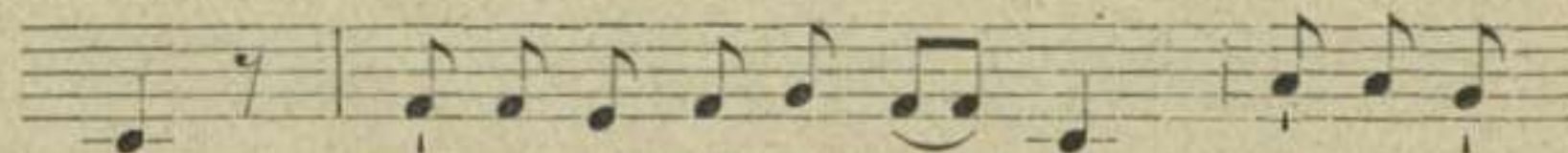
En gre-ge re-li-cto, hu-mi-les



ad cu-nas: Vo-ca-ti pa-sto-res ap-pro-pe-



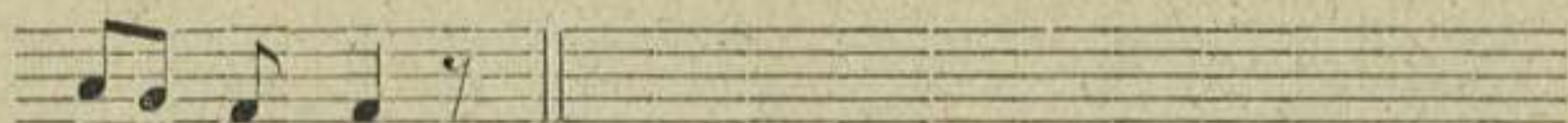
rant, \* Et nos o-van-ti gra-du fe-sti-ne-



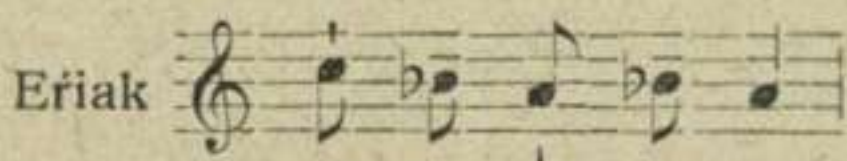
mus: Ve-ni-te, a-do-re-mus, ve-ni-te,



ad-o-re-mus, ve-ni-te, ad-o-re-mus



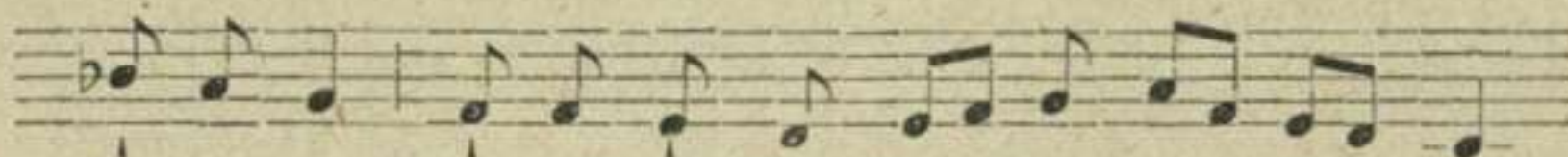
Do- mi-num.



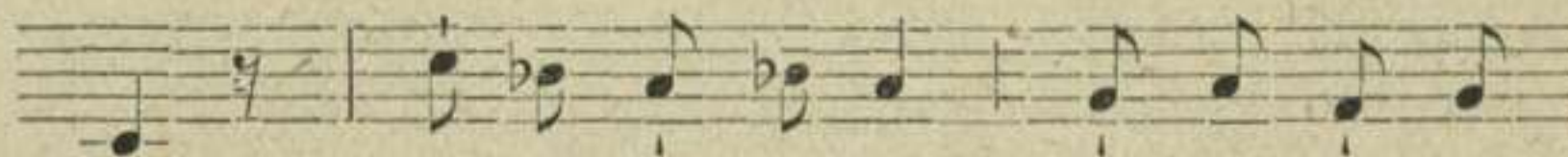
Et nos o- van-ti etc.



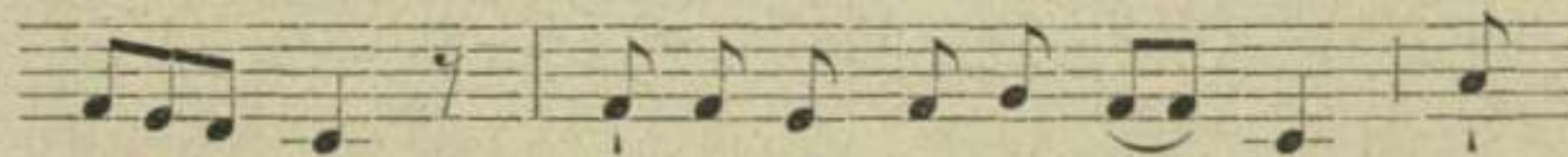
Æ-ter- ni Pa-ren- tis splen-do-rem



æ-ter-num, Ve-la-tum sub car- ne vi- de- bi-



mus: \* De-um in- fan-tem, pan-nis in- vo-



lu- tum: Ve-ni- te, ad- o- re- mus, ve-



ni- te, ad- o- re- mus, ve- ni- te, a- do- re-

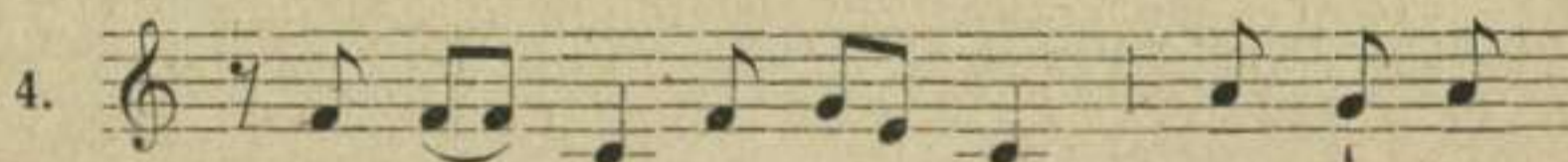


mus Do- mi-num.





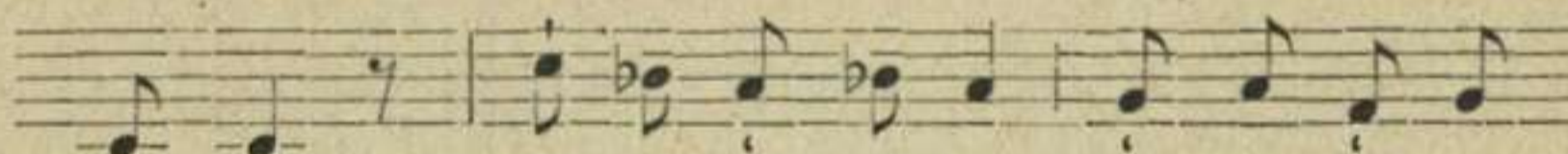
De-um in fantem etc.



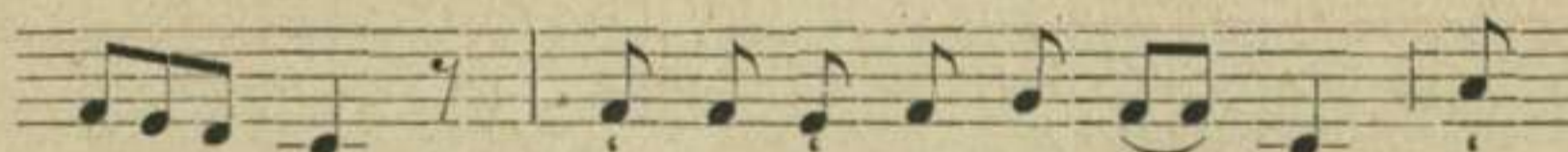
Pro no- bis e-ge-num et fæ-no



cu-ban-tem, Pi-is fa-ve-a-mus am-ple-



xi-bus; \* Sic nos a-mantem quis non red-a-



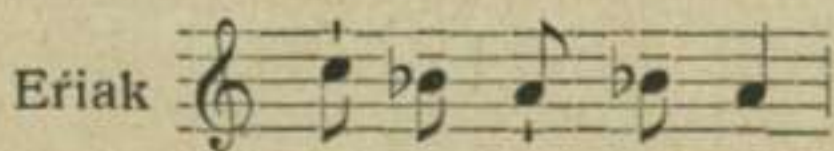
ma-ret? Ve-ni-te, ad-o-re-mus, ve-



ni-te, a-do-re-mus, ve-ni-te, ad-o-re-



mus Do-mi-num.



Sic nos a-man-tem etc.

11

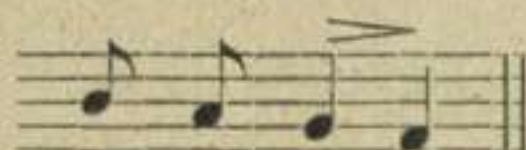
## PUER NATUS



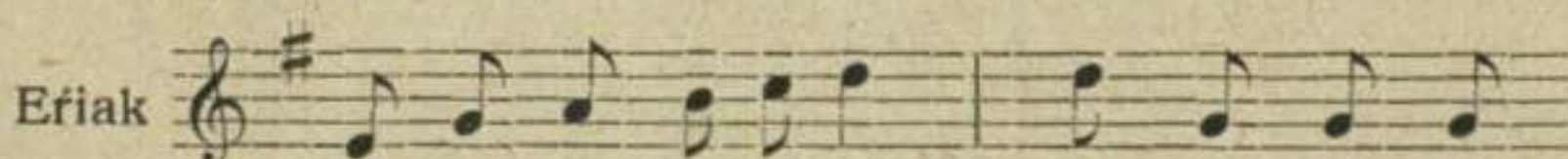
Pu-er na-tus in Be-thle-em Al-le-



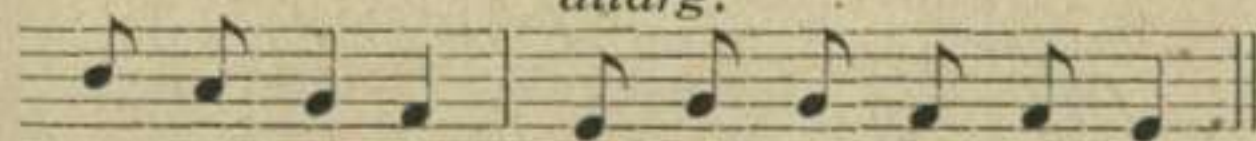
lu-ia un-de gau-det Je-ru-sa-lem Al-le-lu-ia,



Al-le-lu-ia.



In cor-dis ju-bi-lo Chris-tum na-tum

*allarg.*

pp

a-do-re-mus Cum no-vo can-ti-co.

2. Assumpsit carnem Filius  
Dei Patris altissimus.

3. Per Gabrielem nuntium,  
Virgo concepit Filium.

4. Tanquam sponsus de thá-  
[lamo  
Procéssit Matris útero.

5. Hic jacet in præsépio,  
Qui regnat sine término.

6. Et ángelus pastóribus  
Revelat quod sit Dóminus

7. Reges de Saba veniunt  
Aurum, thus, myrram oferunt.

8. Intrans domum invicem  
Novum salutant Principem.

9. De matre natus Virgine  
Qui lumen est de lumine.

10. Sine serpentis vulnere,  
De nostro venit sanguine.

11. In carne nobis similis,  
Peccato sed dissimilis.

12. Ut redderet nos homines  
Deo et sibi similes.

13. In hoc natali gaudio,  
Benedicamus Domino,

14. Laudetur Sancta Trini-  
[tas,  
Deo dicamus gratias.

12

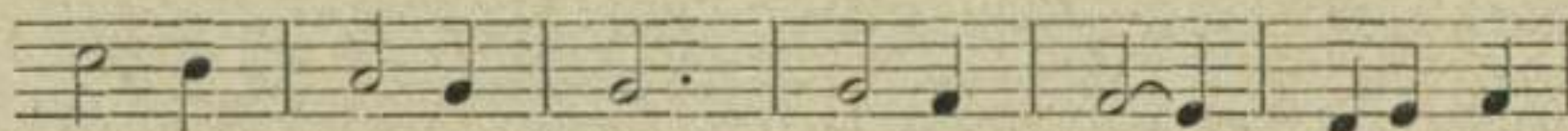
### PUER NOBIS NASCITUR



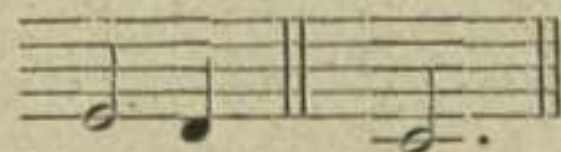
Pú-er no-bis. nas-ci-tur,



Rector- que an-ge-ló-rum In hoc



mun-do pá-ti-tur Dó-mi-nus Do-mi-



nó rum.

2. In præsepe pónitur  
Sub fœno asinórum,  
Pánnis et invólvitur  
Christus, Rex sæculórum.

3. Angeli Pastóribus  
Núntiant, in Béthleem  
Promissum hómínibús  
Natum jam Salvatórem.

4. Cántant læti Dómino  
Glória in excélsis,  
Hómini corde bono  
Pax et sálus in terris.

5. Gaudens ad præsepium  
Turba currit Pastórum,  
In lacténte Dóminum  
Adorant Angelórum.

6. Magi stella móniti  
Dona férunt infáni,  
Myrrham litant Hómini  
Deo thus, aurum Régi.

7. Tunc Heródes tímuit  
Cæco tímens livóre;  
Et infántes ábstulit  
Diro cæsos mucróne.

8. Quid Heródes, efficis?  
Quem quæris, liberatur;  
Et æternam Púeris  
Vitam ipse largitur.

9. Nos de tali gáudio  
Dómino jubilemus,  
Nascentique filio  
Pia corda litémus.

10. Qui natus ex Maria  
In die hodierna  
Perducat nos grátia  
Ad regna sempitérna.

11. Virgo, décus virginum,  
Matris jungens honóri,  
Sis nobis præsidium,  
Gratos fac Salvatori.

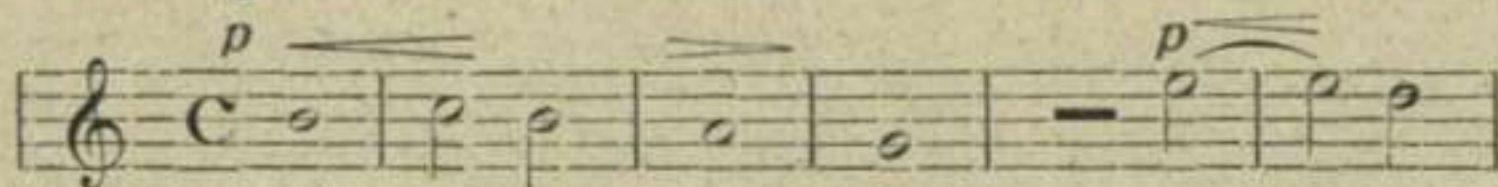
## GARIZUMA TA NEKALDITARAKO

13

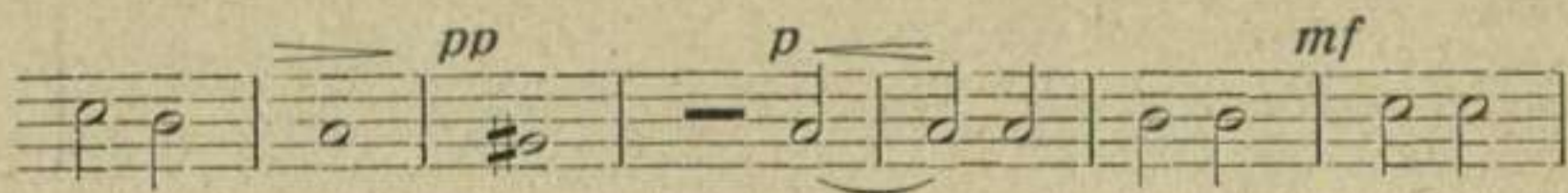
### O BONE JESU

*Moderato* (♩ = 72.)

PALESTRINA



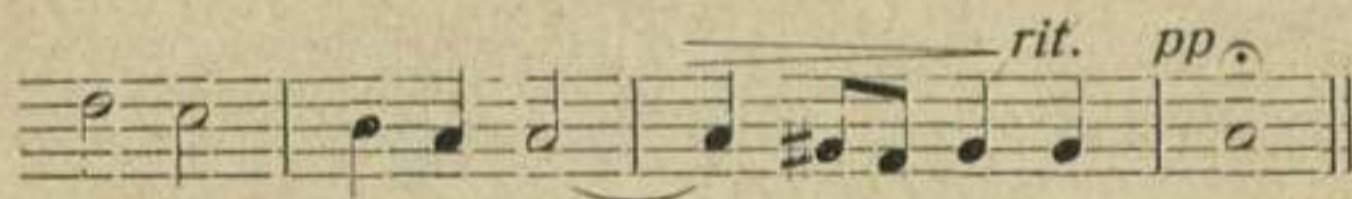
O bo ne Je- su! mi- se



ré-re no-bis, Qui-a tu cre-á-sti



nos, tu re-de-mis-ti nos sán-gui-ne tu-

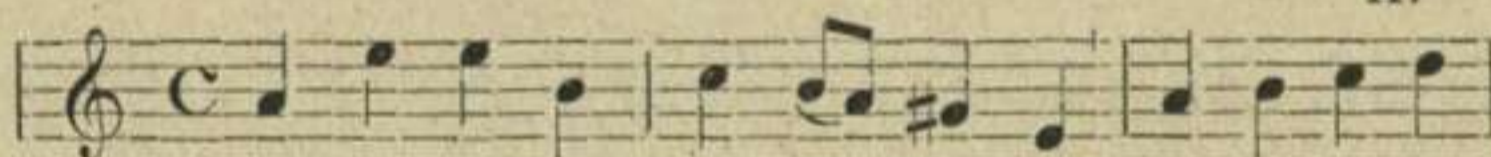


o pre-ti-o-sís-si-mo.

14

### CRUX FIDELIS

X.



1. Cruz fi-dé-lis, in-ter omnes Ar-bor u-na



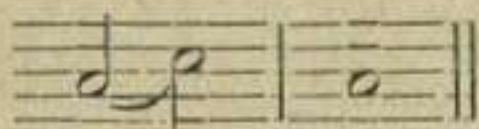
nó-bi-lis: Sil-va ta-lem nul-la pro-fert



Fron-de, flo-re, gér-mi-ne: Dul ce férrum,



dul-ce lignum Dul-ce pon dus sú-s-ti-nent.



A-men.

2. Flecte ramos, arbor alta,  
Tensa laxa viscera,  
Et rigor lentescat ille,  
Quem dedit nativitas;  
Et supérni membra Regis  
Tende miti stípite.

3. Sola digna tu fuísti  
Ferre mundi víctimam,  
Atque portum præparáre

Arca mundo náufrago,  
Quam sacer cruor perúnxit,  
Fusus Agni córpore.

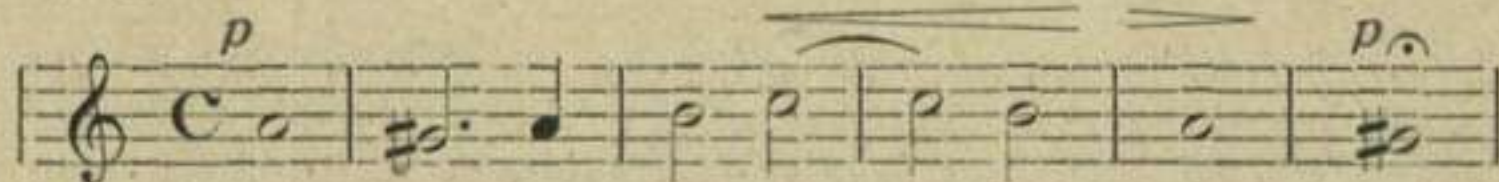
4. Sempitérna sit beatæ,  
Trinitáti glória:  
Æqua Patri, Filióque,  
Par decus Paráclito:  
Unius Triníque nomen  
Laudet univérsitas. Amen.

15

## O DOMINE

*Tempo giusto*

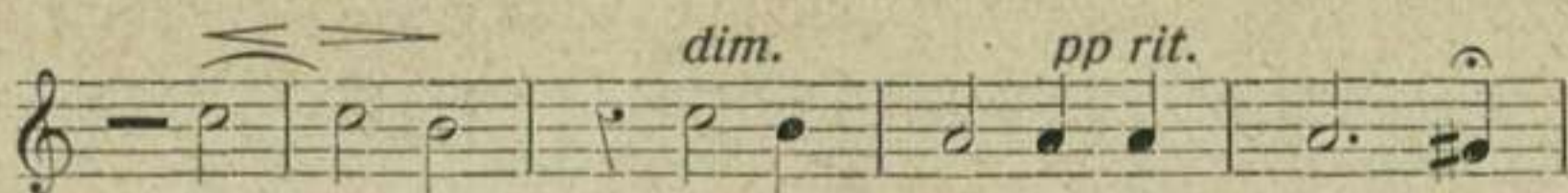
PALESTRINA



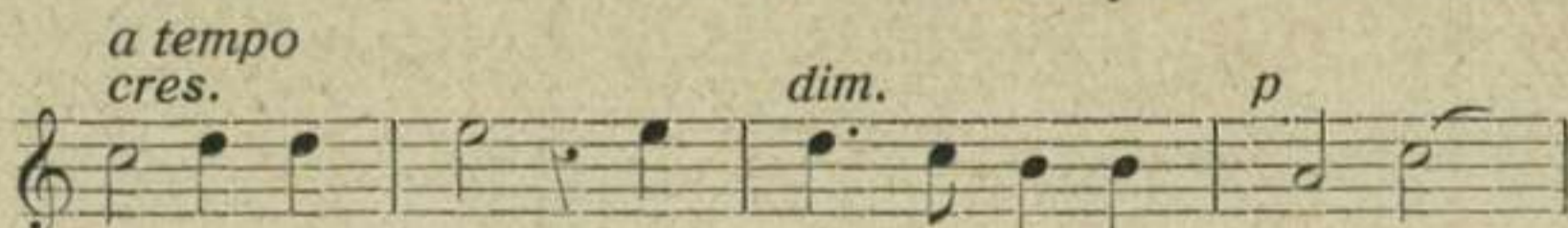
O Do-mi-ne, Je-su Chris-te!



Ad-o-ro te in cru-ce vul-ne-ra-tum.



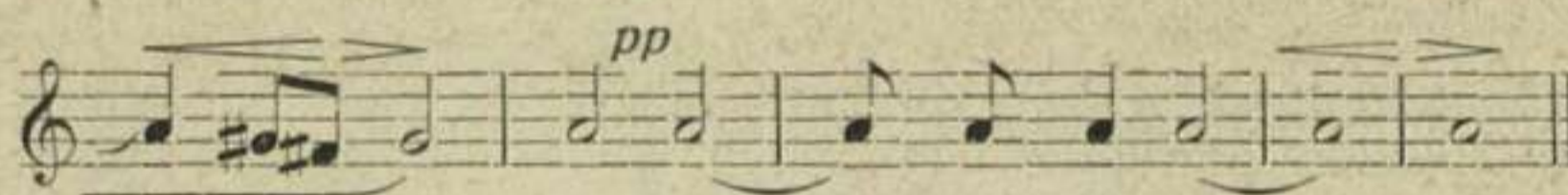
Fel- le et a- ce-to po- ta- tum:



Deprecor te, ut tu- a vul-ne- ra sint



— re-me- di- um a- ni- mæ me-



æ A- ni- mæ me- æ.

16

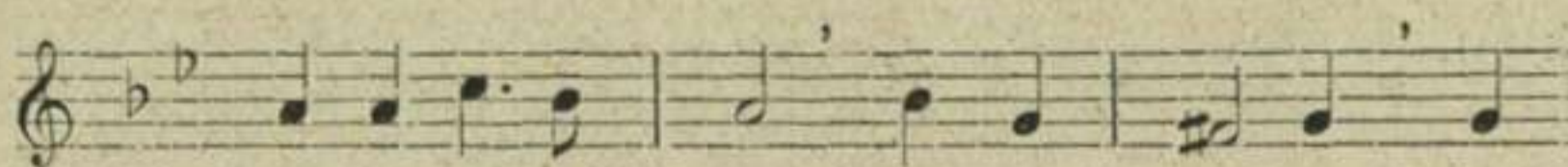
## INTER VESTIBULUM

*Andante moderatto*

X.



In- ter vesti- bu- lum in-



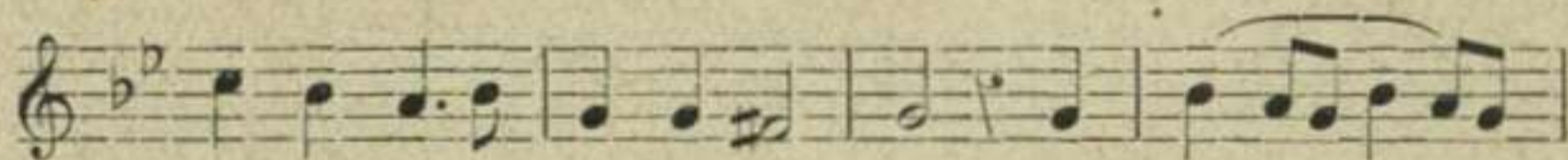
ter ves-ti-bu- lum et al- ta-re plo-



ra- bunt plo- ra-



bunt sa- cer- do-tes plo- ra- bunt mi-



nis-tri Do-mi- ni plora- bunt et di-



cent:



Eriak

Parce Do-mine, parce populo tu- o,



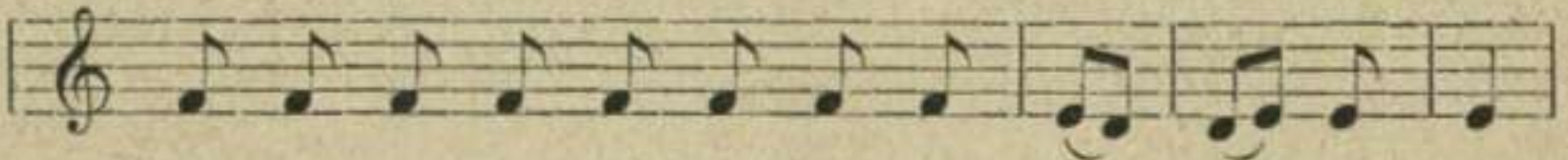
ne in æ-ter-num i- ras-ca- ris no- bis.



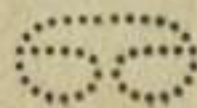


## 17

## MISERERE



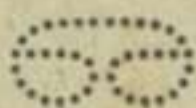
- |   |                       |               |
|---|-----------------------|---------------|
| 1. Miserere                                   | mé- i                 | Dé- us,       |
| 2. Et secúndum multítudinem miseratiónum tu-  | á-                    | rum,          |
| 3. Amplius láva me ab iniqui-                 | tá- te                | mé- a:        |
| 4. Quóniam iniquitatem mean é-                | go co-                | gnós- co:     |
| 5. Tibi sóli peccávi, et málum co-            | ram te                | fé- ci:       |
| 6. Ecce enim in iniquitátibus                 | con-                  | cé- ptus sum: |
| 7. Ecce enim veritátem                        | di- le-               | xi- sti:      |
| 8. Aspérges me hyssópo                        | et mun-               | dá- bor:      |
| 9. Auditui méo dábis gáudium                  | et læ-                | tí- tí- am:   |
| 10. Advérte fáciem túam a pec                 | cá- tis               | mé- is:       |
| 11. Cor mundum créa                           | in me                 | Dé- us:       |
| 12. Ne projicias me a fá-                     | ci- e                 | tú- a:        |
| 13. Rédde mihi lætítiam salu-                 | tá- ris               | tú- i:        |
| 14. Docébo iníquos                            | ci- as                | tú- as:       |
| 15. Líbera me de sanguínibus Déus,            | Déus, sa- lú- tis     | mé- æ:        |
| 16. Dómine lábia mé                           | a a-                  | pé- ri- es:   |
| 17. Quóniam si voluísse sacrificium, dedissem | ú- ti-                | que:          |
| 18. Sacrificium Déo spíritus con-             | tri- bu-              | lá- tus:      |
| 19. Benigne fac Dómine in bóna                | voluntáte tú- a       | Sí- on:       |
| 20. Tunc accetábis sacrificium justitiæ       | oblatiónes et ho- lo- | cáu- sta:     |



## 93'gáren Eresia.



1. secúndum mágnam mi-se- ri- cór- dí- am tú- am.  
 2. déle i- ni- qui- tá- ten mé- am.  
 3. et a pec- cá- to mé- o mún- da me.  
 4. et peccátum méum con- tra me est sem- per.  
 5. ut justificéris in sermóni-  
     bus túis, et vin- cas cum ju- di- cá- ris.  
 6. et in peccátis con- cé- pit me má- ter mé- a.  
 7. incérta et occúlta sa-  
     piéntiæ túæ ma- ni- fe- stás- ti mi- hi.  
 8. lavábis mé, et super ní- vem de- al- bá- bor.  
 9. et exsultábunt ós- sa hu- mi- li- á- ta.  
 10. et ómnes ini- qui- tá- tes mé- as de- le.  
 11. et spíritum réctum in-  
     nova in vi- scé ri- bus mé- is.  
 12. et spíritum sáncium túum ne áu- fé- ras a me.  
 13. et spíritu prin- ci- pá- li con- fir- ma me.  
 14. et impii ad té con- ver- tén- tur.  
 15. et exsultábit lingua méa jus- tí- ti- am tú- am.  
 16. et os méum annum ti- á- bit láu- dem tú- am.  
 17. holocáu- stis nom de- le- ctá- be ris.  
 18. cor contrítu et humiliatum Dé- us non de spí- cí- es.  
 19. ut ædificén- tur- mú- ri Je- rú- sa- lem.  
 20. tunc impónent super al- tá- re tú- um vi- tu- los.



18

## DE PROFUNDIS

De profundis clamavit ad te Do- mi- ne:

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in a common time signature. The lyrics are written below the staves. The melody is simple, with a few notes in each staff.

Domine exaudi vocem me- am.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in a common time signature. The lyrics are written below the staves. The melody is simple, with a few notes in each staff.

Fiant aures tuæ inten . . . . den- tes:

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in a common time signature. The lyrics are written below the staves. The melody is simple, with a few notes in each staff.

in vocem deprecationis me- æ.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in a common time signature. The lyrics are written below the staves. The melody is simple, with a few notes in each staff.

Si iniquitates observáveris, Dómine: \* Dómine, qui sustinébit?

Quia apud te propitiatio est: \* et propter légem túam sustínui te, Dómine.

Sustínuit ánima mea in vérbo ejus: \* sperávit ánima mea in Dómino.

A custódia matutína usque ad nóctem: \* spéret Israel in Dómino.

Quia apud Dóminum misericórdia: \* et copiósá apud éum redémptio.

Et ipse redimet Israel, \* ex ómnibus iniquitatibus ejus.

## PAZKUETARAKO

19

### VICTORIA! VICTORIA!

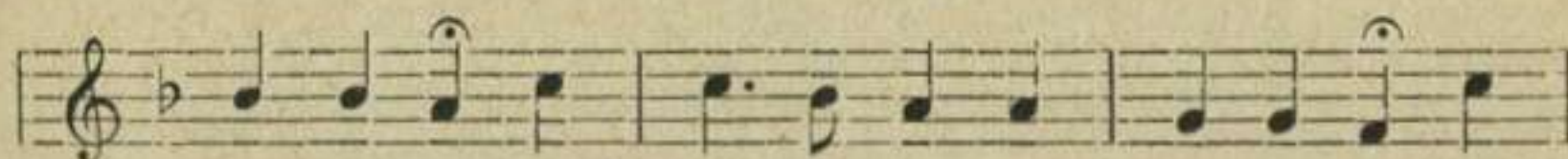
*Batzuek*



1. Vic- to- ri- a! Vic- to- ri- a! Sur-



re- xit no- stra Glo- ri- a, Je- sus de vi- cit



tar- ta- ra. Al- le- lu- ia! Al- le lu- ia! Læ-



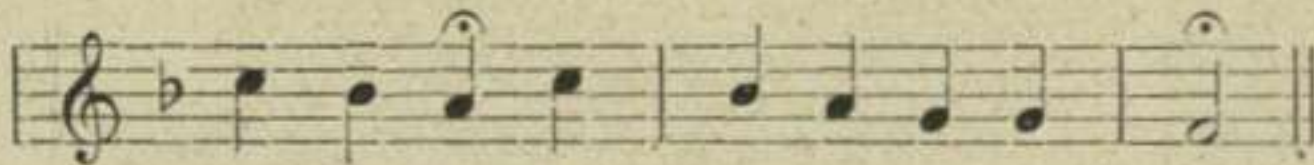
ta pulsen- tur or- ga- na, Je- sus ja- cet mors



sub-di-ta Al-le-lu-ia, Can-ta-te, Et



De-o Ju-bi-la-te In-ci-tha-ris in



cym-ba-lis Be-ne-so-nan-ti-bus.

2. Trophæa Christus explicat  
Patrum senatum liberat  
Mortemque morte funerat  
Triumpo, cœlum insonat  
Mundus exultans jubilat  
Horrens infernus ululat.

3. ¡Victoria! Victoria!  
Quid mæsta ploras Magdala  
Vivit quem quæris anxia,  
Allelúia! Allelúia!  
Facessat omnis tædia.  
Luctum deponat cithara.

*Eriak*

Triumphavit victor Jesus  
A ligno regnat Deus:  
O læta sors, devicta mors  
O Festa gaudia.

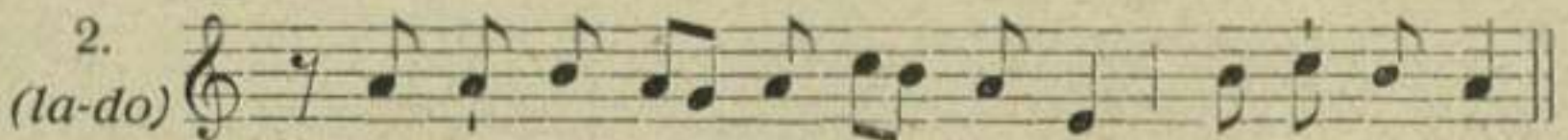
*Eriak*

Dux vitæ jam revixit  
Surrexit sicut dixit  
Et visus est, et præsens est,  
Quem vides Jesus est!

20

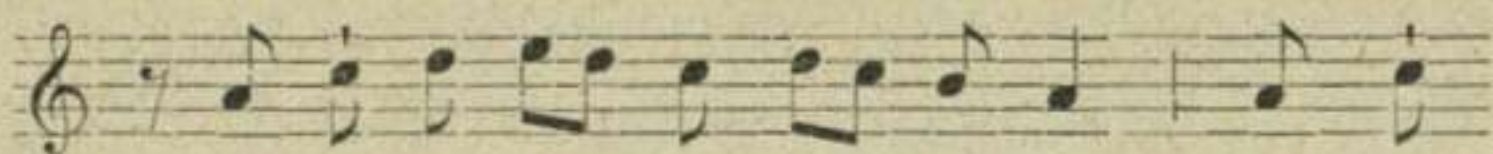
O FILII ET FILIÆ

(M. M. = 160.)

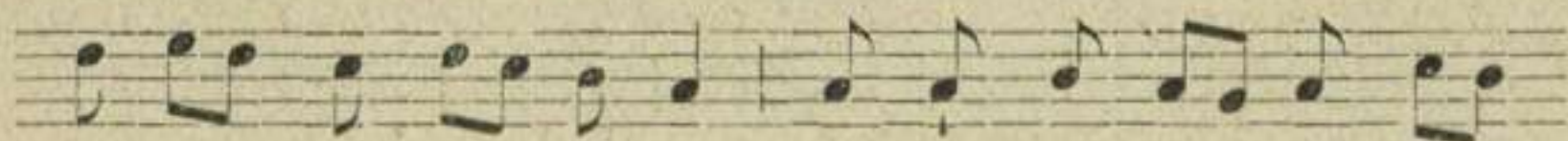


Al-le-lú-ia, al-le-lu-ia, al-le-lú-ia

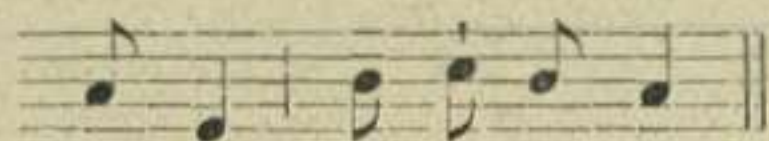
*Chorus repetit: Allelúia.*



O fí- li- i et fí- li- æ, Rex cæ-



lestis, Rex glo- ri- æ, Mór- te su- rré- xit hó-



di- e, al- le- lú- ia. R̄. Allelúia.

2. Et máne prima sábbati,  
Ad óstium monuménti  
Accessérunt discípuli, allelúia. R̄. Allelúia.
3. Et María Magdaléne,  
Et Jacóbi et Salóme,  
Venérunt córpus úngere, allelúia. R̄. Allelúia.
4. In álbis sédens Angelus  
Prædixit muliéribus:  
In Galilaéa est Dóminus, allelúia. R̄. Allelúia.
5. Et Joánnes Apóstolus  
Cucúrrit Pétro cítius,  
Monuménto vénit prius, allelúia. R̄. Allelúia.
6. Discípulis adstántibus,  
In médio stétit Chrístus,  
Dicens: Pax vóbis ómnibus, allelúia. R̄. Allelúia.

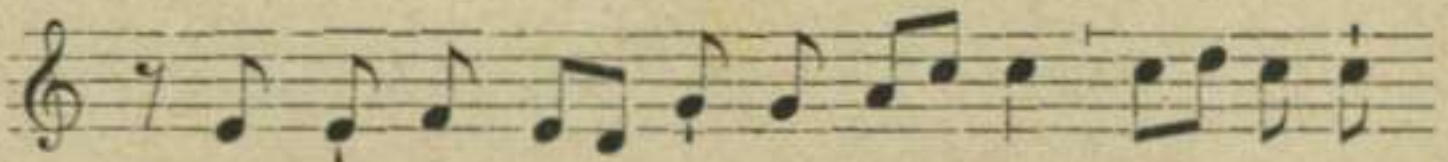
7. Ut intelléxit Dídymus  
 Quia surréxerat Jésus,  
 Remánsit fere dúbius, allelúia.      R̄. Allelúia.
8. Víde, Thóma, víde látus,  
 Víde pédes, víde mánus,  
 Nóli ésse incrédulus, allelúia.      R̄. Allelúia.
9. Quando Thómas Chrísti látus,  
 Pédes vídit atque mánus,  
 Díxit: Tu es Déus méus, allelúia.      R̄. Allelúia.
10. Beáti qui non vidérunt,  
 Et fírmiter credidérunt,  
 Vítam ætérnam habébunt, allelúia.      R̄. Allelúia.
11. In hoc fésto sanctíssimo  
 Sit laus et jubilátio,  
 BENEDICÁMUS DÓMINO, allelúia.      R̄. Allelúia.
12. De quíbus nos h millimas  
 Devótas atque débitas  
 DÉO dicámus GRATIAS, allelúia.      R̄. Allelúia.

## EUKARISTIA'RI

21
----

### PANGE LINGUA - TANTUM ERGO

Hymn.  
 2.

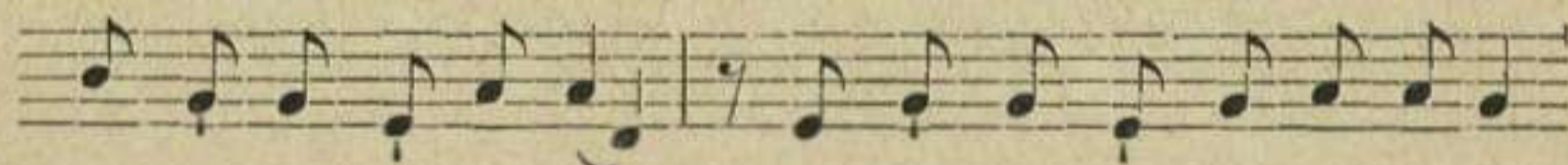


Pan-ge lín-gua glo ri- o- si Cor-po-ris



mys-te-ri-um.

Sanguinis-que preti- o- si Quem



in mún-di pré-ti- um

Frúctus vén-tris ge-ne- ró- si

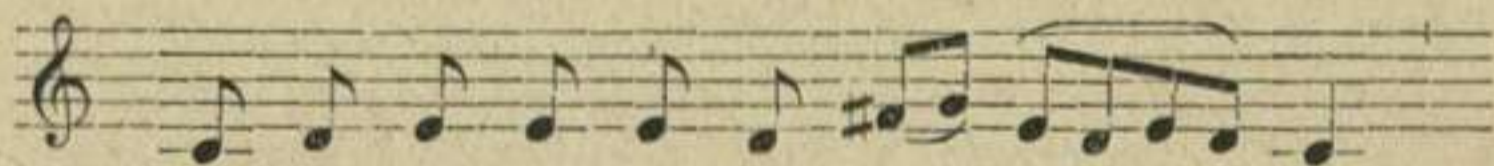


Rex ef- fú- dit gén- ti- um.

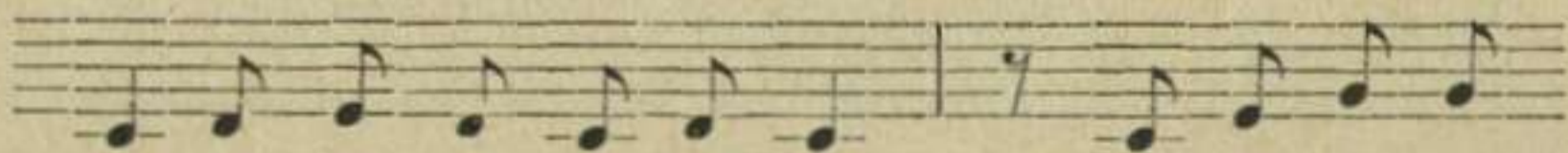
*(Gañerako neurtitzak 246'an).*

22

PANGE LINGUA—TANTUM ERGO

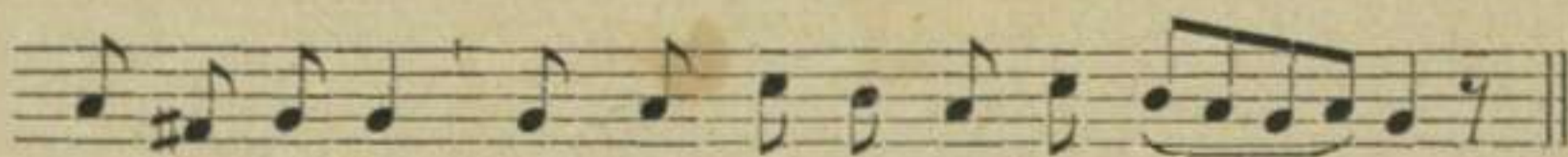


Pange lin-gua glo- ri- ó- si,



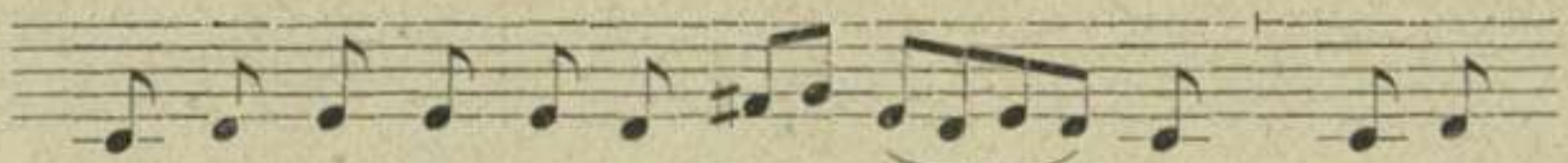
Cór-po- ris my- ste- ri- um,

San- gui- nis- que



pre ti- o- si, Quem in mun- di pre- ti- um,





Fruc-tus ven-tris ge-ne-ro-si Rex ef-



fú-dit gén-ti-um. A-men.

(Gañerako neurritzak 246'an).

23

### PANGE LINGUA—TANTUM ERGO

c 84

N. OTAÑO, 8. 9.



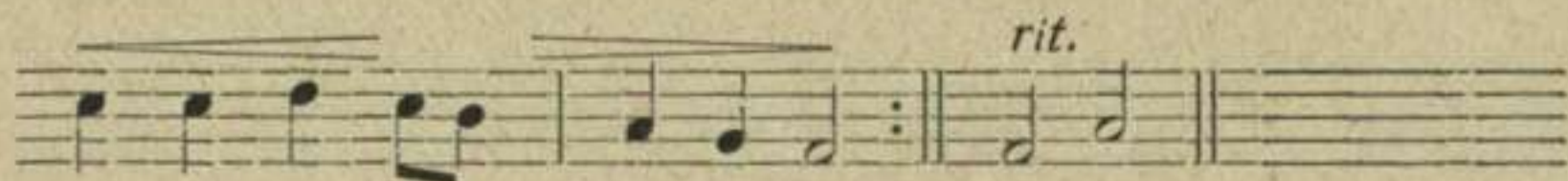
Tantum ergo Sacramen-tum vene-remur  
Ge-ni-to-ri ge-ni-to que laus et ju-bi-



cer-nu-i Et an-ti-quum do-cu-men-tum  
la-ti-o Sa-lus ho-nor vir-tus quo-que



no-vo ce-dat ri-tu-i Pres-tet fides supplemen-tum  
sit et be-ne-dic-ti-o Pro-ceden-ti ab u-tro-que



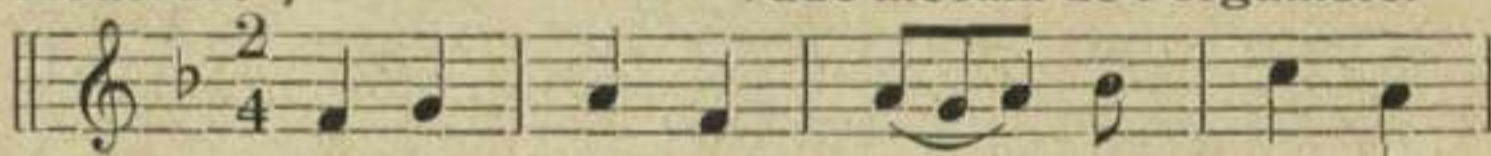
sen-su-um de-      fec-tu- i      A-men.  
compar sit lau-      da- ti- o

24

### PANGE LINGUA – TANTUM ERGO

*Moderato f*

Vade mecum de l'organiste.



Tantum er- go Sa- cra- mentum  
Ge- ni- to- ri ge- ni- to- que



ve- ne- re- mur cer- nu- i Et an-  
laus et ju- bi- la- ti- o Sa- lus



ti- quum do- cu- men- tum no- vo ce- dat  
ho- nor vir- tus quo- que sit et be- ne-



ri- tu- i Pres- tet fi- des su- ple-  
dic- ti- o Pro- ce- den- ti ab- u-



men-tum sen- su- um de- fec- tu- i  
tro-que com- par sit lau- da- ti- o



A- men, a- men, A- men.

25

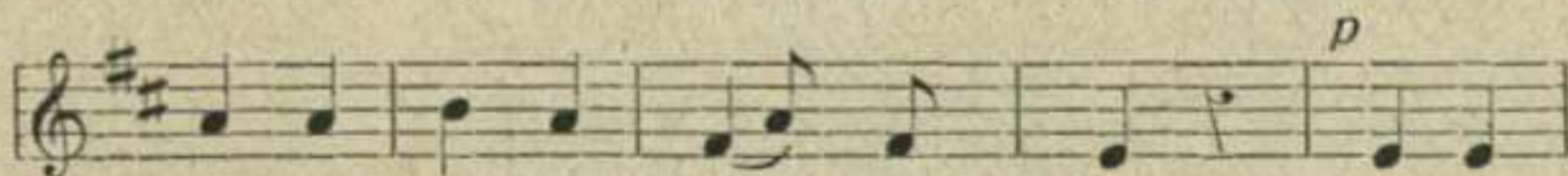
### PANGE LINGUA—TANTUM ERGO

*Andante f*

M. CHASSELON. ,



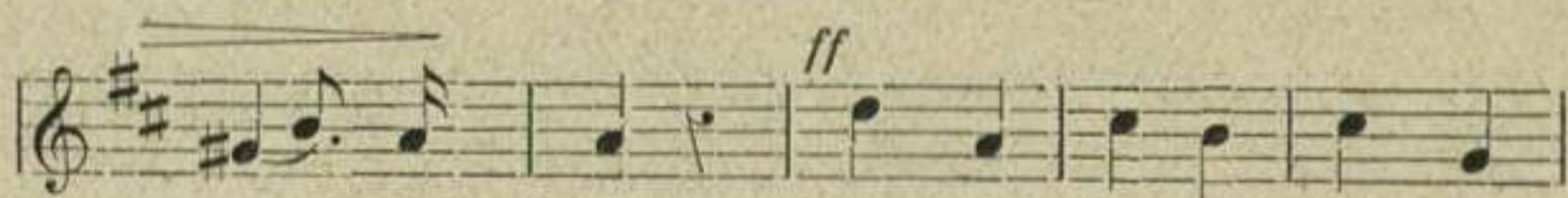
Tantum er-go Sa- cra- mentum  
Ge- ni- to- ri ge- ni- to- que



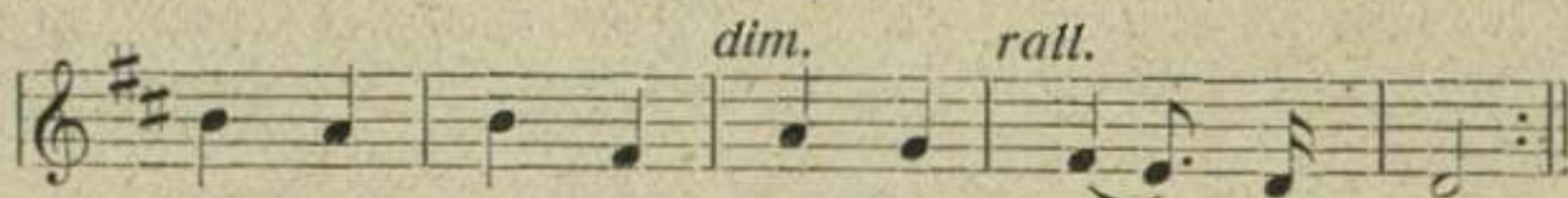
ve- ne- re- mur cer- nu- i Et an-  
laus et ju- bi- la- ti- o Sa- lus



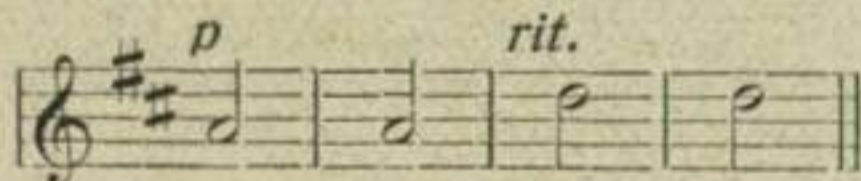
ti- quum do- cu- mentum no- vo ce- dat  
ho- nor vir- tus quo- que sit et be- ne



ri- tu- i Pres- tet fi- des su- ple-  
dic- ti- o Pro- ce- den- ti ab- u-



men- tum sen- su- um de- fec- tu- i  
tro- que com- par sit lau- da- ti- o



A- men, a- men.

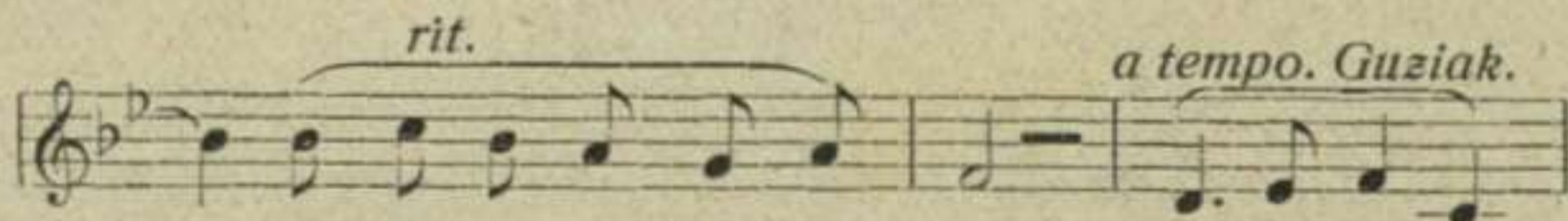
26

PANGE LINGUA—TANTUM ERGO

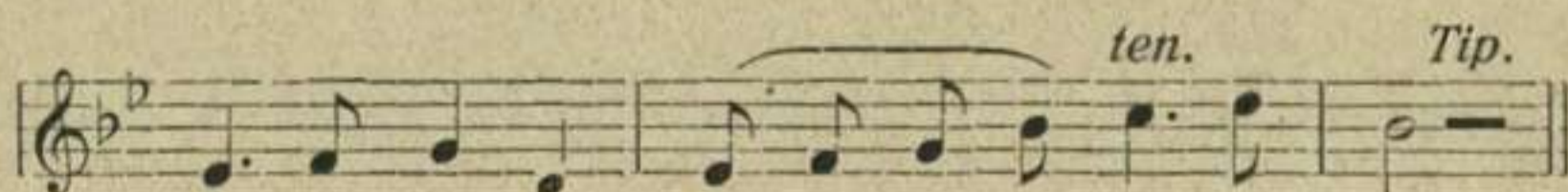
*Tipliak (Egoki bada)*



Tantum er- go Sa- cra- mentum  
Ge- ni- to- ri Ge- ni- to- que



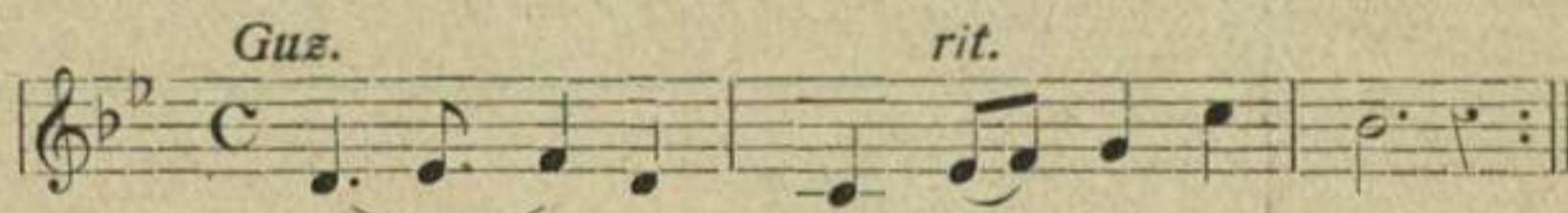
Ve- ne- re- mur cer- nu- i Et an- ti- quum  
Laus et ju- bi- la- ti- o Sa- lus ho- nor



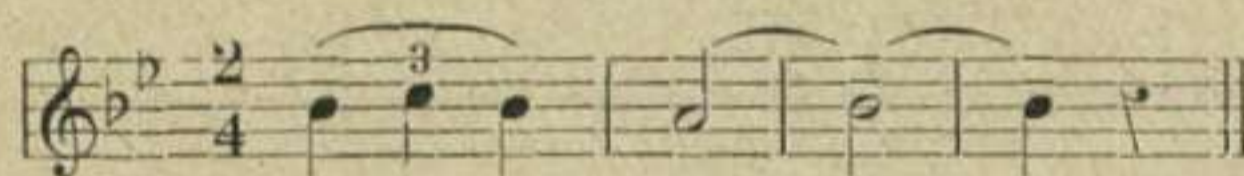
do-cu-men-tum no-vo ce-dat ri-tu- i  
vir-tus quoque Sit et be-ne-dic-ti- o



Pres-tet fi-des sup-ple-men-tum  
Pro-ce-den-ti ab-u-tro que



Sen-su-um de-fec-tu-i.  
Com-par sit lau-da-ti-o.

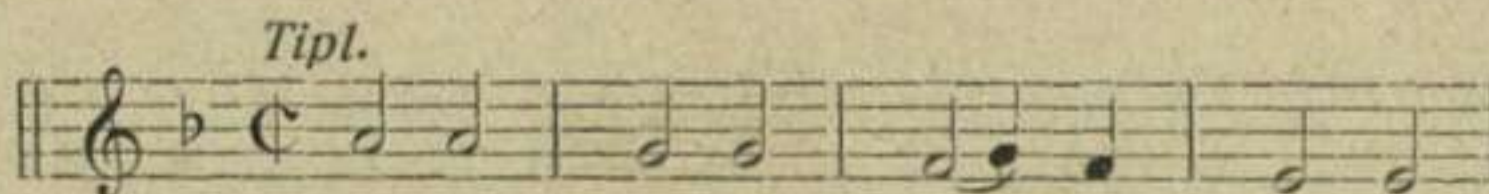


A-men.

(Org. lag.=Musica Sacro Hispana.)

27

### PANGE LINGUA—TANTUM ERGO

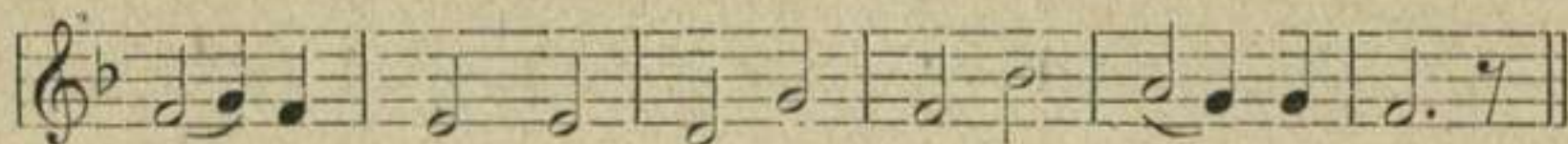


Tan-tum er-go Sa-cra-men-tum  
Ge-ni-to-ri. Ge-ni-to-que

*Guz. mf.*

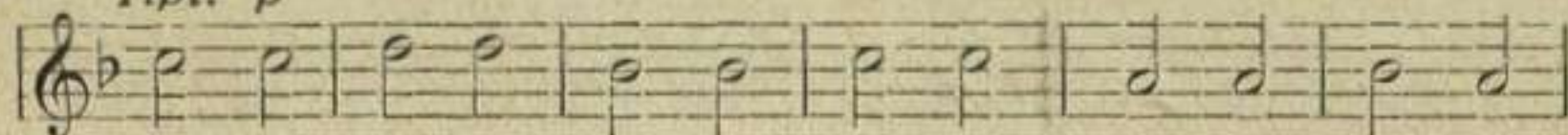


ve-ne-re mur cer-nu-i Et an-ti-quum  
Laus et ju-bi-la-ti-o Sa-lus ho-nor



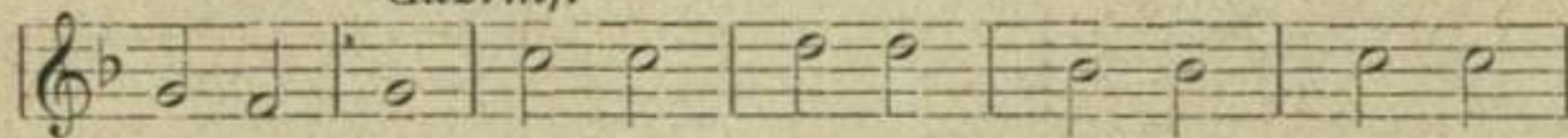
do-cu-men-tum no-vo ce-dat ri-tu-i  
vir-tus quo-que sit et be-ne-dic-ti-o

*Tipl. p*



Prestet fi-des sup-ple-men-tum Sen-su-um de-  
Pro-ce-den-ti ab-u-tro-que Compar sit lau-

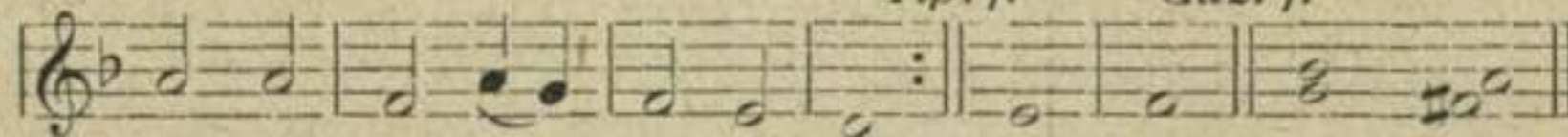
*Guz. mf.*



fec-tu i Pres-tet fi-des sup-ple-mentum  
da-ti-o Pro ce-den-ti ab-u-tro-que

*Tip. f.*

*Guz. f.*



Sen-su-um de-fec-tu-i A-men A-men  
Com-par sit lau-da-ti-o

*(Org. lag. = «Argia»)*

## ADOREMUS



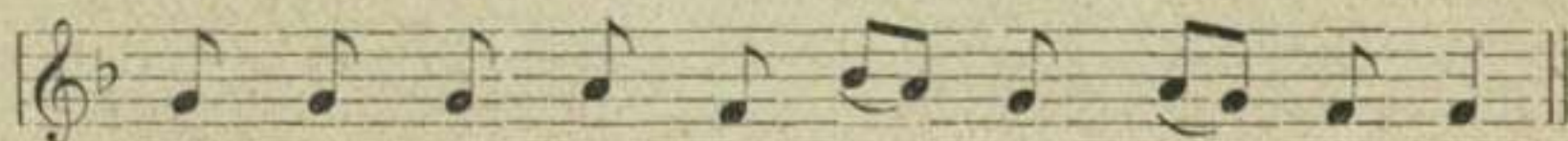
A-do-re-mus in æ-tér-num,



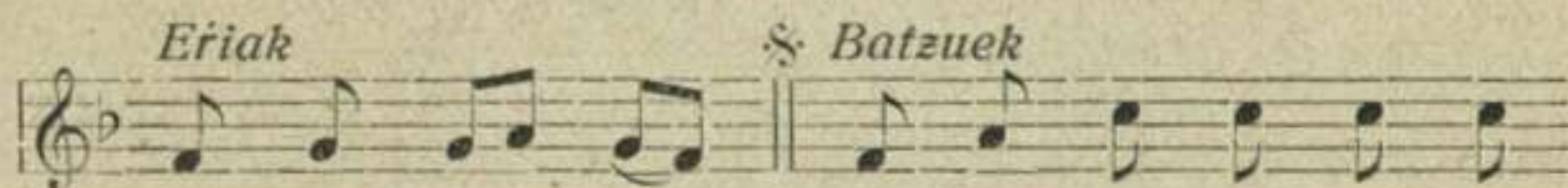
san-ctissi-mun Sa-cra-men-tum. A-do-re-mus.



Lau-dá-te Dó-mi-num, om-nes gen-tes,



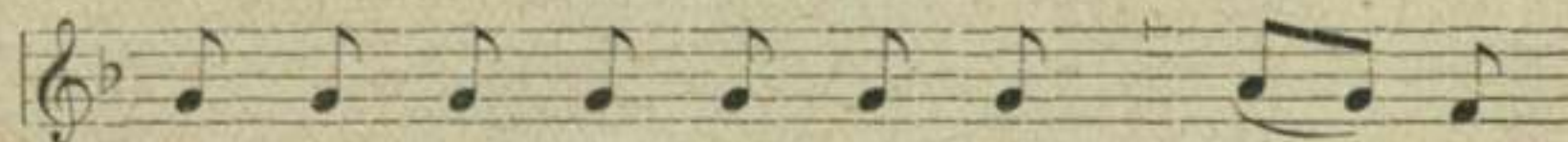
lau-da-te e-um, om-nes pó-pu-li.



A-do-re-mus. Quó-ni-am con-fir-má-



ta est su-per nos mi-se-ri-cór-di-a e-jus,



et vé-ri-tas Dó-mi-ni ma-net



in æ-ter-num. A-do-re-mus.

*Batzuek*



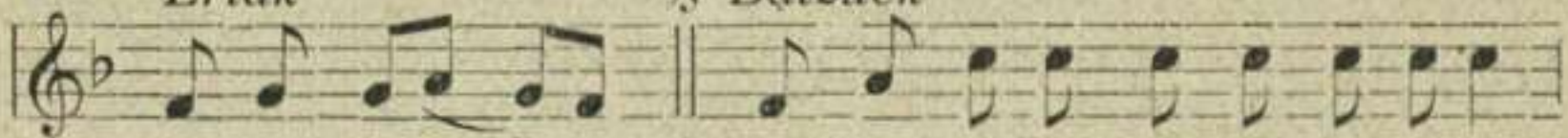
Gló ri-a Pa-tri, gló ri-a Fi-li-o,



gló-ri-a Spi-ri-tu-i Sanc-to.

*Eriak*

*§ Batzuek*



A-do-re-mus. Si-cut e-rat in princi-pi-o



eŕ nunc et sem-per, et in sæ-cu-



la sæ-cu-ló rum. A-men. A-do-re-mus.

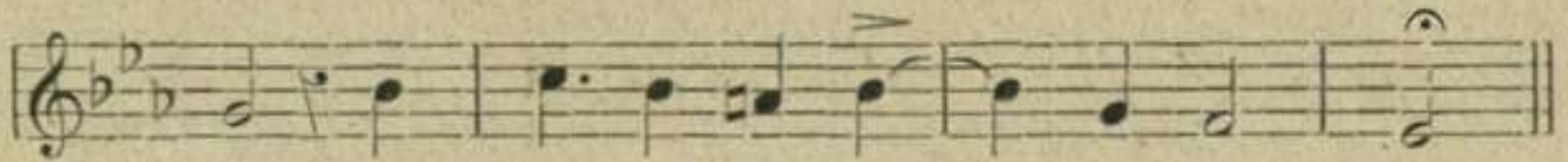
29

## ADOREMUS

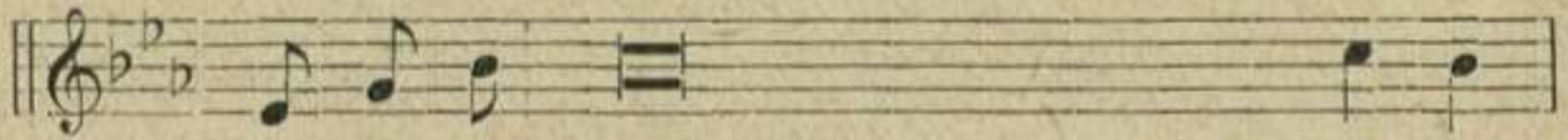


A-do-re mus in æ-ter-

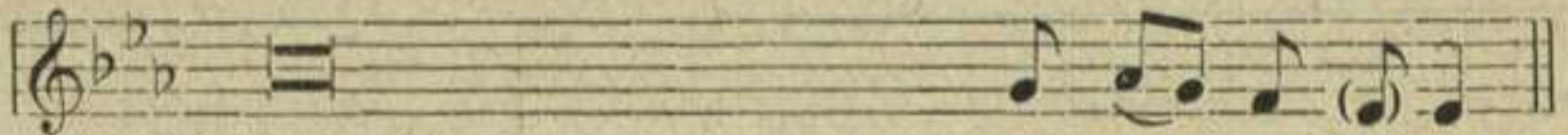




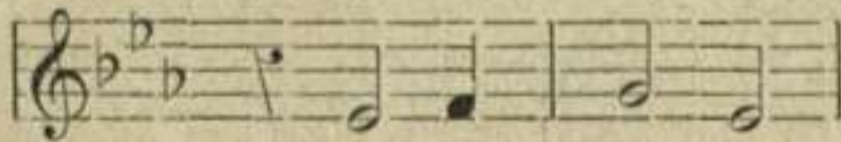
num San- ctis- si-mun Sa- cra men- tum.



Lau-da- te Dominum omnes gen-tes  
 Quo-ni- an confirmata et super nos misericordia e- jus  
 Glo- ri- a Patri et Filio;  
 Si- cut e-rat in principio et nunc et sem-per




laudate eum om-nes po-pu-li  
 Et veritas Domini manet et æ- ter- num  
 et Spi-ri- tu- i Sanc- to  
 et in sæcula sæ-cu- lo-rum A- men.

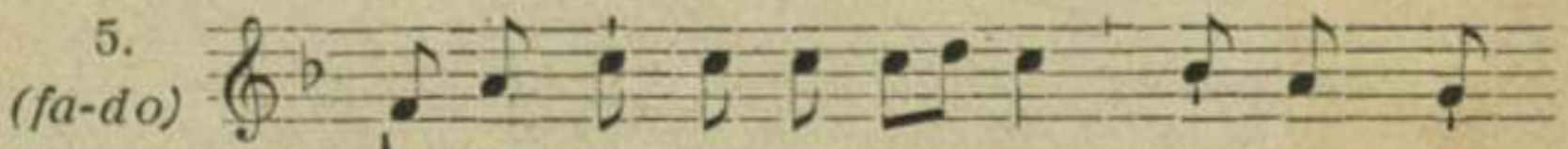


A- do- re-mus etc.

30

## ADORO TE

(M. M.  = 116.)



1. Ad- o- ro te de-vó- te, lá-tens Dé-



i- tas, Quæ sub his fi-gú- ris ve-re lá-ti-



tas: Tí- bi se cor mé- um tó-tum súbji- cit,



Qui- a te con-tém-plans tó-tum dé- fi- cit.

2. Visus, táctus, gústus in te fállitur  
Sed audítu sólo tuto créditur:  
Crédo quídquid díxit Déi Fílius:  
Nil hoc vérbo veritátis vérius.

3. In crúce latébat sóla Déitas,  
At hic látet simul et humánitas:  
Ambo tamen crédens atque cónfitens,  
Péto quod petívit látro pænítens.

4. Plágas, sicut Thómas non intúeor:  
Déum tamen méum te confíteor  
Fac me tíbi semper magis crédere,  
In te spem habére, te díligere.

5. O memoriále mórtis Dómini,  
Pánis vívus vítam præstans hómini,  
Præsta méæ ménti de te vívere,  
Et te illi semper dúlce sápere.

6. Píe pellicane Jésu Dómine,  
Me immúdum múncta túo ságuine,  
Cújus úna stílla sálvum fácere  
Tótum mún dum quit ab ómni scélere,

7. Jéſu, quem velatum nunc adſpicio,  
 Oro fiat illud quod tam ſítio:  
 Ut te reveláta cernens fácie,  
 Viſu ſim beátus túæ gloriæ, Amen.

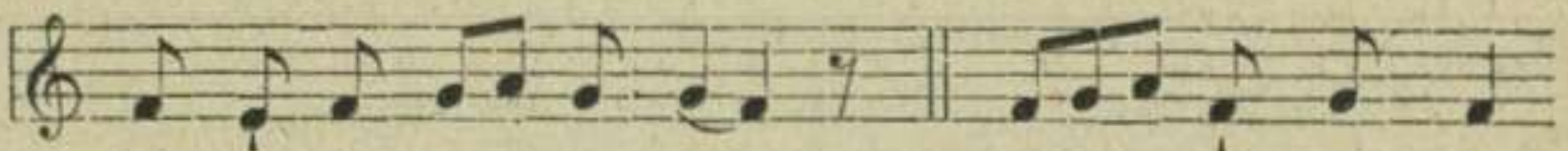
31
----

### AVE VERUM

(M. M.  = 116.)



A- ve vé rum \* Córpus ná-tum de-



Ma-ri-a Vir-gi-ne: Ve-re pás-sum,



im-mo-la-tum in crú-ce pro hó-mi-ne.



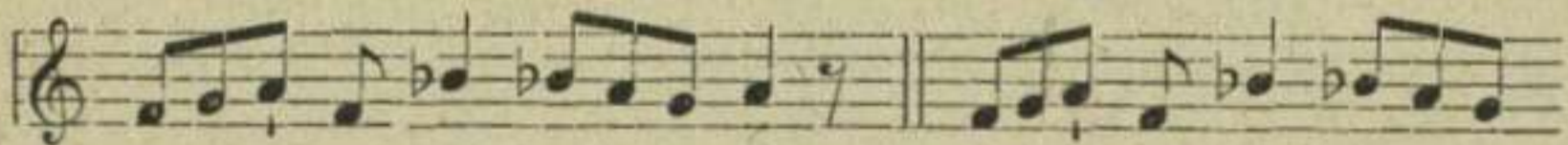
Cú-jus lá-tus per-fo-rá-tum flú-xit



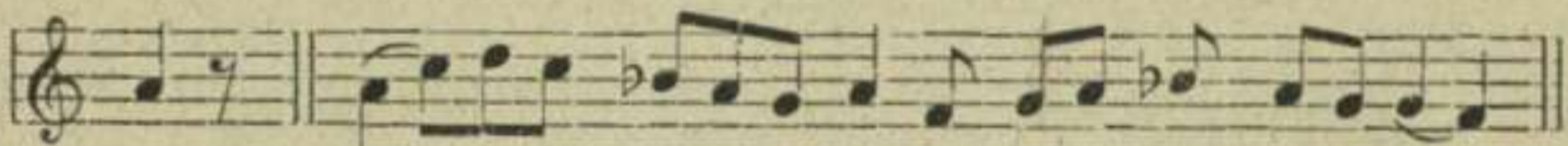
á-qua et sán-gui-ne; Es-to no-bis præ-



gus-tá- tum mór-tis in ex- á- mi- ne.



O Jé- su dúl- cis! O Jé- su pí-



é! O Jé- su fi- li Ma- rí- æ.

32

### O SALUTARIS HOSTIA



O sa- lu- ta- ris Hos- ti- a,  
U- ni tri- no- que Dó- mi- no



Quæ cæ- li pandis o- sti- um, Bel la premunt  
Sit sempi- ter- na glo- ri- a, Qui vi- tam si-



ho- stí li- a, Da ro- bur, fer au- xí- li- um  
ne ter- mi- no No- bis do- net in pa- tri- æ



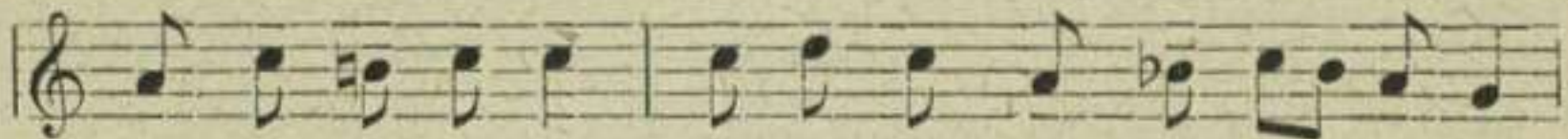
A- men.

33

## O SALUTARIS HOSTIA



O sa-lu-ta-ris Ho-sti-a Quæ cæ-li  
U-ni tri-no-que Do-mi-no Sit sem-pi-



pan-dis o-sti-um, Bel-la pre-munt hos-ti-li-a  
ter-na glo-ri-a, Qui vi-tam si-ne ter-mi-no



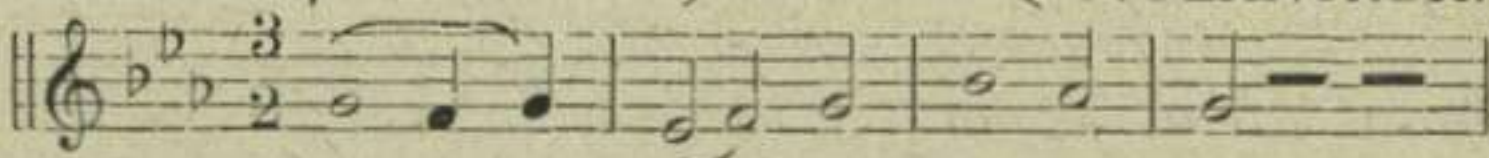
Da ro-bur, fer au-xí-li-um, A- men.  
No bis do-net in pa-tri-a

34

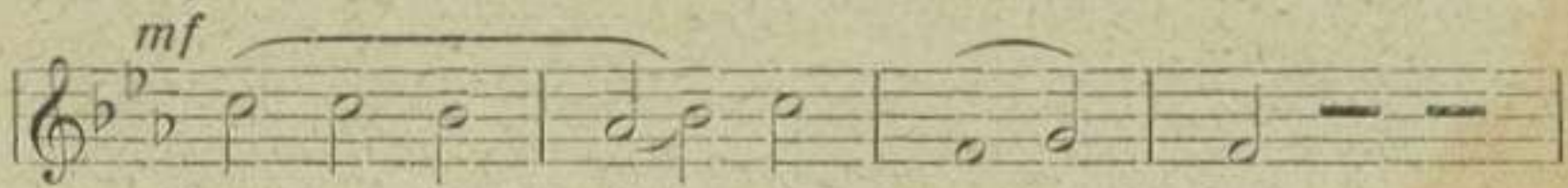
## O SALUTARIS HOSTIA

*Andantino p*

F. PLANTADA.



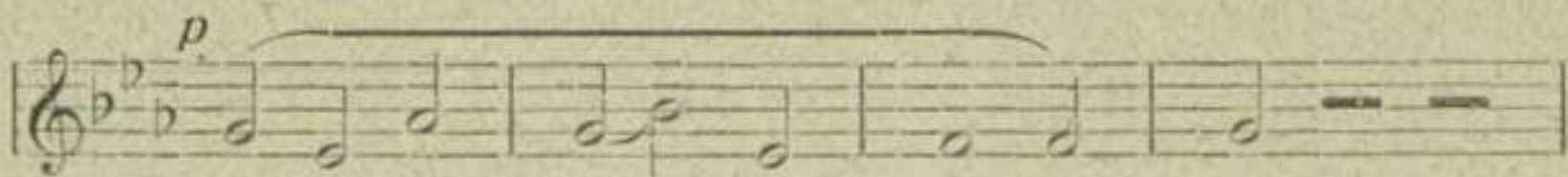
O sa-lu-ta-ris hos-ti-a  
U-ni tri-no-que Dó-mi no



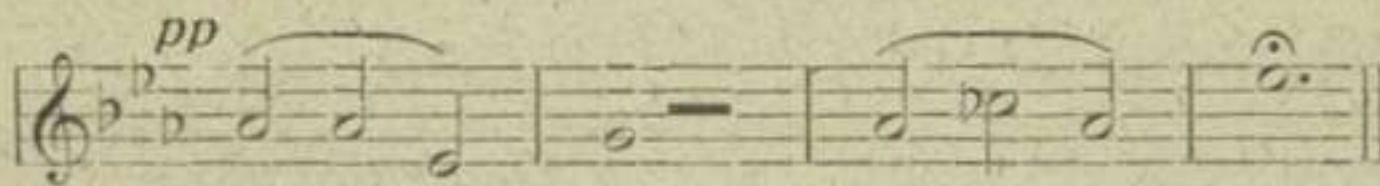
quæ cæ- li pan- dis os- ti- um  
 Sit sem- pi- ter- na glo- ri- a



bel- la præ- munt hos- ti- li- a  
 qui vi- tam si- ne ter- mi- no



da ro- bur fer au- xi- li- um  
 no- bis do- net in pa- tri- a



da ro- bus fer au- xi- li- um  
 in pa- tri- a A- men.

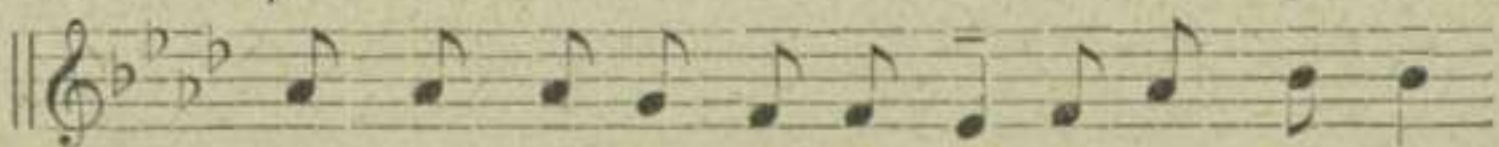
(Org. lag., Dotesio, Barcelona).

35

## O QUAM AMABILIS

$\text{♩} = 120$  *p*

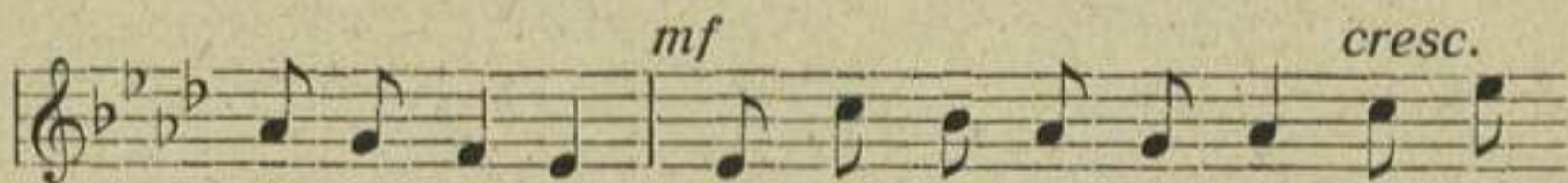
N. OTAÑO.



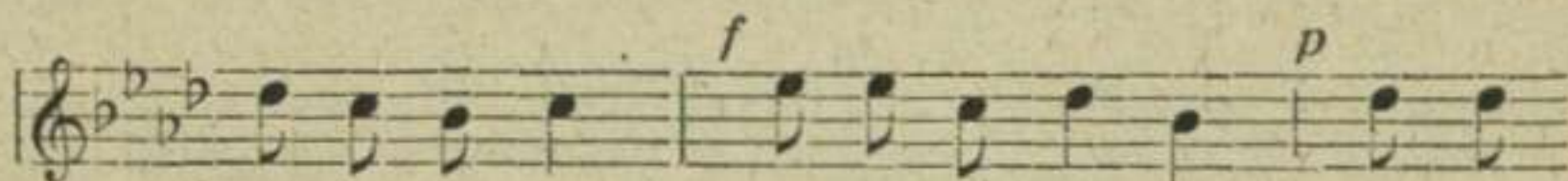
O quam a- má- bi- lis es, bo- ne Jé su,



o dul-cis Jé-su! Quam de-lec-tá-bi-lis es,



pi-e Je-su! O cór-dis ju-bi-lum, men-tis



so-lá-ti-um, O bo-ne Jé-su, O bo-



ne Je-su!

2. Quam admirabilis es  
bone Jesu, ó dulcis Jesu!  
quam honorábilis es,  
pie Jesu!

O cordis...

3. Quam venerabilis es,  
bone Jesu, o dulcis Jesu!  
semper laudabilis es,  
pie Jesu!

O cordis...

4. Gregi fidelium es  
bone Jesu, o dulcis Jesu!  
salutis exitum es,  
pie Jesu!

Post vitæ términum  
perenne gáudium,  
O bone Jesu!

(Org. lag. Sal terræ).

## 36

## AVE, SANCTUM VIATICUM

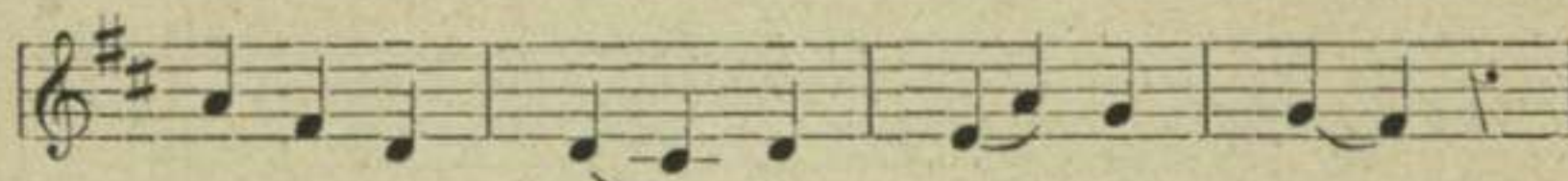
♩ = 69.



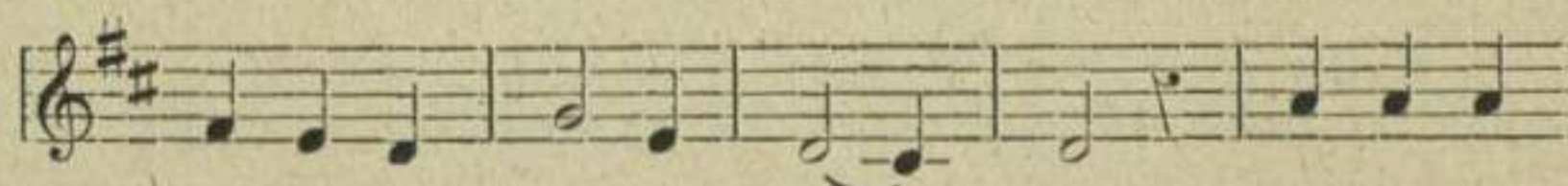
A- ve, sanc- tum vi- a- ti-



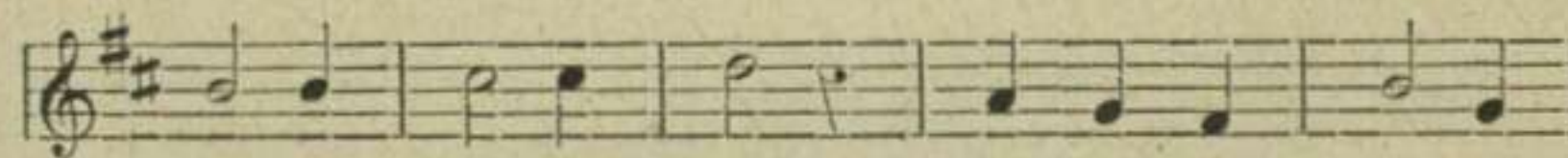
cum, Agnus De- i ve- lá- tus



A- ve, so- lá- men cór- di- um,



Fons pacis conse- crá tus. Ad te, o



Je-su, sí- ti- o, Te quæ-ro, te e-



sú- ri- o, Qui sum in te re- ná- tus.



37

## SACRIS SOLEMNIIS

Hymn.  
4.

Sá- cris sol- é mni- is júnc- ta sint



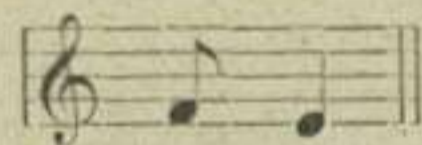
gáu- di- a, Et ex præ- cór- di- is só- nent



præ- co ni- a: R- e cé- dant vé- te- ra, nó- va



sint óm- ni- a, Cór- da, vó- ces et ó-



pe- ra.

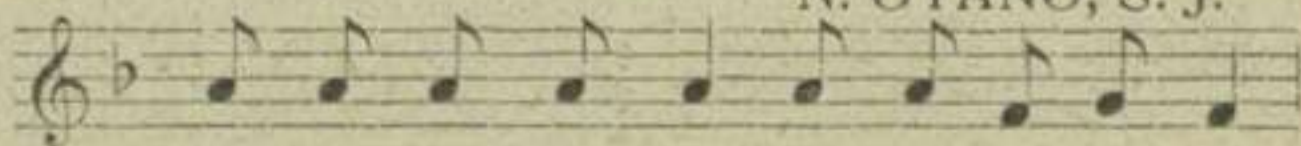
*(Gañerako neurritzak 248'an).*

38

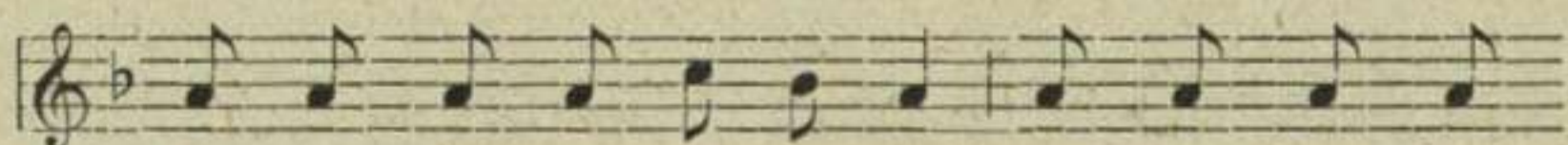
## ANIMA CHRISTI

N. OTAÑO, S. J.

1.º Taldeak



A- ni- ma Chri- sti sanc- tí- fi- ca me



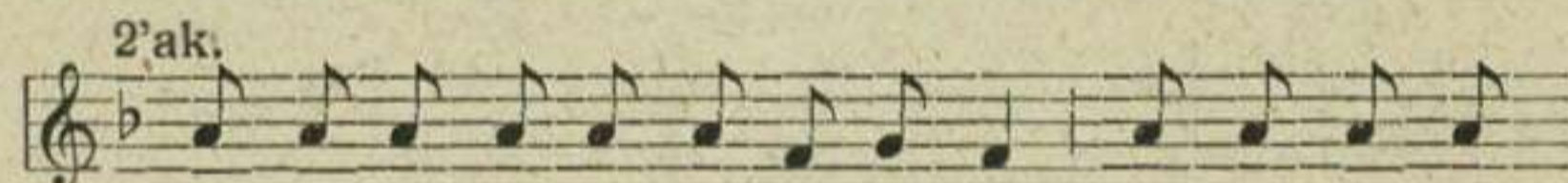
Cor-pus Chri-sti sál-va me San-guis Chri-sti



in- é- bri- a- me. A- qua lá- te- ris Chri- sti



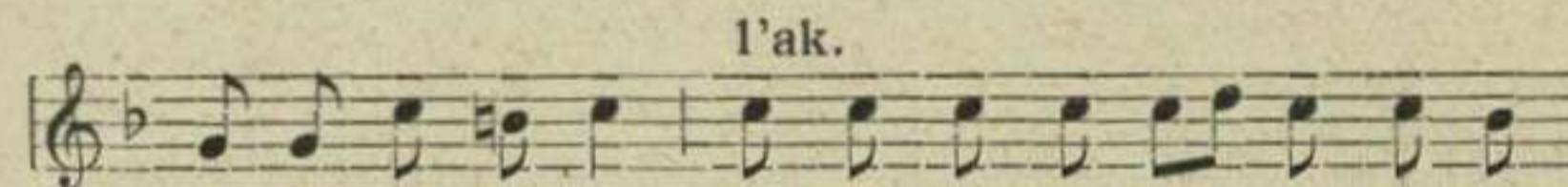
lá-va-me. Pas-si- o Chri- sti con- fór- ta me.



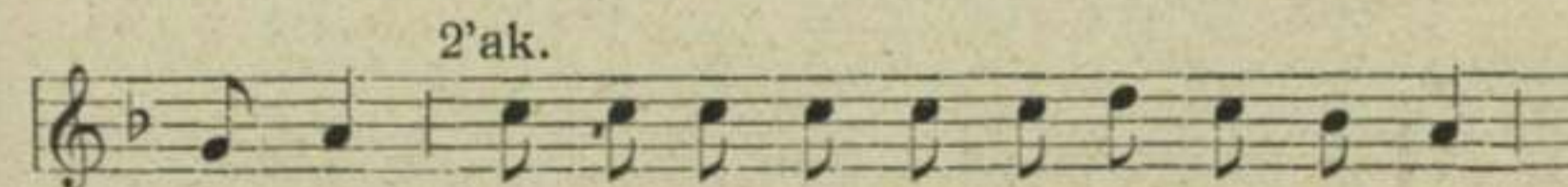
O bo-ne Je-su! ex- áu-di me. In- tra tu- a



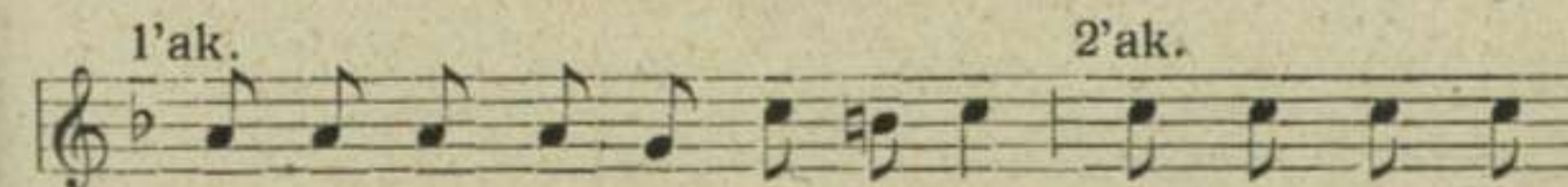
vúl-ne-ra abs conde me. Ne per-mít- tas me se-



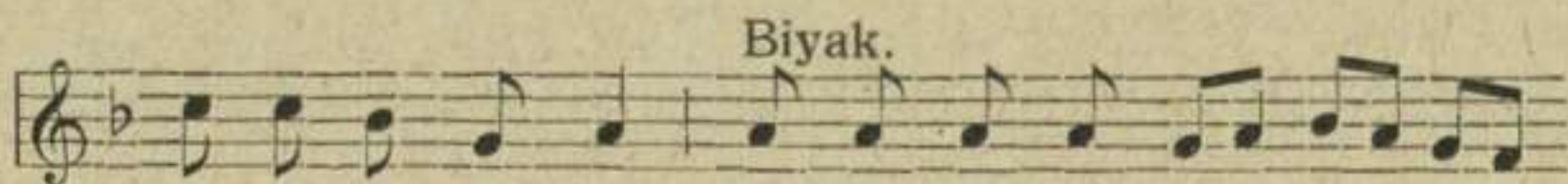
pa-rá- ri a te. Ab ho-ste ma- lí- gno de-fén-



de me. In ho-ra mór-tis me- æ vó- ca me.



Et ju- be me i- re ad te. Ut cum San-ctis



tu-is lau-dem te in sæ-cu-la sæ-cu-lo-



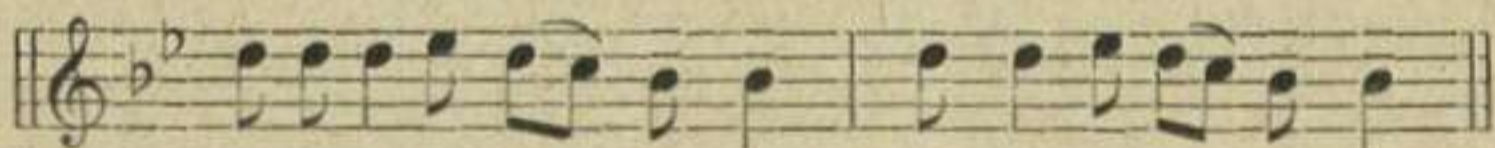
rum. A-men.

(Org. lag. = «Sal Terræ»)

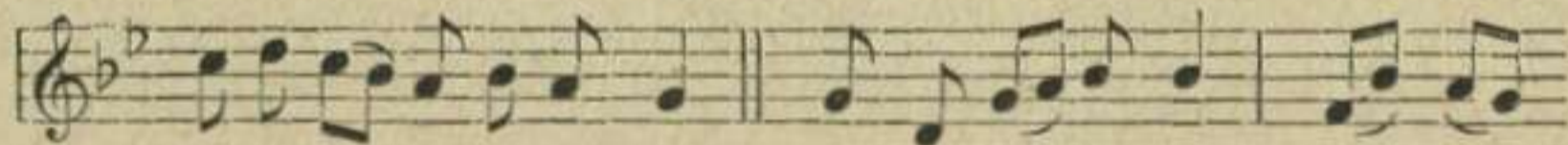
## JESUS'EN BIOTZA'RI

39

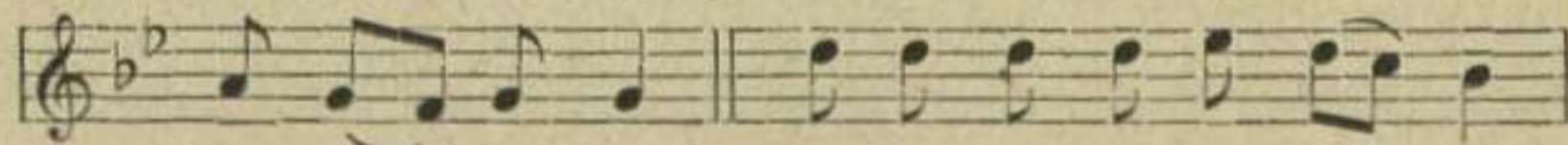
### LITANIÆ S. S. CORDIS JESU



Ky-ri-e e-lé- i-son. Chris-te e-le- i-son



Ky-ri-e e-lé- i-son. Chris-te au-di nos. Chris-te



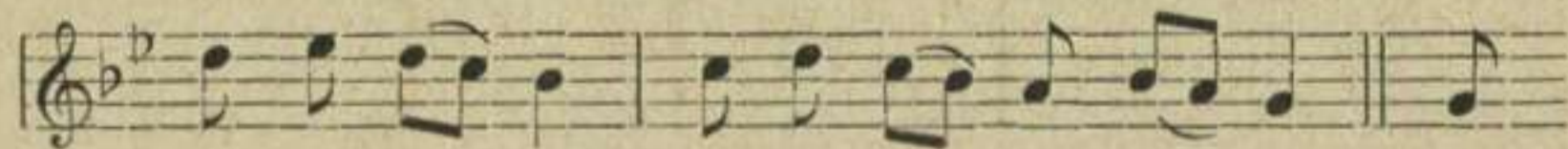
e-xau-di- nos. Pa-ter de cœ-lis De- us



mi-se-ré- re no- bis. Fi- li Re-démp-tor mun-



di De- us mi-se- ré- re no- bis. Spi-ri- tus



Sanc- te De- us mi-se- ré- re no- bis. Sanc-



ta Tri- ni- tas u- nus De- us mi- se- ré- re



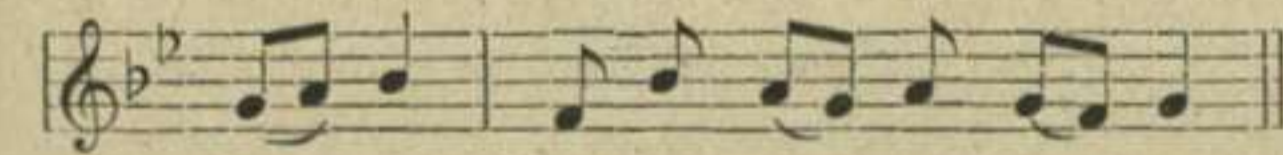
no- bis. 1. Cor Je- su, Fi- li- i Pa- tris æ- ter- ni



mi- se- ré- re no- bis. 2. Cor Je- su, in si-



nu Vir- gi- nis Ma- tris - Spi- ri- tu Sanc- to **for-**



má- tum mi- se- ré- re no- bis.

3. Cor Jesu, Verbo Dei substantiáliter únitum, miserére nobis.
4. Cor Jesu, Majestátis in**fin**itæ, miserére nobis.
5. Cor Jesu, Templum Dei sanctum, miserére nobis.
6. Cor Jesu, Tabernáculum **Alt**íssimi, miserére nobis.

7. Cor Jesu, Domus Dei et **Porta** cœli, miserere nobis.
8. Cor Jesu, fórnax ardens caritátis, misereri nobis.
9. Cor Jesu, justítiæ et amóris **receptáculum**, miserere nobis.
10. Cor Jesu, bonitate et amóre plenum, miserere nobis.
11. Cor Jesu, virtútum ómnium **abyssus**, miserere nobis.
12. Cor Jesu, omni laude **digníssimum**, miserere nobis.
13. Cor Jesu, rex et zentrum ómnium **córdium**, miserere nobis.
14. Cor Jesu, in quo sunt omnes thesáuri sapientiæ et **sciéntiæ**, miserere nobis.
15. Cor Jesu, in quo hábitat, omnis plènitúdo divinitátis, miserere nobis.
16. Cor Jesu, in quo Pater sibi bene **complácuit**, miserere nobis.
17. Cor Jesu, de cujus plenitúdine omnes nos **accépi-**mus, miserere nobis.
18. Cor Jesu, desidérium cóllium æ**ternórum**, miserere nobis.
19. Cor Jesu, pátiens et multæ miser**icórdiæ**, miserere nobis.
20. Cor Jesu, dives in omnes qui **invócant** Te, miserere nobis.
21. Cor Jesu, fons vitæ et sanc**titátis**, miserere nobis.
22. Cor Jesu, propitiátio pro peccá**tis** nostris, miserere nobis.
23. Cor Jesu, saturátum **oppróbriis**, miserere nobis.
24. Cor Jesu, attrítum propter scé**lera** nostra, miserere nobis.

25. Cor Jesu, usque ad mortem **obediens** factum, miserere nobis.
26. Cor Jesu, lancea **perforatum**, miserere nobis.
27. Cor Jesu, fons **totius consolationis**, miserere nobis.
28. Cor Jesu, vita et **resurrectio** nostra, miserere nobis.
29. Cor Jesu, pax et **reconciliatio** nostra, miserere nobis.
30. Cor Jesu, **victima peccatorum**, miserere nobis.
31. Cor Jesu, salus in te **sperantium**, miserere nobis.
32. Cor Jesu, spes in te **morientium**, miserere nobis.
33. Cor Jesu, **deliciae sanctorum** omnium, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis **peccata** mundi, parce nobis, Dómine.

Agnus Dei, qui tollis **peccata** mundi, exaudi nos Dómine.

Agnus Dei, qui tollis **peccata** mundi, miserere nobis.

ŷ. Jesu mitis et humilis corde, miserere nobis.

Ŕ. Fac cor nostrum **secundum Cor tuum**, miserere nobis.

*Oremus.* Omnipotens sempiterna Deus,.....

---

## COR JESU MELLE DULCIUS

♩ = 88



1. Cor Je-su mel-le dúl-ci-us Cor



so-le pu-ro pú-ri-us Ver-bi Dé-i sa-



crá-ri-um, ó-pum Dé-i com-pen-di-um



A-men.

2. Tu portus órbi naufrago  
 Sécura pax fidélibus  
 Reis asylum méntibus  
 Piis recéssus córdibus.

3. Hic casta spírant lilia  
 Quibus nitescunt Virgines  
 Hinc unde splendent Mártires  
 Blande rubéscit púrpora. Amen

41

## JESU, DECUS ANGELICUM

♩ = 60.



Je- su de-cus an- gé- li-cum,



In aure dul-ce can-ti- cum, In o re mel mi-



rí- fi-cum, In cor-de nec-tar cæ- li-cum.

Qui te gustant, esúriunt,  
 Qui bibunt, adhuc sitiunt,  
 Desideráre nésciunt,  
 Nisi Jesum quem diligunt

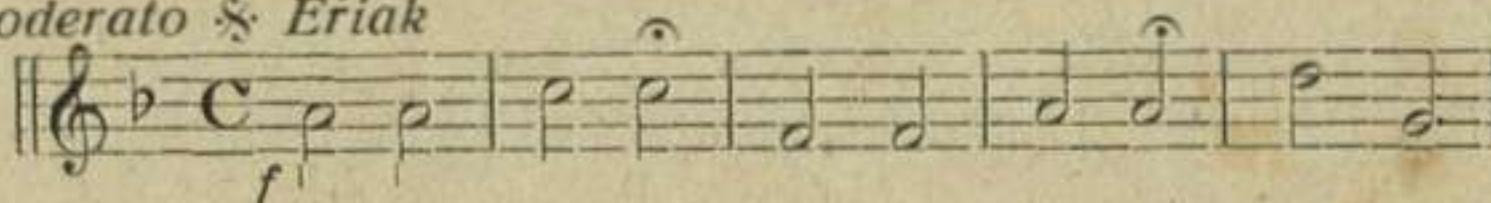
Mane nobíscum Dómine,  
 Et nos illústra lúmine;  
 Pulsa mentis calígne  
 Mundum reple dulcédine

O Jesu mi-dulcíssime;  
 Spes suspirántis ánimæ!  
 Te quærunt piæ lácrymæ,  
 Te clamor mentis íntimæ.

Jesu flos Matris Vírginis;  
 Amor nostræ dulcédinis,  
 Tibi laus, honor nóminis,  
 Regnum boatitúdinis. Amen.

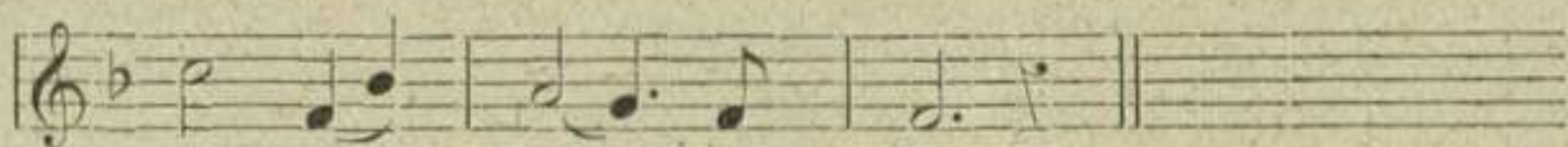
42

## CHRISTUS VINCIT

*Moderato* & *Eriak*

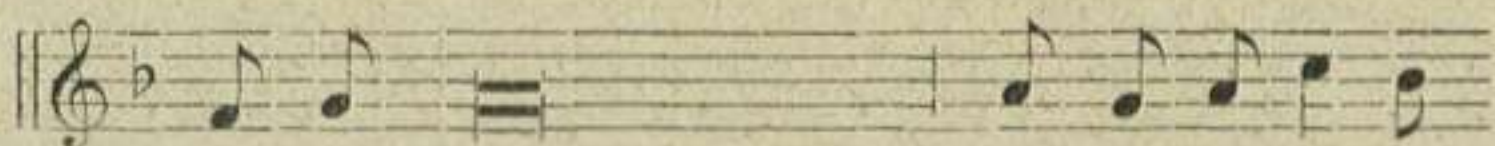
Christus vin-cit Christus regnat Christus





Chris-tus in-pe-rat.

*Abeslariak*



A-do-ramus te Christe, et be-ne-di-ci-



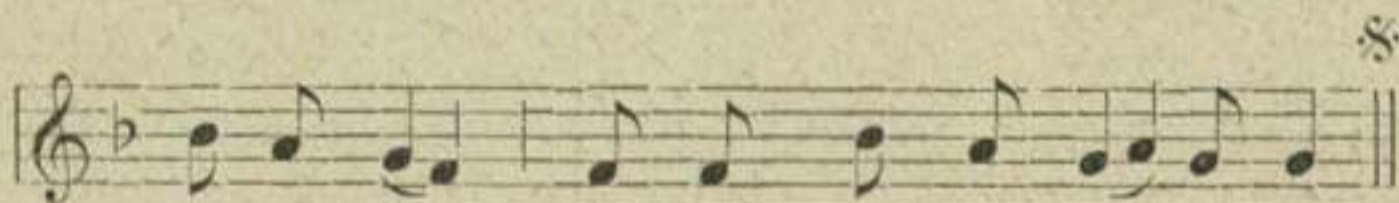
mus ti-bi, qui-a per sanctam Cru-cem tu-am



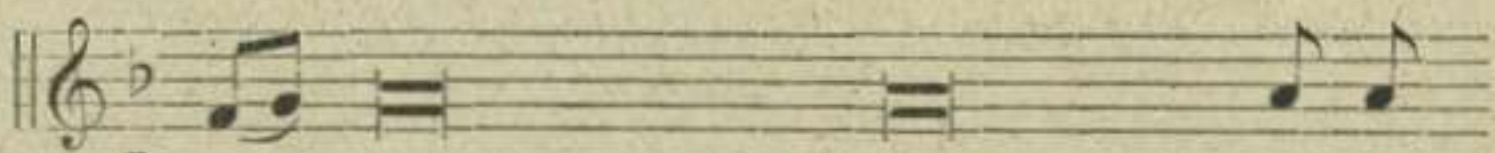
re-de-mis-ti mun-dum. *Christus.*



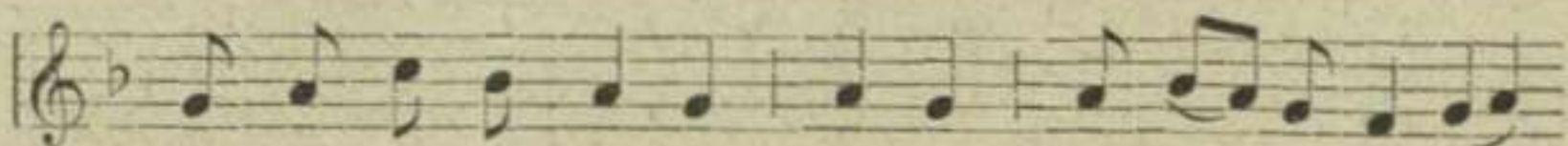
*p* Tempo ra bona ve-ni-ant pax Chris-ti



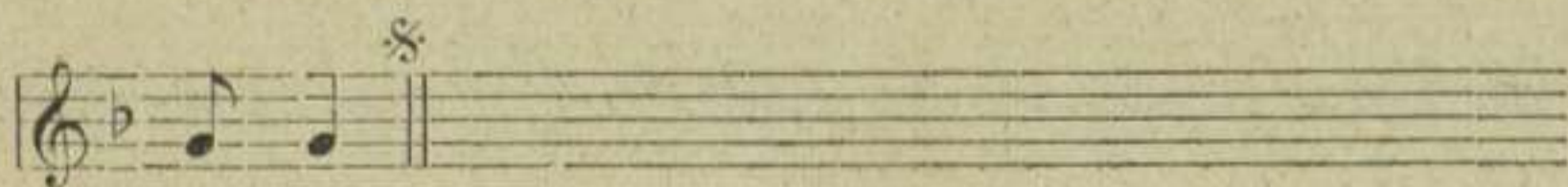
ve-ni-at reg-num Christi ve-ni-at. *Christus.*



*p* Pi-o undecimo, summo Pontifici, et u-



ni-ver-sa-li Pa-pæ, vi-ta et sa-lus perpe-



tu- a. *Christus.*

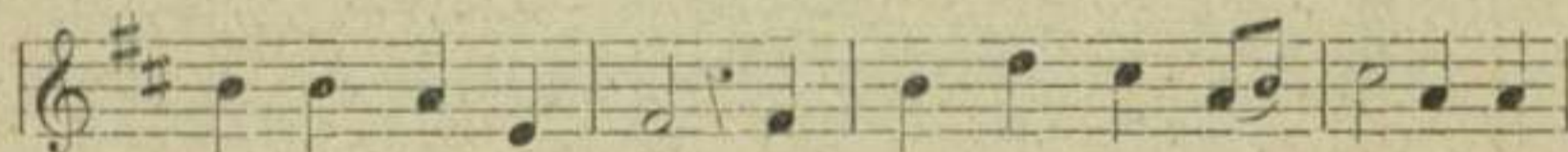
43

REX REGUM

*Maestoso* & *Abeslariak*



1. Rex re-gum in splen- do- re Cœ-  
 2. Vi- gil Pas-tor pas- to- rum De  
 3. Pon- ti- fi- ca- le mu- nus Cla-

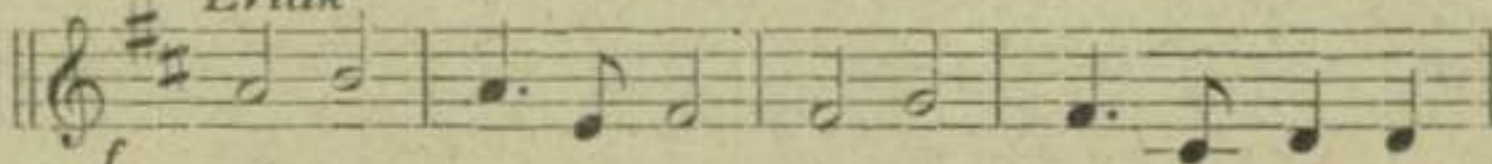


les-tis glo- ri- æ Ex- sur-ge pro- ho- nore Tu-  
 cœ- li vér- ti- ce Tu pre- si- dem tu- orum In-  
 res- cat me- ri- tis Ut grex et pas- tor unus Fi-

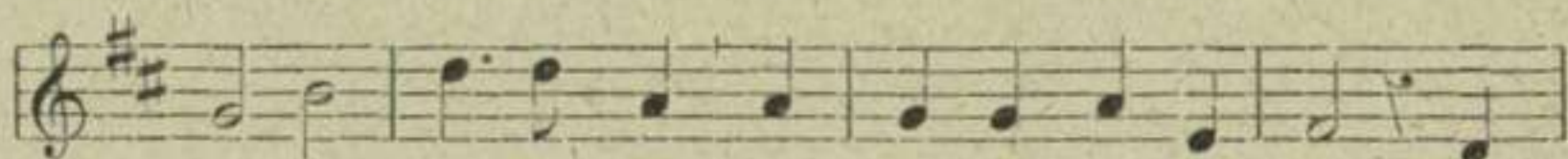


æ Ec- cle- si- æ!  
 vi- a di- ri- ge.  
 at in sæ- cu- lis.

*Eriak*



Pa- pam pro- te- ge Hostes re- pri- me Stet



Pe-tri ca-the-dra Sa-lu-tis re-gu-la Stet



Pe-tri ca-the-dra Sa-lu-tis re-gu-la.

## ANDRÉ MARIA'REN JAYETARAKO

44

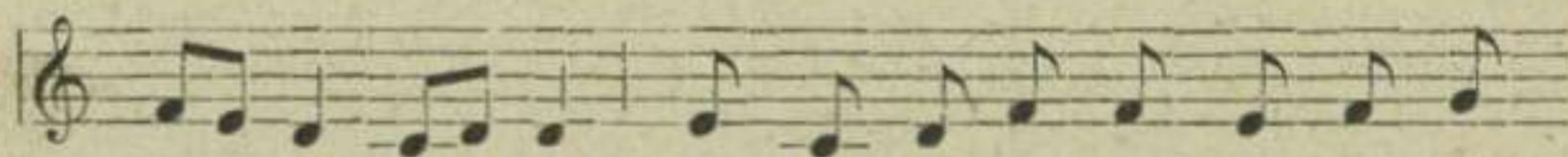
### AVE MARIA



A-ve Ma-ri-a, \* gra-ti-a ple-na



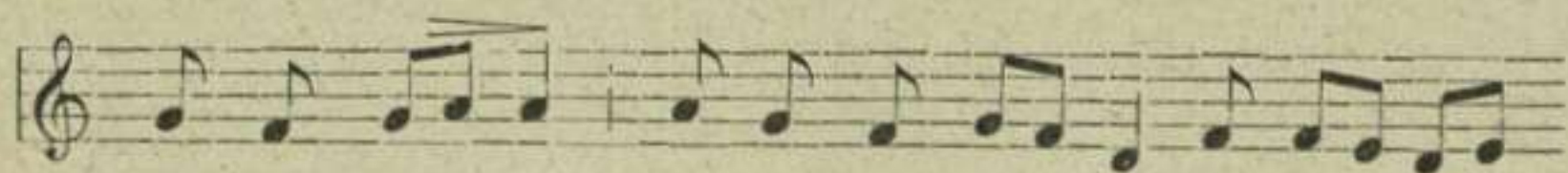
Do-mi-nus te-cum, be-ne-dic-ta tu in-mu-



li-e ri-bus, et be-ne-di-ctus fru-tus ven-



tris tu-i Je-sus. San-cta Ma-ri-a



Ma-ter De-i o-ra-pro-no-bis pec-ca-to-



ri-bus nunc et in ho-ra mor-tis no-



stræ A-men.

45

AVE MARIS STELLA

(263'go orian).

46

TOTA PULCHRA

*Abeslariyak*

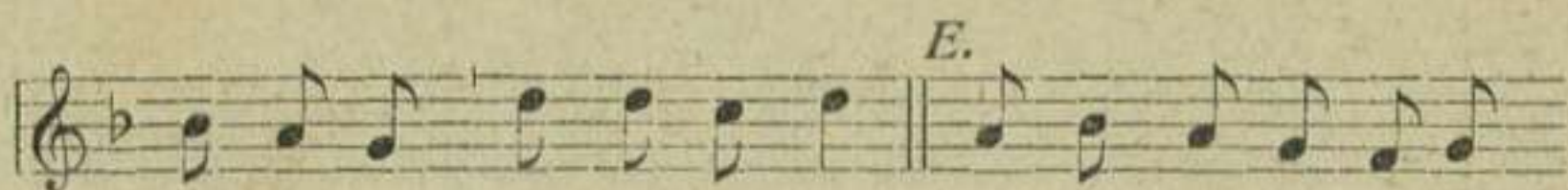
*Eriak*



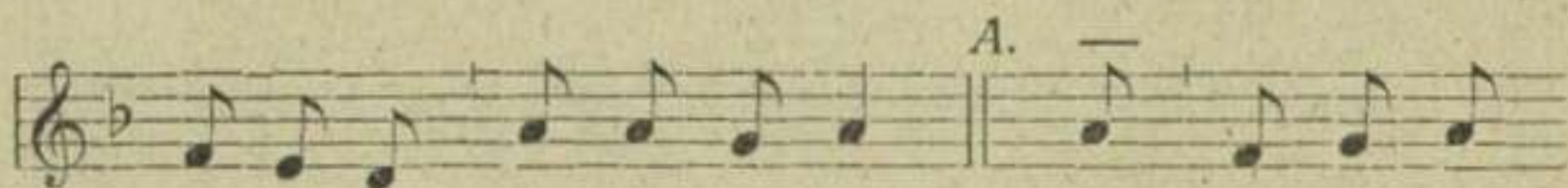
To-ta pulchra es, Ma-ri-a! To ta



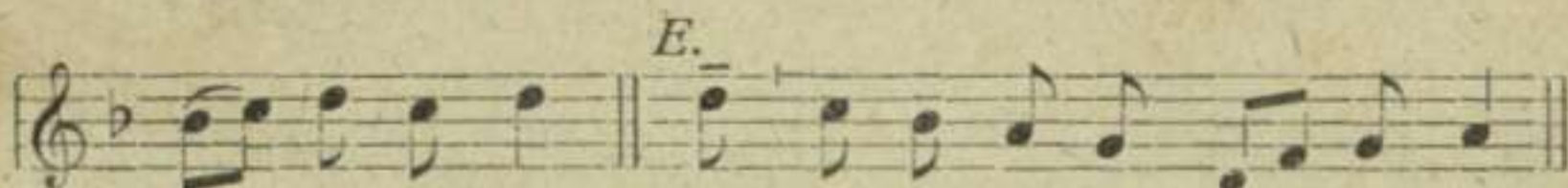
pul chra es, Ma-ri-a! Et ma-cu-la o-ri-



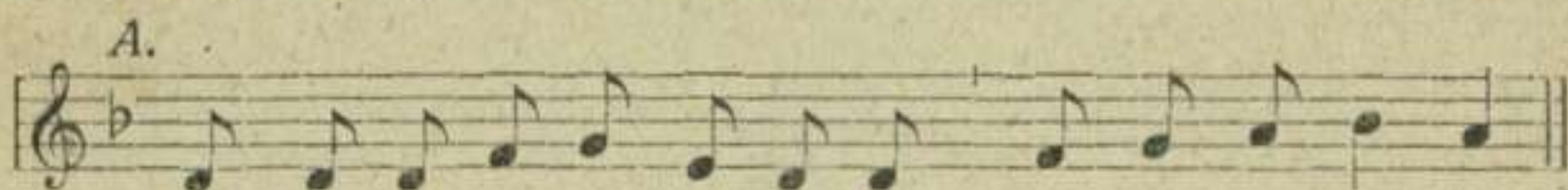
gi-ná-lis non est in Te Et ma-cu-la o-ri-



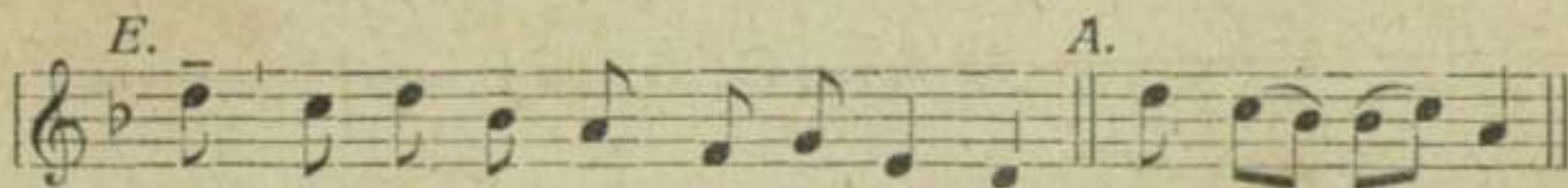
gi-ná-lis non est in Te Tu, glo-ri-a



Je-ru-sa-lem, Tu, læ-ti-ti-a I-sra-el!



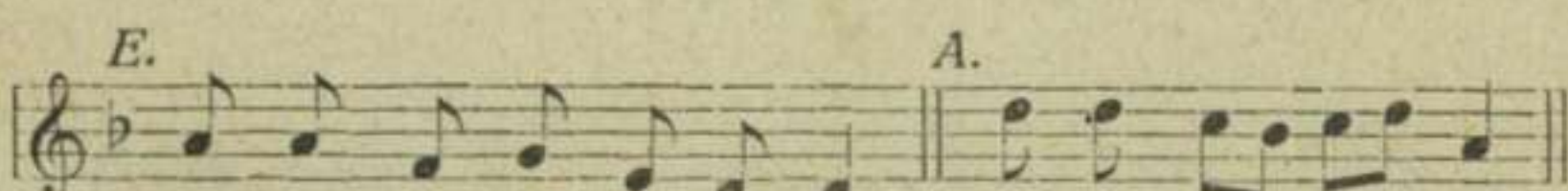
Tu, ho-no-ri-fi-cén-ti-a pó-pu-li no-stri!



Tu, ad-vo-ca-ta pec-ca-to-rum! O Ma-ri-a!



O Ma-ri-a Vir-go pru-den-tis-si-ma!



Ma-ter cle-men-tis-si-ma O-ra pro-no-bis.



In-ter-ce-de pro no-bis ad Do-mi-num Je-



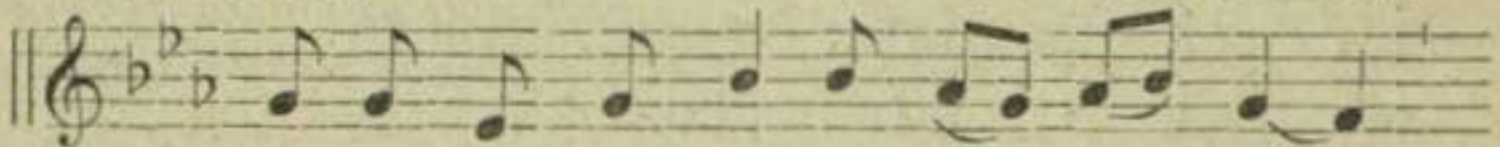
sum Chris- tum.

47

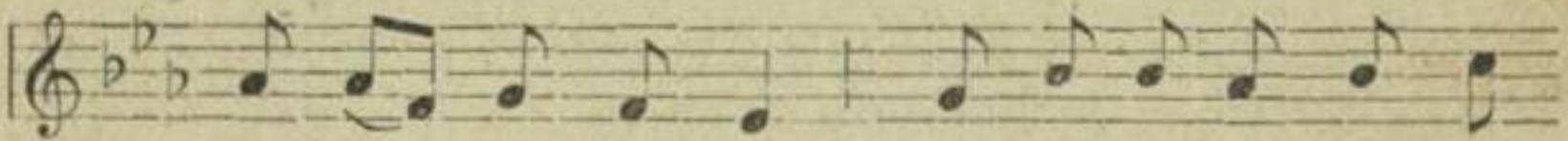
TOTA PULCHRA

*Abeslariak*

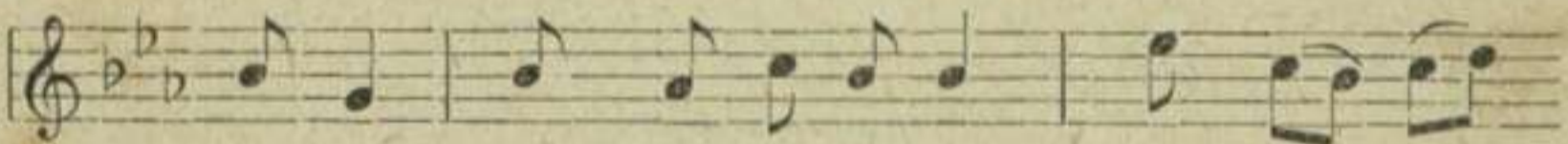
Dom POTHIER.



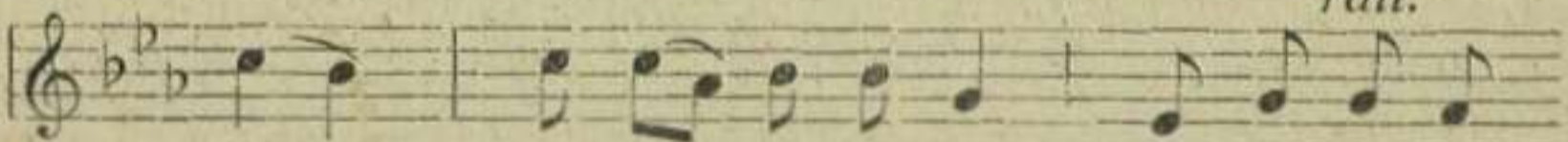
1. To-ta pul chra es, o Ma- ri- a,



to- ta pul chra es, et má-cu-la non est



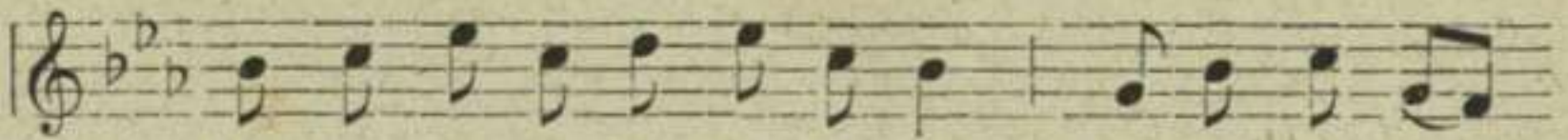
in te. Quam spe-ci- ó- sa, quam su- á-



vis in de- lí- ci- is Concép-ti- o



il- li- bá- ta! Ve- ni, ve- ni de Lí-ba-no,



Ve-ni, ve-ni de Lí-ba-no, Ve-ni, ve-ni



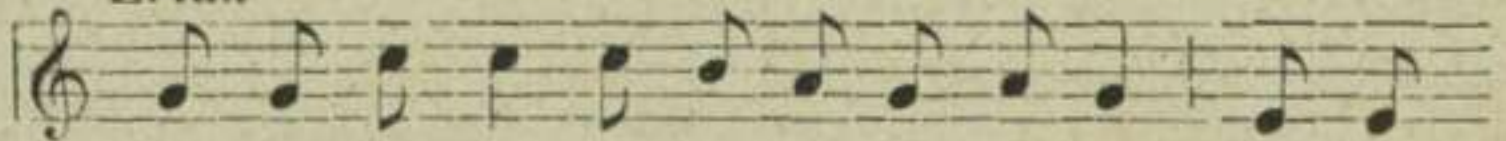
co-ro-ná-be-ris.

2. Tu progéderis ut auróra valde rútilans,  
Affers gaúdia salútis:  
Per te ortus est Christus Deus, Sol justítiæ,  
O fúlgida porta lucis. *Eriyak. Veni, etc.*
3. Sicut lílium inter spinas: inter fílias  
Sic tu, Virgo benedicta.  
Tuum refúlget vestiméntum ut nix cándidum,  
Sicut sol facies tua. *Eriyak. Veni, etc.*
4. In te spes vitæ et virtútis, omnis grátia  
Et viæ et veritatis.  
Post te currémus in odórem suavíssimum  
Trahéntium unguentórum. *Eriyak. Veni, etc.*

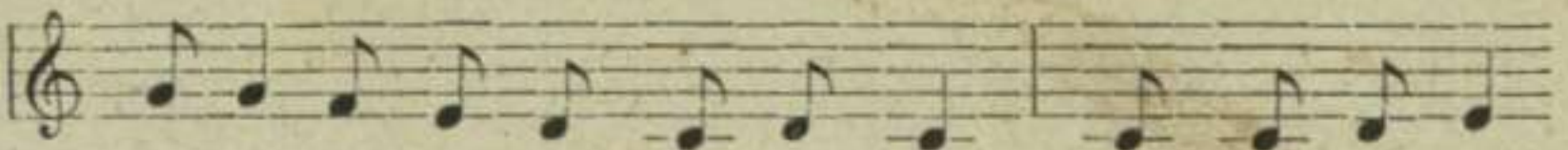
48

### SALVE MATER

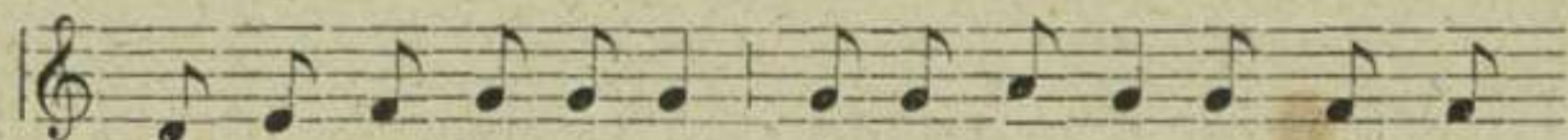
*Eriyak*



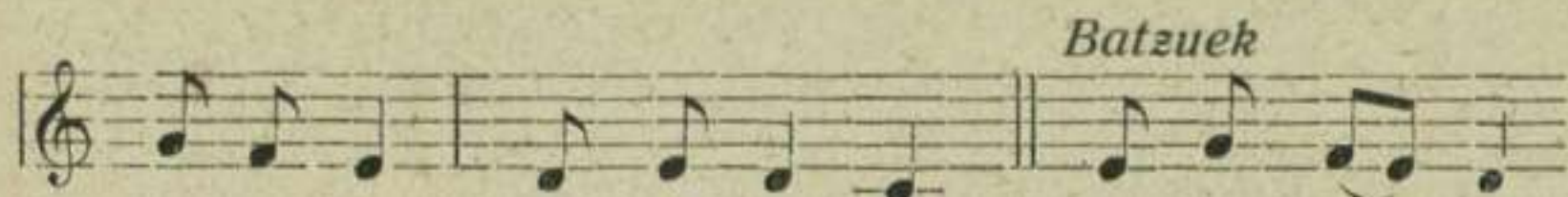
Sal-ve má-ter mi-se-ri-cór-di-æ, Má-ter



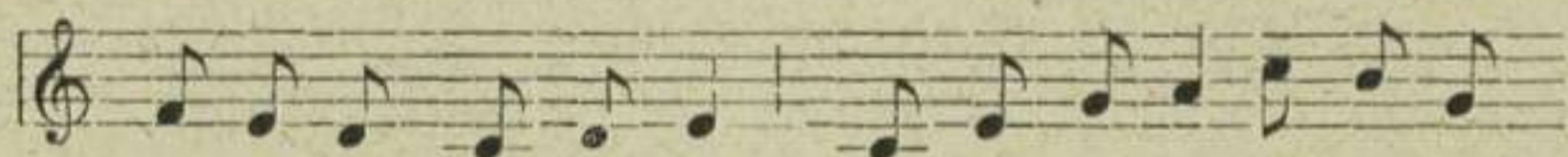
Dé i, et má-ter vé-ni-æ, Má-ter spé-i,



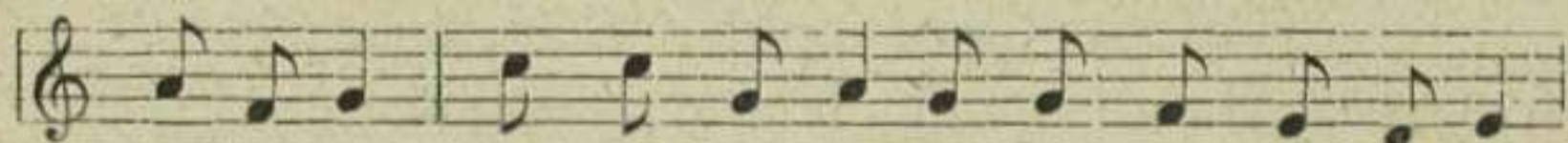
et má-ter grá ti- æ, Má-ter plé na sánc-tæ læ-



tí- ti- æ, O Ma- ri- a! 1. Sál-ve de- cus



hu-ma-ni gé ne- ris, Sál-ve Vir-go díg- ni-or



cé- te- ris, Quæ vir- gi- nes óm- nes transgré- de- ris



Et ál- ti- us sé- des in sú- pe- ris O Ma- ri- a!

Sálve Máter.

2. Salve félix Virgo puérpera:

Nam qui sédet in Patris déxtera,  
Cælum régens, térram et æthera  
Intra tua se clausit viscera.

O Maria! Salve Mater.

3. Te creavit Pater ingénitus,

Obumbravit Unigénitus,  
Fœcundavit te Sánctus Spiritus,  
Tu es fácta tota divinitus.

O Maria! Salve Mater.



4. Te créavit Deus mirabilem  
 Te respexit ancillam humilem  
 Te quæsivit sponsam amabilem  
 Tibi numquam fécit consimilem.

O Maria! Salve Mater.

5. Te beátam laudáre cupiunt  
 Omnes justí, sed non sufficiunt  
 Múltas laudes de te concipiunt  
 Sed in illis prorsus deficiunt.

O Maria! Salve Mater.

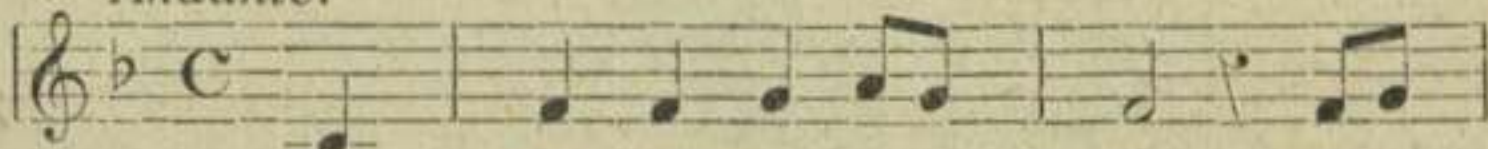
6. Esto, mater, nostrum solatium;  
 Nóstrum esto, tu virgo gaudium:  
 Et nos tandem post hoc exsilium,  
 Lætos junte choris cælestium:

O Maria! Salve Mater.

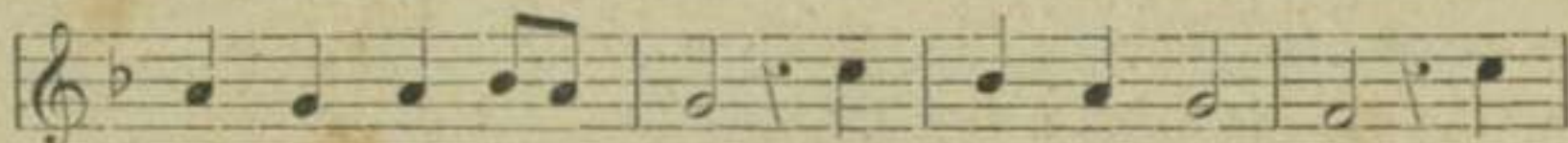
49

MARIA CÆLITUM

*Andante.*



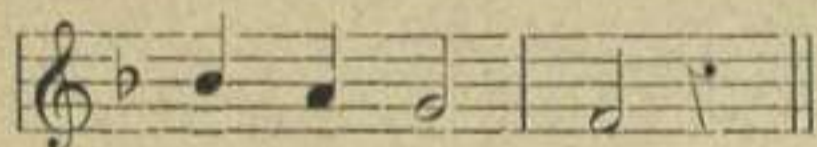
Ma- ri- a, Cæ- li- tum Præ-  
 Ab ar- ce glo- ri- æ Mi-  
 O quando mó- ri- ar Ti-



dúl- ce gau- di- um, Ex cor- de to- to Te,  
 ra dul- ce- di- ne Me con- tu- é- ris: Ad  
 bi- que ú- ni- ar, Te con- templá- bor? In



Matrem Fí- li- us Quam co lit, ám- pli- us A-  
te, o Dó- mi- na, Su- spí- rat á- ni- ma Gra-  
ho- ra éx- i- tus Sit mi- hi Fí- li- us Per-



má- re vo- lo.  
ti cli- en- tis.  
te Sal- vá- tor.

50

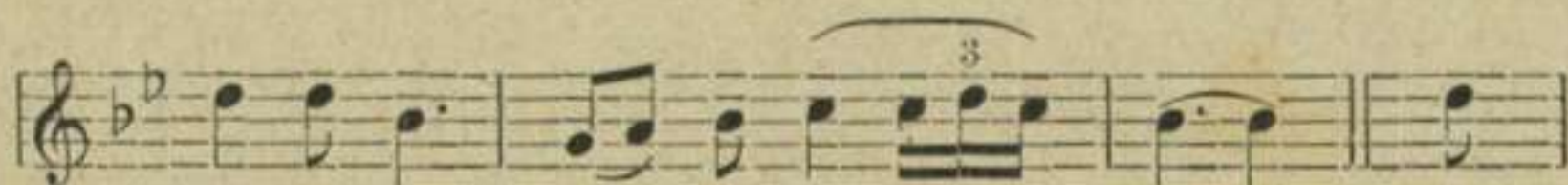
### INVIOLATA



In- vi- o- la- ta in- te- gra et



cas- ta es Ma- ri- a Quæ es ef- fec- ta



ful- gi- da cæ- li por- ta O

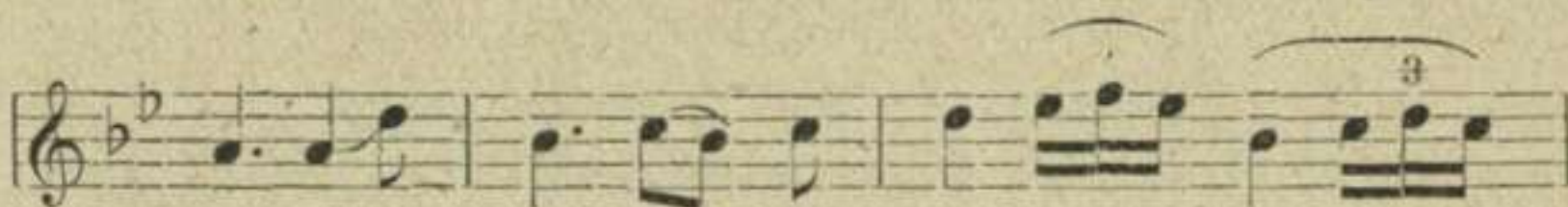


Ma-ter al- ma Chris-ti ca- ris- si-



ma

Sus-ci- pe



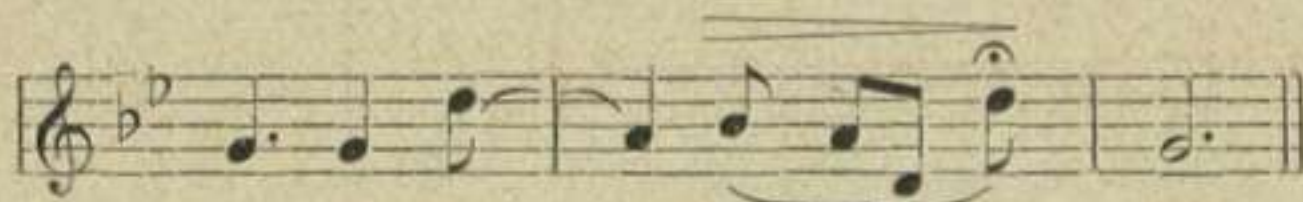
pi- a

lau dum præ- co-ni-

a



O be-



nig-na O Ma-ri-

a.

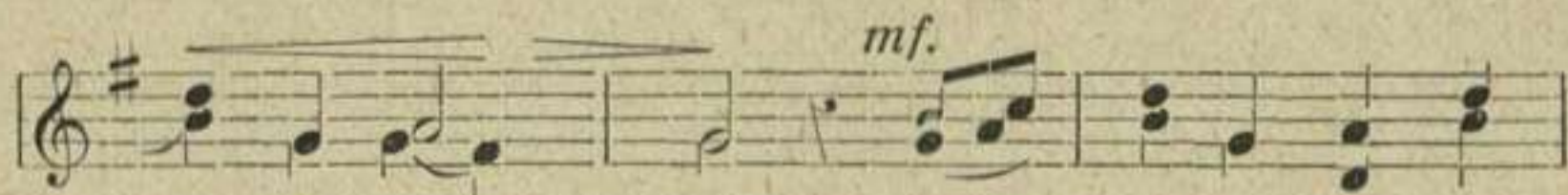
51

## SALVE, REGINA CÆLITUM

*Geldiro mf. (Bi abotzez, nai bada)*



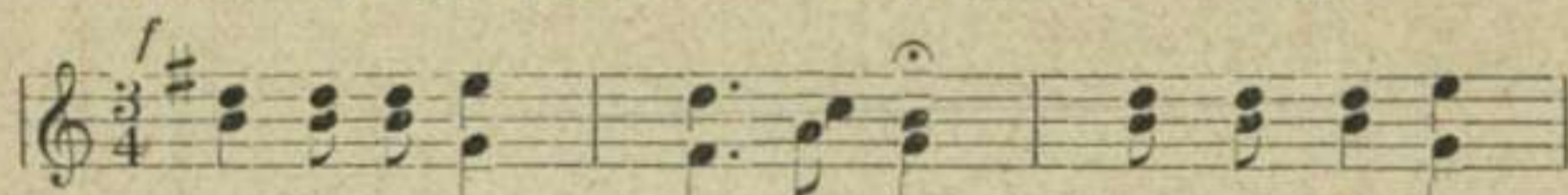
1. Sal- ve Re-gi- na cœ- li- tum, iO
2. Ma- ter mi- se- ri- cor- di- æ iO



Ma-ri- a! Sors u-ni- ca ter-  
Ma-ri- a! Dul- cis pa-rens cle-



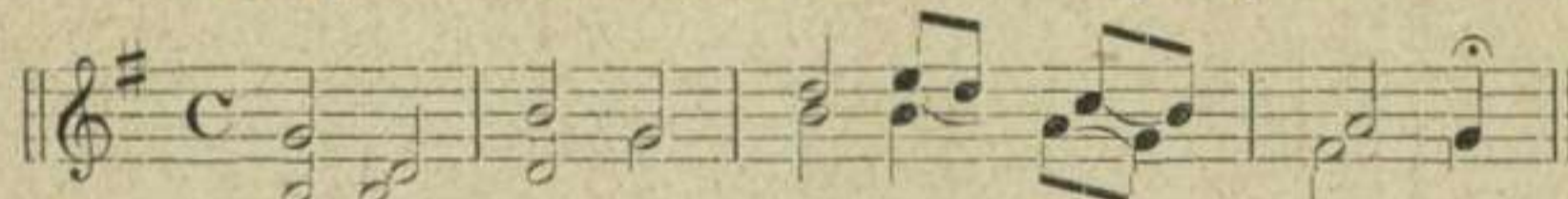
ri- ge-num ;O Ma- ri- a!  
men- ti- æ ;O Ma- ri- a!



Ju-bi-la-te Che ru-bim, Ex-sul-ta-te



Se-ra- phim Con-so- na- te per-pe- tim.



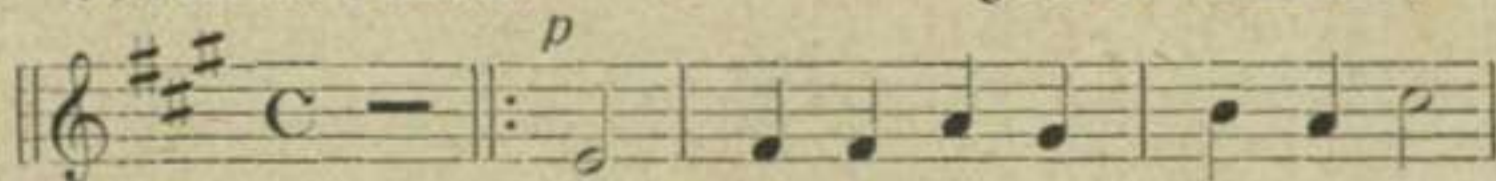
Sal-ve, sal-ve, sal-ve Re- gi- na!

52

SALVE, REGINA CÆLITUM

*Con moto. Umeak.*

JULIO VALDÉS.



Sal- ve Re-gi- na cæ- li- tum  
Ma- ter mi- se- ri cor- di- æ  
Tu vi- tæ lux, fons gra- ti- æ



53

## O MARIA VIRGO PIA

J. VALDES.



O Ma-ri-a Vir-go pi-a  
 Com-men-da-re me dig-na-re  
 Fac me mi-tem pel-le-li-tem

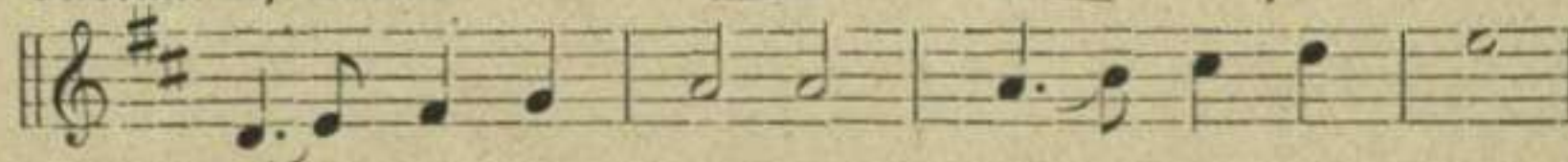


Ma-ter ad mi-ra-bi-lis Per-te De-us  
 Chris to tu-o Fi-li-o ut non ca-dam  
 Com pes ce las-ci-vi-am Contra cri-men



Jú dex me-us Mi-hi sit pla-ca-bi-lis.  
 sed e-va-dam de mun-di nau-fra-gi-o.  
 da mu-ni-men et men-tis cons-tan-ti-am.

*Guziak. mf. Biziro.*



O-ra pro-no-bis O-ra pro-no-



bis.

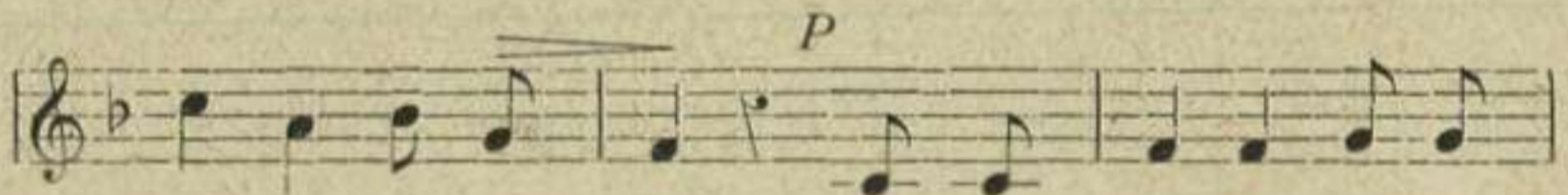
(Org. lag.—Erviti, Donostia).

## OMNI DIE DIC MARIÆ

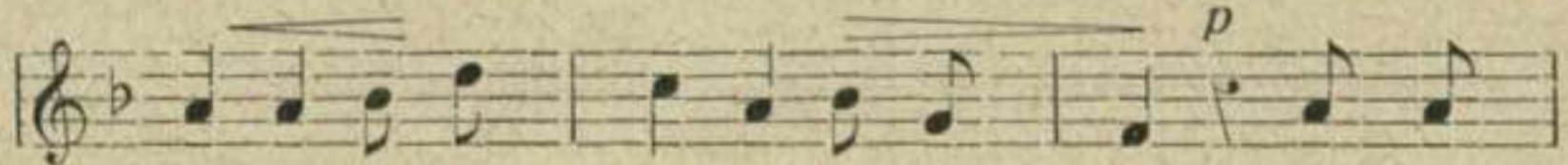
(Anselmo Donea'ren Itzak).

*Moderato mf.*

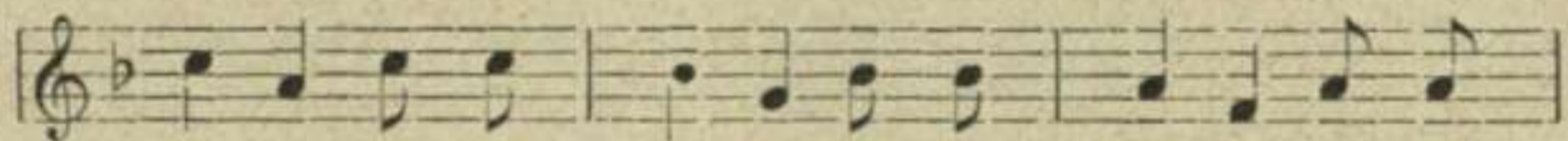
Om- ni di- e Dic Ma- ri- æ, me- a,



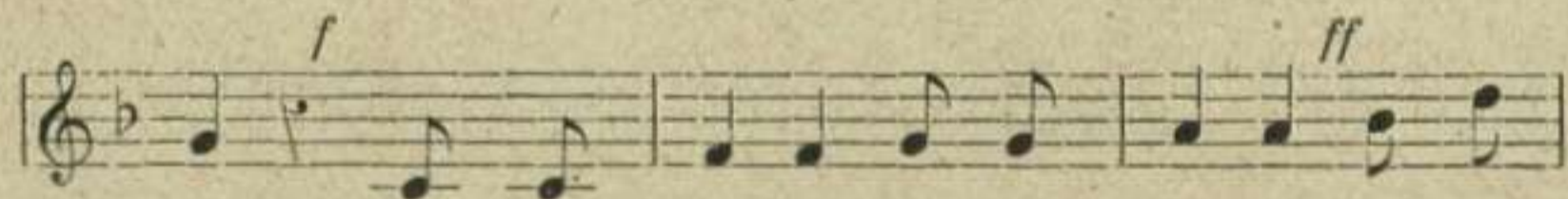
lau- des, a- ni- ma; E- jus fes- ta, E- jus



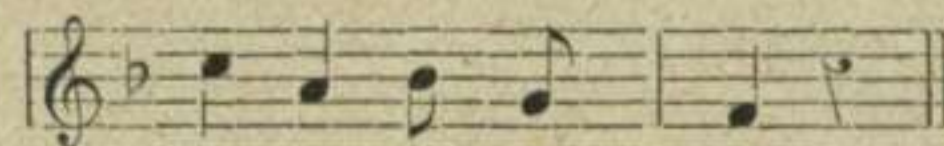
ges- ta co- le de- vo- tis- si- ma. Con- tem-



pla- re Et mi- ra- re E- jus cel- si- tu- di-



nem; Dic fe- li- cem Ge- ni- tricem, Dic be-



a- tam Vir- gi- nem.

2. O præclara,  
 Viam para  
 Ad supernam patriam:  
 Sic me sana,  
 Ut mundana  
 Gaudia despiciam,  
 Hunc egenum  
 Fac ad plenum  
 Pervenire gaudium:  
 Quo manere  
 Et videre  
 Tuum possim Filium.

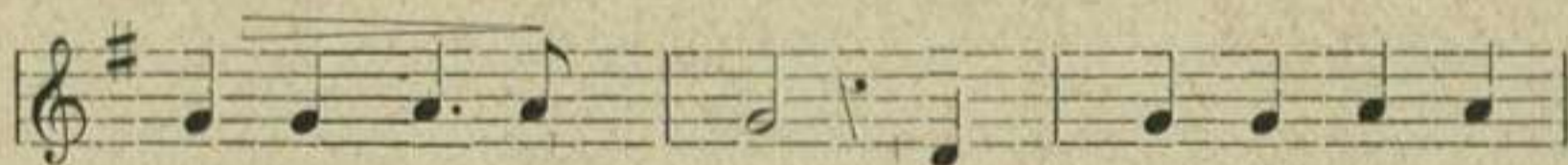
3. O Maria,  
 Mater pia,  
 Tuum da subsidium:  
 Quo vincamus  
 Et vivamus  
 In terra viventium.  
 Da medelam  
 Et tutelam  
 Cunctis te colentibus:  
 Pacem bonam,  
 Et coronam  
 Cum supernis civibus.

55

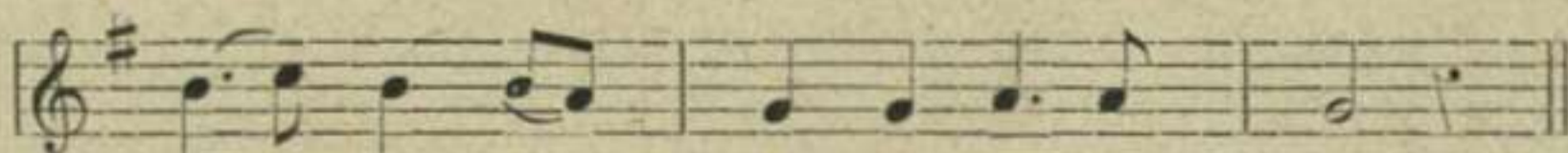
## TE, MATREM

*Moderato P*

1. Te, Matrem prædi- ca- mus Cum  
 2. So- la- trix af- flic- to- rum Te

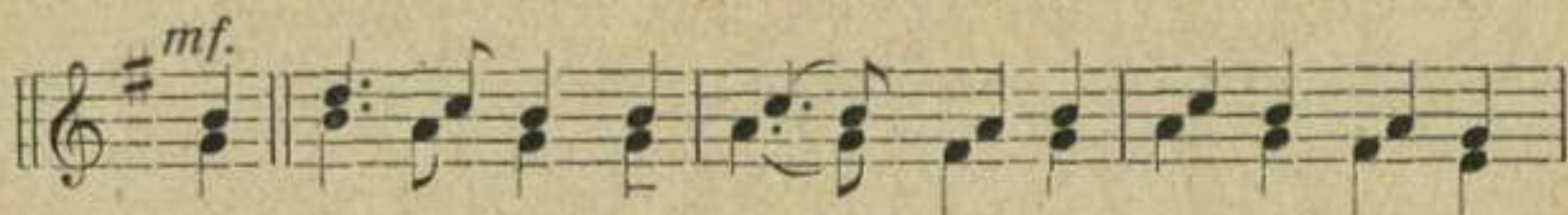


tu- o Fi- li- o Ge- men-tes su- spi-  
 Ma- trem ex- hi- be Spes u- ni- ca re-



ra- mus Ex- hoc ex- si- li- o.  
 o rum Fa- ten- tes sus- ci- pe.





Ex- au- di- nos, Ma- ri- a Pa- tro- na, Ma- ter



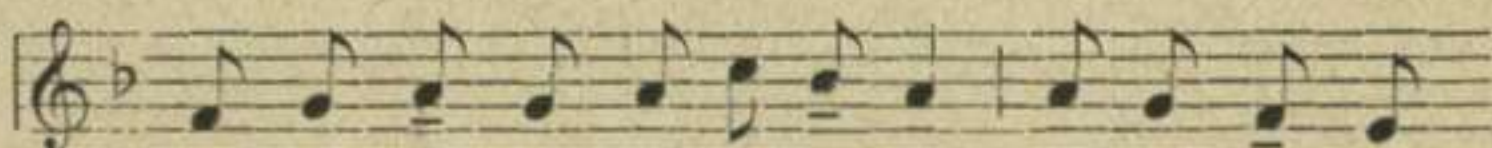
pi- a Tu- o nos Fi- li- o Recon-



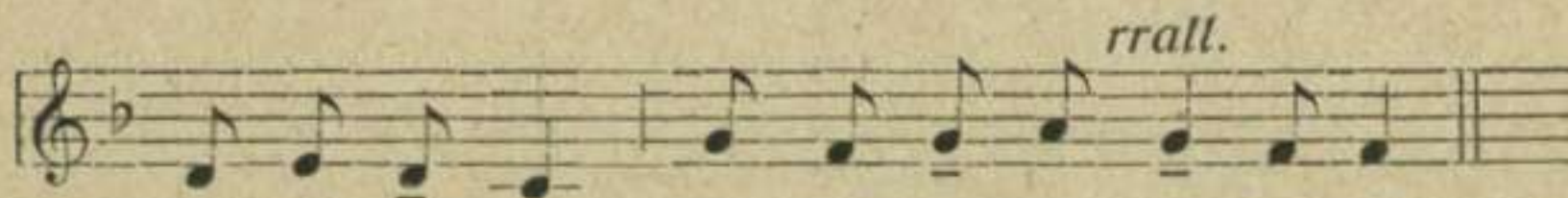
ci- li- a.

56

## STABAT MATER



Sta- bat Ma- ter do- lo' ró- sa Jux- ta crucem



la- cry- mó- sa Dum pen- de- bat Fí- li- us.

Cujus ánimam geméntem,  
Contristátam et doléntem  
Pertransívit gládius.

O quam tristis et afflicta  
Fuit illa benedicta  
Mater unigéniti!

Quæ mœrébat et dolébat,  
Pia Mater, dum vidébat  
Nati pœnas inclyti.

Quis est homo qui non fleret  
Matrem Christi si vidéret  
in tanto supplicio?

Quis non posset contristári,  
Christi Matrem contemplári  
Doléntem cum Filio?

Pro peccátiis suæ gentis  
Vidit Jesum in torméntis  
Et flagéllis súbditum.

Vidit suum dulcem Natum  
Moriéndo desolátum,  
Dum emísit spíritum.

Eia, Mater, fons amóris  
Me sentire vim dolóris  
Fac, ut tecum lúgeam.

Fac ut árdeat cor meum  
In amándo Christum Deum,  
Ut sibi compláceam.

Sancta Mater, istud agas;  
Crucifixi fige plagas  
Cordi meo válide.

Tui nati vulneráti,  
Tam dignáti pro me pati,  
Pænas mecum dívide.

Fac me tecum pie flere,  
Crucifixo condolère,  
Donec ego víxero.

Juxta crucem tecum stare;  
Et me tibi sociáre  
In planctu desídero.

Virgo vírginum præclára,  
Mihi jam non sis amára:  
Fac me tecum plángere

Fac ut portem Christi mortem,  
Passiónis fac consórtem,  
Et plagas recólere.

Fac me plagis vulnerári,  
Fac me Cruce inebriári  
Et cruore Fílii.

Flammis ne urar succénsus,  
Per te, Virgo, sim defensus  
In die iudicii.


Christe, cum sit hinc exíre,  
Da per Matrem me veníre  
Ad palmam victóriæ.

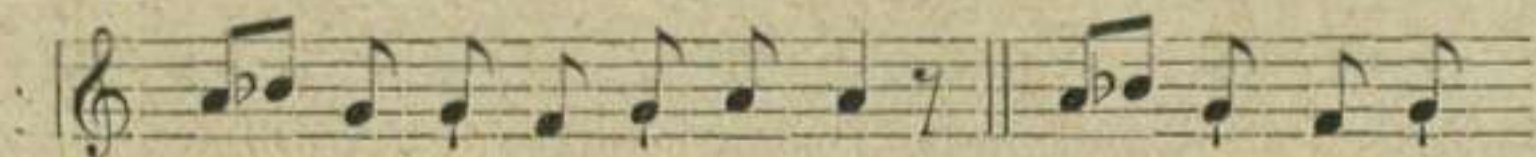
Quando corpus moriétur,  
Fac ut ánimæ donétur  
Paradísi glória.

Amen.

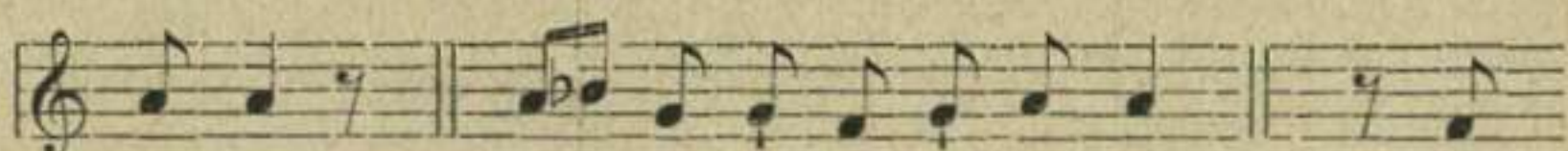
57

LITANIÆ I

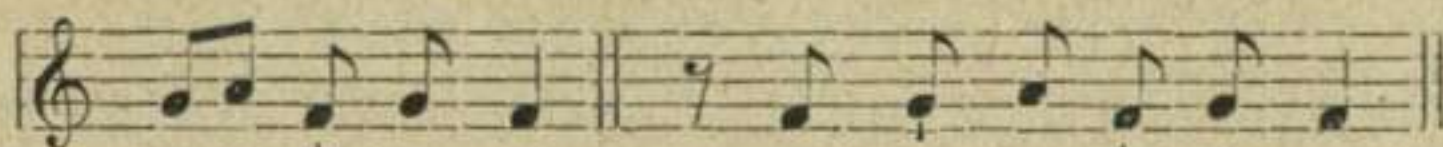
(M. M.  = 144.)



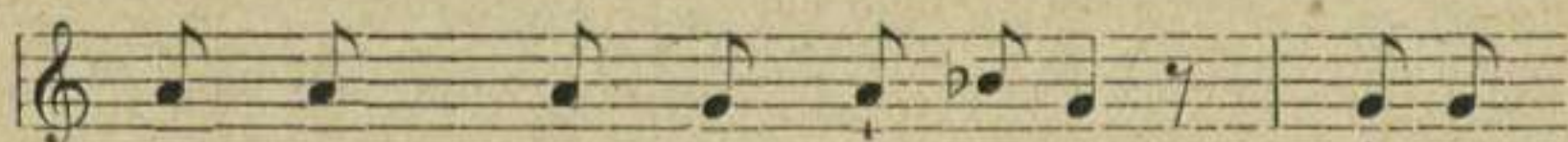
Ky- ri- e e- lé i- son. *ij.* Chrí- ste e- lé-



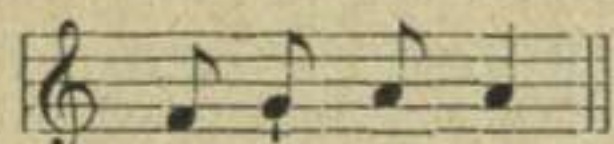
i-son. *ij.* Ky-ri-e e-lé i-son *ij.* Chrí-



ste áu-di-nos. *ij.* Chrí-ste ex-áu-di nos. *ij.*



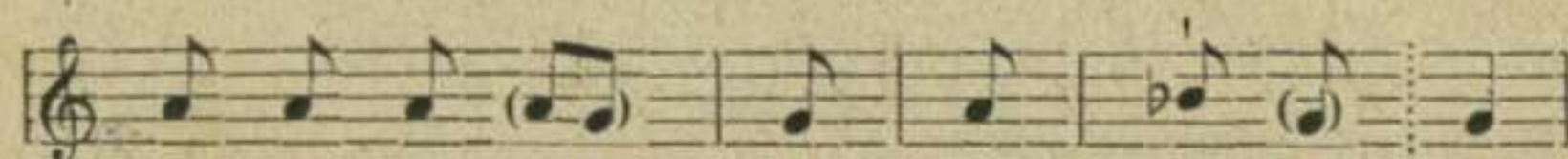
Pá-ter de cæ-lis Dé-us, mi-se-  
 Fíli Redém-p-tor mun-di Dé-us, mi-se-  
 Spí-ri-tus Sánc-te Dé-us, mi-se-  
 Sán-cta Trínitas ú-nus Dé-us, mi-se-



ré-re nó-bis.  
 ré-re nó-bis.  
 ré-re no-bis.  
 ré-re no-bis.



Sán-cta Ma-ri-a, o-ra pro nó-bis.



Sán-cta Dé-i Gé-ni-trix.  
 Sán-cta Vír-go vír-gi-num.  
 Má-ter Chrí-sti,  
 Má-ter di-ví-næ grá-ti-æ,



Má-	ter	pu-	rís-	si-	ma,
Má-	ter	ca-	stís-	si-	ma,
Má-ter in-	vi-	o-	lá-	ta,	
Má-ter in-	te-	me-	rá-	ta,	
Má-ter in-	ma-	cu-	lá-	ta,	
Má-	ter	a-	má-	bi-	lis,
Má-ter	ad-	mi-	rá-	bi-	lis,
Ma-ter bó-	ni	con-	si-	li-	i,
Má-ter	Cre-	a-	tó-	ris,	
Má-ter	Sal-	va-	tó-	ris,	
Vír-go	pru-	den-	tís-	si-	ma,
Vír-go	ve-	ne-	ran-	da,	
Vir-go	præ-	di-	can-	da,	
	Vír-	go	pót-	tens,	
	Vír-	go	clé-	mens,	
Vír-	go	fi-	de-	lis,	
Spe-cu-	lum	jus-	stí-	ti-	æ,
Sé des	sa-	pi-	én-	ti-	æ,
Cáu-sa nó-	stræ	læ-	tí-	ti-	æ,
Vas spi-	ri-	tu-	á-	le,	
Vas	ho-	no-	rá-	bi-	le,
Vas insígne de-	vo-	ti-	ó-	nis,	
	Ró-	sa-	my-	sti-	ca,
Túr-	ris	Da-	ví-	di-	ca,
Túr-	ris	e-	bur-	ne-	a,
	Dó-	mus	áu-	re-	a,
Fæ-	de-	ris	ar-	ca,	
Já-	nu-	a	cæ-	li,	
Stélla	ma-	tu-	ti-	na,	



Sá-lus in-fir-mó-rum,  
 Refú-gium pec-ca-tó-rum,  
 Con-solá-trix af-fli-ctó-rum,  
 Auxí-lium Chri-sti-a-nó-rum,  
 Re-gí-na An-ge-ló-rum,  
 Re-gí-na Pa-tri-ar-chá-tum,  
 Re-gí-na Pro-phe-tá-rum,  
 Re-gí-na A-pos-to-lo-rum,  
 Re-gí-na Már-ty-rum,  
 Re-gí-na Con-fe-só-rum,  
 Re-gí-na Vír-gi-num,  
 Re-gí-na San-ctó-rum óm-ni-um,  
 Re-gí-na sine lá-be originali con-cé-pta,  
 Re-gí-na sacra-tí-si-mi Ro-sá-ri-i,  
 Re-gí-na pá-cis,



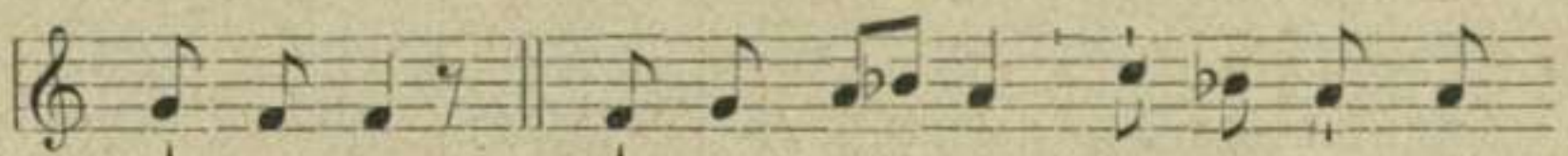
Ag-nus Dé-i, qui tól-lis pec-cá-ta mún-di.



pár-ce no-bis Dó-mi-ne Ag-nus Dé-i,



qui tól-lis pec-cá-ta mun-di, ex-áu-di nos




Dó-mi-ne. Ag-nus Dé-i, qui tól-lis pec-

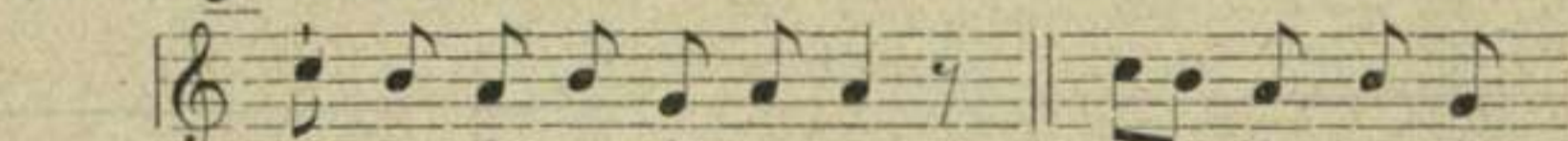


cá- ta mun- di, mi- se- ré- re nó- bis.

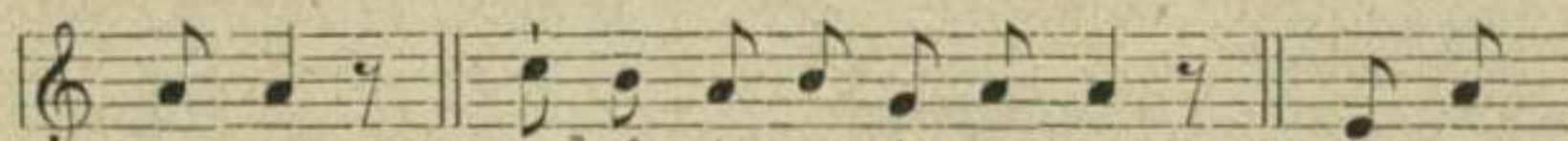
58

LITANIÆ II


(M. M.  = 152.)



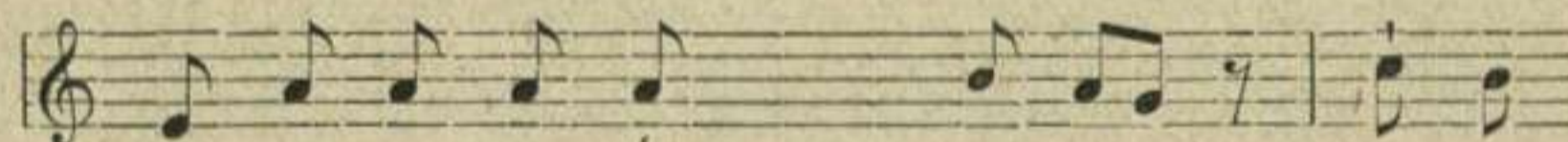
Ky- ri- e e- le- i- son. *ij.* Chrí- ste e- lé-



i- son. *ij.* Ky- ri- e e- lé- i- son. *ij.* Chrí- ste-



áu- di nos. *ij.* Chrí- ste ex áu- di nos.



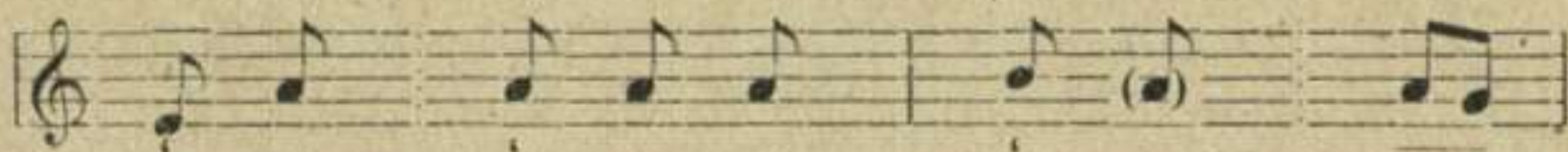
Pá- ter de cæ- lis	Dé- us,	mi- se-
Fí- li Re- demptor mún- di	Dé- us,	mi- se-
Spí- ri- tus Sán- cte	Dé- us,	mi- se-
Sán- cta Trí- ni- tas ú- nus	Dé- us,	mi- se-



ré- re nó- bis.  
 ré- re nó- bis.  
 ré- re nó- bis.  
 ré- re nó- bis.



Sán-cta Ma-rí-a, ó-ra pro nó-bis.



Sán-cta	Déi	Ge-ni-	trix,
Sán-cta	Vírgo	vír-gi-	num,
Má-ter		Chrí-	sti,
Má-ter	divinæ	grá-ti-	æ,
Má-ter	pu-	rís-si-	ma,
Má-ter	ca-	stís-si-	ma,
Ma-ter	invio-	lá-	ta,
Ma-ter	inteme-	rá-	ta,
Má-ter	inmacu-	lá-	ta,
Má-ter	a-	má-bi-	lis,
Má-ter	admi-	rá-bi-	lis,
Má-ter	bóni con-	si-li-	i,
Má-ter	Crea-	tó-	ris,
Má-ter	Salva-	tó-	ris,
Vír-go	pruden-	tís-si-	ma,
Vír-go	vene-	ran-	da,
Vír-go	prædi-	can-	da,
Vír-go		pot-	tens,
Vír-go		clé-	mens,
Vír-go	fi-	dé-	lis,
Spé-cu-	lum ju-	stí-ti-	æ,
Sé-des	sapi-	en-ti-	æ,
Cáu-sa	nóstræ læ-	tí-ti-	æ,
Vas spi-	ritu-	á-	le,
Vas ho-	no-	rá-bi-	le,

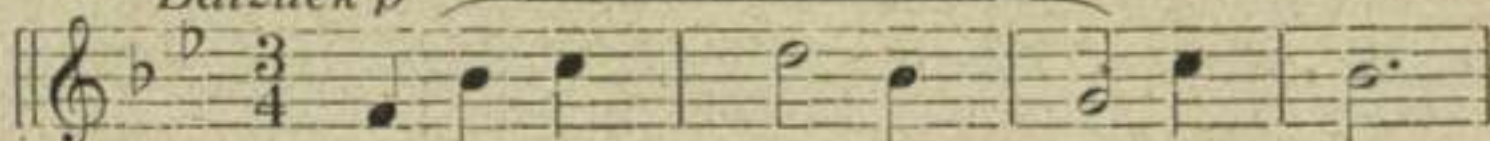


Vas in-	signe devoti-	o-	nis,
Ró- sa		my- sti-	ca,
Túr- ris	Da-	ví- di-	ca,
Túr- ris	e-	búr- ne-	a,
Do- mus		áu- re-	a,
Fœ- de-	ris	ár-	ca,
Já- nu-	a	cæ-	li,
Stél-la	matu-	tí-	na,
Sá- lus	infir-	mó-	rum,
Re- fú-	gium pecca	tó-	rum,
Con- so-	latrix affli-	cto-	rum,
Au- xí-	lium Christia-	nó-	rum,
Re- gí-	na Ange-	ló-	rum,
Re- gí-	na Patriar	ca-	rum,
Re- gí-	na Prophe-	tá-	rum,
Re- gí-	na Aposto-	ló-	rum,
Re- gí-	na	Már- ty-	rum,
Re- gí-	na Confes-	só-	rum,
Re- gí-	na	Vír- gi-	rum,
Re- gí-	na Sanctórum	óm- ni-	um,
Re- gí-	na sine lábe		
	origináli con- cé-		pta,
Re- gí-	na sacratíssimi Rosa-	ri-	i,
Re- gí-	na	pá-	cis,

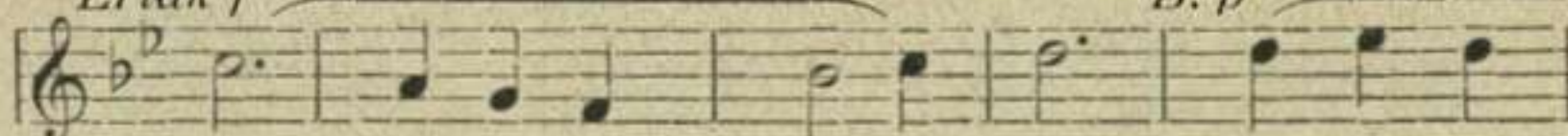


## 59

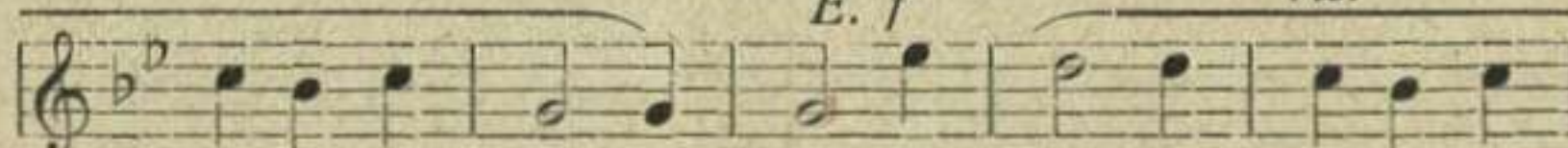
## LITANIÆ III

*Andante-moderatto.**Batzuek p*

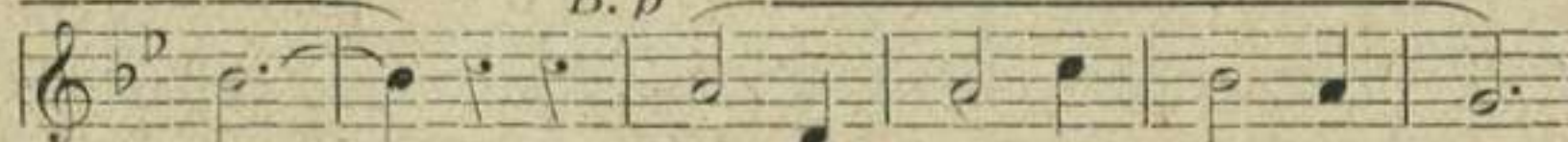
Sanc- ta Ma- ri- a.

*Eriak f**B. p*

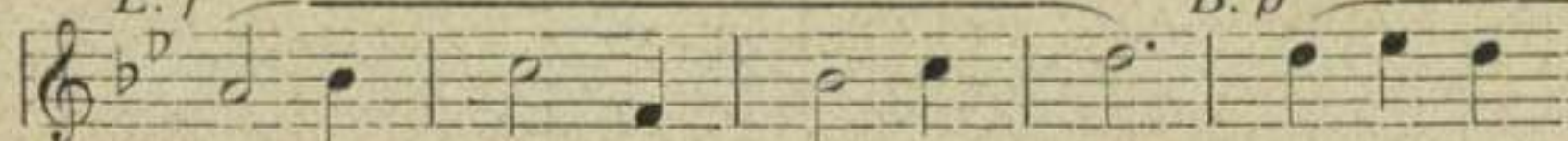
O- ra pro- no- bis Sanc- ta

*E. f**rit.*

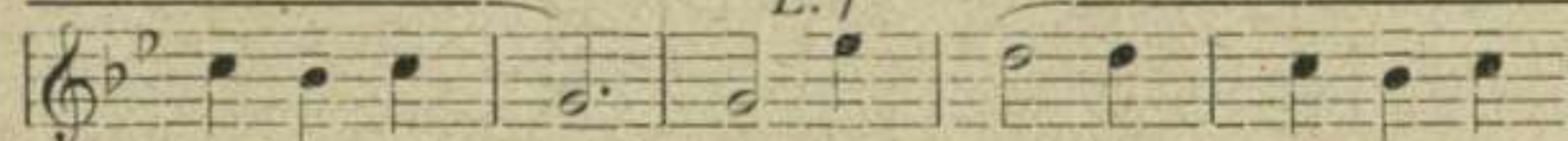
De- i ge- ni- trix. O- ra pro- no-

*B. p*

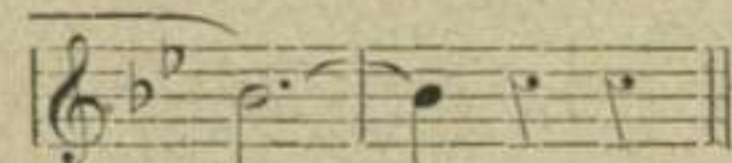
bis. Sanc ta Vir-go Vir- gi- num.

*E. f**B. p*

O- ra pro- no- bis Ma-

*E. f**rit.*

ter Chris- ti. O- ra pro- no-



bis,

60

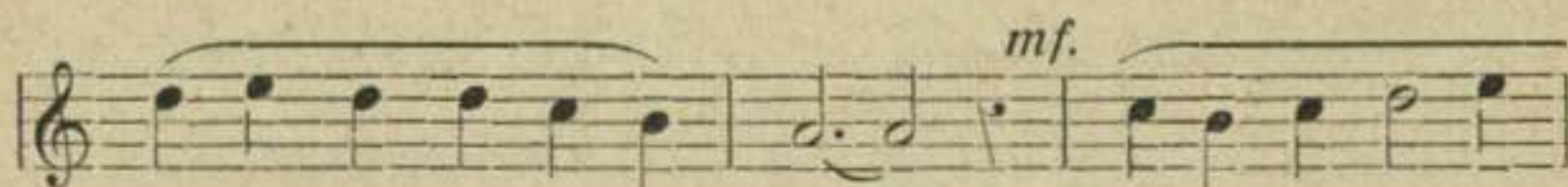
## LITANIÆ IV

*Andagio p*

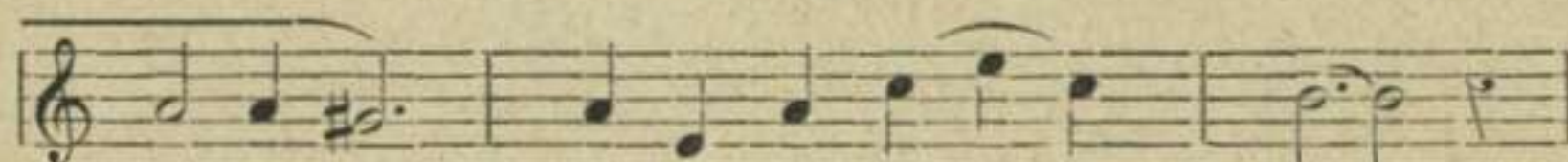
Sanc- ta Ma- ri- a O- ra pro no-



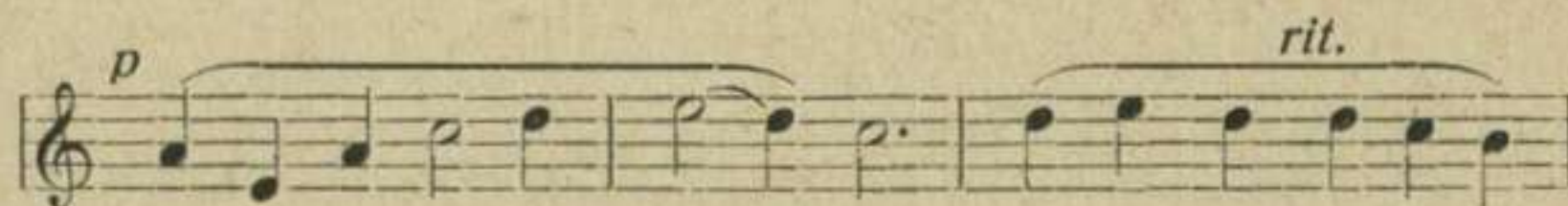
bis Sanc- ta De- i ge- ni- trix



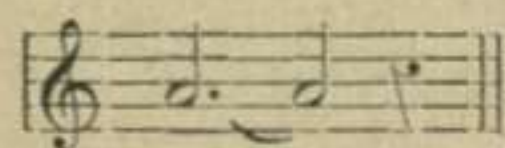
O- ra pro no- bis Sanc- ta Vir- go



Vir- gi- num O- ra pro no- bis



Ma- ter Chris- ti O- ra pro- no-

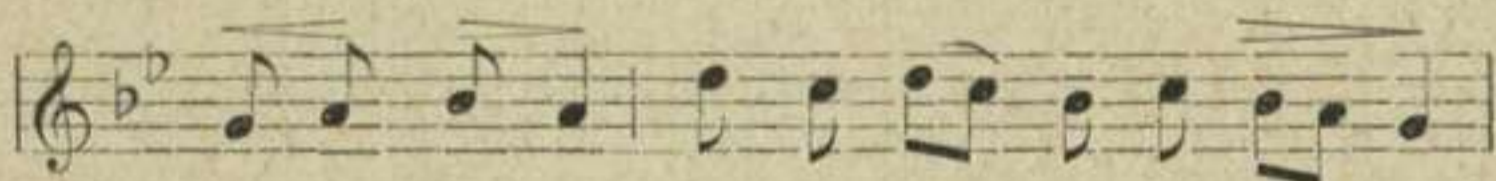


bis.

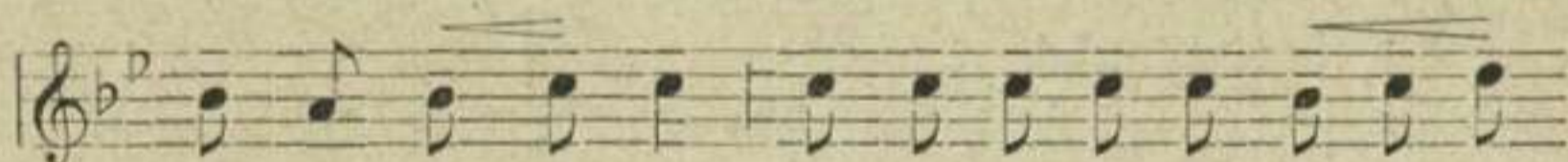
## ANIMEN ILERAKO

61

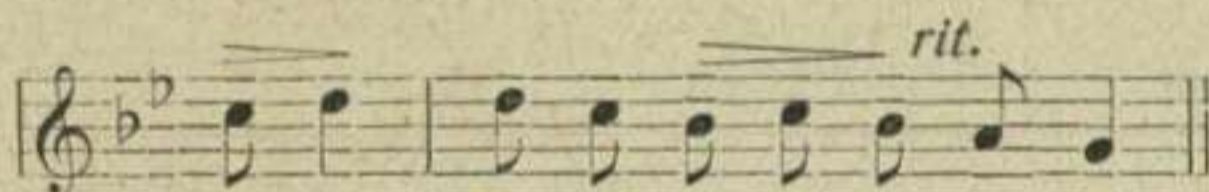
## JESU CHRISTE



Je-su Christe, pro no-bis cru-ci-fi-xe!



per sa-crum vul-nus sa-cra-tis-si-mi la-te-ris



tu-i do-na e-is re-qui-em.

62

## LANGUENTIBUS

*Andante moderatto.*

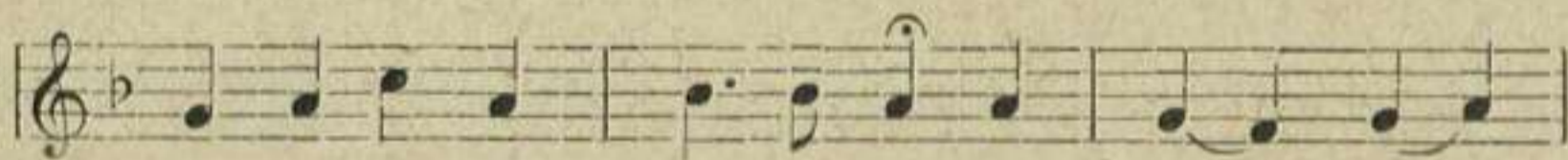
Lan-guen-ti-bus in Pur-ga-to-ri-o,



Qui pur-gan-tur ar-do-re ni-mi-o: Et torquen



tur gra-vi sup- pli- ci- o. Sub ve- ni-



at tu- a com- pa- si- o. O Ma- ri-



a.

63

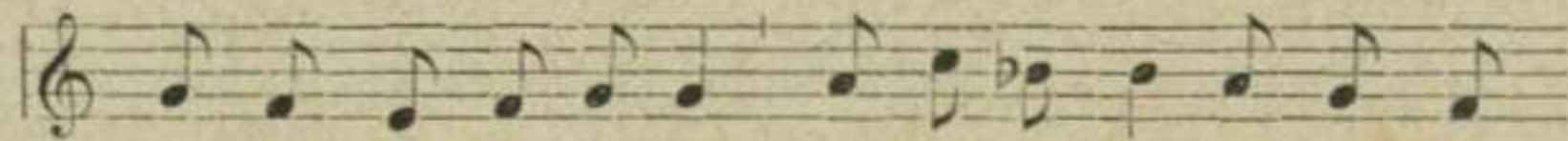
LANGUENTIBUS



Lan guen- ti- bus in Pur- ga- to- ri- o, Qui



pur- gan- tur ar- do re ni- mi- o. Et tor- quen- tur



gra- vi sup- pli- ci- o. Sub ve ni- at tu- a com-



pas-si-o. O Ma-ri-a. A-men.

2. Fons es patens, quæ culpas abluis,  
 Omnes lavas et nullum respuis.  
 Manum tuam extende miseris,  
 Qui sub pænis languent continuis.  
 O Maria!

3. Ad te, pia, suspirant mortui,  
 Cupientes de pænis erui,  
 Et adesse tuo conspectui,  
 Et gaudiis æternis perfrui.  
 O Maria!

4. Benedicta per tua merita,  
 Te rogamus mortuos suscita,  
 Et dimittens eorum debita,  
 Ad requiem sis eis semita.  
 O Maria!

5. In tremendo Dei judicio,  
 Quando fiet stricta discussio,  
 Tunc etiam supplica Filio,  
 Ut cum sanctis sit nobis portio.  
 O Maria!

---

## 64

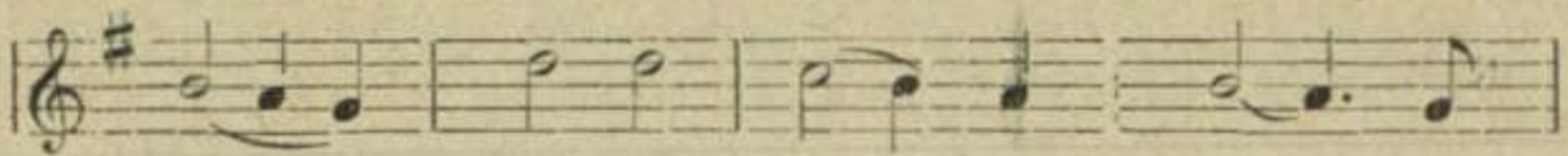
## JESU SALVATOR MUNDI

*Lenbizi batek, gero Eriak*

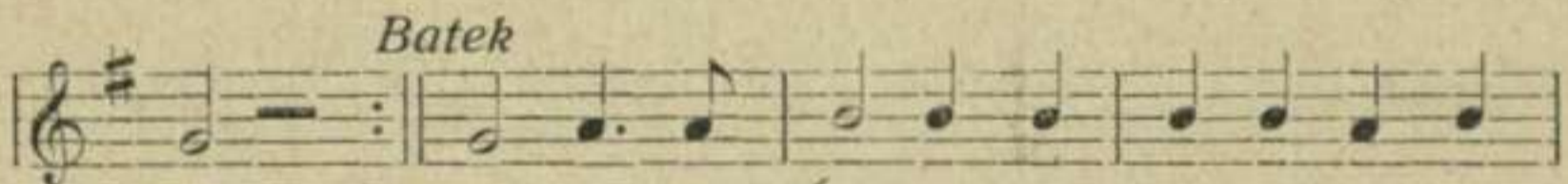
X.



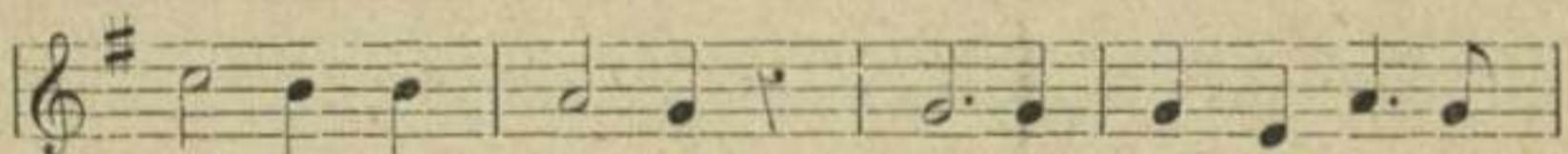
Je-su sal-va-tor mun-di



e-xau-di pre-ces sup-pli-



cum. Mi-se-re mi-ni me-i, mi-se-



re mi-ni me-i, sal-tem vos a-mi-ci



me-i, qui-a ma-nus Do mi-



ni te-ti-git me.

*Animen ilean eta Bederatziufenian abestu litezke:*

Parce Domine 335'an.


De Profunis 338'an.

Misere 336'an.

## ESKER - EMANALDIETARAKO

65

## TE DEUM

(M. M.  = 160.)

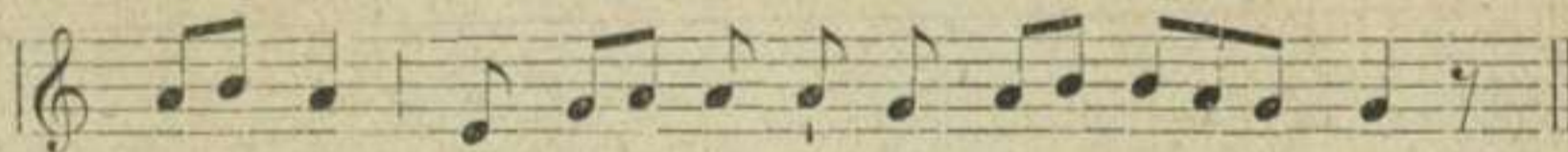
(Tonus solemnis).

Hymn.  
3  
(mi-do)

Te Dé- um lau- dá- mus: \* te Dó-



mi-num con-fi- té- mur. Te æ- tér-num



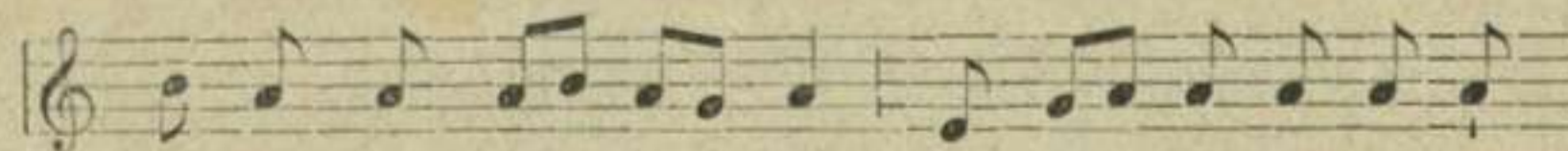
Pá- trem óm-nis tér-ra ve-ne- rá- tur.



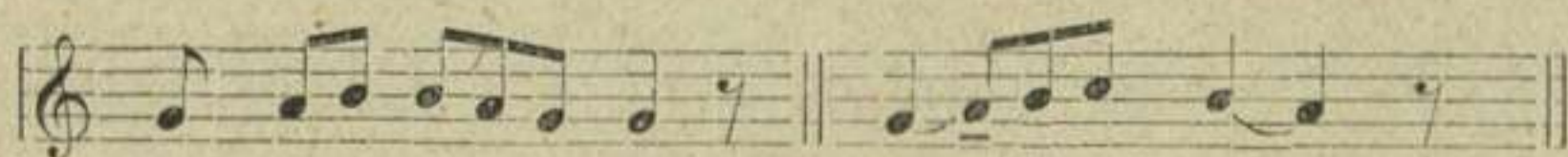
Tí- bi om-nes An- ge- li, tí- bi Cæ- li



et u- ni- vér- sæ Pot- e- stá- tes: Tí- bi Ché-



ru bim et Se- ra- phim in- ces- sá- bi- li vó-



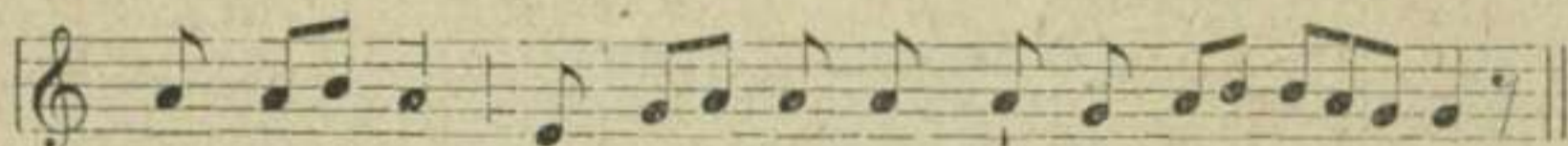
ce pro- clá- mant: Sán- ctus:



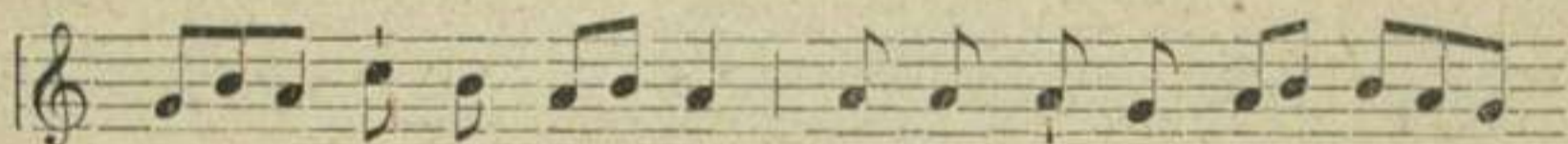
Sán- ctus: Sán- ctus Dó- mi-



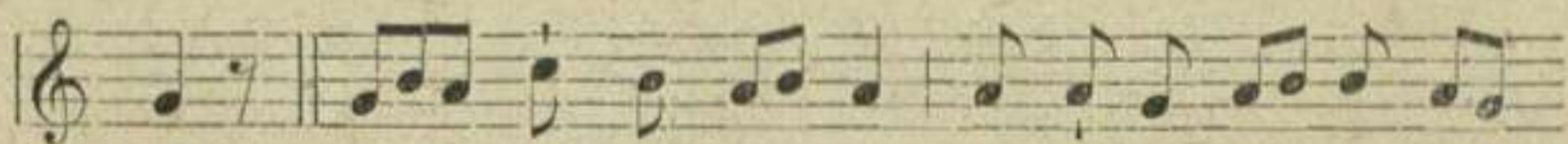
nus Dé- us Sá ba- oth. Plé- ni sunt cæ- li



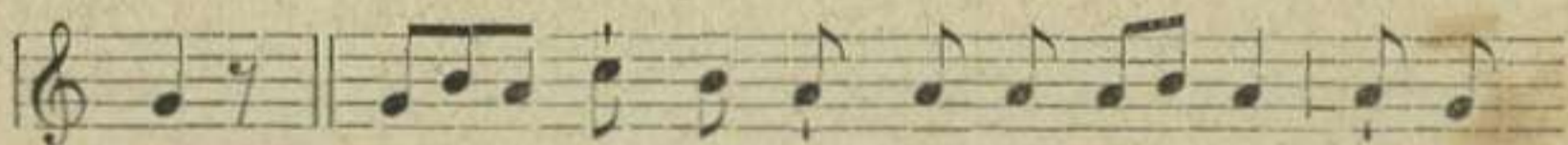
et tér- ra ma- je- stá- tis gló ri- æ tú- æ.



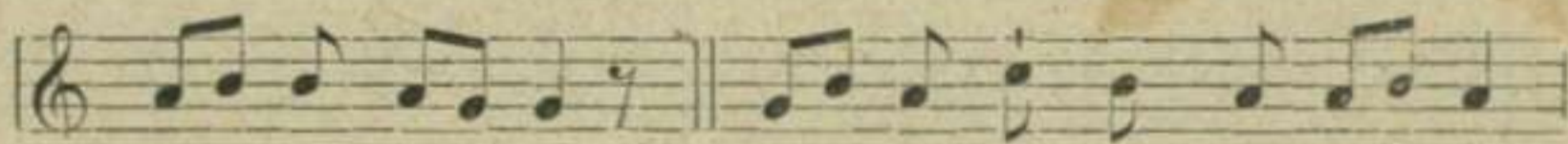
Te glo- ri- ó- sus A- pos- to- ló- rum chó-



rus: Te Pro- phetá- rum laudá- bi- lis núme-

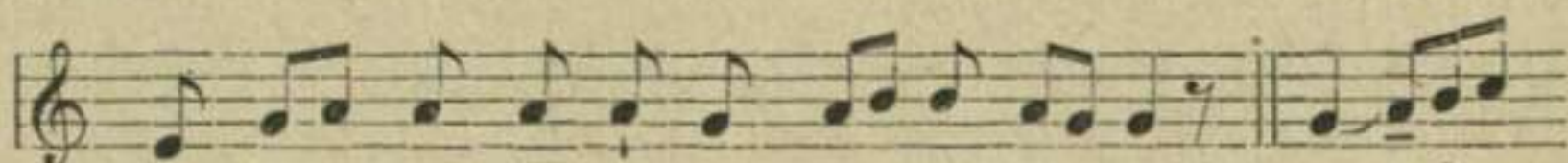


rus: Te Már- ty- rum can- di- dá- tus láudat

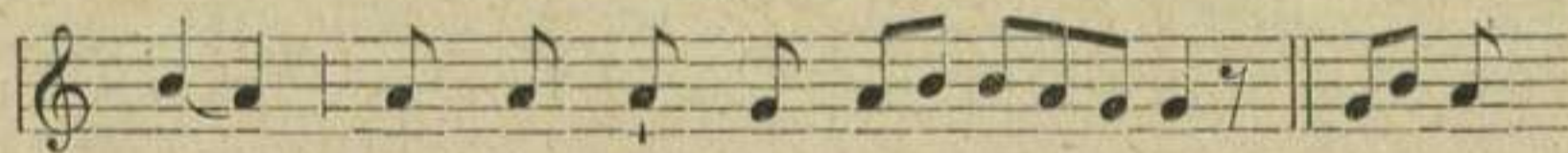


ex- ér- ci- tus, Te- per ór- bem ter- rá- rum





sán-cta con-fi-té-tur Ec-cle-si-a: Pá-



trem im-men-sæ ma-je-stá-tis. Ve-ne-



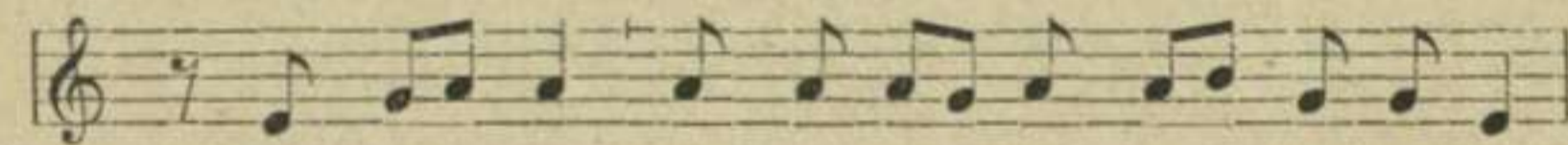
ran-dum tú-um vé-rum, et ú-ni-cum Fí-li-



um: Sán-ctum quo-que Pa-rá-cli-tum



Spí-ri-tum. Tu Rex gló-ri-æ, Chrí-ste.



Tu Pá-trix sem-pi-ter-nus es Fí-li-us.



Tu ad li-be-rán-dum sus-ce-ptú-rus ho-



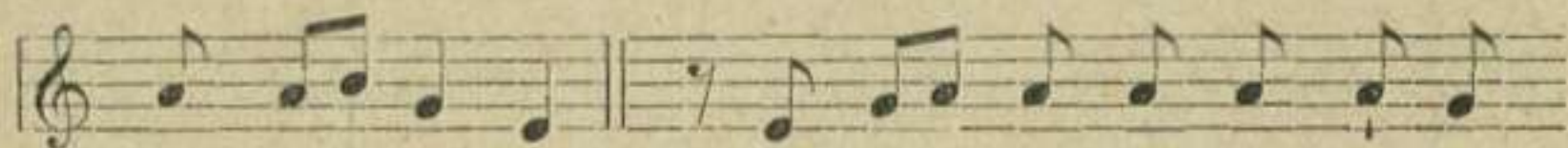
mi-nem, non hor-ru-í-sti Vír-gi-nis ú-



te-rum. Tu de vic-to mór-tis a-cú



le-o, a-pe-ru-í sti cre-dén-ti-bus ré-



gna cæ-ló-rum. Tu ad déx-te-ram Dé-i



sé des, in gló-ri-a Pá-trix. Jú-



dex cré-de-ris és-se-ven-tú-rus. Te er-



go quæ-su-mus, tú-is fá mú-lis sub-ve-



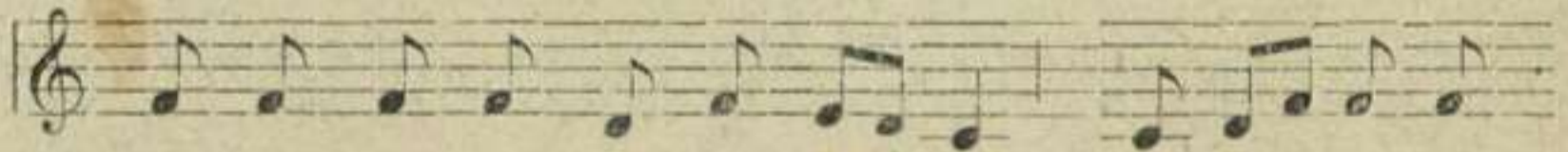
ni, quos pre-ti-ó-so sán-gui-ne red-e-mi-sti.



Æ-tér-na fac cum sánctis tú-is in



gló-ri-a nu-me-rá-ri. Sál-vum fac pó-



pu-lum tú-um Dó-mi-ne, et bé ne dic



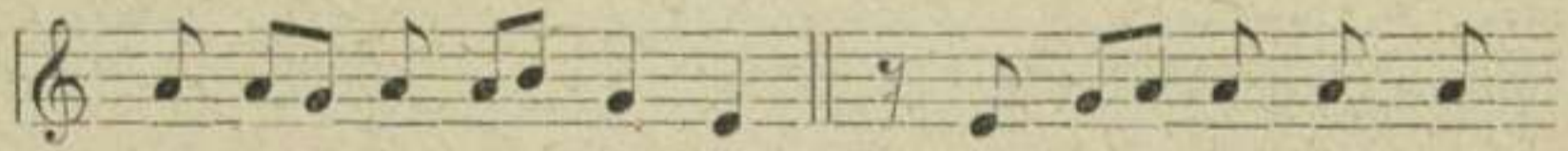
he re- di- tá- ti tú- æ. Et ré ge é-



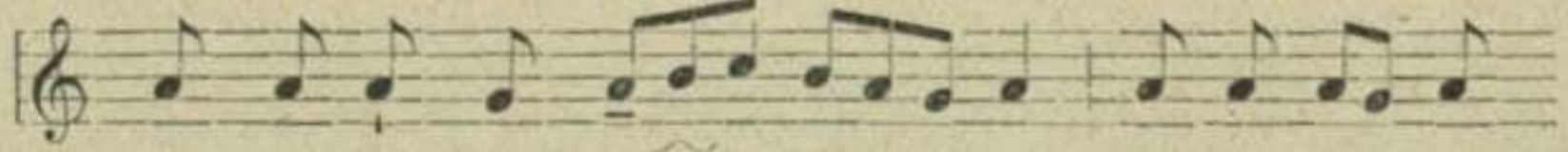
os, et ex- tól- le il- los us- que in



æ tér- num. Per sín- gu- los dí- es,



be- ne- dí- ci- mus te. Et lau- dá- mus nó-



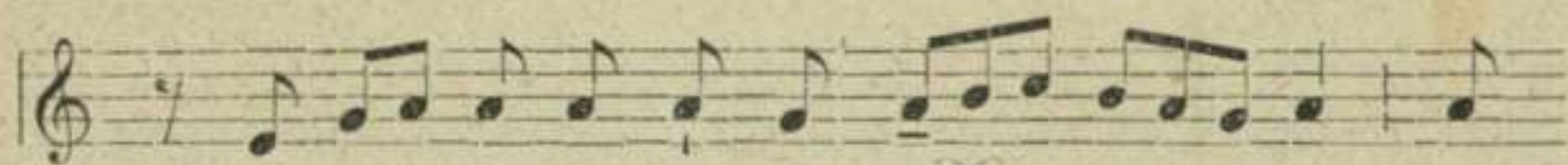
men tú- um in sæ- cu- lum, et in sæ- cu-



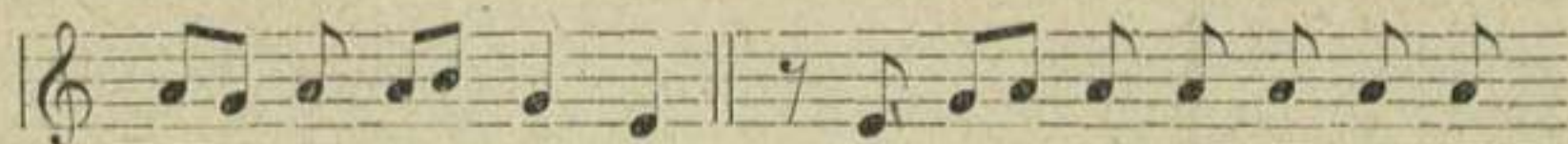
lum sæ cu- li. Dig- ná- re Dó-mi- ne dí- e



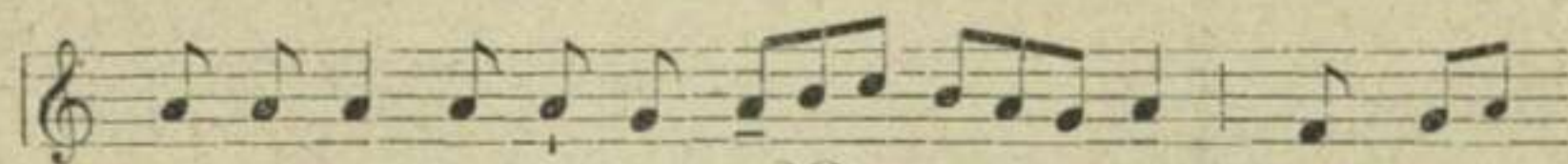
físto si-ne pec cá-to nos cus-to- dí-re.



Mi-se- ré re nós-tri DÓ- mi- ne, mi-



se- ré re nós-tri. Fí-at. mi-se-ri-cor-di-



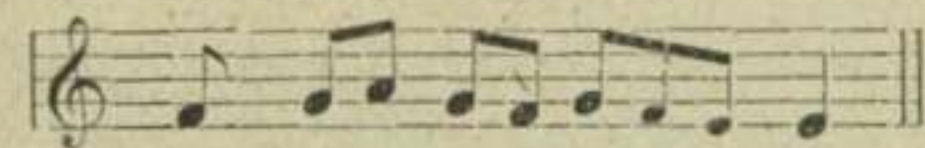
a tú-a DÓ-mi-ne su- per nos, que-mád-



mo-dum spe-rá- vi-mus in te. In te DÓ-



mi-ne spe- rá- vi: non con- fún- dar



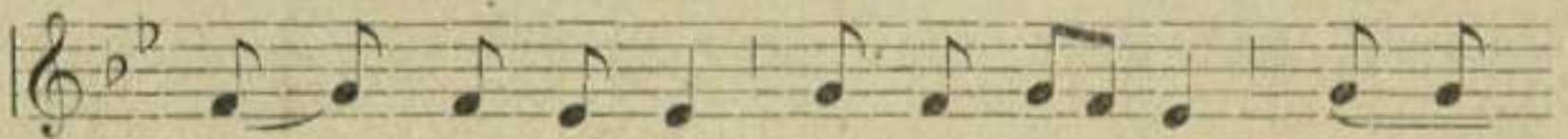
in æ- tér- num.

66

## ALLELUIA, PSALLITE



Al-le lu- ia, Psál-li-te De-o



nos-tro psál-li-te, Al-le-lu-ia. Psál-li-



te Re-gi no stro psál-li-te, Al-le-lu-



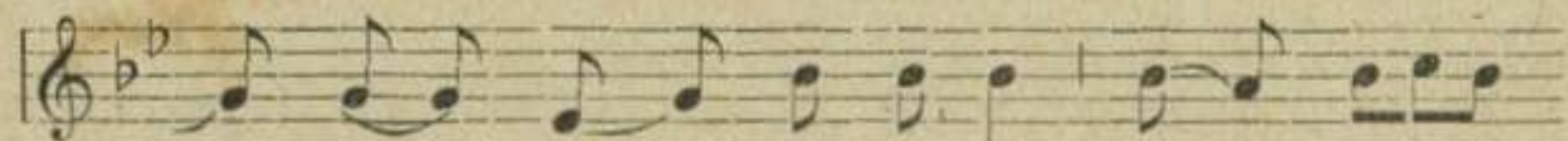
ia, Al-le-lu-ia.



Al-le-lu-ia. Psál-li-te, De-o



no-stro psál-li-te, Al-le-lu-ia. Psál-li-



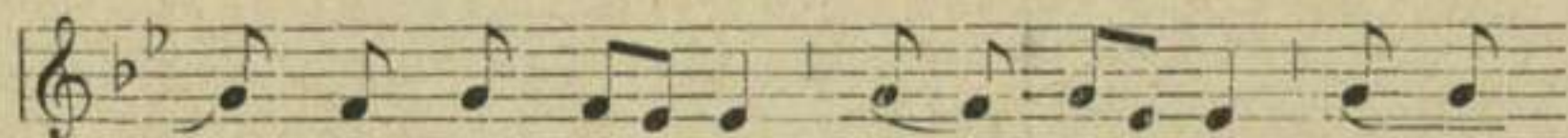
te Re-gi no-stro psál-li-te, Al-le-lu-



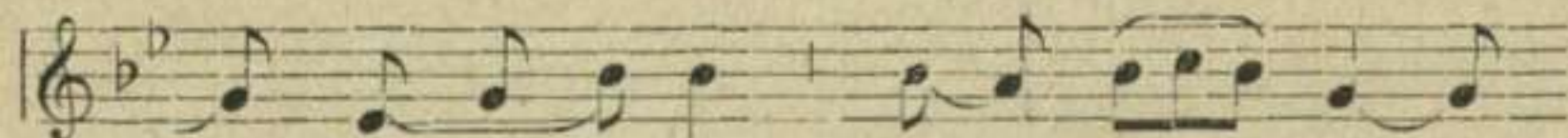
ia, Al- le- lu- ia.



Al- le- lu- ia Quo- ni- am Rex om-



nis Ter- ræ De- us, Al- le- lu- ia Psal- li-



te sa- pi- en- ter Al- le- lu- ia Al-



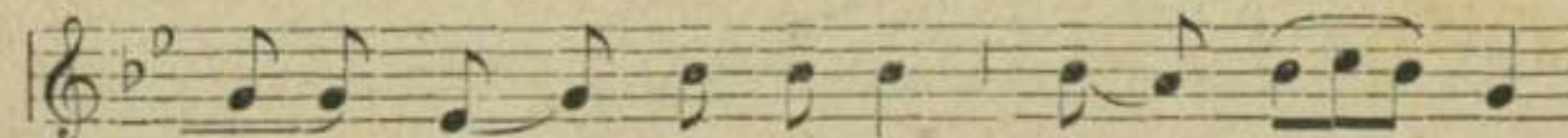
le- lu- ia.



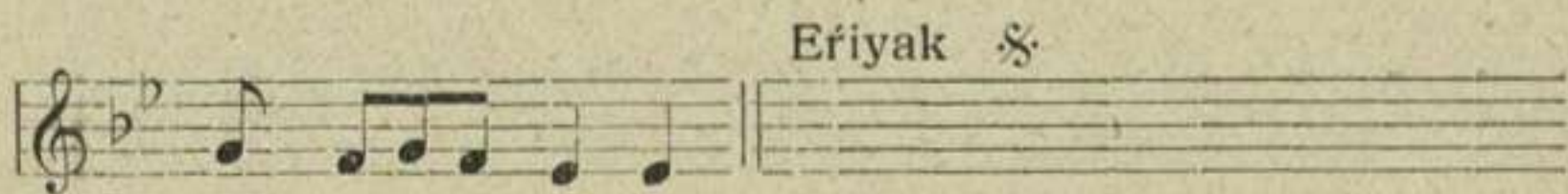
Al- le- lu- ia, Ju- bi- lá- te



De- o om- nis ter- ra, Al- le- lu- ia ex-



sul- ta- te et psal- li- te, Al le- lu- ia,



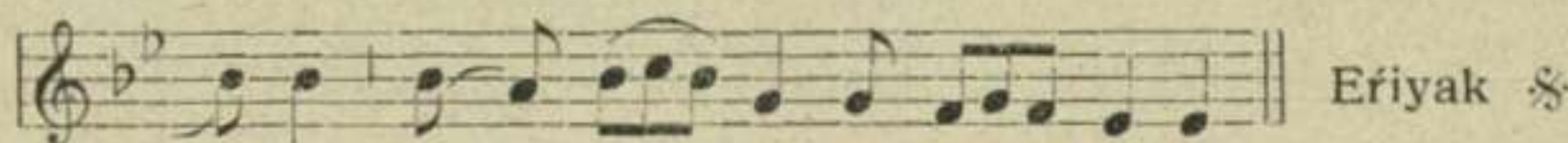
Al- le- lu- ia.



Al- le- lu- ia Quo- ni- am in æ-

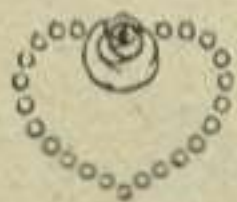


ter- num. Al- le- lu- ia, mi se ri cor di- a



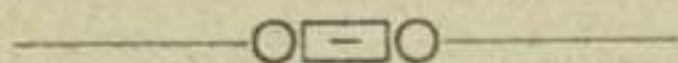
e jus Al- le- lu- ia, Al- le- lu- ia.

(Org. lag. «Sal Terræ»).





# EUSKERAZKO ABESTIAK



67

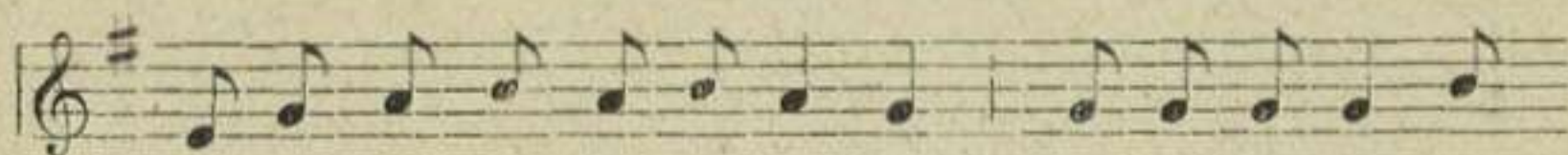
AUR BAT JAYO DA

*(Puer natus)*

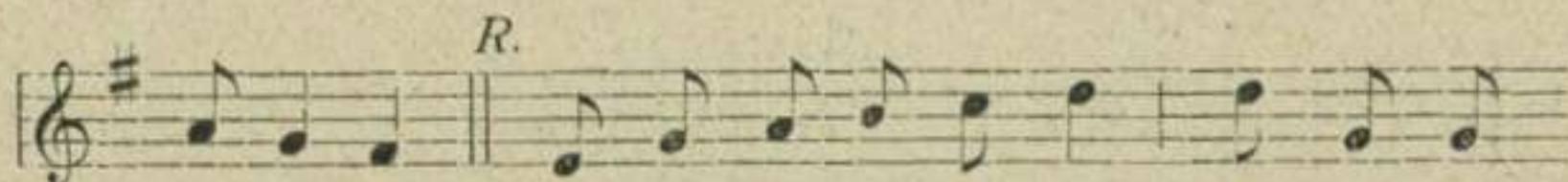
*(euskeraz)*



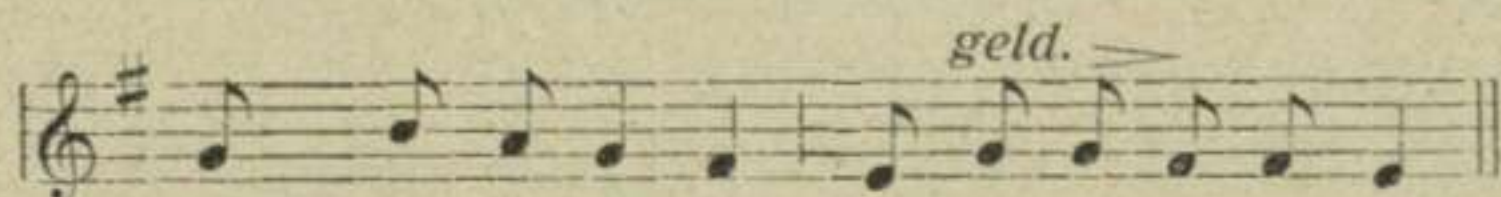
1. Aur bat ja-yo da Be-lem-en A-lle-lu-ya,



or-taz poz da Je-ru-sa-len a-le-lu-ia, a-



le-lu-ia. Bi-otz a-lai az-giz Kris-to au-



ra a-gur de-za-gun Poz e-re-si be-ris.

*(Org. lag. Donostiar J. A. Zeruko argia)*



2. Gabriel'ek len esana—Aleluya  
Bete da; Birjiña Ama da—Aleluya, Aleluya.

ᝠ. Biotz alai argiz...

3. Jainko Aitaren Semea—Aleluya  
Gizon-aragiz jantzi da—Aleluya.

ᝠ. Biotz alai argiz...

4. Zeruan eŕege dana—Aleluya  
Or' dago askan etzana—Aleluya, Aleluya.

ᝠ. Biotz alai argiz...

5. Ta angeruak artzaieri—Aleluya  
Diozte Jauna dala ori—Aleluya, Aleluya.

ᝠ. Biotz alai argiz...

6. Egubeŕi-jai oetan—Aleluya  
Onetsi dezagun Jauna—Aleluya, Aleluya.

ᝠ. Biotz alai argiz...

7. Gora Irutasun gurena—Aleluya  
Goiko Jaunari eskeŕak—Aleluya, Aleluya.

ᝠ. Biotz alai argiz...

Kristo auŕa, agur' dezagun  
Poz-eresi beŕiz.

68

“ARIN ARIN”

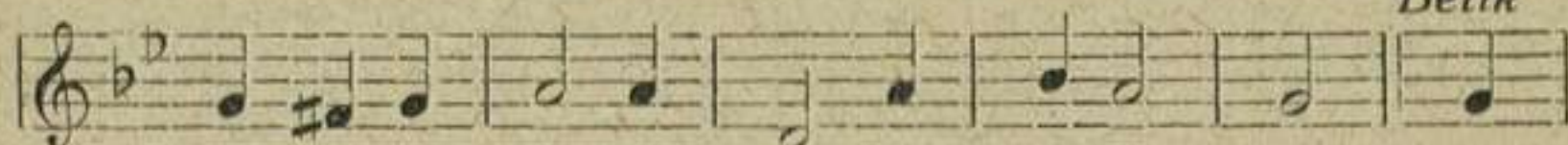
(“O filii” bezela)

♩ = 138 *Goitik* M. Lekuona'ren itzak.

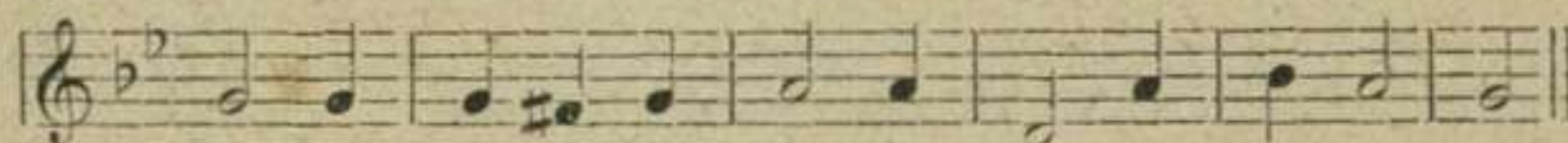
A- rin a- rin guz- ti- ok gua-zen: poz-



ka-riz da-nok be- te gai-te- zen gaur ja- io



da Je-sus Be-len' en zo- ri-o- na! Gu-



ga-tik ja- io da Be-len' en Je- sus o- na.

(Org. lag. «Sal Terræ»).

— 2 —

GOITIK. Au gabaren zoragaña!  
Jaungoikoa zerutik jaxia  
askatxoan dago jaña:  
zoriona!

BETIK. Gugatikan dago jaña  
Jesus ona.

— 3 —

G. Zeruak egin zituana,  
Jaungoiko beraren Seme dana,  
lastotan daukagu etzana:  
zoriona!

B. Gugaitik lastotan etzana  
Jesus ona.

— 4 —

G. Eguzkia eta beroa  
bein egin zituan Jaungoikoa  
otzikaraz dago gaxoa,  
zoriona!

B.      Gugatikan otzez gaxoa  
           Jesus ona.

— 5 —

G.      Birgiñagandik jaio dana,  
           Igarleak lendikan esana,  
           Mañuel da bere izena;  
           zoriona!

B.      Mañuel da zure izena,  
           Jesus ona.

— 6 —

G.      Aurtxo polit, muxu-goria,  
           aurtxo maite-maitagarria:  
           zuretzat gu geran guztia:  
           zoriona!

B.      Zuretzat gu geran guztia  
           Jesus ona.

— 7 —

G.      Gora Jesus zeru goietan,  
           gora Jesus emen be onetan,  
           gora, bai, gizaldi danetan;  
           zoriona!

B.      Gora bai, gizaldi danetan  
           Jesus ona.

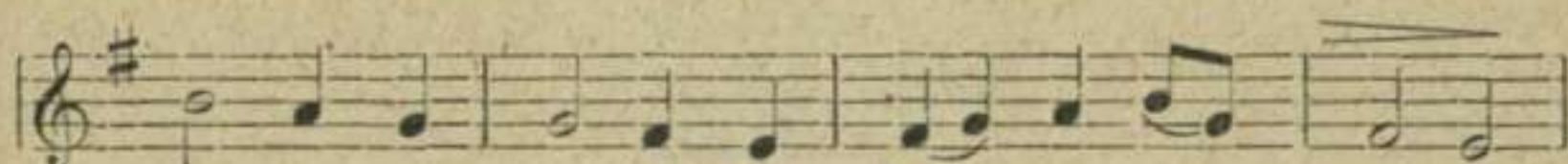
---

## 69

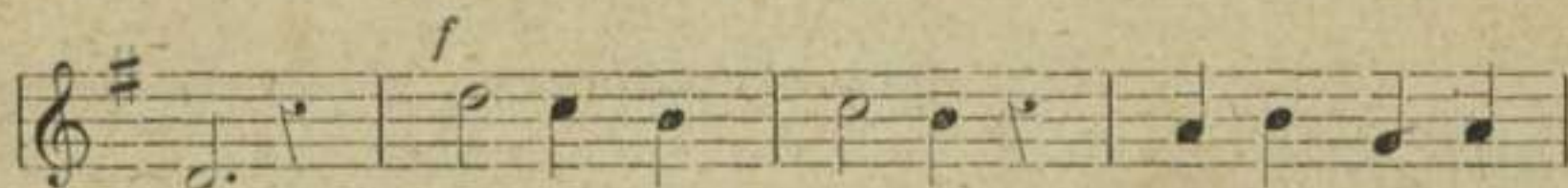
## ATOZTE KRISTAUAK

*(Adeste fideles—XVII'g. gizaldiko eresia)**Alaikiro* (♩=88)  
*mf*

A- toz-te kris- tau- ak      Bi- o-tza poz-



tu- rik A- toz-te guz- ti- ak Be- le- ne-



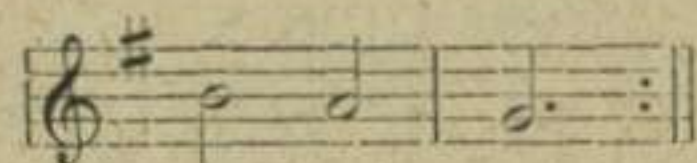
ra      Ja-yo dan gu-re      Je-sus i- kus-



te- ra: Jau- na gur- tu de- za-gun Jau-



na gur tu de za-gun Jau- na gur tu de- zagun aus-



Eriyak: Jauna guftu...

pez- tu rik.

2

GOITIK. Ardiak utzi-ta  
Datoz artzai onak  
Zerutik deituak  
Estalpera.  
Goazen gu ere  
Berakin batera:

BETIK. Jauna guftu de-  
zagun etc.

3

G. Gure maitasunez  
Askatxo batean  
Otzik dañ-ñañ zauden  
Jesus ona!  
Atoz gugana  
Aur gozo laztana:

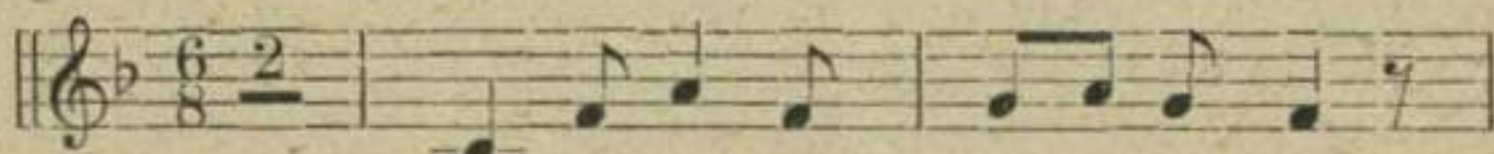
B. Jauna guftu de za-  
gun etc.

70

## G O R A O T S - E G I N

*(Resonet in laudibus)*

(euskeraz)



Gor- a gor- a gor-a otse-gin.



a-lai-ta-sum ta txa-lo-a-kin Guz-ti-ak poz-



tu er a-gin: A- ger-tu da Jaun-goi-ku a Mar-



i- a gan-dik soñ-tu- a A- ger-tu da Jaun-

*Guziak*



goi- ku- a Mar- i- a- gan- dik sor- tu- a



(Org. lag. N. Otaño «J. B. Deya»).

2. Gazteak, aŕen, abestu  
Jayo beŕia goraldu,  
Abots batez eupatu:

Agertu da...

3. Izan bedi onetsia  
Gizonen gaizkatzalea  
Obenen kentzalea.

Agertu da...

71

## ¿ZER DEIZKIOTZUTE?

$\text{♩} = 120$   
*mf*

*Batzuek*

N. OTAÑO

J. Aspiazu'ren itzak.



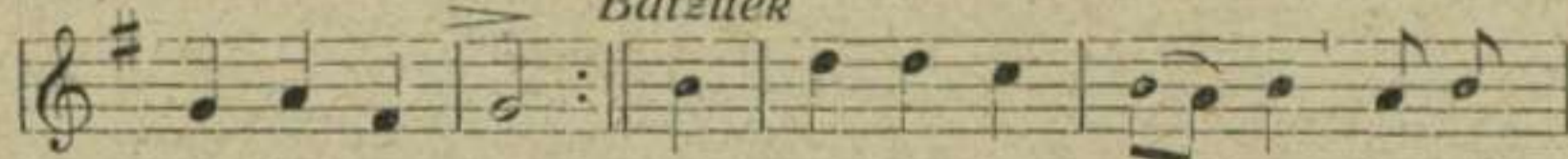
Zer deiz- ki- o- tzu- te Be- len' go aur- txo-  
E- gu- be- ri- e- tan Zer da- ma yo- zu-

*Eriyak f*



a? E- gu- nez e- gu- ne- an da po-  
te? Aŕ de- za- la nai- du- na Be- ra

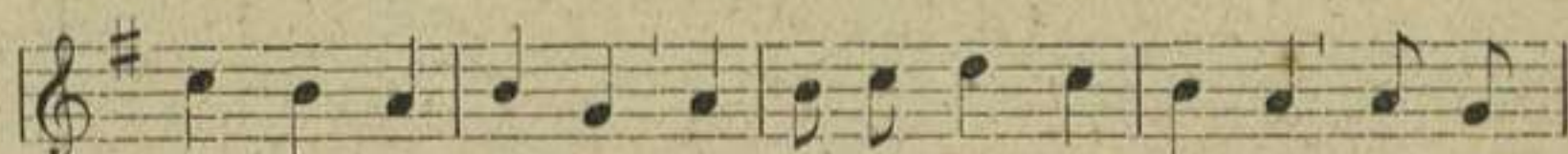
*Batzuek*



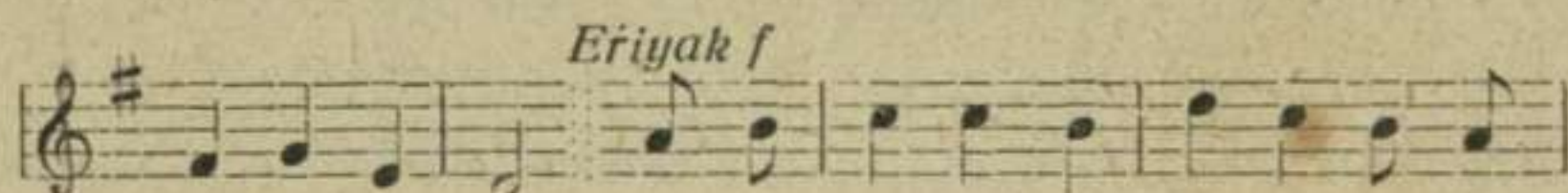
li- ta- go- a Au- zo- ki- de artza- yak ar- di-  
bai- ta ja- be.



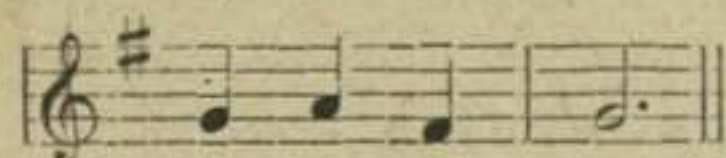
ak ze-kařz- ten be- len-da-řak e zer e-



man ez zi- o-ten. Au- e-ta-tik ze- ñe- ri da-řai-



ke-yo-zu- te? Ař de- za-la nai du- na Be-ra

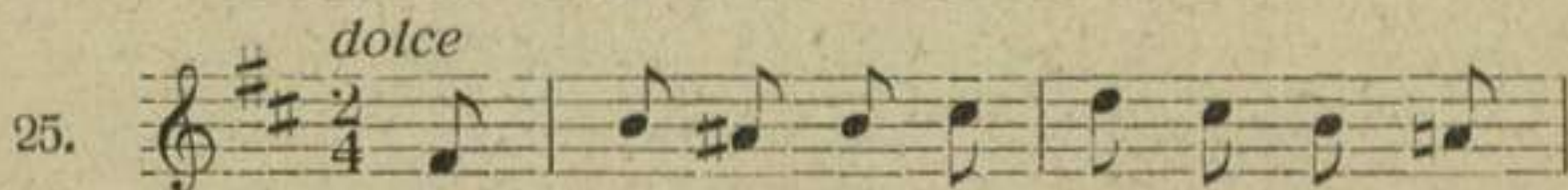


bai- ta ja- be.

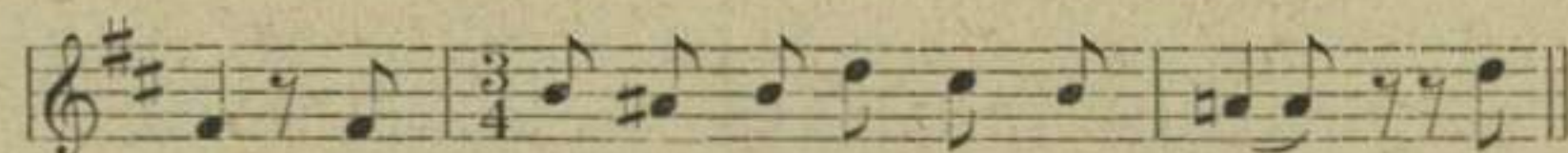
(Org. lag. «Sal Terræ»).

72

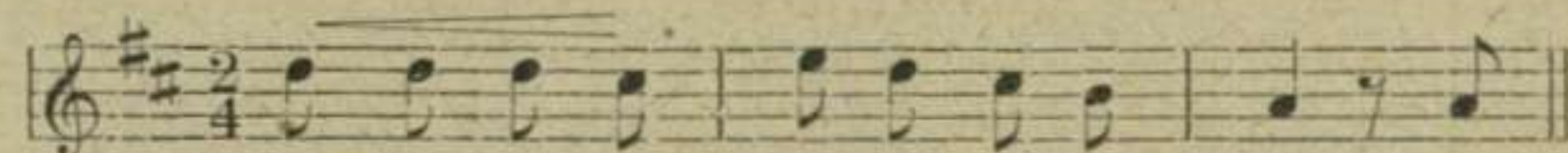
## BELEN'EN SORȚU ZAIGU



Be- le-n'en sor-tu zai-gu Jain-ko-



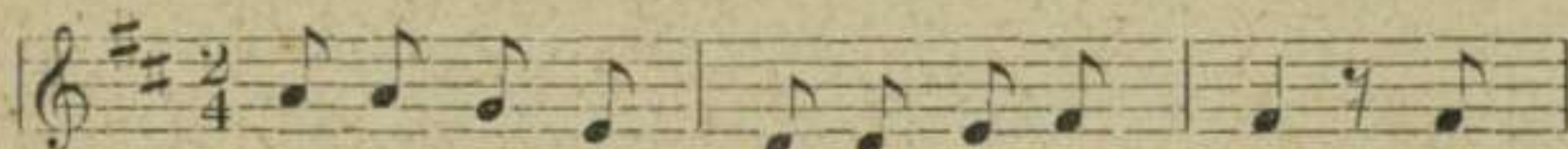
a A- řa-tse-ko ga-ber-di- an O-



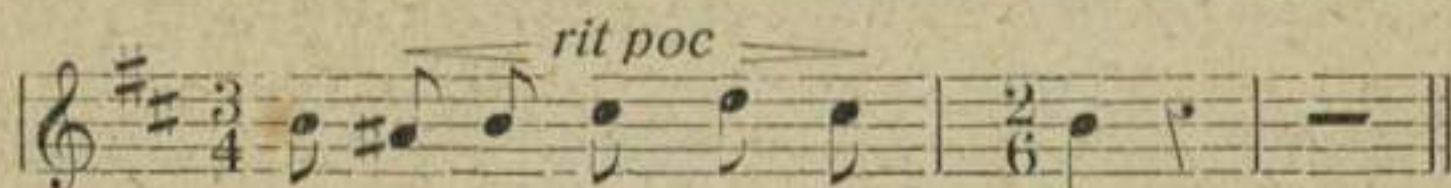
tzez dař-da-raz da-go gai xo- a, Las



to p'x-ka-ren ga-ñe-an Be-



ro a-ha-lez be-ro de-za-gun a-



pa e-ma-nez mu-su-an.

(Org. lag. Donostiar J. A.—Erviti, Donostia).

2. Agitz maite det nik nere Ama  
 Ni sortu ninduelako;  
 Baño aurtxo au maiteago det  
 Ni gatik jayo dalako  
 Ta gurutzean gero odol deuna  
 Ixuriko duelako.

73

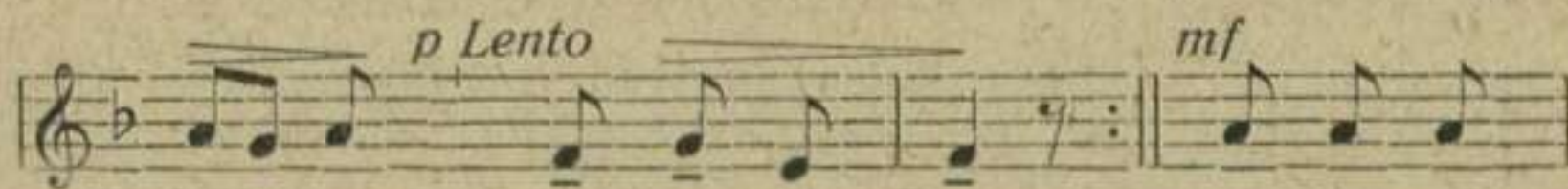
### OI | BETLEEMI

*Andante p*

Hiriart'ek bildua.

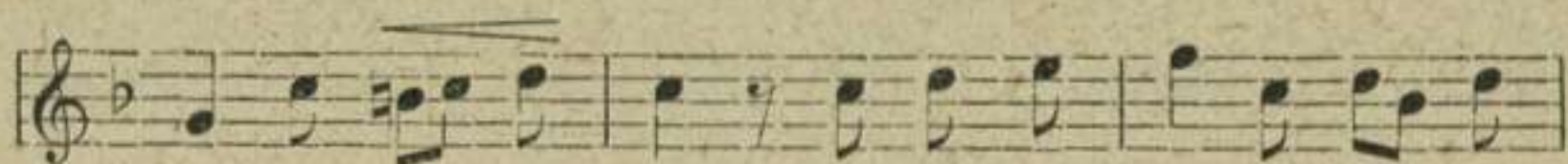


Oi Bet-le-em a-la e-gun zu-re ga-



ra-iak. Oi Bet-le-em. On-gi bai

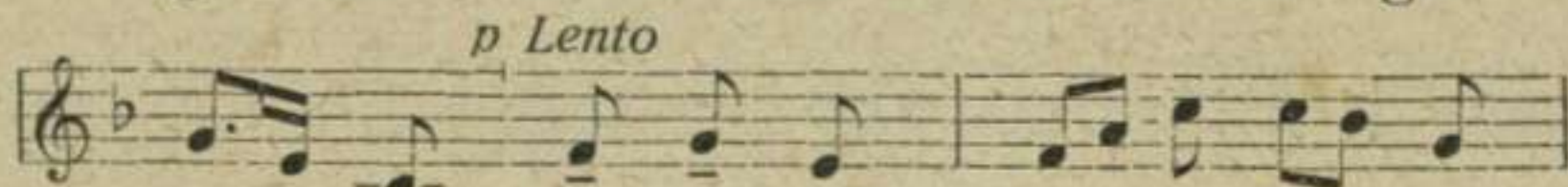




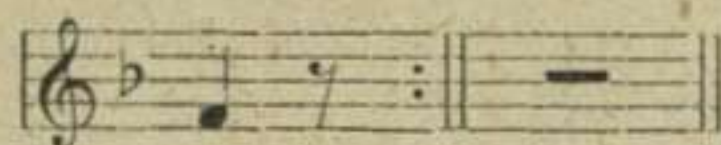
du dis- ti- ra- tzen zu- ga- nik el du den ar-



gi- ak be- te- tzen- tu baz- ter gu-



zi- ak Oi Bet- le- em Oi Bet- le-



em.

(Org. lag. Donostiar J. A.—Erviti).

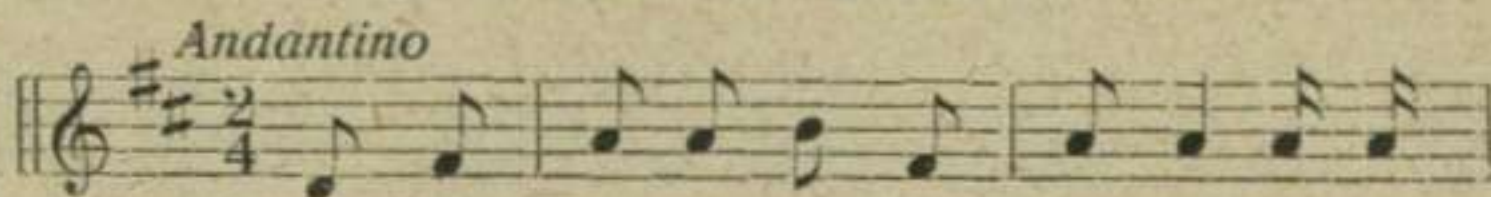
## 2. Artzainekin

Eldu naiz zugana leiaz,  
Artzainekin.

Ek bezela naiz egin  
Adoratzen zaitut, Mesiaz,  
Eta maite biotz guziaz  
Artzainekin, Artzainekin.

74

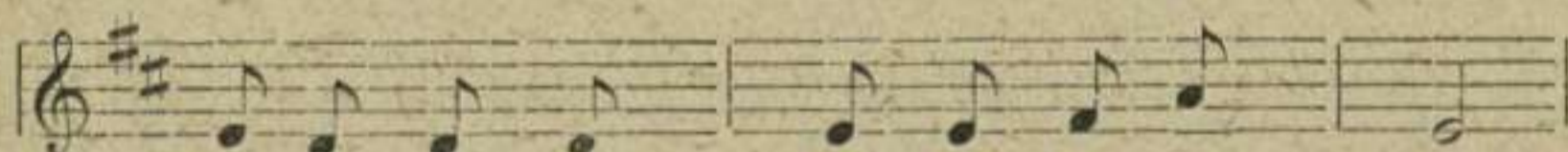
## AUR TXIKI EDER



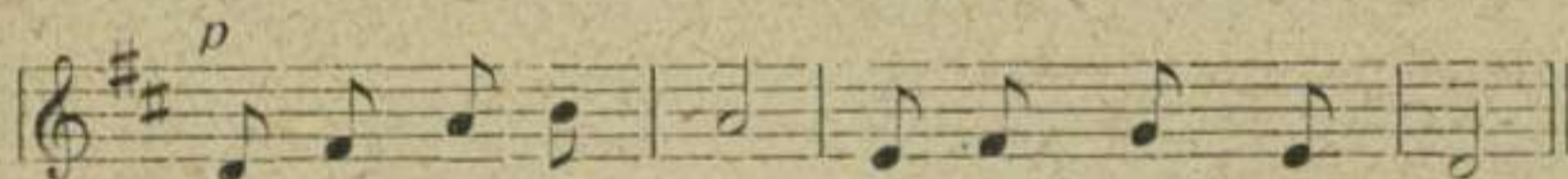
Aur txi- ki e- der po- lit bat ja yo



zai-gu gauñ gu-re-tzat: las-teñ-ka go-a-zen



a-ra nork le-na-go i-kus-te-ra



Je-sus, Ma-ri-a e-ta Deun Jo-se.

(Org. lag. Donostiar J. A.—Erviti).

2.

Gaberdian agertu da  
aingeru talde aundia  
otzes abesten dutela;  
«Gora goian Jainkoa»  
Jesus, Maria eta Deun  
Jose.

3.

«Omena» goian Jaunari  
«Omena» Jesus Auñari  
eta luñan gizonari  
ondasun-atse ugari.  
Jesus, Maria eta Deun  
Jose.

75

OI! GAU DOATSUA!

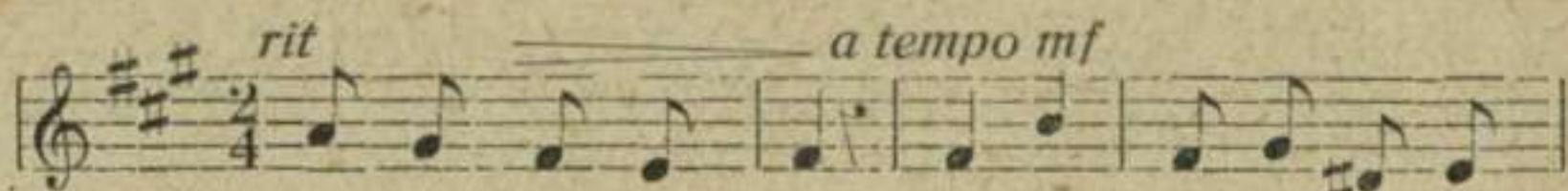
*Allegretto*  
*mf*



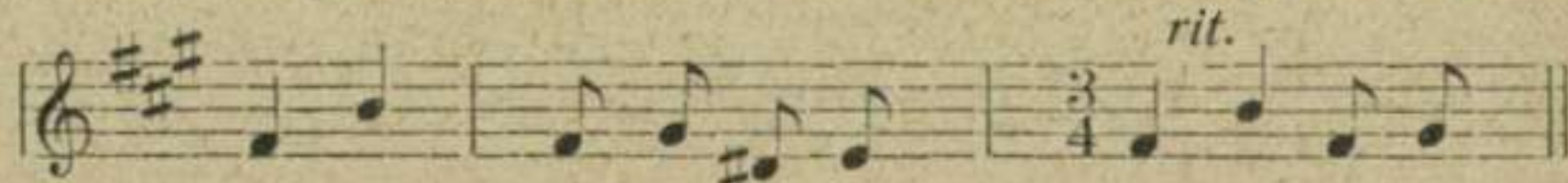
Oi! gau do-a-tsu-a Jain-koaz au-ta-



tu a, uñ-bil-tzen zau-ku na uñ-



bil-tzen zau ku- na Me- si- as gu-re- a



on- gi- az be- te- a ja- io be- ri-



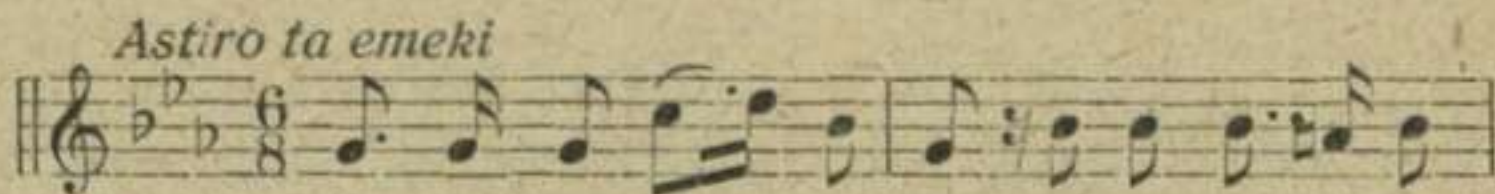
a.

(Org. lag. Donostiar J. A.—Erviti).

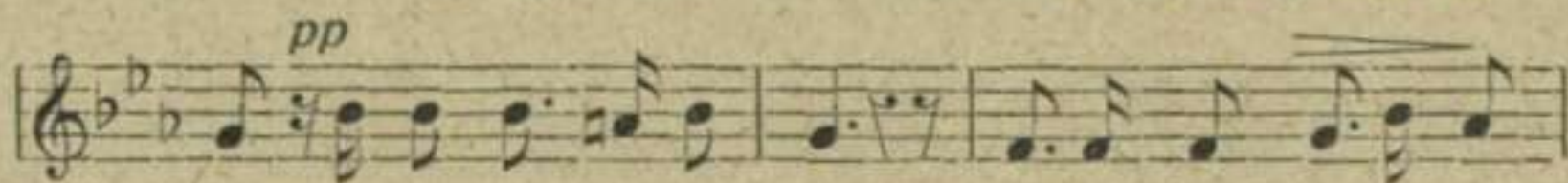
2. Emen det sinisten  
 Begiaz ikusten  
 Banu bezela  
 Banu bezela,  
 Mariak umea  
 Ume ain maitea  
 Jainko duela.

76

## OR GOIAN



Oí goi- an e- txi- an jo zi- gun a- ti-



an jo zi- gun a- ti- an, e- rantzun al le- i-



ke gu-re mai-ta-ti-ak e-rantzun al le-i-  
geld.



ke gu-re mai-ta-ti-ak.

(Org. lag. Donostiar J. A.—«Zeruko Argia»).

2.

Bi eta iru bider  
Joxepekin jotzen du,  
Joxepekin jotzen du,  
Gizona leioara  
nekez irtetzen da,  
nekez irtetzen da.

3.

Gizonak leioatik  
dio erantzuten,  
dio erantzuten:  
Gabaren ordu onetan  
zer darabiltzu emen?  
zer darabiltzu emen?

4

Dontzeñā eder bat dakart  
nerekin aldan  
nerekin aldan:  
semia dakañela  
Jesus sabelian  
Jesus sabelian.

5

Portalian sartu ta  
aupa au ekustian  
aupa au ekustian  
tristurak nituan baña  
juan zitzaizkan iges  
juan zitzaizkan iges.

6

Aupaño ar ezazu  
aupaño, Joxepe,  
aupaño, Joxepe:  
gaur gure Jesus onek  
jayo beaŕ luke  
jayo beaŕ luke.

7

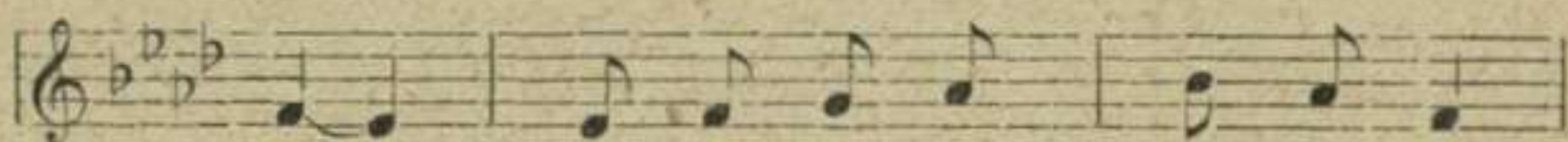
Onetan amabiak  
dirade etoŕi,  
dirade etoŕi,  
argitara danian  
seme eder ori,  
seme eder ori.

77

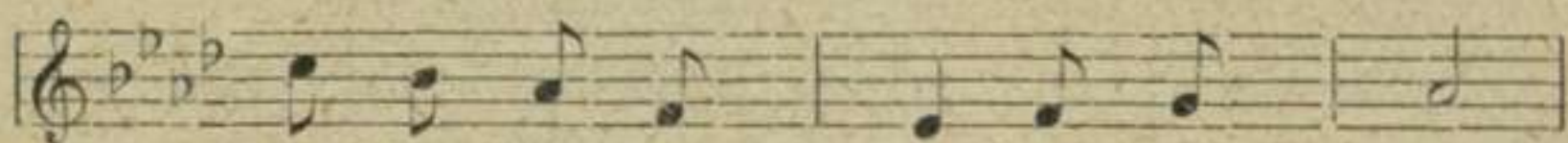
## JOSE EKARI EZAZU



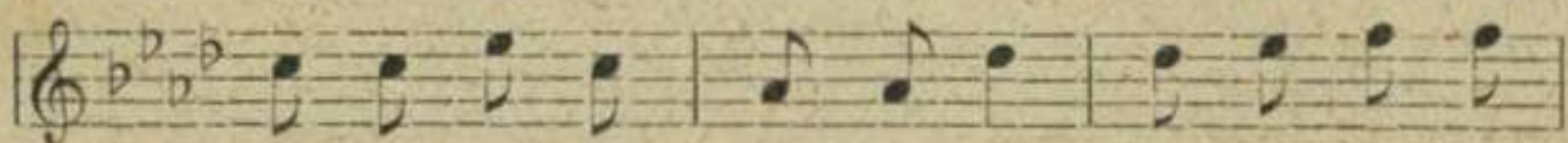
Jo-se e ka- ri e-za- zu txor̄ta bat e-



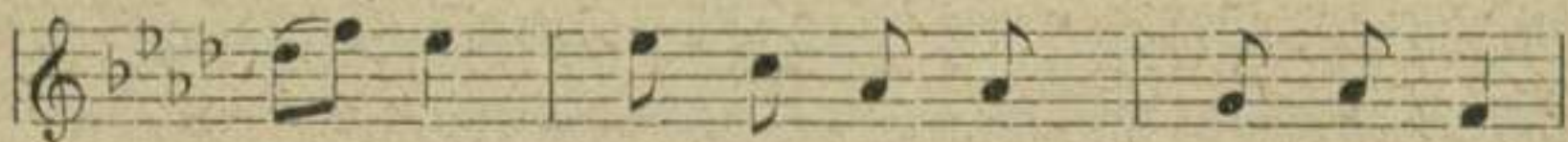
guř au- řa o- tzak il ez dein



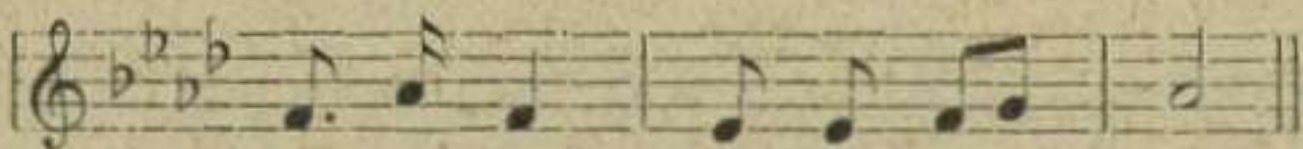
gu- ziz naiz ni bil- duř. A- ma;



ez du ez o- tzak il- ko, Bir- gi- ña Ma-



ri- a, auř o- nek du be- re- kin

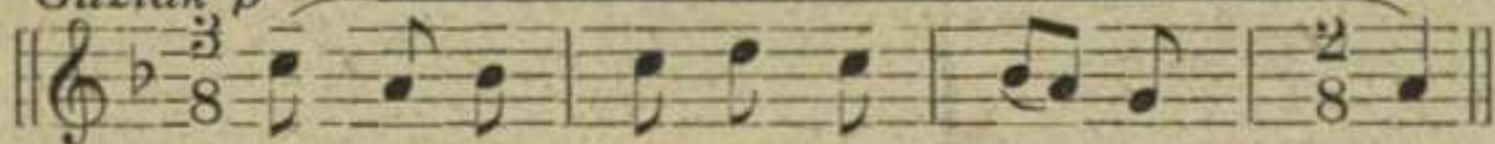


Jaun- goi- ko bi- zi- a.

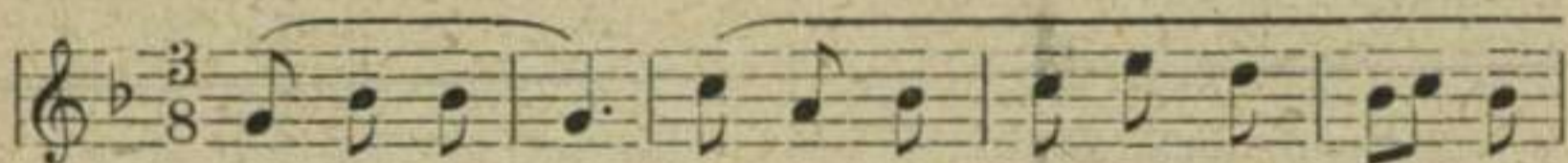
*(Org. lag. Donostiar J. A.—«Cancionero vasco»).*

78

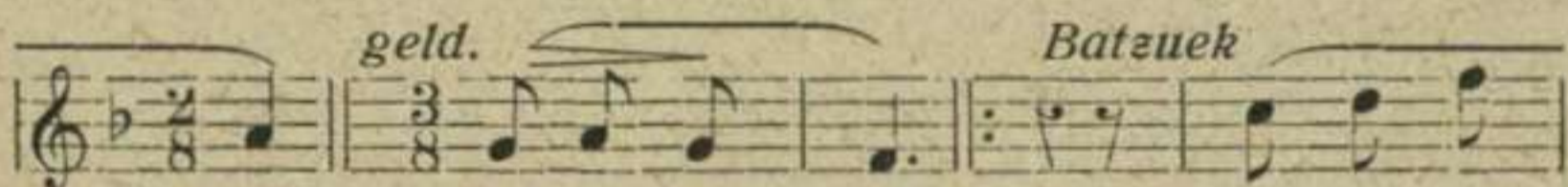
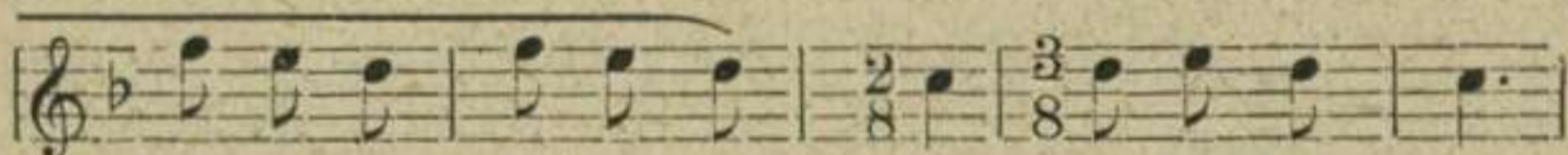
## JAUNGOIKOAREN ARKUMEARI

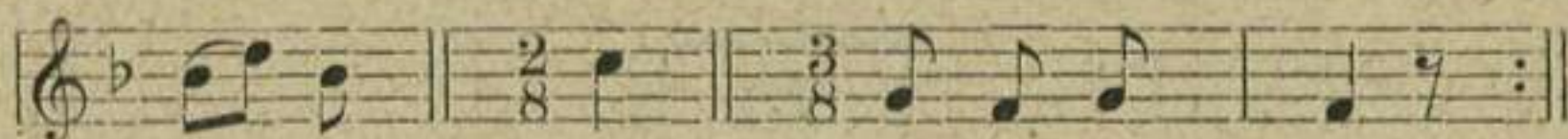
Lizaña'ko Iñari Ak. egiña  
Altzo Azpi'ko D. A'ren itzak*Guziak p*

Jauz-ka-tu zu-an Mai-ta-le-ak;



zein po-ñi-ki ze ru-tik be-ra jau-zi zu-

an; ju-ra zan bai! Ju-da-ko  
Be-re be-ze-lai iz-ku-ta-tu-an e-ro-ri-zan  
gi-e-tan ja-in-koz-ko i-txas ba-naAr-ku-me-txo-a-ren ar-ti-ña  
be-re ez-pa-ña-tan bi-zi-tza-kobai ze-ra-man be-re ma-sa-ña go-  
i-tu-ñi-a be-re bi-o tzan ze-



ri- e- tan a- ros- pi- ĩak.  
gon gař- gař mai-ta- su- na.

(Org. lag. «Zeruko Argia»).

*Guztiok.*

Ori da goiko Arkumea  
Bai ori da;  
Bere izakeran darama  
Goiko antza.  
Lasto pila gainian datza  
Ganbelean

Minberatu baida zerutik  
Erortzean.  
Biotz eske zetořela  
Arkumea  
Gizonak utzi bai izan zuten  
Lasto latzan.

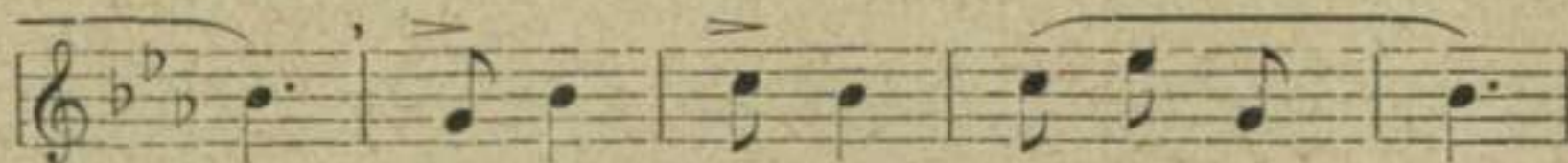
79

GORA, GORA JESUS

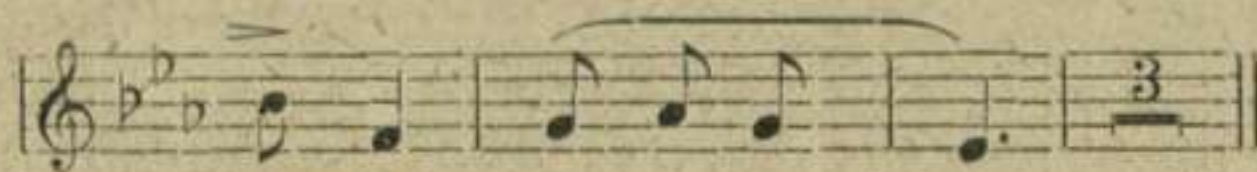
P. CLOP. O. F. M.



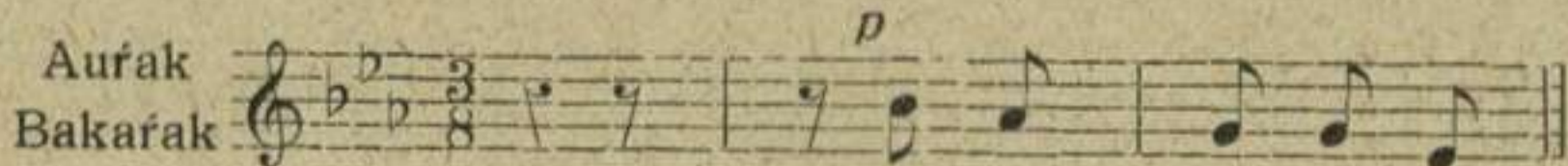
Go- ra, go- ra Je- sus o-



na! Go- ra go- ra E- ros- le- a,



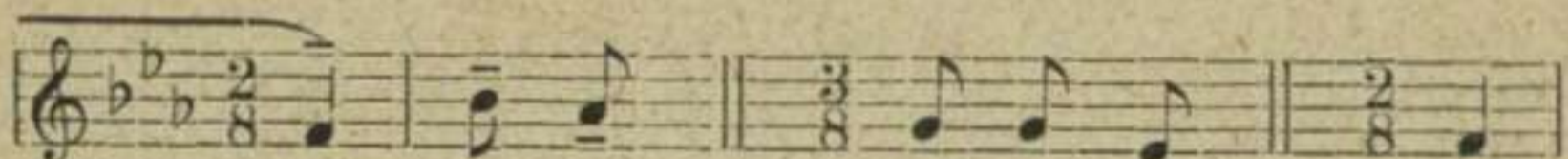
gu- re zo- ri- o- na.



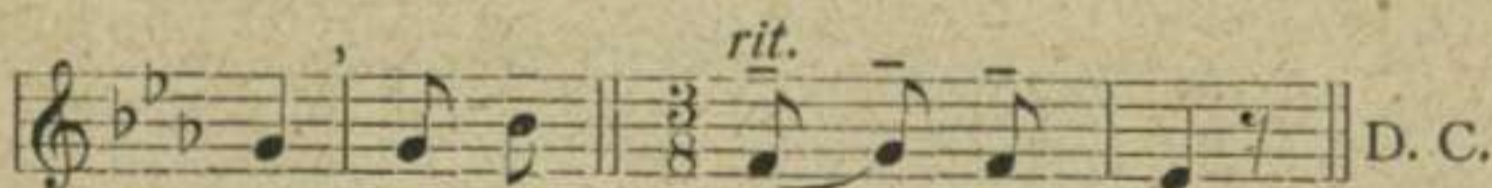
*p*  
U- me- txo-en ar-



te- an zu ze- ran zo- ru-



na, aun-di- a- ren-tzat ze-



ra e-giz- ko Ku-tu- na.

(Org. lag. «Sal Terræ»).

*Aurak.* Dirudizu seaskan  
Izañ ta eguzkia,  
Arpegia daukazu  
Txuri ta goñia,

*Eriak.* Gora, gora...

*Aur.* Zure seme laztanai  
Indaño emayezu,  
Beti beti ditezen  
Zu bezela, Jesus.

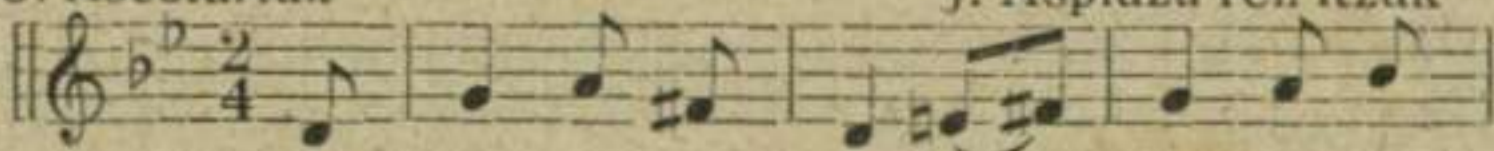
*Eriak.* Gora, gora...

80

## ¡ ATOZ KRISTAUUA !

*Modto. Abeslariak*

Jose Alfonso S. J.  
J. Aspiazu'ren itzak



A- toz kris-tau- a A- toz Be-lem'

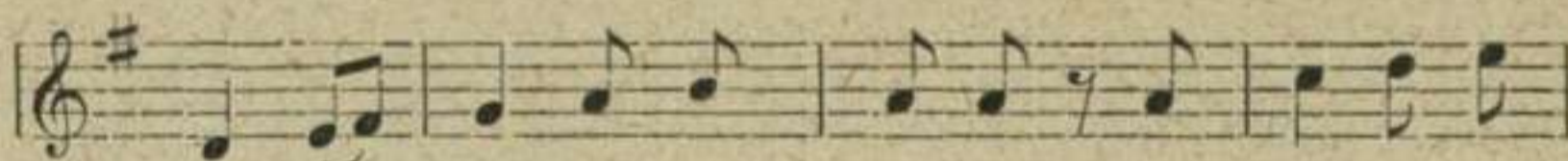




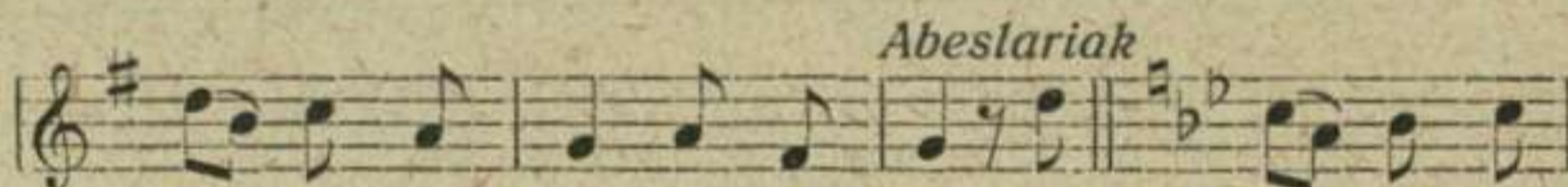
e- ra Ze- ru- lu- di- ko Jau- na



ain-tza- tze- ra A- toz kris- tau-



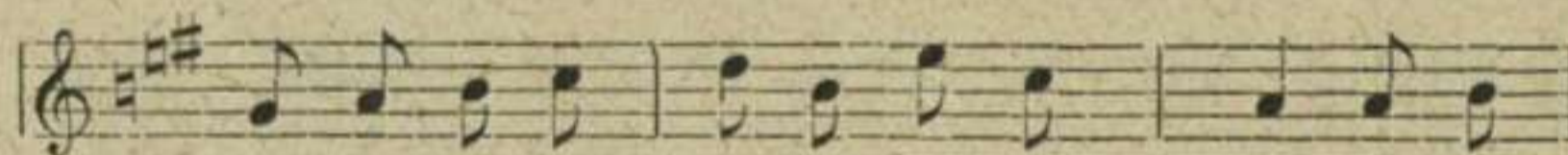
a A- toz Be-lem' e- ra Ze- ru- lu- di-



ko Jau- na ain- tza- tze- ra 1. A zein gau e-



de- ra zein ar- giz be- ti- a Je-



txi zai- gu lu- re- ra ze- ru e- guz- ki-



a.

(Org. lag n.º 1. J. Alfonso).

2. Begira, begira  
Pañez dago Jesus  
Begitxoak, begitxoak  
Zein argiak ditu.

3. Ay! loak aitu du  
Amesetan dago  
Zer asmatuko ote du  
Gu zeruratseko.

81

## KANTATU DEZAYOGUN

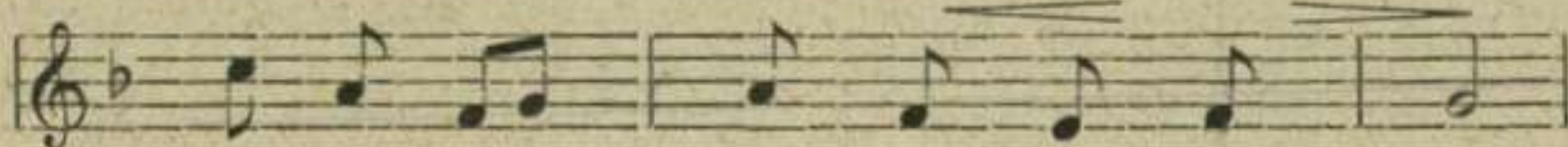
L. URTEAGA

M. Lekuonatararen itzak

Guziak



Kan- ta- tu de- za-



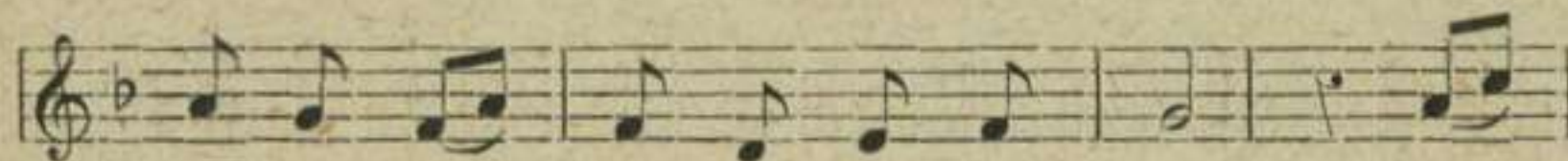
yo- gun aúr- txo Jaun- goi- koa- ri



poz aun- di bat e- ma- naz be-



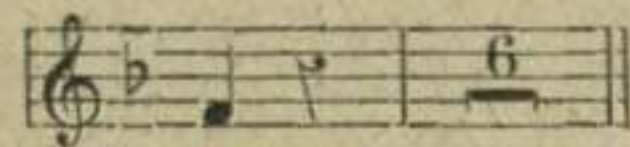
ra- ren A- ma- ri Kan- ta- tu de- za-



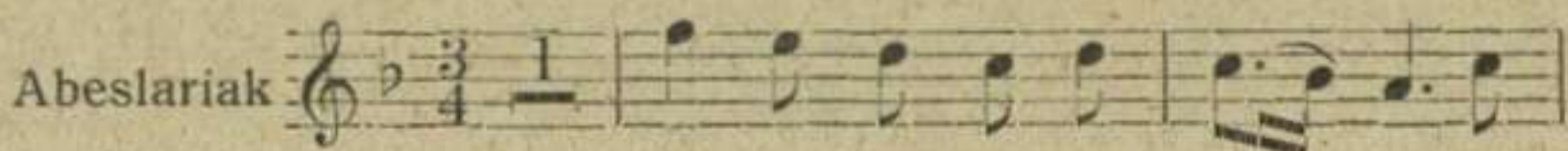
yo- gun aúr- txo Jaun- goi- koa- ri poz



aun- di bat e- ma- naz be- ra- ren A- ma-



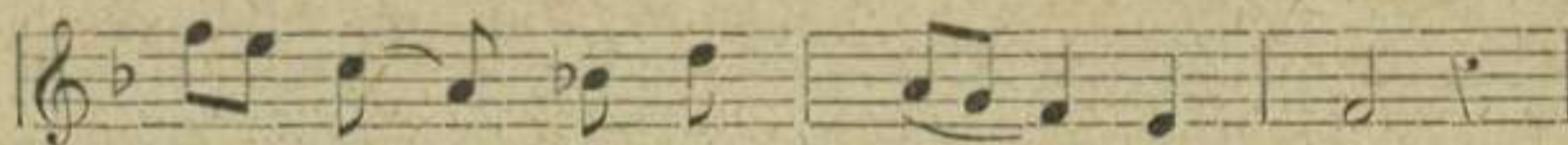
ri.



Ar- ki-tzen ba-zan- e- re le-



na-go mun-du- a pe-ka-tu- a-ren



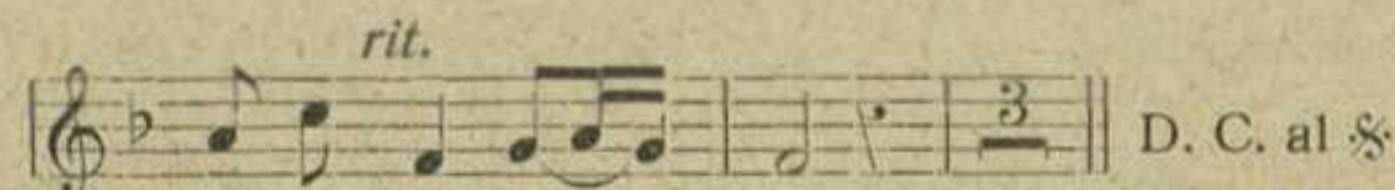
bi- dez o- so-ro gal- du- a.



gu sal- ba-tze- ra da- tor Jaun e- ru- ki- tsu-



a o a- mo- ri- o bi- zi piñ



e- ta gañ-su- a.

(Org. lag. Mus. Sacr. Hisp.)

82

## O EGUERÍ GAUA!

*Danak*

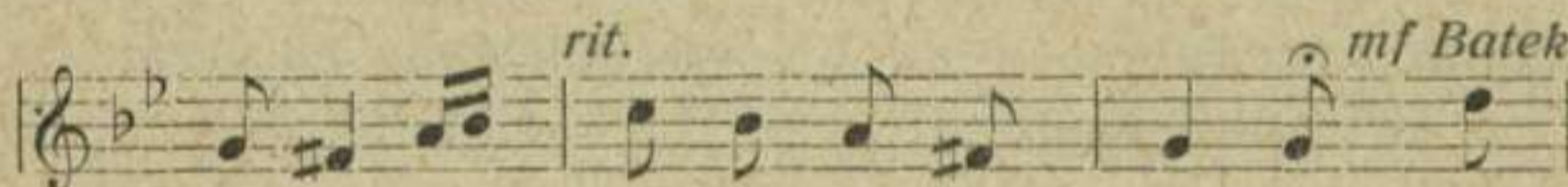
(Sara'koa)



O E-gu-e-ri ga-ua poz-



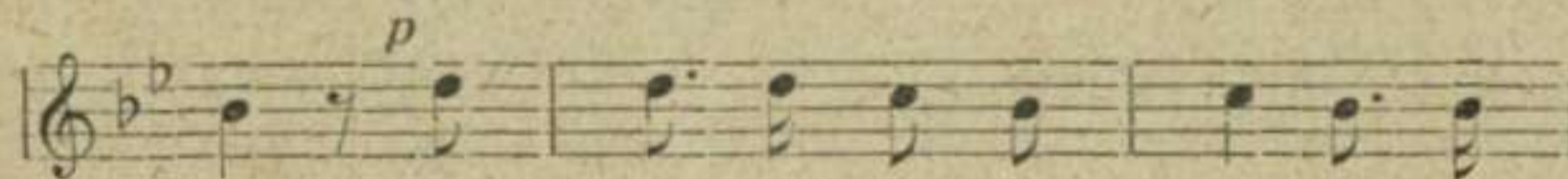
ka-ri-oz-ko gau-a, o-so poz-tu-tzen



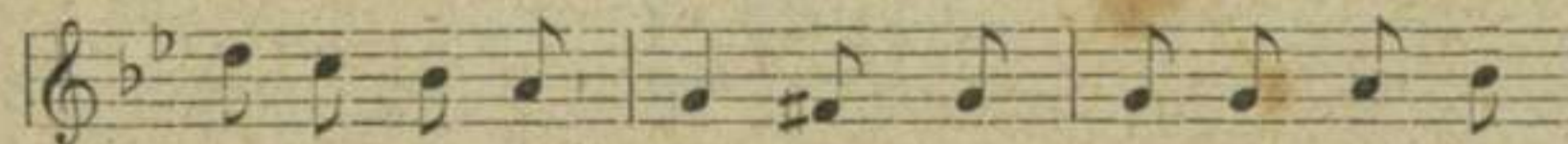
de-zu bi-o-tze-an kris-tau-a Mun-



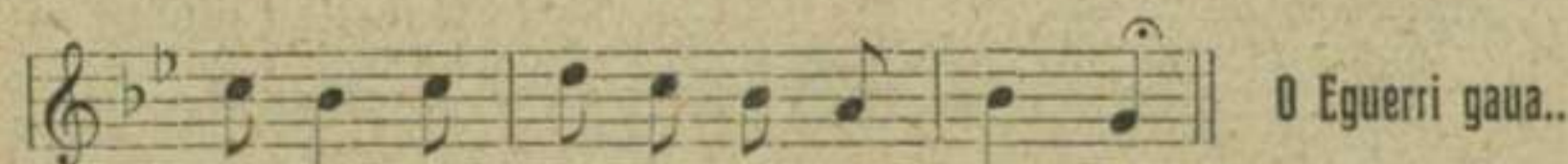
du gu-zi-a de-zu zo-ri-o-nez be-te-



tzen E-sa-ten bait-di-o-zu Me-



si-as da-la soñ-tzen, Me-si-as soñ-tzen



e-ta da-na pa-ke-an jañ-tzen.

O Eguerri gaua...

2. Lege Zareko Aitak,  
Abran danen nagusi,  
gau au ikusi nai ta  
begiz ezin ikusi:  
gogoz ikusi utsez  
poztu ziran ta jauzi.

O Eguefi gaua...

3. Bekaf zeruak intza,  
luñak Salbatzailea,  
atsik gabe oyuka  
zegon igartzailea:  
betor Sion mendira  
Bildotx erugabea.

O Eguefi-gaua...

4. Jetse'ren zuztafetik  
txorten xut-xuta aziak  
gaur erakusten digu  
lore txuri-gofia:  
Mariak eskuetan  
Jesus jaio befia.

O Eguefi gaua...

5. Gaur mendi-bizkar  
arikoak iduri [danak,  
pozez jauzika dabiltz  
jauzika ta dantzari:  
ibai-erekatxoak,  
Jesus, Zuri kantari.

O Eguefi-gaua...

6. Oi ofen ugariak  
luñ-gañeko jendetzak!  
Ofen neufi-gabeak  
lur zabalaren ertzak!  
Aitak eman dizkitzu  
guztiak gaur zuretzat.

O Eguefi gaua...

7. Gure Ama Eleiza,  
zure ezurki maitena:  
emaiozu Berari  
luñ zabal ori dena,  
Berak zabaldu dezan  
guztian zure izena.

O Eguefi-gaua...

## ¡ARIÑ, ARIÑ KRISTAUAK!

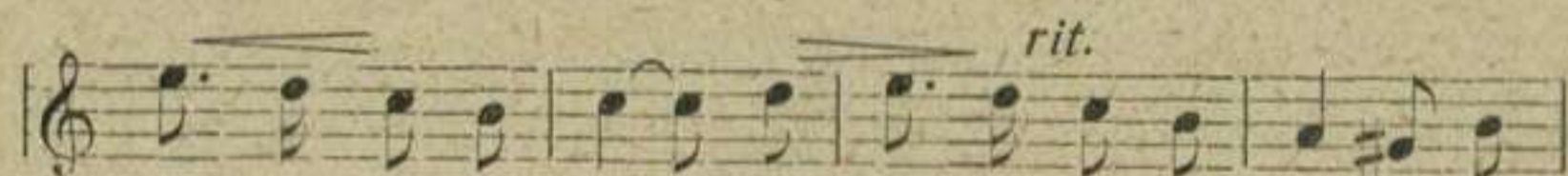
*Allegretto p*

*8*

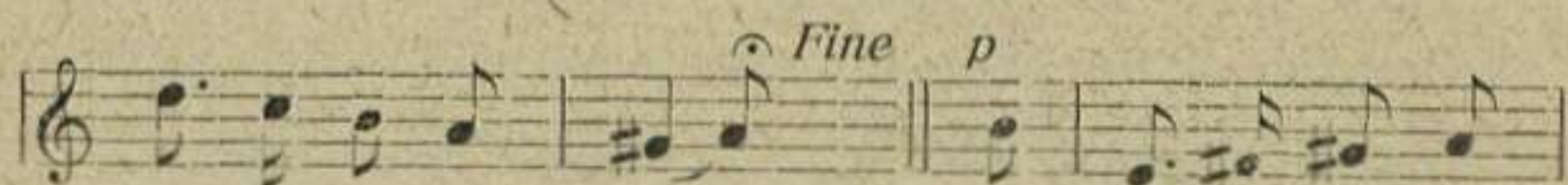
Hiriart'ek bildua.



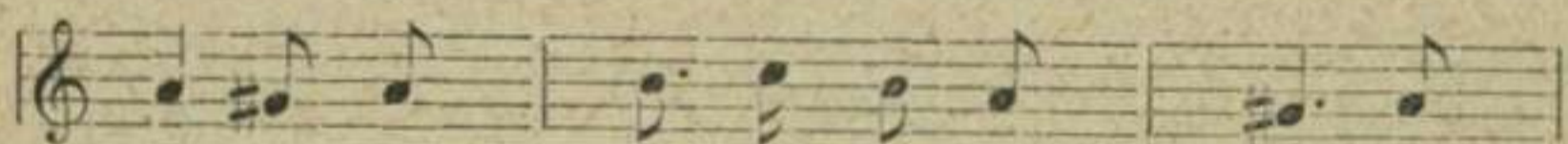
A- riñ, a- riñ kris- tau- ak, a-



riñ bai Be-le- na Je- sus a-do-ra- tze-ra al-



dan las-te-ře- na 1. Bi- o- li- ñak, txis-



tu- a, dan- bo- lin so- ñu- a, ar-



tzay-ak jo-tzen dau-de kon- ten-tuz ta po-



zak A

2. Zer gertatzen ote da  
Belengo erian?  
Soñu ta dantzan dabilz  
Gabaren erdian.

3. Ta aruntz-onuntz las-  
Artzaiak mendian [teñka

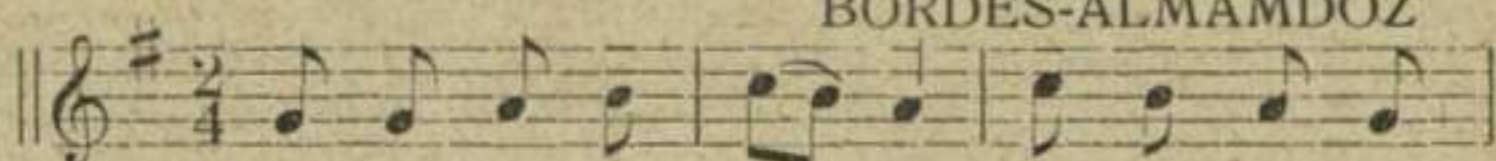
Alkar biñatzen dira  
Alegiñ gustian.

4. Otzak eta beañak  
Iltzeko zorian  
Estalpe zañtxo baten  
Leku irikian.

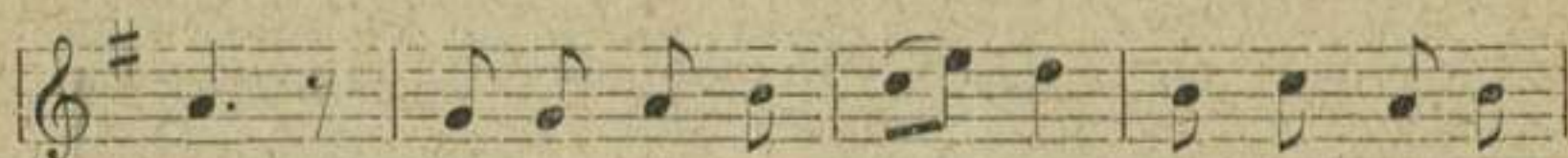
84

## GABAREN ERDIAN

BORDES-ALMAMDOZ



Ga ba-ren er- di- an Je-sus ja-yo



da a-lai-ki ta biz-koř goa-zen Be len-



a.



I- ĩu- na da-go, ez da agi-ri iz-



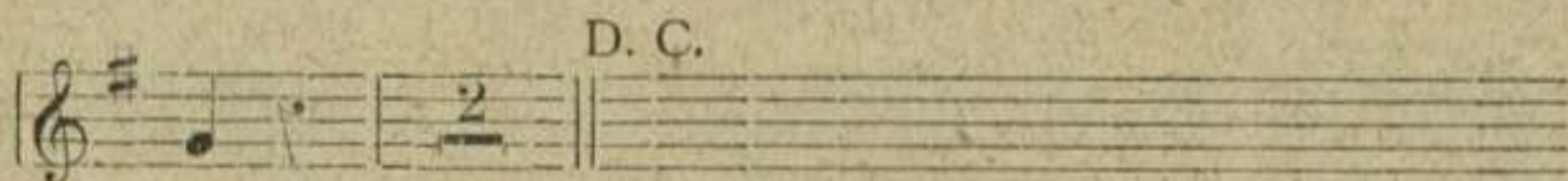
a-řik Ba-ñan nik ez det ar- gi be-



a-řik Zu ne-re ar gi tza- ĩe Je-sus mai-te-



a ğnun bi- ĩa Zu ba- ño ar- gi o-be-



a?

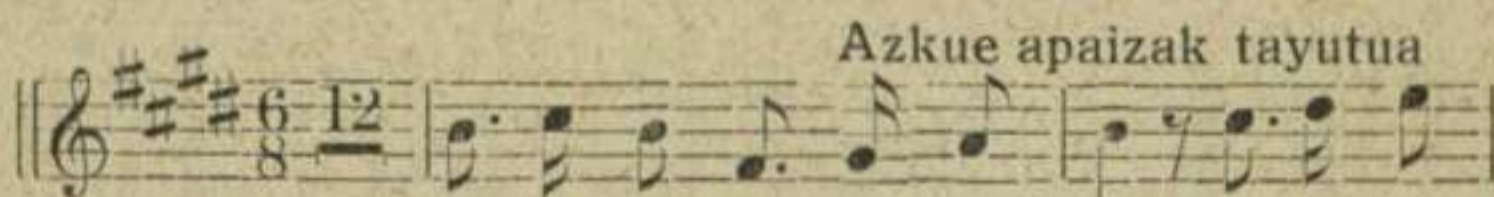
*(Org. lag. Noëls: Almandoz).*

2. Ille kizkuñak  
Ta begi urdiñak  
Zerua baño  
Oheto egiñak

¡Zein edera zauden  
Jesus laztana  
Begira daukazu  
Lurbira dana.

85

## ¿NUN DAGO AMANDREA...

*(Aintxiñako eresia)*

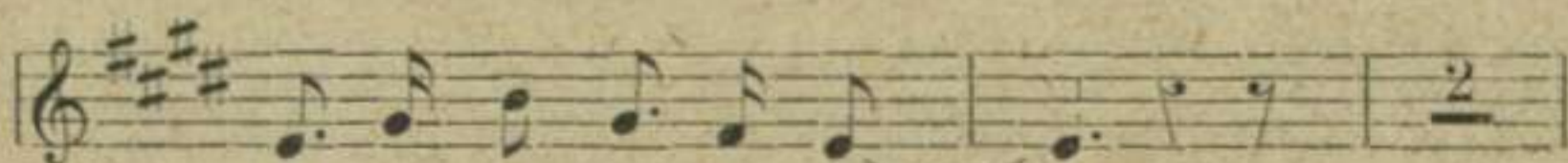
Nun da-go A-man-dre- a ze-ro-fen



se-me-a ze-ro fen se-me-a ze-ru-tik



je-txi-ta-ko gu-re me-se-de-a

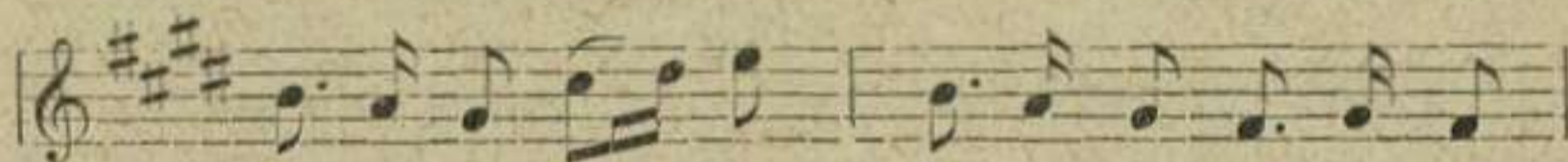


gu-re me-se-de-a





Be-rak ar-gi-tu-de-zan ne-re



a-ni-ma ne-re a-ni-ma i-ku-si



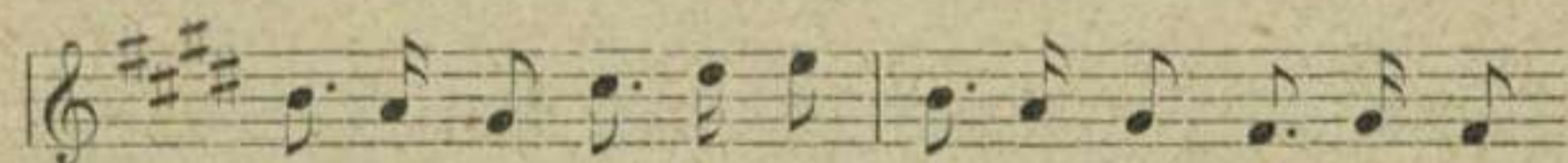
za-dan ge-ro Ze-ru-ko bi-de-a



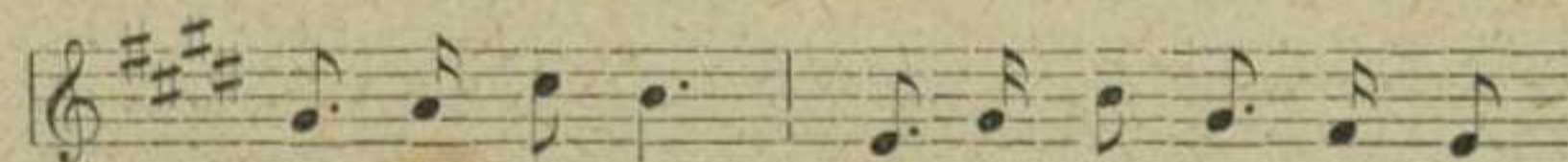
ze-ru-ko bi-de-a



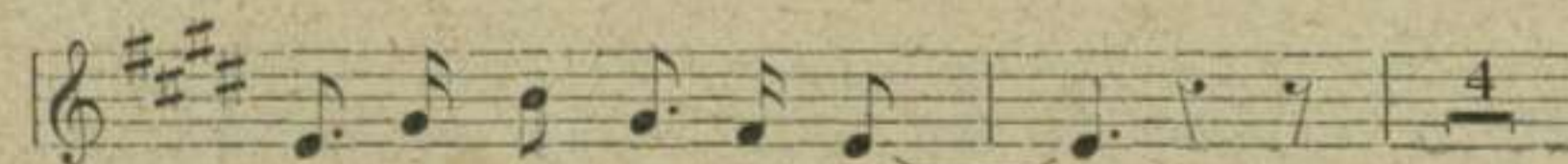
A-guñ Je-sus laz-ta-na Jain-ko ta



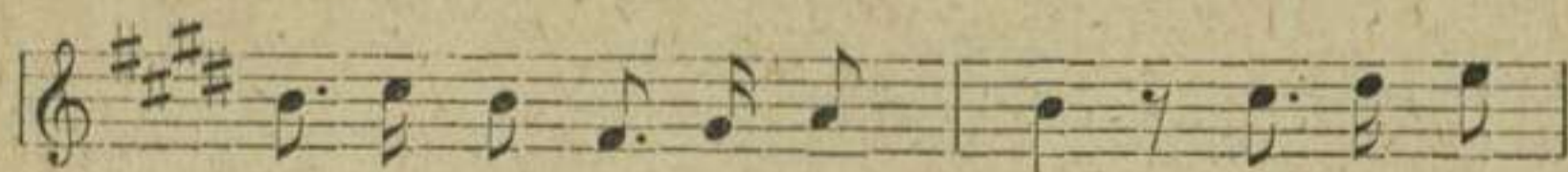
gi-xo-na Jain-ko ta gi-xo-na Zu be-ti i-



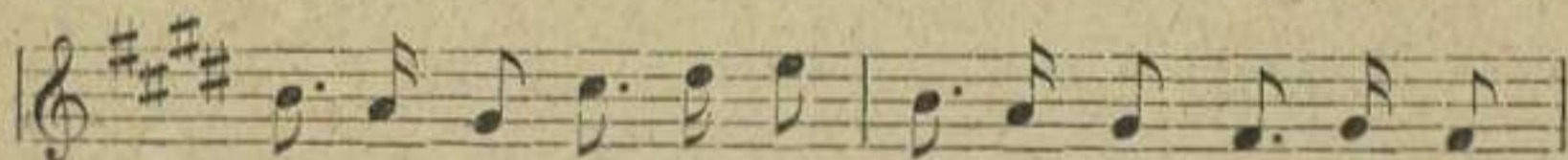
zan-go ze-ra gu-re zo-ri-o-na



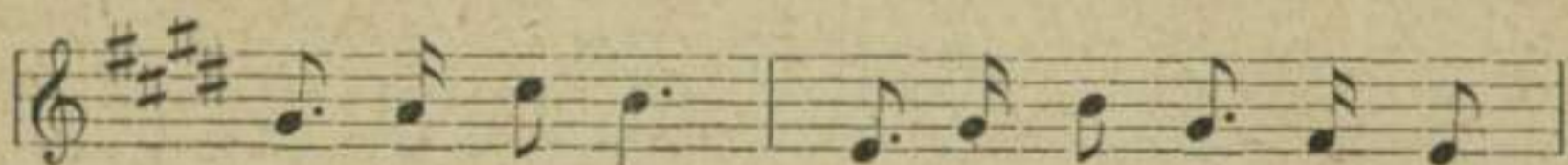
gu-re zo-ri-o-na



Zu-re-ak ge-ra guz tiz gor-putz e-



ta a-ri-man gor-putz e- ta a-ri-man i- zan-go



ge-ra e-re bi-zi-tza guz-ti-an



bi-zi-tza guz-ti-an.

## GURUTZE - BIDEA

86

*(Gurutze bidea, tardeetan abestiaz, ederago ta ospatsuagoa izaten da. Ikasbidez ARGI DONEA'tik artuta ko geldi aldi bat jaitzen degu).*

Gurutze Santua'ren.....

Jesukristo nere Jauna.....

Eskeintza

Nere Jesus gozo laztana... etc.

## Lenengo geldi-aldia

Gure Jesus maitea iltzea erabakitzen dute.

*Apaizak:*



̄. A- do- ra- mus- te, Chri ste et be- ne- di-

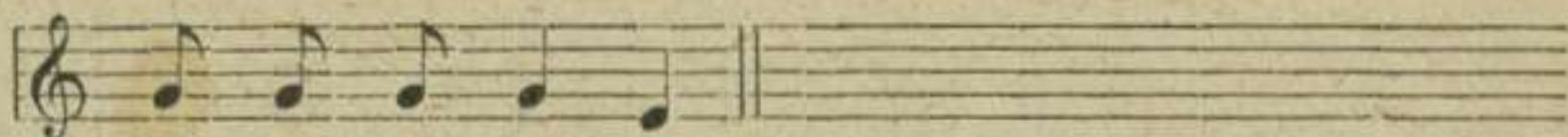


ci- mus ti- bi.

*Eriak:*



̄. Qui- a per san- ctam cru- cem tu- am re-

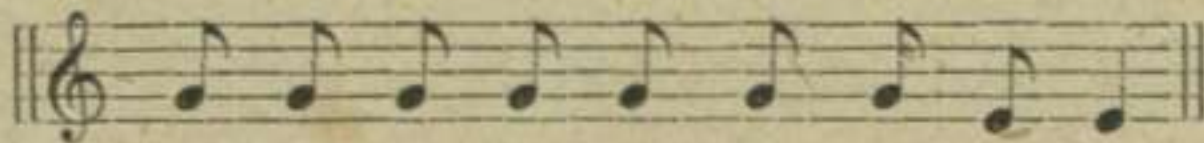


de- mis- ti mun- dum.

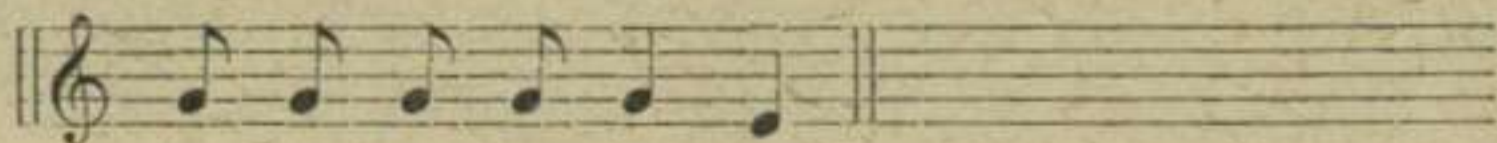
Nere Jesus maitea, ixil-ixilik zaude... etc Amen.

*Aita-gurea... Agur Maria... Aintza (Gloria).*

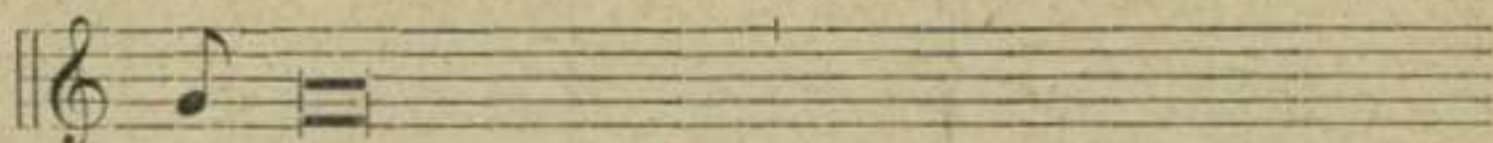
*(Gero Apaizak):*



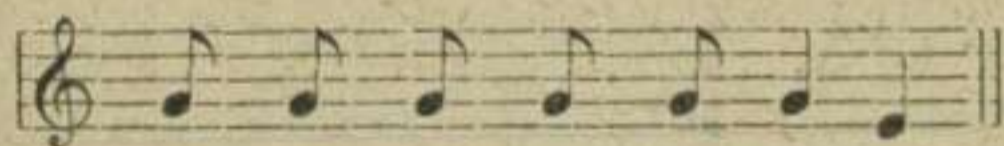
Mi- se- re- re no- stri, Do- mi- ne.

*Ériak:*

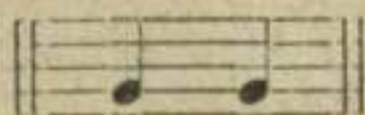
Mi-se-re-re no-stri.



Et fidelium animæ per misericordiam Dei



re-qui-es cant in pa-ce.



A-men.

*Geldi-aldi batetik bestera ibiliaz abestuko da:*

Sanc-ta Ma-ter is-tul a-gas Cru-ci-



fi-xi fi-ge pla gas Cor-di me-o vá-li-de

*Geldi-aldi batetik besterako beste abesti batzuek.*

## GURUTZE - BIDEA II

*Taldea*

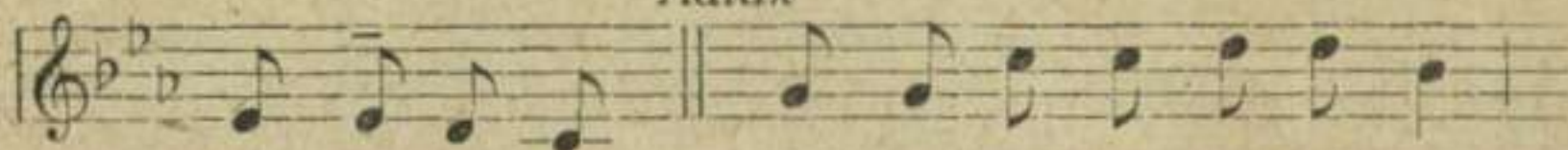


Je-sus o-na bañ-ka-tu Ne re pe-ka-

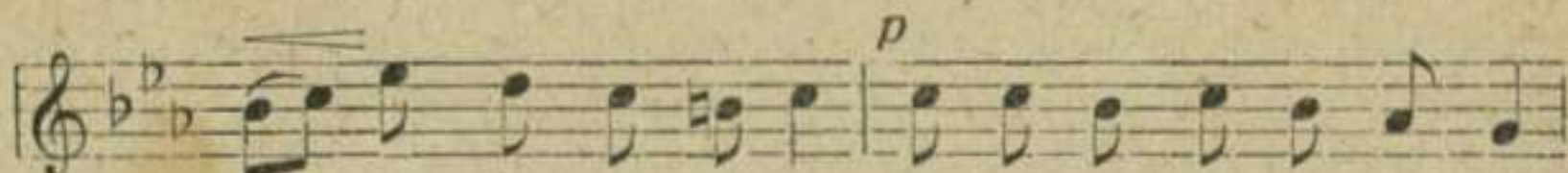


tu-ak Nik diz-ki-tzut o-ie-kin Be-ri-

*Adiak*



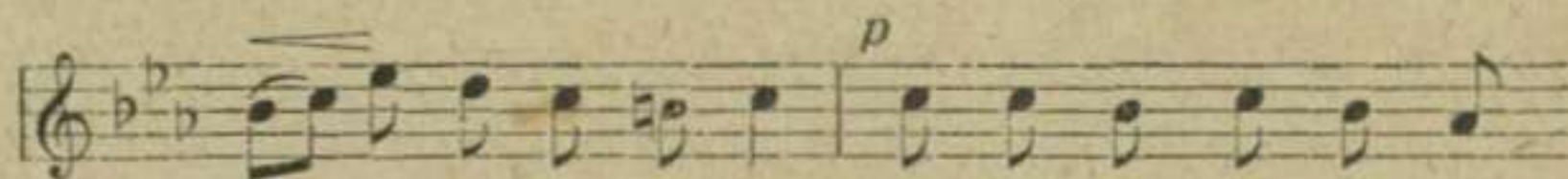
tzen ne-ke-ak. I. Jaun-goi-ko aun-di-a-ren



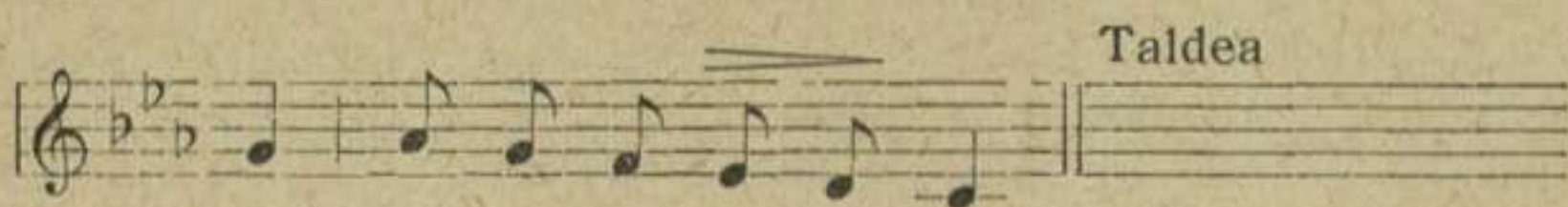
Se-me Jaun-goi-ko a Pi-la-tos-en a-gin-duz



Il-tze-ra di-jo-a ¡E-ta nik be-ri-tu-az



Ne-re pe-ka-tu-a Be-ri tzen det Je-sus-



en ne kal-di min-tsu- a.

II. Sorbaldan dualarik  
Bere gurutzea  
Jesus'ek artutzen du  
Golgota-bidea.  
¿Ez al dagokit neri  
Ori jañaitzea,  
Nere bide okeñak  
Gauñtik zuzentzea?

III. Gurutze aztunaz da  
Jesus luferatzen,  
Luñetikan zerura  
Gu jasotzeañen.  
¿Eta beñtatik ez det  
Nere grina txaren  
Bide guztiz galdua  
Utziko lenbait-len?

IV. Eñomatañ gudari  
Ta judu artean  
Amak arkitutzen du  
Kañika batean.  
¿Eta nik samintasun  
Ainbaten artean  
Zaitut, Maria, jartzen  
Pekatu egitean!

V. Simon Zirenetaña  
Zaio lagun eman:

Bilduñ dira aldapak  
Lennegi il dezan.  
¿O zer gogoñtasuna  
Jesusekin dedan,  
Nere ordeñ josirik  
Ikusi nayeñan.

VI. Beronika'k garbitu  
Zion arpegia;  
Jesus maiteak utzi  
Diyo ezaña.  
Egin beza nerekin  
Arekiñ adiña,  
Biotzeñ utzirik  
Irudi beñdiña.

VII. Zeruen Eñegea  
Beñiro luñera  
Pekatuz aztundurik  
Emen erortzen da.  
¿Eta ni beti nabiñ  
Gaitzetik-gaitzera,  
Saiatu ere gabe  
Damuz jasotzera?

VIII. Jerusalem' go ala-  
Ez nitzaz negañik: [bak  
Bai zuen gain datozen  
Zorigaitzak gatik.

¿Au badio Jesus'ek  
Jerusalen'gatik,  
Nola ez naiz esnatzen  
Nere lo zofotik?

IX. Irugañen aldiyan  
Emen luña yo du:  
¡Nere oben aztunak  
Jauna, bota zaitu!  
Eroslea zin-zinenez  
Jaso nai badezu,  
Zure utsegiteaz  
Damu beař dezu

X. Zerua eta luña  
Dituena jazten  
Eřukirikan gabe  
Dute erantzitzen.  
¿Eta nik, txar'keriak  
Ez ditut utzitzen?  
¿Au ikusiarekin  
Ez naiz damuz iltzen?

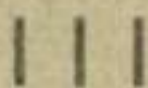
XI. Ezurak askaturik  
Beren giltzetatik  
Zintzilik agiri da  
Iru iltzetatik.  
¿Eta ez det josiko  
Nik nere biotzik,

Alde-egin ez dedin  
Jesusenagandik?

XII. Ilunik eguzkia,  
Ta luña dařdaraz,  
Bizitzaren jabea  
Iltzen ikusteaz.  
¿Ez naiz beař ařitu  
Ni ez biguntzeaz,  
Ařiak leřturikan  
Ni ez leřtutzeaz?

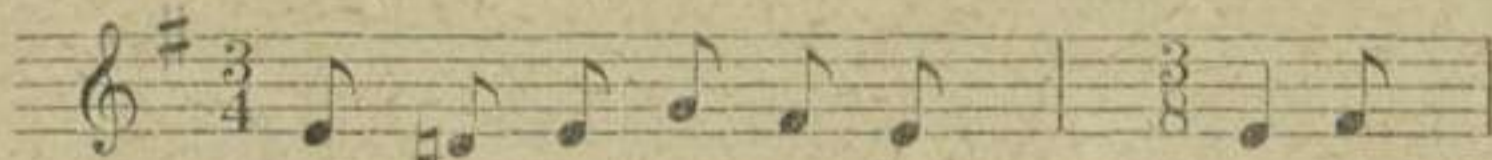
XIII. Mariak magalean  
Dauka gorputz ila,  
Sařitan laztanduaz  
Ařen ařpegia.  
¡Nik det il Seme Jesus  
Nik det il Maria!  
Bañan ondo damu naiz  
¡Ama nekautsia!

XIV. Magaletik Amari  
Kendutzen diote;  
Usaiz likurřaturik  
Obiratzen dute.  
Eraman du Mariak  
Zenbait-txo naigabe,  
Ni ez uzteagatik  
Zerurikan gabe.

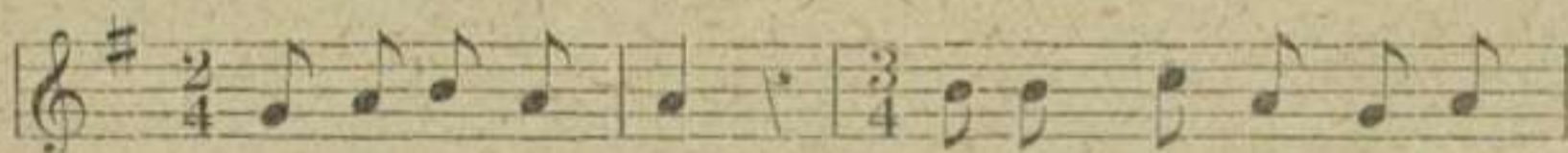


(Donosti'ar J. A. Ak. asmatua)

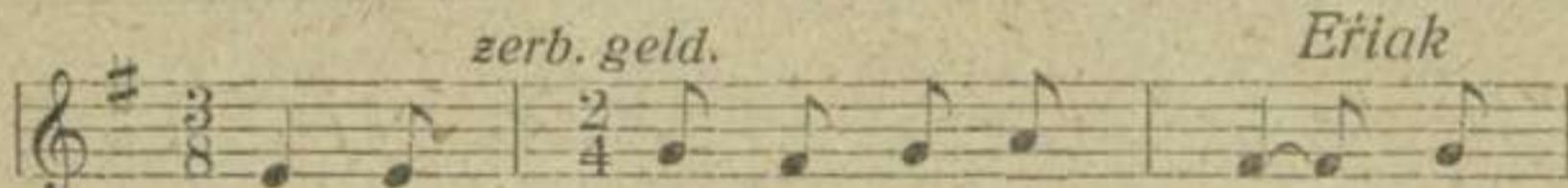
*Astiro (Batzuek)*



Gu- ru-tze-an il- ga- ri u-



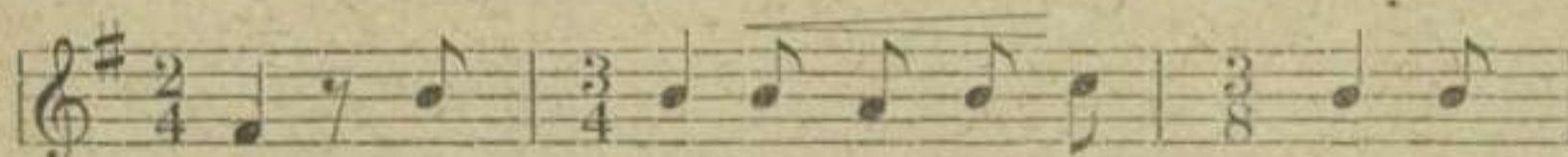
tzi du-te Je- sus gu-re gaiz-ki guz-ti-



ak bar- ka-tuiz ki-gu- zu Je-



sus, auzpez nau-ka- zu Go- go sa-min-du-



a e- ru-ki es-ke na- tor O-



so da-mu- tu- a.

2.<sup>a</sup> Gure gaizkin ordaña  
Lepoan derama  
Jañai bere aztarnaz  
Nai ba-uzu zerura.

3.<sup>a</sup> Luñari ezari-ta  
Jesus ikus zazu:  
Ez geiago okerik;  
Biotzez damutu.



4.<sup>a</sup> Amarik Gozoena  
Nor bilatzen dezu?  
Ara, zure Semea,  
Ora zure Jesus.

5.<sup>a</sup> Jauna, bataiatu naiz  
Zuri jaraitzeko:  
Gurutze ta nekeak  
Neregan artzeko.

6.<sup>a</sup> Zure irudi maitez  
Ezin nadin aztu  
Nere biotz erdian  
Ezari ezazu.

7.<sup>a</sup> Jesus erori zaigu  
Beñero luñera:  
Ez al zera itzuliko  
Beñetik gaizkira.

8.<sup>a</sup> Zugatz ezea, Jau-  
Ain zigofu ba'du [nak,  
Zu, zur igar ofekin  
¿Zer egingo ote du?

9.<sup>a</sup> Gogora ekañ zazu  
Gaizkien astuna,

Iru bideñ bota du  
Luñeraño Jauna.

10.<sup>a</sup> Bulutsik lotsaz da-  
Jaungoiko Semia: [go  
Ez inoiz ere erantzi  
Jainkozko jantzia.

11.<sup>a</sup> Gurutzan josi dute  
Jaungoiko bildotsa:  
Josi goiko bilduñez  
Gogo ta biotza.

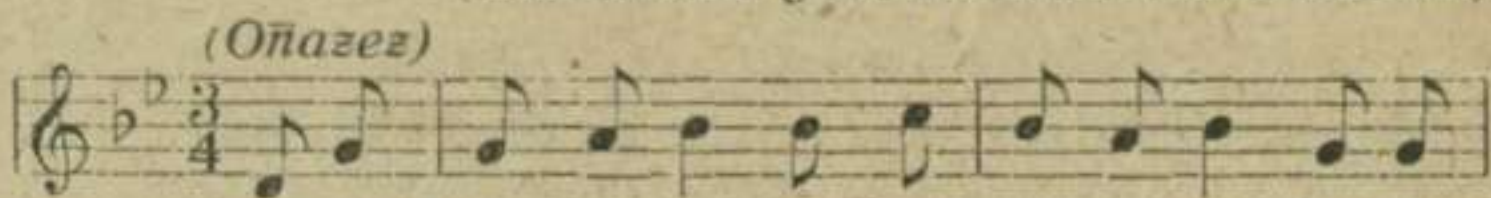
12.<sup>a</sup> Il da Jesus Gurutz-  
Bizitza bera il da, [an  
Il-ta irabazi digu  
Betiko bizitza.

13.<sup>a</sup> Amak Seme il beña  
Besoetan dauka:  
¿Ta ez al zaizu urtuko  
Biotza negañka?

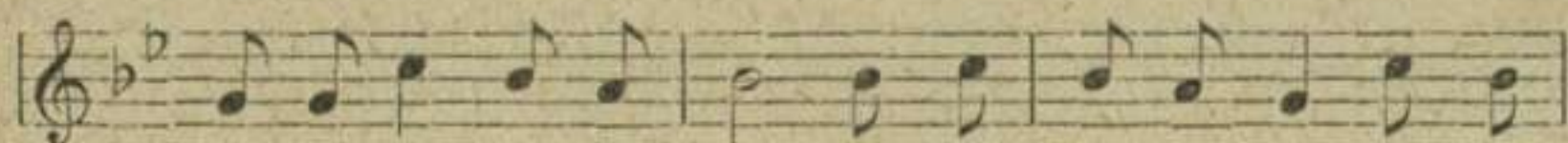
14.<sup>a</sup> Ona nere biotza  
Ama txit mindua;  
Sartu onen bañuan  
Gorputz ubeldua.

## IV

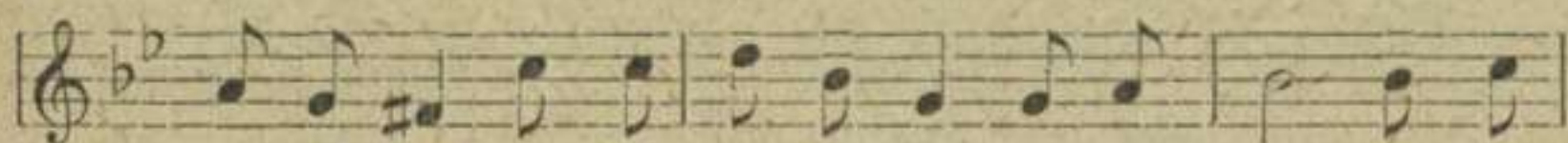
(Olaizola'tar Jose'k eratu ta ereskidetua)



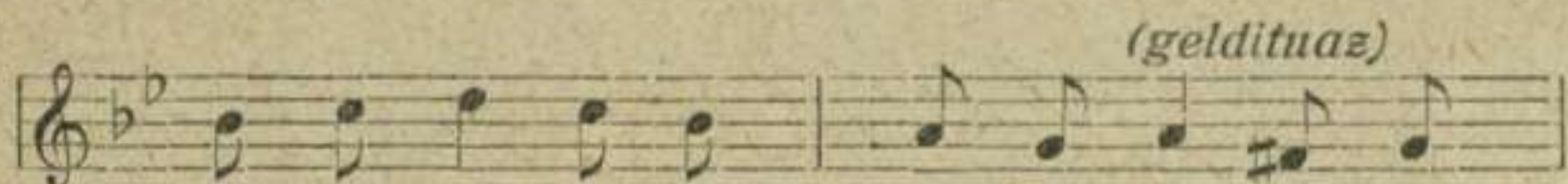
Je su-kris-to ri ken-du ez ke roz pe-ka-



tu a-kiñ bi-zi-tza, bal-diñ ez-pa-det ne-gar

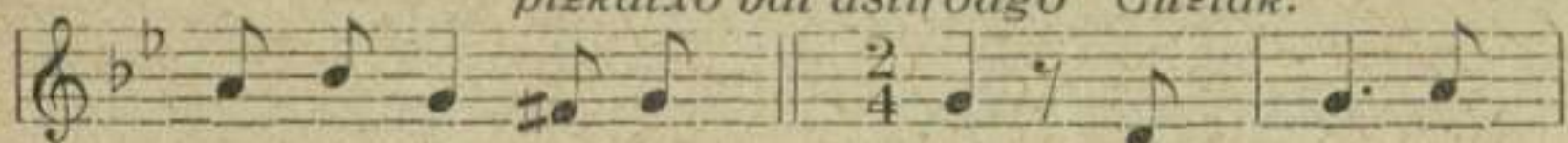


e-gi-ten a-ritz-ko-a det bi-o-tza; guz-ti-



ok go-goz o-roi di-tza-gun Be-re

*pizkatxo bat astiroago Guziak.*



Ne-ke ta e-ri-o-tza. E-ru-ka-



ri-yen A-ma, ne-ke o-ña-zez be-te-



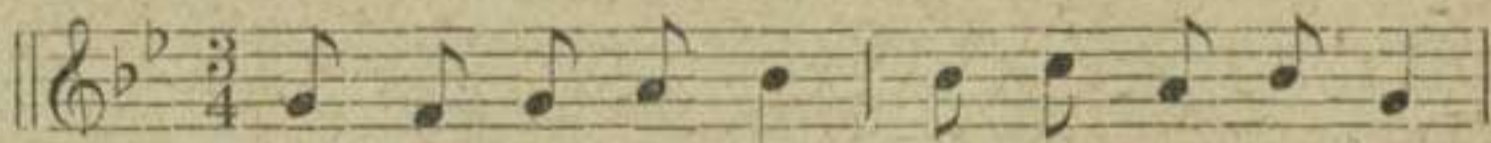
a: la-gun ei-gu-zu ja-ren



Guz-rutz bi-de-an.

## V

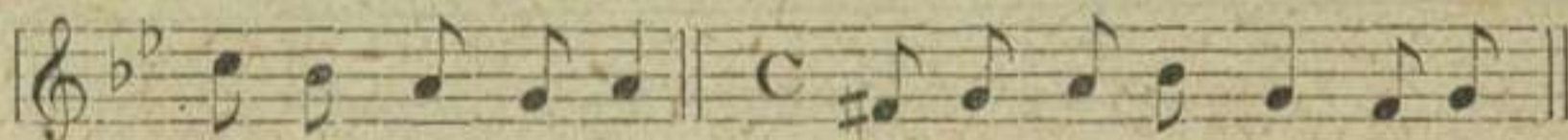
*Egon aldi batetik bestera ibiliaz abestutzeko.*



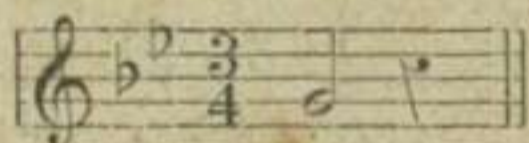
Jau-na da-mu zait Zu i-rain-du-a,



bař-ka za-da-zu o-be-na al-per al-pe-rik



i-zan ez be-di i-xu-ri de-zun o-do-



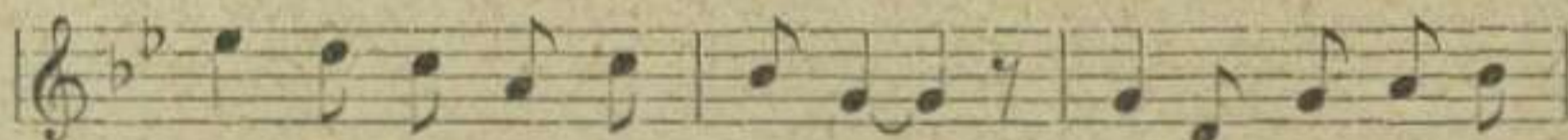
la.

## VI

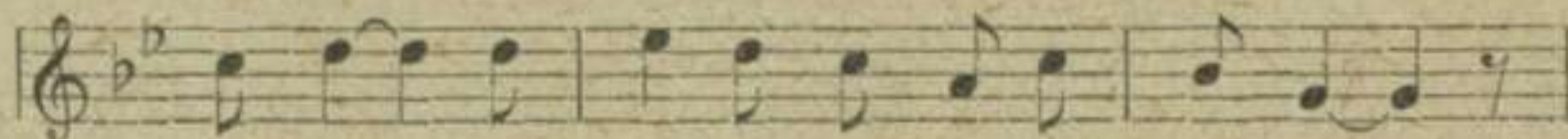
*(Xamurki ta oñazez)*



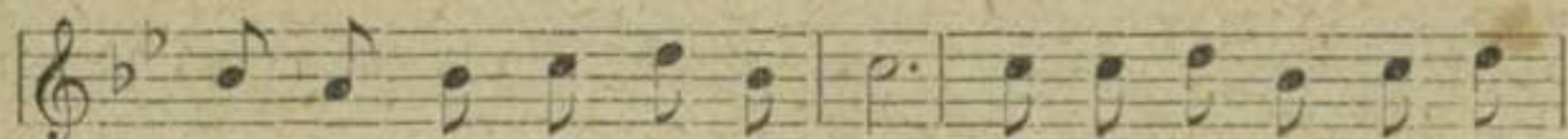
E-ne be-ře-ros- te ko gu-



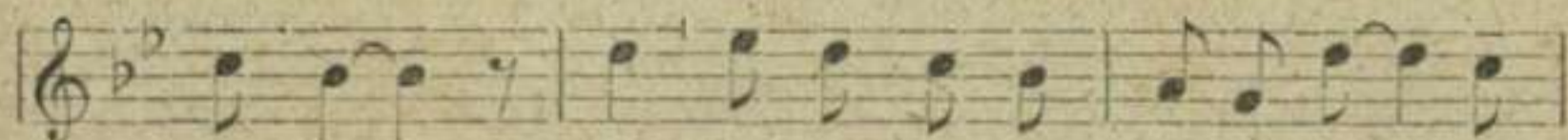
ru-tzi-an il-tzi-ñe-na e-ne zi-gor-tu-



tze-ko bi- de e-man di-zu- te-na



es-ker txar·ez Zu-re-tzat be-nez o-toi, bar-ka



¡Jau-na! ¡A! o-roi zai-te o-do-la i-



xu-ri de-zu-la.

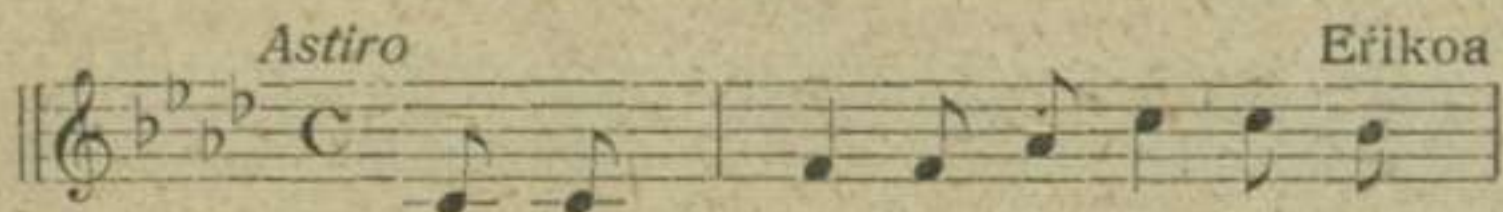
2. Bear nion bizia  
Eman nere Egileari:  
Eman diot guzia  
Ai! ene mundu txarari.  
Nere itxumen aundia  
Su-leiza det irabazi,  
*Ai oroi...*

3. Deitu nauzu eztiki  
Askotan mintzo gozoaz,  
Ni egon naiz eroki  
Txoraturikan munduaz:  
Orain joango naiz beti  
Ongian auferatuaz.  
*Ai oroi...*

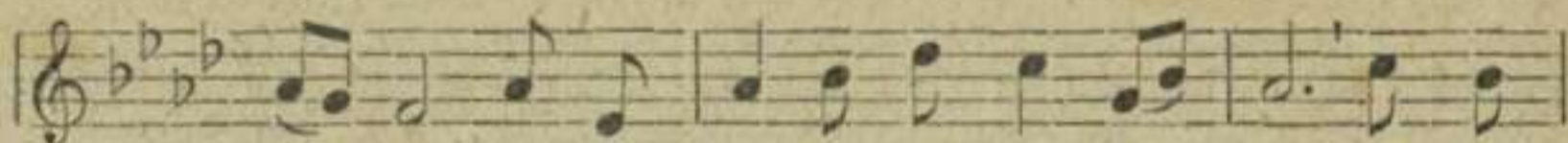
4. Geiegi det maitatu  
Munduko erokeria;  
Berandu det ezautu  
Aren amañukeria;  
Nai det bereala artu  
Zerurako bide eretsia.  
*Ai oroi...*

5. Zenbat zera nekatu  
Neregatik gurutzean  
Nola, ba, nik maitatu  
Poz-atsegiñak luñean?  
Nai det bertatik ondu:  
Urriki naiz biotzean.  
*Ai oroi...*

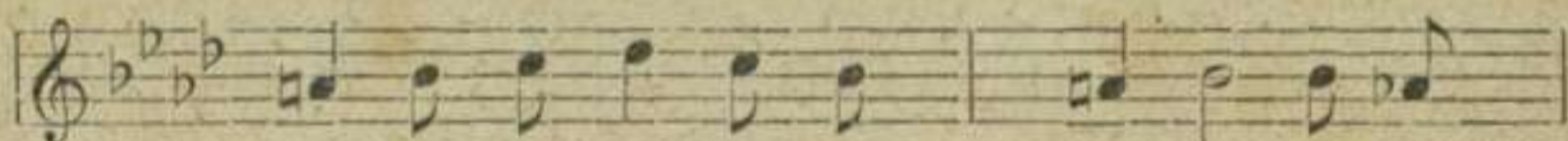
## VII



Je- su- kris-to- ri ken-du ez-



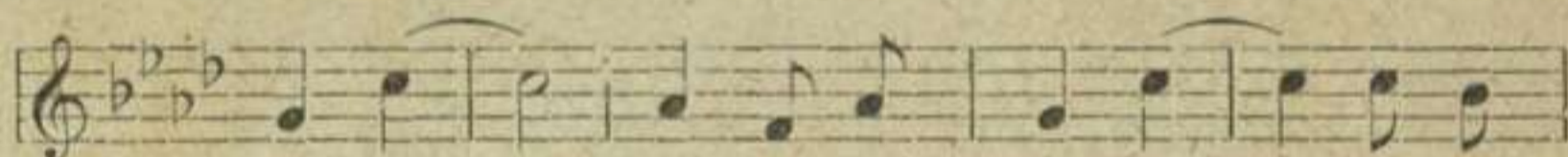
ke-ro pe-ka- tu-a-kin bi-zi- tza, bal-din



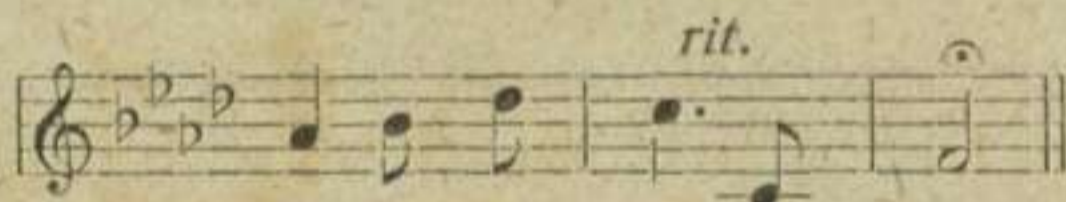
ez- pa-det ne-gar e- gi-ten a-riz-



ko-a det bi-o- tza, Kan-ta de-



za-gun, guz-ti-ok, la-gun be-re



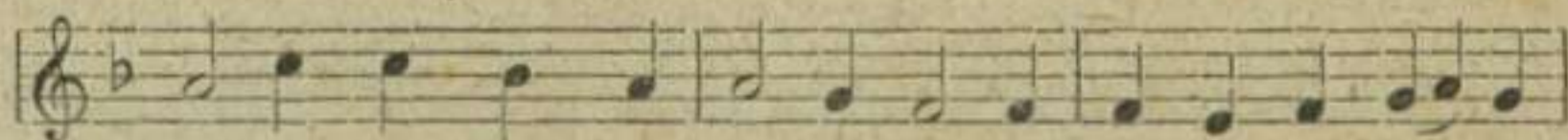
pe-naz-ko e-ri o- tza.

## VIII

*Andantino Adia p*



1. Gu-ru tze-a-ren bi-de- a Zu-zen



e-gin kris-tau mai-te-ak: Ze-ru-ra-tze-ko bi-de-

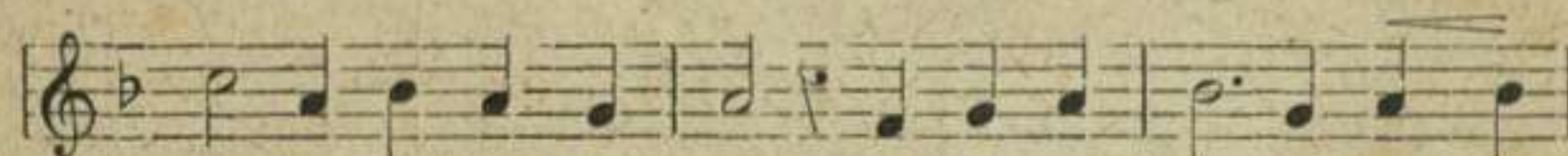


a i- de- ki di-gu Gu- ru- tze- ak.

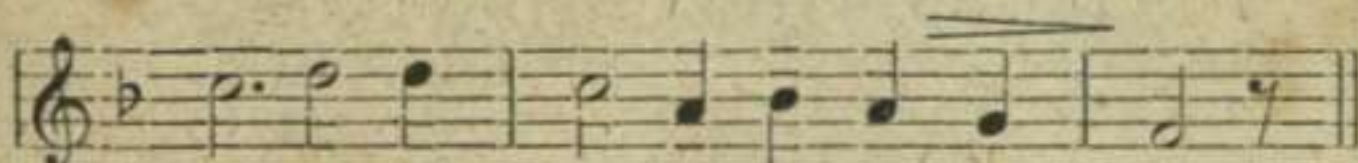
*Eriyak mf*



Gu- ru-tze- a be- raz be- ti go- ra-



tu- a i-zan be- di Gu- ru-tze- a, be- raz, be-



ti go- ra- tu- a i- zan be- di.

2. Izan bitza gorapenak  
Beti gurutzak gugandik;  
Bai-gaitu Jainko-Semeak  
Erosi, guretzat an ilik.

*Gurutzea beraz...*

3. Gurutzean iltzatua  
Jesus maiteak guregatik  
Garaitu du inperua,

Bizia emanik gogotik.

*Gurutzea beraz...*

4. Oi! Jesus Biotz kañ-  
Guretzat dena idekia, [tsu  
Gurutzean guziz dezu  
Ikusten joi! zure gaindia.

*Gurutzea beraz...*

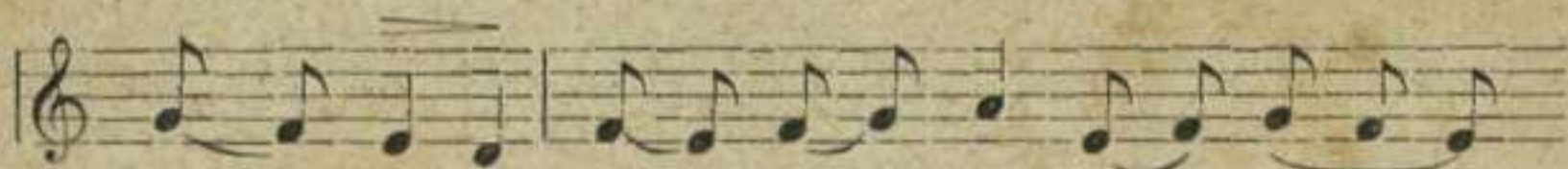
(«Haspareneko Kalbario»tik).

## IX

*(Parce Domine)*



Bar-ka- tu Jau- na bar- ka- tu bai, zu- re



e- ri- ya- ri ta ez be-in e re i- zan gutzaz a-

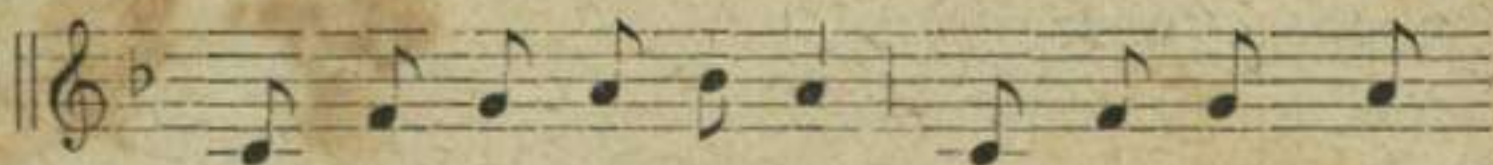


sa- fe.

## MIXIO TA GARIZUMARAKO

87

### JAUNGOIKO DONTSUA



Jaun-goi-ko don tsu-a Jaun goi-ko in-dař-



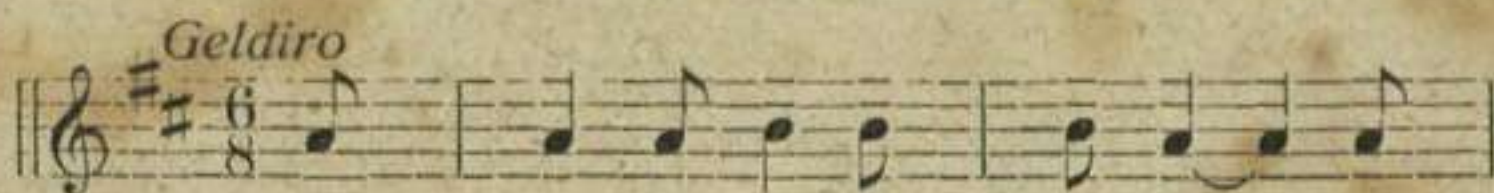
tsu-a Jaun-goi-ko i-lez-ko-řa; gaitz gu-zie-ta-



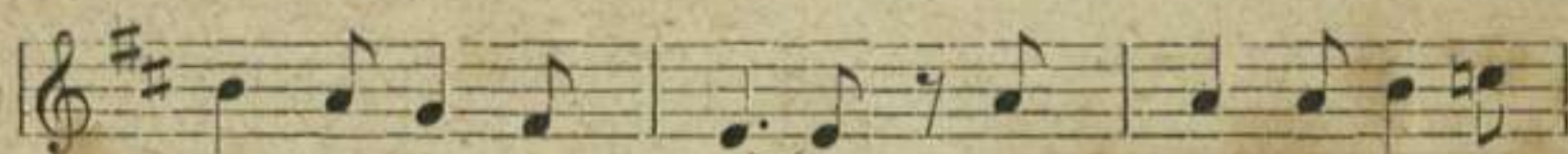
tik al-den-du gai-zuz Jau na.

88

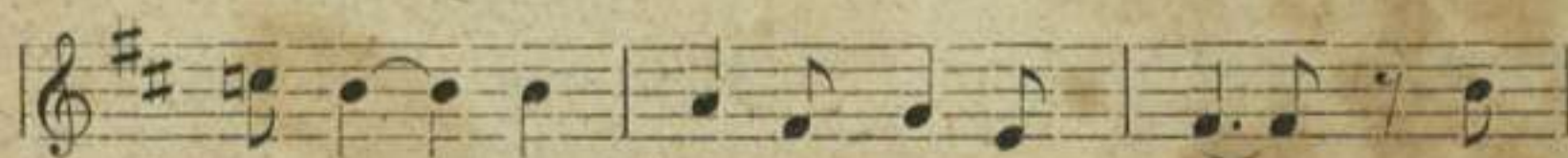
## ATOZ PEKATARIA



A- toz pe ka- ta- ri- a A-



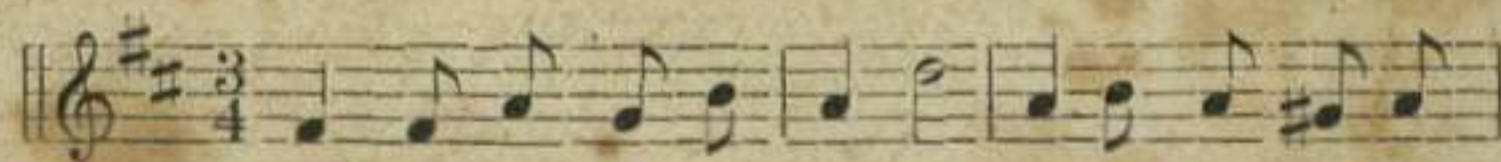
toz E- lei- za- ra Jaun- goi ko- a- ren



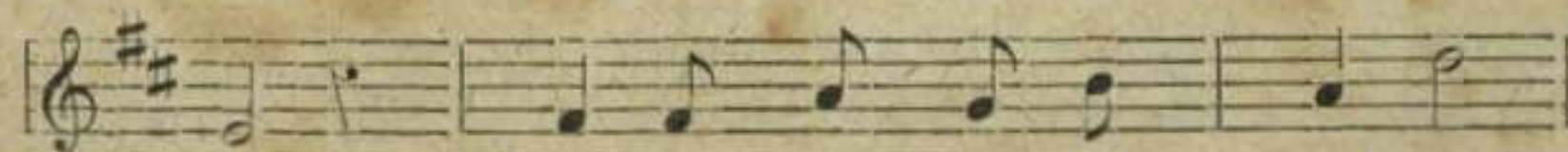
i- tza Go- goz a- di- tze- ra Go-



goz a- di- tze- ra.



Ez e- gon pe- ka- tu- an ez e- gon lu- za-

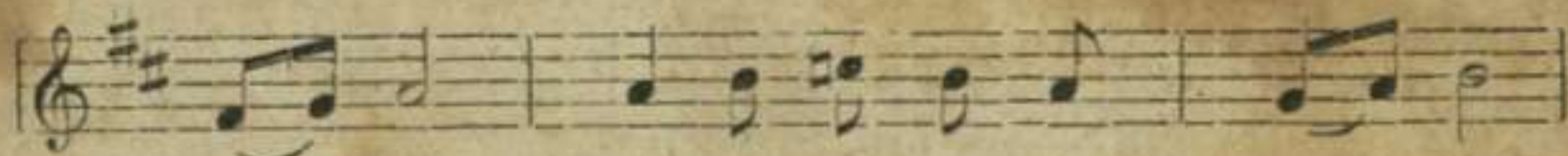


ro da- mu izan ez de- za- zun

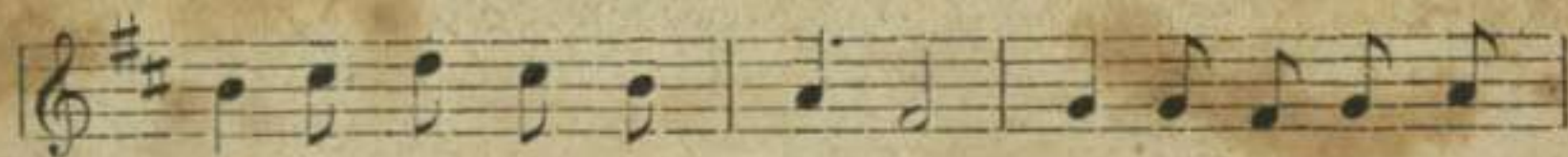


al- pe- fi- kan ge- ro Ez e- gon pe- ka-

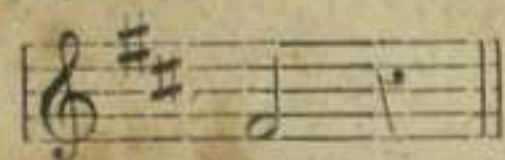




tu- an, ez e-gon lu- za- ro



da-mu i-zan ez de- za-zun al-pe- ri-kan ge-



ro.

2. Pekatuen neuria  
Bete ez dezazun  
Aditu Jaungoikoak  
Zer esaten dizun.

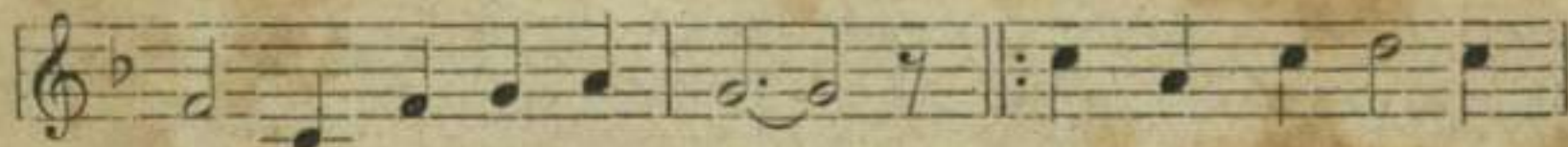
3. Pekatuan oera  
Etziten bazera,  
Benturaz inperñuan  
Esnatuko zera.

89

## PEKATARIOK AMA



1. Pe- ka- ta- ri- ok A- ma



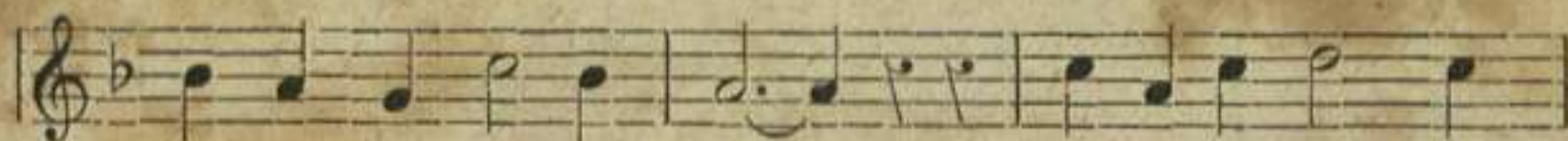
Bir- ji- ña zai-tu- gu Zu-gan gu-re bi-



o-tza guk i- pintzen de- gu,



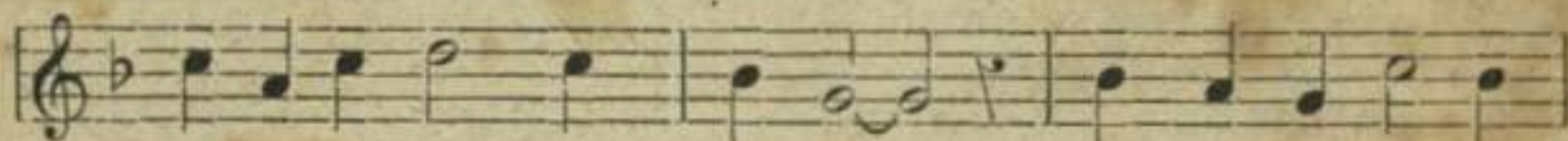
E- gi- zu Zuk Ma- ri- a



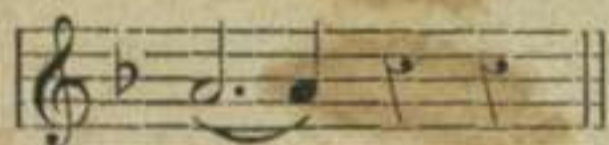
Gu- ga- tik e- ré- gu E- ri- o- tza- ko or-



du- an Ez gai- te- zen gal- du



E- ri- o- tza- ko or- du- an Ez gai- te- zen gal-



du.

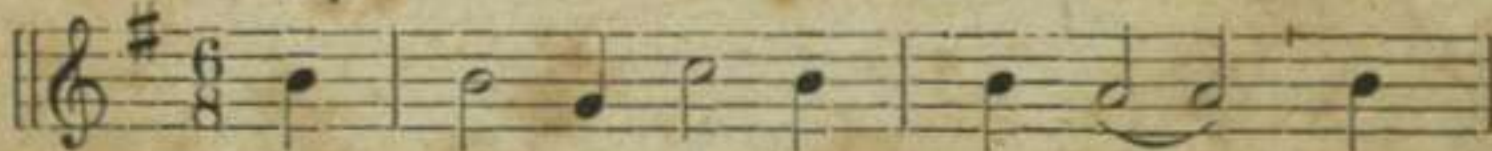
2. Zure izen santuak  
Lagundu bekigu,  
Zure Biotz onean  
Ustea guk degu.

3. Jaungoikoaren Ama  
Egiñik zakusgu,  
¡Aren! Zure semetzat  
Ezagun gaitzatzu.

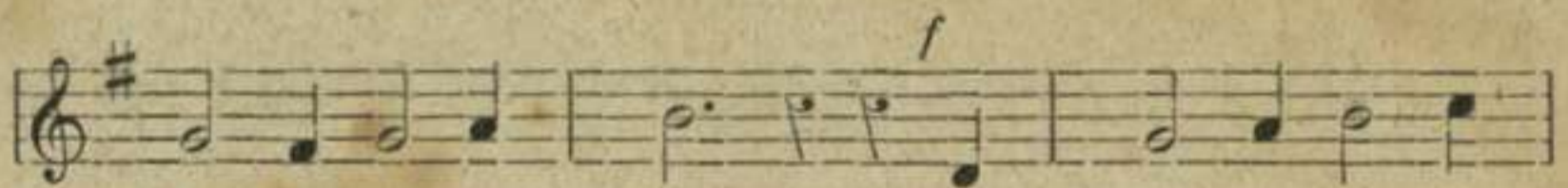
90

"JESUS GURE JAUN MAITE"

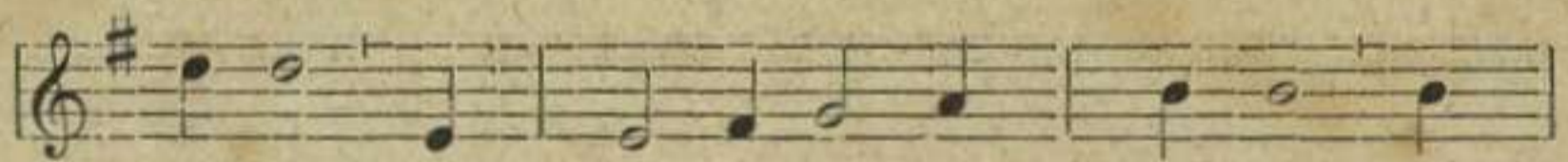
$\text{♩} = 42$  *mf.*



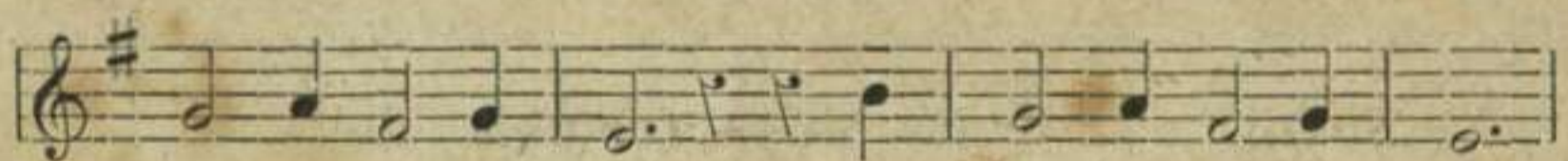
Je- sus gu- re Jaun mai- te Ai-



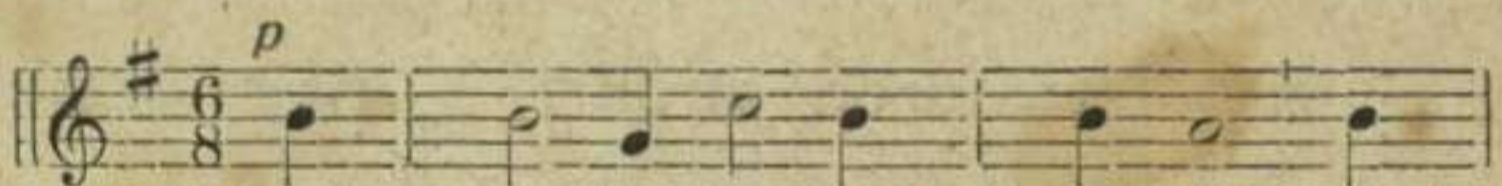
ta mai-te-tsu- a Da- mu de-gu gus-



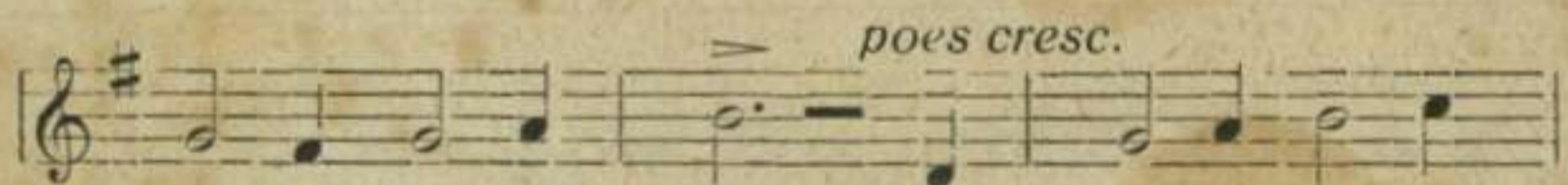
ti-ok, da- mu de-gu guz- ti-ok Zu



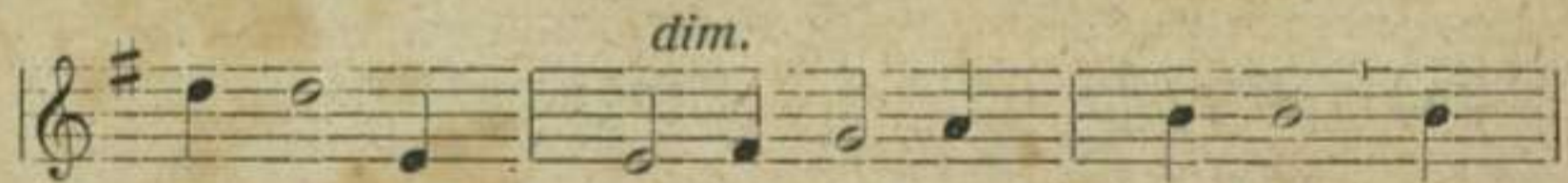
nai-ga-be-tu- a Zu nai-ga-be-tu- a.



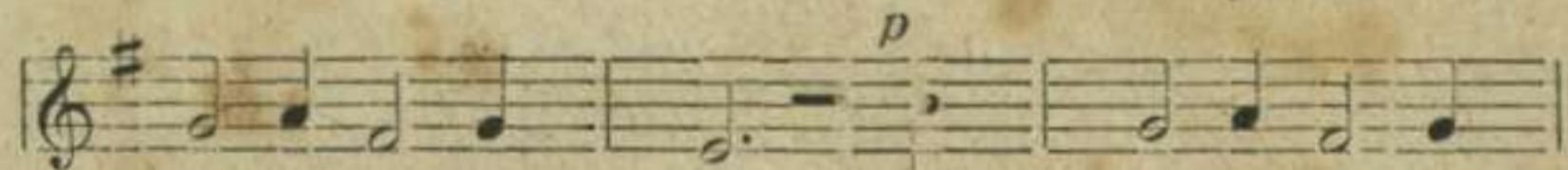
Jo- si- rik i- kus- te- an Gu-



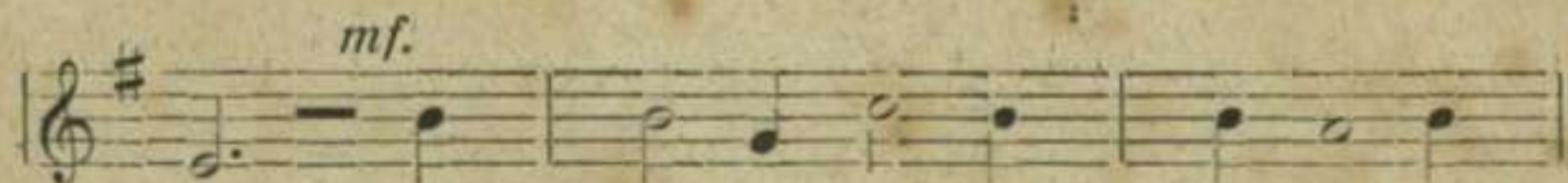
ru-tze oře-tan Zu U- ri- ka- riz bi-



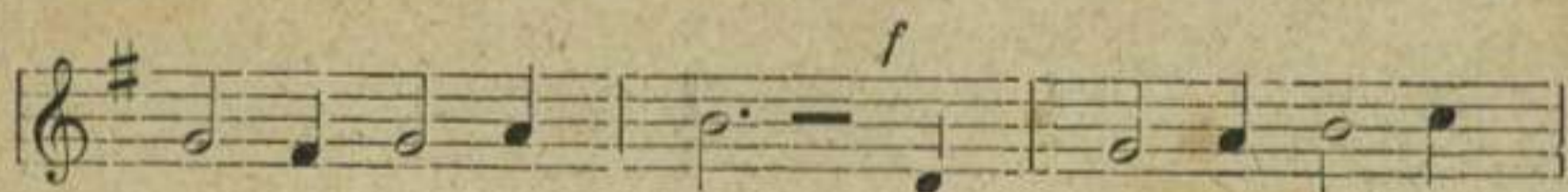
o- tza U- ri- ka- riz bi- o- tza ¿Nork



u- řa- tu- ko ez du? ¿Nork u- řa- tu- ko ez



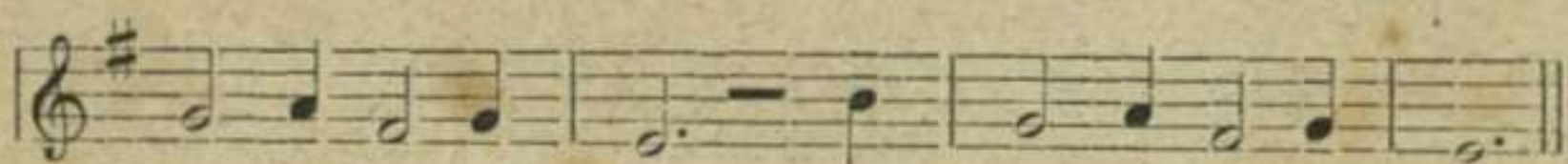
du? Bai- ta ba- leu- ka e- re a-



ri- bi- ur- tu- a Da- mu de- gu guz-



ti- ok Da- mu de- gu guz- ti- ok Zu



nai- ga- be- tu- a Zu nai- ga- be- tu- a.

## 2. Burutik oñetara

Gorputz eder ori  
Zauri bat egiñikan  
Dezu guzi ori.  
¡Ai zorigaiztoko  
Gure pekatua!

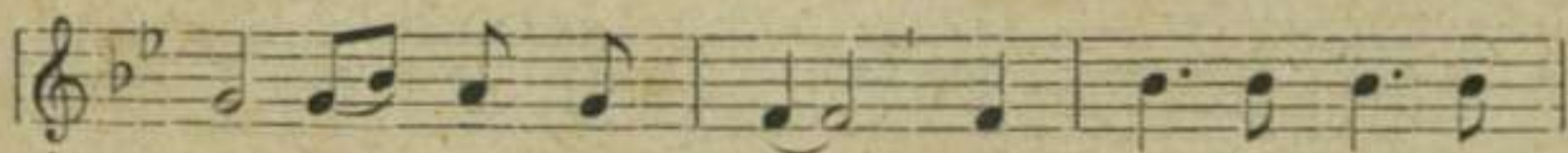
*Damu degu...*

91

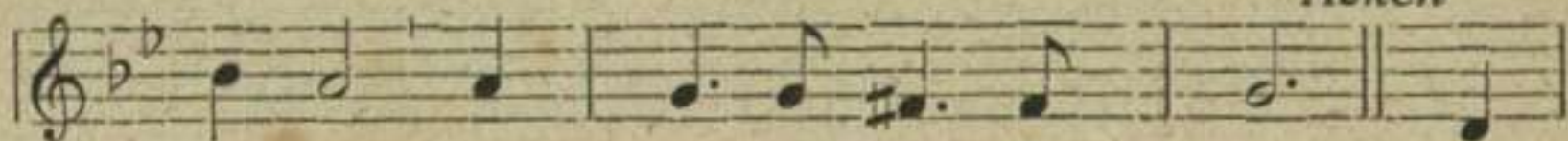
## BARKA ZAIGUZU, JAUNA



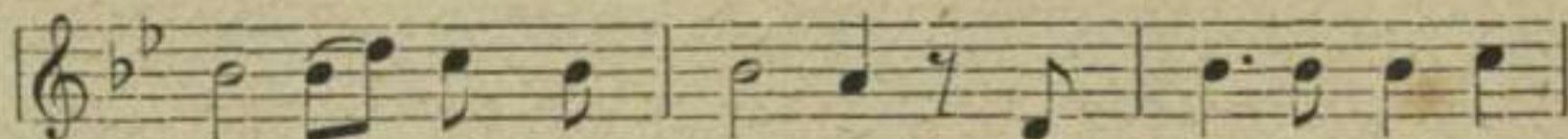
Bar- ka zai- gu- zu Jau- na Bar-



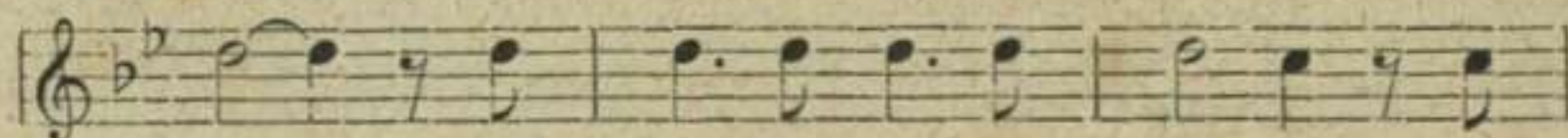
ka- tu bai, gu- ri Bar- ka- tu Je- sus

*Azken*

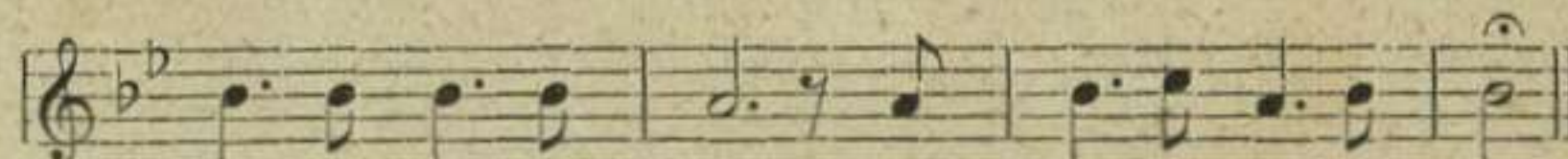
o- na pe- ka- ta- ri- a- ri. 1. Lo-



tsa-tu- rik det ai- tor ne- re pe-ka-tu-



a Zu- ga- na Je- sus na- tor o-



so da-mu- tu- a o- so da-mu tu- a.

2. Ni naiz gurutze oñtan  
 Josi zaitudana,  
 Ni iltzea oñ bertan  
 Merezi nuana.

3. Pozik dezu ixuri  
 Zure odol dana

Erakusteko guri  
 Zure Biotz ona,

4. Jesus, Zu maitatzea  
 Da nere nai dana  
 Ta gero iyotzia  
 Zerura Zugana.

92

## DAMU DET, JAUNA

*Lento p*

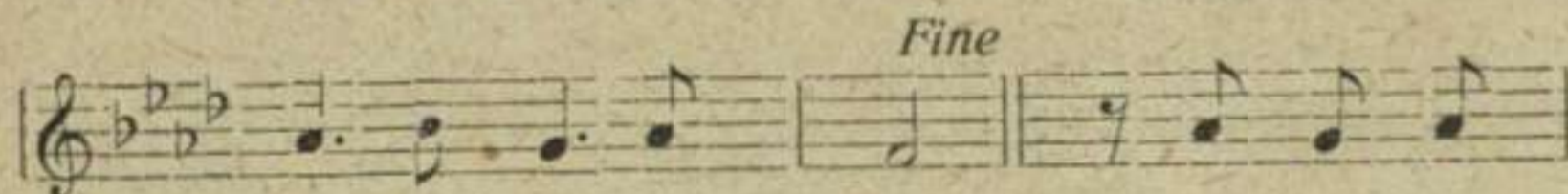
Da- mu det Jau- na bi- otz gu-



zi-tik Zu nai-ga-be tu i-za-na Ez ez ge-



ya-go pe-ka-tu-ri-kan ne-re Jaun-



goi-ko laz-ta-na Mi-ña-ren



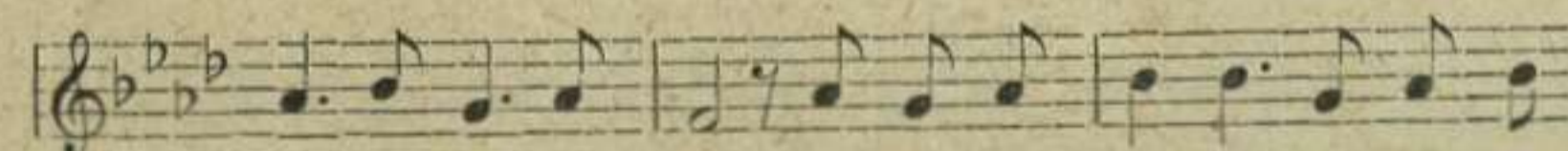
mi-ñez Je-sus mai-te-a dau-kat bi-



o-tza leñ-tu-rik i-ku-si-



ri-kan ne-re bi- z o-tza da-na pe-



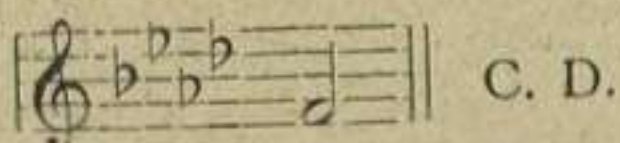
ka-tuz be-te-rik Zu-re o-ñe-tan o-rain nau-



ka-zu be-gi-bi o-tzak ur tu-tzen; ba-ru ba-



70 MI NEZ  
 ru ko ne-ga-ra- re-kin bař-ka-zi- o- a es-ka-



tzen.

93

## JAUNA, ADI GAITZATZU

(«Attende Domine» euskeraz)

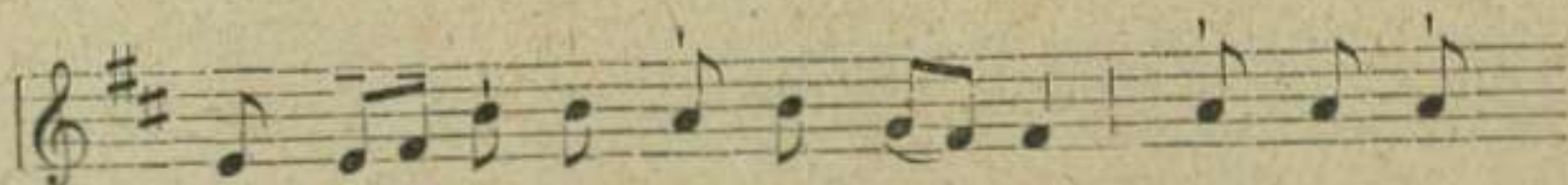
*1<sup>o</sup>go Abeslariak: 2<sup>en</sup> Eriak.*



Jau-na a-di gai-tza-tzu ta e-ru-ki-tu



o-ben e-gin bai-ti-zu-gu. 1. Zu-ga-nontz,



Jau-na, ne-ga-řez bus-ti-a Ja-so-tzen



de gu gu re aũř pe-gi-a en-tzun ¡oi! Kris-



to ge-ren es ka-ri- a.

2. Aitaren eskuin, etxe lenaria,  
Zeruko ate ta bide garbia,  
Garbitu gure oben-loikeria.

*Jauna adi...*

3. Gogo onez, aŕen, Jaun maite gorena,  
Entzun ezazu gure dei-auena:  
Baŕka gozoki gure eŕu obenena.

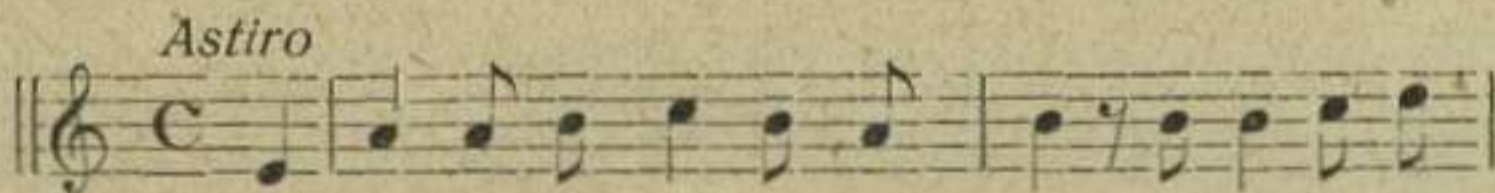
*Jauna adi...*

4. Aitoŕ dizugu gure txarŕeria,  
Damuz agertzen oben estalia;  
Ai! eŕukitu, Salbatzaŕe ezta.

*Jauna adi...*

94

## EŔUKITU ZAITE, JAUNA



E- ŕu-ki tu zai te, Jau- na e-ŕu-ki-tu



zai- te gu-tzaz be- ti, Jau- na Baŕ-ka- tu e-





gi- o- zu zu- re e-ri- ya- ri bar-ka- tu e-



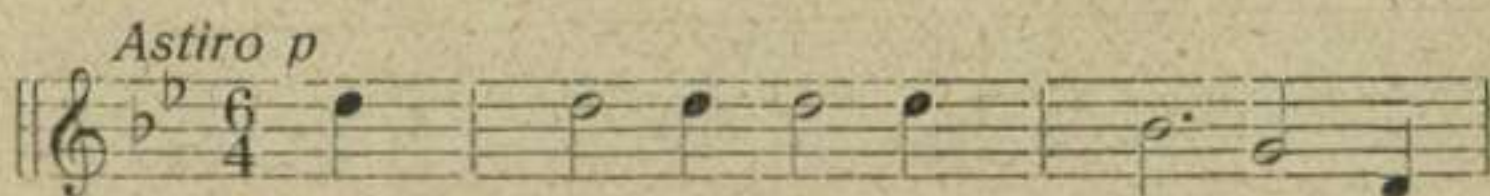
gi- o- zu zu- re e-ri- ya- ri Da- mu de- gu, Jau-



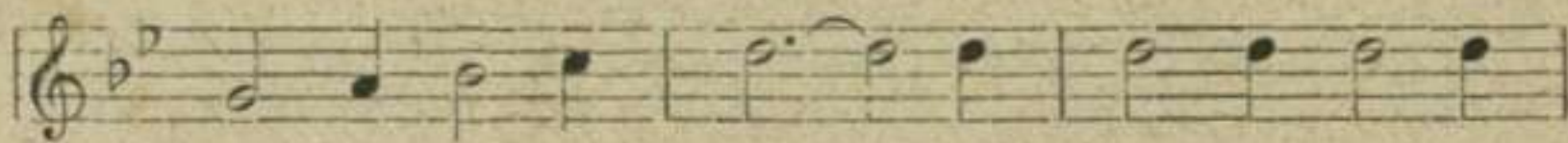
na.

95

## UGOLDE BATEN ERAZ



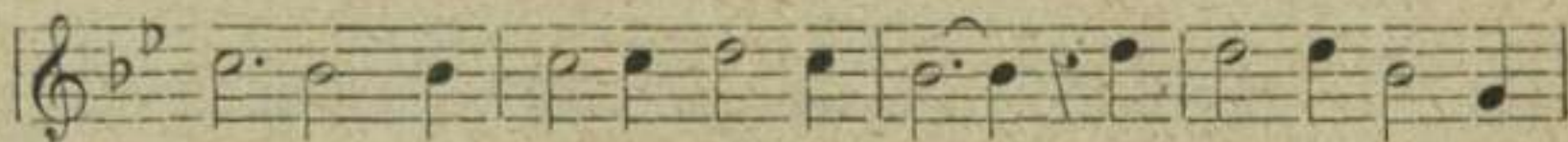
U- gol- de ba ten e- raz o-



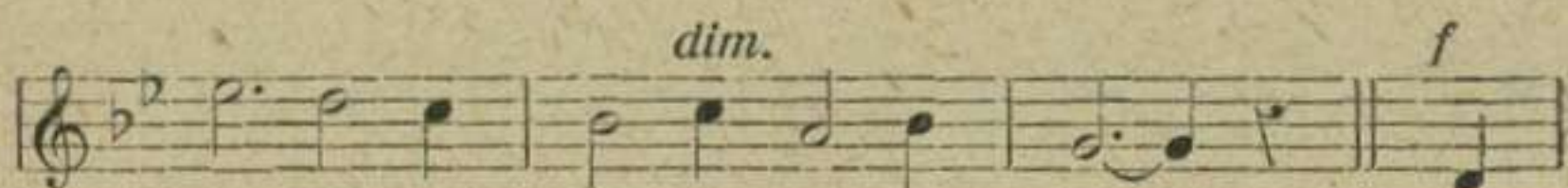
rain pe- ka tu- ak Gain- diz baz- ter guz-



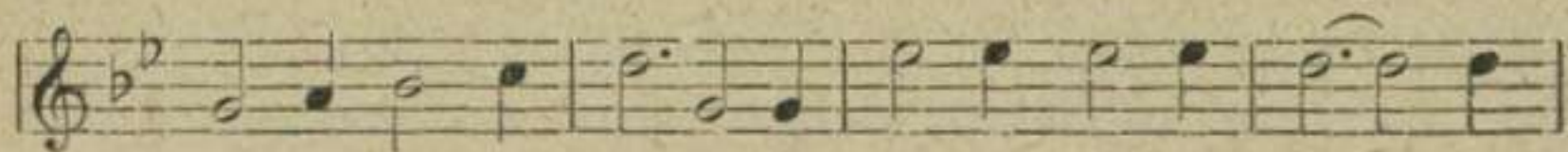
zi- ak di- tu on- da- tu- ak ¿Nun di- ra Kris- to-



ta- rak. ¡Nun zinesmendu- nak Az- ken e gu- na



ur-bil o-te du mun-du-ak? O-



toi A-ma mai-te-a U-ri-kal zaiz-ki-gu, Jain-



ko zu-re Se-me-a A-sa-re bai-tu-gu.

(Org. lag.=Hiriart.)

2. Jaunaren azken-epaiz ikaretan gaude...

Otoi, Ama, jar zaite zure auren jabe.

¿Aren'gana nor urbil, nor ager zu gabe?

Zu zaitugu, zu, aren biotzaren jabe.

Zuri gaude, Maria,

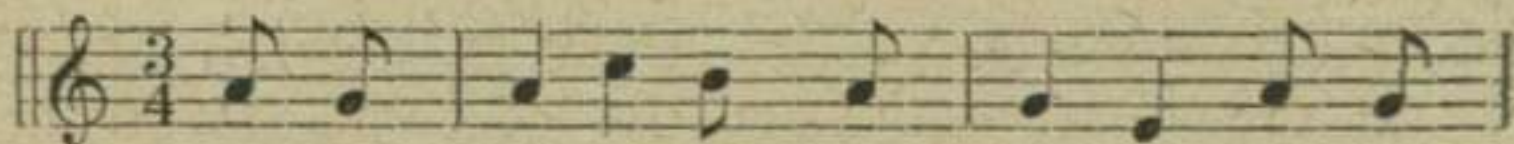
Oyu ta negaiez.

Jaunaren justizia

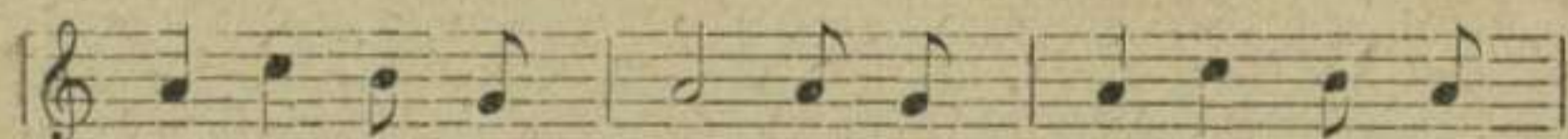
Eztitu beaiez.

96

"ZER DIRADE GURE EGUNAK"



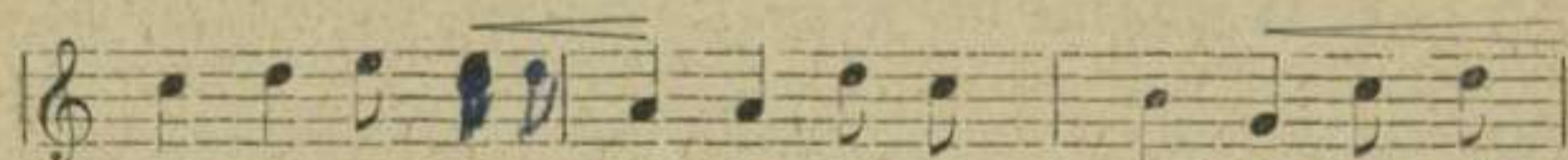
Zer di-ra-de gu-re e-gu-nak? Zer da



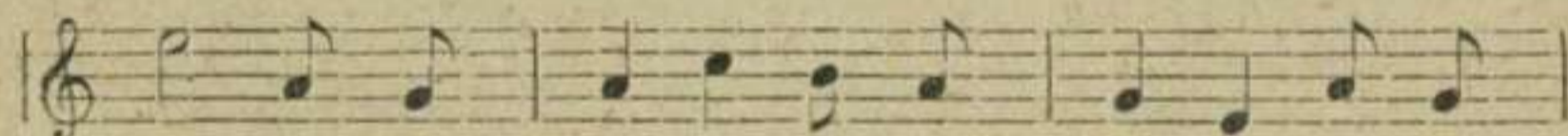
gu-re bi-zi-a? I-tza-la-ren pa-re



di-ra non du gu zu-ur-tzi-a A-tse-



gin i-ra-gan-ko-ñei bi-o-tza la-ga-tze-



az? Lax-ter il-be-a-ñak ge-ra o-roi



gai-ten il-tze-az.

(Org. lag. Donostiar J. A. «Zeruko Argia»).

Obira ureratzen gera, sortzen geran unetik  
Eriotzak, naita naiez garamazki lurretik:  
Baratzetako loreak galtzen diran bezela,  
Ala da gure bizia ondatzen bereala.

Oi! eztegu esan bear gazte, sendo gerala,  
Eriotza guregandik oraindik urun dala;  
Aurki lurpean dagoke bizi uste duena;  
Nork daki noiz izango dan gure ~~lur~~ azkena?

Eriotzak inor eztu lurrean urikari,  
Bere aldian eraso oi dio bakoitzari,  
Aundiak eta txikiak ditu beraganatzen,  
Guziak, arte laburéz, erautsetan ezartzen.

Zertako ditugu beraz luñean ondasunak,  
Laxteñ utzi beař diran aipamen ta omenak?  
Gaitzetsi dezagun luña ta zerua biñatu,  
Biotzak antxe bakañik atsedena arkitzen du.

Eriotza ona egin ta zerura eltzeko  
Utzi beař da gaizkia, ongiari lotzeko;  
Orixe agintzen digu Jainkuaren legeak  
Zeru ta Luñeko jaun ta guzien eñegeak.

Jainkotiañak ez ditu iñ-belduñak izutzen  
Badakite il bezin laxteñ dirala zeruratzen;  
Zenbat ere eriotzak begia baitu lañi  
Ongi bizi diranentzat ezta ikaragañi.

Oi! zein zoritxañ aundia pekatuen iltzea!  
Oi! zein kalte izugañiak arima ondatzea!  
Begira gaitzatzu, Jauna, eriotza gaiztotik  
Menden-mende guzietan eñetzen egoetik.

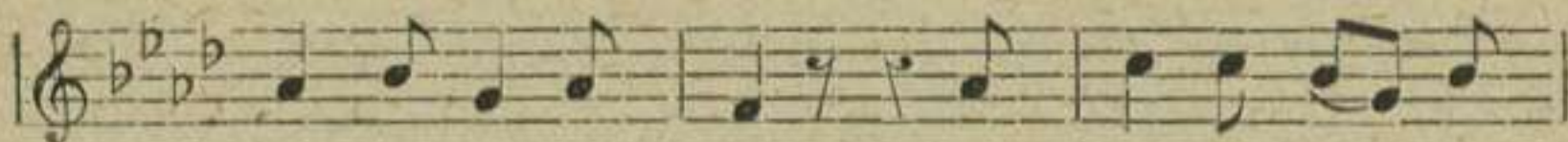
Jaungoiko agurgañia, Aitarik oberena,  
Entzun zazu zure Seme gure gaitik il dana,  
Grazi eske dagozu guretzat gurutzean,  
Añen lagundu zaiguzu gure eriotzean.

97

### NOIZ ARTE BEAŘ DEZU



Noiz ar-te be-ař de-zu E-



gon pe-ka-tu- an I- ku-si-rik zau



de- la i- a in-fer-nu- an? Da-



mu be-gi-ra- tu- rik A- ren a- ni- ma-



ri Bi- gun be- di kris- tau- a bi-



otz go-gor o- ri.

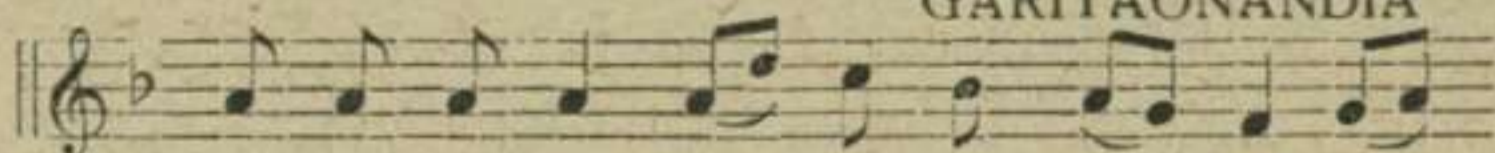
2. Jesus agertzen zaizu  
dena uraturik,  
odola dariola  
gurutz iltzaturik.  
Ni naiz ¡O Jesus ona!  
zure erailtzailea,  
damu naiz mila bider  
zu naigabetua.

3. Emen naukazu, Jauna,  
negañez uraturik,  
neke kulpa guztiaz  
oso damaturik.  
Jesus eskatzen dizut  
biotz biotzetik  
bedeinka nazazula  
gurutze ortatik.

98

## K R E D O A

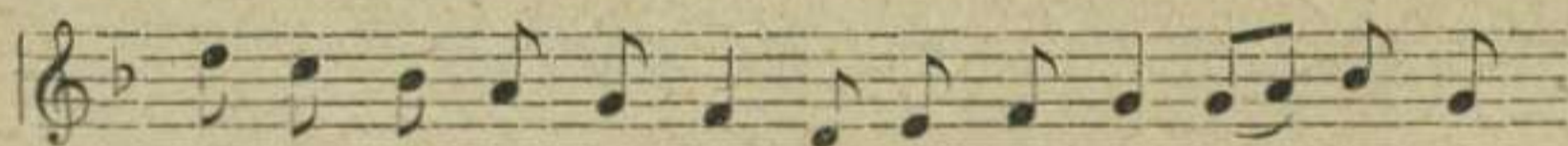
## GARITAONANDIA



Si-nis-ten det Jaun-goi-ko Ai-ta al-



guz-ti-dun, ze-ru-lu-řen e-gi-ġe-a, ta-



be-re Se-me ba-kař Je-su-kris to gu-re Jau-



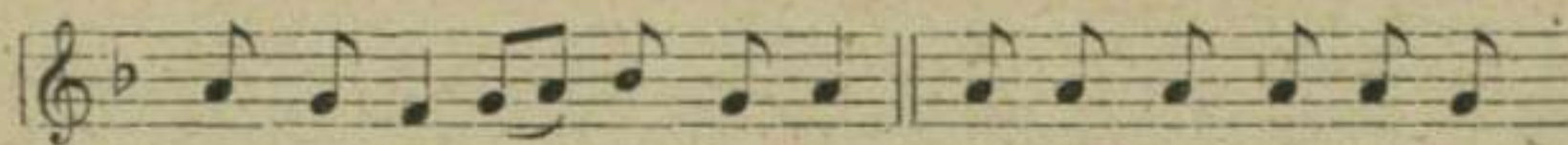
na: Es-pi-ri-tu San-tu-a-ren e-gi-tez



soř-tu ta An-dre Ma-ri-a Bir-ji-ņa gan-



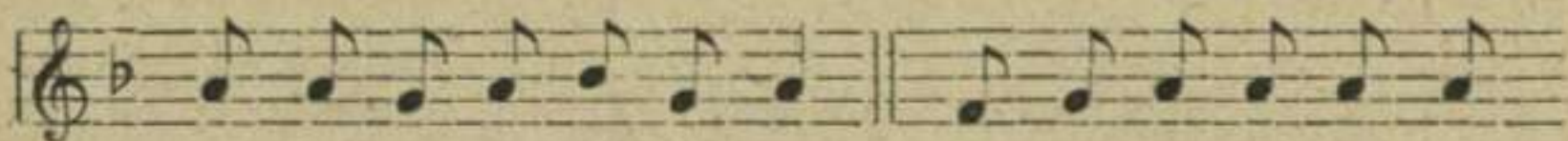
dik ja-yo za-na, Pon-tzi-o Pi-la-to-ren-



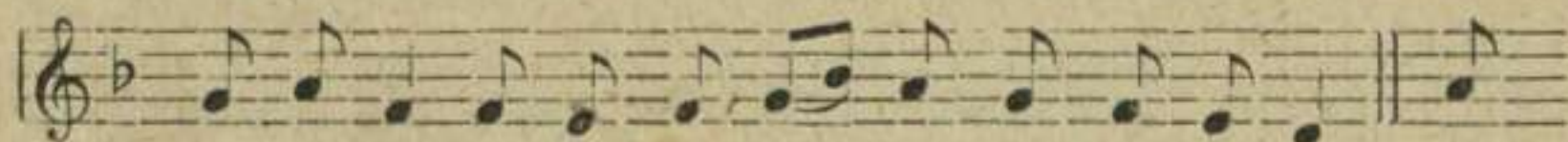
men-de-an ne-kal-du-a, gu-ru-tze-an il-tza-



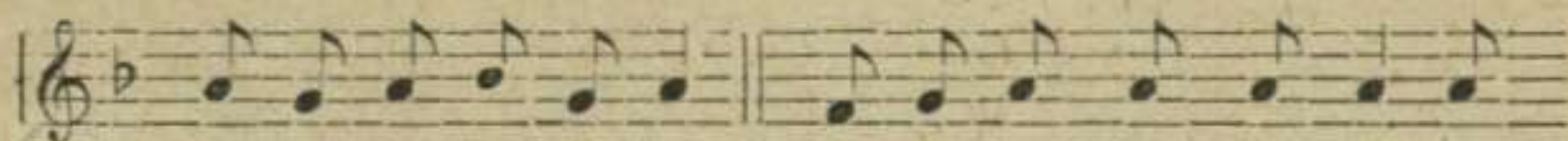
tu- a ta o- bi- ra- tu- a i- zan za- na; in-



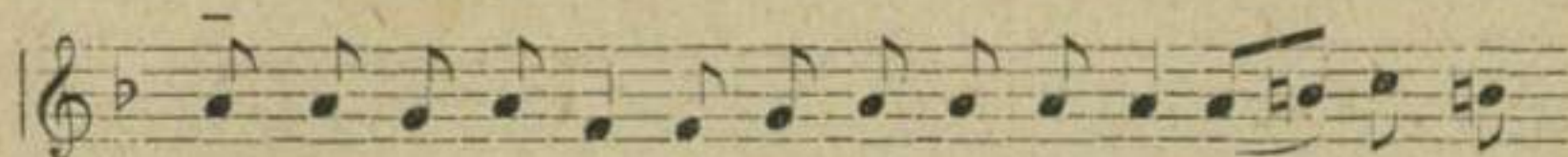
per-nu- e- ta- ra je- txi ta i- ru- ga- ren e-



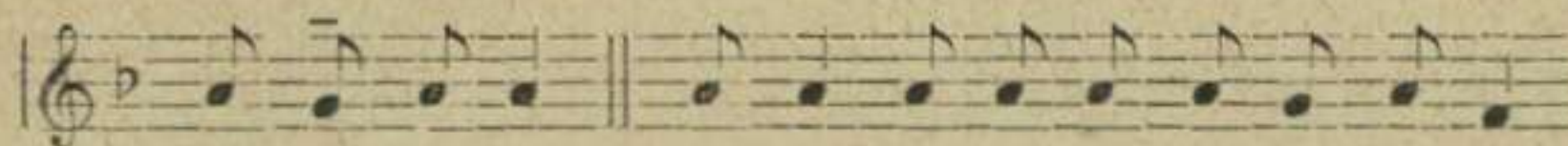
gu- ne- an i- ñen ar- te- tik piz- tu za- na; ze-



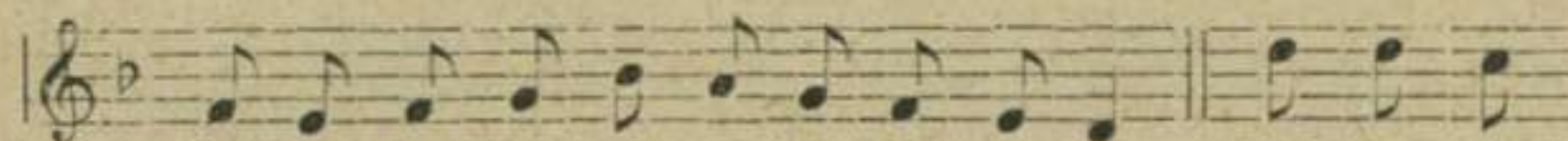
ru- e- ta- ra i- go ta Ai- ta Jaun goi- ko al-



guz- ti- du- na- ren es ku- i al- de tik e- se- ri-



rik da- go- na, an- dik bi- zi- ak e- ta i- ñak



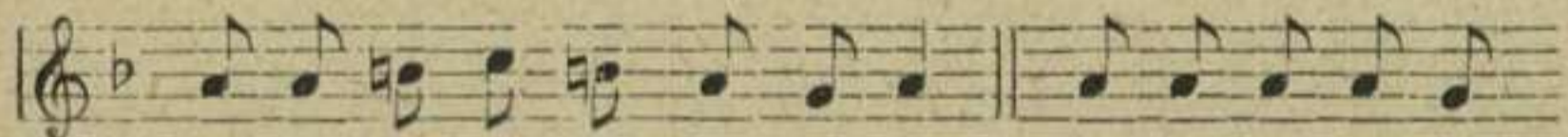
e- pai- tze- ra e to- ñi- ko da- na Si- nis- ten



det Es- pi- ri- tu San- tu- a: E- li- za San- tu



ka-to-li-ku-a: San-tu-en al kar-ta-su-na:



pe-ka-tu-en bar-ka-me-na: a-ra-gi-a-ren



piz-tu-e-ra: be-ti-ko bi-zi-tza.



A-men.

99

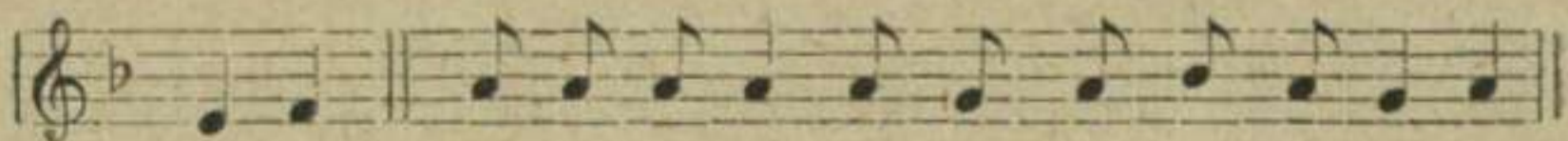
## AGUR EREGIÑA

(Salbea)

*Bi taldek txandaka*

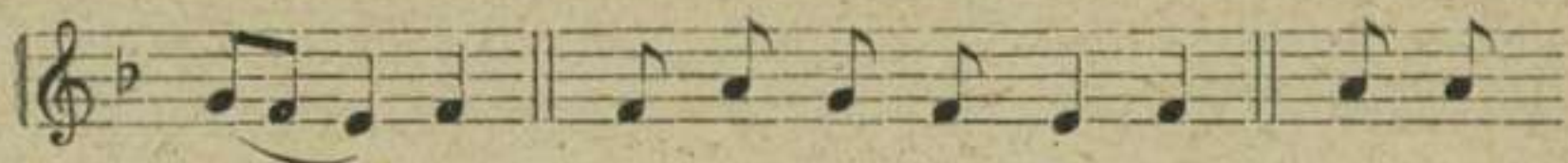


A-gur E-re-gi-ña A-ma E-ru-ki-



o-fa gu-re bi-zi, go-zo ta i-txa-ro-pe-na,

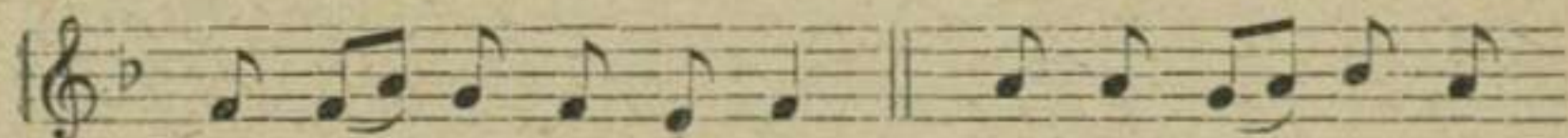




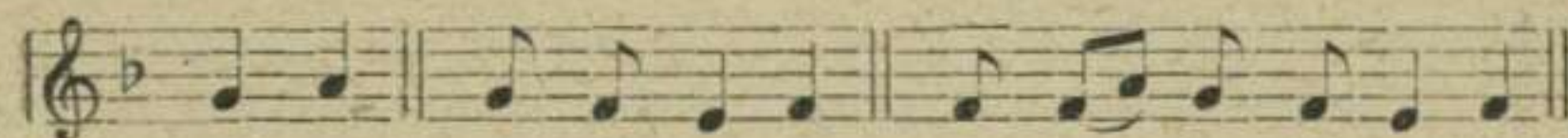
A- guí! Zu-re dei ez gau-de E- ba-



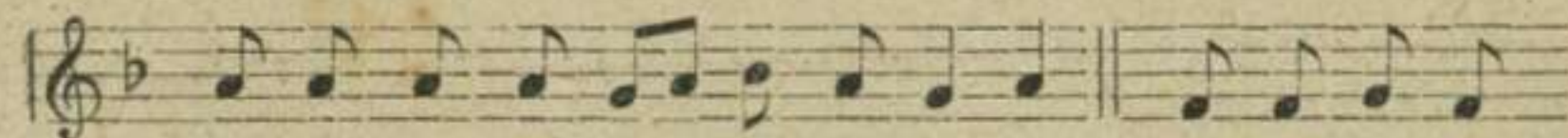
ren u- me eí- bes- te- tu- ok zu- ri ai- ez- ka,



an- tziz ta ne- ga- réz ne- gaí- e- fi o-



ne- tan. E- a ba- da, i- tzu- li i- tza- zu



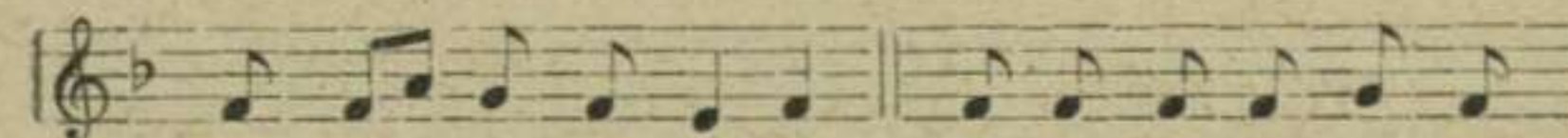
gu- re bi- taí- te- ko on o- fek, i- tzu- li gu-



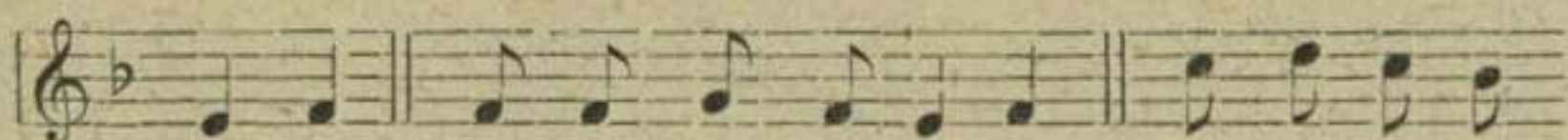
ga- na zu- re be- gi e- íu- ki- tsu oi- ek,



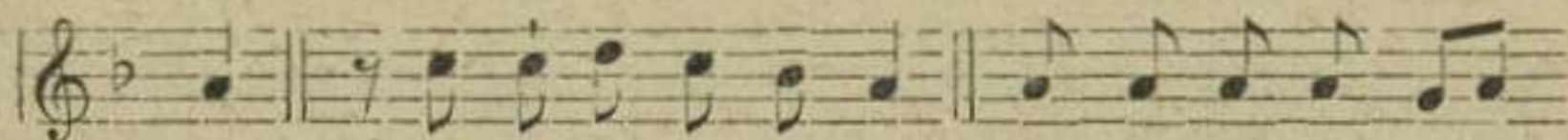
e- ta er- bes- te o- nen on- do- ren e- ra-



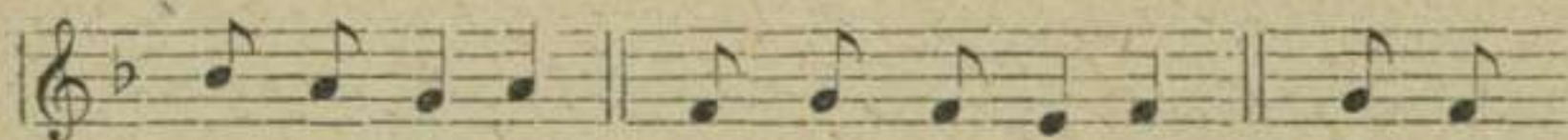
kus zai- gu- zu Je- sus, zu- re sa- be- le- ko



Se-me be dein-ka- tu o- ri O Bi-oz-be-



ra! O e-ru-ki-o-ra! O Ma-ri-a Bir-



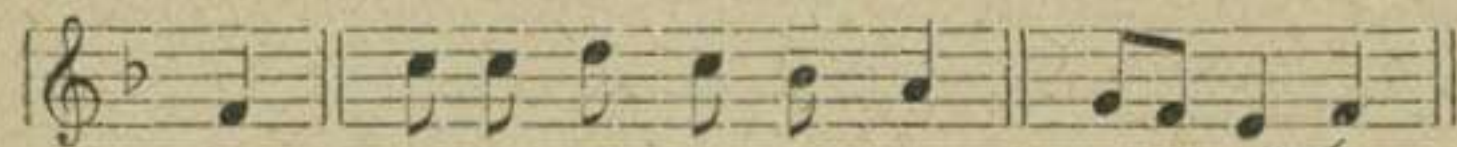
jin go-zo-a! O-toitz e-gi-zu gu-re



al-de, Jaun-goi-ko-a-ren A-ma Do-ne o-reak,



Je-su-kis to gu-re Jau-na-ren a-gin-du-



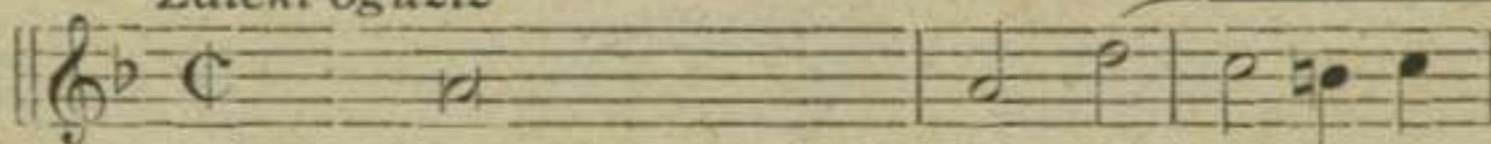
ak i-ra-baz di-tza-gun. A-men.

100

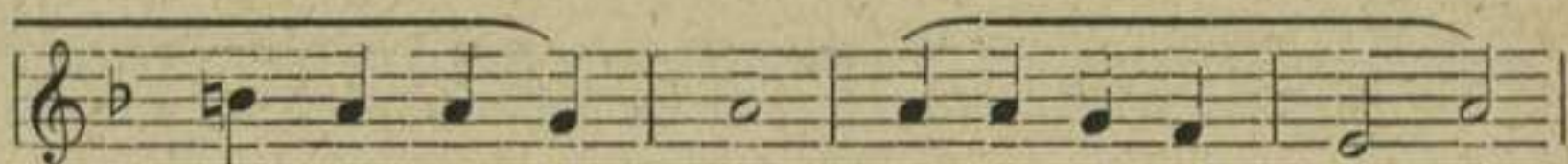
## NERE JESUKRISTO JAUNA

ARABAOLAZA'TAR G.

*Zaleki oguziz*



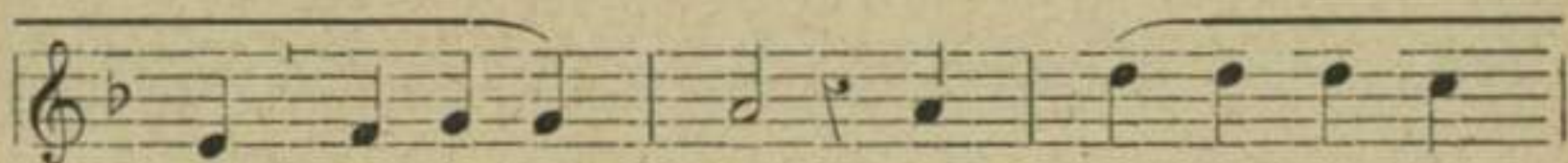
Jesukristo nere Jaun, Jaun-goi-ko ta gi-



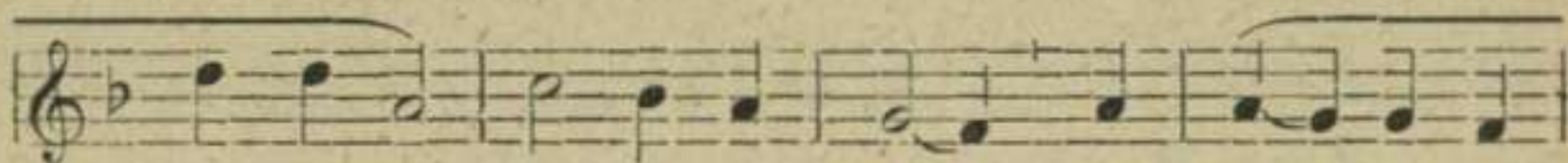
zon e-gi-az-ko, ne-re e-gi-Īe ta



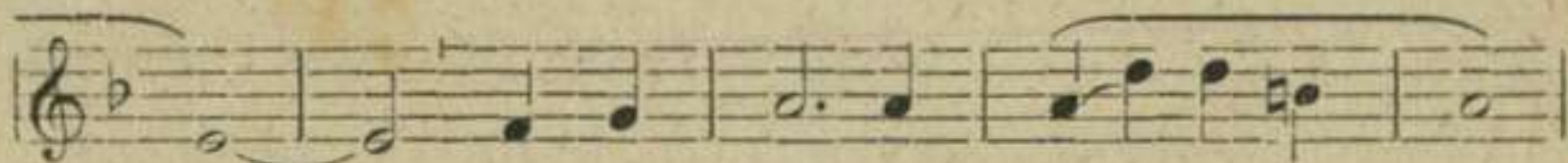
Sal-ba-tza-Īe o-ri Ze-ra-



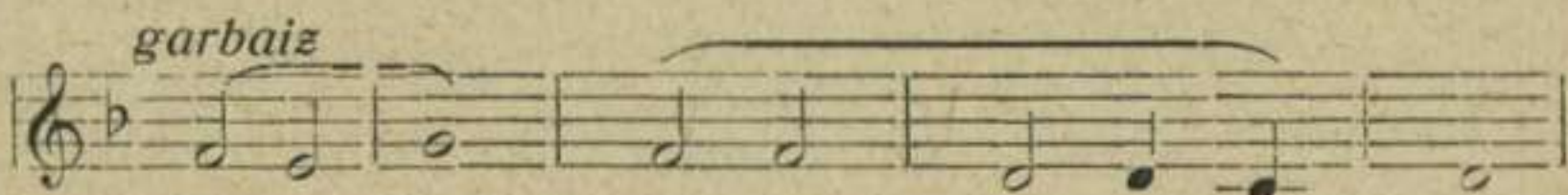
na ze-ra-la-ko ta gau-za guz-ti-



ak ba-ño mai-te-a-go zai-tu-da-la-



ko, da-mu det bi-yotz bi-yo-tzez,



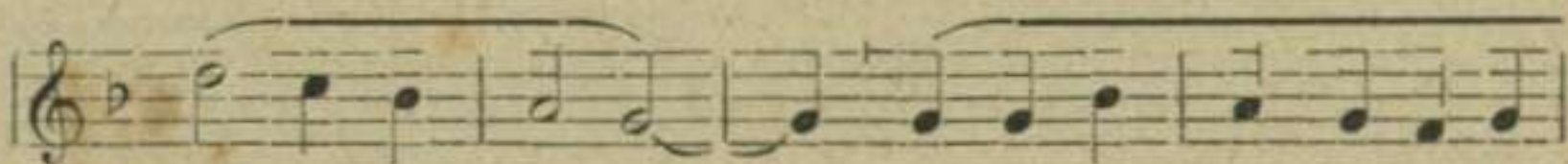
da-mu det zu nai-ga-be-tu-a.

(Organorik ezpada, jaraitu)

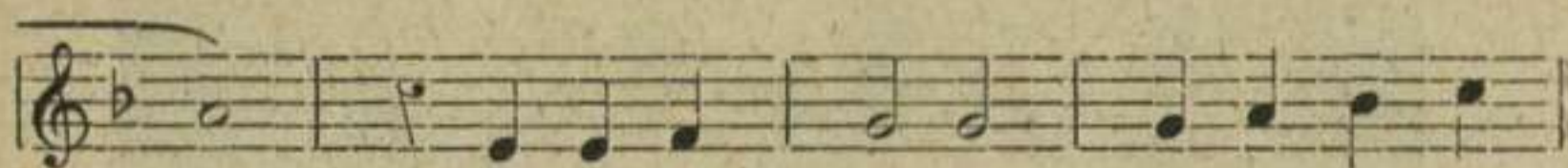
Onustez



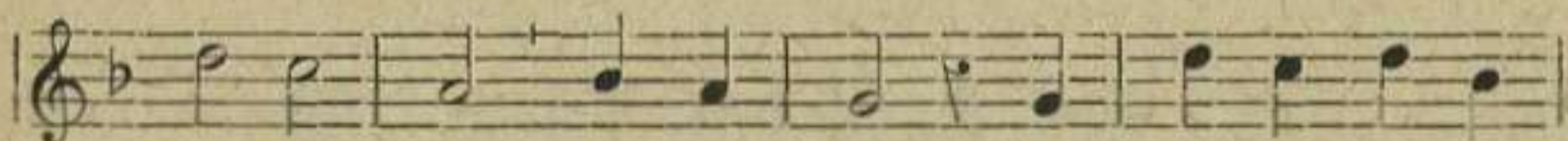
As-mo sen-do-a aĳ-tzen det



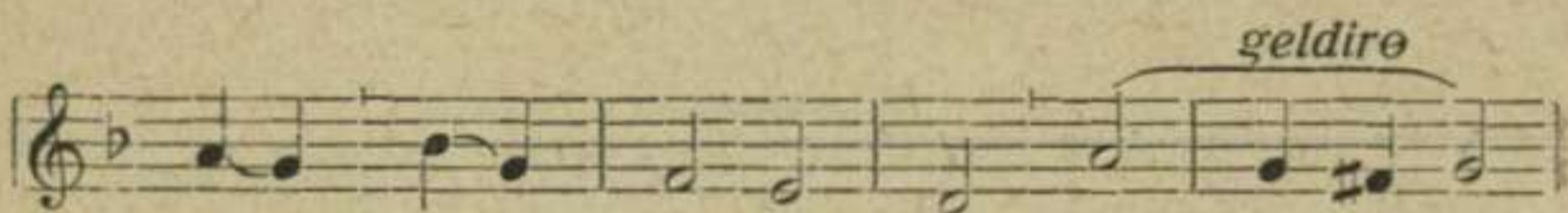
ez gei-a-go pe-ka-tu rik e-gi-te-



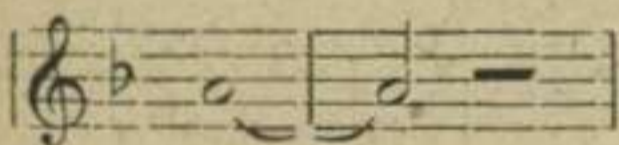
ko pe-ka-tu- ra-ko bi-de guz-ti-



ak u- tzi, ai- tor- tu ta o-ben-ne-ke-

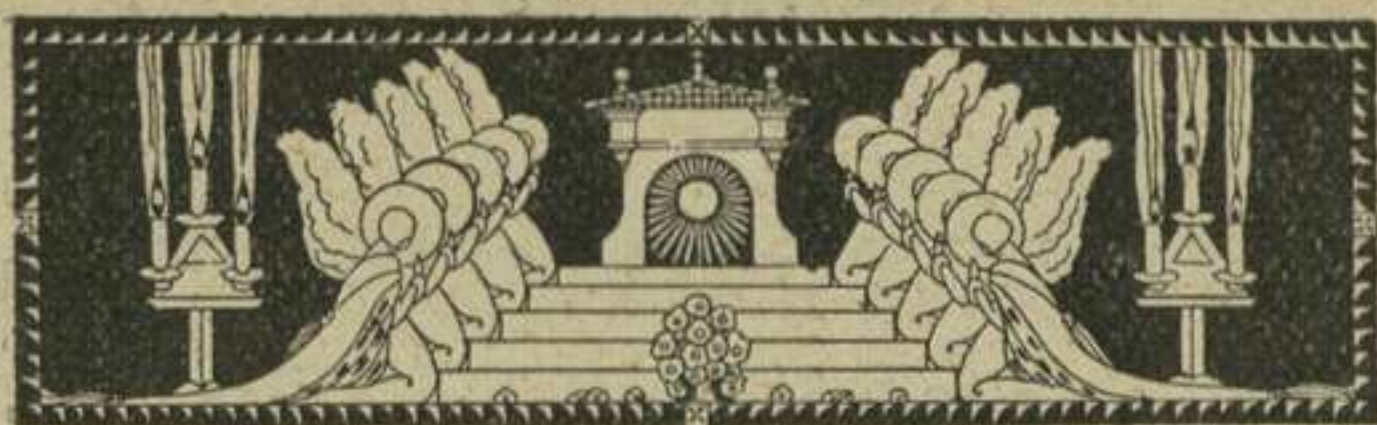


a be- te-tze- ko. A-



men.





# EUKARISTIA'RI

101

## GOGOZ GURTZEN ZAITUT

(♩ = 116.)



Go-goz gur-tzen zai-tut, Jain-ko iz-ku-tu- a:



O-gi i- ru- di- pe- an iz- ku- ta- tu- a.

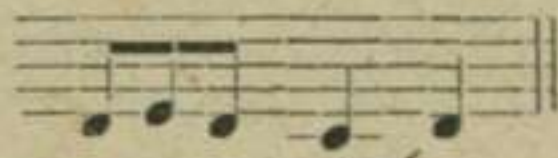


Zu-re men- pe- ra det bi- otz o- so- a,



Zo- ri- ga- ri, bai, zait zu- re soin so- a

Bukaeran



A- men.

## 2

Begi, esku, gangak ezetz diote,  
Entzunaz bakarik sinistu leike:  
Jaungoiko-Semeak esandakoa  
Itz au egi baño egiagoa.

## 3

Gurutz'an ez dakust Jaingotasuna,  
Emen ez da bere gizatasuna,  
Baña biak berdin zinez aitortuz,  
Lapur onarena eskatzen dizut.

## 4

Zauririk ez dakust Toma'k bezela  
Alare nik diot Jainko zerala;  
Eizu beti zugar sinistu zadan,  
Zugar uste ta zu maite zaitzadan.

## 5

Ildako Jaunaren oroigarria,  
Bizitza daukazu Ogi bizia;  
Zugandik gogo au bizi dediña  
Ta atsegin ezti beti zaitzala.

## 6

Utxorigoñi on, nere Jaun Jesus,  
Odol garbi ortaz garbi nazazu;  
Txoñta bat bakara bada naikoa,  
Gaitzikabetzeko mundu osoa.

Orain ezkuturik zakustan Jesus,  
 ¡Añen! egari au kendu zadazu;  
 Zure arpegia argi ikustean  
 Zoriontsu nadin goiko etxean.  
 Amen.

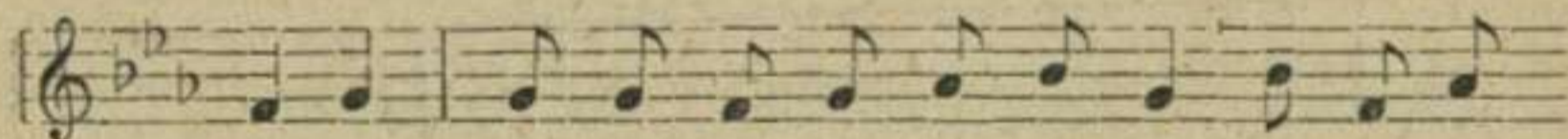
102

## AGUR OGI BIZIA

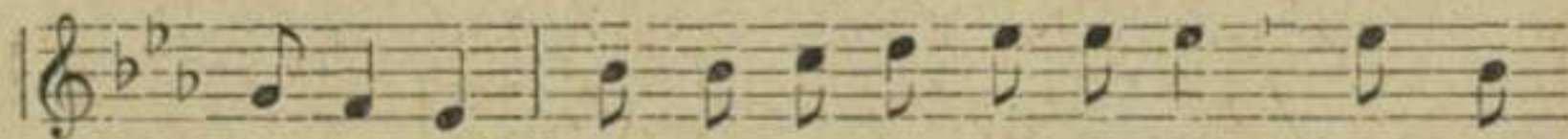
OTAÑO



A-gur' O-gi bi-zi-a, O-sa-ki ta Ar-



gi-a, Zu-gan o pa-gei deu-nak, di-ra bu-



ka-tu-ak. Zuk da-gi-zu Ai-ta-ri aintz a-



mai-ga-be-a, Ze-ra E-liz A-ma-ren zain-



tza-ñe zin-tzo-a.

(Org. lag. N. Otaño=Música Sacro-Hispana).

2

*Bakarak:*

Zu sendoen indaŕa  
 Makalen euspena  
 Zaintoki ta kerispe  
 Bideskariena  
 Etsayen oldaŕgunak  
 Birindutakoan  
 Ez gaitzala inolaz  
 Galdu azkenean.

*Eriak:* Agur Ogi...

3

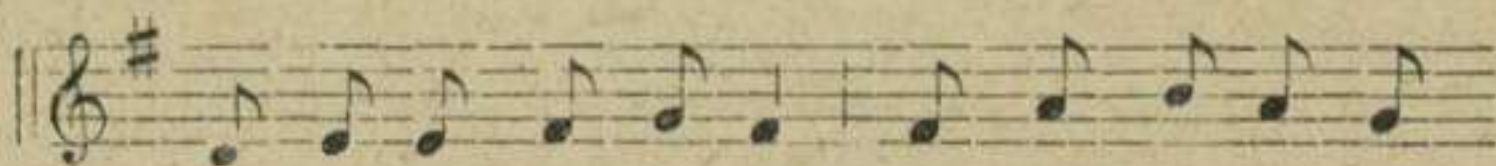
*Bakarak:*

Gu danen osagaya  
 Poz ta iguripena  
 Eskeŕa ta sariya  
 Goi-zerutaŕena  
 Jaun-zale, bai, biotzak  
 Zu gora nayian  
 Orain dabilta eta  
 Betiraun guzian.

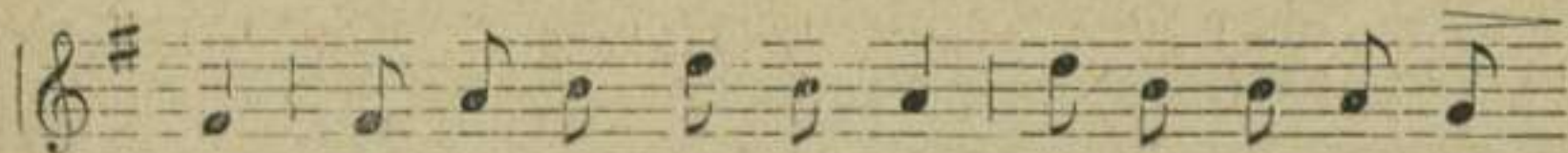
*Eriak:* Agur Ogi...

103

## JAI EGUN AUNDIAZ



Jai e-gun aun-di-az po-za aŕ-tu de-za-



gun, Ta bi-otz ba-ŕen-dik ¡go-ra! e-res-za-

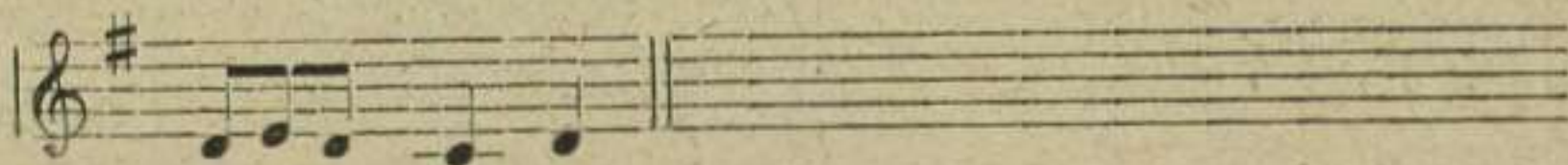


gun; ¡Al-de oi kun za-ŕak! be-ŕi bi-tez





da- nak, Bi- otz a- botz e- gi- ku- nak.



A- men.

2

Gaur oroitzen degu azken-aparia  
 Legez ikasleai Kristok ipiñia;  
 Arkume ta ogi orantzik eztuna,  
 Guraso zañen oikuna.

3

Bildotxaren osten Jaunaren Goputza  
 Apari-gai dute, ta ayetan bakoitza  
 Guziak adinbat ase da, apaldurik  
 Jesus beraren eskutik.

4

Aulai eman zien soin indar-gafia,  
 Ilunai ere bai, odol edaria;  
 «Torizue» esanaz «edontzi oñetan  
 Denok oñetatik edan».

5

Olaxe eratu zun jauskañi done au  
 Ta apaizai bakañik bere lanbide au  
 Eman zien berdin, berayek artzeko  
 Ta bestiei banatzeko,

## 6

Aingeruen jana, giza-jan egin da;  
 Iduriak alde! egizko ogia au dá;  
 Au afigaía! Mirabe txiroa  
 Jaki dezu Jaungoikoa.

## 7

Iru ta Bat oñi eskatzen dizugu  
 Gure guñtze-ordez ikerñtu gaitzatzu;  
 Zure bidetsuñez goaz elburura  
 Zure etxe-goì argitsura.  
 Amen.

## BESTE IZKI BATZUEK

## 1

Jaungoiko gizona  
 Guretzat txit ona,  
 Aingeruen mana,  
 Zerutik gugana  
 Etoñi zerana;  
 Zuri biotz bana  
 Eskeintzera gatoz, Jauna.

## 2

Jaungoiko ber-bera  
 Zerutik luñera,  
 Gizonen arñera;  
 Zure etoñera  
 Oso da edeña,  
 Emendik auñera  
 Zorionekuak gera.

## 3

Maitatzale ziña,  
 Mirari egiña,  
 ¡Ai ze atsegiña!  
 Baldin gu bagiña  
 Maitatzeko diña  
 Ongile ain piña,  
 Baña eziña det miña.

## 4

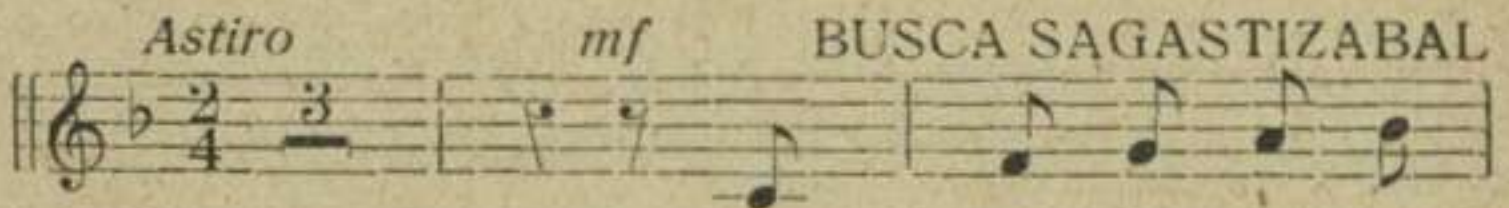
¡Ai Jesus laztana!  
 ¿Nor da gauza, Jauna  
 Eltzeko zugana?  
 Jaungoikozko jana  
 Guretzat emana;  
 Auxen da bai lana,  
 Nai ainbat eziñ esana.

5

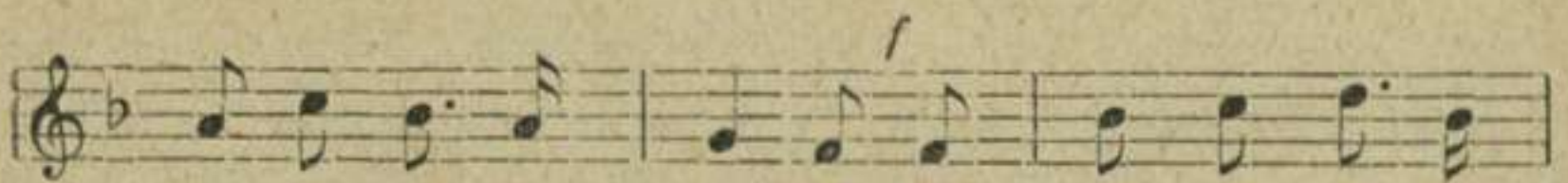
O bildots umiā  
 Ain ixil̄ ixil̄a,  
 Gurutzean il̄a,  
 Beti gure bil̄a,  
 Zeruan nadil̄a  
 Zuri eskeř miā  
 Alaxen gerta dedil̄a.

104

## GORATU DEZAGUN



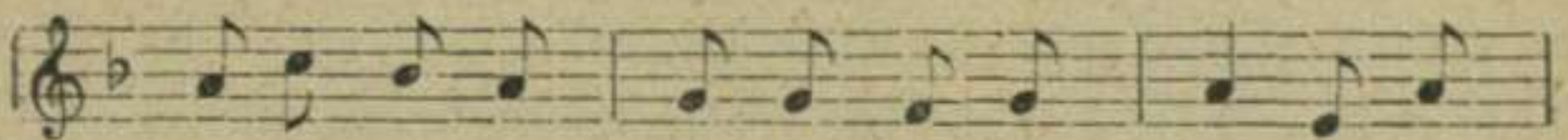
1. Go- ra- tu de- za-



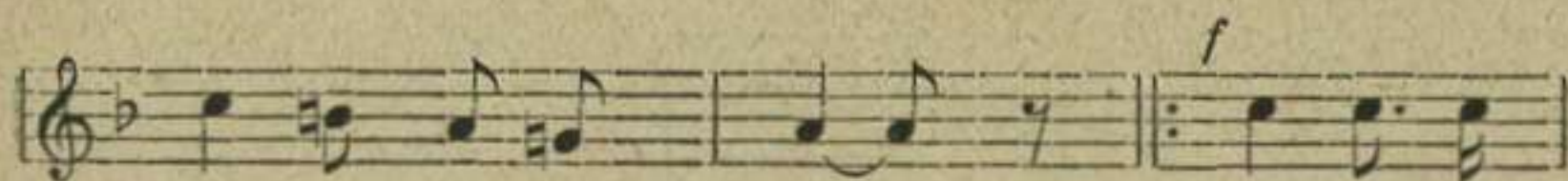
gun al-kař ař- tu- rik Gu- re Jaun laz- ta-



na, Kris-to E- ros- li- a, os-



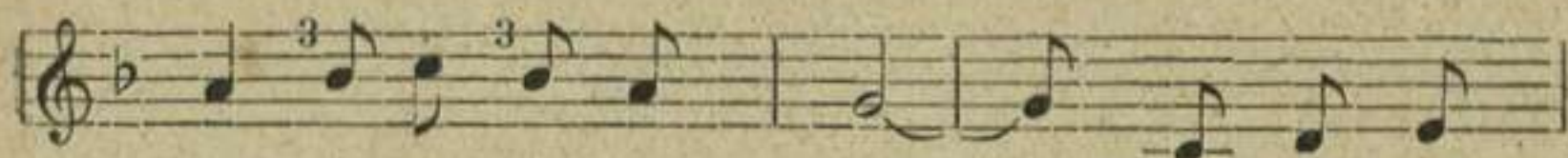
ti- an da- go- e- na, Guř- tu za- gun a-



pal aus-pez-tu- rik. ¡Go-ra ta



go-ra Je- sus Ze-ru ta lu-řen



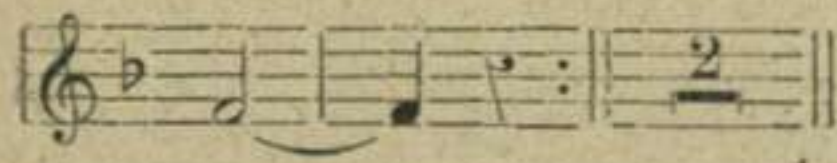
Jaun e-ta Ja-be- a! Oy-u a-la-



iak Zu-ri o-rain da be-ti



Mai-ta-su- na Zu-ri Jaun mai-te-



a.

(Org. lag. Dotesio).

2. Ogyien antzpian Jaungoiko aundia  
 Janari egiñik,  
 Ostian dago, gaxoen sendakiya  
 Otoitz, bada, otoitz biotzetik.  
*Gora ta gora...*

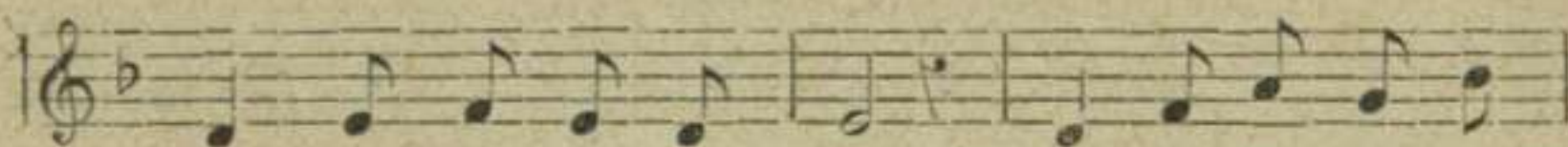
## OSTIAN BIZI ZERA

*Taldea*

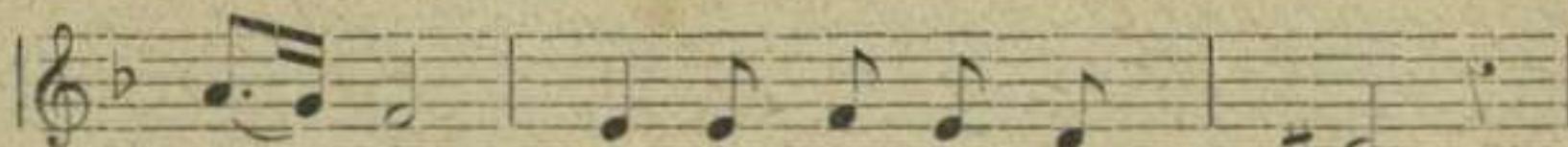
A. AMUNDARAIN



Os- ti- an bi- zi ze- ra



Gau t'e-gun ni ga- tik, Mai- te- ko zai- tut



be- ti bi- otz bi- o- tze- tik,



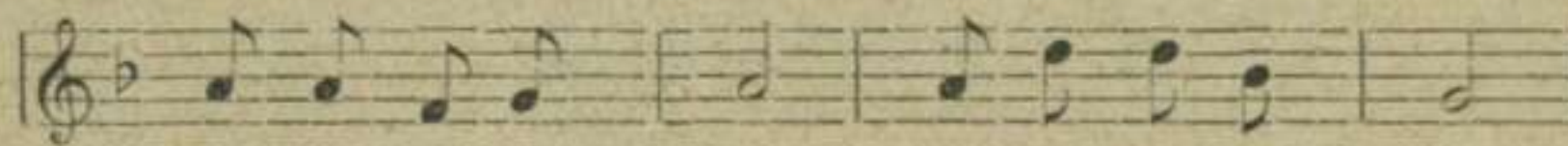
Mai- te- ko zai- tut be- ti Bi- otz bi- o- tze-

*Adia*

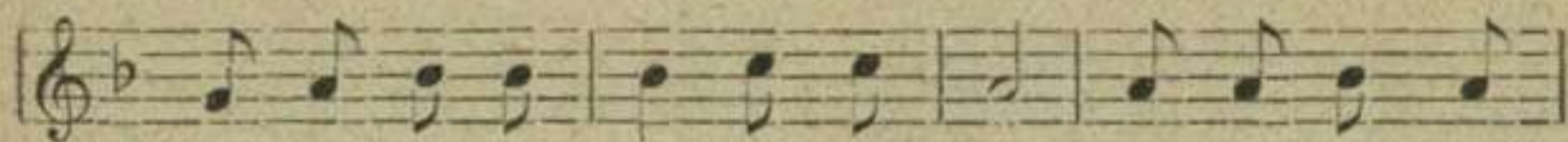
tik Gu- rutz il tza- tu zai- tu in- per- nu-



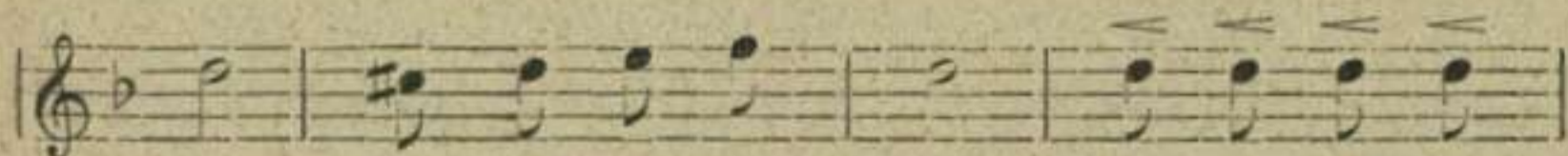
ak, E- ta mun- du- ak u- ka- tu,



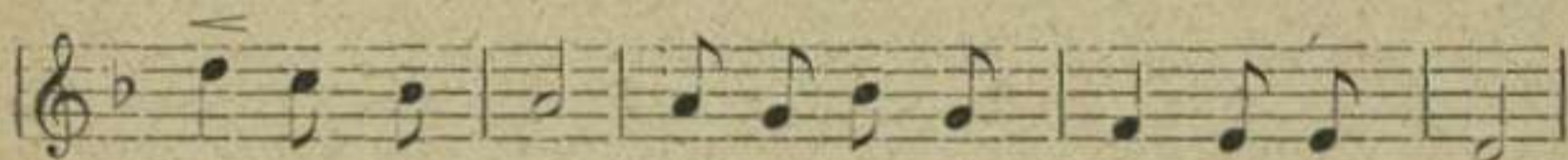
Sa- gra- ri- o an Ba- kar- da- de- an



Oñ i- lūn-pe- an baz-teñ- tu, Ba-ñan guk, Je-



sus, Zu mai-ta-tze- a E-do il-tze-



a nai de- gu e-do il-tze- a nai de- gu.

(Org. lag. Egileak).

2. ¡Noñ ez da aritzen  
Zu aldarean  
Oñ ikustean  
Eskale!  
Gizaldietan  
Biotzen biñ

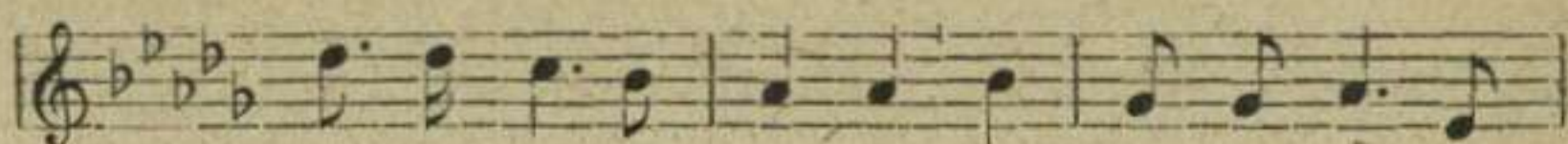
Guri begira  
Maitale!  
¡Ai, ene Jesus!  
Nere biotza  
Ezin bizi da  
Zu gabe.

106

## OGI DEUNA

*Molto maestoso e solemne* L. Refice  
R. Galdos Aba'ren itzak

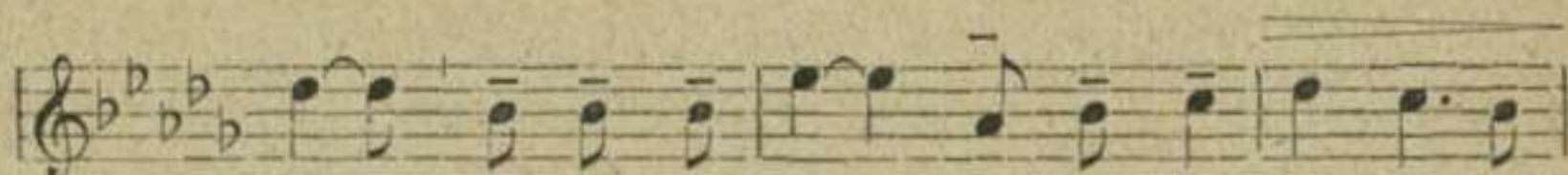
1. O- gi Deu- na Jaun-
2. O- gi Deu- na, la-
3. O- gi Deu- na, luñ-



goi-koz-ko o- gi- a Je- sus o- nak da-  
be be- ro- e- ne- tik Je- sus en Bi- o-  
ik gañ- bi- e- ne- an, Mi- ren- en Sa- bel

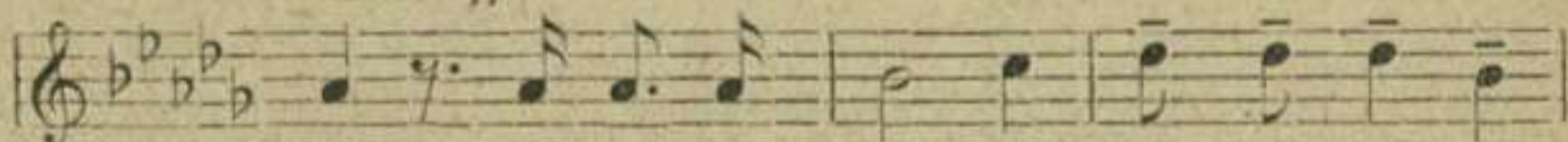


mai- gu gu- re bi- o- tzen ja- na- ri-  
tze- tik, gu- re bi- o- tzak e- ñe- tze-  
e- an Jaun- goi- ko- ak e- reindako ga-

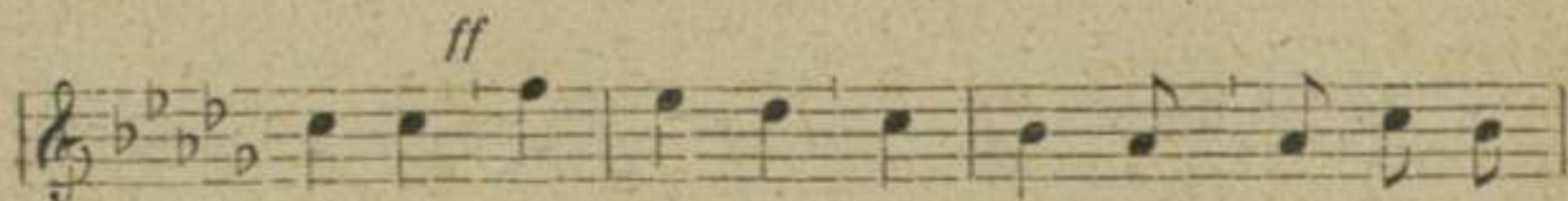


tzat gu- re bi- o- tzen in- dañ ta poz guz- ti-  
ko, ir- ten ze- ra luñ da- na su- gañ- tze-  
ri- a gañ- bi- tze- ko in- dañ- dun ja- na- ri-

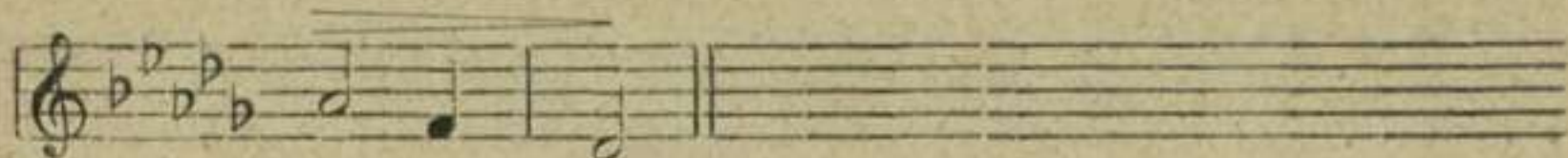
*Tutti ff*



tzat O gi Deu- na Jaun- goi- koz- ko in-  
ko O- gi Deu- na E- guz- ki añ- gi be-  
a O- gi Deu- na, gar- bi- ta- sun beñ-



da- ña, in- dañ- tu, in- dañ- tu zuk gu- re  
ro- a, añ- gi- tu, su- gañ- tu zuk gu- re  
be- ra, gañ- bi- tu gar- bi- tu zuk gu- re



bi- o- tzak.

bi- o- tzak.

bi- o- tzak.

(Org. lag. L. Refice, Roma).

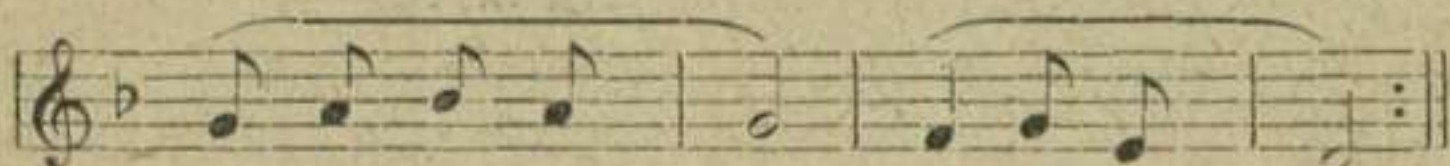
107

OR ZAUDE JESUS. I.

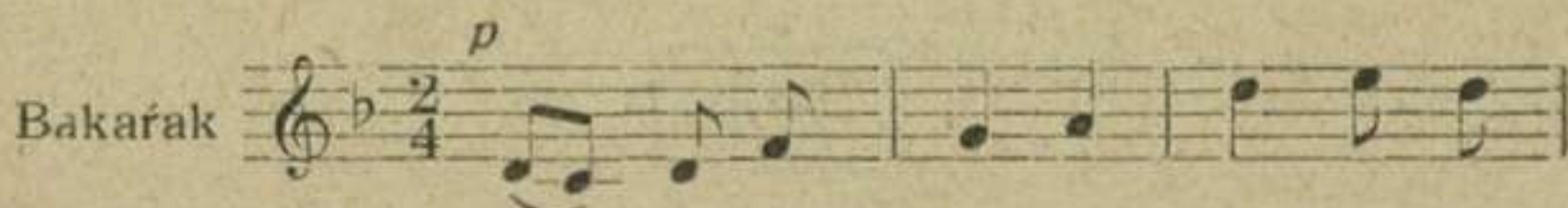
GARITAONANDIA'TAR BITOR



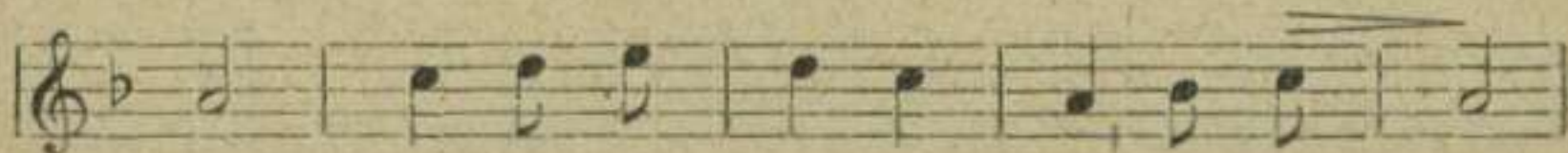
Oř zau-de Je- sus al da-re- an,



gor-de nai zai- tut bi- o- tze- an.



Ze- ru- e- ta- ko Jaun aun-di-



a, e- gi- nik gu- re ja- na- ri- a,



O mai- te- ta- sun u- ga- ri- a,





gi- zo- na- ren- tzat ge- ye- gi- a,



gi- zo- na- ren- tzat ge- ye- gi- a.

(Org. lag. Erviti).

2

Ontasun danen  
Ituñia,  
Iltzeko gure  
Egaña.  
O eskutapen  
Pozgaña,  
Zeru ta luñen  
Miraria.

3

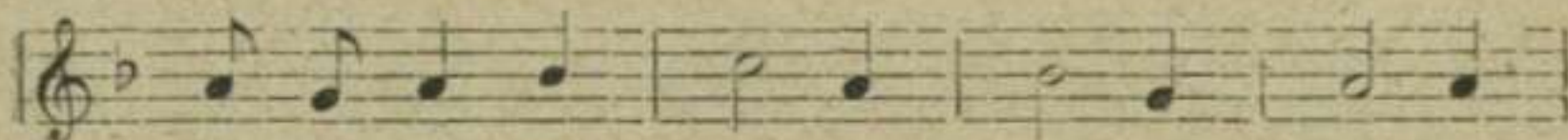
Ondo gabeko  
Itxasua,  
Zerutik jetxi  
Zeran sua.  
O maitetasun  
Ain osua  
Animarentzat  
Txit gozua.

108

OR ZAUDE JESUS. II.



Or zau- de, Je- sus al- da- re- an,



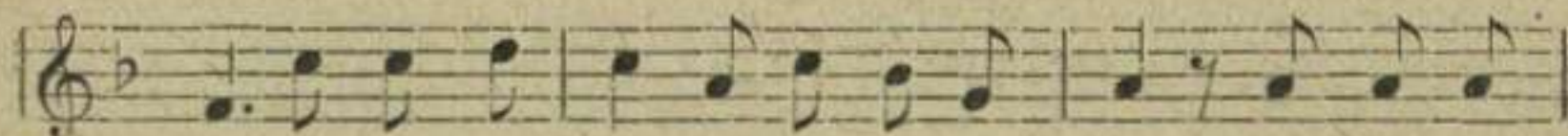
gor- de nai zai- tut bi- o- tze- an, gor-



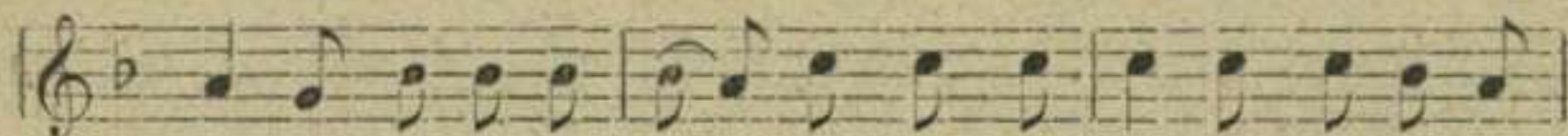
de nai zai- tut bi- o- tze- an.



Ze- ru- e- ta- ko Jaun aun- di-



a, E- gi- ñik gu- re ja- na- ri- a, ¡O mai- te-



ta- sun u- ga- ri- a, O mai- te- ta sun u- ga ri-

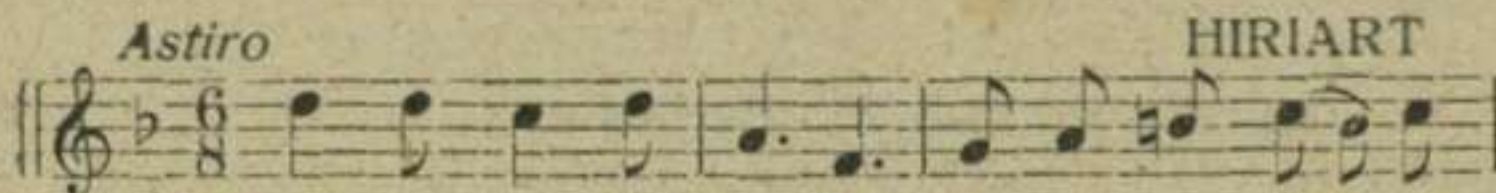


a, gi- zo- na- ren tzat ge- ye- gi- a.

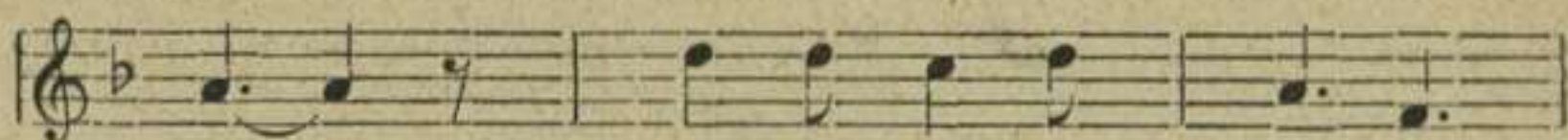
*(Beste itzak aurekoan).*

109

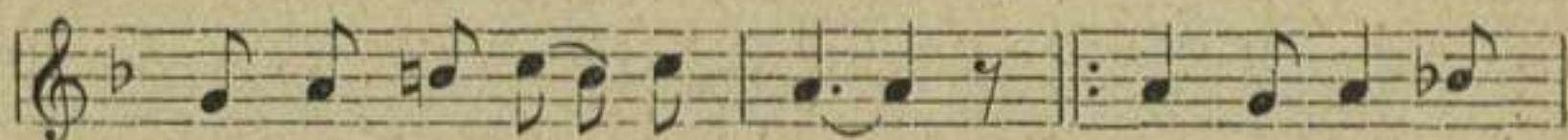
## OI GAUZA ARIGARI



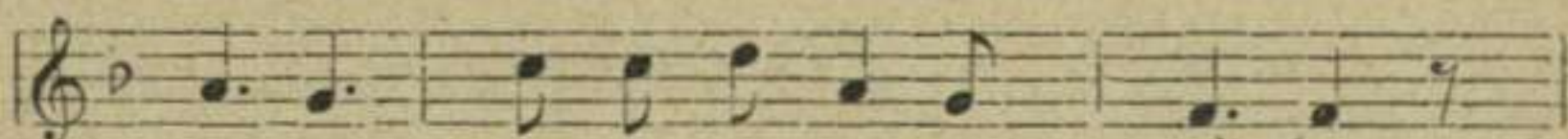
Oi gau- za a- ri- ga- ri si- nes kai an- di-



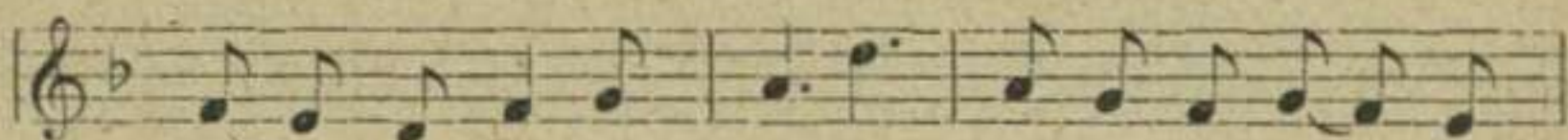
a, Al- da- re- an da- go



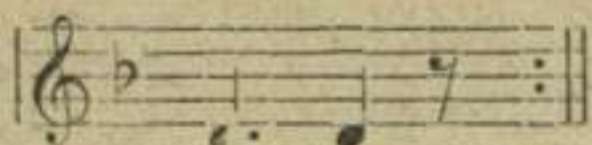
Je sus es- ta- li- a, Oí da- go e-



gi- ñik gu- re ja- na- ri- a,



Oi! au me- se- de- a oi gu- re zo- ri-



a.

(Org. lag. Donostiar J. A.=Zeruko Argia).

2

Eztet nere begiz Jesus Jauna ikusten  
Ezta gorputzeko zentzunez aditzen,  
Baiñan sendoki det or dala sinisten,  
Fedez argiturik oí det ezagutzen.

3

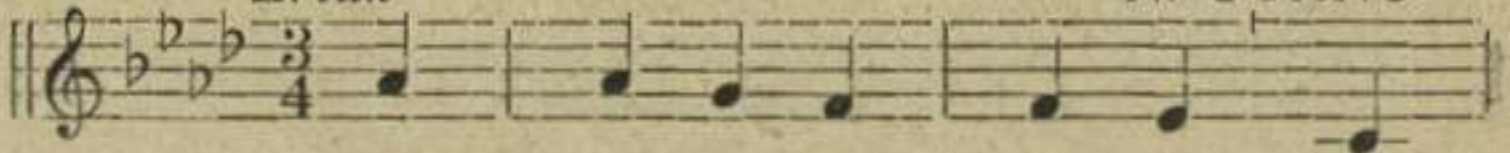
Juduak jan zuten zerutiko ogia,  
Jakera guziak zituen jakia;  
Jesus'en gorputza da nere jakia,  
Erbeste onetan nere pozgaría.

110

## ONETSI ZAYOGUN

*Eriak*

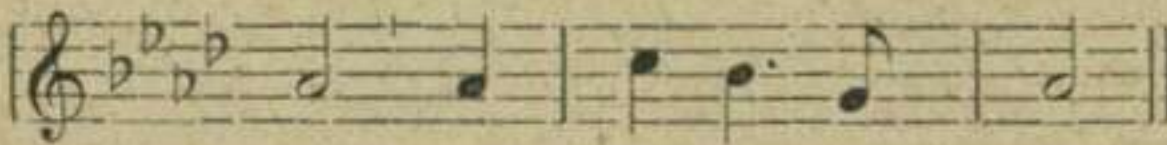
N. OTAÑO



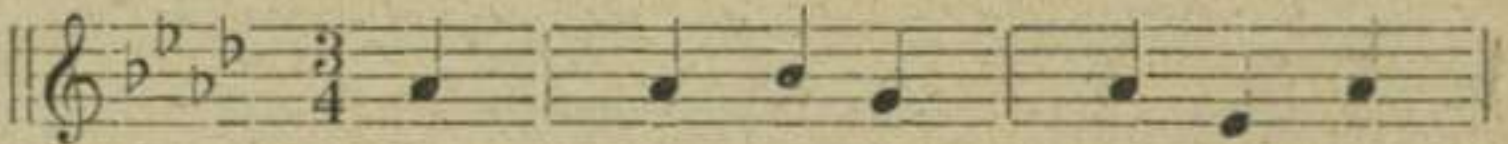
O- ne-tsi za- yo gun Jain-



ko Ai-ta- gan-dik lu- ré-ra o-gi- pe-



an da- to-ré-na- ri.



Bil- dots o-ne tsi- a, deu-



na ta gar- bi- a, da- ri-gun mal- ko-



ak i- gur-tzi i- gu- zu.

*(Org. lag. Repertorio de Sal Terræ).*

2. Naimenai indara,  
gogoai argia  
eman da betiko  
ekarkiguzu.

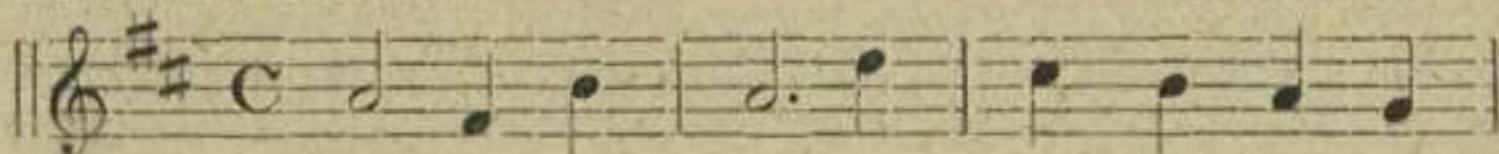
3. Kutxa txiro ofetan,  
zapi ofen atzian  
bai, begira zaude  
maita zaitzagun.

111

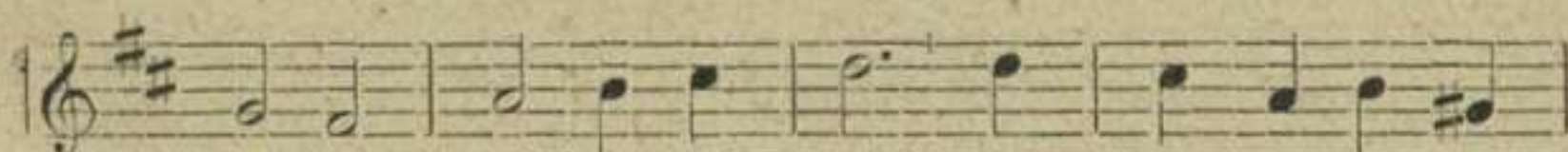
"SINISTEN DET"

*Andante. Eriak*

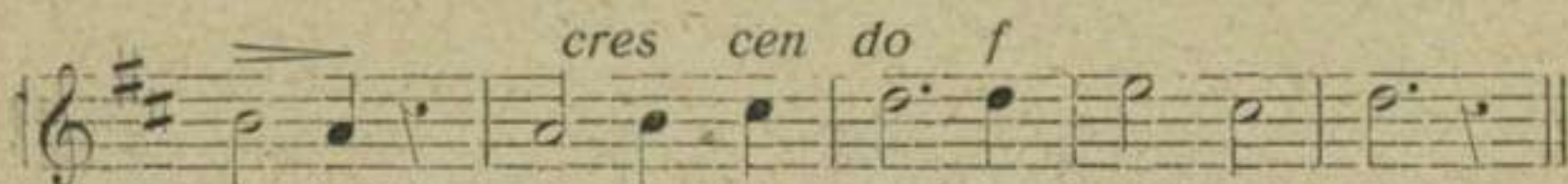
HIRIART



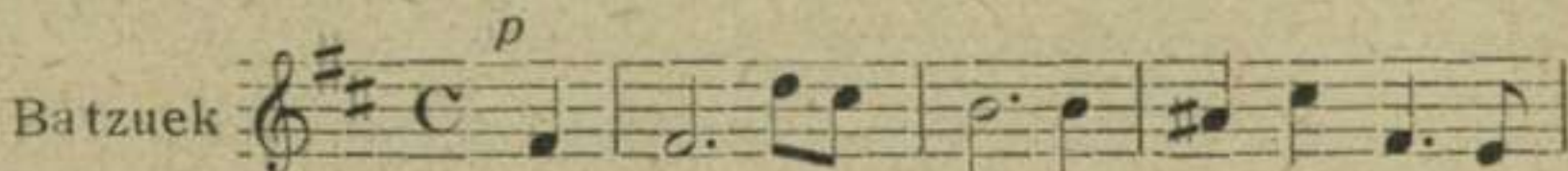
Si-nis-ten det Sa- kra-men-tu do-



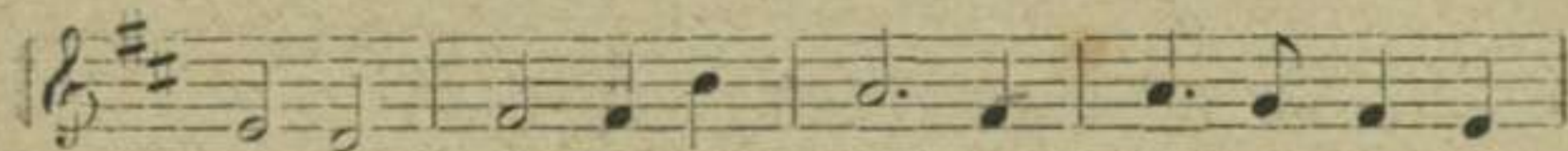
ne-an, Je-sus o- na, Zu zau-de-la Os-



ti-an. Si-nis-ten det, si-nis-ten det.



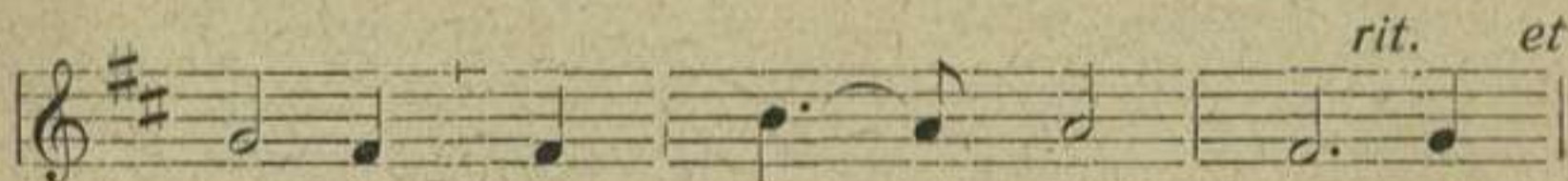
Je- sus Jau- na oi, ne-re Na- u-



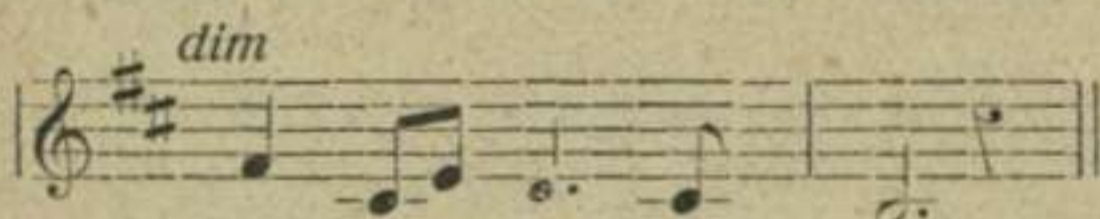
si-ya, Mai-ta-su- nak zai- tu e- zez-ta-



tu. Zu- gan dau- kat ne- re go- go gu-



zi- a, Ar- ga- tik zai- tut



be- ti mai- ta- tu.

2

Guñtzen zaitut Jainko guztiz aund'a,  
Auspezturik naukazu gauñ emen;  
Ontzat arñtu nere gogo bizia,  
Biotzez dizut ori eskatzen.

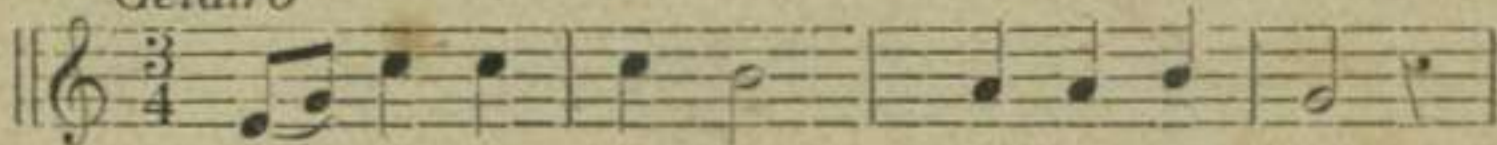
3

Jauna, zure itz bakarañ bat aski da  
Oben kutsu guztiyak kentzeko,  
Esan, bada, itz bat, eta anima  
Zuretzat da izango betiko.

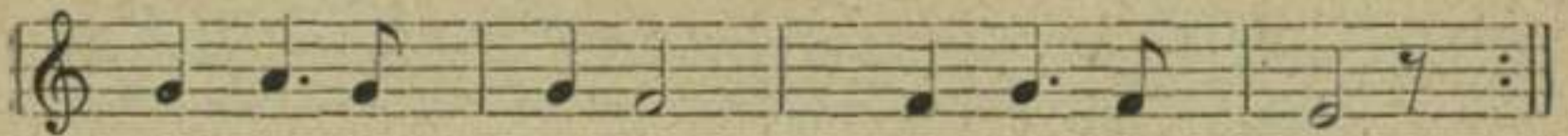
112

### OGI ZERUTIK

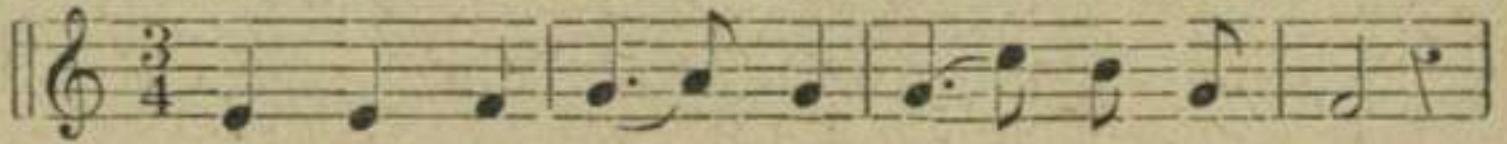
*Geldiro*



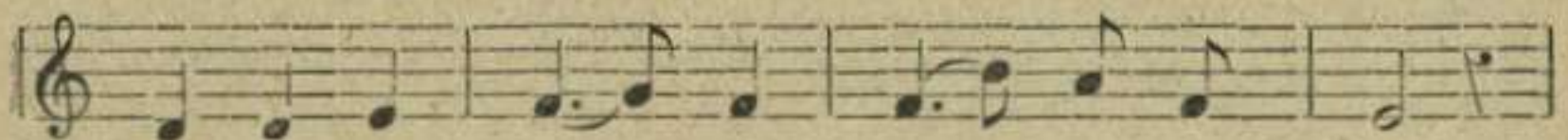
O- gi ze- ru- tik e- to- ri- ya,



Zu ze-ra gu-re poz guz-ti-ya.



Bil-dots san-tu-a a-ra e-men.



mun-du-ko gai-tzak ken-tze-a-řen;



¡Sa-gra-ri-o-an non da-go-en



lu-řa ze-ru-az bat e-gi-ten! lu-řa ze-



ru-az bat e-gi-ten.

(Org. lag. «Argia»).

2. Misteriorik  
Aundiena,  
Jaungoikoaren  
Oroimena,  
Gozotasunik  
Gozoena  
Gizonentzako  
Dagoena.

3. Gauza guzien  
Egilea,  
Zeru ta luřen  
Eregea,  
Gure artean  
Bizitzea  
Zer zoriona  
Dan gurea.

4. Etzaitut begiz  
Nik ikusten,  
Baña bai fedez  
Det sinisten,

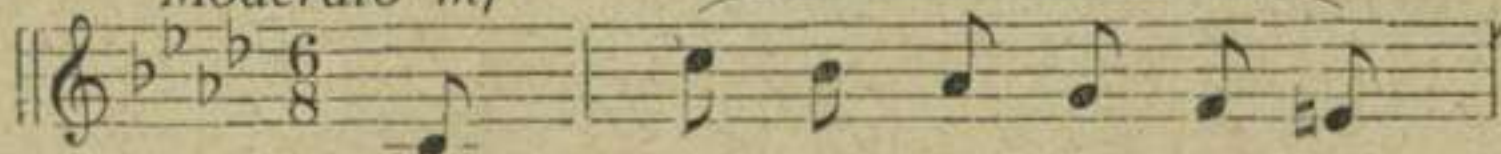
Sakramentuan  
Nola zauden  
Jesus laztana  
Gu maitatzeu.

113

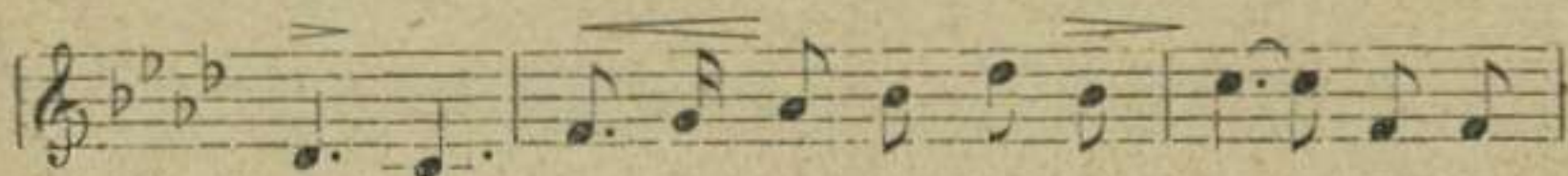
IRU MARIEN ABESTIA

GARITAONANDIA'TAR B.

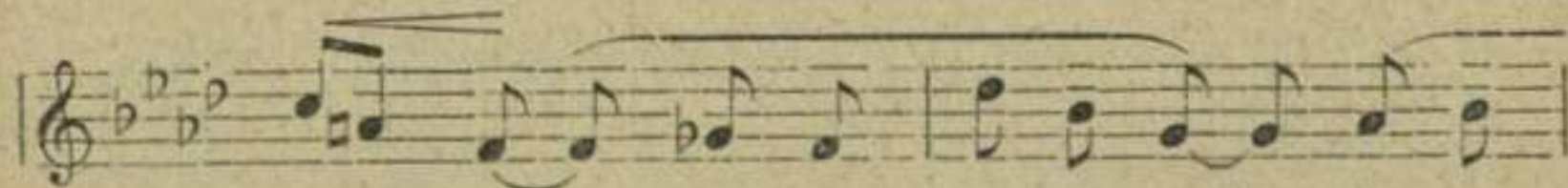
*Moderato mf*



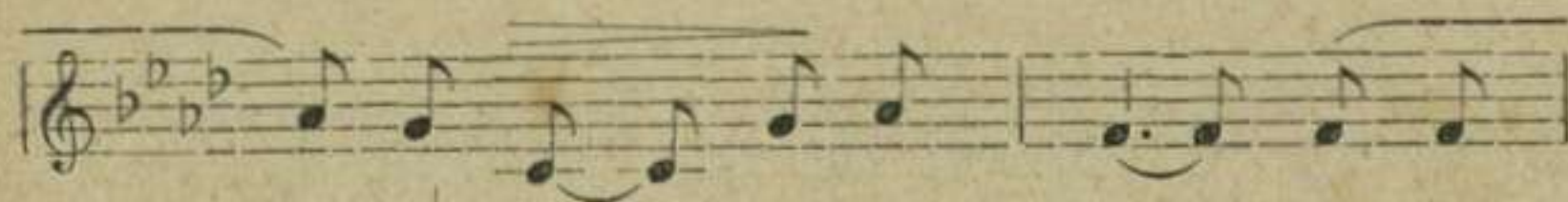
Ba- kañ- tu- rik Sa- gra- ri-



o- an Zau- de Je- sus laz- ta- na, A- lai-



tu nai- an Zu- re e- go- e- ra Ga- toz



Ma- ri- ak Zu- ga na A- lai-





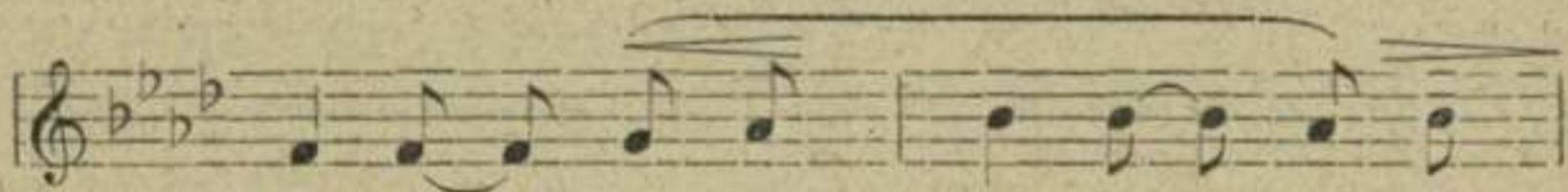
tu nai-an Zu-re e-go-e-ra Ga-toz



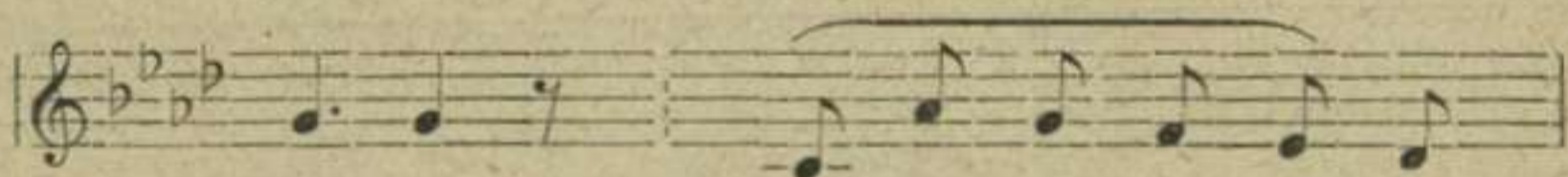
Ma-ri-ak Zu-ga-na.



E-men gau-de-l-ru Ma-



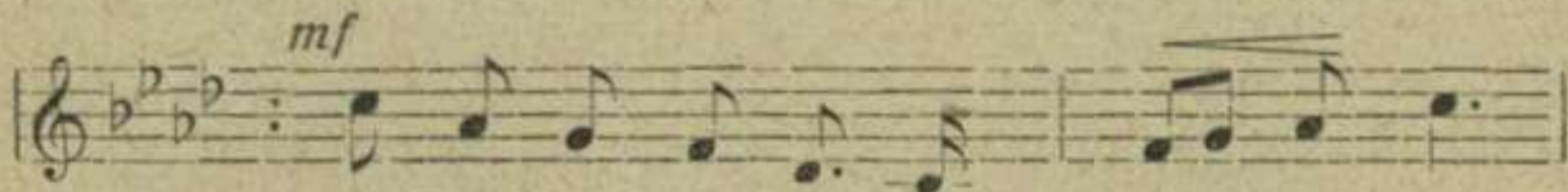
ri-ak poz-po-zik Zu-re au-



re-an, Gor de gai-tza-tzu be-



ti-ko Zu-re Bi-otz ba-re-ne-an.



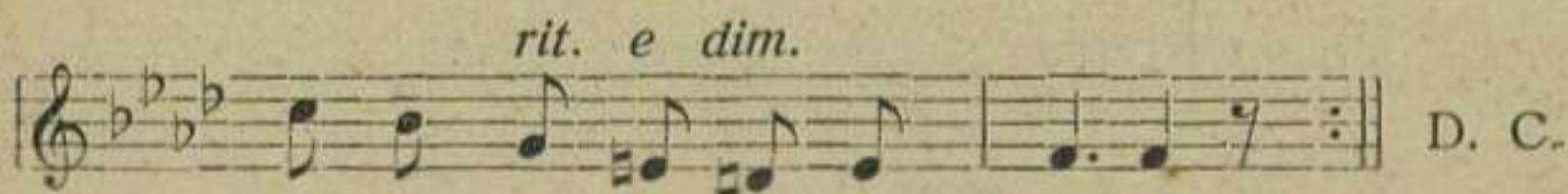
Be-ti Zu-gu-re e-ri-ye-tan



I-zan-go za-ra E-fe-ge.



Ez de-gui- ñor nai Zu bai- zik



Gu-re Jaun e- ta Ja- be.

(Org. lag. Erviti, Donostia).

2. Leiatuko gera danok  
Zure biotza maitatzen,  
Baita Zure maitasuna  
Eñirik-eñi zabaltzen;

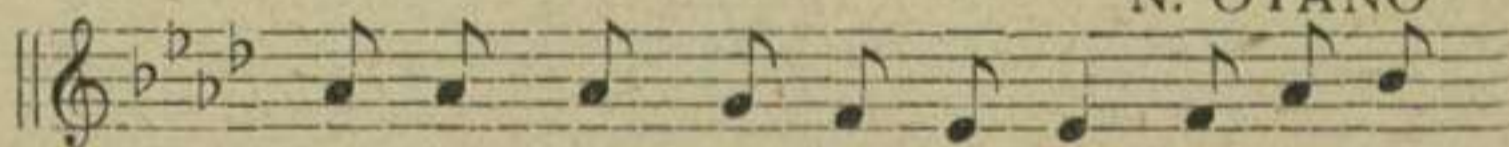
Ager zazu, Jesus ona,  
Zuganako bidea,  
Gorde Zure biotzean  
Gauñtik beti gurea.

114

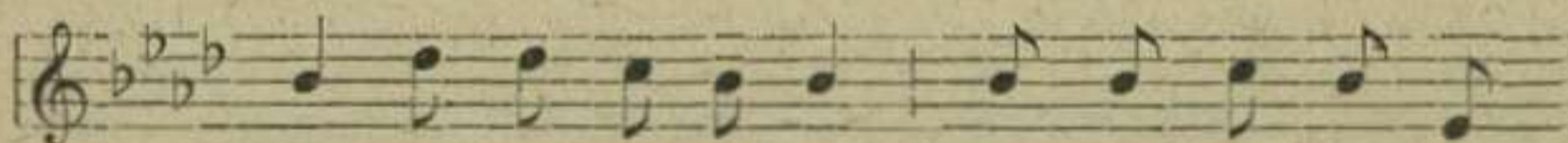
## MAITAGARÍA

(O quan amabilis euskeraz)

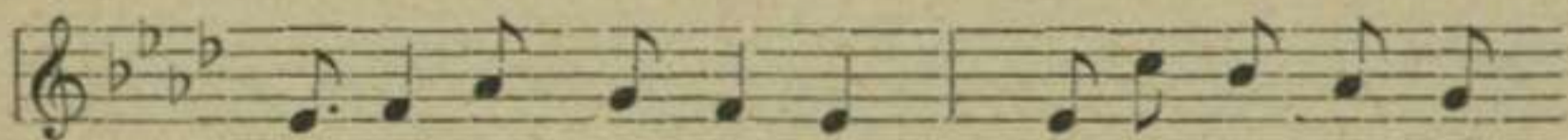
N. OTAÑO



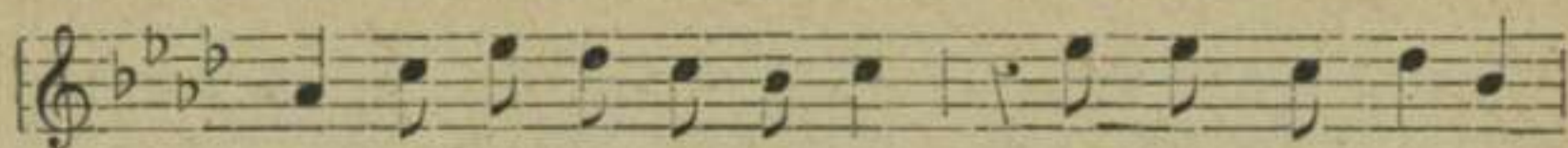
Mai- ta- gañ- i- a ze- ra, e- ne Je-



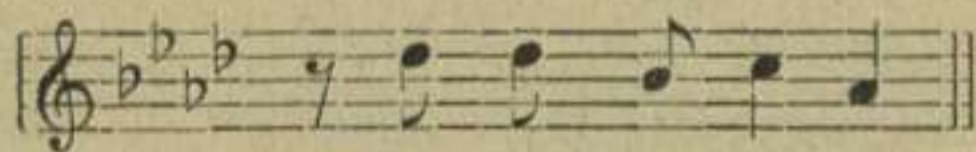
sus, Je- sus ez- ti- a, Guz- tiz mai- ta- gañ-



i- a, e- ne Je- sus, Bi- o- tza- ren po-



za go-go-en ań-gi- a Je-sus mai-ti- a



Je-sus mai-ti- a.

Aguńgańia zera,  
Ene Jesus,  
Jesus ez-tia.  
Guztiz aguńgańia,  
Ene Jesus.

Biotzaren poza...

—  
Guztiz altsua zera,  
Ene Jesus,  
Jesus gozua.  
Guztiz zera altsua

Ene Jesus.

Biotzaren poza...

—  
Atsegintsua zera,  
Ene Jesus,  
Jesus gozua.  
Guztiz atsegintsua,  
Ene Jesus.

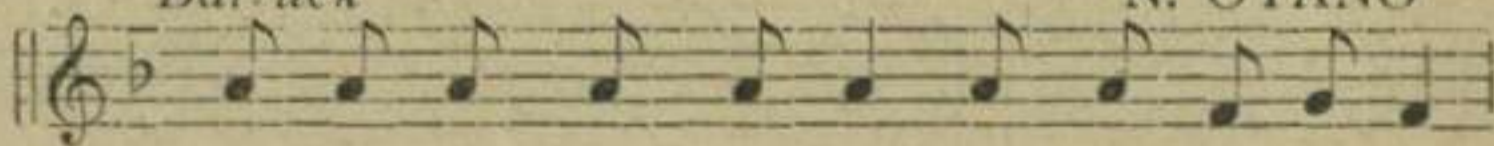
Biotzaren poza...

115

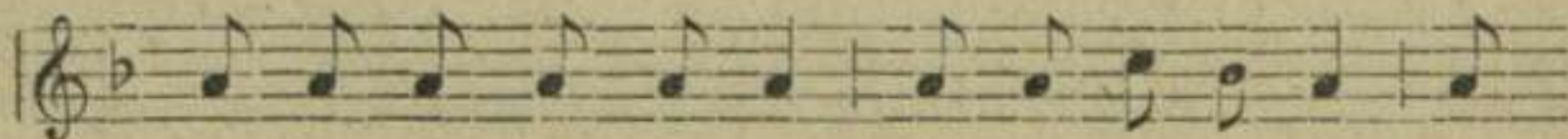
## KRISTOREN ANIMA

*Bat. uek*

N. OTAÑO



Kris-to-ren A- ni-ma, deun-du na-za-zu,



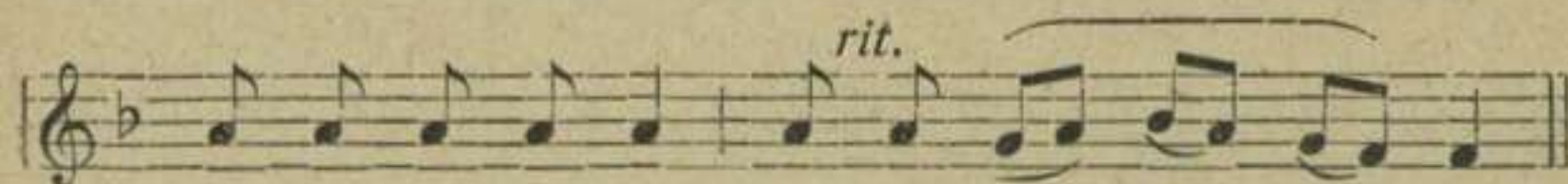
Kris-to-ren Gor-pu-tza sal-ba na-za-zu. Kris-



to-ren O-do-la a-se na-za-zu Kris-to-ren



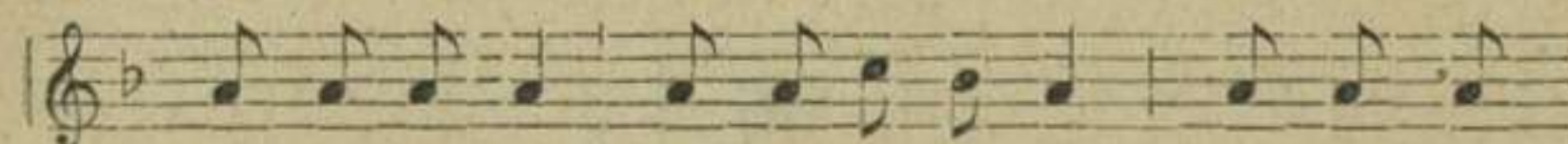
sa-ye-tse-ko u-ra, gar-bi na-za-zu. Kris-



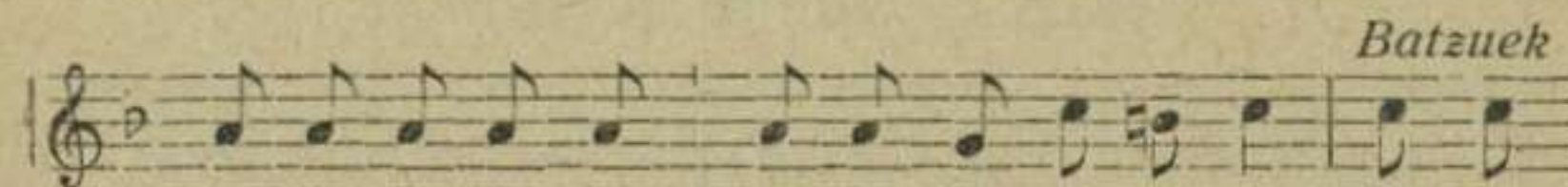
to-ren ne-ke-a in-dar-tu na-za-zu.



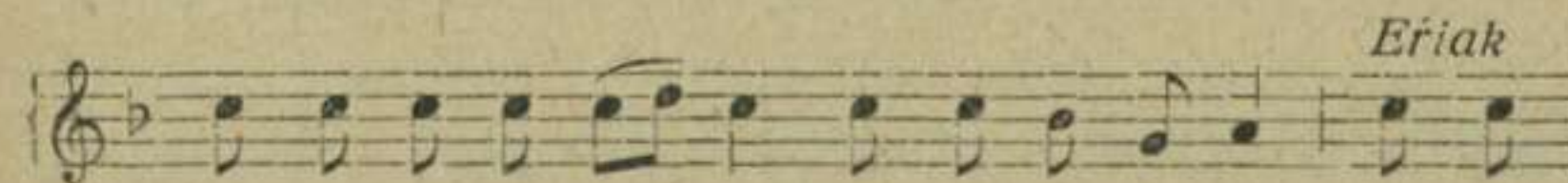
O Je-sus o-na, en-tzun zai-da-zu. Zu-re



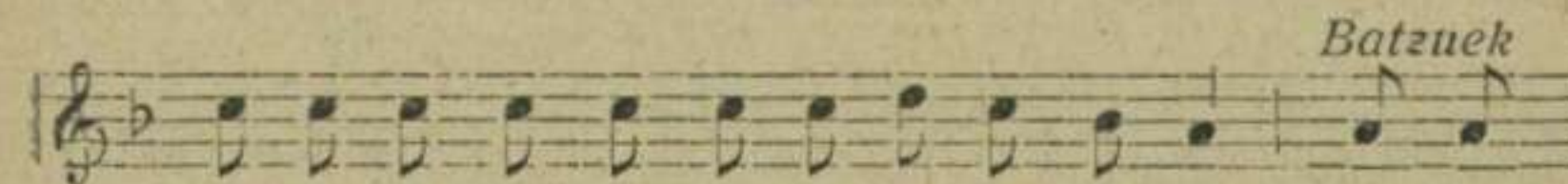
zau-ri-e-tan gor-de na-za-zu. Zu-gan-dik



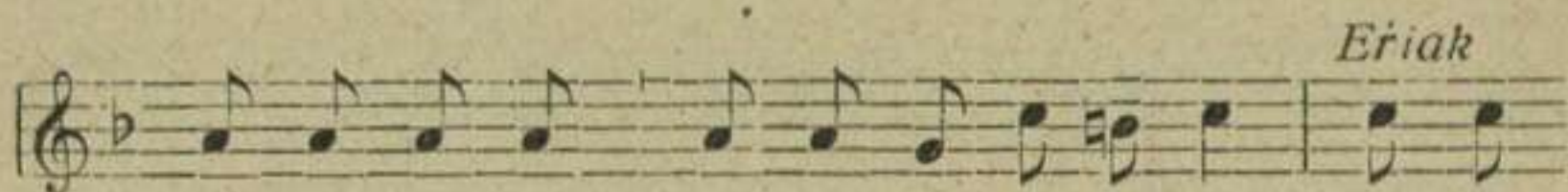
al-de e-gi-ten u-tzi ez na-za-zu. E-tsai



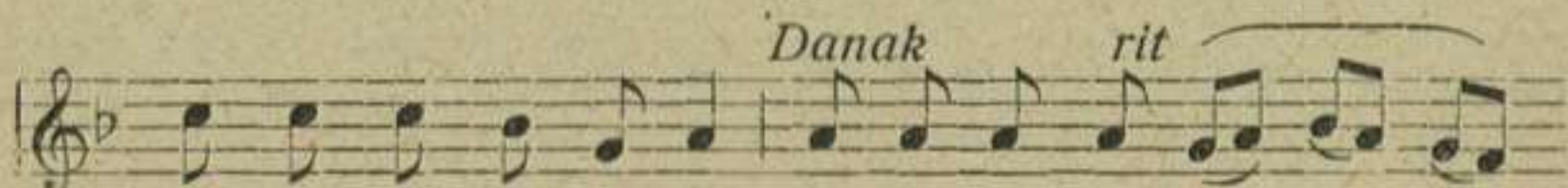
gal-ga-fi-a-gan-dik, zai-tu na-za-zu. Ne-re



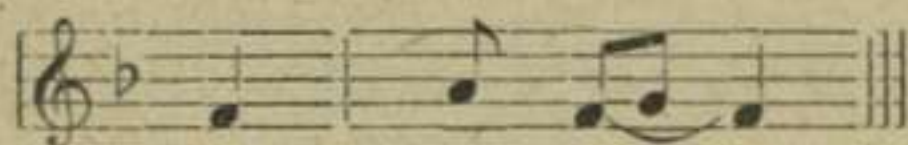
e-ri-otz ga-rai-an de-i zai-da-zu. Zu-ga-



na joa-te-ko a-gin-du zai-da-zu. Zu-re



Deu-na-kin ba-te-ra be-ti go-ral-du zai-tza



dan A-men.

(Org. lag. N. Otaño—Música S. H).

(ABESTU LITEKERE: *lenengo batzuek zati bat, eta ura bera gero eri guziak ber-esanaz*).

116

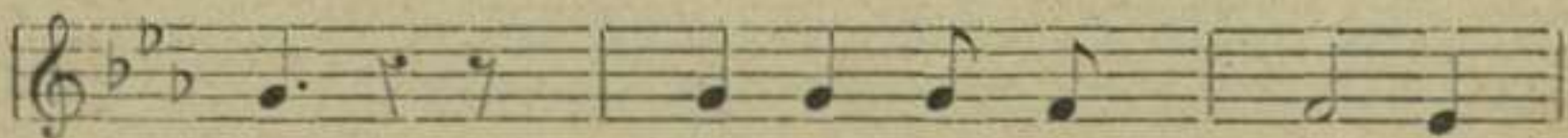
## KRISTOREN ANIMA

*Geld'ro p Eriak*

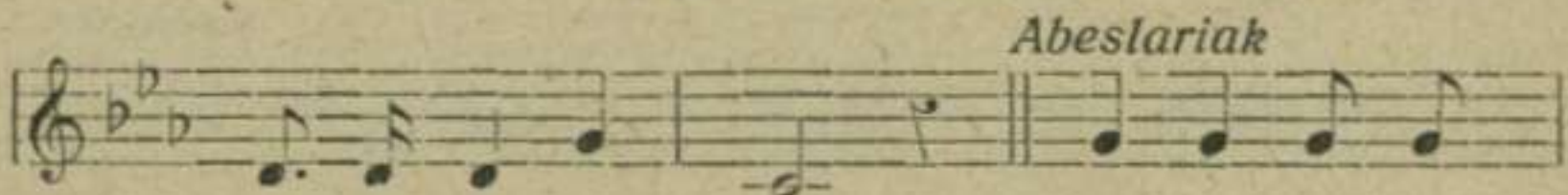
SETÓ.



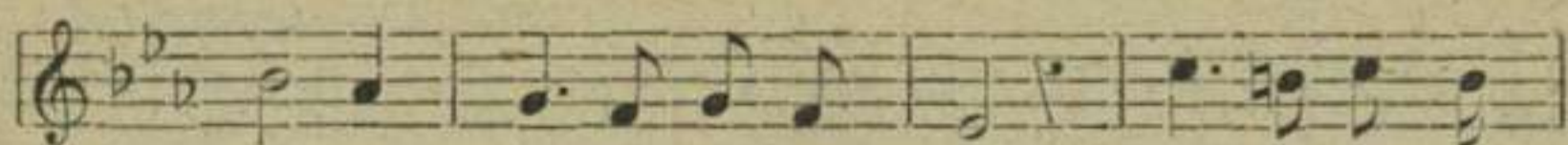
Kris-to-ren a-ni-ma, do-ne-tu na-za-



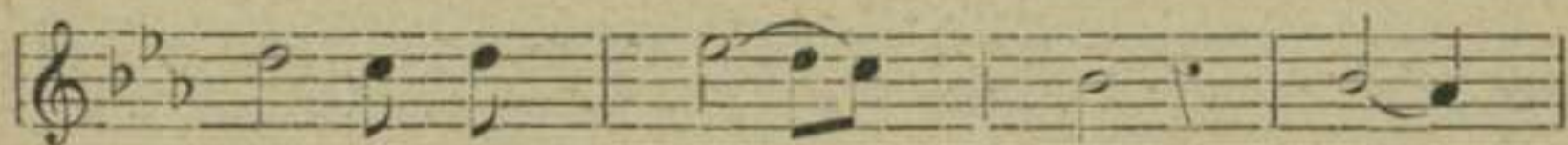
zu Kris-to-ren Gor-pu-tza,



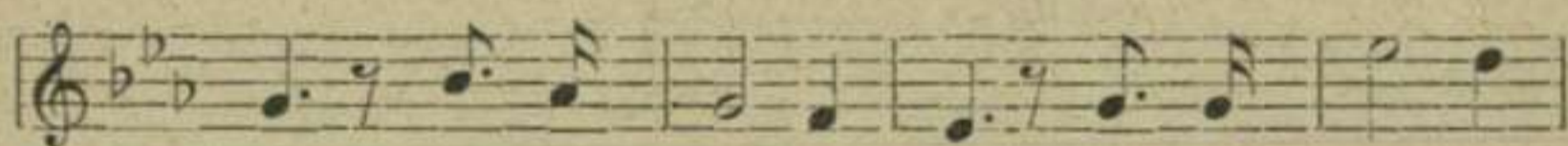
sal-ba na-za-zu Kris-to-ren O-



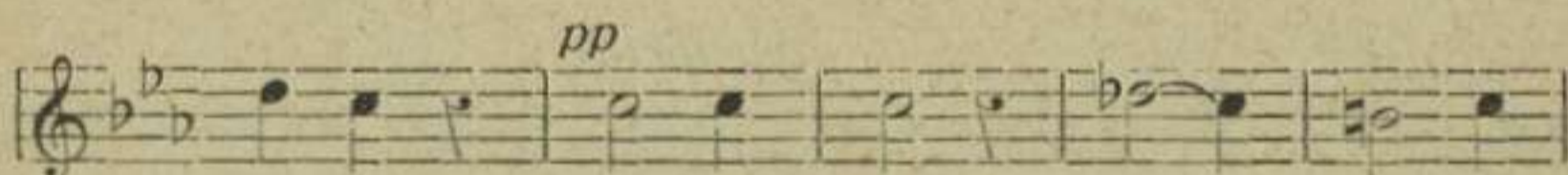
do-la, a-se na-za- zu. Kris-to-ren sa-



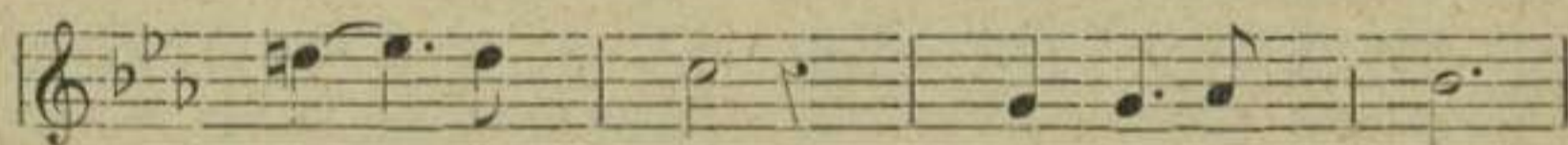
ye-tse ko u- ra, gar-



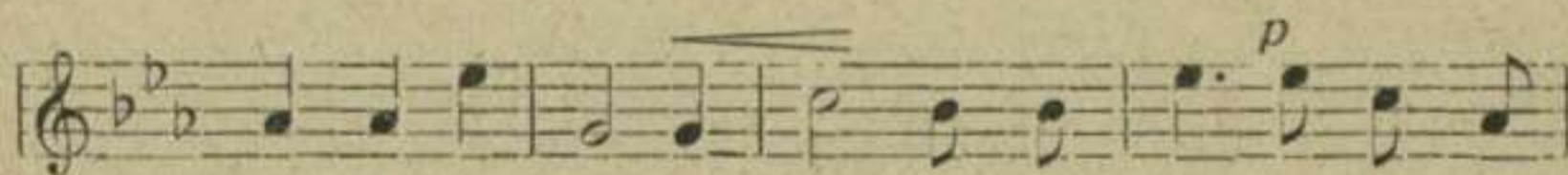
bi gar-bi na-za- zu Kris-to- ren ne-



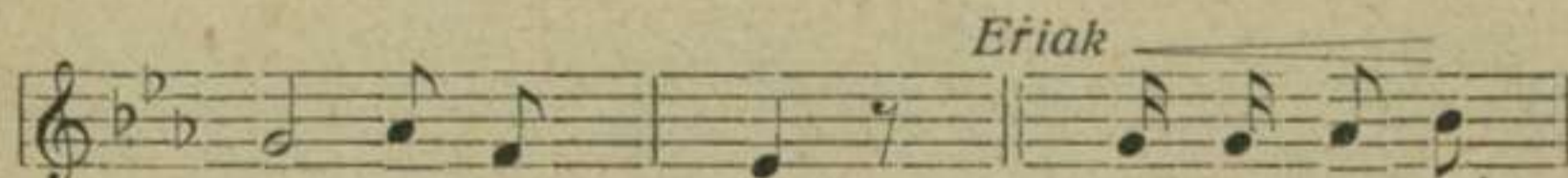
ke-a in-dař- tu in- dař- tu



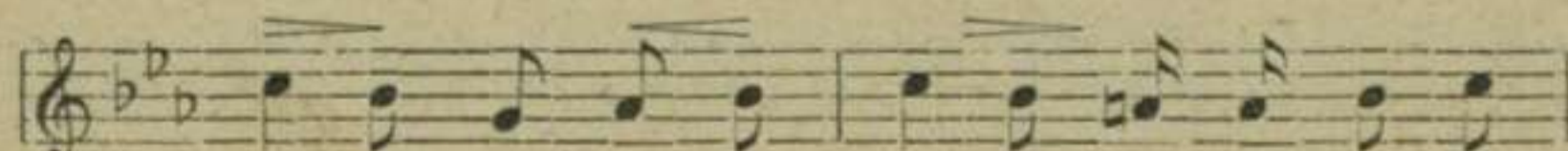
na- za zu Je-sus o- na,



Je-sus o- na en- tzun zai- da- zu, Je-sus, en-



tzun zai- da- zu. Zu-re zau- ri-



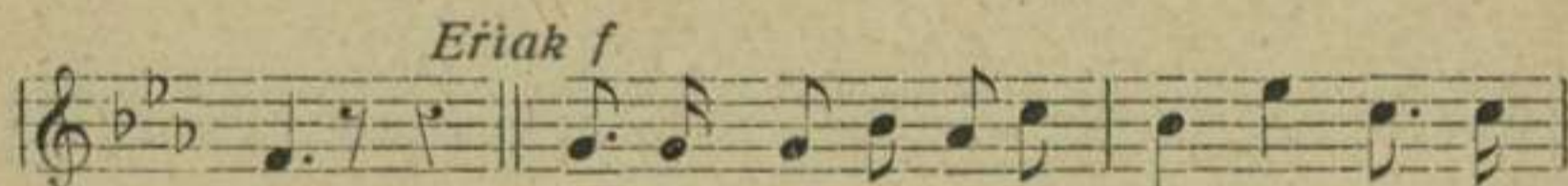
e- tan gor- de na- za- zu, Zu- re zau- ri-



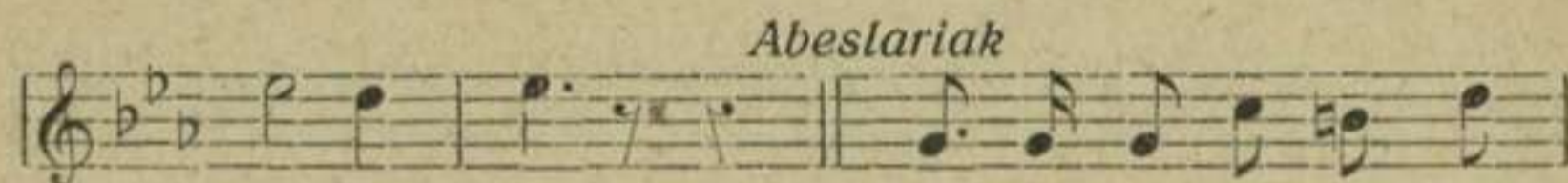
e-tan gor-de na-za- zu. Zu-



gan-dik al-de e-gi-ten u- tzi e-tzai da-



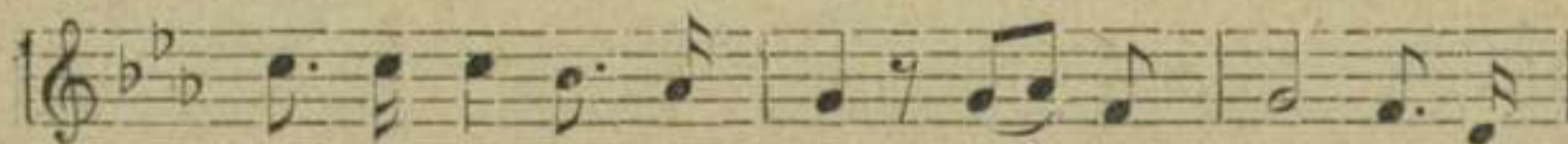
zu. E-tzai gal-ga-ri-a- gan-dik zai-tu



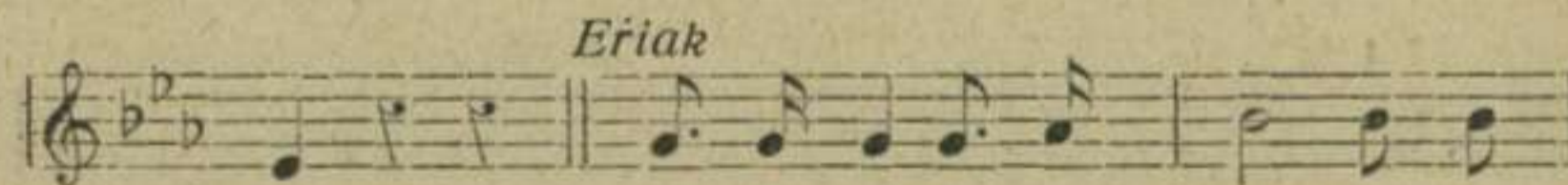
na-za- zu. Ne-re e-ri-otz ga-



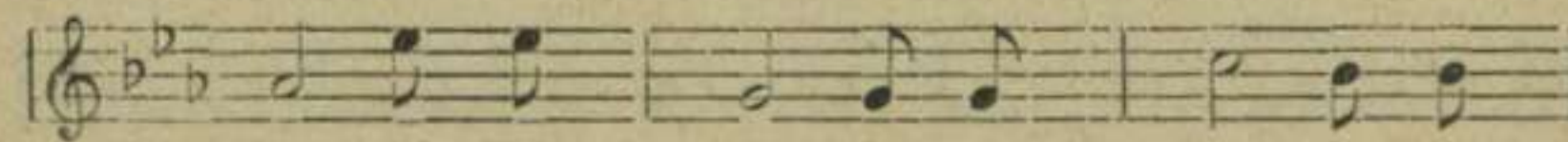
rai-an dei- tu zai-da- zu. Ta-



Zu-ga-na joa-te-ko a-gin-du zai-da-



zu. Zu-re Deu-na-kin go-ra



tu zai-tza- dan go-ra- tu zai-tza-

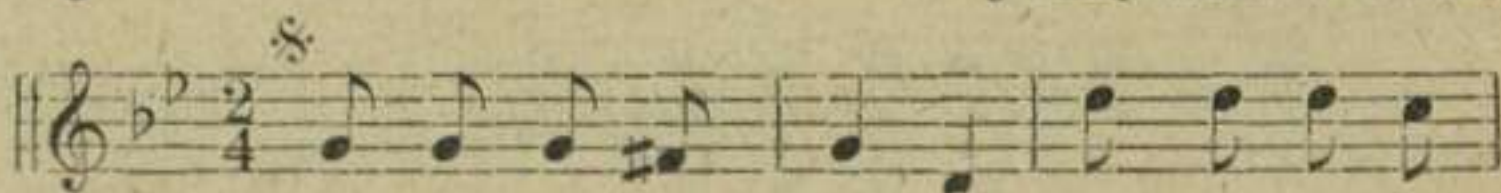
*geldiro*

dan be- ti. A- men.

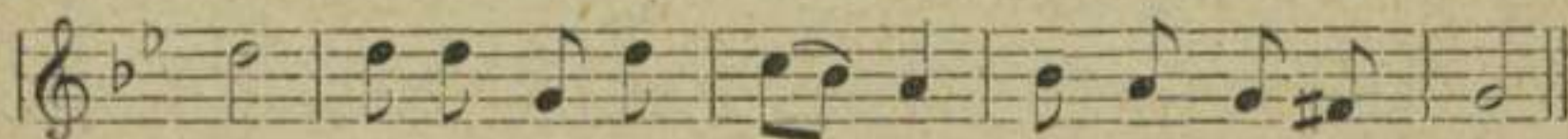
117

## OGI ITXURAN

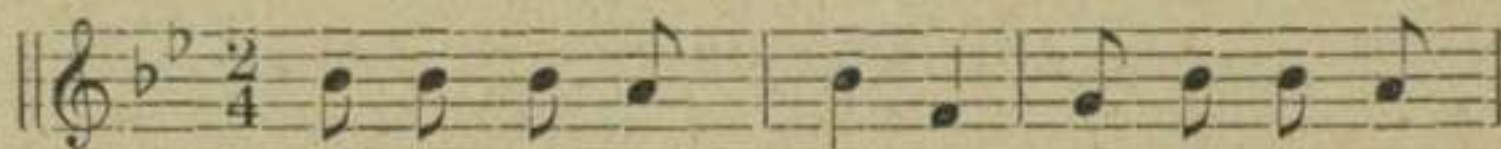
♩ = 80

N. OTAÑO.  
J. Aspiazuren itzak.

O-gi i-txu-ran zau-den Jain-ko-bil-do-



tza, I-ri-ki zai-da-zu Zu-re Bi-o-tza.



Ez-ti gue-na ba-ño go-xo-a-go-



a go-go zi-ñez-ko-en-tzat bi-de zin-tzo-a.

(Org. lag. «Sal Terræ»).



2. Samiñak gozotzen  
Ongi dakizu,  
eriotz lañiak  
ken itzaigutzu.

3. Ludi bizitzaren  
itxaropena,

eriotz-aldian  
pozkiñe onena.

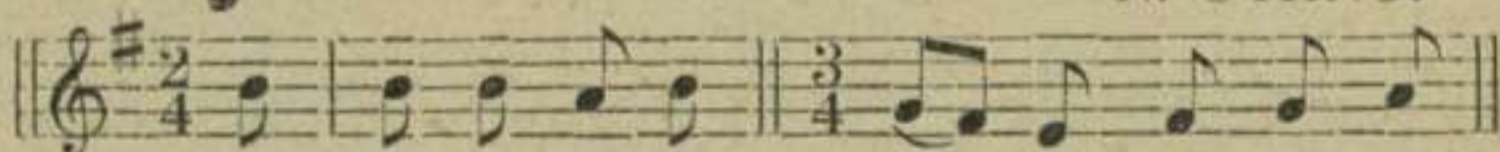
4. Emengo bizitzan  
zuzendaria,  
ilunpeasefean  
Zu zera argia.

118

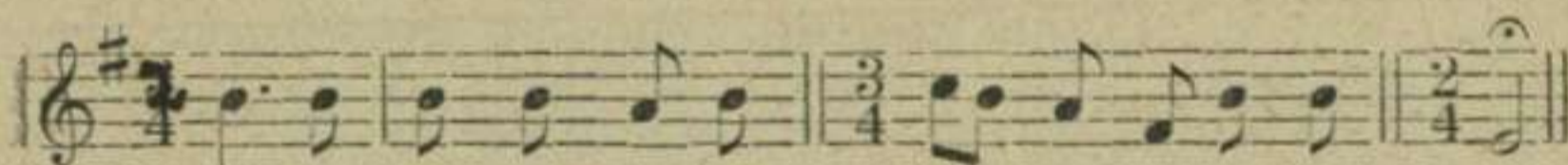
JAUNA, NERE BIOTZAK

M. M.  $\text{♩} = 63.$

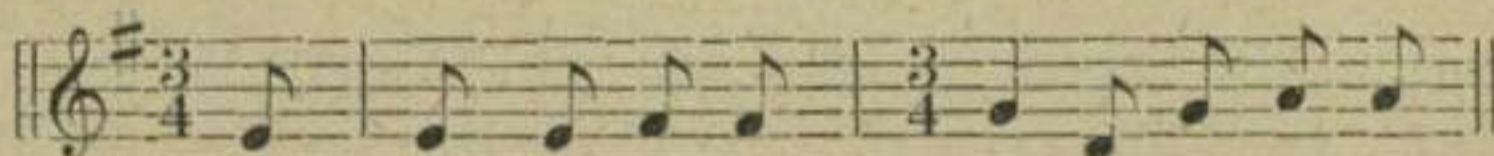
N. OTAÑO.



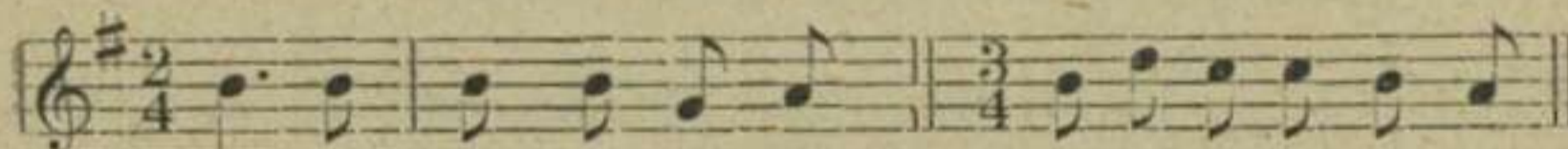
Jau- na ne-re bi- o- tzak deitzen zai-



tu: a- toz-kit ba-da las- ter e-ne Je- sus.



In- tzik ez-du- te- ne-an lo-re-txo-



ak, las- ter gel-di-tzen di- ra i-gar- tu-



ak: ni e-re il-ko nin- du- ke zu ga-be- ak.


(Org. lag. «Sal Terræ»).

2. Neregandik ba-zaitut  
 ain uruti  
 ezin nitekelako  
 luñan bizi,  
 Zure zai gau ta egun  
 nago beti.


3. Artzain on maitagañi  
 zeran Jesus,  
 zure artalde ortan  
 añ nazazu;  
 alkañ bizi gaitezen  
 Ni eta zu.

119

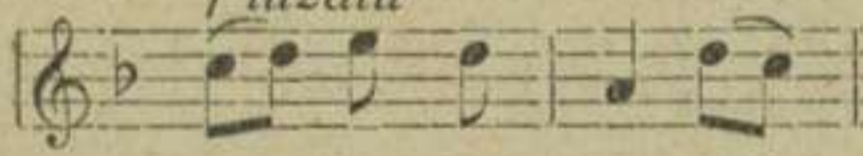
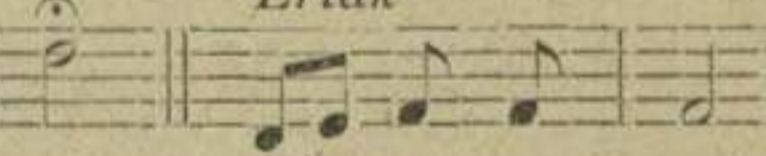
"NAI AL DEZUTE JAKIN"

Batek  HIRIART

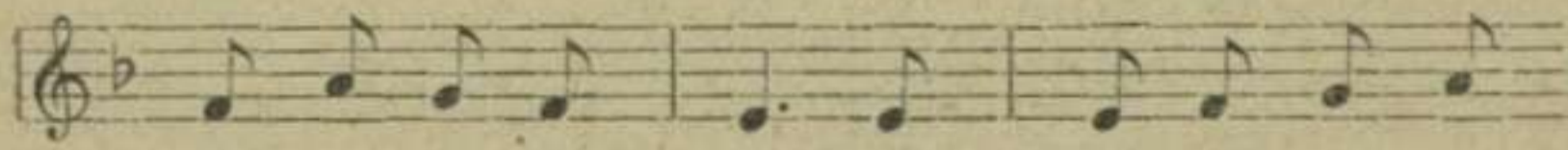
Nai al-de-zu-te ja-kin ne-re nai-



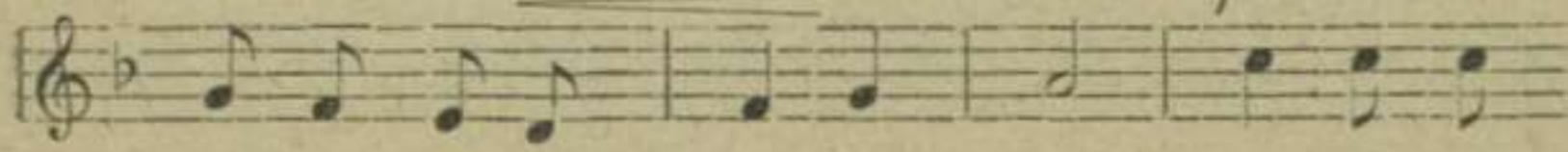
bi-zi-a? Jaun-goiko o-na-ren-tzat da

*f luzatu*  *Eriak* 

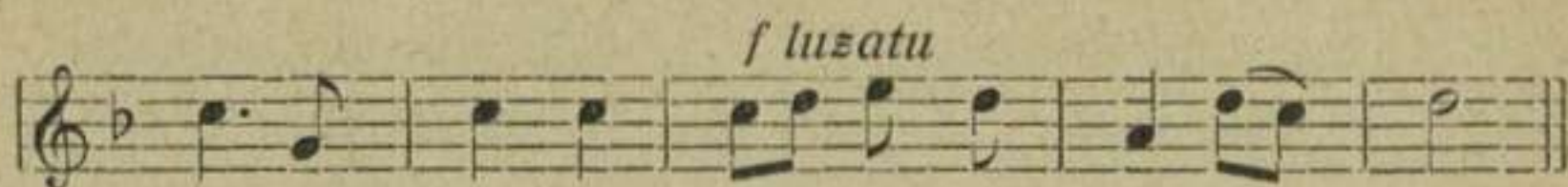
ne-re min gu-zi-a ni gan a-ri



naiz go-go-ra-tzen noiz i-ku-si-ko



de-dan e-ne Jain-ko-a. E-zin bes-



te- la bi- ziz ai! il- tze- ra no- a.

(Org. lag. Donostiar J. A. «Zeruko Argia»).

## 2

*Batek.* Ura daukat betiko nere biotzean  
Ura gabe ezin det atsedean lufean;

*Eriak.* Arengana noa lasterka,  
Eutsi ta piztu dezan ene gogoa,  
Ezin bestela biziz ai! iltzera noa.

## 3

*B.* O mai zorienttsua, Jauna det janari!  
Aren odola bera det emen edari!

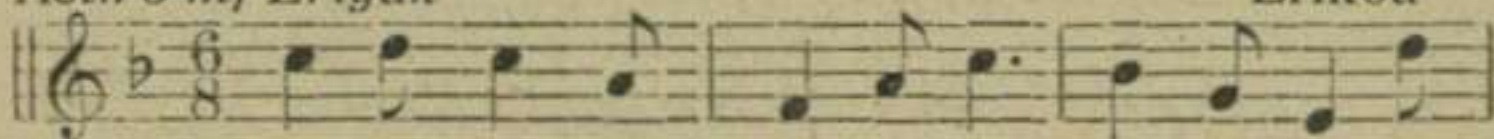
*E.* Arentzat izango da beti  
Ene biotzeko maitasun osoa,  
Ezin bestela biziz ai! iltzera noa.

120

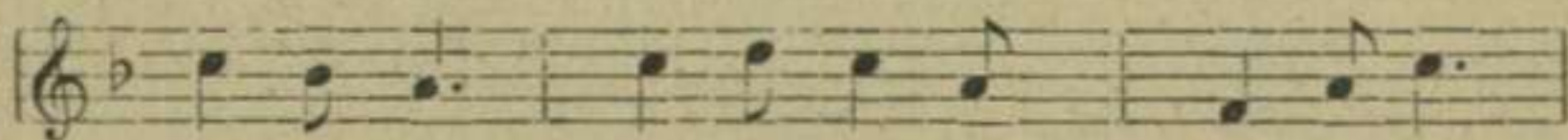
O N A B I L D O T S E Z T I A

*Astiro mf Eriyak*

*Erikoa*



O- na Bil-dots ez- ti- a E- gi-az-ko



o- gi- a; Ze- ru- tik da je- txi- a

*Batzuek p*

Jain-ko mai-te- a. 1. Gu-re ar- tzai



o-na Ta e-gi Īe- a, ai-ta-rik mai-



tee-na Ze ru e-ma- Īe- a.

2. Ostian zaudela  
Degu sinisten,  
Zeruan bezela  
Or' zu arkitzen.

3. Ziñez guftzen zai-  
Jesus ezta; [tut,  
Aren emaidazu  
Goi sinistia.

4. O Biotz maitia,  
Deitzen gaituzu;  
Gukin egotia  
Bilätzen dezu.

5. Zaitut maitatuko  
Orain luñean,  
Gero maitatzeko  
Zeru ederean.

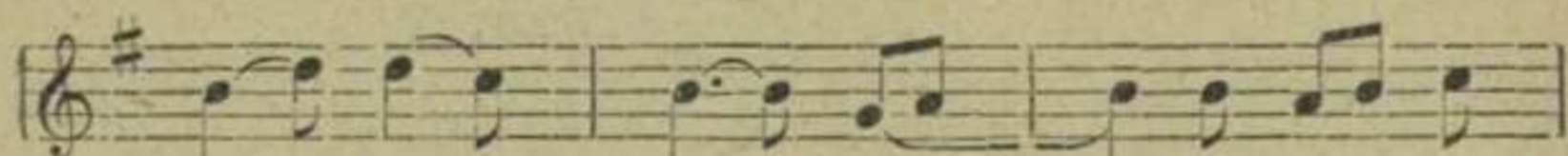
121
-----

### SINISPENGO MIRARI. I.

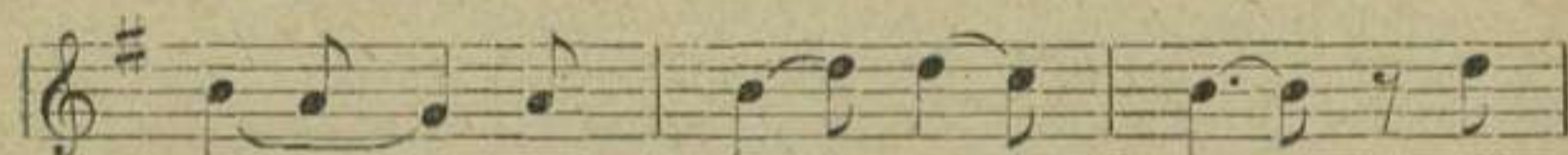
*Andante*

Eriak

Si- nis pen-go mi- ra- ri txit



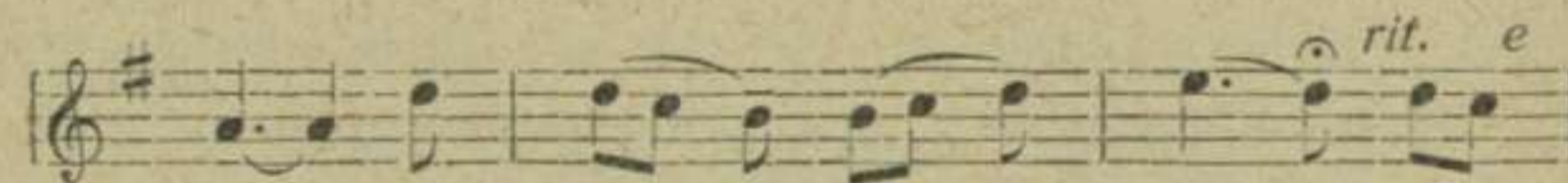
a- rí-ga- rí- a, O- gi- a-ren i-



ru- diz Je- sus ez- ta- li- a. U-



ra be-ra guñ- tzen det Al- da re ga- ñe-



an, u- ra be- ra ja- ten det e-



giz Jaun-ar- tze- an.

(Org. lag. Hiriart. 19)

2

Nere begiak Jesus  
An ez dute ikusten,  
Orobat sentzukiak  
Ez dute nabaitzen;  
Baña zalan z gabe det  
An dala sinisten,  
Sinismenaren argiz  
Au det ezagutzen.

3

Jesusek egin zuen  
Azken Aparia,  
Janaritzat emanik  
Bere Aragia;  
Aragi deun ura  
Jaten det nik ere,  
Ura janik biotza  
Zorionez bete.

122

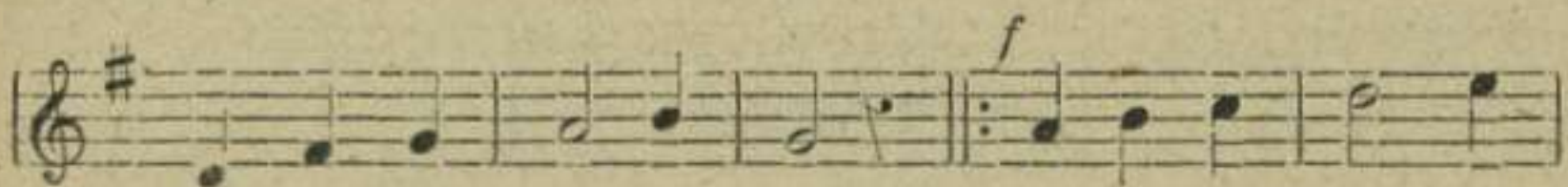
## SINISPENGO MIRARI. II.



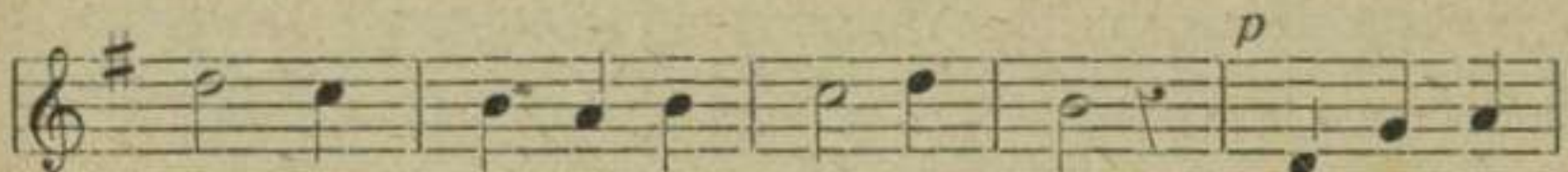
Si-nis-pen- go mi- ra-ri txit a-ri-



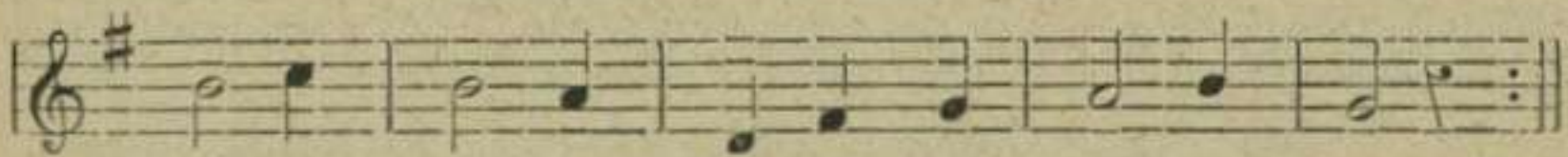
ga-ri- a, O-gi- a- ren i- ru-diz



Je-sus ez- ta-li- a. U- ra be- ra guñ-



tzen det al-da-re ga-ñe- an. U- ra be-



ra ja- ten det e- giz Jaun- af- tze- an.

*(Org. lag. Hiriart. 72).**(Beste itzak, aurrekoan daudenak).*

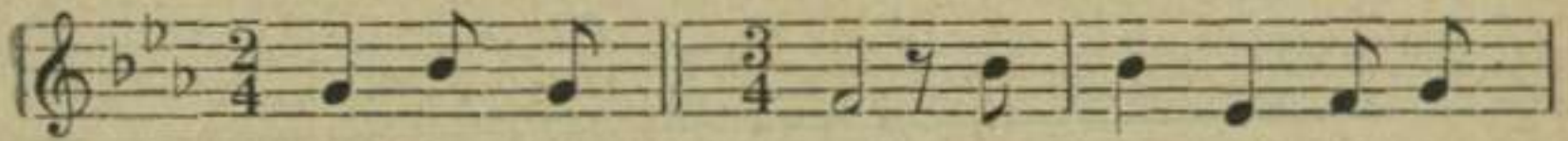
123

## ¡ ATOZKIT, JAUNA!

MAS Y SERRACANT



Jau- na ne-re bi- o- tzak



dei-tzen di- zu A- toz-kit ba-da-



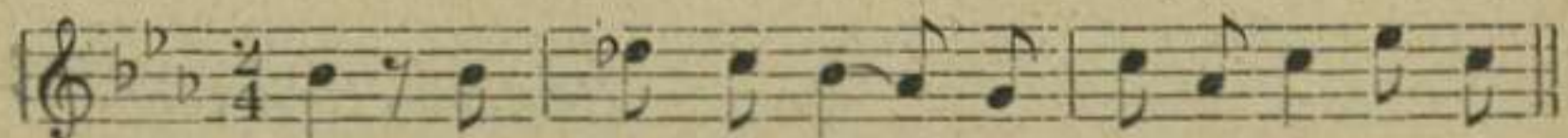
lais- ter Ne-re Je- sus.



E- gi-az si-nis- ten det Oí zau-de



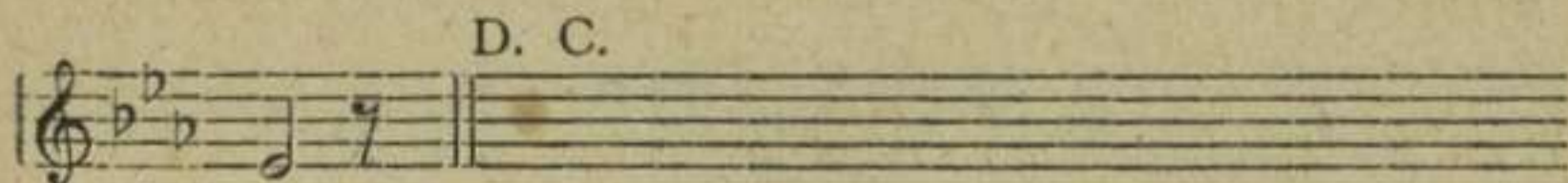
la, ne- re Jaun e- ta ne- re Jaun-goiko-



a: A- toz Je-sus mai- te- a Bi- o- tze



ra; A- toz Je-sus mai- te- a Bi- o- tze-



ra.

*(Org. lag. Musical Emporium).*

2

Intzik artzen ez duan  
Loretxua  
Laster ikusiko da  
Igarítua:  
Ni ere Jesus gabe  
Naiz galdua.

3

Zuregandik ¡o Jauna!  
ni urúti  
Eziñ ninteke iñolan  
Ez ni bizi:  
Zure zai gau ta egun  
Nago beti.

124

## GALBURU TA MATS-MORDOA

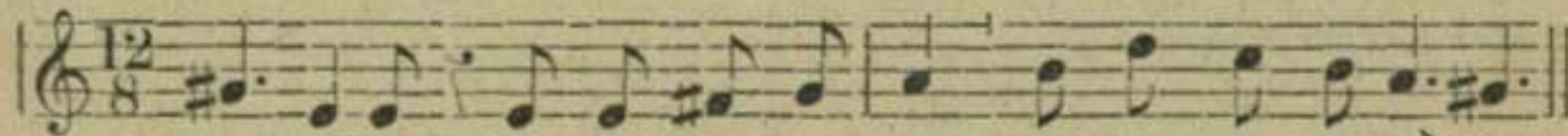
A. NICOLAU



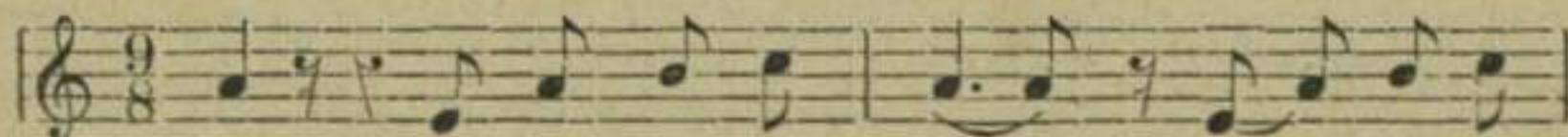
Je-sus aur-txo- a Jo-an da mas-



ti-ra ¿Zer nai o- te du? Zer da-kañ e-

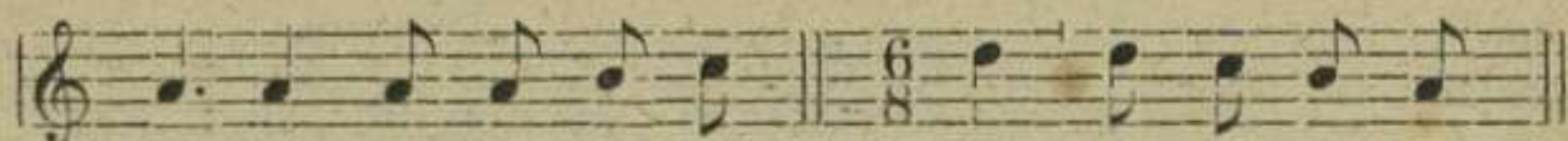


txe-ra. O dol da-ri- on Mats mordo e-deñ-

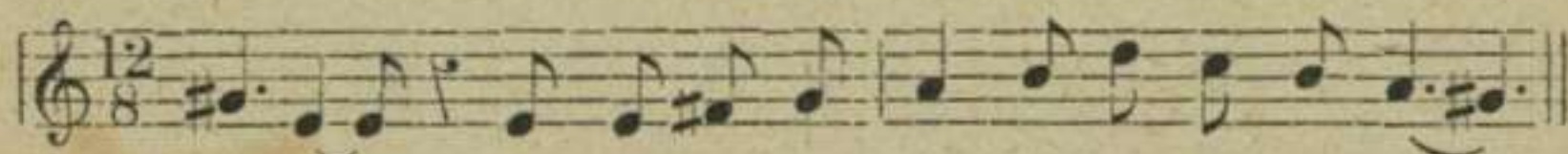


a. Je-sus aur-txo- a Ju-an da so-

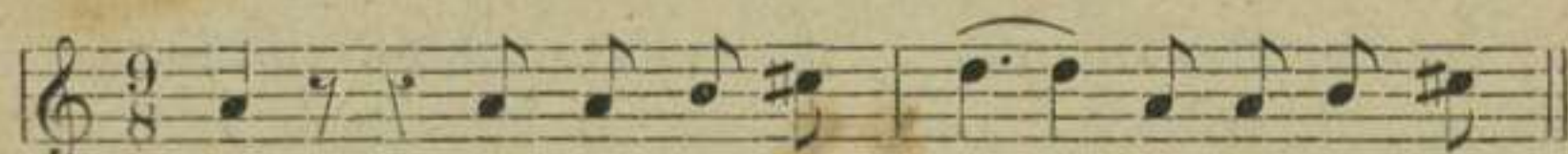




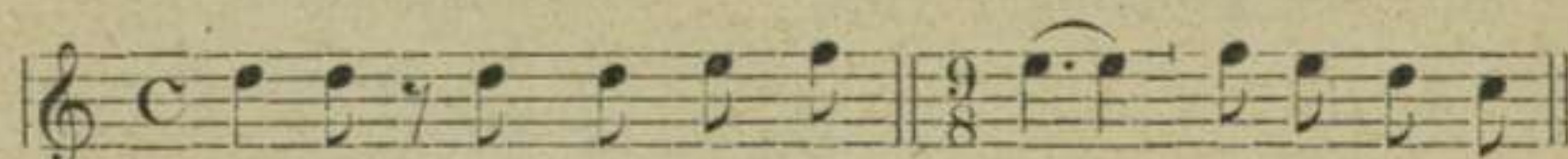
ro-ra ¿Zer bi-ĭa-tzen du? Zer-ta-ra di-



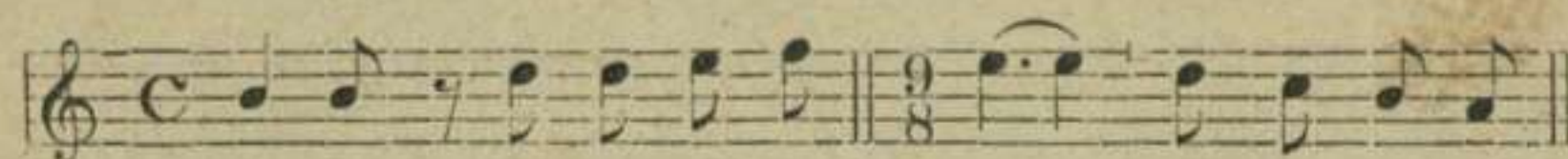
jo-a? Gal-bu-ru-txo bat Aĭ-tu du es-ku-



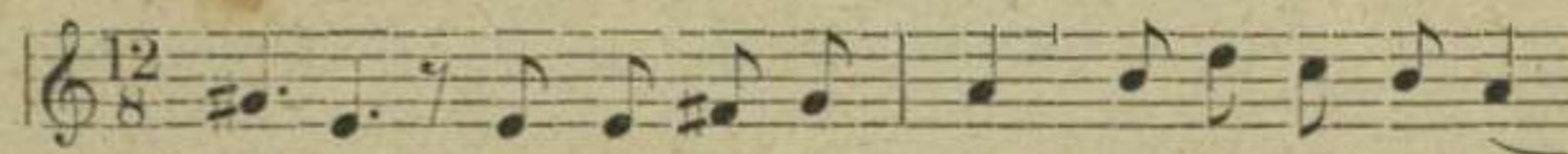
ra. Gal-de-tu zi-on E-txe-an Ma-



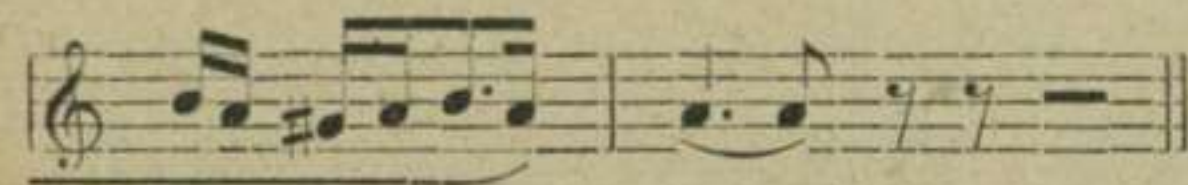
ri-ak: ¿Zer da-kaĭ-zu oĭ E-ne se-me-



txo-a? Aĭ-ki-tu de-dan Gau-za-rik o-



ne-na, Eu-ka-ris-ti-ko O-gi ta ar-do-



a.

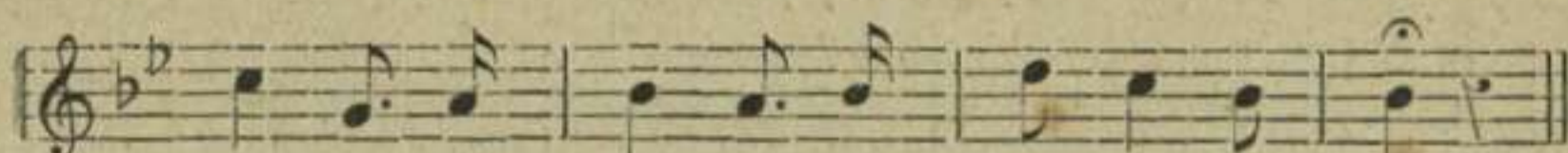
(Org. lag. Musical Emporium. Barcelona).

125

## JESUS MAITIA ZAN

Bakararak *Maestoso* *p* HIRIART.

Je- sus mai- ti- a zan Az-  
ken A- pa- ri- an, Be- ra e-man nai-  
rik Ar- do ta o- gi- an Gu-  
re tzat za- la- rik Il- tze-ko au- ri-  
an Mai- ta- sun- ak zeu- kan Bi-  
o- tza men- di- an. Gur- tu  
za- gun be- ti Je- sus Jain- ko Jau- na Sa- kra-



men-tu on- tan gu-re- kin da go-e-na.

2

*Bak.* Apostoluidi  
Miñez esan die:  
Ni gauñ saldua naiz  
Biyañ ilko naute;  
Aitaren-ganako  
Denbora zait bete,  
Ona orain zenbat  
Zaituztedan maite.

*Eri.* Gurtu zagun...

3

*Bak.* Ogia añturik  
Mintzo da Jainkoa  
«Au da nere Gorputz»  
Zuek jatekoa:

Orobat añturik  
Ontziyan ardoa:  
«Au da nere Odol»  
Isuritzekoa.

*Eri.* Gurtu zagun...

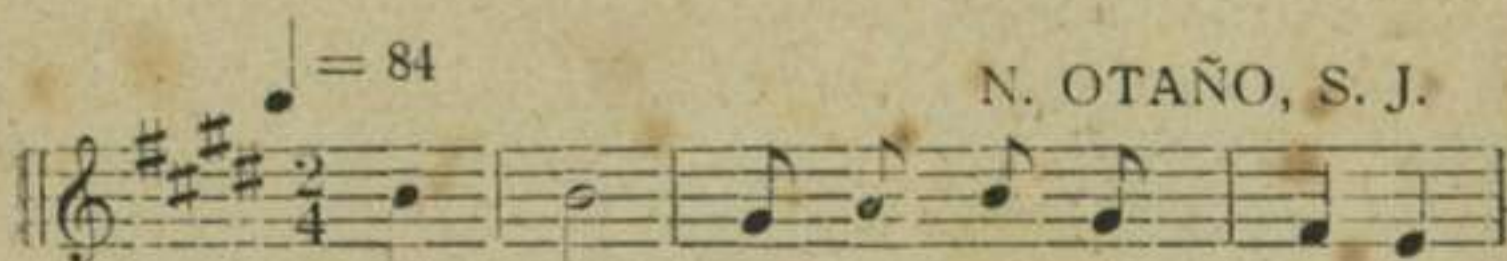
4

*Bak.* Jan edan zazute  
Guziok ontatik  
Zuekin bat nadin  
Izan oraindanik:  
Egizue gero  
Egin detana nik  
Nere gaurko itzak  
Gogoan izanik.

*Eri.* Gurtu zagun...

126

## ATOZ JESUS

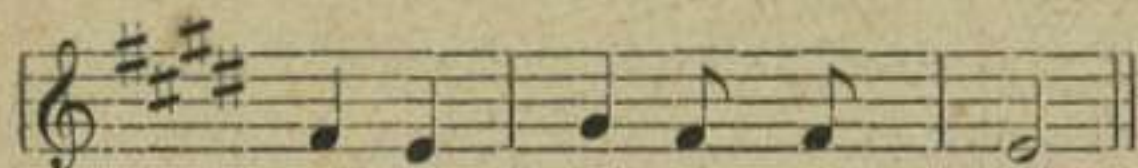


N. OTAÑO, S. J.

A- toz, Je-sus guz-tiz o-na



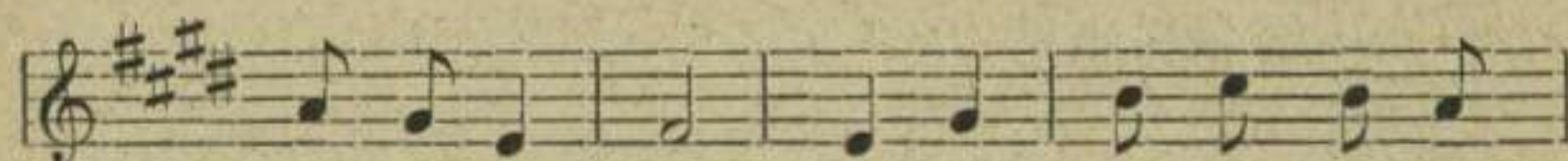
Ne-re-ga-na. Zu-re-kin det zo-ri-



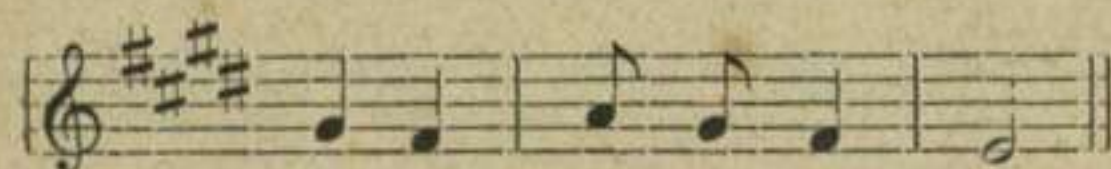
o-na, A-toz, Jaun-a.



1. E-men zau-de, Je-sus o-na



al-da-re-an, Bi-zi nai-rik be-ti



ne-re Bi-o-tze-an.

(Org. lag. «Sal Terræ», 12)

2

Zorionik ez diteke  
Zugan baizik;  
Atoz, Jauna, ez joan iñoiz  
Zu nigandik.

3

Aurtxoak maite-maite du  
Bere Ama;  
Nere biotzak maiteago  
Jesus Jauna.

127

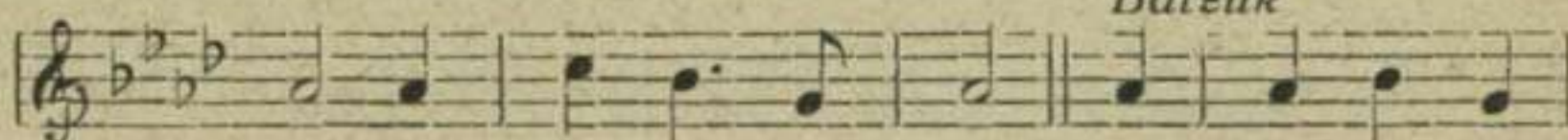
## GOGOZ AÑ DEZAGUN

M. M.  $\text{♩} = 160$  *Guztiak*

Go- goz ań de- za- gun Jaun-



ar - en goń- pu- tza e- giz- ko zor- u-

*Batzuk*

na gur- e- tzat e- men. Zi- ñes ten di-



zu- gu Je- sus Jaun- goi- ko- a Os- ti- an



zau- de- la mai- ta- su- na- ñen.

*(Org. lag. J. B. Deya).*

2. Zu zera ez-tia  
Ao zapairako  
Ta biotzerako  
Maite onena.

3. Agur, Goiko Jauna,  
Oteundegi ortan  
Ogi iduripean  
Eskutatua.

## UMETXOEN JAUNARTZERAKO

128

## LENENGO JAUN-ARTZEAN

*(Aurak eta gurasoak)*

*Geldiro* HIRIART



Au- rak, go- ra bi- o tzak Zu-



en Jaun-goi-ko- ri Aus- pez-tu- re zai-



tez- te Je- sus mai- te- a- ri.

*Jaunartu aurean.**Eriak:*

1. Aurak, gora biotzak  
Zuen Jainkoari  
Auzpeztu-re zatezte  
Jesus maiteari.

*Aurak:*

2. Apalki auspezturik  
Egun aundi ontan  
Gaude enen guziok  
Jesus'en oñetan.

*E. 3.* Ona nun etoñi dan  
Jaunaren eguna  
Zuengana datoñ gauñ  
Zeru-emañe ona.

*A. 4.* Au egun doatsua  
Etoñi zaiguna  
¿Nork aditu lezake  
Gure zoriona?

*E. 5.* Dei zaiozute, aurak,  
Ama Birjiñari  
Aingeru ta zeruko  
Santu guzieri.

A. 6. O Birjiña Maria  
Gure Ama ona,  
Guretzat otoi zazu  
Zure Jesus Jauna.

E. 7. Uts egite azkokin  
Zuen gurasoak  
Naigabetu badira,  
Damu aur gaxoak.

A. 8. Barkatu, bai, barka-  
Aita eta ama, [tu  
Pake santuan goazen  
Jainkoaren'gana.

*Jaun-artu ondoren.*

E. 1. Aurak ezuen biotzak  
zer ote diote?  
Guzien izenian  
Esan deiguzue.

A. 2. Pozkario aunditan  
Orain gera sartu,

Jaunak gaituelako  
Gu gaur ikustatu.

E. 3. Ai zer doai aundia  
Zuen arimetan  
Artu dezuten aurak  
Orain une onetan.

A. 4. ¿Nola bea' bezela  
Gera mintzatuko  
Jesusi esker onak  
Ongi biurtzeko?

E. 5. Aundia da, egiaz,  
Daukazuten poza:  
Eman Jesusi, eman  
Betiko biotza

A. 6. Jesus degu gurekin  
Gu ere arekin,  
Zeruan gaiteala  
Danok elkarrekin.

129

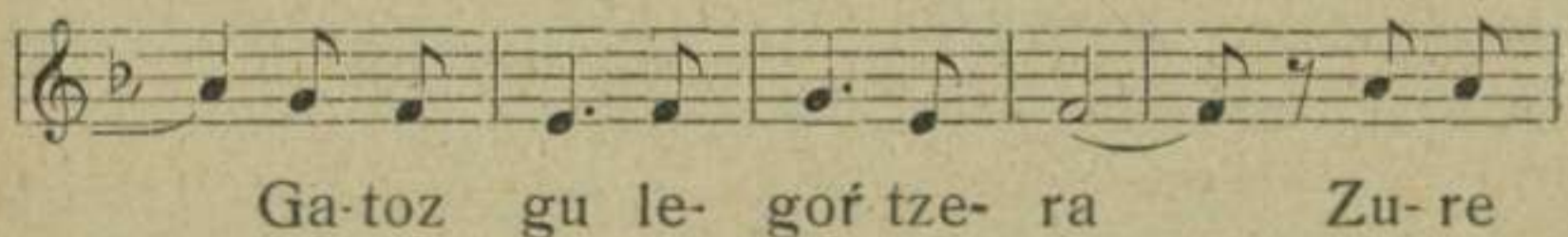
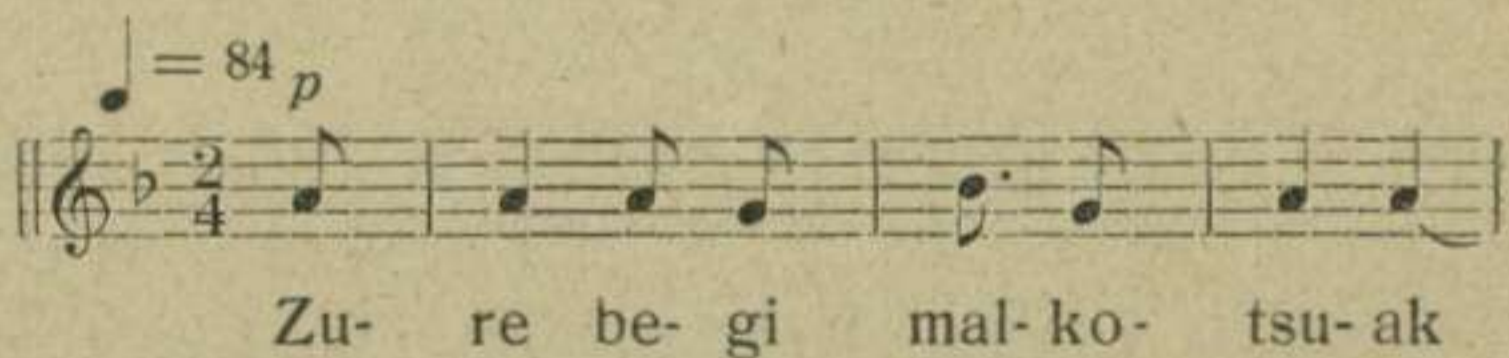
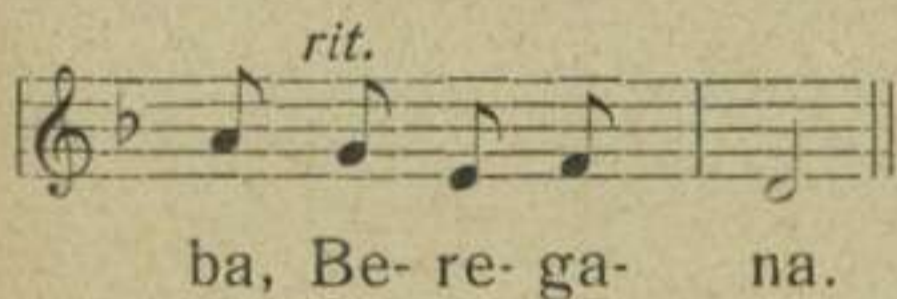
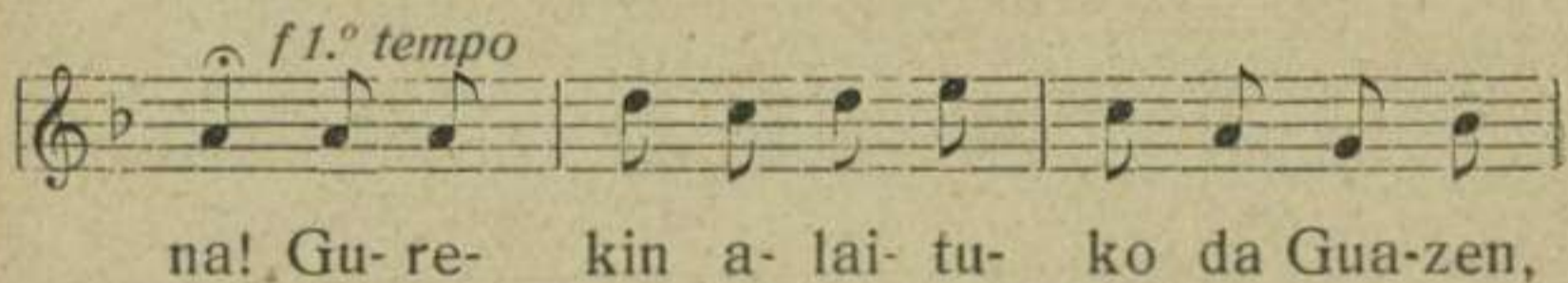
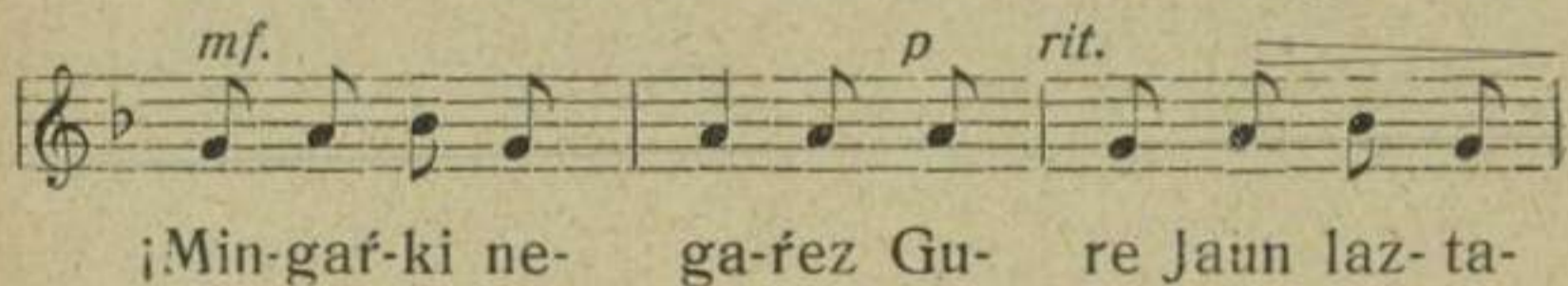
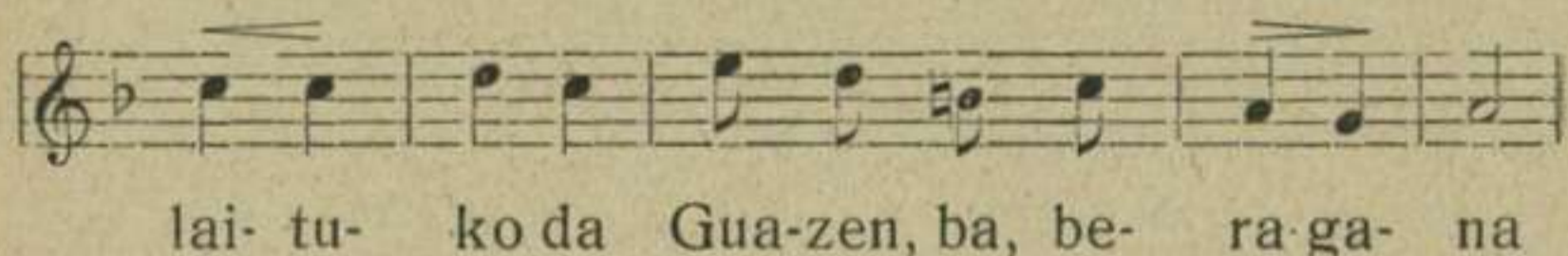
NEGAREZ SAGRARIOAN

$\text{♩} = 100$

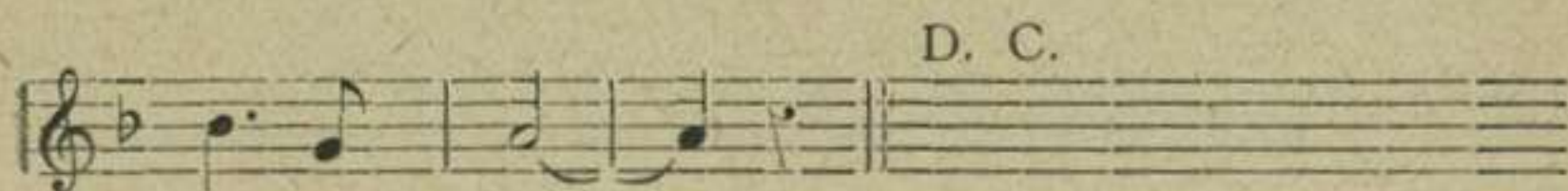
GARITAONANDIA'TAR BITOR



Ne- ga- rez Sa- gra- ri- o- an







te- tze- ra.

*(Org. lag. Erviti, Donostia).*

2

Umeak dakarkizugu  
Zuretzat biotz bana,  
Zurekin bizi gaitezen  
Zurekin beti, Jauna.

3

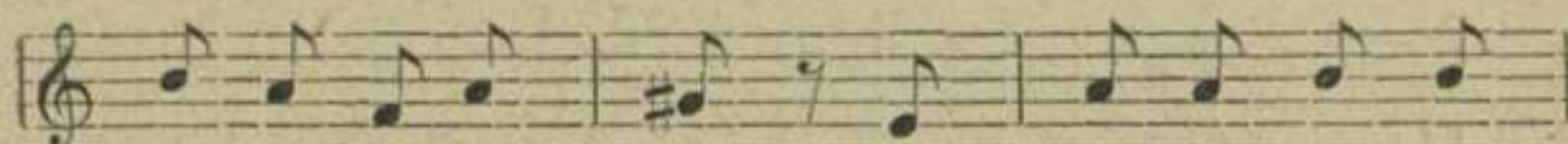
Eriko ume danak gatoz  
Pozkaritzat Zugana,  
Bada Zuk esan zenduan  
«Betoz umeak neugana».

130

## A TOZTE SEMETXOAK

*Batek (Jesus'en otsa)*J. SEGALÉS  
Aspiazu'ren itzak

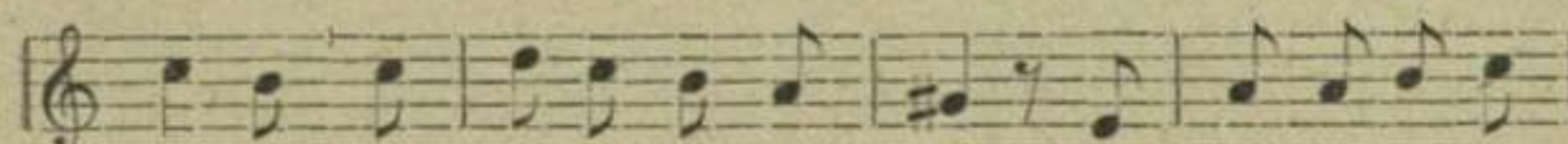
A- toz-te se-me-txu-ok a-



toz-te ni-ga-na, gañ-bi-ta-sun li-



li-a ne-re-a da da-na Jan na-za-zu-te,



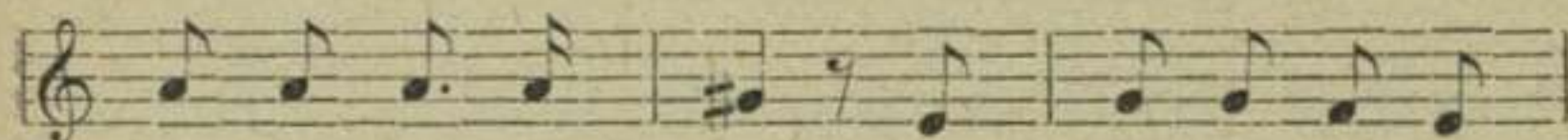
zu-re go-se-a be-te-tzen i-ku-si-ko de-



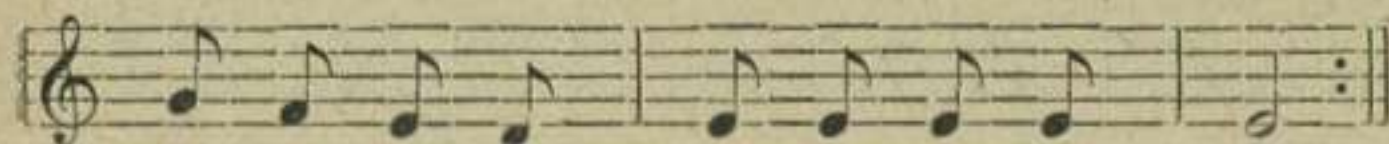
zu-te zein go zo-a nai- zen.



Je- sus' ek dei-tzen gai-tu goa-



zen be-re-ga- na e- giz-ko-a da-



la-ko be-ti be-re e-sa- na.

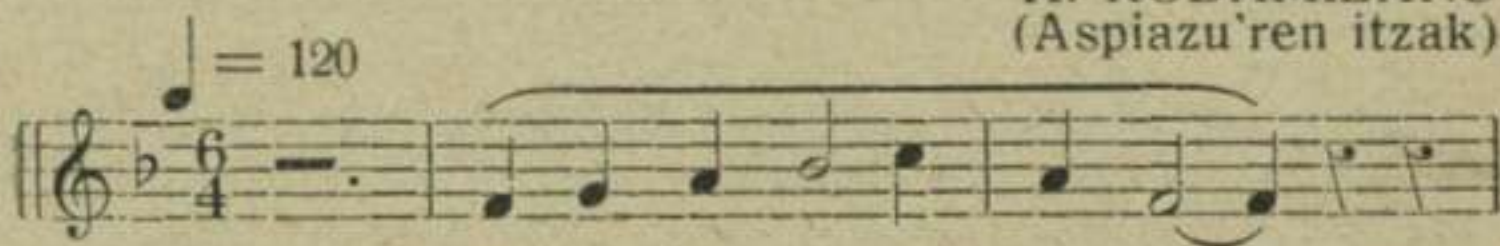
2

Nere lili maiteak  
 obena urundu:  
 zuen txuritasuna  
 ez dedin zikindu;  
 Munduko galtzurietan  
 ba-idazute deitzen,  
 ikusiko dezute  
 zein<sup>l</sup>lagun on naizen.

131

## USOTXOAK EGAZKA

A. RODAMILANS  
 (Aspiazu'ren itzak)



U-so-txo-ak e-gaz-ka

do-az a-ma-ga-na zu mai-te zai-tu-  
 gu-nak ga-toz gauñ zu-ga-  
 na O! nork le maz-ki-da-ke  
 e-ga-tze-ko e-gak zu-re bi-o-tze-  
 ra-ño na-ra-ma-ke-te-nak  
*p* zu-re ti-o-tze-ra-ño na-ra-ma-ke-te-  
 nak.

2

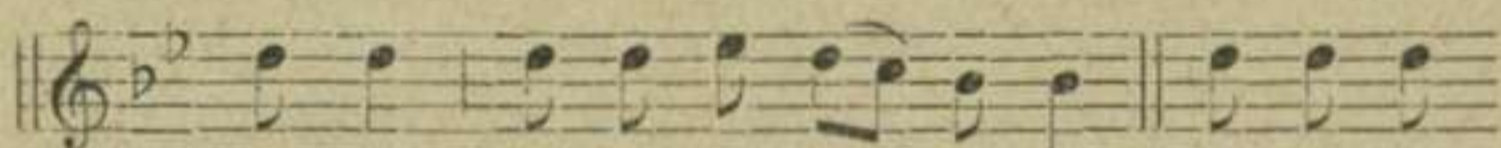
Egalak ba-nituke  
 usoen erara,  
 zuzen joango nitzake  
 zure zaurietara.  
 Zure biotz-bañua  
 a ze kerizpia!  
 a zein ondo legoke  
 an nere kabia.



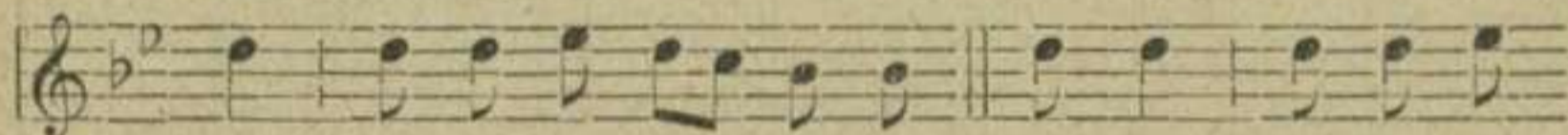
# JESUS'EN BIOTZARI

132

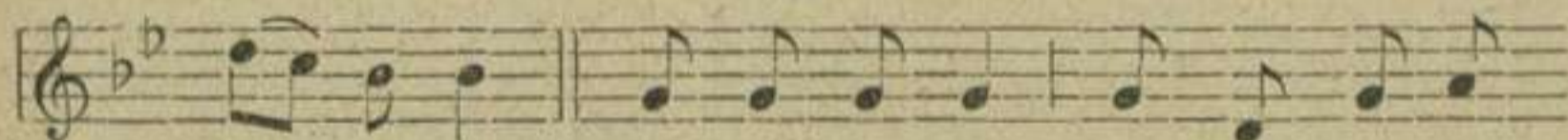
## JESUS'EN BIOTZARI LITANIAK



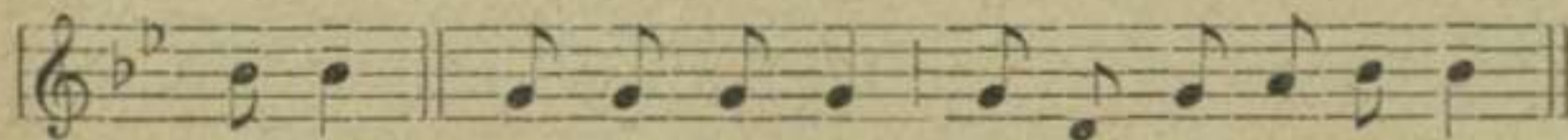
Jau-na, e-ru-ki za-ki-gu. Je-su-kri-



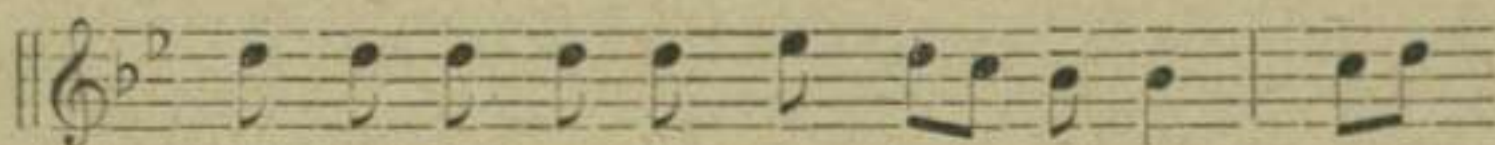
sto, e-ru-ki za-ki-gu Jau-na e-ru-ki



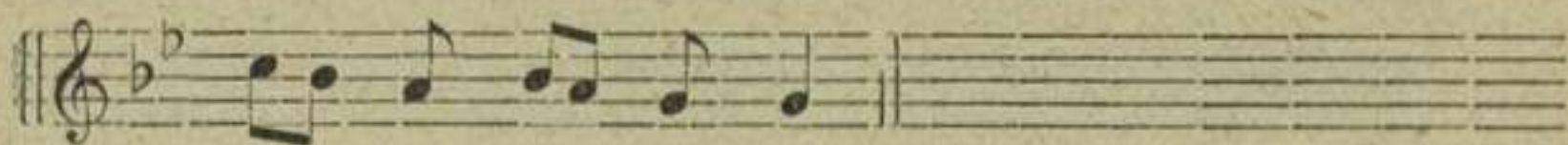
za-ki-gu. Je-su-kri-sto, en-tzun e-i-



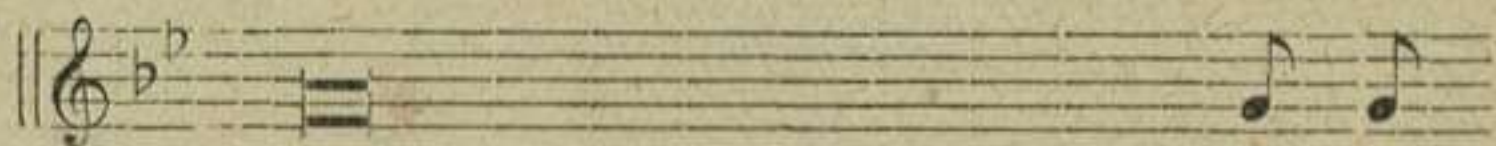
gu-zu. Je-su-kri-sto, a-di za-i-gu-zu.



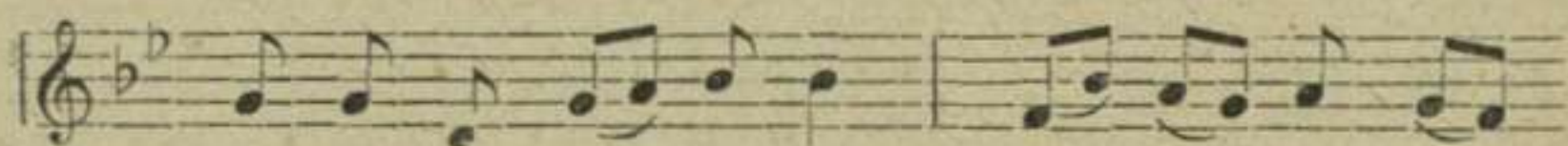
Ze-ru-ko Ai-ta Jaun-goi-ko-a: E-



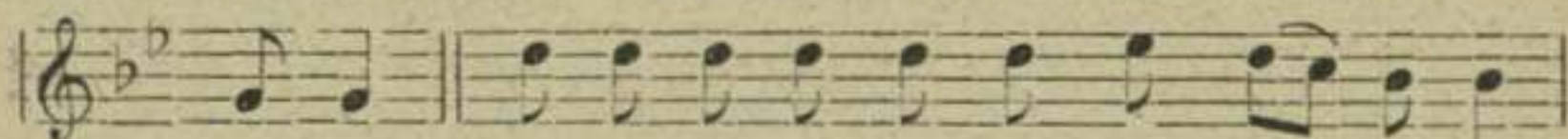
ru- ki za- ki- gu.



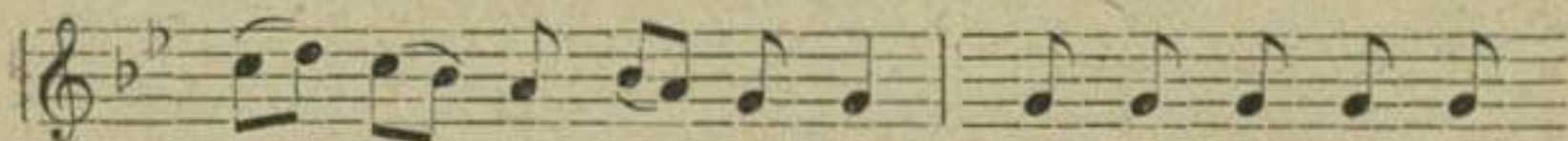
Gizaldia'ren Salbatzailea zeran Jaun-goi-



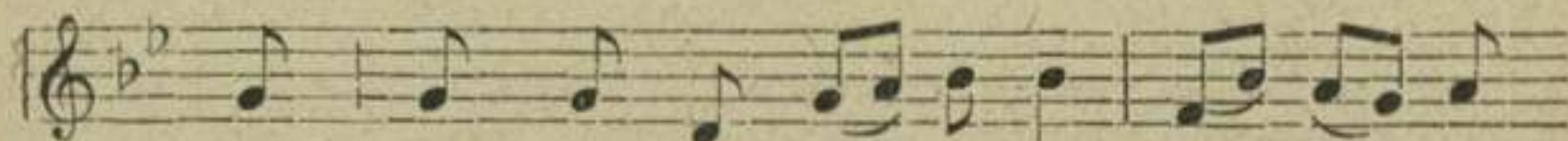
ko- a- ren Se- me- a: E- ru- ki za-



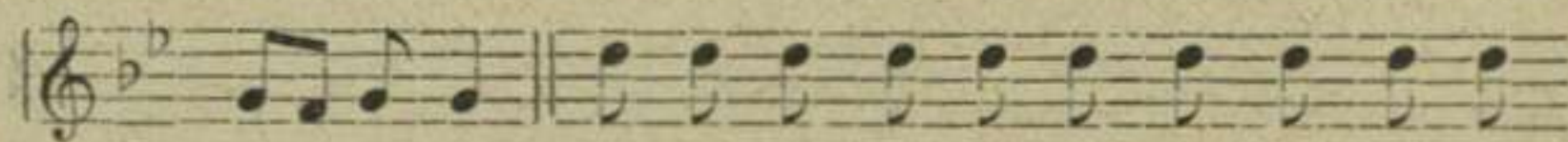
ki- gu. Es- pi- ri- tu San tu Jaun-goi- ko- a:



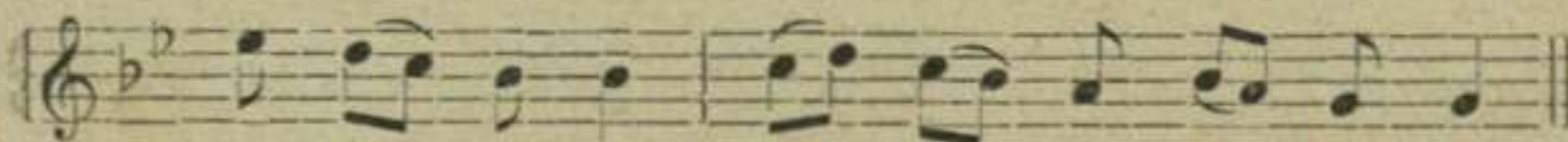
E- ru- ki za- ki- gu. I- ru- ta- sun Do-



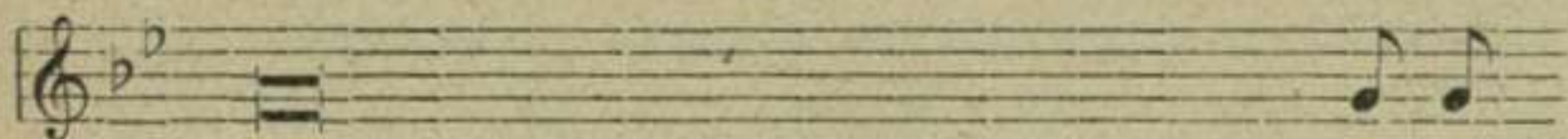
ne, Jaun-goi- ko Ba- ka- ra: E- ru- ki



za- ki- gu. Be ti- ko Ai- ta- ren Se- me Je- sus'



en Bi- o tza: E- ru- ki za- ki- gu.



Ama Birjiñaren sabelean Espiritu San-  
tuak sortu zinduan Je-sus'



en Bi- o-tza: E- ru- ki za- ki- gu.

- 3.—Jaungoikoaren Semearekin bat egiñik (zagozan) zauden Jesus'en Biotza.
- 4.—Neurigabeko aunditasunez jantzirik (zagozan) zauden Jesus'en Biotza.
- 5.—Jaungoikoaren Eliza Donea zeran Jesus'en Biotza.
- 6.—Jaungoiko Aundiaren Gela zeran Jesus'en Biotza.
- 7.—Jaungoikoaren Jauregia ta zeruko Atea zeran Jesus'en Biotza.
- 8.—Goimaitasunezko labe goria zeran Jesus'en Biotza.
- 9.—Zuzentasun ta maitetasun-ontzia zeran Jesus'en Biotza.
- 10.—Ontasun ta maitetasunez beterik zauden Jesus'en Biotza.
- 11.—Onbide guztien osin ondorik gabea zeran Jesus'en Biotza.
- 12.—Jesus'en Biotza goragari goragaña.
- 13.—Gure biotz guztien Erege ta Eguzkia zeran Jesus'en Biotza.
- 14.—Jakinduri ta jakintza guztien gordairuak zuzangan dituzun Jesus'en Biotza.

- 15.—Jaungoikoa Bera bere betetasun guztian bi-  
zi dan Jesus'en Biotza.
- 16.—Aitaren atsegiña zeran Jesus'en Biotza.
- 17.—Zure betetasunetik guztioi eman (deusku-  
zun) diguzun Jesus'en Biotza.
- 18.—Betiko mendi-bizkañen gurari bizia zeran  
Jesus'en Biotza.
- 19.—Eraman eta eruki andiko Jesus'en Biotza.
- 20.—Eskean (datortzuzan) datozkitzun guztien-  
tzat emale aberatsa zeran Jesus'en Biotza.
- 21.—Santutasun eta bizitzaren iturria zeran Je-  
sus'en Biotza.
- 22.—Pekatoriok Zeruko Aitaren asarē gozagarri  
zaitugun Jesus'en Biotza.
- 23.—Jesus'en Biotza iguin burlaz ase ta betea.
- 24.—Gure gaiztakeriakgatik zatitua izan zīñan  
Jesus'en Biotza.
- 25.—Iltzeraño Aitaren esanekoa izan zīñan Je-  
sus'en Biotza.
- 26.—Jesus'en Biotz lantzaz zulatua.
- 27.—Poz guztien iturria zeran Jesus'en Biotza.
- 28.—Gure bizi ta piztuera zeran Jesus'en Biotza.
- 29.—Gure Aitarekiko pake ta adiskidegarri zai-  
tugun Jesus'en Biotza.
- 30.—Pekatarioen aldeko oparia zeran Jesus'en  
Biotza.
- 31.—Geren ustea Zugan daukagunontzat osa  
suna zeran Jesus'en Biotza.
- 32.—Zugan iltzen diranen itxadopena zeran Je-  
sus'en Biotza.
- 33.—Santu guztien atsegiña zeran Jesus'en Bio-  
tza.

Gizonen pekatuak kentzen dituzun Jaungoikoaren Bildotsa... *Barka (egiskuzu) zaiguzu, Jauna. Gizonen pekatuak... Entzun (egiskuzu) eiguzu, Jauna.*

Gizonen pekatuak... *Eruki (egiskuzu) zakigu, Jauna.*

ŷ. Jesus apal eta biotz berakoa.

R. Egizu gure biotza zurearen antzekoa

OTOITZA

Guzialdun ta betiko Jaungoikoa.....

133

JESUS'EN BIOTZA

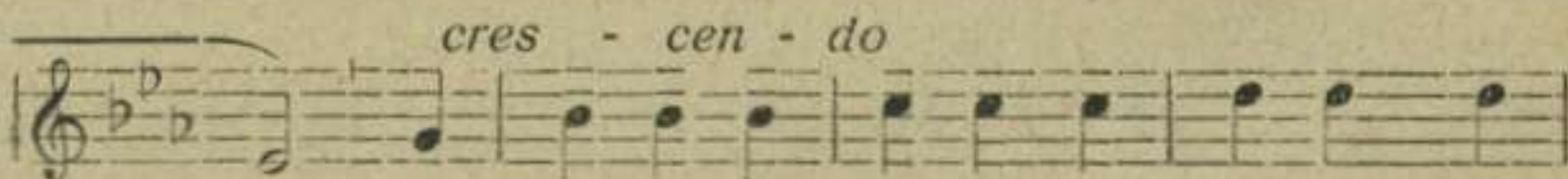
*Andante maestoso* (  $\text{♩} = 96$  )

Eriak 

Je- sus' en Bi- o tza Mai ta-ri go-

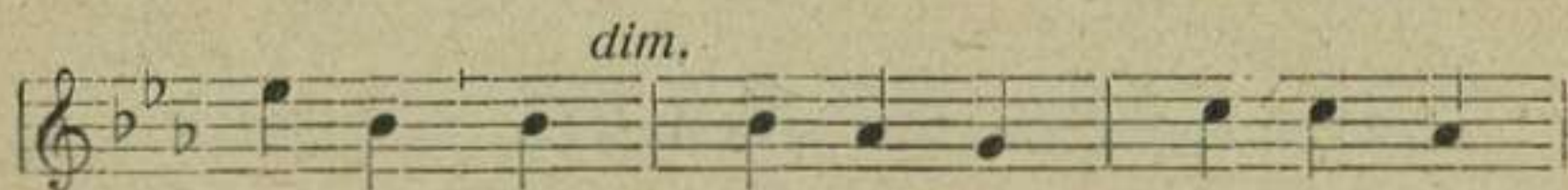


zo a, Zo- ri on o so a Zu- re kin dau-



kat, Zu ze-ra po- za ta Zu ne-re a-tse-





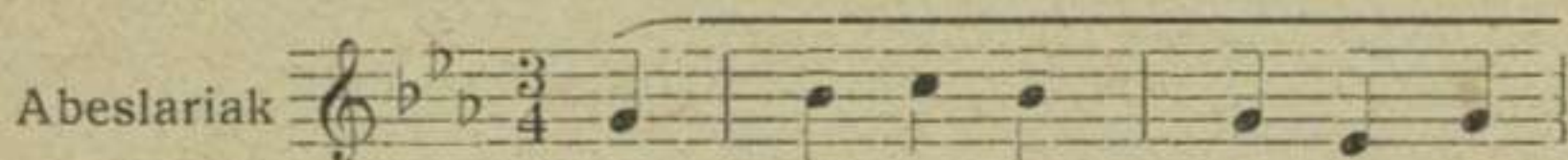
gi- ña, O Je-sus bi- gu- ña, Ni



naiz zu-re- tzat. O Je-sus bi- gu- ña ni



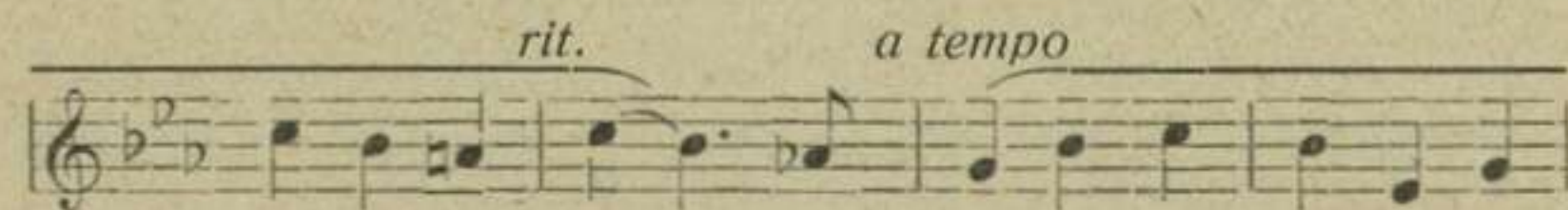
naiz zu-re- tzat.



Je- sus'en Bi- o- tza Da-



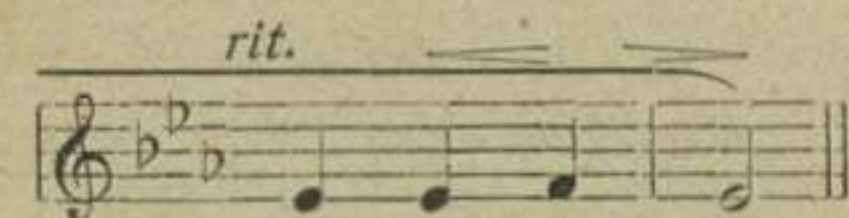
go su tu- rik, Mai- ta-su- na a-ger-tzen al-



de gu- zi- tik. Nork i- zan le- za-ke Bi-



otz go-go- rik Bi- otz o-nen su- an Ur-



tu-ko ez da- nik.

2

Gu beti zureak  
Jesus maitea;  
Beti izango zera  
Gure Jabea.  
Nun arkituko da  
Zori ohea?  
Iriki zaiguzu  
Zeruko atea.

3

Uxoa kabira  
Dijoa ariñ,  
Nik ere zugana  
Joan nai det berdiñ;

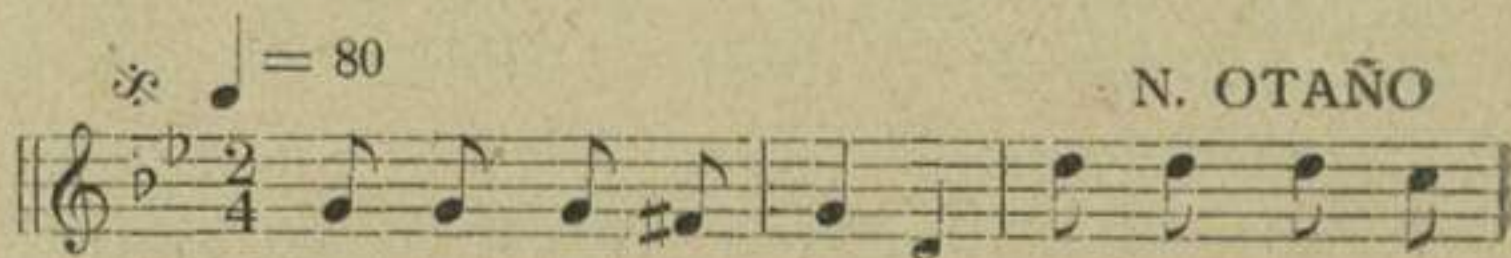
Nigandik ez afen  
Bein ere alde egin,  
Inoiz ere ez, Jesus,  
Galdu ez nadin.

4

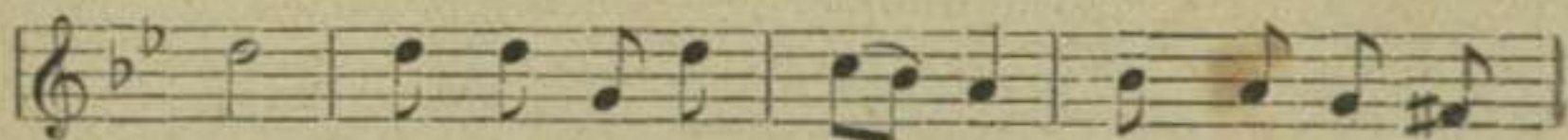
O Jesus, esaten  
Dizugu pozez  
Zureak gerala  
Biotz-biotzez.  
Oyu egin zagun  
Danok au otzez:  
«Bizi beti Jesus  
Gure Errege!»

134

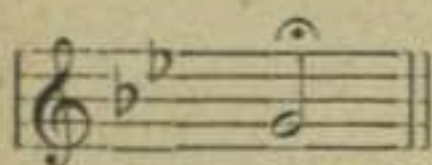
IZAN ZAITEZ BETI



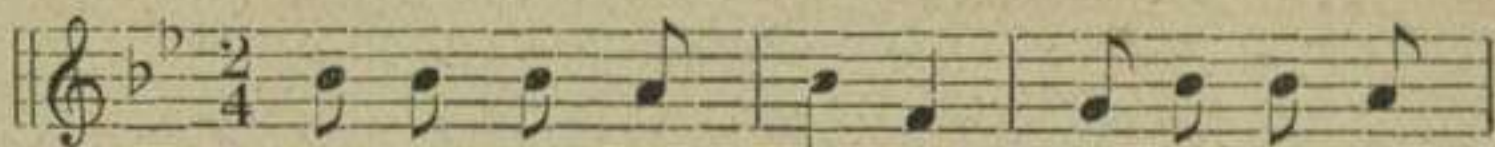
I- zan zai- tez be- ti Je- sus mai- te-



a Gu- re bi- o- tza- ren Jaun ta Ja- be-



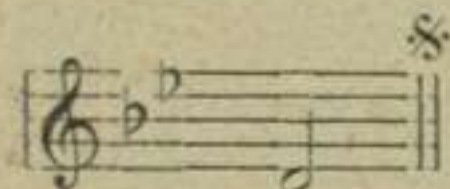
a.



1. Je-su-sen Bi- o-tza Da-go su-tu-



rik mai-ta-su-na a-ger-tzen al-de gu-zi-



tik.

(Org. lag. «Sal Terræ»)

2

¿Nun arkituko da?  
Biotz gogoñik  
Biotz onen suban  
Urtuko ez danik?

3

Ez du Jesus onak  
Ez atsegiñik  
Gu oso bereak  
Egin gaberik.

4

Bere Biotzean  
Danok arñturik  
Geratzen da Jauna  
Pozez beterik.

5

¡O Jesus maitea!  
Arñtu, bai, pozik  
Guztion biotzak  
Betiko gauñtik.

6

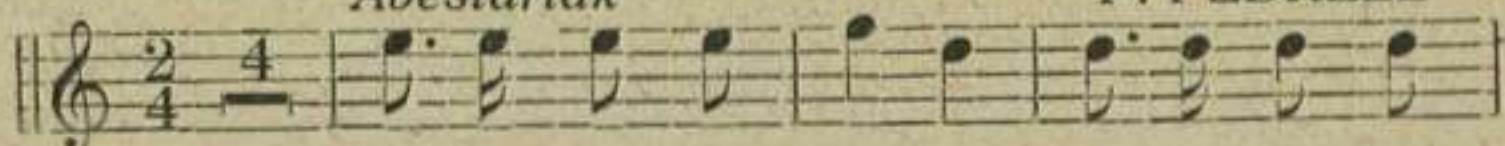
Orñ bizi nai degu  
Maitez urñturik  
Zure Biotzean  
Ondo gorderik.

135

IZAN ZAITEZ BETI

*Abeslariak*

F. PEDRELL

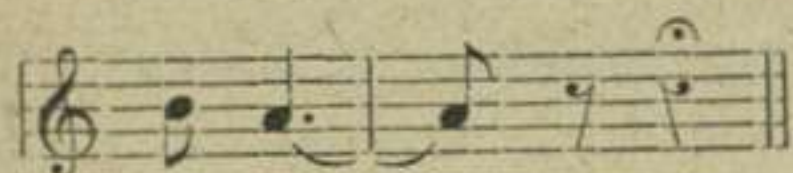


I-zan zai-tez be-ti O Je-sus mai-

*Guziak*



te-a Gu-re bi-o-tza-ren Jaun e-ta Ja-



be-a.



1. Len e tzan gi- zo na Zuk e- gin

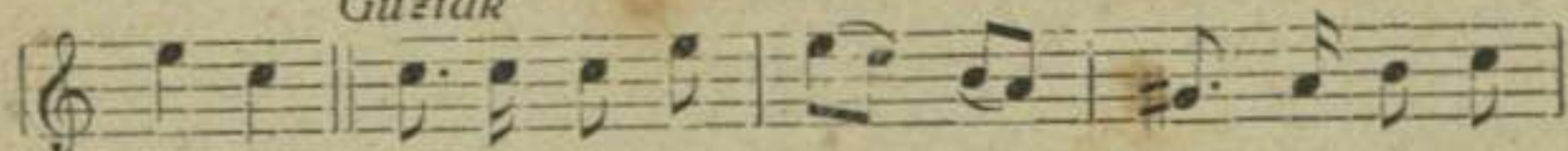


de zu Zu-ri ak be- ti ko i- zan nai-



de-gu I-zan zai-tez be-ti O Je-sus mai-

*Guziak*



te-a gu-re bi-o-tza ren Jaun e-ta Ja-



be- a.

(Org. lag. F. Pedrell).

(Veante mis ojos)

2. Obenez lotua  
Azkatu dezu  
Zuriak betiko  
izan nai degu.

Izan zaitez...

3. Gurutzan odola  
jariyo dezu  
zuriak betiko  
izan nai degu.

Izan zaitez...

4. Betiko atsegiña  
egin diguzu  
Zuriak betiko  
izan nai degu.

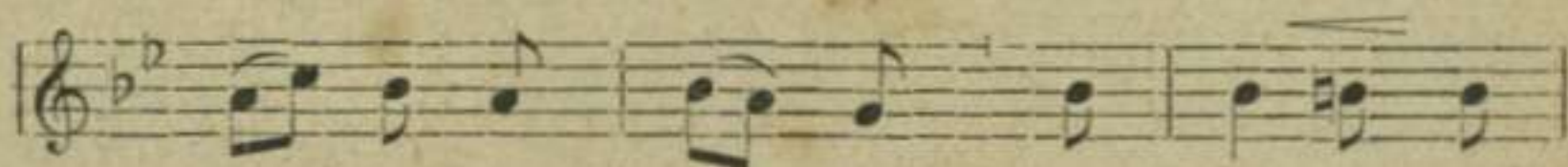
Izan zaitez...

136

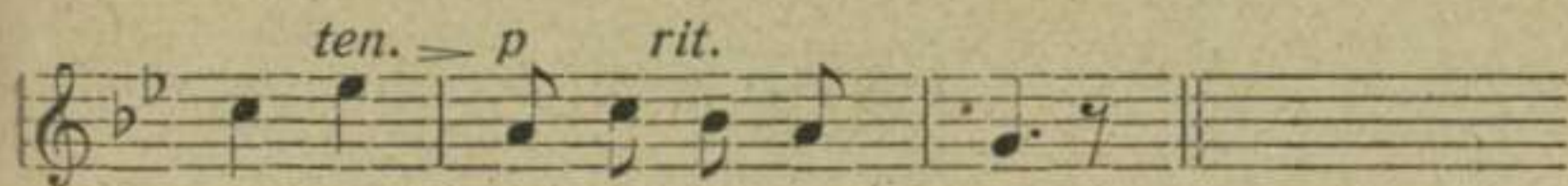
EZ DAGO ZERURAKO .



Ez da-go ze-ru-ra-ko ez



bes-te bi-de-rik Je-sus-en Bi-



o-tza be-ze-la-ko-rik.



Je-su-sen Bi-o-tza be-gi-ra-tu-



rik Gu-re-tzat ez dau-ka e-ru-ki bai-



zik Bi-otz o-ri da-go be-ti za-ba-



lik pe-ka-ta-ri-en-tzat i-txi ga-be-



rik Bi-rik.

(Org. lag. Erviti, Donostia).

2. Zeru ta luñean  
 Ez da biotzik  
 Jesusenak ainbat  
 Maite gaitunik.  
 Goazen beti danok  
 Goazen emendik  
 Zerura gaitean  
 Biotz Deunatik

137

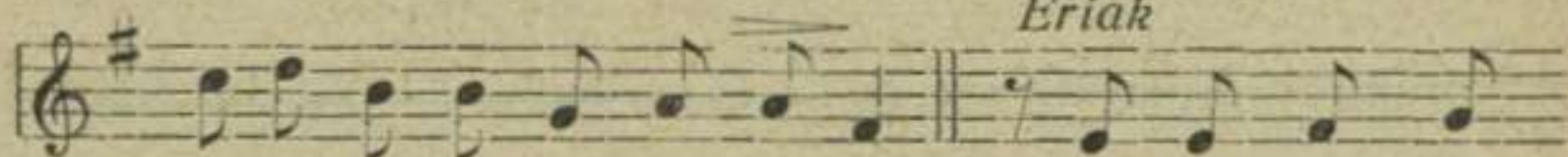
## ZUGANANTZ GUAZ

♩ = | do

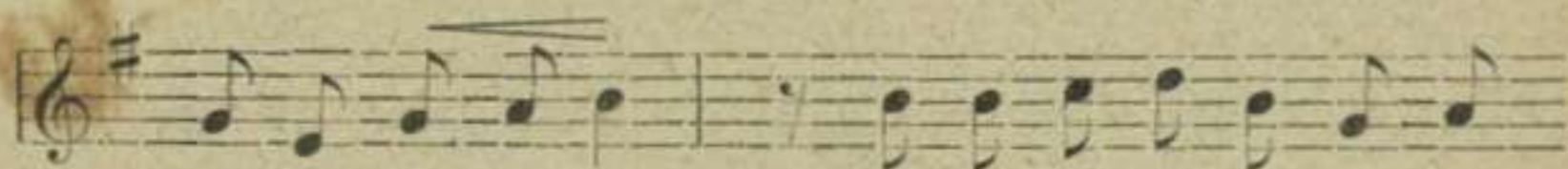
A. UGARTE

*Abestariak*

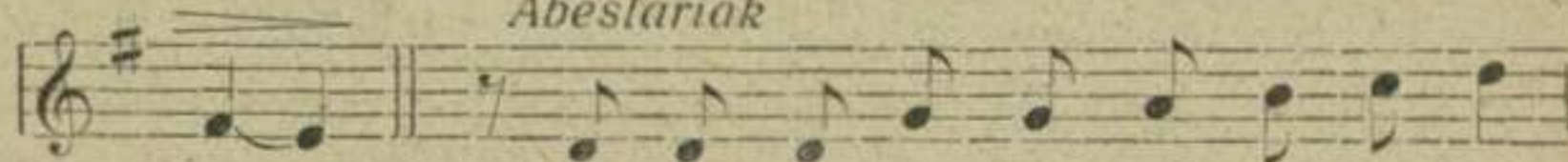
Zu ga-nantz gu-az Je sus be-ti I-

*Eriak*

ri-ki ba-da Bi otz o-ri. Zu-ga-nantz gu-



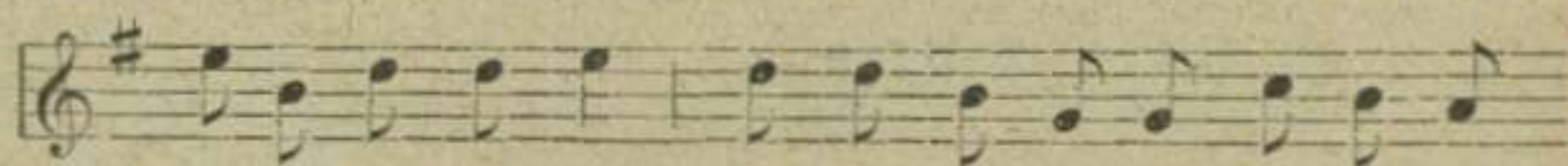
az Je-sus be-ti. I-ri-ki ba da Bi-otz

*Abestariak*

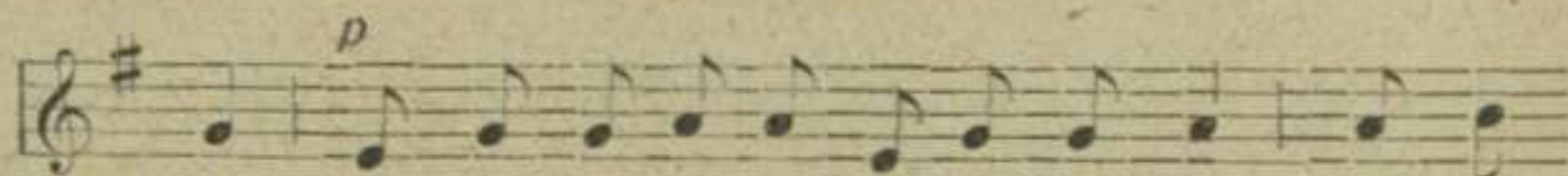
o-ri. 1. Jau nak Be-re-tzat dei tzen gai-tu



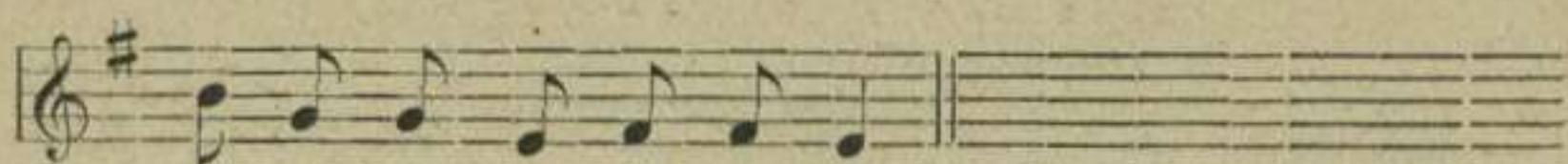
Guk a-řen de-ya ań-tu de-gu ¡O zein go-zo



a gu-re-tzat da, Je-sus mai-te-a, Zu-re de-



ya! ¡O zein go-zo-a gu-re-tzat da, Je-sus



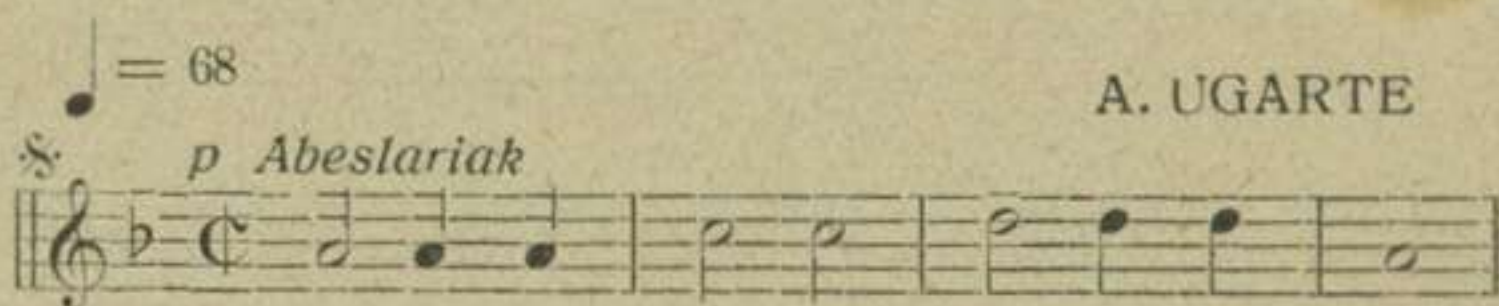
mai-te- a, Zu-re de-ya.

(Org. lag. Arila, Iruña).

2. Jesus'en deya entzun degu,  
Berantzat danok ba-goaz gu;  
Aren biotza arkiturik  
Poz-pozez gaude zoraturik.

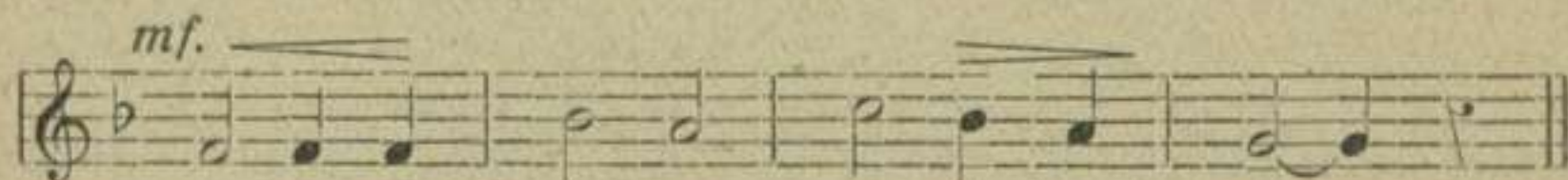
138

JESUS ONAREN

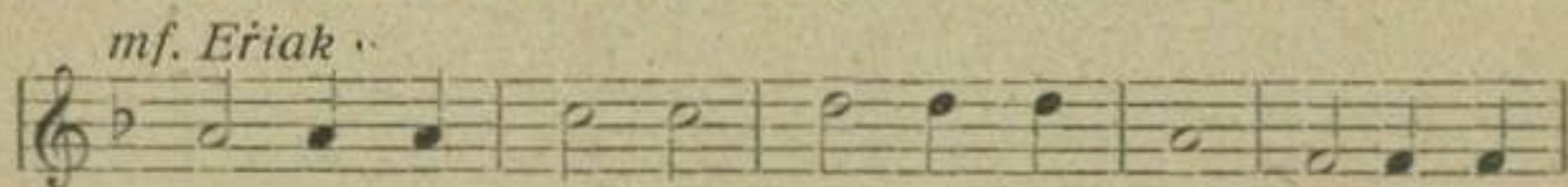


A. UGARTE

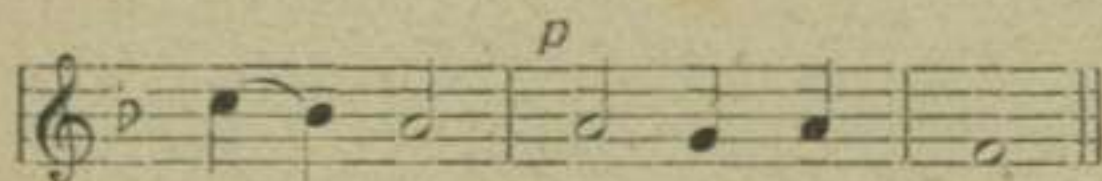
Je-sus o- na-ren Bi otz o- na



E- ru-ki zai-te gu-zaz Jau- na.

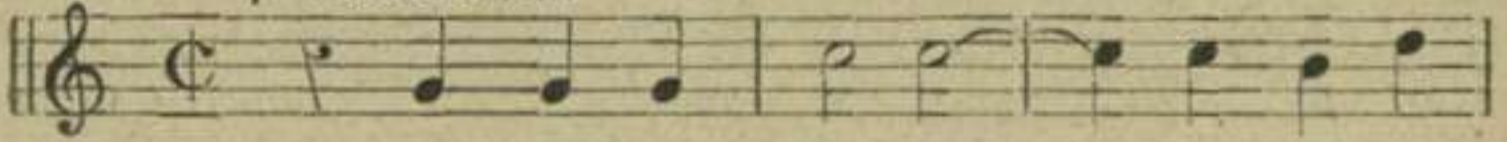


Je-sus o- na-ren Bi-otz o- na, E-ru-ki



zai- te gu-zaz Jau- na.

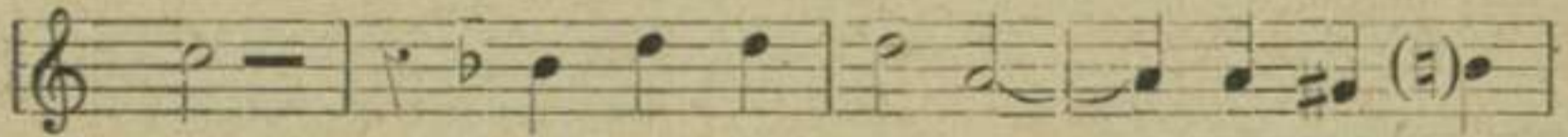


*p Abeslariak*

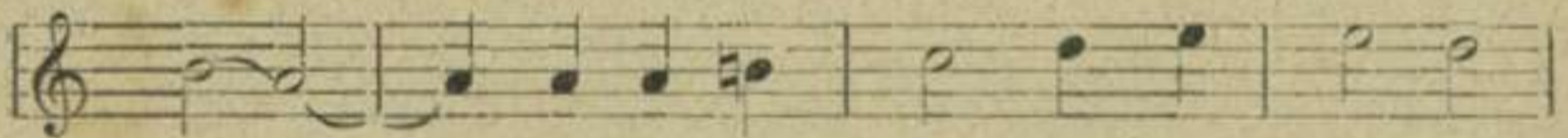
1. Ain-bes-te-ra-ño na zu mai-



te Bi-o-tza es kein-tzen be-ti zau-



de Je-sus mai-te-a Bai nik e-



re Zu-ri e-ran-tzun nai ni-zu-



ke.

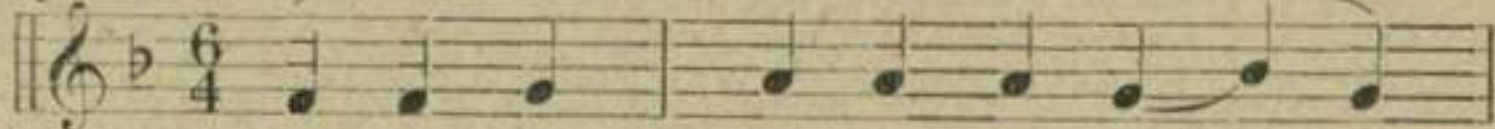
*(Org. lag. Jesus'en Biotzari 2'g. Arila. Iruña).*

2. Maitezko labe goritua,  
Maitasunean su-gartua;  
Sutu ezazu gauñ mundua,  
Gizonen biotz izoztua.

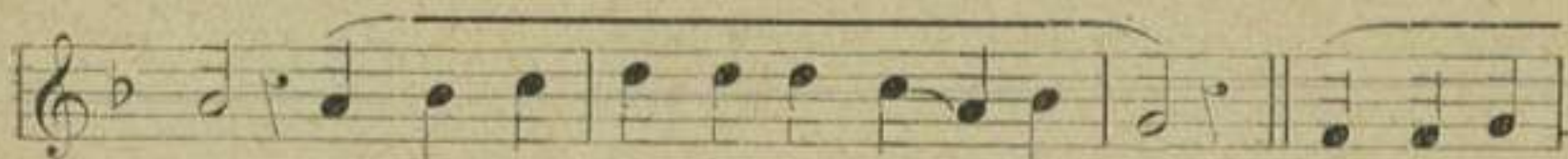
139

## ATOZ AGURO

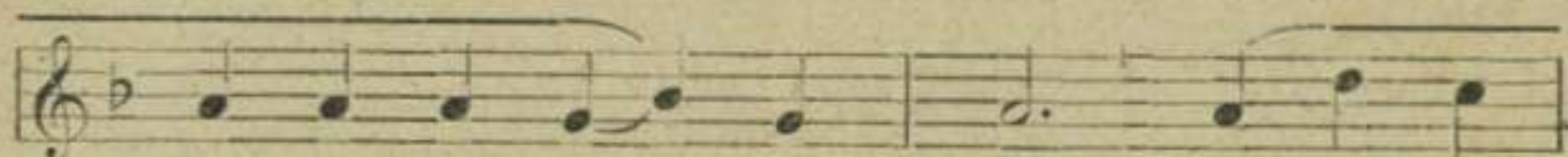
A. UGARTE

*S. Eriak*

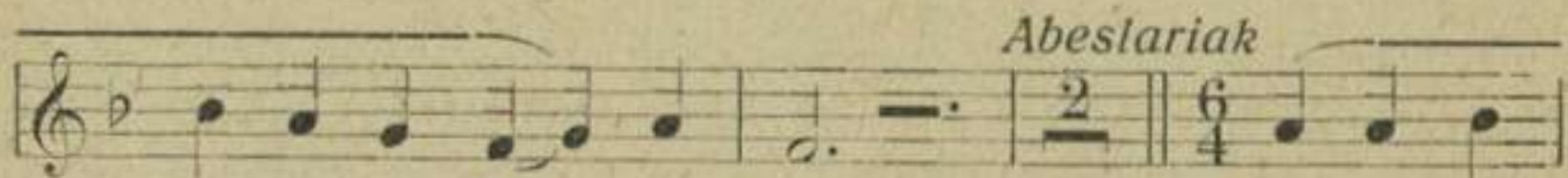
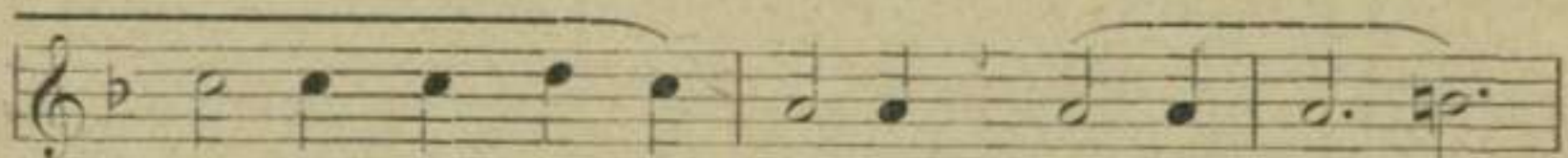
A-toz a- gu-ro Jaun o- ne-



na Zu ze-ra gu-re o-nes- pe-na A-toz a-



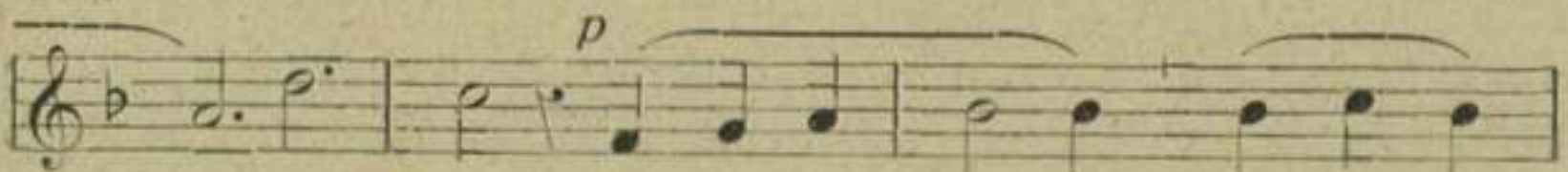
gu-ro Jaun o- ne- na Zu ze- ra

gu re o-nes- pe- na. *Abeslariak* Af- tu gai-

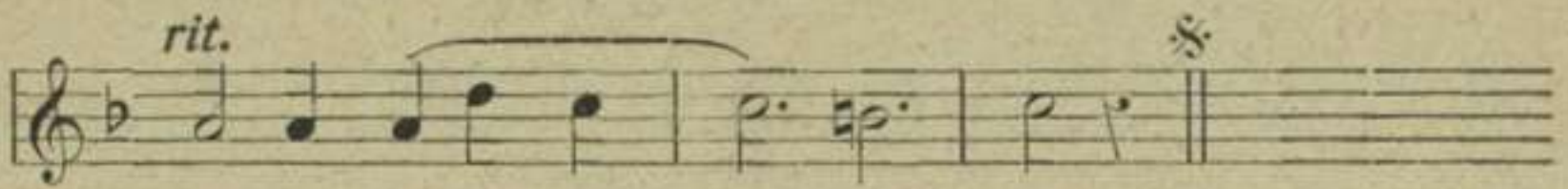
tza-tzu Gauñ tik be- ti-ko. iJe-sus mai- te-



a Zu ba-ka- ri-kan I-zan zai- te- an Gu- re



Ja-be- a Zu ba-ka- ri-kan i- zan zai-



te-an Gu- re Ja- be- a.

(Org. lag. Arila).

2

Auñerakoan  
Zu maitatzea  
Gure al-guztia:  
Zu beñiz, Jauna,  
Utzi baño len,  
Galdu bizia.

140

MAITASUNEZ ZAURITUTA

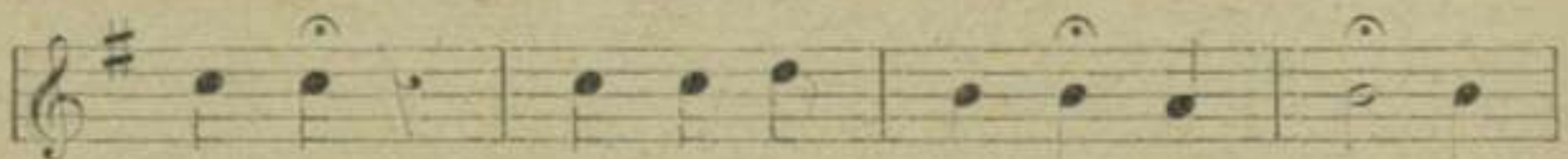
J. S. BACH



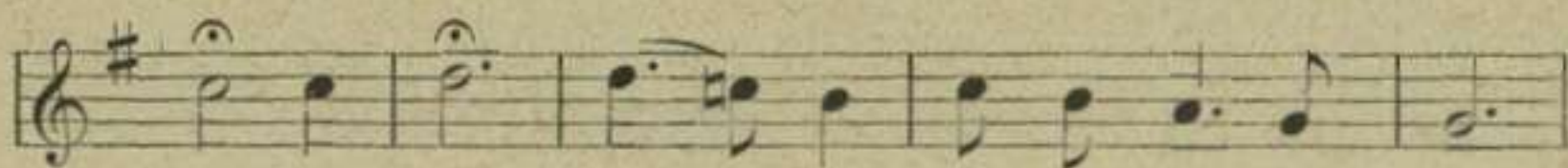
Mai-ta-su-nez zau-ri-tu-ta da-



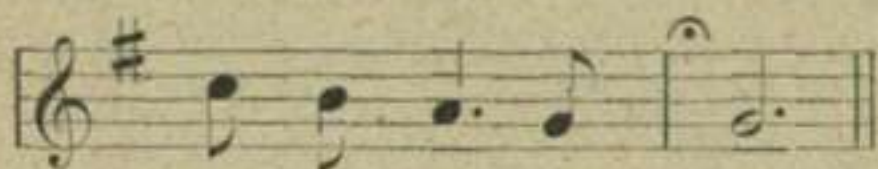
ger Je-sus' en bi- o- tza Guñ-tu de-



za-gun mai te de- za-gun. A- ñen be-



ti Je- sus gu- re mai-ta-tza-Īe- a



mai-ta-tza-Īe- a.

(Org. lag. J. B. Deya).

2. Gurutzean gaġurtuta  
dager...
3. Arantz beltzez zulatuta  
dager...
4. Su gaġez inguratuta  
dager...

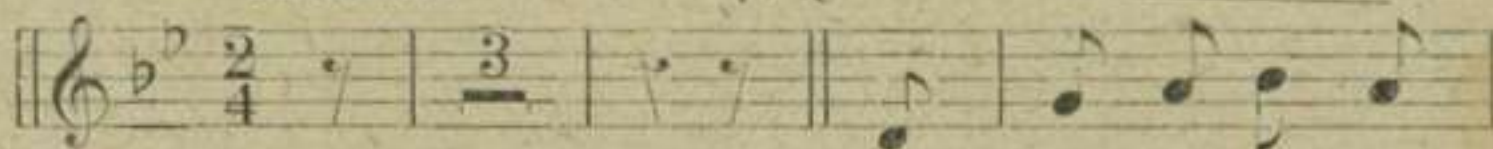
141

NORBAIT SU-GAR BIZIEZ

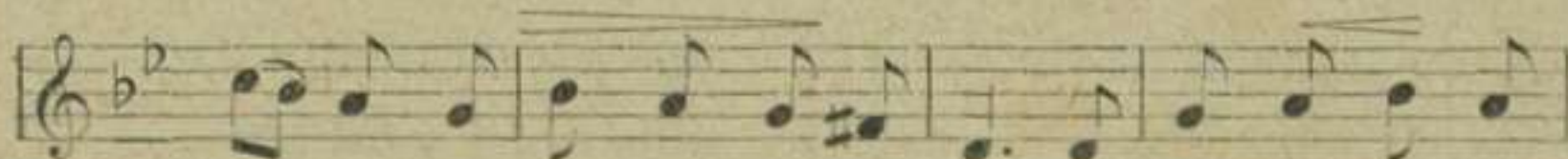
JOSE M. BEOBIDE  
Lardizabal'daġ Abaren oleskia

*Andante*

*p* &



Nor- bait su-gaġ bi-



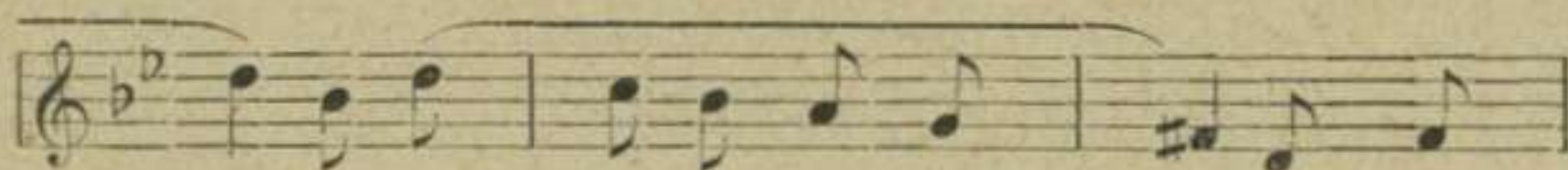
zi- ez mai-te nai ba-de- zu Bi- o- tzik gaġtsu-



e- na e- men da-ger-ki- zu.



A- diz- ki di- en al-dez bi- zi tza e-ma-



ti- a mai- ta- su- nen neu- ři- a guz-

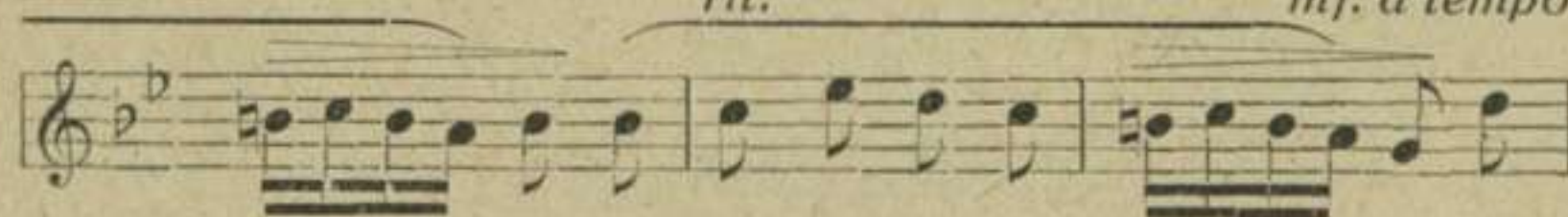
*biziro*



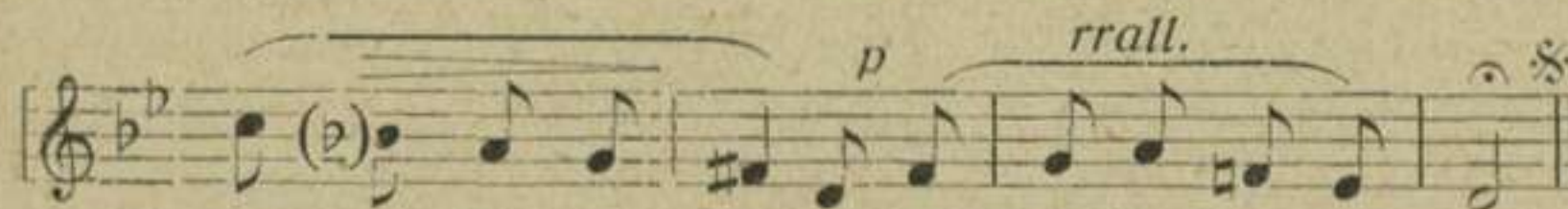
ti- en tzat ba- da, Bi- otz mai-ta- le

*rit.*

*mf. á tempo*



o ri er- di- tik u- řa- tu- a, mai-



ta- su- nez ur- tu a, zu- re al- dez il- da.

(Org. lag. M. S. H.)

2

Ez dezu arkituko  
giza seme artean  
Biotz edereanean  
bezelako garik;

Bular jaungoikotsuak  
labe goři bizian  
dakaręu agirian  
Biotz bat suturik.

3

Biotz ofen gozoak,  
leize beroan saftu,  
bere gařetan gařtu  
giñuzke nai beti.

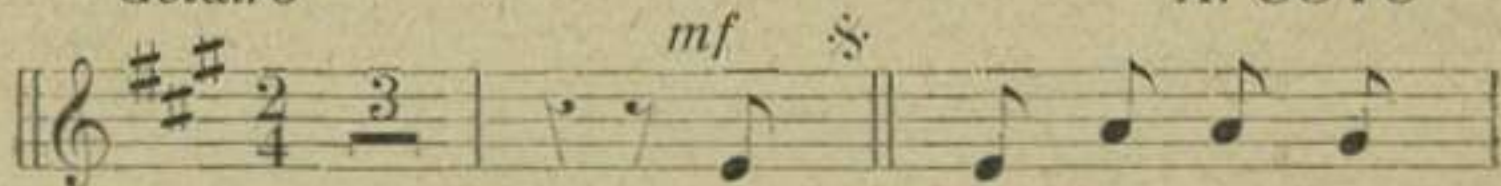
Ařen, atozkiote  
biotz saminduari,  
baliokegunari  
alegiñez ezti!

142

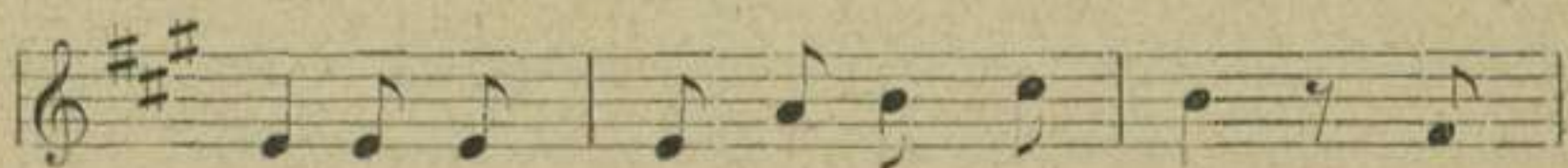
## ATOZ JESUS

*Geldiro*

A. SOTO



A- toz Je-sus laz-



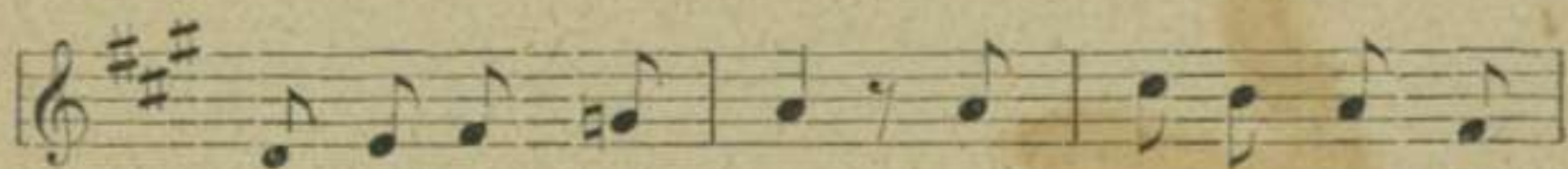
ta-na A- toz gu-re E-ře- ge; Gauř



go-ra-tzen zai- tu-gu Gu- re Jaun ta Ja-



be. A- toz Je-sus laz- ta-na a-



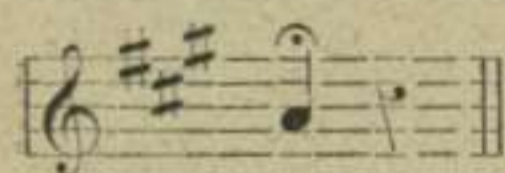
toz gu-re E-ře- ge: Gauř go-ra-tzen zai-



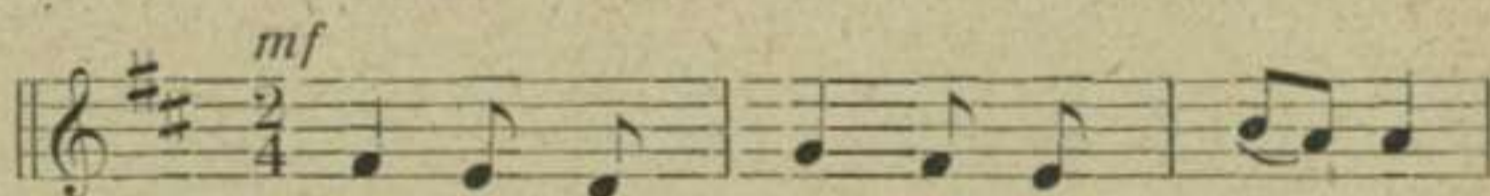
tu-gu Gu- re Jaun ta Ja- be. Gauñ



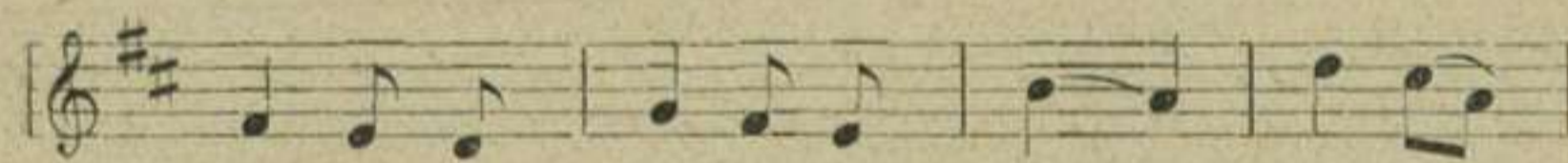
go-ra-tzen zai- tu-gu gu- re Jaun ta Ja-



be.



Be-tor len- bait len gu- ga- na



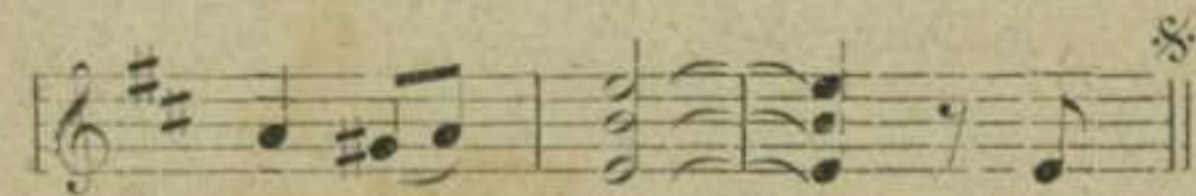
Zu-re ja- be-ta-su- na E-tsa-



iak oin- pe-tu- ri- kan Be-tor



bai ga- rai-pe- na Be-tor bai ga-

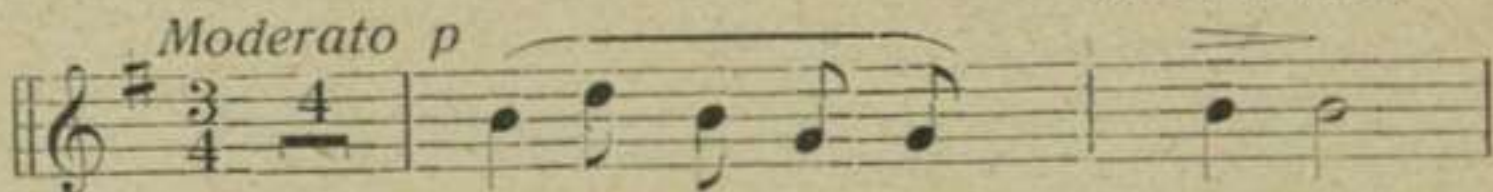


rai-pe- na A-

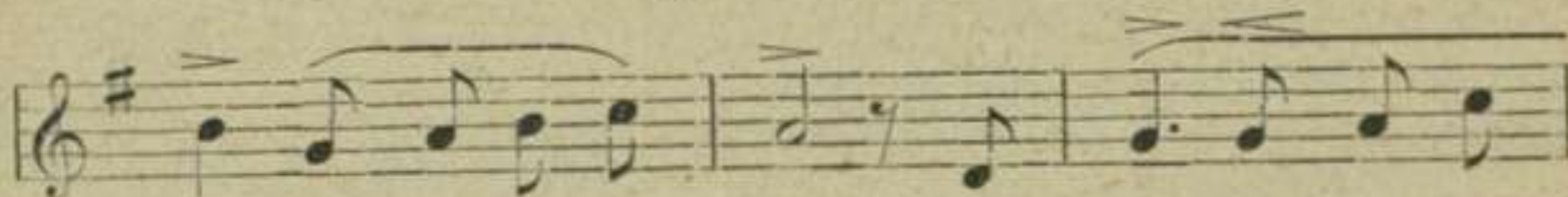
143

EGAZ DOA USOTXUA

R. MOLERA



E-gaz do- a u-so- txu- a



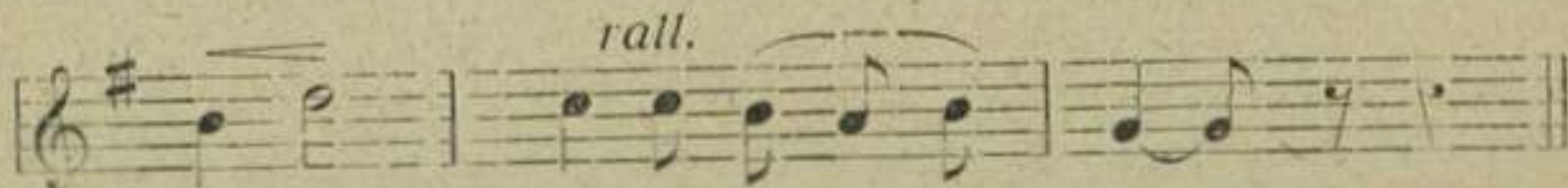
Be- re u-so-te- gi- ra mai- ta-tzen da- ki-



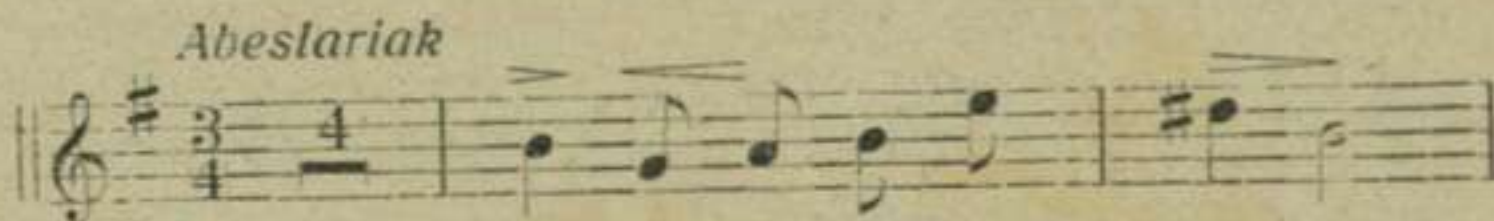
te-nak Zu-re Bi- o- tze- ra E-gaz do-a u-so-



txu- a Bere u-so-te-gi- ra mai-ta-tzen da- ki-

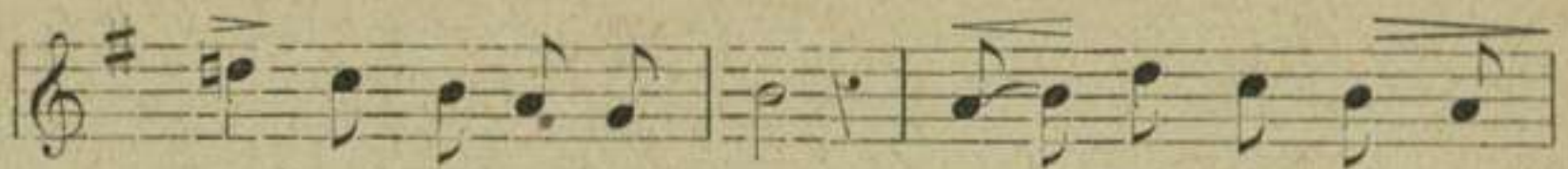


te-nak Zu-re Bi- o- tze- ra.

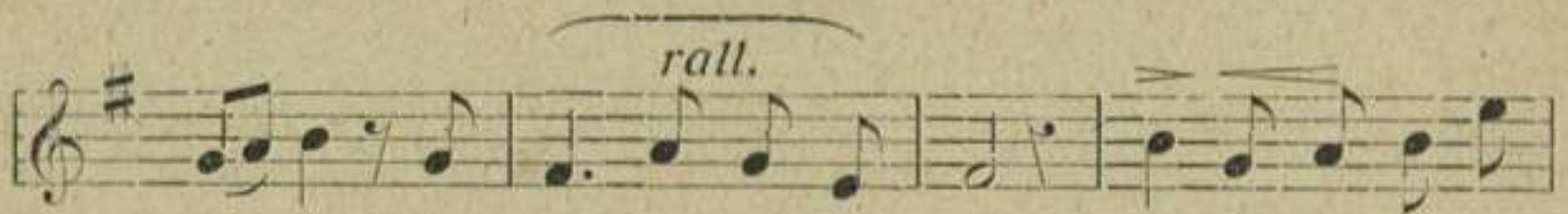


E- go- ak ba- ni- tuz-ke

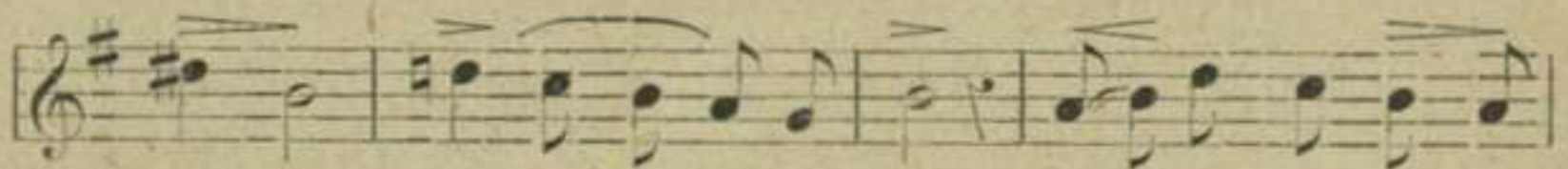




E-gaz e-gi-te-ko Oñ-txe zeu-re ego-



pe-an Zo-rion i-za-te-ko E-go-ak ba-ni-



tuz-ke E-gaz e-gi-te-ko Oñ-txe zeu-re ego-



pe-an Zo-rion i-za-te-ko.

(Org. lag. «Musical Emporium» Barcelona).

## GURE BIOTZEN JABE

(Aurecoa bezela)

*Gure biotzen Jabe*  
*Zu izan zaitean,*  
*Artu gaitzatzu, Jauna,*  
*Zure Biotzean.*

1

Sutu gaitzatzu zure  
 Maitetasunean,  
 Maite zaitzagun beti  
 Guziok batean.  
 Ez dedila gizonik  
 Gelditu lufean  
 Zure maitasun gabe  
 Bere biotzean.

2

Jesus onaren Biotz  
 Txit maitatzalea,  
 Zu izan zaite gure  
 Jaun eta Jabea:  
 Zugan bakarik dago  
 Zorion betea,  
 Gloria zeruetan  
 Lufean pakea.

144

GUGATIK ZAUDE

R. MOLERA

*Astiro*      *Abeslariak*

Gu- ga- tik zau- de Je-

sus Bi- o- tza zau-ri- tu- rik,

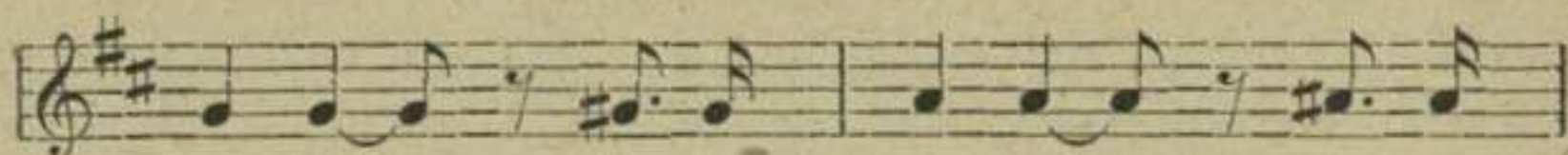
Gaur-ti- kan nik bi- zi nai det Zu- re-

kin bat e- gi-      *mf Guziak*  
 nik. Gu- ga- tik zau- de Ja-

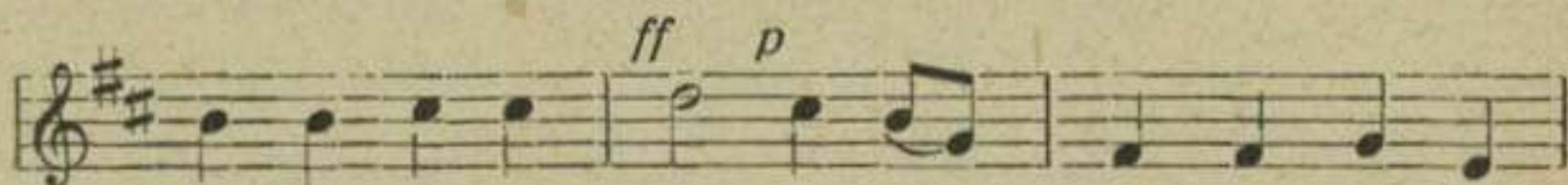
'sus Bi- o- tza zau-ri- tu- rik,

Gaur- ti- kan nik bi- zi nai det Zu- re-

kin bat e- gi-      *1.<sup>a</sup>*      *2.<sup>a</sup>*  
 nik      nik      Nik Zu-



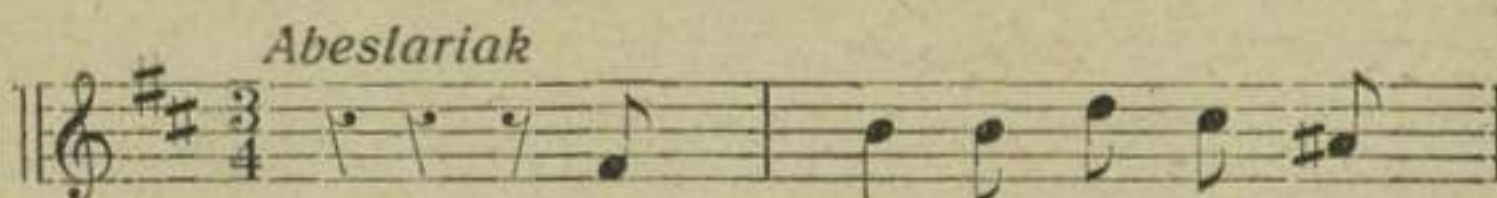
re-kin bi-zi nai det Zu-re



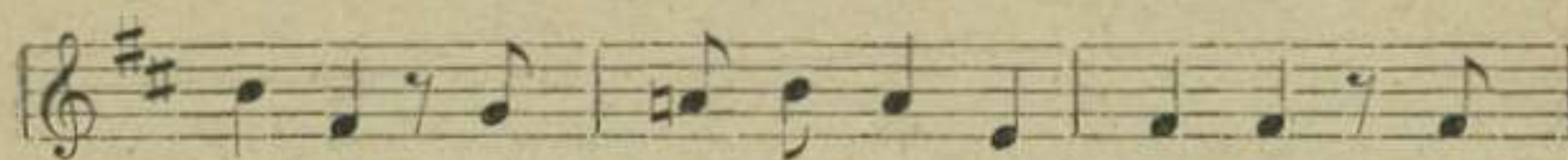
kin bat e-gi-ñik Zu-re-kin bat e-gin-



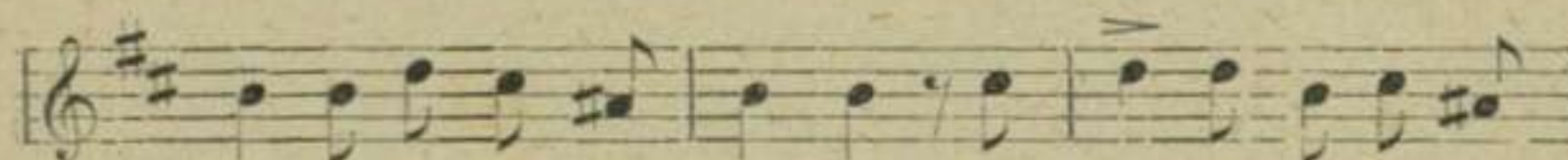
ñik Zu-re-kin bat e-gi-ñik



Zu-ri dei-ez det bi-



o-tza A-toz Je-sus laz-ta-na; Zu-



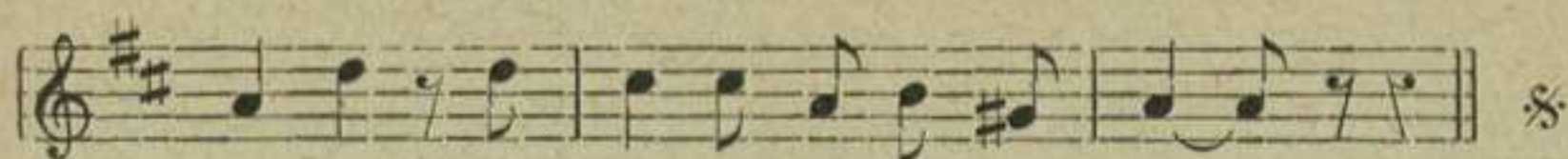
re bi-o-tze-ko ga-rez Piz-tu ne-re-a, Jau-



na. Zu-ri dei-ez det bi-o-tza A-



toz Je-sus laz-ta-na; Zu-re bi-o-tze-ko



ga- rez Biz- tu ne-re a, Jau- na.

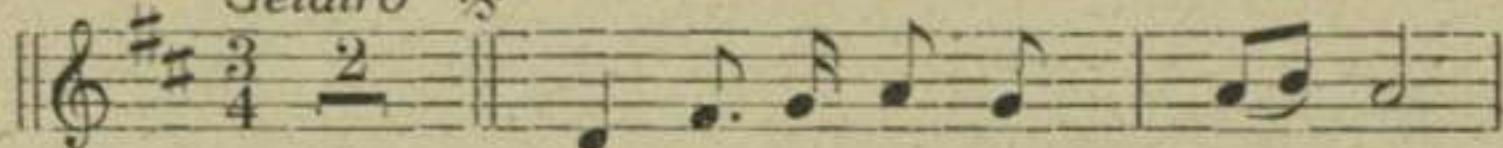
(Org. lag. Musical Emporium).

145

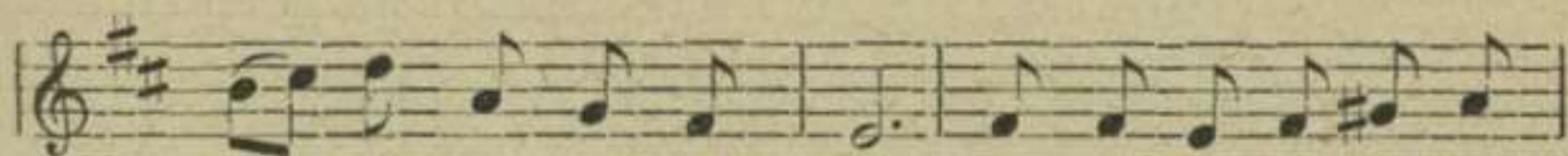
" G O R A D E Z A G U N "

BUSCA SAGASTIZABAL

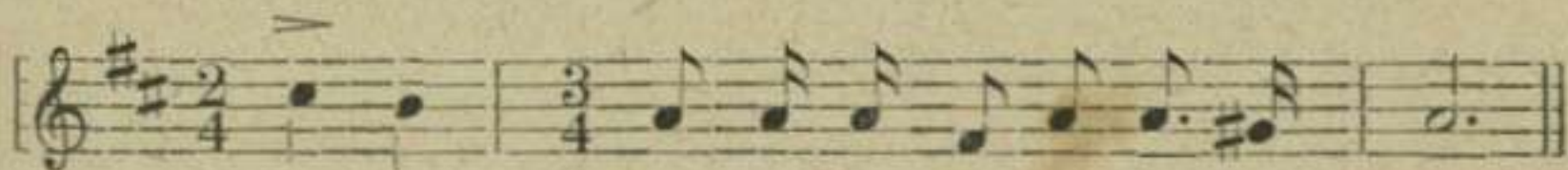
*Geldiro* §



Go- ra de-za-gun be- ti



Je- su-sen Bi- yo- tza. Zu-re- ak ze- ru ta



lu- rak, Zu- re- a gu- re bi- yo- tza:



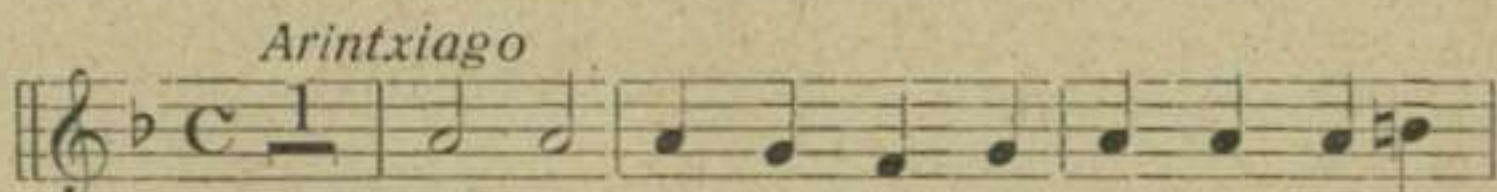
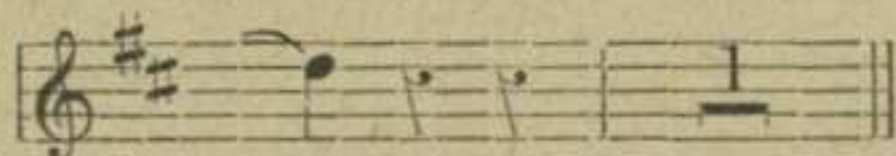
Zu gu- re Jaun e- ta Ja be Zu gu- re E- re- ge-



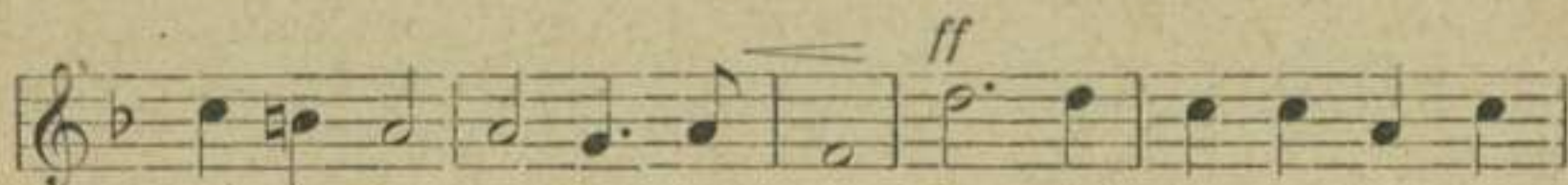
a. A- gin- du gu- re ar- te- an



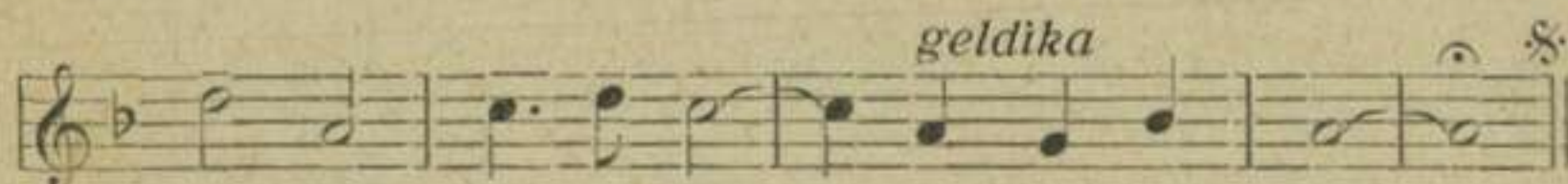
Je-su-sen Bi-yo-tza-tza.



Gor-de gai-tza-tzu Je-sus bai be-ti-



ko zu-re Bi-yo-tze-an; Be-dein-ka-tu gai-tza-

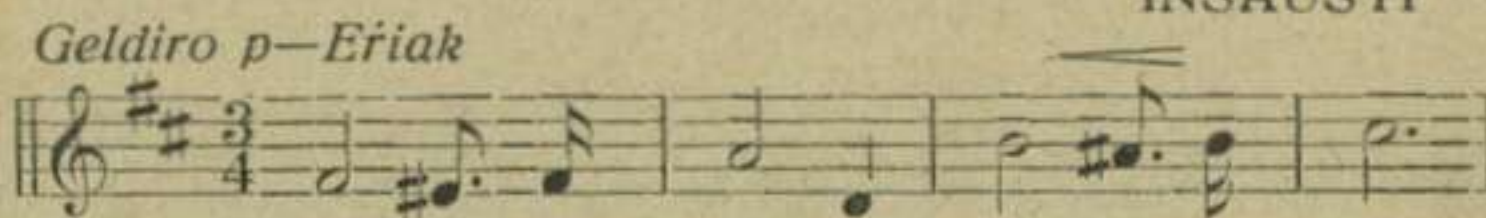


tzu, bai, sal-ba-tu Jaun aun-di-ya.

146

¡O BIOTZ SANTU!

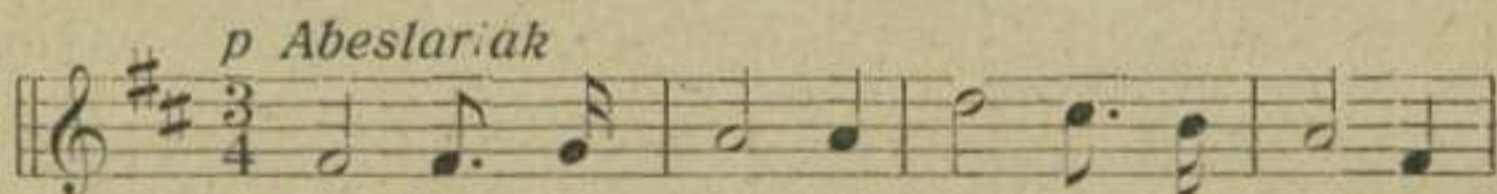
INSAUSTI



O Bi-otz san-tu mai-ta-ti-a



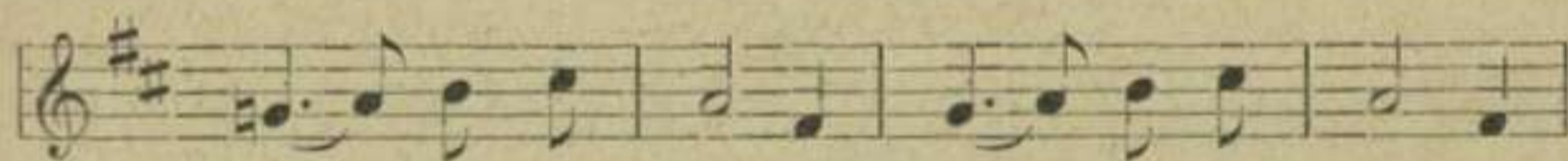
Zu gu-re E-ré-gu Jaun aun-di- a.



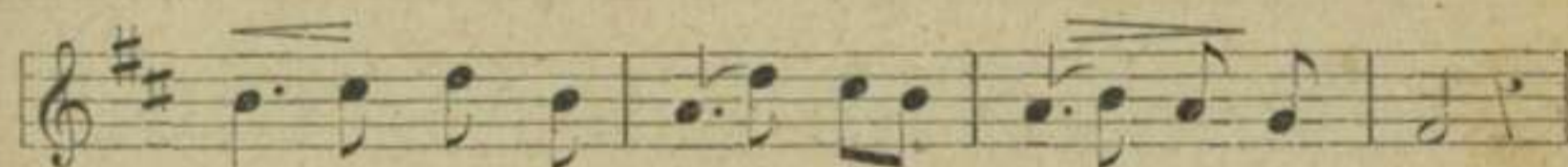
Goa-zen kris- tau- ak ain-da mun- du-an



no- la ze- ru- an a- guf- ga- ri.



goa- zen guk e- re guf- tu de- za-gun



ta ain-tza de- za- gun Bi- otz o- ri



ta ain-tza de- za-gun Bi-otz o- ri.

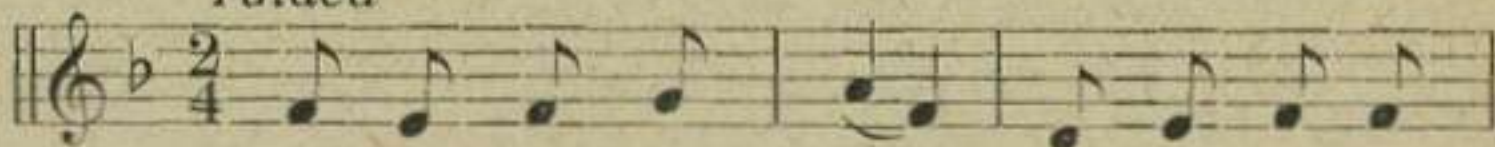
2. Zu zera Jesus  
Maite-maitea  
Nere Jabea  
Ta Jainkoa:

Natořkizu ni  
Naigabeturik  
Ta oso apalik  
Zure auřera.

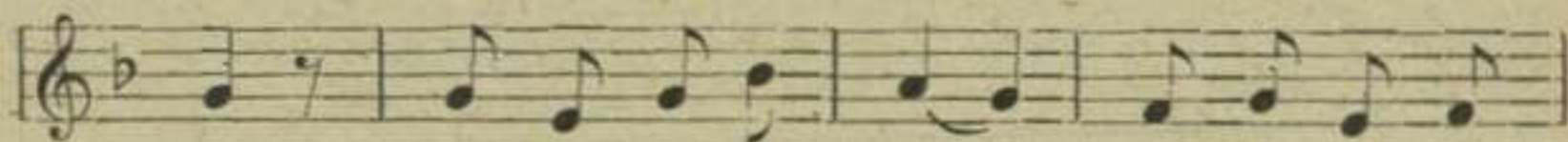
147

## EMEN NAIZ, JESUS

ANTONIO AMUNDARAIN, Apaizak.

*Taldea*

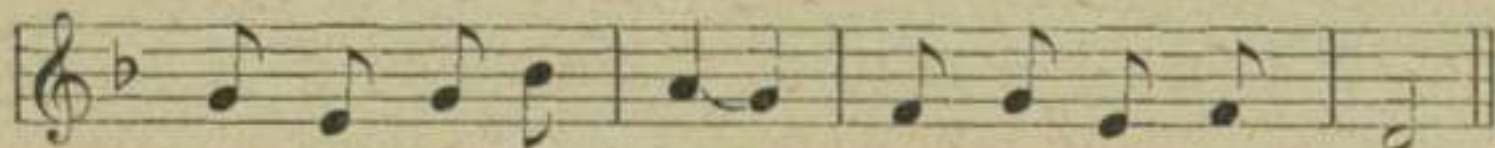
E-men naiz, Je- sus, Zu-re on-do-



an Sa-gra-ri-o- an Mai-te ko zai-



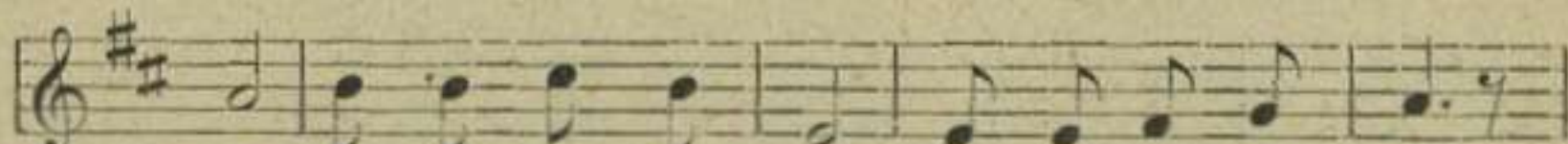
tut. E-men naiz, Je- sus, Zu-re on-do- an;



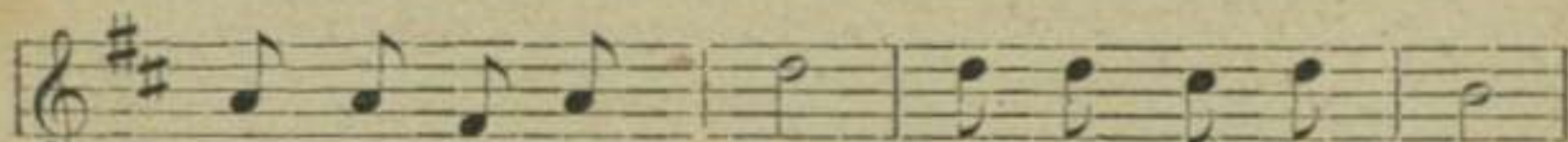
Sa-gra-ri-o- an Mai-te-ko zai- tut.

*Adia*

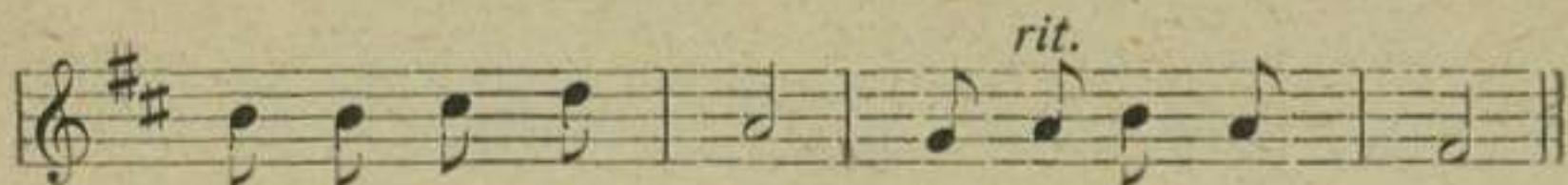
Mun-du- tik i- ges Na- tor Zu- ga-



na: E-men-txe, Jau- na, Nik bi- zi nai det;



Mun-du- tik i- ges Na- tof Zu- ga- na:



E-men-txe, Jau- na, Nik bi-zi nai- det.

(Org. lag. Egileak)

2. Biotz aserik  
Ez da munduan  
¡Sagrarioan,  
Ortxe bakarik!

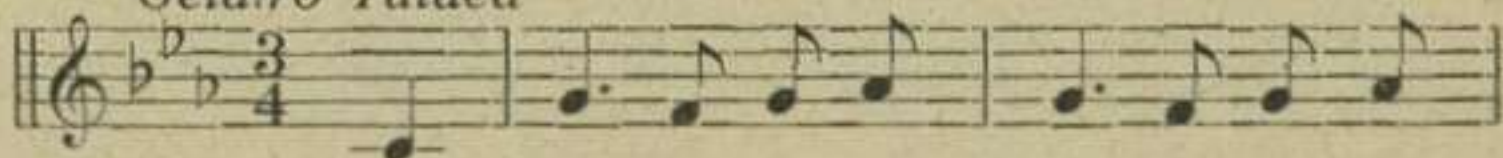
3. ¿Nork naiko ez du  
Jesus maitea,  
Zu maitatzea,  
Bada aiñ eztitsu?

148

JESUS, BETI

A. AMUNDARAIN

*Geldiro Taldea*

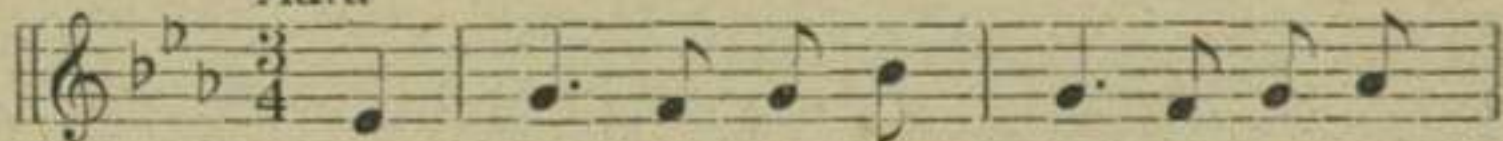


Je- sus, be- ti be- ti, be- ti mai-

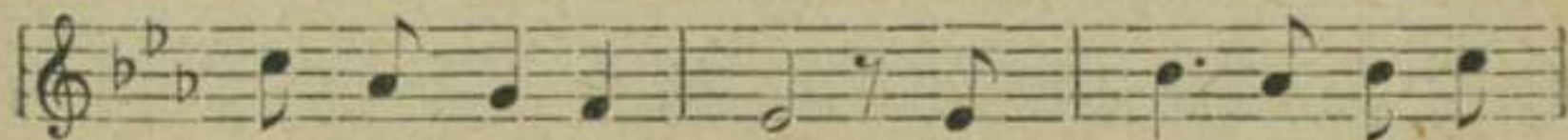


te- ko zai- tut nik.

*Adia*



Jau- na, of dau-ka- zu bi- o- tza



za- bal za- ba- lik, Gi- zo- nen bi- o-





tza, mai-tez su- tu-tze- a ga- tik.

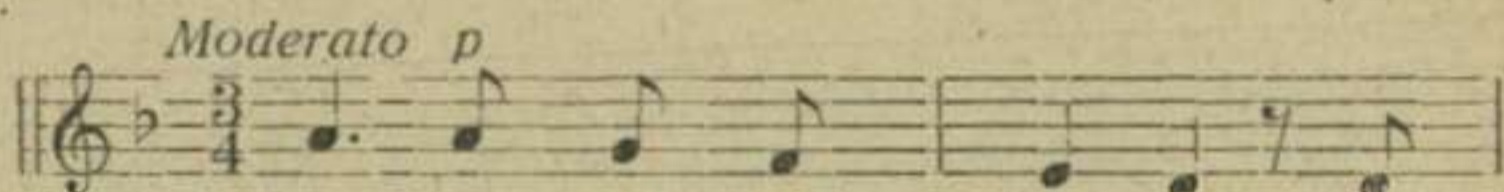
(Org. lag. Egileak).

2. Zenbat, ene Jesus  
Dabiltza Zutaz azturik  
Etsayen mendean  
Beren biotza jañirik.

3. Jesus, emen nator  
Apal-apal auzpezturik  
Barkazio eske  
Ainbat pekatari-gatik.

149

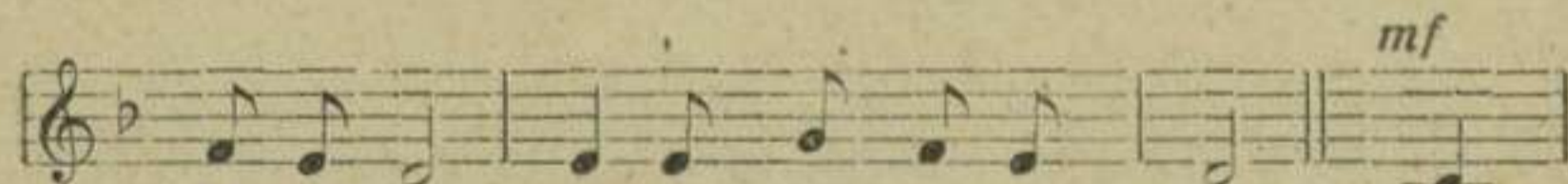
## GOGOZ GURTZEN



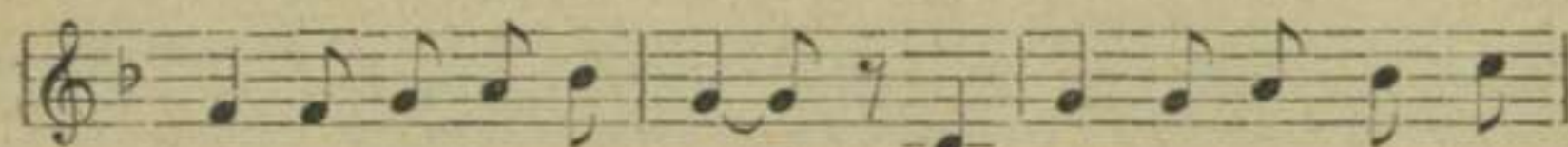
Go- goz gur- tzen zai- tut Je-



sus- en Bi- otz o- na, Ze- ru e- ta lu-



re-an dan Bi- o- tzik o- ne- na. E-



gi-zu, o Je- sus- en Bi- otz guztiz mai te-



a, Ge-ro e-ta ge-ya-go nik Zu mai-



ta-tze-a.

150

*Moderato p*



Go-goz guñtzen zai-tut Je-sus-en Bi-otz o-



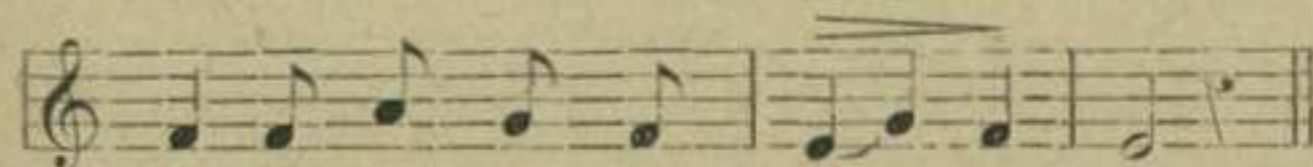
na, Ze-ru e-ta lu-ře-an dan Bi-o-



tzik o-ne-na. E-gi-zu, o Je-sus-



en Bi-otz guz-tiz mai-te-a, Ge-ro e-ta ge-



ya-go nik Zu mai-ta-tze-a.

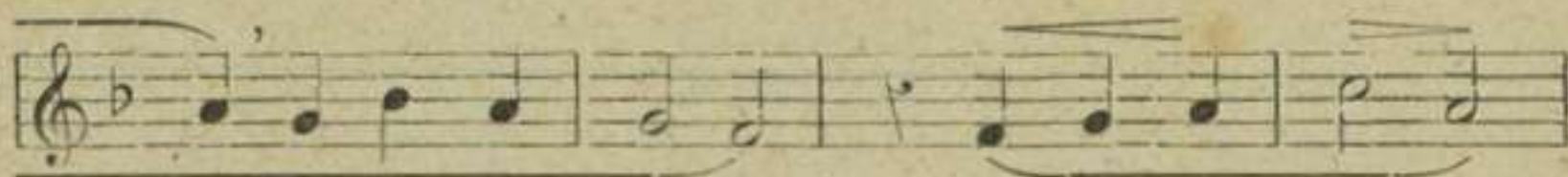
151

## JESUS'EN BIOTZARI, AGUR

VALDES GOIKOETXEA'TAR A.

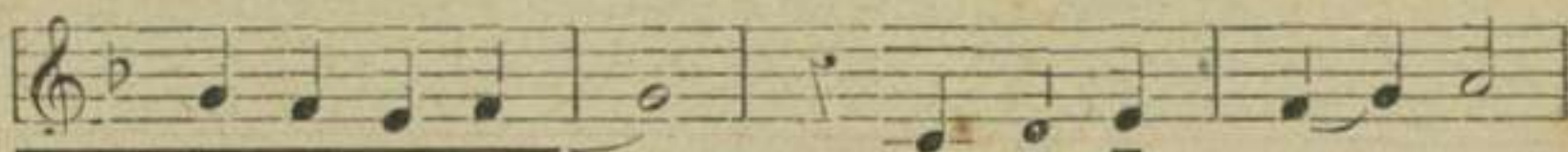
*Andante*

A-gur Je-su-sen



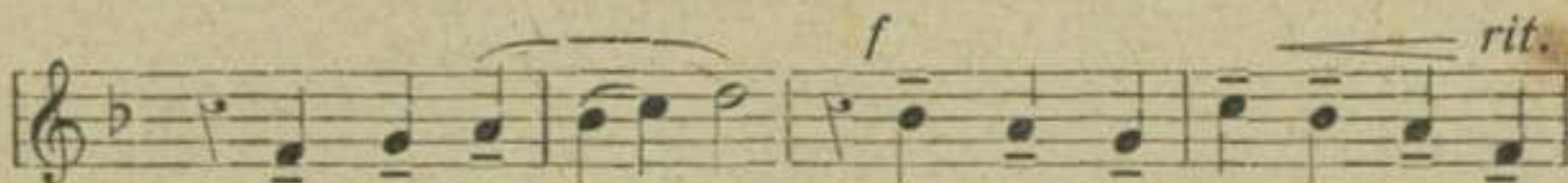
bi-otz go-zo-a

Eus-kal bi-o-tzen



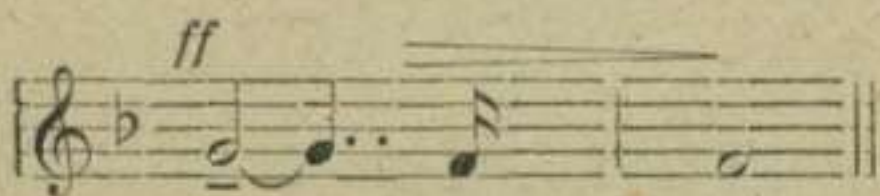
zo-ra-ga-ri-a

Sar-tu-ta gor-de

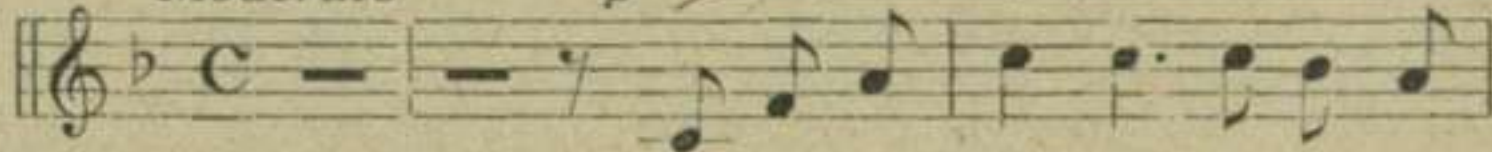


or-txe be-ti-ko

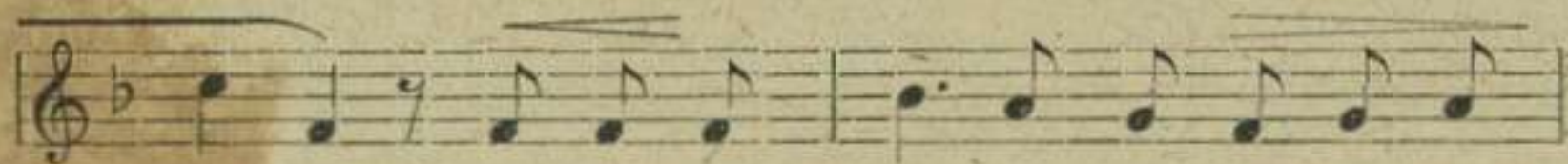
se-me zin-tzo ta maita-



la-ri-ak.

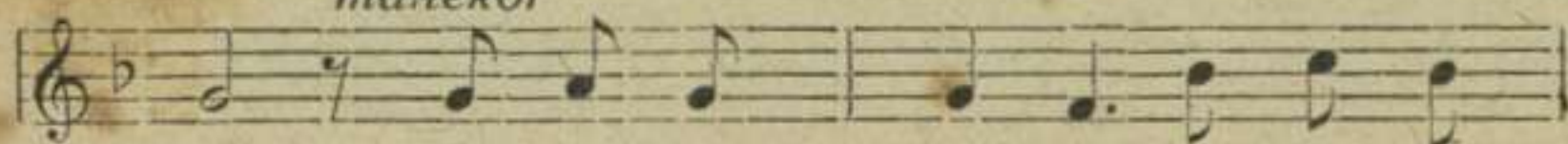
*Moderato**p*

Ju-de-an zeu-kan e-fi au



tu- ak eguñ- an jos- ten zin- du- te- ni-

*maitekor*



an zu- re be- gi- ak e- ta bi-

*cresc.*

*bizi*



o- tza e- zañ zen- du- ban Eus kal er- i-



an. A- guñ Je-

(Org. lag. J. B.'ren Deya).

152

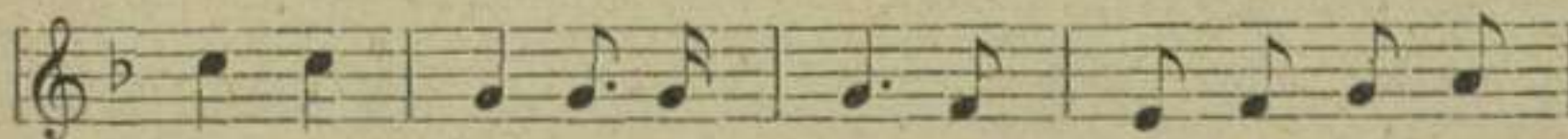
"ZERU GOITIK"

Erikoa

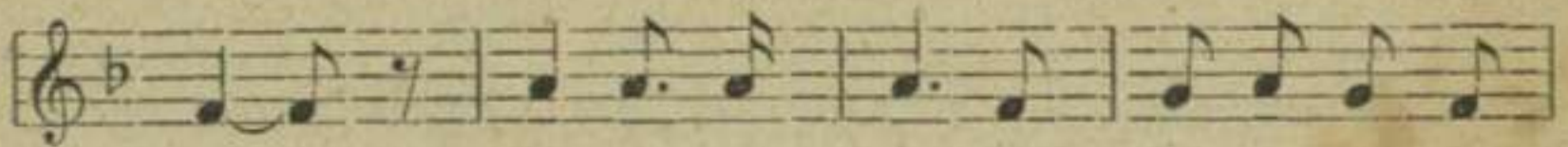
*Andantino mf.*



Ze- ru goi- tik lu- ré- ra ja- txi



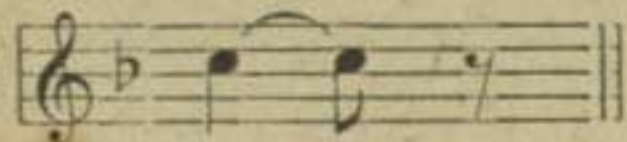
zi- ñan gi- zo- na- kin be- ti i- za- te-



ko; E-ta ge-ro gu zu-re-kin ba-



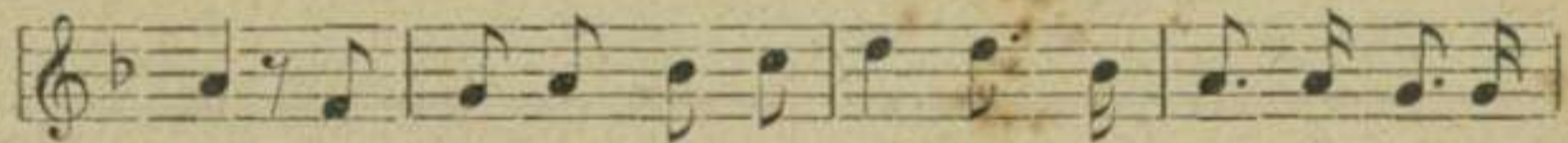
te-ra an gai-te- an i- zan ze-ru- ra-



ko.



Ze-ru ta lu- ren Jaun aun- di-



a ań- tu ań- tu zu- re tzat gure euskal E-ri-



a ar- tu ań- tu zu- re-tzat gu-re euskal-E- ri-



a.

2

Sayatzetik ageriyen daukazu  
Zure Biotz maitagafi ori;  
¿Nork Zu ere maitatuko etzaitu  
Eskef onak emanaz ugari?

3

Auspezturik zure oñetan gaude  
Gutzaz, Jauna, eruki eruki;  
Egin zaite gure biotzen jabe  
Orain eta beti beti beti.

4

Ona, bada, argaitzatzu guztiok  
Eta gorde zure biotzean;  
Orain zugaz emen izanda gero,  
Danok beti zeruan gaitean.

153

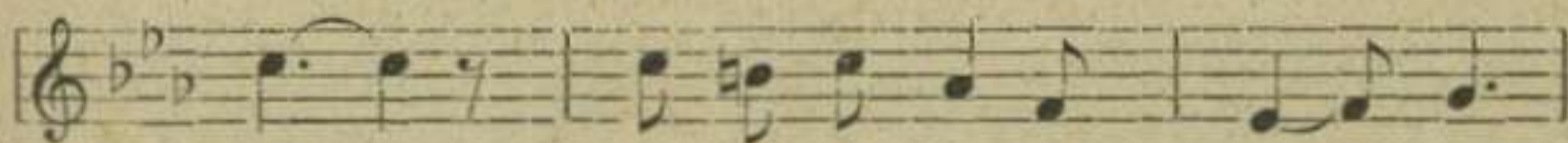
## MAITE NAI ZAITUT

*(Ume abestia)**Maestoso*  $\text{♩} = 52$ 

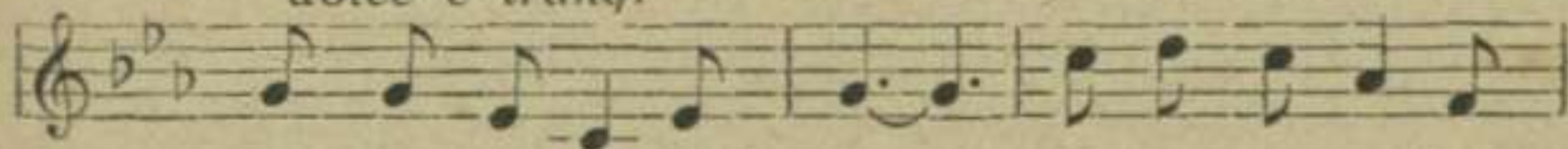
GARITAONANDIA'TAR BITOR



Mai-te nai zai-tut Jau-na Be-ti mai-



te Nik ez det zo-ri- o- nik

*dolce e tranq.*

Zu mai-ta-tu ga-be I-zan be-ti zu-



ne- re Bi- o- tza-ren Ja- be

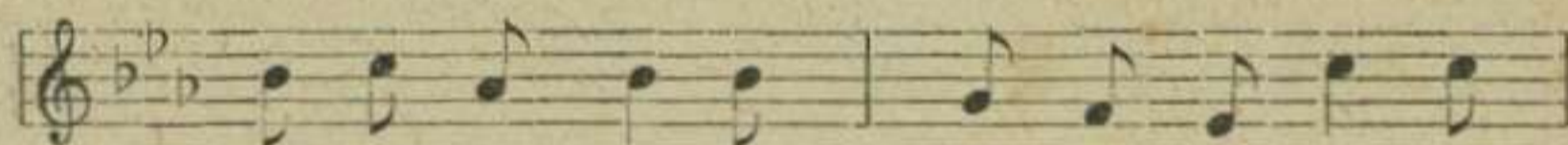
*Poco piu lento*



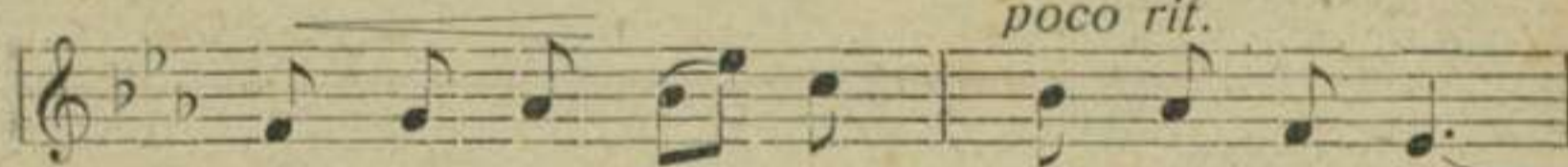
1. Ne-re bi- o- tza Zuk e- gi- ña da



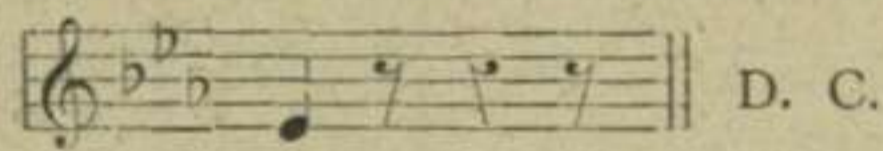
Be- ti zu- re- a I- za- te- ko



Bi- zi- tza o-ne-tan Ta ze- ru- e- tan



Zu, ne- re Jau- na Mai- ta- tze- ko



D. C.

(Org. lag. Erviti, Donostia).

2. Ez det emengo  
Atsegiñetan  
Zorionikan  
Bilātuko:

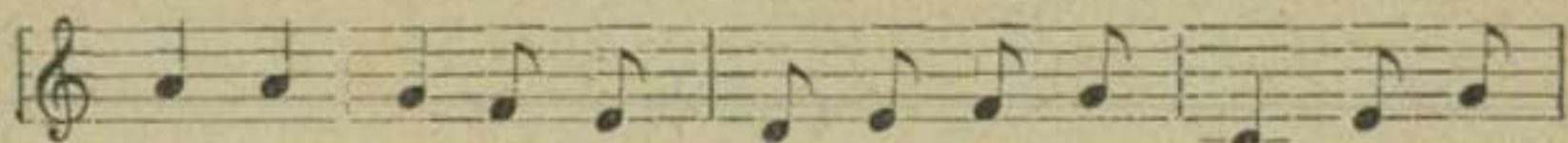
Zugan bakarik,  
Jesus maitea,  
Osoro det nik  
Atsedengo.

154

## GORA, GORA, JESUSEN BIOTZA

*(Ume-abestia)*

Go-ra go-ra Je-sus en Bi- o- tza



Go-ra, go-ra kris- tau- a- ren po- za: Eus- kal-



e- ri- ko u- me ak da- toz Je- sus ga- na es kein-



tzen di- yo- te- la bi otz e- deñ ba- na.

2

*Gora, gora, Jesusen Bi-*  
[otza

*Gora, gora kristauaren*  
[poza.

Emen gaude umeak  
Pozik Zure aurrean  
Gorde gaitzatzu beti  
Zure Biotzean.

3

*Gora, gora, Jesusen Bi-*  
[otza

*Gora, gora kristauaren*  
[poza.

Zureak gu gerala  
Jesus, badaki  
Ez bazaitugu ere  
Zin Zu jaraitu.



4

*Gora, gora, Jesusen Biotza  
Gora, gora kristauaren poza.*

Jesus izan dedila  
Guztion Erege  
Gure biotz-animen  
Jauna eta Jabe.

155

## KRISTO GURE EREGE

*Astiro*

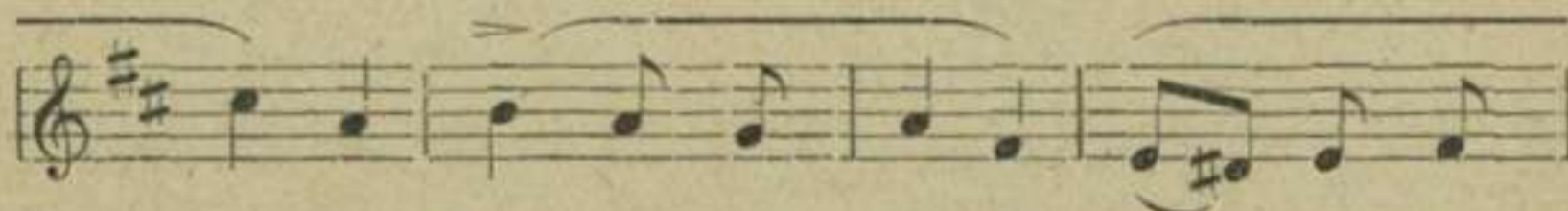
GARITAONANDIA'TAR B.



Go-ra de- za-gun Kris-to E- re-ge



Jaun-goi-ko- a- ren Se-me- a Go-ra de-



za-gun kris-tau guz- ti-ok Jaun- goi-ko



Gi- zon Ja- be- a Jaun-goi-ko



Gi- zon      Ja- be-      a.



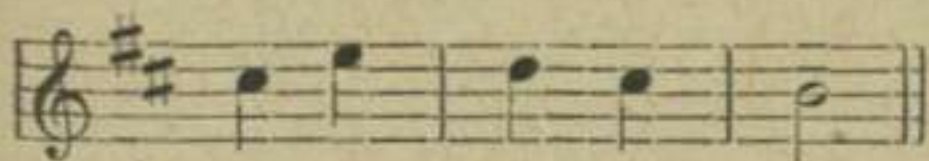
1. Jaun-goi-ko da-nez E- ře-ge da-la



Guz- ti- ok de- gu      si- nis- ten; Gi- zo- na



da-nez A- gin- ta-      ri- tza      da- go- ki-



o- la      ai- tor- tzen.

2. Bere aitak dio: «Zu, nere seme,  
Jaři nere eskui aldean;  
Zuk dezu nere almen osoa,  
Zeruan eta luřean».

3. Bereak gera Berak eginta,  
Kristo da gure Jabea;  
Berak odolaz erosi gaitu,  
Kristo da gure Eřege.

4. Guretzat Kristo Egi bakaña  
Guretzat Bera Legea,  
Guretzat Kristo Bizitza eta  
Bera bakañik Bidea.

5. Etsai afoak oyuka daude  
«¡Ez degu nai gure Erege!»  
Kristau guztiok erantzun zagon  
«¡Kristo da gure Jaun-Jabe!»

## PRAGAKO JESUS AURARI

156

### EUSKAL-ERI ONTAN

*Moderato*

HIRIART



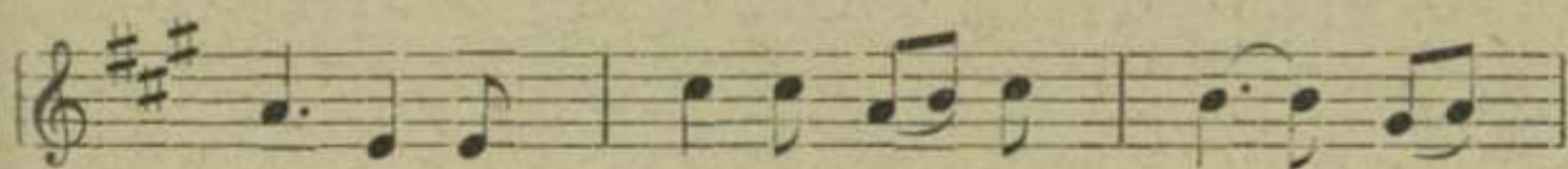
Eus kal-e-ri on-tan E-guz-ki bat a-ger-



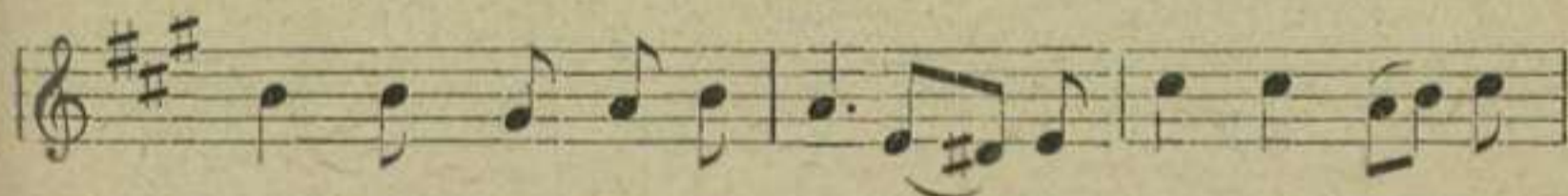
tu da Pra-ga'ko Je- sus aur-txo-a l-



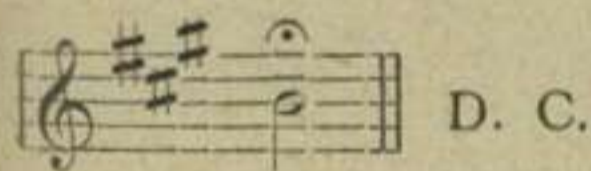
zar' en ar- gi- ya. 1. Gu- re-kin bi- zi



nai du Al- da-re-an be- ti Es-



kein-tzen ba-diz-ki- o-gu Bi o-tzak u-ga-



ri.

2

Bera izan dediā  
Aurtxoan Erege  
Baita gure biotzen  
Jauna eta Jabe.

3

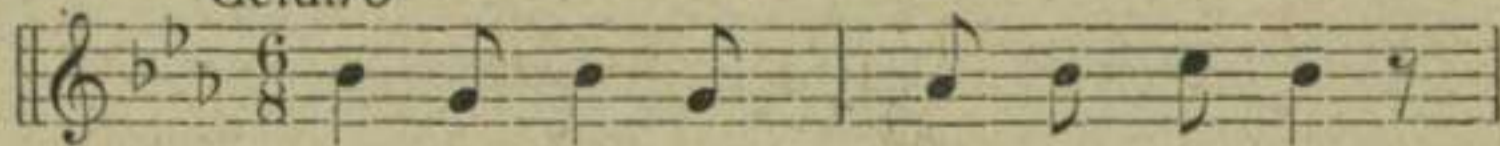
Gurtzen degula emen  
Erbeste onetan  
Berak aurtuko gaitu  
Gero zeruetan.

**157**

BIZI BEDI JESUS

(Ume-abestia)

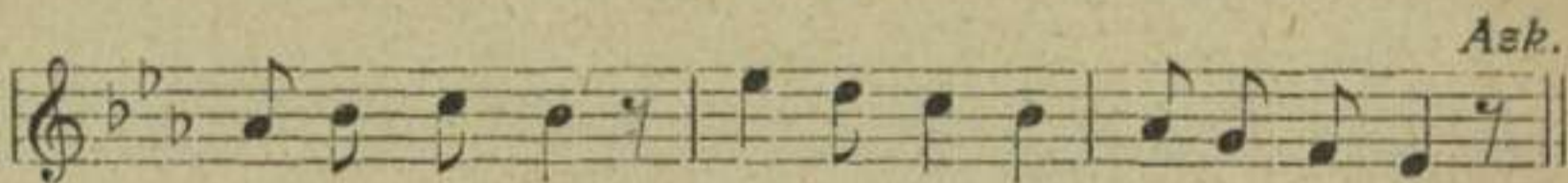
*Geldiro*



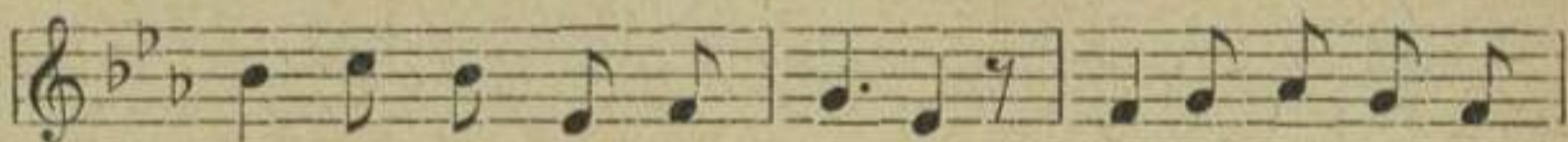
Bi- zi be- di Je- sus gu-gan



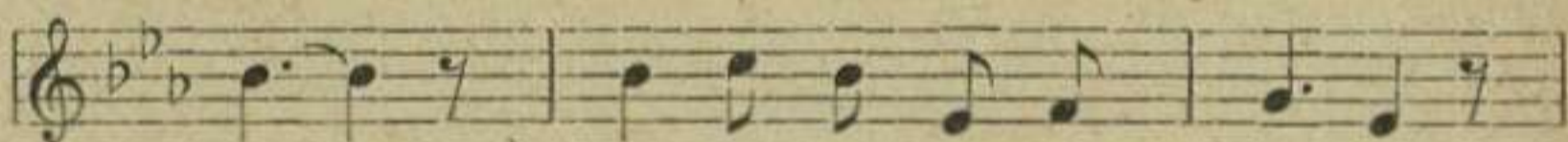
Bi-zi be-di bi-o-tze-an Bi-zi be-di



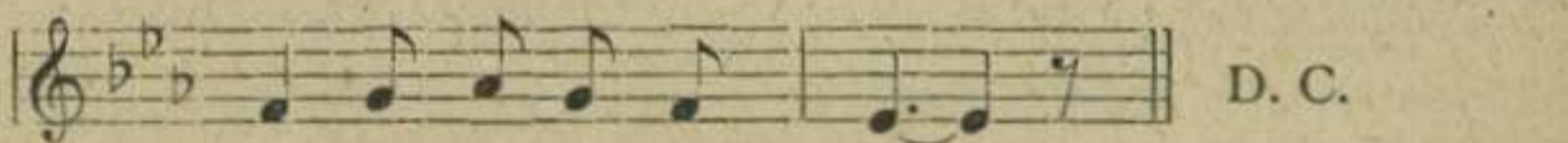
Je-sus gu-gan Bi-zi be-di Bi-o-tze-an.



1. ¡O Je-sus txit laz-ta-na iz-pi-lu gar-bi-



a Bi-ur-tu be-gi o-yek



a-nai-txo-en-ga-na.

2. Zuri txoraturikan  
Begiratutzean  
Berotzen da biotza  
Zu maitatu naian.

3. Begira beti guri,  
Zure aurtxo maiteai,  
Izan gaitezen gero  
Zeruko jabegai.

4. Egin gaitzatzu, Jesus,  
Zure antzekoak,

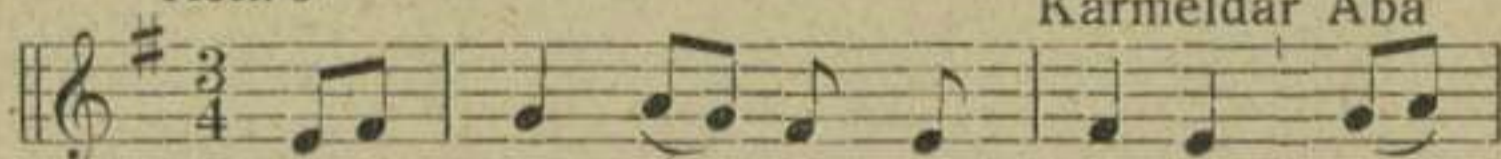
Izan nai degu beti  
Zure anaitxoak.

5. Zu zera, aurtxo maite,  
Jesus Praga'koa,  
Eguzki garbi eder  
Zeru goi-goikoa.

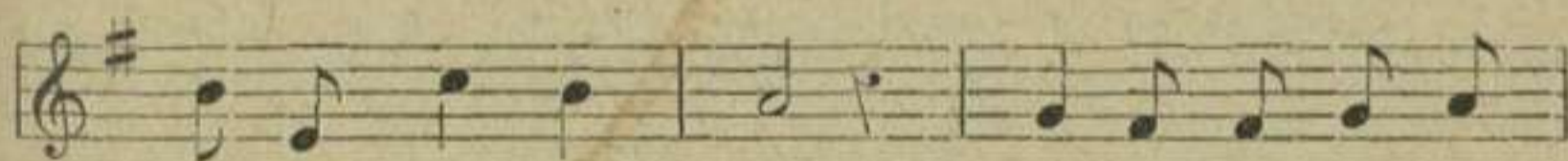
6. Zure eskutxo garbi  
Altxatu oñekin  
Gaur onetsi nazazu,  
Ona izan nadin.

158

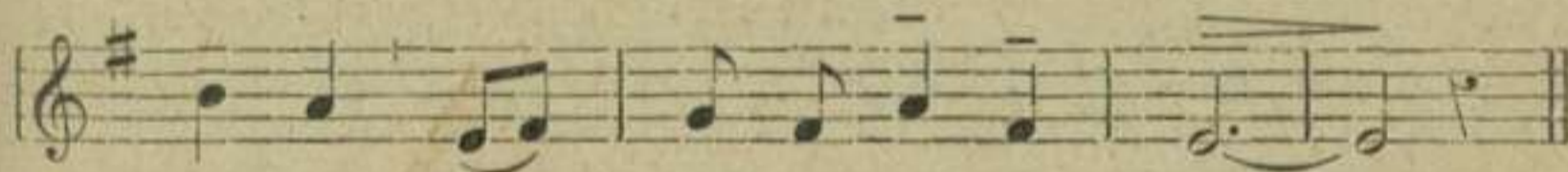
## AZKEN - AGURĀ

*Astiro*JOSE DOMINGO  
KarmeldarĀ Aba

A- gurĀ, Aur- txo mai- te- a! Pra-



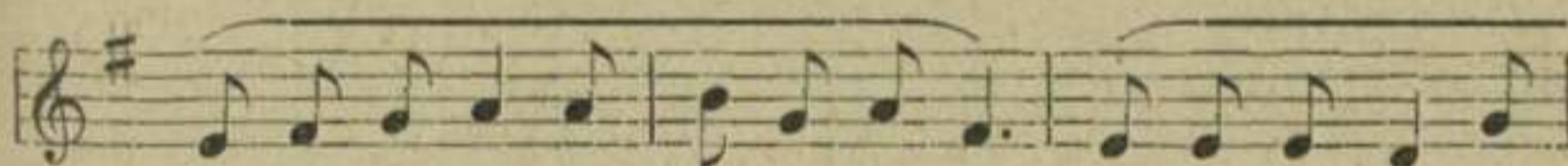
ga'ko AurĀ Je- sus es-ku po- lit o-



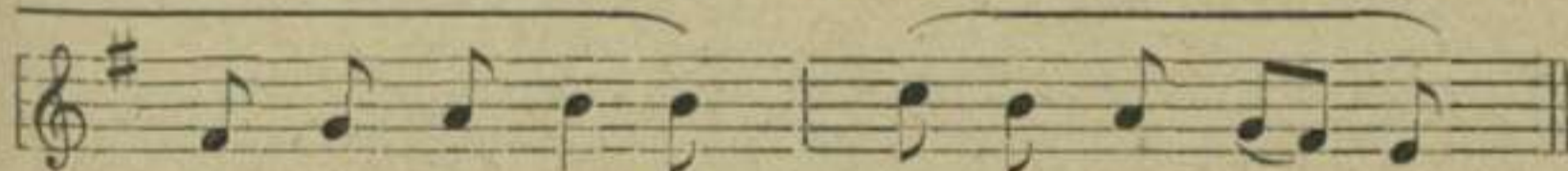
re-kin o- ne- tsi gai-tza- zu.



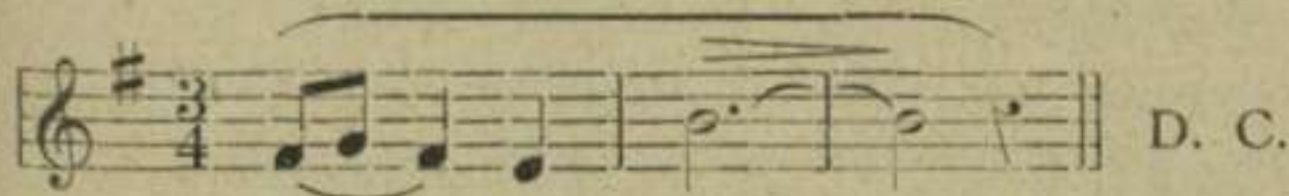
Zer zo- ri- o- na zu-re on- do- an



be- ti bi- zi al i- za- te- a! Ez, a- ren, jo- an



ni- gan- dik, Je- sus, ne- re- kin bi- zi,



mai- te- a.

*(Org. lag. Hilario Otaño y C.<sup>o</sup>, Vitoria).*

159

## AGUR, AURTZO MAITE

A- gur, Aur-txo mai- te Je-  
 sus Pra- ga- ko a A- gur, bai, bi- o- tzez Ne-  
 re a- nai- txo- a Zu- re e- deñ- ta- sun  
 Zo- ra- ga- ri- ak Zu- re- ga- na- tu- rik A-  
 ni- ma gar- bi- ak E- ra- man diz- ki- gu Bi-  
 otz gu- zi- ak.

2. Begi eder oyek  
 Zeruko argiak  
 Itzul-zaizkuguzu  
 Pozez beterik.

*Zure edertasun...*

3. Eskeintzen dizugu  
 Gaur, Jesus Aurtxoa,  
 Guziok pozikan  
 Biotz osoa.

*Zure edertasun...*



# ANDRE MARIA'RI

.....○.....  

## NOIZNAIRAKO

  
.....○.....

160

### AGUR EREGIN

(*Salve Regina, euskeraz*)



A-gur E-re-gin A-ma e-ru-ki-o-

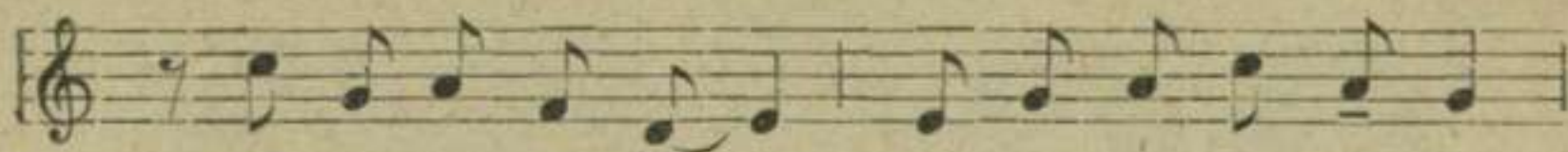


ra gu-re bi-zi ta i-txa-ro-pe na A-gur



Zu-re dei-ez gau-de E ba-ren u-me a-uek

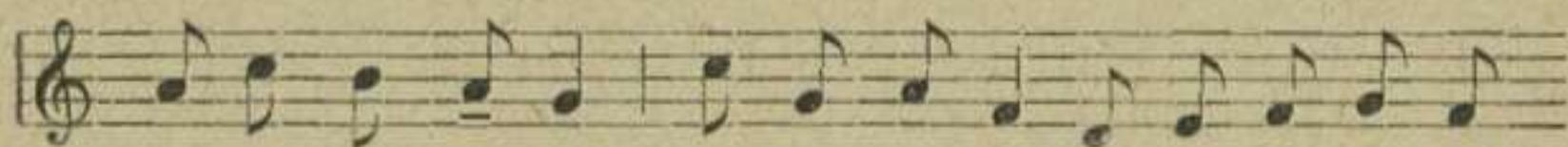




Zu-ri a-yez-ka an-tsiz ta ne-ga-řez



ne-gař e-ři o-ne-tan E-a ba-da gu-



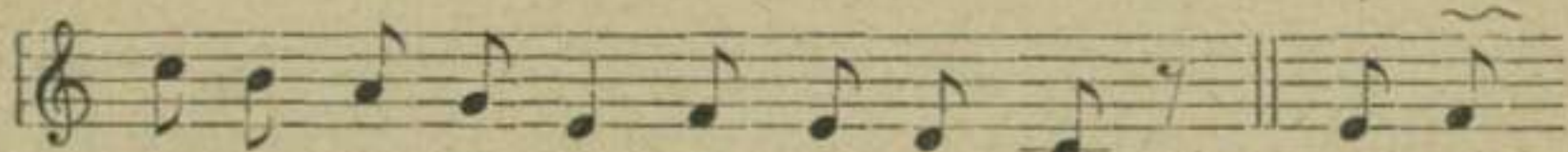
re bi-tař-te-ko i-tzu-li gu-ga-na zu-re be-



gi e-řu-ki-tsu o-yek, ta erbes-te o-



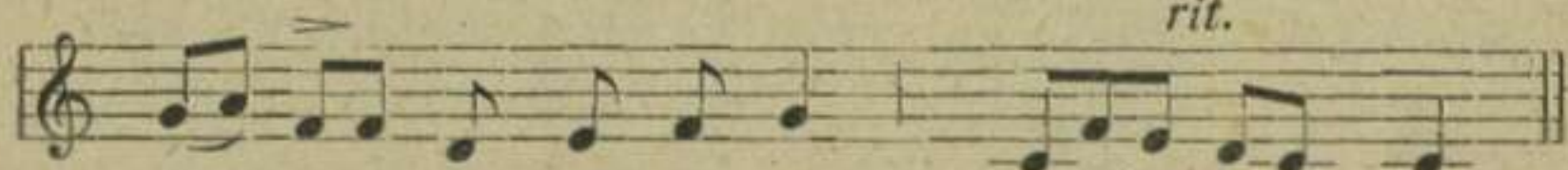
nen on-do-ren e-ra-kus zai-gu-zu Zu-re sa-



be-le-ko Se-me es-ti-tsu o-ri O Bi-



oz-pe-ra O e-řu-ki-o-řa O



Ma-ri-a Bir-ji-ņa go-zo-a. *rit.*

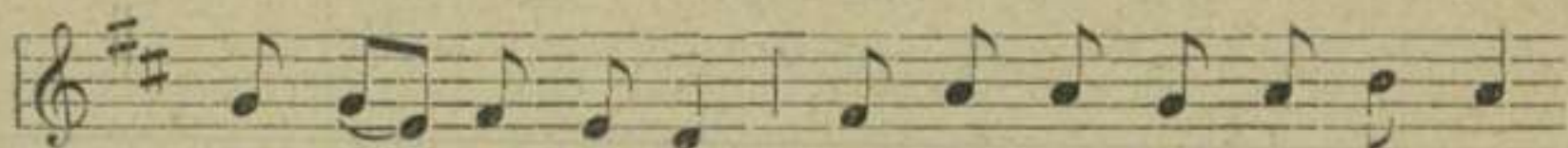
(Org. lag. J. B. Deya).

161

## GUZIZ GARBIA

*(Tota pulchra, euskeraz)**Abeslariak*

Gu-ziz gar-bi-a ze-ra Ma-ri-a



gu-ziz gar-bi-a, or-ban loi-rik ez da Zu-



gan aiñ i-kus-ga-ri ta go-zo-a



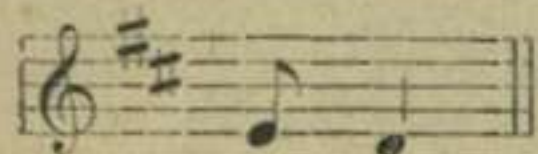
a-tse-gi-ñe-tan e-ru-ga-bez-ko Sof-tze-a.



A-toz a-toz Li-ba-no'tik A-toz a-toz



Li-ba-no'tik bu-res-tu-na Zu-ri jañ-



tze-ko.

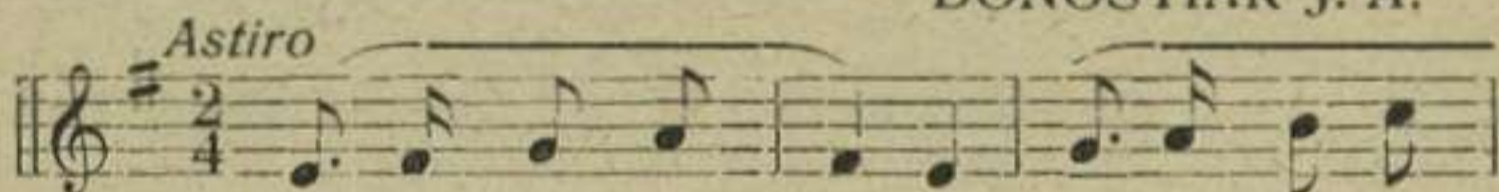
*(Org. lag. Donosti'ar J. A. Musica Sacr. Hisp.).*

162

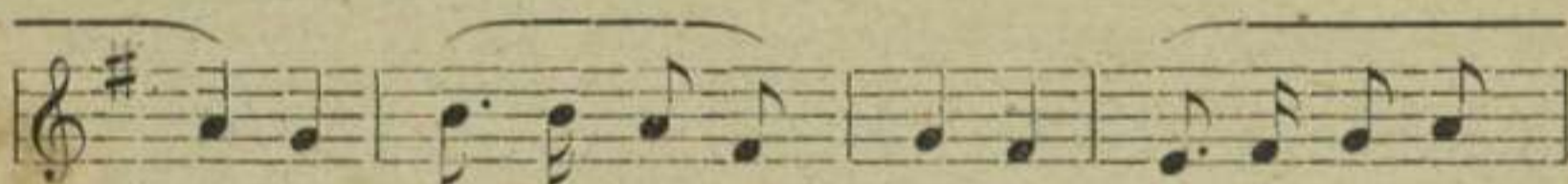
## AGUR JAINKOAREN

*(Ave Maris Stella, euskeraz)*

DONOSTIAR J. A.



A-gur Jain-ko- a-ren A-ma mai-te e-



de-ña ze-ru-ko a- te-a I-txa-so-ko I-



za-ña Ze-ru-ko a- te- a



I-txa-so-ko I-za- ña.

*(Org. lag. «Zeruko Argia»).*

2

Gabrielen aotik  
«Aguñ» ura arturik,  
Iguzu pakea  
Etsaiak goiturik.

3

Itxuak argitu  
Lotuak azkatu;  
Ongiak eman ta  
Gaizkiak ondatu.

4

Zuk gure otoitzak,  
Amatxo, eskaiñi  
Zugan guregatik  
Gizondu zanari.

5

Birjiña edeña  
Bigun, berezia,  
¡Oi! egin nazazu  
Garbi, eme, eztia.

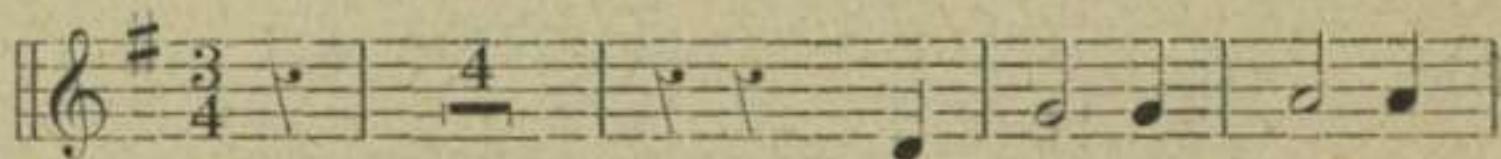
6

Bide, zuzenetik  
Gabiltzan iguzu,  
Ta il ondoan Jesus  
Erakuts zaiguzu.

163

## ZERURA BEAR DET

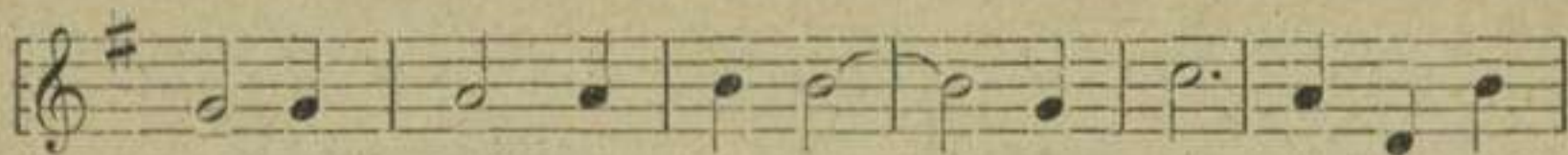
J. VALDES.  
Lekuona'ren itzak.



1. Ze- ru- ra be-añ
2. An i- ku- si-ko



det Ze- ru- ra, gu- re e- ri- ra, ta  
det A- ma zo- ra- ga- ri- a, ta a-

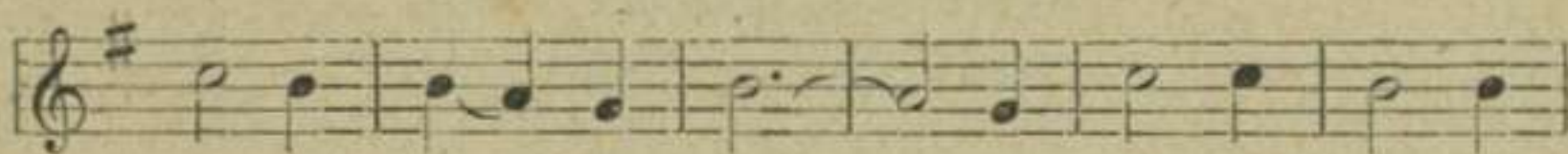


gu-re A-ma Ma-ri-a an i-ku-si-ko  
ren Sor-tze gar-bi-a nik a-bes-tu-ko

*f Eriak*

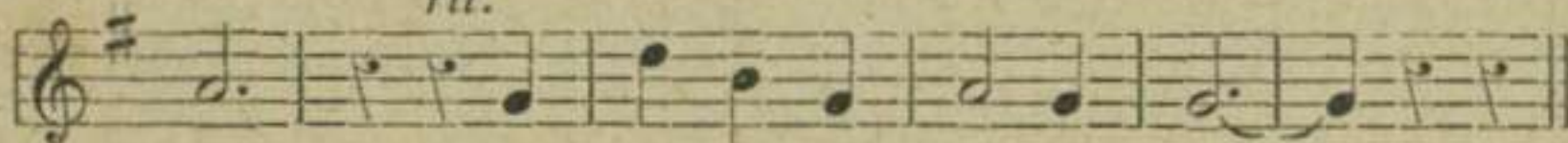


det. Ze-ru goi-go-ian, bai, an-  
det.



txe i-ku-si-ko det, ze-ru goi-go-ian,

*rit.*



bai, an-txe i-ku-si-ko det.

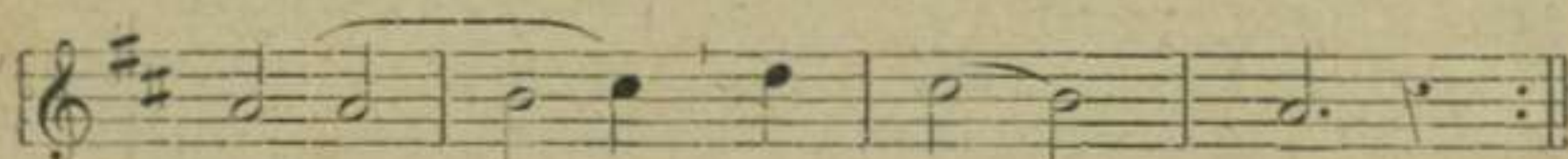
164

## GUZTIZ GURENA

(«O Sanctissima», euskeraz)



Guz-tiz gu-re-na Guz-tiz ez-ti-a



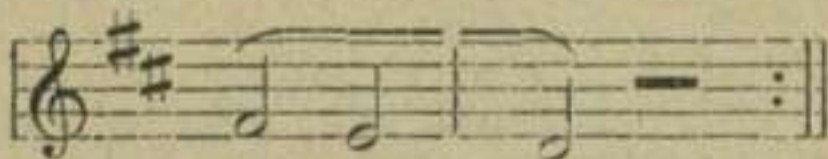
A-ma mai-te Ma-ri-a



Mai- ta- ga- ri- a e- ru- ga-



bi- a O- toi za- zu gu-



re al- de.

2. Zu pozkaria, Zu kerizpia  
Gure Ama Maria,  
Zu iguripena  
Nai guztiena.

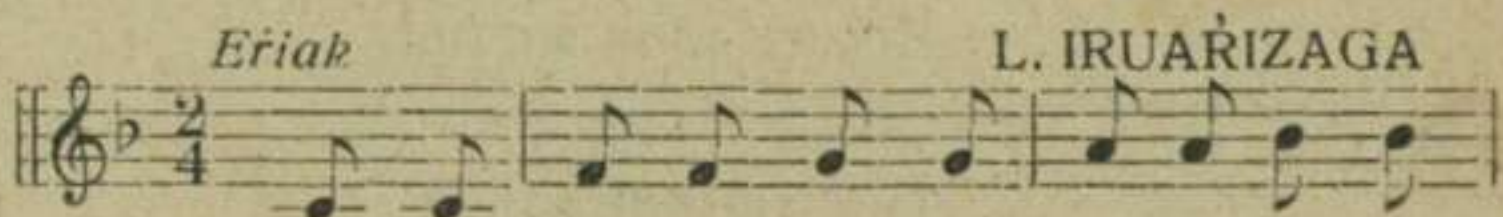
*Otoi...*

3. Zure pozkidak, Zure malkoak  
On beigute, Maria,  
Zugan desegu  
Zuri ots-dagigu.

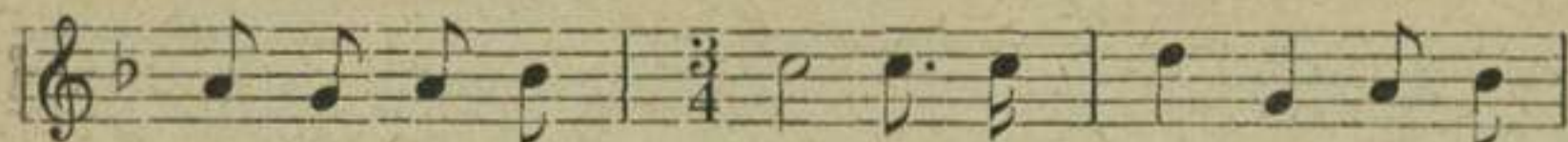
*Otoi...*

165

GURE AMA



Gu- re A- ma txit laz- ta- na Je- sus-

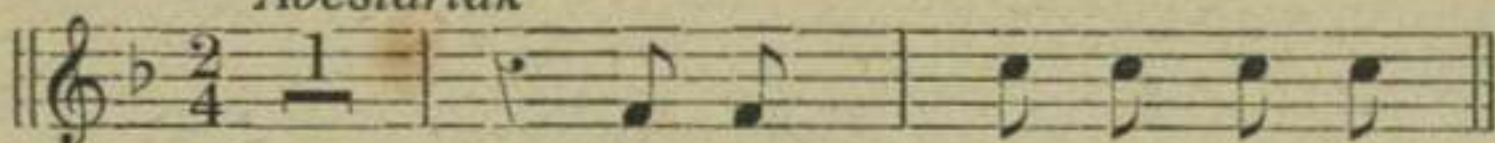


en i- ze- ne- an Gor- de gai- tza- tzu be-

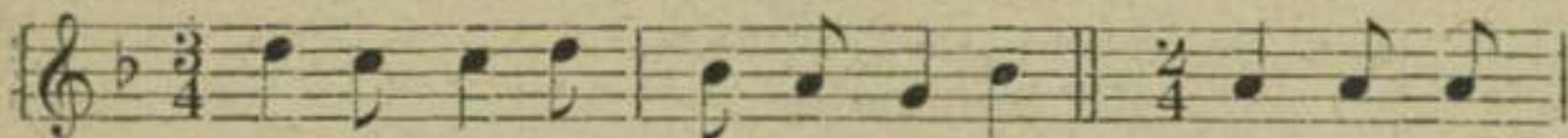


ti- ko Gauñ Zu- re bi- o- tze- an.

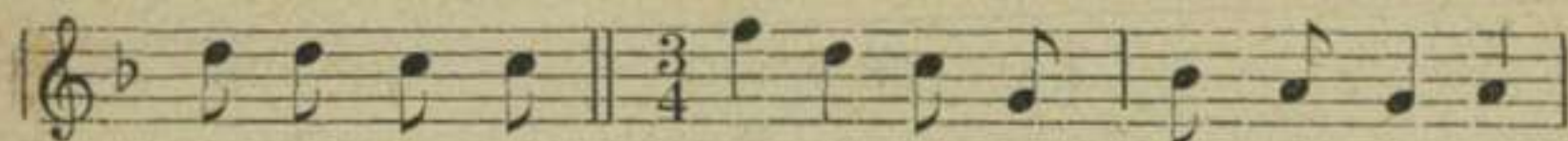
*Abeslariak*



1. Ze- ru ze- lai guz- tiz



a- lai er- di- a- ren er- di- an ja- ri



be di- jañ- goi ar- gi e- ta gra- ziz be- te-



an.

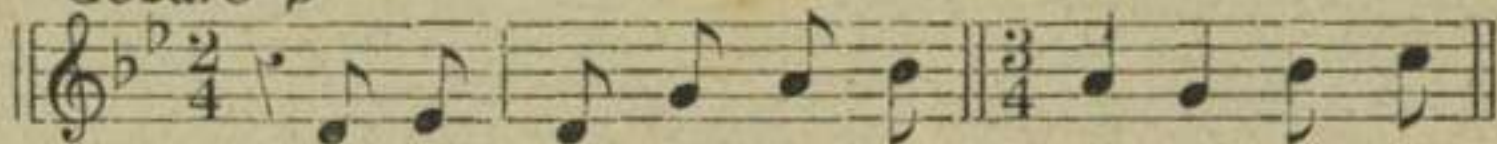
*(Org lag Música Sacro-Hispana)*

2. Miña aingeru  
 Zure inguru  
 Pozez soñu gozuan,  
 Zu goratzen  
 Eta aintzatzen  
 Beti daude zeruan.

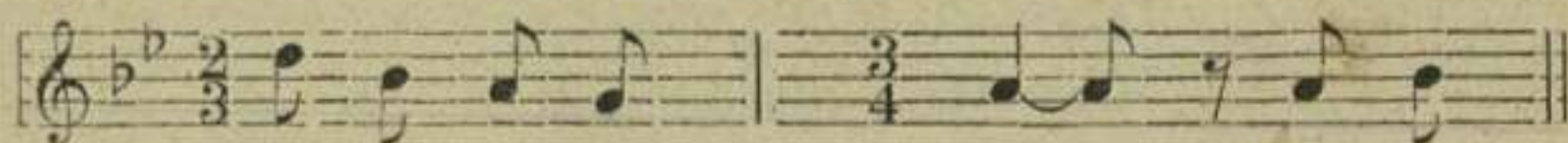
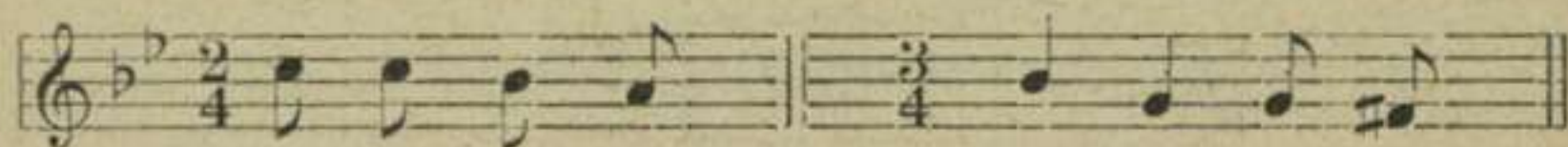
166

## A M A M A I T E

CUMELLAS RIBÓ

*Gozaro p*

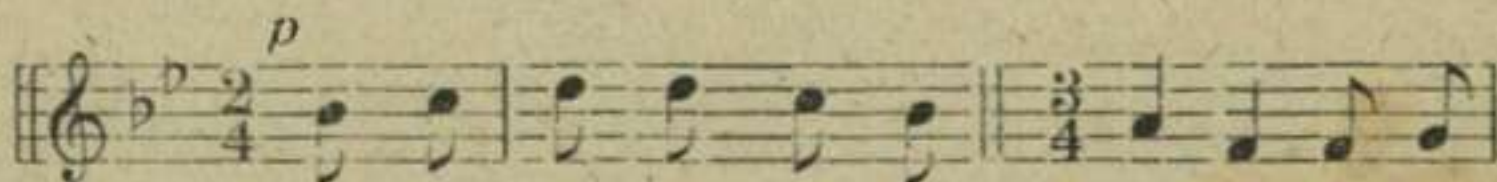
A-ma mai-te mai-te o-nen dei-tzen

ge-ran se-me- ak Be- ra  
(a- la- bak)

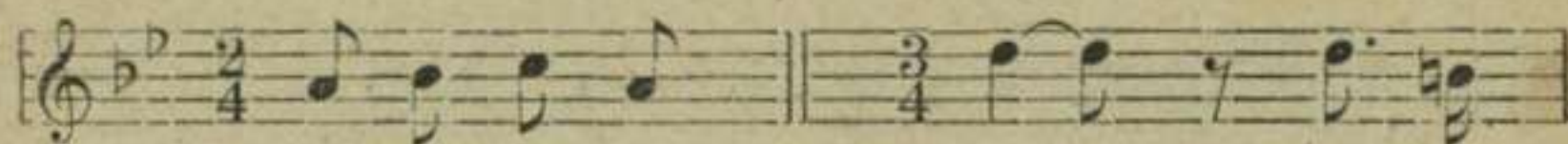
ri gaur es-kein- tze- ra Goa-zen



gu-re bi-o- tzak.

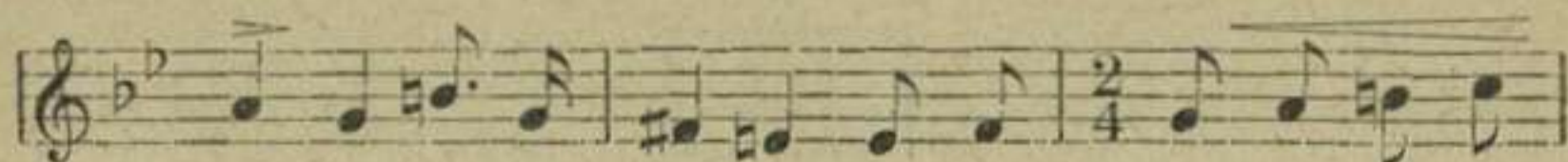


1. Be-re soř-tze gar-bi- a-ren I-zen

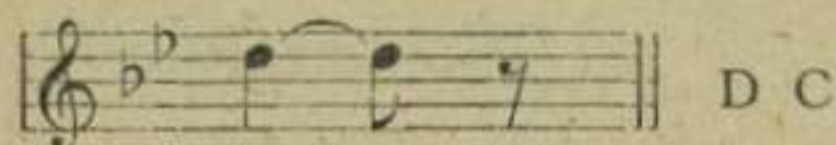


zo-ra-ga-ři- an Gor-de





gai-tza-la guz- ti-ok Bai be- re ma-gal-pi-



an.

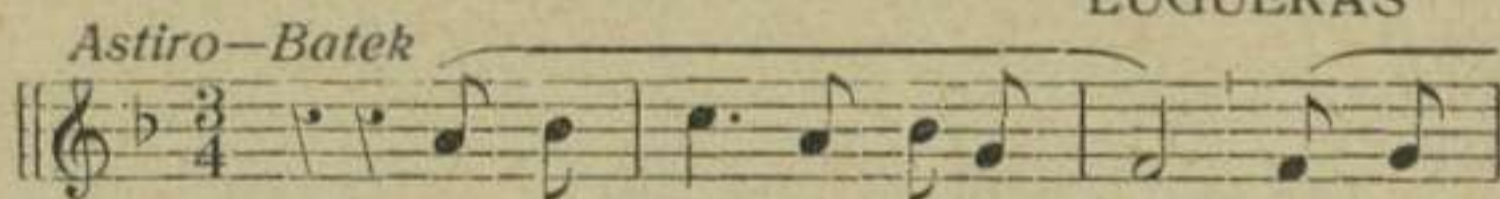
(Ogr lag «Oh Maria!» Dotesio)

2. Bai, Ama, Zuk magalpian  
Gordetzen bagaituzu,  
Zure seme zintzoenak  
Izango gerade gu.

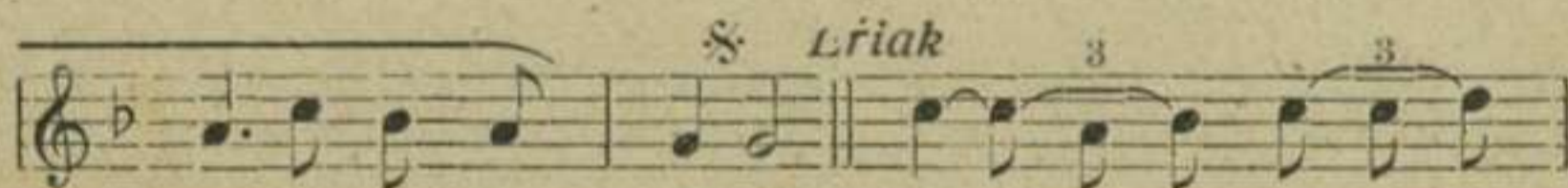
167

## GUZTIZ AGURGARIA

LUGUERAS



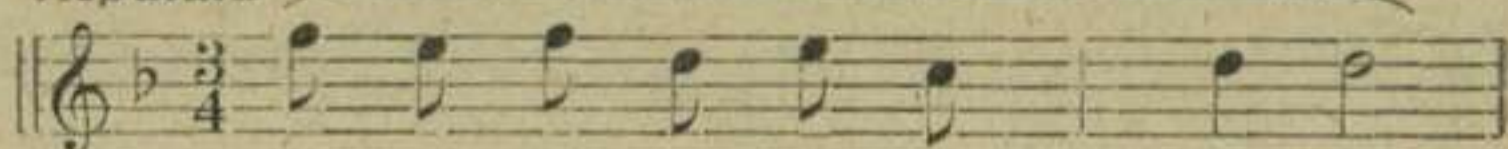
Guz-tiz a-gur-ga-ri- a guz-tiz



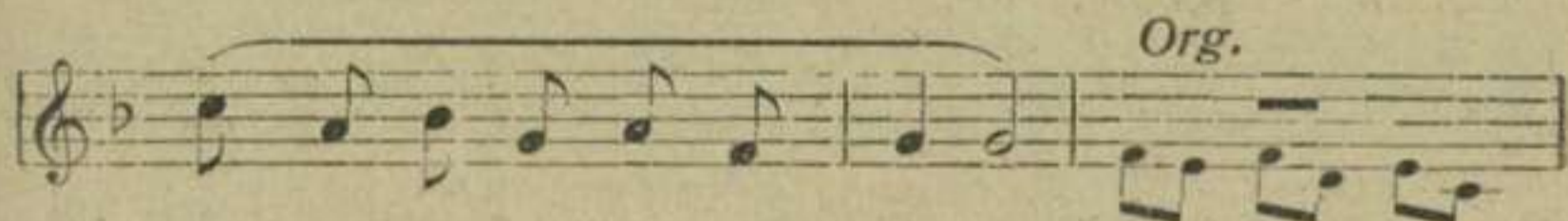
e-de-ra Ma- ri-a Zu ze ra Je-su-sen



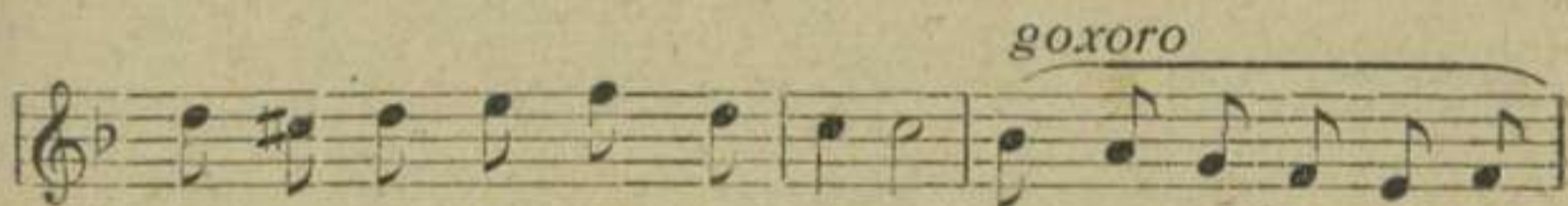
A-ma e-ru-ga-be sor-tu- a.

*Aspaldia*

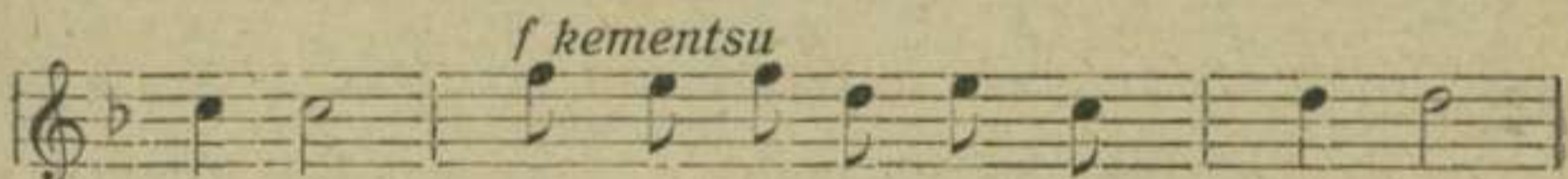
Gu-re A-ma- zo ra- ga- ri- ak



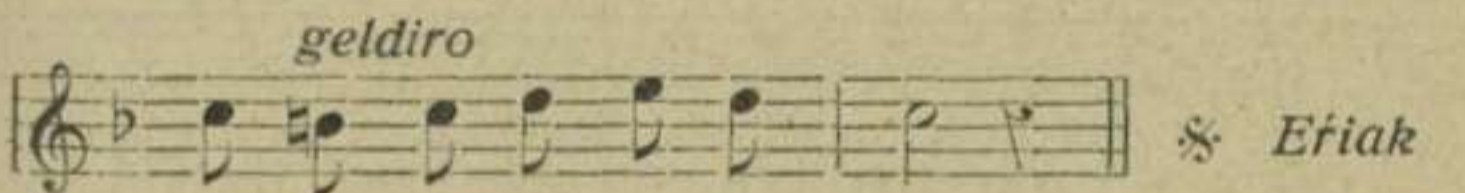
dauz-ka ze-ru-ak poz- tu-rik



Ain-ge-ru don-tzu guz- ti-ak mai-te-ta-su-nez be-



te-rik Guz-tiz e-de- ra Ma- ri- a

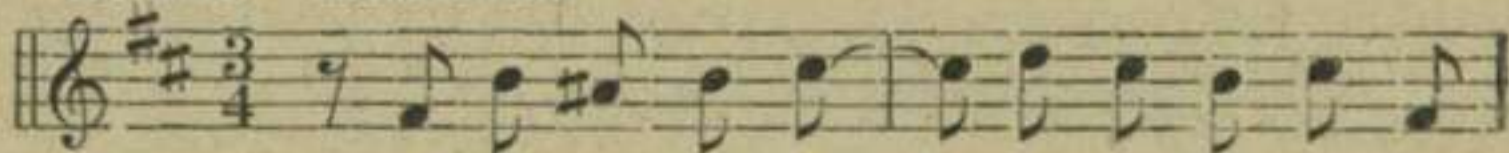


guz-tiz a-guñ-ga- ri- a.

168

## ZERUKO AMA

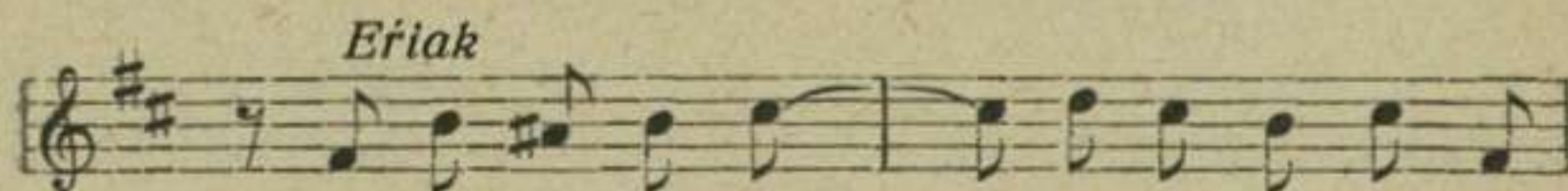
J. A. ERAUZKIN

*Geldiro—Abeslariak*

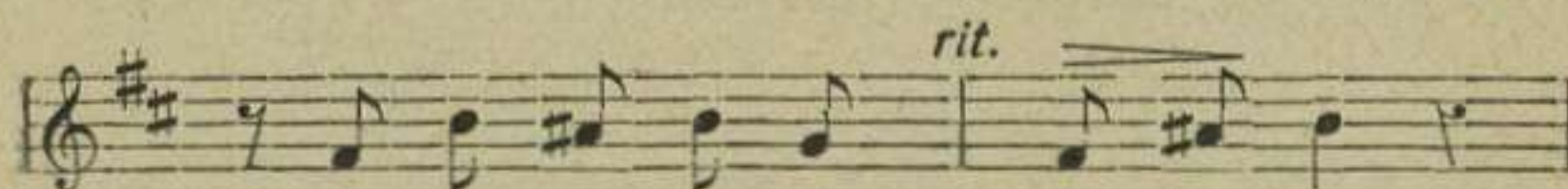
Ze-ru-ko A-ma i- zañ ar- gi- ya



Zu-ga-na ga-toz poz-po-zik



Ze-ru-ko A-ma I-zar ar-gi-ya

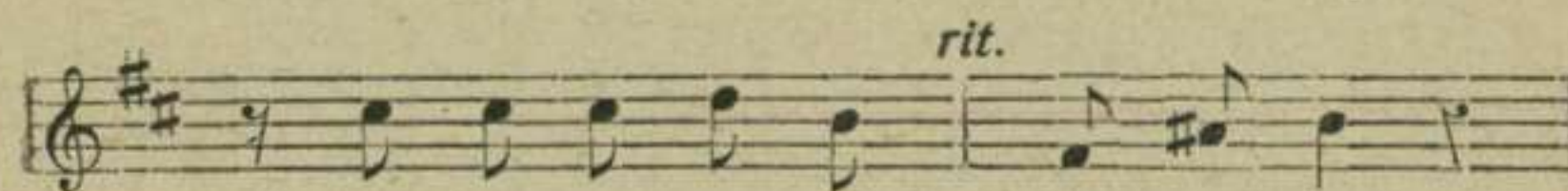


Zu-ga-na ga-toz poz-po-zik

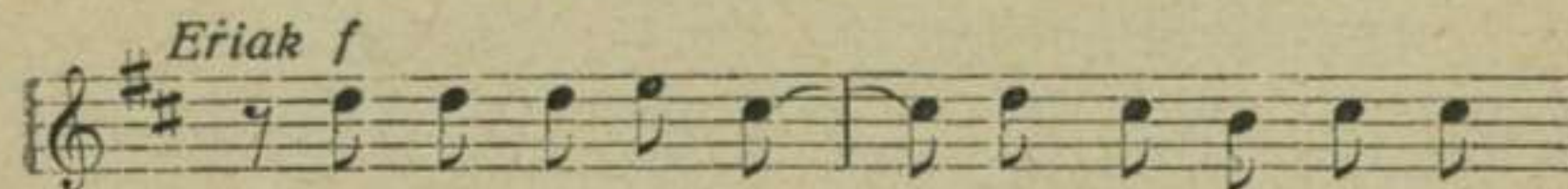
*Abeslariak p*



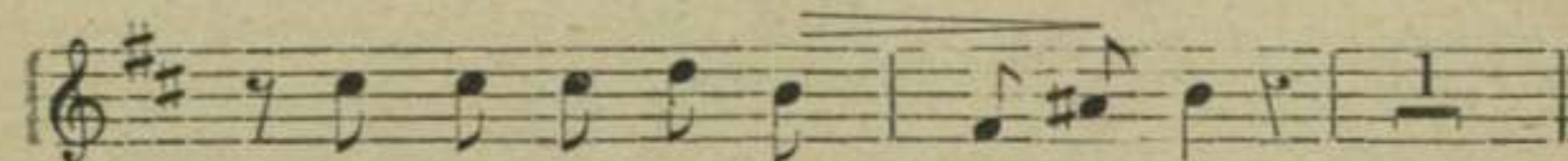
Geu-re bi-yo-tzak ař zaiz-ki-gu-tzu



zain-du gai-tza-tzu ze-ru-tik

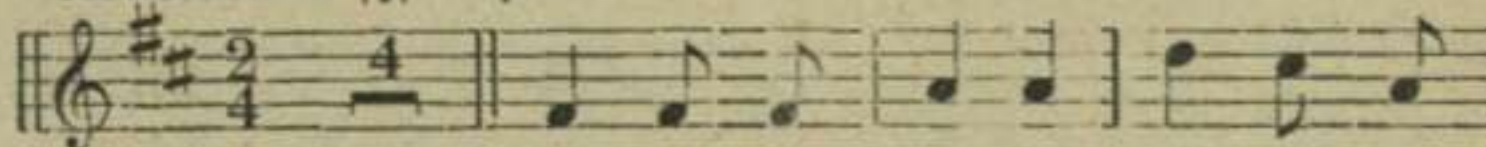


Gu-re bi-yo-tzak ař zaiz-ki-gu-tzu



zain-du gai-tza-tzu ze-ru-tik.

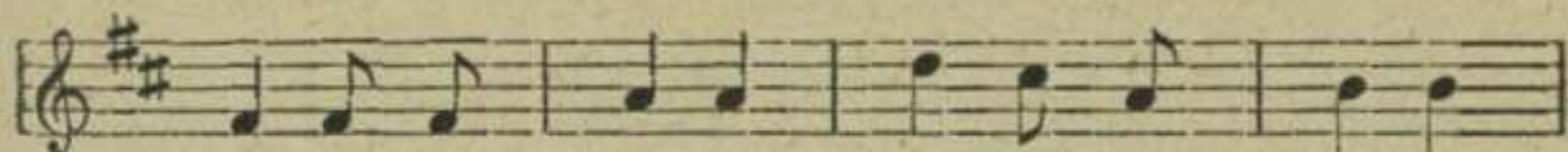
*Abeslariak*  $\text{♩}$  *p*



1. O-roi-tu zai-te A-ma on



on- a i- ñoiz e- re e-san ez da- la



Zu- ri dei- tu- ta la- gun- tza ga- be



i- ñor- txo u- tzi de- zu- la i- ñor- txo



u- tzi de- zu- la.

(Org. lag. M. S.-H.)

2. Biotz-biotzez, gure eñiak  
Zaindari zaitu autetsi;  
Ama begira, eñi gaxo au  
Gorde- ezazu beti-beti.

169

## ITXARO DAIGUN

R. M. AZKUE



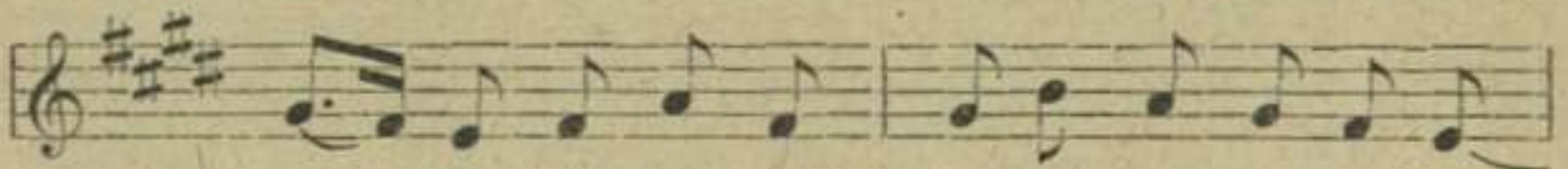
I- txa- ro dai- gun A- ma o-



na- gan zo- ri- o- ne- ra jo- a- te-



a Be- ra da- la- ko Jau- nak e-



gin- da ze- ru e- de- ra- ren a- te- a



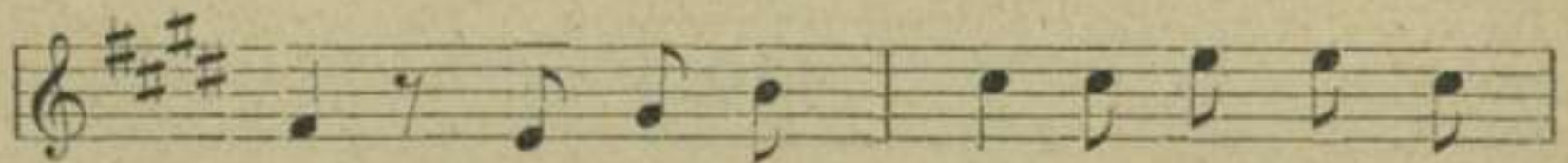
*Abeslariak*



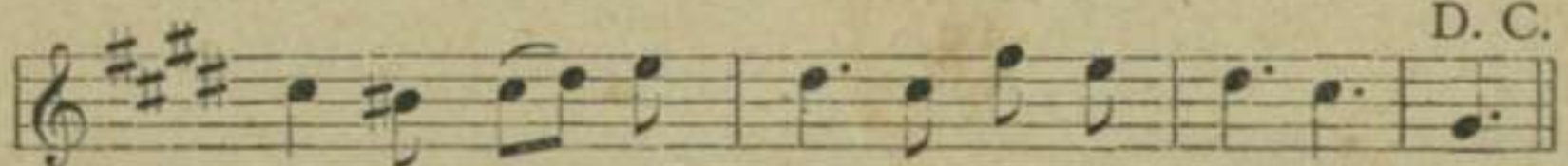
1. A- ma gu- re- a goi- e- tan



da- go ze- ru- e- ta- ko e- de- ra- ga-



ri Be- re se- me- ak ga- biltz lu-



re- an ne- ga- rez e- ta e- ru- ka- ri.

*(Euskalzaletan agertua)*

2. Ai! nere Ama,  
Etzaite aztu  
Naizela Ebaren umia  
Jesus laztanak  
Kalbarioan  
Zuri emaniko semia.

170

## JAINKOAREN AMA

HIRIART

*♩ Astiro mf*

Jain ko- a- ren A- ma A- ma guz- tiz

o- na zai- tu- gu mai- te be- ti be-

*f*

ti Zai- tu- gu mai- te be- ti be-

ti.

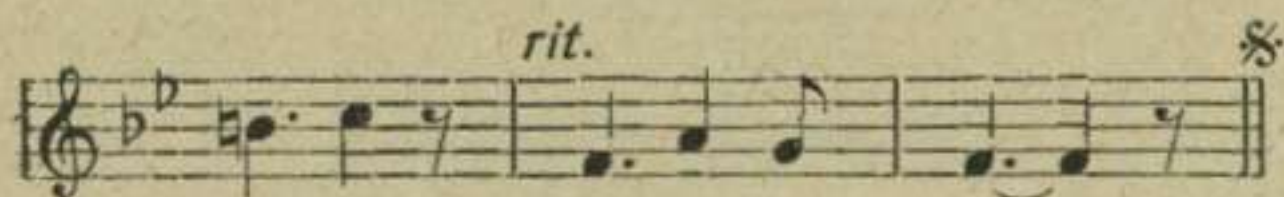
1. Gu- re es- keñ gaiz- to- ak zu- re bi- o-



tza du-te er-di-ra-tzen sa-mu-ña bai-



ta gu-zaz i-zan za-zu be-ti e-ru-

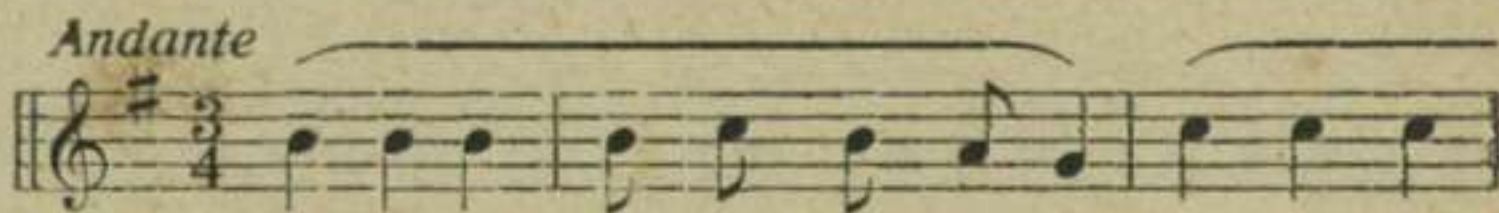


ki-a be-ti be-ti.

2. Gugandik etsayak bial itzatzu  
Gu ganontz begiyak itzul itzatzu  
Ama guziz ona, gure alde egizu,  
Beti, beti.
3. Zureak betiko izan nai degu,  
Zure biotz onak aítuko gaitu;  
Ama guziz ona, maitatzen zaitugu,  
Beti, beti.

171

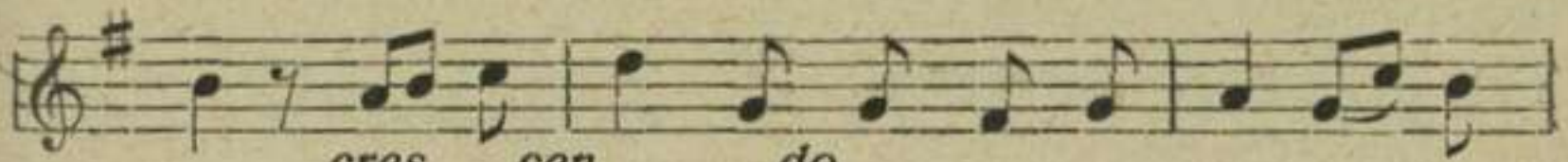
## MARIA GUZTIZ DONTSUA



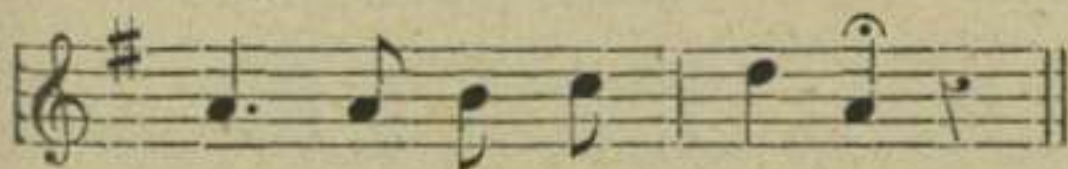
Ma-ri-a guz-tiz don-tsu-a O-noi-me-



nez a-pain-du- a, On-tar- tez a- be-ras- tu-

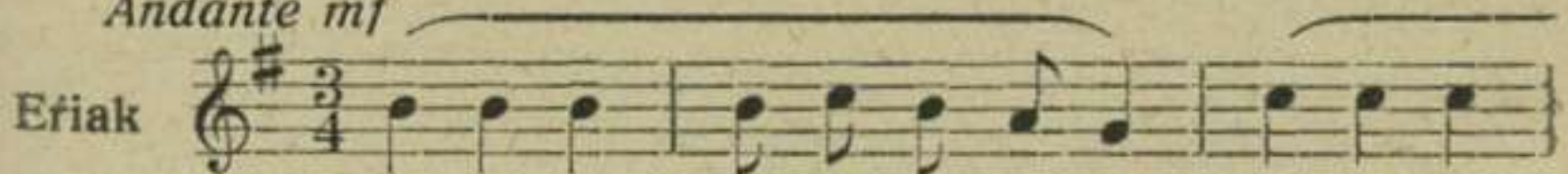


*cres* *cen* *do*  
a, Zu- gan dik Ze-ru-e-ma- ĩe- a Sof- tu



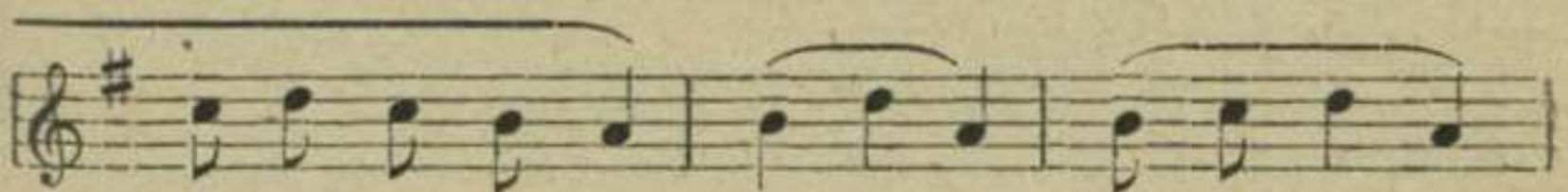
da, A- ma Ma- ri- a.

*Andante mf*

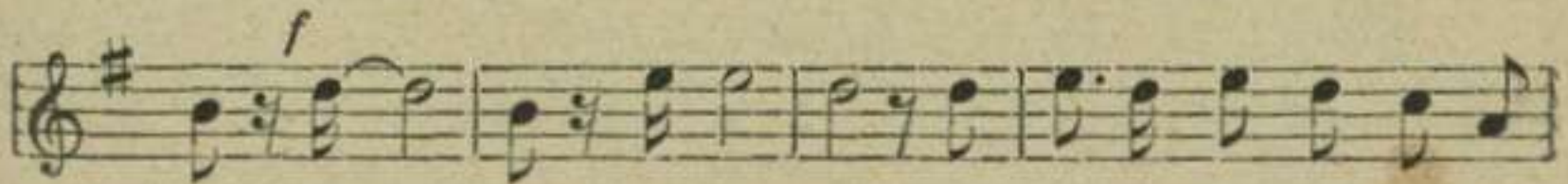


Efiak

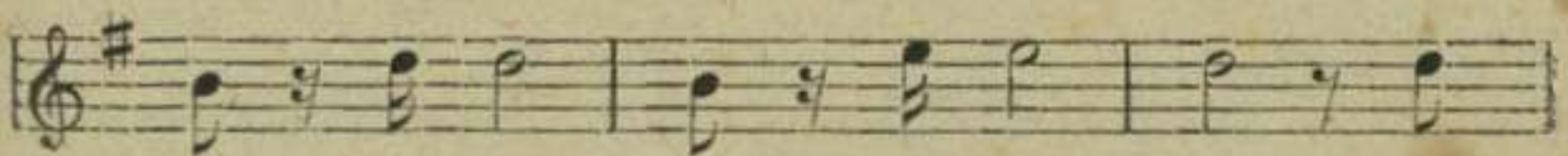
Ma- ri- a da gu- re A- ma, Be- gi- ra



da- go gu- ga- na, Ma- ri- a da gu- re A-



ma, Ma- ri- a, Ma- ri- a, Be- gi- ra da- go guga-



na Ma- ri- a, Ma- ri- a, be-



gi- ra da- go gu- ga- na.



2

Eregiñ eder aundia,  
Zerala gure argia,  
Ikusten zaitut, Maria,  
Txit zeru-goian jaña,  
Izar ain arigafia.

3

Izar argiak bezela  
Gaur disdiatzen dutela,

Daude, bai, ezin kontala  
Dontsuak zeru zabala'n  
Eregiñtzat zaituztela.

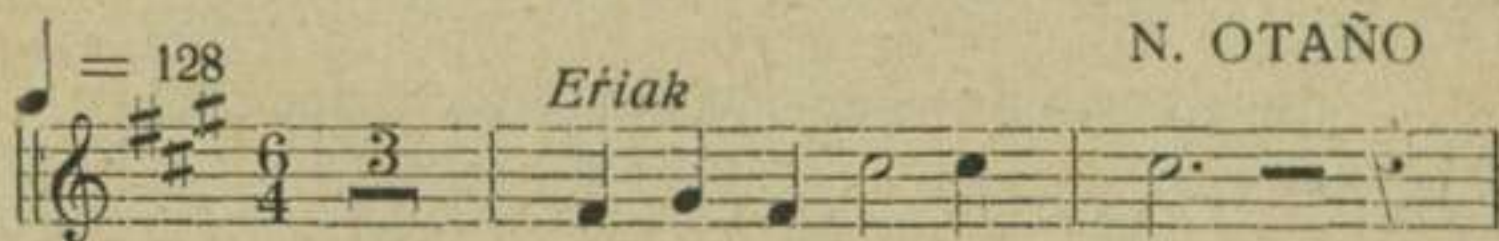
4

Softzetik zera garbia,  
Goizeko Izar argia,  
Gidari maitagaria,  
Nago bai zuri begira  
Ezin aspertuz, Maria.

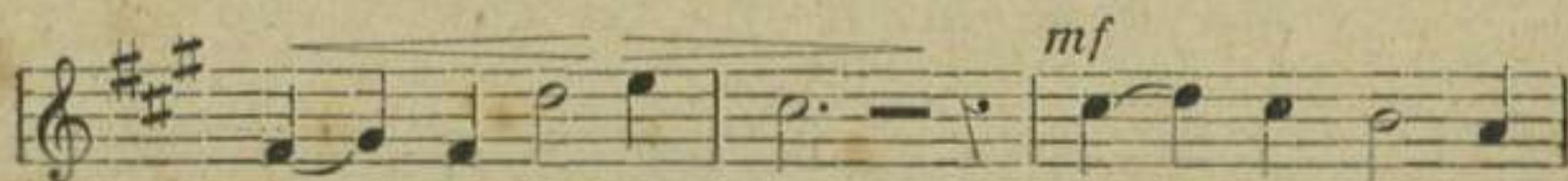
172

## IZAR EDER

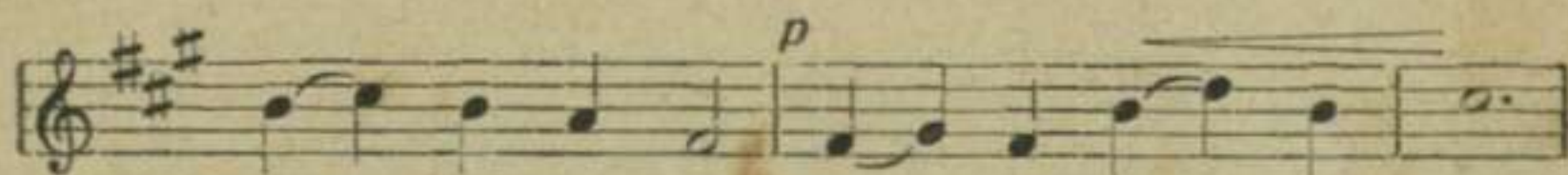
N. OTAÑO



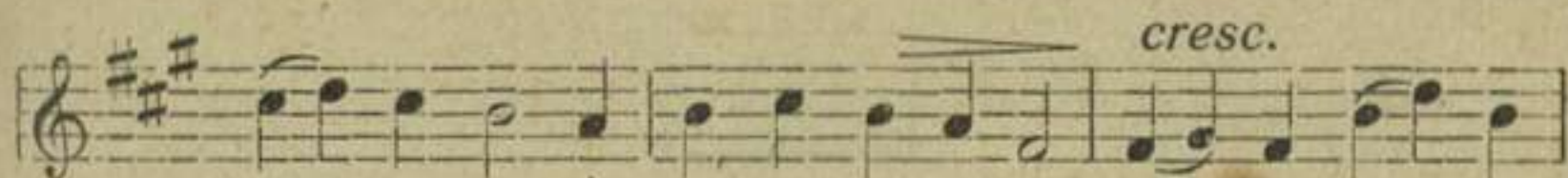
I-zar e-deŕ e- deŕ



zor- a-gar- i- a zer- u go-yan



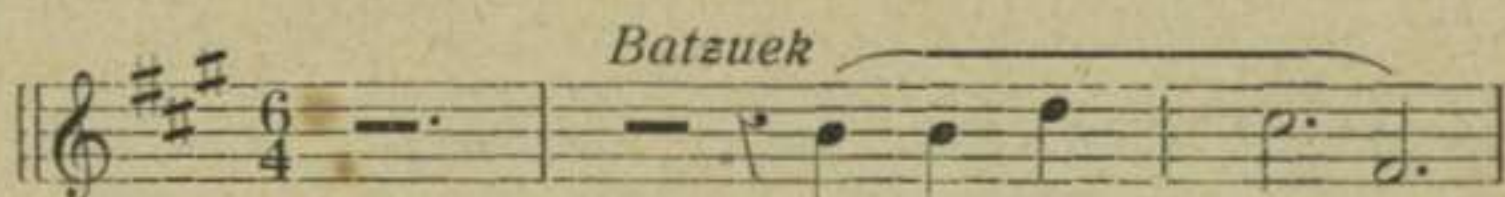
zer- u go-yan zer- a Ma- ri- a



i- zar e-deř zo-ra-ga-ři-a zer- ra Ma- ri-



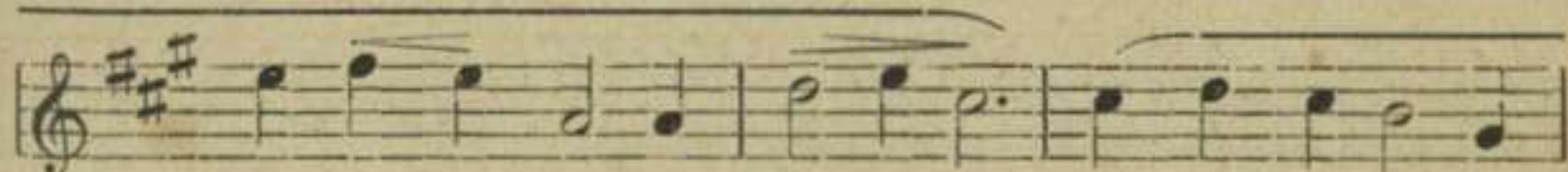
a zer- a Ma-ri- a.



Goi-ze-ko i- za- řa



ez da ain e- de- řa no- la dan A- ma



no- la dan zu- re soř- e- ra. Guz- t'iz e- de- řa



zer- a Ma- ri- a sor- tze- tik zer- a



gar- bi gar- bi- a.

(Org. lag. «Sal Terræ»)

173

## NERE AMA



Ne-re A-ma txit laz-



ta-na, ni zu- re-tzat ar-na- zu, la- gun-



du ta gor-de be-ti ze-ru- ra- tu na-za-



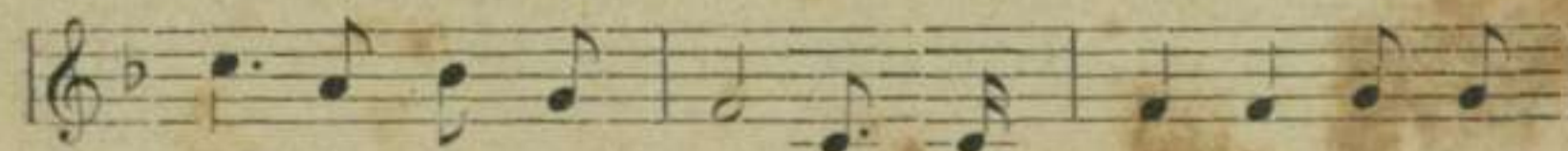
zu, la- gun- du ta gor-de be-ti ze-ru-



ra- tu na-za- zu.



1. A- ma ba-tek e-zin ba-du se-mi-



a gaiz-ki i- ku- si; no- la a- ma-rik o-



ne-nak al i- zan-go nau u- tzi.

(Org. lag. N Otaño «Sal Terræ»)

2. Deabruak griña txarāk  
eta mundu galduak  
gogaituta nauke Ama,  
luzatu zure eskuak.

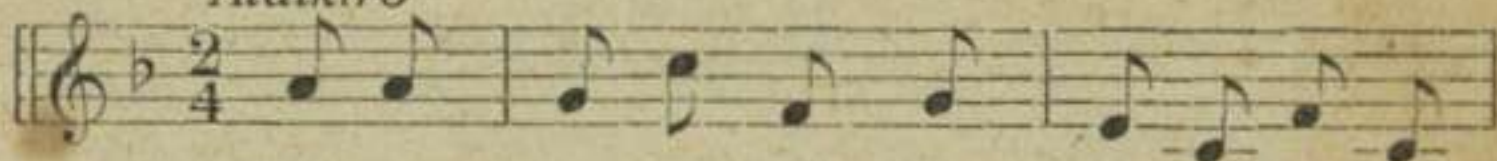
3. Negañezko erbestian  
asko igarotzen degu,  
gure malko samintsuak  
ařen, Ama, legořtu.

174

## NERE AMA

Erikkoa

*Alaikiro*



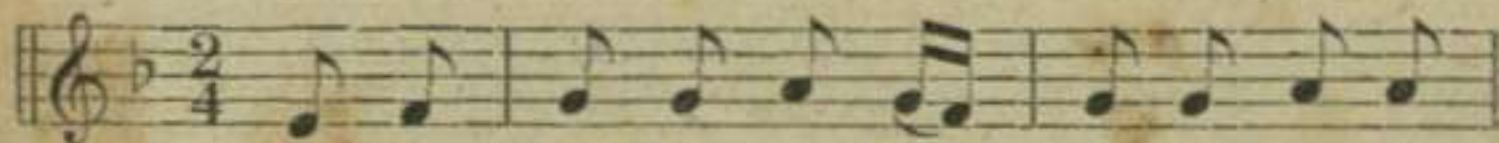
Ne-re A-ma txit laz- ta-na Ni zu-



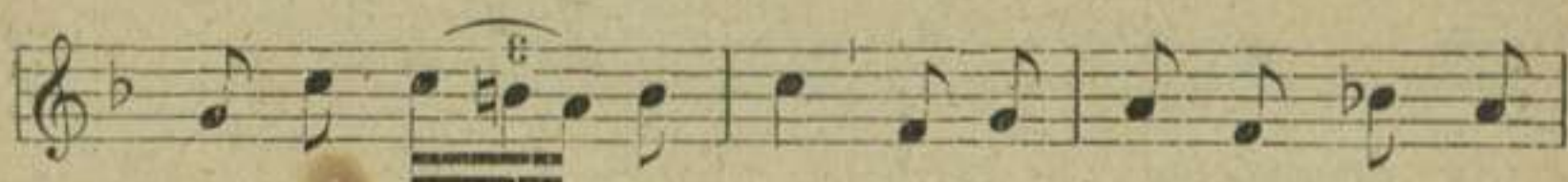
re-tzat ar na- zu, la-gun- du ta gor-de



be-ti Ze-ru- ra-tu na-za- zu.



1. Ne-ga- řez-ko er-bes- te-an Ge-ra



gu nai-ga- be- tzen: Gu-re mal ko sa-min-



tsu-ak A- si zai- te le-goñ- tzen.

2. Ama batek ezin badu  
 Semia gaizki ikusi,  
 Nola amarik onenak  
 Al izango nau utzi?

175

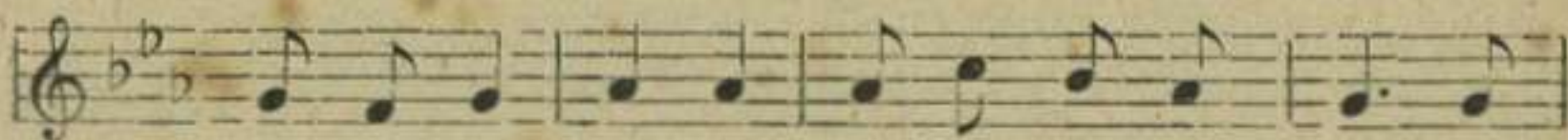
## GOIZ ARATSETAN

*Alaikiro*  $\text{♩} = 76$   
*mf* *Guztiak*

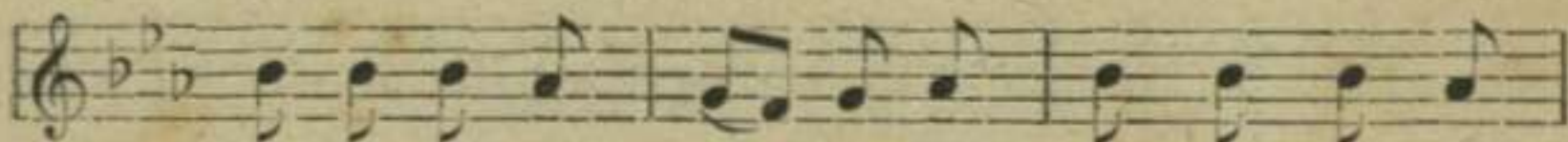
N. OTAÑO



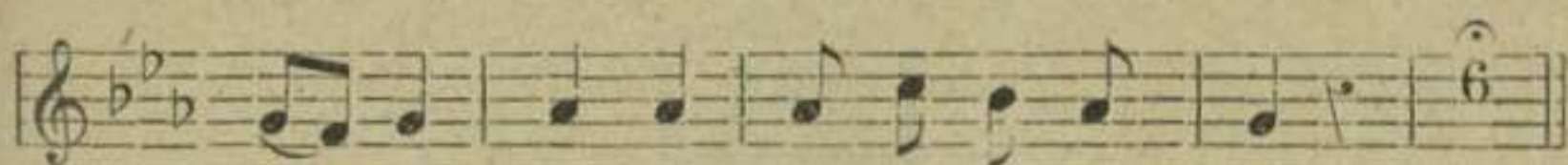
Goiz ar- a- tse-tan al- di gu-



zi- e- tan po- zik o- ne- tsi za- gun. Ze-



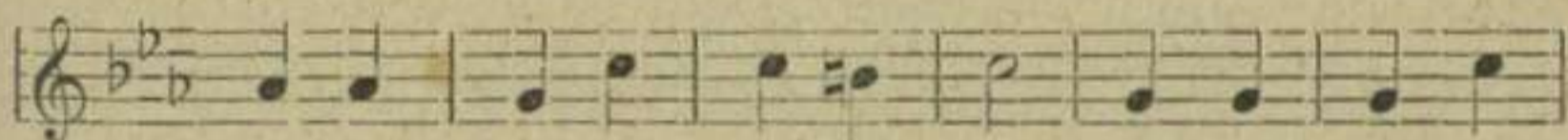
ru-ko i- zañ- a- ri A- ma txit gañ- bi-



a- ri go-goz kan-ta za-yo- gun.



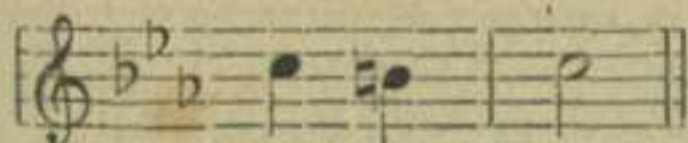
1. Jau-na- gan-dik be-ra- gan-dik



zu ze- ra-de au-tu- a oin-pe- tze-ko



za-pal- tze-ko Lu- zi- per-en



bu- ru- a.

(Org lag «Sal Terræ»)

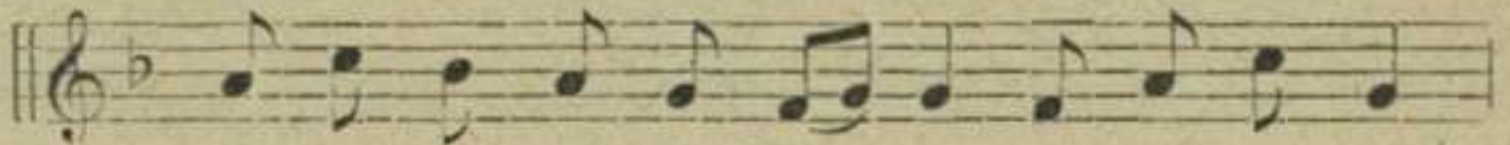
2. ¡A ze poza!  
 Guk biotza  
 daukagu lefту nairik,  
 Gure Ama  
 Ain laztana  
 Zu zerala jakiñik.

176

## TXURIA DA

N. OTAÑO

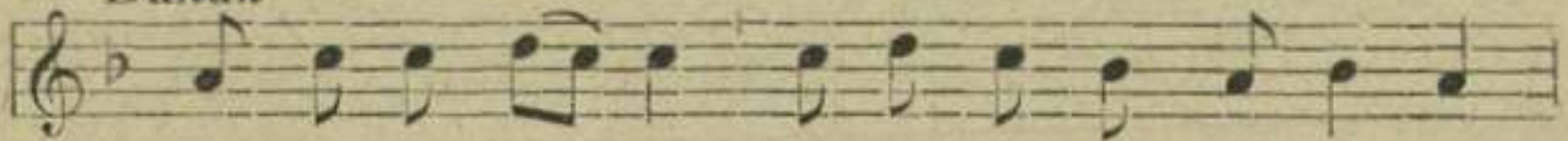
J. Azpiazuren itzak

*Batek*

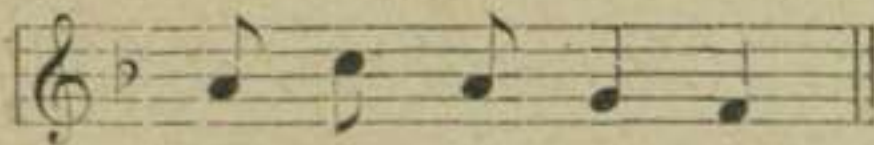
Txu-ri- a da li- li- a oñ- i- ñe- an



u- sai go-soz ba- ra- tza be- te- tze- an.

*Danak*

Ixu- ri- a- go- a da zu- re soñ- tze- pe- na



e- ñu- ga- be- a.

*(Org. lag. «Sal Tarroe»)*

2. Gozoa da itxasoko  
aize-ipaña  
zoragafia, aurtxoen  
ifi-paña.  
Gozoagoa  
da zure zortzepena  
erugabea.

3. Eztia da zerura  
doan otsa,  
garbia lagun onen  
dan biotza.  
Garbiagoa  
da zure sortzepena  
erugabea.

177

## O ZEIN EDER

*Eriak* ✱N. OTAÑO  
(Agiré'tar D.'en itzak)

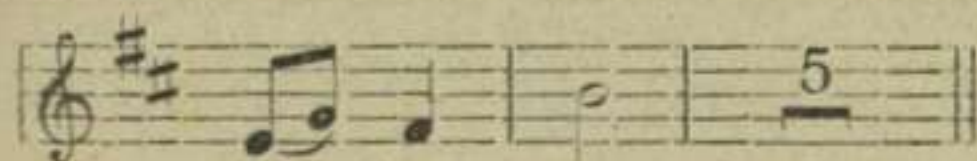
¡O, zein e-der zeñ-go



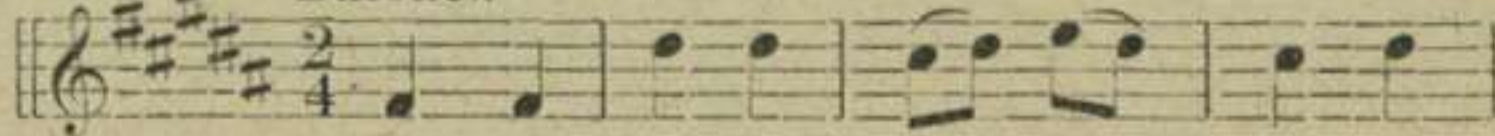
zo-ro za-kuts A-ma ne-re-a Ze-ru-



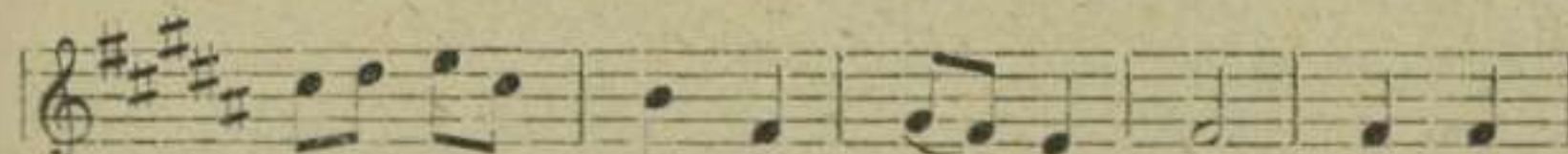
e-tan i-zar zu-ri ze-la-ie-tan



lo-re-a.

*Batzuek*

Al-men-tsu-a, ba-da, ze-ra



Ze-ru men-di ta i-ba' e-gin



ni lu-re-an lo-re goi-ur-





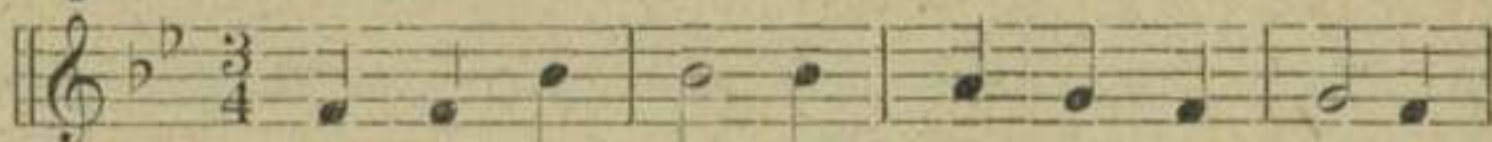
di- ñe- an i- zar.

(Org. lag. Villar)

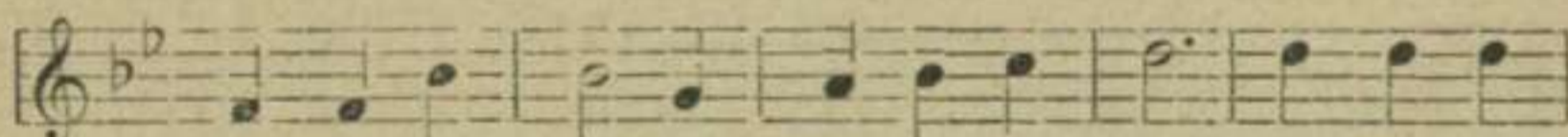
178

### AGUR EREGIN

M. M. (♩ = 90) *Eriak*



A-gur E- re-gin Goi-en-goi- e-na

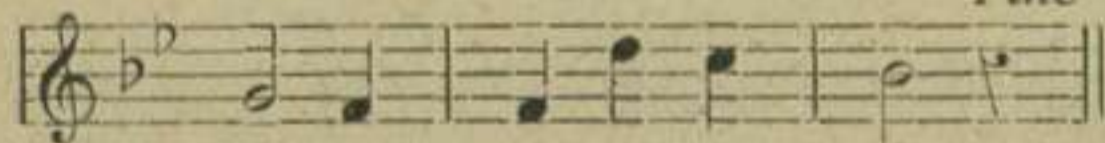


Poz bi ka- ñe-na Gu-re-tza- ko, Zu ze-ra



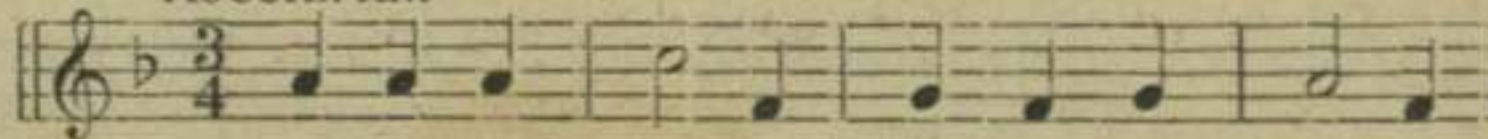
be- ti, A- ma mai- te- a, Zu-zen- bi-

*Fine*

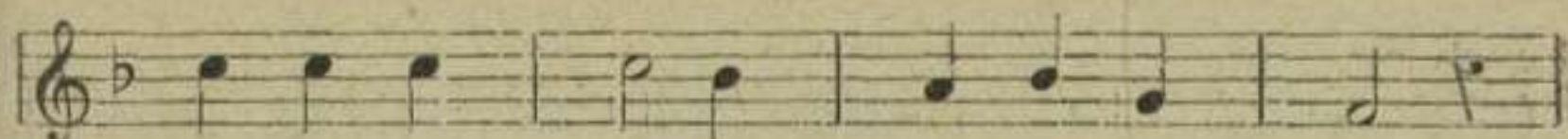


de- a Ze- ru-ra- ko.

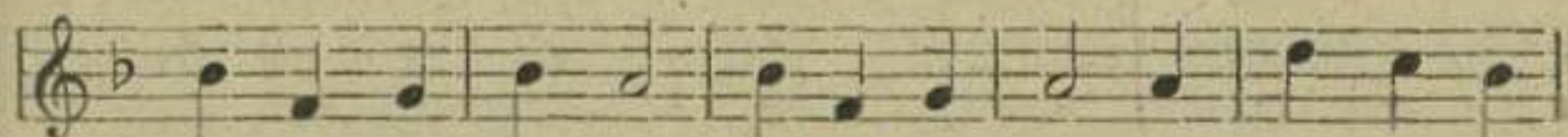
*Abeslariak*



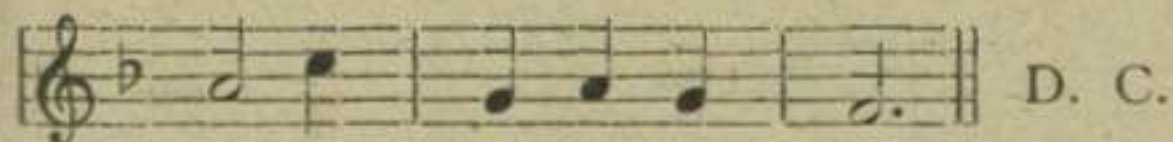
1. E- ba'ren u- me Er-bes- te- ku-ak



Nai-ga-be tu-ak Ga-toz, A- ma,



Sa-min-ta-su-nez E-ta ne-ga-ñez Poz-ki-da



bi-Īa Zu-re-ga- na.

(Org. lag. «Sal Terrae» n.º 8)

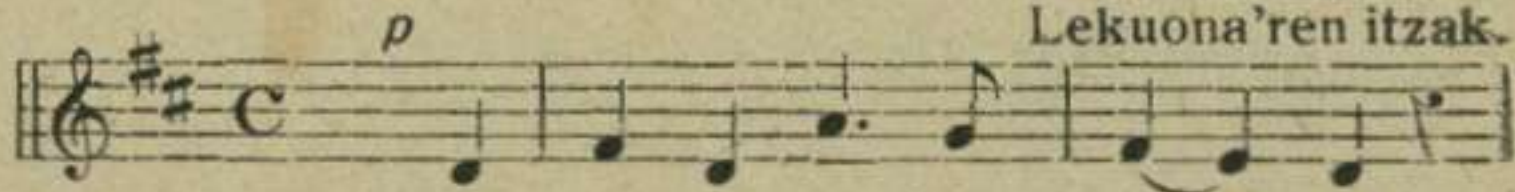
2. Edefak dira  
Zure begiak,  
Maitagarñiak  
Dira guztiz:  
Itzul itzatzu  
Beti gugana,  
Ama laztana,  
Bai eñukiz.

3. Ama gozoa,  
Gorde gaitzatzu,  
Lagun zaiguzu  
Erbestean;  
Beti betiko  
Or gora gora  
Zure ondora  
Joan gaitean.

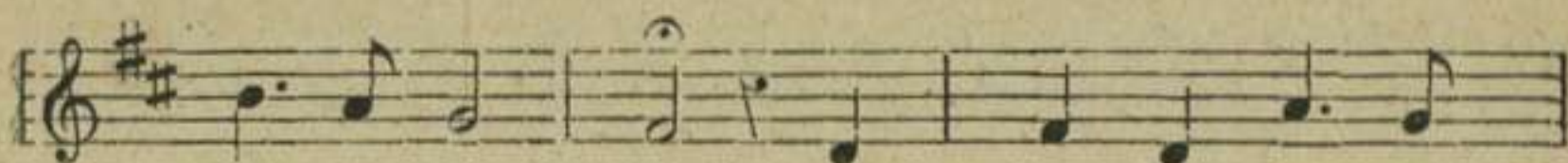
179

## EREKATXOAN — ¡GORA MARIA!

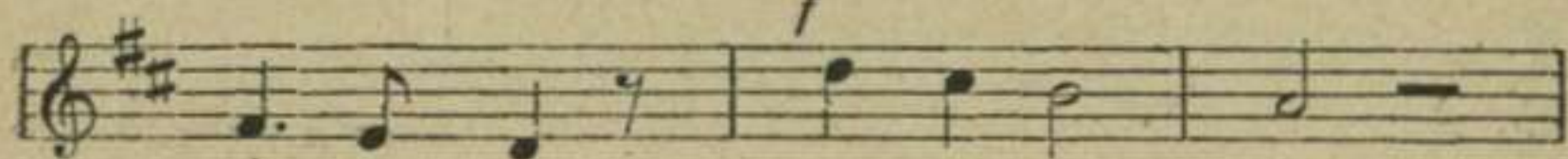
M. HALLER  
Lekuona'ren itzak.



1. E- ñe-ka-txo-an di- jo- an  
2. I- Īun- a- bar- txi- li- ñen  
3. I- za- ñen ze- ru goi- ko  
4. Luñ- bi- ra on- tan e- def

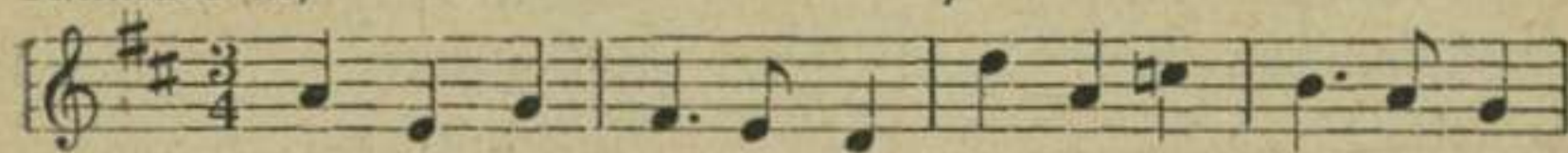


ur gar-bi- a Zu- ri de-iez dau-  
 ots ez-ti- a Zu- re i-ze-na de-  
 i-bi-Ī- an Zu- re i-ze-na i-kus-  
 dan guz-ti- a Zu- ri dei-ez dau-

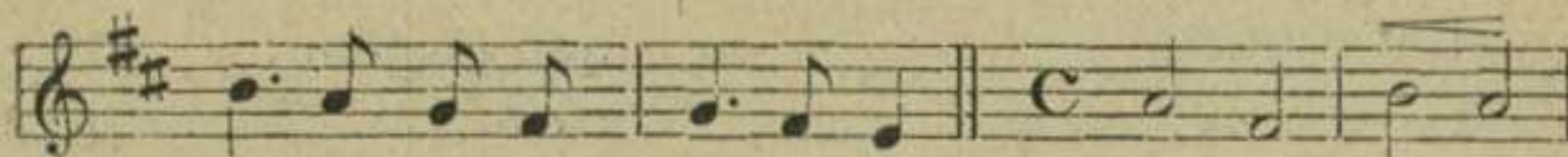


ka- zu, O, Ma-ri- a  
 ri- tzat O, Ma-ri- a  
 ten det O, Ma-ri- a  
 ka- zu O, Ma-ri- a

*Animato mf*



Poz-tu ain-ge-ru-ak, ots e-gin ze-ru-ak



o-yu be-te- be-te-an: ¡Go-ra, go-ra,



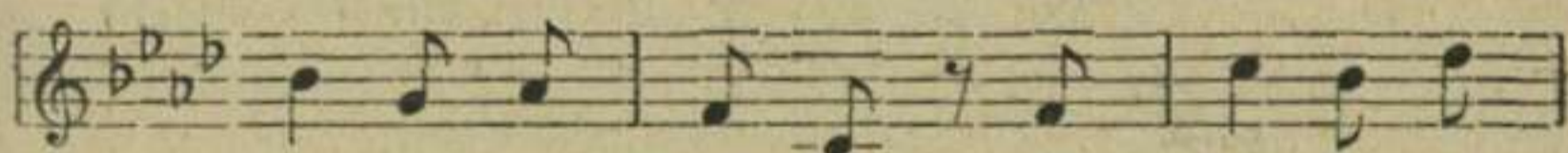
go-ra Ma-ri- a!

180

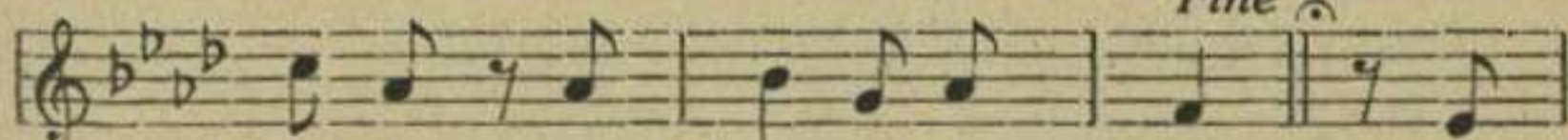
## "GUZTIA EDERA"

USANDIZAGA J. M.<sup>a</sup>*Allegreto* §

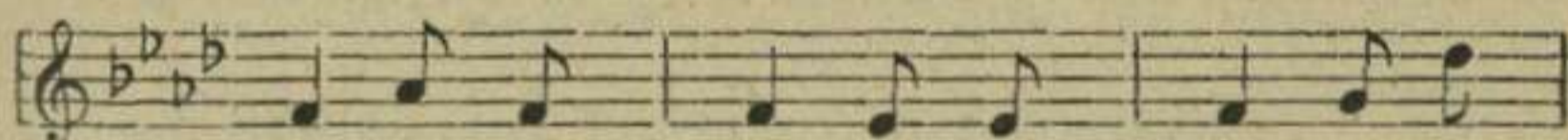
Guz- ti- a e- de- ra Ze-



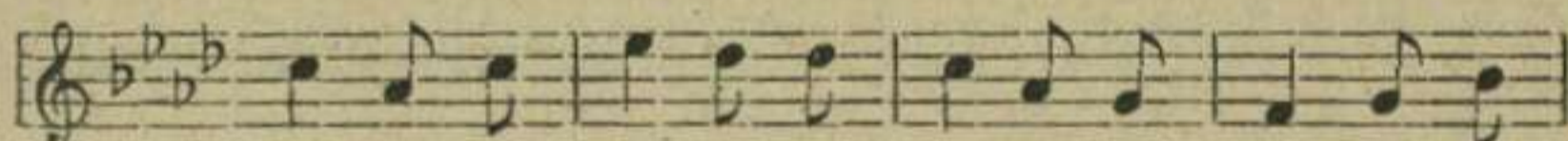
ra Zu, Ma- ri- a Sor- tze-tik ze-



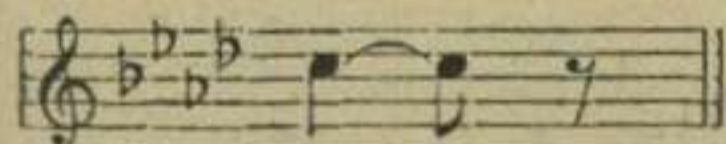
ra- la E- ru ga-be- a Ber-



di- ñik ez du- an l- zañ e- de-



re-na Zo- ra-ga- ri- e-na Ze- ra, Ma- ri-



C. D. §

a.

*(Org. lag. Musica Sacro).*

2. Grazien iturí  
Aitutzen ez dana,  
Guretzat zera Zu  
Ama laztana.

3. Añosa txit eder  
Lirio gozoa,  
Zugan arkitzen da  
Zeru osoa.

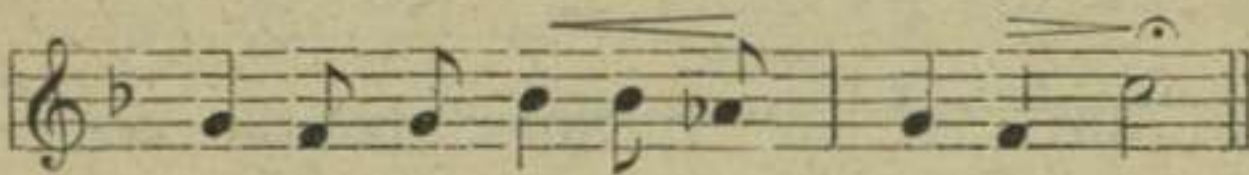
181

## IZAR ARGIA

J. ELEIZGARAI

*Geldiro p Abeslariak*

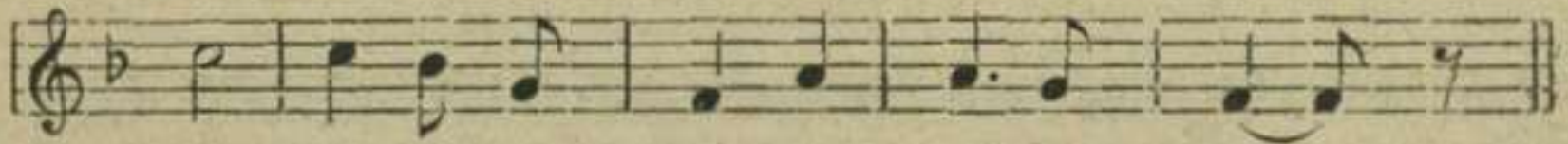
I-zar ar-gi-a di-ru-di-e-la



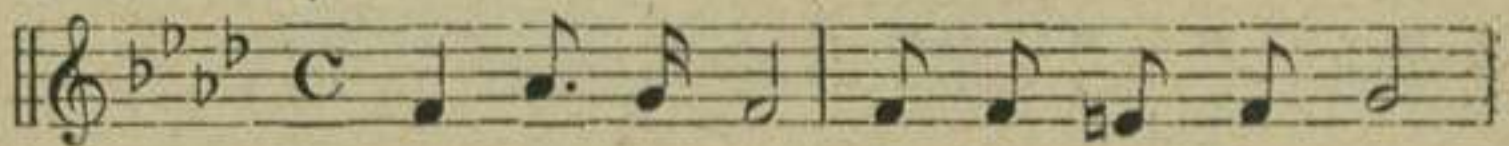
ze-ru guz-ti-a du a-lai-tzen.

*§ Eriak f*

Guz-tiz gar-bi-a i-zan-du za-



nak a-si za-ne-tik i-za-ten.

*Abeslariak p*

Pe-ka-tu-ak lo-tu-rik zeu-kan



bi-o-tza nork du az-ka-tzen?

Eriak

«Guztiz garbia»

*Abeslariak mf*

In-per- nu- a- ri a- te- ak diz- ka



be- ti- be- ti- ko i- txi- tzen.

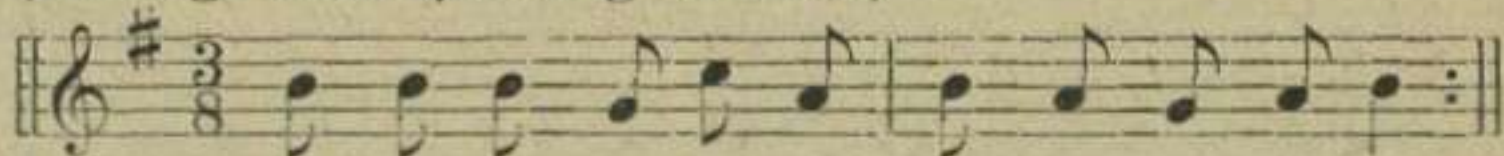
Eñiak «Gutztiz garbia»

*(Org. lag. Erviti)*

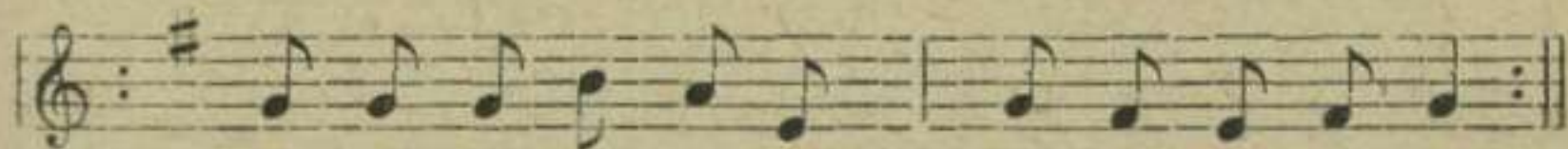
182

## AGUR IZAR EDER

CH. BORDES

*(Lenengo aldiz tripleak: gero eñiak)*

A- gur i- zar e- deñ ar- giz jan- tzi- a



A- gur gu- re ze- ru- ra- ko bi- de- a



A- gur, A- ma, ze- ru- ko a- te- a.

*(Schola Cantorum, Paris).*

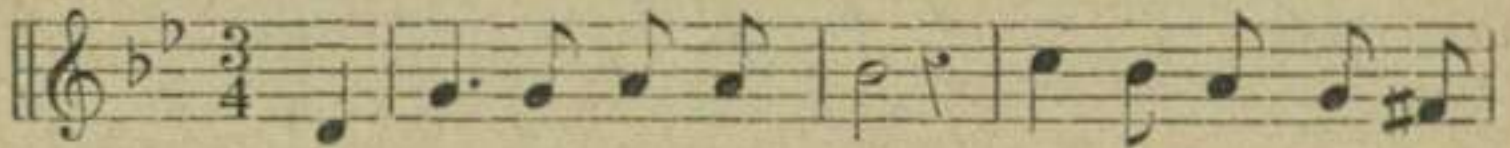
2. Zu zera Jesusen Ama maitea  
 Zu zera guretzat Ama laztana:  
 ¡Jesusen Ama, gure Ama!

3. Jakiñik zerala erukitsua,  
Zuregana nator naigabetua:  
Eruki zaitez nitzaz, Ama.
4. Zure mendean nai nuke nik bizi,  
Zure besoetan nai nuke nik il,  
Zugandik ez det nai alde egin.
5. Izate guztia eskeintzen dizut,  
Zure biotzean gorde zaidazu:  
Amatxo, bedeinka nazazu.

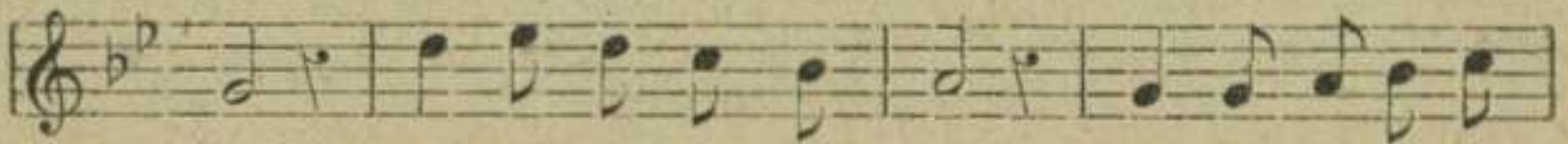
183

## A G U R I Z A R E D E R

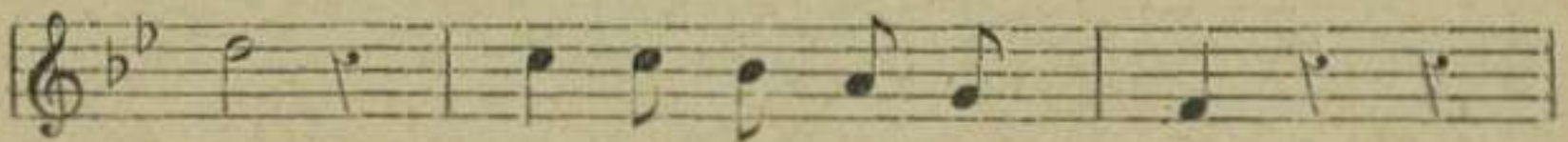
(Erikkoa)



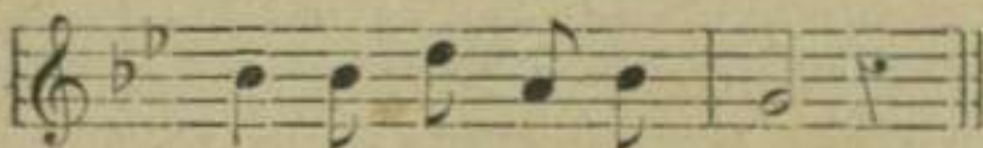
A-gur i-zar e-der Bir-ji-ña mai-te-



a A-gur A-ma go-zo Ze-ru-ko a-te-



a A-gur A-ma go-zo



Ze-ru-ko a-te- a.

2. Aingeruak zuri  
Beri-on emanik,  
Etoñi zaitzaigun  
Pakea zerutik.

3. Lotuak azkatu,  
Itxuak argitu,  
On guztiak eman  
Gaitz guztiak kendu.

4. Guretzako, Ama,  
Zaite bigun izan;  
Gure otoi-deyak  
Jaunak entzun ditzan.

5. Bizibide on bat  
Dizugu eskatzen,  
Jesus ikusteko  
Zurekin gozatzen.

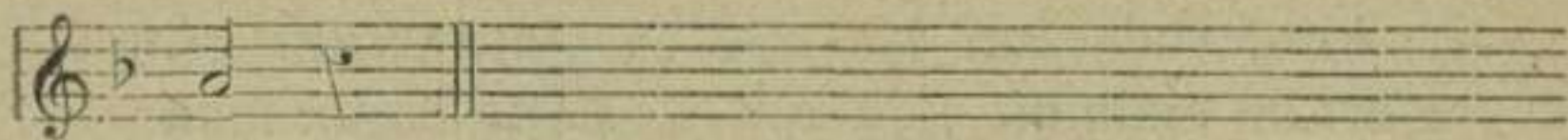
184

AMA MAITE MARIA

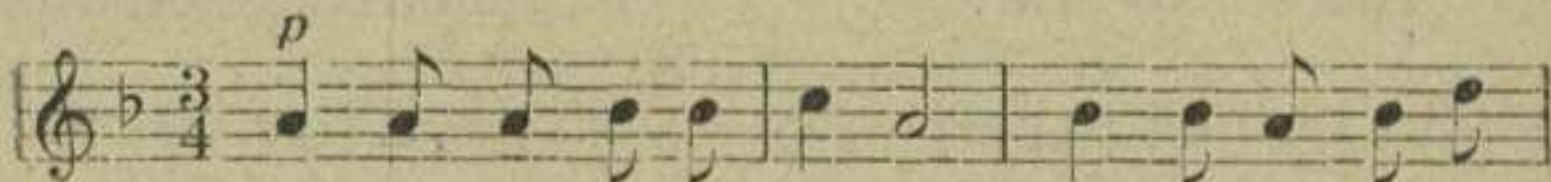
*Geldiro*

A- ma mai-te Ma- ri- a E-  
gi- gu- zu la- gun Zu- re bi- tar- tez  
Je- sus I- ku- si de- za- gun Zu-  
re bi- tar- tez Je- sus I- ku- si de- za-





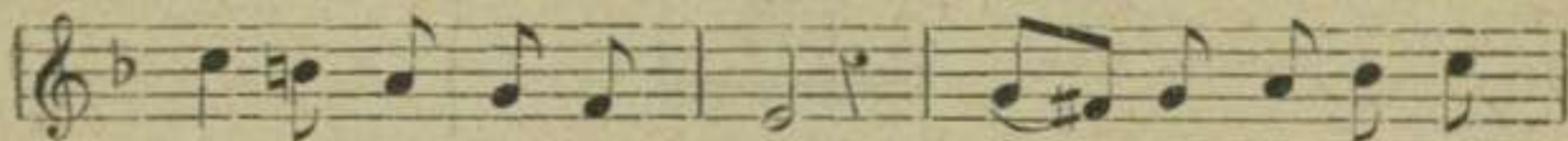
gun. :



Ain ge-ruz-ko li- ri- yo Txit e-deñ-ga-ri-



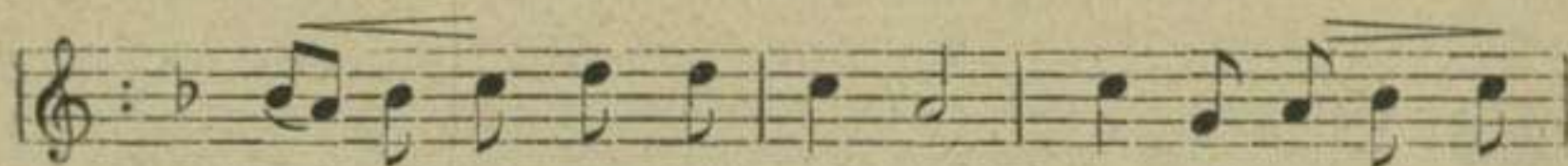
ya U- sai go- zoz- ko lo- re



Ze-ru-tik je-txi- a Gor- de na za-zu



A- ma Guz- tiz mai- ta- ti- a



Ez de-za-dan zi- kin- du On- bi- de gar- bi-



a.

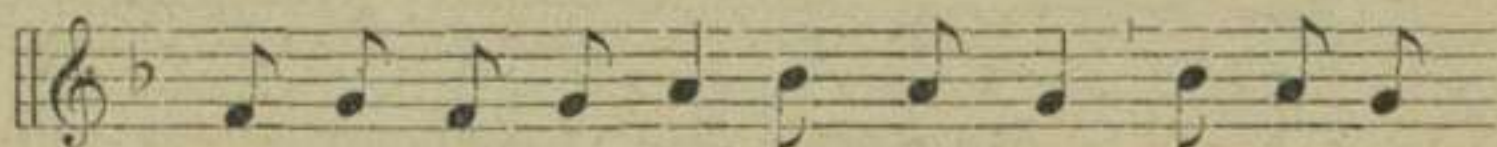
2

Zure koroï edeñak  
Ugaritutzeko  
Añen eskatzen dizut  
Lagun egiteko;

Atozte, bai, gazteak,  
Zeruratutzeko.  
Biñgiña deiez dago  
Añgana joateko.

185

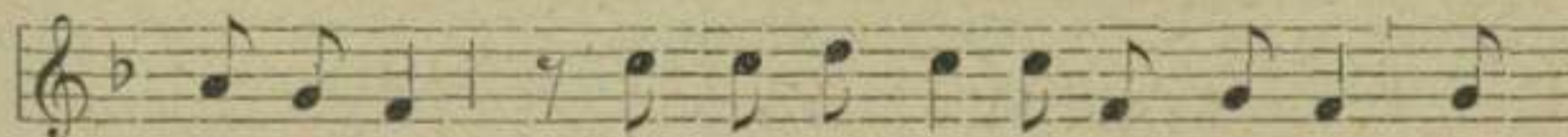
## POZTU ZAITE

*(Regina cœli, euskera)*

Poz-tu zai-te Ze-ru-ko A-ma Al-le-lu-



ia. Zu-gan e-ra-man zen-dun Se-me-a, Al-



le-lu-ia. Piz-tu da, bai e-san zun lez Al-



le-lu-ia. O-toi-zu gu-re al-dez Al-le-



lu-ia.

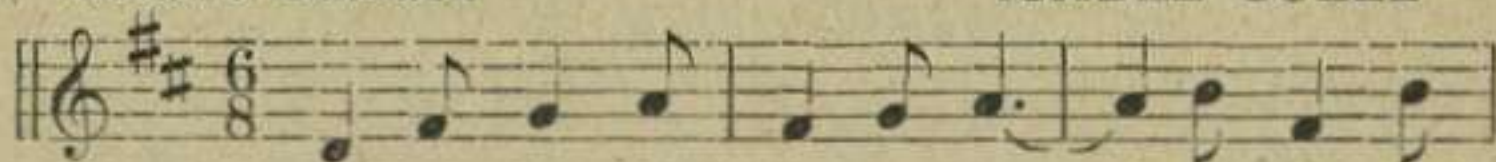
*(Org. lag. N. Otaño, Jesusen Biotz. Deya).*

186

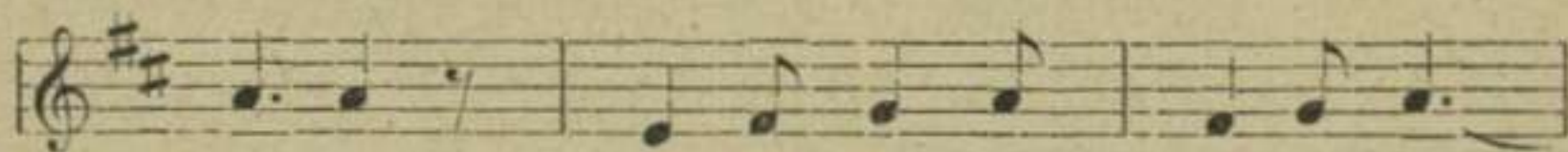
## IKUSTEN — AGUR MARIYA

*Geldiro Batzuek*

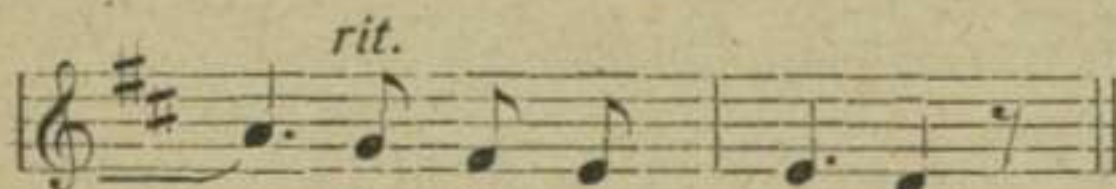
ISABEL GÜELL



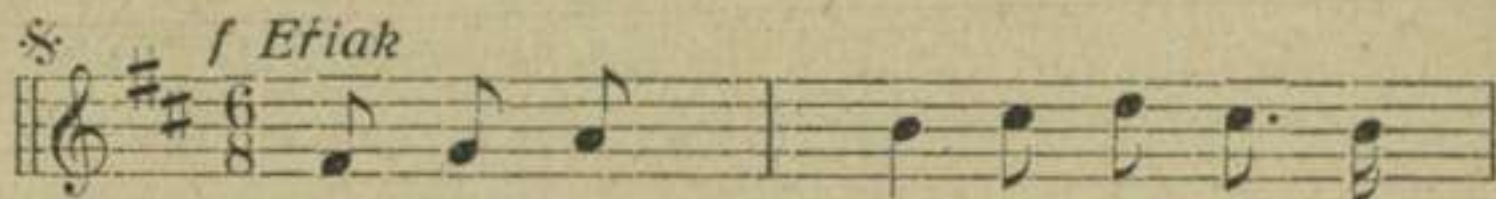
I-kus-ten de- ta-ni-an e-gun sen-



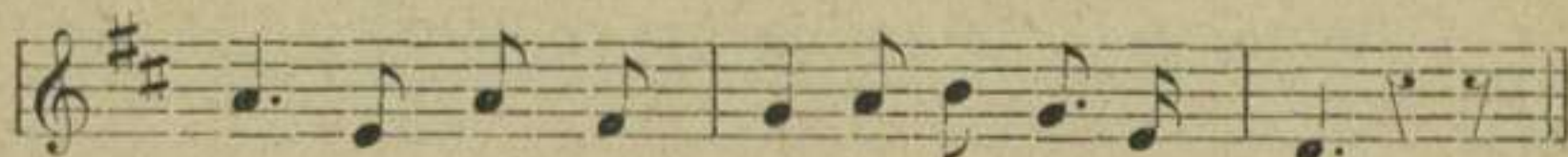
ti-ya Jai-ki-tzen naiz e-sa-ten



A-gur Ma-ri-a.



A-gur Ma-ri-ya A-gur a-



gur Sof-tzez gar-bi-ya A-gur A-gur.

*(Org. lag. «Cantemus Domino»)*

2. Goyen gora danian  
Gure eguzkiya,  
Pozez biotzak diyo:  
¡Agur Mariya!

*Agur Mariya...*

3. Eguna eskutatzean  
Baltzez jantziya,  
Auspez jañirik diyot  
¡Agur Mariya!

*Agur Mariya...*

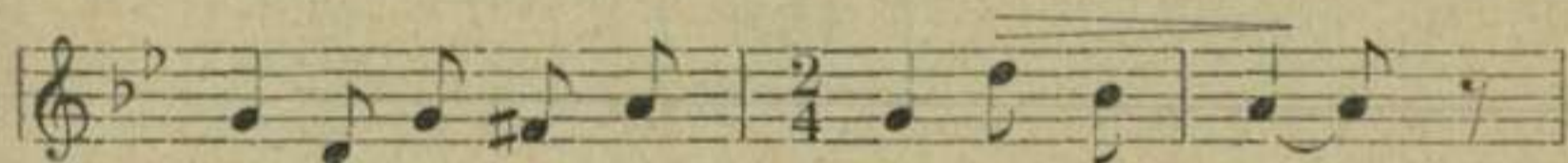
187

## GOGO LA'RI

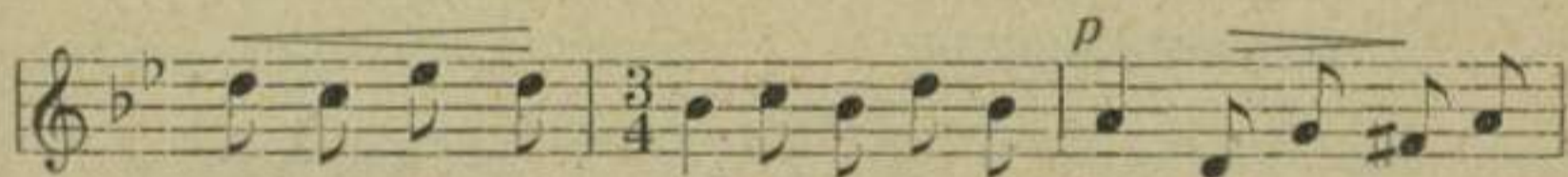
DONOSTIAR J. A. ABA

*Astiro (eztiki)*

Go-go la-ri ta bi-otz i-lu-



na A-ma i-kus- ten ba-gai- tu-zu



po-za da-kañ- zun i-zar e-deñ oi, go-yen a-ger



ra-tza-ki- gu.

*(Org. lag. «Zeruko Argia»)*

2. Goizeko izar, argi-ekarle  
Gure atsegin onena,  
Eñuki zaite, erakusguzu  
Zeruko bide zuzena.
3. Izar argitsu atsegingari  
Kristauen argitzailea,  
Itxas arotu suminkoñari  
Eman zaiozu bakea.

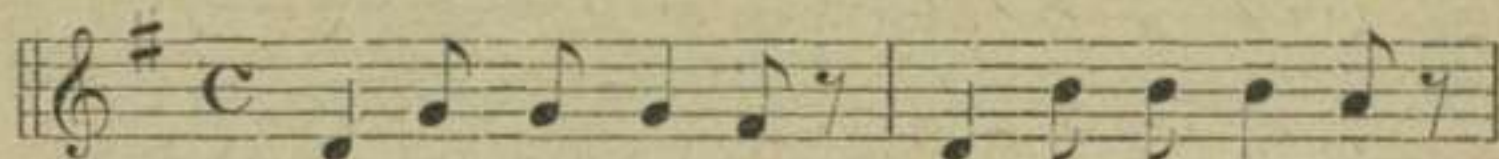
4. Itxas erdian, erdi galdurik  
 Dakuszu ta, Ama, ontzia;  
 Irten gaitzazu erukiturik  
 Ez gero utzi irentzea.

## O'RI'LERAKO

188

### LORE GARBIA

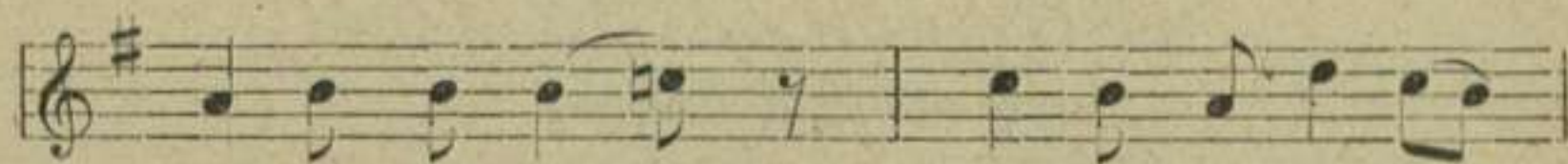
*Batzuek Alaikiro*



Lo-re gar-bi-a kan-tu go-zo-ak



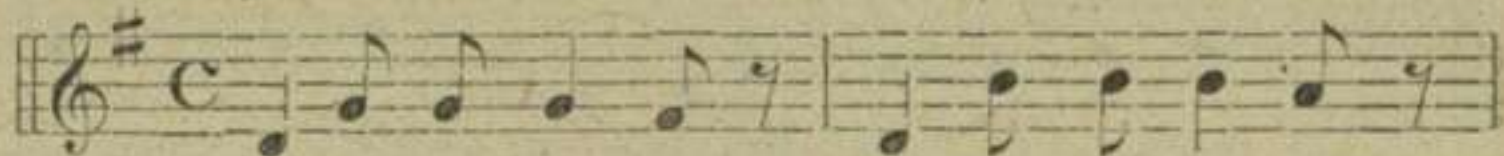
Zu-ri po-zik es-kein-tze-an Ar-tu jo A-ma!



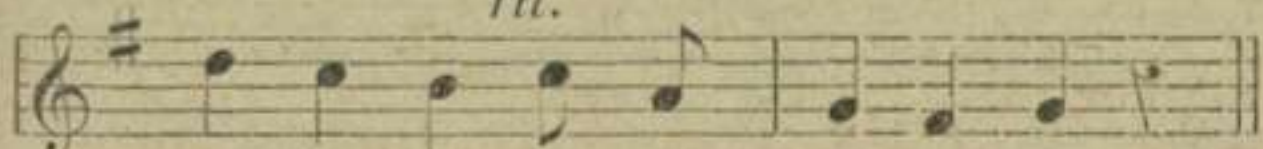
Bi-otz ne-re-a Gor-de zu-re bi-



o- tze- an.

*Eriak f*

Ar-tu jo A-ma! Bi-otz ne-re-a

*rit.*

Gor-de zu-re bi-o-tze-an.

2. Mendi gañetik  
Eguzki argia  
Gozoro dator goizean,  
Gozoroago  
Goiko doaia  
Gure animan sortzean.

*Artu jo Ama!...*

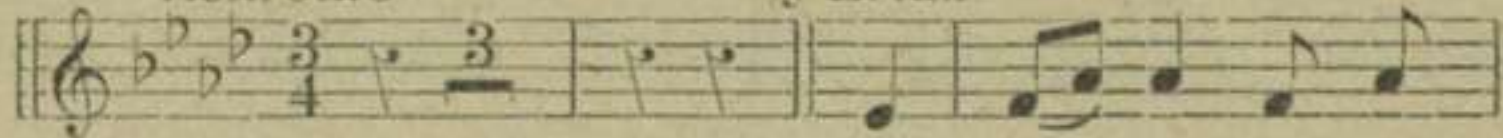
3. Argi gaitzatzu  
Izar Maria  
Zeruetako bidean,  
Ibiñ gaitezen  
Jesukristoren  
Sinismen argi batean.

*Artu jo Ama!...*

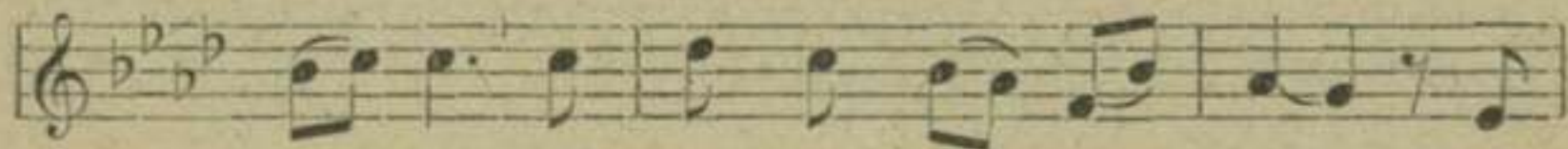
189

## BIRJIÑA GUZTIZ ONA

V. GOIKOETXEA.

*Astirotxo**& Eriak*

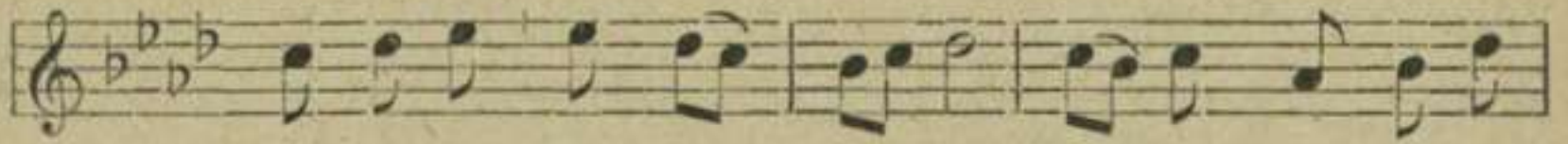
Bir-ji-ña guz-tiz



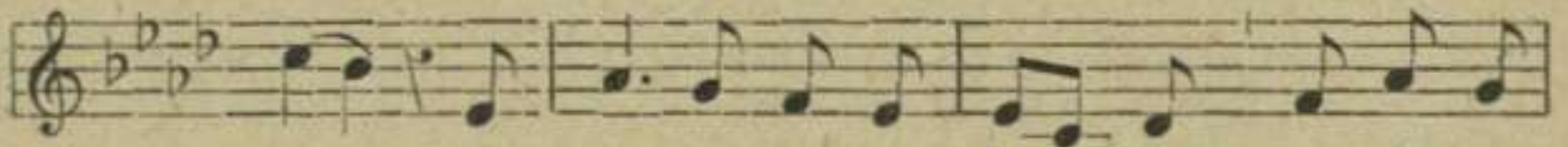
o-na Ze-ru-ko E-re-gi-ña Ar-



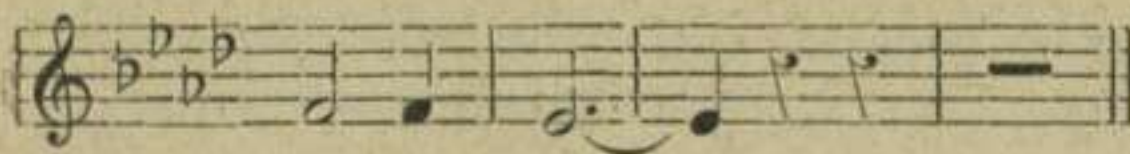
tu zai-gu-zu ko-roi guk lo-rez e-gi-ña.



Bir-ji-ña guz-tiz o-na ze-ru-ko E-ře-gi-

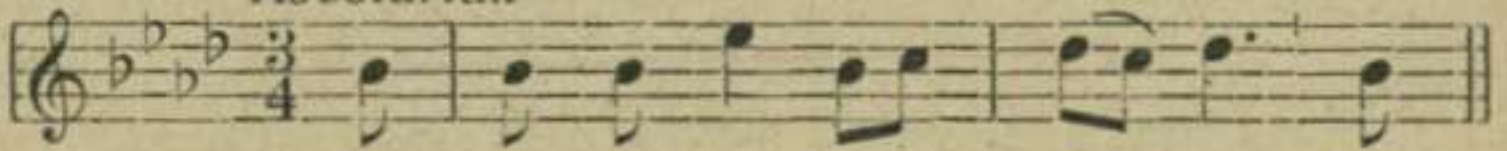


ña Ar-tu zai-gu-zu ko-roi guk lo-rez

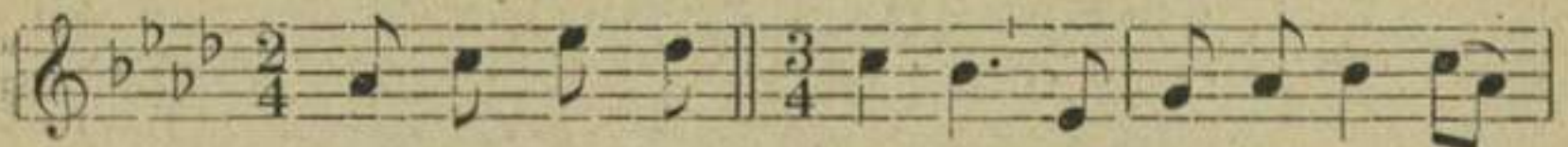


e-gi-ña.

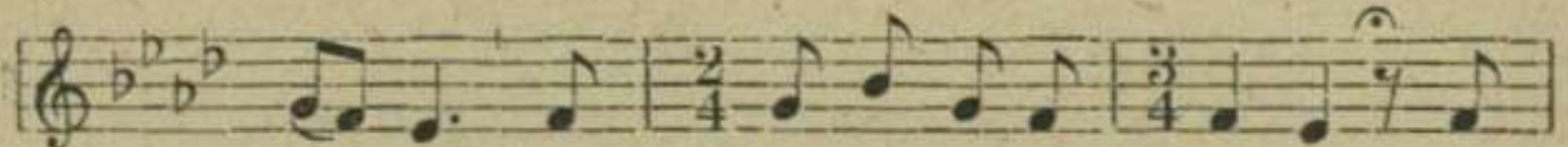
*Abeslariak*



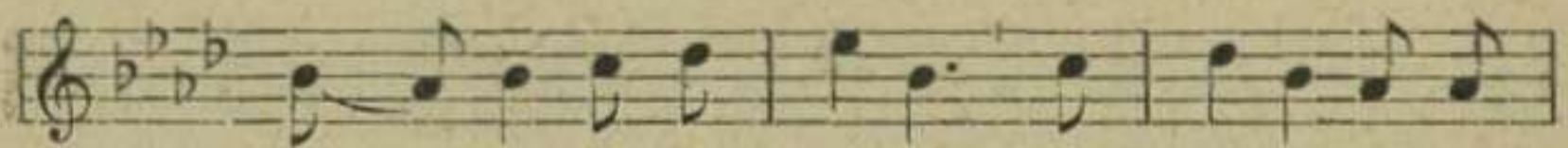
Lo-re guz-ti-ak du-te e-



deř-ta-sun be-re-na ba-ño zu ze-ra



lo-re da-ne-tan e-de-ře-na E-



guz-ki-a ba-ño e-re ze-ra e-de-řa-



go Zu-ri be-gi-ra e-zin as-



peř-tu-rik na-go.

190

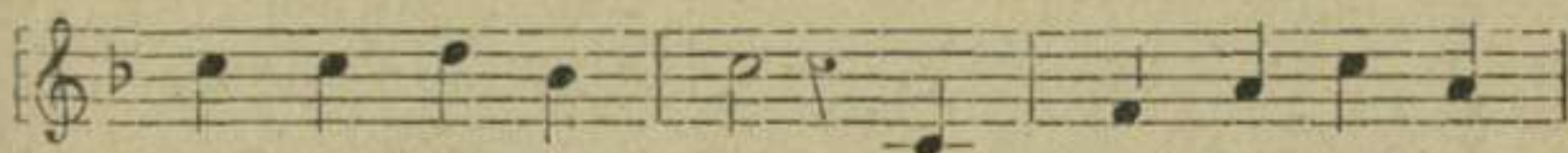
## GOAZEN, GOAZEN GUZTIOK

### GARITAONANDIA

*Alaikiro*



Goa-zen, goa-zen guz-ti-ok Bir-



ji-ña A-ma-ga-na Es-kein-tze-ra bi

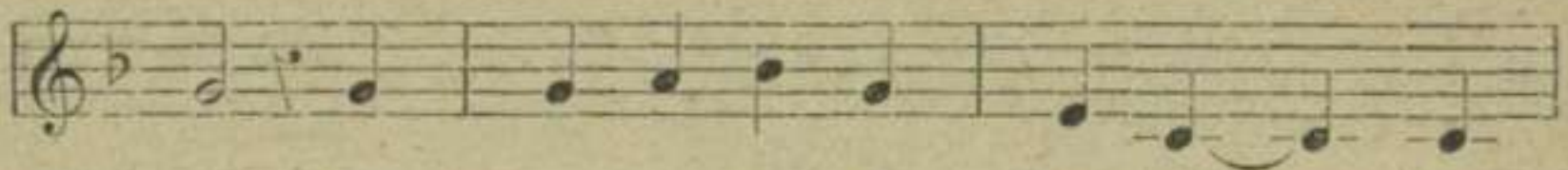


o-tzez Lo-re-txo eder ba-na. 1. Lo-



re mo-ta guz-ti-ak Lu-řa-ren ga-ñe-

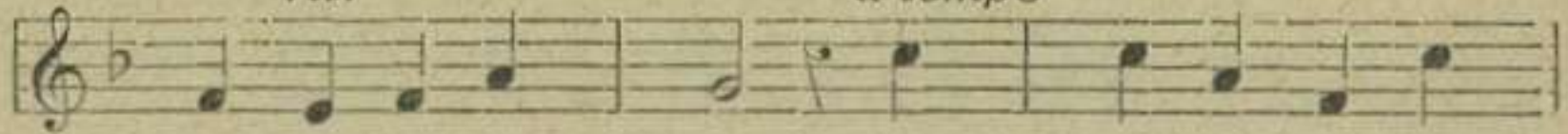




an Zu-re an-tze-ko di-ra E-

*rit.*

*a tempo*



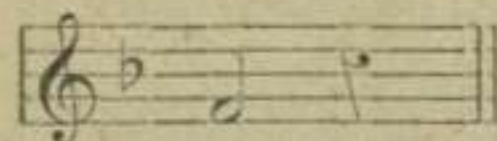
deñ-ta-su-ne an Ber-di-nik ez de-



zu-la Gar-bi-ta-su-ne an Li-



ri-o e-de-ñak di-ño a-ran-tza tañ-te-



D. C.

an.

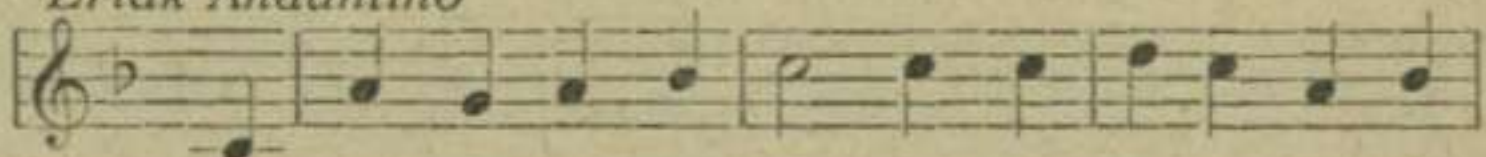
2. Loreak utsak dira  
Ez bada biotzik  
Onbidez apaindua  
Loretan gorderik:

Añ zazu, maitasunez,  
Bai, doaiz jantzirik  
Ama, gure biotza  
Lorakin bildurik.

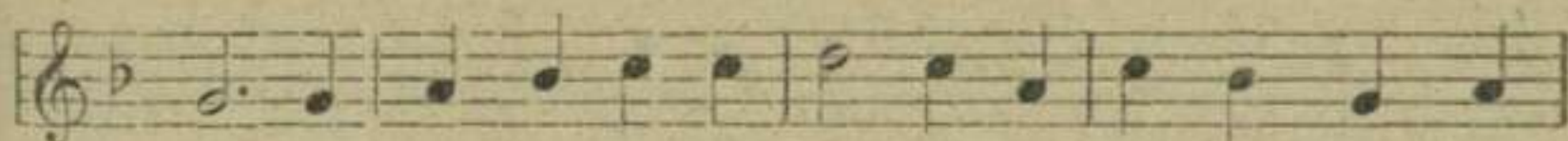
191

## POZEZ BETERIK

*Eriak Andantino*



Po-zez be-te-rik goa-zen Ma-ri-a-ren-ga-



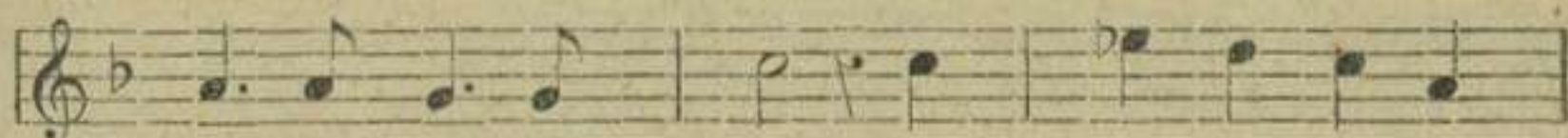
na Ma-ya-tze ko lo- ra-kin bi- o-tza es-kein-tze-



ra. Po- zez be- te rik goa-zen Ma- ri-a-ren-ga-



na Ma- ya-tze-ko lo- ra-kin bi- o-



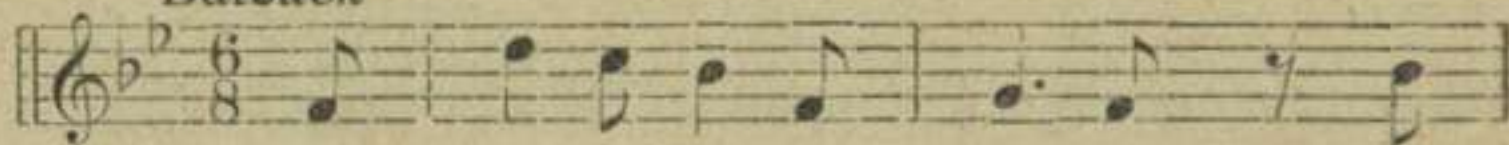
tza es-kein-tze- ra Ma- ya-tze-ko lo-

*rit.*



ra-kin bi- o- tza es-kein- tze- ra.

*Batzuek*



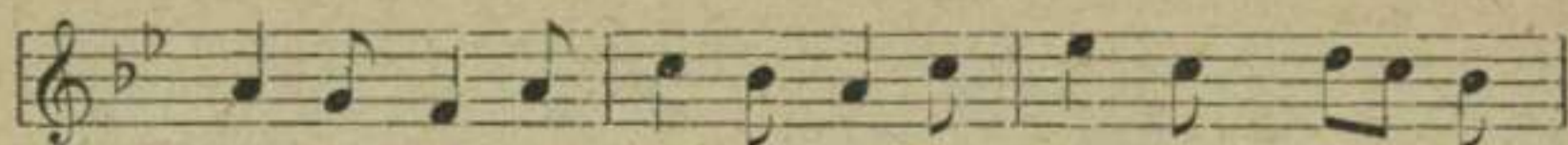
Zu- re se-me a- la-bak goiz-



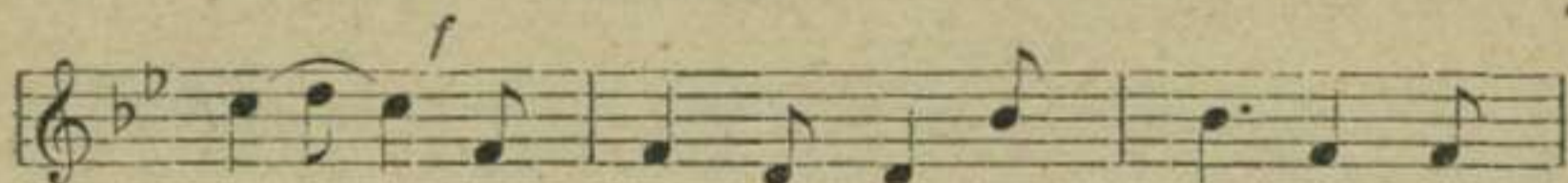
tar e-gu- ne- ro Lo- ren bi- ĩa ga-



bil- tza A- lai ta zin- tzo- ro, Ja-



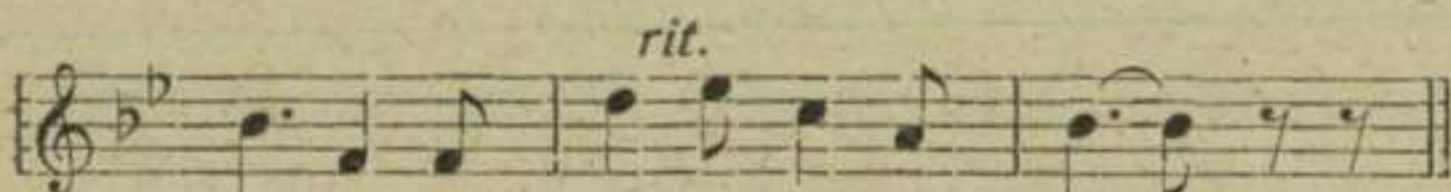
ki-ñik zu-re- tza- ko di- ra- la guz- ti-



ro, A- ma, poz-ten da gu-re bi-



o-tza go-zo- ro A- ma poz-ten da



gu-re bi- o-tza go-zo- ro.

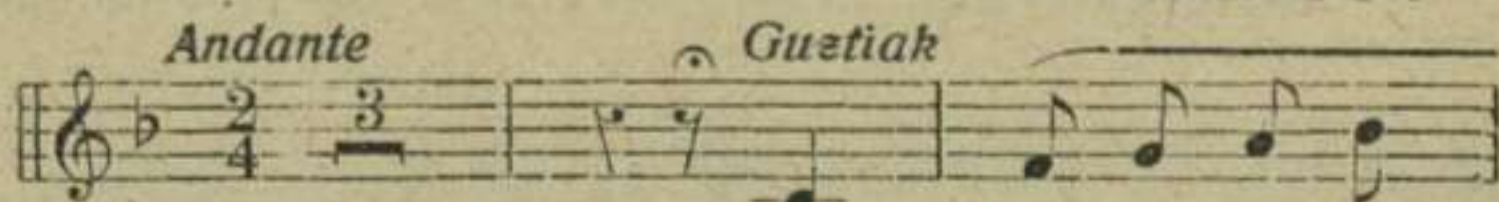
2. Loreak utsak dira  
Ez bada biotzik  
Onbidez apaindua  
Loretan gorderik:

Ar-zazu maitasunez  
Doayaz jantzirik  
Ama! gure biotza  
Lorokin bildurik.

192

## GOAZEN ERAMATERA

N. ALMANDOZ



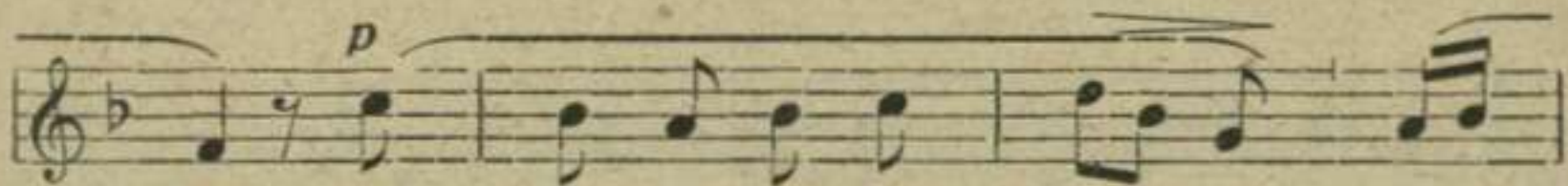
Goa- zen e- ra- ma-



te- ra lo- re-ak u- ga- ri bi-



o- tze- ti-kan mai- te de- gun A- ma-



ri Lo- rez ko- roi- tu- tze- ra, goa-



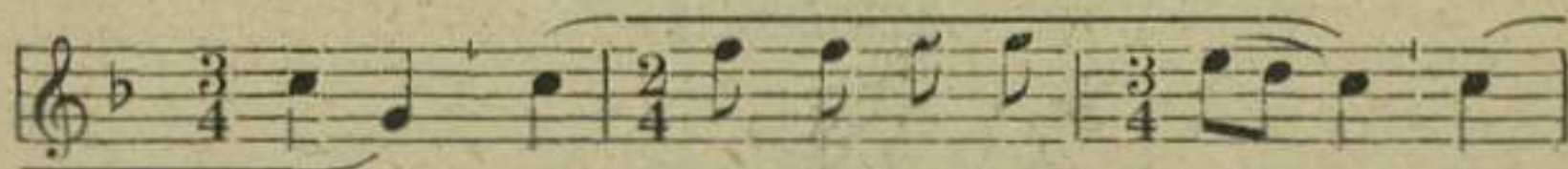
zen gu kan- ta- ri gor- de gai- tzan A-



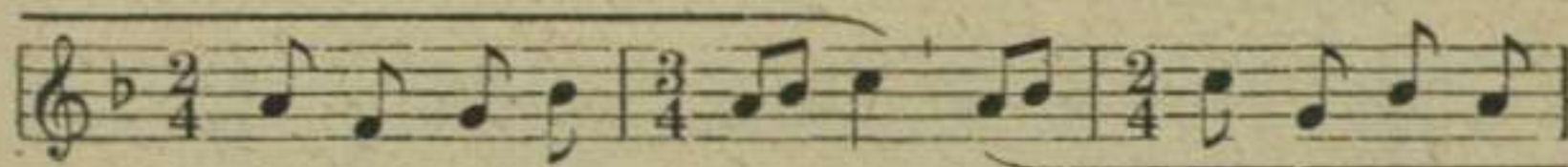
ma- txok txu- kun e- ta gañ- bi.



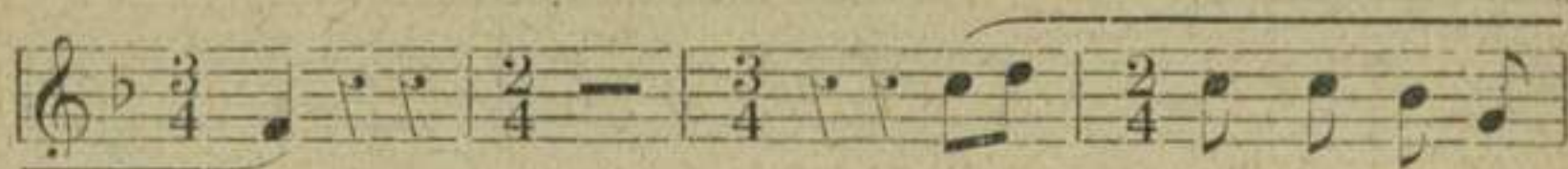
Goa- zen A- ma- txo-



ga- na el- kar- ga- na- tu- rik lo-



re soñ- ta gu- zi- ak ko- roi bi- ur- tu-



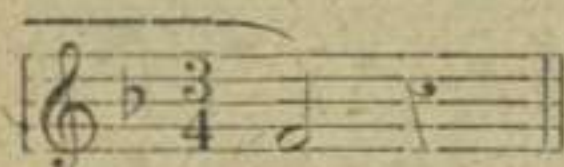
rik A- ma len e-go-



na-řen lo- rez a-pain-du- rik A-



pa-ña-go jař- tze- ra gaur guk ko-roi-tu-



rik.

(Org. lag. Arilla, Pamplona).

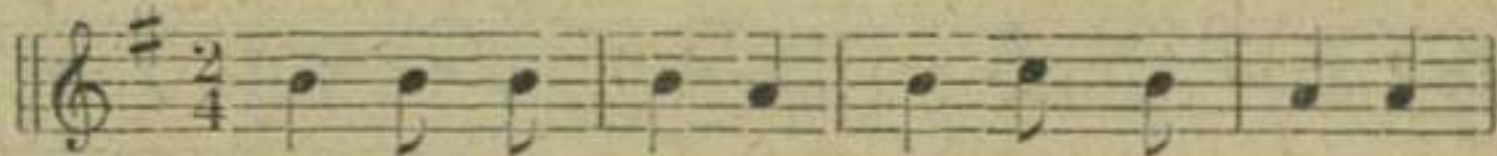
## MARIA'RI AZKEN-AGUÑAK

193

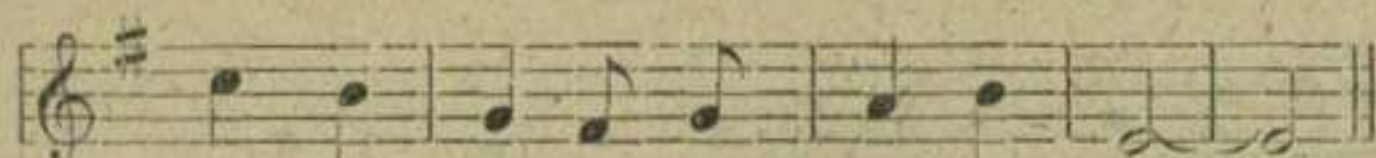
AMA MARIA

N. OTAÑO

Danak &



A-ma Ma-ri-a Uz-ten zai-tut a-



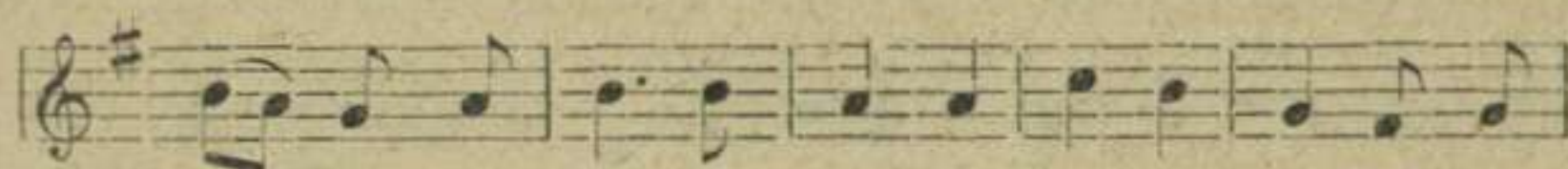
guñ laz- ta-na a- guñ a- guñ.



Zu- re al- de- tik u- run- tze- an bi-



o- tza uz- ten det zu- re es- ku- tan; be- ti zu-



re- kin nai det bi- zi: bai ta zu- re- kin il-



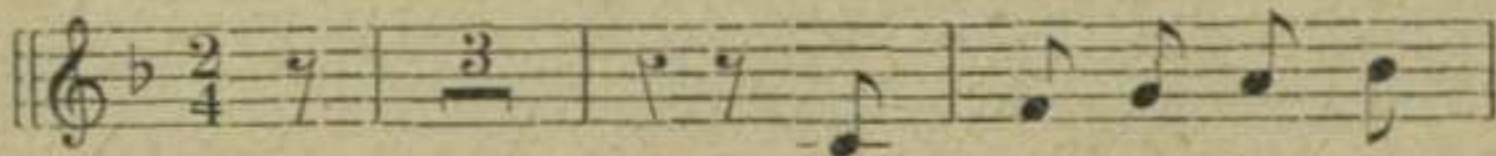
mai- te- ki.

(Org. lag. Villar, Valencia).

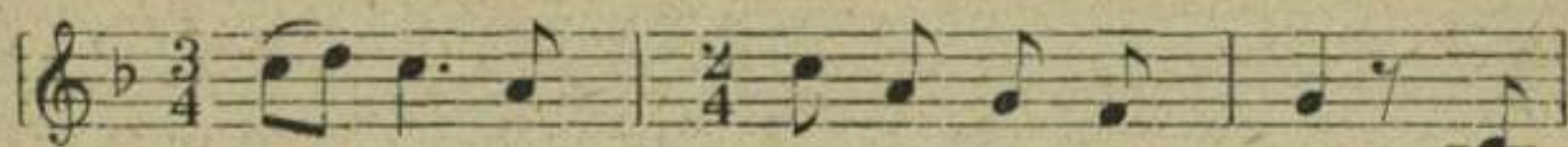
194

## AGUR JESUS'EN AMA. I.

N. OTAÑO, S. J.



A- gur Je- sus- en



A- ma Bir- ji- ña mai- te- a A-



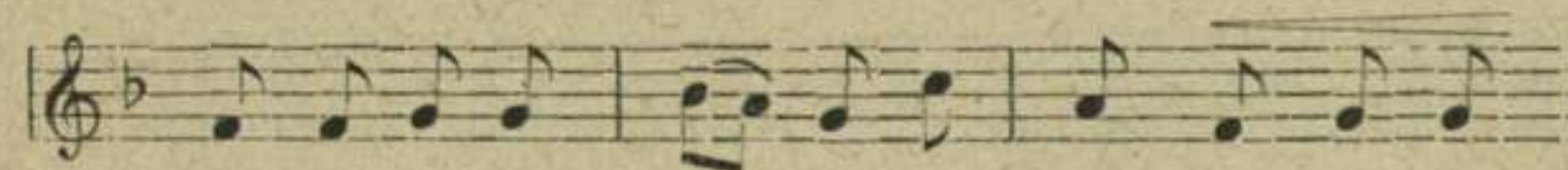
gur i- txa-so- ko i zar dis- ti- a- tza- ĩe-



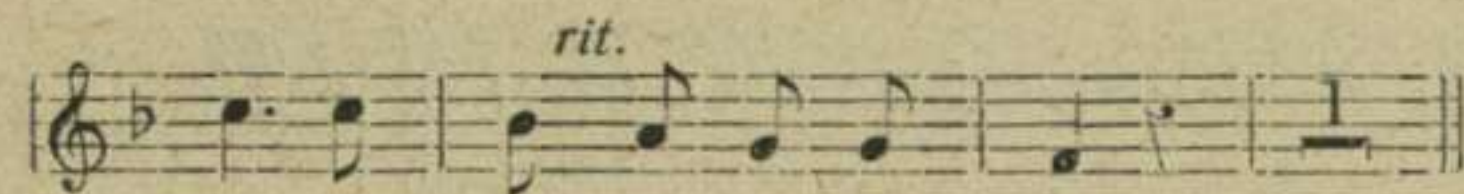
a A- gur ze- ru-ko e-



guz- ki Poz ki-daz be- te- a, A-



gur pe-ka- ta- ri- en ka- ya ta es-tal-pe-



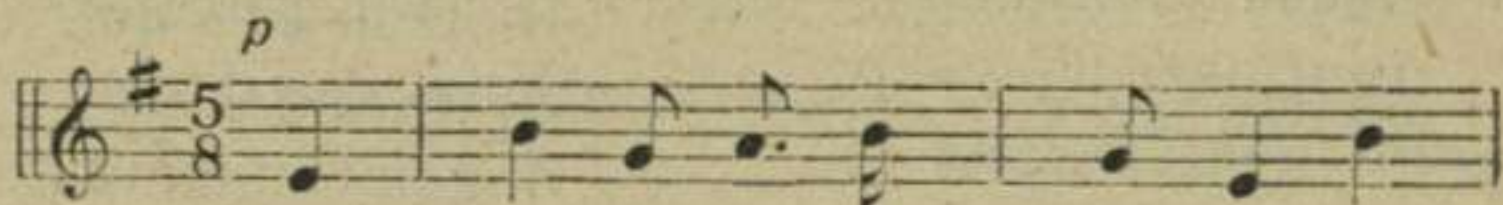
a, ka- ya ta es- tal- pe- a.

(Beste itz batzuek urangoan).

(Org. lag. Erviti).

195

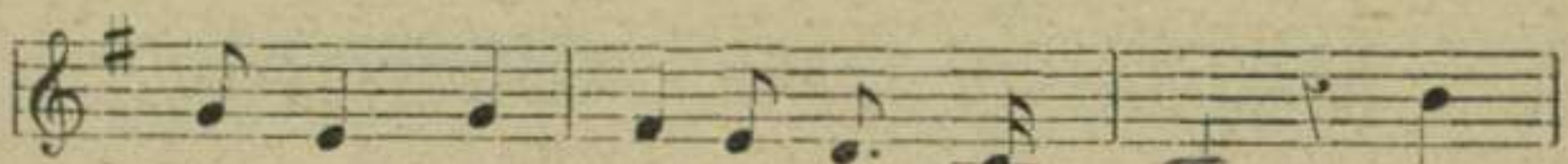
## AGUR JESUS'EN AMA. II.



A- gur Je-sus' en A- ma Bir-



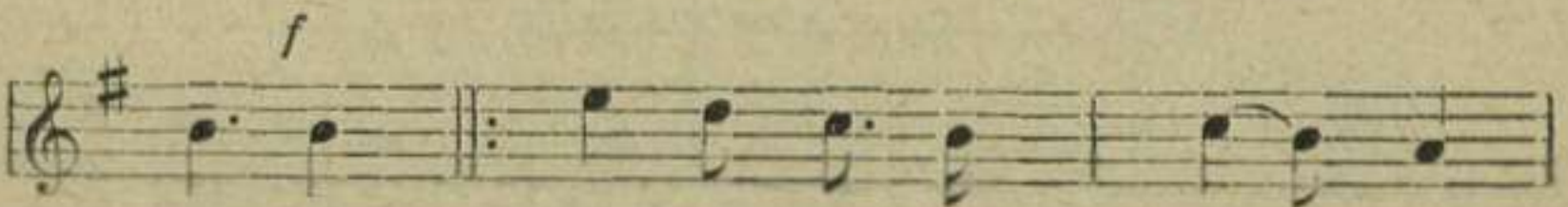
ji- ña Ma- ri- a a- gur i- txa- so-



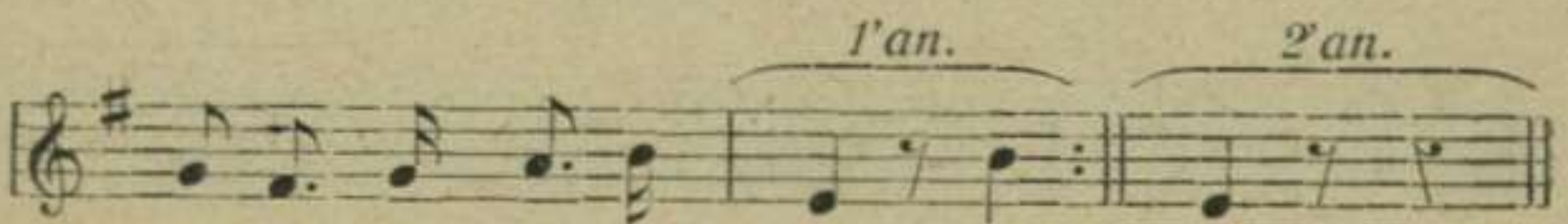
ko I- zar diz- ti- ra- tza- ñi- a A-



guñ ze- ru- ko E- guz- ki poz- ki- daz be- ti-



a a- guñ pe- ka- ta- ri- en



ka- ya ta es- tal- pi- a A a



2. Agur gizonen Ama,  
Zeruko Erégiña;  
Ama gozo txit maite  
Oberik eziña;  
Zugandik juatea  
Gauza da samiña:  
Agur nere biotzeko  
Poz eta atsegiña.

2. Agur gure poza ta  
Atsegiñ guztia,  
Atsekabe danetan  
Gozakai ezta.

Agur Birjiña eder  
Txit zoragaña,  
Artzazu biotza ta  
Torizu bizia.

4. Baña Zugandik alde  
Biotzak ezin du,  
Zuregana dijoa  
Zugan bizi nai du.  
Birjin berdin-gabea  
Onetsi nazazu:  
Agur, Ama nerea,  
Agur, agur, agur.

## MARIA'RI UME-ABESTIAK

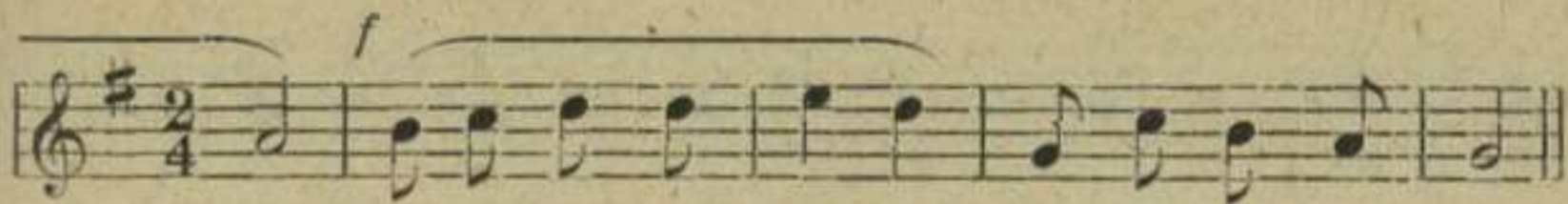
196

### ERUKIZ BEGIRA

BIRGALA'TAR J. J. M.

*mf*

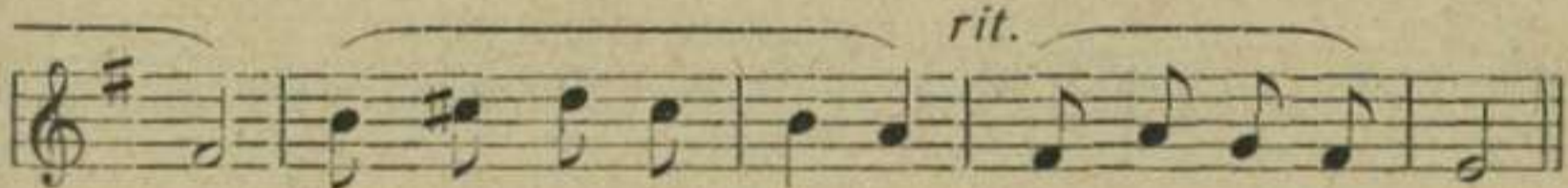
E-ru-kiz be- gi-ra ¡A-ma e- de-  
ra! Si-nis- te ga- be-ko u-me ga-xo-



a I-ri-txi za-yo-zu Goi-ko es-ka-ria



1. Bai da-ki-zu ba-da A-ma laz-ta-



na Aurr-guz-ti-en al-dez Je-sus il za-la.

(Org. lag. Musica Sacro Hisp.).

2

Siniste gaberik  
Iltzen badira  
Ume guzti oyek  
Galduko dira.

3

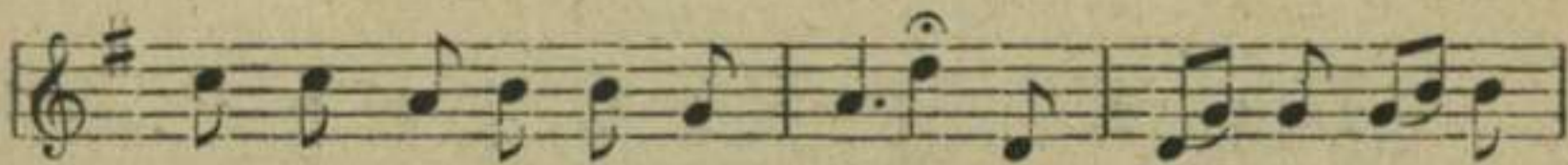
Zerura ditezen  
Ume gaxuak  
Ematen ditugu  
Limosnatxuak

197

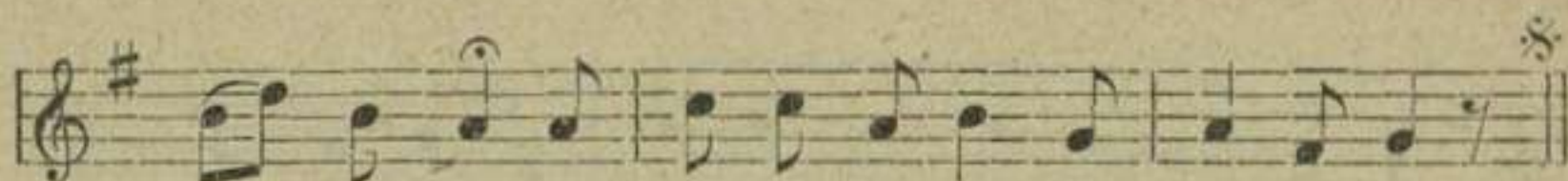
AR GAITZAZU, AMA



1. Ar gai-tza-zu A-ma o-na A-



me-tan ze-ra ez-ti-e-na A-toz a-toz la-



gun- tze- ra E- tsa- ie- ta- tik gor- de- tze- ra.



A- gur a- gur a- gur Ma- ri- a



A- gur a- gur a- gur Ma- ri- a.

2

Zugan degu uste ona,  
Zurea da gure biotza,  
Zu zera gure izara,  
Zu baitan da gure indaia.✽

3

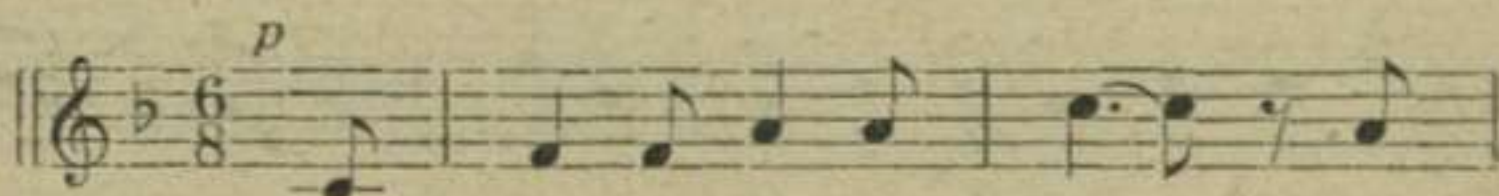
Zuk aldezten dituzunak  
Ditu onesten Seme Jaunak  
Zure aurak egal-pean  
Sar itzazu denak batean.

4

Iltzeko ordu beltzean  
Ar gaitzazu gu besoetan,  
Izan bedi azken itza  
Eta azken gure otoitza.

198

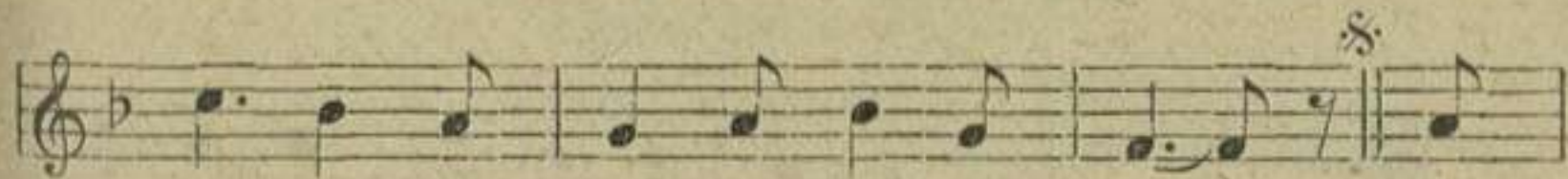
## ZERUA SARITZAT



1. Ze- ru- a sa- ri- tzat, Po-



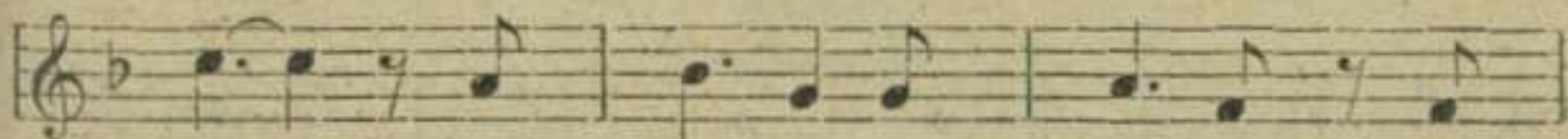
zez be-te kris-tau-ak, E- men-go ne-ga-



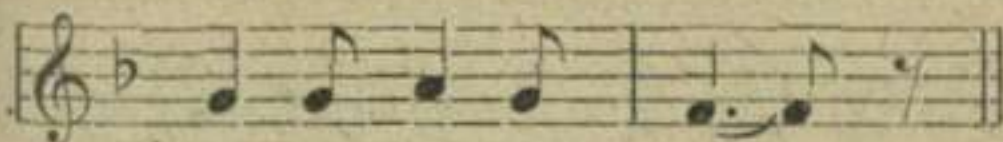
ren-tzat Dau- ka Jaun-goi-ku- ak Ze-



ru- a ze- ru- a ze- ru- a sa- ri-



tzat Ze- ru- a ze- ru- a ze-



ru- a sa- ri- tzat.

2

Zerua saritzat!  
Alai zaitez gastea  
Dezazu betikotzat  
Maite birtutea. §

3

Zerua saritzat!  
Ea ¡o aita-amak!  
Egin zuen auřentzat  
Otoiz gartsuenak.

4

Zerua saritzat!  
Ai! gure zoriona  
Daukagu guretzat  
Betiko atsegiņa.

199

## GOIZEKO IZARA

*Geldiro*

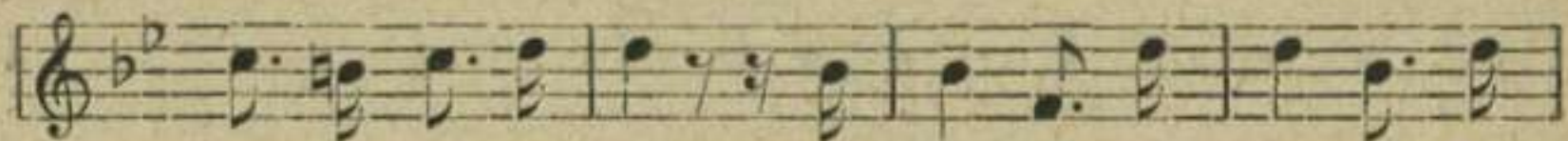
1. Goi- ze-ko i- za-ra jai zein e- de-



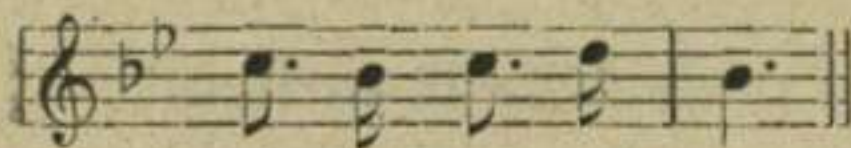
ra! As- koz e- de- ra-go zu- re so- re-



ra Lau- da- te Lau- da- te Lau-



da- te Ma- ri- am Lau- da- te Lau- da- te Lau-



da- te Ma- ri- am,

2

Guztia edeña  
Zera, Maria.  
Softzetik zerala  
Garbi-garbia. ✻  
*Laudate...*

3

Éskañez Zu zaitu  
Jaunak apaindu,  
Zeruak dituzu  
Edeñez gaindu  
*Laudate...*

4

Doayen iturí  
Aitzen ez dana  
Guretzat zera zu,  
Ama laztana.

*Laudate...*

## ARANTZAZUKO AMA'RI

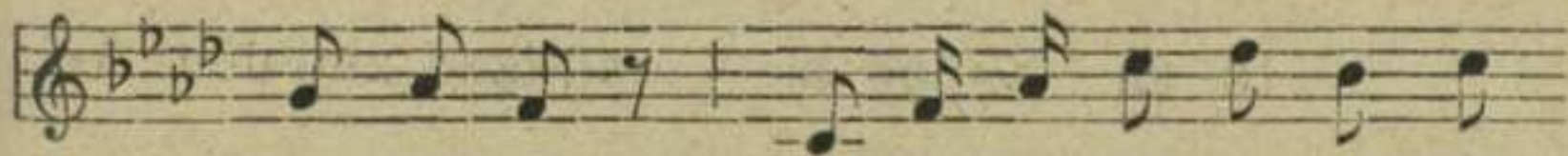
200

### ARANTZAZU ALDEAN

R. M. AZKUE



A-ran-tza-zu al-de-an i- zar bat  
Bes-te i- zen ba- tek zo- li-an da-gi



da a-gi- ri i- zar o- rék i- zen-tzat  
du- run- di Je- sus da i- zen o- ri



da- ra- kus- ku Ma- ri: i- zen go- zo- a- go-  
a di- tuz da zo- ri Je- sus- ek e- man- di-



rik, ez- ti ta xa-mu- ra-go- rik en-  
o go- zo a- lai-tsu au A-ma-ri goa-



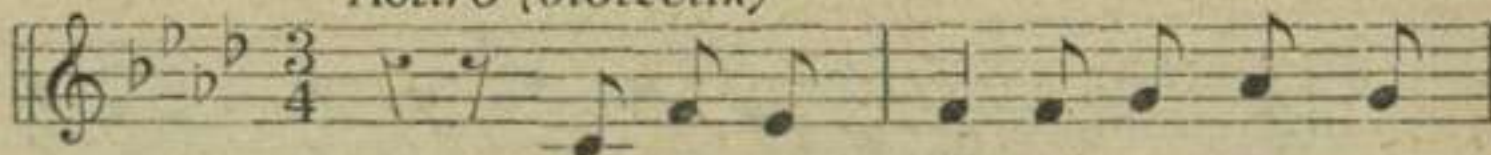
tzun o- te da- kio- ke ain- ge- ru- e- a- ri.  
zen A- ran- tza- zu- ra e- ta gau- den a- di.

201

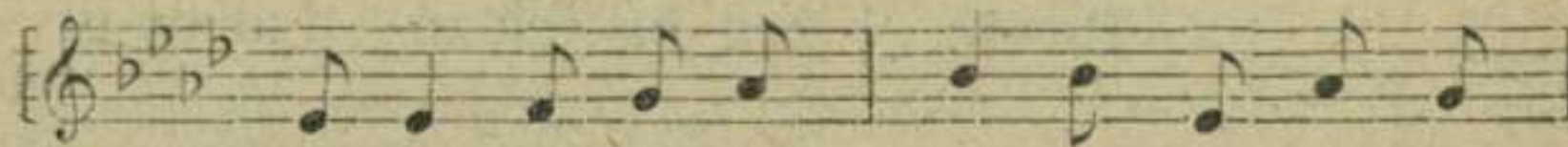
## ALONAPEKO

DONOSTI

*Astiro (biotzetik)*



Al- o- ña- pe-ko a- kaiz a-



te- an E- lo- a- ran- tzan zau- den A-



ma Eus- kal- du- nok gau- zu laz- tan



tze- ra E- to- fi ge- ra zu- re- ga-



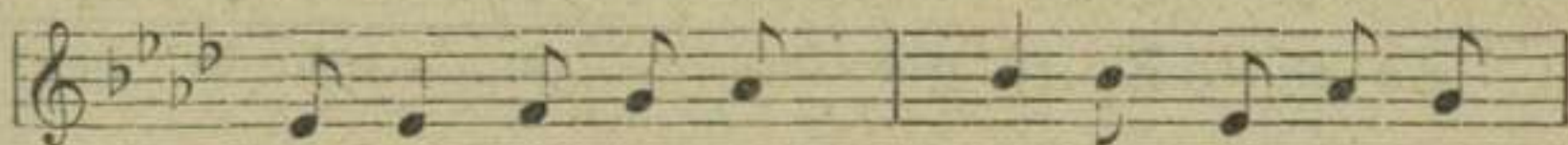
na Zu-re on- do-an mai- te-koř



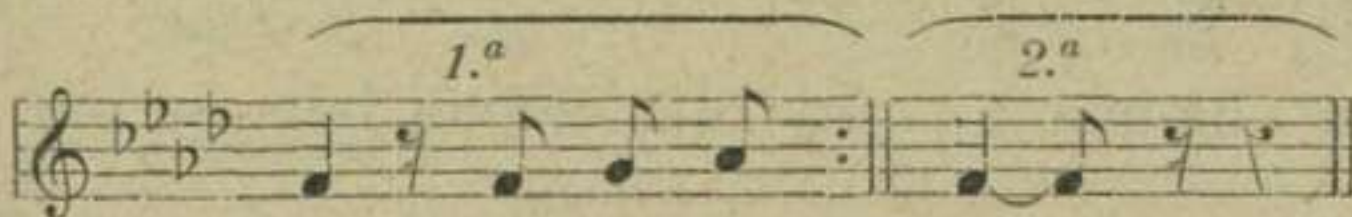
de-gu Gu-re Jaun- goi-ko Je-sus o-



na Zu-re bi- tar-tez ge-ro i- ris-



te-ko gu-re be- ti-ko zo-ri- o-



na Zu-re on- na.

(Org. lag. Donostiar J. A. «Zeruko Argia»).

1. Ludi ontako arantza beltzez  
 Gure biotzak zulaturik,  
 Zure laguntza eskatzen dute  
 Negar-negaraez gaur urturik:  
 Gure bařengo samintasuna  
 Gozatu zazu, ene Ama,  
 Zapaldu itzazu gure arantzak  
 Ta emaguzu osasuna.

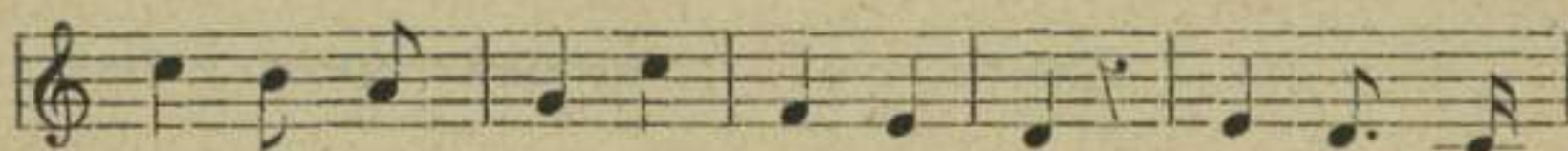


202

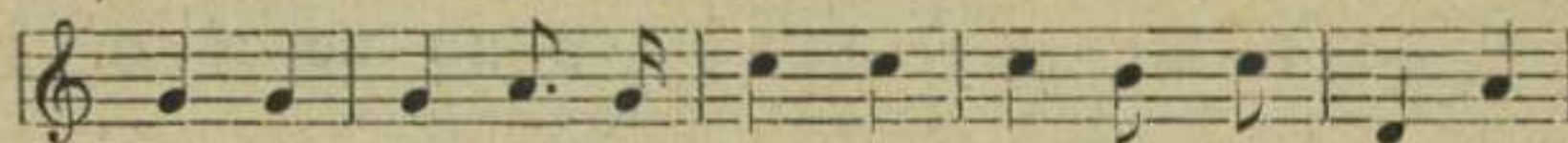
## ARANTZATZU'KO AMA

*Geldiro Eriak*

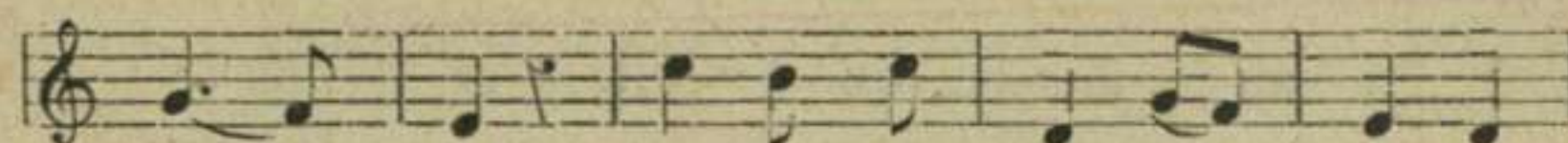
A-ran-tza-tzu-ko A-ma Bir-ji-ña



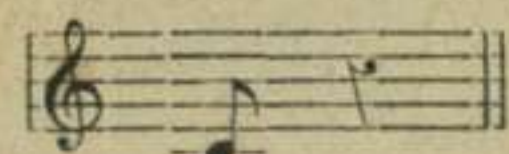
Ze-ru-ko E-ře-giñ aun-di-a ken-du pe-



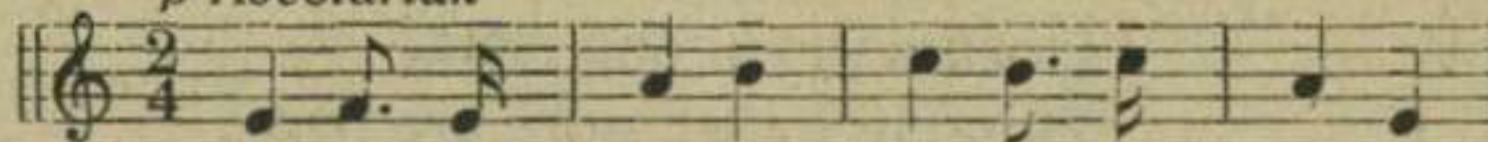
ka-tu da-nen a-ran-tzak e-man Jau-na-ren



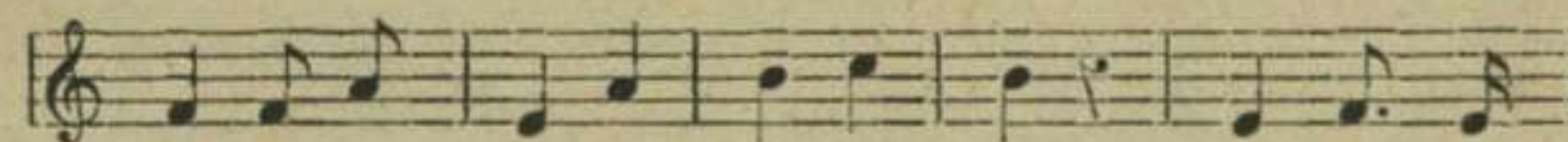
gra-zi-a e-man Jau-na-ren gra-zi-



a.

*p Abeslariak*

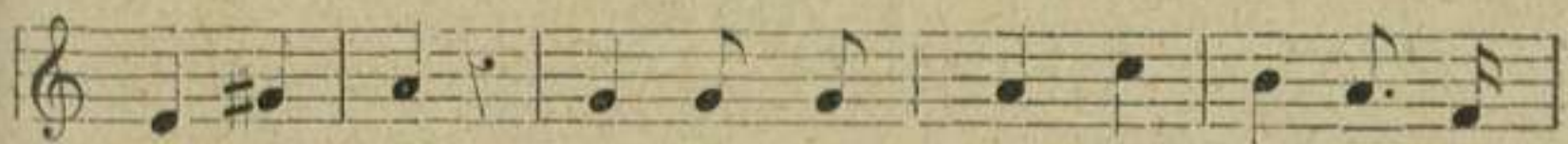
A-gur ze-ru-en e-der-ta-su-na



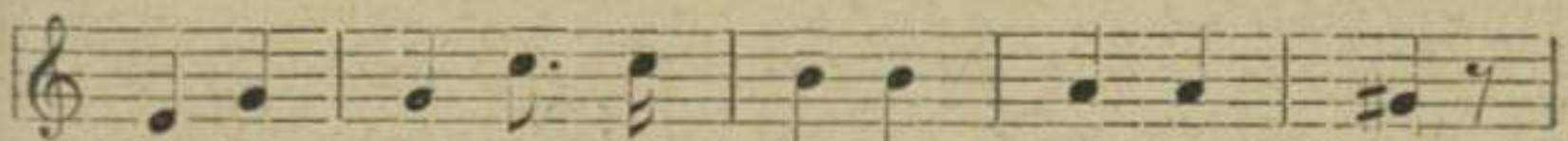
a-fo-sa zu-ri go-ri-a a-pain-du-



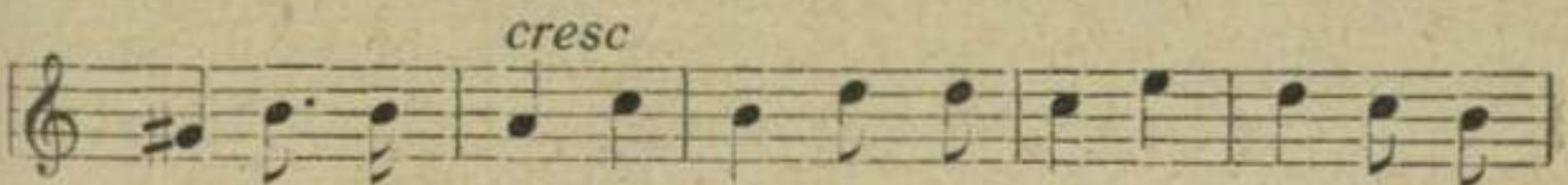
ri-en lo-re bi-ka-ñez Jaun-goi-ko be-rak



jan-tsi- a A-ran-tza ar-te-an a-ran-tza



ga-be a-ran-tzan go-ra jai-ki- a



a-gur a ma-txo bi-otz bi-gu-na gra-zi be-



ra-ren jar-goi- a gra-zi be- ra-ren



D. C.

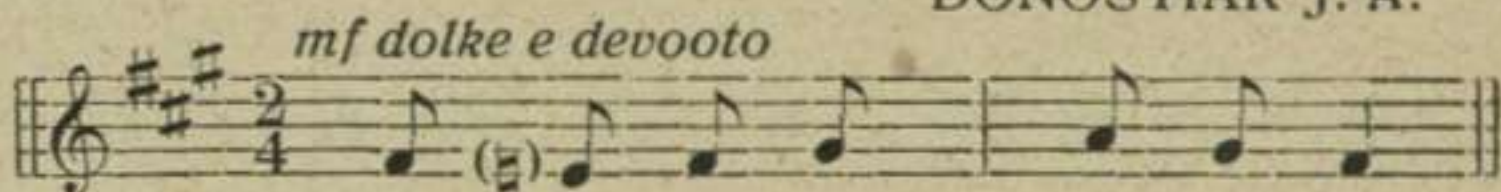
jar-goi- a

2. Ortikan zaude euskaleriko  
 Seme gaxoei begira,  
 Gaur zure seme oyen kontrako  
 Etsayak naiko badira.  
 Zugana gatoz, Ama maitea,  
 Zure estalpe argira,  
 Ixuri zazu zure indaia  
 Euskal-biotzen indaia.

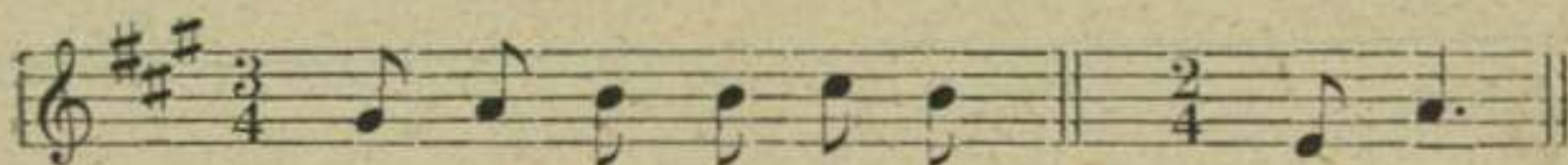
## GUADALUPEKO AMA'RI

203

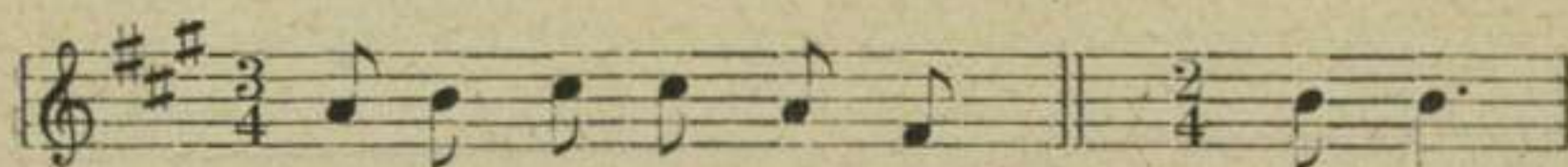
DONOSTIAR J. A.



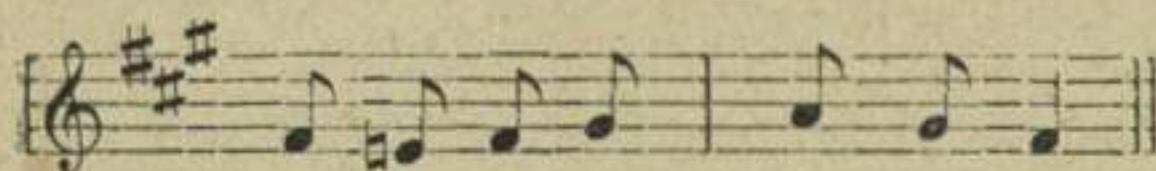
Gua- da- lu- pe' ko A- ma



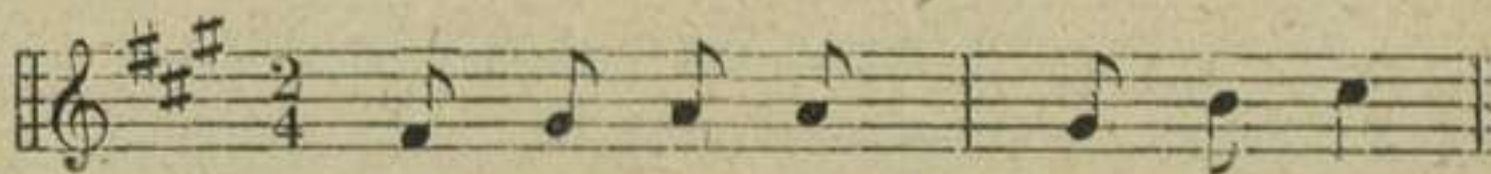
gu- re poz zo- ra- ga- ri- a



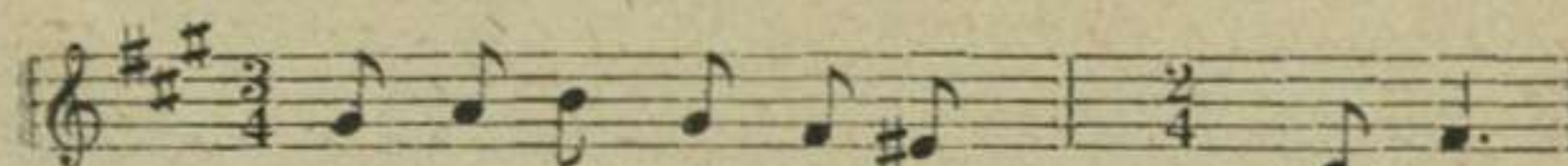
gor- de za- zu ma- ga- le- an



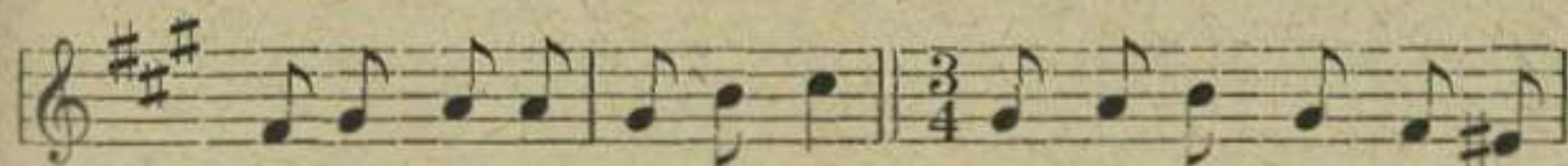
gu- re ta zu- re e- ri- a.



On- da- ri- bi- tik lax- ter



Jaiz- ki- bel' go mu- tu- ri- an



e-txe txu-ri po-lit bat dau-ka Gure A-ma Ma-



ri-ak u-zo-txo-a di-ru-di men-di-ga-



ñe-an ja-ri-a.

(Org. lag. Arilla, Pamplona).

2. Itxasoen gañean  
Ura baño urdiñagoa  
¿Zein, zeruaren pian  
Zu baño txuriagoa  
Urdiña ta txuria  
Da gure Ama Maria.

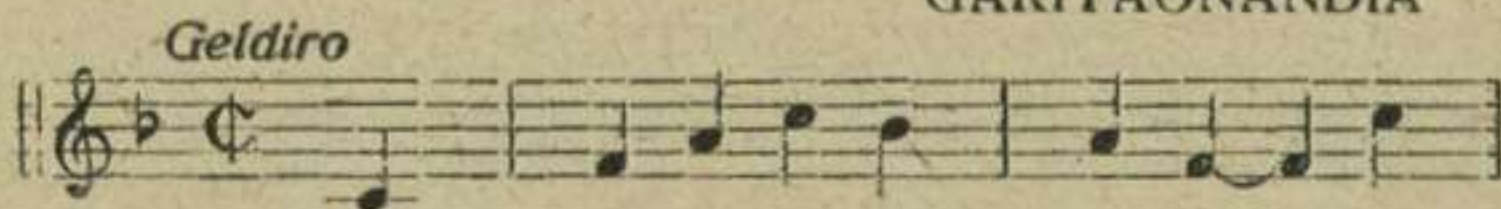
3. Zure oñ-pian sortzen  
Ur-gozen iturria [da  
Zure ondoan daukagu  
Eñiaren kerizpia  
Zu bai gure iturria  
Zu bai gure kerizpia

## IZIAR'KO ANDRE MARIARI

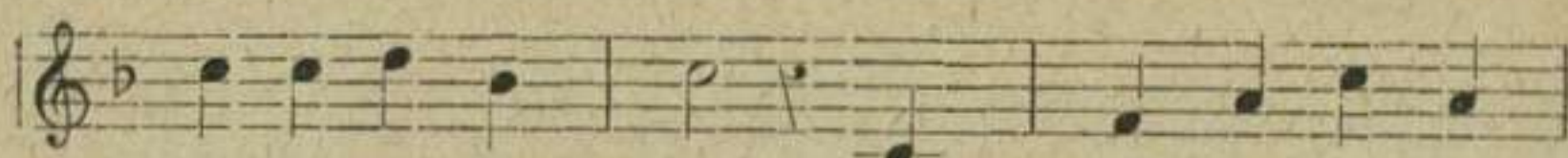
204

GOAZEN IZIAR'ERA

GARITAONANDIA



Goa-zen I-zi-ar-e-ra Ma-

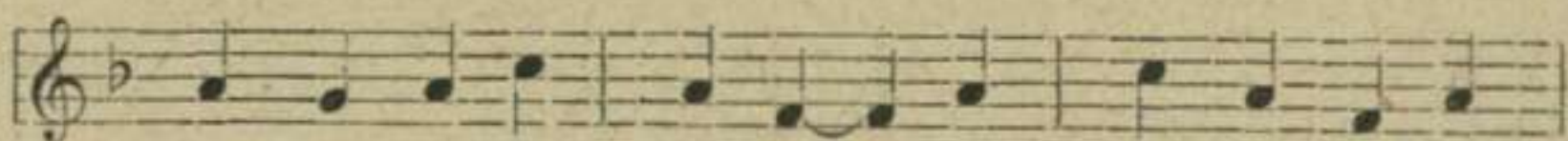


ri- a-ren- ga- na Goa- zen bai es-kein-

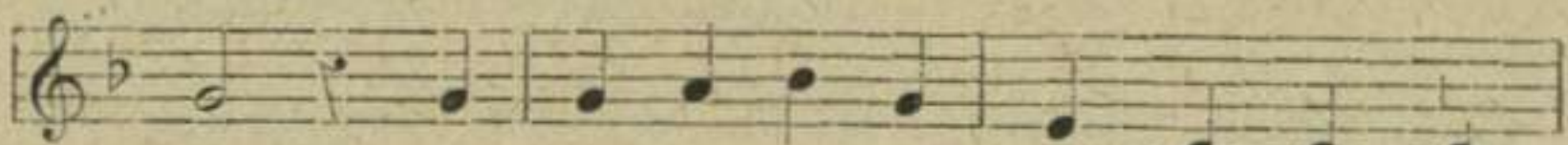


tze- ra Bi- otz e- deñ ba- na 1. l-

*Azken*



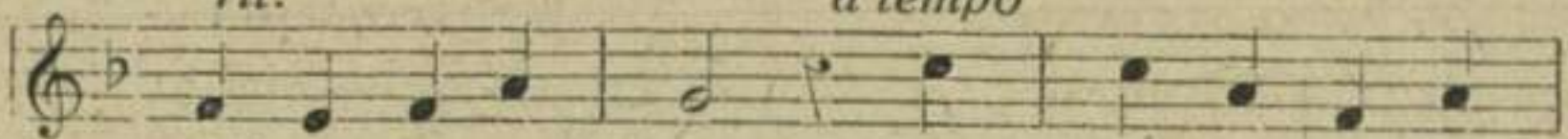
zar bat a-ger- tu da Guz- tiz poz- ga- ri-



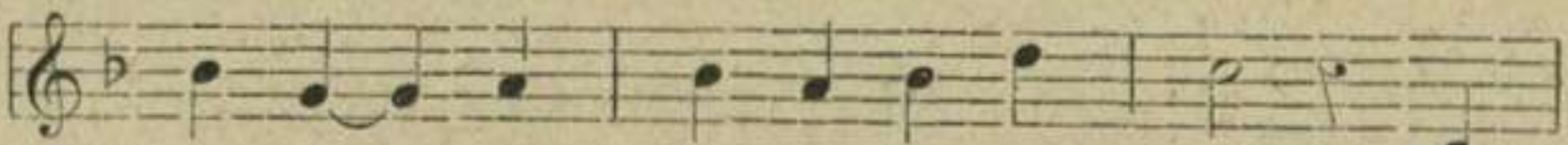
a, A- ra no- la da- go- an Men-

*rit.*

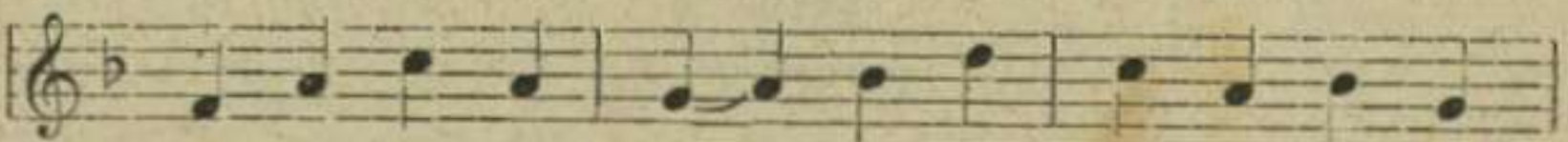
*à tempo*



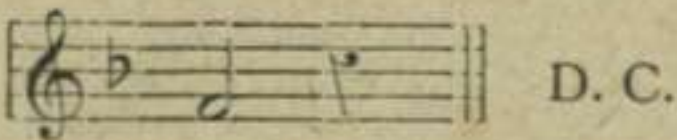
di- yan ya- ri- a: Poz- tu, ba- da, bai



poz- tu ¡O eus- kal- e- ri- a! A-



di- e- za- zu kon tuz Da- ka- ren be- ri-



D. C.

a.

2. Ikusirik zerutik  
Gure zoritxafak  
Atsegindu nai gaitu  
Birjiña Mariak

Pozturik, bada, onak  
Ta pekatariak  
Iziar'era zuzen  
Ditzagun begiak

## KORUKO AMA'RI

205

### KORUKO AMA

A. AMUNDARAIN

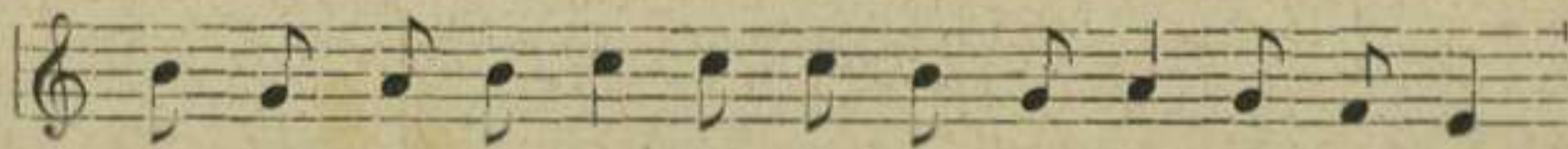
*Bizkor ta bero*



Ko- ru- ko A- ma, A- ma Ma- ri- a, mai-



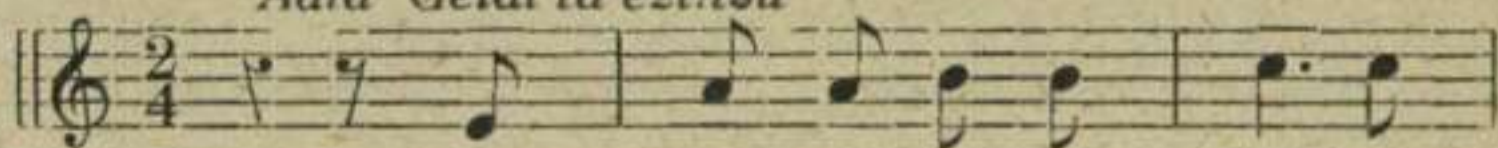
ta- ga- ri- ya gu- re- tzat; o- rain ta be- ti



i- zan de- di- ãa e- ri guz- ti- ya zu- re- tzat,



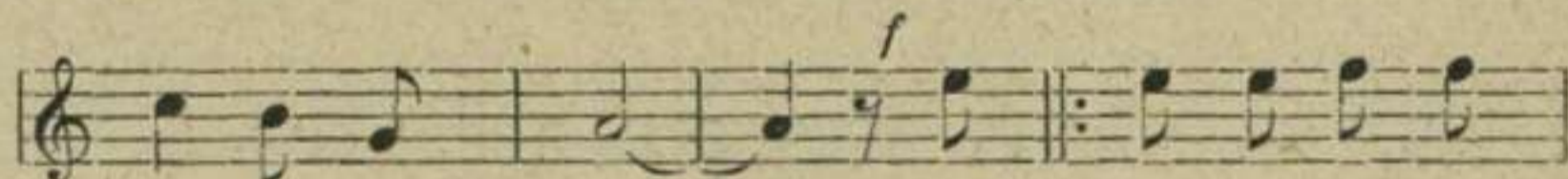
e- ri guz- ti- ya zu- re- tzat.

*Adia Geldi ta ezititsu*

E- tsa-yen ań- te- an, i-



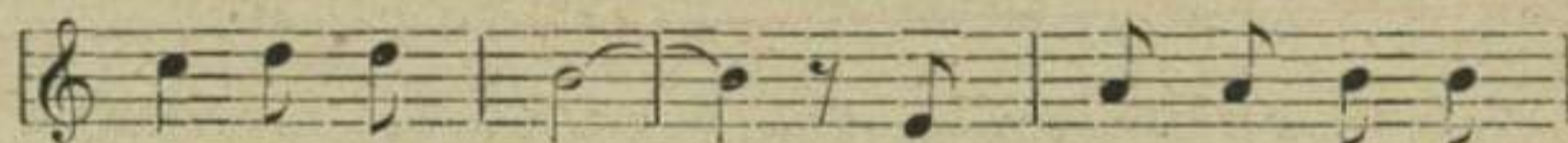
txas ta lu-ře- an, gu zu-re i- tza- le-



an, A- ma- txo gor- de bi- o- tze-



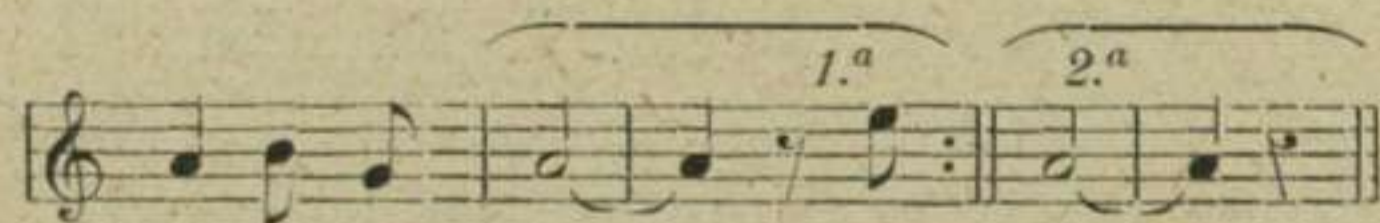
an e- pel e- pe- le- an, oń zu-re al- da- re-



an aiń go- zo ta il- tzen ge- ra- ne-



an Zu- re ma- ga- le- an, an ze- ru e- de- ře-



an be- ti- ko goń ko

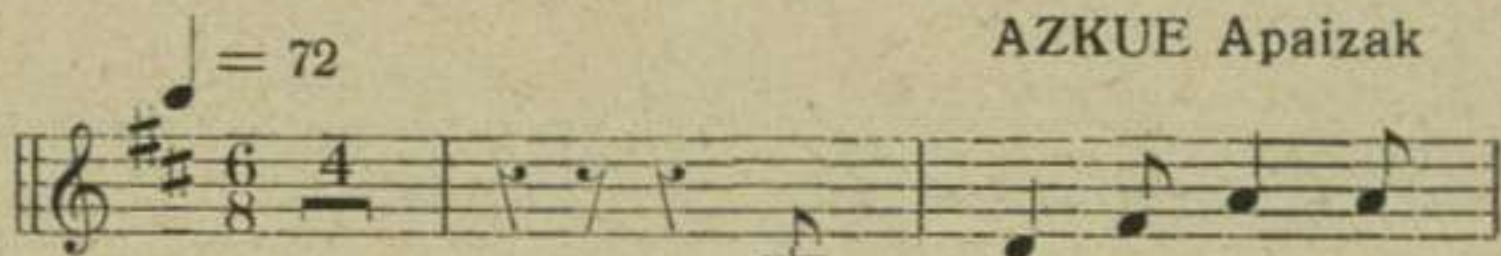
*(Org. lag. Egileak).*

## BEGOÑA'KO ANDRA MARIA'RI

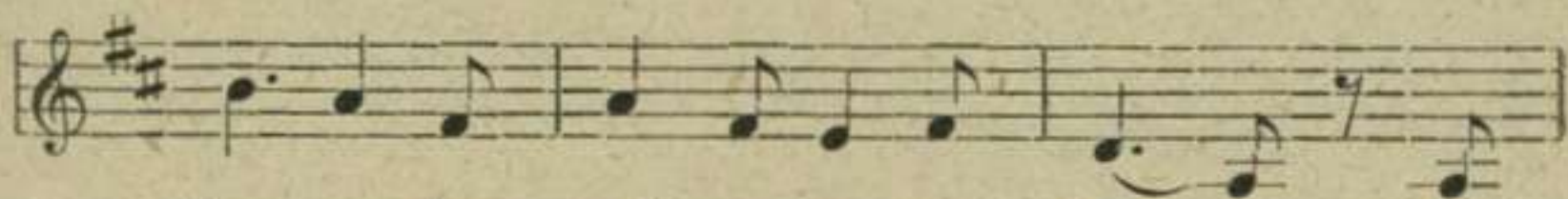
206

## BIZKAITARIK BIZKAIAN

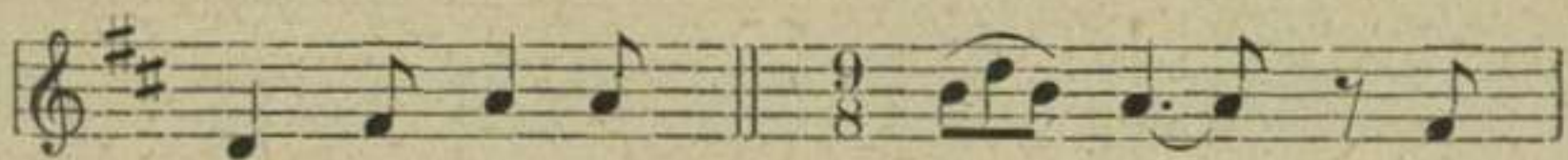
AZKUE Apaizak



Biz- kai-ta-rik Biz-



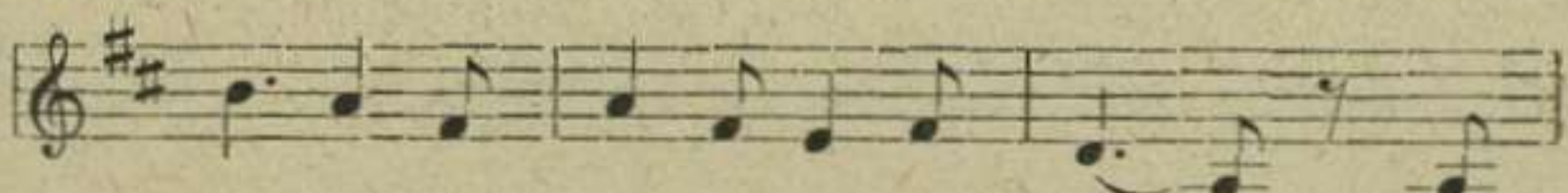
kai-an dan goiz a-ra-tse-tan E-



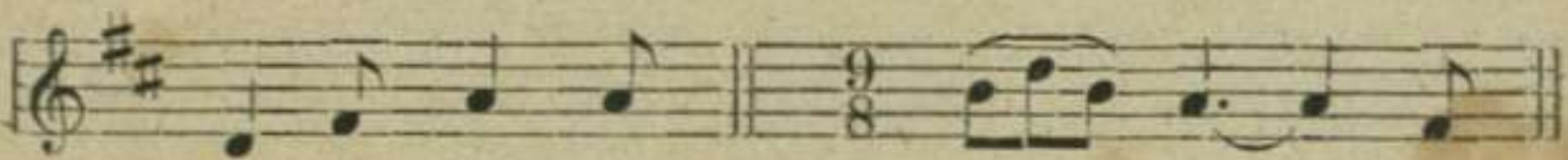
guz-ki es-tai e- pe- len gi-



ro sa-mu-re-tan Biz- kai-ta-rik Biz-



kai-an dan goiz a-ra-tse-tan E-



guz-ki es-tai e- pe- len gi-

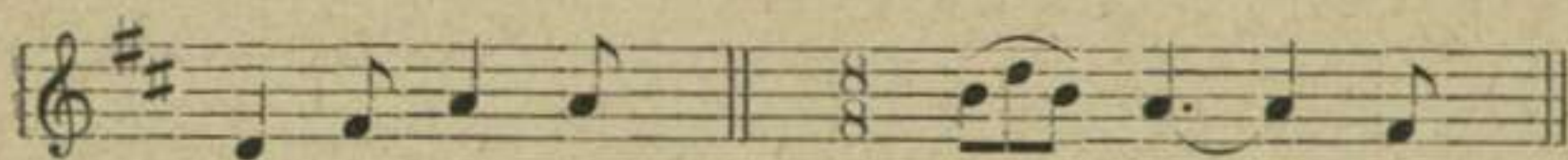




ro sa-mu- ré- tan A- ritz o- ri- tsu-



a- ren a- bañ ai- ze- tsu tan Be-



go-ña- ko An- dre a i-



zan- go- gu laz- tan.

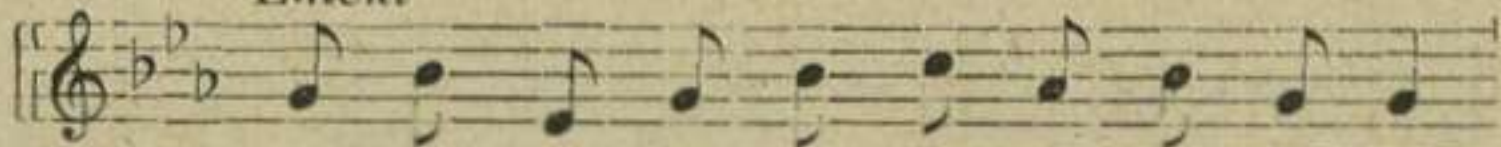
## LOURDES'KO AMA'RI

207

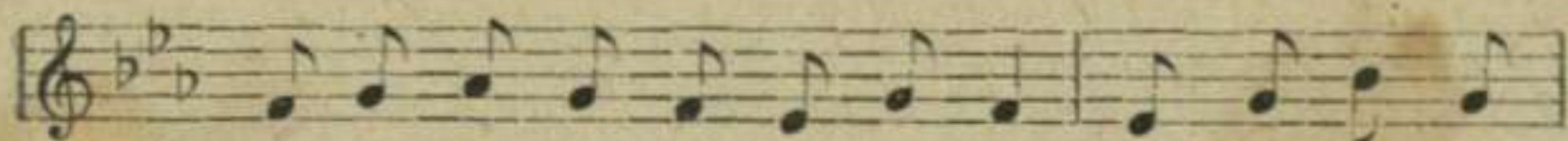
### AMATXO LAZTAN

DONOSTIAR J. A.

*Emeki*



A- ma- txo laz- tan mai- te mai- ti- a,



o- na Zu- re se- me- txu- ak min mi- ñez e-



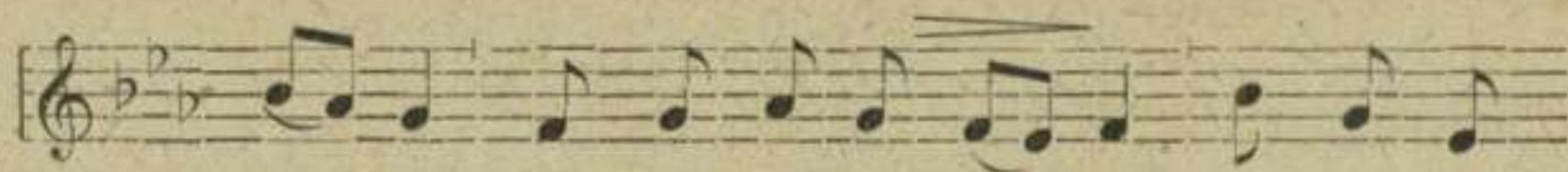
ta o-ñā-ze · la- rīz e- zin bi- zi- rik ga-



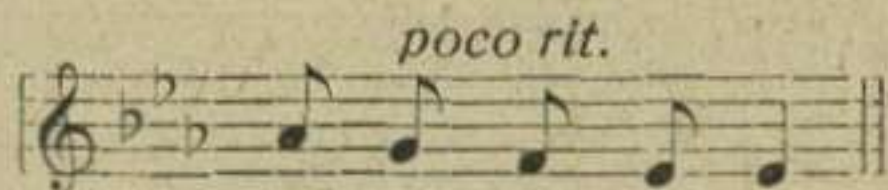
xu-ak A-řen, ba, Mi-ren gu-re e- ři- a- ri



bei- ra ta ja- ři- sen- du- a: Ez u- tzi, A-



ma, gu-re e- ři- a il ta il- tzen ne-



ga- řez eus- ku- ak.

(Org. lag. Erviti, Donostia).

2. Atsekabe ta malkoz beterik  
gaizki dagoen guztia,  
eřtunak eta landeřak datoz  
Zuganantz, Miren garbia.  
Ořa semeak elbařituak  
Zure auřian jařiak,  
Osatu Ama, osatu, otoi  
euskotařen eřija.

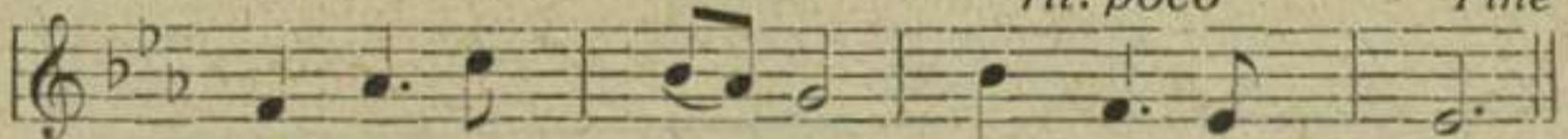
208

## G O R A T A G O R A

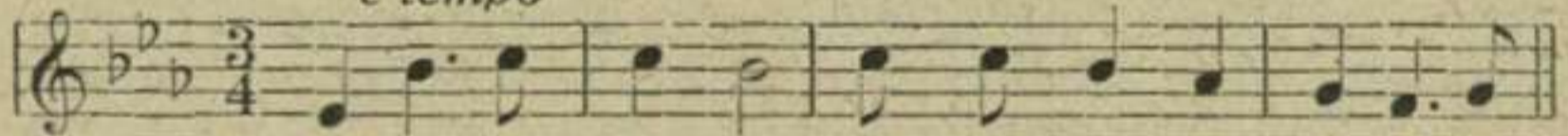
DONOSTIAR J. A.

*Moder.*

Go-ra ta go-ra jo au-ře-ra

*rit. poco**Fine*

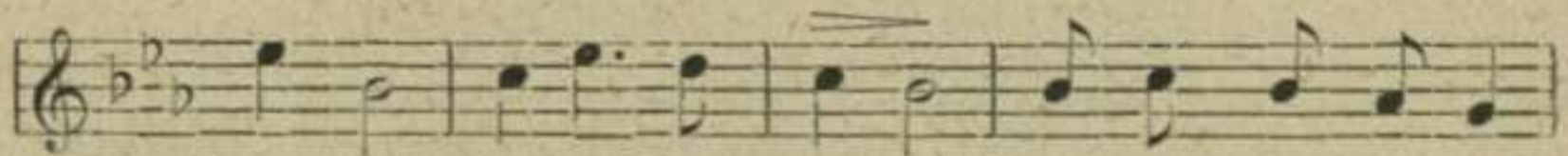
lax-ter-lax-ter-ka Lour-des'e-ra

*e tempo*

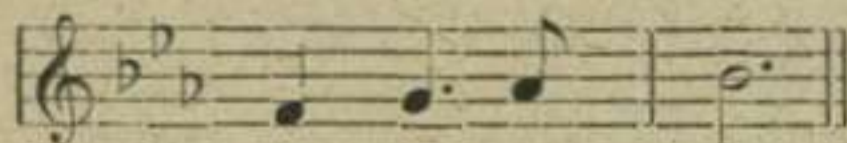
Ez ge-ra jun-go gu-re e-txe-ta-ra i-ri-



txi ga-be Zu-re es-ke-řak Lax-ter, ba,



lax-ter' o ne-tsi A-ma A-ma mai-ti-a



D. C.

eus-kel-du-nak.

*(Org. lag. Erviti, Donostia).*

2. Masabel'ko  
ar'kaitz artean  
atera zaigu  
ituñia:  
Bertan euskoak  
aseko degu  
gogo bañengo  
egaña.

3. Eskeñak dira  
Lourdes'en dagon  
ituñiaren  
ur-gozonak  
Ama laztana  
guretzat ere  
ideki añen  
zure eskuak.

## KARMEN'GO AMA'RI

209

### ZERU GOI-GOITIK

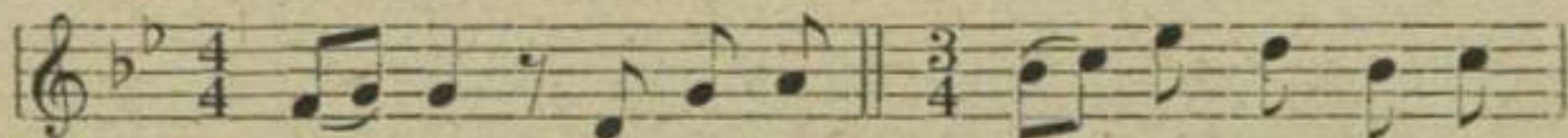
$\text{♩} = 56$

V. GOIKOETXEA  
Eguzkitza'ren itzak

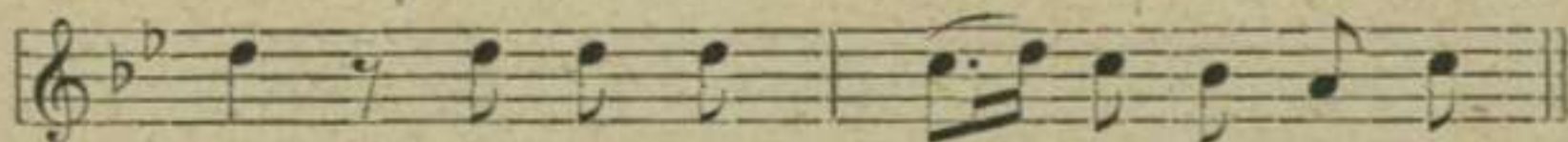
*Eriak Poliki*



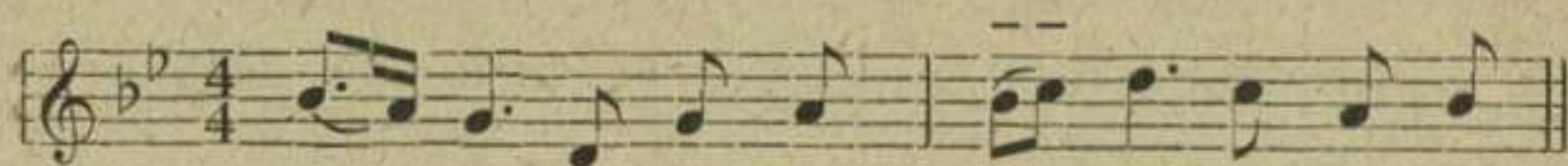
Ze- ru goi- goi- tik Kar-men-go



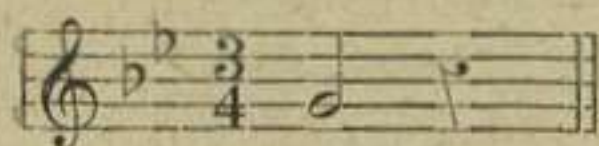
A- mak be- ti be- ri- ak zain-du di-



tu be-rak zain- tze- a gu- ra ba-

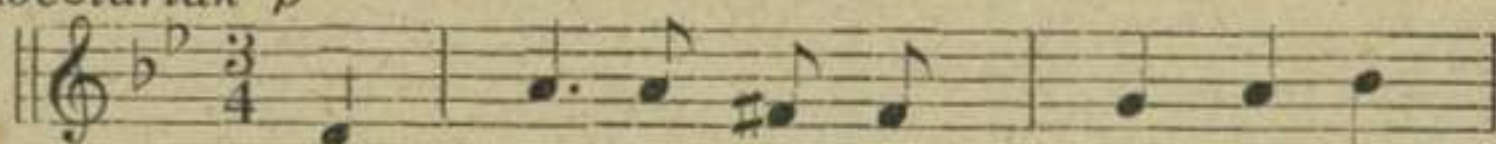


de- zu zin-do mai- ta- tu e- gi- ke-



zu.

*Abeslariak p*



Kar- men-go men-di- ran- tza i-



txa- so ba-ru- tik o- doi zu- ri po-



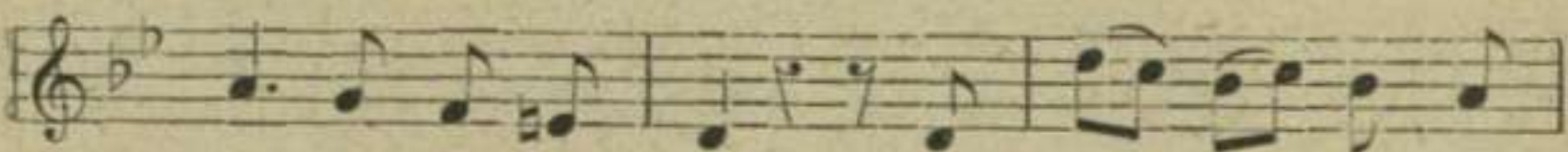
lit bat e- to-ri- zan goi- tik



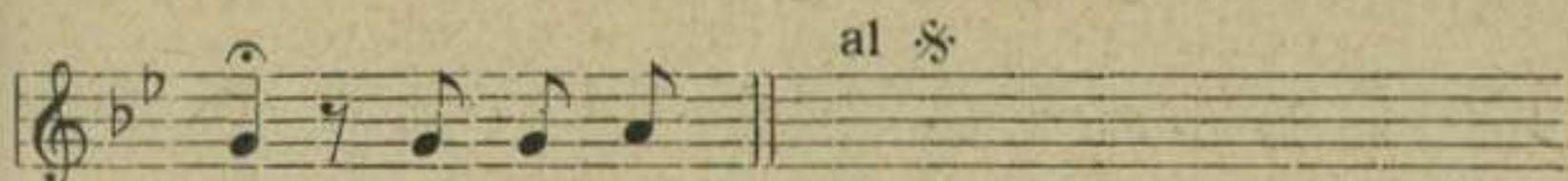
Jau- nak bi-al- du ba zan a- ma- ren au- fe-



tik an bi- ur- tu- ko za- la- ko e-



ru- kiz gu- gai- tik e- ru- kiz gu- gai-



tik Ze- ru- goi-

(Org. lag. M. S. H.).

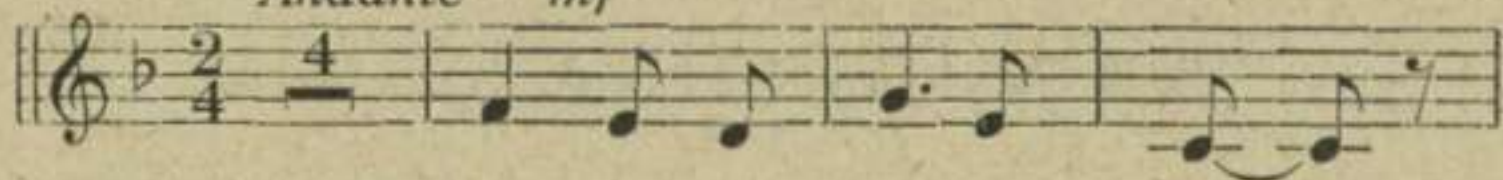
2

¡Ene Ama maitea, ume zurtz naukazu  
 Zure magalpe ortan eskaldu nazazu  
 Or baruan artu ta ondo zaindu nazu  
 Zugaz ni izan nadin beti zoriontsu.

210

## KARMEN'GO LOREA

R. M. AZKUE

*Andante mf*

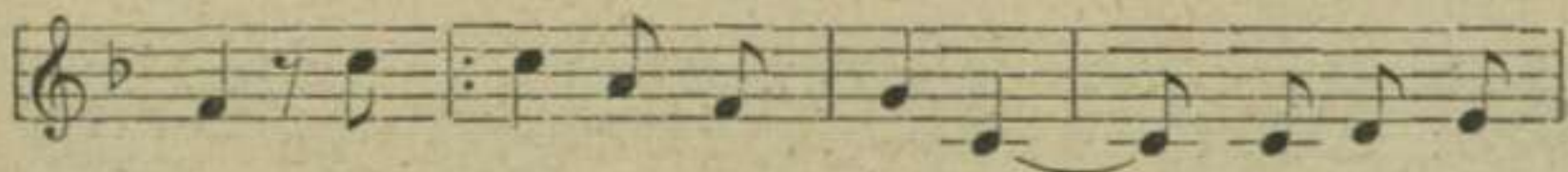
Kar-men-go lo-re- a



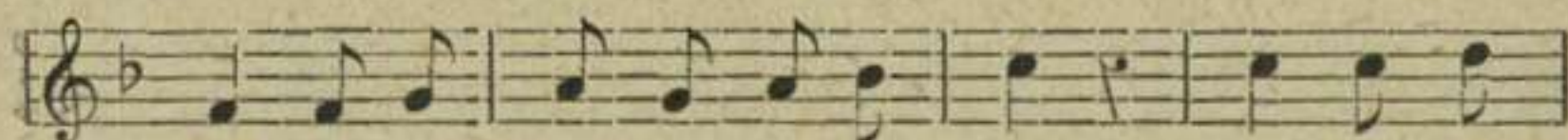
a-yen ga- ra-du- na os- tar-gi



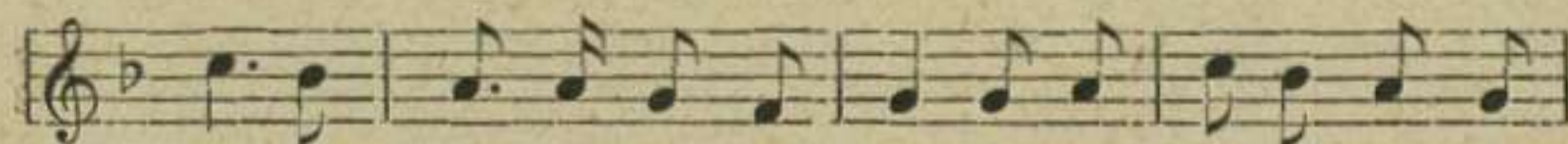
be-te- a zai-tu-gun don-tze-Īa bakaġ sein-du-



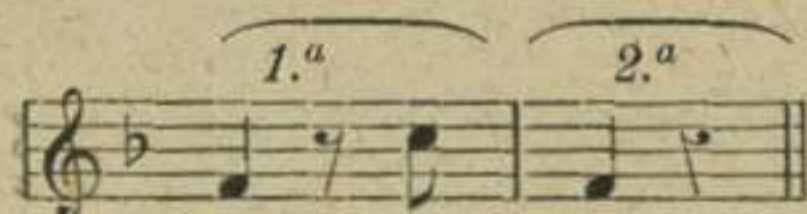
na A- ma o-tzan bi-gun, gi- zo-nek



ku-tsa-tu e-tzai-tu-e-na Kar-mel-taí-



oi e-man o-pa dauz-ku-zu-zan o-be-res-pe-

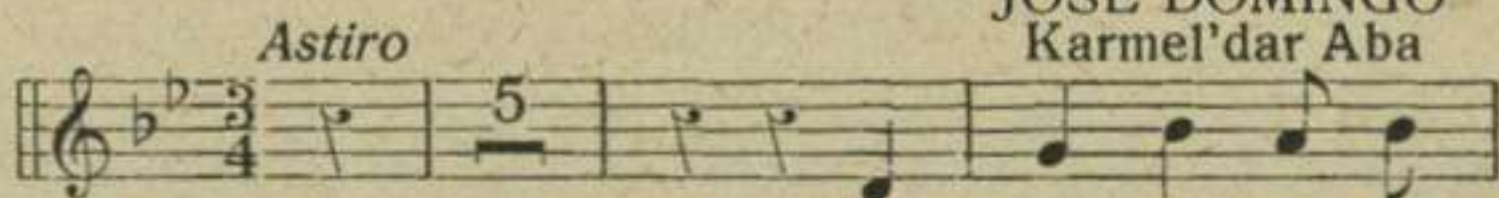


nak A-mak.

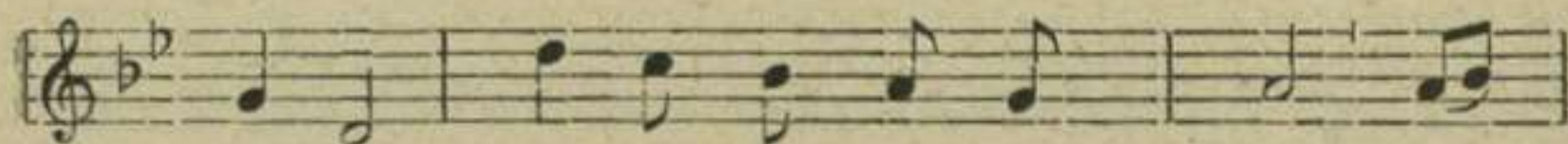
211

## AGUR BIRJIÑA GARBI

JOSE DOMINGO  
Karmel'dar Aba



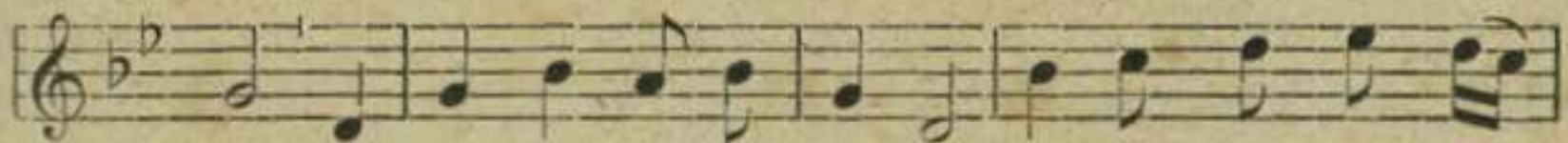
A-guñ Bir-ji-ña



gar-bi A-ma Kar-men-go- a A-



guñ lo-re txit e-der Gu-re E-ře-gi-



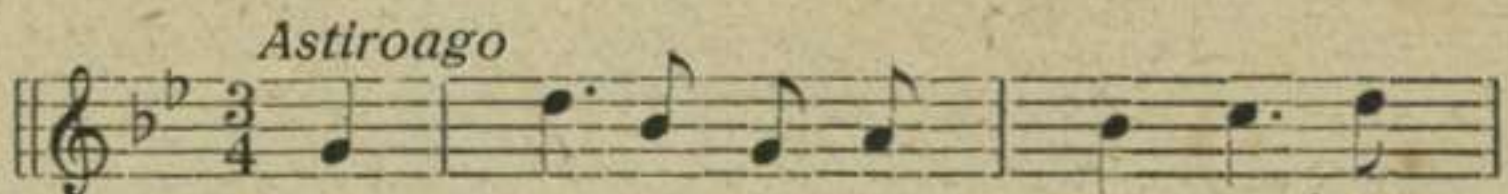
ña A-gur Bir-ji-ña gar-bi A-ma Kar-mengo



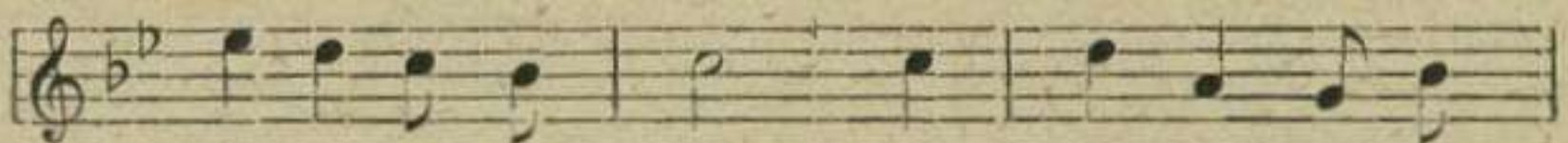
a A-gur lo-re txit e-deñ Gu-



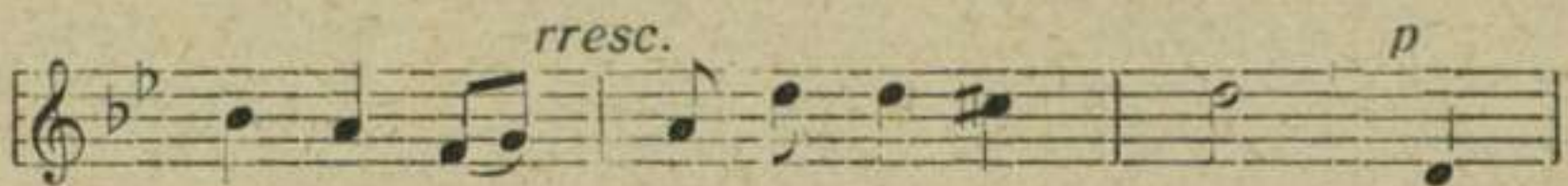
re E-ře-gi-ña.



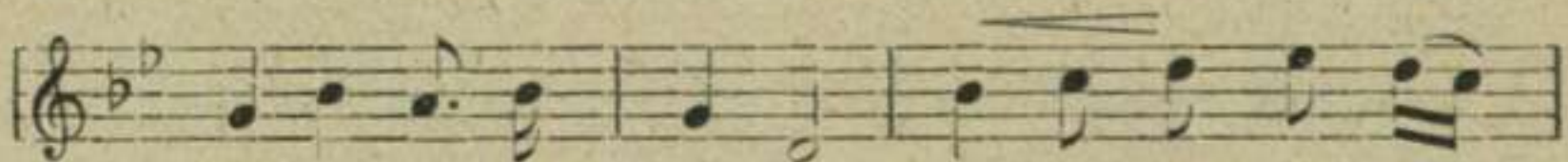
Zu-re ba-bes bi-guñ ta go-



zo-a-ren bi-ña Lu-ře-ko eñ bes-



te-an gu-zi-ok ga-bil-tza Pur-



ga-to-ri-o-ra gu e-ror-tzen ba-ge-



ra A-řen len bait len an dik gai-





## AMA NEKETSUA'RI

212

### STABAT MATER

*(Euskeraz)*

(M. M.  $\text{♩} = 116$ ).

ORMAETXEA'ren itzak.



Zu-tik Gu-ru-tze on-do-an A-ma sa-



mi-ña ze-go-an, Ta Se-me-a zin-tzi-lik.

1

Zutik Gurutze-ondoan  
Ama samiña zegoan  
Ta Semea zintzilik.

2

Bere gogo gaxo iluna  
Ezpatak uratu zuna  
An zegoan lañirik.

3

¡Ain estu ta atsekabea  
Seme bakardun Ama  
Amarik or.en ua!

4

Oñazez eta naigabez  
Seme kutunaren lanez  
Zegoen kupitua.

5

¿Nork ez du negar egingo  
Jesukristoren Ama aingo  
Nekean ikusi ta?

6

¿Zeintzuk eruki ez ote  
Begirako baliote  
Seme gaxoz josi ta?

7

Beretañen eruekin  
Zigoñka zutela zekin  
Jesus bere maitea.

8

lñortxok ere ez laguntzen...  
Ta azken arnasak ematen  
Ikusi zun Semea.

9

¡Ia Ama maite-ituñia,  
Zurekin samin bizia  
Artu-zadan egizu!

10

Sutu Kristoren maitean  
Biotz au, ia Aren aurrean  
Atsegiña nagizu.

11

¡Ama nere biotzari  
Kristo-zauriak ezafi  
¡Añen! mami-mamian!

12

¡Seme oñen neke-lana  
Erdiz bialdu nigana  
Ain maite nauan sarian!

13

¡Zurekin negar bizian  
Naukazu! ta Aren zorian  
Ilko naizeneraño!

14

¡Zurekin Gurutz-oñean  
Zure lagun negañean  
Bear det urtzeraño!

15

¡Birjiñetan omenduna,  
Ez neri izan ain aztuna  
Neri negar eragin!

16

¡Kristoren nekauste, eri-  
Zauriak artzeko, biotz [otz,  
Aul au bizkoña egin!

17

¡Zauritu zure zauriez  
Zoratu nadi odolez  
Gurutz-ituripean

18

Su gañak eñe ez naza-  
Nere aldez jañi, añen [ten,  
Ama azken-egunean.

19

Emendik irtetekoan  
Amaren bidez ni noan  
Kristo, garaipenera.

20

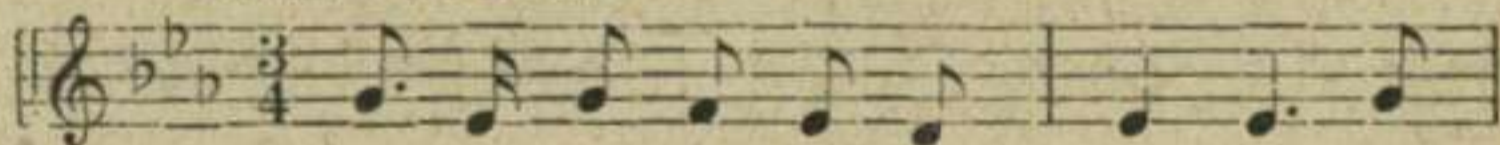
Soiñ au il ta gogoaren  
Emayozu gaxoari  
Goyen-goyen sañera.

Alaxe.

213

## ATSEKABE... ¡ENE AMA!

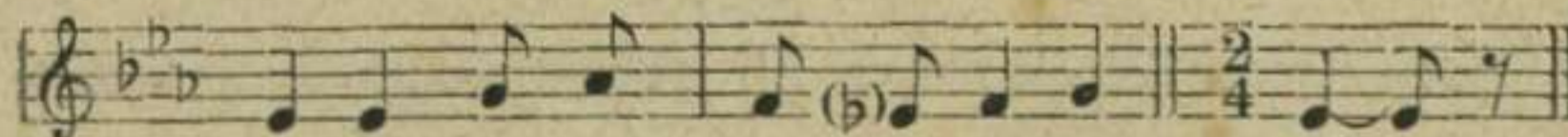
DONOSTIAR J. A. Aba

*Geldiro ta zaleki*

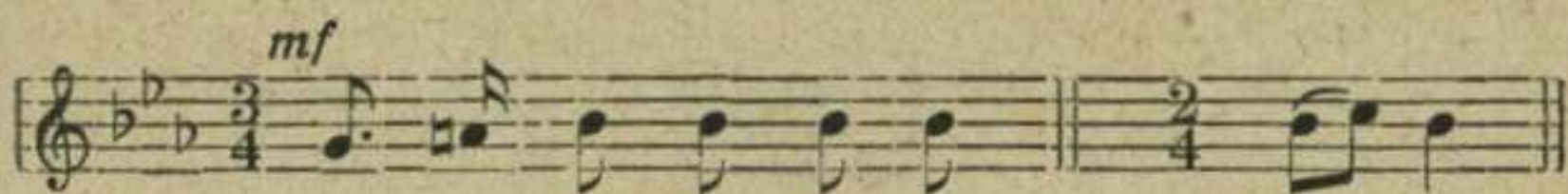
1. A- tse-ka-be ga-ñá- tze-tan On-



da-tu-a det go- go-a: Zu-ri oy-uz na-go-



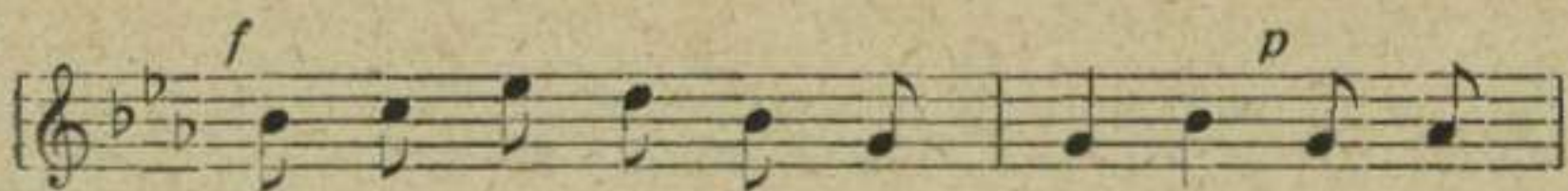
ki-zu, Oi A- ma Ze-ru-ko- a



Zu- re be- gi ez- ti o- yek



Ni- ga- na i- tzu-li i- tza- tzu;



¡E- ne A- ma ¡e- ne A- ma! Ai! gu-



zaz e- řu-ki- tu.

(Org. lag. «Argia»).

2

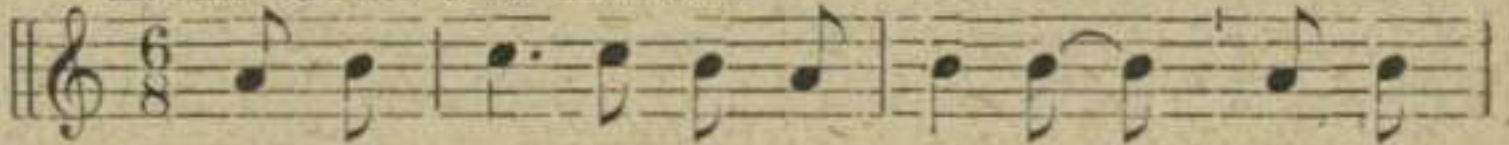
Zenbat neke daramagun  
Zeru-bide malkařean  
Zenbat lař, zenbat arantza  
Sortzen zaigun auřean:  
Gure neke samiņ abek  
Zuk arindu ditzaketzu  
Ene Ama, ene Ama,  
Ai! guzaz eřukitu!

3

Iļunbetan, itsu-itsuan  
Gabiltza emen luřean  
Leiza-zuloen batean  
Ami!tzeko zorian.  
Oi zeruko izar edeřa!  
Gure bidea argitu;  
Ene Ama, ene Ama,  
Ai! guzaz eřukitu.

214

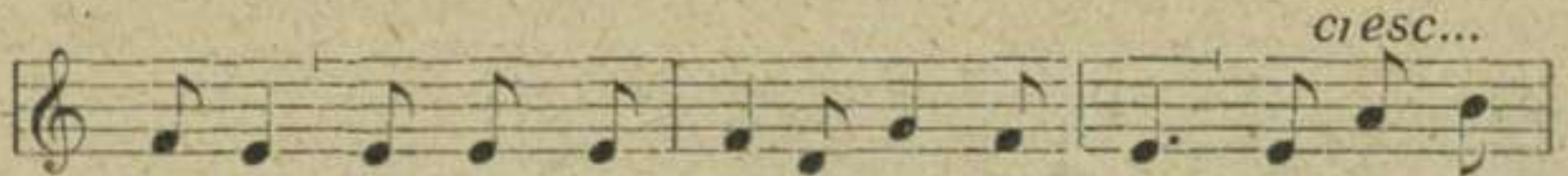
## NEGAREZ PEKATARIOK

*Eriak Geldiro ta samurki*

Ne-ga- rez pe-ka-ta- ri-ok Ma-ri-



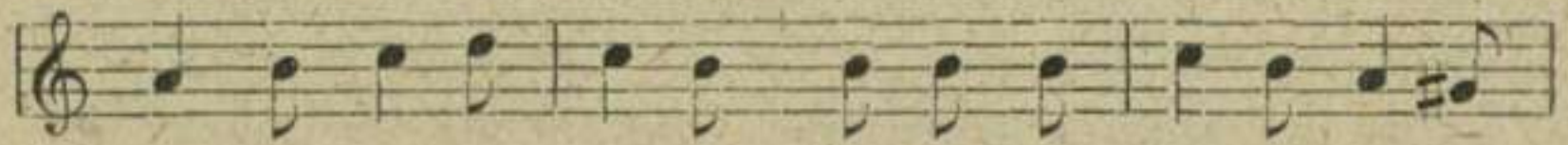
a e-men gauzka- tzu; pe-ka-tua- zaz da-mu ge-



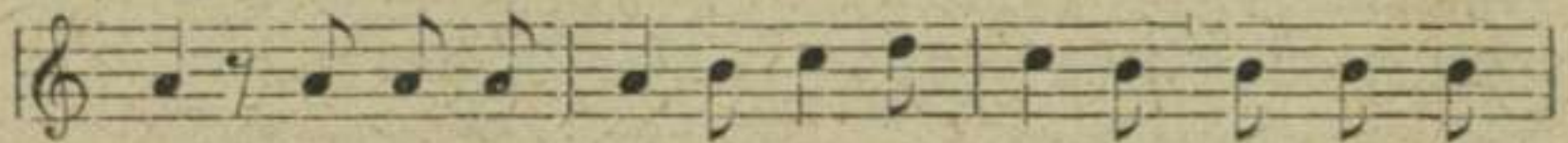
ra ta, A-ma mai- te a bañ-ka- tu A-ma mai-



te- a bañ-ka- tu bañ-ka- tu 1. Zu-re bi-



otz mai-ta-le o-ri ez-pa-taz jo-si di-zu-



gu; Zu-re be-gi go-zo-ak bai-ta mal-koz e-

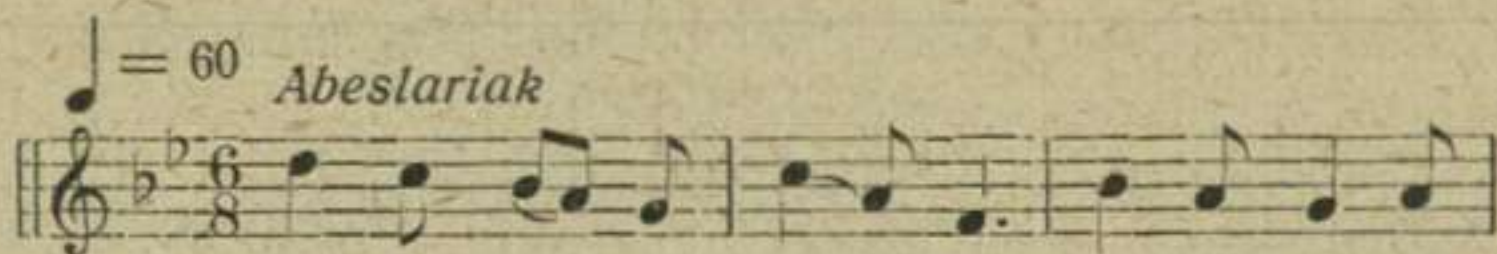


fe diz-ki-tzu- gu.

2. Lagun eiguzu, O Maria  
 Ondo bizitzen munduan;  
 Lagun eiguzu, Ama maitea,  
 Eriotzako orduan.

215

AR-GAITZATZU, AMA

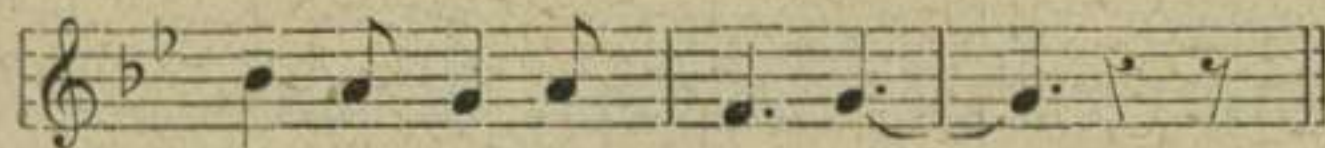


Af-gai-tza-tzu A- ma se-me ne-ka-



tu- ak

Af-gai-tza- tzu A- ma



se-me ne-ka- tu- ak.



1. O A- ma e- de- ra Ne-kez a-se-



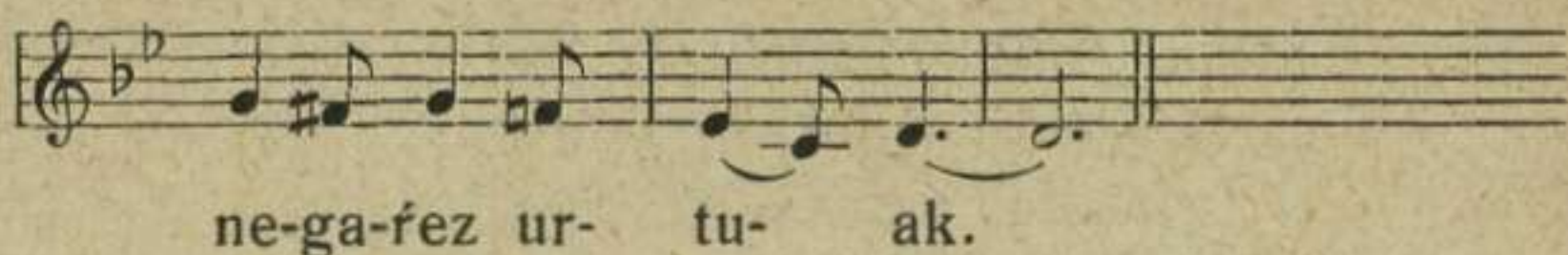
tu-

a

Gu, se- mi-ok

ga-

toz



(Org. lag. N. Otaño. «Sal Terræ»).

2. Zure biotzeko  
Ezpata sutsuak  
Sañtu dizkitzute  
Gure pekatuak.

3. Oñegaitik gatoz  
Guztiz damutuak,  
Garbi nai degula  
Anima loitua.

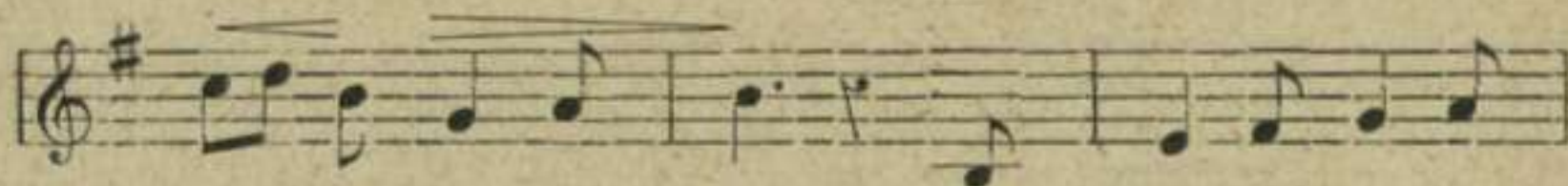
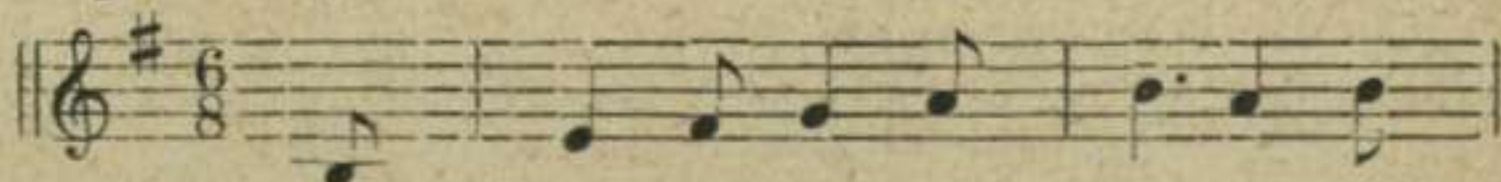
4. ¡O Ama biguna!  
¡O erukitsua!  
Añen, izan gaitez  
Zeruan sartuak.

216

## AGUR MIREN... OÑAZEZ BETEA

*Astiro* ♩ = 56 *mp*

N. OTAÑO.

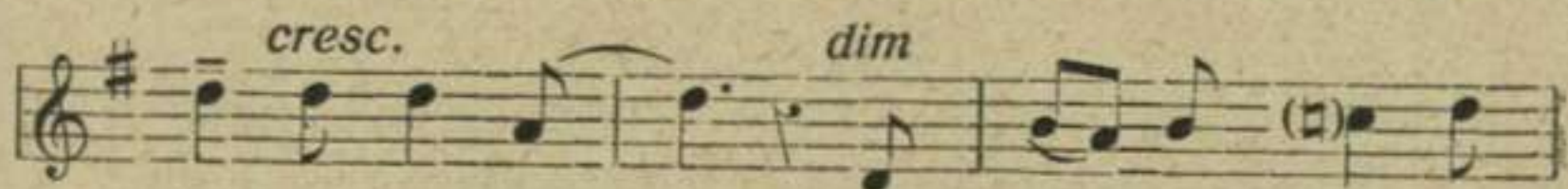




ñe-an ne- gañ- ez ur- tu- a.



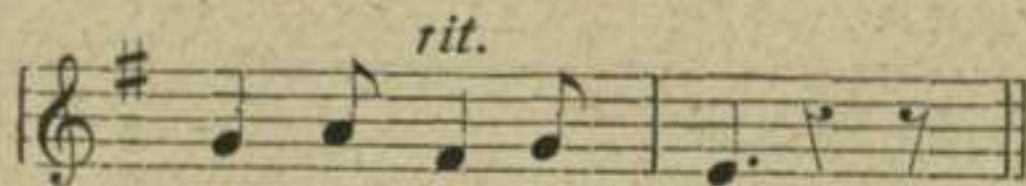
A- guñ Mir-en e- deñ-a O-



ña-zez be- te- a a- gur Jain- ko'ren



A- ma a- tse- ka- be- tu- a a-



tse-ka- be- tu- a.

(Org. lag. Jesus'en Biotzaren Deya).

2. Biotzean daukazu  
ezpata zoñotza.  
Ama, nere obenez  
daukazu sañtua.

3. Zu atsekabetzeaz  
Biotzean min det;  
Nere gogo loitua  
Garbitu, bai, añen.

4. Oi, Ama guztiz gozo  
ta eñukitsua,  
Zugana igoteko  
eman, ba, eskua.



## AGURTZA EDO EROSARIOA

217

## EROSARIO'KO SIÑISKAYAK. I.

## POZEZKOAK

*(Astelen eta ostegunetan)*

1. Ain-ge- ru-ak zu- re-tzat ba-



da-kañ Ma-ri- a Jau-na- ren A- ma



ze-ran be-ri poz-ga-ri- a A- gur,



A- gur A- gur Ma- ri- a, a- gur,



a- gur guz tiz gar- bi- a.

2

Mendi gorunz joan ziñan  
Isabelengana:  
pozik eman zeniyon  
berari laztana.

*Agur, agur...*

3

Jaungoikoaren Seme  
zana len-lendanik,  
zuregandik jayo da  
aurtxo bat egiñik.

*Agur, agur...*

4

Eguzkiaren antzez,  
argi eder jabe  
elizan sartu ziñan  
beartasun gabe.

*Agur, agur...*

5

Semea galdu zan-da  
Zure oñazea!...  
Arkitu dezunean  
Atsegin betea.

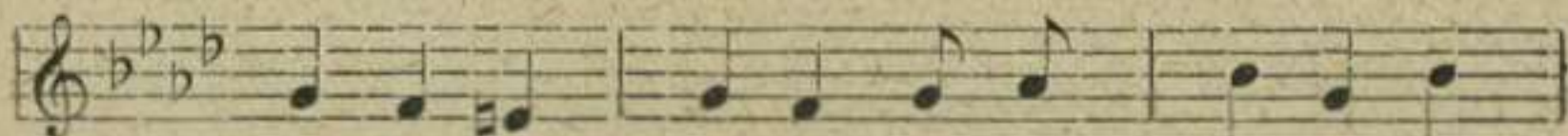
*Agur, agur...*

## NEKEZKOAK

*(Astarte ta ostiraletan)*



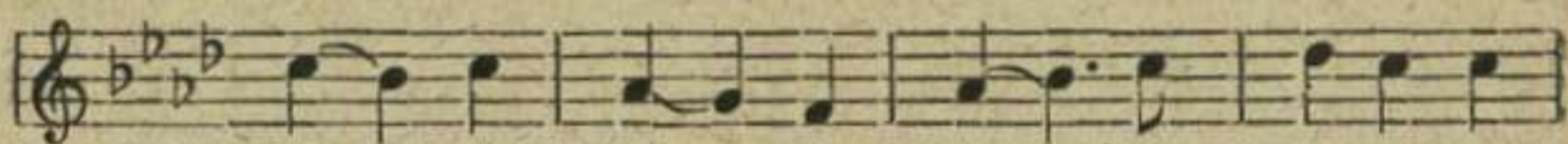
1. Zu- re Se-me-a da-go il-



tze-ko zo- ri-yan, o- dol- i- zer- di-



ye-tan O- li- ba men- di-yan. A-



gur, a- gur, a- gur, Ma- ri- a, A-



gur, a- gur, a- gur, Ma- ri-a.

2

Zure Jesus maitea  
gogor darabilte,  
Zigoñez zauriturik  
odol-ustu arte.

*Agur, agur...*

3

Arantzazko uztai bat  
ipintzen diyela,  
Zure Jesus daukate  
erotzat bezela.

*Agur, agur...*

4

Gurutz aztun aundi bat  
jañirik sorbaldan,  
Kalbariyora dute  
neketan eraman.

*Agur, agur...*

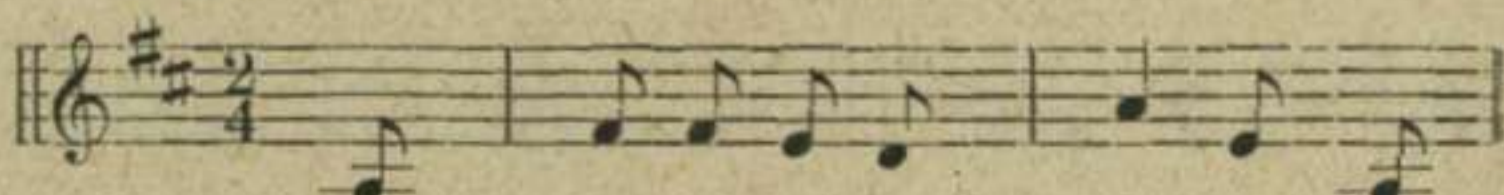
5

Gurutzean josi ta  
dakuzu iñotzik,  
apal otoitz egiñik  
Aitari gugatik.

*Agur, agur...*

### AINTZAZKOAK (GLORIOSOAK)

*(Igande, asteazken eta larunbatetan)*



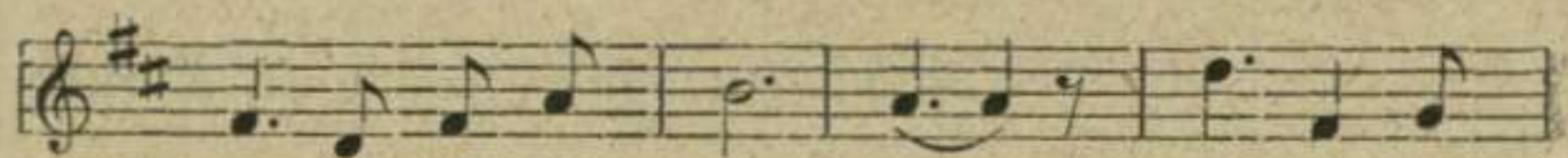
1. Piz- tu da zu-re Se-me Je-



sus Jaun-goi-ko- a; be- tor o- rain zu-



re-tzat e- gun a-lai-tsu- a A-gur, a-



gur, a- gur Ma- ri- a A-gur, a-



gur guz- tiz gar- bi- a.

2

Bere almenez Jesus  
igo zan zerura;  
ta andixek dauka gure  
zorion-ardura.

*Agur, agur...*

3

Espiritu Santua  
badator gugana  
indartzeko Jesusek  
Egindako lana.

*Agur, agur...*

4

Bañan lore usaitsu  
maite dun geyena  
zerura jaso zaitu  
eder-edeñena.

*Agur, agur...*

5

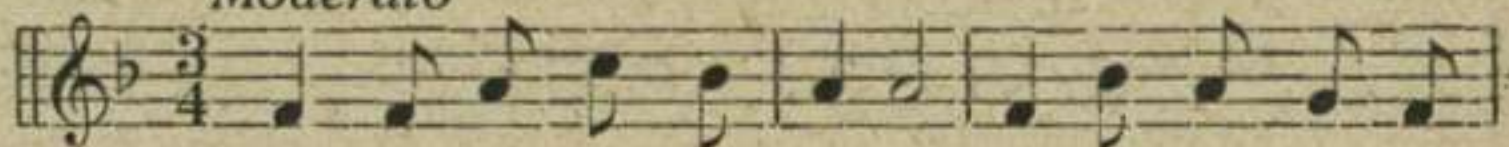
Irutasun Deunak  
Zutzaz atzegin du  
zeru-luñeko Eñegin  
aukeratu zaitu.

*Agur, agur...*

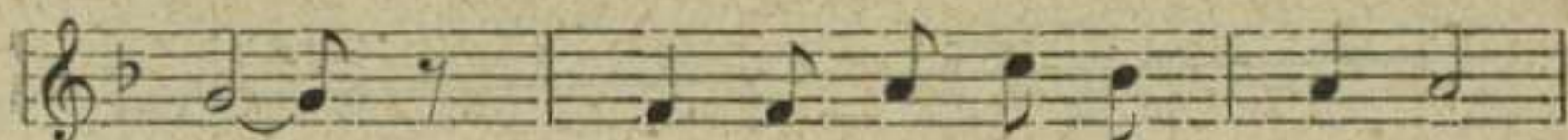
218

## EROSARIO'KO SIÑISKAYAK (misteriyoak)—II.

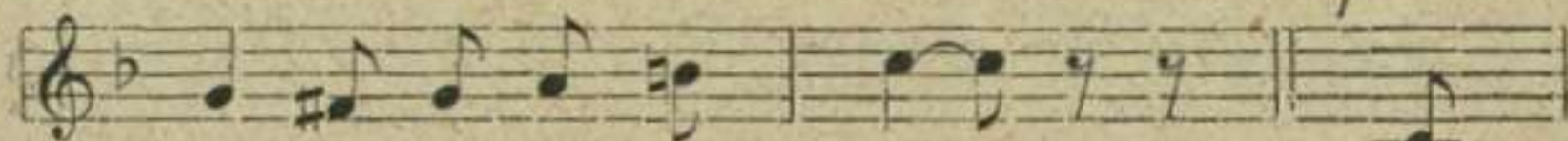
F. ELIZGARAY

*Moderato*

Ga-bri-el Ain-ge-ru-a Ja-txi da Zu-ga-



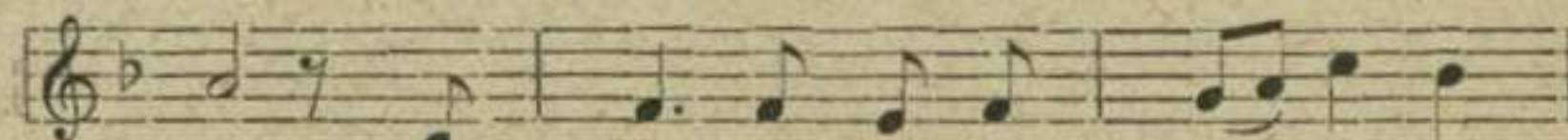
na, Ai-tor-tze-ko ze-ra-la



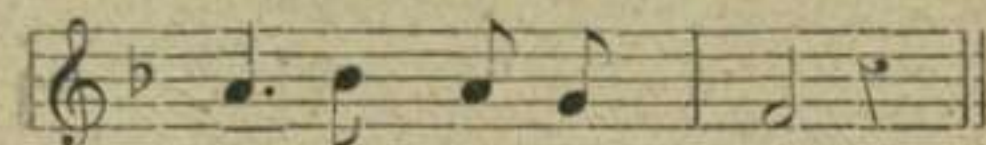
Jain-ko-a-ren A-ma A-



gur E-ró-sa-ri-yo-ko E-ře-giñ e-de-



ra A-ma-rik mai-te-e-na gu-



re-tzat zu ze-ra.

*(Org. lag. «Argia»).*

## POZEZKOAK

2

Isabel lengusua  
Ikustera zoaz,  
San Juan bere semean  
Graziz apainduaz.

*Agur...*

3

Jainkoaren Semea  
Aurtxo bat egiñik  
Era miragarian  
Jaio da Zugandik.

*Agur...*

4

Garbitu beaŕen bat  
Bazendu bezela  
Apal ta garbi zoaz  
Elizan saŕtzera.

*Agur...*

5

Nekez beterik zaude  
Semea galtzean,  
Gozotasunez gero  
Arki dezunean.

*Agur...*

## NEKEZKOAK

1

Jetsemani-barutzan  
Aitari eŕeguz  
Odolez izerditan  
Dago gure Jesus.

*Agur...*

2

Ara Jesus maitea  
Juduen aŕean,

Zigoŕez uratua  
Zutabe batean.

*Agur...*

3

Arantzazko koroa  
Jartzen diotela,  
Jesus irigarizko  
Erege bezela.

*Agur...*

4

Gugatik gurutzea  
Arturik sorbaldan,  
Jesus Kalbariora  
Dijoa neketan.

*Agur...*

5

Gu zeruko gloriyan  
Ikusteagaitik  
Iñ da Jesus maitea  
Gurutziltzaturik.

*Agur...*

#### AINTZAZKOAK (GLORIOSOAK)

1

Piztu dalako Jesus  
Aintzaz apaindurik  
Zeru ta luñak daude  
Pozez alaiturik.

*Agur...*

2

Zeruetara igo  
Da Jesus maitea,  
Guri erakusteko  
Zerura bidea.

*Agur...*

3

Espiritu-Santua  
Suaren antzera

Jesusek bialtzen du  
Gizonen artera.

*Agur...*

4

Aingeruz lagundurik  
Jainkoaren Ama,  
Semeak besoetan  
Zerura darama.

*Agur...*

5

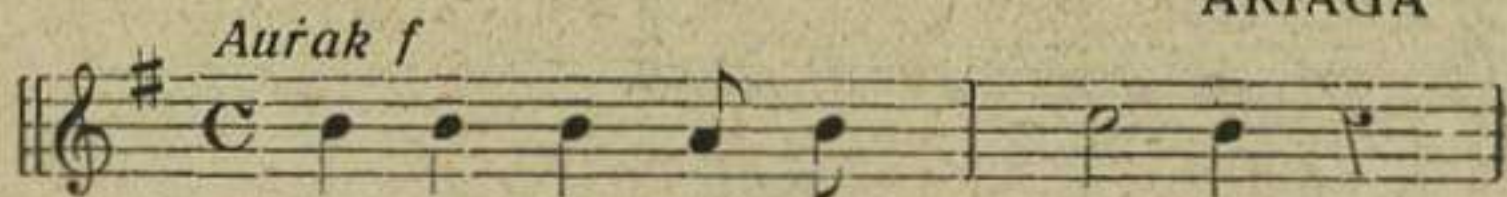
Zeruetako Eregin  
Jaunak egin zaitu;  
Jargoi bikain ortatik  
Lagun egiguzu.

*Agur...*

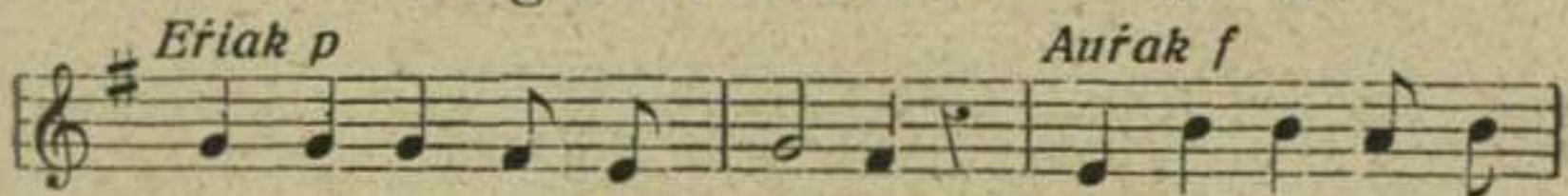
219

AGUR MARIA. I.

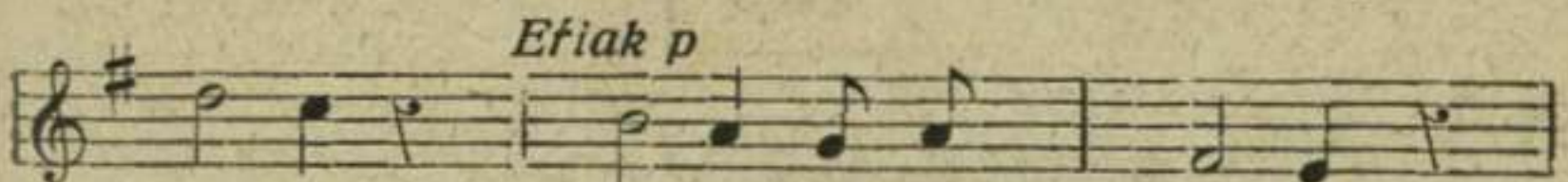
ARIAGA



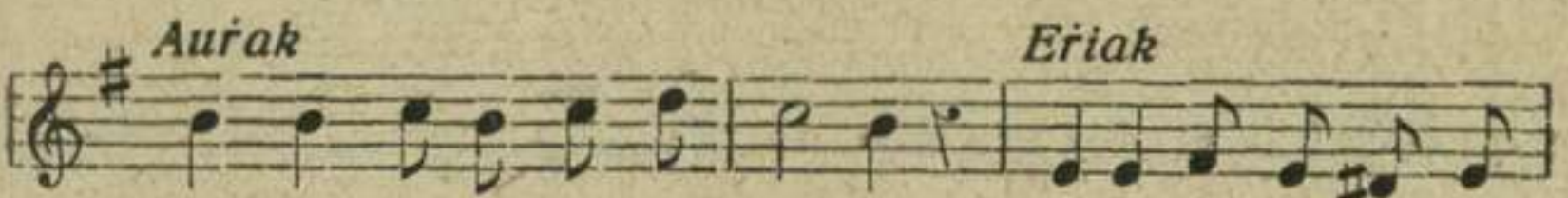
A-gur A-ma Ma-ri-a.



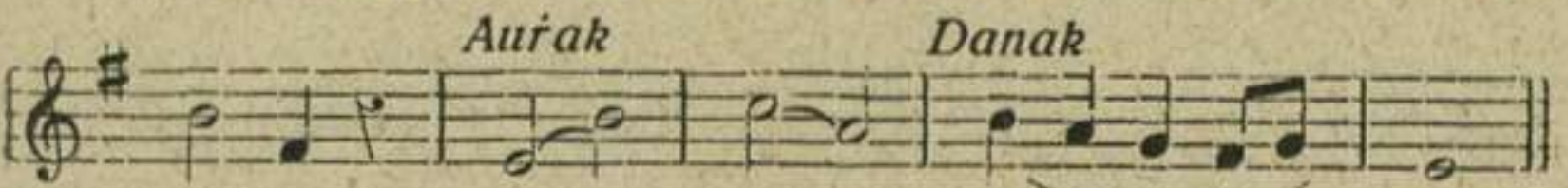
goi-es-ke-řez be-ti-a Jau-na da-go zu-



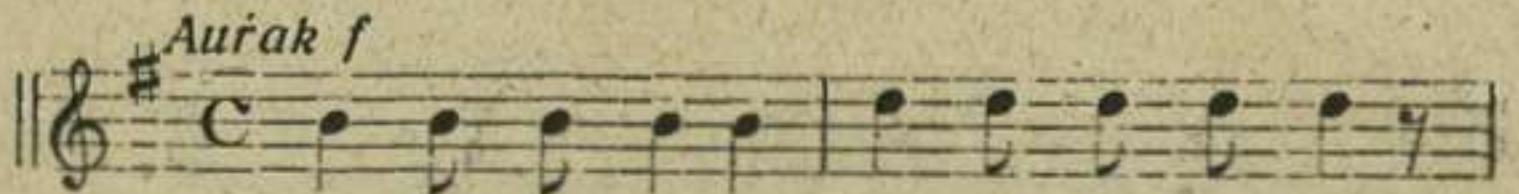
re-kin o-ne-tsi-a ze-ra



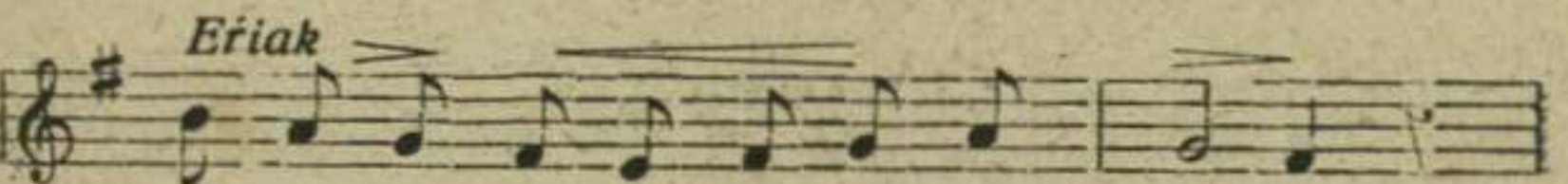
An-dre gu-zi-en ar-te-an e-ta zu-re za-be-



le-ko fru tu-a Je-sus.



San ta Ma-ri-a Jau-na-ren A-ma



o-toi-zu gu pe-ka-ta-rien al-de





o- rain e- ta e- ri- o- tza- ko or- du- an



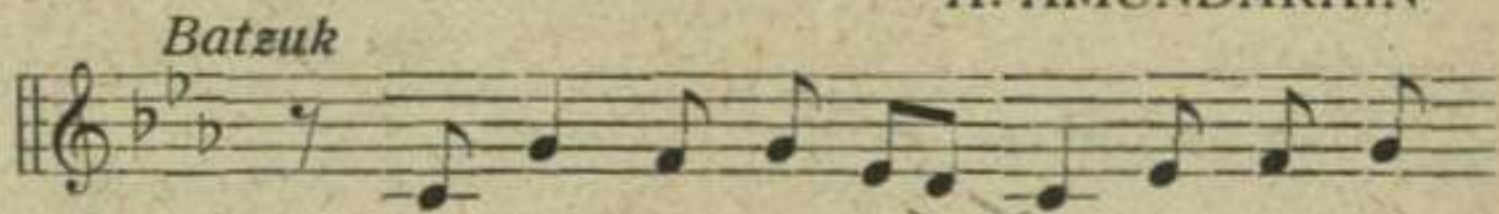
A- men.

(Org. lag. «Sal Terræ»).

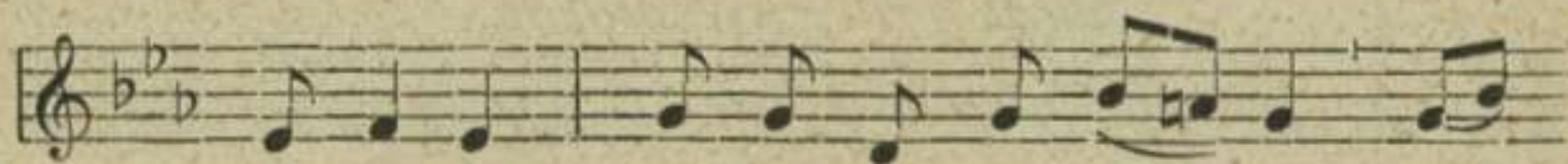
220

AGUR MARIA. II.

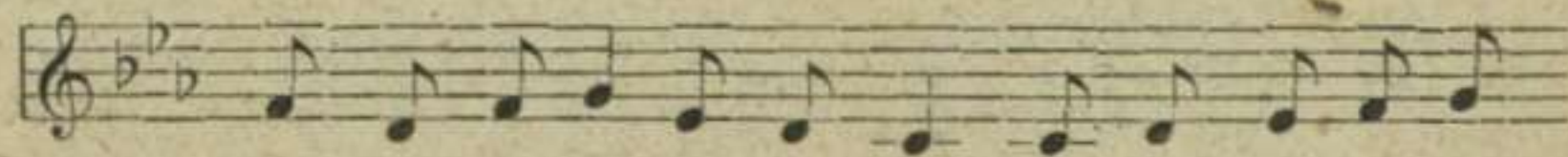
A. AMUNDARAIN



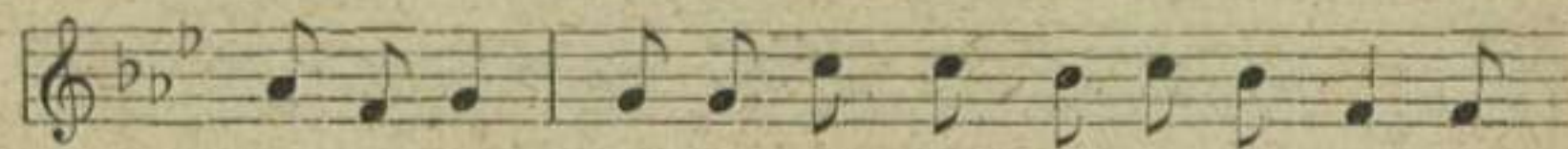
A- gur Ma- ri- a gra- zi- az



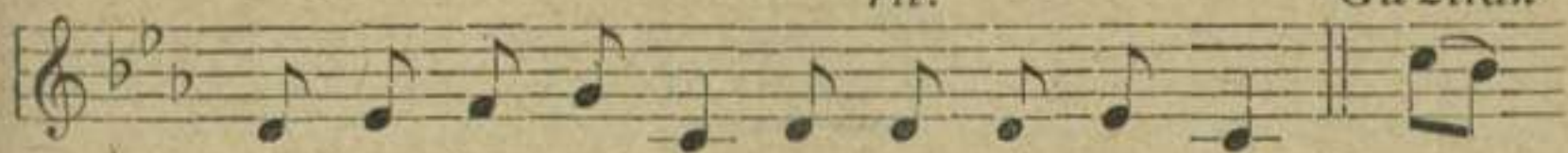
be- te- a Jau- na da Zu- re- kin be-



dein- ka- tu- a ze- ra Zu an- dre guz- ti- en



añ- te- an e- ta be- dein- ka- tu- a da zu-

*rit.**Gu ztiak*

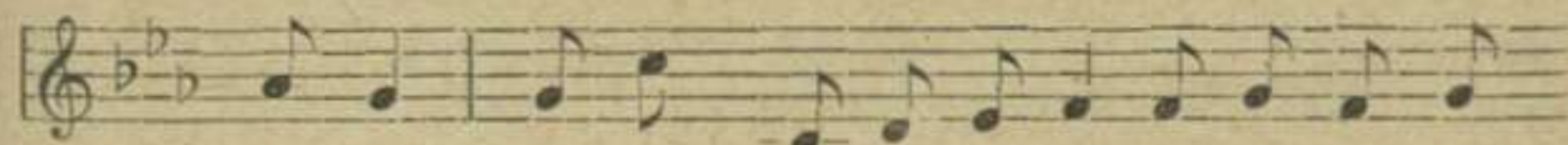
re sa-be-le-ko fru-tu-a Je-sus. San-



ta Ma-ri-a Jaun-goi-ko-aren A-ma e-



re-gu-tu e-za-zu gu pe-ka-ta-rio-en



al-de o-raiñ e-ta gu-re e-ri-o-tza-



ko or-du-an e-ri-o-tza-ko or-du-an

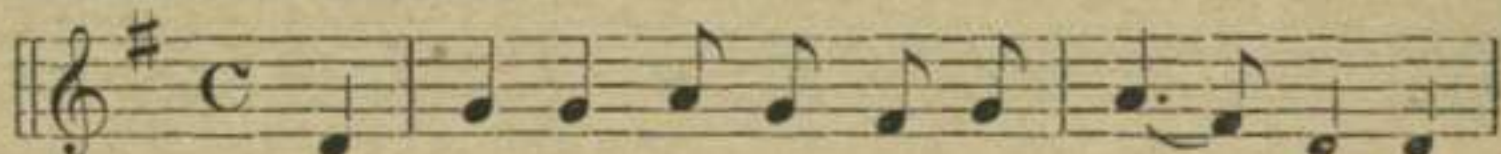


A-men Je-sus.

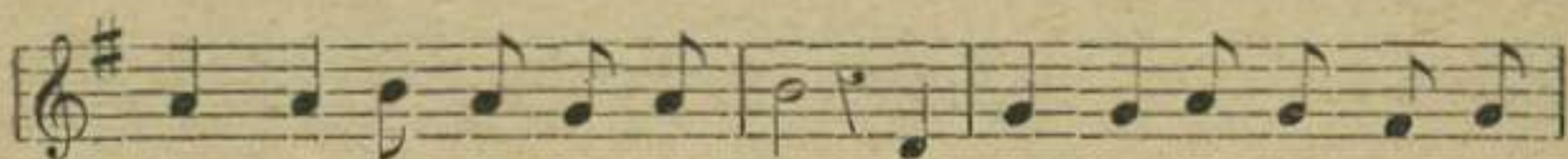
*(Org. lag. Egileak)*

221

## AINGERU - OTOITZA (ANGELUS)

*Andantino. Batzuek*

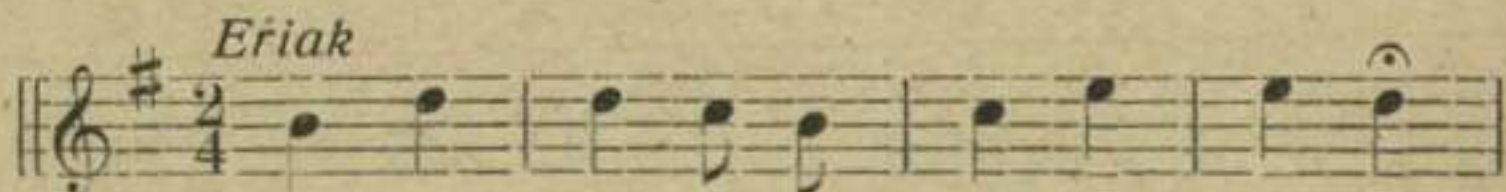
Ain- ge- ru bat-ek Ma-ri- a- ri di-



o: «gra-zi- az be- te- a» Jaun-goiko-a- ren Se-me-



a- ri e- man-di- o- zu soñ-tze- a



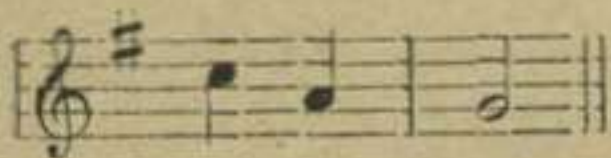
Goiz, a- rats e- ta e-guer- di- tan



A- ma, go- res ten zai- tu- gu, Ain- ge-



ru- a- ren itz- ak he rak guk beñ- e- sa- ten



di- tu- gu.

BESTE BAT

*Andante*



Ain- ge- ru bat- ek Ma- ri-



a- ri di- o: «gra-zi- az be- te-



a» Jaun- goi- ko- a- ren Se- me-

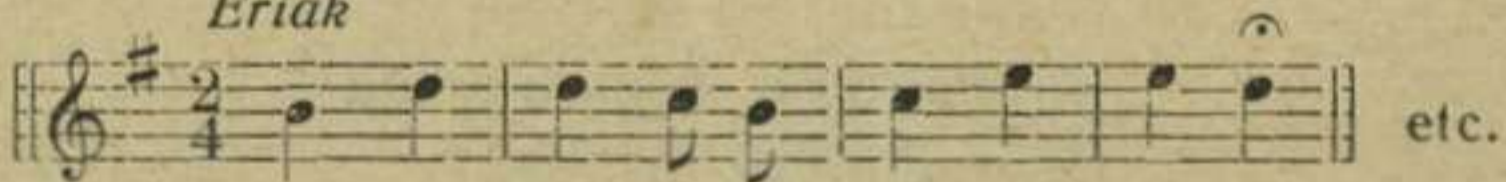


a- ri e- man di- o- zu soñ- tze-



a.

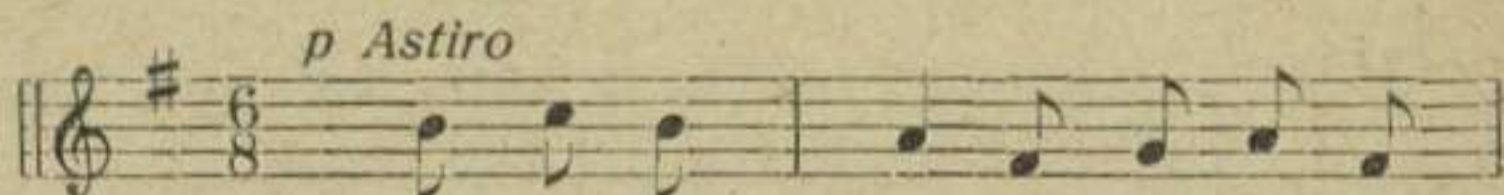
*Eriak*



Goiz, a- rats e- ta e- guer- di- tan.

222

## BESTE ERAZ



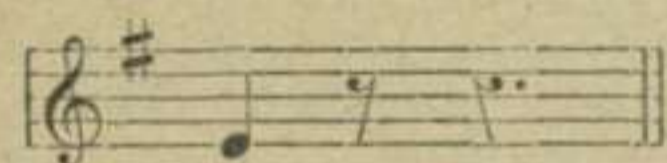
Ain-ge-ru ba-tek Ma-ri-a-



ri di-o: «es-ka-řez be-te-a» Jaun-goi-ko-



a-ren Se-me-a-ri e-man di-o-zu soř-tze-



a.

*(Org. lag. Donostiar J. A. «Zeruko Argia»)*

*Mariak* – ¿Nola diteke Aingerua,  
Nigan aur' ori sortzea  
Bai nago ba, asmoa artua  
Gizonikan ez artzea?

*Aingeruak* – Maria, dio, ez lotsatu;  
Jaunak itzala eginda  
Zugan Semea sortuko da  
Ta Aren Seme deituko da.

Ořdun Mariak erantzun du:  
 Zure esana bete beti;  
 Jaunak nai duna egingo du,  
 Bere jopu naiz, ona ni.

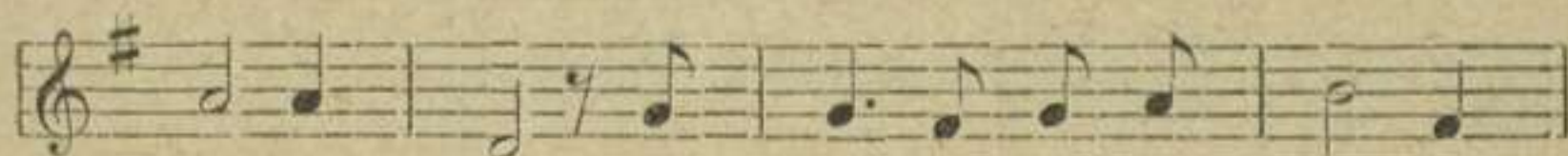
## ARIMEN IĪERAKO

223

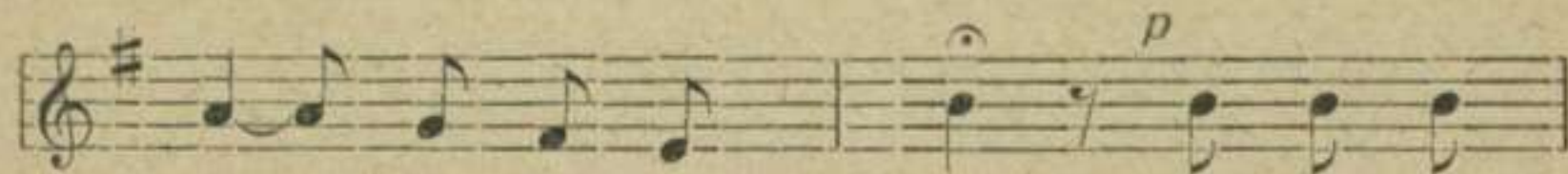
## AITA JAUNGOIKOA (OTOIÑOIA)



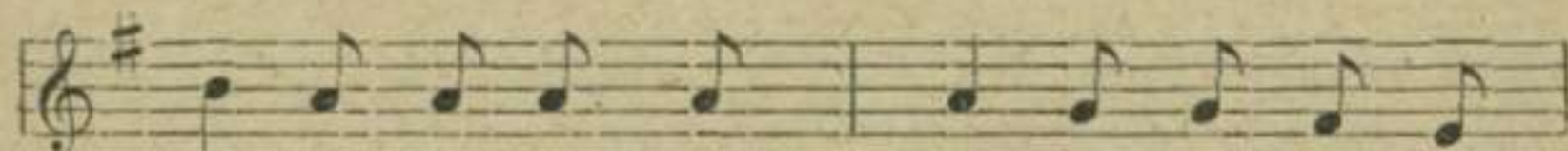
Ai- ta Jaun- goi- ko- a Ai- ta be-



ti- ko- a Gu- re Je- sus o- na- ren



o- do- la ga- tik Be- gi- ra ei-



gu- zu, be- gi- ra e- řu- kiz, bar- ka zai-

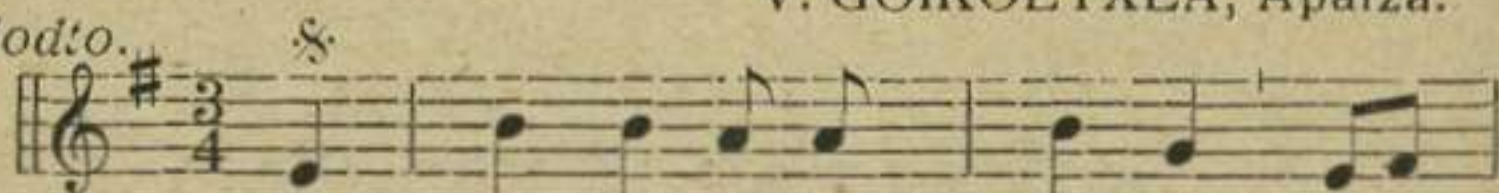


gu- zu Jau- na.

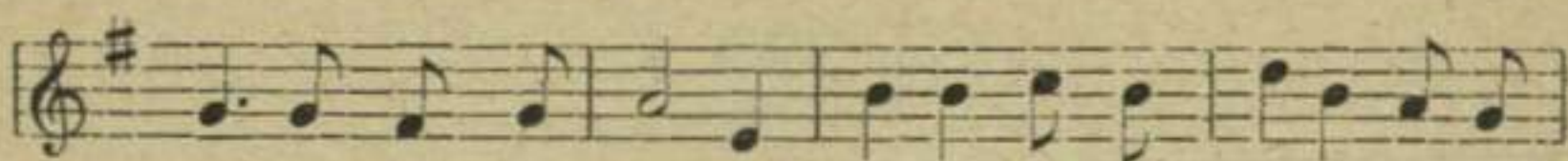
224

## JESUS, ZURI DIZUGU

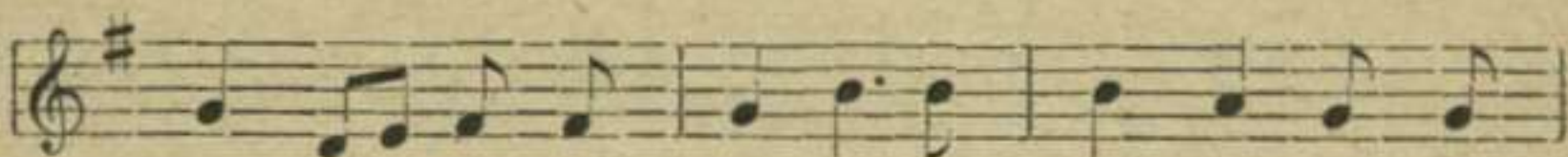
V. GOIKOETXEA, Apaiza.

*Modto.*

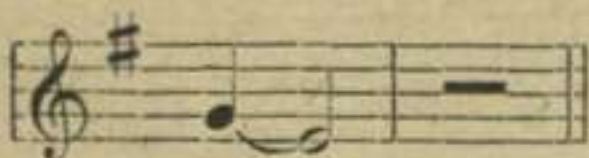
Je- sus, zu- ri di- zu- gu es-



ka-tu-tzen be- naz e- ru-ki zai-te- a la a- ni-



ma oi- en pe- naz a- ni- ma oi- en pe-



naz.



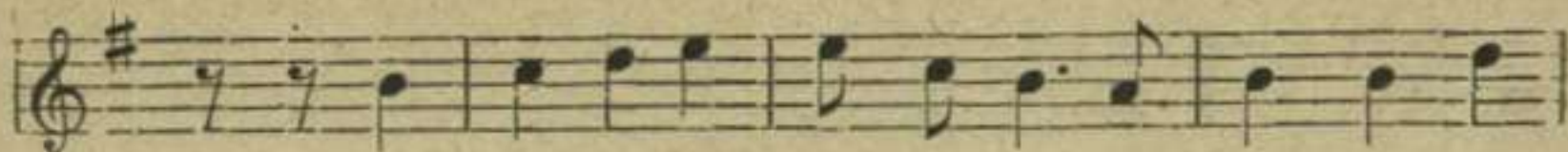
O! gu- zaz az- tu- ri- kan bi-



zi- ze- ra- te- nak go- go- ra i- tza-



tzu- te guk dauz- ka- gun pe- nak



go- go-ra i- tza-tzu-te guk dauz ka-gun



pe-nak Zu- ei de-yez gau-de a-



ni-ma tris-te- ak.

225

## ARTU ITZATZU

DONOSTIAR J. A. Aba



Ar- tu i-tza- tzu Je- sus mai-te- a on-

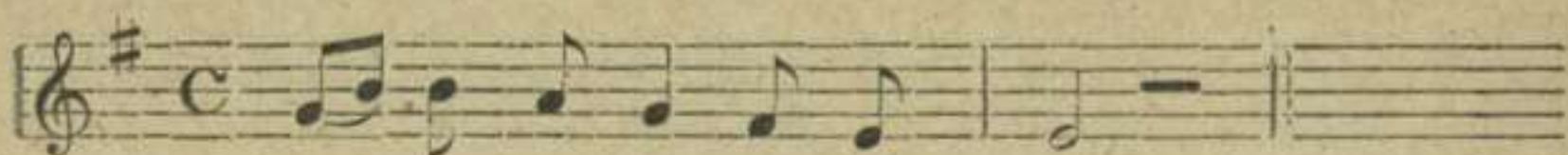


tzat gu- re e- re- gu- ak E- ta

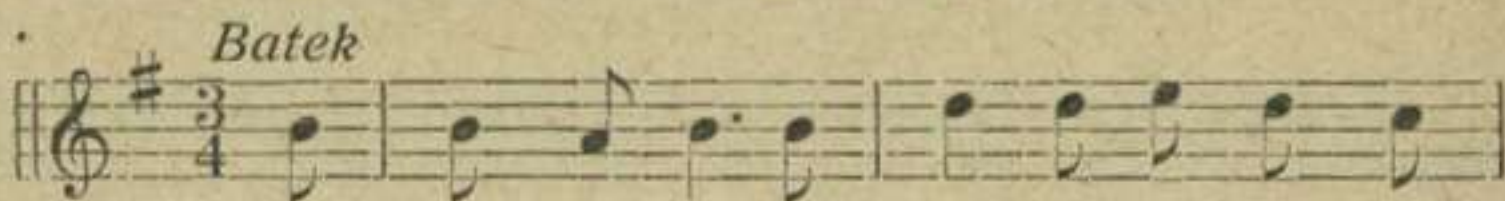


a- ni-ma ga-xo a- ye- i i-





ri- ki las-teř ze- ru- ak.



O- toi Jau-na o- toi u- ři- kal-men-



du Pur-ga-to-ri o- tan dau-de- ze- nez



Da- ro- tzu- gu gal- de- tzen



Da- ro tzu- gu- gal- de- tzen Ai-en mundu on-ta-

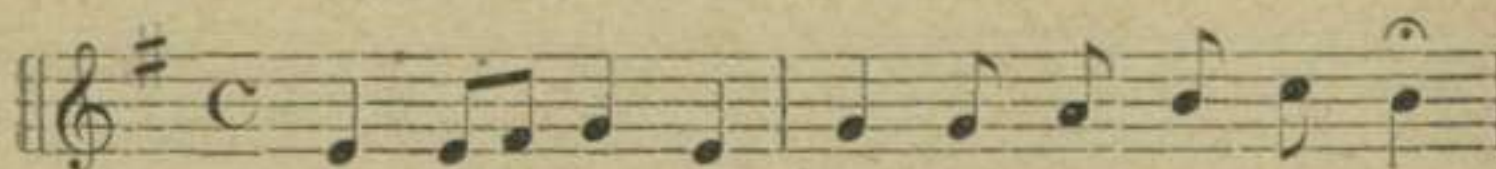


ko o- be- nez.

(Org. lag. Erviti, Donostia).

226

¡O KRISTAUAK!



O kris- tau-ak en- tzun gai-tza-tzu-te



Gu-re o-ña-ze aun-di-e-tan Gau ta e-gun gau-de



a-tse-gin ga be i-zu-ga-ritz-ko pe-ne-tan

(Org. lag. Hiriart (189).)

2. Sufritzen gaude su-gar bizitan

Oñaze guztizko aundiak:

¿Non dira zuen ongi nai eta

Maitasunezko erayak.

3. Begira kontuz, begira eta

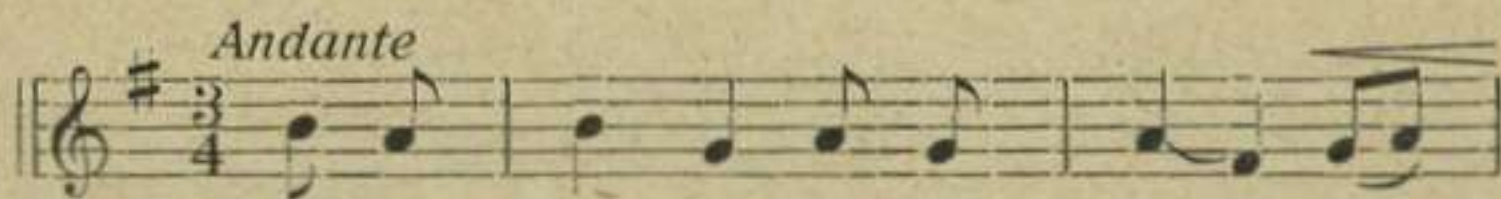
Ikusi gure negarñak,

Aditu ere erukiturik

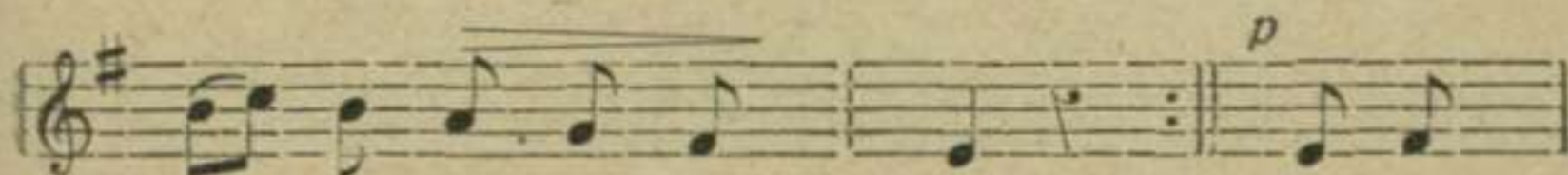
Gure nekezko negarñak.

227

## ANIMAK-GATIK BETI



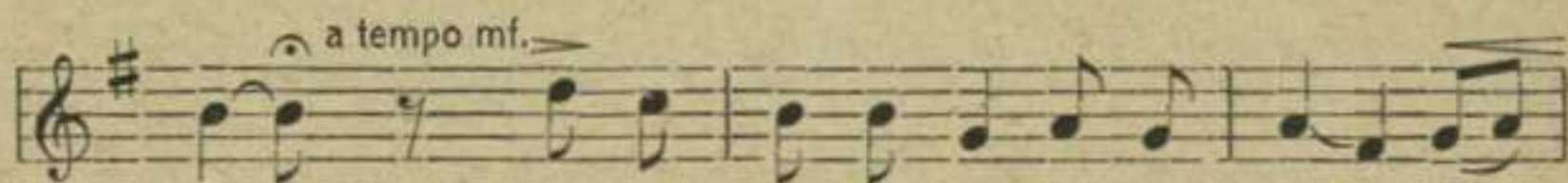
A-ni-mak-ga-tik be-ti E-



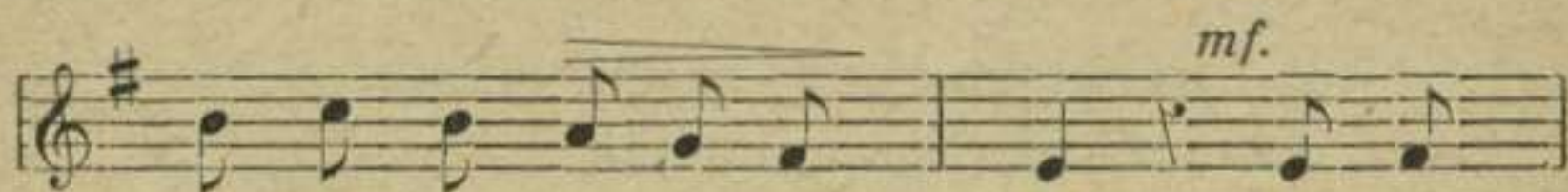
re-gu-tu Jau-na-ri pe-ne-



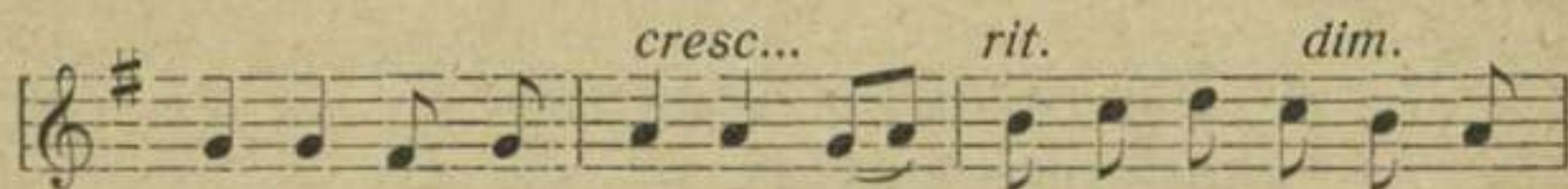
ta-tik a-te-ra-ta Ze-ru-ra di-tzan auf-



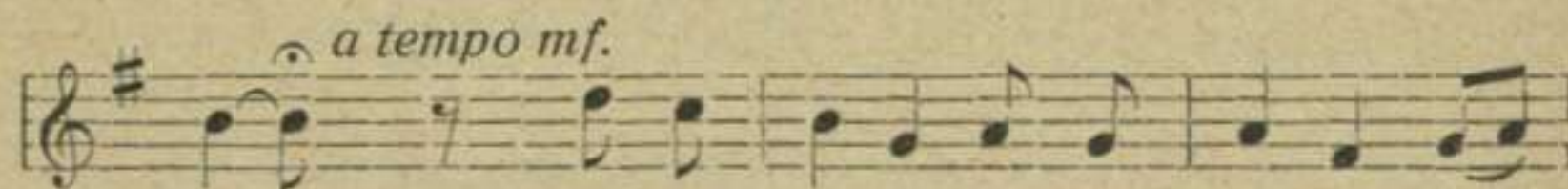
ki Ez ba-ze-ra-de zu o-raiñ E-



ru-ki-tzen ai-en ga-tik Ez de-



zu i-zan-go ge-ro Nork e-ře-gu-tu zu-ga-



tik Ez de-zu i-zan-go ge-ro nork



e-ře-gu-tu zu ga-tik.

(Org. lag. Hiriart).

228

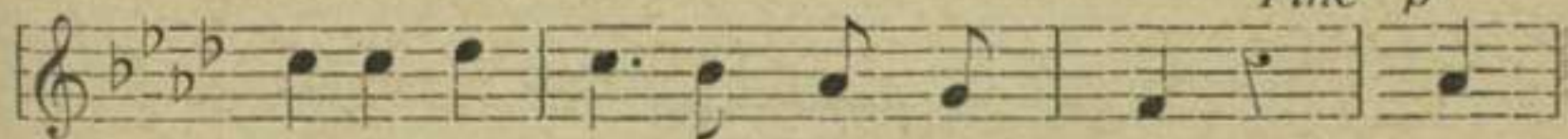
## JESUS, ZURI DIZUGU

*Maestoso p*

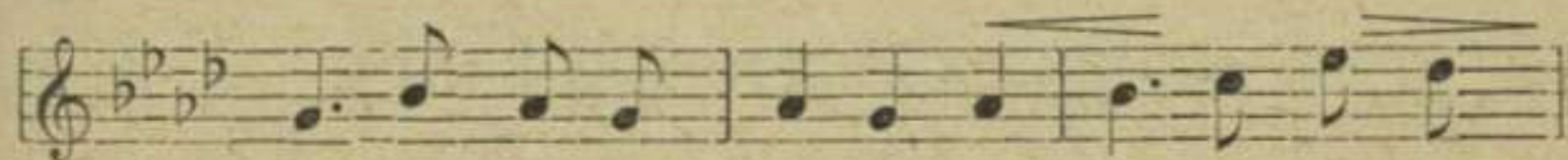
Je- sus Zu- ri di- zu- gu es-

*mf.*

ka-tu-tzen be- naz E ru-ki zai-te-

*Fine p*

a-la A- ni-ma oien pe- naz 1. ¡O!



gu-tzaz az- tu- ri-kan bi- zi ze- ra- ten



nak Go- go- ra i- tza tzu- te guk

*cresc.*

dauz- ka-gun pe- nak Bi- o- tza bi-gun-



tze-ko di- ra- de o-ne- nak bi- o- tza bi-gun-



tze-ko di- ra- de o-ne- nak.

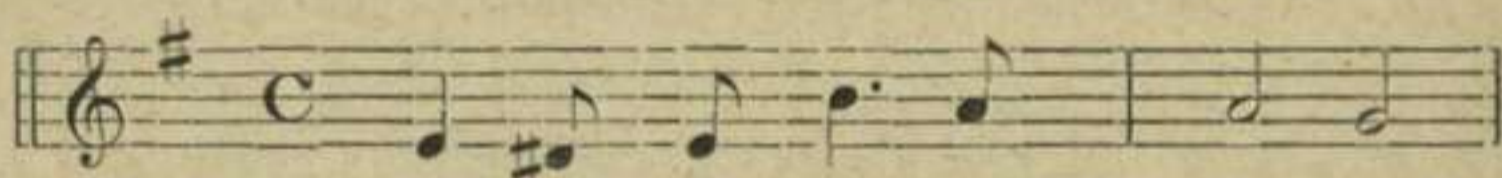
*(Org. lag. Hiriart).*

2. Inguraturik gauzka  
 Osoro su-gańak  
 Entzuten ez badira  
 Or gure negańak,  
 Aditu itzatzute  
 Beńepeĩń deadańak.

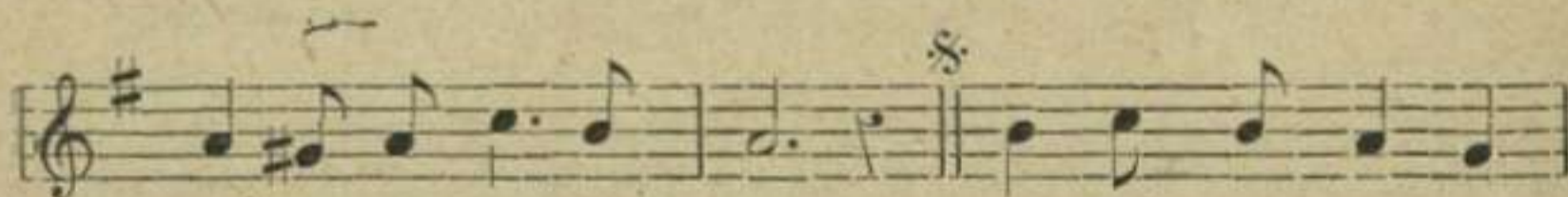
229

## AZKA ZAIZKIGUZUTE

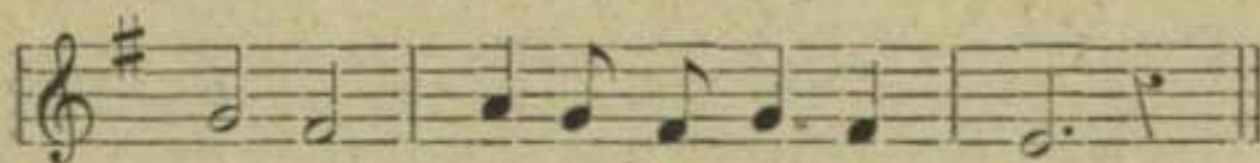
UGARTE'TAR J. M.



Az- ka zaiz- ki- gu- tzu- te



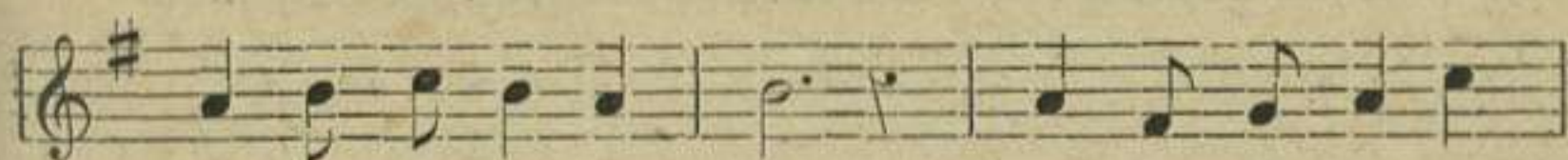
gu-re lo ka- ři- ak Ba- da dauz-ka- gu



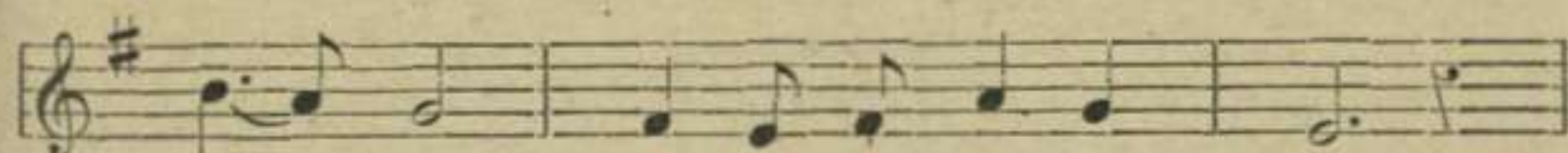
pe-na i-ka- ra-ga- ři- ak.



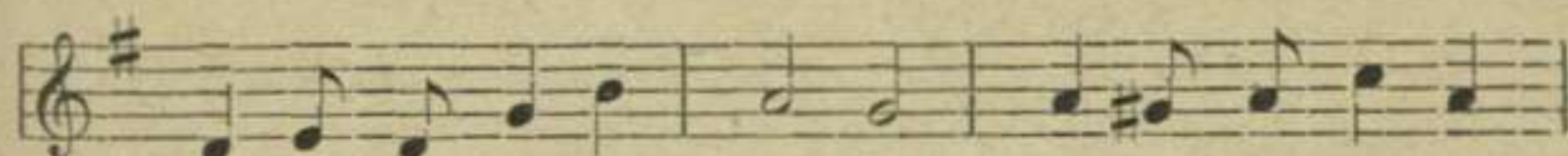
2. Txin-par-ta bat e-men-dik



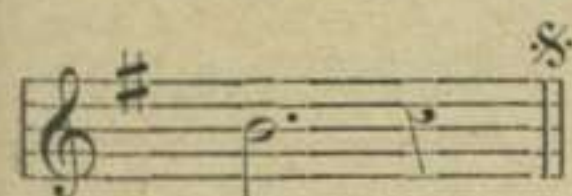
ba-litz a-te-ra-ko men-di ta i-txa-



so-ak li-tuz-ke e-ře-ko



i-ku-si i-tza-tzu-te gu-re miñ bi-zi-



ak.

2. Biziro kiskaldutzen  
 Gaitu emen suak  
 Erukitu zaitezte  
 Gure gurasuak.  
 Negar egingo luke  
 Albalu ariak.

*Bada dauzkagu...*



# JOSE DEUNARI

230

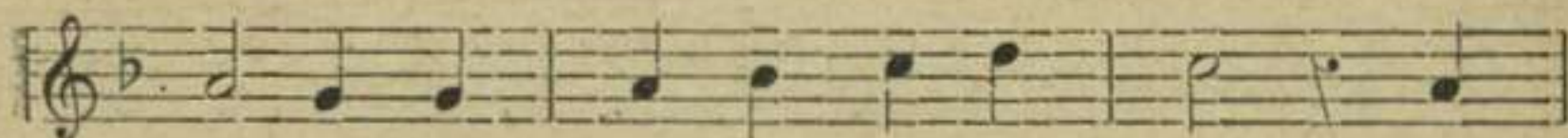
EEIZ-AMA DEUNA'REN. I.

ARUE'TAR J.

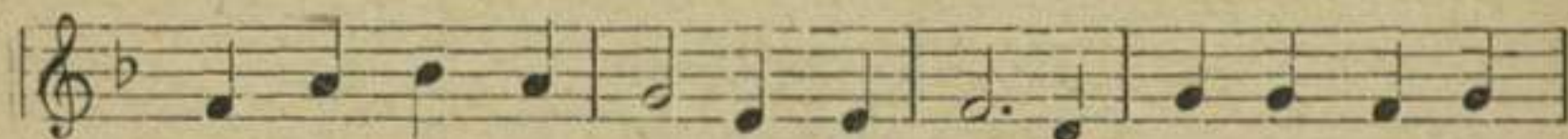
*Eriak*



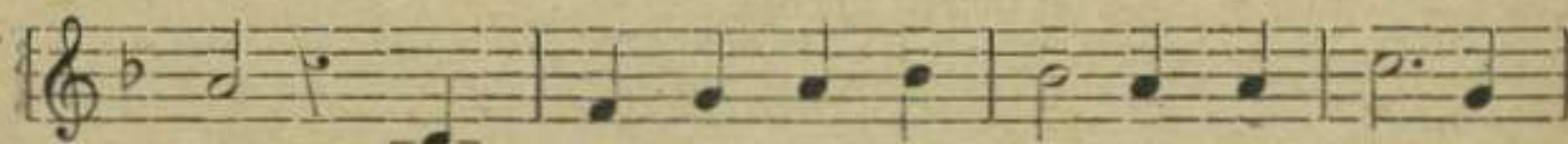
E- liz A- ma Deu-



na-ren Zain- da- ri in-dar-tsu a Zain-



du gai-tza- zu ja- ren! Jo- se Jo- se e- ru- ki- tsu-

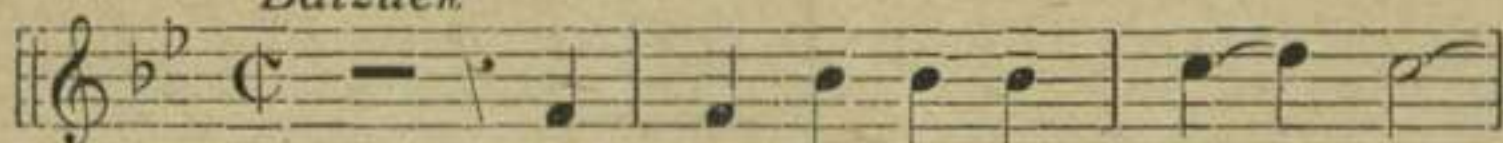


a Zain- du gai-tza- zu ja- ren! Jo- se Jo-

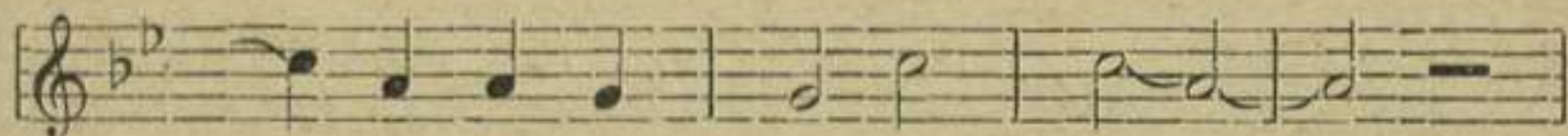
*rit.*



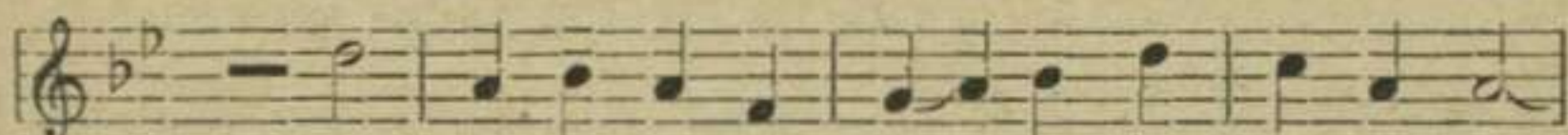
se e- ru- ki- tsu- a.

*Batzuek*

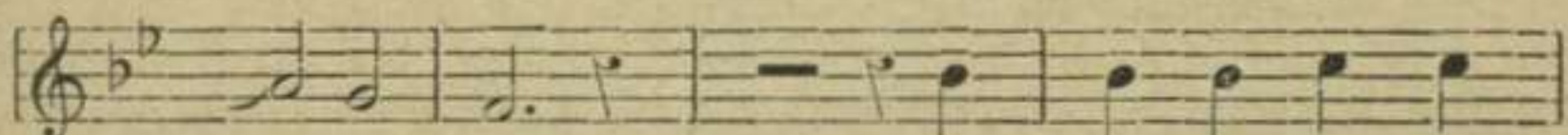
Bil- dur ga-be di- jo- a



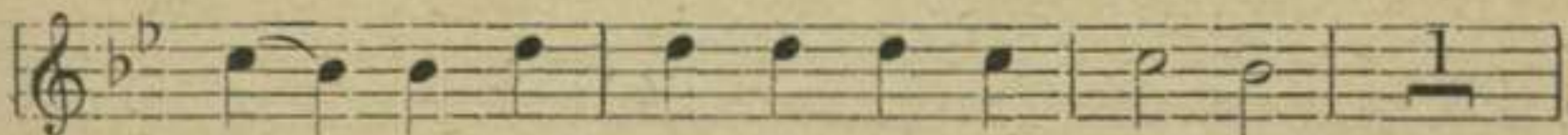
Pe-dro-ren on-tzi- ya



Zu ze-ra-la-ko be-re Zain-da-ri aun-



di- ya Be- toz e-kai-tzak



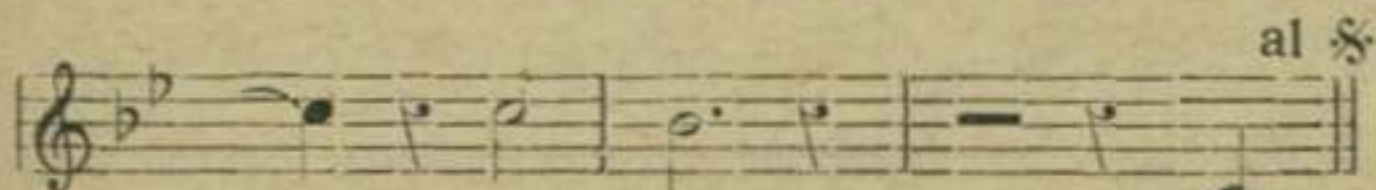
be- tor I- txa-so- a go- se



Ez ez du-te on da- tu-ko On- tzi o- ri, Jo-



se, ez du-te on da- tu-ko On- tzi o ri,



Jo- se E-

*(Org. lag. Arila).*



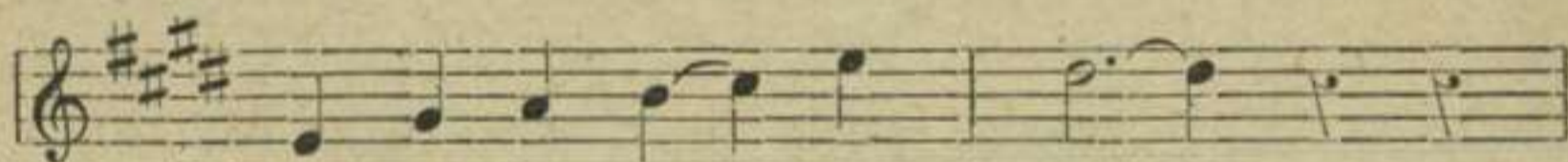
231

## ELIZ-AMA DEUNA'REN. II.

ARUE'TAR J.

*Geldiro*

E-liz A-ma Deu-na-ren



zain-da-ri aun-di-a



En-tzun za-zu Ze-ru-tik



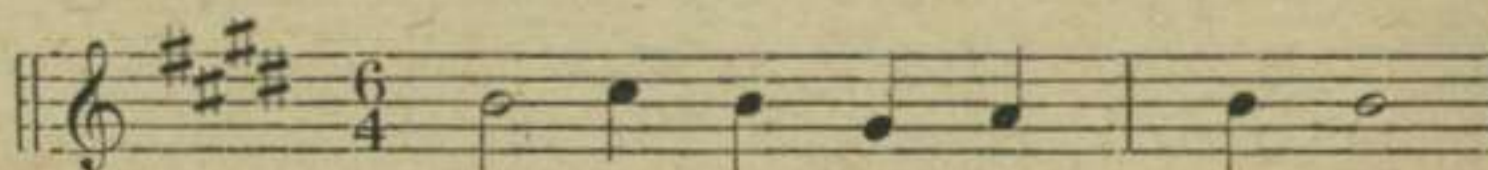
Gu-re ot-oitz dei-a



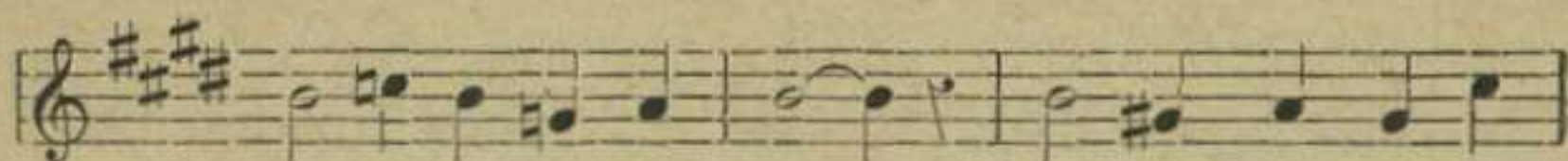
En-tzun bai Ze-ru-tik gu-



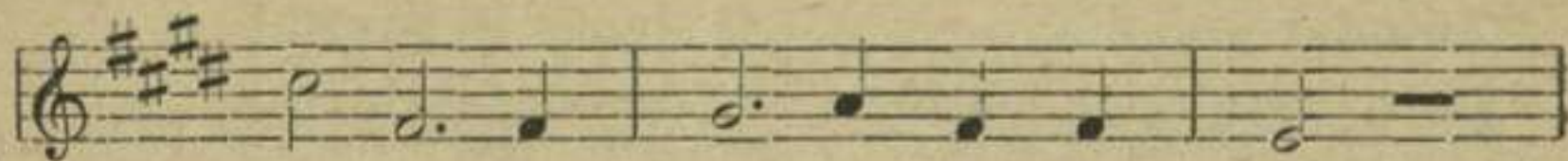
re ot-oitz dei-a.



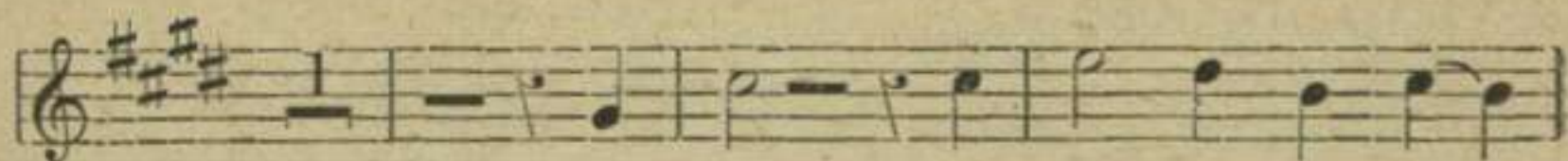
Je-sus e-ta Ma-ri-a



Zu il zi-ñā-ne- an La-gun-tzen e-gon



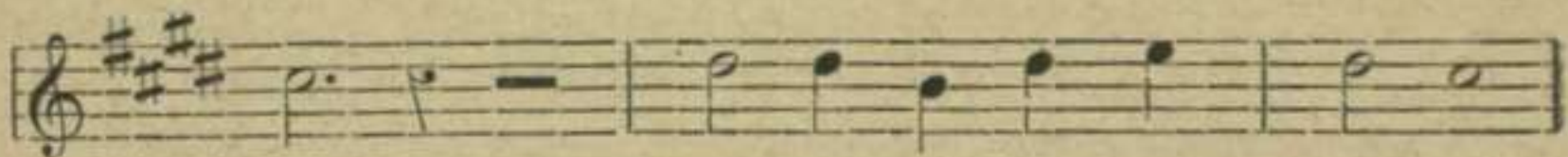
zi-ran, Jo- se zu-re al-de- an



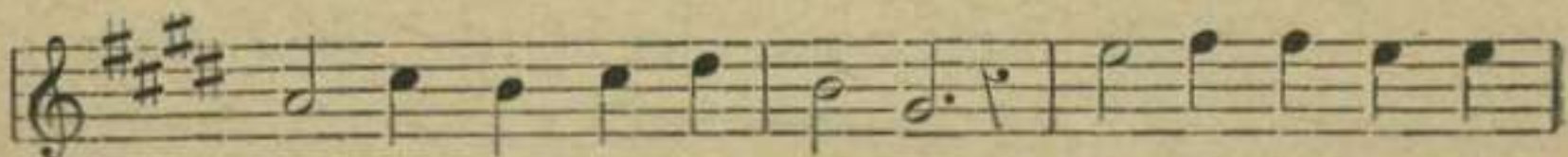
A- toz a- toz, bai, la- gun-



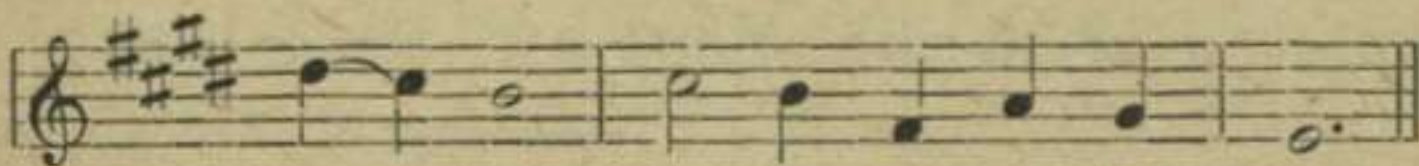
tze-ra Zo-ri ain la-ñi- yan



il il gai-te-zen gu e-re



Jau-na-ren pa-ke- an il gai-te-zen gu-



e- re Jau-na-ren pa-ke- an.

(Org. lag. Arila).

2

Bildur gabe dioa  
Pedroren ontzia,  
Zu zeralako bere  
Zaindari aundia;  
Betoz ekaitzak, betor  
Itxasoa gose,  
Ez dute ondatuko  
Ontzi ori, Jose

3

¡O zein zoriona dan  
Jose, bizitzia,  
Zurekin bat egiñik  
Jesus ta Maria!  
Jesus ta Mariakin  
Egiguzu grazi,  
Gu ere ala gaitean  
Beti, beti, beti.

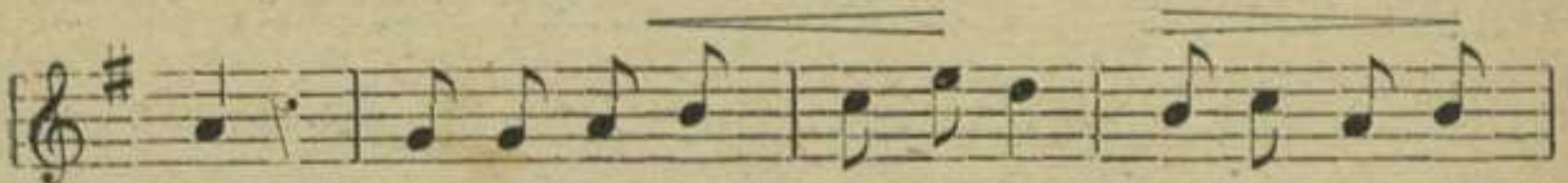
232

## ATSEKABE-ATSEGIÑAK

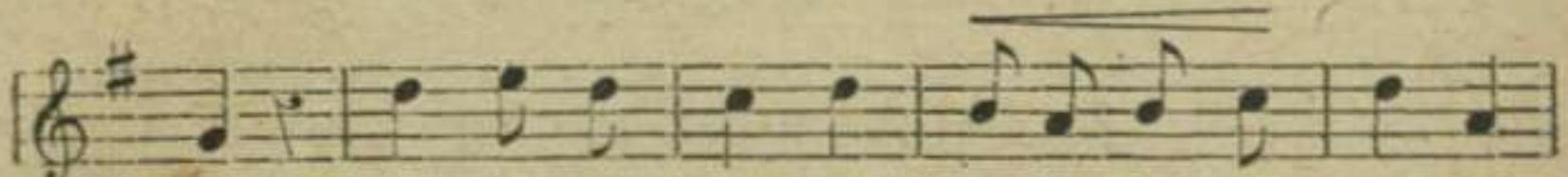
DONOSTI'AR J. A. ereskidetua  
(Hiriart'ek bildua)

*Zerbait mugitua*

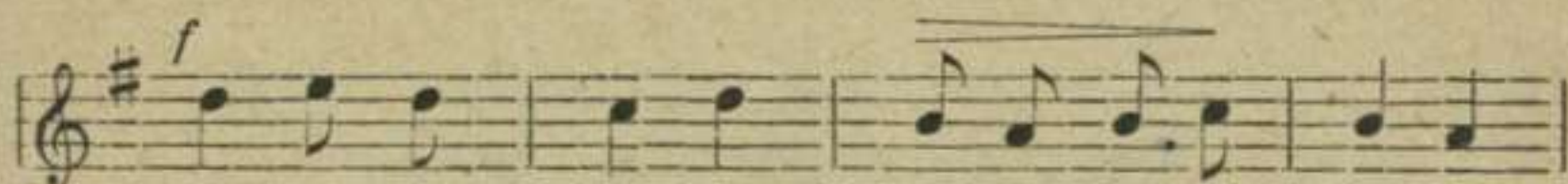
Bi- o-tza a-tse- ka-be-tu ba-zi-tzai-



tzun o-añ-tu-rik Ma-ri-a ze-go-la aur-



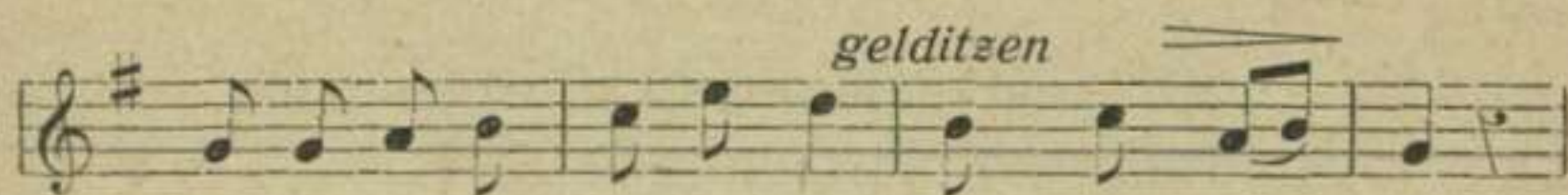
dun Ain-ge-ru ba-tek a-lai-tu zin- du-en



Zu-re bil- du-řak al-den-du zi- tu-en.



Gu-re al-de e-gin o-toitz Deun aun-di- a

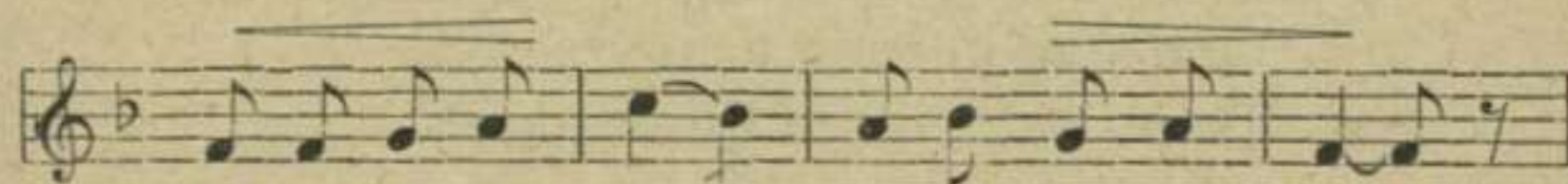


Tai-ri-txi bi- o-tze-ko pa-ke ez-ti- a.

*Eriak f*



Er-bes-te on-tan ne-ke-tan gau- de



bi-zi bi-a- ře-tan la-gun-du, Jo- se.



E-ri-o- tza-ko or- du-an la-gun- tza- ĩe,



or-du es-řu ař-tan zu i-zan zai- te.

## 2

Otzez zegoelarik Jesus askan  
 Zure biotz samuñá lañitu zan;  
 Atsegin-pozez bete zan ordean,  
 Aingeru-sailak abeska aditzean.  
 Gu ere il ta gero igo gaitezela,  
 Aingeru-eresiak entzutera.

## 3

Oi! zein aundia izan zan zure miña,  
 Jesus odol-ixurtzen ikusi-ta,  
 Baña aurtxoaren izen pozgañiak  
 Poztu zituen zure min guziak.  
 Iguzu, Jose Deuna, guri jañen!  
 Iltzea, izen gozo ori maiz aipatzen.

## 4

Mindu ziñan, Maria ta Jesus'en  
 Oñazeak aurretik ezagutzen;  
 Ta poztu ziñan aditu orduko  
 Ola giñala gu zeruratuko.  
 Aiek ekañi duten zoriona  
 Gal ez dezagula guk, Jose Deuna.

## 5

¡Oi! zeñen samindurik erbestera  
 Igesi zoaz, Jesus gordetzera;  
 Bañan alaitu ziñan erbestean  
 Jainko-aizunak jausten ikustean.  
 Egizu luñ ontako erbestean  
 Alai ta pozik bizi al gaitean.

## 6

Itzultzen zaranean zure etxera,  
 Auña ilko ote dizuten bilduñ zera:  
 Baño Aingeruak esan zizun bela  
 Bilduñik gabe bizi zintezkela.  
 Guri iritxi zaiguzu, Deun maitea,  
 Jesus ta Maria'kin bizitzea.

## 7

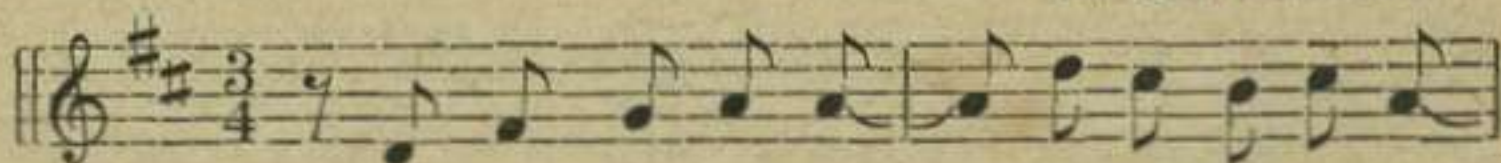
Miñaren miñaz ziñan erdiratu  
 Jesus zitzaizunean zuri galdu;  
 Ardura andiaz zenuen biñatu,  
 Oi! gero nola ziñan pozkidatu.  
 Bein ere eztezagula galdu Jauna;  
 Auxe iritxi zaiguzu, Jose Deuna.

## IÑAZIO DEUNARI

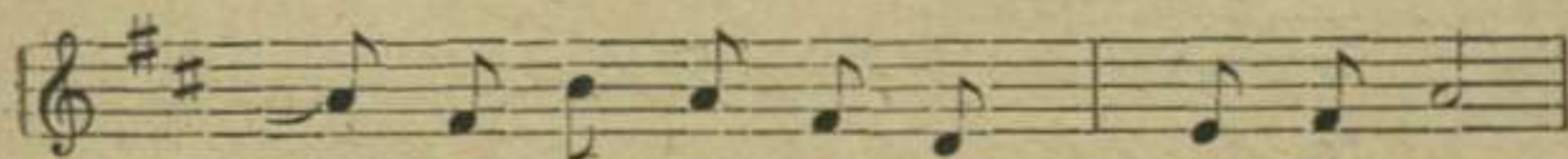
233

## JAÑAI ZAYOGUN IÑAZIORI

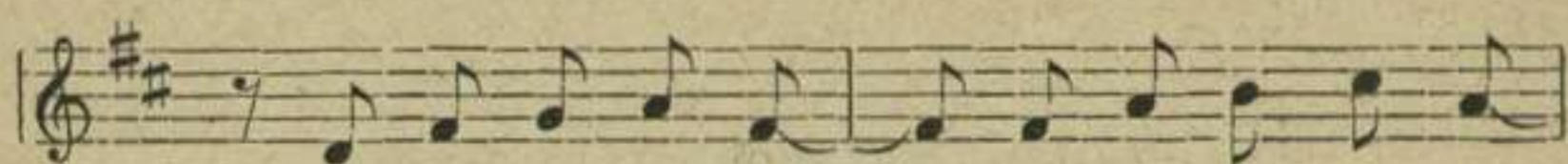
L. URTEAGA



Ja-ñai zai-o-gun I-ñai-zi-o-ri



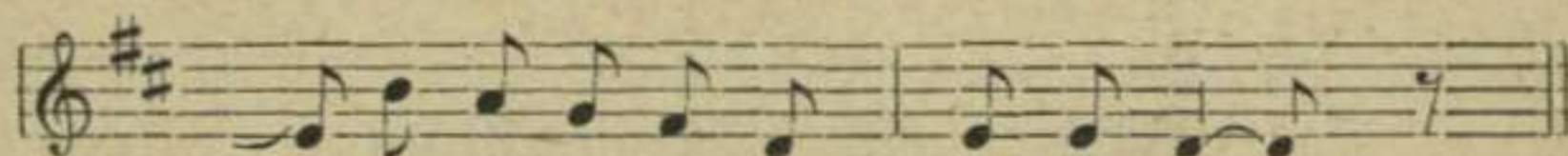
Eus-kal-dun o-nak ba-ge-ra



Za-bal- za- ba- lik e- ra-man za-gun



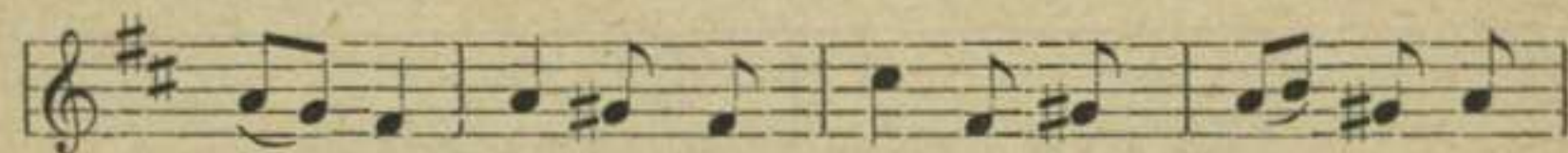
Gu- re Je- su- sen ban- de- ra



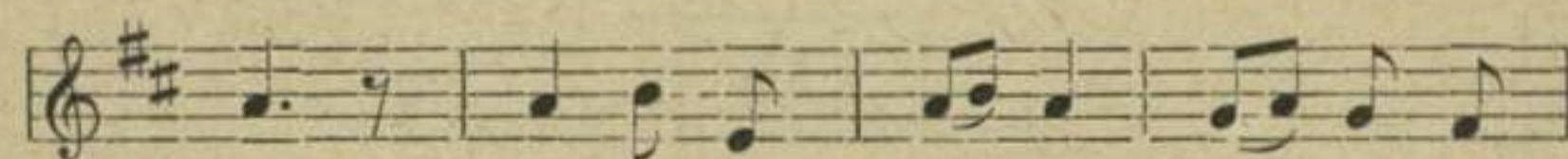
gu-re Je- su- sen ban- de- ra.



Ban- de- ra o- ré- kin e- men ba-



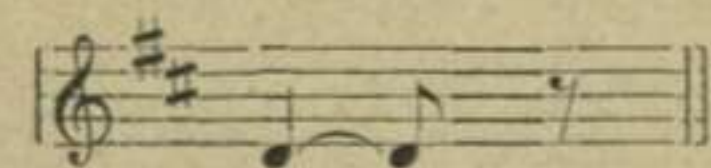
gu- az E- gi- ñaz be- ti be- ti jau- ré-



ra! B. l- du- ko gai- tu Jaun- ak ze-



ru- an I- ña- zi- o- ren al- de-



ra.

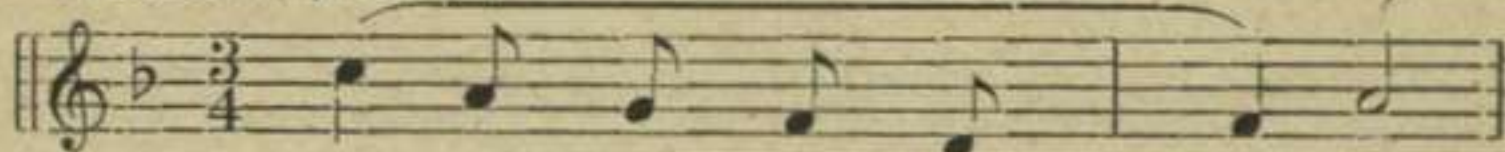
(Org. lag. «Arila»).

2. Eguzki bañi bat Iñazio da  
Loyolako etxeko semea,  
Argi eñañu biziz daukana  
Mundu guztia betea.

234

## GORA EUSKAL - ERIKO

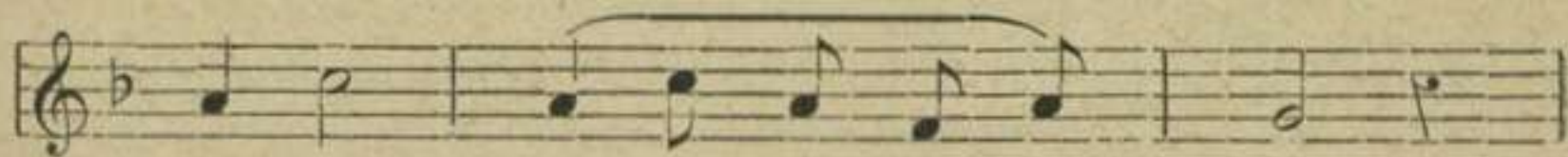
GARITAONANDIA'tar B.

*Modto. mf. Eriak*

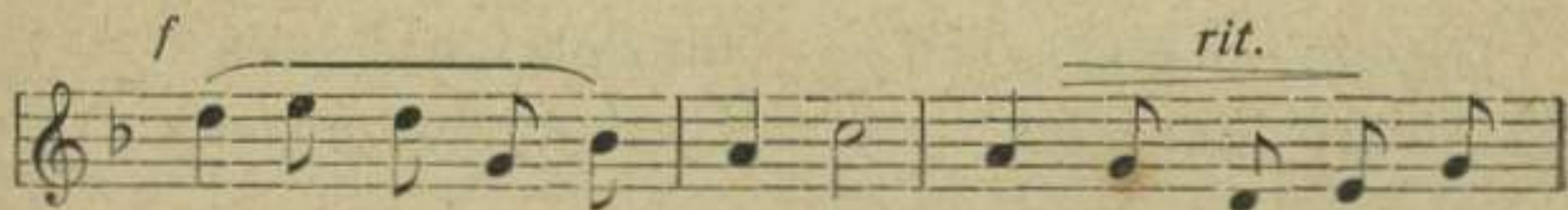
Go- ra Eus- kal- e- ri- ko



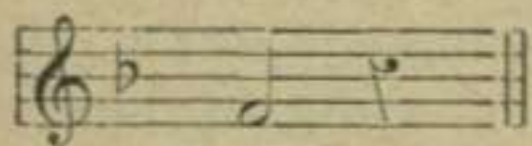
Zain- da- ri in dañ- tsu- a! I- zan be- ti gu-



re- kin Ai- ta e- ru- ki- tsu- a



I- zan be- ti gu- re- kin Ai- ta e- ru- ki- tsu-

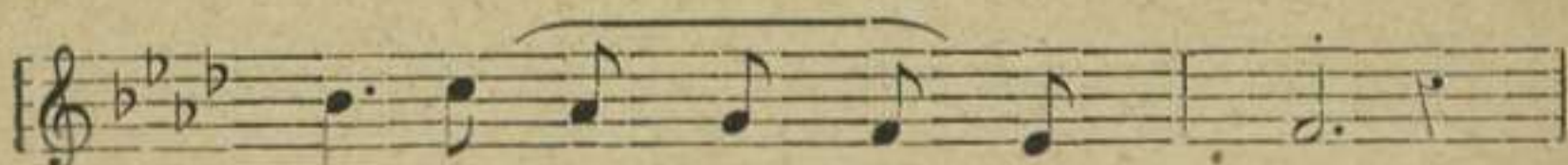


a.

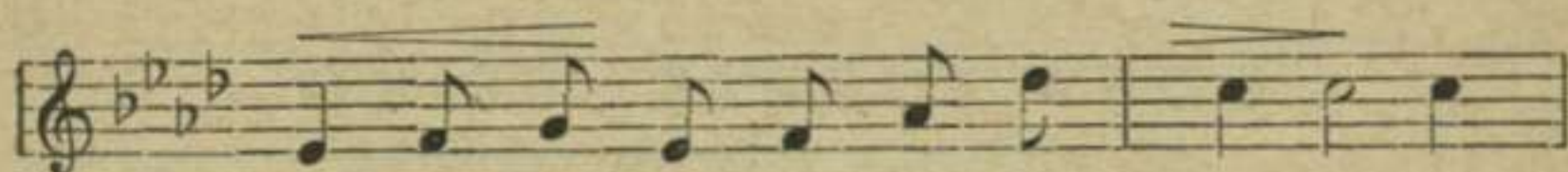


*Abeslariak p*

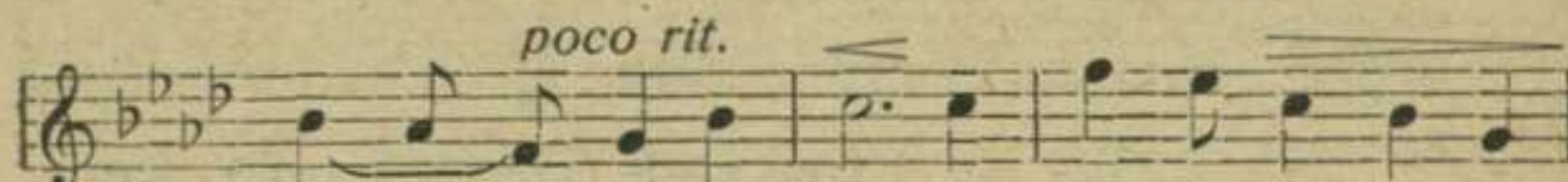
1. Eus kal-dun zar ta gaz- te- ak



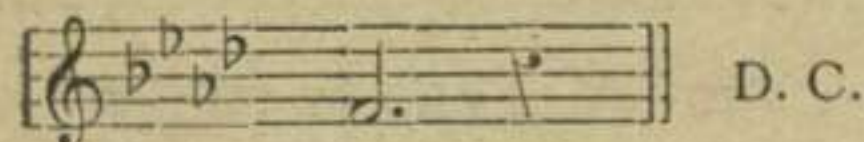
A- toz- te bat- ba- te- an



O- ñaz- ta- ren ja- io- te- txe an Po-



zez be- te gai-te- an Po- zez be- te gai-te-



an.

(Org. lag. «Argia»).

2

Loyola'tar Iñazio'ren  
Gogozko Jauregiya:  
Urola-ondoan arkitzen da  
Animen sendakaya!

3

Zorionak zure bañuan  
Gizonak ditu arkitzen.

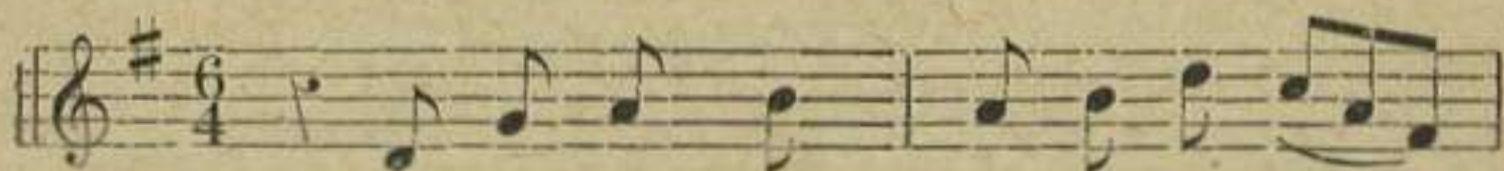
Iñaziok igaro zuen  
Bizitzak ditu aritzen.

4

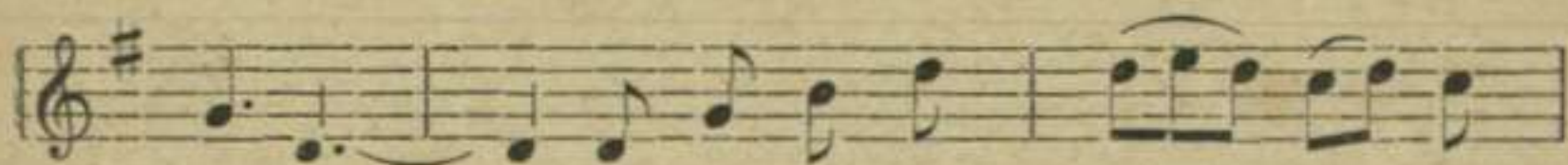
Iñigo'ren gogo-iñarkun-  
Dute anima sendatzen, [ak  
Eta oitura onbidezkoak  
Asten dira beñizten.

235

## GIZON ETA AINGERU



Gi-zon da Ain-ge- ru e- ga- la-  
Da gu re Zain- da- ri aun-di- a



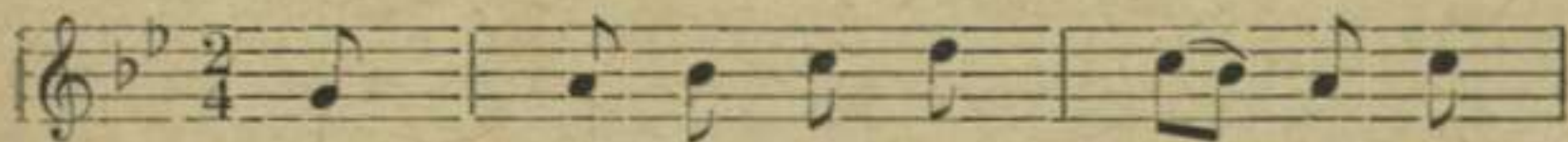
ri- ak A- toz- te da- nak ba- te-  
be- ti E leiz A- ma- ren ar- gi-



an I- ñi- go- txo- ren jai- ot e- txe- a  
a, Bel- tze- bu- ta- ra- ren kontra- ko a- re- si



kan- ta- tzen sa- ya gai- te- an  
Je- sus ber- be- rak ja- ri- a



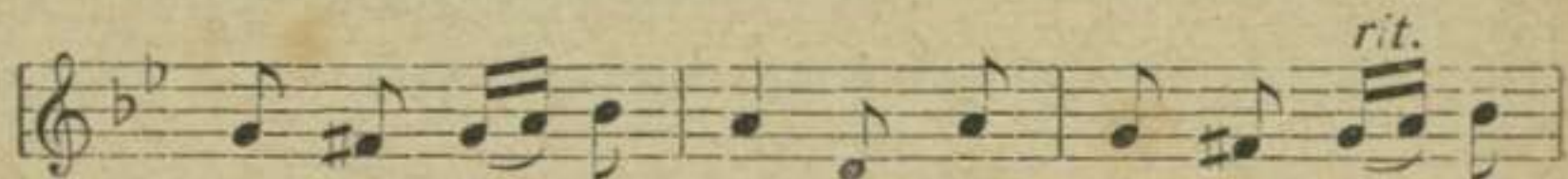
Goa- zen bai eus- kal- du- nak Lo-  
Ai- ta San I- ña- zi- o Lo-



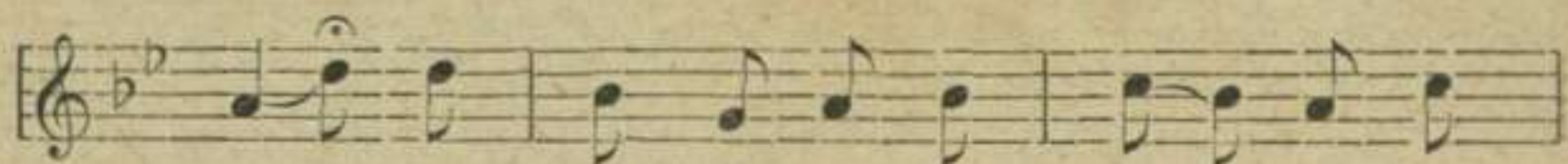
yo-la e-de-ře- ra Ai- ta San I- ña-  
yo-la- ko- a- ri Gu- re Zain-da-ri aun-



zi- o Ja- io zan e- txe- ra Es-  
di ta bi- tañ- te-ko- a ri Es-



keř mi- ĩa bi- o- tzez Jau- na- ri e- ma- te-  
keř mi- ĩa bi- o- tzez E- ma- nik Jau- na-



ra Beañ di- tu- gun on da- nak An-  
ri Goa- zen la- gu- nak goa- zen Guz-



txen es- ka- tze- ra.  
ti- ok kan- ta- ri.

236

## EUSKAL - ERIYAREN

*Astiro*

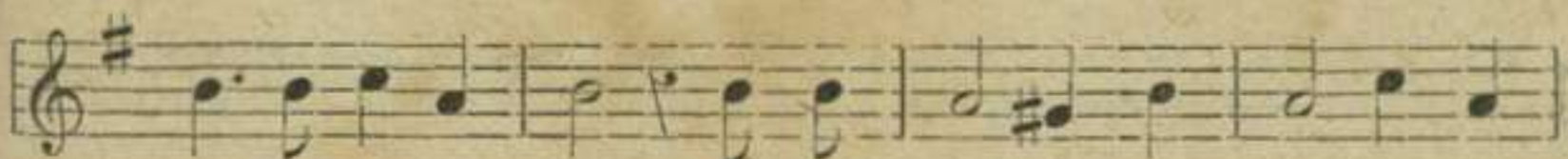
Eus-kal- e- ri-ya- ren, eus-kal-



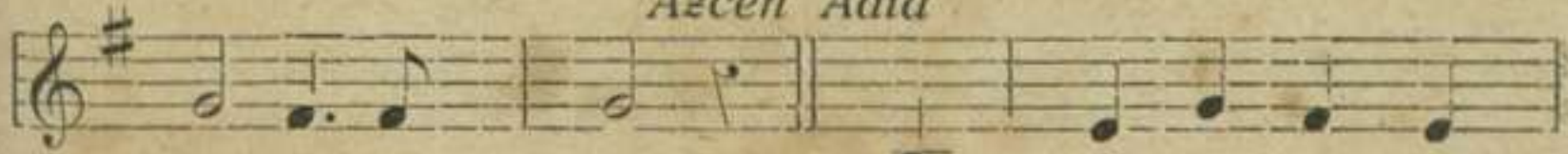
e- ri-ya- ren, zu ze-ra I-ña- zi- o zain-



da-ri ja-ri- ya Bai- ta E- li- za- ren, bai-



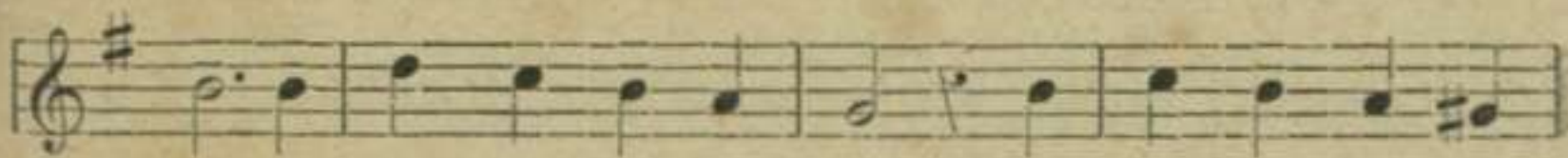
ta E- li- za- re on-gi bei-ra-tze- ko in-dař

*Azcen Adia*

ta ar-gi- ya 1. A- ma don-tsu ba-



ten se- me be-re- zi- a Az- pei- ti- an zu-



en i- zan soř to-ki- a, U- tzi-rik gaz-te-



rik Jain- koz-ko bi- de- a zu- en



D. C.

mai- ta- tu bes- te- a.

2. Omenen goseak zuen soldadotu  
Bañan Iruña'n zan gudan elbaritu  
Jainkoaren doaiz laster ezagutu  
Nola zan munduan galdu.
3. Santuen bizitzan zuen irakurri  
Ta zer dagokion geroan ikusi;  
Geroztik du artzen zeruko bidea  
Artan ematen txedea.

*Hasparene'ko abesti-txorta'tik.*

237

### IÑAZIO (ERESERKIA)



I- ña- zio Gu- re zain- da- ri aun- di-



a Je- sus'en La- gun- di- a Zuk bil- du- e- ta



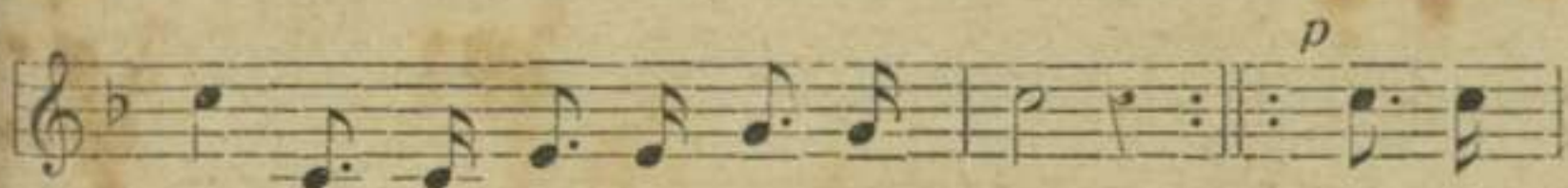
in-dař-tu de zu Ez da, ez, e- tsai-rik ja- ři



ko zai-tzu-nik I- ño- laz au- ře- an gauř- ko



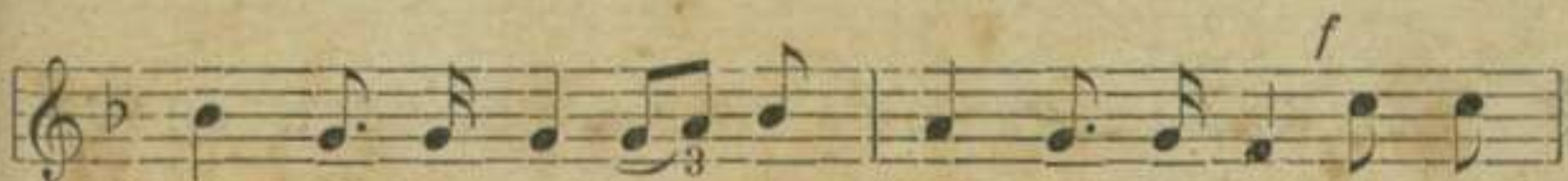
e-gu-ne-an naiz be- toř Lu- zi- fer go-gaiz-tu-



a, u- tzi- rik in-per-nu- a Zu- re



La-gun-di- a be- ti da bil- dur ga-be Be- re



Jaun ta Ja- be da Je- sus aun-di- a Ga-rai



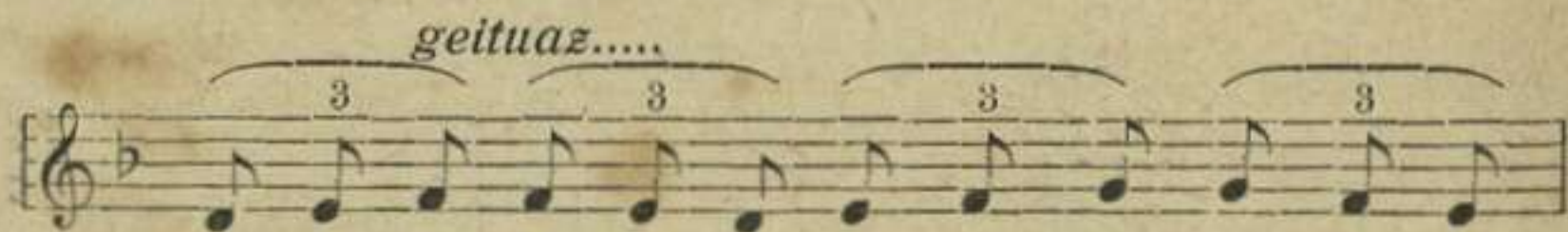
tu di-tu zu- re La-gun-di ak e-tsai-ak Ez dau-



ka E- lei-zak, ez Eus- kal- e- ři- ak Ez dau-



ka bil-du-rik i-ñun- go al-de-tik I-



ñā-zi-o oŕ da-go Be-ti in-daŕ-tsu-a-go



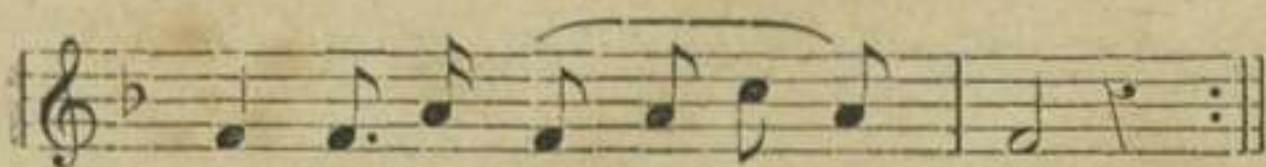
Dau-ka La-gun-di-a Su-ga-ŕez be-ti-a



Gu-da-gu-da-nai-rik I-ku-ŕi-ñak za-ba-



lik Gau t'e-gun guk gu-zi-ok pa-ke-a de-za-



gun Be-ti gau e-ta e-gun.

## XABIER DEUNARI

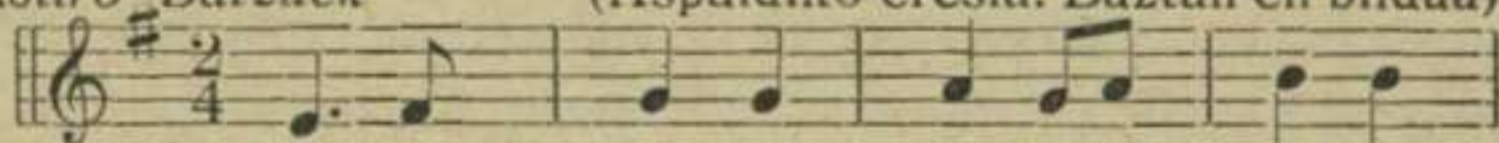
238

## SANTU BAT DA

DONOSTI'AR J. A.

*Astiro Batzuek*

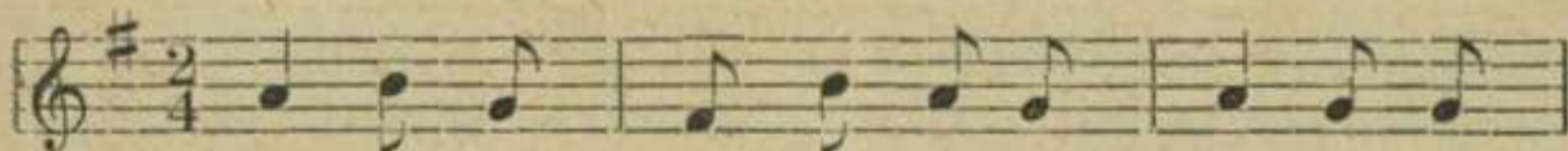
(Aspaldiko eresia. Baztan'en bildua)



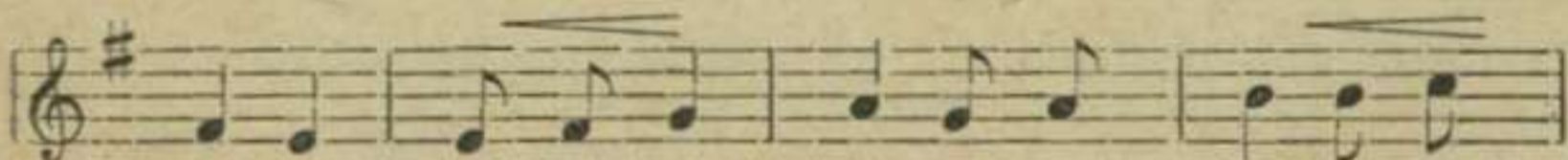
San-tu- bat da ba-te- ra-ko



bes-te-ra- ko bes-te-ak; San Ja-



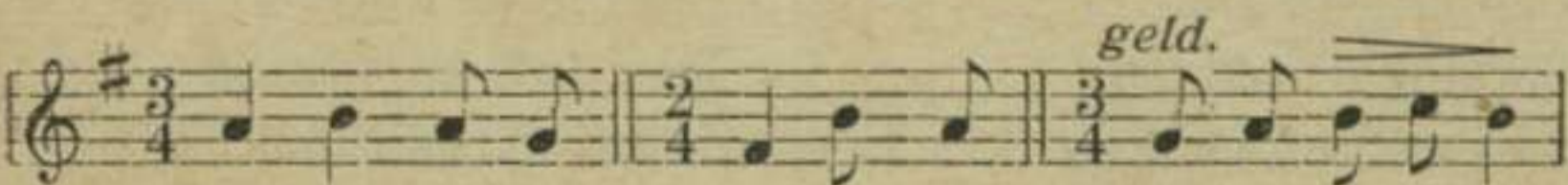
bier, zu za- ra nai du-te- nen o- ne-



ra-ko: da-go gu- re bi- zi- a ne-ke-



pe-naz be-te-rik I-gu-zu



Ja-bier es-ku a ar-tze- ko zu-re bi-zi-





a.

(Org. lag. Donostiar J. A. «Zeruko Argia» 1919,173).

1

Agertu nai ba-dezu  
dezun esku, ta indaŕa,  
gure lan, ta nekea  
kendu baizik ez dezu.  
Ai Oŕetan asia,  
ba zeunde zu gaurdanik!

*Iguzu Jabier.....*

2

Ez aundi, ta ez txikirik  
arkitzea da munduan  
ez duenik azkotan  
bear asko zerutik.  
Zuk au bai dakizula  
ez degu guk dudarik

*Iguzu Jabier.....*

3

Bearŕtsuak askotan  
zugana bildu dira:  
utsik irŕten ez dira  
oŕelako oŕduan.  
Balŕdin zu aldatua  
ez pa-zaude geroztik

*Iguzu Jabier.....*

4

Nere beaŕ aundiak  
nakaŕ nik gauŕ zugana  
badakizu zeŕtara  
jakin bezan munduak.  
Nik eskatzen dedan.  
Betoŕ emen bertatik

*Iguzu Jabier.....*

5

Anitz da len munduan  
zuk egin zenuena:  
Geldirik egotera  
saŕtu zera zeruan.  
Ezin izan da oŕkoa  
dagoana geldirik.

*Iguzu Jabier....*

6

Len ta gero bazera  
ongi-egilea beti:  
ez, aŕen, uka niri  
orain beaŕ dutana.  
Uste dut, ez nazula  
utziko ni galdurik.

*Iguzu Jabier.....*

7

Badakizu bizia  
ematen il zenari:  
Baita beste edozeiñi  
beaŕ duen guzia.  
Nik ere nai dudana  
uste dut gaur zugandik.

*Iguzu Jabier.....*

8

Itzascz ta legoŕez  
zeinbat on egin dezu:  
zerbait utzi ba-dezu  
izandu da nai-gabez.  
Zuk nai dezun guztia  
nai du Jaunak gogotik

*Iguzu Jabier.....*

9

Argia beaŕ ba-du  
itxasoko tristeak  
laster zure eskatzeak  
eguzkia lotzen du.  
Ez bat galdu dediĭa  
izan gabez argirik.

*Iguzu Jabier.....*

10

Eretzea suari  
kendu zenion noiz-bait:  
ez diozu utzi non-bait  
gatzik ur gaziari.  
Bekatuaren gazia  
ken ba-ledi gugandik

*Iguzu Jabier.....*

11

Bi toki zuk batetan  
bete zinituen len:  
aŕki zaitez gaur emen  
or zaudela zeruan.  
Zu ba-zatoz gugana  
ez da geroz nekerik.

*Iguzu Jabier.....*

## GONTZAGA'TAR LUIS DEUNARI

239

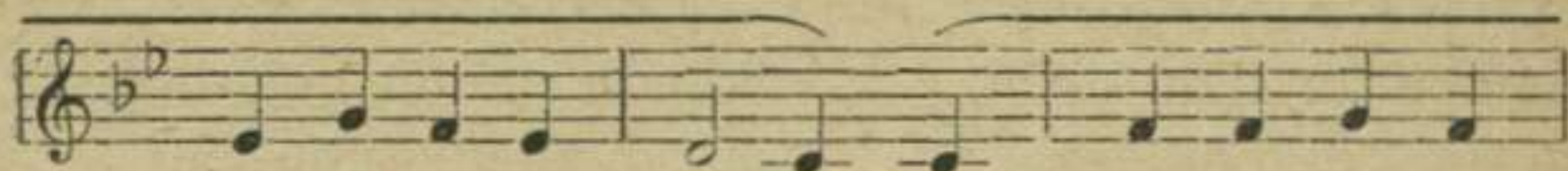
## GAZTE TXIT GARBIA

*Eriak mf. Andantino*

MELITON SARASUA'ren itzak



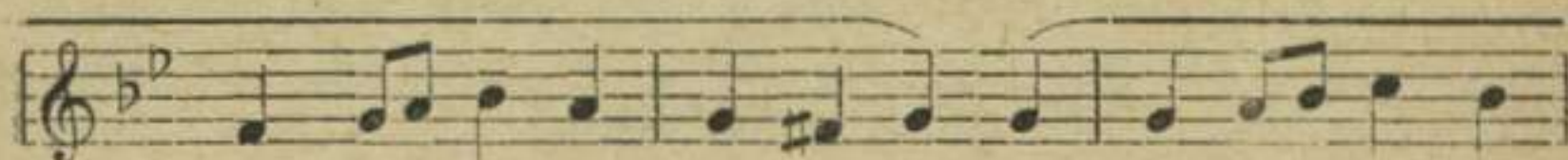
Gaz- te txit gar-bi- a zi-ñan, o



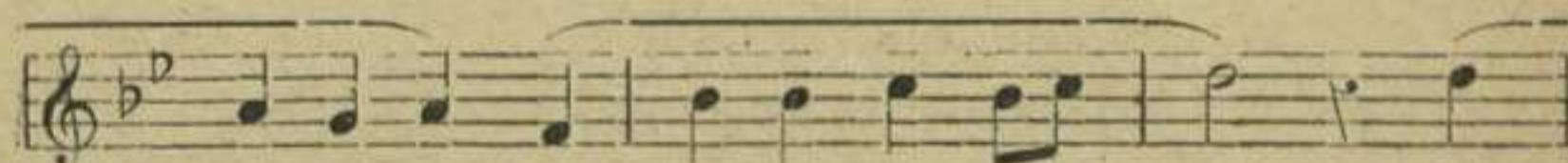
Gon-za-gā-ko Lu- is; Be gi- ak i- tzu-



li gu-gan Ze- ru goi-tik e- ru-kiz. Gaz-



te-zain- da- ri ze- ra-na E- to ri zai-tez



gu-ga-na Guz- ti-ok gai- te- an Ze-

*rit.*

ru e-de- re- an.

*Abeslariak*

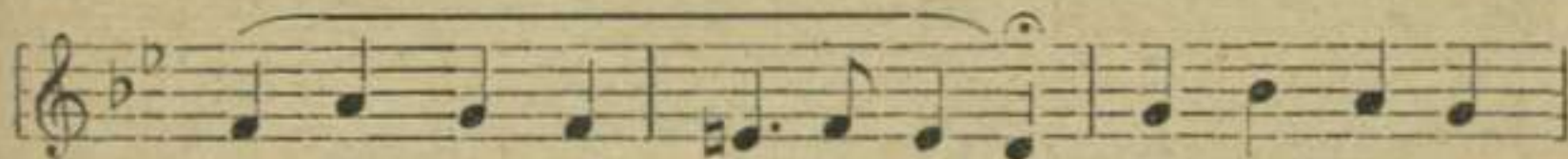
Zu, o Lu- is,                    zi- ña- la- ko



Gaz- te- tan txit    gañ- bi- a, Gaur- tik au- ñe-



ra    zu    ze- ra    gaz- ti-    en zain-    da- ri- ya



A- ñen gar- bik    i- za- te- ko    I- ri- txi- gu-



zu gra- zi- ya            En- tzun, ba,    o Lu- is,



gaur gu- re    o-    toitz de- ya.

2

Ez ziñan zu iñoiz kendu  
 Maria'ren ondotik,  
 Ufuti izanik orla  
 Luzifeñen bidetik;  
 Ama batenak nai degu  
 Zure laguntza izanik.  
 Otoitz au, o Luis,  
 Añen entzun zerutik.

3

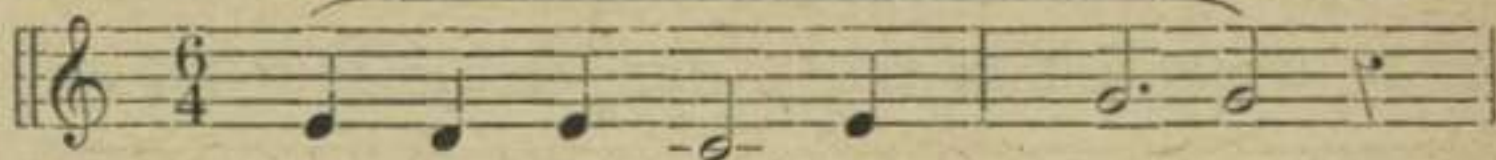
Au da gaztedi onek gaur  
 Egin dizun otoitza:  
 Zeru-goitik bidalzazu  
 Gugan zure laguntza,  
 Iritxi dezagun gero  
 Azken gabeko bizitza.  
 Entzun, ba, o Luis  
 Gaurko gure otoitza

240

## "GUZIOK LUIS GONZAGA"

*mf*

BIZENTE GOIKOETXEA



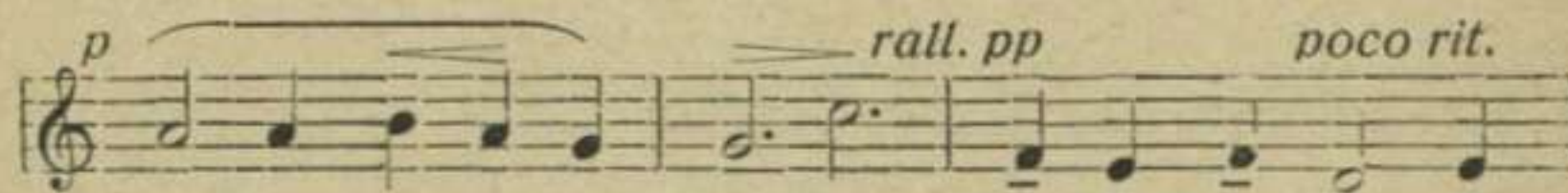
Gu- zi- ok, Luis Gon- za- ga,



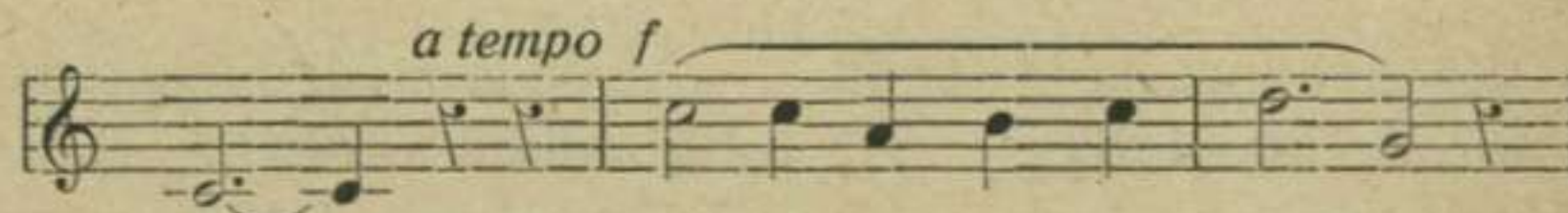
e- men-txe gauz-ka- tzu, Gu-tzaz e-ru-ki-



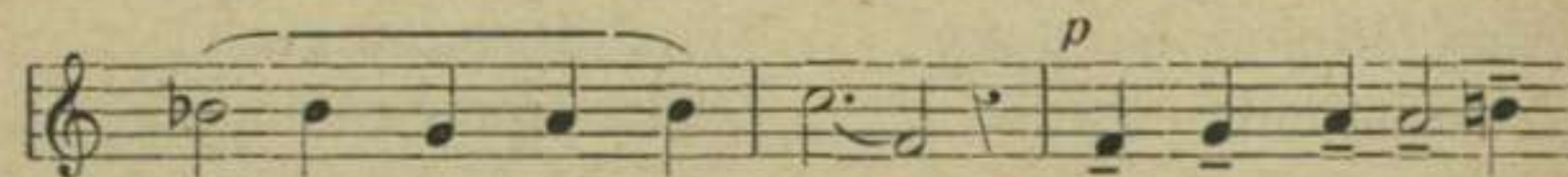
tu- rik a- ren zai gai- tza- tzu



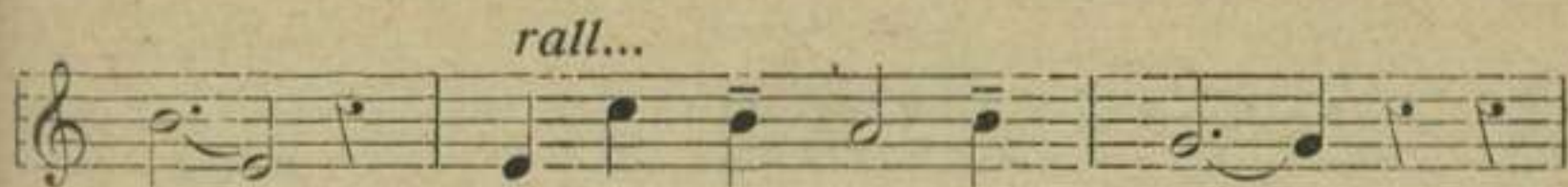
Gu-tzaz e-ru-ki- tu- rik a- ren zai gai- tza-



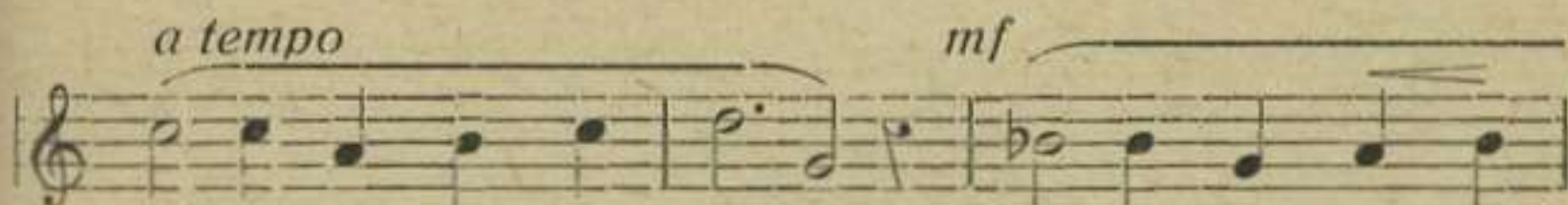
tzu Gu-zi- ok, Luis Gon- za- ga,



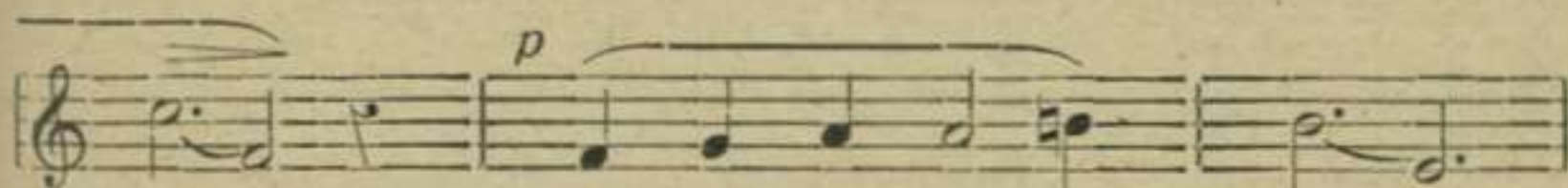
e- men-txe gauz-ka- tzu Gu-tzaz e-ru-ki-



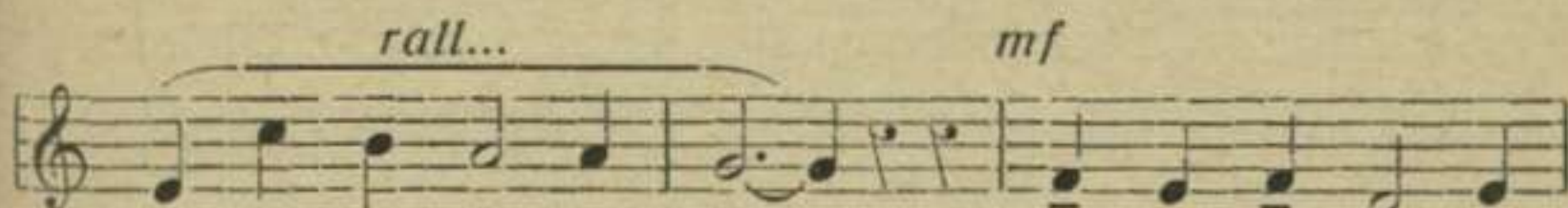
tu-rik a- rēn zai gai- tza- tzu.



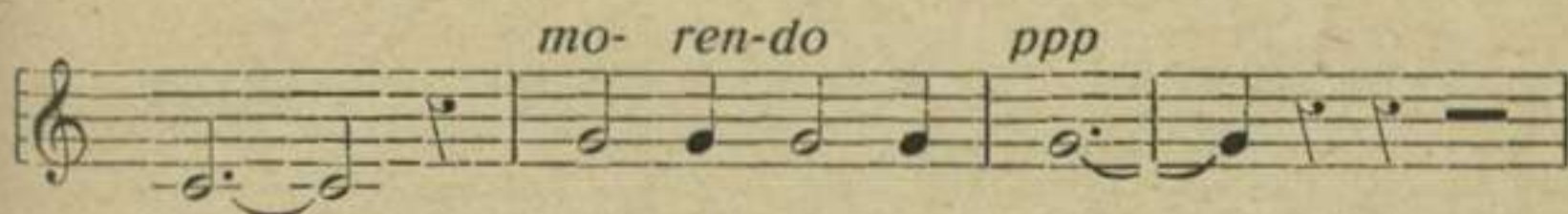
Gu-zi-ok, Luis Gon- za- ga, e mentxe gauz-ka-



tzu gu-tzaz e- rē- ki- tu- rik



a- rēn zai gai- tza- tzu a- rēn zai gai- tza-

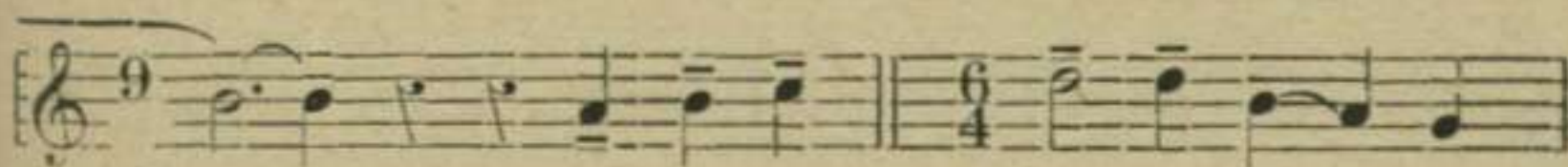


tzu zai- tu gai- tza- tzu.

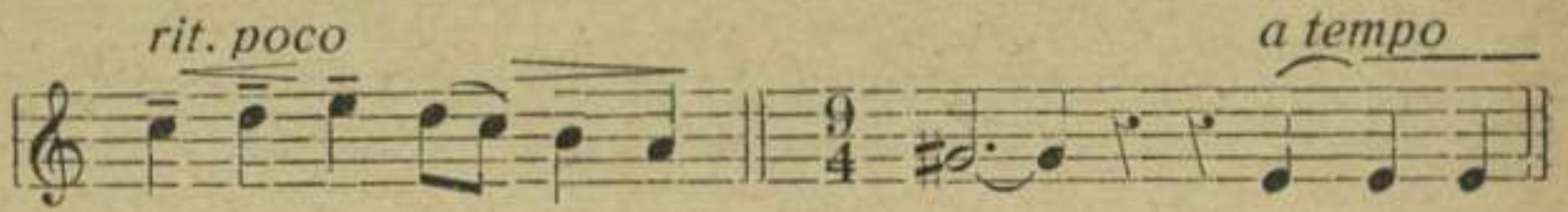
*Batek mf. Biotz-biotzez*



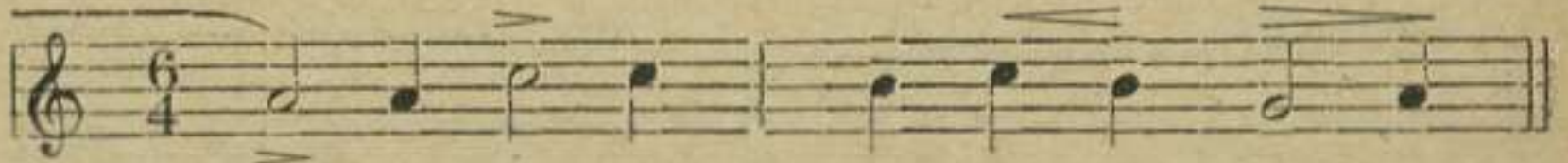
Zar- tze- ra el- du ga- be il zi- ñan gaz- te-



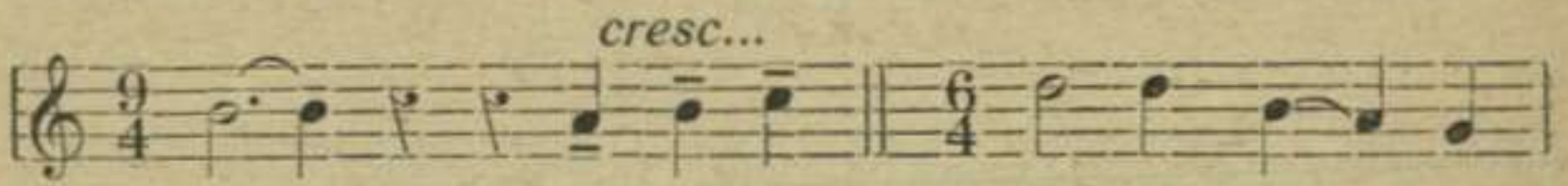
rik Do- ne- ta- su- nez o- so



guz-ti- a be- te- rik Zar-tze-ra



el- du ga- be il zi-ñan gaz- te-



rik Do ne- ta- su- nez o- so



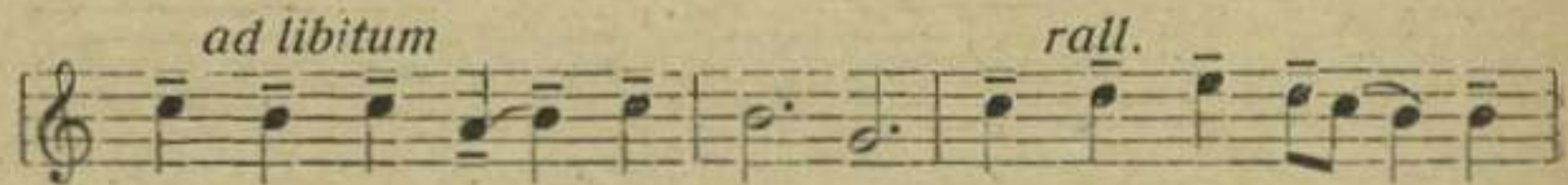
guz- ti- a be- te rik Ja-



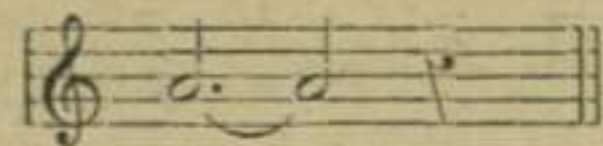
ra- yan ga- toz ba- da zu-



ga- na gu- e- re



An-tze-ko i- zan nai-rik i-ñoiz u- tzi ga-



be.

241

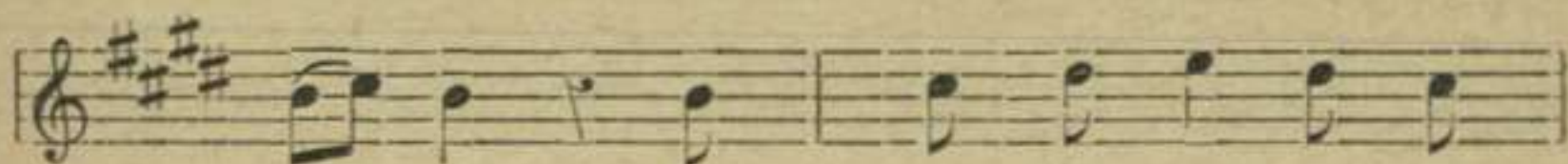
## KRISTO EREGE

BIZENTE GOIKOETXEA  
«Sal Terræ»

(♩ = 69)

*Eriak f*

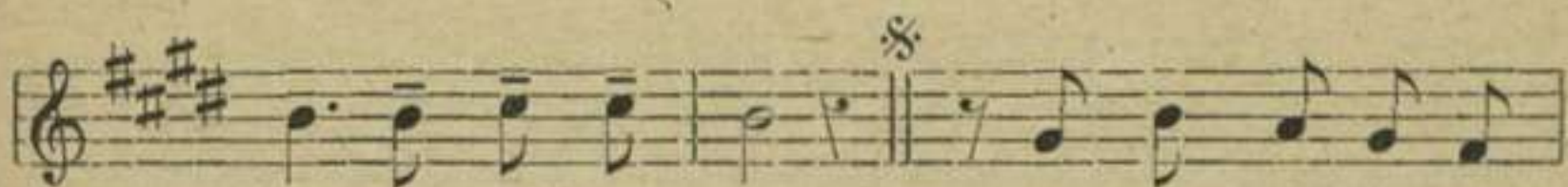
Kris-to da la E- re- ge ai-tor-tzen



de- gu In- peñ- nu- a du za-



pal- du ta da go- ral- du ga- rai- tza-



Īe ga- rai- tza- Īe Luis- tar gaz- te- ri-

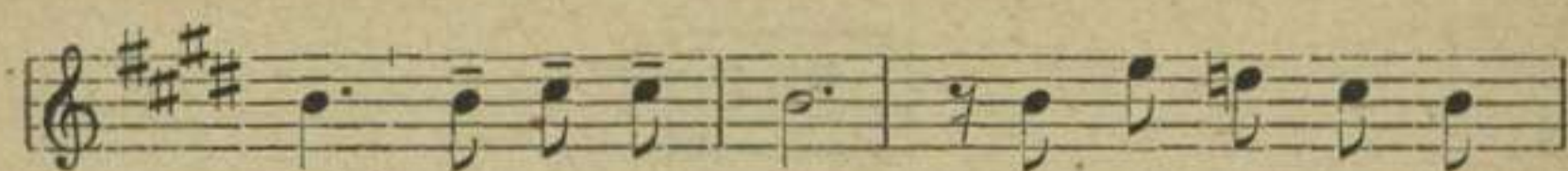


a bil- du- rik ga- be gu- ru- tzi- a es- ku- an



du- la ir- ten- go da, bai, be- re al-

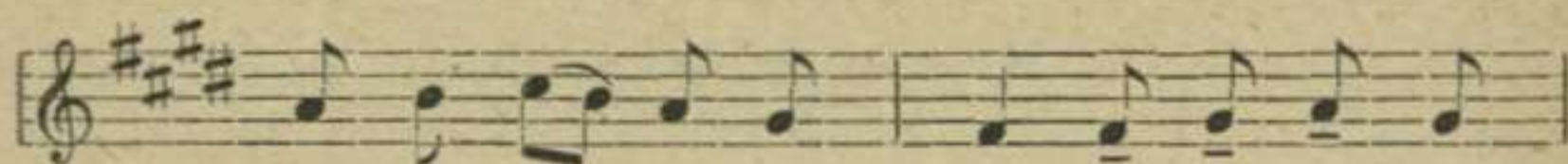




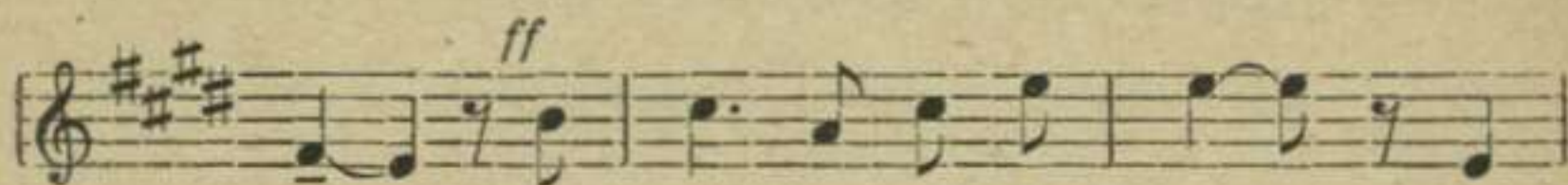
de, be-re al- de. Al-pe-rik Sa-ta-



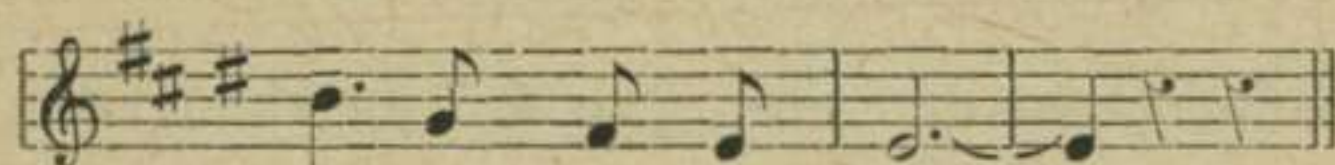
nas da-tor ga-ñen- du-rik ez



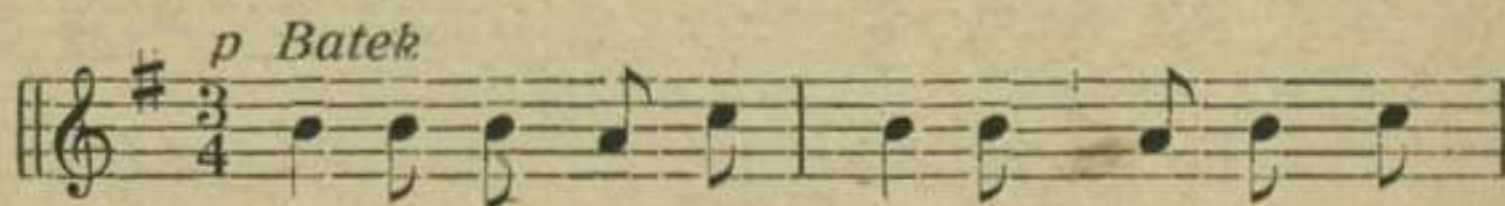
da ez zu-gan-dik al-den-du-ko gai-



tu-nik ¡Go- ra Kris-to, go- ra! ¡Go-



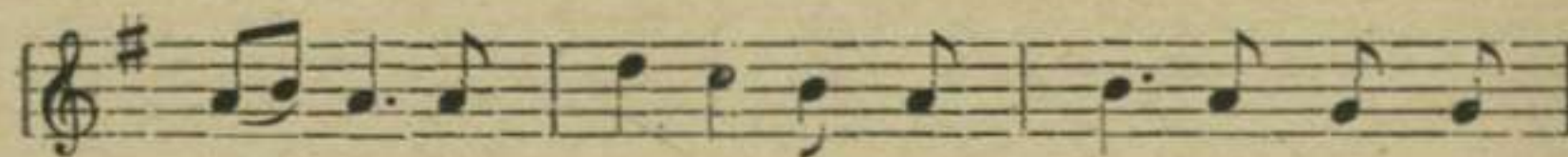
ra Kris-to E-ře-ge!



Be-a-su-nik ga-be-ko u-xo txu-



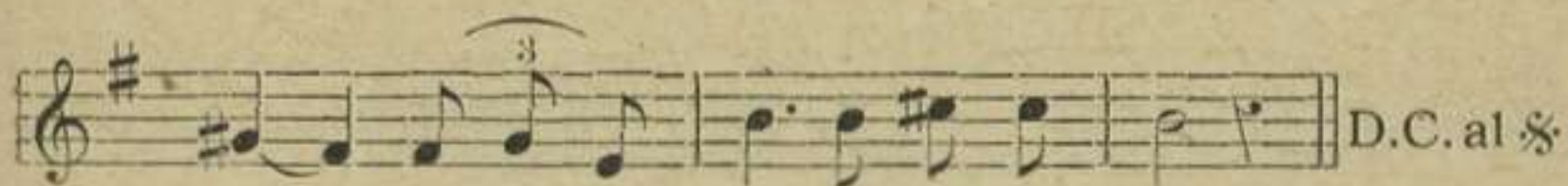
ri-a, Ain-ge-ru e-der Lu-is zo-ra-ga-



ri-a l-ku-ři-ña za-bal-du, bai, za-



bal-du: Je-sus' en gu-da- ri i-zan nai



de-gu be-ti be-ti be-ti be-ti.

# ASIS'TAR PRANTZIZKO DEUNARI

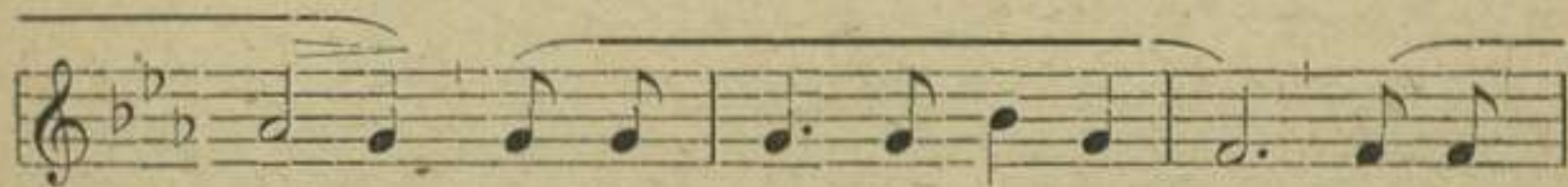
242

## JAUNGOIKOZKO MAITASUNEZ

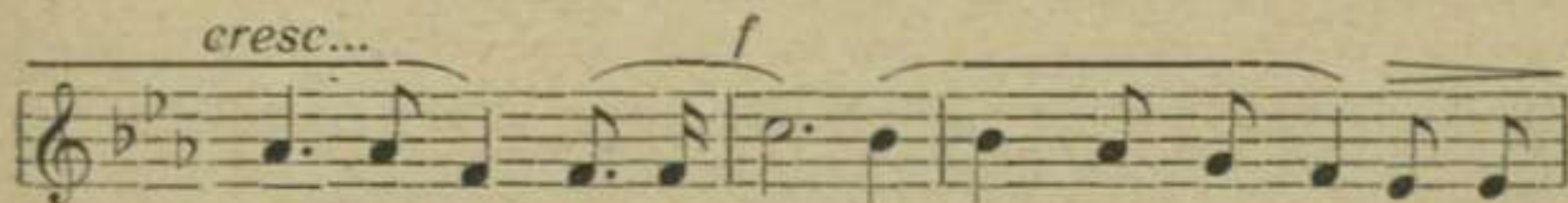
GABIOLA'TAR B.



Jaun-goi-koz-ko mai-ta-



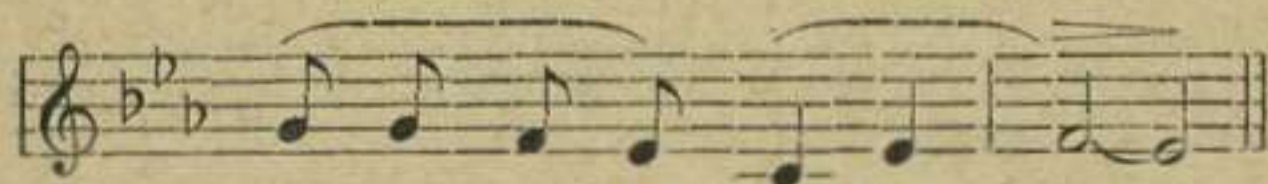
su-nez Gu-ru-tzea-ri el-du-rik Bi-o-



tza bertan ur-tu-rik Da-go Prantziz-ko su gar-



ez: Zu-re se-mi-en al-dez



O-toi, Ai-ta, ze-ru-tik.

*Adia Andante mf.*



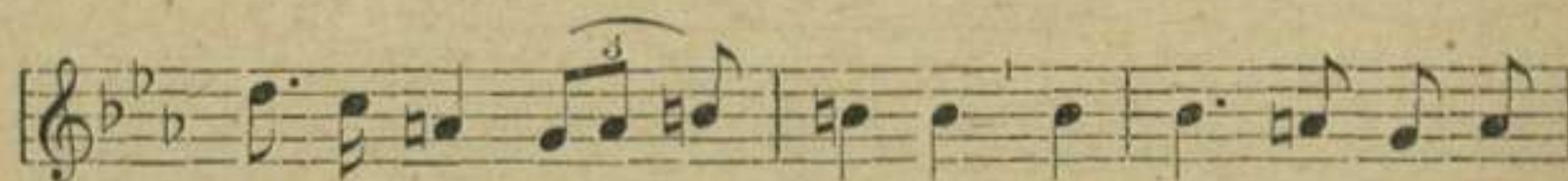
Zu-re se-me laz-ta-nak Be-



gi-ra, e-men bil-du-rik Mun-du-



ko gau-zaz az-peí-tu-rik Ze-



ru al-de-runtz be-gi-ra Pran-tziz-ko-ta-řak



ge-ra Gu-re zain-da-ri zu ze-ra

*f* *eztitsu rit.*

En-tzun, ai-ta, e-ru-kiz Bete gaizuz poz-

D. C.

ka-riz.

(Org. lag. «Musica Sacro»).

243

¡GOI-GORANTZ GORA!

DONOSTIAR J. A.

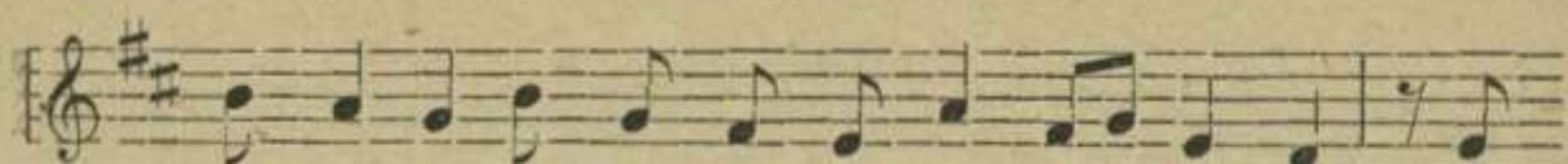
*f*

Goi go-rantz go-ra Pran-ziz-ko aun-

di-a Go-ra ta go-ra gu-re zain-da-ri-

a 1. Bil-dur go-ri-an dau-de gaizt-u-ak dař

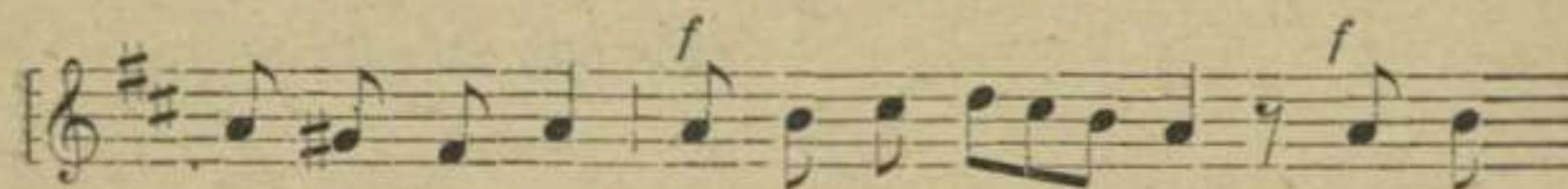
dař dař-ez e-tsa-yak i-ku si-ri-kan be-ren



au- ri- an A- sis- ta- ra- ren a- na- yak E-



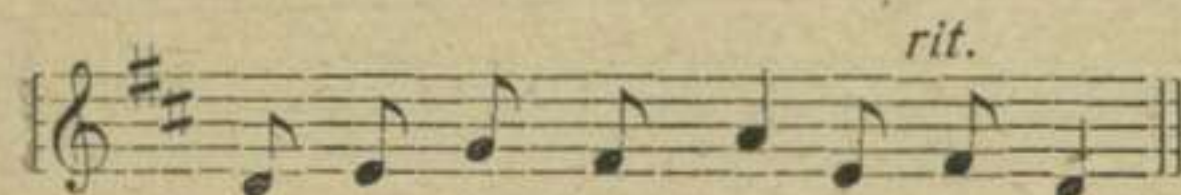
kin go- gor- ki e- tsai o- ye- ri gu- da- ri piz-



koř er- ne- ak ga- rai- tu ar- te a- bes-



tu ar- te gu- ren- da a- bes- ti a- la- yak



gu- ren- da a- bes- ti a- la- yak.

(Org. lag. Arila).

2. Beltzebukide bekotařari  
 dagizkiegun sugařak  
 su ta gař beti etsi leřtzeko  
 areriuen indařak;  
 bekuak berantz azpiratuta,  
 goitu ta gorantz goitařak,  
 mendi gaņetan egin dizagun  
 guda- gurenda didařak  
 guda- gurenda didařak.

3. Pranzisko Abak gure ikufiña  
 dauka gorantz jasua,  
 bere eskuetan ikufiñ deuna  
 eder ederki dijua:  
 oren atsetik jafai bildurge,  
 Asis'tar anai zintzua,  
 berialaxe abestutzeko  
 gurenda pozez poztua  
 gurenda pozez poztua.

244

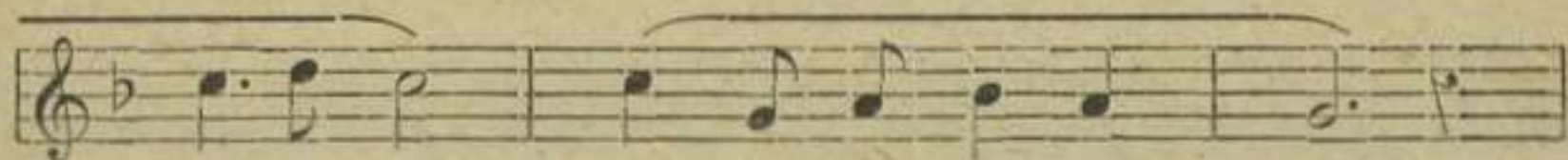
## FRANZISKO ZIÑANEAN



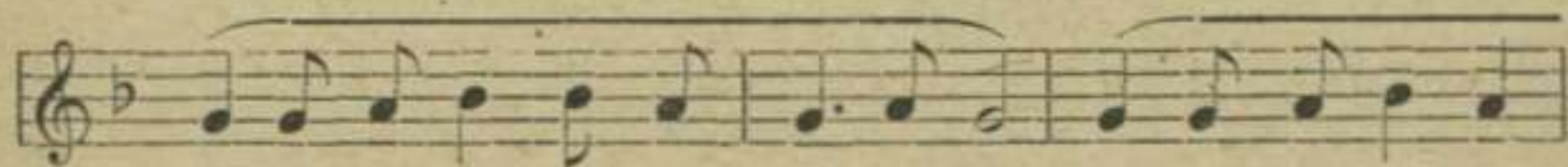
Fran- ziz-ko, zi-ñan- ne- an



mun-du-ra ag-er- tu, Je- sus-ek be-re an-



tze- ra zin- du- en e- gin zu.



E- ta be- re mai- ta- su- nez zi-ñan zu zau-ri

*Eriak*

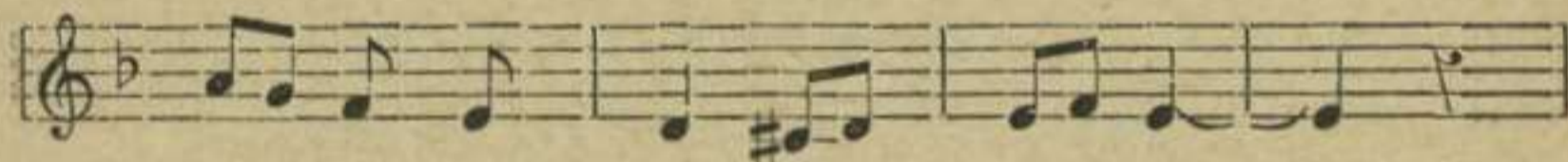
tu, Fran- ziz-ko, gu-re Je- sus na- i



de-gu mai-ta- tu.

*Abeslariak Geldi xamar*

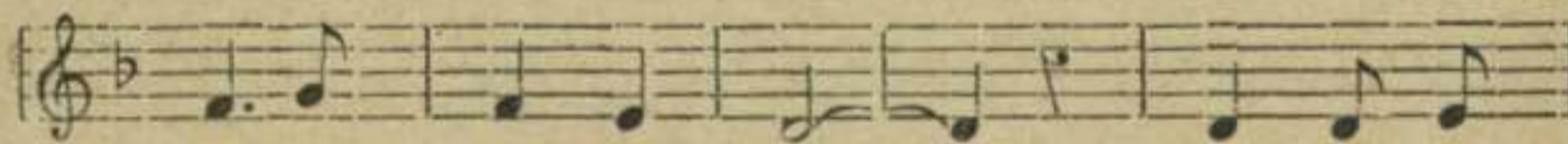
Je-sus-en an-tze- ko- rik



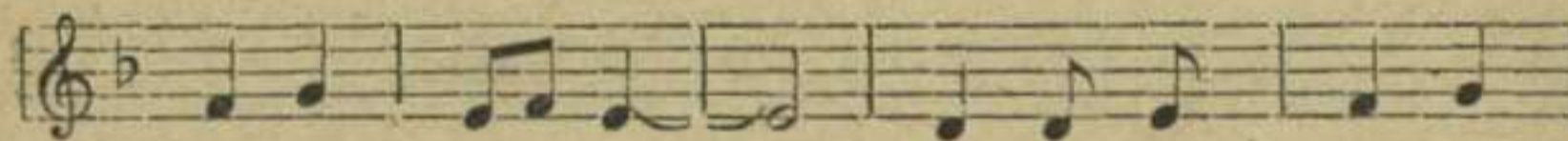
i- ñor ba- da sor- tu,



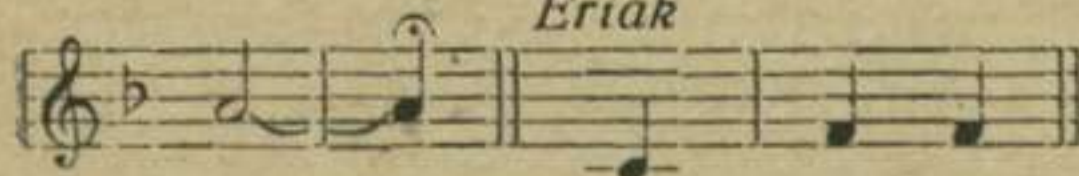
Fran-zis- ko u- ku- Īu- an zan



ja-yo ta a-ger- tu Ge-ros-tik



be-ti zi- on Je-sus- i ja-rai-

*Eriak*

tu Fran- zis-ko

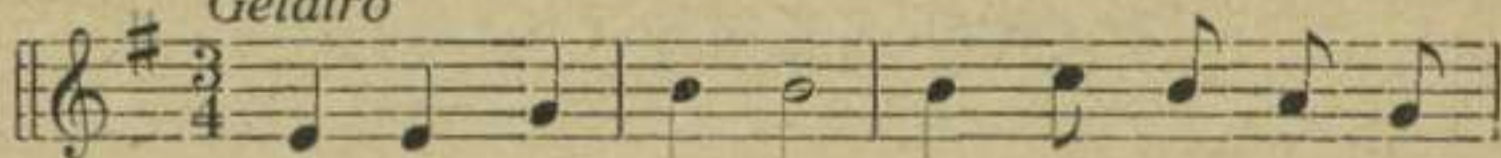
Gaztetako urteak  
 Emen igarorik,  
 Mundu lasai onetzaz  
 Ongi jabeturik,  
 Añisku oietatik  
 Ziñan zu aldendu.

*Franzisko.....*

245

AITA TXIT MAITE

*Geldiro*



Ai- ta txit mai- te Fran- zis- ko san- tu-



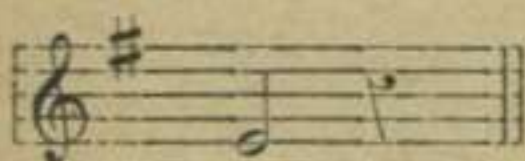
a Mai- ta- su- nez- ko Se- ra- fin gar- tsu-



a On- bi- de- e- tan txit au- re- ra-



tu- a I- zan zai- tez be- ti gu- re ma- i- su-



a.



Bizi izan zīñan  
 Beartsu munduan,  
 Beartasuna  
 Maite izan zenduan.  
 Aberats zera  
 Jaunaren ondoan,  
 Sekula guziko  
 An oraiñ zeruan.

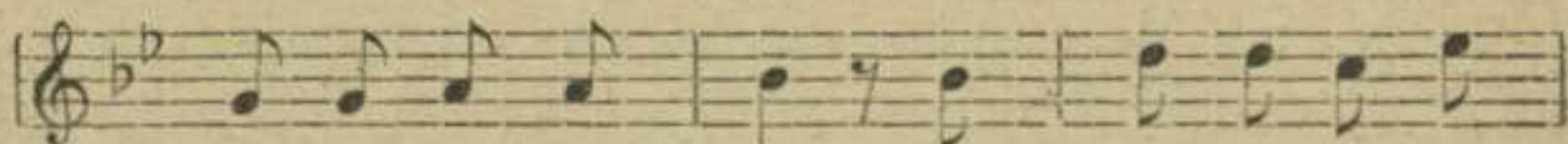
Jesus daukazu  
 Beti biotzean,  
 Nai zenduke egon  
 Aren gurutzean.  
 Bost zauri eder  
 Bere irudian  
 Ezañi dizkitzu  
 Zeure gorputzian.

246

## ZURE SEMEAK GERA



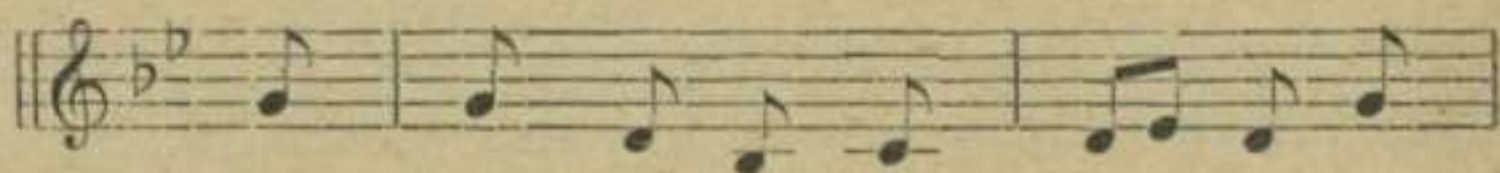
Zu- re se-me-ak ge-ra nai



zai-tu-gu mai-ta Fran-zis-ko i-zan



zai-te be-ti gu-re Ai-ta.



Deun Fran-zis-ko-ren Or-den i-



ru-ga- ré- ne- an E- men gau-de bil-



du- rik Al- kar-ta- su- ne- an.

2

Mundua igarorik  
Bizitza onetan,  
Zerura igoteko  
Iltzen geranean.

3

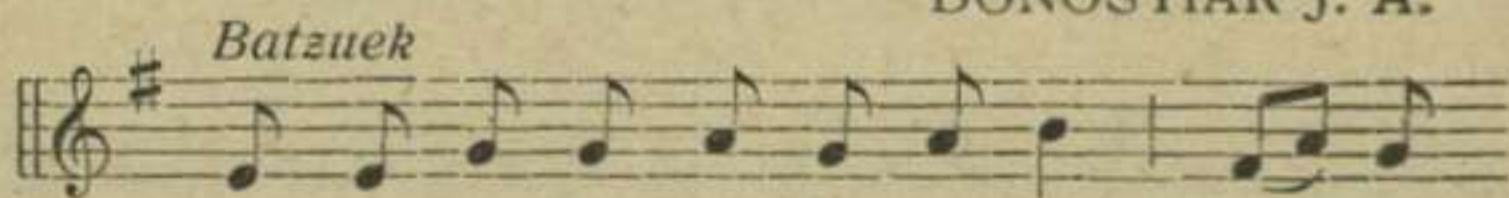
Gaiztoak ondu eta  
Onak obetzea,  
Gure ikufiña izan  
Bedi «Gurutzea».

## MIGEL DEUNARI

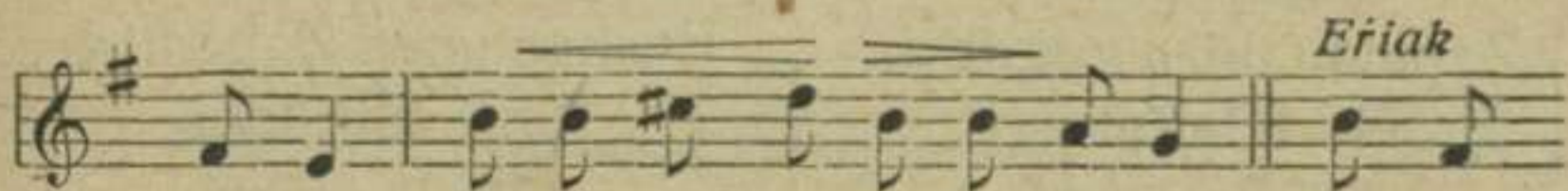
247

## O AINGERU

DONOSTIAR J. A.



O Ain-ge- ru biz-ko- ré- na Mi- gel



Deu-na Bi- zi- tzan gu- ri be- gi- ra Gu- re



bu-ru-kan O-toitz e- gi- zu Mi- gel Deu-na



A- la- xe.

(Org. lag. «Zeruko Argia»).

2

Jaunak nai zaitu Lenengo,  
Migel Deuna,  
Bere semeak zaitzeko;  
Gure burukan  
Otoitz egizu  
Migel Deuna.

5

O gure Buruzagia,  
Migel Deuna,  
Ziñez zaitu Eliz Ama;  
Gure burukan  
Otoitz egizu  
Migel Deuna.

3

Andre Mariaz zuk dezu,  
Migel Deuna,  
Kopeta lenik agertu;  
Gure burukan  
Otoitz egizu  
Migel Deuna.

6

Aingeru zintzo ta azkaña,  
Migel Deuna,  
Begira iguzu maiteki;  
Gure burukan  
Otoitz egizu  
Migel Deuna.

4

Betiko Deabru ori,  
Migel Deuna,  
Zapaldu dezu gogorki;  
Gure burukan  
Otoitz egizu  
Migel Deuna.

7

Zaitu gaitzazu gau t'egun,  
Migel Deuna,  
Euskaldunen Zaitzailea;  
Gure burukan  
Otoitz egizu  
Migel Deuna.

## ANTONIO DEUNARI

248

## SAN ANTONIO MAITE

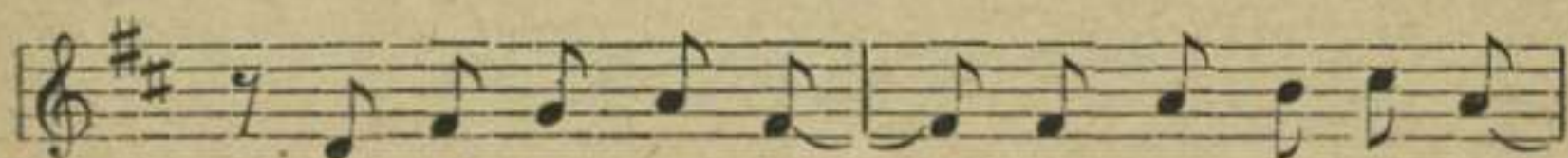
L. URTEAGA



San An-to-ni-o      mai-te mai-te-a



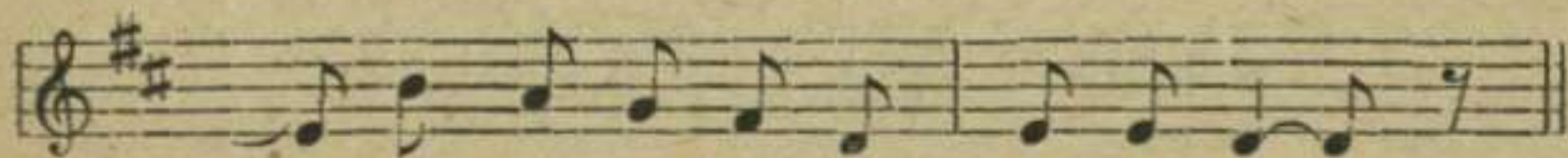
Zu-ga-na ga-toz      poz po-zik



zu ze-ra gu-re      zai-tza-ĭe-a ta



zain-du gai-tza-tzu      ze-ru-tik



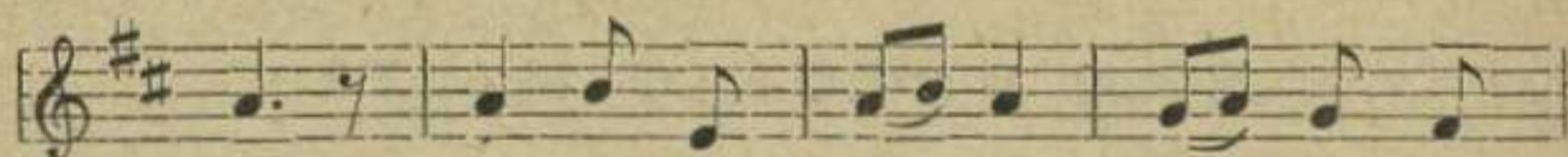
zain-du gai-tza-tzu      ze-ru-tik.



O-roi-tu      zai-te      An-to-ni-o



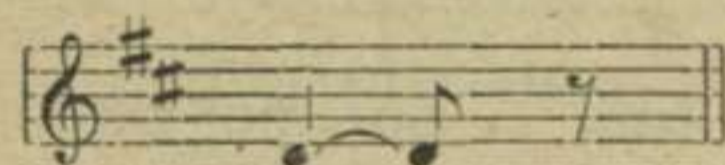
on o-na i-ñoiz e-re e-san ez da-



la zu-ri dei-tu-ta la-gun-tza



ga-be i-ñor-txo u-tzi de-zu-



la.

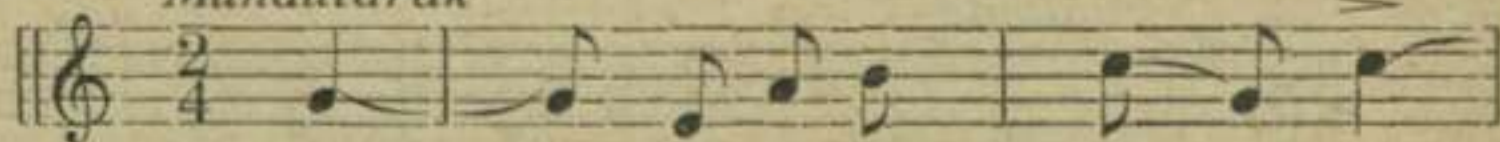
## MADALENA DEUNARI

249

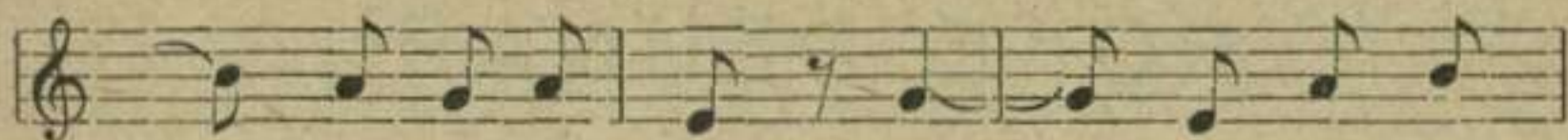
ZEREN BIĀA ZABILTZA

(Andre Madalena)

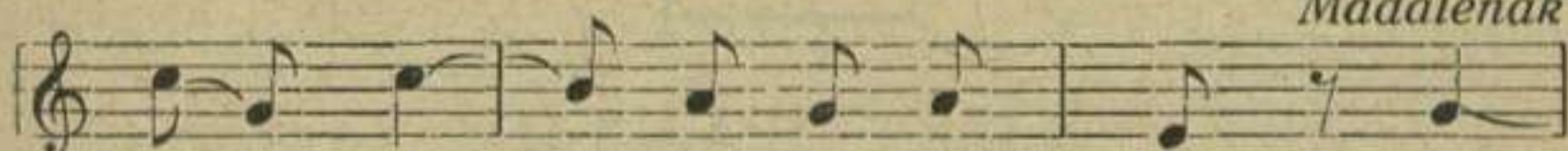
*Mundutarak*



Ze-ren bi-Āa za-bil-tza An-



dre Ma-da-le-na? Zerk or-la za-ra



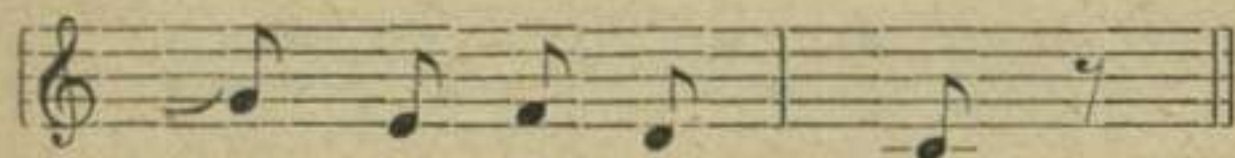
ma de-ser-tu-an bar-na? Jau-



na gal-du ez-ke-roz-tik ez det go-zo-ri-



kan Gau-za gu-zi-ak di-tut i-



guin mun-du on-tan.

*Hiriart'ek bildua.*

3

*Mundutañak.* – Utzi Jesus zoro ori  
Ez jaramon egin,  
Atoz gure artera,  
Zabiltza gurekin.

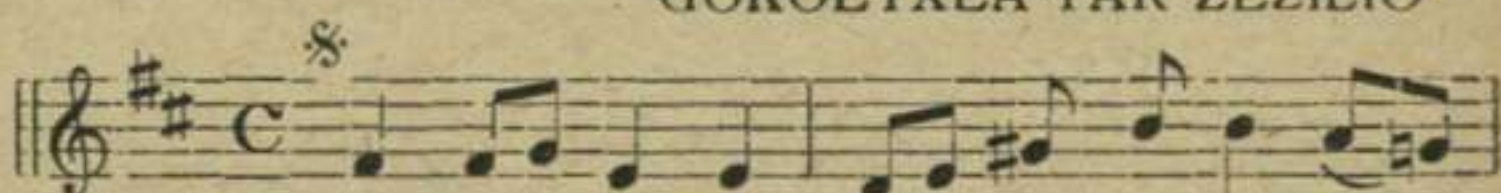
*Madalenak.* – Ez, azki bizi izan naiz  
Zorakerietan,  
Ordu da abia nadin  
Jaunaren gauzetan.

## ROKE DEUNARI

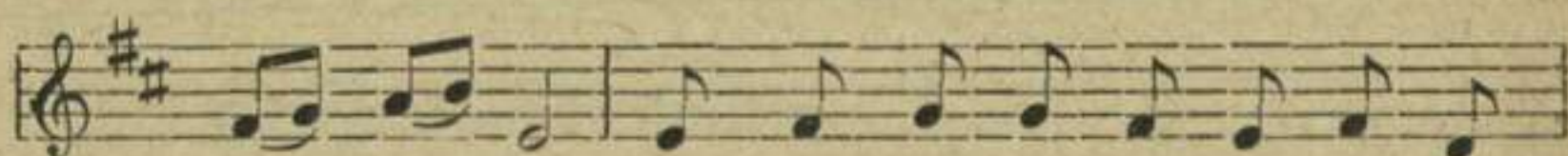
250

## ROKE SANTU

GOKOETXEA'TAR ZEZILIO



Ro-ke san-tu a- guř-ga-ri ta



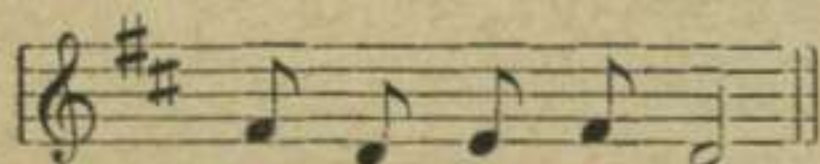
al- tsu- a Gaitz men-de- ra- tza- ĩe ta gai-



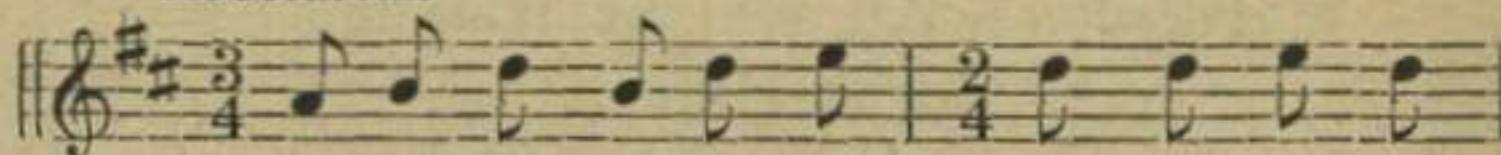
xo- za- ya E- kaiz- ki- gu- zu bi-



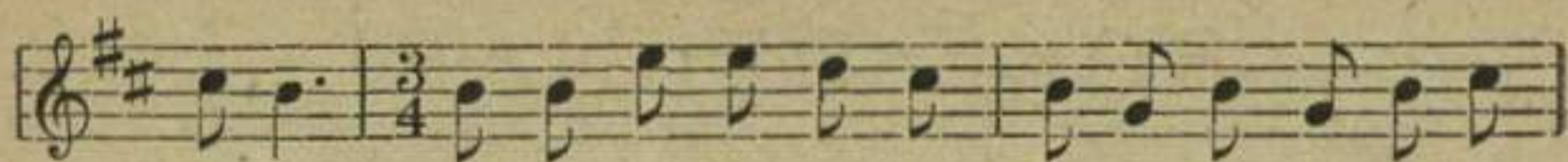
zitz o- sa-sun- tsu- a ta Jau-na-ren mai-ta- su-



nez-ko do- a- ya.

*Abeslariak*

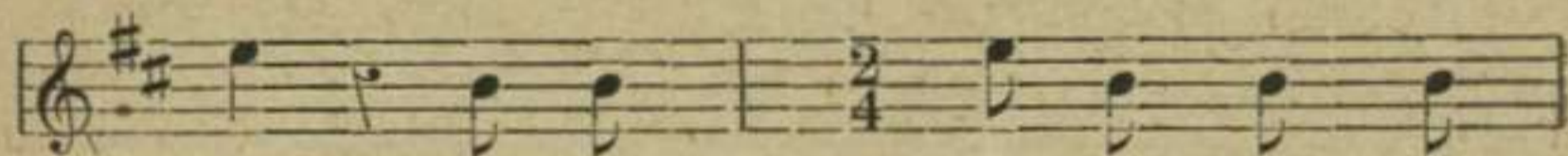
1. Ja-yo-tzez i-zan zi- ñan Mon-pe- ĩer-



ta-řa aur-ta-tik on-bi-de e-tan au-ře-ra-tu-



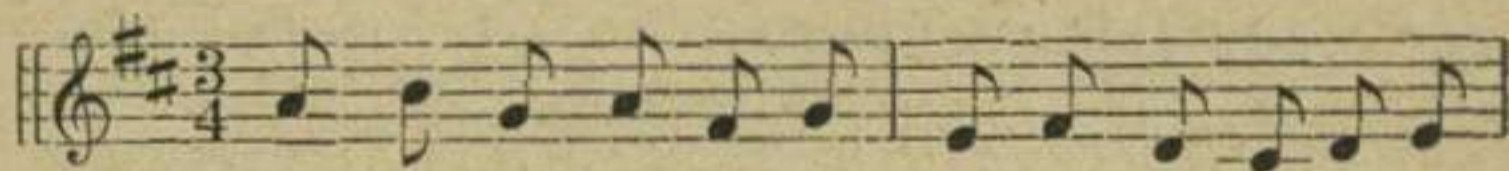
az E-ta gi-zon gai-xo- ak e-řuz mai-ta-tu-



az i- go zi-řan san- tu-



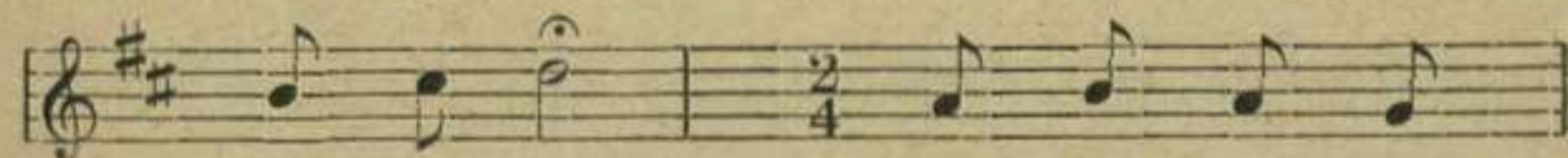
tza-ko goi ma-řa- ra.



2. Gaiz ga-be-tze-ko gi- zo nak e- ta e-ři-



ak Jau-nak zu-gan dauz-ka u-ga- ri i-

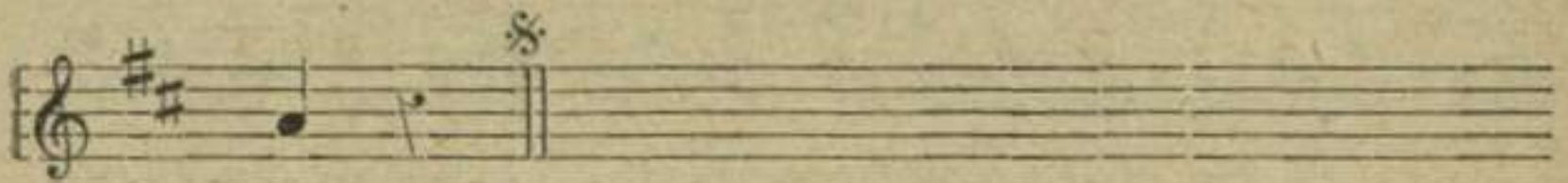


pi- ni- ak Gaitz i- tsas-koř-



en kal-tez-ko gal- men be- re- zi-

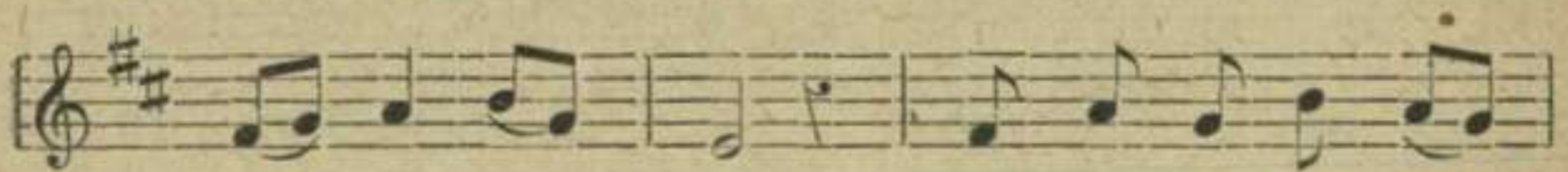




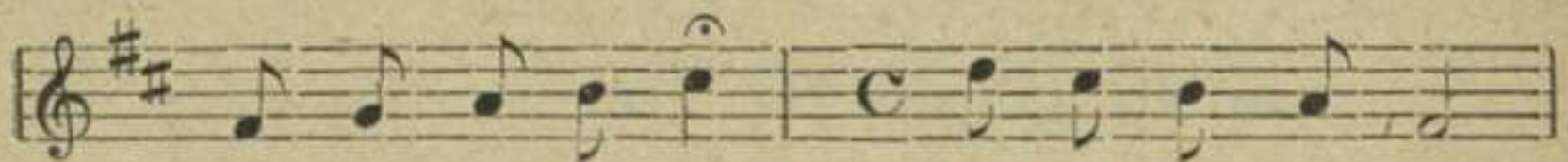
ak.



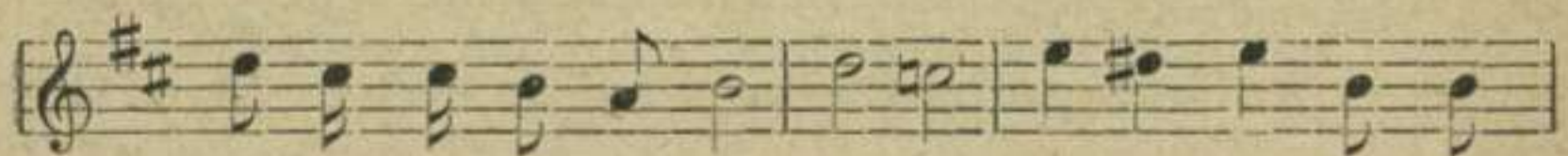
3. Gai-xo-ren gor-putz e-ta



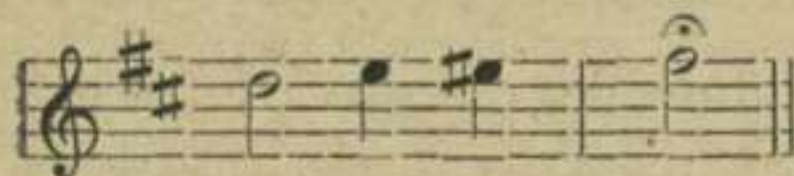
a-ni men-tzat gaitz ga-be-tza-ĭe



zau-den ez-ke-ro I-ri-txi itza-zu



o-rain e-ta ge-ro gra-zi o-sa-sun-ko-ĭak



guz-ti-en tzat.



# ELIZINGURU TA BIDEZKUNDEETARAKO

## (PEREGRINAZIOETARAKO)

251

LEZOKO GURUTZE DOITSUARI

(*Ereserkia*)

Ormaetxea'tar N'ren  
Izkia.

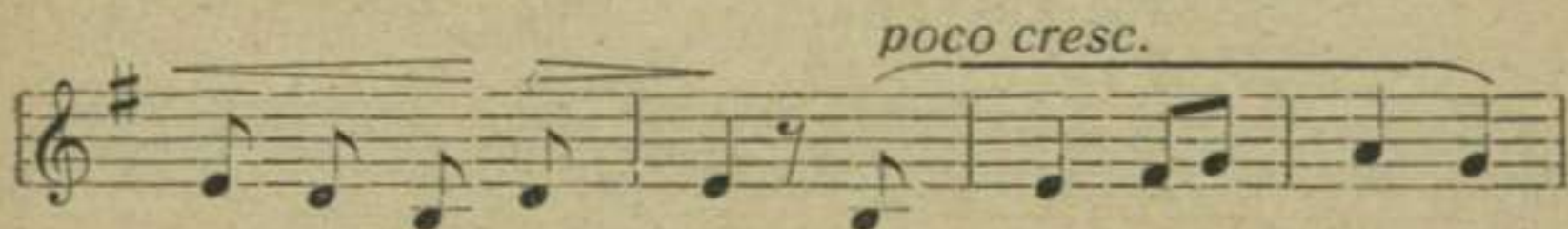
OTANÑO'tar N'ren  
Eresia.

I.—Talde nagusia.

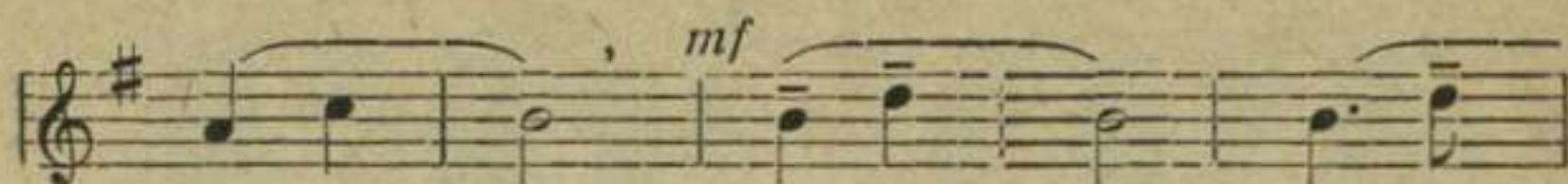
*Itzaltzu ta nausikiro* (♩ = 52)



Le zon dau-ka-gu,



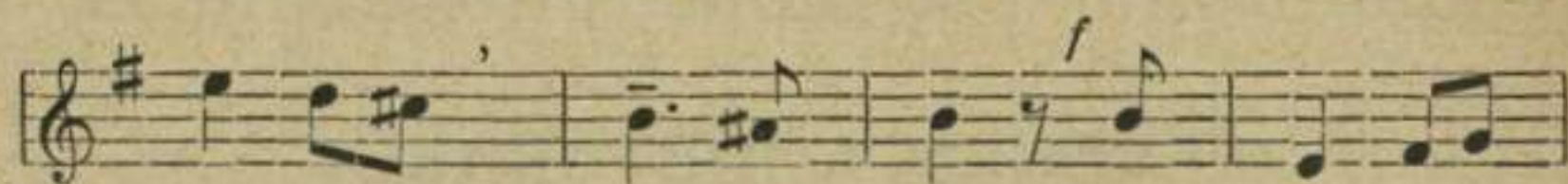
eus-kal-dun o-nak, Gu-re sen-da-gai



ba-ka- ra: Kris- to, gu- re



jaun Gu- ru- tze- tu- a, jaun- goi-ko-



a- ren in- da- ra, Jaun- goi-ko-

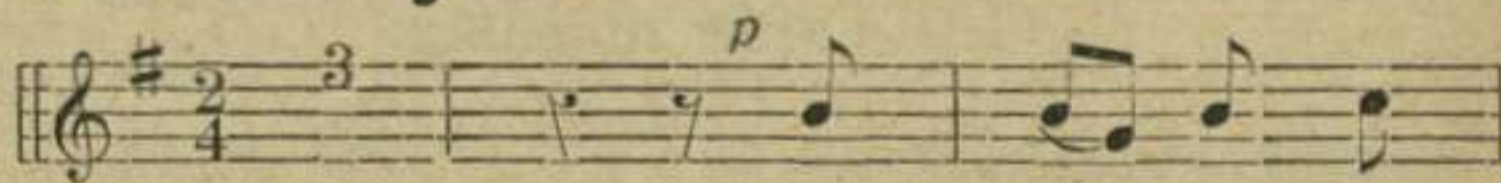


a- ren in- da- ra.

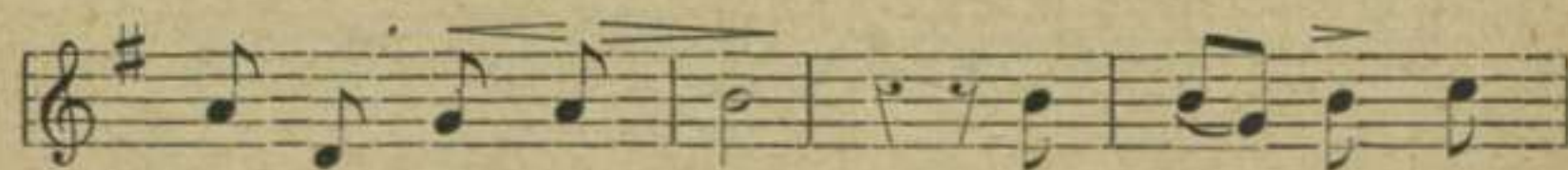
## II.—Lenengo ahapaldia.

(Emakume ta umiak)

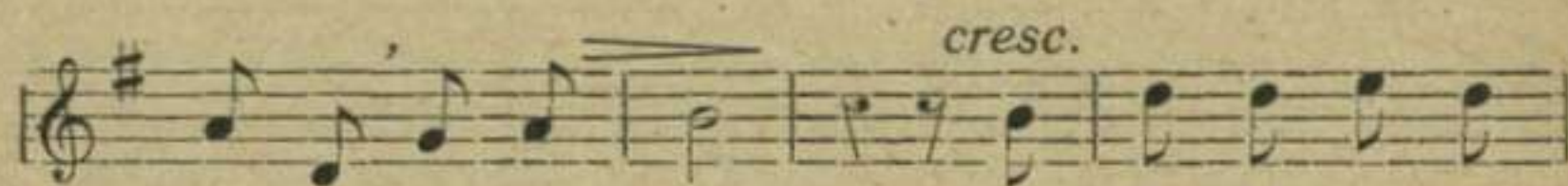
Itzaltz ta biotzez. (♩ = 52)



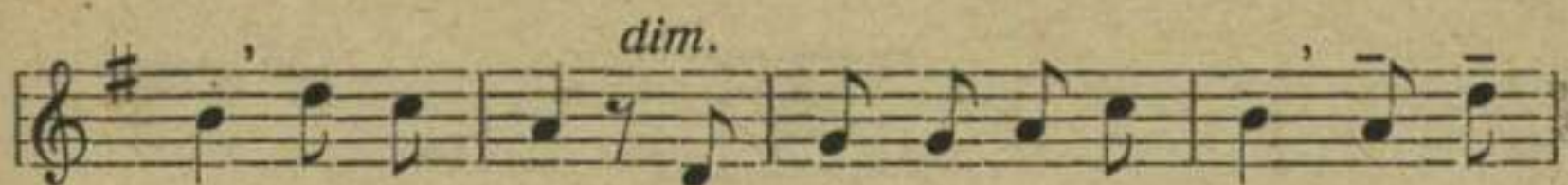
Gai- tzak ma- kur



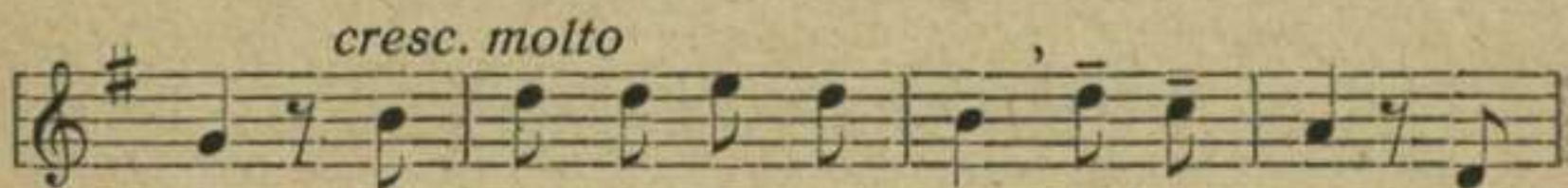
tu- rik zauz-ka- na, nai- ga- be e- ta



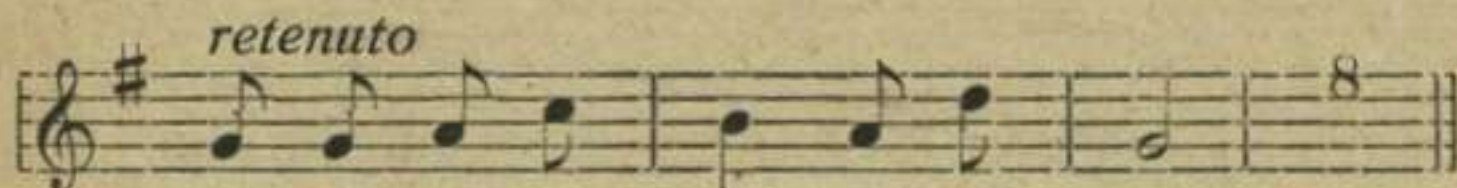
ne- ke ze- ra- na a- toz bi- otz ar-



giz ni-ga- na a- rin- du-ko di- zut miñ la-



na, a- toz bi-otz ar- giz ni-ga- na, a-



rin- du-ko di- zut min la- na.

2

(Surdi audiunt...)

Goñak emen dira  
ernetzen,  
baita itzuak ere  
argitzen,  
elbarri zeudenak  
zutitzen,  
legendunak beriz  
garbitzen.

3

(applicatio)

Emen gaiztakeri  
lañia,  
laster gelditzen da  
garbia;

baita biotz epel  
nagia,  
Kristoren maitean  
Gloria.

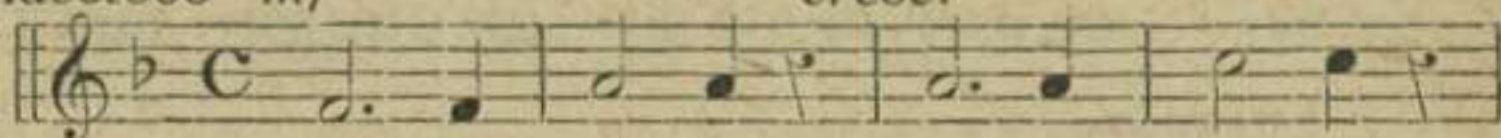
4

(petitio)

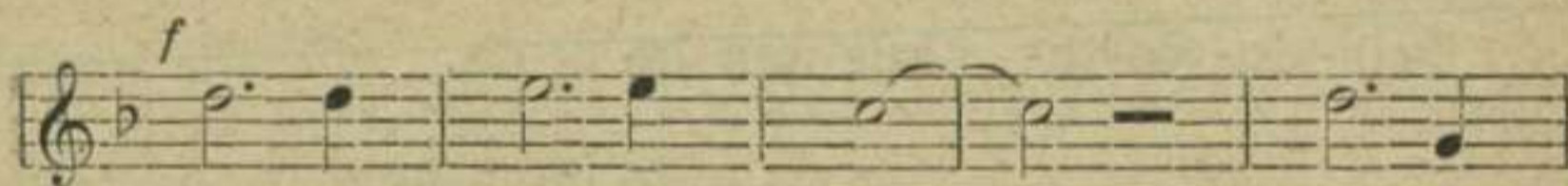
Beso zabal zaude  
Jainko ori,  
ageri ditezu  
bost zauri:  
beraz on baizaigu,  
ixeri  
osasun laguntzak  
ugari.

252

## ENTZUN JAUNA

*(Jesus'en Biotzari deya)**Maestoso mf**cresc.*

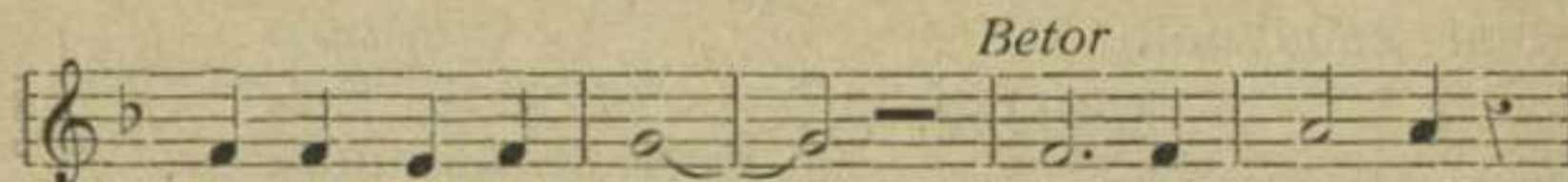
En-tzun Jau-na en-tzun Jau-na



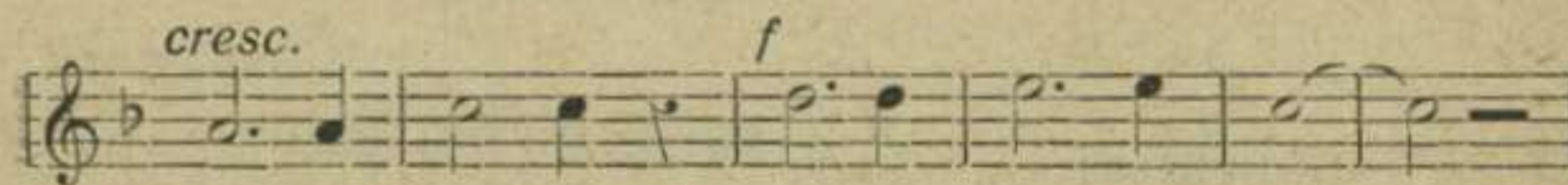
gu-re e- re-gu- a Be-toř



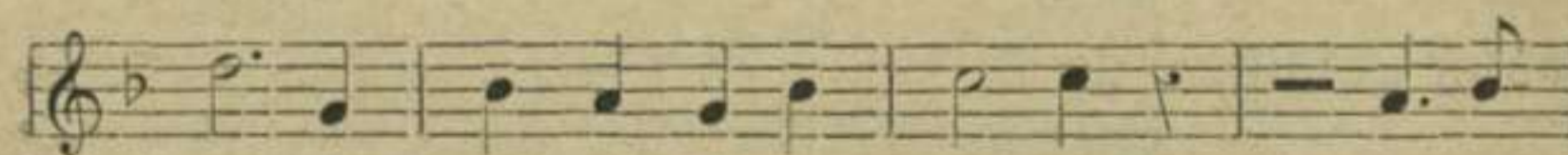
be toř gu-re- ga-na Zu-re ja-be



ta-sun go-zu- a Be-toř Jau-nn



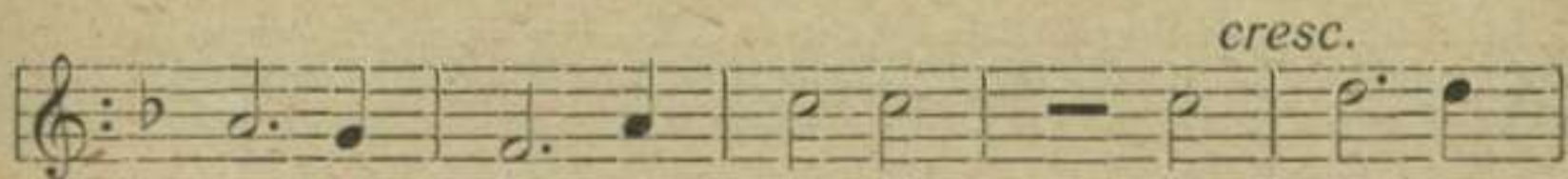
be tor Jau-na Zu-re e-řei-řu- a



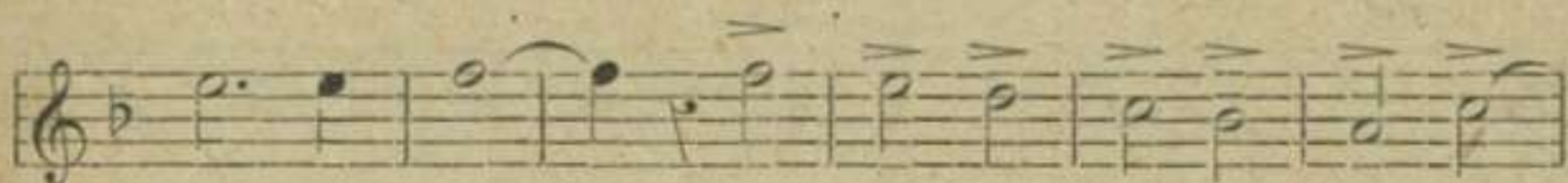
A-toz zu-re dei-ez gau-de O Je-



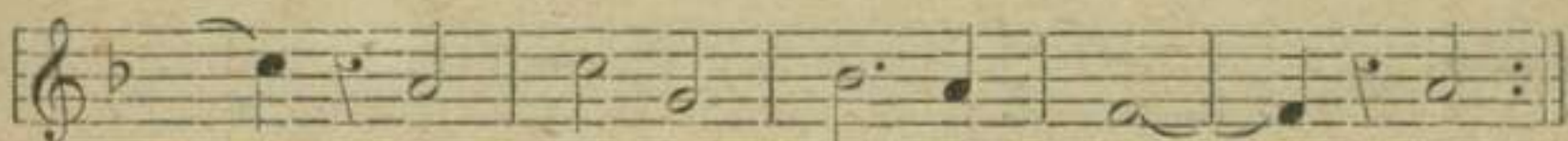
su- sen Bi- otz san- tu- a A-



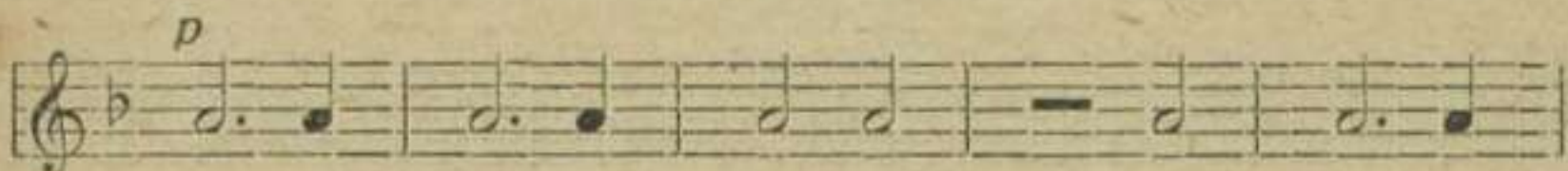
toz Je- sus laz- ta-na A- toz gu-



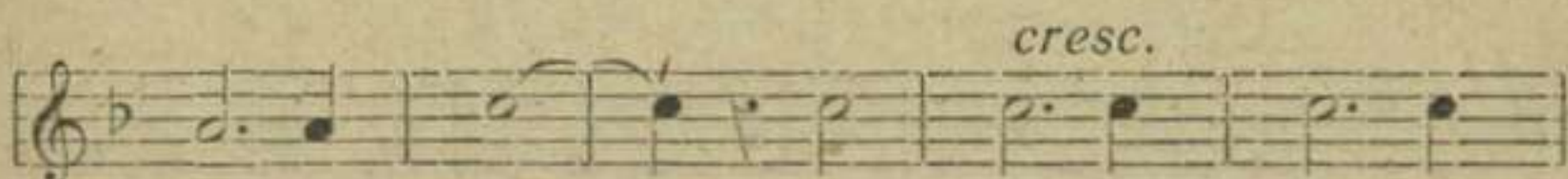
re E- ré- ge Eus- kal- e- ri- ak Zu nai



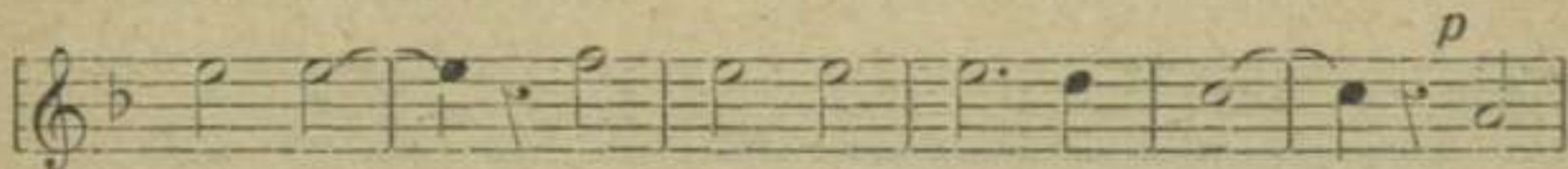
zai- tu be- re e- ré- ge A-



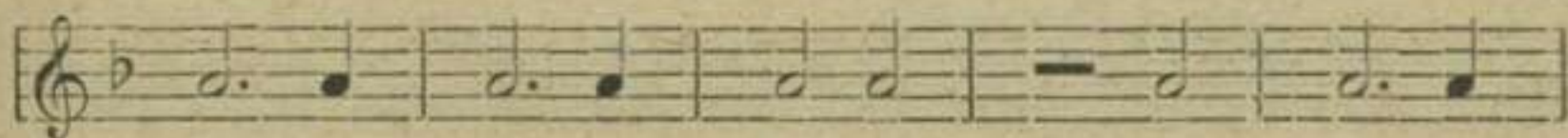
toz Je- sus ta Zu- re i- tza be-



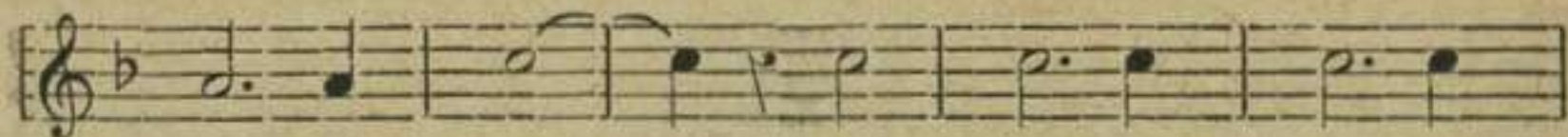
te za- zu as- pal- di- tik gu-



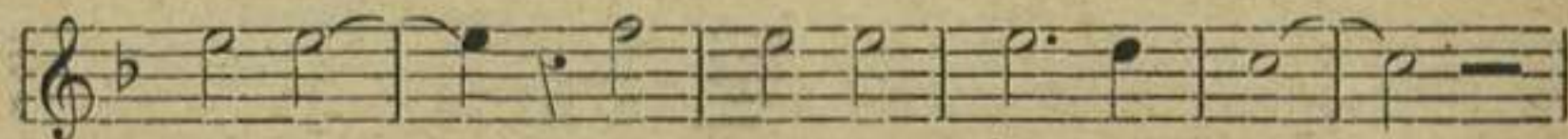
re-tzat e- ma- na dau-ka- zú A-



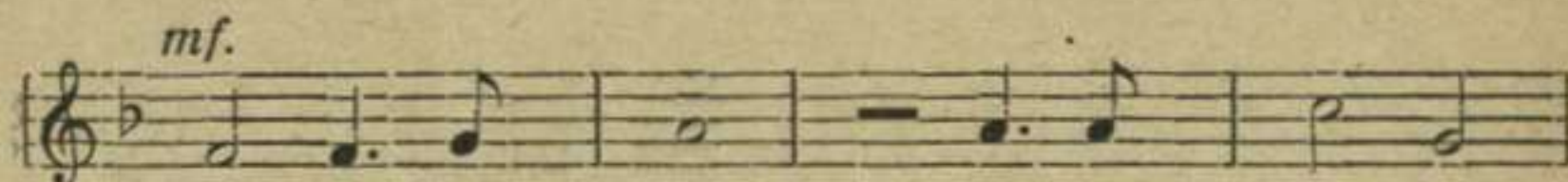
toz Eus- kal- e- ri- an i- ñon be-



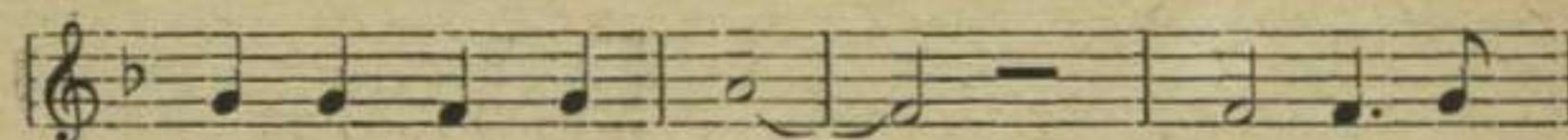
zin mai- te jar- goi e- der ga-



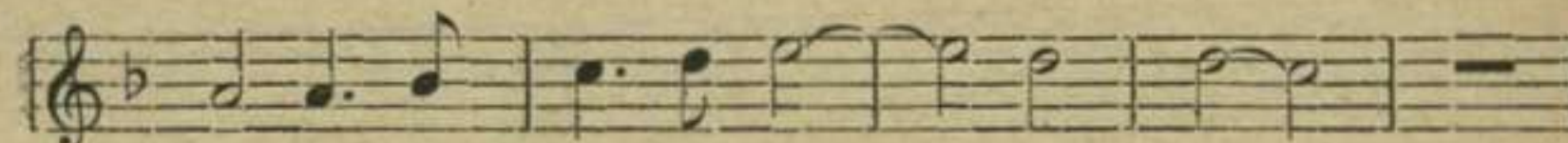
ñe-an las- teñ a- ger zai- te



*mf.* Bai izan-go- da E- ñe- ge Je-



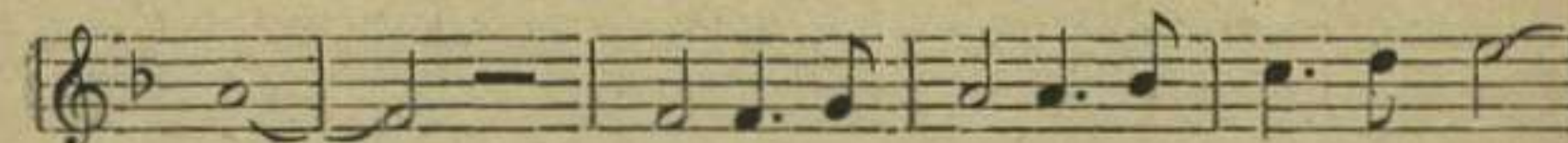
sus gu-re e- ñe- an Ja- ñe- ko



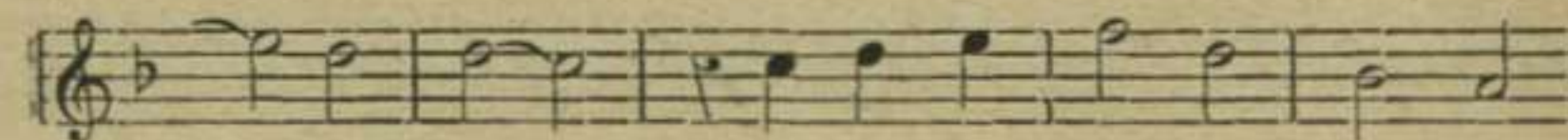
da in- per- nua oñ az- pi- an.



Bai ba-da- tor ga-ñe- ra Je- sus- en ban-de-



ra be-gi- ra or e- tsa- yak bu-ruz-



be- ra e-man de- za-gun gauñ-tik



bai O-yu au go- gof t'a- bai-



Je-susen Bi-o tza bai-be- ti gu-re-



kin bi- zi be- di.

(Org. lag. «Argia»).

253

*Luistar gaztediak Andre Maria'ri*

“AGUR JAUNGOIKOAREN”

Eresia 240 684'go orian

Agur Jaungoikoaren  
Ama maite edera,  
Agur gaztediaren  
Zaindari kutuna.  
Biotz-biotzez «agur»  
Zeruko Efégiña,  
Ez da lur zabalean  
Ama gozogorik,

Ez da zeruan ere  
Gauz edeñagorik,  
Luistar gazte guziak  
Datoz zuregana  
Egitera biotzez  
Otoitzik onena  
Graziaz betea:  
¡Agur Maria!



*Batek:*

Erugabe izandu  
Ziñan zu sořtzetik,  
Aurtxo zoragaría  
Jayo ziñanetik;  
Umetatik ziozun  
Benetan eskeñi.

Biotz garbi-garbia  
Jaungoiko Jaunari.  
Gořde gaitzatzu, Ama  
Gure etsayetatik,  
Betiko ez dezagun  
Aldegin zugandik.

254

*Euskal gaztedia Loyolan*

“ALPERIK DABILTZA”

Eresia 241 687'go orian

Alperik dabilta  
Alper-alperik  
Euskaldun eriya  
Jesukristori  
Kendu ezetz—Kendu ezetz  
Euskaldun eriya  
Dauka gořderik  
Loyolak; Loyola

Gaztelu ori  
Artu ezetz—artu ezetz  
Ez degu nai Jauna  
Euskal eririk  
Zuretzat ez bada  
Oso-osorik  
Ez degu guk nai ez—ez  
[degu guk nai ez.]

*Batek:*

Loyolan, bai, Loyolan  
Euskal-eriyak  
An Loyolan biotza  
Dauka jariya  
Etzera ez ilko

Eri maitea  
Loyolan zuk biotza  
Dezu gordea  
¡Aiñ gordea!  
¡Aiñ gordea!

255

## ARANTZAZU'RA

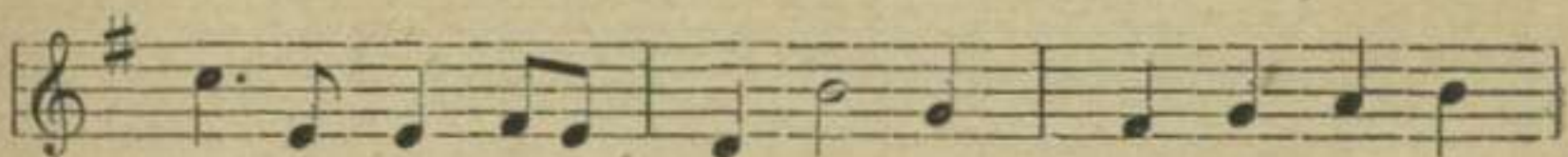
ARUE'TAR J. Aba



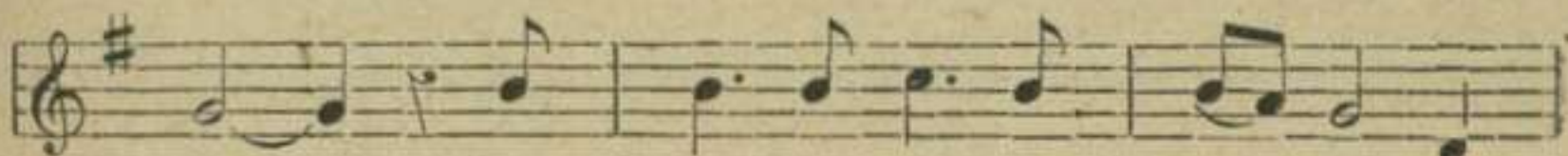
Gu- re e- ri- tik



ga- toz gauñ A- ran- tza- zu- ra Ma-



ri- a- ren au- fe- an o- toi e- gi- te-



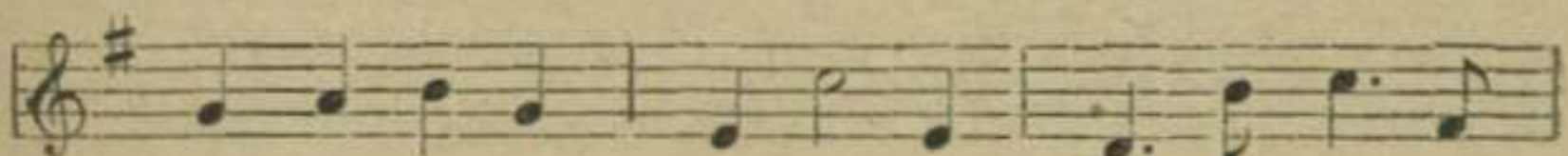
ra Fe- de- an sen- do- tu- ta buñ-



ni- a be- ze- la e- tsa- yak bo- ta



tze- ko da- nak da- nak be- ra e-



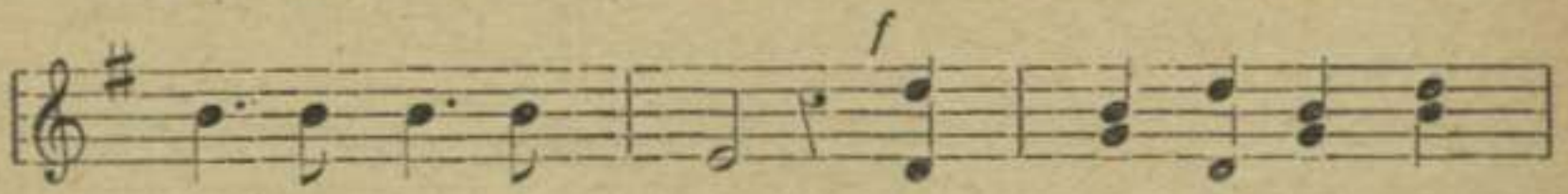
tsa- yak bo- ta- tze- ko da- nak da- nak be-



ra 1. In- per-nu- a za- pal-du mun-



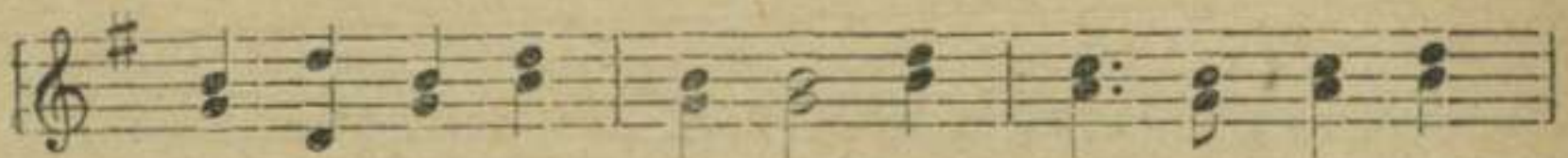
du txa-ía as-tin-du Lu- zi-fer-en la- gu-nak be-



ti-ko ga-rai- tu Je- sus e-ta Ma-



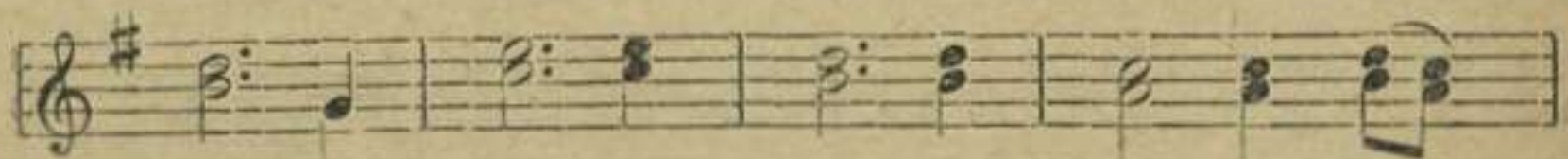
ri-ak gai- tza-la gu zain- du Eus-



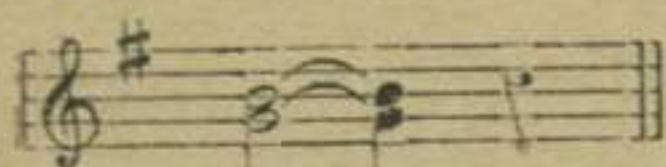
kal- e- ri- e- ta-ko se- mi-ak nai de-



gu A- gur a- gur a- gur Ma- ri-



ya A- gur a- gur A- ma mai- te-



a.

(Org. lag. Erviti, Donostia).

2. Ama, ama maitea,  
Gaurko egunean,  
Gure begira dago  
Arantza-gañean.

Goazen Arantza-ondo-  
Goazen arin danok [ra  
Maria'ren eskuan  
Jartzera biotzok.

*Agur, agur, agur Maria*  
*Agur, agur Ama maitea.*

## SORTZEZ GARBIARI

*(Auruko eresiaz abestu liteke)*

Edertasun guztiaz  
Ziñalako soñtu  
Lurbira ta zeruak  
Goratutzen zaitu:  
Jatorizko eñuak  
Etzinduan loitu,  
Sortzez ain garbi eder  
Bakarik zera Zu,  
Sortzez ain garbi eder  
Bakarik zera Zu.

1. Zeru garbi urdiña  
Da zure iduriya  
Izar eder-edeñez  
Biziros josiya  
Ainbat donetasunez  
Zaudela jantziya

Sortze bertatik, Ama,  
Osoro garbiya.

*Agur, agur, agur Maria*  
*Agur, agur, guztiz garbia.*

2. Zuk ainbat edertasun  
Ez du ilargiak  
Eguzkia dirudi  
Zure arpegiak,  
Izarak berak bezin  
Edeñak begiak  
Zugan bildurik daude  
Jaungoikoaren doayak.

*Agur, agur,...*

256

## ARANTZAZUKO AMA BIRJIÑA

Eresia 202 616'go oñian

257

## JESUS'EN AMA GOZOA

*Geld'ro*

Ze-ra zu Je- sus' en A- ma go-zo-



a Be- ti gu-re mai-te bi- o-tze-ko-



a Go- ra go- ra gu-re E- re- gi- ña .



go- ra go- ra gu-re E- re- gi- ña

2

Egin zaitu Jaunak  
Ama guretzat;  
Ezagun gaitzazu  
Beti zuretzat.

*Gora, gora gure Eregiña  
gora, gora gure Eregiña.*

3

Zuregana gatoz  
Erbestetuak,  
Pozaren kabira  
naigabetuak.

*Gora...*

4

Jakiñik zerala  
Erükitsua,  
Zabaltzen da gure  
Biotz gaxua.

*Gora...*

5

Zeru ta luñean  
Orain ta beti  
zure biotz ona  
goratu bedi.

*Gora...*

6

Begira zaiguzu  
Ama zerutik;  
Iñoiz ere ez utzi  
gu zure eskutik.

*Gora...*

7

Ama zuregana  
aftu gaitzatzu;  
betiko zureak  
izan nai degu.

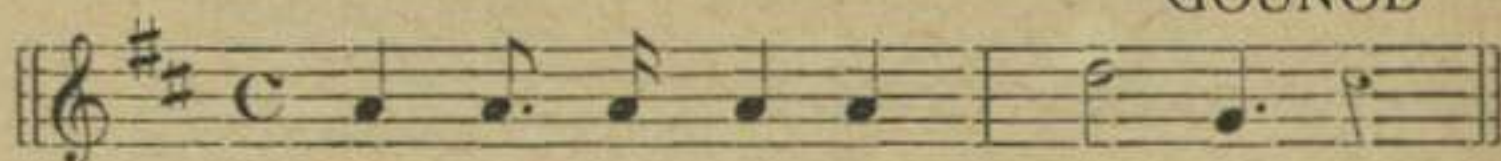
*Gora...*

258

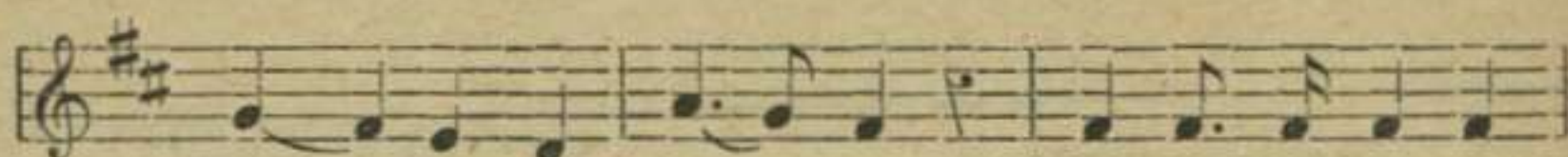
## AGUR ERUGABEKO

*(Noranairako)*

GOUNOD



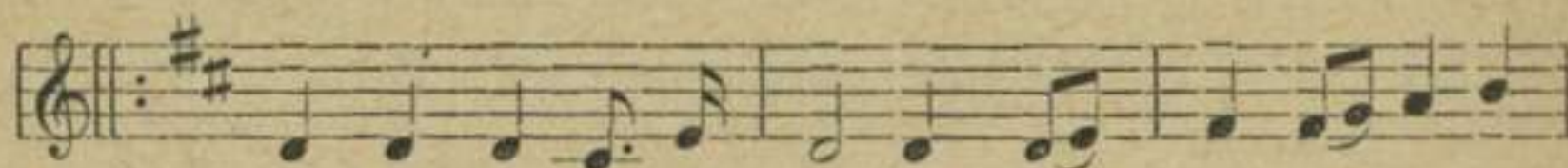
A- gur e- ru- ga- be- ko



Bir- ji-ña Ma- ri a A- gur ze- ru-ko



i- zar lau- zo-rik ga- bi- a



«Guz-tiz ze-ra e- de-ña» zen- du-an a- di-

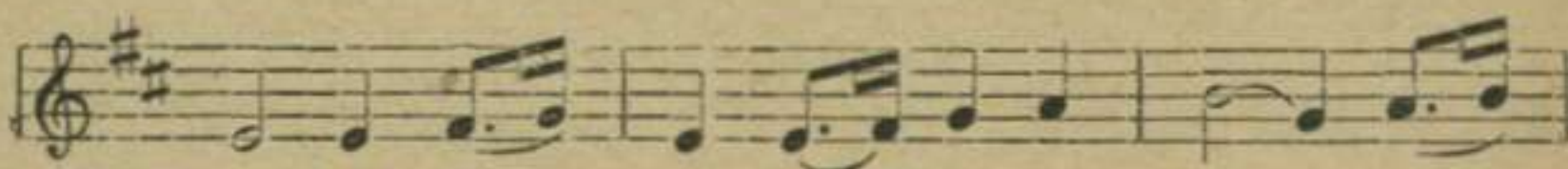


tu Jau-na-gan-dik mun- du- ra zi-



ña-ni-an soñ- tu

Ez det ba-da er-



u- rik zu- re-gan añ- ki- tu- A-



dan-en pe-ka- tu- an e- tze- ra ku- tsu-



tu- tu Ber- ta- tik e- guz-



ki- ak zin- du- an a- pain- du



I- lar- gi- a o- ñe- tan zi- tzai- zun pres- ta-



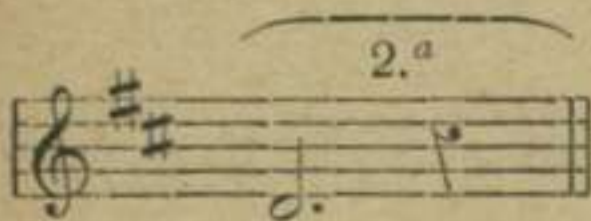
tu Zu- re bu- ru- a i- za- rak



zu- ten ko- ro- a- tu Ze- ru lu- ñe- ko



ga- lak zu- gan zi- ran bil- du Ber-



du.



259

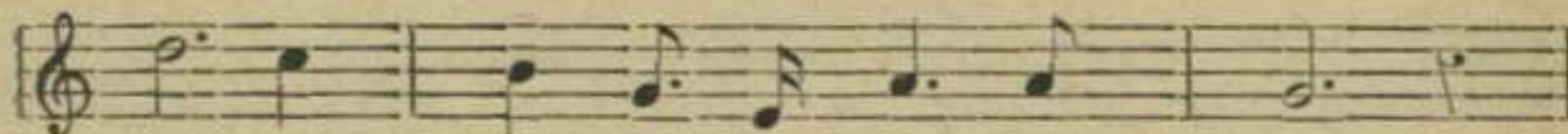
## GORA DEZAGUN

*(Lurdes'erako)*

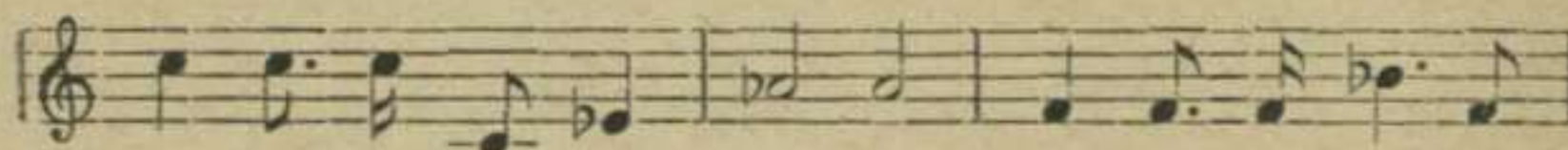
Go- ra go- ra de- za- gun



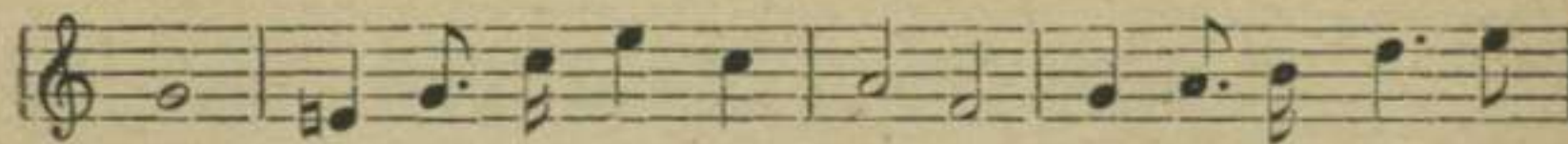
guz- ti- ok ba- te- ra Go ra de- za- gun



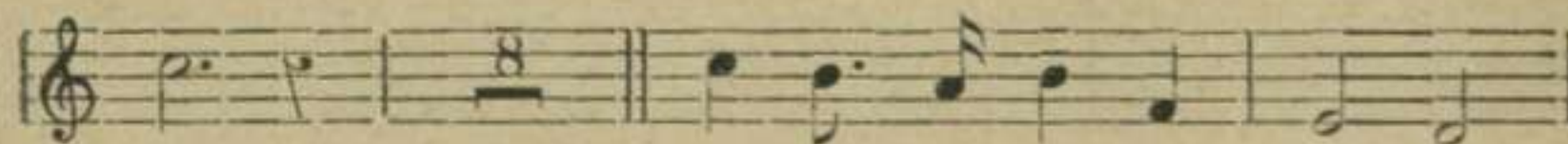
be- ti Bir- ji- ñen ban- de- ra.



Go- ra go- ra de- za- gun guz- ti- ok ba- te-



ra go- ra de- za- gun be- ti Bir- ji ñen ban de-



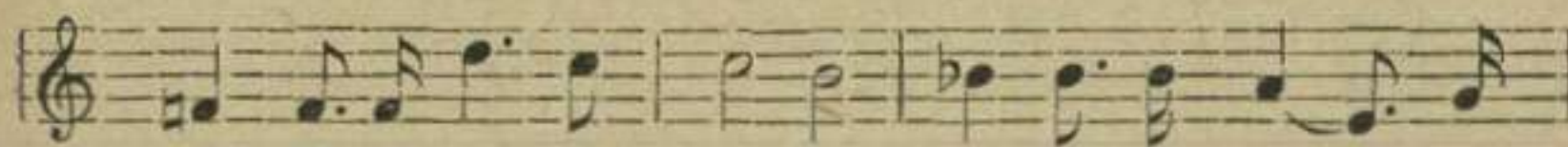
ra A- ma zu- re se- me- ak



e- men bil- du ge- ra, be dein- ka- tu dei-



gu- zun da- kar gun ban- de- ra



Nai di- o- gu Sa- tan- i e- giñ go- gor ge-

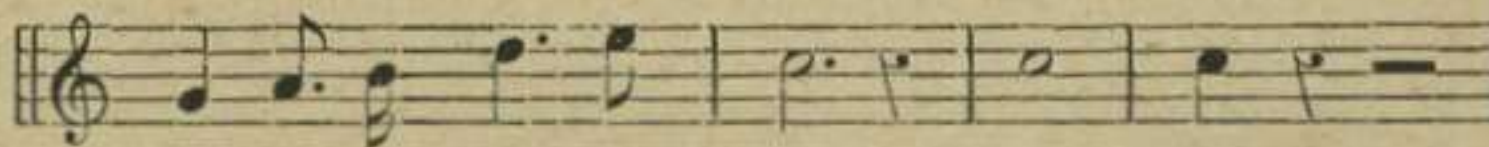


ra e- ta mun- du o- so- a



ja- ri zu- re al- de- ra.

*Bukatzeko*



Bir- ji ñen ban- de- ra ¡¡Go- ra!!

## KRISTIÑAU - IKASKINTZARAKO

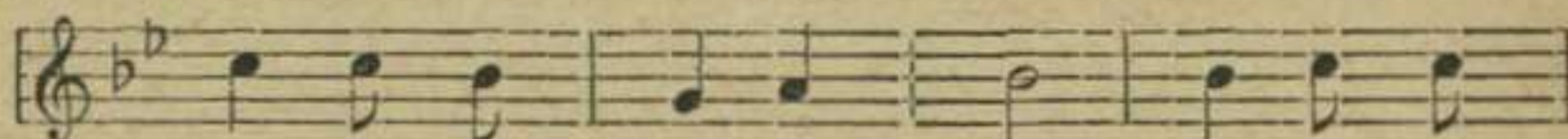
260

## AMAR AGINGUAK

(♩ = 92)



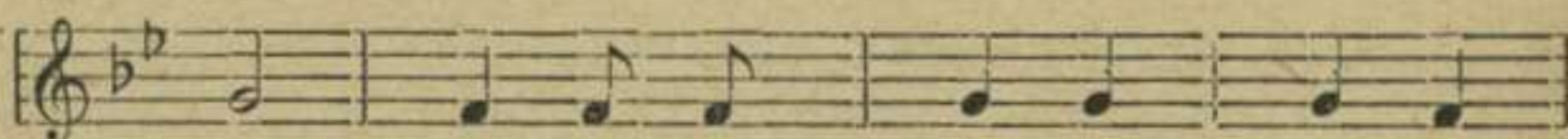
1. Si-na-i-ko ga-ne-an



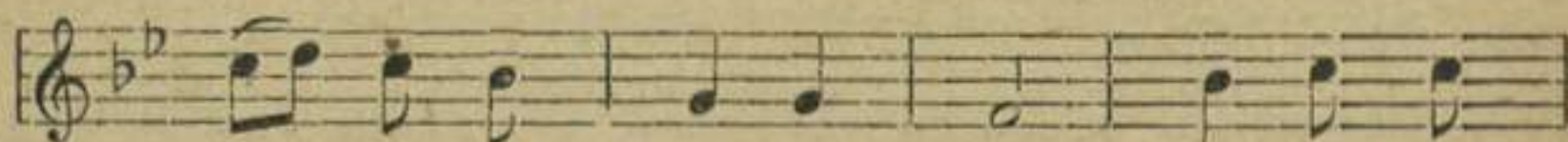
Jau-nak Mo-i-se' si e-man-da-



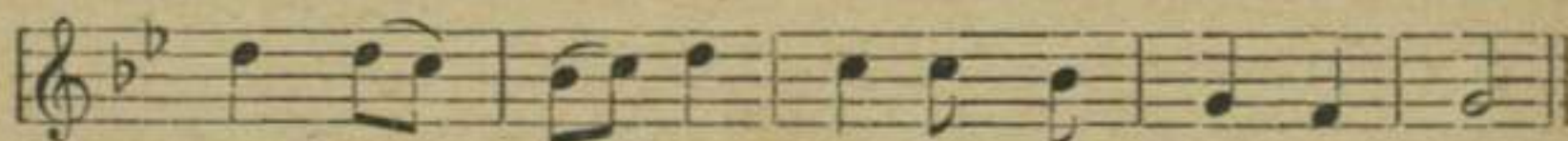
ko le-ge-a Kris-tau-ok i-ka-



si A-mar a-gin-du-e-tan



len-da-bi-zi-ko-a, bi-yo-tze-



tik mai-ta-tu Gu-re Jaun-goi-ko-a.

*(Jesus'en Biotzaren Deya 1918, 211).*

2. Ala ta alajañean  
Jaunaren izena  
alpeñik ez aipatu:  
au da bigañena.  
Irugañena beñiz  
jairik ez zapaldu  
laugañena aita-amakin  
lotsarik ez galdu.

3. Iñor ere ez iltzeko  
diyo boskañenak.  
¡Aragikeria alde!  
diyo seigañenak.  
Zazpigañenak ara  
zer agintzen duan:  
ezer ez dek ostuko  
jaben izkutuan.

4. Iñoren kaltez oker  
ez siñestañazi;  
gezuñik ere ez esan:  
or dituzu zoñtzi.  
Uñena, maite ez izan  
iñoren andrarik;  
amargañena, ez ta  
aien ondasunik.

5. Amar agindu oek  
labur daude bitan:  
Jainkoa maite zazu  
guzien aldean.  
Ori da auñena, baño  
maitatu berela  
lagun urkoa ere  
zerori bezela.

261

¡KENDU!

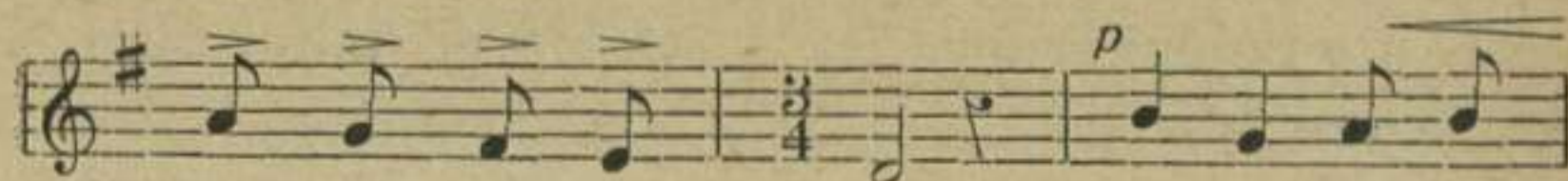
(Birao - abestia)

L. ROMEU.

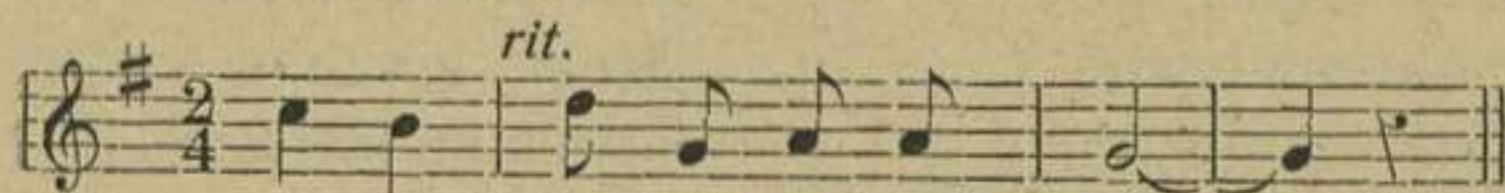
*Danok* ✂ *ff* *Gogor*

The musical notation is for a vocal line (V.) in treble clef. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The first measure contains a whole note rest. The second measure has a quarter note G4 with an accent (^) and a fermata. The third measure has a quarter note A4 with an accent (^). The fourth measure has a quarter note B4 with an accent (^) and a fermata. The fifth measure has a quarter note C5 with an accent (^) and a fermata. The sixth measure has a quarter note B4 with an accent (^). The seventh measure has a quarter note A4 with an accent (^). The eighth measure has a quarter note G4 with an accent (^). The time signature changes to 2/4 for the final two measures, which contain a quarter note G4 with an accent (^) and a quarter note F#4 with an accent (^).

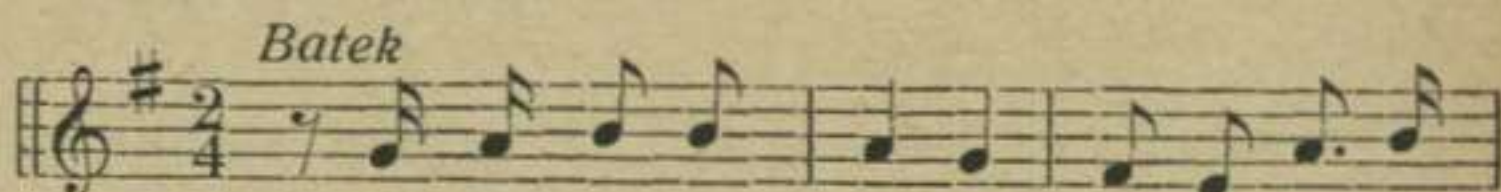
Ken-du! I- xil a- di'



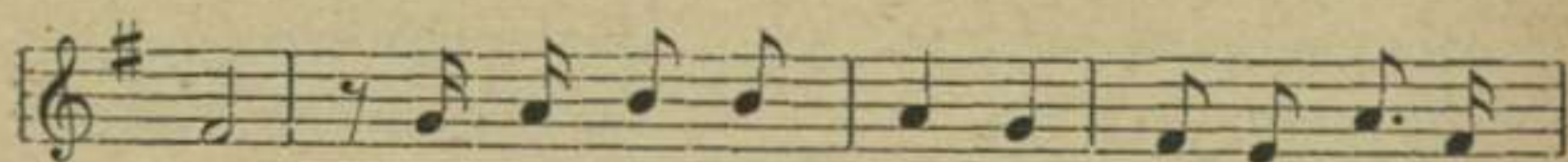
min- gain gaiz- to- a ta do- ne- tsi



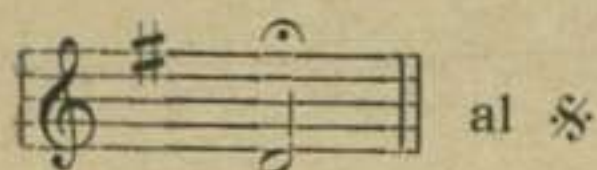
be- di gu- re Jain-ko- a.



Ez bi- ra- o e- gin ze- ru al- de-



ra i- tzu- li- ko bai- ta zu- re ga- ñe-



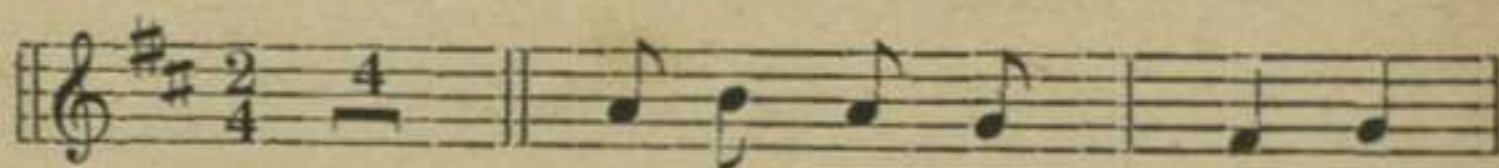
ra.

(Org. lag. «Iberia Musical».)

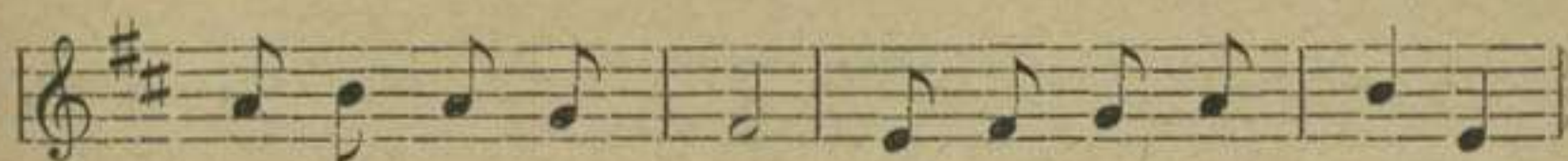
262

## EZ ATSEKABETU

L. ROMEU.



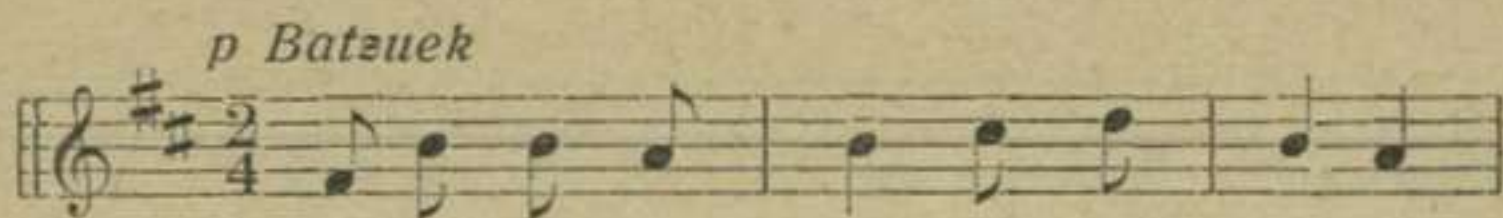
Ez a- tse- ka- be- tu



e- ne go- go- a a- rin e- gaz zo- az



Jau- na- ga- na.



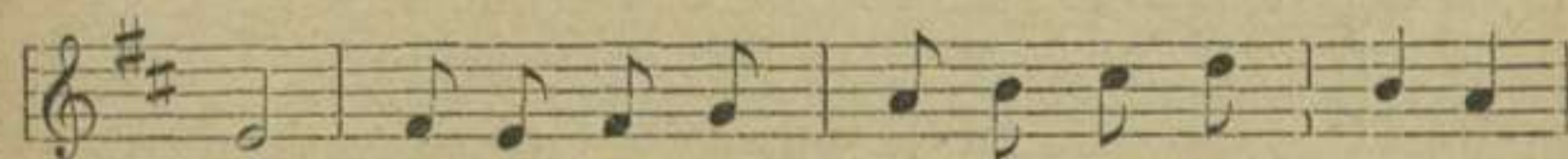
E- gu- ne- ro goiz Jaungoi- ko- a-



ri a- pal mai- te- ki da- gi- ot o- toitz



go- tzo- nak dau- de e- men ne- re al- de-



an ne- re- kin ba- te- an o- toi e- gi-



ten.

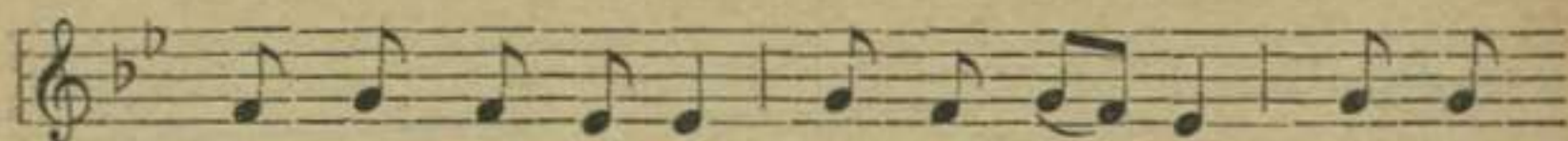
(Org. lag. «Iberia Musical».)

263

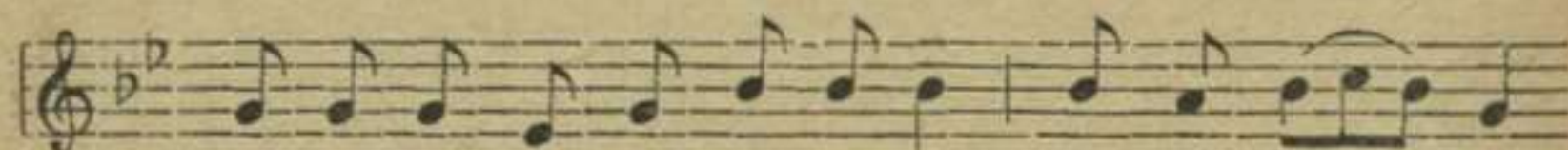
## ¡ G O R A Z A I G U N !

*(Alleluia, Psallite. Euskeroz).*

Go-ra za- gun Go-ra za-gun gu-



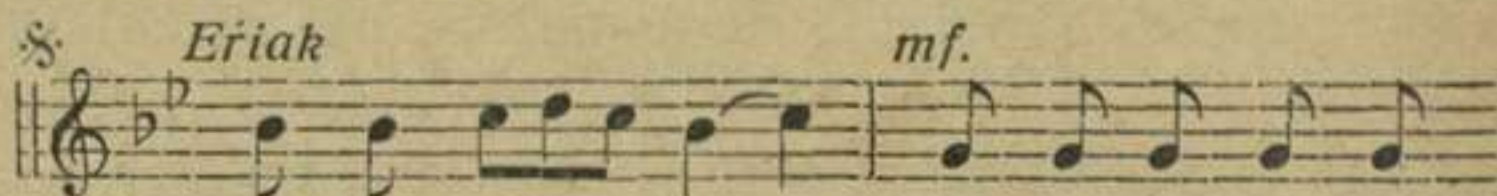
re Jaun goi-ko-a Go-ra za-gun, Txa-lo-



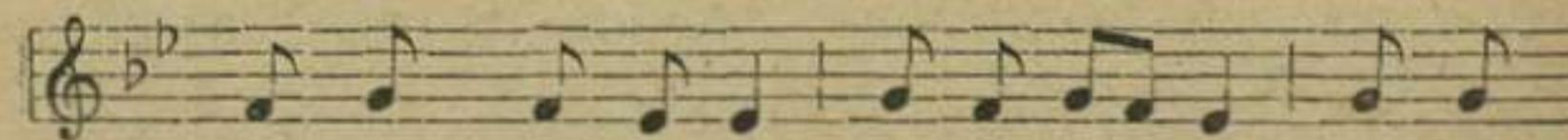
tu gu-re Ba-kal-du-na-ri Go-ra go- ra



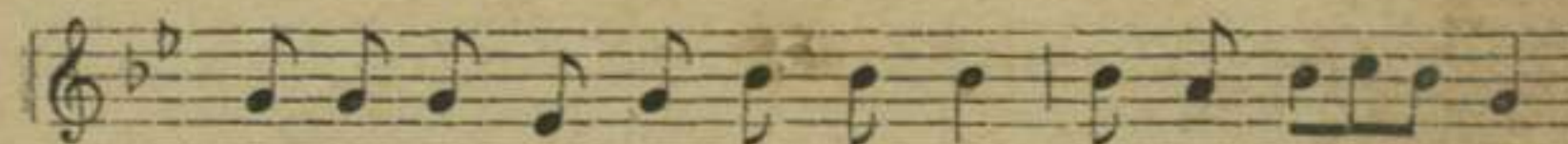
txa-lo txa-lo.



Go-ra za- gun Go-ra za-gun gu-



re Jaun- goi-ko-a Go-ra za-gun, Txa-lo-



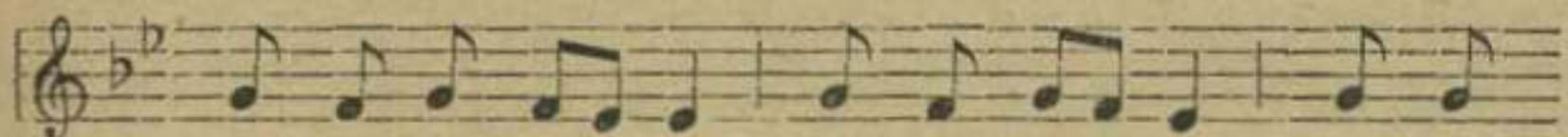
tu gu-re Ba-kal-du- na- ri, Go-ra, go- ra,



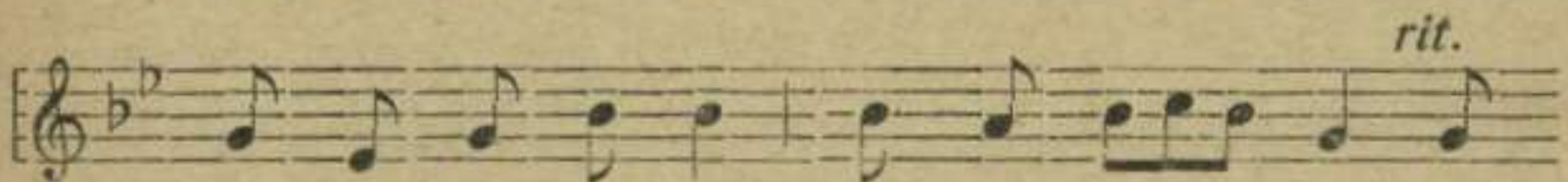
txa- lo txa- lo.



Go- ra za- gun Lu- di guz- ti- a-



ren ja- be da- ta, Go- ra za- gun, Da- nok



e- ra ba- te- ra, Go- ra go- ra, txa-



lo txa- lo.



Go- ra za- gun Lu- di- ko gauz ta i-

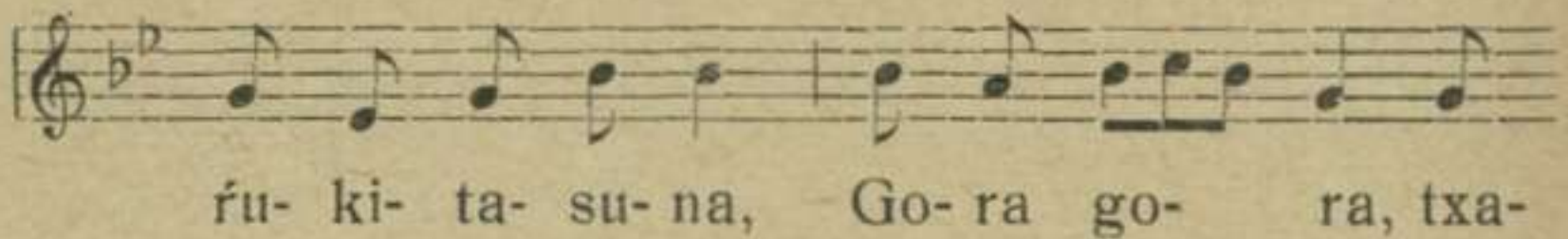
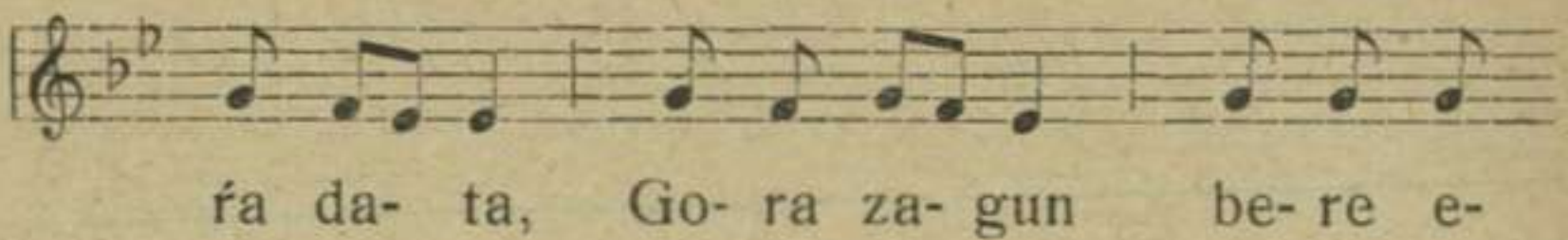


za- ki guz- ti- ak, Go- ra za- gun. A- lai-



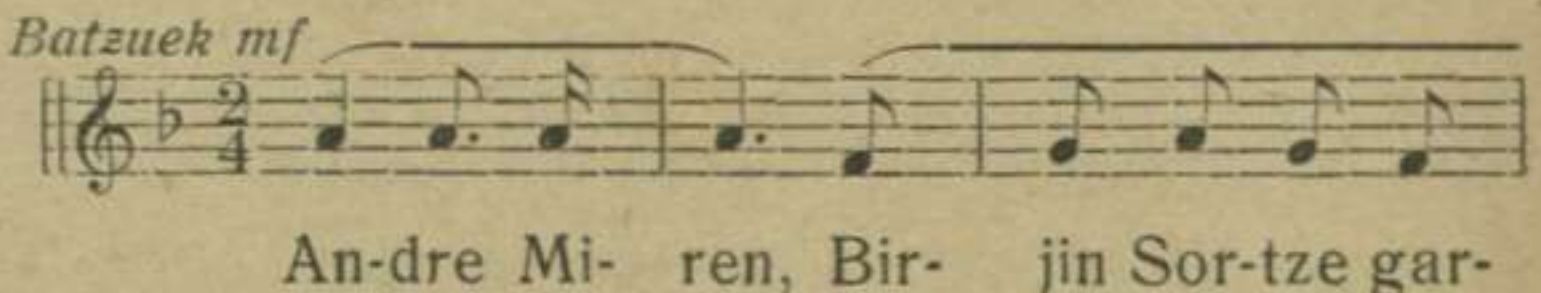
tu- rik gaur po- zez, Go- ra go- ra txa-





264

NEKAZARIK LUR - LANETARA DIJOAZTENEAN  
ANDRE MARIA'RI EGITEN DIOTEN ESKABIDEA

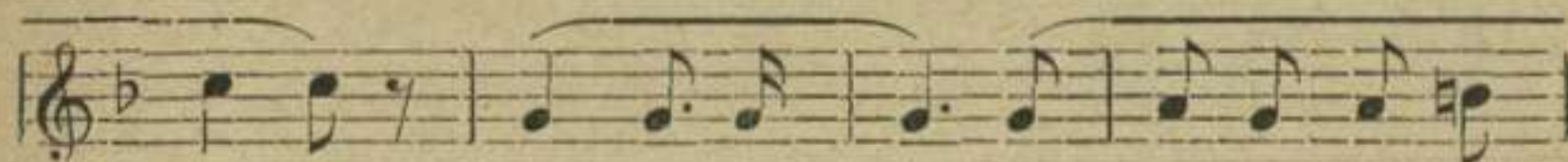




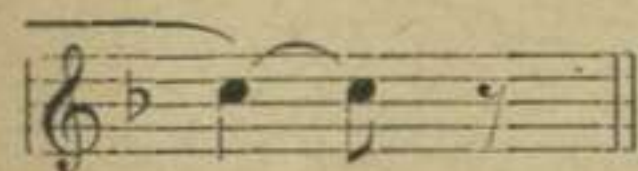
bi- a, zain-du gu- re men- di i- bar ze- lai-



ak; Ař- tu bi- gun es- kein- tzen diz ki-



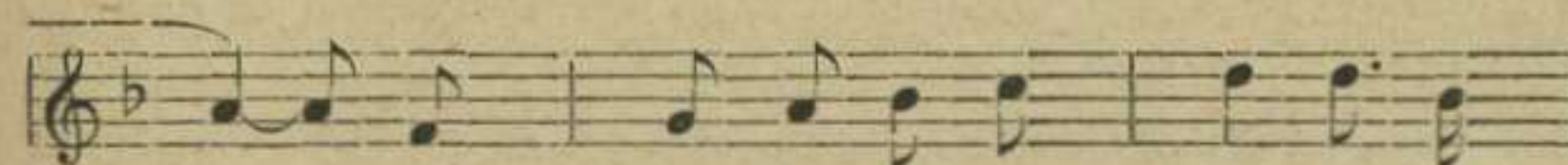
tzu-gun Gaur-ko ne- ke lan e-ta i-zer- di-



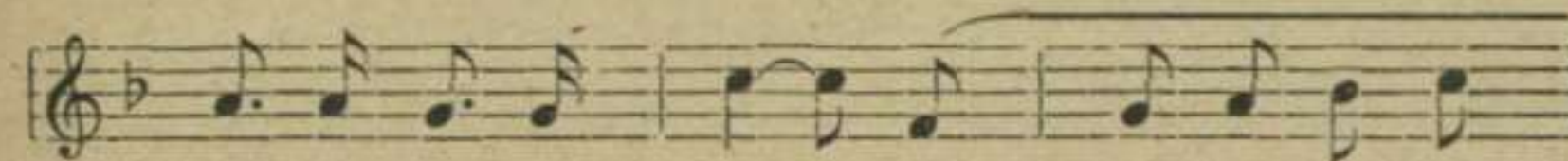
ak.



Ze- ru- ko A- ma E- řu- ki-



tsu, Lu- řak on- e- tsi e- ta se-



me- ok ar- gai- tzu Lu- řak on- e- tsi



e- ta se- me- ok ar- gai- tzu.

## 2

Betorkigu, o zeruko Intz gozoa,  
Eder ta apain gure udabeñia;  
Euskal-luñak negua ildakoan,  
Eman ditzan emaitz ugariak.

## 3

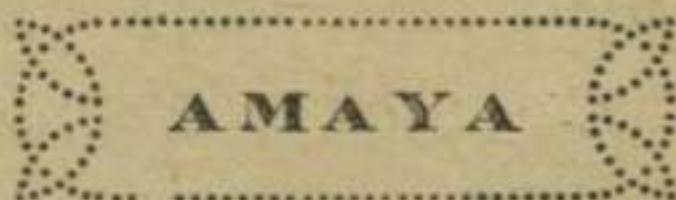
Uda onaren uzta ez dedin galdu,  
Alden, Ama, aldendu ekaitzak;  
Zure Jaia laister eldu danean,  
Deizkitzudan abesti goraltzak

## 4

Agoriñan mats-mordo ardotsuak  
Eguzkiak urrez jantzi beitza;  
Landu lodik lotaziñai deitzean  
Gaizketu, Ama, negu gogor beltza.

## 5

Gure soña auts biurtu danean,  
Artutako epaia darama;  
Animak zuk artu, bai, bigun, Ama,  
Eta eraman Seme Jesusgana.



# UTS - EGIN ZUZENBEARAK

Ofi aldea	Dakarki	Izan bear du
202	 Dirigatur	 Dirigatur
261	<i>Birjiñak ez diran Ema- kumeen bezperek.</i>	<i>Ereserkia: Fortem virili pectore.</i>
267	 fi- bris	 fi- bris
269	 a- stra	 a- stra
411	 te- ra	 ter- ra
499	 Jesus gure	
535	 E-gaz do-a u-so	 E-gaz do-a u-so
683	 da- ri- ya	 da- ri- ya
713	 ga- toz	 ga- toz

*Beste utsegite geiago-re badaude, baña piska bat begiratu ezkeror, eze antzeman leitzaiotekenak dira.*



.....  
◆.....○.....◆.....○.....◆.....○.....◆.....  
.....

# ARKIBIDEA

---

*Ori alde*

Aita Santuaren Onespena	1
Euskaldun eliztar guziei	9
Goizeko otoitzak	13
Aitoftza	24
Jaunartzea	35
Meza Deuna	45
Meza laguntzeko era	104

## LATIÑEZKO ABESTIAK

### Meza - auñerako.

Arperges	109
Vidi aquan	111

### Mezak.

Aingeru-meza «De Angelis»	113
Andre Maria'rena «Cum júbilo»	128
Elgaro ta Garizumakoa	140
Erege-meza	149
Eresi-abeskera	159
Zortzi erespideak	162
«Magnificat» zortzi erespidetan	169
«Benedicamus Domino»	174
Laguntz-eskariak (suffragia)	176
Ama Birgiñaren «Antifonak»	178

## Bezperak

Urte baruko Igande geyenetan abestuten diranak	189
Andre Mariarenak	204
Beste eresi batzuek	206

## Urte-aldiko Jayetarako.

Elgaroko lau igandetakoak	213
Egubefi egunekoak	214
Egubefitatik zortzi egun barutikako Igandekoak	215
Bilebaikunde egunekoak	216
Bilebaikunde egunetik Erogenak bitarteko igandekoak	216
Erogenetakoak	217
Erogenetatik zortzi egun barutikako Igandekoak	218
Septuagesima, Sexagesima ta Quiquagesimakoak	220
Garizumako lau Igandetakoak	220
Nekaldi ta Eramu Igandetakoak	221

## Pazko Igandean.

Meza nagusian—Seq. <i>Victimæ paschali</i>	222
Bezperak	224
Pazko ondorengo bost Igandetakoak	224
Arentz-egunetarako Litaniak	225
Jesus'en Igokunde egunerako Bezperak	234
Igokundetik zortzi egun barutikako Igandekoak	235

## Epiritu Santua'ren Etorkunde egunean.

Meza Nagusian—Seq. <i>Veni Sancte</i>	236
Bezperak	237
Irutasun Deunaren egunekoak	238

**Korputz egunean.**

Meza Nagusian—Seq. <i>Lauda Sion</i>	239
Hymn. <i>Pange lingua</i> (bi eratan)	245
<i>Sacris solemniis</i>	248
Bezperak	249
Korputzetatik zoftzi egun barutikako Igandekoak	249
Pentekostes 3'garfen Igandetik 24'garfenerañoakoak	250

**Deun askori dagozkienak.**

Apostolu ta Ebanjelarienak	250
Martiri batenak	252
Martiri bat baño geiago diranean	254
Gotzai aitorlearenak	258
Gotzai ez dan Aitorlearenak	259
Birjiñenak	260
Birjiñak ez diran emakume deunenak	261
Jaunari opaldutako Eliz'en baten oroimenian	261

**Deun batzuei dagozkienak.**

Ama Birjiñaren Sortze Garbiaren egunean	263
S. Martini ab Ascensione—Gipuzkoako seme Martin deunarenak	264
Jose deunarenak	264
Prudenzio deunarenak	266
Juan Bautista'ren Jayotzan	267
Pedro ta Paulo Apostoluenak	269
Balentin Beñotxoa'renak	271
Santiago Apostoluarenak	272
Loyolako Inazio deunarenak	273
Ama Birjiñaren Jasokunde egunekoak	274
Arantzazuko Ama Birjiñarenak	274



Zumañagako Tomas zorundunarenak	275
Begoñako Ama Birjiñarenak	275
Xabier'ko Franzizko deunarenak	276
Deun Guztienak	276
Iñen Bezperak	278
Iñetak	281
Noturnoa	286
Meza	301
Libera me...	317

## BESTE ARKIBIDE BAT

### Sequentiæ

Dies iræ	306
Lauda Sion	239
Stabat Mater	384
Veni Sancte Spiritus	236
Victimæ paschali	222

### Antiphonæ

Convertere, Domine	292
Deus autem noster	198
Dirige, Domine	290
Dixit Dominus	192
Ego sum	322
Exsultabunt Domino	281
Exsurge, Domine	225
In paradisum	320
Magna opera	193
Nequando rapiat	194
Qui timet Dominum	195

Regem cui omnia	286
Sit nomen Domini	196

### Antiphonæ B. M. V.

Alma Redemptoris	178-179
Ave Regina	181-182
Regina Cœli	183-184
Salve Regina	185-187

### Psalmi

Ad Dominum	278
Beati omnes	212
Beatus vir	195
Confitebor tibi	193
Confitebor... quoniam	280
Credidi	206
De profundis	211
Dilexi quoniam	278
Dixit Dominus	191

Domine Deus meus	294	Deus tuorum militum	253
Domine, ne in furore	292	Exsultet orbis	250
Domine, probasti me	208	Iste Confesor	258
In convertendo	207	Jam sol recedit	238
In exitu Israel	198	Jesu, corona Virginum	260
Lætatus sum	204	Jesu dulcis memoria	216
Lauda Jerusalem	205	Jesu Redemptor om-	
Laudate Dominum	206	nium	214
Laudate pueri	197	Lucis Creator optime	201
Levavi oculos	279	Nulla pars vitæ	266
Memento Domine	209	O lux beata	219
Miserere mei 210-281	336	Pange lingua	245-246
Nisi Dominus	204	Placare Christe	276
Verba mea	290	Præclara custos	274
Venite exsultemus	286	Rex gloriose	256

### Cantica

Benedictus	321
Magnificat	202

### Hymni

Ad regias Agni dapes	224
Audi benigne Conditor	220
Ave maris stella	263
Choris beatis	271
Cœlestis urbs Jerusa-	
lem	261
Creator alme siderum	213
Crudelis Herodes	217
Decora lux	269
Defensor alme	272

Sacris solemnibus	247 248
Salutis humanæ sator	234
Sanctorum meritis	255
Te Joseph celebrent	264
Tristes erant Apostoli	251
Ut queant laxis	267
Veni Creator	237
Vexilla Régis	221

### Responsoria

Credo quod Redemp-	
tor	283
Domine, quando	299
Libera me	317
Qui Lazarum	298
Subvenite	283

# V A R I A

## Eguberitan. Jesus jayo =beñiari

*(Lateraz)*

Adeste, fideles	325
Puer natus	329
Puer nobis	330

## Garizuma ta Nekal= ditarako

O bone Jesu	331
Crux fidelis	332
O Domine	333
Inter vestibulum	334
Miserere	336
De profundis	338

## Paskuetarako

Victoria!; victoria!	339
O filii et filiaë	340

## Eukaristia=ri

Pange lingua, Tantum ergo (zazpi eratan)	342
Adoremus (bi eratan)	350
Adoro te	352
Ave verum	354

O salutaris Hostia (iru eratan)	355
O quam amabilis	357
Ave, sanctum Viati- cum	359
Sacris solemniis	360
Anima Christi	360

## Jesus'en Biotza'ri

Litaniæ	362
Cor Jesu melle dulcius	366
Jesu, decus angelicum	367
Christus vincit	367
Rex regum	369

## Andre Maria'ren jaye= tarako

Ave Maria	370
Ave maris stella	371
Tota pulcra (bi ehra- tan)	371
Salve, Mater	374
Maria cœlitum	376
Inviolata	377
Salve, Regina cœlitum (bi eratan)	378
O Maria, Virgo pia	381
Omni die dic Mariæ	382
Te, Matrem	383

Stabat Mater	384	tan)	394
Litaniæ (lau eratan)	385	Jesu, Salvator mundi	397
<b>Animen ilerako</b>		<b>Esker emanaldietarako</b>	
Jesu Chiste	394	Te Deum	398
Laguentibus (bi era-		Alleluia, psallite	404

## EUSKERAZKOAK

<b>Eguberitarako — Jesus jayo beñari</b>		Gabaren erdian	430
Aur bat jayo da	407	Nun dago amandrea	431
Ariñ, ariñ	408	<b>Gurutze = bidea</b>	
Atozte, kristauak	411	Gurutz-biderako I, II,	
Gora otsegin	412	III, IV, V, VI, VII,	
Zer deizkiotzute?	413	VIII, IX	433
Belen'en sortu zaigu	414	<b>Mixio ta Garizumarako</b>	
Oi Betleem!	415	Jaungoiko dontsua	446
Aur txiki eder	416	Atoz pekataria	447
Oi gau doatsua	417	Pekatoriok Ama	448
Or goian	418	Jesu gure Jaun maite	449
Jose, ekañi ezazu	420	Bařka zaiguzu, Jauna	451
Jaungoikoaren arku- meari	421	Damu det, Jauna	452
Gora, gora Jesus	422	Jauna, adi gaitzatzu	454
Atoz, kristaua	423	Eřukitu zaite, Jauna	455
Kantatu dezayogun	425	Ugalde baten eraz	456
O egueñi-gaua	427	Zer dirade gure egu- nak	457
Ariñ, ariñ kristauok	428		

Noiz arte bear dezu	459
Kredoa	461
Agur Erégiña (Salbea)	463
Nere Jesukristo Jauna	465

### Eukaristia'ri

Gogoz gurtzen zaitut	469
Agur, Ogi bizia	470
Jai egun aundiaz	471
Goratu dezagun	474
Ostian bizi zera	476
Ogi deuna	477
Or zaude Jesus (bi eratan)	479
Oi gauza afigari	481
Onetsi zayogun	483
Sinisten det	484
Ogi zerutik	485
Iru Marien abestia	487
Maitagaría	489
Kristo'ren anima (bi eratan)	490
Ogi itxuran	495
Jauna nere biotzak	496
Nai al dezute jakin	497
Ona Bildotz ezta	498
Sinispengo mirari (bi eratan)	499
Atozkit Jauna	502
Galburu ta mats-mor- do	503

Jesus maitea zan	505
Atoz Jesus	506
Gogoz ar dezagun	508

### Umetxoen jaunartzerako

Lenengo jaunartzera- ko	509
Negafez SAGRARIYOAN	510
Atozte semetxoak	512
Usotxoak egazka	513

### Jesus'en Biotza'ri

Litaniak	515
Jesus'en Biotza	519
Izan zaitez beti (bi eratan)	521
Ez dago zerurako	524
Zuganantz guaz	526
Jesus onaren	527
Atoz aguro	529
Maitasunez zaurituta	530
Norbait sugar biziez	531
Atoz, Jesus	533
Egaz doa usotxoa	535
Gugatik zaude	537
Gora dezagun	539
O Biotz santu	540
Emen naiz, Jesus	542
Jesus beti	543

Gogoz gurtzen (bi eratan)	544
Agur Jesusen Biotz	546
Zeru goitik	547
Maite nai zaitut	549
Gora, gora	551
Kristo, gure Efege	552

### Praga'ko Jesus Auñari

Euskal-efi ontan	554
Bizi bedi Jesus	555
Agur, Aurtxo maitea	557
Agur, Aurtxo maitea	558

### Andre Maria'ri

Agur Eregiñ	559
Guziz garbia	561
Agur, Jainkoaren Ama	562
Zerura bear det	563
Guztiz gurena	564
Gure Ama	565
Ama maite	567
Guztiz agurgaña	568
Zeruko Ama	569
Itxaro daigun	571
Jainkoaren Ama	573
Maria guztiz dontsua	574
Izar eder	576
Nere Ama (bi eratan)	578
Goiz añatsetan	580
Txuria da	582

O zein eder	583
Agur Eregiñ	584
Erekatxoan	585
Guztia edeña	587
Izar argia	588
Agur, Izar eder	589
Agur, Izar eder	590
Ama maite Maria	591
Poztu zaite	593
Ikusten detanian	594
Gogo lañi	595
Lore garbia	596
Birjiña guztiz ona	597
Goazen guztiok	599
Pozez beterik	600
Goazan eramatera	602

### Mariari azken = agurak

Ama Maria	604
Agur Jesus'en Ama I	605
Agur Jesus'en Ama II	607

### Maria'ri ume = abestiak

Erukiz begira	608
Ar gaitzazu, Ama	609
Zerua saritzat	610
Goizeko izaña	612

### Arantzazu'ko Amari

Arantzazu aldean	613
------------------	-----

Aloñapeko	614	<b>Agurtza edo Erosarioa</b>	
Arantzazu'ko Ama	616	Erosarioko siñiska -	
<b>Guadalupe'ko Ama'</b>		yak I Pozezkoak	640
<b>ri</b>	618	Nekezkoak	641
<b>Iziar'ko Andre Ma-</b>		Aintzazkoak	642
<b>riari</b>	619	Erosarioko siñiska -	
<b>Koru'ko Amari</b>	621	yak II	644
<b>Begoña'ko Andra</b>		Agur Maria I	647
<b>Mariari</b>	623	Agur Maria II	648
<b>Lourdes'ko Amari</b>		Aingeru otoitza (An-	
Amatxo laztan	624	gelus)	650
Gora ta gora	626	Aingeru otoitza beste	
<b>Karmengo Amari</b>		bat	651
Zeru goi-goitik	627	Aingeru otoitza beste	
Karmengo lorea	629	eraz	652
Agur Birjiña garbi	630	<b>Arimen ilerako</b>	
<b>Ama Neketsuari</b>		Aita Jaungoikoa	653
Stabat mater	632	Jesus, zuri dizugu	654
Atsekabe... jene Ama!	634	Artu itzatzu	655
Negafez pekatariok	636	¡O kristauak!	656
Ar gaitzazu, Ama	637	Animak-gatik beti	657
Agur Miren oñazez		Jesus zuri dizugu (bi-	
betea	638	gařena)	659
		Ozka zaizkiguzute	660
		<b>Jose Deunari</b>	
		Eliz Ama Deunaren I	662
		Eliz Ama Deunaren II	664
		Atsekabe-atsegiñak	666

**Iñazio Deunari**

Jañai zayogun Iñaziori	669
Gora Euskal-eriko	671
Gizon eta aingeru	673
Euskal-eriyaren	675
Iñazio	676

**Jabier Deunari** 679**Gontzaga 'tar Luis deunari**

Gazte txit garbia	682
Guziok Luis Gonzaga	684
Kristo Errege	687

**Asis 'tar Prantzisko Deunari**

Jaungoikozko maitasunez	689
Goi gorantz gora	691
Prantzisko zinananean	693
Aita txit maite	695
Zure semeak gera	696

**Migel Deunari** 697

Antonio deunari	699
Madalena deunari	700
Roke deunari	702

**Eliz = inguru ta bidez-kundeetarako**

Lezo'ko kurutze doitsuari	705
Entzun, jauna (Jesus' en Biotzari)	708
Luistar gaztediak Andre Mariari	711
Luistar gaztediak «Alperik dabilta»	712
Arantzazu'ra	713
Sortzez garbiari	715
Arantzazu 'ko Ama Birjiña	716
Jesus'en Ama gozoa	716
Agur Erugabeko (Noranairoko)	718
Gora dezagun (Lourdeserako)	720

**Kristiñau ikaskintzarako**

Amar aginduak	722
Kendu (birao-abestia)	723
Ez atsekabetu	724
Gora zaigun (alleluya)	726

**Nekazari 'k Andre**

Mariari	728
---------	-----



T-118

1-01

9770

30

IDAZTI AU IRARTEA

1928'KO IRAĀA 3'AN

AMAITU ZAN

- |    |                         |     |     |
|----|-------------------------|-----|-----|
| 1  | Adeste fideles          | 325 |     |
| 2  | Adoro Te devote         | 352 |     |
| 3  | Agus Jesus'en Ama       |     | 607 |
| 4  | Alleluia, psalite       | 404 |     |
| 5  | Alma Redemptoris Mater  |     | 178 |
| 6  | Ama maite Maria         | 591 |     |
| 7  | Arantzazuko Ama Birgina |     | 616 |
| 8  | Ave maris Stella        | 263 |     |
| 9  | Ave Regina caelorum     |     | 181 |
| 10 | Ave verum               | 354 |     |
| 11 | Belen'en sortu zaigu    |     | 414 |
| 12 | Creator alme siderum    |     | 213 |
| 13 | Cruz fidelis            | 332 |     |
| 14 | Christus vincit         | 367 |     |
| 15 | Dame det, Jauna         | 452 |     |
| 16 | Eliyz-ama deuna'ren     |     | 664 |
| 17 | Babaren erdian          | 430 |     |
| 18 | Goazen, goazen guztiok  |     | 599 |

- |    |                             |     |     |
|----|-----------------------------|-----|-----|
| 19 | 3m Paradisum                | 320 |     |
| 20 | Santoaren Ama               | 573 |     |
| 21 | Jesus dulcis memoria        |     | 216 |
| 22 | Jesus gure Jaun maite       |     | 449 |
| 23 | Jesus maitiazan             | 505 |     |
| 24 | Sanda Sion                  | 239 |     |
| 25 | Setanias de los Santos      |     | 226 |
| 26 | Magnificat                  | 202 |     |
| 27 | Misa "cum jubilo"           | 128 |     |
| 28 | Misa de Cediento y Cuaresma |     | 140 |
| 29 | Misa "de angelis"           | 113 |     |
| 30 | Misa de difuntos            | 301 |     |
| 31 | Miserere                    | 281 |     |
| 32 | Nere Ama txit laztana       |     | 578 |
| 33 | O filii et filiae           | 340 |     |
| 34 | Ogi zerutik                 | 485 |     |
| 35 | Oi Betleem                  | 415 |     |
| 36 | Oi gauza arigari            | 481 |     |

- |    |                       |     |     |
|----|-----------------------|-----|-----|
| 37 | O quam amabilis       | 357 |     |
| 38 | Or zande Jesus        | 479 |     |
| 39 | O salutaris Hostia    | 355 |     |
| 40 | Ostian lizi zha       | 476 |     |
| 41 | Pange lingua          | 245 |     |
| 42 | Pekatarisk Ama        | 448 |     |
| 43 | Puer natus in Betlem  |     | 329 |
| 44 | Sacris solemnibus     | 247 |     |
| 45 | Salve Mater           | 374 |     |
| 46 | Salve Regina caelorum |     | 378 |
| 47 | Stabat Mater          | 384 |     |
| 48 | Te Deum laudamus      |     | 398 |
| 49 | Tota pulchra          | 371 |     |
| 50 | Veni Creator          | 237 |     |
| 51 | Veni Sancte Spiritus  |     | 236 |
| 52 | Vexilla regis         | 221 |     |
| 53 | Victimae Paschali     |     | 222 |

63 dago zerrako 324

Atsetake - atsegiak 667

Zer dirade gure egunak 457

